國外讚譽

「這套叢書提供了幾個世紀以來，教會迫切需要的早期教父釋經的概觀。整個基督教世界，實在應該一同感謝那些致力填補這段空白的人。對於今日普世教會之間仍在進行的對話，對早期基督教思想的準確應用，以及現今釋經學上的爭論來說，《古代基督信仰聖經註釋叢書》都是一項不可或缺的資源。」

巴刻（J. I. Packer）
加拿大維真學院神學教授
（Professor of Theology, Regent College, Canada）

「在聖經研究的荒漠中，學者致力於解構經文，或探究文本背後的意義；但教父釋經家卻能夠讓基督信仰純淨清澈的水源，從聖經的源頭汩汩流出。不論是傳道人、教師和學習聖經的人，都會渴望暢飲這套叢書的甘泉。」

紐豪斯（Richard John Neuhaus）
《首要之事》總編輯，「宗教與公眾生活」協會主席
（President, Religion and Public Life, Editor-in-Chief, First Things）

「因著上帝的恩惠，古代教會的教父發展出一種釋經方法，能將靈修與學識、禮儀與教義，以及包含我們整體生活的信仰的各個層面融合在一起。為了讓教父再次向身處當代的我們說話，這套叢書提供了一種修正的方法，以糾正今日因聖經和神學研究的分殊化和過分專門化而產生的信仰割裂。」

加卡斯（Fr. George Dragas）
聖十字架神學院（Holy Cross Seminary）教授

「這套既嶄新又古老的《古代基督信仰聖經註釋叢書》，將我們從狹隘、封閉的心靈世界中帶出來；在那裏，現代聖經研究能夠結合早期基督徒的嚴肅性、旺盛的求知慾和堅定的信仰為標誌的風格。這套註釋叢書確是一股清風，吹拂著我們這個空虛的後現代世界。」

衛爾斯（David F. Wells）
美國戈登－康威爾神學院歷史和系統神學系教授、
安德魯・馬奇學院傑出教授
（Andrew Mutch Distinguished Professor of Historical and Systematic Theology,
Gordon-Conwell Theological Seminary, USA）

「很少有一個出版計畫，能像最近公布的這套由托馬斯・奧登博士擔任主編的《古代基督信仰聖經註釋叢書》，令我感到如此鼓舞。……我們當中多少矢志事奉上帝、接受神學院教育的人，錯過如聖屈梭多模、聖亞他那修、聖大馬士革的約翰等，這些傑出的聖經學者的著作？我熱切期待這套註釋叢書的出版。」

吉爾奎斯特（Fr. Peter E. Gillquist）

北美安提阿東正教大主教管區，宣教佈道系主任

（Director, Department of Missions and Evangelism Antiochian Orthodox Christian Archdiocese of North America）

「有些人以為教會歷史始於1941年他們的牧師誕生之時，對這樣的人來說，這套註釋叢書將會叫他們驚訝不已。數個世紀以來，基督徒閱讀聖經，以此滋養他們的靈魂，並且將教訓實踐於生活之中。這套註釋叢書反映出多個世紀以來，聖靈的見證一直彰顯於歷代教會中。因此，我們今天才可以從古代的基督徒向我們所說的話中得到裨益。」

羅賓森（Haddon Robinson）

戈登—康威爾神學院，哈羅德・約翰・奧肯加傑出講道學教授

（Harold John Ockenga Distinguished Professor of Preaching, Gordon-Conwell Theological Seminary）

「現代教會的成員，往往不知道他們是參與在這廣大的聖徒團契；這團契既回溯至過去，又延續到未來，直到天國降臨。這套註釋叢書正好幫助他們看到，自己是那蒙救贖的團契中的一員。」

阿克特米（Elizabeth Achtemeier）

美國維吉尼亞州聯合神學院，聖經及佈道學系學院榮譽退休教授

（Union Professor Emerita of Bible and Homiletics Union Theological Seminary in Virginia）

「當代的牧者並不孤單。我們不是第一批奮力迎接宣講福音挑戰的傳道者。這套《古代基督信仰聖經註釋叢書》，叫我們能與過去的同工對話；他們在這蒙召的行列中，走在我們前面，如同雲彩一般的見證人。這套註釋叢書能夠使我們領會他們深邃的屬靈洞見，以及他們對今日詮釋和宣講上帝話語所給予的鼓舞和指引。在牧者的藏書中，能夠加上這樣一套叢書，是一件何等美妙的事！」

威廉・維利蒙（William H. Willimon）

杜克大學附屬禮拜堂教長及基督徒事工教授

（Dean of the Chapel and Professor of Christian Ministry, Duke University）

「這套新的早期教父聖經註釋文選，以美妙的中世紀解經文叢風格寫成，並便捷地按照聖經章、節排列，對禱告、研經和講道都是極有價值的資源。這套系列喚醒我們留意東、西方，新教、天主教分裂之前，基督教遺產的豐盛。這套作品將對普世教會運動作出重要的貢獻。」

杜勒斯神父（Avery Dulles, S.J.）
美國弗得翰大學宗教及社會學系，埃弗理・麥金利講座教授
（Laurence J. McGinley, Professor of Religion and Society, Fordham University, USA）

「差不多兩千年以來，人們一直用愛和專注來閱讀聖經。聆聽早期信徒的聲音，能使我們向意想不到的洞見和深沉的信仰敞開。那些研讀聖經的教父，活在最貼近聖經成書，且有逼迫殉道相繼發生的時代，他們的說話帶有特別的權柄。這套《古代基督信仰聖經註釋叢書》，將為此真理注入生氣，叫許多雖是眼不能見，卻『如同雲彩一般的見證人』圍繞著我們。」

格林（Frederica Mathewes-Green）
國家公共電臺評論家
（Commentator, National Public Radio）

「宗教改革最初的呼喊就是——回到聖經！《古代基督信仰聖經註釋叢書》正好是一套出色的工具書，叫今日教會重新尋回聖經的智慧。這套註釋叢書不僅是芸芸學術計畫的其中一項，它更是能為講道、神學和基督徒委身帶來更新的一個重要泉源。」

喬治（Timothy George）
撒弗大學，畢森神學部主任
（Dean, Beeson Divinity School, Samford University）

「這是一套無與倫比的叢書，它重申聖經為教會的聖典，把二十一世紀的熱誠讀者，帶到亞歷山太的革利免、失明者荻地模的課堂中，俄利根的演講廳、屈梭多模和奧古斯丁的講壇，以及耶柔米在伯利恆修道院的書房裏。」

洛勒斯（George Lawless）
羅馬喬治亞大學和早期基督教研究所教授
（Patristic Institute and Gregorian University, Rome）

「所有對釋經感興趣的人，都會歡迎這套即將出版的叢書——《古代基督信仰聖經註釋叢書》。這裏收集並整理出二十多位早期教父，在聖經和次經上的重要著作。很難想像，還會有比這項更有價值的普世教會出版計畫。」

麥子格（Bruce M. Metzger）
普林斯頓神學院，新約榮譽退休教授
（Emeritus Professor of New Testament; Princeton Theological Seminary）

「正當我們邁進新千禧年之際，基督教世界——不論是在信眾之間，還是學者當中——正產生一種對早期基督信仰的廣泛興趣……來自各個傳統的基督徒都能從這個計畫中得到裨益，特別是牧者和研讀聖經的人。並且，它使我們看到自己的傳統是如何根植於教父的釋經，同時也看到，我們是怎樣發展出新的觀點。」

費瑞羅（Alberto Ferreiro）
西雅圖太平洋大學，歷史學教授
（Professor of History, Seattle Pacific University）

「我們十分高興能夠看到這套《古代基督信仰聖經註釋叢書》的出版。最使我們受益的，是從古代的基督徒，特別是那些以自己的生命，證明他們對上帝和其話語之委身的教會聖徒身上，學習他們是如何詮釋聖經的。讓我們留心這些在信仰上走在我們前面的先輩之見證。」

狄奧多西斯（Metropolitan Theodosius）
美國正教教會大主教
（Primate, Orthodox Church in America）

「《古代基督信仰聖經註釋叢書》滿足了教父學者和學生們的需求，填補了這長久以來的缺欠……對我們這些感到當代的釋經學者和各種新奇理論已氾濫成災的人來說，這些材料的價值更是無法估計。我們歡迎初世紀教會的古代作者們的『新』洞見。」

韋恩・赫思（H. Wayne House）
美國三一大學法律學院，神學和法律教授
（Professor of Theology and Law, Trinity University School of Law）

「當年代順序的勢利見解——即認為我們的祖先在當時沒有電腦的幫助，所以就沒有什麼可教導我們的想法——在這套壯觀的叢書下，顯然就是一派胡言。我們當中很多飽嘗學識，卻仍對智慧感到饑腸轆轆的人，實在迫不及待要與我們的先輩們坐下來，聆聽他們在聖經上的神聖討論。我正是其中一人。」

畢德生（Eugene H. Peterson）
加拿大維真學院靈修神學系，侯士庭講座教授
（James Houston Professor of Spiritual Theology, Regent College）

中文版讚譽

「正如上帝願意萬人認識祂的真理，並且得救，祂也命定如此重要的一套註釋以中文面世。古代教父的文字含義豐富、充滿智慧，對幫助現代人掌握經文的歷史處境有莫大裨益，使我們更能發現聖經裏的許多寶藏。

對於許多事情，我們太多時候都只用現代人的方法去思考，遠離了根基和本源。《古代基督信仰聖經註釋叢書》的出版，使這種風氣為之一變，帶領我們走進另一個時空，探索古人的世界、古人的思想。這套叢書透過文字讓我們聽見從過去傳來的聲音，將前人對聖經經文的精闢理解和屬靈洞見向我們娓娓道來。我祈願每一個學習上帝旨意的人，都能夠享用這個珍貴的知識寶庫。」

聶基道都主教

正教會君士坦丁堡宗主教聖統・前香港及東南亞都主教

（Ecumenical Patriarchate-Orthodox Metropolitan of Hong Kong and Southeast Asia）

「《古代基督信仰聖經註釋叢書》的中文版即將問世，這對中華基督信徒是天大喜訊。現代學者註釋聖經的書籍多不勝數，但在這麼多的聲音中，教父和初期教會的著作和講道詞像是一陣清風，他們帶領二十一世紀的我們回到信仰的泉源。教父和初期教會的牧者是堅信和熱愛基督的一群，基督的說話和榜樣深深入了他們的心靈，自然流露在他們口上。他們又屬於殉道的教會，不少人為了他們的信仰捨生。

本人深切期望那二十多冊的叢書能成功地吹散這俗化了的社會上的烏雲，讓我們再見納匝肋〔拿撒勒〕耶穌的容貌。」

陳日君樞機主教

天主教香港教區榮休主教

（Cardinal Bishop, Catholic Diocese of Hong Kong）

「這是基督教學術界『明星團隊』的傑作，宏偉而精湛淵博，更結合了古代研究聖經的泰斗，豈能不介紹給同好！即被邀為介紹人已經是極大的殊榮。

我謹把本叢書介紹給傳道人、主日學老師和所有對讀經有興趣的弟兄姊妹，它真是本不可多得、值得人手一部的鉅著。」

周聯華牧師

台灣世界展望會董事長

(President, World Vision in Taiwan)

古代基督信仰聖經註釋叢書

舊約篇

VII

詩篇1-50篇

本卷英文版主編
克雷格・布萊辛（Craig A. Blaising）、
卡門・哈丁（Carmen S. Hardin）

李安琴／譯　　黃嘉樑／編審

中文版總編　黃錫木
英文版總編　托馬斯・奧登（Thomas C. Oden）

校園

古代基督信仰聖經註釋叢書

詩篇1-50篇

主　　編／克雷格・布萊辛（Craig A. Blaising）、卡門・哈丁（Carmen S. Hardin）
譯　　者／李安琴
編　　審／黃嘉樑
責任編輯／東紋尼
譯　　校／劉慶萍
美術設計／林鳳英

發 行 人／饒孝楫
出 版 者／校園書房出版社
發 行 所／23141台灣新北市新店區民權路50號6樓
電　　話／886-2-2918-2460
傳　　真／886-2-2918-2462
網　　址／http://www.campus.org.tw
郵政信箱／台北郵局第13-144號信箱
劃撥帳號／19922014，校園書房出版社
網路書房／http://shop.campus.org.tw
訂購電話／886-2-2918-2460分機241、240
訂購傳真／886-2-2918-2248

2015年1月初版

Ancient Christian Commentary on Scripture
Old Testament: Psalms 1-50
Originally published by InterVarsity Press as Ancient Christian Commentary on Scripture
Edited by Craig A. Blaising and Carmen S. Hardin
©2008 by the Institute of Classical Christian Studies (ICCS), Thomas C. Oden,
Craig A. Blaising and Carmen S. Hardin
Translated and published by InterVarsity Press, P. O. Box 1400, Downers Grove, IL 60515, USA.
Cover photograph © Scala/Art Resource, New York
Chinese edition translated and published by permission
©2015 by Campus Evangelical Fellowship Press, P.O. Box 13-144, Taipei 106, Taiwan.
First Edition: Jan., 2015
All Rights Reserved
Printed in Taiwan

ISBN：978-986-198-411-7（精裝）
版權所有，請勿翻印。

15 16 17 18 19 20年度｜刷次 10 9 8 7 6 5 4 3 2 1

◎本叢書系列使用之並列聖經，《新標點和合本聖經》係台灣聖經公會版權所有，《思高聖經》係香港思高聖經學會所有。慨允授權同意使用，謹致謝忱。

■台灣聖經公會
地址：台灣台北市106仁愛路三段29號4樓B室
電話：2751-0882　傳真：2775-4163
E-mail: bibleroc@ms9.hinet.net

■香港思高聖經學會
地址：中國香港軒德蓀道六號
電話：852-2576-0486　傳真：852-2576-9676
網址：www.sbofmhk.org

古代基督信仰聖經註釋叢書

編輯顧問群

中文版總編

黃錫木博士

南非普勒陀利亞大學文學博士，主修希臘文（1990），並曾為美國俄利根大學語言系之訪問學人（1996-97）。資深神學教育工作者。現任聯合聖經公會（亞太區）翻譯顧問（1993-96，2003-），香港中文大學崇基學院神學院榮譽副研究員並兼任講師。中英文學術編著逾半百。

副總編

吳國傑博士

英國愛丁堡大學哲學博士，主修教父學（2000）。現任香港浸信會神學院基督教神學思想副教授。學術論文散見於多份中英文學刊。

編輯委員

余達心牧師（香港中國神學研究院榮休院長）
黃鳳儀修女（香港聖神修院新約研究兼任講師）
溫司卡博士（美國南衛理公會大學帕金斯神學院〔Perkins School of Theology. Southtern Methodist University〕聖經科教授）

編輯顧問

周永健牧師（香港中國神學研究院榮休院長）
房志榮神父（台灣輔仁大學榮休教授）
溫以諾牧師（美國威斯頓神學院〔Western〕宣教系教授）
潘乃昭牧師（新加坡三一神學院神學教授）
聶基道都主教（正教會君士坦丁堡宗主教聖統・前香港及東南亞都主教）

編譯小組

劉慶萍

英文版總編

托馬斯・奧登（Thomas C. Oden）博士

美國新澤西州麥迪遜（Madison）德魯大學（Drew University）神學院神學與倫理畢慈（Henry Anson Buttz）講座教授。當今美國具代表性的基督教神學家，學術地位備受尊崇。

副總編

克理斯托弗・霍爾（Christopher A. Hall）博士

美國賓夕法尼亞州東方學院（Eastern College）聖經與神學副教授。為本叢書英文版副總編。

事務總監　約珥・埃洛斯基（Joel Elowsky）
翻譯主任　約珥・斯坎德雷特（Joel Scandrett）
研究主任　邁克爾・格拉普（Michael Glerup）
編輯主任　蘇珊・基珀（Susan Kipper）
　　沃倫・羅伯遜（Warren Robertson）
原文版本研究主任　康士坦・加弗理坎（Konstantin Gavrilkin）

目錄

中文版總序／i
英文版叢書總序／iii
使用指南／v
縮寫表／ix
詩篇1-50篇導言／xiii

註釋

詩篇1-50篇／1

附錄

本書引用的早期基督信仰作家和引用的文獻／551
教父生平概述及佚名作品簡介／561

圖表

人物及佚名作品時間圖表／590

參考書目

原文著作參考書目／599
英譯本參考書目／613

索引

作者和作品索引／631
主題索引／634
中文索引／652
聖經經文索引／663

中文版總序

《古代基督信仰聖經註釋叢書》（簡稱「古代經註」；Ancient Christian Commentary on Scripture）中文版是當今華人基督宗教最重要和最龐大的出版項目之一。這出版不單標誌著三大基督宗教（包括羅馬天主教、正教和新教）有一個共享的屬靈傳統，對很多新教教會而言，這套書更標誌著一種回歸的精神，就是回歸到歷代教父對上帝話語的闡釋。

聖經的獨特之處，在於人類自有史以來，從未出現過一部作品，能不斷地吸引世人的注視，並寫下如此繁多的註釋、評論和闡述的著作。很可惜的是，現代信徒所學習得到的，大都是近兩、三個世紀的聖經學者所建的學統之下的見解，但難道上帝給世人在祂話語上的啟迪，只始於近代嗎？其實，早在種種現代歷史鑑別學興起之先，甚至是聖經正典成典之前，大公教會的聖賢已經能夠透過信心的眼睛，以不平凡的屬靈觸角和虔誠的洞見來研讀聖經；即使十六世紀的宗教改革派學者（如馬丁路德、約翰・加爾文等），在他們的作品裏亦處處流露對古代聖賢如愛任紐、亞他那修、安波羅修、耶柔米、奧古斯丁等人的屬靈亮光的仰慕和推崇。

對於十六世紀改革賢士為信徒所力爭的閱讀聖經和解釋聖經的權利，每一位基督信徒固然要珍惜和堅持，但我們亦不能忘記大公教會傳統中歷代教父對聖經的教導。五世紀的教父萊林斯的萬桑（Vincent of Lérins）對這大公教會所建立的解經傳統的表述是對現代信徒一個很大的提醒：

> 「凡是每一個地方、每一個時代的每一個人都相信的事，我們都必須盡力持守。我們如果要遵循這條大原則，就要恪守三個準則：相信普世信仰、遵從古訓和採納共識。相信普世信仰是指，只有整個普世教會所宣認的信仰，我們才宣認是真的。遵從古訓是指，先祖和前人清晰地宣告為不可否定的解釋，我們絕不違反。採納共識是指，我們在這樣遵從古訓的同時，只有全部或者差不多全部主教和虔誠的神學家所認同的釋義，我們才採用。」（《記憶的幫助》，第二章）

然而遺憾的是，這些早期教會解經家的真知灼見，乃至一些重要時期的聖經註

解所發出的光輝，都被近代聖經研究的討論掩蓋了；即使對這屬靈遺產有興趣的信徒，也不知道從何入手。《古代基督信仰聖經註釋叢書》正是要填補這方面的需要。

在著名神學家托馬斯・奧登（Thomas Oden）的帶領下，這套長達29冊、輯錄了七個世紀（新約末期到八世紀中葉）以來最具代表性的正統教父對聖經的註釋，將會是推動學者和教會對這方面認知的最重要資料庫。這些資料不單編譯成英文，更將以其他五種語言面世，包括義大利文、西班牙文、俄文、亞拉伯文和中文。我們深信，「古代經註」能夠幫助信徒重新發掘古代基督教的遺產，讓二十一世紀的教會與歷代的智慧再次接連起來。

能夠參與這項獨一無二的出版工作是本人的光榮；我相信以後亦不會再有如此勇氣作出類似的承擔。在幾經波折的籌備和編譯過程中，《古代基督信仰聖經註釋叢書》的中文版終於陸續面世。我感激編委會和各位顧問的信任、鼓勵和支持，特別是副總編吳國傑博士在與教父學有關的問題上提供很大的幫助；因此，中文版能夠在多方面更新和修訂原來不完善的地方。多謝奧登教授和他的同工們（特別是約珥・埃洛斯基〔Joel Elowsky〕）的不斷鼓勵，多謝台灣校園書房出版社願意承擔這項龐大的出版計畫，亦要多謝我所服事的機構聯合聖經公會（亞太區），能認同本人對這項出版的參與。我衷心多謝多位屬靈長者為本叢書所撰寫的讚譽，他們不約而同的推介，就是對本叢書的價值最好的保證。我更要以華人基督宗教信徒的身分，感激在經費上支持中文版本面世的贊助人，他們的洞見和委身成為了華人教會的祝福。

願那位創始成終的上帝，賜恩給我們完成這工作，又使用所成的工。

中文版總編

黃錫木

謹識於香港

「我們不要只是隨便敲敲聖經的門，而要熱切地、鍥而不捨地敲這扇門。我們敲門的時候也不要灰心；這樣，門就會為我們打開。我們如果讀了一遍、兩遍還是不明白，也不要氣餒。相反，我們要堅持，要默想和尋索經文的意思，因為經上記著說：『問你的父親，他必指示你；問你的長者，他必告訴你。』（申32.7）」（大馬士革的約翰，第七至八世紀）

英文版叢書總序

出版《古代基督信仰聖經註釋叢書》，旨在推動以古代基督信仰的釋經為基礎的教導，強化平信徒的聖經研究，特別是那些立志與早期教會一同思想正典聖經的人，並要激勵基督徒歷史學者、聖經學者、神學學者和教牧學者，進一步探究古代基督徒作家對聖經的詮釋。

本叢書所涉及的註釋文獻橫跨七個世紀之久，從羅馬的革利免（活躍期約公元95年）到大馬士革的約翰（約公元645～749年）；從新約聖經完成開始到公元750年，其中包括德高望重的比德（約公元672/673～735年）在內。

一向以來，平信徒讀者總是問，怎樣才能在古代教會的睿智引領下研讀聖經？這套註釋書就是為一般平信徒而設。平信徒雖然未受過專業訓練，卻願意規律地研讀聖經，並且熱切地希望能夠閱讀古代基督徒對經文的評註。這套叢書是為那些有心與早期教會一同反思和默想聖經經文——包括經文信息、神學智慧和某一特定經文的道德教導——的人預備的。

一本致力讓古代基督徒釋經家發表個人觀點的註釋書，必會盡力擺脫只專注在沒完沒了的現代釋經方法的誘惑，而是要從一段超卓的釋經歷史中，為讀者提供一些現成的文本研究資源；這些資源在二十世紀之前是很難接觸得到的，也是經常被忽視的。我們務求讓今天的讀者得到早期普世基督信仰傳統中多文化、多語言，以及跨世代的資源。

在第一個千禧年末的時候，對聖經文本的傳講是以早期寶貴的釋經傳統為重點，大部分來自那些最能反映古代基督信仰思想共識的作者。可是到了第二個千禧年末，這種傳道的模式已徹底改變。大部分的古代註釋都被遺忘，甚至散失難尋；即使找到，也往往只有相當古老的原文版本和不理想的譯本。我們今天所傳的道，基本上已經喪失了早期教父們富影響力的靈感。近代的學術研究過分注重啟蒙運動後的歷史和文學研究的方法，以致嚴重忽視及處理對歷代教父解經寶藏的渴求。

本叢書為教牧、釋經家、神學生及平信徒提供了方便的途徑，得以了解亞他那修，或約翰・屈梭多模，或沙漠的教父教母在傳道、研究和默想時，怎樣解釋經文。無論是天主教、基督新教（更正教）和正教的平信徒，也漸漸意識到傳講聖經和屬靈操練都需要一個更深層的基礎，能超越今日一直支配著我們聖經研

究的歷史批判取向。

因此本叢書以更廣泛的讀者群為對象，而絕不僅是規限在高度技術性及專門的教父學研究領域內；我們的讀者並不局限於大學裏專門研究聖經文本流傳歷史的學者，也不只包括那些專門對文本結構或歷史鑑別學問題作語文研究的人。雖然這些問題對專家來說是至為重要的，但不是這套叢書專注的範疇。

這套叢書與猶太教的《他勒目》（*Talmud*）可算是異曲同工。《他勒目》匯集（和解釋）了猶太拉比對二世紀《米示拿》（*Mishnah*）的論說和評註集，而《米示拿》則是律法書（*Torah*）的律法摘要。《他勒目》（以六世紀的《巴比倫他勒目》為例）的內容所涵蓋的時期，與教父註釋基督信仰傳統經文的時間大致相同。從教父時代後期到中世紀之間的基督徒，可以在兩類教父釋經摘錄的傳統中，即《教父解經摘要》（*glossa ordinaria*）和《教父註釋集珍》（*catena*），找到與猶太《他勒目》和《米示拿》類似的內容。因此，古代釋經家可以按著《他勒目》的風格，澄清和詮釋基督教聖經經文。

在《古代基督信仰聖經註釋叢書》之先，其實已經有一些令人尊敬的先例，例如東方和西方教會的中世紀釋經傳統，或是宗教改革的傳統。然而這套叢書卻是二十世紀第一次為現代讀者提供新舊約聖經最早的基督教註釋和反思。在本質上，這套叢書是一項普世教會的工作，因此它也旨在服事基督新教（更正教）、天主教和正教的平信徒、教牧和學者。

鑒於一些希臘語、拉丁語、敘利亞語及科普替語（Coptic）的教父文本還未譯成英文，我們會提供新的譯文。但已經有完備的現代英文譯本的，我們都會儘量使用；如有必要，我們也會稍作修改，使它們的語言更切合當前的情況。我們務求將一些長期被忽視的文本，卻又在歷史上一直被視為是聖經註釋的權威典範，用動態（或功能）對等（functional equivalence）的翻譯方式重新呈現出來。

這些基礎的資源，指日必會成為許多公共圖書館、教牧和平信徒藏書中的核心部分。我們決心在不久的將來把整套叢書付印成冊，這也是我們和出版者的承諾。

英文版總編

托馬斯・奧登（Thomas C. Oden）

使用指南

本註釋叢書的設計有幾個特點。以下的說明旨在幫助讀者充分利用此書。

聖經選段

本註釋書把聖經經文分成選段或段落，一般以數節為限。每個選段的開首都附設一個標題，例如馬可福音註釋的第一選段就是「1.1-5 福音的起頭」；標題下則列出引自《新標點和合本》和《思高聖經》的經文。其中左欄為《新標點和合本》經文，簡稱《和》；右欄為《思高聖經》經文，簡稱《思》。所列的經文既為方便讀者，同時也為符合中世紀教父註釋書的格式，不過，這些註釋書選用的教父註釋，都是排列在註解的經文旁邊（而非在經文下面）。

在聖經引文方面，由於教父所引用的聖經文本往往與今天通行的原文聖經文本有所不同，因此，在這方面，有幾點讀者必須留意：

a. 教父引用舊約聖經時，一般都引用當時譯本的（《七十士譯本》或《拉丁文武加大譯本》），而不同的教父所引用的譯本版本也可有不同。在不少情況下，這版本的文本往往與希伯來文聖經的文本有出入，換言之，這文本也與現今的《新標點和合本》不同。在這情況之下，本叢書會嘗試標示清楚。例如，《創世記 1-11 章》頁 168 包括有兩個譯本方面的註腳。註腳 10「詩 45.7(《七十士譯本》44.8）」指有關教父（比德）所引用的經文與《和合本》詩篇 45.7 相若，而括號內顯示《七十士譯本》的文本有不同的章節，但內容還是相同的。註腳 14「《拉丁文武加大譯本》詩 54.7（《和》55.6）」則指出，按編審的意見，有關教父（馬克西穆）所引用的經文近似於《拉丁文武加大譯本》詩篇 54.7（以目前版本為準），而括號內顯示《和合本》的文本與拉丁文聖經有出入（章節亦有別）。在此特別多謝黃嘉樑博士（中文版所有舊約書卷的編審）在這方面仔細審查的工作。

b. 大部分情況下，對教父引用的經文，本叢書都使用《新標點和合本》來對應。倘若《新標點和合本》與作者引文的用詞意思相差太遠，則盡量參考其他中文聖經譯本，選出較能反映作者引文意思的詞語，並在註釋中註明該詞語與《新標點和合本》中哪個詞語對應。

概述

在每一選段之下，都有一段由主編該冊的學者，就所選用的教父註釋作一概述。這套叢書各卷的概述都有其格式編排，視乎聖經各書卷的特色和需要而不盡相同。概述的作用是提綱挈領地簡述隨後的所有註釋，並且將不同來源及時期的教父註釋，整理出一條合理的連貫思路和主線。因此，這概述並不是按著時間順序，也不一定是照經節的次序編排，概述的目的主要是讓讀者全面地預覽一次教父對該選段的註釋。

我們並未假設這些古代釋經家曾經預期，或試圖一致地表達某種正式且普遍被接受的講論；然而，各種不同的講論卻呈現出一個看來合理而且可辨認的模式。因此，現代讀者可以一睹代表不同時代和不同地區的釋經傳統，彼此間的連續性。

標題

每卷書的每一選段都引用多位教父註釋，因此我們把這些選段分成兩個層次。首先是經節和該節的標題，然後是教父就該節所作出的註釋。每段註釋都通過一個關鍵語句，一個比喻或者一個概念，用標題把教父註釋的精義概括出來。這個特點如同架起了一座橋，使現代讀者得以進入教父註釋的核心。

教父註釋的出處

在每一段註釋的標題後面，都會列出該教父的名字，然後是教父註釋的中文譯文。緊接著是教父著作的名稱和文本出處，列明書名、段落和小段落。

註腳

讀者欲進一步研究本註釋書引用的教父著作，就必須留意文中註釋部分的上標註腳號碼；註腳主要列出一些註解，以及有關英文譯本的資料（如有的話）或引用的標準原文版本；這些譯本或版本資料都是以該作品的現代版本縮寫（通常引用書名、卷數和頁碼）列出。縮略語對照請翻到頁 ix「縮寫表」。在選取資料時，凡有含糊或嚴重文本問題的，我們都會盡力採用現存最好的文本傳統。

為方便使用電腦資料庫的讀者可以搜尋原文文本的電子版，我們在「附錄：本書引用的早期基督信仰作家和引用的文獻」，對某些文本提供了「希臘文文庫」（*Thesaurus Linguae Graecae*，簡寫 TLG）或「電子資料處理中心」（主

要是拉丁文文本方面；*Centre de traitement électronique des documents*，簡寫Cetedoc）的數碼庫參考目錄。「希臘文文庫」是目前最完整的希臘文文獻電子文庫，收錄了二十二個世紀以來，自公元前七世紀至公元十五世紀（1453年，以拜占庭帝國淪陷為止）共3,700多位古代作家，共12,000項作品。負責此項計畫的研究所Thesaurus Lingua Graecae於1972年在美國加州大學歐文分校成立；資料庫至今還不斷更新。Cetedoc全名為CETEDOC Library of Christian Latin Texts（「電子文件處理中心基督宗教拉丁文文獻資料庫」）是目前最完整的基督宗教拉丁文文獻電子文庫，收錄了公元二至十五世紀的教父和學者著作，以及歷代（包括近代）教會會議記錄和憲章等。Cetedoc是比利時盧汶大學（Université Catholique de Louvain）對拉丁文文本研究項目的其中一項；資料庫至今還不斷更新。這兩大資料庫均可以唯讀光碟流通。

索引

本叢書中的所有索引（包括「作者和作品索引」、「主題索引」和「聖經經文索引」）均以英文版本的索引為基礎，而列出的頁碼亦以英文版本的頁碼為依據；這頁碼可見於內文每頁的兩欄旁（中文版本頁碼則見於每頁下方）。

如何引用本書的內容

本書（及至整個系列）並非原著，而是輯錄自公元一世紀末至八世紀教父的著作；因此，讀者在引用本書內容時，有幾點需要特別留意。

倘若讀者徵引書首對每卷書的導言或書末（如附錄）的資料，讀者可按一般引用方式徵用，建議的格式如下：

a. 註腳格式：黃錫木編審，石敏敏譯，《哥林多前後書》，英文編者Gerald Bray（古代基督信仰聖經註釋叢書・新約編卷八，黃錫木主編；台北：校園書房出版社，2005），頁110。

b. 書目表格式：黃錫木編審，石敏敏譯。《哥林多前後書》。英文編者Gerald Bray。古代基督信仰聖經註釋叢書・新約編卷八，黃錫木主編；台北：校園書房出版社，2005。

倘若讀者徵引本書的內容（即教父的討論），讀者除引用本書的基本資料外，亦必須指出原來教父的名字和作品，建議的格式如下：

a. 註腳格式：安波羅修註釋者，《保羅書信註釋》（原文見PL 17.183bc），見黃錫木編審，石敏敏譯，《哥林多前後書》（古代基督信仰聖經註釋叢書・新約編卷八，黃錫木主編；台北：校園書房出版社，2005），頁4。

b. 書目應該包括以下兩條條目（第二條是原文的出處，讀者需要從每本書的書目表中找出這條目）：安波羅修註釋者，《保羅書信註釋》（原文見PL 17.183bc）。見黃錫木編審，石敏敏譯。《哥林多前後書》，頁4。古代基督信仰聖經註釋叢書・新約編卷八，黃錫木主編；台北：校園書房出版社，2005。

縮寫表

ACTP Ambrose. *Commentary on Twelve Psalms.* Translated by Íde M. Ní Riain. Dublin: Halcyon Press, 2000.

ACW Ancient Christian Writers: The Works of the Fathers in Translation. Mahwah, N.J.: Paulist, 1946-.

AF J. B. Lightfoot and J. R. Harmer, trans. *The Apostolic Fathers.* Edited by M. W. Holmes. 2nd ed. Grand Rapids, Mich.: Baker, 1989.

AHSIS Dana Miller, ed. *The Ascetical Homilies of Saint Isaac the Syrian.* Boston, Mass.: Holy Transfiguration Monastery, 1984.

ANF A. Roberts and J. Donaldson, eds. Ante-Nicene Fathers. 10 vols. Buffalo, N.Y.: Christian Literature, 1885-1896. Reprint, Grand Rapids, Mich.: Eerdmans, 1951-1956. Reprint, Peabody, Mass.: Hendrickson, 1994.

AnSac J. B. Pitra, ed. Analecta sacra et classica spicilegio solesmensi. Paris: Roger et Chernowitz; Rome: P. Cuggiani, 1888-1891. Reprint, Farnsborough, U.K.: Gregg Press, 1966.

AOV Ambrose. *On Virginity.* Translated by Daniel Callam, CSB. Toronto: Peregrina Publishing Co., 1996.

ARL St. Athanasius. *The Resurrection Letters.* Paraphrased and introduced by Jack N. Sparks. Nashville: Thomas Nelson, 1979.

CCL Corpus Christianorum Series Latina. Turnhout, Belgium: Brepols, 1953-.

CCOP John Chrysostom. *Commentary on the Psalms.* Vol. 1. Translated by Robert Charles Hill. Brookline, Mass.: Holy Cross Orthodox Press, 1998.

CS Cistercian Studies. Kalamazoo, Mich.: Cistercian, 1973-.

CSCO Corpus Scriptorum Christianorum Orientalium. Louvain. Vienna, 1866-.

FC Fathers of the Church: A New Translation. Washington, D.C.: Catholic University of America Press, 1947-.

GAC *Evagrius of Pontus: The Greek Ascetic Corpus.* Translated by Robert E. Sinkewicz. Oxford Early Christian Studies. Oxford: Oxford University Press, 2003.

GNTIP Ronald E. Heine, trans. *Gregory of Nyssa's Treatise on the Inscriptions of the Psalms.* Oxford Early Christian Studies. Oxford: Clarendon Press, 1995.

JCC John Cassian. *Conferences.* Translated by Colm Luibheid. The Classics of Western Spirituality. Mahwah, N.J.: Paulist, 1985

LALM Anthony of Egypt. *The Life of St. Anthony and the Letter to Marcellinus.* Translation and Introduction by Robert C. Gregg. The Classics of Western Spirituality. New York: Paulist Press, 1980.

LCC J. Baille et al., eds. The Library of Christian Classics. 26 vols. Philadelphia: Westminster Press, 1953-1966.

MFC Message of the Fathers of the Church. Edited by Thomas Halton. Collegeville, Minn.: The Liturgical Press, 1983-.

NPNF P. Schaff et al., eds. A Select Library of the Nicene and Post-Nicene Fathers of the Christian Church. 2 series (14 vols. Each). Buffalo, N.Y.: Christian Literature, 1887-1894. Reprint, Grand Rapids, Mich.: Eerdmans, 1952-1956. Reprint, Peabody, Mass.: Hendrickson, 1994.

OCC Origen. *Contra Celsum.* Translated with an Introduction and Notes by Henry Chadwick. Cambridge: Cambridge University Press, 1953.

OIP Athanasius of Alexandria, "On the Interpretation of the Psalms." In *Early Christian Spirituality,* pp. 56-77. Translated by Pamela Bright. Sources of Early Christian Thought. Philadelphia: Fortress, 1986.

OFP Origen. *On First Principles.* Translated by G. W. Butterworth. London: SPCK, 1936; Reprint, Gloucester, Mass.: Peter Smith, 1973.

OSW *Origen: An Exhortation to Martyrdom, Prayer and Selected Writings.* Translated by Rowan A. Greer with Preface by Hans Urs von Balthasar. The Classics of Western Spirituality. New York: Paulist Press, 1979.

PG J.-P. Migne, ed. Patrologiae cursus completus. Series Graeca. 166 vols. Paris: Migne, 1857-1886.

PL J.-P. Migne, ed. Patrologiae cursus completus. Series Latina. 221 vols. Paris: Migne, 1844-1864.

POG Eusebius. *The Proof of the Gospel.* 2 vols. Translated by W. J. Ferrar. London: SPCK, 1920; Reprinted, Grand Rapids, Mich.: Baker, 1981.

TTH G. Clark, M. Gibson and M. Whitby, eds. Translated Texts for Historians. Liverpool: Liverpool University Press, 1985-.

WGRW Writings from the Greco-Roman World. Atlanta: Society of Biblical Literature, 2001-.

WSA J. E. Rotelle, ed. *Works of St. Augustine: A Translation for the Twenty-First Century.* Hyde Park, NY: New City Press, 1995, 2000.

《呂》 《呂振中譯本》。香港聖經公會，1992。

《和》 《新標點和合本》。聯合聖經公會，1988。

《新》 《聖經新譯本》。天道書樓，1992。

詩篇一至五十篇導言 xvii

本書是《古代基督信仰聖經註釋叢書》詩篇卷的上冊（共兩冊），包括詩篇一至五十篇。除詩篇外，舊約中僅有另外兩卷書在編排上超過一冊，追究其原因，一是早期基督信仰作者流行解釋這幾卷書，二是這些書卷的教父註釋文獻數量相對更豐。

詩篇是最受人喜愛、使用最廣泛的聖經書卷。新約中引用最頻繁的已經是詩篇。早期基督信仰作者也引用詩篇，或為信仰辯護，或闡明教義，或牧養群羊。留給我們的教父文獻除了大量的詩篇講道集、註釋書和註解，從詩篇來的暗示、引用、例證和應用也隨處可見。這兩冊所輯錄的教父詩篇段落正是取自這些寶貴的文獻，其中本冊共涉及一百六十多種文獻及六十五位以上的教父作者。

由本冊最後附錄的參考書目，可以看出這些文獻代表了全部教父文學體裁，但最重要的是專門的詩篇註釋集、講道集一類。這些文獻中有的文本保存得相當完整，也有現成的現代評註版本，有的則必須加以重構，因其文本散見於晚期教父和中世紀早期的註釋集、或稱「串珠」註釋裏。所謂「串珠」，就是以註釋的形式把不同教父提到同一段聖經文本的材料收集在一起（《古代基督信仰聖經註釋叢書》就屬於現代註釋集）。

在這篇導言裏，我們要對本冊輯錄所涉及的詩篇註釋集和講道集的原版加以考查。瑪麗・約瑟夫・龍多（Marie-Josèphe Rondeau）撰有 *Les Commentaires Patristiques du Psautier (IIIe-Ve Siècles)* 一書來考查這些文本的狀況以及校勘情況，我們在選輯過程中也考慮到這些問題。我們沿用並總結龍多的觀點，但也有很多地方與她有著不同看法，是因更近期的研究促使我們得出了與她不同的結論[1]。

一般來說，就文本校勘的情形而論，希臘文作者與拉丁文作者之間差別甚大。拉丁文作者的著作大都直接流傳下來，有現代評註版本可以使用。希臘文的教父註釋很多卻不復有完整的作品留下，雖然有斷簡殘篇星散在各種註釋集裏，但要正確鑑別這些斷片也並不總是很容易的。有的引文把作者名字弄錯，有 xviii

[1] Marie-Josèphe Rondeau, *Les commentaires patristiques du Psautier (IIIe-Ve siècles),* vol. 1, *Les travaux des pères grecs et latins sur le Psautier: Recherches et bilan,* Orientalia Christiana Analecta 219 (Rome: Pontificum Institutum Studiorum Orientalium, 1982)。

的引文不止註一個作者名，還有的則根本沒有註名，看起來就像匿名作品。此外，不同的註釋集之間關於作者身分的說法也不一樣，這本註釋集把這段引文歸在這位作者名下，那一本註釋集卻把同一段引文歸在那位作者名下。加上這些註釋集各有淵源，有些註釋集裏的引文摘自完整的手稿，也有很多註釋集的引文本來就是從前代註釋集裏摘出來；其中有的尚可追溯其來源，有的卻已無從考證[2]。

從十六世紀直到今天，學者們一直試圖根據現存註釋集來重構這些古代文本，至少重構文本尚有留存的部分。米聶（Migne）編有《希臘教父文庫》（*Patrologia Graeca*），皮特拉（Pitra）編有《神聖彙篇》（*Analecta Sacra*），這兩部書裏的一些講道辭和註釋就是根據早前的文本鑑別法重構而成。然而，文本鑑別的方法在進步，對這些註釋集及其遺留文本的研究也沒有止步。依靠羅伯特・德夫理斯（Robert Devreesse）鑒定的巴勒斯坦註釋集，還有後來人尤其是馬塞爾・理查德（Marcel Richard）、瑪格麗特・哈爾（Marguerite Harl）、埃克哈德・米倫伯格（Ekkehard Mühlenberg）幾位學者的研究成果，我們已經可以更準確地評估這些古代文本[3]巴勒斯坦註釋集的時間似乎最早可以上溯到六世紀，是最原始的註釋集，因為裏面只使用一手文獻，而沒有用到其他的註釋集。也因此，巴勒斯坦註釋集一直被用來鑑別各種註釋集斷片的殘留文本。特別感謝德夫理斯和米倫伯格，他們鑑定出了米聶和皮特拉文本中可根據巴勒斯坦註釋集得到證實的部分。儘管後面還有更多工作要做，但我們還是很有把握地以德夫理斯和米倫伯格的書為指南，從米聶和皮特拉的本子中挑選了本冊所用文本。以下分別介紹各位教父釋經家的情況。

希臘文作者

希坡律陀。教會史上撰寫詩篇註釋或講道集的人，我們所知最早的要屬希坡律陀，他的寫作時代大約在公元200年[4]。他的作品只有斷片保存，包括：

---

[2] Gilles Dorival, "Aperçu sur l'Histoire des Caînes Exégétiques Grecques sur le Psautier (Ve-XIVe Siècles)," *Studia Patristica* 15 [TU 128] (1984), 146-69；同前，*Les Chaînes Exégétiques Grecques sur les Psaumes; Contribution à l'Etude d'une Forme Littéraire,* vol.1 (L Peeters, 1986), 1-33。

[3] Robert Devreesse, *Chaînes Exégétiques Grecques,* in *Dictionnaire de la Bible; Supplément,* vol. 1 (Paris: Letouzey et Ane, 1928), 1084-1140；同前，*Les Anciens Commentateurs Grecs des Psaumes,* Studi e Testi 264 (Vatican City: Bibioteca Apostolica Vaticana, 1970); Marcel Richard, "Les Premières Chaînes sur le Psautier," *Bulletin de l'Institut de Recherche et d'Histoire des Textes* 5 (1956): 88-93; Marguerite Harl, *La Chaîne Palestinienne sur le Psaume 118,* SC 189, 190 (Paris: Éditions du Cerf, 1972); Ekkehard Mühlenberg, *Psalmenkommentare aus der Katenenüberlieferung,* vol. 1 (Berlin: Walter de Gruyter, 1975)。

[4] 學者們一直在爭論是否還有另一個與希坡律陀同名或名字相似的作者。參Rondeau, *Les Commentaires Patristiques,* 28-32。Ronald E. Heine在「希坡律陀，託名希坡律陀與早期正典」（"Hippolytus, Ps.-Hippolytus and the Early Canons"）一文中概要介紹了這種情形，*The Cambridge History of Early Christian Literature,* ed. Frances Young, Lewis Ayres and Andrew Louth (Cambridge: Cambridge University Press, 2004), 142-43。

詩篇一至二篇的一段講道辭，保留在註釋集裏；一些斷片，可能是講道辭或註釋，保存在狄奧多勒的《對話集》（*Eranistes*）裏，內容涉及詩篇二、二十二【二十三】、二十三【二十四】篇；此外還有一些斷片，提到詩篇五、六、八、九、十五【十六】、三十一【三十二】、四十四【四十五】篇的主題[5]。最後這一類通常認為並不可靠。另外，保存在狄奧多勒書裏的斷片是否就出自講道集，抑或另有出處——也許一本註釋？——也還沒有定論。饒丁（Nautin）曾有書對這些文本進行評估，但後來的研究推翻了他關於作者身分的看法[6]。 xix

俄利根。優西比烏在《教會歷史》（*Ecclesiastical History*）6.24.2提到，俄利根曾在亞歷山太寫作詩篇一至二十五篇的註釋。此事極有可能發生在222至225年間[7]。245至249年間，俄利根的第二本註釋書在凱撒利亞完成，這或是為了完成前一部書，或是另外開始的一本新作[8]。俄利根也發表過一系列詩篇講道辭，時間很可能在239至242年間[9]；他還可能在某個時期編成了一套詩篇註解，或稱*scholia*[10]。這些註解今天只能看到很少一部分，以引文形式保存在現存註釋集裏。另外，我們還有魯非諾嚴格按照按字面翻譯成拉丁文的一組共四篇講道辭，內容分別涉及詩篇三十六【三十七】、三十七【三十八】、三十八【三十九】篇。

本冊選輯有賴德夫理斯、米倫伯格兩位學者從米聶（PG 12, 17, 23）和皮特拉（AnSac 2, 3）的選集裏鑑別出較為可靠的俄利根材料[11]。當然，我們也從魯非諾的拉丁文本（PG 12）中輯錄了部分段落，本冊所見英文皆為新譯。

最後必須提到，由於維托理奧・佩理（Vittorio Peri）提出了令人信服的證據，很多學者相信，耶柔米的《詩篇短講集》卷五十九（*Tractatus 59 in Psalmos*）其實是在翻譯經過編輯的俄利根講道集[12]。但耶柔米並非逐字翻譯，他不但在作

---

[5] 讀者應當注意，這裏用方括號，是要區別希伯來經文與英譯本裏的詩篇篇目編號。教父們的註釋沿用希臘文《七十士譯本》的編號，但《七十士譯本》從詩篇第十篇開始，其編號既不同於希伯來經文，也不同於英文譯本。《七十士譯本》裏的詩篇第九篇包括了希伯來經文和英文譯本裏的詩篇第九、第十篇。因此，從詩篇第十篇開始，希伯來經文和英文譯本的詩篇編號總是比《七十士譯本》的編號大一個數，而教父註釋的英譯大多保留校勘本的編號。因此，本冊提到教父詩篇作品時會先給出校勘本的篇目編號，也就是按《七十士譯本》的編號，然後，為方便讀者起見，再註明希伯來經文和英文譯本中對應的篇目編號。

[6] Pierre Nautin, *Le Dossier d'Hippolyte et de Méliton dans les Florilèges Dogmatiques et Chez les Historiens Modernes* (Paris: Éditions du Cerf, 1953)。

[7] Pierre Nautin, *Origène: Sa Vie et son Oeuvre* (Paris: Beauchesne, 1977), 368-71。

[8] 同上，380-84。

[9] 同上，53。

[10] 龍多（Rondeau）相信，註釋集Vindobonensis Theologicus Graecus 8裏的系列引文可能就出自這部*scholia*；*Les Commentaires Patristiques,* 61-62。耶柔米也提到*excerpta*，但我們難以肯定他究竟指甚麼。參同上，46-51。

[11] 參Devreesse, *Les Anciens Commentateurs Grecs,* 1-88。由於這本書的特殊編排，讀者還需要參看米倫伯格本子裏133-203頁的全部，以了解德夫理斯書中所適用的每一位教父作者。

[12] Vittorio Peri, *Omelie origeniane sui Salmi: Contributo all'identificazione del testo latino* (Vatican City: Biblioteca Apostolica Vaticana, 1980)。

品中注入了自己的寫作風格，還加上了自己的話。只是這樣一來，引用此書就有了一個難題：究竟把所選段落歸在誰的名下呢？本冊遇到此類情況一律按耶柔米的作品處理。但讀者應當知道，自己所讀的是對俄利根作品的編輯和翻譯。後文談到耶柔米時會進一步說明這一點。

當然，跟其他絕大多數作者一樣，除了俄利根專論詩篇的著作，我們也輯錄了其他一些他論及詩篇某些特定段落的材料。毋庸置疑，俄利根極大地影響了他的追隨者，本冊所涉及的許多作者都從不同層面反映出俄利根的思想影響，其中有的思想本來就是俄利根的，有的思想則是受俄利根啟發而有的。

凱撒利亞的優西比烏。優西比烏於325至330年間撰寫了整卷詩篇註釋。遺憾的是，除了詩篇三十七【三十八】篇的註釋保存在巴西流的著作中外，一至五十篇的註釋如今只分散在一些註釋集中，特別是巴勒斯坦註釋集，引到了許多出自優西比烏的註釋。因此，本冊仍使用德夫理斯和米倫伯格的觀點為指南來鑑別米聶（PG 23, 24, 30）和皮特拉（AnSac 3）[13]本子裏的材料。本冊出現的材料都是首次翻譯成英文。當然，我們也從優西比烏的其他作品中輯錄了材料，讀者可以特別留意詩篇二十二篇，這些廣徵博引的註釋取自優西比烏的著作《福音的明證》（*Proof of the Gospel*）。

亞他那修。署名「亞歷山太的亞他那修」的註釋只有斷片散見於各種註釋集。米聶把這些斷片收集起來，以亞他那修的《詩篇註釋》（*Exposition on Psalms*）為名出版（PG 27）。然而龍多指出，其中有些文本中包含著對不同作者作品的改寫，並親自舉例說明有些材料改寫自優西比烏的作品[14]。雖然不少學者贊同這些註釋的作者的確是亞他那修，吉勒斯・多理瓦爾（Gilles Dorival）卻斷定這是一部偽作[15]。他的觀點今天已讓多數人信服，但由於這部註釋在詩篇解經史上地位突出，我們認為還是不該跳開它，只是所輯段落一律註名「託亞他那修名作品」。本冊輯錄時採用羅伯特・湯姆森（Robert Thomson）以敘利亞文短文版的《詩篇註釋》[16]一書為底本翻譯的校堪譯本，相信讀者朋友一定會注意到這些註釋簡明扼要的特徵。

我們還有一部論到詩篇解釋的作品，確實出自亞他那修之手。該作品在教

[13] Devreesse, *Les Anciens Commentateurs Grecs*, 89-146。
[14] Rondeau, *Les Commentaires Patristiques,* 80-87; idem, "Une Nouvelle Prevue de l'Influence Littéraire d'Eusèbe de Césarée sur Athanase: L'Interprétation des Psaumes," *Revue des Sciences Religieuses* 56 (1968): 385-434。
[15] Gilles Dorival, "Athanase ou Pseudo-Athanase?" *Rivista di Storia e Letteratura Religiosa* 16 (1980): 80-89。
[16] R. W. Thomson, *Athanasiana Syriaca,* pt. 4, *Expositio in Psalmos,* CSCO 386-87 (Louvain: Secrétariat du Corpus, 1977)。

父的詩篇作品中地位非常獨特，影響並啟發了直到今日的基督信仰思想史，這就是《致馬爾克路書：論解釋詩篇》（*Letter to Marcellinus on the Interpretation of the Psalms*）。經證實這些文本十分可靠，它們出現在第五世紀的一部重要聖經抄本——《亞歷山太抄本》中，其作用似乎是為指引讀者閱讀該抄本裏的詩篇[17]。

如名所示，該作品以書信體裁寫成，旨在回應馬爾克路想要理解詩篇內在含意的願望。該書可能寫作於亞他那修生活和事奉的晚期（可能在360至363年間），意在給出一位「深諳自己所研究的對象的老人」的洞見。信中闡明詩篇教導如何與其他經卷完全統一，不單詩篇反映全部正典，全部正典也反映詩篇。 xxi
尤其重要的是，信中還闡明眾先知的教導如何顯明在詩篇對基督的描寫中。然而，該書信最鮮明的特點，是教導我們如何把詩篇用於靈修，來幫助我們的靈性生活。在這一點上，書信按照聖經自身排序，採用如下公式化的解釋逐一論及每首詩篇：「你若【發現自己處在某種情境中】，就可以誦讀詩篇【某一給定的詩篇篇名】的話。」[18]此處所說的「情境」可能跟關係相關（人—神關係或人—人關係），可能跟情感相關（或喜樂或痛苦），可能跟禮拜相關（敬拜節期中），也可能跟教義相關（讀者正在學習或默想教義的真理）。無論跟甚麼相關，我們引用、歌唱或誦禱詩篇中的話語，都是與詩篇主題直接相關的靈性生活操練。這些解釋範圍全面，覆蓋了全部詩篇，可作為非常實用的靈修工具，又兼言簡意賅，因此，我們從中輯錄出一些，特別安排在各部分註釋的開頭，每部分搭配一段。這正是《古代基督信仰聖經註釋叢書》中詩篇卷的一個特色。亞他那修這部獨樹一幟的著作如此處理，真可謂適得其所。本冊所用英譯出自堡壘出版社（Fortress Press）所出的《早期基督信仰思想文獻叢書》（Fortress Press series, Sources of Early Christian Thought），由帕梅拉・布賴特（Pamela Bright）翻譯。

凱撒利亞的巴西流。巴西流的詩篇講道集直接傳於後世，並由巴勒斯坦註釋集證明為非常可靠。我們從中輯錄十段收入本冊，即詩篇第一、七、十四【十五】、二十八【二十九】、二十九【三十】、三十二【三十三】、三十三【三十四】、四十四【四十五】、四十五【四十六】、四十八【四十九】篇的講道辭。巴西流詩篇講道集的英文本由阿格尼絲・克萊爾・韋（Agnes Clare Way）翻譯，收於《教父文叢》（Fathers of the Church series）。講道集於巴西流擔任主教

[17] Everett Ferguson, "Athanasius' 'Epistola ad Marcellinum in Interpretationem Psalmorum,' " *Studia Patristica* 16 (1985): 295-96。
[18] 同上，298。

期間（370-378年）寫作並發表，充分展現出他高超的修辭藝術和牧會才能。在這方面，讀者可特別留意詩篇十五篇，巴西流在那裏談到放債取利的罪惡。

女撒的貴格利。貴格利有一篇題為「論詩篇標題」的文章傳於後世，裏面不僅在討論詩篇標題，也概括談到詩篇的解釋問題。貴格利於372年由其兄巴西流按立為尼撒的主教，四年後遭流放，這篇文章就是他流放時期（很可能在376至378年之間）的作品。文章主旨在於呈現詩篇如何引領人越過不同的靈性階段，一路向上飛升。讀者可留意詩篇第一篇中他對「有福」的解釋。該文的評註版本見於布理爾（Brill）編的貴格利作品集，本冊採用羅納德・海因（Ronald Heine）的英譯。

失明者荻地模。失明者荻地模寫有整卷詩篇註釋，但僅有斷片保存在巴勒斯坦註釋集中傳於後世。學者米倫伯格將斷片收集並整理成書，本冊所輯荻地模的段落主要就是取自這本書，英文則為新譯。還有一本註釋書似乎也出自荻地模之手，就是1941年在埃及開羅附近杜拉（Tura）的地下洞穴發現的蒲草紙卷斷片，內容涉及詩篇二十至四十四篇。這些斷片由邁克爾・格龍沃爾德（Michael Gronewald）、路易斯・杜特洛（Louis Doutreleau）等人整理後分五卷出版，並
xxii 附上德文翻譯。兩本註釋寫作時間差不多，都在367至387年之間，卻是風格迥異。前者寥寥數語，文筆洗練，類似格言警句；後者篇幅較長，廣為引申。龍多發現，荻地模不像今人那樣注重上下文解經，而重在深入剖析靈魂構成及其道德功能。本冊輯錄亦充分證明這一點。

本都的伊華紐斯。伊華紐斯的全部作品都貫穿著荻地模註釋的那種簡短洗練的文風。我們從伊華紐斯的幾部著作中輯錄出一些段落，採用羅伯特・辛克維奇（Robert Sinkewicz）新近出的譯本[19]。我們還在巴爾塔薩（von Balthasar）、龍多、米倫伯格所做工作的基礎上，鑑別出一些出自伊華紐斯之手的斷片詩篇註解，或稱*scholia*[20]。這些註解於四世紀晚期編寫而成，保存在一些註釋集裏，通常歸在俄利根名下或標作「佚名」。在這方面，我們主要用米倫伯格編的索引作為指引，把皮特拉和米聶的本子裏那些屬於伊華紐斯的真作與俄利根編輯過的材料區別開來。本冊輯錄的材料是首次以英文出現。這些輯自伊華紐斯註解的材料

[19] Robert E. Sinkewicz, *Evagrius of Pontus: The Greek Ascetic Corpus,* Oxford Early Christian Studies (Oxford: Oxford University Press, 2003)。

[20] Hans Urs von Balthasar, "Die Hiera des Evagrius," *Zeitschrift für Katholische Theologie* 63 (1939): 86-106; Marie-Josèphe Rondeau, "Le Commentaire sur les Psaumes d'Evagre le Pontique," *Orientalia Christiana Periodica* 26 (1960): 307-48。

風格鮮明，就此而論，本冊註釋也可以幫助讀者比較他的註解與其他作品在風格上有何異同。

大數的戴阿多若。路易斯・馬理斯（Louis Mariès）在二十世紀初曾鑒定出一部詩篇註釋出自大數的戴阿多若之手，是沒有經過編輯的[21]。他的觀點已被其他人證實。該註釋已出版評註版本，即《基督信仰文庫：希臘系列》6（Corpus Christianorum. Series Graeca; 6），由奧利弗（J.-M. Oliver）校訂。由已故羅伯特・希爾（Robert Hill）先生翻譯的英文本新近也已出版，該註釋因此而更加廣被使用。我們從他的註釋中可以清楚看出安提阿學派的解經特色，並探尋該學派在後世作品中留下的痕跡，包括屈梭多模、摩普綏提亞的狄奧多若、塞浦路斯的狄奧多勒等人的作品。讀者應當留意詩篇三章2節，看戴阿多若和女撒的貴格利對「細拉」（*diapsalma*）這個詞截然不同的解釋，以比較安提阿學派和亞歷山太學派觀點上的差異。

屈梭多模。不像其他很多希臘文作者，屈梭多模論詩篇的作品是直接流傳下來的。這部作品可能是講道辭，也可能是講課稿（時間很可能在390至398年間），也有人認為這些只是「閒暇之作」。該作品最近的校勘本是米聶（PG 55）的本子，英文本仍由羅伯特・希爾執譯並撰寫導言，本冊所輯大都出自他的譯本。此外，還有些選段輯自屈梭多模的其他作品，但數量不多，這是因為採用屈梭多模個人專論詩篇的作品更容易確保所輯材料完全出自他一人之手，就跟輯錄奧古斯丁的作品一樣。

講道者亞斯提。馬塞爾・理查德和艾利弗・斯卡德（Eiliv Skard）兩位學者通過辛勤努力，對一部署名為亞斯提的詩篇講道集的遺稿作了鑑定[22]。遺稿包括一些講道辭，從前曾被認為出自屈梭多模——無疑，這恰恰有利於保存該遺稿，因為從耶柔米的時代起，凡署名亞斯提的材料傳統上一直被判定為亞流派作品。理查德和斯卡德鑑定出這部遺稿的作者其實是詭辯學派的亞斯提（Asterius

xxiii

[21] Louis Mariès, "Aurions-nous le Commentaire sur les Psaumes de Diodore de Tarse? " *Revue de Philologie* 35 (1911): 56-70。馬理斯繼此文之後又有許多作品發表，特別注意他的文章，"Études Preliminaries à l'Édition de Diodore de Tarse 'Sur les Psaumes,' " *Revue des Sciences Religieuses* 22 (1932): 385-408, 513-40。

[22] Marcel Richard, "Les Homélies d'Astérius sur les Psaumes 4-7," *Revue Biblique* 44 (1935): 548-58; Eiliv Skard, "Asterios von Amaseia und Asterios der Sophist, " *Symbolae Osloenses* 20 (1940): 86-132; Marcel Richard, "Une Ancienne Collection d'Homélies Grecques sur les Psaumes 1-15," *Symbolae Osloenses* 25 (1947): 54-73; Eiliv Skard, "Bemerkungen zu den Aesterios-Texten," *Symbolae Osloenses* 27 (1949): 54-69; Marcel Richard, "Le Recueil d'Homélies d'Astérius le Sophiste," *Symbolae Osloenses* 29 (1952): 24-33；同前，"Deux Homélies Inédites du Sophiste Astérius," *Symbolae Osloenses* 29 (1952): 93-98; Marcel Richard, ed., *Asterii Sophistae Commentariorum in Psalmos quae Supersunt Accedunt Aliquot Homiliae Anonymae* (Oslo: A. W. Brogger, 1956); Eiliv Skard, "Zu Asterios," *Symbolae Osloenses* 34 (1958): 58-66。

the Sophist），他在早期亞流派論戰中起過一定作用。龍多也贊同這一結論[23]。然而，沃爾弗拉姆・金齊格（Wolfram Kinzig）有力地反駁了這種說法，同時也反對之前瓊-巴普蒂斯特・科特利爾（Jean-Baptiste Cotelier）提出的看法，後者認為該遺稿出自阿馬塞亞的亞斯提（Asterius of Amaseia）。金齊格的結論是：該作者並不屬亞流派，而屬於尼西亞派[24]。金齊格考察了所有我們所知道的亞斯提，先是提出這本講道集的作者是一個名叫「亞斯提・伊格諾特斯」（Asterius Ignotus）[25]的人，後來又給作者一個更貼切的稱號，即「講道者亞斯提」（Asterius the Homilist），以讚揚這些四世紀晚期——或五世紀早期——講道辭中表現出來的高超的修辭和解經技巧[26]。本冊所輯有關亞斯提的段落都是新譯。讀者若想了解這位作者的講道風格，可特別參看詩篇十四篇的相關段落。

摩普綏提亞的狄奧多若。羅伯特・德夫理斯的註釋集研究所取得的一個早期成就，就是修復了摩普綏提亞的狄奧多若詩篇註釋中那些可靠的斷片，內容涉及詩篇一至八十一篇[27]。八十一篇之外，註釋集中還有一些材料也註名狄奧多若，但是否可靠不太確定。德夫理斯的作品新近再版，並與羅伯特・希爾的英譯對照[28]。一般認為這本註釋為狄奧多若的早期作品——多半在他接受按立作主教的392年之前（龍多則把作品時間推至370至380年之間）——是學者研究安提阿傳統形成的重要文獻。

塞浦路斯的狄奧多勒。本冊旨在解釋詩篇，這為我們研究安提阿解經傳統的形成提供了難得的機會。英文讀者應該向羅伯特・希爾致謝，因為他還以出色的文筆翻譯了另外一部安提阿學派的詩篇註釋。這位狄奧多勒不像那位狄奧多若，他在主教職任晚期才動筆寫他的註釋，於441至448年間完成。如希爾所言，那時「他擔任古列主教已滿二十個年頭」。相信讀者不僅關心安提阿學派解經者彼此之間的相似，也會關心他們彼此之間的不同。例如狄奧多勒與戴阿多若或狄奧多若的解經立場就完全不同，也許我們可以說，他的解經採取了亞歷山太學派的立場。他的註釋寥寥數語，簡短明瞭，著重於聖經文本的語言、形像及其

[23] Rondeau, *Les Commentaires Patristiques,* 78-79。
[24] Wolfram Kinzig, *In Search of Asterius: Studies on the Authorship of the Psalms* (Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht, 1990)。
[25] 同上，231。
[26] Wolfram Kinzig, "Asterius the Homilist," in *Dictionary of Early Christian Literature,* ed. Siegmar Döpp and Wilhelm Geerlings, trans. Matthew O'Connell (New York: Crossroad, 2000), 53-54。
[27] Robert Devreesse, *Le Commentaire de Théodore de Mopsueste sur les Psaumes (I-LXXX),* Studi e Testi 93 (Vatican City: Biblioteca Apostolica Vaticana, 1948)。
[28] Theodore of Mopsuestia, *Commentary on Psalms 1-81*，由Robert C. Hill翻譯並撰寫導言，刊於Writings from the Greco-Roman World 5 (Atlanta: Society of Biblical Literature, 2006)。

中所包含的歷史事實，但同時也會引申出道德和神學層面的思考。

亞歷山太的區利羅。龍多指出，證據表明，區利羅曾撰寫過一部學術和神學色彩濃厚的詩篇註釋。但這些註釋都是混在其他很多作者的材料裏流傳下來，顯得零零碎碎。出版在米聶所編作品中的梅（Mai）的版本（PG 69），情況確是這樣。喬萬尼・默卡蒂（Giovanni Mercati）曾借助兩個牛津抄本，德夫理斯和米倫伯格曾借助巴勒斯坦註釋集，設法鑑定出較為可靠的文本[29]。本冊亦是依據後者的研究從米聶的本子裏輯錄了材料。不過，相信讀者會注意到，我們也從區利羅的其他作品中輯錄了一些神學思想上具有明顯代表性的材料，最突出的例子可參見他對詩篇二十二篇1節的註釋。

耶路撒冷的赫西糾。關於詩篇，赫西糾留下了三種著作的遺稿。《詩篇註釋斷片》（*Large Commentary on the Psalms*）保存在米聶的本子裏（PG 93），德夫理斯曾對其進行文本評估[30]。本冊所輯段落大多取自《詩篇註釋斷片》，並以德夫理斯的研究為指南，英譯在這裏也是首次與讀者見面[31]。赫西糾還有一本篇幅較小的詩篇註釋，由賈吉（V. Jagić）編輯；又有一部作品專門討論詩篇各首標題，保存於米聶的本子中（列在亞他那修的名下，PG 27）[32]。龍多指出，這些篇幅較小的作品某種程度上也構成了一種註釋集，後者用寓意法解釋詩篇標題，前者則引出詩篇與基督生平之間的關聯。

拉丁文作者

波提亞的希拉流。希拉流論詩篇的文章為其他拉丁文作者所熟知，包括耶柔米、奧古斯丁和迦修多儒等。這些文章似乎並未涉及詩篇所有篇章，所傳於我們的文本僅涉及到五首詩篇，本冊都有輯錄（詩篇第一至二、九、十三【十四】、十四【十五】篇）。耶柔米認為希拉流不過是把俄利根的東西譯成拉丁文而已；龍多卻指出，根據我們對俄利根作品所能作的修復，耶柔米的指責頗值得懷疑，但的確可以看出希拉流對俄利根的作品非常熟悉，他也常常在自己的寫作中用到俄利根作品的觀點。

---

[29] Giovanni Mercati, *Osservazioni a Proemi del Salterio di Origene, Ippolito, Eusebio, Cirillo Alessandrino e Altri, con Frammenti Inediti,* Studi e Testi 142 (Vatican City: Biblioteca Apostolica Vaticana, 1948), 133-39; Devreesse, *Les Anciens Commentateurs Grecs,* 224-38。

[30] Robert Devreesse, "La Chaine sur les Psaumes de Daniele Barbaro, " *Revue Biblique* 33 (1924): 65-81; 498-521。

[31] Devreesse, *Les Anciens Commentateurs Grecs,* 250-53。

[32] V. Jagić, *Supplementum Psalterii Bononiensis: Incerti Auctoris Explanatio Psalmorum Graeca* (Vienna: A. Holzhausen, 1917)。

米蘭的安波羅修。現存安波羅修的詩篇註釋涉及十二首詩篇，本冊共涉及其中的十一首，即詩篇第一、三十五【三十六】至四十【四十一】、四十三【四十四】、四十五【四十六】、四十七【四十八】、四十八【四十九】篇（第十二篇是詩篇六十一【六十二】篇）。他還有一部單獨作品，對詩篇一一八【一一九】篇作了非常詳盡的解釋。這些作品很可能是佈道辭，而其中有一些顯然就是。

我們從安波羅修的作品中可以看出俄利根、優西比烏、巴西流、荻地模等人的影響，但這並不能掩蓋他自己的思想光芒，也不能否認他作品中展現出來的修辭技巧。本冊所輯段落有幸採用近來新出的理恩（Íde M. Ní Riain）的英譯。除了輯自安波羅修註釋的材料外，本冊還從他的其他多種作品中輯錄了涉及到詩篇前五十篇的段落。

耶柔米。出自耶柔米手筆的詩篇作品有《詩篇註釋》（*Commentariola*，即*Brief Commentary on the Psalms*），他在其中對詩篇經文提出簡短的解釋並給出洞見。據耶柔米說，他寫此書是要作為俄利根的《釋經手冊》（*Enchiridion*）的補充。本冊輯錄了《詩篇註釋》的一些段落，英文則是新譯。

除《詩篇註釋》外，耶柔米另有兩本專論詩篇的文集，均出版於《基督信仰文庫：拉丁系列》78（Corpus Christianorum. Series Latina; 78）。第二本文集裏的部分文章是第一本原有的，另一部分則是後加的。本冊輯錄只涉及到其中七篇文章（論詩篇第一、五、七、九、十【十一】、十四【十五】、十五【十六】）。佩理近來提出有力的證據，表明這些文章不過是對俄利根詩篇講道辭的翻譯[33]。龍多考察了佩理的論據後亦贊同後者結論，同時指出，耶柔米也在文中插入自己的評論，注入自己的風格，並基於他所處的歷史背景增加了一些資料。我們認為，最好還是把這些文章看作對俄利根的翻譯，但這裏所說的翻譯並非現代讀者所理解的那種純粹的「翻譯」。當然，有人也許會反駁說，把這些文章歸在耶柔米名下同樣也不符合現代讀者關於作者身分的理解。不過，我們還是決定把輯錄自這些文章的段落歸在耶柔米名下，同時藉著本篇導言提醒讀者：這些材料主要出自俄利根的手筆，但經過了耶柔米的輕微改寫。

奧古斯丁。奧古斯丁的《詩篇詳解》（*Expositions of the Psalms*）直接經大量抄本流傳於世。作品堪稱巨著，為作者歷經三十餘年完成。這部作品是關於詩篇的著作集，包括講道辭、註解和註釋等。作者不是按照正典篇目依序論到每首

[33] 參註11。

詩篇，而是隨興所至，有時只論一首詩，有時則論到一組詩。一直到寫作完成以後，奧古斯丁才把它們編成順序。從奧古斯丁的作品裏，我們也能察覺到較早期和同期釋經家的影響，但主要還是奧古斯丁自己的個性洋溢在字裏行間，其獨創性對後世產生了深遠影響。有人認為路德正是讀了奧古斯丁對詩篇三十一和三十二篇的解釋，才領悟了因信稱義的道理。在這方面，讀者可思想奧古斯丁對詩篇三十一篇2節、三十二篇1節的解釋[34]。

本冊輯錄奧古斯丁《詩篇詳解》的相關段落時，採用新城出版社（New City Press）《聖奧古斯丁文叢》（Works of Saint Augustine series）裏瑪麗亞・博爾丁（Maria Boulding）的新譯。當然，我們還從奧古斯丁的其他作品中輯錄了材料，但相對於可選總量而言，這些不過是滄海一粟。如邁克爾・菲德羅維奇（Michael Fiedrowicz）在《聖奧古斯丁文叢》「導言」裏所指出的，「奧古斯丁的全部作品引用詩篇共超過一萬次，構成了一部鴻篇巨制的『詩篇詳解』。」[35]龍多的描述更生動：Augustin était imprégné du Psautier[36]。因此，就算單獨把奧古斯丁一人論詩篇的內容輯錄下來，也足以編成整整一卷、甚至不止一卷書了。我們謹希望本冊所輯段落能鼓勵讀者進一步去閱讀《詩篇詳解》全書及奧古斯丁浩如煙海的其他作品。 xxvi

小亞挪比烏。小亞挪比烏於460年左右在羅馬撰寫了全部詩篇的註釋，其校勘本可見於《基督信仰文庫：拉丁系列》（CCSL）25。本冊所輯錄的相關段落是首次以英文與讀者見面。小亞挪比烏因反對奧古斯丁的預定論，有時也被歸入半伯拉糾派。他的詩篇註釋著重於基督和教會，認為二者才是解開詩篇的鑰匙，這證明小亞挪比烏可能受了泰康尼斯（Tyconius）釋經法的影響。如龍多所指出的，這種影響正暗示出他的非洲裔身分。

迦修多儒。迦修多儒的詩篇註釋寫作於六世紀四十年代晚期或五十年代早期，是現在最容易找到的詩篇作品之一。該註釋具有可靠的文本傳統，亦有非常完備的評註版本見於《基督信仰文庫：拉丁系列》（CCSL）97-98。除此以外，《古代基督信仰作家文叢》（Ancient Christian Writers series）還出版了極好的英譯本，由沃爾什（P. G. Walsh）執譯。然而，單單一本註釋選集，難以盡現迦修多

[34] 可特別留意Uuras Saarnivaara, *Luther Discovers the Gospel: New Light upon Luther's Way from Medieval Catholicism to Evangelical Faith,* reprint ed. (St. Louis: Concordia, 2005), 60, 64, 66, 92-126。

[35] Michael Fiedrowicz, "Introduction," in *Expositions of the Psalms 1-32,* Works of Saint Augustine 3.15 (New York: New City Press, 2000), 13。

[36] Rondeau, *Les Commentaires Patristiques,* 174-75。直譯為：奧古斯丁被詩篇灌滿了。

儒詩篇註釋的某些風格特徵，因為有些特徵與全書形式相關，包括各篇註釋的引言、結語等。迦修多儒常常注重希臘文或拉丁文字彙的研究，本冊所輯段落中亦有這方面的例證。他在註釋中觀察聖經作者的修辭，分析所用的修辭格式，以及歸納文本的修辭模式等。有時他也提到自己所參考的文獻，尤其是奧古斯丁的作品。總體上來講，迦修多儒的作品體現出文學性、神學性與教牧性三者之間的謹慎平衡。

除了上述希臘文或拉丁文的詩篇註釋、講道集、註解外，本冊選集還從各種類型的教父著作中輯錄了材料。如此取樣只能略表詩篇對教會中偉大心靈的影響。這些心靈或致力於教導人，或虔心敬拜，或努力表達信仰，或尋求照著基督的樣式和命令而活。我們希望，本冊註釋不單能廣泛反映早期基督信仰作者的思想和眼界，也能提供一些洞見幫助我們理解和使用詩篇。這也正是古代先賢的目的所歸、心意所在。歸根結底，他們的目標是認識基督，讀者若能心存敬虔使用本書，又伴以沉思默想，得以認識基督或在認識基督上有所長進，就算不辜負眾先賢的——也是我們的——用心了。

xxvii 本冊註釋（詩篇一至五十篇）遠遠超出了我們原先預計的篇幅。這麼龐大的計畫，沒有大家一路盡心竭力地給予支援，是不可能完成的。首先感謝我的副主編卡門・哈丁（Carmen Hardin），她統管翻譯工作，許多從來不曾翻成英文的材料都由她提供譯文。感謝斯蒂芬納・蘭（Stefana Laing）和弗拉迪米爾・克哈拉莫夫（Vladimir Kharlamov）在早期工作中給予許多協助。完成本書需要做大量打字和文字處理工作，感謝諾理塔・德雷克（Norita Drake）、霍利・格羅紮（Holly Groza）、史蒂文・詹姆斯（Steven James）在這方面給予幫助。特別感謝史蒂文・詹姆斯在準備書稿清樣時給予我們不可估量的幫助。感謝美南浸信會神學院的教務處和理事會，為方便我編這本書，他們在二零零零至二零零一年間特別准予我安息年假；也感謝佩奇・帕特森（Paige Patterson），我現在所服事的西南浸信會神學院院長，他在百忙之中鼓勵我一定要完成這本書。最後，非常感謝托馬斯・奧登（Tom Oden）一開始就邀請我參與這項計畫；也非常感謝約珥・埃洛斯基（Joel Elowsky）及《古代基督信仰聖經註釋叢書》研究所的全體人員，感謝他們在整個過程中不斷以耐心幫助我和我的副主編。

克雷格・布萊辛（Craig A. Blaising）
於德克薩斯州沃思堡（Fort Worth, Texas）

再版說明

詩篇註釋（一至五十篇）剛一出版，我們便發現自己在校對中犯了罪不在主編的大錯，為此，我們要向他深致歉意。主編的意思是，在指明所輯資料的出處時，要把權威原文譯本裏的詩篇篇目編號放在前面，後面附上英譯本的篇目編號。比如第九十一頁出自本都的伊華紐斯的那一段註釋，出處為「《詩篇註釋》（斷片及註釋集萃）9[10].28-29」，這裏的「9」代表伊華紐斯的註解是針對權威譯本《七十士譯本》裏的詩篇第九篇，「10」則代表同一詩篇在英文譯本裏的編號（參上文註腳5）。讀者會發現，出自伊華紐斯的《詩篇註釋》（斷片及註釋集萃）（*Notes on the Psalms*），以及出自耶柔米的《詩篇短講集》（*Homilies on Psalms*）的段落都以此法標註。但很抱歉，我們在標註其他作者的材料出處時，起初僅按英文譯本編了號，結果與原文材料形成出入。雖然凡熟悉《七十士譯本》或權威教父文獻的讀者都能不費勁地找到經文出處，但校園團契出版社（InterVarsity Press）仍要為此致上深深的歉意。

1.1-6　有福的人和惡人

你若想宣告甚麼人是有福的，
可以從詩篇第一篇裏學習怎樣宣告、
求告誰和說甚麼話。
亞他那修的《致馬爾克路書：論解釋詩篇》15 [OIP 66]

[1]不從惡人的計謀，不站罪人的道路，不坐褻慢人[a]的座位，[2]惟喜愛耶和華的律法，晝夜思想，這人便為有福！[3]他要像一棵樹栽在溪水旁，按時候結果子，葉子也不枯乾。凡他所做的盡都順利。

[4]惡人並不是這樣，乃像糠秕被風吹散。[5]因此，當審判的時候，惡人必站立不住；罪人在義人的會中也是如此。[6]因為耶和華知道義人的道路；惡人的道路卻必滅亡。《和》

[1]凡不隨從惡人的計謀，不插足於罪人的道路，不參與譏諷者的席位，[2]而專心愛好上主法律的，和晝夜默思上主誡命的，像這樣的人才是有福的！[3]他像植在溪畔的樹，準時結果，枝葉不枯，所作所為，隨心所欲。

[4]惡人卻不如此，絕不如此！他們像被風吹散的糠秕。[5]在審判的時日，惡人站立不住；在義人的會中，罪人不能立足：[6]因上主賞識義人的行徑，惡人的行徑必自趨沉淪。《思》

[a] 中譯本編註：「褻慢人的」，《七十士譯本》作「瘟疫的」。

概述◆詩篇第一篇是理解整卷詩篇的基礎（巴西流）。詩中給我們看到祝福的冠冕，這祝福要賜給在基督裏贏得獎賞的人（安波羅修）。這祝福不是別的，就是有分於真正的存在（女撒的貴格利）和真正的善——上帝（巴西流）。

詩中所說的有福之人首先是基督（奧古斯丁），福亦是從他而來（優西比烏）。我們還可以加以引申，把有福的人看作那些蒙基督拯救的人（耶柔米）和那些效法基督的人（波提亞的希拉流），並不分男女（巴西流）。有福的人靈魂不會經歷罪的三重內在活動（巴西流；耶柔米），也不會經歷那種不斷加深、進而影響別人（耶柔米）的敗壞（優西比烏）；這樣的個體靈魂也不會重複亞當墮落的模

式（迦修多儒）。後一種人沉溺於虛空的冥想（俄利根），因為他們棄絕了上帝（波提亞的希拉流），隨從魔鬼（失明者荻地模）和他們自己的天然本能（波提亞的希拉流）。其最終結果就是長久而頑固地行惡（巴西流），與世上掌權的同謀（亞歷山太的革利免），以及長期被屬世的東西腐蝕（波提亞的希拉流）。

有福的人卻以律法為樂，他表現出全心全意地順服（耶柔米），並且他的順服不是出於懼怕，而是出於甘願（波提亞的希拉流）。人藉著不住思想上帝的道，意志得與上帝相接（撒多那），從而被道所塑造（摩普綏提亞的狄奧多若）。由於思想帶出行動（俄利根；波提亞的希拉流），那被亞當所毀壞的就得以重建（小亞挪比烏）。信徒在知識方面蒙了祝福（俄利根），就是上帝的光輝所啟示的知識（亞他那修），因此，對道的思想應當先於其他一切追求（凱撒留）。從實際的角度來說，像晚上這樣靜謐的時間是思想道的最佳時機（尼塞塔）；此外，對話和寫作往往也可以幫助對道的默想（奧古斯丁）。

有福的人好像生命樹，又像智慧樹（波提亞的希拉流）；就是說，他好像基督（耶柔米），穩穩扎根在現世的洪流裏（奧古斯丁），照著上帝所賜的能力結果子（狄奧多勒）。樹葉和果子分別代表聖經的字句和含義（失明者荻地模；耶柔米）。果子也可以解釋成信心和行為（大馬士革的約翰），或基督徒生命中的智慧（奧林匹斯的麥托丟），或因基督在世上產生的眾教會（奧古斯丁）。我們還可以把果子理解成不死（波提亞的希拉流），也就是信徒榮耀的復活（凱撒留）。

惡人卻要像沒有實質（耶柔米）的灰塵（波提亞的希拉流），被各樣試探牽引（屈梭多模）。當復活的時候，他們不能在義人中間站立（耶柔米）；相反，他們要復活受懲罰（耶路撒冷的區利羅），轉回陰間（亞弗拉阿特）。從而，當惡人因上帝不喜悅和不認識他們而滅亡時（俄利根；奧古斯丁），惡本身也必消滅（耶柔米）。

1.1a 這人是有福的

詩篇的奠基之作◆大巴西流：就像房子有根基，船有龍骨，身體有心，照樣，詩篇第一篇也是整卷詩篇的簡短導言。大衛打算在講論過程中向真信仰的戰士提出許多艱苦的任務，包括要付出不可度量的汗水和辛勞。所以，他首先讓人看到這樣做的有福結局，叫我們因盼望那為我們所

存留的祝福，就可以忍受今生的苦楚而並不憂傷。《詩篇講道集》10.3 (Ps 1)[1]

將要授予的冠冕◆安波羅修：多麼合宜而令人喜悅的開篇！比賽的主辦者若想用盛大的展示、隆重的儀式來增添比賽的光榮，通常會設立獎品。他們還會大肆宣傳將要授予優勝者的冠冕有多麼榮耀。這一切都是要叫競賽者更渴望參與，鼓勵他們全力以赴去贏得比賽。我們的主耶穌也是這樣做的，他應許賜給我們天國的榮耀、永遠安息的甜蜜以及永生的福樂。《詩篇註釋十二篇》1.13[2]

有分於真正的存在◆女撒的貴格利：美德生活所致力的目標，就是蒙福。……一切關乎善的事都以此為總綱、為目標。受這種崇高觀念的指引真實而正確地默觀和領會到的東西，就可以理所當然地稱為神性。因此，偉大的保羅在他的一封書信裏指到上帝時，把「有福的[3]放在修飾上帝的其他所有形容詞之前。他這樣寫道：「那有福的[4]、獨有權能的萬王之王、萬主之主，就是那獨一不死、住在人不能靠近的光裏，是人未曾看見、也是不能看見的，……。但願尊貴和權能永遠歸給祂。」[5]我認為，上面這一切關於上帝的崇高觀念就構成了有福的定義。若有人被問到甚麼是福，而他按照保羅的話，告訴對方說那超越萬有的本性首先、也理當被稱作「有福的」，那他就會給出真正敬虔的答案。不過，就人而言，那樣的福，也就是人所分享的那一位的本性，只能有某種程度的表現，它被具體描述為有分於真正的存在。因此，所謂人有福可以定義為：這人與上帝相像。《論詩篇之標題》1.1.5-6[6]

真正的善◆大巴西流：那真為善的主要並且首先是那最有福的。而那就是上帝。……真正有福的就是善本身，它為萬物所期待、萬有所渴望，它是不改變的本性，是為主的尊貴，是恆定的存在；是幸福的生活方式，在它裏面沒有變動，也不受變化影響；是湧流的泉源、豐盛的恩典，是取之不盡、用之不竭的寶藏。可是，愚蠢和屬世的人不知道善自身的本性，所以常常將一些毫無價值的東西稱為有福，如財富、健康、名聲等。但這些當中沒有一樣的本性是善的，因為它們很容易向自身的對立面轉化；而且，這些都不能使擁有它們的人成為善。有誰因他的財產成了義

1 FC 46:154。
2 *ACTP* 7。
3 《和》作「可稱頌的」。
4 《和》作「可稱頌的」。
5 提前6.15-16。
6 *GNTIP* 84。

人呢？有誰因他的健康成了有節制的人呢？事實恰恰相反，人所擁有的這每樣東西，若是使用不當，常常淪為罪的工具。所以，人若擁有聖經看為最寶貴的東西，有分於那不能奪去的好處，這人就有福了！我們怎麼認出這樣的人呢？他就是那「不從惡人的計謀」的人。《詩篇講道集》10.3 (Ps 1)[7]

1.1b 那不從、不站、不坐的人有福了

基督，有福的人◆奧古斯丁：這句話應該理解成我們的主耶穌基督，也就是成為了人的主，……「他不從」……那屬地的人卻與妻子合謀，他既受了蛇的引誘，就隨從妻子一起藐視上帝的誡命。……千真萬確，基督是走罪人的路來的：他也是被生的，就像罪人被生一樣。但是，他沒有站在這條路上，因為他沒有被屬世的誘惑抓住。《詩篇詳解》1.1[8]

福從基督來◆凱撒利亞的優西比烏：我們的救主，使多人成為有福的那一位，帶給我們豐盛的福樂。他是第一個理當被稱為有福的人。又由於他是他的新娘——教會的丈夫，所以詩篇第一篇必須提到他。在希伯來文聖經中，「人」字前面加上了一個定冠詞，似乎就是在特指救主。《詩篇註釋》1.1[9]

蒙基督拯救的人◆耶柔米：我們把這人理解成蒙我們的救主認領和拯救的人。……上帝的兒子和人子是同一位，他在萬世之前就是道。《詩篇註釋》1[10]

效法成為肉身的基督◆波提亞的希拉流：先知在這裏極力歌頌的有福之人，就是那努力效法主所取的身體的人；主為公義、為完全成就一切的義而大發熱心，就在這身體裏生而成為了人。《詩篇短講集》1.4[11]

女人也在內◆大巴西流：你們說，為甚麼先知單單提到男人、單單宣布男人有福呢？那女人不就無分於這福氣了嗎？不，先知絕無此意。男女都一樣寶貴，上帝的創造之工在男人和女人裏面享有同樣的尊榮，因此，給男人和女人的賞賜也相同。你們聽聽創世記裏是怎麼說的：「上帝就照著自己的形像造人，乃是照著祂的形像造男造女。」[12]本性相同的，賞賜也相同。《詩篇講道集》10.3 (Ps 1)[13]

---

7 FC 46:155。

8 *WSA* 3.15:67。

9 PG 23:76。

10 CCL 72:180。

11 NPNF 2.9:237*。

12 創 1.27。

13 FC 46:155-56。

靈魂的內在活動◆大巴西流：他把三種必須加以提防的行為擺在我們面前。……他筆下的文字次序正好對應事情本身的性質。首先，我們在自己心裏盤算事情；接著，我們的決心加強；最後，我們堅持已經決定的事，再也不改變。《詩篇講道集》10.4 (Ps 1)[14]

犯罪的不同方式◆耶柔米：聖經描寫了三種常見的犯罪方式：心懷惡念；行為上犯罪；教唆人犯罪。首先，我們心裏產生了罪惡的念頭；緊接著，我們思想這念頭，並把念頭轉化成行動；再進一步，我們自己犯罪以後，又教別人去行我們所行的，使罪成倍增多。《詩篇短講集》1[15]

不斷加深的敗壞◆凱撒利亞的優西比烏：第一組人裏面裝滿了大家都知道是虛假的道理，是甚麼也抓不牢、抓不穩的惡人；他們隨意搖擺，而不察驗自己裏面那些壓制人的思想。第二組人是明白真理以後又一次次陷在罪裏的人。第三組人是道德敗壞的人。他們在數不盡的憂愁中勞作，卻要用敗壞的教導去填滿別人，或用他們的思想，或用他們的行為，或兩惡兼並。第三組從根底就是邪惡的；第二組持續不斷在罪裏；第一組行謬誤之道。那被稱為有福的人卻不受這一切事的轄制，他已經被拯救而脫離了這一切。《詩篇註釋》1.1[16]

全面定罪◆迦修多儒：我們也必須研究這幾個片語的排列次序，把它看作對亞當的全面定罪。亞當死了，因為他離棄了主的命令；亞當站著，因為他以罪為樂，也就是說他作為樂園的管理者，卻受迷惑以至於相信他將能認識善惡；亞當坐在瘟疫的座位上，因為他接受邪惡的道理，給子孫後代留下了惡劣的榜樣。《詩篇註釋》1.1[17]

空虛荒渺的冥想◆俄利根：大體來說，有三種不同類型的人：第一種人根本不承認真理，但有時候他會陷在自己心裏那些虛空荒渺的冥想中。那時，他就變得像一隻野獸，既不站著，也不靠著甚麼，因此也不坐著。聖經說這樣的人會隨從惡人的計謀。《詩篇選講》【作者存疑】1.1[18]

棄絕上帝◆波提亞的希拉流：惡人是那樣一些人：他們不屑於尋求認識上帝；心不敬虔，想當然地以為世界並沒有甚麼創造主；他們宣稱我們眼前所見的秩序和美都是偶然形成的；他們企圖剝奪他們的創造主的一切權能，叫祂無權判斷一個人是活

[14] FC 46:158。
[15] FC 48:4。
[16] PG 23:76-77。
[17] ACW 51:49。
[18] PG 12:1085。

在義中或活在罪中，所以，他們硬說人的出現和消失完全都是基於自然律的運行。這種人的思慮全都是反覆無常、含含糊糊、搖搖擺擺，總在老路上和老地方徘徊；他們永遠都找不到安息之處，因為他們的思慮得不出任何確定的結論。他們陷在自己的思想體系裏，從來不能昇華而認識關於世界的創造主的教訓，也從來不知道是世界為人類而有呢，還是人類為世界而有；他們也從來不曉得死亡的緣由、權限和本質。他們無休止地在不敬虔的思想中打轉，在這些猜想裏不得安寧。惡人，就是那些落入異端思想的人，還有其他思慮。……他們的推理永遠是惡性循環；他們對自己所說的事沒有把握，也沒有根據來支持自己所說的，只好不住地猶豫、無休止地原地打轉。他們的不敬虔就在於不依靠上帝自身的啟示來認識祂，而是根據自己選擇的標準來衡量祂；他們忘記了一件事：自己造神跟不承認這位上帝同樣是不敬虔的。倘若你問他們這些觀點對他們的信心和盼望到底有何助益，他們就會不知所措，支支吾吾，離題萬里，完全避開真正討論的問題。人若不隨從惡人的這類思慮，甚至連隨從的念頭也沒有，這人就有福了。因為人哪怕只是片刻去思想不敬虔的事，那也是罪了。《詩篇短講集》1.7-8[19]

魔鬼◆失明者荻地模：魔鬼本身就可以稱作罪人的道路。站在這道上的人當警覺，免得一直在這道上逗留。你們要回想聖經是怎麼說的：「務要抵擋魔鬼，魔鬼就必離開你們逃跑了。」[20]那不願站在魔鬼道上的人必來就主，主說，「我就是道路」[21]。實實在在地，人若沿這條路走，一直走到底，就必得獎賞。《詩篇註釋斷片》1.1[22]

天然性情的道路◆波提亞的希拉流：詩篇在這裏說到一些人一直呆在教會裏，卻不守教會的紀律，就是那些貪婪的、醉酒的、鬧事的、愛宴樂的、驕傲的、假冒為善的、說謊話的、搶奪人的。無疑，我們受天生本能所驅，都會自然趨向這些犯罪的事。但是，我們要從我們直奔而去的這路上撤回，不要站在其中，這才是好的，因為主為我們開了一條非常便捷的逃脫之路。這樣，人若不站罪人的道路，便為有福。因為天性固然把他帶進那條路，但虔誠的信仰又把他拽了回來。《詩篇短講集》1.9[23]

[19] NPNF 2.9:238*。
[20] 雅4.7。
[21] 約14.6。
[22] PG 39:1157。
[23] NPNF 2.9:238*。

長期而頑梗地在邪惡中◆大巴西流：這裏的「座位」指人非常固執、長期而頑梗地選擇邪惡。我們必須對此保持警惕，因為過度沉溺於罪惡會給我們的靈魂造成一種幾乎難以除去的光景。靈魂一旦形成某種根深蒂固的光景，惡習一旦靠時間得到強化，就很難再醫治，甚至徹底無藥可救，因為習慣往往會轉變成本性。其實，不貪戀惡事也是值得我們為之祈求的一件事。不過，還有另一條路：受到試探後，我們可以馬上逃開，就像被毒蟲咬了一樣。這是根據所羅門提到邪惡的婦人時所說：「不可定睛在她身上，反要趕緊退回；不要耽延。」[24]我知道有些人從年輕時就陷在肉體的私慾中，到老年還在他們的罪中，就是因為惡習已經養成。豬在泥潭裏打滾，卻永遠只能使身體糊上更厚的糞泥；照樣，這些人也是天天往自己身上塗抹享樂的羞恥，而且越積越厚。所以，你們若心裏沒有惡念，便是有福了；若因仇敵的詭詐，你們心裏已經接受了不敬虔的思想，那就不要留在罪中；即或你們已經有了罪中的經歷，那也不要變得慣於行惡。所以說，「不坐瘟疫的座位。」《詩篇講道集》10.6 (Ps 1)[25]

與世上有權勢的同謀◆亞歷山太的革利免：「禍害人的座位」肯定指劇場和審判席；或者不如說，指與邪惡、殺人的掌權者同謀，參與他們所做的事。《雜篇》2.15[26]

被屬世的事務腐蝕◆波提亞的希拉流：許多人，甚至一些敬畏上帝的人，都被屬世的尊榮引誘而走偏了路，想要掌管庭上的法律，儘管他們已經肩負著管理教會的職責。雖然這些人盡義務是出於虔誠的動機，從他們的憐憫和正直之舉也能表明這一點，但是，他們仍然不可避免地因著所投身其中的事，沾染上了某些污穢，以至於自己也被腐蝕了。因為要處理民間的訴訟，就很難忠於教會律法的神聖原則，即便他們心裏願意，也辦不到。他們並沒有丟棄敬虔的目標，可是，受自己所處位置的必然情勢所迫，他們很容易違背自己的意願，一會兒謾罵人，一會兒侮辱人，一會兒又懲罰人。在必然性的約束下，所處的位置本身使他們自己也成了必然性的發動者和受害者，整個人彷彿都被污染了。所以，先知以「瘟疫的座位」來描述他們所處的位置。由於瘟疫的傳染性，縱然是心懷敬虔的人，他的意志本身也被毒害了。《詩篇短講集》1.10[27]

[24]《七十士譯本》箴9.18。

[25] FC 46:161-62。

[26] ANF 2:362。

[27] NPNF 2.9:238。

1.2 以律法為樂

全心全意地順服◆耶柔米：「以律法為樂」指的是一個人全心全意順服主的命令。《詩篇短講集》1[28]

不是出於懼怕的動機◆波提亞的希拉流：大多數人因懼怕而接受律法的束縛，少數人卻甘心樂意服在律法之下。懼怕的標誌就是人不敢疏忽他所懼怕的，完全的敬虔卻是欣然服從命令。所以，人的意志若喜悅上帝的律法，而不是懼怕上帝的律法，這人便為有福。《詩篇短講集》1.11[29]

把我們的意志接於上帝◆撒多那：我們也當這樣不住地思想上帝的事；也要藉著主的律法，把我們的意志連接於他。《論完全書》61[30]

被道所塑造◆摩普綏提亞的狄奧多若：人學習藉著不住地思想律法來接受律法的約束，這就是用律法來塑造自己了。《詩篇註釋》1.2[31]

思想帶出行動◆俄利根：有福的人晝夜思想主的律法，但他不是只把律法上的話交給記憶卻沒有行動，而是藉著思想律法上的話，來帶出合乎律法的行為；直到他藉著嚴格訓練自己思想律法上所指示的行為而預備好了，凡是依照律法過完全生活所需要的一切事，他都能出色地完成。《詩篇選講》【作者存疑】1.2[32]

思想律法意味著行律法上的事◆波提亞的希拉流：思想律法不在於讀律法上的話，而在於敬虔地履行律法上所吩咐的事；不在於光是熟讀書本和文字，而在於從實際出發去思想和操練書本和文字中的內容，在於藉著我們晝夜做工來成就律法。如那位使徒所說：「你們或吃或喝，無論做甚麼，都要為榮耀上帝而行。」[33]《詩篇短講集》1.12[34]

重建亞當所毀壞的◆小亞挪比烏：有福之人對上帝律法的記憶勝過了他自己的意志。藉著思想上帝的律法，他晝夜塑造自己的行為，這樣，他就可以找回因著亞當藐視律法而毀掉的生命。他小心看守這生命，深深扎根在那湧流的律法之水裏，抓住永恆的生命樹。所以，凡他所行的，都終必順利。《詩篇註釋》1[35]

不住的思想帶來祝福◆俄利根：當然，我永遠不能樣樣事都明白。但是，我若勤於鑽研聖經，「晝夜思想上帝的律法」，一刻不停地求問、討論、探究——當然最重要的是

---

28 FC 48:6**。
29 NPNF 2.9:239*。
30 CS 101:227。
31 CCL 88A:8。
32 PG 12:1088。
33 林前10.31。
34 NPNF 2.9:239。
35 CCL 25:4。

禱告上帝，祈求從祂而來的聰明，祂是「叫人得知識的」[36]——那麼，我必好像住在「異象之泉」[37]旁邊。……你們也是一樣，你們若不住地查考先
7 知的異象，不住地求問，永遠求知若渴，不住地思想這些事，並住在其中，那麼，你們也必領受從主而來的祝福，並住在「異象之泉」[38]旁邊。因為主耶穌也必「在路上」向你們顯現，為你們講明聖經，以至於你們也可以說：「他給我們講解聖經的時候，我們的心豈不是火熱的嗎？」[39]但他只向那些思想他、默念他以及「晝夜」「在他律法裏面」活著的人顯現。《創世記講道集》11.3[40]

被上帝的光輝照亮◆亞他那修：上帝的恩典光輝四射，絕不會被遮蔽。不會！人若誠心渴想這光，那光輝總在近旁，要光照他們裏面的心思意念。人蒙了上帝恩典的光照以後，如果把聖經真理應用在生活中並且成為習慣，就有大好處臨到他們。他們所領受的正是詩篇作者所描述的那種祝福。……那些福氣之所以臨到，是因為接受上帝恩典的人並不是被僅僅物質的光所照亮，像日光、月光甚至群星的光，而是整個人放射出上帝榮耀的光輝。《書信集》之〈復活節文告〉5.1[41]

寧要沉思而不求其他◆阿爾勒的凱撒留：「惟晝夜思想上主的律法，這人便為有福。」我們既然這樣唱，就當棄絕那些無益的事務、那些尖酸的玩笑和惡毒的閑談，把它們當作魔鬼的毒藥。讓我們一遍一遍地多多閱讀上帝的教訓。要是我們自己不會讀，那就要常常帶著熱切的心聽別人讀。《講道集》75.3[42]

夜晚沉思的好處◆利米西亞納的尼塞塔：白天沉思當然好，但夜晚沉思更好。白天有許多憂慮攪擾我們，有許多事務使我們分心；雙倍的關注分散了我們的注意力。夜晚的安寧和幽靜卻有利於禱告，對那些守夜的人是再好不過了。在夜裏，我們可以放下一切世上事務，心無旁騖，全人立於上帝的同在中。《論上帝僕人的警醒》8[43]

思想由對話和寫作得到幫助◆奧古斯丁：至於我本人，就算不是晝夜思想上帝的律法，至少也會在我所能找出的很少的間隙來思想它們。為了使我的思想不致因健忘從我逃遁，

---

36 詩94.10（《七十士譯本》93.10）。
37 參創25.11。
38 參創25.11。
39 路24.32。
40 FC 71:174-75。
41 *ARL* 90-91*。
42 FC 31:351。
43 FC 7:63。

我還用筆將它們抓牢。我深信，上帝必因著祂的憐憫，使我在一切我所看為確定的真理上堅定不移。即或我在哪一點上思想走偏了，祂也必使我曉得，或藉著祂自己隱秘的啟示，或藉著祂自己明晰的話語，或藉著我與弟兄的談論。我也為此禱告，把這指望和我自己的願望都放在祂手裏。祂全然有能力看守祂所賜的，也全然有能力成就祂所應許的。《論三位一體》1.3.5[44]

1.3 像一棵樹在溪水旁

活的智慧樹◆波提亞的希拉流：創世記裏說，園子當中有生命樹和分別善惡樹；接下去又說，有河滋潤那園子，並從那裏分成四道。這生命樹是甚麼呢？先知所羅門在他關於智慧的勸誡中教導我們說：「她與持守和倚賴她的生命樹。」[45]可見這樹是活的；不但是活的，還是受理性指引的。就是說，從這樹能按時候結果子來看，它是受理性指引的。這樹栽在溪水邊，在上帝之國的領地上——當然指樂園。這樹也栽在河流發源並分成四道之處。……這樹栽在主——他就是智慧——帶領那認信他是主的強盜去的地方，那時他說：「我實在告訴你，今日你要同我在樂園裏了。」[46]……有福的人必變得好像這棵樹：那時他要像那強盜一樣，被移栽到那園子裏，長在溪水旁。而這一次的栽種，也正是主在福音書裏詛咒另一類栽種時所提到的栽種，是有福的、全新的、且不能拔去的栽種。那時主說：「凡栽種的物，若不是我天父栽種的，必要拔出來。」[47]因此，這樹必結出自己的果子來。《詩篇短講集》1.14-15[48]

像基督一樣◆耶柔米：所羅門說：「對堅持著她的，她是生命之樹。」[49]他在這裏說的是智慧。既然智慧是生命樹，那麼智慧本身實際上也就是基督了。現在你們了解了，聖經把有福、神聖的人比作這樹，也就是比作智慧。……換句話說，這人就像基督一樣。《詩篇短講集》1[50]

穩立於現世洪流裏的基督◆奧古斯丁：你們想要甚麼呢？是擁有暫時之物並隨時間一起消失呢，還是不愛世界而永遠與上帝同活？暫時之物的河流將我們挾裹而去，我們的主耶穌基督卻像一棵樹，長在河流旁。他取了肉身、受死，又復活升天了。就

44 FC 45:9。
45 《七十士譯本》箴3.18。
46 路23.43。
47 太15.13。
48 NPNF 2.9:239-40*。
49 箴3.18，參《呂》。
50 FC 48:7。

是說，主希望把自己栽在暫時之物的河流旁。你是否正被【這河流】沖去？抓住那木頭吧。你是否因為愛世界而捲入了漩渦？抓住基督吧。暫時之物是為你們的緣故被造的，好叫你們可以成為永恆。《約翰書信短講集》2.10.2[51]

聖靈的河流◆塞浦路斯的狄奧多勒：溪流從聖靈而出，如同河流灌溉田地：河流滋潤栽在它旁邊的樹木，使樹木茂盛，照樣，屬靈的河流也使人結出神聖的果子。因為這緣故，主基督把他自己的教訓叫作水。……所以，那專心思想上帝話語的人，有福的大衛也恰當地把他比作長在河岸邊的樹，四季常綠，按時候結果子。《詩篇註釋》1.7-8[52]

聖經的話語和含義◆失明者荻地模：樹就是上帝的智慧，樹上所結的果子就是聖經奧秘的、屬靈的含義。果子上覆蓋著樹葉，象徵聖經的外在字句。葉子除了保護果子以外，還呈現出合宜的行為，同時成了好人的食物。好人因著自己的單純也被稱作馱東西的牲畜。《詩篇註釋斷片》1.3[53]

果子和樹葉◆耶柔米：這棵樹產兩樣東西：果子和樹葉。樹所結的果子裏藏著聖經的含義，葉子只是字句。果子在含義裏，葉子在字句裏。……誰要是讀聖經，……用真正的屬靈洞見去讀，就摘取樹上的果子。……但這樹上的葉子也絕非無用【「葉子也不枯乾」】，因為人哪怕只是把聖經當作歷史去讀，也會從中得到有益於靈魂的東西。《詩篇短講集》1[54]

信心和行為◆大馬士革的約翰：有聖經滋潤的靈魂長得肥壯，而且按時候結果子，這果子就是正統信仰。也因此，這樣的靈魂又有四季常綠的葉子為妝飾——我說的是討上帝喜悅的行為。由此，聖經使我們傾向於追求有美德的行為以及不受攪擾地默觀上帝。《信仰的註釋》4.17[55]

智慧的果子◆麥托丟：「一棵樹，栽在溪水旁，按時候結果子」，也就是說，人若來喝救贖的水，就有知識、仁愛和明辨按時候分給他。《十位童女的宴會》9.3[56]

眾教會就是基督的果子◆奧古斯丁：所以。那樹就是我們的主，他把那些在路上的人從奔流的水裏拽出來，也就是從犯罪之民中拽出來。藉

9

[51] FC 92:152。
[52] FC 101:49。
[53] PG 39:1160。
[54] FC 48:8**。
[55] FC 37:374*。
[56] ANF 6:346。

著把他們拽進根裏面——就是他的訓誡，他必結出果子來，就是說，他必建立眾教會。不過，他是按著時候建立眾教會的。也就是說，他先藉著復活和升天得榮耀，之後才建立眾教會。一旦聖靈奉差遣降在眾使徒身上，一旦眾使徒在主裏面的信心得了堅固並奉差往萬民中去，他就結出他的果子來，這果子就是眾教會。《詩篇詳解》1.3[57]

果子就是不死的本性◆波提亞的希拉流：你們問，那要分給人的果子是甚麼？當然是指同一位使徒所講的事。他說：「他要將我們這卑賤的身體改變形狀，和他自己榮耀的身體相似。」[58]由此，祂必把那人的果子賜給我們。這些果子是祂在那人中得以完全的，而他是祂所揀選歸祂自己的。聖經把那人描寫成一棵樹。祂也完全除去了那人身上必死的本性，叫他復活過來，分享祂自己不死的本性。《詩篇短講集》1.15[59]

榮耀的復活◆阿爾勒的凱撒留：使人蒙福的十字架，可稱頌的十字架啊！十字架啊，從你上面採下的果子如此偉大，如此奇妙！十字架的果子就是榮耀的復活。這結果子的樹真是栽種在「奔流的水」旁，因為洗禮永遠與十字架相連。然而，因著主的復活，這十字架就「按時候結果子」。這樹還要再結果子。那時，他要從天上顯現，「在地上被人看見」[60]；那時，他要從上面來，在他前面有十字架的標記光彩奪目。《講道集》112.4[61]

1.4 好像塵灰被風吹散

成為好像塵灰一樣◆波提亞的希拉流：不敬虔的人絕不能指望那有福之樹的形像應用在他們身上。等待著他們的惟一的份，就是流離飄蕩，就是被風所揚，就是破碎、趕散、不得安生。他們既被抖出了實質的框架，也就是他們的身體，就必成為灰塵，成為風的玩物，被刮進審判裏去。他們不會化作無有，因為審判必須在他們裏面找到可以對付的東西。相反，他們將被碾碎成微粒，沒有重量、沒有實體、冷冷冰冰，被拋來拋去，為審判所戲弄，永無寧日。同一位先知在另外一處也寫到了他們所受的審判，他說：「我擊打他們，如同風前的灰塵，毀滅他們，如同街上的泥土。」[62]《詩篇短講集》1.19[63]

---

57 *WSA* 3.15:68-69。

58 腓3.21。

59 NPNF 2.9:240。

60 《七十士譯本》《巴錄書》3.38。

61 FC 47:154-55。

62 詩18.42（《七十士譯本》17.43）。

63 NPNF 2.9:241。

無實體的存在◆耶柔米：灰塵看起來沒有任何實質，但灰塵當然也有自己的存在方式。灰塵沒有形體，它所有的那種實質實在是用來接受審判的。灰塵被驅散，從這裏到那裏，從來不在任何地方；風把它刮到哪裏，它的力就在哪裏耗盡。惡人也是這樣，他一旦不承認上帝，就受幻想所牽引，魔鬼呼出的氣把他吹到哪裏，他就在哪裏。《詩篇短講集》1[64]

被各樣試探牽引◆屈梭多模：就像糠秕暴露在一陣陣風裏，隨時會被捲起來隨風吹去，照樣，罪人也被各樣試探牽引著任意東西。罪人不單與自己爭戰，在他四圍也都有爭戰，所以，他還有甚麼指望可得安穩呢？
10 他在家裏被出賣，帶著一顆常與他自己為敵的良心，他還有甚麼指望得安穩呢？《給安提阿群眾論雕像講道集》8.4[65]

1.5 惡人與審判

站立不住◆耶柔米：關於這一點，讓我們思想這話的意思：「因此當審判的時候，惡人必站立不住。」惡人不會復活受審判，因為他們已經受了審判。「不信的人已經受了審判。」[66]「罪人在義人的會中也是如此。」倒不是說罪人不會復活，而是說他們不會站立在義人的會中。他們不配與那些不受審判的人一同站立。主說，罪人若是信我，也會跟那些不必受審判的人一同復活。《詩篇短講集》1[67]

復活接受懲罰◆耶路撒冷的區利羅：他們也會復活，不過不是復活受審判，而是復活接受判決。上帝不需要繁瑣冗長的審問過程，惡人一旦復活，他們的懲罰也就立刻跟著來了。《水禮教誨》（或作《致蒙照者教理演講集》）18.14[68]

轉回陰間◆亞弗拉阿特：就像在善行上達到了完全的義人不會來審判台前受審判，照樣，罪孽眾多、過犯滿盈而不可量度的惡人也是，他們不必來到審判台前，而是復活後立刻轉回陰間。……不認識上帝為他們的創造者的眾民在上帝眼裏都被看為無有，他們不會靠近審判台前，而是一復活就轉回陰間去了。《示範》22.17[69]

1.6 兩條路

惡將消滅◆耶柔米：倘若惡人滅亡，那他們就沒有機會悔改了。聖

64 FC 48:10*。
65 NPNF 1.9:397。
66 約3.18。
67 FC 48:12。
68 FC 64:127。
69 NPNF 2.13:408*。

經不是說惡人要滅亡，而是說惡人的道路要消滅，也就是說惡本身要消滅。不是惡人滅亡，而是惡本身滅亡；不是惡人要滅亡，而是說當惡人悔改時，惡本身就被消滅了。《詩篇短講集》1[70]

上帝的知與不知◆俄利根：上帝對惡行一無所知，不是因為祂不能理解萬事，不是因為祂不能憑自己的聰明把握萬事（這樣思想上帝是錯誤的），而是因為那些行為根本不配進入祂考慮的範圍。……上帝不知道惡人的道路，義人的道路祂卻知道。另外，義人的道路是誰呢？不就是曾經說「我就是道路」[71]，並且被聖父所知道的那一位嗎？「除了父，沒有人知道子。」[72]上帝的知與不知的區別，在眾先知的書裏被說成上帝的「記念和忘記」。眾先知常常在禱告中說，「求你記念我」，以及「你為何忘記我們的窮困呢」。就像上帝從祂自己的記憶裏刪除罪人一樣，祂也重新接納悔改的人並且記念他們。《詩篇選講》【作者存疑】1.6[73]

知與存◆奧古斯丁：主知道義人的道路，而不知道惡人的道路。這不是說有甚麼事上帝不知道。但上帝的確對罪人說：「我從來不認識你們。」[74]然而，說「惡人的道路卻必滅亡」，實質上就等於說「主不知道惡人的道路」。但這更清楚地表明了一點：不被主所知道就是滅亡，被主所知道就是存留。因此，存在就等於被上帝所知道，不存在就等於不被上帝所知道。《詩篇詳解》1.6[75]

70 FC 48:13。
71 約14.6。
72 太11.27。
73 PG 12:1100。
74 太7.23。
75 *WSA* 3.15:70。

II

2.1-12　上主所膏的君王

如果要譴責……攻擊救主的陰謀，
你們有詩篇第二篇，……這首詩控訴不敬虔的人
和那些行事違背律法的人。
亞他那修的《致馬爾克路書：論解釋詩篇》14, 15 [OIP 66*]

[1]外邦為甚麼爭鬧？萬民為甚麼謀算虛妄的事？[2]世上的君王一齊起來，臣宰一同商議，要敵擋耶和華並他的受膏者，[3]說：我們要掙開他們的捆綁，脫去他們的繩索[a]。

[4]那坐在天上的必發笑；主必嗤笑他們。[5]那時，他要在怒中責備他們，在烈怒中驚嚇他們，[6]說：我已經立我的君在錫安—我的聖山上了。

[7]受膏者說：我要傳聖旨。耶和華曾對我說：你是我的兒子，我今日生你。[8]你求我，我就將列國賜你為基業，將地極賜你為田產。[9]你必用鐵杖打破他們；你必將他們如同窯匠的瓦器摔碎。

[10]現在，你們君王應當省悟！你們世上的審判官該受管教！[11]當存畏懼事奉耶和華，又當存戰兢而快樂。[12]當以嘴親子，恐怕他發怒，你們便在道中滅亡，因為他的怒氣快要發作。凡投靠他的，都是有福的。《和》

[1]萬邦為什麼囂張，眾民為什麼妄想？[2]世上列王群集一堂，諸侯畢至聚首相商，反抗上主，反抗他的受傅者：[3]「來！我們掙斷他們的繩綁，我們擺脫他們的繩韁！」

[4]坐於天上者在冷笑，我主對他們在熱嘲。[5]在震怒中對他們發言，在氣焰中對他們喝道：[6]「我已祝聖我的君王，在熙雍我的聖山上。」

[7]我要傳報上主的聖旨：上主對我說：「你是我的兒子，我今日生了你。」[8]你向我請求，我必將萬民賜你作產業，我必將八極賜你作領地。[9]你必以鐵杖將他們粉碎，就如同打破陶匠的瓦器。

[10]眾王！你們現在應當自覺，大地掌權者！你們應受教：[11]應以敬畏之情事奉上主，戰戰兢兢向他跪拜叩首；[12]以免他發怒將你們滅於中途，因為他的怒火發作非常快速。凡一切投奔他的人真是有福。《思》

[a] 中譯本編註：「繩索」，《七十士譯本》作「軛」。

概述◆詩篇第二篇開篇承接第一篇結尾處的主題（狄奧多勒）。事實上，詩篇第一篇可以看作詩篇第二篇的標題（女撒的貴格利），第二篇講到愚蠢和無知的萬國聯合起來抵擋基督（狄奧多勒；優西比烏）。他們抵擋基督也就是抵擋聖父（俄利根）。眾聖徒卻了解基督將來的得勝，這種認識就是上主的笑（奧古斯丁）。人認識到罪的錯誤，或罪人的心思意念變得暗昧（奧古斯丁），以及臨到罪人身上的公義報應（迦修多儒），這些都顯明了上帝的怒氣。然而我們也必須記住，上帝憤怒的程度取決於人悔改的程度（俄利根）。

聖父指示列邦歸服基督（耶柔米）。基督作為上帝—創造主—的道，本來就對他們有主權（摩普綏提亞的狄奧多若），但作為人，他卻是因著蒙揀選才領受了君王的權柄（狄

奧多勒）。關於聖父對聖子說的話，有人認為指道成肉身（亞歷山太的區利羅；狄奧多勒），有人認為暗示聖子永恆的生（俄利根；奧古斯丁；迦修多儒），還有人在那些認識了上帝的人裏面看見聖子的出生（麥托丟）。

12 聖父呼籲聖子向祂求列國，這表明了關乎聖子的安排（奧古斯丁），同時也代表著我們的救恩（利奧；失明者荻地模）。這救恩不單是給猶太人的，也是給外邦人的（狄奧多勒）。聖子把他們打碎，為的是重新塑造他們（摩普綏提亞的狄奧多若）；他要消滅「舊人」（奧古斯丁），把他們改造成為基業（俄利根）。聖經命令地上的君王事奉主（奧古斯丁），也勸誡我們每個人無論何時都要敬畏主（伊華紐斯），甚至在娛樂的選擇上也要心存敬畏（《使徒憲章》）；但我們的敬畏應當出於深情的愛，而不是出於被迫（摩普綏提亞的狄奧多若）。成為神聖的關鍵就在於此（拉文納的彼得・屈梭羅古）。

2.1-2 外邦發狂怒

承接詩篇第一篇而來的主題◆塞浦路斯的狄奧多勒：他以提到惡人結束了詩篇第一篇，接著又以提到惡人作為第二篇的開篇。這就教導我們，第一首詩裏所說的惡人的結局，正等著那些向救主發狂怒的君王和臣宰、猶太人和外邦人。《詩篇註釋》2.1[1]

為詩篇第二首所寫的標題◆女撒的貴格利：詩篇第一篇沒有標題。讀者可以明顯看出詩中的主旨，就是要作為一篇哲學導言。因為詩歌勸告人遠離邪惡，住在善裏面，竭力追求像上帝一樣。……詩篇第二篇附在第一篇之後預言福音的奧秘，好叫我們不要作不敬不虔的人。因此，在某種意義上，詩篇第一篇可以說是第二篇的標題，因為第二篇說的就是為了我們的緣故而在今日、在肉身被生的那一位。（「今日」是時間上的一段，但是，由於聖子永遠都是從聖父而出、也永遠在聖父裏面，所以他也是上帝。）詩篇第二篇還說到那些人，他們沒有一位君王治理他們；他們沒有事奉上帝，所以被列在外邦人中間。他們活在自己的律法下，或者不如說，他們沒有律法，因為他們不承認上帝的律法，而是自己掙脫了這軛（他用「軛」指誡命）。但是，當那超越萬有的國度臨到他們時，從前沒有主人的就藉著相信今日所生的那一位，成為了上帝的產業；我指的就是

[1] FC 101:52。

受膏作他們君王的這一位。而且，這些人自己既然已經被生，就也成了君王。鐵杖就是不改變的權能，它打碎那用土和泥所造的，教導他們單單倚靠他便為有福，從而把它們轉變成了沒有玷污的本性。以上是我們對這首詩的解釋，不過，你們若願意，也可以根據上帝的聖言本身來驗證我們的觀點，看我們說的是否合乎上帝所默示的聖經。《論詩篇之標題》2.8.74-75[2]

抵擋基督是愚蠢的◆塞浦路斯的狄奧多勒：詩篇上的話出於一個惋惜並指責愚蠢之舉的人。……那些人一起商議，策劃低劣的陰謀要殺害主。但是，他們的詭計全都歸於徒勞，因為他們無法使那位被他們釘上十字架的從世上湮沒。他第三天復活，並且佔領了世界。《詩篇註釋》2.1[3]

萬國聯合起來抵擋主◆凱撒利亞的優西比烏：世上列國的首領，地上歷世歷代掌權的君王，全都捲進了這不敬不虔的聯盟。他們或者就是要肆意凌辱他，或是出於不知甚麼原因，或是受了甚麼冒犯，於是就發明奸計，召集邪惡的會來商議，要抵擋宇宙的主、君王上帝並祂的受膏者。《詩篇註釋》2.2[4]

13 **基督與聖父**◆俄利根：所以，他們就大發狂怒，想出虛空無益的計謀，自動聚集起來，結成一條陣線。看起來他們是在煽動人群反對基督，但他們所做的無論是甚麼事，聖經都看作是對聖父的攻擊。所以聖經說，這些人反對上主並祂的受膏者。《詩篇選講》【作者存疑】2.1-2[5]

2.4 主發笑

祂透過眾聖徒發笑◆奧古斯丁：這裏沒有一樣可以從身體意義上來理解，彷彿上帝在用臉發笑，用鼻子表示嗤笑。這裏必定是指祂賜給祂的眾聖徒的能力。眾聖徒預先看見那要來的事，就是基督的名和他的主權必傳與將來的世代，被外邦人所承認，所以，他們被賜予了能力，能知道別人發明的都是虛空無用的陰謀。這種預先看見那些事情的能力，也就是上帝的發笑、上帝的嗤笑了。《詩篇詳解》2.3[6]

2.5 在上帝的怒氣中

上帝的怒氣表現為義人裏面的情感◆奧古斯丁：關於主上帝的憤

2 *GNTIP* 143-44**。
3 FC 101:52。
4 PG 23:81。
5 PG 12:1104。
6 *WSA* 3.15:71*。

怒和烈怒，不應該理解成上帝心裏的甚麼騷動。其實，這是指上帝以至高的公義施行審判的大能，因為整個受造界都服從於祂並為祂效力。……上帝的怒氣也是一種情感，就是當那些認識上帝律法的人看到這律法被罪人觸犯時，在他心靈裏出現的情感。靠著義人靈魂裏的這種情感，許多事就得到報應。還可以對上帝的怒氣作另外一種合理的解釋：人若觸犯上帝的律法，所臨到他的就是心靈變得暗昧。《詩篇詳解》2.4[7]

上帝的怒氣表現為報應◆迦修多儒：上帝冷靜地施行判斷並挫敗人，卻不放棄祂為父的慈愛。祂並不是在心裏積蓄某種反對惡人的情緒，使這種情緒變得越來越暴烈，祂只是從惡人收回祂的恩典所產生的影響。因此，對罪人的報應就叫上帝的怒氣。可稱頌的神性不會有甚麼情緒，神性總是永恆的和不動的，這類情緒變化屬於人的軟弱。所以，人會先喜而後悲，先平和而後怒發，先對你有好感而後與你為敵。「那時祂要說」標誌著祂來審判世界的時刻。同樣，「怒」和「烈怒」用得也很恰當，因為頑梗的罪人遭到了與他們的過犯相稱的一切報應。《詩篇註釋》2.6[8]

上帝憤怒的程度取決於人悔改的程度◆俄利根：這些是上帝在怒中所宣布的毀滅的話。上帝也應許說，倘若人聽而悔罪，祂必收回祂說過要降的災禍。上帝曾在怒氣中藉著約拿對尼尼微人說話，但由於尼尼微人披麻蒙灰悔改，就一樣也沒有遭遇他們聽說的那些事[9]。其實，上帝在打發約拿去的時候已經預先知道，只要祂為拯救尼尼微人而打發約拿去，他們就會悔改。上帝此刻也是在怒中對那些罪人講說拯救的話，因為聖經沒有說：「祂必在祂的怒氣中懲罰那些人，即便他們會悔改」。《詩篇選講》【作者存疑】2.5[10]

2.6 王在錫安山上

他指示他們歸服基督◆耶柔米：頭四節經文是一位先知或天使在說話，他驚奇人類何以如此魯莽，竟然起來反對上帝的兒子。從第五節開始，則是主親自回答。他勸誡外邦人以及一切將要信他的猶太人，叫他們掙開束縛他們的鎖鍊，脫去他們自己的祖宗也背不動的律法的重擔，好跟隨他。因為他的軛是容易的，他的擔子是輕省的[11]。《詩篇註釋》2[12]

14

7 *WSA* 3.15:72*。
8 ACW 51:61。
9 拿3。
10 PG 12:1105。
11 太11.30。
12 CCL 72:181。

基督的王權◆塞浦路斯的狄奧多勒：這句經文，……是照人的常話說的：作為上帝，他本來就擁有王權；作為人，他則藉著揀選領受了王權。《詩篇註釋》2.7[13]

上帝的道本來就有主權◆摩普綏提亞的狄奧多若：上帝不是在那時才立道為君王，道也不是從某個時刻起才有了權柄。相反，他過去是、也永遠是有權柄的。道本來就有權柄創造他所願意造的，所以，他本來就有權柄治理凡他所造的一切，這是理所當然的。《詩篇註釋》2.6[14]

2.7 由上帝所生的

專用於指道成肉身◆亞歷山太的區利羅：「今日」指他成為肉身的現在時間——雖然他照著自己的本性本是萬有的主。約翰作見證說，他到自己的地方來——約翰把世界稱為「他自己的地方」[15]。他既蒙召進入一個與他從前所享有的榮耀相符的國，就說，「我曾被祂立為王」，也就是被聖父上帝立為王。此外，他也藉著他的人性成為子，從而應驗了上面這句話；雖然那時他本來也是子。他為人性鋪平了道路，以致它可以參與在【上帝所】收納【的兒女】中，又呼召那些被罪殘暴壓制的人來他這裏。就像我們被咒詛和死亡壓倒，接受了因亞當犯罪而導致的災禍，彷彿一份產業從祖先那裏代代相傳，直擴展到整個宇宙；照樣，滿有榮光的恩賜也從基督流下來到人類的世世代代，一直擴展到整個宇宙。獨生子領受那些恩賜並不完全是為了自己，而是為了我們。就本性而言，他完全是上帝，他也不缺少甚麼。靠著從上面而來的美物，他自己比一切受造物都更富足。《詩篇註釋》2.7[16]

道就是獨生子◆塞浦路斯的狄奧多勒：無疑，道上帝在萬世之前就擁有「獨生子」之名，這是他固有的地位。但是，他一面繼續作為上帝並擁有子之名，一面又作為人領受了子之名。所以，他在現在這篇詩篇裏加上這句話，凡相信聖靈教導的人，都不會把這話應用在主基督的神性上。其實，關於這方面我們當聽萬有的上帝藉著大衛所說的話：「在晨星未現之時，我從母腹裏生了你。」[17]他作為人，不但領受了這句話，也聽到了接下去的那些話。《詩篇註釋》2.7[18]

永恆的生◆俄利根：我想，在上帝不可能有早上晚上，若是可以，

[13] FC 101:55。
[14] CCL 88A:13。
[15] 約1.1、11。
[16] PG 69:721。
[17] 《七十士譯本》詩109.3（《和》110.3）。
[18] FC 101:56。

我要這樣說：對他而言，與他無開始和永恆的生命同延的時間本身就是今日，也就是聖子被生之日。因此，他既無生之始，也無生之日。《約翰福音註釋》1.204[19]

上帝的智慧是永恆地被生◆奧古斯丁：在永恆裏無一事物會過去，彷彿不復存在；也無一事物屬於將來，彷彿尚未存在。永恆裏只有現在，因為凡屬永恆的都是永遠長存。正確無誤的大公信仰藉著「我今日生你」這句話，宣告了上帝的大能和智慧——就是獨生子的永恆的生。《詩篇詳解》2.6[20]

從永恆裏被生◆奧古斯丁：他從永恆的聖父所生；從永恆裏、且在永恆裏被生，無開端，無終結，也無空間上的延展。因為他就是存在，因為他本身就是存在者。《約翰書信短講集》2.5[21]

基督的誕生◆迦修多儒：「我生了你」暗示基督的誕生。以賽亞也寫到基督的誕生：「誰能述說他的出生？」[22]他是從光所出的光，從全能者所出的全能者，從真上帝所出的真上帝，萬有都本於他、依靠他，也在他裏面。《詩篇註釋》2.8[23]

生在那些認識上帝的人裏面◆麥托丟：祂願意那萬世之前就存在於天上的也可以生在地上——也就是說，從前不被人所知的，成為被人所知的。的確，那些從來不認識上帝各樣智慧的人，基督從來不曾生在他們裏面——也就是從未被他們所知，從未向他們顯明，也從未向他們顯現過。倘若這些人也認識恩典的奧秘，那麼，由於他們轉向並相信了基督，基督就會成為知識和悟性生在他們裏面了。《十位童女的宴會》8.9[24]

2.8 你求我

求就是要得到◆俄利根：在某種程度上，這或許已經成了一個教義：上帝的恩賜不求就得不著。的確，聖父藉著詩篇催促救主向祂求，好叫祂的恩賜可以賜給他。正如聖子教導我們所說的：「上主曾對我說：你是我的兒子；你求我，我就將外邦人賜你為基業，將地極賜你為田產。」救主也說：「你們祈求，就給你們；……因為凡祈求的，就得著。」[25]《約翰福音註釋》13.5[26]

表示關乎聖子的安排◆奧古斯丁：與前一句相反，這一句卻要從

[19] FC 80:74。
[20] *WSA* 3.15:73*。
[21] FC 92:149。
[22] 《拉丁文武加大譯本》賽53.8。
[23] ACW 51:62。
[24] ANF 6:338*。
[25] 太7.7-8。
[26] FC 89:70。

現世的層面來理解，指聖子自取了人性。他把自己獻上為祭，從而代替了一切的獻祭；他還不斷地為我們代求[27]。「你求我」這句話，可能是指為了人類益處所作的整個現世安排，就是列國都要連接於基督的名，並因此從死裏得蒙救贖，成為上帝的產業。「我就將列國賜你為基業」，就是說「你可以為他們的救恩而得著他們，他們可以為你結出屬靈的果子來」。《詩篇詳解》2.7[28]

指我們的救恩◆大利奧：所以，親愛的弟兄，我們當在得救恩的日子裏喜樂。藉著新約，我們已經被提拔與他同享基業。說到他，聖父曾藉著一位先知告訴他說：「你是我的兒子，我今日生你。你求我，我就將列國賜你為基業，將地極賜你為田產。」那收納了我們為兒女的，我們當以他的憐憫為榮耀。《九十七篇短講集》29.3[29]

賜給人◆失明者荻地模：所以，「你求我，我就給你」這句話是為我們的緣故說的，不是為聖子的緣故說的。這裏說的「給」不是給聖子，而是給那些屬聖子的人。《詩篇註釋斷片》2.8[30]

猶太人和外邦人◆塞浦路斯的狄奧多勒：這預言也可以在聖經裏找到恰當的應驗：信基督的猶太人不止有十二使徒，還有七十門徒；還有在會中聆聽蒙福的彼得講話的那一百二十人[31]；還有那五百人，受上帝啟示的保羅說，基督復活以後曾有一次向這些人顯現[32]；還有那三千和五千，那為首的使徒藉著對他們的講論如同捕魚得著了他們[33]；另外，還有那許多的人，大有能力的雅各曾因這些人發出驚呼：「兄台，你看猶太人中信主的有多少萬。」[34]上面這些人——當然，除他們以外，還有普天下凡歸信他的猶太人——他稱他們為神聖的族類；他又藉他們佔領萬國，從而應驗了預言所說：「列國的民哪，你們要與祂的百姓一同喜樂。」[35]除此之外，他也應驗了他自己關於猶太人的預言，就是他所說：「我另外有羊，不是這圈裏的；我必須領他們來，他們也要聽我的聲音，並且要合成一群，歸一個牧人了。」[36]在我們現在所討論的詩篇裏，他也說到了這事。但我想到我們應當為那些不信的

16

27 羅8.34。
28 *WSA* 3.15:73*。
29 FC 93:124。
30 PG 39:1160。
31 徒1.15。
32 林前15.6。
33 參徒2.41，4.4。
34 徒21.20。
35 《七十士譯本》申32.43，羅15.10。
36 約10.16。

猶太人悲嘆。他們雖然聽見預言特別提到地極，也曉得他們的君王當中從來沒有誰擁有如此的影響力，而惟有主基督、那位照著肉身為大衛後裔的才有如此影響力，可是，他們卻弄瞎了自己心靈的眼睛。這正應驗了預言所說：「他們摸索牆壁，好像瞎子；他們摸索，如同無目之人。」[37]《詩篇註釋》2.9-10[38]

2.9 杖和摔碎的瓦器

摔碎好重塑◆摩普綏提亞的狄奧多若：有福的大衛的那些話難道不可以貼切地用在主身上嗎？主的國度綿延至地上最遙遠的邊陲，以至於全世界。主好像杖，警告、懲罰列國和猶太人頹喪的光景，不是要毀滅他們，而是要領回他們並重新塑造他們。那時，我們就藉著洗禮，脫下舊人、穿上新人了。大衛說，「你必將他們如同瓦器摔碎」，就是表明舊人與新人之間的這種對照。他們因著為罪悔恨就再也不會毀滅，隨之而來的是得蒙更新。聖經把這比作每個窯匠常見的習慣：如果所造的瓦器不合他的意思，或者不聽他的手使喚，那麼，當這些瓦器剛做出來、尚未投入窯裏燒成堅硬時，他就會把它們打碎，丟回轉輪上，再做出新的形狀來。《詩篇註釋》2.9[39]

舊人的毀滅◆奧古斯丁：你必把這些在他們裏面摔成碎片：就是屬地的慾望，舊人的骯髒關注，以及凡從罪的淤泥中產生或進入人裏面的一切東西。《詩篇詳解》2.8[40]

懲戒的杖◆奧古斯丁：你們要記得那懲戒和管教的杖，不要在飽得了上帝所恩賜的美物之後，就變得驕傲自負，向祂發起怨言來。因為祂必在怒氣中用杖打碎你們，如同打碎窯匠的瓦器。《講道集》366.6[41]

被摔碎是為了成為產業◆俄利根：我們有必要思想聖父如何將列國賜給聖子為基業，將地極賜給聖子為田產。祂對他說：「你必將他們如同瓦器摔碎。」誰還把基業給繼承人，好叫這基業被繼承人打碎呢？因此，必須從聖經證明一些人的悔罪如何大有益處。我們在【《七十士譯本》】詩篇第五十篇讀到：「你們已帶來屬靈的祭給上帝；痛悔謙卑的心，上帝必不輕看。」[42]另外一處預言也指示說：「你們必因心中憂愁哀哭。」[43]可見，我們裏面有一個靈必須被毀掉，

17

[37]《七十士譯本》賽59.10。
[38] FC 101:57-58。
[39] CCL 88A:16。
[40] *WSA* 3.15:73。
[41] *WSA* 3.10:292*。
[42] 詩51.17（《七十士譯本》50.19）。
[43] 賽65.14。

好成為痛悔的祭獻給上帝。《詩篇選講》【作者存疑】2.9[44]

2.10-12 給地上君王的警告

君王如何事奉主◆奧古斯丁：你們地上的君王啊，聰明和訓誨是祂所賜，你們要服在祂以下，這是於你們有益的。不要濫用王權轄制人，要存敬畏的心事奉萬有的主；要因那最可靠、最潔淨的祝福歡喜，同時也要操練當有的謹慎和深思，免得因驕傲從那祝福中沉淪。這也是於你們有益的。《詩篇詳解》2.9[45]

君王應當尊重上帝的誡命◆奧古斯丁：那麼，君王怎樣存敬畏的心事奉主呢？惟有以虔誠的嚴肅，禁止和遏制凡有違於主誡命的行為。君主一面要作為普通人事奉上帝，一面要作為王事奉上帝：作為普通人事奉上帝，就是憑信心而活；作為王事奉上帝，就是必要時運用權力來頒行揚善抑惡的法律。希西家就是這樣事奉上帝的，他打碎木偶，拆毀偶像廟，廢去那些違背上帝誡命所立的丘壇。約西亞也是這樣事奉祂的，他採取了與希西家相同的舉措。尼尼微人的王也是這樣事奉上帝的，他嚴令尼尼微全城的人悔改以平息主怒；大流士也是這樣事奉上帝的，他賜給但以理權柄打碎偶像，還把但以理的敵人餵了獅子；尼布甲尼撒也是這樣事奉上帝的，……他用可怕的刑罰來約束眾臣民毀謗上帝的行為。君王若在當政期間採取一些非君王不能行的舉措來事奉主，那就是作為君王事奉主了。《書信集》185.19[46]

無論何時都要事奉主◆本都的伊華紐斯：你們若只有在困境中才記起那位令人敬畏、誠實不阿的審判者，就尚未學會「存畏懼事奉上主，又當存戰兢而以祂為樂」。你們要好好明白這一點：即便是在靈裏安舒之中、歡天喜地之時，也要敬拜祂，並且是以更加虔誠敬畏的心來敬拜祂。《論禱告》143[47]

深情的愛，而不是被迫◆摩普綏提亞的狄奧多若：祂要的是深情的愛，而不是被迫，……因為順服高過僅僅出於責任的屈服。《詩篇註釋》2.11[48]

在娛樂上要警惕◆《使徒憲章》：所以，就連快樂，你們也應當存畏懼和戰兢而快樂。忠信的基督徒不應模仿異教徒所唱的讚美歌或淫穢歌曲，因為他若這樣做，就會不得不提說那些偶像崇拜所拜鬼魔的名，結

44 PG 12:1109。
45 *WSA* 3.15:74。
46 FC 30:160*。
47 CS 4:78。
48 CCL 88A:17。

果，進入他裏面的就不會是聖靈，而是惡靈了。《使徒憲章》5.2.10[49]

保持神聖的關鍵◆拉文納的彼得・屈梭羅古：人若對上帝保持敬畏的心，就可以保持自己的神聖。《講道集》80[50]

[49] ANF 7:442。

[50] FC 17:130。

18

3.1-8 禱告拯救臨到

如果你自己的同胞逼迫你，

如果眾人齊來反對你，那就念詩篇第三篇吧。

亞他那修的《致馬爾克路書：論解釋詩篇》15 [OIP 66]

大衛逃避他兒子押沙龍的時候作的詩。
[1]耶和華啊，我的敵人何其加增；有許多人起來攻擊我。[2]有許多人議論我說：他得不著上帝的幫助。(細拉)

[3]但你—耶和華是我四圍的盾牌[a]，是我的榮耀，又是叫我抬起頭來的。[4]我用我的聲音求告耶和華，他就從他的聖山上應允我。(細拉)

[5]我躺下睡覺，我醒著，耶和華都保佑我。[6]雖有成萬的百姓來周圍攻擊我，我也不怕。[7]耶和華啊，求你起來！我的上帝啊，求你救我！因為你打了我一切仇敵的腮骨，敲碎了惡人[b]的牙齒。[8]救恩屬乎耶和華；願你賜福給你的百姓。(細拉)《和》

[1]達味詩歌，作於逃避其子阿貝沙隆時。[2]上主，迫害我的人，不可勝數！攻擊我的人，成群結隊！[3]很多人論及我說：「天主絕不拯救他！」(休止)

[4]但是你，上主，是維護我的盾牌，是我的榮耀，常使我首昂頭抬。[5]我一向上主大聲呼號，他便從聖山上俯聽我。(休止)

[6]我躺下安睡，我又醒了，因為上主常扶持著我。[7]雖有千萬人向我圍攻，我一絲一毫也不驚恐。[8]上主，請你興起奮發；我的天主，求你救拔，因為你擊破了我仇敵的腮頰，你打碎了眾惡人的門牙。[9]救援之恩完全屬於上主；願你的百姓受你的祝福！(休止)《思》

[a] 中譯本編註：「四圍的盾牌」，《拉丁文武加大譯本》作「保護者」。

[b] 中譯本編註：「惡人」，《七十士譯本》、《拉丁文武加大譯本》作「罪人」。

概述◆詩篇第三篇講的是大衛，不過可能我們最好把它看作有多重所指（耶柔米），其中有一些用詞特別適合表示主的受難和復活（奧古斯丁）。大衛給了我們前車之鑒，表明家國內亂是犯罪的結果（講道者亞斯提）。然而，為基督而活的人常會無故樹敵（失明者荻地模）。無論過去或現在，對基督的反對都不時表現為與基督相悖的教訓（俄利根）。在這首詩裏，我們第一次遇見「細拉」這個詞。「細拉」要麼表示思想的轉向（女撒的貴格利），要麼表示節奏和風格的轉換（戴阿多若）。

主就是眾聖徒的榮耀（俄利根），他們單單倚賴上帝（狄奧多勒）。主就是那位被抬起來的我們的「頭」（失明者荻地模）。我們盼望他心裏就有力量（摩普綏提亞的狄奧多若）。當人憑信心毫不遲延地轉向上帝時（摩普綏提亞的狄奧多若），主就從他的聖山上應允禱告（優西比烏）；這裏的聖山讓人回想起詩篇第二篇。這篇詩篇繼續說到基督的復活（奧古斯丁）以及我們與他一同復活（優西比烏）。基督復活是聖父的力量使然，但也不能把基督自己的意志排除在外（奧古斯丁）。

由經歷磨煉出來的信心不會對上帝的幫助感到絕望（摩普綏提亞的狄奧多若）。信心驅走我們的懼怕（俄利根），正如主所留下的榜樣：主預先就知道十字架和復活的事（迦修多儒），但他深信沒有甚麼能夠阻撓他得勝（優西比烏）。詩篇作者呼求上帝起來，這是採用隱喻的修辭手法（迦修多儒）。詩篇作者深信他已靠著恩典並因著信得了拯救（優西比烏），他也深信上帝已敲碎罪人的牙齒，為他伸了冤。牙齒就是罪人的言語、行為（亞歷山太的亞摩尼奧斯）以及他們屬肉體的思想（伊華紐斯），其實就是他們的一切能力（狄奧多勒）。這一點尤其可以從罪人的首領身上看出來。教會以牙還牙地與這些首領鬥爭（奧古斯丁）。上帝就是我們的拯救，祂也賜下拯救給我們（奧古斯丁），這樣的拯救是憑信心領受的（迦修多儒）。上帝兒子的到來和他的平安就是我們的福（失明者荻地模；摩普綏提亞的狄奧多若）。

19

大衛逃避他兒子押沙龍的時候作的詩

多重所指◆耶柔米：這篇詩篇可適用於大衛或基督，也可以藉著基督指眾聖徒。《詩篇註釋》3[1]

[1] CCL 72:183。

主的受難和復活◆奧古斯丁：這首詩可以看作大衛在代表基督說話，從「我安歇睡著，我起來，因為上主必保佑我」[2]這句話，就強烈地暗示出這一點。因為句中的描述更切合主的受難和復活，勝於切合關於大衛的那個特別的故事——我們知道，大衛自己的兒子與他相爭，他也曾逃避他的兒子。《詩篇詳解》3.1[3]

3.1-2 許多敵人

罪帶來禍患◆講道者亞斯提：聖經中的許多宣告和前車之鑒都表明，上帝使用家國內部的紛爭、叛亂及多種災難來懲罰罪惡。大衛作詩篇的目的是用詩篇來淨化和薰陶生命，叫人都不去行惡或觸犯上帝的律法，也不經受那要臨到罪人身上的事。大衛正在逃避他的兒子，因為他做了不貞潔的事；大衛正在逃避他的兒子，因為他侵犯了婚姻的純潔；大衛正在逃避他的兒子，因為他曾經離棄上帝的律法，這律法上說：「不可殺人。不可姦淫。」[4]……今天，也有許多蕭牆之內的爭戰：這人遭妻子反抗，那人遭兒子圍困；這人受兄弟管轄，那人受奴僕轄制；人人都在痛苦，人人都在受罪。人鬥爭，人發動爭戰，人也被戰爭所苦，但誰也不明白原因。其實，倘若人不曾種下罪的種子，他家裏也就不會長出荊棘和蒺藜了；倘若人不曾隱藏自己那刺眼的罪惡，他的家也就不會如火著起了。《詩篇註釋》3.2[5]

無故與他為敵的人◆失明者菽地模：一個人就算沒有甚麼可招人憎恨或敵視的，也可能會有人無緣無故地與他為敵。凡是為耶穌基督的緣故過義的生活、以致要忍受逼迫的人，莫不如此[6]。救主對這些人說：「人若因我辱罵你們，捏造各樣壞話毀謗你們，你們就有福了！」[7]這也正是發生在大衛身上的事。有許多人無緣無故地與大衛為敵，比如掃羅、押沙龍以及那些隨從他們的人。大衛是個義人，常常向他們顯出許多的良善和溫柔，但他們卻無緣無故地攻擊大衛。《詩篇註釋斷片》3.8[8]

那時和現在抵擋基督的形式◆俄利根：就像詩歌標題所示，我們很容易把這首詩看作大衛從自身角度寫的。歷史告訴我們，那時有些人要害大衛，而且他們的數目越來越多，其中許多人都跟押沙龍聯合起來。……

2 詩3.5（《七十士譯本》3.6）。
3 *WSA* 3.15:76。
4 出20.13-14。
5 TLG 2061.001, 3.2.7。
6 提後3.12。
7 太5.11。
8 PG 39:1164。

逼害救主的人，就是那些叫喊著「除掉他！除掉他」[9]的猶太人；叛徒猶大和該亞法曾起來攻擊他；說他的性命得不著拯救的人，就是在他受苦的時候經過他身邊，說「你從十字架上下來吧，我們就信你」[10]的人。……但我們也可以認為，這段經文說的是
20 一切起來反對基督的首領和教師，他們教導的話題與基督的教訓格格不入。那些倚靠他們、隨從他們的教訓的人，導致了基督的受審。最後還有一些人，他們既沒有教導人不合基督教訓的事，也沒有受虛妄的教訓所教導，但他們認為基督的教導沒有甚麼神性可言——這樣的人說，在上帝並沒有靈魂的救恩；他們說，無論是基督教導的話，還是基督談到他的降臨時所提到的那些事實徵兆，裏面都沒有任何關於救恩的應許。《詩篇選講》【作者存疑】3.2-3[11]

關於「細拉」的一些想法◆女撒的貴格利：偉大的大衛既然作了解釋聖靈意思的人，就在他的歌裏講述自己從前所學的東西。如果他正在唱的時候，聖靈又另外教導他甚麼思想，並且讓這思想一直回想在他靈魂的耳邊，他就會降服在聖靈下面，把音樂停下來。等到被這些思想充滿時，他就講述這些事，並且用新的旋律配上歌詞。人若理解了*diapsalma*[12]這個詞的定義，他可能會說，*diapsalma*是暫停符號，是在詩篇正唱著的時候突然停下，好領受正從上帝而來的另一個思想。或者我們也可以如下來定義*diapsalma*：*diapsalma*表示從聖靈來的教導，這教導以奧秘的方式出現在靈魂裏，如果人分心去注意這個新的思想，歌曲的連續性就斷了。……在第三篇詩篇裏，大衛首先講到他所遭遇的危難和困苦，那時眾敵人都「起來攻擊」他；接著，那一位就以奧秘的方式，使拯救之聲在大衛裏面迴響起來。於是大衛以*diapsalma*中止了前面的內容，並倚靠那一位說：「但你——上主是我的保護者，是我的榮耀，又是叫我抬起頭來的。」接著，大衛停下音樂，照著那滿有慈愛的聲音——他把這聲音變成了自己的聲音——所指示他的說：「我用我的聲音求告上主，他就從他的聖山上應允我。」在這裏，聖靈是教導大衛當碰到人所常遇的艱難不幸時，其出路在哪裏。後來，大衛又在聖靈的突然光照中明白了主受難的奧秘，就用主的口氣說：「我躺下睡覺，我起來，因

9 約19.15。

10 參太27.42。

11 PG 12:1120。

12 希伯來文「細拉」一詞，《七十士譯本》、《拉丁文武加大譯本》譯為*diapsalma*。

為上主必幫助我。」《論詩篇之標題》2.10.115-16, 121-22[13]

節奏和風格的改變◆大數的戴阿多若：也有必要指出*diapsalma*[14]這個詞與有*diapsalma*的歌之間的區別；簡而言之，我們有必要說明它們各自的意思。*diapsalma*指樂調的變化和節奏的轉換，並不像有些註釋作者所認為的那樣，表示思想的轉向；有*diapsalma*的歌也是一樣，因為歌唱的人常常按照樂器的性能來改變樂調。所以，*diapsalma*標示風格和節奏的轉換，而不是思想的轉向。其實，除此之外再提出甚麼解釋都是可笑的。但有的註釋作者提出了一些離奇的觀點，比如他們說聖靈一時臨到作者，一時又離開了。根本沒有這樣的事——萬不可這樣想！我想說的是，聖靈賜恩典給詩篇作者，使他們說出詩篇裏的那些話，並不像鬼魔對待那不知道自己在說甚麼的人一樣。聖靈是把徹底的領悟澆灌在人心裏，人一領受這知識，就照著自己的能力用聲音把它表達出來。他不是像占卜的人那樣，說著自己也不了解的事，相反，他完全知道所說話語的影響力。所以，如我所說，*diapsalma*的出現和帶有*diapsalma*的歌，都表示節奏和風格的變化，而不表示思想的轉向。詩篇裏的思想發展脈絡也顯示出這一點：你從來不會在*diapsalma*出現之後發現作者的思想也緊跟著發生變化，走向了前一個思想的對立面，相反，作者的思想總是前後相續、上下一貫的。這就清楚表明，歌中間出現*diapsalma*跟文本思想的中斷無關，而可能是為了配合當時的音樂規範和節奏運用，要轉換歌的節奏了。《詩篇註釋》3[15]

21

3.3 我的榮耀

眾聖徒的榮耀◆俄利根：的確，人都以不同的東西為榮：有人以國家為榮，有人以門第為榮；有人以美貌為榮，有人以體力為榮；還有人以他們在競賽中的技能為榮，如果在身體格鬥中制伏了某一個人，他們就興高采烈。我何必一一列舉使那些未識之神得榮耀的事呢？如那位使徒所說，那些神是「以自己的羞辱為榮耀」[16]。我要說，對於信靠上帝的聖徒來說，上帝就是他們的榮耀，並且這榮耀不是盲目歸給人的，而是藉著那算為義的信歸給人的；藉著這信，人就能看見一位同在的上帝所行的神蹟，並且分享祂的能力。如此，上帝

[13] *GNTIP* 158-60。

[14] 希伯來文「細拉」一詞，《七十士譯本》、《拉丁文武加大譯本》譯為*diapsalma*。

[15] WGRW 9:11。

[16] 腓3.19。

是摩西的榮耀：祂大大愛了這位先知，甚至啟示祂自己到一個程度，不但顯祂的面容在全希伯來民族面前，也在埃及人面前。上帝也是先知以利亞的榮耀：從以利亞使寡婦的兒子復活，到他求上帝使天不下雨，上帝一直都聽他。可見，上帝說的是真的，祂說：「尊重我的，我才會重看他。」[17]這話是真的。那些力量大大增加的人，上帝就是他們的榮耀；這力量不是聖父以外的甚麼人，而正是聖父放在他們裏面的。他們也將自己交付給聖父，好保全他們的靈魂。《詩篇選講》【作者存疑】3.4[18]

單單倚賴上帝◆塞浦路斯的狄奧多勒：的確，各種各樣的敵人甚多，從四面八方攻擊我，但更多的人是用譏誚攪擾我，說我已經失去了你的照管。然而我知道，儘管我有許多的過失，你卻不會總不理會我；相反，人若現在就為他所犯的罪自卑，你就必抬舉他，使他顯為比仇敵更強大。……我不靠王位，不靠君權，只仰賴你為我的榮耀；我盼望你用右手速速把我抬舉。《詩篇註釋》3.2[19]

我們的頭被舉起來◆失明者荻地模：這篇詩篇是從主的角度講話，所以必須說，就連被舉起來的那一位的頭，也是上帝的頭。因為歸根究柢，主的神性是藉著外在的證明顯明給信徒的。這裏的「頭」指「元首」，因此，基督，聖民的元首，理所當然也是他們的君王，那被舉起來的正是他的頭。《詩篇註釋斷片》3.4[20]

從盼望而來的力量◆摩普綏提亞的狄奧多若：我們必須思想，在逆境中經歷大試驗的平靜安穩的心靈有著怎樣的力量。這樣的心靈擁有盼望，所以，哪怕遭遇最大的痛苦，它也不屈服。我要說，譏笑我的人說那些話，意思是要加增我的憂傷，但我必不停止盼望我所信的，因為主啊，你是在我勞苦的時候幫助我的。你保護我的腳步脫離險惡，你也恢復我的尊榮和價值。《詩篇註釋》3.4[21]

3.4 上帝就從祂的聖山上應允我

詩篇第二篇的主◆凱撒利亞的優西比烏：在前一首詩裏，詩人想起了這座山，就說：「我已經立我的君在錫安──我的聖山上了。」[22]那時他說的就是基督。現在大衛又作見證說，他的祈求必蒙基督直接從他的聖山上應允。大衛說的是誰將應允他

17 撒上2.30。
18 PG 12:1121-24。
19 FC 101:60-61。
20 PG 39:1164。
21 CCL 88A:18。
22 詩2.6。

呢？不就是那在錫安他自己的聖山上被立為君的主嗎？由這句宣告可見，
22 此刻孤身一人的大衛相信他會得到赦免，他的光榮會恢復，他的頭也將被抬起。《詩篇註釋》3.5[23]

信心是不耽延的◆摩普綏提亞的狄奧多若：最大的信心就是：為自己尋求上帝的幫助，不容絲毫猶豫；就近上帝，大膽相信自己的要求必蒙應允。《詩篇註釋》3.5[24]

3.5 躺下和醒著

這必是指著基督說的◆奧古斯丁：詩篇是預言性的，絕不會不談到基督復活的主題。……詩篇第三篇是以基督的身分唱的，從這些話裏還能看出別的意思嗎？……人若不從這睡覺中看到基督的死，從這醒來中看到基督復活的預言，他就只能無聊地猜測說，先知想要告訴我們的是他自己睡了、後來又醒了——可真是非同尋常的消息啊！《論上帝之城》17.18[25]

關於復活的啟示◆凱撒利亞的優西比烏：跟前一首詩一樣，這首詩也在預言將來。……「我躺下睡覺」是用預言的方式說的，就是說我將躺下，我將睡著，我也將起來，因為主啊，你是供養我的，是我的榮耀，又是叫我抬起頭來的。……「睡覺」指死，聖經是為我們預言將來的死。這話提到救主在世的一生，這一生的時候結束，預言也就結束了。因為人子基督甚至下到地獄，救主曾明明白白地顯給那些等著滅亡的囚犯看；同樣，當救主從死裏復活時，許多已經睡了的聖徒的身體也要與他一同復活。這些聖徒裏面有著大衛的靈的樣式。《詩篇註釋》3.6[26]

不能排除基督自己的意志◆奧古斯丁：他說，「因為上主舉我起來」，但你們不要因這些話就在心裏留下印象，以為這話是說基督並不是自己叫自己的身體復活。基督固然是聖父使他復活，但他也使自己復活。怎麼向你們證明基督使自己復活呢？你們要回想他對猶太人說過的話：「你們拆毀這殿，我三日內要再建立起來。」[27]《講道集》305.3[28]

3.6 不害怕

由經歷磨煉出來的信心◆摩普綏提亞的狄奧多若：在這句話裏，詩篇作者沒有因為自己受試煉就對上帝的幫助感到絕望，也沒有因為別人非難他的話就放棄了信心立場。他憑經

23 PG 23:96。
24 CCL 88A:19。
25 FC 24:68-69。
26 PG 23:96。
27 約2.19。
28 *WSA* 3.8:321。

驗已經知道他先前得到了多麼充足的幫助，所以，他極其大膽地呼求上帝的恩慈向他顯明——他藉著這恩慈將脫離一切麻煩的纏繞：「雖有成萬的百姓來周圍攻擊我，我也不怕。」《詩篇註釋》3.7[29]

信心驅走懼怕◆俄利根：這句經文清楚教導我們，具備了最大美德、抵達了極大平安的那一位之所以能夠如此，是因著對上帝的信心……救主認識到，有成萬的受割禮之民要求把他釘在十字架上，也知道在他自己裏面的是那無懼的靈（我這些話是按著肉體說的），所以他也能說出同樣這些話來。《詩篇選講》【作者存疑】3.7[30]

主預先所知道的◆迦修多儒：他不可能懼怕死亡，因為他預先知道他的死只是三天，而且這死將成為世人的益處。《詩篇註釋》3.7[31]

沒有誰能阻撓◆凱撒利亞的優西比烏：他預言將有成萬的仇敵想要阻撓眾聖徒復活，因為他們嫉妒眾聖徒的救恩。但他說，我必把這些人看為無有。我信靠我的保護者，就是那得勝死亡的；他打破銅門，砍斷鐵閂，打開了萬世以來緊閉著的死亡的門，跟那些被他所知道的人——大衛就是其中一個——一起，預備了復活的生命。《詩篇註釋》3.7[32]

3.7 上主啊，求你起來！

隱喻性的語言◆迦修多儒：這裏並不是說上帝從睡覺或休息中起來。聖經常常借助隱喻來解釋問題，用我們人的方式談到上帝。隱喻是一種修辭，是把一個範疇的事物說成另一個範疇的事物。《詩篇註釋》3.8[33]

得救是本乎恩，也因著信◆凱撒利亞的優西比烏：他既然預先看見自己死後所得的拯救，就信他已經藉著恩典得了拯救，也信【上帝的】恩慈已經賜下。他很肯定，一些人的這種對救主復活的信心也會臨到他，所以他禱告主的復活快快到來；到那時，他自己也必藉著這復活經歷救恩。……他說，你敲碎了罪人的牙齒；也就是說，你已經除去了罪人的閑談和他們向我所吐的毀謗的話。《詩篇註釋》3.8[34]

罪人的言語和行為◆亞歷山太的亞摩尼奧斯：他擊打了他的仇敵，他敲碎了罪人的牙齒。其實，他這樣做，為的是要重新醫治他們：「【他說，】我必擊打，我也必醫

23

[29] CCL 88A:19。
[30] PG 12:1129。
[31] ACW 51:71。
[32] PG 23:97。
[33] ACW 51:71。
[34] PG 23:97, 100。

治。」[35]他敲碎了罪人的牙齒，換句話說，他除去了惡毒的言語和肉體的行為，因為他想要摧毀他們的最裏面。他可能把同樣那些人既稱為仇敵，也稱為罪人，因為基督敲碎了一切向他變臉的罪人的牙齒；特別是猶太人，因為他們不忠信。他在另一篇詩篇裏也說到這些牙齒：「他們吞吃我的百姓，如同吃飯一樣，並不求告上主。」[36]他敲碎了這些牙齒，……當他從死裏復活的時候。《詩篇註釋斷片》3.8[37]

屬肉體的思想◆本都的伊華紐斯：所謂罪人的牙齒，就是指因著我們的本性而在我們裏面產生的那些不合理性的思想。我們的仇敵藉著這些思想逼近我們，就像一次一次用牙齒吞吃我們的肉體。這些就是從肉體出來的東西。如使徒所說，「肉體所行的都是顯而易見的」[38]。《詩篇註釋》（斷片及註釋集萃）3.8[39]

喪失力量◆塞浦路斯的狄奧多勒：「敲碎了罪人的牙齒」這句話是把罪人比作野獸，意思是使罪人力量盡失。野獸一旦失去了牠們的牙齒，就再也沒甚麼可怕的，只能等著挨打了。《詩篇註釋》3.4[40]

以牙還牙◆奧古斯丁：也可以把「罪人的牙齒」理解成那些犯罪的領袖。因著他們的權柄，一個人就從那些生活正直的人的團體中被剪除，就是說，加入到了那些生活腐敗的人中間。與這些牙齒相反的，則是教會的牙齒。藉著教會的權柄，信徒被修剪乾淨，脫離了異教徒和各種非正統觀點的謬誤，並被領進基督的身體這個社會中。主吩咐彼得宰殺動物，用這樣的牙齒吃他們[41]，這意思就是殺死外邦人裏面的所是，將其改變成主自己所是。……因此，「你敲碎了罪人的牙齒」應當從這樣的意義上來理解：「你殺滅了一切無故與我反對的，使罪人的首領歸於無有。」按照福音書裏所記載的歷史，逼迫主的是那些首領，而下等民眾卻尊重他。《詩篇詳解》3.7[42]

24

3.8 救恩屬於上主

祂是救恩，祂也賜下救恩◆奧古斯丁：賜下救恩的那一位被稱作「主的拯救」，同樣，他也是我們這些接待主之人的救恩。《論三位一體》5.14.15[43]

35 參賽19.22。
36 詩14.4（《七十士譯本》13.4）。
37 PG 85:1364。
38 加5.19，參《新》。
39 PG 12:1132。
40 FC 101:62。
41 參徒10.9-16。
42 WSA 3.15:80-81。
43 FC 45:193。

憑信心領受◆迦修多儒：在這一句話裏，祂不但吩咐人必須信甚麼，也應許人可以從祂得著甚麼。《詩篇註釋》3.9[44]

聖子的降臨◆失明者荻地模：賜給得勝之人的福還能是甚麼呢？就是聖父願意讓祂的兒子來到世上。《詩篇註釋斷片》3.9[45]

平安◆摩普綏提亞的狄奧多若：上主所賜的這福是甚麼呢？無疑就是平安。正如聖經多處所說：「願平安歸於以色列。」[46]祂想要藉著這些話表明，在蒙福之地有平安加在百姓的身上。《詩篇註釋》3.9[47]

44 ACW 51:72*。
45 PG 39:1164。
46 詩125.5（《七十士譯本》124.5）。
47 CCL 88A:20-21。

4.1-8 得救與感恩

如果你曾深陷苦境向主呼求，而祂聽了你的祈禱
現在你想向祂感恩，
那就唱詩篇第四篇吧。
亞他那修的《致馬爾克路書：論解釋詩篇》15 [OIP 66]

大衛的詩，交與伶長。用絲弦的樂器[a]。
[1]顯我為義的上帝啊，我呼籲的時候，求你應允我[b]！我在困苦中，你曾使我寬廣；現在求你憐恤我，聽我的禱告！

[2]你們這上流人哪，你們將我的尊榮變為羞辱要到幾時呢[c]？你們喜愛虛妄，尋找虛假，要到幾時呢？（細拉）[3]你們要知道，耶和華已經分別虔誠人歸他自己[d]；我求告耶和華，他必聽我。

[4]你們應當畏懼，不可犯罪[e]；在床上的時候，要心裏思想，並要肅靜[f]。（細拉）[5]當獻上公義的祭，又當倚靠耶和華。[6]有許多人說：誰能指

[1]達味詩歌，交與樂官，和以絃樂。[2]我公義的天主！我一呼求你，你就應允了我，我在困苦中，你曾舒暢了我。求你憐憫我，求你俯聽我禱。

[3]顯貴的人們，你們的心要硬到幾時？你們愛慕虛幻，追求虛偽究竟何為？（休止）[4]你們當知：上主特愛對他虔敬的人，當我呼求上主的時候，他一定俯允。

[5]你們應戰慄，不可一再作惡，在床上檢討，且要捫心思過。（休止）[6]奉上正義的祭獻，對上主全心依盼。[7]有許多人說：「誰能使我們幸福亨通？」上主，望你向我們顯你光輝的儀容。

示我們甚麼好處？耶和華啊，求你仰起臉來，光照[g]我們。[7]你使我心裏快樂，勝過那豐收五穀新酒的人。

[8]我必安然躺下睡覺，因為獨有你—耶和華使我安然居住。《和》

[8]你賜給我心中的歡躍，遠勝過麥和酒的豐饒。

[9]在平安中我一躺下即刻入睡，上主，唯有你能使我安居順遂。《思》

---

a 「用絲弦的樂器，《七十士譯本》作「為終局所作」。

b 中譯本編註：「求你應允我」，《拉丁文武加大譯本》作「他應允了我」。

c 中譯本編註：「你們將我的尊榮變為羞辱要到幾時呢」，《七十士譯本》作「你們心裏發沉要到幾時呢」。

d 「分別虔誠人歸祂自己」，《七十士譯本》作「使虔誠人令人稱奇」，《武加大譯本》作「使祂的聖者為大」。

e 中譯本編註：「應當畏懼，不可犯罪」，《七十士譯本》、《拉丁文武加大譯本》作「生氣卻不要犯罪」，參《新譯本》。

f 「在床上的時候，要心裏思想，並要肅靜」，《拉丁文武加大譯本》和敘利亞文譯本作「在床上的時候，要為你們在心裏說的話悔恨」。

g 中譯本編註：「耶和華啊，求你仰起臉來，光照我們」，《七十士譯本》、《拉丁文武加大譯本》作「上主啊，你臉上的光印在我們身上」。

概述◆標題中的「用樂器」指出這是一首聖歌，象徵著思想與行為的整齊和諧（失明者荻地模）。「為終局所作」指我們在基督裏所擁有的得勝（俄利根；女撒的貴格利）。

我們需要留意如何禱告（屈梭多模），要強調禱告是信心的事（俄利根）。義人，也就是那些有分於基督的人（俄利根），禱告永遠都不會嫌夠（狄奧多勒）。大衛藉禱告得了安慰，並經歷了雙倍的恩典：他不但禱告得蒙應允，而且很快蒙了應允（講道者亞斯提）。上帝憑著祂的足智多謀，以更豐盛的照管（戴阿多若）滿足了大衛的需要（屈梭多模）。或許困難徘徊不去，但上帝有時賜給我們面對困難所需的勇氣（失明者荻地模），有時加增我們對處境的理解（伊華紐斯），有時又開廣我們的心（奧古斯丁），使我們的心因有祂道的同在而充滿喜樂（俄利根）。我們如此蒙憐恤，是上帝按著祂的仁慈所賜的，不是基於我們的功德（摩普綏提亞的狄奧多若）。

然而，許多人對上帝的照管常懷著詭詐的想法（戴阿多若），因為他們的眼睛盯著虛妄（屈梭多模），他們尋求虛假中的快樂（奧古斯丁）。說謊不合基督徒的體統（講道者亞斯提）。真正的祝福只能在真理中尋得（奧古斯丁）。因此，急難之時獲得真幸福的惟一途徑，就是轉向主

基督（優西比烏），靠著他生命的祝福，在他的死和復活上與他認同（奧古斯丁）。我們不止會在基督裏得勝，還會在得勝中變得與眾不同（狄奧多勒）。上帝垂聽的是來自內心的聲音，這聲音尋求上帝的事（俄利根）。我們甚麼時候禱告，上帝就甚麼時候聽我們（摩普綏提亞的狄奧多若）。上帝不聽不合宜的要求，我們應當為此高興。另外，上帝有時似乎遲延，但我們絕不應當灰心（屈梭多模）。我們應當遵守的原則是：時刻為罪悔改，並在禱告中尋求上帝（講道者亞斯提）。

關於怒氣的方面，我們應當察驗自己（摩普綏提亞的狄奧多若），知道上帝的照管往往超乎我們的理解（戴阿多若）。就算看起來有理由生氣的時候，我們也應當節制，這樣於人的社會是有益的（拉克單丟）。在這一點上，身居統治地位的人尤其應當留心（安波羅修）。怒氣有正當與錯誤之分（屈梭多模），詩篇作者的命令也可以從兩方面來理解：一方面，向別人生氣時不可犯罪；另一方面，要把怒氣轉向自己的罪，並要悔改（奧古斯丁；迦修多儒）。我們需要保持沉默（安波羅修），要知道徹底治死怒氣才是更大的智慧（安波羅修），也是基督徒對怒氣當有的反應（耶柔米）。

夜晚禱告特別有助於避免將來再犯罪（巴西流）。於是，床成了思量的床（迦賢努），人在這床上檢查自己行為的理由（俄利根）。我們獻給上帝最好的禮物，就是有義的行為和滿有盼望的確信（屈梭多模）。盼望是對我們得基業的盼望（俄利根），我們所獻的祭則是效法基督（迦修多儒）。

許多人盲目質問我們每天的日子究竟享受到了甚麼好處（奧古斯丁），他們看不見那正午的太陽，也就是上帝的照管（屈梭多模）。有那麼一位，他指示我們上帝的良善（失明者荻地模），他恢復我們裏面上帝光輝的形像（比德），他也照亮我們的悟性，就是從分享那光而來的悟性（俄利根）。這使我們心裏充滿喜樂（俄利根）。我們因上帝每天照管所賜的福而歡喜（戴阿多若），但我們還有更深的喜樂，這喜樂超越了上帝照管帶來的物質好處（屈梭多模）。那是惟有在基督裏才能找到的喜樂和平安（奧古斯丁），是無罪的平安（屈梭多模），也是死後的平安（優西比烏；失明者荻地模）。

26

大衛的詩

格律的和諧◆失明者荻地模：這篇詩篇是配合樂器吟唱的聖歌，或配琴，或配瑟。從屬靈或寓意的層面來看，這首詩是對真理的默觀，不但發自心靈，也表現於格律和諧的音樂。詩篇指示人合乎正確理性的行為，吟唱詩篇的人，就會走那多結果子的生命道路；過默觀生活的人，就會吟唱詩篇。……片語「為終局所作」指人所稱為上好的東西，因為凡悅人心意的東西都吸引人，也必定為人所嚮往。《詩篇註釋斷片》4，前言[1]

在基督裏得勝的人◆俄利根：由於詩篇是用大衛預表基督，所以，凡題有「為終局所作」的詩篇，實際上都是在宣布歷史的終局和基督的得勝。……凡被基督征服的人，都有得勝賜給他：他克服那臨到他的邪惡，他因服從基督就從邪惡中被舉起。凡被基督征服的，沒有一個是不情願的，相反，基督藉著規勸使他們心甘情願，因為他是上帝的道。……真的，不單大衛的詩篇，還有亞薩的詩篇、甚至可拉後裔的詩篇，都有一些題為「為終局所作」。可見，認為這類詩篇說的是眾聖徒的事也並無荒謬之嫌，因為眾聖徒都領受了基督的形像。《詩篇選講》【作者存疑】4.1[2]

連連得勝◆女撒的貴格利：他趁機逃脫了那一個起來攻擊他的（就本性而言，是一；就邪惡的聯盟而言，是一群），並說：「逼害我的人成倍加增，許多人起來攻擊我」[3]，云云。然後，他就開始得勝。……每一場爭戰都以勝利結束，……你們一旦嚐到勝利的滋味，就會連連取得對仇敵爭戰的勝利。《論詩篇之標題》2.11.143-44[4]

4.1　求你應允我！聽我的呼籲！

如何禱告◆屈梭多模：對上帝而言，禱告是一種重要的愛的聯結，它在我們裏面建立起一種與上帝交談的習慣，促使我們去追求智慧。……然而，對於禱告的好處，我們的認識並沒有達到所當有的程度，因為我們既沒有以刻苦的精神專心致志地禱告，也沒有照上帝的律例求助於禱告。通常，我們若要跟社會地位比我們高的人交談，就會確保自己的面容、儀態、衣著都弄得恰到好處，言談也合乎體統。可是，當我們就近上帝時，我們卻打呵欠、抓癢癢、東看西看、心不在焉，吊兒郎當地倚在地

1 PG 39:1165。

2 PG 12:1133。

3 詩3.1。

4 *GNTIP* 167。

上，甚至一邊禱告一邊又要去買東西。倘若我們的表現與此相反，倘若我們以當有的敬畏來就近上帝，並預備好自己，把上帝當作上帝與祂交談，那麼，我們甚至在尚未得到所求的以先，就可以知道自己得了何等大的好處了。……歸根究柢，上帝是否悅納人的禱告不是看漂亮的言辭，也不是看表達的方式，而是看人是否有清潔美好的心靈。即便我們在禱告中說的是剛想起來的事，我們也可以順利得到所懇求的。……我們甚至常常都不需要用聲音。我要說的是，即使你只是在心裏說話，只要你照著當有的樣子求告祂，祂也就樂意傾身聽你。摩西是這樣蒙了應允；哈拿是這樣蒙了應允。當兵的不會站在那兒想
27 嚇跑敵人，作守衛的不會提前離開崗位，照樣，上帝也不會說：「你來的不是時候，回頭再來吧。」相反，只要你們來，祂就站著聽，就算是在午餐時間、晚餐時間，甚至是在最不合適的時間；就算是在市場上、旅途中、大海上，甚至在庭上面對審判官的時候。只要你求告祂，只要你按著所應當有的樣子求告祂，就沒有甚麼阻礙祂依從你們的乞求。……你們乞求時要帶著嚴肅的心、痛悔的靈，還有如同決了堤的淚水；不要求今生的事，要單單渴慕那將來的事；要祈求屬靈的好處，而不要祈求咒詛臨到我們的敵人；不要心懷怨恨，要除去心裏的一切不平；要帶著破碎的心就近上帝，要謙卑，要操練極大的溫柔；要讓我們的舌頭訴說美事；要禁絕一切的惡事；不可與世界共同的仇敵有甚麼相交——我指的當然是魔鬼。……你們應當這樣作義人。你們既是義人，禱告就必蒙垂聽，因為你們有這樣的一位中保。《詩篇註釋》4.2-3[5]

在於信心◆俄利根：呼求不在聲音，而在於……堅固的信心。《詩篇選講》【作者存疑】4.1[6]

禱告永遠都不嫌夠◆塞浦路斯的狄奧多勒：義人的禱告從來都不會嫌夠。相反，他們因著需要上帝的美意，他們也充分利用上帝的美意，就收獲禱告的果子並且不住地獻上祈求，他們這樣做的時候也知道從中而來的益處。《詩篇註釋》4.2[7]

有分於基督的人◆俄利根：求告主的人必須擁有真正的義。既然基督是義的，義人、即有分於義的人也必定是有分於基督的人。為免得「我公義的上帝」這種說法使我們生出驕傲，我們也可以這樣說：他成了我們

5 *CCOP* 1:47-49*。
6 PG 12:1136。
7 FC 101:64。

的智慧、我們的義，他是我們的救贖主。因此，說「我公義的上帝」，就好像你們說「我主的上帝」一樣。《詩篇選講》【作者存疑】4.1[8]

加倍的恩典◆講道者亞斯提：「我在困苦中，你曾使我寬廣。」上帝從兩方面使詩篇作者寬廣：一是應允他的禱告，二是很快應允他的禱告。不僅應允，而且很快應允，這是加倍的恩典。禱告很快且直接得蒙應允，這就是詩篇作者所說的「寬廣」。「我在困苦中，你曾使我寬廣。」出人意外的平靜截住了洶湧而至的災難；白沫翻湧的海洋變成了一平如鏡的湖泊；風暴和騷亂變為晨露；仇敵化作良友，祈求的成了讚美的。「我在困苦中，你曾使我寬廣。」我不再張嘴如嬰兒，因為上帝的照管如母親般給了我食物。「我在困苦中，你曾使我寬廣。」我渴想食物，祂就讓我滿得地裏出產的穀、酒和油，不單我自己，連那些在我下面的人也都可以享用。《詩篇註釋》5.13[9]

上帝的足智多謀◆屈梭多模：上帝不但富於創造性，還足智多謀，特別表現在祂不僅使人經歷患難，祂還在患難徘徊不去時給人以極大的釋放。上帝的大能還有一個證明：既然困苦的心有空間得到安慰，上帝的大能就使受苦的人變得更加順服；儘管困苦使懈怠的心剛強起來並除去心靈的冷漠，但困苦本身並沒有解除了。《詩篇註釋》4.3[10]

更豐盛的照管◆大數的戴阿多若：所以，患難有兩種形式：一種是我們做了錯事為自己招來災難和苦楚；另一種是我們碰上的，儘管我們的心意好得無比。面對前一種患難，需要表現出堅韌和耐心。因為受苦的人知道，只要是從上帝而來的，就沒有甚麼害處，更何況他們是收割自己所栽種的荊棘。面對後一種患難，則要發出正當的請求。這時儘管我們的心意好得無比，可還是碰上了災難，比如被強盜所害，遭遇船難，或患病幾乎要死等等，這些都是常有的事。遇到這類患難時，公義的請求會給我們帶來喜樂。關於這一類的災難，大衛也證實說，很多時候當他無意落入急難當中而乞求上帝的幫助時，上帝不僅搭救了他，還賜給他更豐盛的照管。這就是「使我寬廣」的意思，因為患難使人的靈魂困苦和沉重，釋放和喜樂卻使靈魂更加寬廣和踴躍。《詩篇註釋》4[11]

28

勇氣◆失明者荻地模：有時候，

8 PG 12:1136。

9 TLG 2061.001, 5.13.3。

10 *CCOP* 1:49。

11 WGRW 9:13-14。

上帝不是減輕災難或遏止惡行，而是賜給人勇氣，叫他可以勇敢地承受災難。《詩篇註釋斷片》4.2[12]

加增認識◆本都的伊華紐斯：甚麼時候我們認識到了自己受苦楚、受試煉的原因，甚麼時候我們的心就大大地開了。《詩篇註釋》（斷片及註釋集萃）4.2[13]

開廣我心◆奧古斯丁：詩人說：上帝啊，我的義從你而來，我向你呼籲，求你垂聽。……我落在憂傷逼仄之境，上帝卻領我進入歡喜快樂的寬闊之地。……儘管逼迫他的人從外面蜂擁進來攻擊他，竭力要把他逼到角落裏去，詩人的心卻沒有困在黑暗邋遢的小屋子裏。從文法來看，這裏有一個人稱上的轉變。詩人本來用第三人稱說，「他應允了我」，卻又突然轉用第二人稱說，「你曾使我寬廣」。如果詩人這樣做不只是為了追求變化和文體的優美，那我不禁會好奇：他為何首先藉第三人稱向每個人表明他蒙了應允，後來又想藉第二人稱對應允了他的那一位說話呢？也許是因為，在他表明自己如何蒙了應允、心靈開廣以後，他現在更想與上帝交談。因為這種方式也可以表明甚麼叫作我們心裏寬廣，以及甚麼叫作上帝已經被澆灌在我們心裏——意思就是我們可以在裏面跟上帝交談。《詩篇詳解》4.2[14]

因道而來的喜樂◆俄利根：我們在危難時有鼓勵和拯救我們的上帝的道幫助我們，與我們同在，所以，我們就經歷到從上帝而來的喜樂和鼓舞。這種喜樂和鼓舞之感，詩人把它叫作「寬廣」。《論禱告》30.1[15]

不是靠我們的功德◆摩普綏提亞的狄奧多若：人尋求上帝的憐憫時就清楚表明，他不是憑自己的功德要求甚麼結果，也不是為自己向上帝所發的熱心而來討債的，他是想從上帝的忍耐和恩慈得好處。《詩篇註釋》4.2[16]

4.2 虛空的言語

詭詐的思想◆大數的戴阿多若：他們的欺謊其實就在於他們聲稱上帝並不施行照管，他們虛妄的思想就是相信審判者並不施行督察。這樣的思想常常追上罪人：他們以為自己不會受報，所以連審判者的職分並祂的照管，他們都一併否認了。然而詩篇作者說：不，不是這樣！《詩篇註釋》4[17]

---

12 PG 39:1165。
13 AnSac 2:452。
14 *WSA* 3.15:85-86。
15 *OSW* 162。
16 CCL 88A:22。
17 WGRW 9:14。

虛妄的事◆屈梭多模：「虛妄」用來指那種按名似乎有甚麼，按實質卻一無所有的虛空之事。希臘人有許多名來稱呼他們的神，但這些名都沒有絲毫的實質。還有許多其他的東西都是如此：財富有名，卻無實質可尋；榮耀有名，卻無實質可尋；權力有名，但這名非靠事實支撐。所以，誰會看不到這一切，竟然去搜尋事物的空名，追求那些本來應當逃避的虛空之事呢？今生的享樂和興旺不都屬於這類事物嗎？不都是誤導人、迷惑人的嗎？你可以誇耀榮耀、財富、權力，但這些都是虛無。所以傳道書也說：「虛空的虛空，凡事都是虛空。」[18]這位受上帝啟示的詩篇作者之所以心裏哀傷，原因就在於此，他看到了人生的這種荒謬性。我的意思是，這就好像你看到一個人躲避光明而選擇黑暗，你會對他說：「你為甚麼做這奇怪的事呢？」同樣，這位受上帝啟示的作者也說：「你們為甚麼喜愛虛妄、尋求虛假呢？」《詩篇註釋》4.6[19]

29

人所尋求的虛假◆奧古斯丁：你們尋求的虛假是甚麼呢？我這就告訴你們。你們都想獲得幸福，我知道。隨便找個甚麼人，不管他是強盜、惡棍、淫亂的，還是行法術的、褻瀆上帝的、受各樣所能想到的惡行所玷污的人，還是罪惡滿盈直到他自己頸項的，誰不想過幸福生活呢？我知道，你們都想過幸福生活。問題在於，甚麼使人活得幸福呢？是你們並非人人都在尋求的東西。你們找金子，因為你們以為有了金子就有了幸福。但是，金子並不能使人幸福。你們為何尋求虛假，為何想在這世上出人頭地呢？因為你們以為，有了別人的尊重，有了屬世的成功，你們就有了幸福。但屬世的成功並不能使人幸福。為何尋求虛假呢？也許你們尋求的是別的甚麼，但無論你們在這世上尋求甚麼，你們用屬世的方式尋求，你們出於貪戀世界而尋求，你們舔著地上的塵土去尋求——你們之所以尋求，都是為了得到幸福。但是，凡是屬地的事物，沒有一樣能使你們幸福。……你們尋求的東西都是靠不住的；你們尋求的是虛假。《講道集》231.4[20]

不合基督徒的體統◆講道者亞斯提：弟兄們，我們要遠避虛假，彷彿它是殺靈魂的刀。……在戰爭中，敵我雙方靠口令區分；同樣，在人類事務的爭戰中，要識別誰是與上帝為友的，就要看他是否誠實而不散佈虛

[18] 傳1.2，12.8。
[19] *CCOP* 1:55-56。
[20] *WSA* 3.7:21*。

謊。說謊的人以自己的舌頭為刀殺了自己。不作假見證、不出謊言的口，說話必然為上帝所喜悅。因為就連我們，也尊重不說謊的朋友或家人，這人要是向我們求甚麼，我們就會答允他，更何況不聽欺謊的上帝，就更會賜下好處給這人了。祂若見誰的舌頭清潔誠實，毫無瑕疵，就必悅納這人的言語，彷彿禮物放在盤子上。……就像紫色和王冠屬於君王，不出謊言也是基督徒當有的樣子。這樣，凡與他相近的人，無論朋友、鄰居、生意夥伴，大家都尊重他；眾鬼魔怕他，眾天使卻愛他，他們因喜樂就向他打開天國的門。《詩篇註釋》5.24[21]

真正的祝福◆奧古斯丁：你們為甚麼想受那些最沒價值的東西祝福呢？惟有真理，就是那萬有因它而真的真理，才使人蒙福。行事虛空的人，為他們所存的就是虛空；「凡事都是虛空。人一切的勞碌，就是他在日光之下的勞碌，有甚麼益處呢？」[22]所以，你們為何愛慕暫時之物，以至於反受其縛呢？你們為甚麼追求那些終究無關緊要的東西，彷彿它們比甚麼都重要呢？這一切的追求不過是虛空，是虛假，因為都在如影消逝，而你們卻希望它們永遠留下歸你們。《詩篇詳解》4.3[23]

轉向主◆凱撒利亞的優西比烏：在這裏，大衛似乎在說一些人儘管正在受試驗，經歷各樣熬煉，卻無論如何也不肯投靠上帝。大衛問道：何必因一時的環境而煩惱不安呢？你們這些心裏發沉的人哪，甚麼讓你們把自己交給虛空呢？你們為何尋求虛假而撇開真理呢？不要因為擁有這些東西而自鳴得意，要知道，主上帝才是那位守護並掌管一切的，祂永遠不離棄屬祂自己的義人，常為他們行奇事。至於你們正直人，你們知道，無論何時你們呼求主，祂必就近你們。《詩篇註釋》4.3[24]

怎樣才能真正幸福◆奧古斯丁：你們想要幸福嗎？你們若願意，讓我來告訴你們，甚麼才會使你們有能力幸福吧。我們從這句經文接著往下看，「你們心裏發沉要到幾時呢？你們為甚麼喜愛虛妄、尋求虛假呢？要知道」——知道甚麼呢？知道「上主已使祂的聖者為大」。基督曾經進入我們的不幸；他餓過、渴過、累過，他睡覺，他行神蹟，他也忍受邪惡，他被鞭打，被戴上荊棘冠冕，被人吐唾沫，慘遭毒打，他被釘在木頭上，被矛所刺，被放在墳墓裏。然

30

21 TLG 2061.001, 5.24.1。

22 傳1.2-3。

23 *WSA* 3.15:86-87。

24 PG 23:105。

而，第三天他復活了！一切辛勞歸於終結，死也歸於死亡。所以你們要定睛看他的復活。上主已使他的聖者從死裏復活，賜他尊榮，使他在天上坐在自己的右邊——就此而言，上主難道不是使祂的聖者變為大了嗎？他已經指示你們應當品嚐的是甚麼滋味——如果你們真想要幸福的話。你們看，在這地上，你們就是不可能幸福。你們這一輩子都不可能幸福。沒有人能……然而基督降下來，……他擔當了你們的不幸。……他應許把他的生命賜給我們，但不止如此，他……還做了更令人難以置信的事：他預先為我們付上了死的代價。他好像在說：「我在邀請你，請來分享我的生命。這裏沒有人死去；這裏的生命是真正幸福的生命；這裏的食物不會腐敗，卻要養育人，並且永不見少。你們看，這就是我邀請你們來的地方：來住在天使的地方，來與聖父和聖靈為友，來享用永久的晚餐，來作我的弟兄、我的姐妹。總之，來成為我自己。我邀請你們來分享我的生命。……」因此，趁著我們還在這必死的肉身活著，我們當革除舊習，與基督同死；我們當愛慕成為義人，與他同活。他曾來我們這裏，所以我們也要去他那裏；他曾為我們死，所以我們要開始與他同活——我們這樣去行，不過是去得那幸福的、蒙福的生命。《講道集》231.5[25]

4.3 上主已分別虔誠人歸祂自己

在得勝中變得與眾不同◆塞浦路斯的狄奧多勒：你們看，祂不止要叫我們脫離那臨到我們的艱難困苦，祂還要使我們在得勝中變得引人注目，與眾不同。「成為人稱奇的對象」說的就是這意思。《詩篇註釋》4.3[26]

上帝所垂聽的聲音◆俄利根：這裏是達於上帝的極大呼求。這不是單憑猛然排出氣體所發的呼求，而是內在心靈的話語毫無玷污、原原本本地傾吐出來，直達於上帝。我們必須認識到，有一種聲音，是從內心最深處發出的。我們不是把這「內心最深處」當作某個身體器官來用，我們的意思是說，當人進入內室安靜下來以後，他就可以在自己身外，從他隱蔽的感覺之門，向惟一能聽見這類聲音的那一位發出呼求。我們並沒有讀到摩西用聽得見的聲音向上帝呼求，但上帝在出埃及記裏說：「你為甚麼向我哀求呢？」[27]那是每個被擄之民的聲音，他們向上帝呼籲，要擁有屬地的、常常改變的東西。救主否認如

[25] *WSA* 3.7:22-23*。

[26] FC 101:65。

[27] 出14.15。

此呼求能進到聖父面前，他說：「你們當求大的，就連小的也要加給你們了。你們當求天上的事，連地上的事也要加給你們了。」[28]《詩篇選講》【作者存疑】4.4[29]

31

每當我禱告◆摩普綏提亞的狄奧多若：雖然有不堪重負的憂慮，但許多次，當我向上帝呼求時，祂都不延遲地應允了我。這就向我和其他人提供了一個證據，證明了上帝的照管。然而，一些人陷在他們的不幸中，落在愚蠢的苦毒裏，就習慣了抱怨上帝，說上帝既不關心人的事，也不用理性管理人類生活。《詩篇註釋》4.4[30]

當上帝不應允時◆屈梭多模：所以你們就問，為甚麼很多人的禱告並沒有蒙應允呢？因為他們所求的不合宜。在這種情況下，蒙應允倒不如不蒙應允。因為即便蒙了應允，我們也不會因此而快樂；反之，即便未蒙應允，我們也會因未蒙應允而獻上讚美。換句話說：我們所求的若是不合宜，對我們來說，得不到就反而更好；另一方面，我們求的時候若是冷冷淡淡，上帝就延遲回應我們，好引導我們更迫切地向祂懇求，這對我們也是大有益處的。……所以，未蒙應允時，讓我們不要放棄，也不要陷入抓狂或變得麻木，而要堅持不懈地懇切祈求。畢竟，上帝無論做甚麼，都是最好的。《詩篇註釋》4.7[31]

一個要我們遵守的原則◆講道者亞斯提：大衛寫前一首詩時正被押沙龍追逼。當時，大衛為逃避自己的兒子心裏羞愧，他裏面沒有力量交戰。而在這首詩裏，大衛開始禱告上帝把僭主掛起來並保護受僭主壓迫的人。可能你們會問，大衛將如何制伏押沙龍，如何打倒押沙龍，像他打倒歌利亞一樣呢？大衛的回答是：「以禱告為裝備。」「我求告祂，我公義的上帝就應允了我。」大衛發出他的禱告，僭主就掛在了樹上。同樣，當我犯罪時，上帝就自己興起來攻擊我；而當我悔改時，祂就將自己獻上，身體展開，被人踐踏，好叫我歸正。還是同樣的道理，當我們犯罪時，上帝也會興起敵人來攻擊我們。不過，我們與敵人交戰時惟一必須做的事，就是尋找衝突發生的原因；如果衝突因我們犯罪而起，那我們就改正。我們這樣做，就必看見敵人在我們眼前仆倒。所以，我們要遵守一個原則：不向敵人報仇。這是因為上帝常會因著我們的罪孽，就興起他們來

28 參太6.33。

29 PG 12:1141。

30 CCL 88A:22-23。

31 *CCOP* 1:58。

攻擊我們。想看到反對你的人被消滅嗎？那就從你的罪中悔改，敵人就必仆倒了。《詩篇註釋》5.8[32]

4.4 生氣卻不要犯罪

一個問題◆摩普綏提亞的狄奧多若：大衛說完「你們生氣」以後又加上一句：「不要犯罪。」我建議把大衛這句話改成提問的形式，就好像他在說：「你們生氣嗎？但不要犯罪。」儘管現世的事務攪亂我們，陷我們於不安之靈的進攻之下，從而使我們備受掙扎，儘管我們似乎有許多理由發洩憤慨，但不要以為這真的是理性和節制交託我們去做的事。恰恰相反，那是被憤怒擾亂的靈所驅使的。最有力的證明，就是你們自己的思想中沒有真理，因為你們所知道、所講論的那些事並非來自理性，而是來自你們的經驗。《詩篇註釋》4.5[33]

超過我們所能理解◆大數的戴阿多若：你們生氣，但不要進而去犯罪，以為上帝的照管不存在。相反，你們要明白，許多事情的發生超過你們所能理解，倒不如就降服在那位無所不知、無所不能的下面。我們因著相信醫生的醫術，就允許他用火燒、用刀割病人的患處。雖然手術過程疼痛難忍，但因著相信醫生的技術，我們不會心裏不安。既然如此，何況是對上帝呢？上帝就像一位醫術高明的醫生，祂或者故意利用、或者姑且允許更悲傷、更大試煉的事臨到我們，就像醫生用火燒、用刀割病人的患處。當這樣的時候，我們豈不更應該降服在祂那高超的醫術下嗎？因為我們知道，祂所行的每一樣事都是為著我們的益處；尤其是因為，除了好事，不可能有別的事發生。所以大衛問：「你們生氣嗎？」然後又說：「但不要犯罪。」《詩篇註釋》4[34] 32

節制有益於人類社會◆拉克單丟：他吩咐我們生氣卻不可犯罪。很顯然，他並不是把怒氣連根拔除，而是約束怒氣，好叫我們在各樣管教臨到時可以堅持節制和公義。……他吩咐我們要做那些公義的、對社會有益的事。《論上帝的憤怒》21[35]

尤其適用於君王◆安波羅修：他不是命令我們生氣，而是體恤人性。至少，我們可以對不由自主感覺到的怒氣加以節制。所以，儘管我們生氣，儘管我們的情緒隨本性被攪動，我們還是要逆著本性而行，不可以犯罪。如果一個人連自己都管不住，也就無法容忍他承擔管理別人的

32 TLG 2061.001, 58.1。

33 CCL 88A:23。

34 WGRW 9:14-15*。

35 ANF 7:277。

職責了。《書信集》63.60[36]

生氣有正當與錯誤之分◆屈梭多模：注意，他不是摒棄生氣，因為生氣也有用處；他也不是杜絕憤怒，因為畢竟，在對付犯錯者和疏忽者方面，憤怒證明還是有幫助的。其實，他說的是錯誤的生氣和非理性的憤怒。……換句話說，生氣若有良好的理由，那就沒有問題，就像保羅生以呂馬的氣[37]，彼得生撒非喇的氣[38]。不過，我不會把那種生氣歸入純粹、簡單的生氣，我會把它們歸入正確的思想、熱心和良好的治理一類。父親會生兒子的氣，但那是出於對兒子關心。在前一種情況即錯誤的生氣中，人生氣是要算帳，而且他很輕率地讓生氣大行其道；在後一種生氣中，人生氣是要糾正另外一個人的行為。這樣生氣的人是萬人中最溫柔的。因為上帝也是這樣的，聖經無論何時說到祂的生氣，都不是那種想報一己之仇的生氣，而是那種要使我們歸正的生氣。所以我們也當效法祂這樣的生氣。總之，如此待人就是屬上帝的，否則便是屬人的。不過，上帝不同於我們，不單是祂的生氣都有很好的理由，而且，祂裏面的怒氣也不是一種激情。

所以，我們也不可輕易生氣。上帝把生氣放在我們裏面是有理由的，不是要我們犯罪，而是要我們在別人犯罪時去糾正他們；不是要生氣成為一種激情、一種痛苦，而是要最終證明生氣是醫治激情的良藥。……生氣就是這樣一種東西，是有利的工具，可以挑旺我們遲鈍的心，可以為靈魂注入活力，可以使我們更關心被傷害的人的命運並且作出回應，可以激動我們以行動來反對陰謀者。正因為如此，所以他說：「生氣卻不要犯罪。」《詩篇註釋》4.7-8[39]

從兩方面理解這句話◆奧古斯丁：「生氣卻不要犯罪」這句話可以從兩方面理解。（一）即使在生氣時，也不要犯罪。也就是說，即使我們裏面會湧起一股強烈的情緒反應，而且，因著我們有罪的遺傳，它完全不由我們控制，但我們無論如何也不可以讓理性和心靈與這種情緒同謀；我們的心靈已經在我們裏面重生，它是效法上帝的形像。這樣做的結果，就是雖然我們的肉體還在事奉罪的律法，我們的心靈卻是事奉上帝的律法了；（二）接著，要悔改！就是說，要為過去的罪向自己生氣，並且以後不要再犯罪。《詩篇詳解》4.6[40]

---

36 LCC 5:274*。

37 參徒13.8-11。

38 參徒5.1-10。

39 *CCOP* 1:59-60。

40 *WSA* 3.15:88*。

生氣的不同種類◆迦修多儒：生氣而不至於心懷不平是可以寬恕的，用聖經的話說就是：「治服怒氣的，強過取城。」[41]聖經加上一個命令要我們制伏怒氣，這樣，如果我們已經生了氣，也不至於因魯莽衝動而犯罪。我們因著人的軟弱，管不住激烈的情緒，但靠著上帝的幫助卻可以用理性馴服和控制情緒。因此，蒙福的先知容許正常的行為，而禁止當責備的事。因為我們如果在生氣時不藉著思想主來約束自己，而碰巧因著某種不可避免的障礙使我們的目的受挫，那麼很顯然，儘管我們不能達到想要的目的，還是要擔當行為之罪。有人傾向於把這句經文解釋成我們應當為自己過去的罪發怒，好能避免現在的邪惡，因為我們若不激烈地詛咒和譴責自己過去的惡行，就避免不了肉體的軟弱。悔改是甚麼呢？不就是人向自己發怒，甚至被自己的所作所為嚇住，因此就苦待己身，免得那憤怒的審判者臨到，使我們受苦。《詩篇註釋》4.5[42]

閉口◆安波羅修：你們的口當有門，好在需要關閉的時候可以關閉。這門應當小心地閂好，免得叫誰惹你吐出怒言，也免得你自己要以辱罵還辱罵。你們聽到了我們今天所讀的：「生氣卻不要犯罪。」所以，雖然生氣（生氣來自本性的動作，並非來自我們的意志），我們也不要口吐一句惡言，免得陷在罪裏；倒要給你們的言語加上軛和秤——也就是謙卑和節制，叫你們的舌頭可以服從你們的心靈。要用韁繩拴緊舌頭；要使舌頭有自我約束的途徑，好叫它可以被召回節制；舌頭說的話應當是被公義的秤檢驗過的，好叫我們表達意思是嚴肅的，我們說話是有分量的，我們的話裏也有恰當的分寸。《論聖職》1.3.13[43]

更高的智慧◆安波羅修：據說，有一些最偉大的哲學家認為，人在發怒時犯下的罪行可以得到豁免。但聖經說得更好：「生氣卻不要犯罪。」聖經更願意我們與罪斷絕，而不是為罪開脫。儘管有理由發不平之氣，還是找到對方的可讚美之處而給予憐憫，這就好過被憤怒煽動而想要去報仇。《論狄奧多西的死亡》14[44]

基督徒的反應◆耶柔米：生氣是人的反應，基督徒卻要治死怒氣。《書信集》130.13[45]

夜晚的禱告◆大巴西流：當白

[41]《七十士譯本》箴16.32。
[42] ACW 51:76。
[43] NPNF 2.10:3*。
[44] FC 22:313。
[45] NPNF 2.6:268。

天的工作完成後，我們就當獻上感恩，為著所賜給我們的一切，或為著我們白天行得正的事；如果我們偶爾犯了甚麼罪，或在言語行為上犯的，或在心裏犯的，無論是有意無意的疏忽，還是隱而未現的過犯，我們都要獻上懺悔；我們靠著禱告，就在我們的一切小罪上平息了上帝的怒氣。省察過去的行為在很大程度上幫助我們不再陷入同樣的罪，所以詩篇作者說：「在床上的時候，要為你們在心裏說的話悔恨。」。《詳盡規則》Q37[46]

思量之床◆迦賢努：當意外、緊張的刺激突然臨到時，你們心裏若起過甚麼念頭，就當以有益的憂傷來糾正、改進；這就彷彿躺在安歇的床上，靠著從思量而來的節制力，除去一切來自憤怒的喧囂和攪擾。《隱修生活要理》8.9[47]

我們行為的理由◆俄利根：他這些話似乎在教導我們：每個人躺在床上時都當反省他白天所做事情的內在理由，如果想起自己有甚麼行為違背理性，就應當袒露出來加以譴責，並要為之感到扎心。因為他若在床上好好地這樣去做，就必不至於受引誘而丟棄誠實的行為。《詩篇選講》【作者存疑】4.5[48]

4.5 倚靠上主

34

最好的禮物，最好的意向◆屈梭多模：當尋求公義，當獻上公義的祭。這是給上帝最大的禮物；這是可悅納的祭；這是大大令上帝喜悅的供獻。不是獻上綿羊、牛犢，而是行公義。……這祭不用錢，不用刀，不用壇，也不用火；這祭不會化成煙、化成灰、化成氣味，只要獻祭者的心意就足夠了。缺乏不成為其障礙，窮困也不成為其問題，地點和其他諸如此類的因素也都不是問題。你在哪裏都可以獻這祭，你就是祭司、祭壇、刀和祭牲。你們看，心裏和靈裏的事就是這樣。這樣的事更便於實行，不需要甚麼外在的條件。……你若以上帝為你的盟友，你還懼怕誰呢？誰也不用怕。你要信任祂、倚賴祂，這美德並不是小的。不過，除了公義，上帝還要求我們具備下面的美德，就是倚賴祂、盼望祂；不要把指望放在今生的事，而要使我們自己脫離今生的一切事物，把心思意念都定睛於祂。今生的事終究不過像幻夢、像影子，甚至比幻夢和影子更虛幻，正出現時就消逝了，還在的時候就使擁有的人煩惱不堪。相反，在上帝裏面的盼望

[46] FC 9:310。

[47] NPNF 2.11:260。

[48] PG 12:1144。

卻是不死、不變、不可搖動的。這盼望不受任何變動所影響，又牢又穩，那竭力殷勤且以合宜的意向宣認這盼望的人，它就使他成為無法攻破的堡壘。《詩篇註釋》4.9[49]

盼望我們的基業◆俄利根：要是你們希望解釋一下甚麼是凡事盼望，我們要說：凡事盼望就是盼望成為天國的承受者，盼望得安慰，盼望得稱為上帝的兒女，盼望看見上帝，盼望飽得我們如飢似渴所嚮往的義，盼望享受祂豐盛的憐憫，盼望活在真上帝和我們的主、救主——耶穌基督的一切應許裏面[50]。《詩篇選講》【作者存疑】4.5[51]

效法基督◆迦修多儒：基督尚且為我們當作祭獻上，那麼，我們把自己當作祭獻給他，好因效法我們的王而喜樂，不更是理所當然的嗎？《詩篇註釋》4.6[52]

4.6 上帝的面光

盲目的質問◆奧古斯丁：這就是一切愚頑和不義之人的喋喋不休，他們天天都在這樣質問。他們中有些人渴望在這屬地的生命中找到平安和寧靜，卻因人是如此索然無味而找不到。他們極其盲目，看不見實在發生的事，以至於敢去批評事物自身的存在方式。他們以為自己很良善，受這種感覺蒙蔽，他們就認為現今的時代比過去的時代糟糕。還有些人懷疑所應許給我們的將來的生命，對此感到絕望。他們常說：「誰知道那是不是真的呢？誰曾從死人那裏回來，把這些事告訴我們呢？」……有些人問：「誰有甚麼良善之處呢？」作為對這個問題的回答，……詩篇作者說：「上主啊，你臉上的光印在我們身上。」這光就是人類完全的、真正的善；這光不是用眼睛、而是用心靈看見的。詩篇作者的話「印在我們身上」，是說那就好像君王的頭像印在硬幣上。每個人都是照著上帝的形像和樣式造的，然而每個人又都因著犯罪而敗壞了這形像和這樣式。所以，如果我們藉著重生再受一次鑄造，那真正和永恆的善就是我們的了。《詩篇詳解》4.8[53]

看不見正午的太陽◆屈梭多模：說這話的人有時是曲解了上帝的照管，有時則是因為他們沉溺在享樂、放縱、奢華、名聲和赤裸裸的權力當中。他們過著擁有這一切的生活，還問：從上帝來的美物在哪裏呢？我又窮又病，歷經艱辛，如在死

35

[49] *CCOP* 1:62-63。
[50] 參林前2.9。
[51] PG 12:1149。
[52] ACW 51:77*。
[53] *WSA* 3.15:89-90。

門，成了人侮辱和辱罵的對象，而我的鄰居卻過著好日子，窮奢極侈，有權有名又有錢。如我所說，一些人只看見這些東西，卻忽視了真正有價值的東西，那就是美德和對智慧的熱愛。還有一些人——如我上面提到的——則因看到以上現象而曲解了上帝的照管，就問：上帝的照管在哪裏呢？我們的生活一團糟，我們大多數人都是貧窮困乏，幾乎到了窮途末路，上帝的愛和關心證據何在？說這樣話的人就像一個人拚命要去看正午的太陽，雖然太陽正發出永不改變的明光，他卻懷疑那光是否存在。《詩篇註釋》4.9[54]

有那麼一位◆失明者荻地模：許多人把這句話讀解成：「有一位必指示我們好處。」不是多人指示我們好處，而是那一位、也就是上帝的獨生子指示我們好處。如此理解這句話的人認為，「誰」這個字指出一位供應者，他具有某種與眾不同的本性，他是獨立的個體、單數的存在。他們還引「有一個貴胄」[55]為證，因為這句經文裏的「有一個」指非常與眾不同的某個人。《詩篇註釋斷片》4.7[56]

榮光在基督裏得以恢復◆比德：人因犯罪喪失了上帝面上的這光輝，所以，上帝樂意藉著降生為肉身，自己取了人的面，好教導我們應當在聖靈裏重生。祂樂意以有罪肉身的樣式顯現，但他自己沒有犯罪，這樣，他就可以完全潔淨我們脫離各樣的罪，在我們裏面重新塑成祂的清晰形像。《福音書講道集》1.6[57]

有分於光◆俄利根：人看太陽，臉就被陽光撫摸；事實上，靠近陽光站立的人也不可能感覺不到太陽的存在。照樣，我們也必須明白，人若思想律法的聖言，心靈沉醉於認識上帝，就會豐豐富富地分享上帝自己。我認為，先知在這裏所說的「上主啊，你臉上的光印在我們身上」，就是這意思。光從你臉上發出，照到我們身上，就把它的樣式印在我們身上。這光正是你面上的表情。人若能看見所顯明的上帝之光的記號，他就立刻認出上帝的光造在我們裏面。我想，出埃及記也指示了這奧秘。當摩西與上帝親密交談時，他的臉上滿有榮光，以色列百姓因這榮光甚至不能轉臉看他。於是，上帝的僕人只好遮一塊帕子在臉上，再向百姓講話[58]。每一個心靈只要完全向著上帝，降服在祂的真理之下——這真理是許多人不知道的——就成了上帝神聖本性

54 *CCOP* 1:63。
55 路19.12。
56 PG 39:1168。
57 CS 110:55。
58 參出34.29-35。

的分享者。他將領會許多人領會不了的事，甚至只好蒙上帕子來指引那些認識不多的人，把他們能明白的事給他們講明。此外，從詩篇六十六篇的詩句也可以明顯看出，詩中所講上帝的臉——人若能承受這臉上所發的光輝，心靈就被照亮——也正是我們能夠認識上帝的原因：「願上帝憐憫我們，賜福與我們，用你的臉光照我們，好叫我們在這地上得知你的道路，在萬國中得知你的救恩。」[59]《詩篇選講》【作者存疑】4.7[60]

4.7 更多喜樂在我心

36 **心裏的快樂**◆俄利根：這一短句意思也跟前一句經文一致。上帝臉上的光在祂的義人身上，這還能指甚麼呢？不就是充滿喜樂的心嗎？我們藉著喜樂的感覺所意識到的東西，在默觀上帝時就成了上帝神性的分享者。《詩篇選講》【作者存疑】4.7[61]

每天的照管◆大數的戴阿多若：你的各樣照管如同銘刻、記載在每個人心上，是不能磨滅的。歸根究柢，誰是供應者，誰給予我們生命一切外在所需呢？其實，你把我們放在窮乏之境，也許正是為了叫我們不忘記是誰供應我們所需要、所領受的一切。畢竟，你首先有能力使我們不覺得有甚麼需要，然後，你還有能力把足夠好幾天吃的食物都供給我們。但你不樂意這樣做。相反，你使我們每天都要尋找食物，這樣你就有機會供給我們，而天天領受你供應的人就不忘記你才是那賜予者。所以他問道：你的照管已經顯出明明的記號來，誰能藐視這些記號，誰能證明他完全沒有注意到你的照管呢？《詩篇註釋》4[62]

超越了從上帝的日常照管中得到的快樂◆屈梭多模：他不是簡單地說，「你給我快樂」，而是說「你給我快樂在我心中」，這表示快樂不在外面的事，不在……金銀，不在盛裝華服或裝飾漂亮的桌子，不在國家大小、房子寬窄。這些快樂都不是內心的，而只是眼前的。至少，許多人雖然擁有這些東西，卻覺得人生不值得過。他們無論走到哪裏，心裏都裝著失望之爐；他們因眾多的掛慮心力交瘁，因不住的擔憂不堪重負。……如果眼前的現實尚且使你感到快樂，你也從中明白了上帝的照管，那麼，你更該從將來的現實中得到更大、更深的知識了，因為那要來的更美好、更穩固，也更永久。你們既然相信擁

59 詩67.1-2（《七十士譯本》66.1-3）。

60 PG 12:1164-65。

61 PG 12:1165。

62 WGRW 9:15-16。

有財富和興盛是上帝照管的表現，那麼，擁有天上的財富就更應該使你們確信上帝的照管了。如果你們問：「為甚麼這些東西要保留在盼望裏，而不是馬上讓我們明明白白地看見呢？」那麼我應該這樣回答你們：我們信徒看所盼望的比那明顯的更明顯；最終而言，所盼望的事是藉著信心確定的。如果你們又問：「為甚麼我們不能在此時此地就得獎賞呢？」那麼我應當這樣回答你們：現在是爭戰和比賽的時候，將來才是得冠冕、得榮譽的時候。上帝的照管成就了這樣的事：祂讓艱辛和汗水都集中在短暫易逝的今生，而把榮譽和冠冕留給了永恆，以至於永遠長存，永世無盡。《詩篇註釋》4.10[63]

4.8 安然躺下

喜樂和平安只能在基督裏找到◆奧古斯丁：那些人喜愛虛空、追求虛妄，卻心靈沉重。他們不應該向身外去找快樂，應當向自己裏面去找，上帝臉上的光就印在他們裏面。因為如那位使徒所說，基督就住在我們裏面[64]，而看見真理的能力是屬於基督的。……那些追求現世事物的人——這樣的人肯定很多——就只曉得說：「誰能指示我們甚麼好處呢？」他們看不見自己裏面那真實、可靠的好處。……心靈如果沉溺在現世的享樂裏，如果常是慾火中燒而不知滿足，如果被諸般互相衝突的可憐思想拉扯著而躊躇不決，就無法看見那純粹無混雜的善。……這樣的心靈被無數偶像充滿，因現世之物的來來去去而不斷膨脹，就是因穀、酒、油的得與失而膨脹，所以不能履行聖經裏的這條命令：「你們對上主應有正確的觀念，應以誠樸的心尋求上主。」[65] 以光譜為喻，如果說誠樸之心是一個極端，則以上所說的心靈的膨脹就是離它最遠的另一個極端。為此之故，這有信心的人就喜樂地說道：「在自有者[66]的裏面，我必安然躺下睡覺。」這就跟另外許多人分別開來，這些人被他們對現世之物的慾望撕得四分五裂，就問：「誰能……？」其實，這些東西永遠應當向裏面尋求，在誠樸的內心中尋找，而不是用眼睛在外面找。信徒當盼望他們的心靈完全與世間之物分開，盼望時間一到，

37

63 *CCOP* 1:64-65。

64 參弗3.17。

65 《所羅門智訓》1.1。

66 關於“*In pace, in idipsum, obdormiam et requiescam*”這個片語，*WSA*上加腳註將其解釋為：「拉丁文似乎指‘在平安裏，在那位同一者裏’，……；但*Confessions* IX,4,8-11描寫到奧古斯丁歸信後對這篇詩篇的默想，在那裏，他認為這個片語其實就是指上帝的一個奧秘的名字——自有的，從而讓人回想起出埃及記3.14上帝對摩西所啟示的祂的名字。」（*WSA* 3:15:91, 註16）

他們就可以忘掉今世的不幸。「躺下」和「睡覺」兩個詞就是描述那時的情景的，不但非常貼切，同時也帶有預言的性質：那裏有最大的平安，不受任何騷動所攪擾。但是，這平安不是我們現在、今生所能領會的，而是今生之後的盼望。就連幾個動詞也表明了這一點，它們都用了將來時態，不是「我曾躺下睡覺」，也不是「我躺下睡覺」，而是「我必躺下睡覺」。到那時，這必朽壞的本性將穿上不朽，這必死的本性將穿上不死；到那時，死將被得勝吞滅。聖經說，「但我們若盼望那所不見的，就必忍耐等候」[67]，其背後的含義就在於此。《詩篇詳解》4.8-9[68]

不安的良心奪走安息◆屈梭多模：你們看，要能夠帶來平安，遠遠趕走私慾的爭戰，並且叫人不與自己衝突，莫過於認識上帝和擁有美德。除非……你享有這種平安，否則，你就算擁有外面的平安，沒有甚麼敵人來攻擊你，你仍然比世上受敵人攻擊最多的人還要可憐。無論是西古提人、色雷斯人、印度人、摩爾人，或其他任何敵族，都無法發動一場爭戰，可以跟啃咬著你們靈魂的不安的良心、未經馴服的慾望、對錢財的貪愛、對權力的垂涎，以及沉溺於世俗事務時所發動的爭戰相比擬。……你們看，那些嫉妒、毀謗、貪婪、掠奪人的人，他們走到哪裏身上都帶著這種爭戰，他們裏面都有敵人埋伏。他們不管躲到哪裏都免不了爭戰，就算待在家裏上床睡覺，也暴露在各種東西的進攻之下：密布的箭雲，比匈訇的海洋更狂暴的騷亂，以及屠殺、喧囂、哀號等。這一切災難比戰場上所發生的事還要悲慘。義人卻沒有這樣的困境，他們白天走路時享受生命，夜晚就帶著極大的滿足安歇。《詩篇註釋》4.11-12[69]

死後的平安◆凱撒利亞的優西比烏：雖然今生我不乏憂愁與禍患，試探與不幸，但有一將來為我存留，在那裏我必離開身體，在平安中睡覺。《詩篇註釋》4.9-10[70]

在盼望中安息◆失明者荻地模：我必躺下安息；我等候將來的世代，等候公義生命的賞賜；我因著我的盼望而得著安穩，超越了各樣攪擾。《詩篇註釋斷片》4.9-10[71]

---

67 羅 8.25。

68 *WSA* 3.15:90-91*。

69 *CCOP* 1:68, 70*。

70 PG 23:109, 112。

71 PG 39:1168。

5.1-12 祈求公義

如果你見作惡的人計畫埋伏害你，
而希望你的禱告蒙垂聽，
那就在黎明起來，誦讀詩篇第五篇吧。
亞他那修的《致馬爾克路書：論解釋詩篇》15 [OIP 66]

大衛的詩，交與伶長。用吹的樂器[a]。
1 耶和華啊，求你留心聽我的言語，顧
念我的心思！2 我的王我的上帝啊，求
你垂聽我呼求的聲音！因為我向你祈
禱。3 耶和華啊，早晨你必聽我的聲
音；早晨我必向你陳明我的心意，並
要警醒[b]！

4 因為你不是喜悅惡事的上帝，惡
人不能與你同居。5 狂傲人不能站在你
眼前；凡作孽的，都是你所恨惡的。
6 說謊言的，你必滅絕；好流人血弄詭
詐的，都為耶和華所憎惡。

7 至於我，我必憑你豐盛的慈愛進
入你的居所；我必存敬畏你的心向你
的聖殿下拜。8 耶和華啊，求你因我的
仇敵，憑你的公義引領我，使你的道
路在我面前正直[c]。9 因為，他們的口中
沒有誠實；他們的心裏滿有邪惡；他
們的喉嚨是敞開的墳墓；他們用舌頭
諂媚人。10 上帝啊，求你定他們的罪！
願他們因自己的計謀跌倒；願你在他
們許多的過犯中[d]把他們逐出，因為他
們背叛了你。

11 凡投靠你的，願他們喜樂，時
常歡呼，因為你護庇他們；又願那愛
你名的人都靠你歡欣。12 因為你必賜福
與義人；耶和華啊，你必用恩惠[e]如同
盾牌四面護衛他。《和》

1 達味詩歌，交與樂官，和以管樂。
2 上主，求你傾聽我的語言，上主，求
你細聽我的悲歎！3 我的君王，我的天
主，請聽我祈禱的聲音！上主，我在
向你哀懇，4 你一早便俯聽了我的呼
聲；我清晨向你傾訴我的禱文，滿懷
希望地靜候你的應允。

5 你絕不是喜愛罪惡的天主，惡人
決不能在你面前存留，6 傲慢人也不能
在你前站立。對作惡的人你也深惡厭
棄，7 說謊不實的人，你全予以消除；
奸詐好殺的人，上主一律厭惡。

8 我得進入你的殿宇，專賴你豐厚
的慈愛，滿懷敬畏你的心，向你的聖
所肅然跪拜。9 上主，為了我的仇讎敵
人，求你常以正義導我遵循，在我面
前舖平你的路程。10 因為他們的口中毫
無真誠，他們的內心全是虛偽滿盈；
他們的咽喉是敞開的墳塋，他們的舌
頭只顧美語逢迎。11 天主，願你懲罰他
們，使他們的詭計落空！為了他們的
罪過，請驅逐他們，因為他們直接對
你叛逆不忠。

12 但願投奔你的人，興高彩烈，
永遠歡愉；願愛慕你名的人，歡樂於
你，蒙你護祐！13 上主，你原來只向義
人祝福。你的仁愛如盾牌把他掩護。
《思》

a 「用吹的樂器」，《七十士譯本》作「為繼承產業的她而作」。
b 中譯本編註：「向你陳明我的心意，並要警醒」，《七十士譯本》、《拉丁文武加大譯本》作「在你面前站立，並觀看」。
c 中譯本編註：「使你的道路在我面前正直」，《拉丁文武加大譯本》作「引導我的道路在你面前」。
d 中譯本編註：「在他們許多的過犯中」，《拉丁文武加大譯本》作「按著他們許多的過犯」。
e 中譯本編註：「恩惠」，《拉丁文武加大譯本》作「美意」。

概述◆詩篇的標題並非多餘（耶柔米），而是受上帝啟示的。就詩篇第五篇而言，詩人是在展望教會，因為教會就是那要在歷史的終局承受產業的（耶柔米）。產業就是擁有上帝（奧古斯丁），這不僅是賜給個別信徒的祝福，也是賜給整個教會的祝福，是藉著恩典來的（失明者荻地模）。

上帝測量我們的言語，我們也當如此（講道者亞斯提）。我們務要像基督徒那樣講話，而不要像魔鬼那樣講話（屈梭多模）；我們要呼求上帝幫助我們過敬虔的生活（狄奧多勒）。縱然有許多的聲音，上帝也認得祂兒女的呼求（講道者亞斯提）。儘管三位一體的不同位格是有區別的，他們還是在真理中稱祂為一位上帝，並且用的是單數（奧古斯丁）。

我們以感恩開始我們的禱告，為著在我們靈魂裏初現的光（失明者荻地模），為著那早晨，它使我們裏面發出上帝所垂聽的聲音（耶柔米），縱然世界還在黑暗中，等候將來世界的黎明來到（奧古斯丁；比德）。我們向上帝獻上我們的禱告和行為，作為每一日初熟的果子（優西比烏），以此洗淨我們的靈魂，好進入祂的同在（屈梭多模）。

惡並非來自上帝（失明者荻地模）。不悔改的人必不得在上帝面前存留，卻要承受上帝的恨惡（耶柔米）。我們按本性是說謊的（奧古斯丁），說謊者口裏的詭詐、尤其是異端的欺謊，是能殺人的（耶柔米），但我們靠著上帝的恩典已經得救（屈梭多模）。我們靠著上帝的憐憫進入祂的同在，然後才學著敬畏上帝（俄利根）和在基督裏敬拜上帝（伊華紐斯），並向著完全前行；在完全之中，愛就除去懼怕（奧古斯丁）。我們禱告求上帝的能力（俄利根）、上帝公義的帶領（屈梭多模），求我們能真正明白上帝的道（耶柔米）。

異端沒有基督在他們心裏（耶柔米）。他們的口是死的，不能讚美上帝（凱撒留）。這些口像敞開的墳

墓（狄奧多勒；屈梭多模），冒出臭氣，就是那生發死亡的學說（優西比烏）。這些學說使墳場保持活躍，不斷把別人也拉進墳墓（奧古斯丁）。但不敬虔的人必被全然逐出（奧古斯丁）。

我們期待的卻是從上帝來的祝福，不是從我們自己來的（屈梭多模）。所以，我們誇口也是靠著上帝誇口，不是靠著我們自己誇口（屈梭多模）。我們之所以得到那祝福，也是因為我們跟隨基督的道路行（耶柔米）並讓基督住在我們裏面，作我們永活的伴侶（優西比烏）。基督是我們的盾牌，保護我們脫離毀滅。他也是我們有福的冠冕（耶柔米），並且是惟一有價值的福（屈梭多模）。這樣，我們就戴上了憐憫和公義的冠冕（屈梭多模），並有白白得來的救恩為盾牌保護我們（奧古斯丁），這救恩不是靠我們的功德得來的（迦修多儒）。

為繼承產業的她而作

標題並非多餘◆耶柔米：有很多人認為那些標題並不是詩篇本來有的，但他們實在不知道自己為甚麼堅持那種看法。倘若希伯來文、希臘文、拉丁文所有抄本裏都沒有標題，他們的觀點或許站得住腳，但希伯來經文是有標題的，而這一個標題就是特別標在詩篇第五篇上面的。所以，我很驚訝他們竟然暗示聖經裏也可能有無故存在的東西。如果連「律法的一點一畫也不能廢去」[1]這話是真的，更何況一個詞、一個音節，又豈能廢去呢？《詩篇短講集》5[2]

展望教會◆耶柔米：要得產業的「她」是誰呢？我相信是指教會，因為教會就是那領受產業的。……大衛一開始就歌唱教會在歷史的終局贏取產業的事。……不過，還有好幾種別的解釋。很多人說，以色列民族渴望從巴比倫返回猶大，這首詩正與該民族的歷史相合，但他們不能解釋「為終局所作」和「為得產業的她所作」是甚麼意思。因此，我們本著「用屬靈的話解釋屬靈的事」的原則，並靠著你們禱告的幫助，認為這首詩篇是指著教會的。《詩篇短講集》5[3]

擁有上帝◆奧古斯丁：這首詩篇的標題是「為領受產業的她而作」，其中的陰性代名詞「她」用來指教會。教會藉著我們的主耶穌基督，領受了永生為基業；也因此，她擁有了上帝，並因持定祂而蒙祝福。……這首詩是教會所發的聲音：教會蒙召去得她的產業，這樣，她反過來又可以成為主的產業。《詩篇詳

[1] 參太5.18。
[2] FC 48:15。
[3] FC 48:15-16。

解》5.1[4]

因著恩典◆失明者荻地模：這首聖歌是因恩典而唱，或代表個別人而唱，或代表教會而唱。教會蒙召出來領受神聖的產業，不是物質世界的產業，而是屬靈的產業。《詩篇註釋斷片》5.1[5]

5.1 上主啊，求你聽我的言語

上帝測量我們的言語，我們也當如此◆講道者亞斯提：上帝從頭察看你們所講的一切話：無論是可恥的、毀謗的還是說謊的話，也無論是惡毒的、損害人的或詭詐的話，抑或是墮落的話——這些話用詭詐壓倒被謊言所傷的人。「你喜愛的是毀滅人的言語，弄詭詐的舌頭。」[6]……「凡人所說的閑話，當審判的日子，必要句句供出來。」[7]何況你們所說的傷人之言，豈不更成了你們靈裏的妨礙，使你們的靈至於滅亡嗎？上帝判斷你們的呼籲：你們或是不義地呼喊上帝攻擊甚麼人；或是用呼籲來發洩不義的怒氣如同吹號；或是怒氣忡忡之下喊著要殺滅無辜的人——就像那些用石頭打司提反的人一樣，他們「眾人大聲喊叫，摀著耳朵，齊心擁上前去」[8]。他們的喊叫成了殺人的工具。所以，上帝察驗你們的言語。……上帝必判斷我們的言語，所以我們當以靈歌、聖歌、聖詩和詩篇獻上給祂[9]，成為甜美的香氣；不是擁向關閉的柵欄，而是趕往教會；不是耽於醉酒，而是以清醒節制的心為妝飾；不是像猶太人一樣跳舞宴樂，而是以眾使徒那樣的生活為誇耀。……沒有人蹦蹦跳跳著進君王的住處，也沒有人會喝得醉醺醺地立在君王面前。我們在地上尚且如此步步小心、時時在意，何況為著那屬天的城邦、為著存在於那裏的國度，豈不更要加倍謹慎嗎？我們當活出與那國度相稱的生命，並靠著我們主耶穌基督的恩典和憐憫歡喜快樂。願榮耀、權能歸給他，從今直到萬代，永世無盡！《詩篇註釋》9.2[10]

像基督徒那樣講話◆屈梭多模：你既說「求你留心聽我的言語」，就當說那些溫柔有愛的人才說的話，而不要叫你的話裏有任何屬魔鬼的東西。……事實上，懇求的人是不會用控告者的口氣講話的。《詩篇註釋》5.2-3[11]

我們需要上帝的幫助◆塞浦路

4 *WSA* 3.15:93*。
5 PG 39:1168。
6 《七十士譯本》詩51.6（《和》52.4）。
7 太12.36。
8 徒7.57。
9 參弗5.19。
10 TLG 2061.001, 9.2.2。
11 *CCOP* 1:82-83。

斯的狄奧多勒：巨浪從四面八方衝擊著上帝的教會，也衝擊著每一個擁抱敬虔生命的靈魂。但無論是教會，還是一個個靈魂，都是靠著不斷呼求上帝的幫助，才能經受住惡浪的襲擊並且坦然面對。事實上，所啟示的道也是這樣教導我們的：他指示我們是多麼需要向那位上帝、萬有的君王懇求祈禱。《詩篇註釋》5.2[12]

5.2 向上帝呼求

上帝認得祂兒女的呼聲◆講道者亞斯提：我們知道，凡畜牲都能從一大群擁擠的畜群中認出自己孩子的叫聲。雖有千頭牛犢一起哞哞，母牛也知道哪一聲呼喊是從自己的小牛發出的；雖有千隻羊羔一起咩咩，母羊也會循著自己的小羊發出的聲音跑去，絕不會弄錯。何況是上帝，雖有千個罪人向祂呼求，祂豈不更知道其中哪一個聲音是出於義人，並認得那是祂自己兒女的清音嗎？《詩篇註釋》10.5[13]

所祈求的就是一位上帝◆奧古斯丁：聖子是上帝，聖父也是上帝，聖父和聖子是一位上帝。如果我們再問到聖靈，也不可能有別的答案：聖靈也是上帝。既然聖經把聖父、聖子和聖靈並提，那就不可能作別的理解，只能認為他們是一位上帝。不過，聖經往往會用「王」的稱號指聖子。所以，按照聖經所說「我就是往父那裏去的道路」[14]，先說「我的王」再說「我的上帝」，這樣的順序是合宜的。詩篇作者說「留心」的時候並沒有用複數，而是用了單數。因為大公信仰所傳講的不是兩位神或三位神，而是三位一體上帝本身，是一位上帝。這並不是說，同樣是三位一體，可以一會兒稱為聖父，一會兒稱為聖子，一會兒又稱為聖靈。這是撒伯流的看法。不是這樣的——聖父就是聖父，聖子就是聖子，聖靈就是聖靈。而這三位不是別的，正是那一位上帝。《詩篇詳解》5.3[15]

5.3 早晨上帝必聽我的聲音

感恩，為著從上帝來的光◆失明者荻地模：你們要思想：公義的太陽已在他頭上升起[16]，他因為對那造光的心存感恩，就表達他的讚美。他說：「早晨你必聽我的聲音。」因為主啊，我若不向你感恩，又向誰感恩呢？你給我帶來了光，這光也是我所得那最大啟示的源頭。為著這許多的好處，我必須向你感恩。《詩篇註釋

[12] FC 101:68-69。
[13] TLG 2061.001, 10.5.9。
[14] 約14.6。
[15] *WSA* 3.15:93-94。
[16] 參瑪3.20。

斷片》5.4[17]

我們心靈的早晨◆耶柔米：等到陰影從我心中褪去，那真太陽的光出現，那時你必聽我的聲音，我也必能作為僕人在你面前站立。《詩篇註釋》5[18]

世界還在黑暗中的時候◆奧古斯丁：教會在上面說「求你聽」，彷彿希望立刻就蒙應允，現在卻說「早晨你必聽我」，而不說「求你聽」了；還說，「我必向你禱告」，而不是說「我如今向你禱告」。這是怎麼一回事呢？接下來也是一樣，詩人說「早晨我必在你面前站立，我也必得看見」，而不說「如今我在你面前站立，並且看見」了。這樣的轉換意味著甚麼？……在今世暴風雨的四面圍攻下，教會發現她並沒有看見所望的。……然而，她明白為甚麼還不能看見所望的，因為黑夜未盡。黑夜代表我們的罪所應當承受的黑暗。教會說「早晨你必聽我的聲音」，她的意思是「早晨我必明白我所聽見的。……」不義、惡意、虛謊、殺人、詭詐以及一切諸如此類的東西組成了黑夜，黑夜一旦過去，早晨就來臨了，那時她就可以看見上帝了。《詩篇詳解》5.4-5[19]

將來世界的早晨◆比德：今世的黑夜一盡，將來世界的晨光就要照耀出來。……那時我們就不再需要從書上來的光，因為世界的真光將要顯現並光照我們。《論會幕、器皿及祭司衣飾》3.27.21[20]

因一天初結的果子被分別為聖◆凱撒利亞的優西比烏：那「承受產業」的人（如這首詩篇標題所示）因禱告和敬拜上帝被分別為聖，這些是他每日行為中所初結的果子。而且，他也靠著清心的禱告得了潔淨，就從內室中出來，並且能夠對上帝說「早晨我必在你面前侍立，並要仰望」，這也是他無罪的記號。《詩篇註釋》5.1-5[21]

每天早晨要洗淨你的靈魂◆屈梭多模：有些人總是在數不盡的活動完了以後才來禱告，他們當留意這教導。……聖經說，要記得，「在太陽沒有升起以前，就應稱謝你；在曙光破曉時分，就該祈求你」[22]。向皇帝致意時，你們不會容忍地位比你低的人趕在你前面，可是在禱告這件事上，靈魂已經向上帝致意了，你們卻還睡著；你們把前面的位置讓給受造物，而不搶在不過是為你們而造的整

42

[17] PG 39:1169。
[18] CCL 72:185。
[19] *WSA* 3.15:94-95。
[20] TTH 18:108。
[21] AnSac 3:377。
[22]《所羅門智訓》16.28。

個受造界以先【來到上帝的面前】。你們不先稱謝祂，相反，你們起床以後又是洗臉又是洗手，卻忽略了你們的靈魂還未得潔淨。就像身體用水來潔淨，靈魂則要以禱告潔淨，你們難道不明白嗎？你們洗淨自己的身子以前，要先洗淨你們的靈魂。靈魂被許多邪惡的污穢弄髒了，你們要以禱告除去。事實上，我們若這樣以禱告來保護我們的口，就可以為每天的生活奠定一個良好的根基。《詩篇註釋》5.3[23]

5.4 惡人不能與你同居

惡並非來自上帝◆失明者荻地模：惡實在並非來自上帝。有些人就抱這樣的觀點，認為惡有一個實體性的實在。然而，從至高者、從只願意有善的那一位的口裏，不可能同時發出善與惡來。《詩篇註釋斷片》5.6[24]

5.5 上帝恨惡作孽的

不悔改的人◆耶柔米：上帝恨惡的是誰呢？那些作孽的人。但我們眾人都是罪人，每個罪人又都是上帝所恨惡的，既然如此，我們眾人就都是上帝所恨惡的了。我們既然都是上帝所恨惡的，怎麼卻又藉著恩典得救了呢？……詩篇作者說的不是那些因犯錯而有罪的，而是那些犯罪的人。那些頑固留在罪裏的才是上帝所憎恨的，而那些離棄犯罪道路的卻是上主所愛的。……這些話是對那些執意留在罪裏的人說的。《詩篇短講集》5[25]

5.6 說謊言的

本性是說謊者◆奧古斯丁：我們本性都是說謊的，我們若願意作誠實的人，就當求助於上帝。靠著祂的幫助，我們就是誠實的人，但按著本性我們是說謊的。《講道集》257.2[26]

異端的詭詐◆耶柔米：聖經說：「說謊言的，你必滅絕。」這話在說誰呢？無論從詩篇的行文方向，還是從行文本身的內在次序來說，都應當解釋成異端。的確，作孽的人殺了自己的靈魂，異端——說謊話的——卻殺了凡他所引誘的人。每個異端都是嗜血之人，因為他每天都使靈魂流血。……詭詐這個詞用得好。他不但是殺人的，還是專弄詭詐的。怎樣詭詐呢？他的話都是處心積慮歪曲主的話語。……想想異端的光景吧：主憎恨他！《詩篇短講集》5[27]

---

23 *CCOP* 1:83。
24 PG 39:1169。
25 FC 48:18-19。
26 FC 38:363。
27 FC 48:19-20。

5.7 上帝堅定的慈愛

救恩惟靠恩典◆屈梭多模：由於教會是從這樣的民中——異教徒、術士、殺人的、行法術的、說謊的、行騙的——招聚出來的，所以聖經說，「你恨惡和憎恨」，以此指出教會被搭救脫離那些人、又被領入如今這境界，並不是因著教會的義和好行為，而是因著上帝的慈愛。所以，教會又說：「至於我，我必憑你豐盛的慈愛進入你的居所。」我的意思是，為防有人說，「既是這樣，你們這些犯了這罪那罪的人，怎麼還得救了呢」，聖經提到了救恩的途徑：救恩大功要歸因於上帝奇妙的慈愛和祂不可言喻的良善。《詩篇註釋》5.4[28]

43

先蒙憐憫，後生敬畏◆俄利根：由於邪惡、不義不能與你同居，也不能在你眼前存留，所以，我要憑你的憐憫進入你的居所。那時我必能說：「清晨我必在你面前站立，你也必看見我。」我是單靠你的憐憫才進入你的居所，且懷著極大的敬畏之心——聖經所說的「對你的懼怕」【也就是對上帝的懼怕】——所以我必行在心靈和誠實中來敬拜你。《詩篇選講》【作者存疑】5.8-9[29]

在基督裏敬拜◆本都的伊華紐斯：上帝的聖殿就是基督。「上帝在基督裏叫世人與自己和好」[30]，就是指著這聖殿說的。各人因著對上帝的敬畏離棄邪惡，又因著敬畏在上主的殿裏敬拜，這殿就是基督。《詩篇註釋》（斷片及註釋集萃）5.8[31]

向著完全前行◆奧古斯丁：詩篇作者不是說「我必在你的聖殿下拜」，而是說「我必向你的聖殿下拜」。我們不應該把這理解成完全本身，而應當理解成向著完全前行；「我必進入你的居所」才代表完全。但是，為了使「進入你的居所」順理成章地達成，詩篇作者先說「我必向你的聖殿下拜」。他之所以還加上「存敬畏你的心」，可能因為當人向著救恩前行時，敬畏的心就是他們得蒙保守的重要泉源。等我們各人抵達目的地後，聖經上的應許，「愛既完全，就把懼怕除去」[32]，就必在我們裏面成就了。《詩篇詳解》5.9[33]

5.8 上主啊，求你領我在義中行

上帝的能力◆俄利根：想要認識公義並以正直行事的人就有許多敵人。有裏面滿是嫉妒的人和鬼魔，他們因著行事正直之人的好行為，感

28 *CCOP* 1:85*。
29 PG 12:1169。
30 林後5.19。
31 AnSac 2:455。
32 約壹4.18。
33 *WSA* 3.15:98。

到備受折磨。先知明白這一點，所以他不讓自己靠自己的力量與那些起來攻擊他的相爭，而是求告上帝伸出祂的手來。靠著上帝的手引領，他可以安然無恙地脫離眾多的敵人。他說：「上主啊，求你憑你的公義引領我，使我的道路可以在你面前正直。」《詩篇選講》【作者存疑】5.11[34]

從上帝來的指引◆屈梭多模：有一種……屬人的義，憑靠的是外面的律法。但這種義裏面沒有一樣是完全或完善的，它出於人的思想。我卻是尋求你的義，就是那從你降下、且通往天上的義。……今生是一條路，行走此路需有上面來的指引。我想說的是，我們要進一座城尚且需要有人為我們指路，何況要朝天上去，就更需要從上面來的恩典為我們指明和確定那條路，並且在路上指引我們了。畢竟，有千萬條路都會引我們走偏，所以我們當抓緊上帝的右手。《詩篇註釋》5.4-5[35]

對聖經的正確理解◆耶柔米：你的這條路是甚麼路呢？就是閱讀聖經。所以，求你指引我的腳步，免得我原想藉著你的道進入你的教會，卻在閱讀你的道上跌倒了。因為若有人對聖經理解錯誤，他就是在上帝的路上跌倒了。《詩篇短講集》5[36]

5.9a 他們的口中沒有誠實

他們沒有基督在他們心裏◆耶柔米：異端的口中沒有基督——真理，因為他們心裏沒有他。……異端是不快樂的人；他們是粉飾的墳墓，裏面滿了死人的骨頭[37]。……亞流、歐諾米以及別的異端舌頭如劍，喉嚨如同虛空的墳墓。……「敞開的墳墓」說得好，因為若有誰何時受了許多欺騙，竟要進那墳墓，異端會很樂意把他一下拽進去。異端永遠大張著口。……他們心裏想的是一樣，口上應允的又是一樣；他們以敬虔的口氣說話，卻把不敬不虔掩蓋起來；他們講論基督，卻把敵基督隱藏起來。因為他們知道，若把敵基督暴露出來，他們就永遠引誘不了甚麼人了。他們表現光明，只是要掩蓋黑暗；他們藉著光明通向黑暗。《詩篇短講集》5[38]

死人的口◆阿爾勒的凱撒留：的確，那些人的喉嚨就像死人的喉嚨，因為他們從來不屑於說讚美上帝的話，就算說也是勉勉強強的。《講道集》68.2[39]

[34] PG 12:1171。
[35] *CCOP* 1:86-87*。
[36] FC 48:20。
[37] 參太23.27。
[38] FC 48:20。
[39] FC 31:323*。

5.9b 敞開的墳墓

敞開的墳墓◆塞浦路斯的狄奧多勒：墳墓裏裝滿死人時，惡臭就悶在裏面；一旦打開，極其難聞的臭味就跑出來。這些人就是如此，……他們所吐的話散發著極其不敬不虔和邪惡的氣息。現在，……這些話，……暗示那些毀謗上帝的話和下流放肆的言辭。《詩篇註釋》5.7[40]

口或像墳墓，或像寶庫◆屈梭多模：你們務要使自己的口不像墳墓，而像寶庫。你們知道，寶庫與墳墓截然不同：墳墓敗壞一切它所接受的東西，寶庫卻保存它所接受的。因此，你們要為自己保存那存到永遠的財富，那尋求智慧的心，而不要保存甚麼惡臭難聞或者會腐爛的東西。《詩篇註釋》5.5[41]

生發死亡的學說◆凱撒利亞的優西比烏：思想荒誕不經的哲學家，裏面只有虛空。聖經指著他們說：「上主知道聰明人的意念是虛妄的」[42]。他們的喉嚨吐出生發死亡的學說，因為他們對人說上帝的道不是活的。他們口裏所出的是謊言和叫人死的話。《詩篇註釋》5.10-11[43]

活動的墳場◆奧古斯丁：人靠著說謊和誘人的諂媚，把那些被他們引誘到罪裏的人拽到自己這裏來，吞吃他們。就是說，當這時，他們就使對方轉向了他們自己的生活方式。當這樣的事發生時，那諂媚人的就因著他們的罪死了。所以，聖經貼切的把那些拽著別人落入犯罪的說成是敞開的墳墓。的確，他們自己反正是沒有生命的，因為他們沒有真理的生命。他們把死人，就是他們用說謊和虛空的心所殺的人都拉到他們裏面來，把被他們所害的人變成了和他們一個樣。《詩篇詳解》5.12[44]

5.10 願他們跌倒

異端的跌倒◆耶柔米：讓那些拒絕認識聖父的人經歷那位審判者吧。……怎樣經歷呢？答案就在下面：「願他們因自己的計謀跌倒。」……這話說得真是妙絕，……因為異端每天都在改變或改動他們的教義。倘若有一位深諳聖經的神學家與他們論戰，用聖經證據駁倒了他們，他們怎麼做呢？他們只好馬上東尋西找，發明出一種新的教義來。他們尋求知識並非為了救恩的緣故，他們到處尋找新的教義是要擊敗對手。……願他們因自己無數的詭計跌倒，願他們單單向你——我的上帝求

40 FC 101:71*。
41 *CCOP* 1:87。
42 詩94.11（《七十士譯本》93.11）。
43 PG 23:117。
44 *WSA* 3.15:99-100。

助。……上主啊，你本來是甜的，罪人和異端卻把你本來的甜變成了苦——就是他們邪惡的詭計。《詩篇短講集》5[45]

徹底被逐出◆奧古斯丁：「按著他們許多的過犯」這個片語的重點
45 是說，他們將徹底被逐出。在那基業上，上帝是用悟性和異象來認識的，不敬虔的人卻要從那裏被逐出。這就好像有疾的眼因眩目的明光不得不閉上一樣，給別人帶來喜樂的，對不敬虔的人卻是刑罰。所以，早上他們必不得站在那裏，也不得看見。而且，如此被逐是多大的懲罰，下面這些話所描述的就是多大的獎賞：「我的好處是專靠上帝。」[46]《詩篇詳解》5.14[47]

5.11 靠上帝歡欣

從上帝來的祝福◆屈梭多模：至少，其他的快樂不過如流水，剛出現就過去了。從上帝而來的幸福卻穩固而有根有基，不但充足，而且長久，也不受無法預料的環境所左右；不但如此，這種幸福還會因攔阻本身而更得提升。《詩篇註釋》5.5[48]

靠著上帝誇口◆屈梭多模：以今生的事為傲，無異於夢裏貪歡。請你們告訴我，有甚麼屬於人的事物，可以讓人引以誇口呢？身體的力量嗎？但身體的力量並不是我們意志的成就，所以不能作為誇口的根據。更何況身體轉瞬之間就虛弱了，倒塌了，強壯的人如果不善用自己的身體，也會品嚐苦果。此外，青春、美好的身材、財富、權力、奢華，以及今生的一切事物，也莫不如此。反之，人靠著上帝、在對上帝的愛裏誇口，卻是無以倫比的尊榮，是顯赫的榮譽，令王冠黯然失色，為語言所難描述，哪怕誇口的人正身陷囹圄也是如此。這樣的尊榮不受疾病、年邁、事務的壓力、時機的不同以及死亡本身所影響，反倒在這一切之中更加照耀出明光。《詩篇註釋》5.5-6[49]

基督，我們的蒙福之路◆耶柔米：我們的福屬於將來，只在應許裏提到。讓這些人操權管束人、那些人擁有財富吧！又讓另一些人得尊榮、得稱許吧！我們的今生卻在不幸之中，為的是在將來的生命裏幸福。願我們跟隨基督我們的主。人若說他信基督，「就該自己照主所行的去行」[50]。基督——上帝的兒子，他「來並不是要受人的服事，而是要服事

45 FC 48:21-22。
46 詩73.28（《七十士譯本》72.28）。
47 *WSA* 3.15:101。
48 *CCOP* 1:88。
49 *CCOP* 1:89。
50 約壹2.6。

人」[51]；不是命令人，而是要順服；不是要人洗他的腳，而是親自洗門徒的腳；不是要打人，而是要被人打。他沒有擊打人，而是被人擊打；沒有釘人十字架，而是被釘十字架；沒有消滅人，而是被人消滅；他貧窮，是要使我們富足；他為我們的緣故受鞭打，我們也當把臉給人打，把背給鞭子抽。我們當效法基督。被別人擊打就是效法基督，擊打別人卻是效法敵基督。《詩篇短講集》5[52]

基督在我們裏面◆凱撒利亞的優西比烏：好人的目標是承受所應許給他們的基業，並且跟隨主，讓主住在他們裏面，作他們的伴侶。這是照著所應許的話：「我要在他們中間居住，在他們中間來往；我要作他們的上帝；他們要作我的子民。」[53]《詩篇註釋》5.12[54]

5.12 如同被盾牌四面護衛

上帝就是我們的盾牌◆耶柔米：上帝是我們的盾牌，祂也是我們的冠冕。祂如同盾牌護衛我們；祂作為上帝，也為我們戴上冠冕。祂是我們的盾牌；祂也是我們的冠冕。……讓我們稱謝上帝。讓我們靠著祂良善的旨意，懇求祂作我們的盾牌、我們的冠冕，好叫我們永遠不離棄祂，永遠跟隨祂，並且跟耶利米一同宣告說：「我跟從你，並不疲乏。」[55]《詩篇短講集》5[56]

以盾牌為冠冕戴上◆耶柔米：你們問道：誰會真的把盾牌當冠冕戴在頭上呢？的確，凡人戴冠冕，或是花冠，或是金冠，或是別的冠冕，這裏怎麼是以盾牌為冠冕呢？然而，上主的盾牌就是一種冠冕，因為祂用祂的保守四面環繞我們、保護我們，這就是祂給我們戴冠冕的意思了。《詩篇短講集》5[57]

惟有主所賜的祝福才有價值◆屈梭多模：只要眾天使的主誇獎你、稱讚你，那麼，就算人嘲笑你，甚至整個世界都嘲笑你，對你又有甚麼損害呢？照理，如果祂不祝福你，就算地上和滄海裏所居住的一切都歌頌你，對你也無益。所以，你們全部的注意力都要朝向一個目標：就是要祂稱讚你們和賜給你們冠冕。如果這樣，我們就是萬人中最尊貴的——哪怕我們生活貧窮，健康衰退，哪怕我們的腳已在死亡門口。《詩篇註釋》5.6[58]

---

51 可10.45。

52 FC 48:23*。

53 林後6.16。

54 AnSac 3:379。

55 《七十士譯本》耶17.16。

56 FC 48:24*。

57 FC 48:29。

58 *CCOP* 1:89-90。

以憐憫和公義為冠冕◆屈梭多模：這勝利的冠冕由憐憫編成，如大衛在另一處所說：「祂以憐憫和慈悲為你的冠冕。」[59]這也是由公義編成的冠冕，如保羅所說：「從此以後，有公義的冠冕為我存留。」[60]這也是恩典的冠冕，如另一位作者所說：「他必用恩典為冠冕保護你。」[61]這還是尊榮的冠冕，如以賽亞所說：「必有一盼望的冠冕，以尊榮編成。」[62]你們看，這冠冕具備上述一切特性——仁愛、公義、恩典、尊榮、華美。歸根究柢，這冠冕從上帝而來，呈現出恩典的斑斕色彩。這還是不受朽壞侵蝕的冠冕，如保羅所說：「他們不過是要得能壞的冠冕；我們卻是要得不能壞的冠冕。」[63]《詩篇註釋》5.12[64]

藉著恩典而來的救恩就是盾牌◆奧古斯丁：福的含義就是：靠上帝誇口，有上帝內住。如此成聖是賜給義人的，但為了使他們成為義，上帝先召了他們。這不是靠著功德，而是靠著上帝的恩典：「因為世人都犯了罪，虧缺了上帝的榮耀。」[65]「所召來的人又稱他們為義；所稱為義的人又叫他們得榮耀。」[66]既然我們蒙召不是因著我們的功德，而是出於上帝的恩慈和憐憫，所以，詩篇作者又加上下面一句：「上主啊，你曾用你的美意如同盾牌四面護衛我們。」上帝的美意先於我們善良的意願，目的在於呼召罪人悔改。《詩篇詳解》5.17[67]

不是憑我們的功德◆迦修多儒：應當指出這首詩篇的結尾是多麼甜美，又是多麼恰當。它只用一個詞，就指出了沒有任何書能夠解釋的上帝的慈愛。……你的「美意」：主的呼召先於一切功德臨到；而且，並沒有在我們裏面找到甚麼東西，使我們配得上祂的呼召，而是祂自己使我們成了配受呼召的。因為這緣故，這恩典才叫「白白的」，不然就該叫公義了。所以，這就是那召我們、吸引我們的美意。我們不可能想出或行出甚麼對我們有益的東西，除非直接從善的創造者那裏得到。如保羅所說：「並不是我們憑自己能承擔甚麼事；我們所能承擔的，乃是出於上帝。」[68]《詩篇註釋》5.13[69]

---

59 《七十士譯本》詩102.4（《和》103.4）。
60 提後4.8。
61 參箴4.9。
62 參賽28.5。
63 林前9.25。
64 *CCOP* 1:90。
65 羅3.23。
66 羅8.30。
67 *WSA* 3.15:101-2。
68 林後3.5。
69 ACW 51:88。

47

6.1-10 禱告得醫治

當你覺得主不喜悅你
且發現自己因此而不安時，
可以宣告詩篇第六篇。
亞他那修的《致馬爾克路書：論解釋詩篇》15 [OIP 66]

大衛的詩，交與伶長。用絲弦的樂器，調用第八[a]。

1 耶和華啊，求你不要在怒中責備我，
也不要在烈怒中懲罰我！2 耶和華啊，
求你可憐我，因為我軟弱。耶和華
啊，求你醫治我，因為我的骨頭發
戰。3 我心也大大地驚惶。耶和華啊，
你要到幾時才救我呢？

4 耶和華啊，求你轉回搭救我！因
你的慈愛拯救我[b]。5 因為，在死地無人
記念你，在陰間有誰稱謝你？

6 我因唉哼而困乏；我每夜流淚，
把床榻漂起，把褥子濕透。7 我因憂愁
眼睛乾癟，又因我一切的敵人眼睛昏
花[c]。

8 你們一切作孽的人，離開我吧！
因為耶和華聽了我哀哭的聲音。9 耶和
華聽了我的懇求；耶和華必收納我的
禱告。10 我的一切仇敵都必羞愧，大
大驚惶；他們必要退後，忽然[d]羞愧。
《和》

1 達味詩歌，交與樂官，和以絃樂，八
度低音。2 上主，求你不要在震怒中責
罰我，不要在氣憤中懲戒我。3 上主，
我的體力衰弱，求你憐恤我；上主，
我的骨骸戰慄，求你醫治我；4 我的靈
魂萬分痛苦，上主，何時才能結束？

5 上主，請你回來援助我，因了你
的慈愛解救我。6 因為，在死亡中，沒
有人想念你；在陰府裡，還有誰稱頌
你？

7 我已哭泣疲憊，每天夜裡，常以
眼淚浸濕我的床鋪，常以鼻涕流透我
的被褥。8 我的眼睛因憂傷而昏盲，為
了仇敵眾多甚感惆悵。

9 作姦犯科的人快快遠離我，因為
上主聽見了我的悲號；10 上主俯允了我
的哀告，上主悅納了我的祈禱。11 我的
仇敵必要受辱驚慌，轉瞬之間必會含
羞逃亡。《思》

---

a 中譯本編註：「調用第八」，《七十士譯本》在此之前有「為終局所作」。

b 中譯本編註：「求你轉回搭救我！因你的慈愛拯救我」，《拉丁文武加大譯本》作「求你轉向我，搭救我的靈魂！因你的憐憫拯救我」。

c 中譯本編註：「我因憂愁眼睛乾癟，又因我一切的敵人眼睛昏花」，《拉丁文武加大譯本》作「我因憤慨眼睛發昏，我在我一切的敵人中間漸漸老去」。

d 中譯本編註：「忽然」，亦可譯作「速速」，參《新譯本》。

概述◆在《七十士譯本》裏，詩篇第六篇的標題中有「調用第八」字樣。對此有許多不同的理解，或理解成審判日（奧古斯丁），或理解成復活日（女撒的貴格利），或理解成完成了屬靈割禮的新時期（失明者荻地模）。也許我們最好還是把這標題留作一個無解的奧秘（戴阿多若）。

本詩開篇提到上帝的怒氣，這不應從字面上理解為一種我們可以效法的情感（迦賢努）。其實，這是一個比喻的表達（屈梭多模），說的是上帝的管教在我們裏面達成的果效（俄利根）。我們更願意上帝像父親那樣待我們，而不是像審判官（狄奧多勒）。我們轉向這位神聖的醫生（優西比烏），祂醫治我們的心靈（赫西糾），也醫治我們的理性（狄奧多勒）。我們或許必須等候這位醫生（奧古斯丁），但祂實在就是我們最大的盼望（屈梭多模）。

禱告上帝轉向我們，意味著我們也必須轉向祂（失明者荻地模；奧古斯丁），因為悔改是拯救的必須條件（耶柔米）。這拯救賜給我們不是憑著我們的功德，而是靠著與上帝相稱（戴阿多若）的憐憫（狄奧多勒）。現在就是悔改的時候，死人是不可能悔改的（屈梭多模；狄奧多勒；奧古斯丁；耶柔米）；現在就是潔淨的時候，死後卻是懲罰的時候（拿先斯的貴格利）。現在記念上帝的，到了那時就認識祂（失明者荻地模），因為這種熱心在陰間是無用的（女撒的貴格利）。 48

這樣的悔改是蒙福的悲傷（屈梭多模）；這樣的悔改認識到，沒有一個人的罪會大到不能得到赦免（凱撒留）；這樣的悔改是在基督裏的悔改（大馬士革的約翰），人藉著這樣的悔改心意改變（諾拉的保利努），他的渴望也從今世轉向將來的生命（利奧）；這樣的悔改把靈魂從病榻上舉起（奧古斯丁）。義人守夜禱告，夜裏的禱告是大有能力的（尼尼微的以撒）。

怒氣如雲遮蔽靈魂（凱撒留）。怒氣擋住善意的光（大貴格利），就連看起來合理的怒氣也是如此（大貴格利）。敵對不單來自人間的敵人（奧古斯丁），也來自靈裏的仇敵（屈梭多模）。智慧教導我們要迅速處理罪留下的傷口（屈梭多模）。不過，我們當禱告我們的敵人能夠改變過來（耶柔米），因為現在企圖害我們的人必因速速到來的審判而永遠蒙羞（奧古斯丁）。他們現在嘲笑我們基督徒，但我們深信上帝的憐憫（狄奧多勒）。

調用第八

審判的日子◆奧古斯丁：標題中的「調用第八」這個片語似乎意思不明，其餘部分的意思則更清楚一些。有人認為「第八」指審判日，也就是我們的主再來之日，那時他要來審判活人和死人。……到那時，數字八——審判的日子必來到，各人要按功過得報。在這日子，眾聖徒要被引到永生裏去，而不是進入甚麼現世的活動裏去；至於不敬虔的人，他們卻要永遠被定罪。《詩篇詳解》6.1-2[1]

復活日◆女撒的貴格利：美德生活的一切努力都是向下一個時期的展望，該時期的開端——在以七日為周期不斷循環往復的可感時間結束以後到來——被說成第八日。因此，這首詩篇裏的標題「調用第八」是勸誡我們不要盯著現時，而要盼望那第八日。在這曇花一現、如飛而逝的時間裏，此物生成、彼物消散，這樣的時間甚麼時候終止，事物形成的必要性甚麼時候廢去，那消散的甚麼時候不再有，所預言的復活甚麼時候把我們的本性轉化成另一種生命，時間飛逝而去的特性甚麼時候結束，以及與生成和朽壞相關的活動甚麼時候不再有，那麼，我們用來度量時間的七日也就必定在甚麼時候終止。到那時，第八日，也就是下一個時期，將隨之降臨。整個下一個時期就成為一天，正如眾先知中的一位所說——他把所預言的生命稱為「大日」。因為這緣故，那日不再由可感的太陽照亮，而是由真正的光、就是公義的太陽所照亮。預言說這公義的太陽要「升起」[2]，因為他永不落下。《論詩篇之標題》2.5.52-53[3]

靈裏的割禮◆失明者荻地模：這首詩篇是為「終局」所唱，因為這些詩句都是對第八日最完美的默觀。……就像肉身受割禮的人是把身體的某一部分割去，人若拋開生活中的一切憂慮，就是在心裏受割禮了。他像那些真正潔淨的人一樣，只誠摯地凝神思想主。第八日就是行完割禮的日子。《詩篇註釋斷片》6.1[4]

一個奧秘◆大數的戴阿多若：一些專門使用寓意法解經的人，……求助於數字學來解釋標題中提到的「第八」，不斷提出他們那一行的想法，弄得讀者對甚麼完全數、不完全數越來越膩煩，也越來越糊塗。既然這條路行不通，一些比較冷靜地思想這「第八」的人就主張，這裏的「第八」指主日，因為第八日跟第一日是

49

1 *WSA* 3.15:103, 105。

2 參瑪4.2。

3 *GNTIP* 136-37。

4 PG 39:1173, 1176。

同一回事。然而，如果這種解釋是對的，我還是無法理解一件事：這首詩篇的標題已經註明「以聖歌形式作成，大衛的詩」，可是，整首詩卻沒有遵循聖歌的模式，相反，大衛卻在詩中陳明罪惡，為罪懺悔，同時懇求上帝救他脫離當下的不幸，這是為甚麼呢？所以，我們還是把整個標題當作一個謎，留給那些喜歡猜測的人去解吧！《詩篇註釋》6[5]

6.1 不要在怒中

不是一種可效法的情感◆迦賢努：我們聽說有人試圖為這種極其有害的靈魂疾病【怒氣】辯解。他們解釋聖經的方式簡直叫人目瞪口呆，就是竭力減輕怒氣的罪責。他們說，如果弟兄犯了錯，我們向他發怒，這並沒有甚麼害處，因為聖經說，那些不願意認識上帝的人，或者那些雖然認識祂卻又離棄祂的人，上帝也向他們發烈怒，向他們生氣。就如這裏所說，「上主的怒氣向祂的百姓發作」[6]；又如先知禱告時所說：「上主啊，求你不要在怒中責備我，也不要在不悅中懲罰我！」這些人不明白，當他們意欲就一種危害極大的罪為人開脫罪責時，也就是把出於人類情感的污點歸到那神聖的無限者、那位純潔之源的身上。《隱修生活要理》8.2[7]

用比喻性的語言講論上帝◆屈梭多模：如果你們聽到聖經用「怒氣」或「烈怒」之類的字眼說到上帝，不要當這些是人類常有的那種情感。作者用這些詞是有考慮的。畢竟，神性是沒有這一切情感的。《詩篇註釋》6.1[8]

上帝管教我們◆俄利根：我們說到上帝的憤怒時，並非主張憤怒是從上帝裏面出來的情緒化反應，而是說憤怒是上帝所利用的某種東西，其目的是用嚴厲的措施來懲戒那些罪大惡極的人。所謂上帝的憤怒，以及聖經裏所說的上帝的怒氣，都有一個懲戒的目的。這也是聖經的教導，我們從詩篇第六篇可以清楚看出這一點：「上主啊，求你不要在怒中責備我，也不要在烈怒中懲罰我。」《反駁克理索》4.72[9]

像父親，而不是像審判官◆塞浦路斯的狄奧多勒：他不是乞求上帝不要責備他，而是乞求上帝不要在怒氣中責備他；他不是哀求免受懲罰，而是哀求免受憤怒中的懲罰。他懇求道：請像一位父親、而不要像審判官那樣懲罰我；請像一位醫生、而不要

5 WGRW 9:19。
6 詩106.40（《七十士譯本》105.40）。
7 NPNF 2.11:258*。
8 *CCOP* 1:95。
9 *OCC* 241。

像拷問人的那樣懲罰我；請不要論罪量刑，而要以慈愛來調和公義。《詩篇註釋》6.2[10]

6.2 求你醫治我

神聖的醫生◆凱撒利亞的優西比烏：各樣過犯皆由軟弱生，因為心靈總是傾向於邪惡的行動；因此，它就逃向那位救主和醫治者，也就是上帝的兒子。因為當人來就上帝的道和上帝的理性時，他就拋棄了非理性的行為，就像智慧釋放心靈脫離愚昧，公義釋放心靈脫離不義，真理釋放心靈脫離說謊一樣。《詩篇註釋》6.2-4[11]

心靈的骨頭◆耶路撒冷的赫西糾：從屬靈的含義來說，骨頭就是理性心靈的朋友、引人走向明辨的美德。美德有堅定、謹慎、節制——照上帝的話說，節制就是力量——公正，以及總而言之，就是有各種類型的優點。如果我們裏面找不到這些優點（就是說，如果這些優點沒有合宜地賜給我們且各居其位），那麼，由於心靈本身並沒有相應的力量，它就會被自己裏面那些狂亂的情慾攪得天翻地覆。《詩篇註釋斷片》6.2[12]

理性之骨◆塞浦路斯的狄奧多勒：由於軟弱的影響力，罪就得勝。歸根究柢，假如我們裏面的理性功能不是軟弱無力的，情慾就不能反叛我們；換一種說法，如果馭馬的人堅如磐石，駕馭和控制馬匹時技巧嫻熟，馬就沒有機會把他摔下來。……他把理性說成骨頭，因為骨頭質地緊密，支撐著整個身體。用個比喻的說法，他是為駕馭生命的理性取了個名字叫「骨頭」。他的意思是：若理性功能紊亂，我心裏就躁動不安，搖擺不定。所以，我乞求你許我得享你的慈愛，好叫我因你的慈愛領受醫治。《詩篇註釋》6.3[13]

等候醫生◆奧古斯丁：很明顯，這裏是一個靈魂在跟自己的疾病鬥爭，卻久久沒有得到醫生的照料。這是要叫靈魂確信，因著犯罪，它已經使自己滑入了多大的災難。在靈魂為自己招致的不幸上，上帝……是……一位很好的勸導者。《詩篇詳解》6.4[14]

我們最大的盼望◆屈梭多模：他不斷呼喚「上主」這名字，彷彿憑著這名字要求寬恕和恩典。畢竟，祂那難以言喻的慈愛，還有祂如此樂意寬恕人的事實，才是我們最大的盼望。《詩篇註釋》6.5[15]

---

10 FC 101:74*。

11 PG 23:120。

12 PG 93:1181。

13 FC 101:74。

14 *WSA* 3.15:106。

6.4 上主啊，求你轉回

上帝的轉回有兩層含義◆失明者荻地模：「轉回」這個詞可以從兩個方面理解。有時候，「轉回」的意思是，由於你已向我轉過臉去，所以，我現在求你把那份憐憫再次施與我，叫我看見你的臉。還有的時候，「轉回」的意思則是：我的心轉去入了邪惡，所以我求你，轉回我的靈魂，把它召回到你面前（就像「你們背道的人已經轉回」[16]），救贖它脫離一次又一次的犯罪，也脫離那些導致這些惡事的權勢。《詩篇註釋斷片》6.4, 5 [17]

上帝的轉回就是我們的轉回◆奧古斯丁：藉著轉回這個動作本身，靈魂禱告上帝也轉向它，如聖經所說：「上主如此說：你們要轉向我，我就轉向你們。」[18]或者我們應該把「上主啊，求你轉回」這句話理解成「使我回轉」，因為轉回這個動作本身會使靈魂經歷艱難困苦。……我們欲自己轉回，……卻發覺這是一場激烈的、艱難的掙扎；我們要扭轉自己的方向，遠離陰沉黑暗的地上慾望，回到寧靜安穩的上帝之光裏。在這樣的艱難處境中，我們就說，「上主啊，求你轉回」；也就是說，求你幫助我們，在我們裏面成就完全的轉變。我們的轉變會使我們發現，你已經準備好了，正等著要把你自己賜給那些愛你的人享用。正因為如此，他說了「上主啊，求你轉回」以後，又加上「搭救我的靈魂」，彷彿恰恰就在這靈魂竭力要轉回時，卻又陷入了今世的迷惑，被荊棘——就是那撕碎靈魂的慾望困住了。他說：「求你因你的憐憫拯救我。」詩篇作者知道他將要得救，但這不是憑著他自己的功德。因為毫無疑問，罪人既然違反了所訂立的誡命，按公義被定罪就是他所應得的份。所以他說：求你不要照著我實際該得的來待我，而要照著你自己豐盛的憐憫來醫治我。《詩篇詳解》6.5 [19]

歸信的必要◆耶柔米：除非祂使我的靈魂回轉，否則就不能救我的靈魂脫離危險。《詩篇註釋》6 [20]

只在乎上帝的憐憫◆塞浦路斯的狄奧多勒：他合宜地添上「因你的憐憫」幾個字，意思是：我不信靠我自己，也不把你給我的幫助歸功於自己的義，我是懇求你照著你的憐憫使我得幫助。《詩篇註釋》6.4 [21]

51

[15] *CCOP* 1:101。
[16] 參《七十士譯本》耶3.14, 22。
[17] PG 39:1177。
[18] 亞1.3。
[19] *WSA* 3.15:106-7。
[20] CCL 72:187。
[21] FC 101:74。

與上帝相稱◆大數的戴阿多若：求你以慈愛待我，不是因為我配得，而是因為你這樣對待像我這樣一個人才與你相稱。……願這事完全、速速地成就，因為像你這樣有憐憫的，只有答應這事、並且常記得我不過是承受你恩慈的人，才是與你相稱的。《詩篇註釋》6[22]

6.5 到死就太晚了

現在就是悔改的時候◆屈梭多模：當詩篇作者說「因為在死地無人記念你」時，他不是指我們的存在只在今生——萬不可這樣想！畢竟，他知道復活的教義。其實，他是說等我們離開這裏以後，就再也沒有機會悔改了。那財主也讚美上帝也悔改，可是一切都太晚了[23]，沒有用了。那些童女想弄一些油，卻沒有人給她們一滴[24]。詩篇作者所求的是自己的罪在今生被洗淨，這樣，他就可以在那位可畏的審判者的審判台前坦然無懼了。《詩篇註釋》6.4[25]

只有活人才能悔改◆塞浦路斯的狄奧多勒：人呼求上帝不是在死後，而是在活著的時候。同樣，陰間的死人也沒有認罪或歸正的事。上帝把人的生活和動作限定在今生，卻把評定人的行為留給死後。無論如何，這是第八日才有的事。凡到達那裏的人，就再也沒有機會給他們用好或壞的行為來預備自己了；相反，你們為自己種了甚麼，到那時就要收成。因為這緣故，祂責令你們在這裏的時候切實悔改，因為在陰間就沒有這一類的事了。《詩篇註釋》6.5[26]

死後沒有悔改的事◆奧古斯丁：他也知道回轉就在現在，因為這一生一旦過去，剩下的就是照我們該得的來算帳了。……詩篇作者用「地獄」指心靈的眼瞎，這樣的眼瞎抓住、套牢正在犯罪的人——也就是正在死的人。……當靈魂踏上回轉歸向上帝的歷程，經歷擋在途中的一切艱難時，它為之懇切禱告、希望能平安脫離的，就是這死亡、這地獄。《詩篇詳解》6.6[27]

當趁著能悔改的時候悔改◆耶柔米：我求你們趁著還在今世的時候悔改。你們要認罪和稱謝主，因為祂的憐憫只在今世。在這裏，祂能夠以慈悲對待悔改的人；在那裏，祂卻是審判者，所以就不再有憐憫了。在這裏，祂憐憫又慈愛；在那裏，祂卻是審判者。在這裏，祂伸手扶起跌倒的

---

22 WGRW 9:20-21。
23 參路16.19-31。
24 參太25.1-13。
25 *CCOP* 1:102。
26 FC 101:75。
27 *WSA* 3.15:107-8。

人；在那裏，祂卻作為審判者主持審判。《詩篇短講集》105[106][28]

潔淨的時候◆拿先斯的貴格利：現在受懲罰而得潔淨，勝於被丟進將來的痛苦，因為那時是懲罰的時候，不是潔淨的時候。人若在這裏記念上帝，就是死亡的征服者（大衛絕妙地唱出了這一點），所以，墳墓裏的死人是不能認罪、也不能復興的。因為上帝把生活和活動限定在今世，而把審查人一切所行的留給了將來。《演講集》卷十六〈論其父之沉默〉7[29]

死亡與認識上帝◆失明者荻地模：眾聖徒不單在持定今生時記念上帝，與這必死的身體分開以後更是記念上帝。所以，他怎麼說呢？凡記念你的人，沒有一個墮入罪帶來的死
52 裏，也就是把犯罪的靈與有美德的生命分開的死。我要記念你，轉向你的慈愛。求你拯救我，免得我在死裏被吞滅，因為那壓倒我的軟弱攻擊我，使我心煩意亂。聖經也說，死人不會記念你；但人若記念你，就不落在死裏。這正是救主所說的死：「人若遵守我的道，就永遠不見死。」[30]《詩篇註釋斷片》6.6[31]

在陰間就無用了◆女撒的貴格利：那位讓我們明白自己基業的也提到了第八日。這第八日不但成了現在時間的邊界，也成了那將來之世的開端。第八日的特徵在於，凡到了那裏的人，就不再有機會謀取好壞的東西，相反，他【在今生】用行為為自己撒了甚麼種，到了那裏都要交出所收的捆來。因為這緣故，他就在這裏指示我們，人若關心自己能否取得這些得勝，就當切實悔改，因為這樣的熱心到了陰間就無用了。《論詩篇之標題》2.11.146-47[32]

6.6 床榻上的眼淚

悲哀帶來的祝福◆屈梭多模：擁有銀床的人當聽聽君王的床是甚麼樣的：不是鑲嵌寶石的，也不是鍍金的，而是用淚水洗的。他的夜晚不是安眠的夜晚，而是悲傷和哀慟的夜晚。許多擔憂在夜晚扯著他的心；本是供萬人安歇的時候，他卻在那時專心懺悔，更真摯地哀慟。哭泣總是好的，但夜晚哭泣尤其好，因為那時沒有人來干擾這奇妙的經驗，只要願意，你就可以讓淚水盡情揮灑。人若嘗試過我所說的，就曉得從那眼淚的洪流中所生的狂喜。這樣的眼淚能撲滅難以熄滅的火，能制止那把我們裹挾著往定罪裏去的狂瀾。所以，保羅

[28] FC 48:234-35*。
[29] NPNF 2.7:249-50。
[30] 約8.51。
[31] PG 39:1177。
[32] *GNTIP* 167-68。

也是三年之久晝夜不停地哭泣，克服了那些不自然的私慾。而我們呢？我們非但不克服自己的私慾，反而沉溺於嬉戲，自我放縱，以徹底的麻痺浸淫在夜晚之中。一些人沉睡如同死人，一些人則度過了一個又一個比死更可怕的不眠之夜，在夜裏策劃欺詐、高利貸等陰謀。清醒的人卻不是這樣，他們關心自己靈魂的安康，以淚水如雨來沖洗自己，在美德上長進。像這樣收納淚水的床，是容不下任何邪惡或淫蕩的。流下如此淚水的人也絲毫不看重地上的事，相反，他的靈魂脫離了一切圍困，他的心思意念比太陽更明朗。不要以為我這些話只是對眾修士說的，我也是對世界上的人說的，而且更是對他們說的；畢竟，他們更需要悔改的醫治。發出這樣哀聲的人，他的心靈必上升到比平靜的港灣更美好之處，去除各樣的私慾；他必充滿大喜樂，坦然無懼地來就近上帝的殿；他也必與鄰舍親切交談，沒有怒氣藏在他裏面。總之，他裏面沒有貪慾燃燒，沒有對財產的慾望，沒有嫉妒，也沒有別的諸如此類的東西。這一切私慾如同野獸埋伏在洞穴，但那些深夜裏的歎息和眼淚卻能將它們成功地馴服。《詩篇註釋》6.4[33]

沒有甚麼罪是上帝不能赦免的◆阿爾勒的凱撒留：有人也許認為自己犯的罪太嚴重，以至於超出了上帝憐憫的限度。罪人都不可這樣想。人哪，不管你是誰，但你只看著你的罪惡甚眾，卻沒有看見那位神聖醫生的全能。上帝樂意彰顯憐憫，因為祂是良善的；祂也有能力這樣做，因為祂是無所不能的。但是，人若以為上帝不願或不能施憐憫於他，他就把上帝憐憫的大門向自己的靈魂關閉了。他不信上帝是良善的，或者不信上帝是無所不能的。誰都不應該對上帝的憐憫感到絕望，哪怕他犯的罪成百累千；相反，他應該毫不遲延地趕去重新蒙上帝的恩惠，以此表明他的信心。……大衛，這個藉著上帝的憐憫既作君王又作先知的人，……卻被罪惡大大勝過，以至於又犯姦淫，又殺人。然而，大衛沒有等到年老時才去求助於悔改的醫治，而是立刻披上粗毛襯衣，撒灰在頭上，高聲歎息和哀慟著表示悔改。這就應了他在詩篇裏所說的話：「我每夜流淚，把床榻漂起，把褥子濕透。」《講道集》65.2[34]

53

在基督裏悔改◆大馬士革的約翰：從這些例子以及其他許多數也數不盡的例子中，我們明白了眼淚和悔改的功用。只是我們必須提到流淚和

[33] *CCOP* 1:103-4。

[34] FC 31:312-13*。

悔改時的態度——就像大衛所說，眼淚和悔改必須從恨惡罪惡和哭泣的心裏發出。……潔淨罪的工作仍然要由基督的血來成就，這是藉著基督極大的慈悲和上帝豐盛的憐憫。上帝說：「你們的罪雖像硃紅，必變成雪白。」[35]《巴蘭與約瑟生平》11.97-98[36]

更新的心◆諾拉的保利努：我的石心喚不出眼淚來。……美味佳肴為我所喜悅，可我的靈魂飢餓難當。誰能給我一眼淚河之泉，好叫我為我的行為和我的日子悲泣？我需要一條眼淚之河，好為我承受的重擊悲泣；這些重擊是我所應得，因我一生在罪中度過。拯救人的耶穌啊，求你打碎石頭，就是我的心，叫我裏面變得柔軟，可以湧出一條敬虔的河流來。《詩歌集》31.407[37]

渴望改變了◆大利奧：在地獄裏沒有改過的事。那裏沒有意志的活動，所以也不再提供甚麼滿足的途徑。如大衛在預言裏所說：「因為，在死地無人記念你，在陰間有誰稱謝你？」我們當逃避有害的享樂，逃避危險的快樂和慾望，它們皆轉瞬即逝。就算這些東西不撇下我們，有一天我們也必須撇下它們，所以，不停地追求它們有甚麼結果，有甚麼益處呢？我們當從愛慕朝生暮死的東西，轉向愛慕那不朽壞的事物。願那蒙召追求崇高事物的心靈，在屬天的喜悅裏找到自己的快樂！《九十七篇短講集》《講道集》35.4[38]

靈魂的病床◆奧古斯丁：此處所說的「床」指患病軟弱的心靈所倚賴的東西，也就是身體的滿足和各樣屬世的享樂。若有人設法使自己脫離那快樂，就必以淚水來沖洗那些享樂，因為他看見自己雖然已經在譴責肉體的慾望，可是軟弱的心靈卻被快樂俘擄，而心甘情願躺在其中。心靈除非得到醫治，否則就無法從這床上起來。《詩篇詳解》6.7[39]

夜晚的禱告◆尼尼微的以撒：夜晚獻上的禱告大有能力，比白天的禱告能力更大。因此，所有的義人都曾在夜晚禱告；他們在禱告中與沉重的肉身及甜美的睡眠交戰，擊退肉體的本性。……為著他們迫切向上帝懇求祈禱的各樣事，他們用守夜祈禱為武器，很快就得到了他們所求的。《苦修講道集》75[40]

6.7 因憂愁而日漸衰弱

怒氣如雲遮蔽靈魂◆阿爾勒的

35 賽1.18。
36 LCL 34:165*。
37 ACW 40:322*。
38 FC 93:154。
39 *WSA* 3.15:108。
40 *AHSIS* 372。

凱撒留：你們聽詩篇作者告訴我們怒氣怎樣遮蔽了心靈的眼睛，他說：「我因悲傷而眼睛昏花。」《講道集》148.2[41]

54

善意的光◆大貴格利：因著相爭，靈魂的光、也就是善意之光被擋住了。因此，詩篇作者說：「我因怒氣而眼睛昏花。」《書信集》11.46[42]

即便合理的怒氣也未必是好的◆大貴格利：有許多事可以做，也是合理的，但若真的去做，還是會使我們受到某些玷污。因為我們常常憤怒地抨擊過犯，卻擾亂了自己心內的寧靜。所做的事固然是對的，心靈因此被擾亂卻是不好的。例如，大衛對罪人的惡行發怒以後，曾說「我因怒氣而眼睛昏花」。由於心靈不能高舉自己到默觀的光裏——除非在寧靜中方能達到——大衛就憂愁自己的眼睛因怒氣而昏花了。因為他儘管是從上面攻擊作惡，自己還是不自覺地被迷惑和攪亂了，以至於不再默觀那最高的事。所以，他對惡行發怒固然值得稱讚，但這怒氣攪亂了他，因為他感到自己在擾亂中反而為自己招來了某些罪過。《書信集》11.64[43]

人間的敵人◆奧古斯丁：詩篇作者所說「在我一切的敵人中間」，指那些拒絕轉向上帝的男女。這些人可能並不知道自己在拒絕上帝；他們可能樂於助人；在關係最好的時候，他們可能也跟人分享同一份食物、同一個家、同一個城市，並沒有甚麼明顯的敵對意識；他們可能很喜歡頻頻與人交往，看起來也誠懇真摯——但是，就志向而言，他們與那些轉向上帝的人是對立的，所以說他們是敵人。這群人愛慕和嚮往世界，那群人卻渴望脫離世界，誰還看不出，前者是後者的敵人呢？前面這群人倘若能夠，會情願拉著後面這群人跟他們一起滅亡。然而，遵行上帝誡命這條道路是非常特別的恩賜。往往當心靈竭力向上帝前進時，路上會遭遇猛烈的對付，於是就會害怕起來。因為這緣故，心靈常常不能達成它裏面良好的志向，因為害怕冒犯那些同住的人；那些人愛慕和追求其他暫時之物，好是好，卻是必然消亡的。凡是明智的人都與這些人分開，不是地理上分開，而是心靈上分開。身體必然受特定的地方所限制，但心靈卻在它所愛慕的那裏。《詩篇詳解》6.9[44]

靈裏的仇敵◆屈梭多模：我們的生命是一場爭戰，我們在無數仇敵的包圍中；一旦我們陷入罪裏，仇

41 FC 47:317。

42 NPNF 2.13:68。

43 NPNF 2.13:79。

44 *WSA* 3.15:110。

敵就證明它們比我們更強大。所以，我們應當竭盡一切所能逃開它們的魔掌，絕不與它們妥協；畢竟，這樣才是朝向不穩妥中最可靠之道。保羅略為談到了那群仇敵，他說：「因我們並不是與屬血氣的摔跤，而是與那些執政的、掌權的、管轄這幽暗世界的摔跤。」[45]我們面對的既是這樣一群仇敵，就必須常常警惕，避免遭到罪的襲擊。《詩篇註釋》6.5[46]

6.10 速速羞愧

迅速處理罪帶來的傷口◆屈梭多模：如果我們看到有人快要從懸崖上墜落，就會用話來攔住他：「朋友，你往哪兒去呢？前面是懸崖！」照樣，這位作者也召喚惡人從他們的路上掉頭。同樣的道理，你若不及時勒住狂奔的馬，就會丟掉這馬；還是同樣的道理——這也是常有的事——當某種蛇毒正在蔓延全身時，醫生會迅速消除有害的影響，阻止毒性進一步蔓延。我們也要照樣去行，要迅速制伏我們裏面的邪惡，免得它進一步發展下去加重疾病。罪的傷口如果忽略不管，就會繼續惡化；疾病和不良狀況造成的影響也不會突然在傷口那裏停住，反而會造成永遠的死亡。反過來，如果我們在邪惡初露苗頭時就給予處理，就不會造成更大的影響了。……所以，就算是最微小的罪，我們也不可以覺得無關緊要，反要嚴嚴地將其制伏。《詩篇註釋》6.6[47]

為敵人禱告◆耶柔米：他的禱告不是在攻擊敵人，而是在替敵人禱告，要叫敵人改變過來並為他們的罪感到慚愧羞恥。不是羞恥一下子，而是強烈地感到羞恥；不是很久以後才感到羞恥，而是立刻就感到羞恥。《詩篇註釋》6[48]

將來的羞愧◆奧古斯丁：至於他所說的「願他們羞愧，大大驚惶」，除非到了義人的賞賜和罪人的刑罰皆顯明出來的那日子，否則我看不出這話何以成就。因為以目前的情形來看，不敬虔的人，離感到羞愧還遠著呢，所以他們從來不停止凌辱我們。反倒是他們的譏誚大大起了作用，甚至叫軟弱的人因基督的名羞愧。這樣的事常有發生。……舉例來說，如果有個人想要實行誡命的最高要求，就把他所有的與窮人分享，好叫他的義可以存留到永遠；又賣掉所有地上的產業，把所得的分給窮人，好去跟隨基督。……這樣一個人反會成為話柄，被不敬虔的人拿來褻瀆和

55

45 弗6.12。
46 *CCOP* 1:104-5。
47 *CCOP* 1:106-7。
48 CCL 72:188。

逗樂，又會被那些不肯恢復健全心智的人說成癲狂。往往，他為了避免叫那些沒有指望的人說他癲狂，就害怕而拖延著不去做一切醫生中，最可信賴、最有能力的那位醫生所吩咐的事。因此，這些不敬虔的人——我們希望他們不要再羞辱我們，不要再喊我們回頭，不要再攔阻和妨礙我們走已經決定要走的旅程——上帝並不是在現時使他們羞愧。但時候將到，那時他們必羞愧。《詩篇詳解》6.12[49]

審判速速來到◆奧古斯丁：他加上「速速」，因為正當人人開始以為審判日不會到來的時候，正當人們說「『平安穩妥』的時候，災禍必忽然臨到他們。」[50]其實，不管那日子甚麼時候來，我們已經不再期待發生的事都將速速到來。只有當我們把盼望放在今生時，才會覺得人生漫長；其實，再也沒有甚麼比我們生命中已逝的過往去得更快的了。因此，當審判的日子臨到時，罪人會發現全部的今生倏忽而過，竟是如此短促。他們會看到，他們所不希望發生的事，或者說他們不相信會到來的事，來得一點也不緩慢。《詩篇詳解》6.13[51]

深信上帝的憐憫◆塞浦路斯的狄奧多勒：那些人看不見自己的不義，卻來嘲弄我的失敗，願他們不要再譏誚我！其實，我得了上帝的恩惠；我深信，藉著我的懇求，祂必寬容不看我的過犯，並使我成為祂赦罪之恩的受惠者。《詩篇註釋》6.8[52]

49 *WSA* 3.15:111。
50 帖前5.3。
51 *WSA* 3.15:112。
52 FC 101:76。

56

7.1-17　上帝，公義的審判者

若有人設謀害你，像亞希多弗害大衛，
而你知曉了這事，
那就歌唱詩篇第七篇吧，
將你的事交託上帝，祂必救拔你。
亞他那修的《致馬爾克路書：論解釋詩篇》15 [OIP 66]

大衛指著便雅憫人古實的話，向耶和華唱的流離歌。
1 耶和華—我的上帝啊，我投靠[a]你！求你救我脫離一切追趕我的人，將我救拔出來！2 恐怕他們像獅子撕裂我，甚至撕碎，無人搭救[b]。

3 耶和華—我的上帝啊，我若行了這事，若有罪孽在我手裏，4 我若以惡報那與我交好的人—連那無故與我為敵的，我也救了他[c]，5 就任憑仇敵追趕我，直到追上，將我的性命踏在地下，使我的榮耀歸於灰塵。（細拉）

6 耶和華啊，求你在怒中起來，挺身而立，抵擋我敵人的暴怒[d]！求你為我興起[e]！你已經命定施行審判！7 願眾民的會環繞你！願你從其上歸於[f]高位！8 耶和華向眾民施行審判；耶和華啊，求你按我的公義和我心中的純正[gh]判斷我。

9 願惡人的惡斷絕！願你堅立義人！因為公義的上帝察驗人的心腸肺腑。10 上帝是我的盾牌[i]；他拯救心裏正直的人。11 上帝是公義的審判者，又是天天向惡人發怒的上帝[j]。12 若有人[k]不回頭，他的刀必磨快，弓必上弦，預備妥當了。13 他也預備了殺人的器械；他所射的是火箭。14 試看惡人因奸惡而劬勞，所懷的是毒害，所生的是虛假。15 他掘了坑，又挖深了，竟掉在自己所挖的陷裏。16 他的毒害必臨到他自己的頭上；他的強暴必落到他自己的腦袋上。

17 我要照著耶和華的公義稱謝他，歌頌耶和華至高者的名。《和》

1 達味有感於本雅明族人古士的話，向上主唱的流離之歌。
2 上主，我的天主！我一心投奔你；求你助我逃脫一切追逐我的人，求你救拔我；3 免得有人像獅子一般撕裂我時，無人搭救我。

4 上主！如果我真作了這事，我主！在我手中就真有罪！5 我若真加害過我的友好，或無故把我的仇敵劫掠；6 就讓敵人追逐我，擒獲我，把我的性命踐踏在污地，將我的光榮歸諸於泥灰。（休止）

7 上主，求你震怒奮起，前來克制我仇的暴慢。我的天主，求你醒起助我，施行你定的斷案。8 願萬民聚齊環繞著你。願你回駕由高處鑒視。9 上主，萬民的審判者！上主，請照我的正義，請按我的無罪，護衛我的權利。

10 公義的天主！惟你洞察肺腑和人心，願惡人的毒害停止，求你堅固義人！11 天主是我的護盾，給心正的人助陣。12 天主是公義的審判者，對怙惡的人終日怒嚇。13 仇人雖然磨刀擦劍，開弓拉弦準備射箭；14 那只是為自己預備死亡的武器，為自己製造帶火的箭矢。15 試看，他既孕惡懷毒，自然就要產生虛無，16 他挖掘坑穴，擺佈陷阱，勢必落在自備的窖中。17 他的兇惡必反轉到自己頭上，他的橫暴必降落在自己的頂上。

18 我要稱謝上主的公道，歌頌至高上主的名號。《思》

---

a 中譯本編註：「投靠」，《七十士譯本》作「仰賴」。

b 中譯本編註：「無人搭救」，《七十士譯本》、《拉丁文武加大譯本》作「無人救贖，無人拯救我」。

c 中譯本編註：「連那無故與我為敵的，我也救了他」，《拉丁文武加大譯本》作「就任憑我兩手空空，仆倒在我仇敵面前吧」。

d 中譯本編註：「挺身而立，抵擋我敵人的暴怒」，《七十士譯本》作「在我敵人的終端被高舉」。

e 「興起」，希伯來經文亦可解作「醒來」。

f RSV的重構作*take thy seat*（坐上你的位），希伯來文是「回到」。

g 中譯本編註：「心中的純正」，《七十士譯本》作「心中的無知」。
h 中譯本編註：「我的公義和我心中的純正」，希伯來經文作「我的公義和我的純正在我之上」。
i 中譯本編註：「上帝是我的盾牌」，《七十士譯本》作「我的幫助是公義的，是從上帝而來」。
j 中譯本編註：「又是天天向惡人發怒的上帝」，《七十士譯本》作「又是有能的，忍耐的，並非天天向人報仇」。
k 「有人」，希伯來經文作「他」。

57

概述◆詩篇第七篇的標題把該詩置於押沙龍反叛大衛的場景之中，但大衛個人的經歷裏包含著基督的奧秘（奧古斯丁）。此外，這首詩還講到美德生活中的掙扎（女撒的貴格利）。

這首詩以仰賴上帝開篇（屈梭多模），接著想到我們的頭號敵人魔鬼（奧古斯丁；屈梭多模）。惟有上帝拯救我們（失明者荻地模），祂是我們真正的救主（託亞他那修名作品），是我們獨一的、真正的幫助（屈梭多模）。

我們祈求上帝的拯救時，必須祈求我們得蒙垂聽（屈梭多模），我們也從效法基督中找到禱告的力量（奧古斯丁）。罪人的靈魂被魔鬼踐踏（巴西流），他們的驕傲至終證明是虛空（奧古斯丁）。上帝常興起攻擊他們的驕傲（失明者荻地模）。隱藏在祂奧秘計畫裏的那一位（奧古斯丁）在信徒的信中興起（耶柔米），就像祂藉著基督的復活真正興起一樣（女撒的貴格利）。許多人因此而歸信（巴西流），組成了讚美上帝的合唱隊（優西比烏）。

大衛提到他對押沙龍的公義，但他並不是說自己擁有完全的義（狄奧多勒）。他不是吹噓自己擁有非常的公義（巴西流），他說的是更高的公義（奧古斯丁），這公義指向救恩（失明者荻地模）。

上帝試驗人的思想、願望和動機（奧古斯丁）。祂也是我們的幫助（巴西流），賜拯救給我們、保守我們（奧古斯丁）。上帝的屬性在祂的審判裏啟示出來（奧古斯丁；狄奧多勒）：祂是公義的審判者（優西比烏）。我們不應誤解了上帝的忍耐（巴西流；戴阿多若）。

不悔改的人被警告以上帝的審判（狄奧多勒；巴西流）。主憑著祂的照管，使用眾使徒和異端作為武器，來達成不同的目的（奧古斯丁）。但一些人認為詩篇說的是魔鬼和牠的武器（耶柔米；伊華紐斯）。

惡人為自己的毀滅掘了坑，又將坑挖深（奧古斯丁）。指出聖經裏挖坑與挖井的區別是與人有益的（巴西流）。罪損害犯罪者自己（失明者荻

地模），押沙龍事件中的亞希多弗就是一個鑑戒（優西比烏）。罪人必被罪所奴役（奧古斯丁）；就連魔鬼，也逃脫不了邪惡所受的報應（耶柔米）。

不挖這樣坑的人卻歡歡喜喜地為救恩而稱謝上帝（優西比烏）。我們可以讚美上帝的照管，藉著這照管，就連惡人在祂的治理秩序裏也得其所歸（奧古斯丁）。

指著古實的話所作

大衛的經歷中蘊藏著基督的奧秘◆奧古斯丁：這段預言的來源不難從撒母耳記下裏找到。在那裏，大衛王的朋友戶篩過到大衛兒子押沙龍的營去——押沙龍那時正發兵攻擊他的父親——要打探押沙龍的計謀，看他怎樣受亞希多弗的教唆要謀害他父親，好把這事報告大衛[1]。不過在這篇詩篇裏，我們應當思想的並非故事本身。那先知拉去了故事上面遮蓋奧秘的帕子，而我們既然我們已經過到基督這邊，帕子就當除去了。《詩篇詳解》7.1[2]

美德生活的掙扎◆女撒的貴格利：同樣這敵人——押沙龍彷彿從我們裏面再生了，他預備發動戰爭攻擊我們。我們對問題的正確判斷，或者不如說我們與上帝的聯盟，使那嗜好殺人的與我們敵對。「古實的話」為大衛成就了好事，但大衛把這歸功於上帝，所以作了這首稱謝的歌。……我們也可以把故事中的象徵應用在美德生活中，這是有價值的：那拯救我們的忠告，結果成了扼制敵人的武器；這救人的忠告一面記在歷史書中，一面也記在詩篇裏。《論詩篇之標題》2.11.148-49[3]

58

7.1 投靠上帝

仰賴上帝◆屈梭多模：大衛寫作這首詩，是向上帝獻上感恩的歌。……我仰賴的不是戶篩，不是人的智慧，不是那人的精明，也不是我的主意，相反，我「仰賴的是你」。所以我們也當同樣去行：就算有些成就是藉著人臨到我們的，我們也當為之感謝上帝；要為一切好處感謝上帝，不管是靠著我們自己的努力得到的，還是靠著別人得到的。……你們看他說話時的心境多麼叫人驚奇，而這也正是他一向的心境。請注意，他沒有說「上主——上帝啊」，而是說「上主——我的上帝啊」；在另一處，他也說：「上帝啊，你是我的上

1 參撒下15。
2 *WSA* 3.15:113。
3 *GNTIP* 168*。

帝，我在破曉的時候尋求你。」[4]……這就是上帝待義人的方式：祂同樣地是每個人的上帝，祂說祂屬於每個義人，「我是亞伯拉罕的上帝，以撒的上帝，雅各的上帝」[5]。《詩篇註釋》7.3[6]

人數和權勢都不可靠◆大數的戴阿多若：我那逆子依賴人數、器械、馬匹，特別是依賴那些隨從他的人——他們厚顏無恥而又狂暴——我卻單單仰賴你。你不但能救我脫離我的兒子，也能救我脫離那些與他合謀害我的人。《詩篇註釋》7[7]

7.2 像獅子撕裂我

我們的頭號仇敵◆奧古斯丁：詩篇作者先用複數說「求你救我脫離一切追趕我的人」，接著又用單數說，「恐怕他像獅子撕裂我」。他不是說「倘若他們撕裂我」，因為他完全知道是哪一個仇敵攔在路上，狂暴地與完全的靈魂為敵。《詩篇詳解》7.2[8]

魔鬼就是獅子◆屈梭多模：為了證明魔鬼在聖經裏被叫作獅子，你們聽聽聖經怎麼說：「你們的仇敵魔鬼，如同吼叫的獅子，遍地遊行，尋找可吞吃的人。」[9]這位受默示的作者又在另一處說：「你要踐踏在獅子和虺蛇的身上。」[10]這獸的確詭計多端，但只要我們保持警醒，這獅子、這蛇就不如塵土，也不會直接襲擊我們；就算直接襲擊我們，也會被我們踐踏在腳下。要記得，聖經說：「你們要踐踏蛇和蝎子。」[11]魔鬼帶著可怕的狂怒四處遊行，實在就像獅子一樣。但是，牠若攻擊那些有基督並他的十字架在額頭上，並有聖靈的火和永不熄滅的燈的人，牠就連直視他們的眼睛也不能，卻要掉頭夾著尾巴逃跑，連轉一下身也不敢。為了叫你們知道這些話並不是空想和空談，我懇求你們來思想保羅的例子。我想說的是，保羅也是人，這獅子卻如此畏懼他，甚至見了保羅的外衣和身影都要避開。這也是當然：牠無法忍受從保羅身上散發和升騰起來的基督的馨香之氣，也無力仰視那位作保羅美德之燈的。《詩篇註釋》7.3[12]

惟獨上帝施行拯救◆失明者荻地模：那一位還能是誰呢？當然是那位說「除了我以外，再沒有誰能

4 《七十士譯本》詩62.1（《和》63.1）。
5 出3.6。
6 *CCOP* 1:115。
7 WGRW 9:22。
8 *WSA* 3.15:115。
9 彼前5.8。
10 詩91.13（《七十士譯本》90.13）。
11 路10.19。
12 *CCOP* 1:116-17。

施行拯救」[13]的；他來尋找和拯救失喪的人[14]，捨了他的命，作多人的贖價[15]。這些事表明，聖父上帝藉著聖子上帝施行拯救。我們不可以用上面的話把聖父與聖子的神性分開，而認為聖父的神性跟聖子的神性是不同的。《詩篇註釋斷片》7.2[16]

59

上帝，真正的救主◆託亞他那修名作品：古實就是那個假裝背叛大衛並投靠押沙龍的人，他使亞希多弗的計謀落空，從而救大衛的命脫離了死亡。大衛得知這些事以後，他知道他的救主並不是哪一個人，而是上帝。《詩篇註釋》7[17]

獨一、真正的幫助◆屈梭多模：毫無疑問，他招聚了一支軍隊，有許多人跟他在一起。可是，他為甚麼還說「無人救贖，無人拯救我」呢？因為，他若沒有得到從高處來的力量的介入，哪怕整個世界，他也不會認為是自己的幫助；反之，只要享有了從上帝而來的幫助，就算孤身一人，他也不以為自己是孤獨的。《詩篇註釋》7.3[18]

7.3 上主——我的上帝啊

為蒙垂聽而禱告◆屈梭多模：無論在哪裏，這一點必須得到我們的重視：我們不止要禱告，還要以能夠蒙垂聽的方式禱告。必須使禱告成為向上帝的呼籲，否則，我們的禱告就不足以成就所願的事。法利賽人也禱告，卻一無所得；猶太人也禱告，但上帝在他們正禱告的時候就離棄了他們。他們都沒有照著所當有的禱告來禱告。所以，聖經吩咐我們要禱告那些極可能蒙垂聽的事。……若以下條件滿足，禱告就會蒙垂聽：首先，當然是我們配得上領受；其次，要照著上帝的律法禱告；第三，禱告要恆切；第四，不求甚麼地上的事；第五，求真正於我們有益的東西；第六，將自己的一切都獻上來禱告。《詩篇註釋》7.3[19]

7.4 以惡報人

效法基督◆奧古斯丁：當那完全的靈魂因傑米尼的兒子[20]戶篩的話向上帝禱告時，他禱告自己能認識那奧秘和那沉默，就是向我們心存憐憫和恩慈的主，為了我們的救恩所成就的奧秘、所堅持的沉默：主忍耐了叛徒的陰謀，也以極大的耐心承受這些陰謀。他彷彿要向這完全的靈魂說

---

13 賽45.21。

14 路19.10。

15 太20.28；可10.45。

16 PG 39:1180。

17 CSCO 387:5。

18 *CCOP* 1:116*。

19 *CCOP* 1:117。

20「傑米尼的兒子」，希伯來經文為「便雅憫」。

話，解釋那奧秘的意思：「不敬虔的罪人啊，我是為了你的緣故，才以深深的沉默、永不枯竭的耐心忍受了出賣我的人，要叫你的不義被我所流的血洗淨。所以，你難道不該效法我，禁絕自己不要以惡報惡嗎？」詩篇作者看到、也明白了主為他所做的，他正效法主的榜樣，向著完全長進，就說，「我若以惡報那與我交好的人」——就是說，我若沒有親自行你以行動所教導我的事——「就任憑我兩手空空，仆倒在我仇敵面前吧」。《詩篇詳解》7.3[21]

7.5 我的性命歸於灰塵

被踏在地下◆大巴西流：義人的靈魂主動斷絕了對肉體的愛惜，其生命與基督一同藏在上帝裏面，所以他可以跟那位使徒一樣說：「現在活著的不再是我，而是基督在我裏面活著；並且我如今在肉身活著，是因信而活。」[22]但是，罪人的靈魂，或者那體貼肉體而活、被身體享樂所污穢的人，他的靈魂卻被肉體的情慾四面困住，如同陷在泥潭之中。仇敵也踐踏他的靈魂，竭力要更多的玷污它，彷彿要把它埋進地裏。這仇敵踐踏那已經仆倒的人，用腳把他踏在地下。《詩篇講道集》11.3 (Ps 7)[23]

驕傲是虛空的◆奧古斯丁：這是風從地面刮起的灰塵，也就是驕傲的誇耀，不但虛空，而且愚蠢；趾高氣揚，卻沒有任何實質，就像被風揚起的一把灰塵。……無端誇耀這種特別的惡行是惟一真正存在的惡；或者說，是那些完全人最應當逃避的惡。 60
因為靈魂所制伏的最後一個惡行，就是那起初叫它跌倒的惡行。「驕傲是一切罪惡的起源」，而「驕傲的開端，始於人背離上主」[24]。《詩篇詳解》7.4[25]

7.6 敵人的暴怒

我們敵人的驕傲◆失明者荻地模：所以聖經說，他求那位高處的上帝在他敵人的終端上顯現。然後他說，他們的不義——這不義使他們成了我的敵人——必然終結。也許，敵人的終端是指他們因之而歡喜的「驕傲」。敵人還以為他們會安安穩穩地住在終端之內呢！《詩篇註釋斷片》7.6[26]

上帝的睡著，我們的無知◆奧古斯丁：他說：求你醒來！他用「醒來」表達「出現」的意思。他用了屬

21 *WSA* 3.15:115。
22 加2.20。
23 FC 46:169*。
24 《便西拉智訓》10.13, 12（《拉丁文武加大譯本》10.15, 14）。
25 *WSA* 3.15:116-17。
26 PG 39:1180。

人的、隱晦的表達，彷彿上帝睡著了似的。其實，上帝之所以隱藏而不被人發現，是因著祂奧秘的計畫。《詩篇詳解》7.5[27]

在多人的信中興起◆耶柔米：求你興起，好叫大群的人都可以信你！在你復活以後，難道我們還能為別的甚麼事禱告嗎？要回轉歸向聖父。「願你從其上歸於高位。」為了誰的緣故呢？為了眾民之會的緣故。你受苦是為我們受的；你復活是為我們復活的；你升到聖父那裏，也是為了我們。「願你從其上歸於高位。」「除了從天降下、仍舊在天的人子，沒有人升過天。」[28]《詩篇短講集》7[29]

主的復活，仇敵的死亡◆女撒的貴格利：如果主還沒有為我們復活，那大群仇敵就不可能被消滅；而無論如何，復活之前必須先有死。因此，他一面啟示主的復活，一面也表明與復活相連的是甚麼——我當然是指與受難相關的奧秘。故此，他從聖靈的內住得了默示就說：「上主啊，求你在怒中起來；願你在我仇敵的終端被高舉！」。他用「怒」指那位公義的審判者報應的大能，用「我仇敵的終端」指惡的消滅。我們知道與善相對的就是惡，惡的本性不過是敵對，其下場是被消滅，成為過去而不復存在。因此，當他說「願你在我仇敵的終端被高舉」時，其實是藉著他仇敵的惡「將被帶到終端」，來預言惡的道路在他的生命中將不復存在。《論詩篇之標題》2.10.125-26[30]

7.7 眾民環繞

一人受懲，多人歸信◆大巴西流：「願眾民的會環繞你。」很顯然，一個不義的人受懲誡，會使多人歸信。所以，求你懲罰這人的惡吧，好叫眾民成為大會環繞你！《詩篇講道集》11.4 (Ps 7)[31]

讚美大合唱◆凱撒利亞的優西比烏：等到你【主耶穌】拔除你的仇敵，鬼魔的謊言被摧毀，等到選民的會成立，且成為一個召喚列國的會時——那時，「大群的民必環繞你」——你必立於會中，如同立在合唱隊中間；你必帶來一首聖歌，給那與你的父相稱的教會。所以，主啊，下面這話就是你說的：「我必將你的名傳與我的弟兄；我必在教會中間讚美你。」[32]大衛藉著聖靈將這一切事預言出來，講到救主的顯現。你們不要忽略這些，以為是大衛個人的事，

61

[27] *WSA* 3.15:117。
[28] 約3.13。
[29] FC 48:31。
[30] *GNTIP* 161。
[31] FC 46:170-71。
[32]《七十士譯本》詩21.23（《和》22.22）。

其實這些事是為人類每一個民族而有的。《詩篇註釋》7.7-8[33]

7.8 我的公義和我的純正

不是指完全的公義◆塞浦路斯的狄奧多勒：在這些話裏，聖大衛並沒有留下甚麼證據來證明他自己的公義，我們聽到，他恰恰在證明相反的事：「因為，我承認我的過犯，我的罪常在我面前。」[34]又有：「我說，『我要向上主承認我的過犯。』」[35]大衛所說的公義是就人前的事而論，意思是說，我對押沙龍、對亞希多弗，以及對那些跟他們聯合起來反對我的人，實在都沒有做錯甚麼。所以，我乞求你照著我在這方面的公義和無辜，而不要照著我從前的過犯來判斷我。我求你照眼前這些事施行判斷，而不要在這時讓我為其他的罪孽受罰。《詩篇註釋》7.5[36]

並非自誇◆大巴西流：這些話似乎含有一些自誇的意味，很像那個自吹自擂的法利賽人的禱告。但你若理智地思想，就會明白先知絕對沒有這樣的意思。……「按我的公義」指的是人可達到的公義，就是在肉身活著的人可能達到的公義。「按我的無知。」大衛在這句話提到自己無知，這無知指不知道一些有必要知道的事的那種單純，也就是箴言裏所說，「愚蒙人是話都信」[37]。由於我們人常因無知陷入許多的罪裏，大衛就懇求上帝，求上帝看在他無知的份上開恩赦免他。由此明顯看出，這些話表現了說話者的謙卑，而不是驕傲。《詩篇講道集》11.6 (Ps 7)[38]

更高的義◆奧古斯丁：「上主啊，求你按我的公義和我心中的純潔，就是那在我以上的來判斷我。」……加上「在我之上」，可以理解成指……公義。……詩篇作者加上這幾個字，表明靈魂靠自己並沒有公義和清白，而要靠上帝，就是那位賜光明智慧者。關於靈魂，他在另一首詩裏說道，「上主啊，你必點著我的燈」[39]；聖經說到施洗約翰，「他不是那光，乃是要為光作見證」[40]；又有，「約翰是點著的明燈」[41]。使靈魂如燈被點著的光發出它本身眩目的光輝，不是從別處借來的光輝。那光就是真理本身。所以，當詩篇說「求你按我的公義和我心中的純潔判斷我，這些都是在我以上的」時，這就好像

---

33 AnSac 3:386。
34 詩51.3（《七十士譯本》50.5）。
35 詩32.5（《七十士譯本》31.5）。
36 FC 101:79。
37 箴14.15。
38 FC 46:173-74。
39 詩18.28（《七十士譯本》17.29）。
40 約1.8。
41 約5.35。

一盞燃著的明燈會說，「求你照著我上面的火焰判斷我。也就是說，不要照著我自己的本體判斷我，而要照著我被點著時所發出的從你而來的火焰判斷我」。《詩篇詳解》7.8[42]

指向救恩的審判◆失明者荻地模：人的義與上帝的義判若雲泥。詩篇作者希望按主的義受審判，因為他確實地知道，這對他而言將意味著救恩。《詩篇註釋斷片》7.9[43]

7.9 察驗人的心腸肺腑

思想、願望和動機◆奧古斯丁：上帝鑑察各人的思想，「心腸」一詞就是這意思。上帝也鑑察帶給各人快樂的東西，這就是對「肺腑」一詞當有的理解。……上帝察驗我們的心腸並仔細探究，要看到那裏，天上，是我們的財寶所在之處。上帝也察驗我們的肺腑，仔細探究，要看到我們沒有屈服在血氣之下，而是因上帝喜樂。祂以此指引義人的良心行在祂自己面前，祂在無人看見之處指引他。惟有那位看見一切的識透各人所思所想，看出各人因甚麼快樂。快樂是我們努力的目標，我們每個人的所慮所想，都是竭力要得到自己的快樂。那位鑑察人心腸的看出我們真正關心甚麼，但那位察看我們肺腑的也看出我們的奮鬥目標，看出我們究竟在哪裏尋求歡樂。如果祂發現我們的努力不是偏向肉體的情慾、眼目的情慾或今生的驕傲——這一切都要如雲消散——而是高舉向上，追求從永恆之事而來的歡樂——這樣的歡樂不受任何變化的影響——那時，察驗人心腸肺腑的上帝就能指引義人了。我們的外在行為體現於我們所言所行，這些別人也完全能曉得；然而，我們行為的動機，我們想要通過這些行為得到甚麼，卻惟有那察驗人心腸肺腑的上帝才能明瞭。《詩篇詳解》7.9[44]

7.10 上帝是我的盾牌

幫助從主而來◆大巴西流：我的幫助不是從財富來，不是從有形的東西來，不是從我個人的本領和力量來，也不是從家族關係而來。「我的幫助從上帝而來」。我們在另一首詩裏明白到，那些敬畏上帝的人，上帝會給他們甚麼樣的幫助。詩中說：「上主的使者在敬畏他的人四圍安營，搭救他們。」[45]還有一處也提到「搭救了我的那使者」[46]。《詩篇講道集》11.7 (Ps 7)[47]

62

42 *WSA* 3.15:120。
43 PG 39:1181。
44 *WSA* 3.15:121。
45 詩34.7（《七十士譯本》33.8）。
46 創48.16。
47 FC 46:176。

拯救與保守◆奧古斯丁：藥物有兩方面的功能，一是醫治疾病，二是維護健康。……就前一種情況而論，有話說：「上主啊，求你因你的憐憫拯救我。」[48]就後一種情況而論，有話說：「我的幫助是公義的，我的幫助從上主而來，祂拯救心裏正直的人。」其實二者都是上帝拯救我們，不過，前者是上帝使我們從疾病轉為健康，後者是上帝使我們保持在健康狀態。所以，就前一種情況而言，上帝的幫助是心懷憐憫的，因為罪人自己沒有任何功德，卻渴望得稱為義，這是因信那位稱不敬虔之人為義的；就後一種情況而言，上帝的幫助是公義的，因為這幫助是給那已經為義人的。因此，從前承認「我是軟弱的」罪人在另外一處說，「上主啊，求你因你的憐憫拯救我」，這是應當的；而先前曾說「我若以惡報那與我交好的人」的義人，現在說「我的幫助是公義的，我的幫助從上主而來，祂拯救心裏正直的人」，這也是可以的。因為我們軟弱時上帝尚且分給我們賴以得醫治的藥，一旦我們好了，祂豈不更會賜下法子，使我們可以一直好下去嗎？我們還是罪人時，基督都為我們死了，現在我們已蒙稱義，豈不更要藉著他從上帝的憤怒中得救嗎？《詩篇詳解》7.10[49]

7.11 公義的審判者

啟示上帝的屬性◆奧古斯丁：祂是公義的，祂必按我們各人的行為報應我們；祂是強大的，雖然自己的能力至大，卻為我們的救恩忍受了不敬不虔的逼迫者；祂是忍耐的，祂沒有在復活以後馬上逮住那些逼迫他的人，好懲罰他們，相反，卻寬容了他們，叫他們可以最終離棄那樣的不敬不虔並轉向救恩。祂到如今還在寬容他們，他把最終的懲罰留給了最後的審判；到如今，祂仍在呼籲罪人悔改。《詩篇詳解》7.12[50]

63

上帝暫時延遲不發作憤怒◆塞浦路斯的狄奧多勒：「上帝是公義的審判者，……並非天天肆意發作祂的憤怒」，而是也表現祂的慈愛。因著祂的慈愛，祂就長久寬容人的過犯。一旦祂看到人沒有因祂的寬容受益，祂就加上警告，進一步給這人機會，推遲降下懲罰。但人若藐視祂所賜的機會，繼續頑固地犯罪，祂就照著祂的公義使毀滅很快臨到他們頭上。《詩篇註釋》7.6[51]

上帝，公義的審判者◆凱撒利亞的優西比烏：惟有上帝是公義的審

48 參《七十士譯本》詩30.17（《和》31.16）。

49 *WSA* 3.15:122。

50 *WSA* 3.15:123。

51 FC 101:80。

判者，惟有祂鑑察人心。祂按各人的行為報應各人。真的，「人是看外貌」[52]，主卻是人內心深處的思想和感覺的判斷者。沒有甚麼向祂隱藏，而祂無法作出判斷的。《詩篇註釋》7.10, 11[53]

不要誤解◆大巴西流：你們不要對上帝抱如此可憐的想法，竟然以為祂因為太軟弱，所以不能報仇；上帝也是有能的上帝。那麼，是甚麼原因使報應沒有立刻臨到罪人頭上呢？因為上帝有忍耐，「祂並非天天發怒」。《詩篇講道集》11.7 (Ps 7)[54]

看重上帝的忍耐◆大數的戴阿多若：假如上帝的公義沒有忍耐相伴隨，那就沒有甚麼能阻止祂每天降下懲罰，因為罪人總在為公義的懲罰提供罪行作依據。然而，罪人不應該因著上帝有忍耐就變得漫不經心。人若心裏正直，就理當看重上帝的忍耐，把它視為警告，並且把上帝延遲祂的憤怒看作更重的刑罰。那些審判沒有立刻臨到他們的人，都應當存這樣的態度。《詩篇註釋》7[55]

7.12-13　上帝的兵器預備妥當了

上帝的警告◆塞浦路斯的狄奧多勒：請注意，這些話不是說懲罰已經來臨，而是警告懲罰將要來臨。祂說的是刀已揮起，而不是刀已落下；祂說的是弓已上弦，而不是箭已射出。為了讓我們知道祂的箭要向誰射出，祂跟著又補上一句：「祂已使祂的箭成為燃燒的箭杆。」也就是說，那些手持易燃之物、也就是罪的人，那些如那位聖使徒所說用草木禾稭建造的人，都將被這些火箭射中[56]。《詩篇註釋》7.7[57]

祂磨刀是為報仇◆大巴西流：人磨兵器，是表示要在戰爭中發動襲擊，照樣，聖經為了預言上帝即將報仇，就說祂在磨刀。「祂使弓上弦。」……沒有甚麼弦可以張開上帝的弓，惟有那施行懲罰的大能！這弦現在繃緊了，它還會再鬆開！聖經警告罪人，如果他們繼續留在罪中，將來的懲罰已經為他預備好了。《詩篇講道集》11.7 (Ps 7)[58]

眾使徒和異端◆奧古斯丁：我把這句經文裏的「弓」理解成聖經，這應該是恰當的。聖經裏，舊約的嚴厲被新約的力量緩和、抑制，就像弓被弓弦拉彎了一樣。眾使徒則像箭一樣，從新約被射出；或者毋寧說，

---

52 撒上16.7。
53 PG 23:125。
54 FC 46:177。
55 WGRW 9:23。
56 參林前3.12-13。
57 FC 101:80。
58 FC 46:177-78。

神聖的宣講像箭一樣，從新約離弦而出。這些箭是祂所造的，……要使那被射中的人被上帝的愛點燃。……你們一旦被這些箭射中、點著，就必在心中點燃起對天國的大愛。雖然有人阻擋你們的道路，想叫你們放棄決定而回到老路上去，但你們必輕看他們的話。……但聖經說，主不但預備好了箭，「祂的弓裏也預備了殺人的器械」。有人可能會問：殺人的器械是甚麼呢？可能指異端？異端也從同一張弓——聖經出來，潛入一些人裏面，這些人注定不會被愛點亮，而要被毒藥害死。不過，這完全是他們咎由自取。這樣看來，甚至上面所說的那些關於異端的安排，也都要歸因於上帝的照管：不是說上帝的照管使他們成為罪人，而是說在他們犯罪之後，上帝的照管把他們送入一個既定的系統之中。他們因著罪，讀聖經時懷著彎曲而不可告人的動機，所以也只能以彎曲的方式理解聖經，這本身就是對罪的懲罰。然而，因著異端的死，大公教會的兒女彷彿被荊棘所刺，就從睡中醒來，開始邁向對聖經的真正理解。《詩篇詳解》7.14-15[59]

64

魔鬼的武器◆耶柔米：很多人認為詩篇裏的這些話指魔鬼。他們的意思是，除非你已經歸信和悔改，否則你肯定就在魔鬼的權勢之下。「弓必上弦，並要瞄準。」魔鬼的箭是時常備妥的，牠隨時準備將箭射出，讓我們倒在箭下。……心裏正燃燒著邪情私慾的人，就是魔鬼所征服的人。……詩中的話不是為那些將要燒著的人、就是被魔鬼的箭燒著的人說的，相反，魔鬼只要看見誰的心已經燒著，這人的心就成了牠的箭靶子。《詩篇短講集》7[60]

魔鬼的火箭◆本都的伊華紐斯：燒著的人就是那些接受魔鬼的火箭的人。《詩篇註釋》（斷片及註釋集萃）7.14[61]

7.15 掉在坑裏

掘坑與挖坑◆奧古斯丁：如果我們依從了屬地慾望的邪惡蠱惑，【在屬地的事上】就有一個坑掘開了；如果我們接受這欺謊以後又將它付諸實行，坑就挖成了。《詩篇詳解》7.17[62]

坑與井◆大巴西流：我們發現，聖經裏從來不會用「坑」來說好事，也從來不會用水「井」來說壞事。為甚麼坑被看作壞的，井卻被看作好的呢？我們認為原因如下。坑裏的

59 *WSA* 3.15:124-25*。

60 FC 48:32。

61 AnSac 2:458。

62 *WSA* 3.15:126-27。

水是從外面獲得的，是天上降下來的雨水。而井呢，井所在的地方沒有挖開時，水流是埋在地下，而當人把覆蓋在井上的土堆，還有其他堵在井上的諸如此類的東西，反正都是土，全部移開時，埋在地下的水就會湧流出來。人心彷彿也有一個坑，變質和被貶低的好東西掉在裏面。這就是說，人自己定意不要自己那些好而高貴的東西，結果使那些又好又高貴的思想逃遁，滑進坑裏，從而把這些扭曲成了惡行和真理的反面。「他們離棄我這活水的泉源，為自己鑿出池子，是破裂不能存水的池子」[63]人心也有一口井。如果把蓋在這井上面的卑賤之物挪開，就會有一束光、一道水流噴湧出來，這就是未受污損的道和教義。所以，各人必須為自己預備一口井，為的是守護住前面所提到的命令，這命令說「你要喝自己池中的水，飲自己井裏的活水」[64]。這樣，我們就可稱為那挖井之人的子孫，就是亞伯拉罕、以撒和雅各的子孫。但我們不可挖坑，免得像這裏所說的掉在洞裏，以致聽不見耶利米書裏責備罪人的話。上帝指著罪人所說的話就是我們在前面提到過的：「他們離棄我這活水的泉源，為自己鑿出池子，是破裂不能存水的池子。」《詩篇講道集》11.8 (Ps 7)[65]

罪的損害◆失明者荻地模：的確，他犯罪首先是害己，然後也害人。因為罪具有損傷力和破壞性，而它首先損害和糟蹋的就是犯罪者本人。……「若是瞎子領瞎子，兩個人都要掉在坑裏」[66]。我們必須從這句話中認識到，師傅和學生都可以因愚頑、邪淫而變成瞎眼的。《詩篇註釋斷片》7.15[67]

65

7.16 強暴落在罪人腦袋上

亞希多弗就是一個鑑戒◆凱撒利亞的優西比烏：我認為這些話已經從字面上應驗在亞希多弗身上。那時古實興起，亞希多弗只落得當個守衛，他妒火中燒，恥辱如同烙在他心上。他靠著自己的聰明，預先看見並預言押沙龍所謀的事將來會落空。因此，沒等大衛讓別人代替他，他就自己走了。他離開王宮，一根繩子自己吊死了。他在心思意念裏採摘邪惡的種子，處心積慮地設計謀害大衛，到頭來卻為自己的毀滅埋下了種子。……這些話表達的是一個常人都有的看法：誰若心裏向鄰舍盤算惡計，想要害別人，挖坑叫人掉在裏

63 耶2.13。
64 箴5.15。
65 FC 46:179-80。
66 太15.14。
67 PG 39:1184。

面，他其實是自害己身，禍患也必落在他自己頭上。到了審判的日子，各人要按自己的行為接受自己的判決，也要收穫自己勞苦得來的果實。《詩篇註釋》7.15-17[68]

罪的捆綁◆奧古斯丁：他自己不肯逃避罪惡，所以就像奴僕一樣服在罪惡之下。……他的不義必在「他以上」，因為他服在自己的不義之下。……不義壓制他，將他壓倒，不容他與眾聖徒一同飛回安息。這樣的情況發生在惡人裏面理性受奴役、慾念佔上風之時。《詩篇詳解》7.18[69]

惡所得的報應◆耶柔米：就像人把一塊石頭直拋向空中，自己卻傻傻地站著不動，結果石頭砸到他，他就被自己所丟的石頭砸傷，同樣，魔鬼也以驕傲自己砸自己；那高抬牠的驕傲，也打敗了牠。「他的毒害必回到他自己的頭上。」魔鬼一心想把頭高抬卻是不能，為甚麼不能呢？因為牠的「毒害必回到他自己的頭上」，把牠砸得稀爛。《詩篇短講集》7[70]

7.17 稱謝上主

不挖坑的人◆凱撒利亞的優西比烏：他沒有設陷阱害甚麼人，也沒有挖坑要叫誰掉下去。他鄙視不義。他知道將來審判的時候惡人必消滅，就說，「我要照著上主的公義稱謝祂」，因為我的義行已被帶到審判台前；「我必歌頌上主至高者的名」，因為我心繫於一個盼望：就是我將被接入由那些追隨救恩的人——這救恩藉著他和他的功達成——所組成的唱詩班裏。《詩篇註釋》7.18[71]

上帝的照管◆奧古斯丁：靈魂當得的結局都由上帝命定，這命定一方面叫每個人都各得其所，另一方面也絕不妨礙整體的美。人只要看到這一點，就會在一切的事上都讚美上帝。不單罪人如此承認，義人也如此承認。……詩篇作者說：「我要照著上主的公義稱謝祂。」他似乎看到黑暗並非由上帝所造，而只是被安置在一個出於上帝照管的秩序裏。……沒有「存在於黑暗中的本性」這種東西，因為一切本性就其作為本性而言，都必須是存在的。……因此，誰若離棄造他的上帝，朝著他被造時所由來的方向、也就是朝向無有而去，就因這罪而進入黑暗。他不是徹底滅絕，而是在既定的等級系統中被給予一席之地，列在最低一級。《詩篇詳解》7.19[72]

66

[68] AnSac 3:388。
[69] *WSA* 3.15:127。
[70] FC 48:32-33。
[71] PG 23:125。
[72] *WSA* 3.15:127-28。

8.1-9　上帝的榮耀

當你看到救主的恩典無遠弗屆，
得救之人甚眾，而想揚聲讚美主，
那就高唱詩篇第八篇吧！
或者，你也可借用此詩並詩篇八十四篇
為葡萄豐收獻上感謝。
亞他那修的《致馬爾克路書：論解釋詩篇》16 [OIP 67]

大衛的詩，交與伶長。用迦特樂器[a]。
[1]耶和華－我們的主啊，你的名在全地何其美！

你將你的榮耀彰顯於天。[2]你因敵人的緣故，從嬰孩和吃奶的口中，建立了能力[b]，使仇敵和報仇的閉口無言。[3]我觀看你指頭所造的天，並你所陳設的月亮星宿，[4]便說：人算甚麼，你竟顧念他！世人[c]算甚麼，你竟眷顧他！

[5]你叫他比天使【或譯：上帝】微小一點，並賜他榮耀尊貴為冠冕。[6-8]你派他管理你手所造的，使萬物，就是一切的牛羊、田野的獸、空中的鳥、海裏的魚，凡經行海道的，都服在他的腳下。

[9]耶和華－我們的主啊，你的名在全地何其美！《和》

[1]達味詩歌，交與樂官。調寄「加特」。
[2]上主，我們的主！你的名號在普世何其美妙！

你的尊榮在天上彰顯光耀。[3]由赤子乳兒的口中，你取得完美的讚頌；為使恨你的人受辱，為使仇敵有口無用。[4]當我抑觀你手指創造的穹蒼，和你在天上佈置的星辰月亮，[5]世人算什麼，你竟對他懷念不忘？人子算什麼，你竟對他眷顧周詳？

[6]竟使他稍微遜於天神，以尊貴光榮作他冠冕，[7]令他統治你手的造化，將一切放在他的腳下：[8]所有的羊和牛，與野外的走獸，[9]天空的飛鳥和海裡的魚類，及種種游泳於海道的水族。

[10]上主，我們的主！你的名號在普世何其美妙！《思》

---

[a] 「用迦特樂器」，《七十士譯本》作「為著酒醉」。
[b] 中譯本編註：「建立了能力」，《七十士譯本》、《拉丁文武加大譯本》作「提供了讚美」。
[c] 中譯本編註：「世人」，原文作「人子」。

概述◆在《七十士譯本》裏，詩篇第八篇的標題作「為著酒醡」。酒醡指眾教會。在教會裏，得救的人與失喪的人被分開（奧古斯丁）；在教會裏，上帝的道得到加工處理（奧古斯丁）。從前只有一個酒醡，是在耶路撒冷，現在卻有了許多酒醡，遍及全地（託亞他那修名作品）。還有一些真理的酒醡則在日常生活當中（失明者荻地模）。

67

詩篇作者開篇就承認那位令人驚嘆的主（赫西糾）和祂奇妙的名（屈梭多模），然而，我們所見的諸般榮耀不過是上帝的背影（拿先斯的貴格利）。儘管有信心的敵人存在（奧古斯丁），上帝還是把讚美的話賜給那些在信心上還是嬰孩的人（迦修多儒）。上帝所做的工在祂毫不費力，卻是奧秘（屈梭多模），由不受限制的上帝完成（耶路撒冷的區利羅）。上帝賦予宇宙秩序以穩定性（大馬士革的約翰），以此提供了祂存在的證據（拿先斯的貴格利），同時也證明了哲學家的謬誤（亞歷山太的革利免）。但是，無論從屬地還是屬天的角度看（奧古斯丁），上帝都將特別的尊榮賦予了人類（優西比烏）。這實在令人驚奇（屈梭多模）。我們卑賤而又尊貴（拿先斯的貴格利），是肉體卻又是靈（耶柔米）。

我們的榮耀是從謙卑而來的榮耀（迦修多儒）。然而，上帝以祂的照管（普魯頓丟）高舉卑微的人（狄奧多勒），使人的管理延及諸天（優西比烏）；除了聖父和聖子，萬物無一例外都在人的管理之下（迦修多儒；戴阿多若），因為人是藉著聖父和聖子被高舉的（安波羅修）。如同畜類的人因蒙主眷顧，就成為真正的人（安波羅修），只有瞎眼的人才拒絕降服於主（比德）。因此，這首詩的標題與內文非常貼合，因為上帝的酒醡把葡萄酒跟葡萄皮分開，並使眾靈魂服在基督以下（奧古斯丁）。

為著酒醡

眾教會就是酒醡◆奧古斯丁：我們……認為酒醡指眾教會。按照同樣的思路，我們也以教會來理解打穀場，因為無論在打穀場還是在酒醡裏，所發生的事情都是一樣的，都是果實脫去包在果實上的皮。由於兩方面的原因，果實不可少了皮：其一，皮使農作物可以生長發芽；其二，皮使農作物可以成熟，直到收割莊稼或摘取葡萄的季節。到那時，農作物就要脫去外面的皮或所依托之物：穀粒在打穀場上與麥稈分開，葡萄在酒醡裏脫去葡萄皮。同樣的過程也在教會裏進行：好人與屬世的人一同聚集在

教會裏，但藉著上帝僕人的工作，好人就因著屬靈的愛從那群屬世的人中被篩出來。然而，那一群也是不可少的，他們要促成好人的形成，使好人預備好領受聖道。《詩篇詳解》8.1[1]

加工處理上帝的道◆奧古斯丁：我們也可以用葡萄來理解聖道。……聖道取了人的聲音，好傳講出來並達於聽者耳中。道的內容就像酒，容納在聲響中，而聲響則像葡萄皮。這樣，「葡萄」達於我們耳中，就彷彿進了葡萄被踹之處。「葡萄」在這裏被加工——聲響穿過聽者的耳膜，含義卻被領悟而存於聽者的記憶中，彷彿酒裝進大酒桶。進而，這「酒」又如涓涓細流，滲透到聽者的行為規則和思想習慣中。《詩篇詳解》8.2[2]

從一個酒醡到許多酒醡◆託亞他那修名作品：就從前與律法相連的敬拜而言，只有一個酒醡，就是耶路撒冷的祭壇。然而，等到外邦人蒙召以後，就有了許多的酒醡，這就是萬民中間的眾教會；教會裏裝著在她裏面行善的人所結的果子。……自此以後，不單猶大地像從前一樣敬拜上帝，凡日光之下的各地也都敬拜上帝了。《詩篇註釋》8[3]

日常生活中的酒醡◆失明者荻地模：看顧葡萄串的人，也享受葡萄樹上的串串真理。這真理必須按季節採摘並收進酒醡，叫酒醡「醡」出來的酒可以使人心裏快樂[4]。有些酒醡「醡」出真理的教義，有些「醡」出屬靈的行為。酒醡不是只有一個，的確，有益的美德也有許多，而為各樣美德的果子，也都各預備了一個酒醡。守獨身的人結出與節制這酒醡相關的果子；保持婚姻之床的純潔的人也結出自己的果子，如此等等。許多酒醡都在日常生活之中，當人把真理的教導應用其中時，就「醡」出不同的真理原則來。《詩篇註釋斷片》8.1[5]

8.1 上主的名何其美

令人驚嘆的主◆耶路撒冷的赫西糾：教會說：「上主——我們的主啊！」一個人承認基督時，他就被釋放脫離了偶像崇拜的奴役，從此就開始求告上帝和主。實實在在，遍地上長滿了奇妙非凡的受造之物，那是上帝手所做的工；而更為奇妙的是，那一位，就是基督，他的名藉著基督信仰，在萬國和外邦眾民中成了奇妙的名。《詩篇註釋斷片》8.2[6]

---

1 *WSA* 3.15:129。
2 *WSA* 3.15:129-30。
3 CSCO 387:6。
4 詩104.15（《七十士譯本》103.15）。
5 PG 39:1184-85。
6 PG 93:1181。

上帝奇妙的名◆屈梭多模：「你的名何等奇妙。」的確，藉著這名，死被消滅，鬼魔被囚禁於鎖鍊中；天開了，樂園的門大開；聖靈被差下來；被奴役的得自由，仇敵變兒子，外人成後嗣，人成了天使。何必說天使呢？【莫不如說，】上帝成為了人，人成了上帝；天接納了從地所出的本性，地接納了坐在基路伯並天使軍隊之上的那一位。牆推倒，隔閡消除；從前分隔的，現在聯合起來；黑暗散去，光照耀出來，死亡被吞滅了。《詩篇註釋》8.1[7]

只是上帝的背影◆拿先斯的貴格利：那威榮，或者聖大衛所說的那榮耀，彰顯在祂所創造和治理的受造物中間。受造物是上帝留在身後的背影，是祂自己的諸記號。這就好像太陽在水裏的影子和反光，它們把太陽呈現給我們脆弱的眼睛。因為我們不能直接看太陽本身，太陽的光毫無混雜，對我們的感知能力而言，它太強烈了。《演講集》卷二十八〈論神學〉3[8]

8.2 建立堡壘

天上所賜的讚美◆迦修多儒：這裏的意思是，你不但配受那對你有豐富認識的完全人讚美，你也在嬰兒和小孩子的口裏被宣講，……就是那些因剛信主而才開始親近主的人，好叫人看見這樣的智慧是從天上賜下的，並不是人努力積累得來的。《詩篇註釋》8.3[9]

信心的敵人◆奧古斯丁：仇敵這個詞……應當籠統地理解為那一切人：他們不許我們相信那些超越於我們經驗之上的事，而另一方面，他們又擅自許諾給人提供可靠的知識。這正是一切異端所為，這也是在迷信的外邦人中間被視為哲學家的人所為。並不是說允諾知識這件事本身該受到譴責，但他們竟然認為人可以繞過信心，這對救恩極其有益、對我們也必不可少的一步。恰恰相反，我們必須經由這一步向上攀登，才能抵達任何真正的確定性——這正是永恆而不是別的甚麼。這就清楚表明，當他們一面藐視信心、一面允諾為人提供知識時，他們自己也沒有他們所允諾的那種知識。因為通向可靠知識的那條有用而必不可少的途徑，他們根本不曉得。所以，下面這句話，「從嬰孩和吃奶的口中，我們的主提供了讚美」，首先藉那位先知之口定下了一條原則：「你們除非相信，否則不會明白」[10]；後來，祂親自又說：「那沒

69

7 *CCOP* 1:155。

8 NPNF 2.7:289*。

9 ACW 51:111*。

10 《七十士譯本》賽7.9。

有看見就信的人有福了」[11]。《詩篇詳解》8.6[12]

8.3 上帝指頭所做的工

奧秘，卻毫不費力◆屈梭多模：詩人為甚麼沒有說「你的手」，而說「你的指頭」呢？一方面是為了表明可見之物是毫不費力的工作；另一方面，也是為了表明受造物非同尋常的方面，那就是眾星宿懸掛於天，卻不從天墜落。無論如何，根基不應當是懸掛於上，而應當是立定在下的，這也是根基的本性使然。然而，那位卓越的建築師，也是創造主，卻作出驚人之舉：祂造作可見之物大都超越了自然的邏輯。《詩篇註釋》8.6[13]

不受限制的上帝◆耶路撒冷的區利羅：這一位——我們主耶穌基督的父不會侷限於甚麼地方，也沒有甚麼天在祂以上，相反，「諸天是祂指頭所造」，「全地托在祂掌心」[14]。祂在一切之中，卻沒有甚麼能限制祂。你們不要想像上帝比太陽小或者跟太陽一樣大。祂既是創造太陽的，就必然已經無可比擬地大過太陽，也無可比擬地比太陽更加輝煌燦爛。祂知道那要來的事，沒有甚麼與祂的權能等同；祂知道萬事，祂隨己意而行；祂無需服從任何次序律，無需起源，也無需服從運氣和天數；祂在一切方面都是完全的；祂永不改變地擁有每一樣美德，絕不會更少，也絕不會更多，在程度和方式上永遠一樣。《水禮教誨》（或作《致蒙照者教理演講集》）4.5[15]

宇宙的穩定性◆大馬士革的約翰：他用「陳設」指上帝賦予月亮星宿的秩序更替所具有的穩定性和不變性。《信仰的註釋》2.7[16]

上帝存在的證據◆拿先斯的貴格利：我們自己的眼睛和自然律都教導我們：上帝存在，祂不但是萬有的動力因，也是萬有的維持因。我們的眼睛落在可見之物上，看見它們有美好的穩定性和進展，永不改變地運動和旋轉著——如果我可以這樣說的話。自然律方面，我們可以藉著這些可見之物及其秩序，向前推理、追溯至它們的創造者。倘若不是上帝創造宇宙並使它的各部分聚在一起，宇宙又怎能形成，它的各部分又怎能配搭成為一體呢？誰要是看見一把製作精美的琴，而想到有一種技巧把這琴裝配、安排得合適，他準會立刻想到造

[11] 約20.29。
[12] *WSA* 3.15:131-32*。
[13] *CCOP* 1:165。
[14] 參賽40.12。
[15] LCC 4:101-2。
[16] FC 37:217。

琴者；或者，他要是聽到了悅耳的琴聲，也準會想到彈琴的人。他的腦海裏會反覆浮現出那個造琴或彈琴的人，儘管他可能沒有見過這人。同樣道理，對我們而言，那位創造、推動、保存一切受造物的也是顯明的，儘管祂不是用頭腦所能理解的。《演講集》卷二十八〈論神學〉6[17]

哲學家的謬誤◆亞歷山太的革利免：上帝的能力何等大啊！祂僅用意志就創造了宇宙。上帝獨自創造宇宙，因為惟有祂真正是神。祂單憑著運用意志來創造萬物；祂只一發願，所願的就湧現。所有的哲學家因此全都在謬誤之中：他們的確承認人受造是為了默觀諸天，這一點是極可貴的，但是，他們崇拜那顯在天上、靠眼見來領會的物件。……但願你們當中沒有一個崇拜太陽，而要把你們的渴慕定位於太陽的創造者；也不要將宇宙奉為神，而要尋求宇宙的創造主。《勸勉希臘人》4[18]

給予人類的尊榮◆凱撒利亞的優西比烏：你顧念人，你也關心人，因為你沒有把他造得好像他是渺小無用的畜類。相反，人得到如此多的尊榮，甚至從嬰孩和吃奶的口中，也發出了讚美的歌來頌揚祂。《詩篇註釋》8.4-5[19]

屬地的與屬天的◆奧古斯丁：擁有屬地形像的人——不是人子——可以稱為「人」；擁有屬天形像的人才更加堪稱「人子」。屬地的人亦稱為舊人，屬天的人亦稱為新人。但新人是從舊人所生的，因為藉著舊人屬地、屬世的生活發生改變，靈裏的重生就開始了。故此，新人也稱為人子。所以，在這段上下文裏，「人」屬地，「人子」卻屬天。「人」與上帝隔絕，相距遙遙；「人子」卻與上帝同在。因為這緣故，上帝顧念遠離祂的這一個，眷顧另一個，並藉著祂的同在，用祂的臉照亮他。因為「救恩遠離罪人」[20]；至於我們，「上主啊，你臉上的光印在我們身上」[21]。《詩篇詳解》8.10[22]

令人驚奇不已◆屈梭多模：「人算甚麼？」……詩篇作者細細思量上帝不可思議的顧念、奇妙的照管，思量祂為人類救恩所作的種種安排，不由得驚訝莫名，希奇至極：上帝究竟為何看人配得祂的關注呢？想想吧，一切可見之物到底是為了人的緣故而有的；祂所施行的從亞當之時直到祂降臨的全套計畫，都是為了人類的

70

[17] LCC 3:139-40。
[18] ANF 2:190。
[19] PG 23:129。
[20] 詩119.155（《七十士譯本》118.155）。
[21] 《拉丁文武加大譯本》詩4.6。
[22] *WSA* 3.15:134。

緣故；樂園、誡命、懲罰、神蹟、報應，以及律法之後的仁慈，都是為人預備的；上帝的兒子也為他們成為了人。對於上帝計畫要人去享受的未來，人還有甚麼話可說呢？作者心上歷數這一切，禁不住發出感嘆：人算甚麼，竟被你看為配得如此奇妙的特權呢？我想說的是，你們若思想上帝從前為人所做的、現在正在為人做的，以及人今後要享有的事，就必油然而生敬畏之情。你們也會清楚看到，人這種存在，如何竟是上帝如此關注的對象！《詩篇註釋》8.6-7[23]

卑賤，卻又尊貴◆拿先斯的貴格利：惟願我能制伏這地上的肢體！惟願我能傾我所有，為靈而活，走那窄而少人走的路，而不走那寬而好走的路！那在今生之後要來的事大而榮耀；我們所盼望的，大過我們自己所值的。「人算甚麼，你竟顧念他？」這是怎樣一個關乎我的新奧秘呢？我渺小，卻又偉大；卑賤，卻又尊貴；必死，卻又不死；屬地，卻又屬天。我與下面的世界相連，也與上帝相連；我與肉身相連，我也與靈相連。我必定與基督同埋葬、同復活、同作後嗣；我必定成為上帝的兒子，甚至成為上帝自己。《演講集》卷七〈給兄弟凱撒留的喪禮頌詞〉23[24]

肉與靈◆耶柔米：詩篇作者在這裏說到身體的虛弱和屬人的軟弱。他怎麼說呢？若單考慮人的肉體，人算甚麼呢？但若考慮到人的靈，他卻是高貴的。我們絕不要鄙視肉體，但我們要棄絕屬肉體的行為。我們不要鄙視這身體，它必與基督在天上一同作王。「血肉之體不能承受上帝的國」[25]，不是血肉之體本身，而是屬肉體的行為不能承受上帝的國。如果「血肉之體不能承受上帝的國」，那它們又如何與基督一同作王，我們又如何在基督裏一同坐在天上呢？《詩篇短講集》143[26]

8.5 比天使微小一點

謙卑的榮耀◆迦修多儒：從這裏開始，詩篇講到主、救主的謙卑與榮耀。上帝使救主成為微小一點，不是要迫使他去服事，相反，服事是救主自己的願望，發自他深情的愛。就像保羅所說：「他反倒虛己，取了奴僕的形像。」[27]下面一句話說，「比天使微小一點」，因為救主為萬人背起了救恩的十字架。正是在這個意義上，眾天使的創造主成了比天使微小的——但是只微小一點，因為救主雖

71

[23] *CCOP* 1:167*。
[24] FC 22:24。
[25] 林前 15.50。
[26] FC 48:381。
[27] 腓 2.7。

披上了人的身體，卻沒有罪。「並賜他榮耀尊貴為冠冕」，因為等到救主無比奇妙地復活以後，成為人的上帝就被高舉，並被全地所相信。《詩篇註釋》8.6[28]

8.6 管理上帝手所造的

因著上帝的照管◆普魯頓丟：

因著祂的照管，人類得到了
他用急切的手所抓住的一切：
天從天空所出的一切與
海從海浪所出的一切與
地從地土所出的一切，
祂使這一切服在我以下，
又使我服在祂以下。

《時日詩集》之〈每時每刻〉3.36-40[29]

高舉卑微的人◆塞浦路斯的狄奧多勒：他是在說：你慈愛和能力的明證，恰恰就是你將智慧注入人卑賤的本性裏，使他們不但可以管理陸地上的生物，也可以管理那些飛的、游的以及那些既飛又游的，又可以用他們的能力，獵取那些出沒在高山上和深淵裏的動物，將那些飛過空中的、藏在水裏的都置於他們的支配之下。……惟有那非受造的本性是自由的，不必服在甚麼以下。然而，凡從這非受造的本性得其存在的，無論是甚麼，可見的還是不可見的，都服在那既是上帝、也是人的主基督以下。這就是人性從萬有的上帝那裏所得的尊榮。因此，詩篇作者使用與這首詩開頭相同的一句話，作為全詩的結尾：「上主——我們的主啊，你的名在全地何等奇妙！」《詩篇註釋》8.6-7[30]

管理諸天◆凱撒利亞的優西比烏：聖經說：「你使他管理你手所造的。」這句話清楚地啟示我們，一個由宇宙的上帝所設立的人，他被立管理諸天。這些將來的事要怎樣及何時應驗呢？除非到了人照著所應許的，並照著那位使徒的話，「上帝的後嗣，並且與基督同作後嗣」[31]，承受天國為基業的時候。所以，在今世，地上的受造物如公牛、牛犢、馱物的牲畜、鳥、魚等，都當服在人類之下；到了上帝的天城裏，又有眾天使所共有的生命為人存留。那時，人要被接進入天國，並且奉派管理上帝手所造的工。他們將作天上萬物的治理者和保護者，就是月亮、星宿並天上的諸天裏的一切。致希伯來人的書信在思想到這句話時，把它當作將來世代已經發生的事來處理：「你已叫萬

[28] ACW 51:113。
[29] FC 43:16。
[30] FC 101:85-86。
[31] 參羅8.17。

物都服在他的腳下。」[32]因為當卑賤的今生走完，新的時代一來臨，萬有就必服他了——那時等著我們的，是隨著我們救主的榮耀顯現而臨到的天國。這是照著聖父給救主的應許所作的見證：「你坐在我的右邊，等我使你仇敵作你的腳凳。」[33]《詩篇註釋》8.6[34]

沒有例外◆迦修多儒：「你使萬物都服在他的腳下。」……正如沒有甚麼不是上帝手所造的，照樣，聖經也證明，沒有甚麼是在基督的權能之外的。因為基督必審判世界。「萬物」這種表達暗示我們，無論屬地的還是屬天的，無一例外都在基督的權能之下。《詩篇註釋》8.7[35]

72

主的權柄◆大數的戴阿多若：凡上帝所造之工，無一例外都在被立為主的那一位的權柄之下。《詩篇註釋》8[36]

聖父和聖子除外◆安波羅修：聖父不在萬物「當中」，因為聖經宣告「萬物都是你的僕役」[37]。聖子也不算在萬物「當中」，因為「萬物是藉著他造的」[38]，「萬物藉他而有，他也高過諸天」[39]。可見聖子不在萬物「當中」，而是高過萬物。雖然他成了肉身，一個人、一個猶太人的肉身，但他同時也是超乎萬有、永遠可稱頌的上帝，擁有超乎萬名之上的名。有話指著他說：「你使萬物都服在他的腳下。」正如使徒所說的那樣，上帝既使萬物都服了他，就沒有剩下一樣不服他的[40]。《論基督徒信仰》之〈致格拉典皇帝書〉4.11.140[41]

蒙主眷顧◆安波羅修：人從前作出無知的樣子，假裝沒有知覺、沒有知識，就像畜牲一樣，然而，一旦被上帝的恩典環繞，他就開始作人了。的確，既然他能進行理性思考，能明白恩典，單單這事實就證明他是人了。所以他歡喜，因為他已脫離啞巴動物之列，被接納成為上帝所眷顧、所保護的人類的一員。若不是主顧念，若不是蒙主眷顧，人算甚麼呢？《論約伯與大衛的困擾》3.9.26[42]

瞎眼的人拒絕他◆比德：詩篇作者指著我們的主從死裏復活，提到聖父說：「你使萬物服在他的腳下。」我們的主復活以後也對他的眾門徒說：「天上地下所有的權柄都賜給我

32 來2.8。
33 詩110.1（《七十士譯本》109.1）。
34 AnSac 3:390-91。
35 ACW 51:113-14*。
36 WGRW 9:28。
37 詩119.91。
38 約1.3。
39 參西1.17；弗4.10。
40 參來2.8。
41 NPNF 2.10:280。
42 FC 65:384*。

了。」[43]兩句話無疑是一個意思。其實，早在主從死裏復活以前，那在天上的天使權柄就知道他們理當服在那人性之下，就是他們看到他們的創造者所特別自取的人性。然而，地上瞎眼的人雖知道主披上了他們共有的人性，卻不屑成為服在他下面的。他們拒絕認識主所行的神蹟中所包含的神能，因為他們看到主所受的苦楚中有人的軟弱。《福音書講道集》2.8[44]

8.7 羊和牛

上下文限定了字的意思◆奧古斯丁：照著酒醉的比喻，不單葡萄，還有穀殼，都被踐踏在他的腳下。這就是說，不單羊和牛，就是信徒神聖的靈魂——無論是平信徒的還是神職人員的——還有獸、鳥、魚，也都在他的腳下。獸代表享樂，鳥代表驕傲，魚代表好管閑事。這些類型的罪人，我們如今在地上教會裏都能看到，他們與好人和聖徒摻雜在一起。所以，願上帝在祂的眾教會工作，把酒與葡萄皮分開。我們也當與上帝配合，叫我們可以成為酒、羊或牛，而不是成為穀殼或野地裏的獸，或穿梭在深淵之道中的魚。倒不是說牛、羊、魚這些詞只能如此理解和解釋，這只是就目前的上下文而言，換一個上下文，它們也可能有不同的意思。凡聖經採用比喻的地方，都應當根據比喻本身的上下文來判斷其意思，這是每次採用寓意法解經應當堅持的原則，也是我們的主和眾使徒的教導。《詩篇詳解》8.13[45]

[43] 太28.18。
[44] CS 111:71。
[45] *WSA* 3.15:138。

73

9.1-20 信賴上帝

當仇敵被斥責，受造物蒙拯救時，
你們不要自取榮耀，
要知道這是上帝兒子的得勝，
要用詩篇第九篇向他歌唱。
亞他那修的《致馬爾克路書：論解釋詩篇》16 [OIP 67]

大衛的詩，交與伶長。調用慕拉便[a]。
[1]我要一心稱謝耶和華；我要傳揚你一
切奇妙的作為。[2]我要因你歡喜快樂；
至高者啊，我要歌頌你的名！
[3]我的仇敵轉身退去的時候，他
們一見你的面就跌倒[b]滅亡。[4]因你已
經為我伸冤，為我辨屈；你坐在寶座
上，按公義審判。[5]你曾斥責外邦，你
曾滅絕惡人；你曾塗抹他們的名，直
到永永遠遠[c]。[6]仇敵到了盡頭；他們
被毀壞，直到永遠[d]。你拆毀他們的城
邑，連他們的名號都歸於無有。
[7]惟耶和華坐著為王，直到永遠；
他已經為審判設擺他的寶座。[8]他要按
公義審判世界，按正直判斷萬民。
[9]耶和華又要給受欺壓的人作高
臺[e]，在患難的時候作高臺。[10]耶和華
啊，認識你名的人要倚靠你，因你沒
有離棄尋求你的人。
[11]應當歌頌居錫安的耶和華，將他
所行的傳揚在眾民中。[12]因為那追討流
人血之罪的－他記念受屈的人，不忘
記困苦人的哀求。
[13]耶和華啊，你是從死門把我提
拔起來的；求你憐恤我，看那恨我的
人所加給我的苦難，[14]好叫我述說你一
切的美德；我必在錫安城【原文是女
子】的門因你的救恩歡樂。
[15]外邦人陷在自己所掘的坑中；
他們的腳在自己暗設的網羅裏纏住
了。[16]耶和華已將自己顯明了，他已施
行審判；惡人被自己手所做的纏住了
【或譯：他叫惡人被自己手所做的累住
了】。（細拉）
[17]惡人，就是忘記上帝的外邦
人，都必歸到陰間。[18]窮乏人必不永久
被忘；困苦人的指望[f]必不永遠落空。
[19]耶和華啊，求你起來，不容人
得勝！願外邦人在你面前受審判！[20]耶
和華啊，求你使外邦人恐懼；願他們
知道自己不過是人。（細拉）《和》

[1]達味詩歌，交與樂官。調寄「木特拉
本」。
[2]上主，我全心讚頌你，宣揚你的
一切奇偉；[3]我要因你而歡欣踴躍，歌
頌你至高者的名號。
[4]因為我的仇敵已退藏，在你面
前已顛仆滅亡。[5]你登上寶座，公義秉
行，為我審斷了是非曲直。[6]你摧毀
了異民，殲滅了惡徒，你把他們的名
字，永遠消除。[7]敵人現已覆滅，永遠
沉淪，你蕩平的城邑，全不留名。
[8]上主卻為王於永遠，安置寶座秉
公審判。[9]將以公義審訊世人，將以正
直判決萬民。
[10]上主將是受迫害者的碉堡，作
他困厄中的及時避難所。[11]凡認識你名
號的人，必仰望你，上主，尋覓你的
人，你必不擯棄。
[12]你們該歌頌上主，他住在熙
雍，在萬民中宣揚他的一切化工：[13]上
主追討血債，常懷念悲苦的人民，上
主絕不會忘掉他們慘痛的呼聲。
[14]上主，求你憐憫我，垂視我仇
加於我的苦辱，拯救我脫離死亡的門
戶，[15]好使我在熙雍女子門口，宣揚你
的美譽，欣享你的助祐。
[16]異民都落於自己挖掘的深坑，
他們的腳都掉入自設的陷阱。[17]上主自
顯於世，行了審判，惡人被自設的羅
網所陷。琴聲（休止）
[18]願一般忘卻天主的異族，願一
般惡人都歸於陰府！[19]困苦的人絕不會
被遺忘，窮人的依靠永不會喪亡。
[20]上主，起來，莫讓世人獲勝，
願異民盡都在你前受審！[21]上主，懇請
你恐嚇異民，使他們自知不過是人。
（休止）《思》

[a] 「調用慕拉便」，《七十士譯本》作「指著聖子的隱秘之事所作」。
[b] 中譯本編注：「跌倒」，《七十士譯本》作「軟弱」。
[c] 中譯本編注：「永永遠遠」，《七十士譯本》作「直到一代及直到一代的一代」。
[d] 「仇敵到了盡頭；他們被毀壞，直到永遠」，《七十士譯本》作「仇敵的刀已徹底失敗」。
[e] 中譯本編注：「耶和華又要給受欺壓的人作高臺」，《七十士譯本》作「上主又要為窮乏人作避難所」。
[f] 中譯本編註：「指望」，《七十士譯本》作「忍耐」。

概述◆詩篇第九篇的標題在希伯來文本與希臘文本中是不同的。希伯來文文本的標題可以讀作「為死亡而作」，指聖子的死（耶柔米）。《七十士譯本》則提到「聖子的隱秘之事」，指聖子之死的奧秘（狄奧多勒）。這首詩在希臘文中為一首，在希伯來文中卻分為兩首（詩篇第九和第十）（戴阿多若）。

詩篇開頭是全心的認信（奧古斯丁），這種全心認信是純一的心所特有的（狄奧多勒）。詩篇作者在上帝裏面找到了幸福（屈梭多模），在基督裏找到了歡樂（奧古斯丁），就唱出一首情人之歌（屈梭多模）。上帝只以祂大有能力的一看，就消滅了詩篇作者的眾仇敵（屈梭多模），連最末了的仇敵死亡本身也被消滅了（優西比烏）。

惟有上帝施行公義的審判（屈梭多模）。這裏提到的公義審判也關係到現在，而不只關係到將來（沙維亞）。上帝單單藉著祂的道斥責外邦人的不敬不虔（屈梭多模）；不只在現世斥責，而是斥責到永恆（奧古斯丁），並且祂在審判中塗抹了他們的名（迦修多儒）。不過我們注意到，另有一種名字被塗抹，卻是出於祂的恩惠（俄利根）。仇敵的刀，也就是魔鬼所散佈的誤入歧途的觀念（奧古斯丁），已被福音折斷（大馬士革的約翰），轉歸於真信仰（狄奧多勒）。仇敵魔鬼的城邑（奧古斯丁）已遭毀滅（屈梭多模）。魔鬼也沒有能力攻擊我們（安東尼）。上帝的審判先隱藏在基督裏面，將來必向萬人顯明（奧古斯丁）。詩篇向惡人發出警告（失明者荻地模），因為審判無論在現在和將來都起作用（屈梭多模）。然而，主是我們義人的避難所（優西比烏），且是人所能擁有的最佳避難所（屈梭多模）。義人終必親自認識主（奧古斯丁），並發現他們有主就足夠了（屈梭多模）。主永不丟棄（失明

者荻地模）那些殷勤尋求祂的人（屈梭多模）。

上帝居於錫安（屈梭多模）。這裏有歌聲宣揚主的作為：祂改變萬物的狀態（狄奧多勒），尤其是藉著相信福音改變了人的本性（亞歷山太的革利免）。上帝必向殺人的報仇（屈梭多模），也必為殉道者伸冤（愛任紐）。窮乏人不住地專心禱告（屈梭多模），而上帝聽見了他們靈裏的呼籲（託亞他那修名作品）。人若禱告求憐憫，就必從死門被舉起（失明者荻地模），就像上帝叫基督從死裏復活一樣（優西比烏）。他要被遷到錫安的門（俄利根），這就是讚美的門（失明者荻地模）。我們因上帝的救恩歡樂（屈梭多模），基督就是我們因之而歡樂的救恩（迦修多儒）。如果我們的行為與我們的信心相符，我們就更深地進入到那喜樂之中（比德）。

惡人被他們自己的罪（失明者荻地模）、自己的網羅（優西比烏）、自己的敗壞（奧古斯丁）纏住。惡行恰恰就是惡人的軟弱（屈梭多模），他們無法使自己脫離惡行（迦修多儒）。主必明明向惡人施行看得見的審判（迦修多儒）。這裏的「細拉」表示新一首詩的開始（失明者荻地模）。惡人身後是可怕而永恆的恥辱（帕喬米烏）。他們忘記上帝（亞歷山太的革利免），棄絕基督（亞他那修），所以不能從自身裏面看見基督（俄利根）。然而，上帝必不忘記屬祂自己的人（戴阿多若）。驕傲人必受斥責，謙卑人必蒙賜福（凱撒留）。冤屈將得到伸張（優西比烏）。人藉著忍耐達到完全（迦修多儒），忍耐是上帝照管計畫中的一個關鍵要素（利奧）。在最後的呼籲中，詩人想到上帝對敵基督的審判（迦修多儒）以及基督的律法在外邦人中的推行（優西比烏）。

75

聖子的隱秘之事

希伯來文的標題◆耶柔米：希伯來文的文本有所不同。希伯來文作……就是「為死亡而作」，……正如希伯來文的文本所示，這首詩是為聖子的死而作的。《詩篇短講集》9[1]

聖子之死的奧秘◆塞浦路斯的狄奧多勒：這首詩篇……蘊含著主基督勝過死亡的預言：他勇猛地制伏了罪，沒給死亡絲毫抓住他的機會，從而結束了死亡的統治權。這奧秘在《七十士譯本》裏被說成「隱秘的事」，因為它逃過了所有人的注意，包括眾使徒在內。主曾多次對眾使徒說：「看哪，我們上耶路撒冷去，人

[1] FC 48:35-36。

子將要被交給人釘十字架；他們要殺害他；第三日他要復活。」福音書作者就是這話的見證。此外，福音書作者還加上一句：「這事向他們的眼睛是隱藏的。」[2]……可見，《七十士譯本》把聖子的死稱為隱秘的事是恰當的。《詩篇註釋》9.1[3]

在希伯來經文裏是兩首詩◆大數的戴阿多若：在希伯來經文裏，詩篇第九篇分作兩首。可能本來也是這樣，因為這首詩似乎包含兩個主題：第一部分稱謝上帝，祂多次在敵我力量懸殊的局面下，救贖他們脫離鄰舍和仇敵；第二部分則明確控訴富人藐視民中的窮乏人。《詩篇註釋》9[4]

9.1 一心稱謝你

全心認信◆奧古斯丁：誰要是在任何一點上對上帝的照管抱有懷疑，他就不是全心認信上帝。全心認信是這樣的人的特徵：他已經洞察到那些屬於上帝智慧的隱秘事，也看明了上帝賜人那看不見的獎賞是何等大；這樣的人說：「我們就是在患難中也是歡歡喜喜的。」[5]這樣的人知道，一切加於身體的痛苦，要麼是為了訓練已經轉向上帝的人；要麼是為了警戒還沒有轉向上帝的人，要他們轉向上帝；再不然，就是為了預備那些頑固不化的人接受最後的公義審判。因此，這樣的人看到，一些事在愚頑人看來偶然、毫無目的地發生，沒有任何神聖意圖在其中的事，其實都應當看作上帝照管的指引。《詩篇詳解》9.2[6]

純一的心◆塞浦路斯的狄奧多勒：完全人的特質就是將全心獻給上帝，也把整個心思意念分別為聖歸給祂。聖經說：「你要盡心、盡性、盡力、盡意愛主──你的上帝。」[7]人的心思如果分裂了，一邊是瑪門一邊是上帝，一邊是基督一邊是金子，一邊是今生一邊是將來的生命，他們就不能誠誠實實地說：「上主啊，我要一心稱謝你。」《詩篇註釋》9.2[8]

9.2 歡喜快樂

因上帝而幸福◆屈梭多模：確切地說，這才是……快樂。至少，其他一切事物不過是名義上的快樂，並沒有快樂的實質。而這快樂卻把人舉起，使人超越今世；它釋放靈魂脫離身體的束縛，並賦予靈魂一對翅膀，使靈魂向天高飛；它提拔人至屬世的

2 參路18.31-34。
3 FC 101:87-88。
4 WGRW 9:30。
5 羅5.3。
6 *WSA* 3.15:140-41。
7 路10.27；參申6.5。
8 FC 101:88。

76 事以上；它使人脫離邪惡的轄制得自由，並因此而，……。歸根究柢，如果人愛慕其他東西，就算他不情願，這愛還是要速速歸於湮沒，因為他們所愛之物都會消亡、衰殘。相反，這愛卻無限而永恆，裏面有更大的快樂、更大的得著。此外，它永不毀壞的事實本身對愛它的人也是一種鼓舞。《詩篇註釋》9.2[9]

單單因著基督◆奧古斯丁：我必歡喜快樂，但不是因著現在和今世，不是因著身體愛撫的愉悅，口舌嚐到的美味，沁人心脾的芳香，漸漸消失的樂音，東西的色彩艷麗，也不是因著人的虛誇之辭，終有一死的配偶子孫，或因著現世所賺財富之厚、今世所撈好處之多——無論這財富堆了多少地方，也無論這好處延續了多長時間；相反，我是「因你快樂」，也就是因聖子的隱秘之事而快樂。主啊，在那裏有你臉上的光印在我們身上。的確，有一位詩篇作者這樣說道：「你必把他們藏在你面前的隱密處。」[10]《詩篇詳解》9.3[11]

情人的歌◆屈梭多模：這是情人的特別習慣。你們知道，戀愛中的人會向心中所愛的人歌唱。雖然所愛的人不在眼前，他們卻會用歌唱來撫慰自己的心。這正是受默示的作者所做的事：由於人不可能看見上帝，他就作歌獻給上帝，在歌裏與上帝交談；另一方面，他也藉著他的歌激起對上帝的嚮往，使自己感覺如同見到了上帝一般——毋寧說，他是藉著吟唱聖詩和詩歌，激起許多人對上帝的嚮往。換句話說，情人怎樣向所愛之人吟咏讚美之辭，四處傳揚所愛之人的芳名，照樣，詩篇作者也向上帝如此行。《詩篇註釋》9.2[12]

9.3 仇敵在上帝面前滅亡

上帝大有能力的看◆屈梭多模：注意他在這裏如何宣告上帝的能力：「他們一見你的面就必軟弱而滅亡。」你們聽到「面」這個字的時候，還是不要形成一個印象，以為它說的是甚麼身體部位。其實，他在這裏是指上帝的權能、上帝的彰顯，以及上帝的力量如何輕輕鬆鬆成就事情。就像他在另一處所說，「祂看地，使地震動」[13]，也是說同樣的意思。祂只需一看，便足以滅絕祂的仇敵。《詩篇註釋》9.3[14]

死被毀滅◆凱撒利亞的優西比

9 *CCOP* 1:181-82。
10 詩31.20（《七十士譯本》30.21）。
11 *WSA* 3.15:141。
12 *CCOP* 1:182。
13 《七十士譯本》詩103.32（《和》104.32）。
14 *CCOP* 1:183。

烏：他說，「當我的仇敵轉身退去的時候」，這些事我都要行。這仇敵指誰呢？只能指死──生命的仇敵。關於死，聖經說：「你們知道仇敵──死必被毀滅。」[15]當死轉身退去的時候，毀滅將是它的結局。「退」回哪裏呢？當然是回歸本來的無有狀況。「上帝並沒有造死，因著魔鬼的嫉妒，死才進入世界。」所以，當死轉身退去時，也就不再有死了。那時仇敵中剩下的必衰弱，與你的道為敵的必在你面前滅絕。《詩篇註釋》9.3-4[16]

9.4 寶座上

惟有上帝才有的審判◆屈梭多模：他用人的常話提到寶座和座位，不過「按公義審判」這個片語通常與上帝並用，表達上帝的某種非凡本質。我的意思是，你不能把這事跟人聯繫起來說。人雖然很多時候也會按公義審判──儘管他並不知道何為公義──但不能始終如一地按公義審判，有時是因為無能，有時是出於怠惰。上帝卻沒有這一切障礙，祂知道何為公義的裁決，也願意有公義的裁決，所以祂就按公義施行裁決。可見，「你坐在寶座上」是說上帝已經施行判斷，已經提出控訴，已經報仇了。《詩篇註釋》9.3[17]

現在的審判◆沙維亞長老：上帝現在的審判與將來的審判有區別，對此，同樣這位先知在別處也有說明。關於眼前的審判與裁決，他對主怎麼說呢？按公義審判的你，已經坐在寶座上。而關於上帝將來的、永久的審判，他又怎麼說呢？「祂必按公義審判百姓。」[18]他用這些話來區分上帝審判的時間因素：一個是現在，一個是將來。要指我們現在所受的審判時，他寫道：「你判斷。」後來，當要把將來的審判與現在的審判區別開來時，他又說：「祂必審判。」《論上帝的統治》2.6[19]

9.5 斥責外邦

單憑上帝的道◆屈梭多模：你們看，祂不需要刀、弓、箭之類的武器，那些東西多是用人的常話說的。畢竟，只要上帝的斥責一發，預定受刑罰的人就滅亡了。《詩篇註釋》9.3[20]

暫時的與永恆的◆奧古斯丁：「一代的一代」若不是指那以現今世代為其像和影子的世代，又能指甚麼

---

15 參林前15.26。

16 AnSac 3:393。

17 *CCOP* 1:184*。

18 參詩96.13（《七十士譯本》95.13）。

19 FC 3:66。

20 *CCOP* 1:184。

呢？時代的更替與循環，月亮的陰晴圓缺，太陽每年返回原來的高度，春夏秋冬的去而復來——這一切都是對永恆的模仿。這一代的一代卻存在於不改變的永恆之中。這就好像心裏的詩句和說出來的詩句，前者是被理解，後者卻是被聽見；前者規定後者。所以，前者借助藝術發揮其影響力，經久不衰；後者在空氣中響過，然後就過去了。同樣道理，這個可變世界的存在模式也由那個不變的世界所規定，也就是聖經所說的「這一代的一代」。故此，永世藉著藝術，也就是藉著上帝的智慧和能力長存，今世則藉著對受造秩序的護佑與治理而得以維持。《詩篇詳解》9.7[21]

被塗抹就是一種審判◆迦修多儒：從這兒起，作者開始解釋主再來這一無比神聖的事件。那時，不信的列國要受到斥責，魔鬼連同牠的詭計必永遠滅亡。當牠狂暴的顛覆活動再也不能繼續時，一切必靠著主的幫助歸於寧靜。……此外，「直到那世界」也恰當地解釋了「永遠」的意思：這裏的「世界」代表主將來的國度，它不會被任何時期或時間終結。……所以，異端哪，不要再說魔鬼及其隨從哪天還能被領回恩典中！牠們已經被明確告知要受永刑，「直到今世之後的世界」，叫牠們的名不留絲毫痕跡。《詩篇註釋》9.6[22]

有恩惠的塗抹◆俄利根：「你曾斥責」表示「改過來」：「你曾塗抹他的名」。上帝塗抹「亞伯蘭」這名，改為「亞伯拉罕」；塗抹「撒萊」這名，叫她作「撒拉」；塗抹「西門」這名，給他取名叫「彼得」。也就是說，祂所斥責的人，他們的名字就被塗抹。……但要注意，聖經不是說你從生命冊上塗抹了他們的名，……而是從欠債人冊上所劃定的抵押物中，或從惡人家族的死人冊上，塗抹了他們的名。這樣，救主是記下死人的名，錄在地上；至於他的門徒，他必把他們的名字記錄在天上。《詩篇選講》【作者存疑】9.6[23]

9.6 毀壞直到永遠

誤入歧途的觀點◆奧古斯丁：「仇敵的刀最終失敗。」這些刀…… 78
應當理解成魔鬼用來毀滅靈魂的各種誤入歧途的觀點。《詩篇詳解》9.8[24]

被福音攻破◆大馬士革的約翰：藉著祂的恩典，眾使徒從那裏被分散到萬民中間，傳講正統信仰，奉聖父、聖子、聖靈的名給他們施洗，

21 *WSA* 3.15:144*。
22 ACW 51:119。
23 PG 12:1188。
24 *WSA* 3.15:145。

教訓他們遵守救主的一切誡命。所以，他們給黑暗中徘徊的人帶去了光明，廢除了偶像崇拜那充滿了迷信的謬誤。仇敵因失敗而惱羞成怒，甚至到如今還掀起爭戰來反對我們眾信徒，並慫恿愚人和蠢漢堅持偶像崇拜。然而，牠的能力日漸衰微，到末了，牠的刀也因基督的大能失敗了。《巴蘭與約瑟生平》7.55[25]

歸信◆塞浦路斯的狄奧多勒：那不敬虔者被奪去了武器，再也沒有誰來支持牠的不敬不虔了，相反，從前自告奮勇作牠馬前卒的，現在都倒戈相向，反身攻擊牠了。從前時代在那些城邑裏所行的不敬不虔之事既被顛覆，真正的信仰就在其中建立起來。倘若不首先推翻邪惡，這些城邑裏就不可能建立真正的信仰。《詩篇註釋》9.5[26]

仇敵的城邑◆奧古斯丁：「你拆毀他們的城邑。」顯然，這裏的城邑指魔鬼掌權之處。從某種意義上說，在這裏佔領統治地位的是詭詐和欺騙的意圖，而維護該統治的，則是作為侍從和奴僕為其效力的身上各肢體：眼，用來滿足好奇；耳，用來滿足邪蕩，或滿足一切人所願意聽、卻會招來壞名的事；手，用來掠奪，或實行其他種種強暴和暴行；還有其他的肢體，也都以同樣的方式被徵召，在這殘暴的政體下效力，也就是為這些邪惡的目的服務。那麼可以說，這城裏的普通大眾就是一切自我放縱的慾望，以及一切混亂人的內心情緒，它們每天在人裏面煽動叛亂。有了君王、朝廷、朝臣和民眾，也就有了國。不過，這些特質若不首先形成在個人裏面，也就不會形成在邪惡之邦，個人就像是城邦的元素和種子。上帝摧毀了這些城邦，因為祂趕出了城邦的統治者。聖經提到這統治者的時候說：「現在這世界的王已被趕出去。」[27]這些國被真理的話語廢棄：邪惡的目的已經止息；卑賤的慾望已被制伏；肢體和感官活動也被俘擄，主動為公義和善行效力。這是要確保現在、在這裏，罪和其他諸如此類的東西——就如那位使徒所說——不能「在我們必死的身上作王」[28]。到那時就有平安賜給靈魂，而人也就被置入合宜的秩序之中，得享寧靜與祝福。《詩篇詳解》9.8[29]

徹底的毀滅◆屈梭多模：你們看，上帝的怒氣就像這樣：它夷平一切，毀滅一切。或像另一位譯者所教導我們的：他用了「丟棄」這個詞，

[25] LCL 34:97*。
[26] FC 101:90。
[27] 約12.31。
[28] 羅6.12。
[29] *WSA* 3.15:145。

暗示上帝不但夷平他們的居住之地，也夷平他們的無人居住之地，又拆毀他們的城邑。義人就是這樣發動戰爭的，義人就是這樣推翻他的敵人的：不用輕重的兵器，而是享有從上帝來的恩典。因此，對他來說，這場爭戰有榮耀、有威名，他的得勝也勢不可擋。《詩篇註釋》9.3[30]

無力攻擊我們◆大安東尼（轉引自亞他那修）：有一次，在我的隱修小屋，門被敲響了。我出門一看，只見一個龐然大物，身形高大魁偉。我問：「你是誰？」牠答：「撒但。」我問牠：「你在此何為？」牠說：「為何眾修士和基督徒都無緣無故地非難我？為何他們整天詛咒我？」我反問道：「你又為何攪擾他們呢？」牠回答說：「不是我攪擾他們，是他們庸人自擾！我已經衰弱了。他們難道沒有讀過『仇敵的刀已徹底失敗，你已拆毀了他們的城邑』嗎？我已經不再有地盤——沒有兵器，也沒有城邑。基督徒遍地都是，連荒漠裏也擠滿了修士，叫他們自己看好自己吧，不要再來無故非難我！」我不禁希奇於主的恩典，對牠說：「雖然你向來是說謊的，從來不說誠實話，不過這一次，儘管你並非有意為之，卻說了真話。因為基督藉著他的降臨已經廢掉了你的能力。自從他把你扔下來，你就無所防身了。」聽到救主的名，牠無法忍受那名帶來的灼痛，一下子就不見了。如果，連魔鬼自己都承認牠一無所能，我們就更該徹底藐視牠，也藐視牠的眾鬼魔了。就魔鬼來說，這仇敵及牠的犬類雖有我描述過的那類詭計，但我們可以藐視牠們，因我們知道牠們的虛弱。所以，我們不要陷入這樣的絕望，或在心裏思想可怕的事，或自己嚇自己。……我們當在心裏默想那位擊潰眾鬼魔、讓牠們再也無所作為的主，他是與我們同在。同樣，我們也當明白以下這件事並時刻記在心裏：主既與我們同在，敵人必不能拿我們怎麼樣。《聖安東尼傳》41-42[31]

9.7 主登上王位

隱秘的審判和公開的審判◆奧古斯丁：當他自己被審判時，他就已經預備好了自己的座位。因為藉著他的忍耐和受苦，人類贏得了天國，那在人裏面的上帝使信他的都蒙了恩惠。這是聖子隱秘的工作；但另一方面，他也要明明地降臨，叫萬人都清楚看見，為要審判活人死人。《詩篇詳解》9.9[32]

30 *CCOP* 1:184。
31 *LALM* 62-63*。
32 *WSA* 3.15:146。

9.8 主審判世界

給惡人的警告◆失明者荻地模：這些話警告我們必須離開邪惡和不敬不虔，追求美德和公義。明智而信這話的人不怕落入那審判之手嗎？不知道因著他自己該受譴責的行為和邪惡的心思意念，他受審判本是理所當然的嗎？的確，在那樣的審判之下，他必免不了受咒詛。《詩篇註釋斷片》9.8[33]

現在和將來的審判◆屈梭多模：普世審判是留給那時候的，特殊審判則是為今時。畢竟，祂如今在地上也會成就許多事，免得漫不經心的人形成一種印象，以為今時的現實並不在祂照管之下。反過來，倘若不是人人都在今生得到他們的冠冕，你們也不要驚訝。要記得：「祂已預備了一個日子，祂定意要在那日審判世界。」至於現在，卻有競技場、比賽和爭戰。所以，並不是人人都會在現在得到公義的回報。相反，行得好的人，就為他預留了獎賞；失敗的人，就為他預留了刑罰。《詩篇註釋》9.4[34]

9.9 高臺

主——我們的避難所◆凱撒利亞的優西比烏：現在尋求你的義人知道，當審判的時候，你不會丟棄他們。願他們堅定地仰賴你，凡事忍耐，等候所預備的報答。《詩篇註釋》9.10, 11[35]

最安全的避難所◆屈梭多模：請注意，他沒有說，「我的眾軍，或金錢，或深牆壁壘，將是你們的避難所」，而是說：「上主要為窮乏人作避難所」。他是說，祂親自堅立我在安穩中。為了得到安心和穩妥，沒有甚麼能與那避難所相提並論。別樣的避難所可能需要經過設計，不能馬上找到現成的，而要受時間、處所及無數環境因素的限制。而這避難所，你若勤力尋找，它就在你身邊。要記得，「就在我正與你們說話時，我也在你們身旁」；又有，「我是近處的上帝，不是遠處的上帝」[36]。因此，不需要四處奔跑，去這裏那裏，就是那坐在家中的人也能得著這避難所。《詩篇註釋》9.5[37]

9.10 認識上帝名的人

切身認識◆奧古斯丁：如今上帝的名已經遠揚廣布，然而，惟當擁有上帝名的這一位本身被人所認識的時候，才有對這名的認識：這不是一

80

[33] PG 39:1192。
[34] *CCOP* 1:186。
[35] PG 23:133。
[36] 《七十士譯本》耶23.23。
[37] *CCOP* 1:187。

個為自身緣故而存在的名，這名為它所代表的內涵而存在。聖經說：「上主是祂的名。」[38]這就是說，只有那甘願使自己作為僕人降服於上帝的人，才是已經認識這名。《詩篇詳解》9.11[39]

完全足夠◆屈梭多模：他是說，人若認識你，認識你的扶持和幫助，他們就仰賴你。你是足夠堅固的錨；你的幫助足夠用；你是不可攻取的高塔。你不單應許解救我們脫離困境，當困境臨到的時候，你也不容我們因困境而驚惶。《詩篇註釋》9.5[40]

上帝絕不會離棄我們◆失明者荻地模：那些完全認識你名的人從此別無所賴，他們永不被上帝離棄。我們必須用智慧和敬畏之心來理解這句話，要這樣思想：我們不該以為那在日常事務中過正直生活的人是被上帝所離棄的。這樣想的人是受了迷惑。個別不敬虔的人的確是這樣認為的。有人說，被殺的亞伯是被上帝離棄的；還有眾先知、眾使徒都是被上帝離棄的，因為這些人都是不斷在受苦，其中有許多甚至被人殺害。但基於以上作出的區分，我們要說，人若與上帝同行直到最後一息，那麼，他即便被仇敵害得遍體鱗傷，也不是被上帝所離棄的。《詩篇註釋斷片》9.11[41]

殷勤尋求上帝◆屈梭多模：我們可以怎樣尋求上帝呢？就是以誠摯的態度，將我們的心靈朝向祂；就是使心靈脫離世上的憂慮。尋求者只要把一切從心中除開，就會向著被尋求的對象接近。但我們不可只是尋求而已，我們還必須努力搜求。那些尋找到的人不但視主動尋求為己任，還會利用其他一切幫助來找到自己所尋求的。然而，就尋找世上之物而言，我們常常找不到所尋求的。但尋求屬靈的事物卻不可能這樣，因為求索者必然會發現他所求索的。事實上，只要我們努力求索，上帝必不容我們遭到拒絕；也因此，祂說：「尋找的，就尋見。」[42]《詩篇註釋》9.6[43]

9.11　上主居住在錫安

上帝在錫安◆屈梭多模：你說甚麼？那位以天為寶座，以地為腳凳，把地的界限托在祂手裏的，祂居住在錫安？不錯。他在這裏提到祂的居處，但這居處不是為拘限祂的（畢竟，祂的大是無邊無際的大），而是表示說，有見於祂要因著這體恤贏得

38 耶33.2；摩5.8。
39 *WSA* 3.15:147。
40 *CCOP* 1:188。
41 PG 39:1192-93。
42 太7.8。
43 *CCOP* 1:189。

猶太人歸向祂，祂與這地方的關係就非常親密，在這裏祂感覺如同在家。……從屬靈的層面上看，錫安指教會；要記得，「你們是來到錫安山，就是長子的教會。」[44]把教會說成山是恰當的，因為教會堅定穩固，
81 不可動搖。山怎樣不可撼動，上帝的教會也照樣不可撼動。《詩篇註釋》9.6[45]

上帝的千秋偉業——改變現實◆塞浦路斯的狄奧多勒：情況實實在在發生了天翻地覆的改變：古時的仇敵變成了朋友；遠處的變成了近處的；為奴的變成了兒子；無知的變成了有知的；在黑暗裏的進入了光明；死亡的有生命的盼望；貧窮的成了承受天國的；猶太人成了遠處的，外邦人卻成了近處的；兒子成了狗，狗成了兒子。簡而言之，救主的設計呈現出一種神聖的優美之感：藉著必死賜下不死，藉著死亡賜下生命，藉著羞辱賜下尊榮，藉著咒詛賜下祝福，藉著十字架賜下救恩——這就是救主的設計，這就是我們的上帝所成就的千秋偉業。《詩篇註釋》9.8[46]

福音宣講◆亞歷山太的革利免：信仰上放肆，生活骯髒，也沒有靠律法上的義得潔淨的人，就被稱為野獸。然而，藉著對主的信，野獸改變了，變成了上帝的子民，從願意改變走向了事實上的改變。有些人，主勸誡他們改變；而那些已經在嘗試改變的，祂則伸出手去，攙拉起他們。「上主決不顧情面，也不畏懼權勢，因為無論大小，都是祂造的；祂對一切，都一律加以照顧。」[47]大衛也說：「外邦人陷在自己招來的毀滅裏；他們的腳在自己暗設的網羅裏纏住了。」[48]「但主是窮乏人的避難所，是困苦人及時的幫助。」[49]所以，那些在困苦中的人已有福音及時向他們宣講出來。也因此，聖經說：「要在外邦人中訴說祂所行的」，好叫他們可以免受不義的審判。《雜篇》6.6[50]

9.12 上帝記念困苦人

報仇◆屈梭多模：他在這裏也觸及了一個重要真理：沒有一件殺人的罪行會免受刑罰，或免於完全遭報。摩西亦在創世記裏指出了這一點，他說：「流你們血的，我必討他的罪」[51]。這是證據，證明了上帝無邊的照管和深切的顧念。然而，就算上帝沒有立刻報仇，你們也不要驚訝：

---

44 參來12.22-28。
45 *CCOP* 1:189-90。
46 FC 101:91-92。
47 《所羅門智訓》6.7。
48 詩9.15（《七十士譯本》9.16）。
49 詩9.9（《七十士譯本》9.10）。
50 ANF 2:492*。
51 創9.5。

祂是給罪人機會悔改。《詩篇註釋》9.6[52]

殉道者冤屈得伸◆愛任紐：有人……如此狂妄無禮，竟然極力藐視殉道者，辱罵那些因認信主而被殺害的人，那些遭遇了主所預言的一切事的人，以及那些在這方面竭力效法主受難的腳蹤去行的人——這些人也成了受苦的那一位的殉道者，我們也把他們歸入殉道者之列。因為到了時候必追究流他們血的罪，他們也必得榮耀。到那時，凡因他們殉道而污蔑他們的都必因基督驚惶。《反駁異端》3.18.5[53]

9.13 求你憐恤我

窮乏人靈裏的呼籲◆託亞他那修名作品：主不忘記窮乏人的呼籲，尤其是那樣的人的呼籲：他們為著鬼魔加在他們身上的冤屈，就在靈裏求主為他們伸冤。他們求主為地上的人興起一位救主，好遏制第二個殘暴的人，因他已壯大起來攻擊我們。他們求主將福音——屬靈的律法施行在我們身上，有理性的人都可以學這律法，而不再效法無知的畜類。同時，他們也因盼望救恩而催促主快來。《詩篇註釋》9[54]

不住地禱告◆屈梭多模：你們看，他習慣了不住的禱告：雖然已經脫離了患難，他卻沒有停止禱告。他再一次說「求你憐恤我」，以此向上帝懇求將來的恩惠。你們看，我們總是需要上帝的護佑，但尤其在脫離患難以後，更是需要上帝的護佑。我的意思是，緊接著患難還有一場戰鬥，一場反對冷漠和麻木的戰鬥，比前面的戰鬥更艱難，那時是魔鬼以更猛烈的攻勢喘著粗氣殺來。因此，我們脫離患難以後尤其需要那恩典，好更容易地面對順境。《詩篇註釋》9.6[55]

求憐憫的禱告◆失明者荻地模：對於活在這樣的死和世上的情慾中、心靈憂傷的人而言，他若認識到自己的過犯，並認識到上帝良善的性情，就當像一個禱告中那樣說，「求你憐恤我，看我從我的敵人所受的羞辱」。他們羞辱了我，把我拉下來。惟有你能夠因著你本質中的良善，把我從死門舉起來。《詩篇註釋斷片》9.15[56]

9.14 在門內讚美

基督的復活◆凱撒利亞的優西比烏：大衛，……在某處代表基督說預言，講到基督死後復活的事：……

82

[52] *CCOP* 1:190。
[53] ANF 1:447。
[54] CSCO 387:7。
[55] *CCOP* 1:191。
[56] PG 39:1193, 1196。

「你是從死門把我提拔起來的，好叫我訴說你一切的美德。」我想，就算最遲鈍的人，也不可能面對這些話而漠然置之。《福音的明證》3.2.101[57]

從死地到錫安◆俄利根：那位先知在詩篇裏稱謝說：「祂是從死門把我提拔起來的，好叫我在錫安女子的門裏訴說你一切的美德。」從這句話，我們知道，若不從死門被提拔起來，來到錫安的門，就沒有人配訴說上帝的美德。《馬太福音註釋》12.13[58]

讚美的門◆失明者荻地模：錫安女子的門與死門相對，指的是可稱讚的行為，以及對上帝按著美德和智慧所做之工的默想。《詩篇註釋斷片》9.15[59]

因上帝的救恩歡樂◆屈梭多模：「我必因你的救恩歡樂。」我因你而高舉獎品，我因你而樂享救恩——這就是我的冠冕、我的冕旒。我們也當這樣，不要尋求靠甚麼任何代價得拯救，也不要尋求靠任何代價、以任何方式得自由，要單靠上帝的方法。《詩篇註釋》9.7[60]

我們因之而歡樂的救恩◆迦修多儒：聖父的救恩就是主基督——上帝的能力和智慧，他已賜給我們永恆的安息和救恩。所以，那位先知理所當然地宣告他因基督歡樂，因為在基督裏的喜樂永無窮盡。《詩篇註釋》9.15[61]

更深的喜樂◆比德：親愛的弟兄，我們需要把心志全然投向學習信心之道的諸般奧秘；我們也需要證明我們的信心和行為是一致的。我們需要全心警醒，防備地獄之門那五花八門的陰險網羅，叫我們可以照著詩篇作者的話所說，配得主用他的幫助把我們從這些網羅裏奪回來，好在錫安女子的門口訴說主的各樣美德，也就是進入天城的喜樂裏。我們也不應當以為，只要我們的信心或行為與不辨是非、無學識的大眾一樣，於我們的得救就足夠了；對於大眾而言，聖經裏只規定了一個原則，那就是相信並活出。至於我們，一旦我們知道了甚麼人誤入歧途的鑑戒，就當立即把心靈的眼睛轉開，免得我們去看虛空[62]；倒要效法蒙福的彼得，留心察驗真理本身是怎樣分辨的。彼得抵擋了陷在謬誤裏的人的錯誤觀念，用斬釘截鐵的話語，對他所認識的信心真道那隱藏的奧秘發出認信，並且持守在心裏，牢牢看住它。《福音書講道

83

57 *POG* 1:116。
58 ANF 9:457。
59 PG 39:1196。
60 *CCOP* 1:192。
61 ACW 51:123。
62 詩119.37（《七十士譯本》118.37）。

集》1.20[63]

9.15 他們掘的坑

惡人陷在自己的罪裏◆失明者荻地模：我們不是被別人的罪和不義抓住，而是各人要死在自己的罪裏。惡人竭力用詭詐，妄圖把別人拽進同樣的咒詛裏，但他們首先害到的是自己。他們用自己的陰謀和言語暗中挖好詭詐的陷阱，想逮住某個輕信之人，然而，他們自己暗設的陷阱要使他們受懲罰，因為伸冤者必保全他們所逮住的人。這懲罰是藉著上帝的照管成就的。上帝的審判是甚麼呢，不就是罪人被自己的所作所為逮住嗎？因為對過著不義生活的人而言，他被定罪的根據就在他自己身上。這也跟前面所說的話意思相合：「為鄰舍挖坑的，必自己掉在裏面」[64]《詩篇註釋斷片》9.16[65]

被自己所設的網羅纏住◆凱撒利亞的優西比烏：他們一旦妄想消滅和廢掉信徒一族，就被引誘而自己陷入禍患裏。他們向上帝的子民暗設網羅，自己卻被纏在其中，「他們的腳必跌倒」在其中。《詩篇註釋》9.16-17[66]

陷在敗壞中◆奧古斯丁：你們留心看，因著罪人自己的行為，如何有刑罰為他預留。……「他們的腳在自己暗設的陷阱裏纏住了。」這隱蔽的陷阱就是詭詐的陰謀；靈魂的腳可以恰當地理解成愛。畸形的愛就叫邪慾，或淫慾，健全的愛就叫愛心或仁愛；愛推動事物朝著它想要的方向去。不過，靈魂的居處不在身體形式所佔據的任何有形空間，而在快樂裏，靈魂若藉著愛抵達快樂，就會因此而歡呼。叫人毀滅的享樂隨貪婪而來，多結果子的快樂隨愛而來……罪人的腳，也就是他們的愛，掉在他們自己暗設的陷阱裏。這是因為，當享樂在詭詐的行為之後來到、上帝把他們交給他們心裏的貪慾時，享樂已經捆綁了他們，使他們不敢把自己的愛跟享樂決裂，也不敢把愛用在有益的目標上。他們若嘗試這樣去行，內心會感到極大的痛苦，並且巴不得把腳從網羅裏拔出來。他們既然被這種痛苦打倒，就拒絕離棄所愛的那些有害的東西。所以說，「他們的腳被纏」在「自己暗設的陷阱裏」，也就是纏在他們自己詭詐的陰謀裏。因為他們的愛把他們領入虛空的享樂，痛苦亦由此所致。《詩篇詳解》9.15[67]

惡人的軟弱◆屈梭多模：沒有

---

63 CS 110:203。

64 詩7.15（《七十士譯本》7.16）。

65 PG 39:1195-1196。

66 AnSac 3:394。

67 *WSA* 3.15:150*。

甚麼……像惡行那樣具有毀滅性。事實上，再也沒有甚麼比惡人更虛弱的了。他們被自己的武器毀滅：鐵如何被鏽毀滅，羊毛如何被蛀蟲毀滅，惡人也照樣被惡行毀滅。《詩篇註釋》9.15[68]

無法解救自己◆迦修多儒：他用「外邦人被牢固」指一些人……被釘子、也就是被罪惡所釘牢，以至於無法解救自己脫離那顯然要拘禁他們的無情鎖鍊。……我們說人被逮住，是指一些人被錯綜複雜的詭計緊緊套住了。「腳」指頭腦的盤算和下賤的慾望，這些慾望使他們向著邪惡直奔。如所羅門在箴言裏所說：「他們的腳奔跑行惡；他們急速流人的血。」[69]《詩篇註釋》9.16[70]

9.16 被他們自己手所做的纏住了

永遠的刑罰◆迦修多儒：當罪人得著他們的分，就是永遠的痛苦刑罰時，人將明明地看見主施行審判。罪人在今生犯罪卻無拘無束，有人可能以為他們逍遙法外，但到了主、救主顯現出來的日子，他要坐在他威榮的寶座上。那時，普世的人都將發現，他的審判已經開庭！那時，按著他的命令，人類將被分開，列在他的左右。施行審判意味著毫不含糊地追究各人的功過。接下來，他就這樣公開宣告，聲明我們何以知道主實在是在施行審判了。也就是說，一旦我們看到罪人被自己的行為套緊，並按著其行為的性質受到應得的報應時，我們就知道，主在施行審判！《詩篇註釋》9.16[71]

新歌的開始◆失明者荻地模：假如全詩按音調和內容稱為一首歌，那麼，「歌」這個字就會放在詩篇的開頭，就像在許多詩篇中一樣了。這裏卻不然，大衛在「細拉」之後才開始作歌，「細拉」與歌之間則放上標題。所以，感覺上詩的下半部分又是另一首詩了。《詩篇註釋斷片》9.16[72]

9.17 惡人必過去

可怕的恥辱◆帕喬米烏：多麼可怕的恥辱啊！在世上你走到哪裏都受人稱讚，都當你是蒙揀選中的一個，不料到了約沙法谷，就是審判之地，你卻赤著身，眾人都看見你的罪惡和醜陋赤裸裸地暴露在上帝和人面前。那時你就有禍了！你的臉往哪裏轉呢？你要張口嗎？說甚麼呢？你的罪惡已經深深刻進你的靈魂，那漆黑

84

[68] *CCOP* 1:192。
[69] 箴1.16。
[70] ACW 51:123*。
[71] ACW 51:123-24。
[72] PG 39:1196-97。

如粗毛襯衣的靈魂！那時那刻，你怎麼辦呢？痛哭流涕嗎？誰也不會同情你的眼淚。禱告嗎？誰也不會聽你禱告，因為你已經被交在無憐憫的人的手中。那將是何等可怕的時刻啊！那時，你必聽到可怕而嚴厲的聲音說：「罪人，去地獄！」「你們這被咒詛的人，離開我！進入那為魔鬼和牠的使者所預備的永火裏去。」[73]又有：「我恨惡犯罪的人！」[74]「我必須把一切作孽的從上主的城裏塗抹淨盡。」[75]《教誨》1.33[76]

先前的知識◆亞歷山太的革利免：很顯然，他們忘記了他們從前所記念的那一位；而在忘記祂以前，他們先離棄了他。於是，外邦人對上帝的認識就模糊了。《雜篇》6.8[77]

棄絕基督◆亞他那修：主的百姓既憑著信心和知識擁抱了真生命，也必定領受天上的喜樂。至於惡人，他們既然並不在意主的生命，就理所當然被奪去這生命的祝福。「惡人要被奪去，叫他看不見上主的榮耀。」[78]等到歷史的終局時，惡人要像每個人一樣，聽見主宣告那普世性的應許：「你這睡著的人當醒過來，從死裏復活！」[79]他們要復活過來並且敲天上的門，說：「給我們開門！」[80]然而，主要責備他們拒絕認他，並對他們說：「我不認識你們。」[81]聖靈也說話攻擊他們：「惡人，那忘記上帝的外邦人，都必歸到陰間。」《書信集》之〈復活節文告〉7.2[82]

不能看見◆俄利根：他說，他們的眼睛被遮住了，因為他們裏面既然轉向了另一邊，也就看不見那上升和降下的耶穌的靈了。《詩篇選講》【作者存疑】9.18[83] 85

9.18 不永久被忘

不被忘記◆大數的戴阿多若：在某種程度上，上帝的百姓受苦和受羞辱都是上帝所允許的。雖然如此，上帝卻不會永久忘記祂自己的子民。「困苦人的忍耐必不永遠喪失」，相反，上帝訓練祂自己的子民忍耐。當祂看到他們能正確地忍耐時，祂在他們裏面訓練出來的耐心就不是沒有目的的了。《詩篇註釋》9[84]

驕傲的人受到斥責◆阿爾勒的凱撒留：驕傲的人都應當認識到，

---

73 太25.41。
74 詩101.3（《七十士譯本》100.3）。
75 詩101.8（《七十士譯本》100.8）。
76 CS 47:28。
77 ANF 2:495。
78 《七十士譯本》賽26.10。
79 弗5.14。
80 太25.11。
81 路13.25。
82 *ARL* 116。
83 PG 12:1189。
84 WGRW 9:33。

因著他們發表的種種言論，他們從世界的起頭就已經受到、正在受到、並且也應當受到斥責。相反，在舊約和新約裏，一切謙卑溫柔的人則已經受到、正在受到、並且也應當受到祝福。因為當上帝說「上帝阻擋驕傲的人，賜恩給謙卑的人」[85]時，祂並非說謊。《講道集》49.2[86]

冤屈得以伸張◆凱撒利亞的優西比烏：惡人在今生被高抬，完全察覺不到自己的惡行，但必有一時刻為上帝的審判所預備，到那時，惡人所承認的罪行必被傾覆【在陰間；那時他們就要受刑罰了；《七十士譯本》】。而每一個屬上帝的人，無論他在今生怎樣卑微，無論他何時在靈裏陷入貧窮，無論他怎樣被惡人多多踐踏，以至於看起來上帝似乎忘記他，不要他了——就算經歷這一切，他也決不是被上帝所棄絕的。「因為窮乏人必不永久被忘」，而且，他在今生付出的忍耐，還有他安靜的靈，也不會白白地就跟著結束了。《詩篇註釋》9.18-19[87]

忍耐◆迦修多儒：靈魂若在甚麼艱難中缺乏忍耐，就不可能是完全的。忍耐就是在世上的諸般患難中，出於對主的敬畏，而不住地感恩、且感恩至死的動作。《詩篇註釋》9.19[88]

上帝照管的計畫◆大利奧：親愛的弟兄，願基督的慈愛在你們裏面漫溢。你們渴望一年四季循環往復，好能吃果子得飽，照樣，在供養窮人的事上，你們也當存慷慨的心。當然，上帝……也可以直接把生活所需用的供給窮人，因為萬有都是祂的。祂可以分給窮人許許多多的貨財，叫他們根本不需要你們慷慨的施捨。可是，如果窮人的缺乏沒有推動他們朝那忍耐的冠冕而去，如果你們的豐富沒有領你們朝向那憐憫人的榮耀而去，那麼，無論他們或你們，就會在許多關乎美德的事上有缺乏。上帝的照管完美地作了安排，叫教會裏既有神聖的窮人，也有良善的富人，使他們因著各自的不同，互相使對方得著益處。為了得到永恆、不朽壞的獎賞，那接受的要稱謝上帝，那分給人的也要稱謝上帝。因為如聖經上所記，……「窮乏人的忍耐必不永遠斷絕」；另一方面，「捐得樂意的人是上帝所喜愛的」[89]。《九十七篇短講集》89.6.1[90]

---

85 雅4.6。
86 FC 31:251。
87 AnSac 3:394-95。
88 ACW 51:125。
89 林後9.7。
90 FC 93:378。

9.19 不要容人得勝

敵基督◆迦修多儒：那位先知討論末世時，靠著心裏的明光預先看到敵基督來到的事，就因巨大的危險而驚駭，高聲呼叫說：「上主啊，求你起來，不容人得勝！」敵基督的確是個邪惡至極的人，是人的光景所不能抵擋的；他極其詭詐，且有大能，惟有上帝的力量才能擊敗他的邪惡。《詩篇註釋》9.20[91]

86

9.20 願外邦人知道

基督的新律法◆凱撒利亞的優西比烏：他迫切懇求上帝因著祂的寬容，也因著祂憐憫和忍耐的力量，讓那些擾害他的人受長期的審判。從前，他禱告外邦人在上帝面前受到審判；現在，他則祈求上帝在將來的審判臨到之前，先為外邦人安排一位賜律法的，叫他們可以明白自己是人類，而不是愚蠢的畜類，因為沒有律法傳給愚蠢的畜類。這律法不是從摩西來的，摩西曾經把律法施行在人中間。這律法與單單賜給猶太人的律法無關；他也不是希望所等待的是另一個律法，因為新約的律法已傳遍全地。事實上，基督就是那位賜下律法的，福音信息也適用於列國的人[92]。《詩篇註釋》9.20, 21[93]

---

[91] ACW 51:125。
[92] 參賽42.1-4。
[93] PG 23:133。

10.1-18 祈求上帝審判

在詩篇中，我們讀到必須如何承擔困苦，
而在痛苦中、以及痛苦過去以後，
我們又應當說甚麼話。
亞他那修的《致馬爾克路書：論解釋詩篇》10 [OIP 62]

[1] 耶和華啊，你為甚麼站在遠處？在患難的時候為甚麼隱藏？[2] 惡人在驕橫中把困苦人追得火急；願他們陷在自己所設的計謀裏。[3] 因為惡人以心願自誇；貪財的背棄耶和華，並且輕慢

[1] 上主，你為什麼站在遠處！在困苦之時竟隱藏不露？[2] 惡人蠻橫地難為弱小的人，叫他陷於預設的陰謀之中。[3] 惡人因隨心所欲而自慶，匪徒因輕慢上主而自幸；[4] 惡人心高氣傲說：「他決不

他[a]【或譯：他祝福貪財的，卻輕慢耶和華】。[4]惡人面帶驕傲，說：耶和華必不追究[b]；他一切所想的都以為沒有上帝。

[5]凡他所做的，時常穩固[c]；你的審判超過他的眼界。至於他一切的敵人，他都向他們噴氣。[6]他心裏說：我必不動搖，世世代代不遭災難。

[7]他滿口是咒罵、詭詐、欺壓，舌底是毒害、奸惡。[8]他在村莊埋伏等候；他在隱密處殺害無辜的人。

他的眼睛窺探無倚無靠的人；[9]他埋伏在暗地，如獅子蹲在洞中。他埋伏，要擄去困苦人；他拉網，就把困苦人擄去。

[10]他屈身蹲伏，無倚無靠的人就倒在他爪牙【爪牙：或譯強暴人】之下。[11]他心裏說：上帝竟忘記了；他掩面永不觀看。

[12]耶和華啊，求你起來！上帝啊，求你舉手，不要忘記困苦人！[13]惡人為何輕慢上帝，心裏說：你必不追究？

[14]其實你已經觀看；因為奸惡毒害，你都看見了，為要以手施行報應[d]。無倚無靠的人把自己交託你；你向來是幫助孤兒的。

[15]願你打斷惡人的膀臂；至於壞人，願你追究他的惡，直到淨盡。[16]耶和華永永遠遠為王；外邦人從他的地已經滅絕了。

[17]耶和華啊，謙卑人的心願，你早已知道【原文是聽見】。你必預備他們的心，也必側耳聽他們的祈求，[18]為要給孤兒和受欺壓的人伸冤，使強橫的人不再威嚇他們。《和》

會追究！也決沒有天主！」這就是他的企圖。

[5]他的道路時時彎曲錯謬；常把你的懲罰拋諸腦後，對一切私仇常怒氣詛咒。[6]心下自語：「我永遠不會動搖！我永永遠遠不會遭受災禍！」

[7]他滿口是欺詐與辱罵，舌下盡是惡毒與謊話。[8]他在村邊隱密處埋伏，他暗地裡要殺害無辜，

他對不幸者窺伺注目，[9]他在暗處伺伏，有如獅子蹲在洞口，要把貧困的人，伺機刮搜，將貧困者拖入網中劫走。

[10]他俯下身子，蹲伏在地下，不幸者便陷入他的爪牙；[11]心下自語：「天主忘了，他掩了面，永不再看。」

[12]上主天主，求你起來將手舉起，不要把窮苦人忘記。[13]為何讓惡人們輕慢天主，心下自語，「他決不會追究？」

[14]其實你已看見欺壓與暴行，正考慮如何親手加以嚴懲；因此不幸的人向你投奔，唯有你是孤兒們的救星。

[15]願你打斷罪犯與惡人的臂膊，報復他的罪孽直至不再發作。[16]上主為王，直至於萬世無疆；野蠻人必由他領域中喪亡。

[17]上主，你垂允了謙卑者的心願，堅固他們的心靈，也側耳俯聽。[18]護衛孤兒和受壓迫者的特權，使塵世的人不再施恐怖手段。《思》

87

[a] 中譯本編註：「惡人以心願自誇；貪財的背棄耶和華，並且輕慢祂」，《拉丁文武加大譯本》作「罪人因他的心願得到稱讚，不義的人受到祝福」。

[b] 中譯本編註：「惡人面帶驕傲，說：耶和華必不追究；他一切所想的都以為沒有上帝」，《七十士譯本》作「罪人惹怒上主，他因著怒氣甚多，就不尋求；上帝不在他面前」。

c 中譯本編註：「凡他所做的，時常穩固」，《七十士譯本》作「他的道路時常被褻瀆」。

d 中譯本編註：「為要以手施行報應」，希伯來經文作「要把他們交在你手裏」，參《新》。

e 中譯本編註：「使強橫的人不再威嚇他們」，《七十士譯本》作「叫人再也不能在地上誇耀」。

概述◆詩篇第十篇講到那種上帝看似不在的情形（迦修多儒），那時惡反倒博得喝彩（屈梭多模）。考慮到上帝的祝福有哪些（失明者荻地模），就知道惡人只是被人的稱讚迷惑了（迦修多儒）。靈魂的疾病——驕傲就是這樣（馬丁）。惡人不知道有上帝（戴阿多若），他們被那種當受譴責的自欺抓住（狄奧多勒），完全陷在惡行中（屈梭多模）。諂媚的危害也正在於此（屈梭多模）。惡人陷在敗壞人的無知裏（優西比烏），全然被污穢（奧古斯丁），重複著魔鬼的行為模式（失明者荻地模）。他的嘴裏裝滿驕傲的毀謗（優西比烏），他的心靈被虛幻抓住（屈梭多模）。用野獸（屈梭多模）尤其是蹲伏的獅子（失明者荻地模）來比喻惡人再合適不過了。這比喻也貼切地表現了敵基督所發動的最後逼迫（迦修多儒）。與義人時常讚美上帝相對照（伊華紐斯），敵基督的口表現出兩樣彎曲——毀謗和毒害（迦修多儒）。惡人行在他們的道上，眼睛不知道上帝（奧古斯丁）。

於是，詩篇作者呼籲上帝施行公義的審判——以舉起的手為象徵（優西比烏）。真理必得勝（迦修多儒）。我們憑信心知道，人的行為上帝都有記錄（狄奧多勒）；人在上帝的手裏才是好的（迦修多儒）。靈裏貧窮者和孤兒是把自己交託給上帝（失明者荻地模）。但是，如果上帝的忍耐並沒有領人走向悔改，懲罰就隨之而來（屈梭多模）。罪人和惡人都要被折斷（伊華紐斯），驕橫的人也必認識到權力是靠不住的（屈梭多模）。上帝，那位在一切初之先、也在一切終之後的（女撒的貴格利），等到將來敵基督被挫敗以後（迦修多儒），必在人心裏作王（失明者荻地模）。上帝大能的作為必顯明（迦修多儒），榮耀必單單歸於祂（優西比烏）。

10.1-2 站在遠處

看似不在◆迦修多儒：他因關心困苦人，就像人在軟弱中那樣對主說：「你為甚麼退到遠處呢？」這不是說上帝離開某處，去了別處，因為上帝是完整地在任何地方；這裏是

說，由於上帝遲遲不給予幫助，人就以為上帝退去了。……哪怕我們的幫助只是稍稍延遲到來，我們以為自己被忽視了，其實，當上帝因我們的大忍耐而給我們安慰時，祂的幫助會帶來更大的果效。《詩篇註釋》10.22[1]

88

10.3 惡人自誇

惡得到喝彩◆屈梭多模：這位受默示的作者所悲痛的是：惡如此橫行，竟然成了人引以為傲並公然談論的東西；更糟糕的是，惡如此不知羞恥，它不單為自己的「成就」喝彩，還引來別人為它喝彩。《詩篇註釋》10.9[2]

被人的讚美所迷惑◆迦修多儒：惡人受到稱讚就興高采烈。人若發現有甚麼來奉承他，他就不會想到自我修正。接下去，惡就被高抬，甚至人盡皆知的作惡之人也得到祝福。這樣的人被虛假的諂媚者所迷惑，就自高自大，趾高氣揚，形如暴君。我們必須把這話理解成特別指敵基督。敵基督被一幫幫弄詭詐的誘惑，甚至聲稱自己不單是地上的王，還是萬有的上帝。《詩篇註釋》10.24[3]

關於祝福的迷惑◆失明者荻地模：這正是惡人的主要類型：他們沒有智慧，沒有屬靈的聰明，也不正確持定信仰的教導。他們為自己招來審判——出於上帝智慧的照管——因為他們稱讚罪人沉溺於自己的慾望。然而，很明顯，罪人並不是努力追求更好的東西，而是努力追求更讓人快樂、更能滿足人慾望的東西。除了上述錯誤以外，他們還斷定，擁有財富和從人來的榮耀就是享有祝福，因此，他們稱惡人是蒙上帝賜福的。但我們務要相信，上帝的祝福是賜給虔誠人的。《詩篇註釋斷片》10.3[4]

驕傲是病◆布拉加的馬丁：驕傲是嚴重的病，它可以從任何一面毒害人；它傷人於最意想不到的時候。有些人自誇，是因為自己好；有些人自誇，則是因為自己壞。對那誇自己好的人，有話說道：「洋洋自得的人，上帝打散他們的骨頭。」[5]對誇自己壞的惡人，有話說道：「惡人因他的心願得到稱讚，行不義的要受祝福。」《驅除虛榮》4[6]

10.4 惡人不尋求上帝

不知道有上帝◆大數的戴阿多若：惡人想要發洩他的怒氣和慾望，結果被自己的情慾抓住，以至於不知

1 ACW 51:126。
2 *CCOP* 1:201。
3 ACW 51:127*。
4 PG 39:1200-1201。
5 參《七十士譯本》詩52.6（《和》53.5）。
6 FC 62:38-39。

道有那麼一位，祂在注視著人間的事。……他行事為人，就像上帝並沒有在察看所發生的事一樣。《詩篇註釋》10[7]

自欺當受責備◆塞浦路斯的狄奧多勒：不信的人和罪人從來不把上帝放在眼裏，他每天每刻都在敗壞和玷污他所行的路，並不相信有甚麼審判。這是為甚麼呢？……他全然藐視你的律法，他的光陰都花在不法的事情上。的確，不信的人都會藐視和毀謗上帝的命令。《詩篇註釋》10.2[8]

完全陷在惡行裏◆屈梭多模：你們看到惡行的果子了嗎？他們的光熄滅，他們的思想被損害，他們被惡所俘擄。就像殘障的人不斷掉在坑裏，這些人也一樣，因為他們沒有把對上帝的敬畏擺在面前，完全陷在惡行裏——不是一時有美德、一時行惡，而是永遠在行惡，不管地獄，不管要來的審判，也不管要交帳的事。他們像丟棄韁繩和嚼子一樣，棄絕了這一切幫助，結果就像沒有壓載的船隻，因無人指引他們的思想，被狂風惡浪拋來拋去。現在行惡的惡人終必要交帳，你們看到了嗎？畢竟，有甚麼比脫韁的馬、沒有壓載的船隻或身體殘缺的人更糟糕呢？然而，活在惡行中的人比這一切還要悲慘。他熄滅了因敬畏上帝而有的光，陷入了被擄之境。《詩篇註釋》10.9-10[9]

89

10.5 離開上帝的眼界

諂媚的危害◆屈梭多模：你們是否看見那愚妄？是否看見那難以言喻的毀壞？是否看見那日益加增的敗壞？是否看見愚笨人所看重的東西，實際上是滿載著悲哀，而且現在也正從我們眼前湮沒？那些人因他們的罪惡博得喝彩，因他們的惡行受人表揚。這就是最初的陷坑，足以絆倒那沒有防範的人。因此，我們必須歡迎那些責備、管教我們的人，遠勝於歡迎那些誇獎、奉承以至於敗壞我們的人。後一種人證明是愚昧人的禍根，他們把愚昧人推向更大的惡——彷彿他們哪怕只用吹捧，就能領這些罪人走上愚妄的路。《詩篇註釋》10.10[10]

敗壞人的無知◆凱撒利亞的優西比烏：人若緊緊抓住自己的罪，他就隨時準備噴出更大的怒氣；他既然完全不尋求上帝，就陷在網羅裏。所以聖經說：「因他的憤怒極大，他就不尋求」；「在他眼裏沒有上帝」。的確，罪人靈裏所充斥的怒氣的力量甚大，甚至使他把人天生就有的上帝

7 WGRW 9:34。
8 FC 101:95。
9 *CCOP* 1:202。
10 *CCOP* 1:202。

概念從思想中剔除了。……人若不把上帝放在眼前，他生活中一切所行就成了污穢和不潔的道路，因為「在他眼裏沒有上帝」。多少時候眼中沒有上帝的惡人在今生順遂，以致管轄他的敵人，那使他壓倒敵人的邪惡受到懲罰也就有多少時候。《詩篇註釋》10.25-26[11]

全然污穢◆奧古斯丁：人只要知道是甚麼賜給靈魂喜樂或喜悅，也就知道被真理的光丟棄是多麼巨大的不幸。一個人身體的眼睛瞎了，也就是說日光從他隱去了，我們就把那看作巨大的不幸。試想，一個人若犯罪大大得逞，卻被引誘到一個地步，以至於上帝不再存在於他們的視野裏，並且他們的道路常被玷污——表示他們的所思所謀全然污穢了——這樣的人，他們所遭遇的懲罰又是何等的大啊！《詩篇詳解》10.23[12]

魔鬼的行為模式◆失明者荻地模：這就是罪人惹怒主的原因：他不把主放在眼前，使自己離棄了上帝。犯罪的人行事就是這樣。上帝指著這一切的人說：「他們以背向我，不以面向我」[13]。該隱就是行這惡事的後代，他「離開了主上帝的面」[14]；也就是說，他使自己離棄了上帝。這些話既然是指著那些為罪人的說的，就更是指著魔鬼說的了。「他的道路時常被褻瀆。」既然連惡人也常常活得很誠實，那麼，這時常被褻瀆的路還能指誰的路呢？牠未經允許就闖入，引誘人行敗壞的事，甚至引誘人否認上帝的照管。就這樣，牠勸誘許多人相信了世上沒有上帝的指引；隨後，牠又【使人】離棄了關於上帝治理的正確觀念以及關於審判的知識。《詩篇註釋斷片》10.5[15]

10.6 心裏的意念

90

驕傲的毀謗話◆凱撒利亞的優西比烏：那不仰望上帝或者不了解祂審判的人如此恬不知恥，他們不在心裏思想他自己的無恥惡行，還以為自己會永遠興旺和得意下去。他的口被毀謗和不敬脹滿。詳細而言就是：驕傲人帶著狂熱的自信，吐出無數毀謗和咒罵，聲稱沒有上帝，還說上帝不會垂顧我們，也不會施行審判。《詩篇註釋》10.27-31[16]

被虛幻抓住◆屈梭多模：人，服在死亡之下、被眼前事務所纏且變化無常的人，卻編造出這樣的幻想。還有甚麼比這樣的態度更愚蠢呢？

---

[11] AnSac 3:398。
[12] *WSA* 3.15:153。
[13] 參耶18.17。
[14] 創4.16。
[15] PG 39:1202。
[16] AnSac 3:399。

這樣的態度源自哪裏呢？源自人的愚蠢。每當不謹慎的人大得興旺，勝過敵人，且受到人的稱讚和欽羨時，他就成了比誰都更可憐的人。事實上，由於他從未料想甚麼改變，所以，他甚至不能明智地面對自己的興旺，一旦遭遇艱難，就會心煩意亂、狼狽不堪。因為他不習慣艱難，他也沒有謹慎。……這些人……一旦敗壞，就完全把人的侷限性拋諸腦後，以為他們因著成功，從此就江山永固了——這是最終陷入愚妄和毀滅的起點，亦是全然毀壞的誘因。《詩篇註釋》10.10[17]

10.7-10　如同獅子埋伏在暗中

野獸◆屈梭多模：就像受默示的作者把他們描寫成野獸，同樣，他也用描述野獸的詞語談論他們，以表現他們的詭詐、陰險和計謀。有甚麼比感到自己需要窮人的財產更可憐、更沒有指望的呢？你們說，我們該把這些人叫作富人嗎？……你們沒有看見他們道德上的破產和殘忍嗎？道德上破產，因為他們貪圖窮人的財物；殘忍，因為他們本該憐恤窮人的困苦而去加以改善，可是，他們非但不為所動，反而加劇了窮人的貧苦。但是，他們並非逍遙自在地走到這一步而沒有受懲罰，因為當他們施展權勢時，當他們似乎得勝時，當他們以為自己是無懈可擊時，那也正是他們滅亡之時。這樣，上帝的創造性，窮乏人的忍耐，這些邪教徒的謬誤，以及上帝堅韌的克制，就可以為人所知了。所以，公義並非跟著他們的腳跟追上來，因為上帝因著祂的忍耐召他們悔改。但他們若不從上帝的忍耐中得益，上帝就以報應警告他們。《詩篇註釋》10.10[18]

蹲伏的獅子◆失明者荻地模：如同獅子蹲在洞中，又如猛獅伏在穴中，牠也埋伏在暗中，好用詭詐的言語——也經常用行為——把窮乏人拽下洞來。牠用陷阱逮住窮乏人以後，就會引誘他背道。野獸讓人驚恐，而獅子尤甚，所以牠常常埋伏暗處：一面講論禁食，一面公然蠱惑人貪婪；一面談論謙和，一面引他們觀看奢華場面。牠就這樣用欺謊，把園子裏的夏娃推向了犯罪，說她將與上帝同等。牠也這樣借助貪慾引誘了猶大。《詩篇註釋斷片》10.8[19]

敵基督最後的逼迫◆迦修多儒：教會起初受到的逼迫純粹是暴力形式的。那時，異教徒設法利用放逐、酷刑、毒打，迫使基督徒向偶像

17 *CCOP* 1:203。

18 *CCOP* 1:203-204。

19 PG 39:1204-5。

獻祭。第二種逼迫是用狡詐，就是現在異端和假基督徒採用的手段。最後一種形式的逼迫尚未來到，這裏預言說，它將隨著敵基督到來。沒有比這種逼迫更危險的了，因為憑著那獨一王國的權勢，逼迫將極其猛烈。如主在福音書裏所說，那時將有大神蹟、大奇事，「倘若能行，連選民也就迷惑了」[20]。所以，「獅子」指暴力，「在洞中」指狡詐，兩種表達，分別指向敵基督的兩種惡行。《詩篇註釋》10.29-30[21]

91

兩樣彎曲◆迦修多儒：這裏描寫他的邪惡包括兩樣彎曲：其一，他的嘴上有毀謗和咒罵，因為他會謊稱自己是上帝的兒子；其二，他的嘴上有毒害。因為反抗他的，他要宣判他們死刑；拒絕把他當作神敬拜的，他要下令處死。他嘴上是公開說的話，但他的舌底，如詩篇作者所說，卻必存著極其殘暴的念頭，好在他自己被消滅的同時可以趕緊把一切也都毀掉。《詩篇註釋》10.28[22]

與義人形成對比◆本都的伊華紐斯：相對而言，義人卻時常讚美上帝。《詩篇註釋》（斷片及註釋集萃）9[10].28-29[23]

10.11-12　上帝忘記了

對上帝的瞎眼無知◆奧古斯丁：人心似乎在罪孽中興旺，以為自己被放過了。其實，它是被弄瞎了眼睛，有最後的懲罰為它存留，時候一到就要降臨。……那些堅持說上帝不會觀看他們到歷史終局的人，就是那些斷定上帝不關心人間和地上之事的人。這地就像歷史的終局，因為地是男人女人照著明確秩序在其中工作的最後一個環境，儘管他們無法看見為他們的勞作的秩序模式，因為這特別屬於聖子的隱秘之事。《詩篇詳解》10.29[24]

10.12　求你舉手

上帝舉起來的手◆凱撒利亞的優西比烏：他藉著這幾句話祈求上帝：一旦祂的忍耐和恩慈尚在運行，而祂被激動起來，要審判惡人時——上帝舉起來的手就是這審判——祂就要審判每個人。他用舉起來的手比喻上帝審判的大能，這大能似乎要住在人身上，使人謙卑下來，直到祂對著惡人設立公義。然而，一旦祂開始施行祂的大能，叫各人按著功過得報時——聖經說——祂就會受到尊崇。因此，你必不忘記屬你的窮乏人，就

[20] 太24.24。
[21] ACW 51:129。
[22] ACW 51:128。
[23] AnSac 2:463。
[24] *WSA* 3.15:156。

是那些靈裏貧窮的人；你知道萬事都在你手下，沒有一件事能逃出你的手。……「親愛的弟兄啊，不要自己伸冤，寧可讓步，聽憑主怒。主說，『伸冤在我，我必報應』」[25]。《詩篇註釋》10.33-35[26]

10.14 上帝看見了

真理必得勝◆迦修多儒：他會發現，他希望是善忘的那一位，其實甚麼都記得；他也會認識到，他無數的行為，就是他因罪孽眾多而以為並不會被記得的行為，都在那一位的考慮之中。《詩篇註釋》10.34[27]

我們憑信心知道◆塞浦路斯的狄奧多勒：他是說：那些活在不敬不虔中的人無數次發言說，你並不觀看人的事，但我們知道，你必查究、衡量他們的罪行，並且要求他們受當受的刑罰。《詩篇註釋》10.6[28]

交託給上帝◆迦修多儒：那交託與他的人甚麼好處也不缺，因為被交給那位被獻的君王，也就等於一切的祝福向他敞開了。《詩篇註釋》10.35[29]

靈裏貧窮者和孤兒◆失明者荻地模：窮乏人把自己交託給你。你必顧念關乎他救恩的事，使他可以在屬天的財物上富足。同樣，你也幫助、保護、餵養孤兒如同兒子。在這裏，重要的是明白孤兒就是從前因著罪孽以魔鬼為父，但如今已經藉著切實悔改，把魔鬼趕出去了的人。《詩篇註釋斷片》10.12-15[30]

如果上帝的忍耐並沒有領人悔改◆屈梭多模：「直到他們被交在你手裏」是甚麼意思呢？這其實是人的表達，意思是說：你等候你的時間到來，你忍耐，結果他們卻陷在極大的惡裏。無疑，你有能力從起頭就消滅他們、征服他們，但你的忍耐如同海洋，非言語所能訴說。你觀看他們，並不追究他們，而是等待他們走向悔改。然而，如果他們到最終仍是毫無反應，那時你就必懲罰他們。因為你縱然長久忍耐，他們還是沒有從中得著益處。《詩篇註釋》10.11[31]

10.15 惡人和作惡的

罪人和惡人◆本都的伊華紐斯：罪人是出於貪慾和軟弱而犯罪的人；惡人則是蓄意隨從邪惡的人。《詩篇註釋》（斷片及註釋集萃）9[10].36[32]

92

[25] 羅 12.19。
[26] AnSac 3:400。
[27] ACW 51:130。
[28] FC 101:96-97。
[29] ACW 51:131。
[30] PG 39:1205。
[31] *CCOP* 1:205。
[32] AnSac 2:464。

權力是靠不住的◆屈梭多模：誰也不要因為處在權力的巔峰就驕橫狂傲或趾高氣揚。權力是不穩固的，也是危險的，粗心大意的人稍不留神就會從上面摔下來。《詩篇註釋》10.11[33]

10.16 永永遠遠為王

一切開頭之先◆女撒的貴格利：所以，我們把祂描述為：在一切開頭之先，也在一切終了之後。《反駁歐諾米》1.42[34]

心裏的國◆失明者荻地模：上帝的地就是良善的心。外邦人從這地上滅絕了，因為他們被各樣心靈的敗壞及一切的惡念牽引誘惑。……罪人一個也不可站在這地上，因為只有義人才擁有這地為業。一個良善的人這樣說道：「我信我必在活人之地得見上主的恩惠。」[35]《詩篇註釋斷片》10.16[36]

將來的國◆迦修多儒：世界性的災難一旦除去，詩篇作者就轉而描述未來事件的秩序。因為一旦敵基督被制伏，那永恆、神聖、豐富的國，就是主的國，就要降臨。邪惡肆掠在先是被容許的，要叫主的國、就是我們所嚮往的那國最終到來時，更加受到我們的歡迎，因為蒙福的人到那時就再無攪擾而享安息了。聖人在今世不得不忍受的各種陷阱，到那時也都不用再怕了。《詩篇註釋》10.37[37]

10.17 上帝必垂聽

上帝大能的作為◆迦修多儒：「你的耳朵早已聽見」。我們必須常常強調一點：在上帝並沒有甚麼有形的身體，聖經是把祂藉以聽的大能作為稱為祂的耳，把祂藉以看的大能作為稱為祂的眼，把祂藉以行事的大能作為稱為祂的手。這些話你們要存在記憶中，免得我們不得不常常重複，好像要招你們厭煩似的。《詩篇註釋》10.38[38]

榮耀單單歸於上帝◆凱撒利亞的優西比烏：窮乏人的心願，主早已聽見。……雖然他們今生遭遇不幸，忍受困苦，但那為萬世之王和審判之王的必為他們伸冤，「免得人在地上自誇」。《詩篇註釋》10.38-39[39]

93

33 *CCOP* 1:206。
34 NPNF 2.5:98。
35 詩27.13（《七十士譯本》26.13）。
36 PG 39:1205。
37 ACW 51:132*。
38 ACW 51:132。
39 AnSac 3:400。

11.1-7 依靠上主

若有人想要攪擾你，你要堅強地
守住對主的信心，
並誦讀詩篇第十一篇。
亞他那修的《致馬爾克路書：論解釋詩篇》16 [OIP 67]

大衛的詩，交與伶長[a]。
[1]我是投靠耶和華；你們怎麼對我說：
你當像鳥飛往你的山去[b]。[2]看哪，惡人
彎弓，把箭搭在弦上，要在暗中射那
心裏正直的人。[3]根基若毀壞，義人還
能做甚麼呢？[4]耶和華在他的聖殿裏；
耶和華的寶座在天上；他的慧眼察看
世人[c]。[5]耶和華試驗義人[d]；惟有惡人
和喜愛強暴的人，他心裏恨惡[e]。[6]他要
向惡人密布[f]網羅；有烈火、硫磺、熱
風，作他們杯中的分。[7]因為耶和華是
公義的，他喜愛公義；正直人必得見
他的面[g]。《和》

[1]達味作，交與樂官。
上主是我的避難所，你們怎麼能對我
說：「像隻小鳥，飛往深山！[2]看，惡
人挽弓搭箭，向心誠的人暗算。[3]基礎
既已全部崩潰，義人還能有何作為？」
[4]上主住在自己的聖殿，上主的寶座設
立於天：他的眼睛垂視下地，他的目
光細察人子，[5]上主審察著義人與惡
人；全心痛恨那愛蠻橫的人，[6]上主使
火碳硫磺降於惡人之身，乾燥的熱風
將是他們杯中之分。[7]上主是正義的，
他酷愛公正，心誠的人必得見他的儀
容。《思》

[a] 《七十士譯本》作「為終局所作」。
[b] 希臘文譯本、敘利亞文譯本、耶柔米、《他爾根》作「你當像鳥飛往你的山去」，希伯來經文作「小鳥啊，逃到你們的山上去吧」。
[c] 中譯本編註：「祂的慧眼察看世人」，《七十士譯本》作「祂的眼目觀看窮人，祂的眼瞼試驗人的眾子」。
[d] 中譯本編註：「耶和華試驗義人」，希伯來經文可作「上主試驗義人和惡人」，參《新》。
[e] 「惟有惡人和喜愛強暴的人，祂心裏恨惡」，《七十士譯本》、《拉丁文武加大譯本》作「喜愛不義的人恨惡自己的靈魂」。
[f] 中譯本編註：「密布」，希伯來經文為「如雨般降下」。
[g] 中譯本編註：「正直人必得見祂的面」，《拉丁文武加大譯本》作「祂的面曾觀看義」。

概述◆詩篇第十一篇勉勵一切受冤屈的人都要仰賴上帝（狄奧多勒）。這是呼籲我們的心靈要升到上帝那裏（小亞挪比烏），也是勸誡我們要在靈裏勇敢（託亞他那修名作品）。我們面臨著投靠誰的抉擇（屈

梭多模），但我們惟有投靠在主裏才是穩妥的（戴阿多若），仰賴主帶來的能力也是大的（屈梭多模）。我們真的無他處可去（屈梭多模）。我們不可向一閃而過的心思意念屈服（迦修多儒），而要操練靈魂的翅膀（安波羅修）。由於仇敵的諸般計謀，人必需有信心（耶柔米；耶路撒冷的區利羅）。

惡人破壞了他們靈魂中天生就有的上帝知識（優西比烏），異端則以錯誤的解釋來毀壞道（迦修多儒）。然而，無論惡人還是異端，都逃不過上帝的眼睛，上帝知道他們（狄奧多勒）。上帝看見一切（屈梭多模）。上帝觀看萬人，或為憐憫，或為審判（優西比烏）。我們當選擇蒙恩的立場（伊華紐斯）。我們當用謙卑維護主殿的合一（奧古斯丁）。惡具有自我毀滅的性質（屈梭多模）。惡點燃憤怒的火焰（凱撒留），把人變成自害己命者（富爾根狄）。真正的自重是恨惡不義（伊華紐斯）而擁抱上帝的道（凱撒留）。

94

接下來，詩篇作者講到毀謗者的刑罰（奧古斯丁）。他們得到的是公義，而不是憐憫（富爾根狄）；他們喝的是公義之杯，而不是祝福之杯（失明者荻地模）。上帝的公義使祂的審判不可改變（《使徒憲章》）。人在上帝面前的義必須從上帝賜下，它是一份禮物（迦修多儒），從基督成形在我們裏面；基督自己就是最高的公義（俄利根）。

為終局所作

仰賴上帝◆塞浦路斯的狄奧多勒：神聖的大衛在被掃羅追殺之中，向那些極力勸他逃跑保命的人唱出了這首詩。其實，每一個受屈的人都應當仰賴上帝。標題中有「為終局所作」字樣，因為這首詩預言到上帝公義的審判以及加在不法之人頭上的刑罰。《詩篇註釋》11.1[1]

我們的心靈要上升◆小亞挪比烏：這首詩講到大衛像麻雀一樣，在無路可達的山中尋找藏身之地，因為罪人已彎弓對準他，無論是掃羅、押沙龍，還是其他無數的仇敵。不過，讓我們汲取眾聖徒的勸告，為著建造我們的緣故聽這些話；讓我們使心靈升高，從「流淚谷」[2]向上遷移到山裏去。《詩篇註釋》11[3]

靈裏的勇敢◆託亞他那修名作品：詩篇作者在勝過敵人的權勢後唱出了這首詩篇。詩篇鼓勵眾聖徒要勇敢，因為這是於他們相稱的。眾聖徒

1 FC 101:99。

2 詩84.6（《七十士譯本》83.7）。

3 CCL 25:13。

因倚靠主，就可挫敗罪人的箭，也就是邪惡的鬼魔。《詩篇註釋》11[4]

11.1 投靠上主

選擇投靠誰◆屈梭多模：依賴今生之物的人，處境比麻雀好不了多少。麻雀棲息於荒野，是一切動物的獵物，倚賴錢財的人也是一樣：麻雀怎樣被小孩子用粘鳥膠、網羅或無數別的工具捕獲，有錢財的人也照樣被他們的朋友和敵人暗算。他們遠比麻雀更容易受傷害，因為許多人設下圈套要捉他們；更直接地說，是要套住他們自身的邪惡傾向。他們居無定所，因為他們總在不斷地對事情的發展變化作出反應：他們害怕法律伸長的膀臂，害怕皇帝的憤怒，害怕諂媚者的陰謀，也害怕朋友的欺謊。戰爭時期他們比誰都恐懼，和平時期他們又疑人不忠。他們的財富也從來不是萬無一失的。所以，他們時常逃跑，時常遷往他處；他們尋找荒野孤巢；他們寧可選擇黑暗；他們正當午時卻要尋找夜的黑；他們喬裝打扮，等待黑夜來到。好人卻完全相反，要記得，「義人的路好像太陽發光」[5]。我的意思是，義人的心絕不選擇陰謀和不法的事，而是享有安息。……那麼，你們如何驅散這黑暗呢？要使自己跟陰謀和不法的事分開，開始仰賴上帝，哪怕你是十惡不赦的罪人。……這事的確非同尋常：哪怕是罪人，只要持定這錨，也將變得不可戰勝。你們看，人選擇倚賴上帝的特殊標記，就是他們雖被極可怕的災難壓沉下去，靠著上帝的慈愛，他們仍舊會浮起來。換句話說，倚靠人的，加倍受詛；倚靠上帝的，加倍蒙福。所以，你們要斷然離絕這一切陰謀和不法之事，持定這錨。……讓我們來到祂面前，永遠定睛於祂。《詩篇註釋》11.3[6]

惟在上帝裏才有穩妥◆大數的戴阿多若：他是在說：雖則我必須離開，你們卻當知道，我並不指望著脫離我的宿敵得保無虞；我只仰賴上帝，無論在何處，祂都能使我穩妥。《詩篇註釋》11[7] 95

在主裏面的盼望大有能力◆屈梭多模：在主裏面的盼望大有能力：它是不可攻克的堡壘，固若金湯的堅牆，無法制勝的工事，靜謐安恬的港灣，屹立不倒的高塔，勢不可擋的兵器，以及不可征服的能力——它能在看起來躲無可躲的情況下開闢一處避難之所。《詩篇註釋》11.1[8]

---

4 CSCO 387:7。

5 參箴4.18。

6 *CCOP* 1:213-14*。

7 WGRW 9:36。

8 *CCOP* 1:209。

無他處可去◆屈梭多模：我有天地的主作我盟友。祂造萬有若等閒，祂無論在何處都是我的引導、我的幫助，而你們倒要打發我去荒野，叫曠野為我提供安穩嗎？歸根究柢，曠野幫助人，絕不會勝於那位等閒行作萬事的，難道不是嗎？《詩篇註釋》11.1[9]

一閃而過的心思意念◆迦修多儒：在這裏，詩篇作者說到一些人被純屬偶然的意念驅使，就跑到地上最高峻之地。人若因心思搖擺而變化無常，以致轉向那些邪惡至極的道理，正可看作跟那些人相似。《詩篇註釋》11.2[10]

靈魂的翅膀◆安波羅修：靈魂也有翅膀，藉著它靈魂可以升離地面。但這翅膀的動作不是由羽毛構成的翅膀所完成的，這動作就是持續不斷的善行，就像主所行的那些事一樣。聖經提到主時說得好：「我要投靠在你翅膀的蔭下。」[11]首先，我們主的雙手被釘在十字架上，向兩邊展開，如展翅欲飛；其次，上帝的作為就像供人歇息的蔭涼，這就是永恆的救恩，能夠抑制我們這世上肆虐的大火。《論童貞》18.116[12]

11.2 惡人彎弓

需要信心◆耶柔米：罪人或叛賊逆黨的火箭已經備好，我們必須靠信心之盾來抵擋。他們的箭袋裏裝著箭，要射向義人；不是在白天射，也不是在微光閃爍、月兒緩和了濃濃夜色的晚上射，而是在黑夜已深、伸手不見五指的時候射。《詩篇短講集》10[11][13]

信心是堅固的保障◆耶路撒冷的區利羅：雖然仇敵是看不見的，但我們有我們的信心作堅固的保障。這是照那位使徒的話所說：「你們在一切事上都要拿著信德當作盾牌，可以滅盡那惡者一切的火箭。」[14]火箭代表放縱自己的卑賤慾望，常從魔鬼射出，信心卻將這箭熄滅；對我們而言，信心代表審判，使我們頭腦冷靜。《水禮教誨》（或作《致蒙照者教理演講集》）5.4[15]

11.3 根基毀壞

天然知識遭到破壞◆凱撒利亞的優西比烏：他們推倒了你所建造的。那些就是最好思想的種子，是與本性嫁接起來的；上帝把這些思想

9 *CCOP* 1:210。
10 ACW 51:135。
11 詩57.1（《七十士譯本》56.1）。
12 *AOV* 51*。
13 FC 57:5-6。
14 弗6.16。
15 FC 61:141。

印在各人心上，因為祂把那稱為天然的知識放在人的心靈裏。《詩篇註釋》11.4-6[16]

錯誤解釋◆迦修多儒：異端……毀壞了主的律法，因為他們竭力用錯誤的解釋撕裂聖經。聖經是從主而來的先知宣講，是為我們的救恩而賜下的。《詩篇註釋》11.4-6[17]

96

11.4 上帝的慧眼察看世人

這一切無一逃過上帝的知道◆塞浦路斯的狄奧多勒：所以，雖然他們行惡道反對我，但你，你是公義的審判者，坐在天上的寶座上，也在地上的殿裏特別向人顯現；你觀看全地，儘管你只消一瞥就足以知道一切人間事。義人和不義之人所行的事，你盡都曉得，你也為各人所行的量給他回報。《詩篇註釋》11.3[18]

上帝看見萬事◆屈梭多模：你們看見了嗎？你們有一位現成的盟友，一個隨時的幫助。祂無處不在；祂看見一切；祂望見萬事；沒有誰要求祂，祂卻視以下這些為己任：施行照管和看顧，追趕作惡的，幫助受冤屈的，獎賞有美德的，派定罪人的刑罰。因此，一切的事，祂沒有不知道的，祂的眼目細察全地。然而，祂不是僅僅知道萬事，祂還希望糾正事情。……祂既是公義的，就不會輕易放過所發生的事。祂斥退惡人，祂也稱讚義人。《詩篇註釋》11.2[19]

憐憫，或是審判◆凱撒利亞的優西比烏：惟有主是萬人的審判者，也是惟一真正的審判者。主對那些擺開戰線攻擊祂，又起來反對義人的惡人是怎麼處置的呢？祂在自己的殿裏，站在天庭，坐定在祂的寶座上，地上受造之物中間發生的事，祂的眼目一樣也不漏過；祂觀看窮人，賜恩給他們，用祂的眼目眷顧他們。這裏的眼要理解成祂滿有憐憫的賞賜，也就是祂的注視；祂藉此觀看窮人，以慷慨待他們。祂的「眼瞼」是祂的照管，以此施行審判，洞悉萬事，並徹底查究人的行為。因眾人都站在祂的審判裏，所以聖經說：「上主試驗義人和不義的人。」《詩篇註釋》11.4-6[20]

選擇蒙恩的立場◆本都的伊華紐斯：既然上帝的眼目觀看窮人，那就讓我們列於窮人之中，好叫主的眼目可以垂顧我們吧！富人若不成為貧窮，主的眼目就很少會落到他身上。《詩篇註釋》（斷片及註釋集萃）

---

16 AnSac 3:402。
17 ACW 51:136。
18 FC 101:100。
19 *CCOP* 1:212。
20 AnSac 3:402。
21 AnSac 2:464-65。

10[11].4[21]

主的殿◆奧古斯丁：主在這聖殿中。這殿由許多部分組成，它們各司其職，各負其責，被愛建造和聯絡成為一座聖殿。若有人為了凸顯自己而與這團契分離，就是擾亂團契的合一。《詩篇詳解》11.7[22]

11.5 喜愛強暴的人，是祂所恨惡

惡具有自我毀滅的性質◆屈梭多模：歸根究柢，惡就是靈魂的仇敵、靈魂的對頭，帶來靈魂的毀滅。因此，惡人甚至在刑罰降在頭上以前就已經付上代價了。祂在在表明，祂的敵人雖倚靠那保護自己的武器不可一世，至終卻又被這些武器折損和毀滅。這，你們沒有看見嗎？《詩篇註釋》11.2[23]

憤怒的烈焰◆阿爾勒的凱撒留：人把貴重衣服收藏在櫥裏，會允許櫥裏有燒紅的煤塊，或是一點點的火星嗎？我想不會。弟兄們，為甚麼不會呢？因為他恐怕他為赴宴而穿的衣服被燒掉。弟兄們，我要問你們了：人既然不願有一點火星在他的衣櫥，為何倒不怕點燃他靈魂裏那憤怒的烈焰呢？我們很清楚為甚麼會這樣。我們不把火放進衣櫥，是因珍愛我們的衣服；而我們不熄滅靈魂裏那憤怒的烈焰，是因我們不但不愛惜我們的靈魂，反而對它懷著恨惡。這正合乎聖經上所寫的：「喜愛強暴的人恨惡自己的靈魂。」《講道集》227.5[24]

自害己命者◆拉斯佩的富爾根狄：如果恨弟兄的就是殺人的[25]，那麼，喜愛不義、恨惡自己靈魂的又是甚麼人呢？如果恨弟兄的就沒有永生在他裏面，那麼，人若喜愛不義、恨惡自己的靈魂，並終其一生都是如此，他又怎能得到叫人得生命的赦罪之恩呢？《致優西米烏書：論罪的赦免》2.7.1[26]

真正的自重◆本都的伊華紐斯：既然看重不義的人是恨惡自己的生命，那麼，恨惡不義的人就是看重自己的生命了。《詩篇註釋》（斷片及註釋集萃）10[11].5[27]

喜愛不義的人◆阿爾勒的凱撒留：你們既因喜愛不義而恨惡自己的靈魂，也就恨惡那願意你們靈魂安康的上帝的道。對此你們還感到奇怪嗎？《講道集》145.1[28]

97

22 *WSA* 3.15:166。
23 *CCOP* 1:212-13。
24 FC 66:167*。
25 約壹3.15。
26 FC 95:156。
27 AnSac 2:465。
28 FC 47:306。

11.6 烈火和硫磺

傳道是祝福，也是審判◆迦修多儒：「如雨般降下」指傳道人的話語從天上傾倒下來，成為真敬虔人的甘霖，不信之人的火網。前一種人藉著正確理解這些話語結出果子；後一種人因著錯誤地解釋這些話語，就以歪曲為套索扼殺了自己的靈魂。《詩篇註釋》11.7[29]

對毀謗者的刑罰◆奧古斯丁：那些使上帝之名受到毀謗的人，這就是他們遭遇的刑罰和死亡。也就是說，一開始，他們被自己的貪慾之火燒毀；接著，他們因自己的惡行所放出的臭氣，被逐出了蒙福之人的會；最後，他們被突然吹去以致覆滅，承受言語無法描述的刑罰。這就是他們杯中的分。他們的這杯不同於義人的杯。義人的杯被稱為「你那醉人、可愛的漫溢之杯」，因為義人必因你殿中一切的豐盛而心醉神迷。《詩篇詳解》11.11[30]

公義，而非憐憫◆拉斯佩的富爾根狄：永生要到將來賜下，且單單賜給那些在今生已經蒙了赦罪之恩的人。人惟有與罪斷絕，並懷著誠實歸信的心，奔向那位至高、真實的上帝，才能在今生領受赦罪之恩。因為將來不是赦罪的時候，而是報應的時候；那裏沒有憐憫使罪人稱義，只有公義把義人和罪人分開。這事記在詩篇裏：「上主試驗義人和惡人。」為了表明不義中隱藏著靈魂的毀滅，而沒有靈魂的救恩，他接著又說：「喜愛不義的人恨惡自己的靈魂。」有些人一直頑梗地活在不義中，直到今生完結。為免得這樣的人還指望在將來蒙憐憫，聖經隨後又指著上帝說：「祂必使燃燒的煤和硫磺如雨降在惡人頭上；熱風必作他們杯中的分。因為上主是公義的，祂喜愛義行。正直人必得見祂的面。」……誰要是聽到這些事仍然不肯在今時歸信，以此尋求上帝的憐憫，他在將來的生命裏也將永遠尋不到憐憫了。《致優西米烏書：論罪的赦免》6.1-2[31]

審判的杯對祝福的杯◆失明者荻地模：聖經裏的「杯」往往指嚴酷無情的刑罰。……[32]由此斷定，這裏的「杯」也一樣，指將要傾倒下來的懲罰；具體地說，這杯裏滿裝了火、硫磺和暴風。這也正是上帝降在所多瑪和蛾摩拉的懲罰，創世記裏記載了這些記號。除了火和硫磺，杯裏還有暴風。火，指迫人的烈焰；硫磺，指使火燒得更猛烈的力量；最後是風，

98

29 ACW 51:137。

30 *WSA* 3.15:168。

31 FC 95:154*。

32 賽51.17；耶25.15。

具體地刻劃出某些如旋風般的試探。這一點我們主要可從以賽亞的作品中得知[33]。……我們當逃避不敬不虔的事，免得有這樣的杯為我們預備，並叫我們過正直的生活。這樣，我們就可以喝那最美的杯，甚至喝醉。因著那杯，也有話說：「上主是我的分，是我的杯。」[34]因為上主自己是公義的，祂也喜愛公義，所以，祂叫正直人看見祂的面。《詩篇註釋斷片》11.7[35]

11.7 上主是公義的

不變的審判◆《使徒憲章》：至於你們不敬虔的人，就算你們把整個世界都分給窮人，還是於祂無益。活著時上帝與他為敵的人，死後肯定還是一樣，因為在上帝沒有不義。「上主是公義的，祂喜愛公義」。《使徒憲章》8.4.43[36]

上帝所賜的義◆迦修多儒：「祂的面曾觀看義」。這裏的義，是上帝因著祂的慈愛主動賜下的義，因為人性本身本來一無是處；它若有甚麼，也必是從萬物的賜予者那裏得來的。《詩篇註釋》11.8[37]

最高的公義◆俄利根：基督就是最高的公義，「上帝又使他成為我們的智慧、公義、聖潔、救贖」[38]。不過，每個人裏面的公義又都是由這公義形成的，要叫許多的公義成形在那些得救的人裏面。因此，聖經也說：「上主是公義的，祂喜愛公義。」《約翰福音註釋》6.40[39]

33 賽21.1-2。
34 詩16.5（《七十士譯本》15.5）。
35 PG 39:1209-12。
36 ANF 7:498*。
37 ACW 51:138。
38 林前1.30。
39 FC 80:179。

12.1-8 求保護的祈禱

你若但見民眾驕橫，邪惡遍地，
上帝喜悅的人，似乎竟無一個，
你要投靠主，並唱詩篇第十二篇。
亞他那修的《致馬爾克路書：論解釋詩篇》16 [OIP 67]

大衛的詩，交與伶長。調用第八[a]。
[1]耶和華啊，求你幫助，因虔誠人斷絕了；世人中間的忠信人沒有了。[2]人
99 人向鄰舍說謊；他們說話，是嘴唇油滑，心口不一[b]。[3]凡油滑的嘴唇和誇大的舌頭，耶和華必要剪除。[4]他們曾說：我們必能以舌頭得勝；我們的嘴唇是我們自己的，誰能作我們的主呢？

[5]耶和華說：因為困苦人的冤屈和貧窮人的歎息，我現在要起來，把他安置在他所切慕的穩妥之地。[6]耶和華的言語是純淨的言語，如同銀子在泥爐中煉過七次。

[7]耶和華啊，你必保護他們；你必保佑他們永遠脫離這世代的人。[8]下流人在世人中升高，就有惡人到處遊行。《和》

[1]達味詩歌，交與樂官，八度低音。
[2]上主，求你拯救，因為熱心者已缺少，忠誠的人在人間也已絕跡不見了。[3]人們彼此言談虛偽，嘴唇圓滑，口是心非，[4]願上主將一切欺詐的口唇除去。把大言不慚的舌頭剪除！[5]他們揚言說：「我們以口以舌取勝；有口有唇護衛我們，誰能作我們的主人？」

[6]「為了貧苦者的委屈，為了窮困者的歎息，我要立刻站起——上主說：將渴望救援的人救起。」[7]上主的聖言是真誠的聖言，如同純銀經過七次的鍛鍊。

[8]上主，懇求你護祐我們，由這一代常拯救我們。[9]惡人在四周往來追蹤，實如令人生厭的毒蟲。《思》

---

[a] 「交與伶長。調用第八」，《七十士譯本》作「為終局所作。調用第八」。

[b] 中譯本編註：「他們說話，是嘴唇油滑，心口不一」，希伯來經文可直譯為「詭詐的嘴唇在心和心裏吐出惡言」。

概述◆詩篇第十二篇講到第八日的拯救（迦修多儒）。一旦我們被救脫離邪惡，基督的救恩顯明出來（託亞他那修名作品），我們就要被救進入這第八日。惟有主是真正的救主（迦修多儒；優西比烏），然而，由於公義斷絕（伊華紐斯），幾乎再也沒有人看重誠實（狄奧多勒）。問題出在人心裏（瓦勒良），就是人都心口不一（奧古斯丁）。欺謊危害靈魂（瓦勒良），詩篇作者禱告攻擊這罪，要叫罪人因著靈魂中的卑賤被消滅——消滅是為了拯救（俄利根）——就可以歸向主（屈梭多模；迦修多儒）。問題在於人的狂肆（狄奧多勒）使人拒絕承認萬有是來自於上帝（屈梭多模）。一切祝福都在基督裏（奧古斯丁）。聖父在聖子裏啟示出來（迦修多儒）。主的言語是誠實的，至精至純（戴阿多若），沒有虛假（優西比烏），也不帶欺謊（俄利根）。主的言語在艱難中經歷試驗，

並證明為真實可信（奧古斯丁）。主的言語潔淨人的靈魂，使人得以接近上帝（亞他那修）。人蒙上帝保護全靠恩典，從現在到永遠都是如此（狄奧多勒）。在這裏，上帝幫助我們；到了那裏，祂就賜榮耀給我們（迦修多儒），而不管任何的反對（戴阿多若）。惡人不得進入第八日（迦修多儒），義人卻因上帝的顧念而升高（戴阿多若）。

為終局所作，……第八

蒙拯救進入第八日◆迦修多儒：我們在詩篇第六篇已經解釋過，「第八」指我們永恆的安息，因為今世從來沒有甚麼第八日，第七日一結束，總是再回到第一日。這些七日在數量上都是複數，但第八日在聖經裏被看作單數，因為第八日不再因為有別的日子接替它而改變。所以，必須先說明本詩的主旨，一旦認識了全詩的主旨，標題的話也就更好理解了。之後，先知祈求上帝消滅這世上的惡，好叫那關乎將來應許的偉大真理可以應驗。《詩篇註釋》12.1[1]

蒙拯救脫離邪惡的世代◆託亞他那修名作品：在這首詩裏，先知禱告上帝拯救他脫離邪惡的世代。當我們救主基督的時代，主也說到了這邪惡的世代：「當審判的時候，尼尼微人要起來定這世代的罪。」[2]既然那邪惡世代的人共謀抵擋真理（但只是徒然），怎麼他們卻沒有戴罪，也沒有按公義被消滅呢？……因著惡人的悲慘和窮苦人心靈裏的呻吟，他承諾 100
他會起來，使他的救恩顯明給一切的人；而他純淨的話語，就是那如同被土熬煉和考驗過、且煉過七次的銀子，也要如此顯明。他不但要拯救我們脫離四圍不敬虔的人，如聖經所記，他還要更新我們的身體成為祂榮耀的樣式，然後加添我們不死的生命，如同屬他的山岡。《詩篇註釋》12[3]

12.1　上主啊，求你幫助

我的主，我的救主◆迦修多儒：他看見這世界用許多方式壓迫眾靈魂，就求主救他。他知道在上帝那裏可以找到真正的醫治。《詩篇註釋》12.2[4]

拯救者只有一位◆凱撒利亞的優西比烏：他說，沒有義人，哪裏都沒有，誰能成為我救恩的創造者呢？我實在需要一位救主。可是主啊，既然沒有這樣一個人，那就求你親自作

1 ACW 51:139。
2 太 12.41；路 11.32。
3 CSCO 387:8。
4 ACW 51:140。

我的救主吧！《詩篇註釋》12.2-3[5]

一個真理，多種表達◆奧古斯丁：光照眾聖徒靈魂的真理在數量上是一，但是，由於靈魂有許多，從許多的靈魂裏就可能出來多種真理的表達，就像同一張臉經滿屋鏡子形成許多的像一樣。《詩篇詳解》12.2[6]

12.2 心口不一

幾乎再也沒有人看重誠實◆塞浦路斯的狄奧多勒：幾乎再也沒有人看重誠實了；可以說，人都因不再彼此信任而受苦。……他們裝作是朋友，卻行敵人所行的事。……一些人翻動嘴唇，把虛謊吹進鄰舍心裏；另一些人則回應恭維話。《詩篇註釋》12.2[7]

沒有公義，沒有誠實◆本都的伊華紐斯：先是義人斷絕，然後是誠實越來越少見。不獨義人中間沒有誠實，誠實人中間也沒有神聖了。因為義人既然斷絕，誠實也就越來越少。也許正是由於義人缺乏，才有如此多的異端邪說冒出來。《詩篇註釋》（斷片及註釋集萃）11[12].2[8]

心靈的問題◆齊彌慈的瓦勒良：我們務要留意，不要讓我們心裏生出卑賤，口裏飛出毀謗，也不要讓甚麼有害的東西藏匿在我們思想中。先知不但譴責傷人耳朵的話，也譴責一些人心思意念裏所懷的態度：「他們口吐惡言，嘴裏有詭詐，而且心口不一。」可見，別有用心也應當列在侮慢的舌頭所出的過犯之中。你們但凡在心裏說了甚麼，都是在主面前的告白，因為上帝是人心的鑑察者。你們的意念尚且不能向祂隱藏，更何況你們高聲喊出來的話，你們還能瞞過祂或者為自己開脫嗎？你們要思想這事。《講道集》5.7[9]

心口不一◆奧古斯丁：他們有兩樣心，不是單純的心：外面說出來的，不是裏面有的。這兩樣的心曾被定罪，受了審判：「詭詐的嘴唇在心和心裏吐出惡言。」本來，只要說「他們在心裏說惡言」就夠了。嘴唇怎麼詭詐呢？甚麼是詭詐呢？就是外面做了一件事，卻把另一件事遮蓋起來。詭詐的嘴唇表示這人的心不單純；既然心不單純，也就是「在心和心裏」了。這就是兩次重複「心」的緣故，因為那心是兩樣的心。《講道集》133.4[10]

---

5 AnSac 3:403。
6 *WSA* 3.15:170。
7 FC 101:102。
8 AnSac 2:466。
9 FC 17:335*。
10 *WSA* 3.4:334。

12.3 油滑的嘴唇

101

危險的欺誆◆齊彌慈的瓦勒良：我們發現許多人有時會在一席談話中把毒藥與甜言蜜語摻和，裝作勸人和睦，結果卻引發衝突。有些人熱烈地鼓動他們詭詐的舌頭，陰謀害人性命。還有甚麼比這種情況更不幸、更危險的呢？他們怎麼不想想先知的詩篇呢？那裏說，「願上主剪除犯罪的嘴唇」。你們看到了嗎，那些心裏設下計謀、舌頭上卻說別樣話的人，他是活在怎樣的咒詛之下啊？《講道集》5.5[11]

反對罪的禱告◆屈梭多模：你們看到受默示的作者的關心，看到他怎樣為那些人禱告了嗎？他的禱告不是在攻擊那些人，而是為著他們的益處。注意，他沒有求上帝消滅他們，而是求上帝除去惡；注意，他沒有說「主必消滅他們」，而是說主必剪除「詭詐的嘴唇」。而且，他不是求上帝消滅他們的存在，而是求上帝除去他們的舌頭、愚妄和詭詐，並求上帝止住他們的驕傲。《詩篇註釋》12.1-2[12]

抨擊惡行◆迦修多儒：請注意他說這話時的敬虔之心。他不是抨擊人，因為他們中間許多人必歸信上帝；他抨擊的是惡行本身。《詩篇註釋》12.4[13]

為了拯救的消滅◆俄利根：等到主除去那些卑賤的事以後，祂必把那些事消滅淨盡。這樣，等到那些想不到會在人身上的東西被消滅後，祂最重要的創造物，就是從前被卑賤之事所壓倒的人，就可以擔當高貴的事了。《詩篇選講》【作者存疑】12.4[14]

12.4 我們必得勝

狂肆◆塞浦路斯的狄奧多勒：他們大張其口，漫不經心，想到甚麼就說甚麼。他們藐視上帝的忍耐，絲毫不考慮他們有一天必落在上帝的權力之下。《詩篇註釋》12.3[15]

一切都來自上帝◆屈梭多模：「嘴唇是我們自己的，誰能作我們的主呢？」這是愚蠢癲狂的人說的話。所以，保羅針鋒相對地反駁他們，「你們不是自己的人，你們是重價買來的」[16]，且命令他們不可為自己活。他說，你們的嘴唇不是你們自己的，是主的。的確，是祂造了你們的嘴唇，是祂將你們全身聯絡在一起，也是祂把生氣吹進你們裏面。而你們——你們有甚麼呢？正相反，我們所有的都不是我們的；就連我們擁有

---

11 FC 17:333*。
12 *CCOP* 1:218*。
13 ACW 51:141*。
14 PG 12:1200。
15 FC 101:102。
16 林前6.19-20。

的財產，也是別人交付我們的；我們租出去的土地，也是別人給我們的。同樣，上帝把這些東西暫時租給你們使用，不是要你們種出荊棘，而是希望你們把種子種下去，長成有用的東西；不是要你們靠這些使愚妄發旺，也不是要你們弄詭詐，而是要你們培養謙卑，承受祝福和愛。祂賜給你們雙眼，不是要你們放縱自己，無所顧忌地看這看那，而是要你們以節制來裝飾它們；賜給你們雙手，不是要你們去打人，而是要你們去賙濟人。《詩篇註釋》12.2[17]

12.5 主必起來

祝福都在基督裏◆奧古斯丁：應當認為這話……是以聖父上帝的身分說的。祂紆尊降貴，差來祂的兒子，是為了困苦人和窮乏人的緣故，就是那些因缺乏屬靈的美物而受苦受窮的人。……我們知道，凡與除去窮乏人的悲慘、解救呻吟中的絕望人相關的一切，祂都放在基督裏面了。《詩篇詳解》12.6[18]

聖父在聖子裏面◆迦修多儒：「我要起來」是一句隱喻，似乎在說那位從來不知道人的疲憊和軟弱為何物的，他要起來了。但「我要起來」的意思是：我將顯現、顯明在聖子裏面。因為聖父和聖子的力量是一，祂們的威榮不可分割。聖父顯現、顯明在聖子裏，就是像基督在福音書裏所說的：「人看見了我，就是看見了父。」[19]《詩篇註釋》12.6[20]

12.6 被火煉過的銀子

至精至純◆大數的戴阿多若：因他說上主的言語是純淨的，不攙虛謊，所以他接著又說：就像銀子經火以後，各樣雜質就被煉淨了，照樣，上帝的那些命令也無比純淨，不受任何虛謊玷污。「七次」表示一再重複。他的意思是，上主的言語至精至純，沒有絲毫虛謊的玷污。《詩篇註釋》12[21]

沒有虛假◆凱撒利亞的優西比烏：銀子兩三次經火以後，就被火潔淨了。但這還不夠，還要放在火爐裏一遍一遍地徹底淨化，使銀子裏面絕對沒有任何假的成分，也沒有任何雜質。同樣，主的話語是誠誠實實講出來的，裏面滿是純淨而沒有玷污的真理，不帶任何虛謊。《詩篇註釋》12.7[22]

沒有欺謊◆俄利根：有一些遠

102

17 *CCOP* 1:218*。
18 *WSA* 3.15:171。
19 約14.9。
20 ACW 51:142。
21 WGRW 9:39。
22 AnSac 3:405。

離基督的人，他們的言語可能冠冕堂皇，卻不是純淨的，而是點綴著無數謊言。惟有主的言語是純淨的，沒有攙雜欺謊；主的言語是真實可信的，就像在爐中熬煉和試驗過的銀子。他的話若指示我們甚麼，我們萬不可起懷疑而拒絕它。《詩篇選講》【作者存疑】12.7[23]

在艱難中經歷試驗◆奧古斯丁：「上主的言語是純淨的言語。」作者用「純淨」表示不攙雜任何欺謊。這些上主的言語在艱難中經歷試驗，並被證明為正確，是「煉過七次」的：也就是被敬畏上帝的心所煉；被虔誠所煉；被知識所煉；被堅韌所煉；被審慎所煉；被聰明所煉；被智慧所煉。《詩篇詳解》12.7[24]

接近上帝◆亞他那修：以色列人出埃及時，上帝禁止百姓靠近祂正賜律法的山，就連摸也不可摸，因為百姓遠遠沒有為主「燒著」。然而，上帝卻召了蒙福的摩西上那山。摩西全然委身於上帝，且專靠祂的恩典，所以上帝說：「惟獨摩西可以靠近。」[25]於是，摩西上山，進入雲中。雖然那山因熱氣和主的臨在正冒著煙，摩西卻毫髮無損。相反，藉著「上主的言語，就是那在爐中煉過的純淨的銀子」，摩西下山時比他上山時更潔淨了。《書信集》之〈復活節文告〉3.4[26]

12.7 上主啊，保護我們

全靠恩典◆塞浦路斯的狄奧多勒：靠著你恩典的護衛，我們不僅要逃脫這現今世代的詭計，還要得著永恆的救恩。《詩篇註釋》12.4[27]

這裏得幫助，那裏得榮耀◆迦修多儒：在這裏時，祂在患難中安慰我們；到了天上，祂就把我們安置在永久的自由裏，再也沒有憂慮。在這裏時，祂幫助我們；到了那裏，祂就賜給我們榮耀和冠冕。所以，創造主無比摯愛我們，祂不單在今世保守我們，免得我們沉淪，祂也在未來的生命裏祝福我們，叫我們可以全然脫離悲慘的處境。《詩篇註釋》12.8[28]

縱然有反對◆大數的戴阿多若：縱然有惡人、眾鬼魔以及煽風點火者包圍我們，縱然他們圍攻我們，把我們切斷，但你必用你的幫助使我們升高。《詩篇註釋》12[29]

103

23 PG 12:1201。
24 *WSA* 3.15:171。
25 出24.2。
26 *ARL* 73。
27 FC 101:103。
28 ACW 51:143。
29 WGRW 9:40。

12.8 惡人到處游行

惡人不能進第八日◆迦修多儒：「惡人到處游行」，所以他們從來摸不到正路，因為迂回的路線時常被邪惡籠罩。……他們不能抵達第八日的安息，因為他們像輪子一樣打轉，總是又轉回原處。《詩篇註釋》12.9[30]

升高◆大數的戴阿多若：只要你——至高者顧念我們，即便我們被拋在那些犯罪反對你和策劃陰謀的人中間，也必因你的顧念而升高。《詩篇註釋》12[31]

[30] ACW 51:144。

[31] WGRW 9:40。

13.1-6 等候上主

儘管仇敵的陰謀得逞許久，
你也不要灰心喪膽，彷彿上帝已把你丟棄
卻要求告主，並歌唱詩篇第十三篇。
亞他那修的《致馬爾克路書：論解釋詩篇》16 [OIP 67]

大衛的詩，交與伶長。
[1]耶和華啊，你忘記我要到幾時呢？要到永遠嗎？你掩面不顧我要到幾時呢？[2]我心裏籌算，終日愁苦，要到幾時呢？我的仇敵升高壓制我，要到幾時呢？[3]耶和華—我的上帝啊，求你看顧我，應允我！使我眼目光明，免得我沉睡至死；[4]免得我的仇敵說：我勝了他；免得我的敵人在我搖動的時候喜樂。

[5]但我倚靠你的慈愛；我的心因你的救恩快樂。[6]我要向耶和華歌唱，因他用厚恩待我。《和》

[1]達味詩歌，交與樂官。
[2]上主，你把我全然遺忘，要到何時？上主，你掩面而不顧我，要到何時？[3]我的心情終日愁悵，要到何時？我的仇敵高居我上，要到何時？[4]上主，我的天主！求你垂顧回答我；賜我眼目明亮，別讓我沉睡而亡。[5]免得我的仇人說：「我已打了勝仗！」免得我跌倒之時，敵人歡欣若狂。

[6]我今信賴你的愛憐；我心歡愉你的救援；我要向我恩主歌讚。《思》

概述◆詩篇第十三篇為大衛與拔示巴犯罪後表達的心聲，是一篇懇求

上帝與他和好的禱告（戴阿多若）。大衛默想被上帝忘記的危險（赫西糾），不過這是用人的話描述上帝（奧古斯丁）。大衛盼望基督顯現出來（迦修多儒）。對我們而言，最要緊的是了解被上帝忘記是甚麼意思（屈梭多模）：它導致充滿憂慮和愁苦的生命（屈梭多模）。與此相反，人應當學習倚靠上帝的計畫（俄利根）。

104

上帝的丟棄也是一種管教（屈梭多模），但上帝的幫助之光驅散黑暗（狄奧多勒）。照亮人的能力來自上帝（優西比烏）。上帝是不可分割的光（拿先斯的貴格利），使沉睡的心甦醒（迦修多儒）。祂打開人心裏的眼睛（奧古斯丁），就是人心靈的眼睛（俄利根），使裏面的視力恢復健全（亞歷山太的區利羅；戴阿多若）。罪敵擋聖靈（優西比烏）；罪是人進入仇敵陷阱的其中一步（迦修多儒）；罪也使我們的仇敵強大（屈梭多模）。但詩篇作者倚靠的是上帝的憐憫，而不是自己的功德（狄奧多勒）。他知道救恩因信而得（託亞他那修名作品）。這不是驕傲自誇（奧古斯丁），而是一個充滿盼望的靈魂（屈梭多模）在因上帝的慈愛歡樂（迦修多儒）。只要心存感恩、大膽盼望，就必領受上帝的恩惠（屈梭多模）。

13.1 你要忘記我嗎？

與上帝和好的禱告◆大數的戴阿多若：這首詩的主題其實很清楚：大衛在承受與拔示巴犯罪的後果之際，親自作了這首歌。要記得，大衛是因這罪而遭遇各樣憂傷慘痛以後，尤其是在他聽到「上主已除掉你的罪」[1]以後，才認識到罪是他遭遇這一切的原因。你們看，大衛雖然領受了從慈愛的主而來的恩賜，但他認為自己不應忘了那罪，而應該照著主的要求，下定決心在美德上長進，好能得蒙保守，免得再次對如此良善的主人犯下這一類的罪。不過，由於正陷入押沙龍事件，大衛以為上帝最後還是丟棄了他。他認識到首當譴責的就是罪，所以，他請求上帝與他徹底和好、不要丟棄他，而要挪開這不幸。因為這不幸實在太沉重，不是他這遭遇不幸的人所能承受的。《詩篇註釋》13[2]

被忘記的危險◆耶路撒冷的赫西糾：被上帝忘記，哪怕只是暫時被忘，都會是非常嚴重的事。那意味著死亡，意味著喪失不死的生命。《詩篇註釋斷片》13.1[3]

人的說話方式◆奧古斯丁：你

1 撒下 12.13。

2 WGRW 9:40-41。

3 PG 93:1184。

掩面不顧我要到幾時呢？不過上帝既不會掩面，也不會忘記甚麼，聖經只是用我們人習慣說的話這樣說。由於上帝拒絕把關於自己的知識啟示給那屬靈的眼睛還不潔淨的人，聖經就說祂掩面不看。《詩篇詳解》13.1[4]

成為肉身的臉◆迦修多儒：他求基督顯現出來，他在靈裏早就預先看見這位基督了。基督的臉就是那可以顯現給肉眼看的臉；聖人當然也渴望看見那臉，他表達出來的是一種普遍情感。因為那臉從天上顯明出來，並降卑要拯救世人。《詩篇註釋》13.1[5]

被忘記是甚麼意思◆屈梭多模：聖經說他憑甚麼知道上帝忘記了他呢？因為他也知道上帝何時記念了他；他的聰明足以使他知道上帝忘記他意味著甚麼，也知道上帝記念他意味著甚麼。他不像多數人，多數人都以為，只要自己家道殷實、名聲很好、凡事順利，又強過敵人，就表示上帝在記念他們。由於他們不曉得怎樣才是上帝在記念他們，所以，他們也不曉得怎樣才是上帝忘記了他們。他們不認得上帝記念他們的記號，也看不出上帝忘記了他們的記號。……歸根究柢，最能使上帝記念你們的，莫過於行善、節制、警醒以及培養美德；同樣道理，最容易使上帝忘記你們的，莫過於在罪中活著，醉心於貪婪和掠奪之事。至於你們，親愛的弟兄啊，你們卻不要因遭遇擾害就說，「上帝忘記了我」。相反，當你們活在罪中，一切順利時，你們卻要這樣說。總而言之，你們倘若明白這一點，就會很快離棄惡事了。《詩篇註釋》13.1[6]

105

13.2 心裏愁苦

憂慮和愁苦◆屈梭多模：水手一旦離港，就四處漂蕩；人一旦失去光明，就亂撞亂闖。照樣，人一旦被上帝忘記，就不斷陷入煩惱、憂慮和愁苦中。《詩篇註釋》13.1[7]

學習依靠上帝的計畫◆俄利根：這人起初在心裏有許多謀算，但最終【參第5節】，只要人的心靈扎在耶西的根裏，他就可安息在上帝為人制定的偉大計畫裏。《詩篇選講》【作者存疑】13.2[8]

13.3 使我眼目光明

丟棄也是一種管教◆屈梭多模：當上帝保護我們、站在我們旁邊

4 *WSA* 3.15:173。
5 ACW 51:146。
6 *CCOP* 1:224-25*。
7 *CCOP* 1:225。
8 PG 12:1204。

時，一切於我們有損的事就被挪去；照樣，當上帝遠離我們、忘記我們時，我們的靈魂就破碎了，我們的心就浸在愁苦中，害人的就攻擊我們，人生旅程就變得崎嶇而陡峭。上帝為了我們的益處，允許這種狀況發生，要藉著整個過程叫日益冷漠的人受到刺激，心靈變得火熱起來，重新回到他們起初跌倒的地方。聖經說：「你背道的事必教導你，你自己的惡必責備你。」[9]因此，就連被上帝丟棄也是上帝照管的一種形式。祂施行照管，顧念我們，但我們若藐視祂，祂就忽略我們、丟棄我們，直到冷漠可以除去，輕忽的人可以變得更加熱誠。《詩篇註釋》13.1 [10]

驅散黑暗◆塞浦路斯的狄奧多勒：夜間，我的難處壓倒我，我被沮喪抓住，彷彿沉睡了一般。然而，你的幫助之光若照耀出來，就必驅散那黑暗的困境，結束那如沉睡一般的沮喪。你若延遲你的幫助，我怕我會沉睡至死，因為痛苦將變得比我的決心更堅強。《詩篇註釋》13.3 [11]

照亮人的神聖大能◆凱撒利亞的優西比烏：充滿光明的上帝的臉指某種賜恩的能力，因著這能力，每一個有分於恩賜的人都會蒙受光照，如同沐浴在太陽的光輝中。但人若轉過臉去，他的靈就沒有了光而活在陰暗中，因為他裏面的眼睛，也就是他的心思意念，甚麼也看不見了。如果人一直在罪中，越來越多的陰暗就臨到他，因為在他心靈深處上帝的臉仍然轉離他。《詩篇註釋》13.3-5 [12]

不可分割的光◆拿先斯的貴格利：如果你們是瞎眼無知的，那就使你們的眼目光明吧，免得你們沉睡在死中！你們要在上帝的光中見光，在上帝的靈裏領受聖子的光照；聖子就是那三重而又不可分割的光。《演講集》卷四十〈論聖洗禮〉34 [13]

沉睡的心◆迦修多儒：當信心之光被遮蔽時，心靈的……眼睛就在死裏沉睡，因肉體的享樂關閉了。仇敵喜歡的，也正是我們如此睡去。《詩篇註釋》13.4 [14]

心靈的眼睛◆奧古斯丁：我們必須明白這裏指的是心靈的眼睛：他禱告心靈的眼睛不要因缺乏遠見、只圖罪中之樂而關閉了。《詩篇詳解》13.3-5 [15]

心靈的眼睛◆俄利根：上帝是開啟肉眼的光呢，還是開啟心智之眼 106

9 《七十士譯本》耶2.19。
10 *CCOP* 1:225-26。
11 FC 101:105*。
12 PG 23:144。
13 NPNF 2.7:372。
14 ACW 51:147。
15 *WSA* 3.15:174。

的光呢？先知說到後者，「使我眼目光明，免得我沉睡至死」。我想人人都清楚，我們不會說，上帝擔當了太陽的工作，而把人——那些必不沉睡至死的人——眼目明亮的任務安排給了別人。所以，上帝光照的是人的心靈，就是祂所判斷為配得上蒙祂親自光照的人。既然上帝照亮的是心靈——照著「上主是我的亮光」[16]這話所說——我們就必須認為，上帝是由心智來領會的，是不可見、無形體的，因為祂是心靈之光。《約翰福音註釋》13.135-37[17]

健全的視力◆亞歷山太的區利羅：內在的眼睛若擁有健康的視力，就能看得清楚，目光敏銳，凡涉及上帝話語的東西，只要是在上帝所允許的範圍內，都能看明白。「我們如今彷彿對著鏡子觀看，模糊不清；我們如今所知道的也有限」[18]，但「揭開黑暗幽深處」[19]的那一位差來了真理的光，給那些希望正確認識祂的人。所以，我們必須伏在上帝面前說，「求你使我眼目光明，免得我沉睡至死」。因為滑出了正確的神聖教義，就等於沉睡至死；而我們若不跟隨上帝所默示的聖經，就是偏離這正確的教義。《書信集》之〈論四三一年以弗所大公會議〉55.3[20]

看到患難背後的善◆大數的戴阿多若：他說，太陽本是人人快樂的泉源，但因著不幸與患難，連太陽也向我變得暗淡無光了，求你解救我脫離不幸，好叫我看見一切美好之物的自然情態，而不只是看到它們被患難扭曲的樣子。《詩篇註釋》13[21]

13.4 免得敵人歡喜

罪敵擋聖靈◆凱撒利亞的優西比烏：當我們犯罪時，仇敵就變得居高臨下，在我們頭上作威作福，我們卻被我們的罪壓倒。這實在就是罪的本性：推翻聖靈，壓制聖靈。《詩篇註釋》13.1-4[22]

步入魔鬼的陷阱◆迦修多儒：人離開主的力量哪怕只是一步，就必定步入魔鬼的陷阱。《詩篇註釋》13.5[23]

幫助仇敵◆屈梭多模：「我勝了他」意味著甚麼？儘管他絕對不算強大，卻證明在我面前是強大的。我們的失敗給他穿上了能力為衣，使他顯得強大有力，所向無敵。你們看見了嗎，當我們犯罪時，我們不單羞辱和

16 詩27.1（《七十士譯本》26.1）。
17 FC 89:96。
18 林前13.12。
19 參伯12.22。
20 FC 77:16。
21 WGRW 9:41。
22 AnSac 3:405。
23 ACW 51:147。

毀滅了自己，一頭跌入死亡，我們也是在宣告那打敗我們的敵人是多麼強大有能力！還不止於此：我們還使他們歡喜跳躍起來。哎喲，多麼糊塗，多麼愚蠢！我們主動幫敵人的忙：他們帶給我們痛苦患難，我們卻因此使他們歡喜跳躍！看看多麼可笑！我們本應征服仇敵的（要記得，「他的刀已徹底失敗」，「惡人已被消滅」[24]）；我們本應戰勝，卻被打敗；不但如此，我們還使他反過來顯得強大有力。而我們的愚蠢，我們可怕的神志不清並沒有到此結束：我們還成了仇敵歡喜跳躍的原因。罪，其實就是極度的愚蠢和邪惡。……我們當……思想，當付上努力，免得讓仇敵趾高氣揚，而我們倒去證明仇敵的強大；也免得我們竟使仇敵歡喜。不！我們要反過來，我們要叫他成為卑下、低賤、軟弱的；我們要叫他沮喪、叫他絕望。你們看，倘若仇敵看見罪人歸正，這一切就都一起成就了。《詩篇註釋》13.1-2[25]

107

13.5 倚靠上帝堅定的慈愛

憐憫，而非功德◆塞浦路斯的狄奧多勒：從這裏也可以看出，他是在犯罪以後唱出這首詩篇的：他不是依靠自己的義，而是依靠【上帝的】憐憫；他說，他所倚靠的就在於此。《詩篇註釋》13.4[26]

救恩因信而得◆託亞他那修名作品：我所依靠的就在於此：我的罪必蒙赦免，因我仰賴你的憐憫；因著這憐憫，你已經為萬人作成了救恩。《詩篇註釋》13[27]

不是驕傲自誇◆奧古斯丁：義人若沒有搖動，在主裏站立得穩，他也不可自取功勞。驕傲本身就可以搖動這樣的人，甚至在他正吹噓自己沒有搖動的時候，他就被搖動了。《詩篇詳解》13.6[28]

一個充滿盼望的靈魂◆屈梭多模：你們看見一個充滿盼望的靈魂了嗎？他祈求；而且，他在尚未得到時，就像已經得到了一樣感謝並歌頌上帝；他所期待的一切，他也都得到了。《詩篇註釋》13.2[29]

上帝的愛◆迦修多儒：上帝的愛宛如一陣美德的春雨，在它的滋潤下，有福的渴望升起發芽，神聖的行為結出果實。在這世上，上帝的愛就是患難中的忍耐，興旺中的節制，卑微中的能力，困苦中的無比喜樂；它用它的祝福善待敵人，也制伏惡人。

---

24 參《七十士譯本》詩9.7（《和》9.6）。
25 *CCOP* 1:226-27。
26 FC 101:105。
27 CSCO 387:8。
28 *WSA* 3.15:174。
29 *CCOP* 1:228。

就連天上的受造物，也被這愛燒著，成了更新的火焰，成了不斷高漲以致帶來救恩的渴望。《詩篇註釋》13.1[30]

13.6 向上主歌唱

心存感恩，大膽盼望◆屈梭多模：你們要仰賴上帝的憐憫，一點兒也不疑惑，就必完全得著所求。然而，你們一旦得著以後，卻不可忘了所得的恩惠而不感激祂。要記下祂向你所施的恩慈，當作稱謝的歌獻給上主。《詩篇註釋》13.3[31]

[30] ACW 51:145*。

[31] *CCOP* 1:229*。

14.1-7 無一人尋求上帝

你們聽到有人毀謗上帝的照管，
不要附和他們的不敬不虔，
而要誦讀詩篇第十四篇，
在上帝面前為他們代求。
亞他那修的《致馬爾克路書：論解釋詩篇》16 [OIP 67]

大衛的詩，交與伶長[a]。

[1]愚頑人心裏說：沒有上帝。他們都是邪惡，行了可憎惡的事[b]；沒有一個人行善。

[2]耶和華從天上垂看世人，要看有明白的沒有，有尋求上帝的沒有。

[3]他們都偏離正路，一同變為污穢；並沒有行善的，連一個也沒有。[4]作孽的都沒有知識嗎？他們吞吃我的百姓，如同吃飯一樣，並不求告耶和華。

[5]他們在那裏大大地害怕，因為上帝在義人的族類中。[6]你們叫困苦人的謀算變為羞辱；然而耶和華是他的避

[1]達味作，交與樂官。

愚妄的人心中說：「沒有天主；」他們都喪盡天良，恣意作惡；行善的人實在找不到一個！

[2]上主由高天俯視世人之子，察看有無尋覓天主的智者。

[3]人人都離棄了正道，趨向邪惡：沒有一人行善，實在沒有一個。[4]那些作奸犯科的人，吞我民如食饅頭；總不呼號上主的人，豈不是愚蠢糊塗？

[5]他們必然要驚慌失措，因上主喜愛義人家族。[6]你們儘可鄙視貧苦者的主張，但上主卻要自作他們的保障。

[7]唯願以色列人的救援來自聖熙

難所。

7 但願以色列的救恩從錫安而出[c]。耶和華救回他被擄的子民那時，雅各要快樂，以色列要歡喜。《和》

雍！一旦上主將自己民族的命運變更，雅各伯必將喜慶，以色列必將歡騰。《思》

[a] 「交與伶長」，《七十士譯本》作「為終局所作」。

[b] 中譯本編註：「他們都是邪惡，行了可憎惡的事」，《拉丁文武加大譯本》作「他們敗壞了，他們的道路變為可憎」，《七十士譯本》作「他們敗壞了，他們所謀的也成了可憎惡的」。

[c] 中譯本編註：「但願以色列的救恩從錫安而出」，希伯來經文可直譯為「誰將從錫安把救恩賜給以色列呢」。

概述◆在《七十士譯本》中，詩篇第十四篇帶有一個標題「為終局所作」。這裏面含有基督論的意味（奧古斯丁），不過，也有人從以色列後來的遭遇中看到了其中的歷史性所指（戴阿多若）。無神論不合邏輯（講道者亞斯提），卻是形形色色，為數不少（優西比烏）。聖經就記載了歷代的許多愚頑人（講道者亞斯提），他們都是無神論的。基督藉著他的大能和恩典，顯明了上帝的存在（大馬士革的約翰），但一些人只有經歷到上帝的審判，才能夠認識上帝（狄奧多勒）。不承認上帝在敗壞之先（亞他那修），人不承認上帝，也就必然不承認上帝的道（迦修多儒）。他們有病，卻拒絕醫病的藥（講道者亞斯提），這藥是單單在基督裏賜下的（迦修多儒）。

詩中說到上帝從天上垂看，這是比喻上帝的恩典，上帝藉著這恩典叫人認識祂自己（講道者亞斯提）。世人因極其無知（講道者亞斯提）而離棄正路（講道者亞斯提），正表明他們是多麼需要基督（優西比烏）。那些從來沒有認識上帝恩典的人，恐懼必追上他們（戴阿多若）；義人卻由上帝治理（亞斯提）。就連以色列人也必脫離先前的無知歸信上帝（優西比烏），從而應驗上帝的話語（奧古斯丁）。

為終局所作

基督就是終局◆奧古斯丁：我們不必一再重複「為終局所作」是甚麼意思，如保羅所說，「律法的總結就是基督」，使凡信他的人都得稱為義[1]。《詩篇詳解》14.1[2]

109

[1] 羅10.4。

[2] *WSA* 3.15:175。

歷史境遇◆大數的戴阿多若：詩中說的是那時西拿基立差遣拉伯沙基去引誘耶路撒冷的居民，與他們交戰，把他們擄去，使他們成了亞述人的王西拿基立的奴隸[3]。《詩篇註釋》14[4]

14.1 愚頑人不承認上帝

不合邏輯◆講道者亞斯提：「沒有上帝。」然而，沒有根基，建築物何以矗立？沒有龍骨，船隻何以穩定？沒有船長，大船何以預備好起航？沒有工人，房屋何以建造？沒有設計師，誰來締造城邑？沒有農夫，田地何以豐收禾捆？沒有音樂，世上的琴何以奏響和諧之音？沒有一位預先看見事情的，何以有一種預知瀰及萬物呢？沒有馬兵，四輪戰車何以發動？沒有雕匠，世人的雕像何以做成？沒有建造蒼穹的，是誰為你們造了天上的穹隆？沒有金匠，是誰把太陽如金盤設在天空，如同擺在桌上？沒有造火炬的，是誰賜給你們夜間的月亮，如同銀色的火炬？沒有造光的，是誰賜你們光體發出清輝？沒有一位獨自造作大光的，是誰把眾星擺列在天空，為你成為升起的燈？……沒有造物主嗎？可是，受造之物不都在見證祂的存在嗎？《詩篇註釋》25.8[5]

形形色色的無神論◆凱撒利亞的優西比烏：有人完全否認有神聖的靈存在。他們公然宣稱並沒有一個上帝作萬有的統治者；上帝不過是個虛名，並沒有任何實質。還有一些人崇拜並不存在的假神，否認獨一的上帝。有人認為名義上的上帝是有的，但他們主張這位上帝並不俯察地上的事，也不垂顧人間的事。歸結起來，上面幾種人都屬於同一個立場——無神論（不信神），都認為沒有上帝。不過，他們還不至於狂妄到膽敢公開這樣宣告，就在心裏勸說自己相信上帝不存在；他們的心在真理的事上愚頑又遲鈍。（人天生就對上帝有所認識，加上人裏面固有的直覺如同種子，使得所有的人都在口上承認上帝的存在；他們還沒有狂妄到膽敢用嘴唇否認這一事實的地步，於是就裝作承認上帝。但他們不是把祂作為獨一的上帝來承認，而是認為有無數多的神。）……他們的無神立場從他們的行為，就是他們的腐化墮落和不敬神的生活方式暴露出來（就像從果子就可以看樹）。他們毒害自己的心靈，以各樣敗壞的事暴露在他們的身體之上。他們男與男行瘋狂的事，做出各

3 參王下 18。

4 WGRW 9:41-42。

5 TLG 2061.001, 25.8.2。

樣扭曲和可憎的行為，從而玷污了自己的本性。這表明他們就算同時供奉上萬的假神，或者在嘴上大聲承認上帝掌管一切，但在他們心裏，實質上也就是在他們的心思意念裏，他們還是絲毫不承認上帝。在我們的救主降臨以前，這些人就是這樣活著的。《詩篇註釋》14.1[6]

歷代的愚頑人◆講道者亞斯提：愚頑人藉法老之口說，「我不曾知道這位上帝」，結果海的深淵成了法老的墳墓。愚頑人藉西拿基立之口說，「上帝不能從我手裏把希西家奪去」，結果他被自己的眾子所殺。愚頑人藉尼布甲尼撒之口說：「這個上帝是誰呢，竟能把你們從我手裏奪去？誰是人中最有能力的呢？」……不認上帝的猶大被一個繩套勒死，因為他把上帝當作可以出賣的人。《詩篇註釋》25.17[7]

由基督顯明◆大馬士革的約翰：無論是認同聖經的人——我指的是舊約和新約都包括在內——還是多數希臘人，都不懷疑上帝存在的事實。我們說過，關於上帝存在的知識已經藉著人的本性啟示給我們了。但那惡者的邪惡大大壓倒了人的天性，甚至把其中一些人拽入那極可怕、極邪惡的沉淪的深淵，叫他們口裏說「沒有上帝」。……於是，主的眾門徒、眾使徒先靠至聖的靈成了有智慧的，就藉著主的大能和恩典從上帝顯出神蹟來。他們以這些神蹟為漁網，把還活著的人拖出對上帝無知的深淵，進到上帝知識的光中。《信仰的註釋》1.3[8]

從經歷中學習◆塞浦路斯的狄奧多勒：就像亞述人的軍隊在希西家的日子一樣，所有人都會從經歷中認識那位攻擊他們的。從他們不曾料到的地方，恐懼必突然臨到他們身上。我想說的是，誰曾想過亞述軍會被一位天使所滅呢？[9]誰想到上帝是顧念猶太人的上帝呢？卑微可憐的希西家倚靠上帝，而不是倚靠兵器。但那些因此而嘲笑他謀劃的人將會發現，這倚靠上帝的人擁有一個不會落空的盼望。《詩篇註釋》14.2[10]

敗壞隨後而來◆亞他那修：緊接著這句論到愚頑人的話，直接又來一句，點出愚頑人的行為跟他們的心思是一致的：「他們敗壞了，他們的行為也是惡的。」不義的人用盡各種可能的方法敗壞自己的身體：偷竊、姦淫、詛咒、醉酒，等等諸如此類。……你們要提防：人的心思意念

110

6 AnSac 3:407-8。

7 TLG 2061.001, 25.17.3。

8 FC 37:168。

9 參王下 19.35-37。

10 FC 101:107。

愚頑，就會行邪惡的事。正如主對法利賽人說：「你們既是惡人，怎能說出好話來呢？」[11]他們實在是邪惡的，因為他們的心思是惡的。《書信集》之〈復活節文告〉9.8, 12.6[12]

離棄聖經◆迦修多儒：「他們敗壞了，他們的心思變為可憎。」他們敗壞了。他們既離棄聖經全備可靠的道理，不用說就陷在罪惡的想法裏。罪的懲罰也緊跟而來：他們因邪惡至極不肯信主，導致形像損毀，就因他們的謬誤在主眼裏成了可憎惡的。《詩篇註釋》14.1[13]

有病，卻又拒絕治病的藥◆講道者亞斯提：他們敗壞了——又傷又爛，發出惡臭，淌出膿水和毒液，又不尋找醫病的藥。他們成了可憎惡的，就像豬在罪的污泥裏打滾；他們發狂地疾奔，好像狗轉過來吃自己所吐之物[14]。……既然他們不屑於思想上帝，敬虔人也就藐視他們。他們敗壞了，好像被蟲所蛀的衣服，被鏽腐蝕的鐵；又像那些碰過死屍和死人骨灰的人。……「沒有行善的，連一個也沒有。」[15]人都不是行善的。殺死無辜嬰兒的希律不是；看見耶穌趕鬼卻說他是別西卜的猶太人不是；那個努力遵守全律法的人不是；行事卑鄙的眾祭司不是；徒然抄寫聖經的文士不是；看重規條且強加於人的法利賽人不是；好爭論的撒都該人不是；賣耶穌的猶大不是；打僕人耳光的主人不是；定耶穌有罪的彼拉多不是；喊叫的百姓也不是。……「沒有口吐善言的」[16]，眾門徒也都離棄耶穌逃跑了。約翰赤著身子溜走；彼得否認耶穌；眾門徒逃掉；懷疑的矛刺透了馬利亞的心。耶穌受難之際，沒有一個人表現出愛的果子來。……甚至在耶穌死了以後，士兵還拿刀刺他的肋旁。……耶穌誠然眷顧了我們、想要救我們，但誰也不想看到那救人的良藥。《詩篇註釋》25.19[17]

必須得著基督◆迦修多儒：若非藉著祂的憐憫得著基督，我們就不可能行善。得著基督並且不離棄他，各樣的善無疑也就成就了。這就是本詩標題中所應許的「終局」。《詩篇註釋》14.1[18]

14.2 上主觀看世人

主如何垂看◆講道者亞斯提：你們聽到上主從天上垂看，不要以為這是指上主使祂神聖、沒有形體的本

111

[11] 太12.34。
[12] *ARL* 155, 193。
[13] ACW 51:150。
[14] 參彼後2.22。
[15] 詩14.3（《七十士譯本》13.3）。
[16] 參太12.34。
[17] TLG 2061.001, 25.19.6。
[18] ACW 51:150*。

性降卑，好欠身俯就我們，也不要想像上主彎下膝蓋或者點頭甚麼的。要明白這裏的「垂看」是指祂的眷顧、赦免以及恩慈。聖經說上主有頭、有耳、有眼、有口，也有手，還說到祂坐下、祂起來。其實，上主壓根兒不是由肢體和部分所構成，因此，所謂「垂看」不能從字面上理解，而要理解成上主彰顯祂自己的憐憫。說上主從天上垂看，不是說祂越過天上的柵欄和門向下看，而是因為祂從天上眷顧了世人。……祂看見世人，服事他們，如朋友般擁抱他們。……祂向那些信祂的人顯現，要看誰有病，誰需要醫生，誰在貧窮中，誰需要基督──聖父的庫房。……因此，這些人既看見眾先知的主從天上垂看，為要看見，……就說：「主啊，你光從天上垂看還不夠，……求你降下來，……求你來，……聖父的兒子。求你尋回照著你形像所造的。」《詩篇註釋》25.25[19]

14.3 敗壞且偏離正路

離棄正路◆講道者亞斯提：各處的人都轉而投靠了殘暴的統治，而不再專靠眾先知。王啊，求你來！求你顯現！他們必懼怕你的權柄！眾人都離棄眾先知的道。道路啊，求你降臨，領回漂流遠方的人！……上帝造人類本為正直，……但人因揀選邪惡，就離棄了正路。……他們離棄了正直的本性。……「沒有行善的，連一個也沒有」，從最高貴的到最低賤的，從財主到窮人，世人全都生病了。《詩篇註釋》25.27[20]

他們不知道的◆講道者亞斯提：他們知道甚麼呢？他們知道上帝是報仇者；知道上帝將要降臨，作活人死人的審判者；知道祂必照各人的行為報應各人。……他們不知道的是甚麼呢？不知道上帝從天上垂看。他們不知道的是甚麼呢？不知道行惡的人使上帝厭煩。他們不知道的是甚麼呢？他們不願認識上帝的道路。……如今戰爭、瘟疫、火山、地震都已經有了，很多人從來沒有意識到自己的罪孽，就受到懲罰，遭遇了可怕的災難。他們不知道的是甚麼呢？不知道上帝的旨意；不知道祂美好的屬天應許和祂的財寶；不知道樂園裏的喜悅；也不知道永恆的生命。《詩篇註釋》25.33[21]

需要基督◆凱撒利亞的優西比烏：詩人毫不避諱地表明，救主降臨之前的那疾病是多麼可怕，它帶著邪惡的企圖徘徊在眾人頭上。詩人這樣

[19] TLG 2061.001, 25.25.1。
[20] TLG 2061.001, 25.27.6。
[21] TLG 2061.001, 25.33.5。

做是合宜的，因為這就向眾人顯明救主暫時來地上居住成了何等迫切而必要的事。眾人都犯了罪，眾人都虧缺了上帝的榮耀，但如今因上帝的恩典就得蒙稱義了。《詩篇註釋》14.3[22]

14.5 大大害怕

112 **恐懼降臨**◆大數的戴阿多若：這種人再怎麼經歷，也不會明白屈枉主的百姓是多麼嚴重的事；他們極其怨恨我們，簡直想把我們當餅給吞了。……他們隨時準備把我們活活吞下，並不把主擺在眼前，所以，必有恐懼從意想不到的方向追上他們。《詩篇註釋》14[23]

14.6 上主是避難所

上帝治理義人◆講道者亞斯提：就像將軍統率士兵，君王掌管元老院，照樣，上帝也治理義人的世代。……上帝既在兩三個人中間，在義人的世代豈不更能找到祂嗎？那裏有脫離了一切爭戰的生活；那裏沒有悲傷；那裏的安息、產業和國度都永無窮盡。《詩篇註釋》25.40[24]

對救主無知◆凱撒利亞的優西比烏：以我之見，現在這些話，可以從猶太人認為救主無能而試圖顛覆他的計畫來理解。猶太人沒有留心思想救主神性的寶庫，所以一直反對他的教導。就連救主行神蹟的能力也遭到他們的歪曲。他們認為那並不是從上帝來的能力，而是從其他甚麼地方來的能力行了那些神蹟。《詩篇註釋》14.6[25]

14.7 以色列的救恩

以色列的救恩◆奧古斯丁：「誰將從錫安把救恩賜給以色列呢？」我們必須補充說：「不就是因卑微而被你們藐視的那一位嗎？」他必親自在榮耀中降臨，審判活人死人，並引進義人的國度。這或許是說，就像他在卑微中降臨時以色列人瞎眼不認識他，直到外邦人的數目添滿了，照樣，藉著他在榮耀中降臨，預言的其餘部分也要應驗，全以色列都要得救。因為對於以賽亞在見證中所說的，「必有一位從錫安出來，要消除雅各家的一切罪惡」[26]，試圖把它理解為指著猶太人說的，彷彿這話正好回答了本詩的提問：「誰將從錫安把救恩賜給以色列呢？」《詩篇詳解》14.8[27]

---

22 PG 23:145。
23 WGRW 9:43。
24 TLG 2061.001, 25.40.3。
25 PG 23:148。
26 羅 11.26。
27 *WSA* 3.15:178。

113

15.1-5 無可責備的人

若想知道天上國民的樣式，
那就歌唱詩篇第十五篇吧。
亞他那修的《致馬爾克路書：論解釋詩篇》16 [OIP 67]

大衛的詩
[1]耶和華啊，誰能寄居你的帳幕？誰能住在你的聖山？
[2]就是行為正直、做事公義、心裏說實話的人。[3]他不以舌頭讒謗人，不惡待朋友，也不隨夥毀謗鄰里。[4]他眼中藐視匪類，卻尊重那敬畏耶和華的人。他發了誓，雖然自己吃虧也不更改。[5]他不放債取利，不受賄賂以害無辜。
行這些事的人必永不動搖。《和》

[1]達味詩歌。
上主，誰能在你的帳幕裡居住？上主，誰能在你的聖山上安處？
[2]只有那行為正直，作事公平，從自己心裡說誠實話的人，[3]他不信口非議，危害兄弟，更不會對鄰里，恃勢詆欺，[4]對作惡犯罪的人睥睨，對敬畏天主的人重視；宣誓雖損己，亦不作廢，[5]從不放債，貪取重利，從不受賄，傷害無罪：
這樣行事，永定不移。《思》

概述◆詩篇第十五篇列出十樣美德，這些美德模仿十誡而來（迦修多儒），構成了寄居上帝帳幕之人的生命特徵。上帝的帳幕是潔淨人的帳幕（小亞挪比烏），也是信心的帳幕（奧古斯丁）。寄居在上帝的帳幕是特屬得贖之民的生活方式（狄奧多勒）。我們在這篇詩篇裏讀到的無可指摘的生命首先是在基督裏找到的（迦修多儒）。這生命臨到我們，是上帝在靈魂裏面的工作（本篤）。所以，我們雖然是因信、而不是因行為稱義，但在信徒的生活中，行為卻隨著稱義而來（奧古斯丁）。

詩篇作者首先把焦點對準公義，因為公義是眾美德之母（耶柔米）。接著講到言語的誠實來自內心的誠實（奧古斯丁）。我們注意到詩篇在這裏談論誠實時，其進展是由心到舌頭、再到行為（狄奧多勒）。基督是誠實的榜樣，他清清潔潔地傳講上帝的道（迦修多儒）。但是，我們如何分辨出他人話語中真實的成分呢？我們若操練謙卑，就能辨別實話與諂媚（馬

丁）。

不惡待鄰舍是一句意義很廣的話，涵蓋了與人交易及個人生活中的方方面面（安波羅修）。人惟靠恩典才可能遵守這原則（耶柔米）。關於美德的完整訓示體現出對敬畏主之人的尊重，哪怕這人身處低微（戴阿多若）。擁有這些美德的人，他的話就像上帝所起的誓一樣——上帝的應許是必定要應驗的（迦修多儒）。聖經講到兩種錢財：一種是傳道，在給出的時候就指望得到回報；另一種是放債取利（迦修多儒）。放債取利的問題在於缺乏仁慈（利奧）。債毀壞生命——對於借債的和放債的都是如此（巴西流）。放債取利也帶來了整個外邦民族的失敗（安波羅修）。詩中最後講到完全的生活——在小事和大事上都達到完全（奧古斯丁）。

15.1 你的帳幕

114

十誡◆迦修多儒：這首詩不像有些詩篇那樣高深莫測，主只是仿照十誡的模式回答先知的發問。他說人可以藉著十樣美德抵達祂祝福的廳堂。……這是上帝偉大的十誡，是靈裏的十弦琴。這裏的數字十實在是代表最高，只有那位與他的父同在而除去世人罪孽的，才可能完全實行這數目所包含的誡命。靠著自己，我們不可能實行所吩咐我們的這些事。可是，讓我們不住地向祂這位全能者祈求吧！祈求我們靠著祂的恩賜得幫助，可以將這些事實行出來。《詩篇註釋》15.1, 5[1]

潔淨人的帳幕◆小亞挪比烏：污穢的人都來到主的會幕，在那裏得成潔淨。惟有耶穌，他全無瑕疵，進入那不朽壞的會幕，釋放我們脫離了肉體的污穢，使我們得成為聖。《詩篇註釋》15[2]

信心的帳幕◆奧古斯丁：雖然「帳幕」有時也用來指永久的居所，但嚴格說來，帳幕是與戰爭相連的。我們把當兵的人說成「帳篷之友」，就是因為他們的帳篷都支搭在一起。「誰能寄居」幾個字進一步支持了上述解釋。的確，我們也在暫時與魔鬼交戰；我們也需要帳篷，好在裏面修整自己，重新得力。這尤指信心，也就是我們在這現世安排底下的信心；這安排是藉著我們主所成的肉身，在時間之內為我們所定的。《詩篇詳解》15.1[3]

被贖之民的生活◆塞浦路斯的狄奧多勒：由於上一首詩也預言到耶路撒冷居民的救恩及被擄之人歸回的

1 ACW 51:156, 160。
2 CCL 25:16。
3 *WSA* 3.15:179。

事，所以，他在這首詩裏恰當地引入勸誡，指出人若領受了上帝的誡命，又享有如此奇妙的幫助，就當有怎樣一種合宜的生活樣式。《詩篇註釋》15.1[4]

15.2-3 行為無可責備

惟有在基督裏才能找到◆迦修多儒：主基督……以完全無罪之身進入耶路撒冷聖殿。別人進上帝的殿是為潔淨自己，惟有基督進上帝的殿時，是毫無瑕疵地站立在聖父面前。因此，律法在基督身上一無所成，相反，基督作為最好的立法者成全了律法。《詩篇註釋》15.2[5]

上帝在人靈魂裏的工作◆本篤：弟兄們，關於這問題，讓我們聆聽主的回答——一個把通往天上會幕的道路指示出來的回答。……他把那試探人的並牠的試探遠遠逐出內心，擊敗了自己裏面的惡毒，粉碎了自己裏面出來的反對那磐石基督的念頭。他敬畏主，不因自己的美德驕傲自大，反而謙卑地承認自己裏面若有甚麼好處，也都不是從自己來的。他把自己該得的歸給上帝，與那位先知一同稱頌上帝在他裏面的工作：「上主啊，榮耀不要歸與我們，不要歸與我們。要歸在你的名下。」[6]使徒保羅發現，在他的傳道中，他自己並沒有任何可誇之處，他說，「然而，我今日成了何等人，是蒙上帝的恩才成的。」[7]又有：「但誇口的，當指著主誇口。」[8]《會規》序言[9]

先有信，後有行◆奧古斯丁：那位使徒說，他認為人是因信稱義，不是靠行律法[10]。作出這樣的結論並不表示使徒因宣認信仰，就輕看了誡命和公義的行為。使徒是要讓人人都知道，一個人即使先前沒有履行律法上的行為，也可以因信稱義。因為人是先稱義，跟著才有行為，而不是先要有行為，然後才可以稱義。《論信心和行為》14.21[11]

眾美德之母◆耶柔米：請仔細看詩篇作者到底怎麼說：「做事公義的人。」聖靈沒有說守童貞的人，沒有說用智慧的人，也沒有說操練堅忍的人。這些的確都是非常好的美德。比如說，智慧對我們大有益處，堅忍則在忍受逼迫中顯得異常可貴；最後，節制和貞節也是必不可少的，可以防止我們喪失自己的靈魂。但惟有公義是大德，也是眾美德之母。可

115

4 FC 101:111。
5 ACW 51:157。
6 詩115.1（《七十士譯本》113.9）。
7 林前15.10。
8 林後10.17。
9 LCC 12:292*。
10 參加2.16。
11 FC 27:247*。

能有人會問：「為甚麼公義比其他美德都大呢？」因為其他美德都是滿足擁有美德的人自己，而公義卻不是這樣，公義不是叫擁有它的人快樂，而是叫別人快樂。我擁有智慧，智慧就會使我快樂；我勇敢，我的堅忍就會安慰我；我守住貞潔，我的貞節就成為我的喜樂。公義卻不是這樣，它不是叫擁有它的人得著好處，而是叫一切不擁有它的可憐人得著好處。假如一個窮人與我兄弟發生爭吵，而我有權有勢的兄弟仗勢欺壓對方，就是欺壓我素不相識的那人，那個貧窮又可憐的人。此時我的智慧對那窮人有甚麼用呢？我的勇氣對那窮人有甚麼用呢？我的貞節對那窮人又有甚麼幫助呢？只有公義的美德能使那窮人得好處。因為我不看重我兄弟這個人，而只根據事實真相判斷是非。公義不知有兄弟，不知有父親，也不知有別的甚麼人，只知有事實；公義不尊重人，只效法上帝。《詩篇短講集》14[15][12]

心裏誠實◆奧古斯丁：一些人可能嘴唇上說的是事實，心裏卻沒有誠實。人故意要給人指錯路，儘管明明知道所問的那條路有強盜出沒，他還是會說：「走這條路，你就可以避開強盜。」而結果路上真沒有發現強盜。我們假想的這人的確說出了事實，但他不是在心裏說的。他心裏想的是另一樣，不過是無意中說中了事實。所以，人只是口裏說中了事實還不夠，他心裏也必須誠實。「他不以舌頭弄詭詐。」所謂用舌頭弄詭詐，就是嘴上說的是一樣，心裏藏的又是一樣。《詩篇詳解》15.3[13]

內心、舌頭與行為◆塞浦路斯的狄奧多勒：他是說，這樣的人必須除去自己的邪惡，沒有過失，努力踐行各樣美德。……他必須沒有虛謊，不但舌頭上沒有，心裏也沒有；他必須徹底除去口中和心裏的兩樣詭詐，叫鄰舍不因他而受損害。詩人非常有邏輯，他先提到心，然後說到舌頭，最後說到行為：言語在行為以先，思想在言語以先。《詩篇註釋》15.2[14]

清清潔潔傳上帝的道◆迦修多儒：凡他所說的都沒有詭詐，這一點他在福音書裏用下面的話證明了：「因我從我父所聽見的，已經都告訴你們了。」[15]不可改變的真理既沒有被加添甚麼，也沒有被減去甚麼，而是沒有一絲攙雜，毫無玷污、完完整整地達於人耳中——還有甚麼比這更清潔、更單純呢？「他也不惡待鄰

12 FC 48:40*。

13 *WSA* 3.15:179-80。

14 FC 101:111。

15 約15.15。

舍。」……這美德也從主身上表現出來：他不但沒有損害甚麼人，還存著耐心忍受了一切的事。《詩篇註釋》15.3[16]

謹防人的諂媚◆布拉加的馬丁：先知大衛說，在他看來，蒙義人勸誡和忠告，勝過得諂媚人的讚美。他用「罪人」稱呼那些諂媚人的，因為在上帝眼裏，這種人的罪最大，也最可憎——他們心裏存的是一樣，嘴唇上說的又是一樣。在另外一篇詩篇裏，大衛也說到了這種人：「他的話比油柔和，其實是拔出來的刀。」[17]提到義人，他卻說：「他心裏說誠實話，也不以舌頭弄詭詐。」人的任何奸猾之言——哪怕並沒有讚美帶來的喜悅之感——都可能用這些手段引誘你們輕信的心，使你們把它當作對自己的讚美接受。然而，你們當轉過來看我們主耶穌基督所做的，這些事都記在福音書裏。你們會發現，萬主之主身處眾人的讚美當中，卻給我們留下了神聖、謙卑的偉大榜樣。所以你們要操練謙卑；要以謙卑為主母；有諂媚的引誘你們時，要把謙卑擺在面前為指引。謙卑會告訴你們，人在讚美中歸給你們的東西，有多少是真正屬於你們的，又究竟能持續到幾時。謙卑不會任憑你們聽信謊言。《對謙卑的勸勉》3[18]

116

誠實交易◆安波羅修：因此，在各樣的事上，誠信都美好合宜，公義都悅人心意，公平都大快人心。而關於契約，尤其是出賣土地或簽訂協議、盟約之類的事，我要怎麼說呢？難道沒有一些原則專為杜絕虛謊和詭詐而設，叫那被發現弄詭詐的人加倍受懲、無可逃脫嗎？所以，凡事上首先要考慮的，是怎樣才算有美德的行為，惟此才能杜絕詭詐，去除欺詐。因此，先知大衛說出他的一個基本的判斷，「他不惡待鄰舍」，這是合宜的。我們不單在立約的事上不可行欺詐（賣主若沒有事先說明所賣之物的缺陷，這便為欺詐，就算交易物已完全交付買主，契約還是應當歸於無效），凡事也都不可弄詭詐。必須坦誠待人，必須公開事實。《論聖職》3.10.66[19]

惟靠恩典◆耶柔米：這是值得稱道的事。詩篇作者說，從來沒有一個鄰舍怨恨過他。他說，他從來沒有叫人有機會來詆毀他。這樣的美德非……人所能達到，是靠上帝的恩典而有。「他眼中藐視匪類。」注意這裏怎麼說：「他眼中藐視匪類。」哪

16 ACW 51:157-58。

17 詩55.21（《七十士譯本》54.22）。

18 FC 62:53。

19 NPNF 2.10:78。

怕是皇帝，哪怕是執政官，哪怕是主教，哪怕是教士，……無論誰，只要他是惡人，在聖徒眼裏就都是無有。《詩篇短講集》14[15][20]

15.4 尊重那敬畏上主的人

即使是卑微的人◆大數的戴阿多若：人只要痛恨惡人——哪怕這惡人非常富有——並「尊重那敬畏上主的人」——哪怕這人非常卑微窮苦——就會活著有尊榮，受人敬重。所以我們必須思想，在上帝這句明明白白的回答裏，如何體現出關於美德的完整訓示。這訓示要人首先留心敬虔公義的事，然後要人遠離一切惡行；在這一切之外，還要不羨慕財主的行為——如果財主在財富之外並沒有敬虔相隨的話。……窮人若不因貧窮就內心變壞，而是繼續專注於敬虔的生活，這樣的人尤其應當受到尊重。《詩篇註釋》15[21]

上帝的起誓◆迦修多儒：人慣常所說的發誓，指人承諾下甚麼事，並呼求上帝為他作證。當上帝……許下承諾，莫不如說，在祂的承諾中就是祂的起誓，因為「起誓」的意思是「說話公義」。人的承諾兌現，就表示這人說話是公義的。因此，上帝起誓就是說上帝應許並且成就。《詩篇註釋》15.4[22]

15.5 不放債取利

借錢給人的兩種方式◆迦修多儒：聖經裏的錢財顯然有兩種含義。一種是指金屬的錢幣。聖經絕對禁止我們拿這種錢財放債取利，因為這是貪婪的罪：你向人索要的，是你明知道沒有借給他的。主基督有這種錢，但他把錢交給猶大，叫他去分給窮人。他沒有用這錢放債取利，而是以虔誠的慷慨把錢送給窮人，為要教導我們。此外，還有一種錢財，福音書教導我們要用它來放債取利。這就是至聖的傳講和上帝的教導。《詩篇註釋》15.5[23]

有利無仁◆大利奧：務要禁絕放債取利之惡，也要逃避有利無仁之事。攫取不義和巨大好處的手段加增，靈魂的本質卻被虛耗了，因為用錢去放債取利就是靈魂的敗壞。聖先知大衛說明了上帝如何看待這種放債取利的人，他說：「上主啊，誰能寄居你的帳幕？誰能住在你的聖山？」[24]人不但遵守神聖生活的其他原則，也「不放債取利」，他們就是從上帝的回答中受了教，也知道自己有分於永恆的安息。因為他們如

[20] FC 48:41-42。
[21] WGRW 9:45。
[22] ACW 51:158-59*。
[23] ACW 51:159。
[24] 詩15.1（《七十士譯本》14.1）。

果拿錢放債，以詭詐攫取利益，就證明自己是異鄉人，不是住在上帝的「帳幕」，是外人，不住在上帝的「聖山」。他們妄想損人以富己，所以該受永遠貧窮的懲罰。至於你們，親愛的弟兄啊，你們既全心相信主的諸般應許，就當逃避污穢的大癲瘋，就是貪婪，並且心存神聖，有智慧地使用上帝的恩賜。你們既享受上帝的慷慨，就務要叫你有朋友和你分享喜樂。所給你們的，是許多人所沒有的；這些東西在他們的缺乏中賜給你們，是要叫你們效法上帝的良善。這樣，上帝的良善就可以藉著你們臨到別人。把暫時的財物盡散與人，你們就必得著永恆的財物。《九十七篇短講集》17.3-4[25]

放債取利敗壞生命◆大巴西流：我們奉勸貧窮人……堅守自己的困境，這好過同意支付利息而陷入不幸。但你們富足的人要是順服主，我們還有甚麼必要說這些呢？主的建議如何呢？「要借給那些你不指望他償還的人」[26]。有人可能會問：「借給人而不指望償還，這還算甚麼借呢？」你們要思想主所說這句話的真意，就必驚訝於那位賜律法者的仁慈。只要你們是有心為了主的緣故供應窮人，所供應的既是禮物，也是借貸。是禮物，因為你不指望對方償還；是借貸，因為主會代他還給你更多。……「憐憫貧窮的，就是借給上帝。」[27]你願意由宇宙的主來負責償還於你嗎？……你的錢閒著也是閒著，那就給人吧！不要額外索取利息來加重它的分量，這對雙方都好：對你，錢的安全有了保證，因為有對方替你保管；對接受你錢的人，他可以使用這錢，享受它帶來的好處。你們若額外還求得甚麼，那就以主所償付給你的為足吧！主必親自替窮人償還利息。你們要向那位真正良善的盼望良善之舉。你們取來的利息裏充滿了殘暴不仁。你們從別人的不幸中取利，從別人的眼淚中斂財；赤身的，你們勒死；飢餓的，你們擊打。你們毫無憐恤之心，也不思想你們與那位受苦者的關係；你們甚至把這樣得來的利益喚作仁慈！你們這些指苦為甜、指甜為苦，把不仁說成仁慈的有禍了[28]！……「荊棘上不能摘葡萄，蒺藜裏不能摘無花果」[29]，照樣，從利息裏也「摘」不到仁慈。凡「壞樹就結壞果子」[30]。你們有人收取百倍的利息，有人收取十倍的利息，你們

118

[25] FC 93:65-66。
[26] 參路6.35。
[27] 箴19.17。
[28] 參賽5.20。
[29] 太7.16。
[30] 太7.17。

的名字叫人一聽就怕；你們按月勒索，照月亮運行的週期攻擊窮人，就像使人發作癲癇的鬼魔一樣。這樣的借給人，對借出和借入雙方都有害而無益：後者錢財受損，前者靈魂受損。……你們究竟為誰斂財還尚未顯明。誰因你們收的利息而哭是很明顯的，但是，究竟誰會享受這利息帶來的豐富還值得懷疑。其實，你蒙恩所得的錢財肯定不會留給別人嗎？還不一定。但為你自己，你卻已經積累了邪惡的不義。「有向你借貸的，不可推辭」[31]，也不要放債取利，叫你們既從舊約和新約受教，知道了何為良善，就可以帶著美好的盼望離世見主，在那裏因你的善事、並在基督耶穌我們的主裏得那利息。願榮耀和權能歸給他，直到永遠。阿們！《詩篇講道集》12.5 (Ps 15)[32]

外邦人的失敗◆安波羅修：借錢給一無所有的人而要求加倍償還，還有甚麼比這更殘酷無情的呢？連基本數目都拿不出來的人，又如何還你兩倍呢？……外邦人的失敗常常是由於放債取利，這也成了社會不幸的根源。《書信集》19[33]

在小事上完全◆奧古斯丁：這些事並沒有甚麼了不起！但人連這些都達不到，就更談不上達到以下要求了：心裏誠實，禁絕用舌頭弄詭詐，公開宣認真理如同在心裏宣認一樣；言語上「是，就說是；不是，就說不是」[34]；不傷害鄰舍（也就是不傷害任何人）；也不隨夥毀謗和控告鄰舍。這些是完全人的品質；在他們眼裏，心懷惡意的人已歸於無有。但詩篇作者在列舉完這些小小的行為後，又用一句宣告作為總結：「行這些事的人必永不動搖。」以此表明行這些事的人必進而去得那些更大的事，他們可以靠那些事得著穩固，大有能力、不可搖動。《詩篇詳解》15.5[35]

31 太5.42。
32 FC 46:190-91*。
33 FC 26:175（該本的書信第35）。
34 太5.37。
35 *WSA* 3.15:180。

16.1-11　對上主的忠信

詩篇第十六篇啟示救主從死裏復活的事。

亞他那修的《致馬爾克路書：論解釋詩篇》26 [OIP 72]

大衛的金詩。
1 上帝啊，求你保佑我，因為我投靠
你。2 我的心哪，你曾對耶和華說：你
是我的主；我的好處不在你以外[a]。
3 論到世上的聖民，他們又美又
善，是我最喜悅的。4 以別上帝代替耶
和華的【或譯：送禮物給別上帝的】，
他們的愁苦必加[b]增；他們所澆奠的血
我不獻上；我嘴唇也不提別上帝的名
號。
5 耶和華是我的產業，是我杯中的
分；我所得的，你為我持守[c]。6 用繩量
給我的地界，坐落在佳美之處；我的
產業實在美好。7 我必稱頌那指教我的
耶和華；我的心腸在夜間也警戒我。
8 我將耶和華常擺在我面前，因他在我
右邊，我便不致搖動。
9 因此，我的心歡喜，我的靈【原
文是榮耀】快樂；我的肉身也要安然
居住[d]。10 因為你必不將我的靈魂撇在
陰間，也不叫你的聖者見朽壞。
11 你必將生命的道路指示我[e]。在
你面前有滿足的喜樂[f]；在你右手中有
永遠的福樂[g]。《和》

1 達味金詩。
天主，求你保祐我，因為我只投靠
你。2 我對天主說：「唯有你是我的上
主，唯有你是我的幸福。」
3 對地上所有的聖族，我心是如何
地傾慕！4 歸依其他神祇的人們，他們
的苦楚必然累增；我決不向他們行奠
血之祭，他們的名號，我口決不提起。
5 上主，你是我的產業，是我的
杯爵，我要得你的基業，有你為我守
著。6 繩尺正給我落在優雅的地域，我
的產業實在令我滿心稱意。7 我要讚頌
引導我的上主，我心連夜間也向我督
促。8 我常將上主置於我的眼前，我決
不動搖，因他在我右邊。
9 因此我心高興，我靈喜歡，連我
的肉軀也無憂安眠。10 因為你絕不會將
我遺棄在陰府，你也絕不讓你的聖者
見到腐朽，
11 請你將生命的道路指示給我，唯
有在你面前有圓滿的喜悅，永遠在你
右邊也是我的福樂。《思》

---

[a] 「我的好處不在你以外」，出自耶柔米譯本和《拉丁文武加大譯本》；希伯來經文意思不確定；《七十士譯本》作「因為你並不需要我的財產」。

[b] RSV的重構作 *Those who choose another god multiply their sorrows*（以別神代替上主的，他們的愁苦必加增），希伯來經文此處意思不確定。

[c] 中譯本編註：「我所得的，你為我持守」，《拉丁文武加大譯本》作「你是必把我的產業歸還我的那一位」。

[d] 中譯本編註：「我的肉身也要安然居住」，《七十士譯本》作「我的肉身要安息在盼望中」。

[e] 中譯本編註：「你必將生命的道路指示我」，《七十士譯本》作「你已將生命的道路指示我」。

[f] 中譯本編註：「在你面前有滿足的喜樂」，《七十士譯本》作「你以喜樂和你的同在充滿我」。

[g] 中譯本編註：「在你右手中有永遠的福樂」，《拉丁文武加大譯本》作「在你右手中有福樂，直到終結」。

概述◆詩篇第十六篇是關於基督的預言（託亞他那修名作品），包括兩方面的主題：救恩和感謝（迦修多儒）。我們向上帝獻上感謝，作為對

救恩的回應（迦修多儒）。詩篇開頭請求上帝保佑（狄奧多勒），並承認一切美物都來自上帝（迦修多儒；狄奧多勒）。我們自己的財產在上帝看來如同無有。上帝不可能需要我們給祂甚麼（安波羅修）。我們的一切財產本來就是祂的（奧古斯丁）；凡我們給祂的，祂都還給我們（耶柔米）。我們敬拜上帝時，受益的是我們，而不是上帝自己（奧古斯丁）。

我們的產業就是對上帝的認識（伊華紐斯）；或者更徹底地說，主自己就是我們的產業（奧古斯丁）。我們現在要活得像有主的人（耶柔米）。主是我們的一切（李安德）。我們應當表達對主的愛（奧古斯丁）。量給我們的產業有多少，取決於我們有多大容量留給上帝（伊華紐斯）。量給基督的產業就是得贖之民全群（迦修多儒）；他為得贖之民的救恩大發熱心，這熱心即便在他受苦的黑夜中也一樣強烈（耶柔米）。公義的道路就是那定睛於上帝的視線（迦修多儒）。我們有責任把主擺在我們面前（耶柔米）。基督在聖父右邊的地位啟示出他配與聖父同等（赫西糾）。

詩篇接著講到肉身復活的事（俄利根）。基督不單是靈魂有盼望，他的身體也有盼望（耶柔米）。他在這裏作為人、而不是作為上帝（亞歷山太的區利羅），說到他的人性藉著道的同在得了拯救（亞他那修）。基督拯救了他所取的（女撒的貴格利）。要理解「朽壞」的意思，就能避免關於基督身體的錯誤觀念（大馬士革的約翰）。接著，基督表達他對復活的盼望（狄奧多勒），從而啟示出他具有人性靈魂的事實（迦修多儒）。這裏顯然不僅僅是大衛在說話（奧古斯丁），不能排除話裏別有所指，但它們更適合用在主身上（戴阿多若）。就此而論，這些話也起到了駁斥主流異端的作用（狄奧多勒）。

詩歌在滿溢的喜樂中結尾（迦修多儒；狄奧多勒）。那位自己就是道路的得知了道路（耶柔米）。那道路也從他臨到了我們（都靈的馬克西穆）。

16.1 求你保佑我

總覽：詩篇裏的基督◆託亞他那修名作品：這首詩裏的詩句彷彿是基督親自唱出來的。照著本性，他是高貴的主，受造之物都如同婢女在他腳下，但作為教會全體的頭，他也祈求能得蒙聖父保佑。……他使那些藉著聖靈成聖的人成為地上——就是他的教會——的奇蹟，並作為大有能力和謀略的使者，把聖父的旨意教訓他們。他們趕來聽他傳講人討上帝

喜悅不是藉著血祭或行律法，而是藉著讚美和不用流血的祭。上帝說：我也不再按他們從前的行為，把他們稱為拜偶像的、多神教徒或無神論者，卻要稱他們為蒙召的、神聖的、敬虔的、有分於主的。主順服聖父以至於死——他把這死稱為「杯」——故此，聖父將他賜給外邦人，作他們的分和他們的產業。祂用繩索——就是屬靈生命的鎖鍊——把這產業和他綁在一起。……他在聖父的右邊，是因為我們得著了他手的幫助，也就得著了他天上的父作我們的幫助；他又像權能的杖，扶持了我們的軟弱。所以他也對祂說：我的肉身要安居於盼望中。這盼望，就是他的肉身要取回從前派定給它的靈魂。他的靈魂沒有撇在陰間，他的肉身也沒有經歷墳墓裏的朽壞。……這一切【福氣】也都在他裏面賜給我們了，因他是元首，是復活中頭生的；又因我們靠著他的貧窮反成了富足。我再說一次，我們將得著永不衰殘的快樂，就是到了他顯現的日子，眾聖徒要從他手中得的；他就是聖父的右手。《詩篇註釋》16[1]

兩個關於基督的主題◆迦修多儒：這首詩引入主——救主的位格並貫穿始終。在第一個主題中，救主按著他所接受的人的樣式，……求聖父使他得蒙拯救，因他常仰賴祂。他的祈求絕沒有減少他的神性，而是反映出他的人性本質。……在第二個主題中，基督稱謝聖父。聖父顯現在基督右邊，藉著祂的全能勝過了今世的邪惡。基督認定他的靈魂已因此從地獄得了釋放。他也講到在復活的榮耀到來後，他就被立在聖父右邊，得享諸般喜悅。《詩篇註釋》16.1[2]

拯救的恩賜◆迦修多儒：這首詩為教導我們的緣故描述了救恩，我們當思想這救恩是如何浩大：它在苦楚中賜下信心，在盼望中應許以永恆的榮耀，叫我們因著這裏所教導的未來福樂，就不懼怕現在的艱難困苦。這是屬天的教育，生命的學問，真理的講堂；這無疑也是獨一無二的訓練，它以能結出果子的思想充滿學生，而不是灌輸給他們一些虛空的諂媚之辭。《詩篇註釋》16.11[3]

成為肉身的主得蒙保護◆塞浦路斯的狄奧多勒：這首詩是以救主的身分說話。不過，這話是救主從他的人性出發說的，我們在聖福音書裏發現其他許多話也是如此……在這首詩裏，救主也祈求自己得蒙保護，並且的確蒙了自己的保護：作為人，他祈求；作為上帝，他應允所求。他自己

121

1 CSCO 387:10。

2 ACW 51:161。

3 ACW 51:167。

的父當然喜悅他、與他同工。《詩篇註釋》16.2[4]

16.2 離了上帝，就沒有好處

領受美物的◆迦修多儒：他把一切歸給那位賜下這一切的，而不是歸給領受所賜這一切的自己。《詩篇註釋》16.2[5]

恩典◆塞浦路斯的狄奧多勒：他是說，豐盛的美物都是因你的恩典才臨到我的。《詩篇註釋》16.3[6]

上帝不可能需要我們給祂甚麼◆安波羅修：誰曾給了祂甚麼呢？萬有都「本於祂、倚靠祂、也在祂裏面」[7]。生命之泉就是那至高的善，它賦予萬物以生命的質，因為在它自己裏面有生命居住。它並不從誰那裏領受甚麼，彷彿自己缺乏似的，倒將好處厚賜給萬人，而不為自己向誰借甚麼，因為它並不需要我們。這話也是代表世人說的：「我的財產你並不需要。」有甚麼比親近祂、專靠祂更可愛呢？有甚麼快樂比這還大呢？人見過、白白嚐過了這生命之泉的水，他還想要甚麼別的呢？還要甚麼王國呢？還要甚麼權勢呢？還要甚麼財富呢？不，這些他都不想要。因為他已看見君王的光景是何等可憐，他們的權勢和地位又是何等變化無常；他已看見今生是何等短暫；他也看見，就連君主，也不得不活在極大的束縛當中，因為他們是照別人的意願活，而不是照自己的意願活。《書信集》29[8]

凡我所有的財產都是上帝的恩賜◆奧古斯丁：無論如何，若非蒙你所賜，我又有甚麼好處可言呢？人的各樣好處都是由祂所賜，祂自己怎麼可能缺少甚麼好處呢？《講道集》331.2[9]

上帝把我們給祂的還給我們◆耶柔米：上帝——全能者並不需要我們的財產。我們的高尚之舉也無助於增進上帝的完全，因為你不可能在祂上面添加甚麼。我們辛勤創造或勞苦得來的甚麼，祂若從我們收去或奪去，那也是為了把從我們所得的還給我們。《詩篇短講集》15[16][10]

我們才是受益者◆奧古斯丁：從整個跟敬拜有關的安排中，受益的是人，而不是上帝。《論上帝之城》10.5[11]

為了我們的益處◆奧古斯丁：上帝從我們的敬拜中得不到甚麼好處，得好處的是我們。上帝啟示或教導我們應當如何敬拜祂，都是為了

4 FC 101:113-14。
5 ACW 51:162。
6 FC 101:114。
7 參羅 11.36。
8 FC 26:444-45（該本的書信第 79）。
9 *WSA* 3.9:191。
10 FC 57:18*。
11 FC 14:123。

我們的最高利益，祂自己根本不缺乏甚麼。所有那些獻祭都是象徵性的，代表著某些事物；這些代表喚醒我們的注意力，使我們去探究、理解或思想它們所代表的實體。《書信集》102.3[12]

16.5 主是上好的分

認識上帝◆本都的伊華紐斯：這產業就是今世和來世的默觀；基督的產業就是對上帝的認識。《詩篇註釋》（斷片及註釋集萃）[13]

122

我們的產業就是主◆奧古斯丁：讓別人選擇那屬地、暫時的產業享用吧，眾聖徒的分卻是永恆之主！讓別人痛喝那叫人死的享樂之杯吧，主卻是分給我的杯。我說「我的」，是包括教會在內，因為頭在哪裏，身子也在哪裏。我必聚集他們成為大會，作我的產業；我因暢飲上主這杯，就必忘記他們舊時的名。「你是必把我的產業歸還我的那一位」，要叫我所釋放的這些人也可以曉得存在或世界未有以先我同你所享有的榮耀。我從來不曾喪掉甚麼，所以，你其實不是要歸還給我，而是要歸還給他們，就是在對那榮光的知識方面有所喪失的人。但因我就在他們中間，所以說，「你必將它歸還給我」。《詩篇詳解》16.5[14]

擁有主◆耶柔米：那自己為主產業的人，或者說那有主為產業的人，行事為人也必須真像他是擁有主、主也擁有他。那擁有主、並與先知一同說「主是我的產業」的人，不可能執著於主以外的甚麼東西。倘若他還執著於主以外的東西，主也就不作他的產業了。《書信集》52.5[15]

上帝就是你們的一切◆塞維利亞的李安德：我有福的姐妹啊，看看你們所得的何其多！看看你們登上了多高的山峰——這山峰就是基督；再看看你們又怎樣在同一位基督裏面發現了許多的恩惠。的確，他才是你們真正的新郎；他也是你們的弟兄、朋友、產業、賞賜；他是上帝，也是主。你們有了他，也就有了可以去愛的新郎，因為「他比世人更美」[16]。他也是你們可以倚靠的真弟兄，因為你們既蒙領養，就成了祂的女兒，而基督就是祂本性所生的兒子。他也是朋友，你們不必對他有懷疑。……你們在他裏面有了可以享受的產業，因為他自己就是你們的那份產業。你們在他裏面有了可以去認領的賞賜，因為他的血就是你們的贖價。你們在他

[12] FC 18:160。
[13] PG 12:1213。
[14] *WSA* 3.15:183。
[15] NPNF 2.6:91。
[16] 詩45.2（《七十士譯本》44.3）。

裏面也有了上帝，祂可以管理你們。你們在他裏面也有了主，你當敬畏主、尊榮主。《修女的訓練》序言[17]

主啊，我愛你◆奧古斯丁：詩篇作者是在說：「主啊，何必再給我別的產業呢？無論你給我甚麼，都算不了甚麼。願你作我的產業。我愛你。我用我的全人愛你，盡心、盡性、盡意地愛你。離了你自己，無論蒙你賜我甚麼，對我又有甚麼意義呢？」這就是要自由地愛上帝；要在上帝裏面期待上帝；要急著被上帝充滿；要因上帝而滿足。歸根究柢，你們有上帝就夠了，離了上帝，甚麼也不能使你們覺得滿足。《講道集》334.3[18]

16.6 美好的產業

我們的容量的限量◆本都的伊華紐斯：既然那繩子是量過的，怎麼約翰福音裏又寫著，「上帝賜聖靈是沒有限量的」[19]，而另外一處也寫著，「我要將我的靈澆灌你們」[20]呢？聖經偶爾說到「量」，並不是從知識本身而言，而是考慮到領受知識的人，因為人對知識的接受力再也不能更大了。【同樣地，】雨水本身可以超過限量，但裝在容器裏的雨水是有限量的。《詩篇註釋》（斷片及註釋集萃）15[16].6[21]

得贖之民全群◆迦修多儒：古代的風俗，是用繩子在地上丈量土地，叫各人都得到所量給他的產業。每個人所得產業的多少，一方面跟分給他的土地數目相關，一方面也跟他的地位有關。所以舊約說，摩西吩咐約書亞用繩子把地業量給承受應許的以色列人。同樣，大衛在這裏也合宜地用到「繩」這個字，因為大衛要描述他的產業是何等寬廣、何等榮耀。……基督的產業就是預定作聖徒的眾人。《詩篇註釋》16.6[22]

123

16.7 在夜間

哪怕在夜間◆耶柔米：主要說的……是這樣：我的知識，我心裏最深處的思想、最隱秘的渴望，都與我同在，不但我在天上殿宇時隨著我，就是我住在今世之夜、住在黑暗中時，也與我同在；它住在作為人的我裏面，教導我，從不離開我，叫凡因肉體軟弱而不能達成的事，卻可以靠著上帝的意念和權能來成就。《詩篇短講集》15[16][23]

---

17 FC 62:185。

18 *WSA* 3.9:206。

19 約3.34。

20 珥2.28（《七十士譯本》3.1）。

21 PG 12:1213。

22 ACW 51:164。

23 FC 57:28。

16.8 上主常在我面前

公義的道路◆迦修多儒：他通過解釋自己的行為，轉而談到那獨一無二的避罪良方。心眼時刻注視上主的人，絕不會轉向罪惡。同樣，真理若住在人的心裏，就杜絕虛謊進入。《詩篇註釋》16.8[24]

我們的責任◆耶柔米：在這裏要思想：我們總有能力辦到的一件事，就是把主擺在我們面前。像救主一樣擁有正直品格的人，是把上帝擺在他右邊，並說：祂在我右邊堅定我。義人把主擺在他右邊，因為義人定睛於他所追隨的那一位；罪人卻把主的話語拋在背後。……對主——救主而言，或者藉著主——救主對上帝的眾聖徒而言，上帝總是站在右邊。其實義人沒有甚麼左邊，他無論轉向哪一邊，都有「上主的使者在敬畏他的人四圍安營，搭救他們」[25]。《詩篇短講集》15[16][26]

右手◆耶路撒冷的赫西糾：你們看到聖子與聖父地位同等了嗎？聖經裏有時會說聖子站在——或坐在——右邊，現在他們卻把右邊的位置歸給了聖父。這就叫你們可以明白，權柄只有一個。這權柄既是聖父（那生下子來者）的，也是被生的那一位（兒子）的，儘管聖子如今因著肉身成了卑微。《詩篇註釋斷片》16.7[27]

16.9 喜樂與安穩

肉身復活◆俄利根：「我的肉身要安息在盼望中。」這話是主耶穌基督說的，他的肉身是首先在盼望中安息的。他被釘十字架，成了死人中初熟的果子。復活以後，他又被取升天。他帶著地上的身體升天，叫天上的掌權者都敬畏、驚駭，因為他們看見肉身竟然升到了天上。論到以利亞，聖經上寫著他被取升天了；論到以諾，聖經上也寫著他被接走。然而現在，聖經說，耶穌自己升到了天上。任憑那希望如此的人被我們的話冒犯吧，我卻要以全部的信守護這話。正如基督是死人中初熟的果子，同樣，他也是首先帶著肉體升天的。《詩篇選講》【作者存疑】16.9[28]

他的身體有盼望◆耶柔米：主曾在門關著的情況下進入一間屋子。有些人就引此事為證，認為復活的身體並非死去的那個身體。這些異端應當聽聽主在這句話裏怎麼說。……毫無疑問，救主受苦死去以後，安放在墳墓裏的就是他活過的身體，所以，從死裏復活的也是同一個身體，也就是那躺在墳墓裏、已經沒有生命

[24] ACW 51:165。
[25] 詩34.7（《七十士譯本》33.8）。
[26] FC 57:29。
[27] PG 93:1186。
[28] PG 12:1215-16。

124 的死去的身體。既然是同一個身體在主裏面從死裏復活——儘管那是奇妙而屬靈的身體——怎麼有人還斷定那不是人的身體呢？我們不是說不承認基督的身體披戴了榮耀，相反，我們相信，作為眾聖徒的我們也要領受這榮耀。因為到那時，這必朽壞的身體要穿上不朽，這必死的身體要穿上不死[29]。主受難前曾在山上改變形像、顯出榮光，那時他的身體無疑就是他降下來的那身體，儘管榮光有所不同。照樣，主復活以後，他的身體跟受難前的身體仍是一個本質，只是復活以後的身體擁有更高的榮耀，樣子更威榮。《詩篇短講集》15[16][30]

作為人，而不是作為上帝

◆亞歷山太的區利羅：讓我們看耶穌，……他是作為人受苦，不是作為上帝受苦；他在肉身死去，但他比死亡更大；他沒有留在……墳墓裏，像我們一樣，也沒有跟別的死人一同被陰間的門拘禁。……他復活了，擄掠了死亡，並「對那被捆綁的人說：出來吧！對那在黑暗的人說：顯露吧」[31]。他又升到他天上的父那裏，到了人不能接近的所在，因他已親自擔當我們的罪孽，成為贖價。《書信集》之〈論四三一年以弗所大公會議〉41.13[32]

因著道◆亞他那修：我們死不是出於自己的選擇，而是本性的必然，並且違背我們的意願。主卻不是這樣，他本是不死的，卻取了必死的身體。作為上帝，只要他自己願意，他就有權柄跟他的身體分開，並有權柄把身體取回來。……這是合宜的：這本是可朽壞的肉身，可以不再照其自身本性仍為必死，但可以因為道曾經把它穿上而成為不朽。道既取了跟我們一樣的身體降臨，就順應了我們的光景；照樣，我們因著接待他，就分享從他來的不死的生命。《反駁亞流派三講》3.28.57[33]

基督拯救了他所取的◆女撒的貴格利：基督的神格在取得肉身以前和取得肉身以後，以及在受難以後，都保持不改變，永遠都是按他本性那樣，也是這樣到永遠。但藉著人性受苦，神格暫時把那靈魂與那身體分離，成就了為我們的益處所作的安排。然而，神格本身並沒有與他從前一次且永遠聯合在一起的元素的任何一方相分離。而且，神格還把那如此被分離的元素重新連接起來，給了所有人性一個開端，一個它可以效法的、從死裏復活的榜樣，就是一切必

29 參林前15.53。

30 FC 57:33-34。

31 賽49.9。

32 FC 76:175-76*。

33 NPNF 2.4:425**。

朽壞的都可以穿上不朽壞的，一切必死的也可以穿上不死的[34]。因為我們當中初熟的果子已經靠著與上帝的聯合，轉變成了神性的存在。……主藉著基督的人性，叫世人與自己和好。祂把向人施恩的工作分配給了基督的靈魂與身體：藉著他的靈魂願意，藉著他的身體觸摸人。《反駁歐諾米》2.13[35]

16.10 不撇在陰間

朽壞的意思◆大馬士革的約翰：「朽壞」（*phthora*）有兩層意思。一是指人間的苦楚，如飢餓、口渴、疲乏、釘子扎、死亡——就是靈魂與身體分離——等諸如此類。就這層意思而言，我們說主的身體是可朽壞的，因為他自由地經受過這一切的事。再一層，朽壞也可以指身體徹底分解成構成身體的諸元素。許多人更喜歡把這稱為「朽爛」（*diaphthora*）。如先知大衛在這首詩裏說的，主的身體卻沒有經歷這第二種的朽壞。……人若跟猶利安及蓋阿納斯（Gaianus）一同播散謬論，說主的身體復活前是在第一層意義上不可朽壞，就實在是不敬不虔。主的身體倘若真是在這樣的意義上不能朽壞，就跟我們的身體不同質了；而福音書裏所說那一切發生過的事，像飢餓、口渴、被釘、被刀扎肋旁以及死亡等，就並沒有真正發生過，而只是看似發生過而已了！倘若這些事只是看似發生過，道成肉身的奧秘就只是一場騙局，一場舞臺上的鬼把戲；他就只是看似、而非實在成為了人，我們也就只是看似、而非實在得救了！斷非如此！說這話的人當在救恩上無分！而我們卻已經得著、也將要得著真實的救恩！不過，說到第二層意思上的「朽壞」，我們承認主的身體是不朽壞的，也就是不朽爛的。這正是眾教父受聖靈感動而傳給我們的。《信仰的註釋》3.28[36]

復活的盼望◆塞浦路斯的狄奧多勒：所以在這裏，主基督也用世人的話說：「我常有神性扶持我，所以，我雖因拯救世人而受難，卻在復活的盼望中發現了快樂。我的靈魂必不被撇在陰間，我的肉身也必不經歷自然的朽爛過程。我卻必快快復活重得生命，叫萬人得見這道路。」《詩篇註釋》16.7[37]

基督有人的靈魂◆迦修多儒：亞波里拿流派的人誤入歧途，說主基督沒有理性靈魂，這些人如今安在？

125

34 參林前15.53。

35 NPNF 2.5:127。

36 FC 37:333-34。

37 FC 101:117。

你們看基督自己如何高喊著稱謝聖父，因為他不是像平常人那樣靈魂被撇在地獄，而是很快復活得著榮耀，升到天國去了。《詩篇註釋》16.10[38]

所指並非大衛◆奧古斯丁：他說他的肉身安息在盼望中；他說他的靈魂也不被撇在地獄，卻要轉回使他的肉身復活，令萬人矚目；他說別人的屍體會腐爛，他的肉身卻不會經歷朽壞。除了第三天復活的那一位，還有誰能這麼說呢？的確，誰也不能硬說這一切都實現在了大衛這位君王和先知的身上！《論上帝之城》17.18[39]

異端遭到駁斥◆塞浦路斯的狄奧多勒：這首詩足可駁斥亞流、歐諾米、亞波里拿流的愚妄思想。亞流和歐諾米說，道上帝所取的身體沒有靈魂。亞波里拿流說那身體有靈魂，卻又否認那靈魂是理性靈魂。我不曉得他是從哪裏弄出關於兩種靈魂的教義的——聖經從來沒有如此教導。至聖之靈藉著蒙福的大衛只公開提到一個靈魂，從而對各派異端給予了鮮明的駁斥。《詩篇註釋》16.8[40]

使徒行傳裏彼得的話◆大數的戴阿多若：我們在使徒行傳裏看到，蒙福的彼得認為這些話是指著主說的[41]。……彼得如此理解這些話，並非是要抽掉其中的事實基礎，不過，他認為這些話更適合用在主身上，勝於用在話裏提到的那些人身上。尤其是因為，就主而言，諸事件更適於最終引出這些話，勝於那些暫時活過後來卻被交付死亡的人——我指的是以色列人自己。因此，我們既可以保留這些話裏的事實基礎，也可以用這些話來理解主，並沒有絲毫妨礙。《詩篇註釋》16[42]

16.11 滿足的喜樂

喜樂滿溢◆迦修多儒：杯滿了，還要再加，甚至溢出杯沿。那位這樣行的，是往已經滿了的器皿裏繼續傾倒。被那喜樂充滿就是如此：那喜樂到永遠都一點也不流失。這句經文還表明，處於如此蒙福地位的義人，都將被主同在的喜樂所充滿。主 126
也證明祂能夠被充滿在這些義人當中，因為祂是主。但我們要再稍稍仔細一些加以考察，看他為甚麼之前說「因祂在我右邊，我便不致搖動」，在這裏又說，他在聖父的右邊將被喜悅所充滿。事實上，主在這世上時，所取的肉身曾被鞭打，被摑耳光，被吐唾沫，但他不曾被這任何一樣苦楚擊敗。所以，說他總是看見上主在他右

38 ACW 51:165。
39 FC 24:71。
40 FC 101:118。
41 徒2.27。
42 WGRW 9:48。

邊是合宜的。他勝過世人的敵對，是因為他自始至終都在默觀聖父，從來沒有絲毫動搖。如今在那裏，他已放下今世的艱難困苦，他的人性滿得頌讚，就是因他全部威榮所得的頌讚。他已經與道合一，從而與聖父、聖靈永遠一同掌權。「直到終結」代表完全、永恆，因為他的榮耀正在於這榮耀的完全，而且不受任何時間上的限制。《詩篇註釋》16.11[43]

再也沒有痛苦◆塞浦路斯的狄奧多勒：他既再也不受痛苦、改變和死亡的影響，即便他的人性亦是這樣，他必得享永無止境的喜樂。作為上帝，他一直都是這樣的，他甚至很容易將這樣的本性賦予從前自母腹形成的那人性。然而，他卻容許自己所取的本性經歷苦難，為要藉著這些手段鬆脫罪的支配，結束魔鬼的暴虐，廢掉死亡的權勢，將新生命的根據賜予眾人。所以，作為人，他取的是不朽和不死的本性。《詩篇註釋》16.8[44]

他得知了那道路◆耶柔米：那本為道路和生命的，卻說他得知了生命的道路；那曾說自己就是道路和生命的，知道了人會跟隨他走甚麼道路。……他領受的身體歡喜，因為聖子的神性向它顯明了——同時也藉著他的身體顯明給了全人類。他說，因為這緣故，所以他歡喜，所以他有了聖父就喜樂滿足了。……他的快樂是滿足和完全的，他的福樂是言語不能訴說的，因為他坐在聖父的右邊。……這就是他的快樂，這就是到終結時他因上帝的旨令而有的福樂，……因為主曾經受苦，但又從死裏復活，作為得勝者升到天上，為要使人類堅立在主的右邊。《詩篇短講集》15[16][45]

從他臨到我們◆都靈的馬克西穆：這話說的是復活的救主——他曾經死過，又從深淵回到高處，開始將從前未曾被人知道的生命之道顯明出來。生命之道在基督到來以前沒有叫人知道，因為到那時之前，還沒有哪一個人從死裏復活而踏上這道路。然而當主復活時，那路叫人知道了，並且被一群人的腳踩成了平坦。神聖的福音書作者提到他們時說：「有許多聖徒的身體與他一同復活，進了聖城」[46]。既然主因著自己的復活就說「你已將生命的道路指示我」，我們就能夠對主說：「你已將生命的道路指示我們。」因為將生命之道指示我們的那一位，也親自將生命的路曉諭了我們。他叫我知道了生命的路，

[43] ACW 51:166-67。

[44] FC 101:117-18。

[45] FC 57:35-36。

[46] 太27.52-53。

因為他教導我以信心、憐憫、公義和仁愛，人經過這些路就能抵達救恩的所在。雖然我們的身體消亡時，死亡的陰影會包圍我們，然而生命卻不停下它的步履，我們將藉著基督的大能迅速穿越地獄的險境。故此，那位聖先知說：「我雖然行過死蔭的幽谷，卻不怕遭害，因為你與我同在。」[47]

這一點主表達得更明確，他談到信徒說：「信我的人必不見死；他雖然死了，也必活著。」[48]《古講道集》14.1[49]

[47] 詩23.4。
[48] 約11.25。
[49] ACW 50:248*。但這篇講道的作者存疑。

17.1-15　為得到保護祈禱

若你身處困境，敵人圍困你
威脅你的性命，那就誦讀詩篇第十七篇吧。
亞他那修的《致馬爾克路書：論解釋詩篇》17 [OIP 67]

大衛的祈禱

[1]大衛的祈禱。耶和華啊，求你聽聞公義，側耳聽我的呼籲！求你留心聽我這不出於詭詐嘴唇的祈禱！[2]願我的判語從你面前發出；願你的眼睛觀看公正。[3]你已經試驗我的心；你在夜間鑒察我；你熬煉我，卻找不著甚麼[a]；我立志叫我口中沒有過失。[4]論到人的行為，我藉著你嘴唇的言語自己謹守，不行強暴人的道路[b]。[5]我的腳踏定了你的路徑；我的兩腳未曾滑跌。

[6]上帝啊，我曾求告你，因為你必應允我；求你向我側耳，聽我的言語。[7]求你顯出你奇妙的慈愛來；你是那用右手拯救投靠你的[c]脫離起來攻擊他們的人。

[8]求你保護我，如同保護眼中的瞳

[1]達味禱詞。
上主，請靜聽我的伸訴，俯聽我的呼號，請傾聽我出自絕無虛偽唇舌的祈禱。[2]願我的案件在你面前判決，願你的眼睛細察何為清白！[3]任你考驗我的心靈，夜間來視察我，以火鍛鍊我，你總找不到我的邪惡。因我的口總未像人一樣犯了罪過。[4]我依照你的訓令，遵行法律的正道。[5]我的雙腳緊隨了你的腳印，我的腳步決不致蹣跚不定。

[6]天主，我向你呼號，請你回答我，求你側耳聽我，俯聽我的祈禱。[7]請你彰現你奇妙的慈愛，將投奔到你身右邊的人，從敵人的危害中救出來。

[8]求你護衛我有如眼中的瞳仁，在你雙翼的庇護下叫我藏身，[9]使我脫離

人；將我隱藏在你翅膀的蔭下，9使我
脫離那欺壓我的惡人，就是圍困我要
害我命的仇敵。
10他們的心被脂油包裹；他們用
口說驕傲的話。11他們圍困了我們的
腳步；他們瞪著眼，要把我們推倒在
地。12他像獅子急要抓食，又像少壯獅
子蹲伏在暗處。
13耶和華啊，求你起來，前去迎
敵，將他打倒！用你的刀救護我命脫
離惡人。14耶和華啊，求你用手救我脫
離世人，脫離那只在今生有福分的世
人！你把你的財寶充滿他們的肚腹；
他們因有兒女就心滿意足，將其餘的
財物留給他們的嬰孩。
15至於我，我必在義中見你的
面；我醒了的時候，得見【或譯：著】
你的形像就心滿意足了[d]。《和》

謀害我的暴民，及那企圖消滅我的仇
人，
10他們關閉了鐵石的心腸，口中
語言盡是誇大狂妄，11他們的腳步現
已把我緊逼，瞪著眼務要將我推倒在
地。12他們好似急於掠食的猛獅，他們
又如伏在暗處的壯獅。
13上主，起來迎擊制服我的仇
讎，上主揮動利劍救我脫離惡徒。14上
主，求你親手將他們治死，殺死他
們，使他們離開此世，滅絕他們，使
他們不再呼吸。求你使義人享用你的
財富，使他們的子女也心滿意足，再
把剩餘的給自己的子女。
15願我因我的正義能享見你的聖
顏，願我醒來得能盡情欣賞你的慈
面。《思》

[a] 中譯本編註：「你熬煉我，卻找不著甚麼」，《七十士譯本》作「你用火試驗我，卻沒有發現我裏面有甚麼不義」。

[b] 中譯本編註：「自己謹守，不行強暴人的道路」，《七十士譯本》作「我謹守了難行的路」。

[c] 中譯本編註：「投靠你的」，《七十士譯本》作「仰賴你的」。

[d] 中譯本編註：「我醒了的時候，得見你的形像就心滿意足了」，《拉丁文武加大譯本》作「你的榮耀顯明時，我必心滿意足」。

概述◆詩篇十七篇通篇都是禱告。我們可以把它看作基督的禱告，這於我們頗有助益（迦修多儒）。詩人開篇就求上帝使他能用聖經的話語來禱告及仔細思想聖經的話（優西比烏）。無論大衛（狄奧多勒）還是基督，發出如此呼籲都是基於自己被試驗過，且被證明是誠實的。不過，惟有基督全然潔淨（優西比烏）。詩篇作者表示，他確信上帝已經知道他的處境和他心裏所要的（戴阿多若）。我們需要謹慎不去挑別人的錯（巴拜）。避開罪很難，但基督已把道路指明（迦修多儒）。門徒生活固然艱難，但靠著愛心就容易了（奧古斯丁）。上帝的道就是我們跟隨的路（迦修多儒），我們靠著上帝的幫助沿此路前進（迦賢努），也深信將來必

128

得獎賞（伊華紐斯）。即便如此，就我們來說，禱告得蒙上帝垂聽依然是靠著恩典（迦修多儒）。

我們既明白祂是投靠祂之人的救主，就務要忠心（安波羅修），要倚靠上帝而不是自己（託亞他那修名作品）。就此而論，我們好像人眼中的瞳人，四面都有保護（狄奧多勒）。翅膀貼切地比喻上帝的幫助（屈梭多模），我們正是被憐憫和愛的翅膀所蔭庇（迦修多儒）。這就是我們每天生活中勇氣的泉源（利奧），因為我們每天都要提防魔鬼和不潔思想的引誘（赫西糾；伊華紐斯）。我們揮刀迎擊魔鬼，這刀就是上帝的道（優西比烏）和義人的靈魂（託亞他那修名作品）。不義的人必照上帝的計畫和智慧受到懲罰（戴阿多若），因為他們給兒女留的產業錯了（赫西糾）。我們卻必因上帝而心滿意足（奧古斯丁），並且是完全的心滿意足（比德）。由於期盼得到這份滿足，我們也禁不住想知道上帝真正會是甚麼樣子的（奧古斯丁）。

17.1 求你垂聽我的禱告

通篇都是禱告◆迦修多儒：別的詩篇也包含一些簡短的求助的禱告，其間融合不同的主題，這首詩卻基本上通篇都是懇求。詩人事先就這樣恰當地安排好了，因為全詩的主旨就是要表現禱告的熱心。《詩篇註釋》17.1[1]

用聖經的話語禱告◆凱撒利亞的優西比烏：我們若用取自聖經的話語說話，就會說得完備、清晰。……惟有義人才潔淨他的舌頭、嘴唇和言語，不出低俗之言。我們都熟悉那句經文：「凡人所說的閒話，當審判的日子，必要句句供出來。」[2]說謊的嘴唇獻上的言語，上帝耳裏不聽；潔淨過的舌頭若獻上甚麼，卻蒙祂悅納。有這樣舌頭的人，都習慣於思想上帝的話語。《詩篇註釋》17.1[3]

17.3 上帝試驗人心

試驗證明大衛是誠實的◆塞浦路斯的狄奧多勒：大衛曾多次掌握掃羅的性命於股掌之間，但都克制自己沒有殺掃羅；不但如此，大衛還以善報惡。大衛還回想起那樣一個夜晚，他甚至救睡著的掃羅脫離了死亡，而不許任何人打死掃羅[4]。現在，大衛又把他所遭遇的災難比喻成「夜」，因為災難叫人愁悶和沮喪。同樣，大衛也把熬煉說成火燒，他說：「你用

1 ACW 51:167。
2 太12.36。
3 PG 23:159。
4 參撒上24.1-7。

火試驗我，卻沒有發現我裏面有甚麼罪惡。」換句話說：主啊，你熬煉我，就像你熬煉金子，但你發現我裏面不攙雜質。我絕沒有加害仇敵，我甚至禁止我的舌頭去辱罵他。他一直以來的所作所為，我也叫自己閉口不提。《詩篇註釋》17.2[5]

惟有基督是潔淨的◆凱撒利亞的優西比烏：誰能坦然無懼地說，「我沒有犯罪，我是潔淨的」呢？嚴格來講，惟有基督才真能這麼說。……金子在火中煉過以後就潔淨發光。按照以賽亞的話，自從有世界以來，一切的人當中，惟有基督「沒有犯罪，口中也找不到詭詐」[6]。《詩篇註釋》17.3[7]

上帝已經知道◆大數的戴阿多若：就連我向你請求以先，我的苦情也逃不過你的眼目。你也並非不曉得我心裏的一切籌算，就是我夜間所想到、白天所思慮的。《詩篇註釋》17[8]

不要挑人的錯◆巴拜：你們要躲開虛空無益的談論，並要謹防在心裏批評別人，因為他們是你的弟兄。你的批評可能反過來落在自己頭上。不要在心裏挑誰的錯，也不要控告鄰舍來污穢你的舌頭。「人的行為沒有藉我嘴唇的言語經過我口」，這話是可靠的。《致居利科書》55[9]

17.4 不行強暴人的道路

基督走的路◆迦修多儒：要避開罪惡，路很難走。往上走總是很艱難，滑向罪惡卻是輕輕鬆鬆的下坡路。然而，主基督在這世上被立在人眼前，示範出成為全然溫良、節制的標準。所以，他理所當然地說，他奉上主的命令踏上世人難行的道路，他的腳也沒有玷污。《詩篇註釋》17.4[10]

靠著愛心就容易了◆奧古斯丁：主命令說，若有人想跟隨他，就當捨己[11]。這命令似乎苛刻難守。其實，主所吩咐的，沒有一樣會是苛刻難守的，因為他是幫助我們行他所吩咐的那一位。以下兩方面都是真的：詩篇裏對祂【上帝】說的話，「因著你嘴唇上的話語，我謹守了難行的路」，是真的；而他自己說的話，「我的軛是容易的，我的擔子是輕省的」[12]，也是真的。事實上，凡難守的誡命，靠著愛心就容易守了。《講道集》96.1[13]

129

5 FC 101:119-20。
6 賽 53.9。
7 PG 23:161。
8 WGRW 9:49。
9 CS 101:155。
10 ACW 51:170*。
11 太 16.24。
12 太 11.30。
13 *WSA* 3.4:29。

17.5 踏定上帝的路徑

上帝的道就是路徑◆迦修多儒：「在那路徑」就是「在你的誡命」。你的誡命才是真正的正路，我們是奉獻的人，只有沿這些路走，才能得著那屬於我們的天國的賞賜。《詩篇註釋》17.5[14]

靠著上帝的幫助◆迦賢努：單靠自己殷勤、熱誠或不屈不撓的努力，我們絕不可能達到完全。人的熱誠不足以贏得蒙福的最高賞賜。必須有主在我們身邊幫助我們，指引我們的心朝向善。每時每刻，我們必須跟大衛一同禱告說，「求你指引我腳步沿著你的路徑行，免得我的腳滑向歧路」；還有，「他使我的腳立在磐石上，又指引我的腳步」[15]——這一切的禱告，都是要叫那位看不見的、在人心靈中的導師引導我們，使我們的自由意志轉回對美德的愛。由於對善無知，又受了私慾的迷惑，我們的自由意志已經莽莽撞撞地陷在罪裏了。《選集》3.12[16]

將來的獎賞◆本都的伊華紐斯：這道路今天充滿痛苦，毫無喜樂，後來卻必為那些在路上受訓練的人結出義的果子來。《詩篇註釋》（斷片及註釋集萃）16[17].3,4[17]

17.6 上帝必應允

禱告蒙垂聽是恩典◆迦修多儒：人是軟弱的，靠自己的力量不可能接近聖父，聖父之所以垂聽禱告，是祂事先彰顯祂的寬容，賜下祂的仁慈，要悅納懇求者的祈禱。《詩篇註釋》17.6[18]

17.7 那些尋求投靠之處的人的救主

要忠心◆安波羅修：祈求平安和寧靜，即使面對死亡的危險，也不丟棄堅定的信心或真理——這於基督徒才是合宜的，主是我們的引導者，「他必拯救那些仰賴他的人」。《書信集》20.14[19]

130

全然倚靠上帝◆託亞他那修名作品：他教導我們說，我們縱然有美德，也不應該倚靠自己，而當倚靠上帝；應該禱告上帝保護我們的心靈——就是我們靈魂的眼睛——如同保護眼中的瞳人，叫我們脫離邪惡的敵對勢力。《詩篇註釋》17[20]

---

14 ACW 51:170。

15 詩40.2（《七十士譯本》39.3）。

16 JCC 93。

17 PG 12:1217。

18 ACW 51:171。

19 LCC 5:212。

20 CSCO 387:11。

17.8 保護我

眼睛享有的保護◆塞浦路斯的狄奧多勒：他祈求像眼中的瞳人那樣得蒙保護。瞳人有眼瞼，好像城牆環繞它；有睫毛，好像柵欄護住它；又有眉毛好像護堤，把下流的汗水引向鬢角，使瞳人的視力功能絲毫不受汗水所損害。《詩篇註釋》17.3[21]

憐憫和愛如同翅膀◆迦修多儒：聖經把聖父的保護比作翅膀。憐憫和愛如同聖父的翅膀，詩人祈求得蒙這翅膀的保護。把保護比作翅膀，是基於對鳥類的觀察，鳥都會張開翅膀護住巢裏寶貝的雛鳥。《詩篇註釋》17.8[22]

暗喻上帝的幫助◆屈梭多模：詩中寫到上帝有翅膀，……但我們不會因此就說上帝是長翅膀的，因為上帝的本性屬乎靈，不可毀壞……那麼，怎麼理解翅膀呢？它是比喻上帝給我們的扶持、穩妥、避難所、保護以及幫助；我們有了祂的幫助，就變得不可戰勝。《反駁不同派講道集》卷八〈論西庇太兒子母親的祈求〉318.4[23]

勇氣的泉源◆大利奧：智慧人要仔細思想這事：今生的日子實在短促，人能活到幾時也不確定，所以，對於必死的人來說，死絕不是意料之外的東西。人若知道自己不過是人，就不該毫無準備地了結一生。所以，人禱告時，應當把那位先知的聲音所宣告的這話放在心裏，叫自己不只是在嘴上說說，也用心說。……因為我們永遠都需要上帝的幫助。人的敬虔之所以帶來不可征服的勇氣就在於此：我們總是有一位保護者，沒有祂，我們就不能作勇敢的人。《九十七篇短講集》90.4.1[24]

17.12 像獅子

不潔的思想就是鬼魔的食物◆耶路撒冷的赫西糾：眾鬼魔包圍著我們，像野獸一樣，企圖混亂我們的心思意念。……而最肥美的食物，莫過於已經被慾望引誘得逞的罪人了。《詩篇註釋斷片》17.9[25]

不潔思想的危險性◆本都的伊華紐斯：藉著不潔的思想，我們的仇敵像獅子一樣制伏了我們的心思意念。《詩篇註釋》（斷片及註釋集萃）16[17].1[26]

17.13 用刀

刀——上帝的道◆凱撒利亞的優

---

21 FC 101:120。
22 ACW 51:172。
23 FC 72:214。
24 FC 93:382。
25 PG 93:1185。
26 PG 12:1221。

西比烏：那刀代表上帝的道，上帝的道是「活潑的、有功效的，比一切兩刃的劍更快」[27]。這裏把上帝的道比喻成物質的刀。上帝把祂的道交付給我們的心靈，為叫我們趕出敵人。《詩篇註釋》17.13, 14[28]

刀：義人的靈魂◆託亞他那修名作品：每個義人——顯然指那些把罪人拉出不敬不虔而走向敬虔生活的人——的靈魂都像磨快的刀，是用來對付眾邪靈的。我們的主啊，這刀，
131 就是你磨快了用來對付你敵人的刀，拯救我們脫離了你手的敵人。《詩篇註釋》17[29]

17.14 所積存的

上帝最知道應當給人甚麼懲罰◆大數的戴阿多若：我不曉得如何求你降下明顯的懲罰給他們，但你自己知道如何懲罰他們，因為你正擁有智慧那隱藏的財寶。你最知道如何懲罰他們，所以，求你自己降罰於他們吧。《詩篇註釋》17[30]

留錯產業◆耶路撒冷的赫西糾：有人認為，詩篇作者是在批評給孩子的食物，其實不是（因為入口的東西並不能污穢人[31]）。詩人是在批評那些人沒有智慧，因為上帝賜給他們許多兒女，但他們不把美德留到身後，倒把他們的惡留給兒女作產業。《詩篇註釋斷片》17.14[32]

17.15 因得見上帝而心滿意足

我們必心滿意足◆奧古斯丁：若非因為那些智慧和知識的財寶、那些神聖的財富已經夠我們用，又何必談到它們呢？若非因為那許多的甘甜就是我們的滿足，又何必談到它們呢？……在一篇詩篇裏，有人——他也是我們當中的一個；或者說，他在我們裏面；或者說，他是幫助我們的——對祂說：「你的榮耀顯明時，我必心滿意足。」……祂必使我們歸信，必讓我們看見祂的臉，那時「我們便要得救」[33]。我們必心滿意足，祂的臉必使我們滿足。《講道集》194.3[34]

基督一旦顯現，我們就心滿意足了◆奧古斯丁：到甚麼時候我們便心滿意足了呢？……「你的榮耀顯明時。」我們的上帝、我們的基督，他的榮耀如今還是隱藏的，我們的榮耀也與他的榮耀一同隱藏著，但是，「基督是你們的生命，他顯現的

27 來4.12。
28 PG 23:164。
29 CSCO 387:11。
30 WGRW 9:51。
31 參太15.17-18。
32 PG 93:1188。
33 詩80.3（《七十士譯本》79.4）。
34 *WSA* 3.6:54。

時候，你們也要與他一同顯現在榮耀裏」[35]。《講道集》255.5[36]

完全心滿意足◆比德：我們今生需要聖經的光，需要屬天聖禮的更新，將來就用不著這些了。照詩篇作者的話，當主的榮耀顯明時，凡在他的榮耀裏一同顯現的人，都要因公義而完全心滿意足。《福音書講道集》2.25[37]

上帝會是甚麼樣的呢？◆奧古斯丁：然而，這將來的榮耀是甚麼樣的？它將怎樣發旺？它將閃耀出怎樣的光輝？我們可以歌頌它，卻無法把它說清楚。為甚麼呢？因為我們讀到聖經上說：「上帝為愛祂的人所預備的是眼睛未曾看見，耳朵未曾聽見，人心也未曾想到的。」[38]如果論到天上永恆的美事時已經不得不這樣說，……更何況要描述那位親自預備如此偉大奇妙之事的上帝呢？祂又會是甚麼樣子的呢？我再說，全能的上帝會是甚麼樣子的呢？我們只能說：祂必定不可測度、不可言表、不可理解，祂必定高於萬有、超出萬有，也遠離萬有。歸根究柢，祂超越祂所造的一切生靈，祂遠超過祂所造的一切事物，祂也超越整個宇宙。我的意思是說，如果你在尋找大，那麼祂比大更大；如果你在尋找美，那麼祂比美更美；如果你在尋找喜悅，那麼祂比喜悅更令人喜悅；如果你在尋找輝煌，那麼祂比輝煌更輝煌；如果你在尋找公義，那麼祂比公義更公義；如果你在尋找力量，那麼祂比力量更有力；如果你在尋找父親般的關愛，那麼祂比父愛更慈愛。歸根究柢，把受造之物與造物者等同，把工匠所做之工與工匠等同，是理性萬萬不許的。《講道集》384.1[39]

[35] 西3.4。
[36] *WSA* 3.7:161。
[37] CS 111:265。
[38] 林前2.9。
[39] *WSA* 3.10:383*。

132

18.1-50 稱謝

你若被救脫離了你的仇敵，
被搭救脫離了追趕你的人，
那就歌唱詩篇第十八篇吧。

亞他那修的《致馬爾克路書：論解釋詩篇》17 [OIP 67]

耶和華的僕人大衛的詩，交與伶長。當耶和華救他脫離一切仇敵和掃羅之手的日子，他向耶和華念這詩的話。說：

1 耶和華，我的力量啊，我愛你[a]！2 耶和華是我的巖石，我的山寨，我的救主，我的上帝，我的磐石，我所投靠的。他是我的盾牌，是拯救我的角，是我的高臺。3 我要求告當讚美的耶和華；這樣我必從仇敵手中被救出來。

4 曾有死亡的繩索纏繞我，匪類的急流使我驚懼，5 陰間的繩索纏繞我，死亡的網羅臨到我。6 我在急難中求告耶和華，向我的上帝呼求。他從殿中聽了我的聲音；我在他面前的呼求入了他的耳中。7 那時，因他發怒，地就搖撼戰抖；山的根基也震動搖撼。8 從他鼻孔冒煙上騰；從他口中發火焚燒，連炭也著了。9 他又使天下垂，親自降臨，有黑雲在他腳下。10 他坐著基路伯飛行；他藉著風的翅膀快飛。11 他以黑暗為藏身之處，以水的黑暗、天空的厚雲為他四圍的行宮。12 因他面前的光輝，他的厚雲行過便有冰雹火炭。13 耶和華也在天上打雷；至高者發出聲音便有冰雹火炭。14 他射出箭來，使仇敵四散；多多發出閃電，使他們擾亂。15 耶和華啊，你的斥責一發，你鼻孔的氣一出，海底就出現，大地的根基也顯露。16 他從高天伸手抓住我，把我從大水中拉上來。17 他救我脫離我的勁敵和那些恨我的人，因為他們比我強盛。18 我遭遇災難的日子，他們來攻擊我；但耶和華是我的倚靠。19 他又領我到寬闊之處；他救拔我，因他喜悅我。

20 耶和華按著我的公義報答我，按著我手中的清潔賞賜我。21 因為我遵守了耶和華的道，未曾作惡離開我的上帝。22 他的一切典章常在我面前；他的律例我也未曾丟棄。23 我在他面前作

1 交與樂官，上主的僕人達味作，達味在上主救他脫離一切仇敵，尤其撒烏耳的毒手時，向上主唱了這篇詩歌，2 說：

上主，我的力量！我愛慕你。3 上主，你是我的磐石、我的保障，我的避難所；你是我的天主，我所一心依靠的磐石；你是我的護盾，我救恩的角，我的堡壘。4 我一呼求應受頌揚的上主，我便會從仇敵的手中得救。

5 死亡的狂濤環圍著我，凶惡的險波驚嚇著我，6 陰府的繩韁纏繞著我，喪命的羅網拘絆著我。7 我在急難當中呼求了上主，向我的天主求助；他由殿中聽我禱告，我的聲音進入他的耳鼓。8 因為上主憤怒填胸，大地立即戰慄震驚，山基陵根搖撼移動。9 由他的鼻孔湧出濃煙，由他的口中噴出烈炎，由他的身上射出火炭。10 他使諸天低垂，親自降臨，在他的腳下面密佈濃雲。11 他乘坐革魯賓飛揚；藉著風的翼羽翱翔。12 他四周以黑暗作帷帳，以含雨的濃雲為屏障。13 閃電在他前輝煌，紅炭發出了火光。14 上主由高天發出雷鳴，至高者吼出他的呼聲。15 他射出羽箭，將人驅散；他發出閃電，使人逃竄。16 上主的呵斥一呼，鼻孔的怒氣一出，滄海的海底出現，大地的地基露綻。17 他由高處伸手將我拉住，他由洪水之中將我提出；18 救我脫離了我的敵手，擺脫了強於我的仇讎。19 他們在我困厄之日襲擊我，然而上主卻作了我的城堡；20 他引領我步入廣闊的平原，他因喜愛我，而給了我救援。

21 上主照我的正義酬答了我，按我雙手的清白賞報了我；22 因我遵行了上主的道路，沒有作惡背棄我的天主。23 他的一切法令常在我的眼前，他的任何誡命我總沒有棄損；24 我在他前常保持成全，我自知防範各種罪愆。25 因此，上主照我在他眼前的正道，並

了完全人；我也保守自己遠離我的罪孽。24所以，耶和華按我的公義，按我在他眼前手中的清潔償還我。

25慈愛的人，你以慈愛待他[b]；完全的人，你以完全待他。26清潔的人，你以清潔待他；乖僻的人，你以彎曲待他。27困苦的百姓，你必拯救；高傲的眼目，你必使他降卑。28你必點著我的燈；耶和華—我的上帝必照明我的黑暗。29我藉著你衝入敵軍，藉著我的上帝跳過牆垣。30至於上帝，他的道是完全的；耶和華的話是煉淨的。凡投靠他的，他便作他們的盾牌。

31除了耶和華，誰是上帝呢？除了我們的上帝，誰是磐石呢？32惟有那以力量束我的腰、使我行為完全的，他是上帝。33他使我的腳快如母鹿的蹄，又使我在高處安穩。34他教導我的手能以爭戰，甚至我的膀臂能開銅弓。35你把你的救恩給我作盾牌；你的右手扶持我；你的溫和使我為大[c]。36你使我腳下的地步寬闊；我的腳未曾滑跌。37我要追趕我的仇敵，並要追上他們；不將他們滅絕，我總不歸回。38我要打傷他們，使他們不能起來；他們必倒在我的腳下。39因為你曾以力量束我的腰，使我能爭戰；你也使那起來攻擊我的都服在我以下。40你又使我的仇敵在我面前轉背逃跑，叫我能以剪除那恨我的人。41他們呼求，卻無人拯救；就是呼求耶和華，他也不應允。42我搗碎他們，如同風前的灰塵，倒出他們，如同街上的泥土。

43你救我脫離百姓的爭競，立我作列國的元首；我素不認識的民必事奉我。44他們一聽見我的名聲就必順從我；外邦人要投降我。45外邦人要衰殘，戰戰兢兢地出他們的營寨。

46耶和華是活上帝。願我的磐石被人稱頌；願救我的上帝被人尊崇。照我雙手的清白給了我賞報。

26仁慈的人，你待他仁慈；正直的人，你待他正直；27純潔的人，你待他純潔；乖戾的人，你待他乖戾。28卑微的人，你必要救起；傲慢的人，你必要輕視。29上主，是你使我的燈籠放光，我主，是你把我的黑暗照亮。30仗著你的助祐，我衝上了戰場；靠著我的天主，我跳過了城牆。31天主的道路是完善的；上主的言語是精煉的；凡是投奔他的人，他必作他的後盾。

32除了上主以外，還有誰是天主？我們天主以外，還有誰是磐石？33是天主使我腰纏英武，使我的道路平坦無阻；34使我的雙腳敏捷與鹿蹄相同，使我能穩立於高山的危峰；35是他教導我的手上陣進攻，使我伸出臂膊開張了銅弓。36你把救生的盾賜給了我，你的右手不斷扶持了我，使我日漸強大因你愛我。37你為我的腳步拓展了道路，我的雙腳總沒有顛簸躊躇。38我追擊我的仇敵，且把他們捕捉，決不返回，直到將他們除盡滅絕。39我將他們打得一敗塗地，叫他們在我的腳下倒斃。40你使我腰纏英武奮勇作戰，叫敵對我的人都向我就範；41使我的敵人在我前轉背逃竄，使我把一切仇恨我的人驅散。42他們吶喊，卻沒有人救援，呼號上主，也得不到矜憐。43我粉碎他們像風吹的灰塵，我踐踏他們似道上的土糞。

44你救我脫離了叛亂的人民，又封立了我為列國的元勳，我不認識的民族也都來給我服務。45外邦的子民向我諂媚奉承，一聽到是我，即刻向我服膺。46外方的子民驚惶失色，戰戰兢兢走出了堡壘。

47上主萬歲！願我的磐石備受讚頌！救我的天主備受尊崇！48天主，是你為我伸冤復仇，求你使萬民都向我

47 這位上帝，就是那為我伸冤、使眾民
服在我以下的。48 你救我脫離仇敵，又
134 把我舉起，高過那些起來攻擊我的；
你救我脫離強暴的人。

49 耶和華啊，因此我要在外邦中
稱謝你，歌頌你的名。50 耶和華賜極大
的救恩給他所立的王，施慈愛給他的
受膏者，就是給大衛和他的後裔，直
到永遠。《和》

屈服；49 是你拯救我脫離了我的仇敵，
從凌駕我者的拳下把我提起，救我免
於向我施暴人的手裡。

50 上主，為此，我要在異民中稱
謝你，我要對你的聖名讚頌不已：51 因
為是你使你的君王大獲勝利，對你的
受傅者：達味和他的後裔，廣施了仁
愛慈惠，至於無窮之世。《思》

---

a 中譯本編註：「我愛你」，希伯來經文亦可作「我將愛你」。

b 「慈愛的人，你以慈愛待他」，《七十士譯本》作「神聖的人，你以神聖待他」。

c 中譯本編註：「你的溫和使我為大」，《七十士譯本》、《拉丁文武加大譯本》作「你的教導修正我到最終」。

概述◆詩篇十八篇是得勝之歌（優西比烏），也是對上帝慈愛的追念，是大衛生命將盡時所作的（戴阿多若）。

詩歌開篇宣告我對上帝的愛，並承認上帝就是我的一切（戴阿多若）。基督提醒我們，有了主的命令又遵守的人，就是愛主的（小亞挪比烏）；這正是那不倚靠自己，而完全倚靠上帝的人（奧古斯丁）。大衛靠著上帝的幫助勝過仇敵（優西比烏），這也提醒我們，拯救我們的角不是別的，只能是基督的十字架（耶柔米）。讚美大有能力（尼塞塔），且有助於培育將來的信心（小亞挪比烏）。不過我們必須記得，我們讚美的是上帝，不是我們自己（奧古斯丁）。信心是人生風暴中指引方向的羅盤（優西比烏），出於信心的禱告必蒙上帝垂聽（小亞挪比烏）。在詩歌接下來的部分，大衛詳細講述上帝如何滿足他的每一個需要（戴阿多若）。

詩中的話讓我們回想起基督如何搖撼了世界的秩序（優西比烏）；基督怒氣發作的效力就是搖動和混亂（戴阿多若）。黑煙指基督奧秘的安排（託亞他那修名作品）。因著他滿有憐恤的慈愛（耶柔米），他降到我們這裏，為要拯救我們（尼奧凱撒利亞的神行者貴格利）。他在天上飛行既是指基督的升天（優西比烏），

也是指他超越我們的知識範圍，除非藉著愛，否則不可能認識他（奧古斯丁）。他以黑暗為遮蓋，指上帝有無限多的事是人所不知的。然而聖父已在基督裏將祂自己啟示出來（俄利根）。黑暗的遮蓋指的是他成為肉身（奧古斯丁），其原因隱晦不明（俄利根；耶柔米），以致我們不能充分默觀他（耶柔米）。

厚雲和冰雹指道的傳講（奧古斯丁）。這傳講在道升天以後發出，他也藉此驅除魔鬼的迷惑（優西比烏）。他差出他的傳道者（奧古斯丁），宣講對上帝的理解，如同發出閃電（伊華紐斯）。他使大地顯露出它的秘密，表明必須害怕的只有一位（戴阿多若）。他單單憑著他的恩典救拔我們（優西比烏），使我們在基督裏成為無可責備（小亞挪比烏）。他被稱為聖，因為他使我們成聖（奧古斯丁），而且，神聖的人，他也以神聖待他（小亞挪比烏）。所以我們當神聖；專事於道的眾主教尤當神聖（《使徒憲章》）。彎曲的人，他必以彎曲待他，為要使他們歸正（亞歷山太的革利免）。

人的本性就是如此，必須從上帝得到真正的光照（奧古斯丁）。當真光進入大衛的燈時，人就開始得到這光照（優西比烏）。上帝的恩典如油，使我們裏面發出祂的光（小亞挪比烏），我們務要謹慎，不可弄熄了那光（塔比司的狄奧多若）。靠著上帝的力量，我克服仇敵的牆、天上的牆（優西比烏）、罪之牆（奧古斯丁）以及人的意志之牆（波門）。上帝是最高的保護者（優西比烏），也是堅固我、訓練我（優西比烏），指引我朝天上去的那一位（奧古斯丁）；天上是特別屬於我們的領地（優西比烏）。上帝以神聖的責備（奧古斯丁）訓練我（伊華紐斯），使我可以走正路（優西比烏）。我可以追趕我的仇敵（小亞挪比烏），因為上帝以恩典 135
（優西比烏）追趕我（耶柔米）——這也是人當存著謙卑的心去相信的應許（伊華紐斯）。上帝約束我們的慾望，叫我們不受慾望妨礙（奧古斯丁）；攻擊我們的會發現，自己反過來受到了攻擊（伊華紐斯）。我們得以看見那得勝的情景（小亞挪比烏）。

大衛現在已經受到外邦人，就是從前不認識上帝的民（特土良）的尊榮（優西比烏）。藉著大衛，許多人聽到所傳的道（奧古斯丁），因信成為上帝的子民（愛任紐）。他們被基督所用的武器——十字架征服（小亞挪比烏）。大衛的讚美尊榮了他的兒子——那位比他更大的（優西比烏）。雖然大衛的子孫中也有多人繼

承了祝福，但只有一位永遠保有這祝福（戴阿多若）。

18.1 上主啊，我愛你

得勝之歌◆凱撒利亞的優西比烏：大衛勝過敵人和對頭的日子，他作了這首勝利之歌，獻給這一切勝利背後的主導者。大衛之所以被稱為得勝者——「他成了得勝的」——是因為他多次爭戰得勝。……詩篇標題是「為終局所作」，主要因為這首詩是大衛在晚年、在他成就了一切歷史功業之後所作；或者，也是因為詩中宣布了一些將來世代要成就之事的預言；又或者，是因為這首聖詩要告訴讀者的事出現在詩的最後部分——詩的末尾一方面講到給外邦人的呼召，一方面講到有關基督的預言。《詩篇註釋》18.1[1]

記念上帝的恩慈◆大數的戴阿多若：這首詩的標題與主題一致，該標題也出現於撒母耳記下。蒙福的大衛因感恩而作了此詩。事實上，當時大衛生命將盡，他回想起一生中上帝所賜的一切恩惠。你們看，敬虔人往往都是這樣，他們常常把上帝施與自己的恩慈謹記在心；尤其是在死亡臨近時，數算上帝的恩惠似乎更成了理所當然的事。這不但是出於感恩，也是為了教導後來的人，讓他們知道上帝向仰賴祂的人所顯出的照管和慈愛是何等地大。《詩篇註釋》18[2]

主是我的一切◆大數的戴阿多若：「我將愛你」這個片語不是說我將從此刻才開始愛你，因為你向來都多多地供應我。這句話的時態被改了，它的意思是：我的主啊，我對你的愛、對你的情向來都正直完全。我感覺到心中對祂溫柔的愛、對祂的渴望，因為事實證明，在缺乏之時，祂就是我的一切。祂是我爭戰中的力量，忍耐中的堅韌，患難時的避難所，被人暗算時搭救我的那一位。其實，這首詩的開頭部分已經足以作為一首完美的頌詩，不過，但凡愛慕上帝的人，當他回首上帝的恩典時，都會反覆強調這些情感，藉這樣的形式來表達強烈的感恩。在一系列的排比中，詩人回顧了從幼年直到老邁之時上帝幫助和扶持他的樁樁事件，似乎要通過這一回顧的過程，把前面提到的情感再一一傾訴。《詩篇註釋》18[3]

愛主之人◆小亞挪比烏：如果我們問主，「誰是愛你的人呢」，主必藉著他的福音書回答我們說：「有了我的命令又遵守的，這人就是愛我

1 PG 23:168。
2 WGRW 9:51-52。
3 WGRW 9:52。

的。」[4]《詩篇註釋》18[5]

完全信靠上帝的人◆奧古斯丁：你們務要留意，免得不知不覺就開始依靠自己的力量。你們不過是人，「凡倚靠人的，都有禍了」[6]。你們要完全、一心一意地倚靠上帝，祂必作你們的力量。要心存愛慕和感恩倚靠祂，又要心存謙卑和信心對祂說：「上主，我的力量啊，我愛你！」因為愛上帝的心若在我們裏面完全了，就「把懼怕除去」[7]。《書信集》218[8]

136

18.2 上主是我的磐石

靠著上帝的幫助◆凱撒利亞的優西比烏：基督就是那磐石。大衛把自己的房子建在磐石上，所以他就像那聰明人[9]。……大衛也因此高過他的一切仇敵。他之所以成為忠信的人，不是靠盼望，也不是靠教養，而是靠上帝的幫助。他靠著種種保護和救恩的角得以堅立。《詩篇註釋》18.2, 3[10]

角就是十字架◆耶柔米：一個人若沒有擊潰眾敵人的角，就不配被獻給上帝。故此，聖經把主描寫成相信他之人的角。他也以十字架為角擊潰眾敵人。在十字架上，主使魔鬼及其全軍驚慌失措。基督的身體無疑被釘了，但其實，基督是把眾鬼魔釘在了十字架上。十字架不是十字架，而是勝利的象徵、得勝的旌旗。主走上十字架只有一個目的，就是把我們從地上舉起來。我想，救主的十字架正是雅各看見的梯子[11]。那梯子上有天使下來上去；在那梯子上，也就是在十字架上，猶太人下來，外邦人上去。……別人或許有很多的角，我卻只有一個角：「但我斷不以別的誇口，只誇主的十字架；因著他，就我而論，世界已經釘在十字架上；就世界而論，我已經釘在十字架上。」[12]《詩篇短講集》91[92][13]

18.3 當讚美的

讚美的能力◆利米西亞納的尼塞塔：清潔的良心發出讚美，就使上帝快樂。因此，這位詩人也勸我們說：「你們要讚美上主，因讚美的詩篇為善為美。願喜樂合宜的讚美歸於我們的上帝。」[14]詩篇作者心裏謹記

4 約14.21。
5 CCL 25:20-21。
6 參耶17.5。
7 約壹4.18。
8 FC 32:97-98 *。
9 參太7.24-27。
10 PG 23:168。
11 參創28.12。
12 加6.14。
13 FC 48:170-71。
14 詩147.1（《七十士譯本》146.1）。

著這一點，他也知道讚美的事奉有多麼討上帝喜悅，所以他再次宣布說：「我一天七次讚美你。」[15]在這之外，詩人又加上一句承諾：「我的舌頭要終日論說你的公義，時常讚美你。」[16]詩人無疑經歷過讚美會帶來好處，因為他在現在這首詩裏又提醒我們：「我要在讚美時求告上主；這樣我必從我的仇敵手中被救出來。」大衛還是小男孩時就摧毀了巨人歌利亞的大力，正是因為他有這讚美的盾牌為保護。《禮儀頌歌》8[17]

現在的讚美，將來的信心◆小亞挪比烏：祂是我所投靠的，也是釋放我的。我讚美並求告祂，就必脫離仇敵得安全。我現在要說這話，好叫我將來可以不懷疑。《詩篇註釋》18[18]

讚美上帝而不是自己◆奧古斯丁：有些事是你可以做的。你可以邊讚美，邊求告——但要記住，你讚美和求告的是主。你若讚美自己，是不會從仇敵手中被救出來的。要讚美主，求告祂，你就必從你的仇敵手中被救出來。《講道集》67.6[19]

18.6 求告主

信心，指引方向的羅盤◆凱撒利亞的優西比烏：不義的急流攪動著詩人的心，上文所述的其他邪惡將他包圍。詩人發現他正被危險四面困住，便逃向那拯救他的門。故此，他說：「我在急難中求告上主，向我的上帝呼求。」藉此他教導我們：人若 137
充滿這樣的信心，就絕不會輕易迷失道路，因為「盼望不至於羞恥」[20]。《詩篇註釋》18.5-7[21]

出於信心的禱告就蒙垂聽◆小亞挪比烏：曾有死亡的呻吟、不義、憂愁和網羅圍繞我，那時我憑信心向祂呼求，祂就從祂的聖殿中聽了我的聲音，我的呼求就入了祂的耳中。《詩篇註釋》18[22]

上帝滿足了每一個需要◆大數的戴阿多若：詩人的引言到這裏結束，往下，他開始更為生動詳細地講述自己遭遇過的許多危險，以及上帝如何總是在敵眾我寡的情況下，使他勝過那些設計陰謀的人。詩人以非常鮮明的比喻來描述那些危險及上帝的幫助。困難越大，慈愛也越大，這慈愛搭救他脫離了那些可怕的危險。《詩篇註釋》18[23]

---

15 詩119.164（《七十士譯本》118.164）。
16 詩35.28（《七十士譯本》34.28）。
17 FC 7:71。
18 CCL 25:21。
19 *WSA* 3.3:218*。
20 羅5.5。
21 PG 23:168-69。
22 CCL 25:21。
23 WGRW 9:52。

18.7 地搖撼

基督撼動了世界的秩序◆凱撒利亞的優西比烏：上帝的兒子曾經成了肉身在地上行走，那時，凡跪拜地上的自然物的人，都搖動、顫抖；他的名聲入了各處希臘人和化外人的耳中，為他們所熟悉；他所說山的根基也真的都震動、搖撼了。……山比喻一切直接反對上帝知識的傲慢思想，也就是某些敵對權勢。在漫長的年代裏，這些權勢引誘一切住在地上的人陷入了諸般謬誤和多神崇拜。「山的根基」則是指更為傲慢的謀算和思想。有這樣思想的人一旦認識到主的能力，便「震動搖撼，因他向他們發怒了」。《詩篇註釋》18.8[24]

上帝發怒的效力◆大數的戴阿多若：上帝垂聽禱告以至於怒氣發動的效力，就是萬物一片驚慌混亂，因為它們共同的主被激怒了。《詩篇註釋》18[25]

18.8 冒煙

奧秘的安排◆託亞他那修名作品：在這句以及接下來的經文裏，他以煙作為象徵。他從天上降下時，叫煙在他腳下形成黑暗，這表示他的安排高深莫測。他升天時乘著聖靈的翅膀飛行，如同乘駕基路伯；這基路伯就是接他的雲彩。他又以奧秘的方式居住並運行在他的教會，也就是他的會幕，所以他說：「他以黑暗為藏身之處。」再者，眾先知的書裏指著他說的話都非常隱諱難懂，所以他寫道：「以水的黑暗、天空的厚雲」。直到他明明來到地上以後，他才向人表明這些話的意思是清楚而明顯的。《詩篇註釋》18[26]

18.9 上帝使天下垂

按著祂滿了憐恤的慈愛◆耶柔米：我們卑微而渺小，無法高舉自己到主面前，所以，主俯身來就我們，按著祂滿了憐恤的慈愛，紆尊降貴傾聽我們的禱告。的確，我們是人，不可能變成神，所以上帝親自成為人，主動傾身。如聖經上所寫的：「祂使天下垂，親自降臨。」《詩篇短講集》114(116a)[27]

為救我們◆尼奧凱撒利亞的神行者貴格利：為了拯救人類，成就與我們祖宗所立的約，基督「使天下垂，親自降臨」。我們接待他，他就把自己顯現給我們，叫我們能看他、摸他，也能在他說話時聽見他的聲音。因為這緣故，道上帝自取肉身，

138

[24] PG 23:169。
[25] WGRW 9:53。
[26] CSCO 387:12。
[27] FC 48:286。

從一個女人，就是神聖的童貞女那裏取得完全的人性，並且他把這事看為合宜。他降生為人，為要還清我們所欠的債；他甚至在自己身上實行了與亞伯拉罕所立之約上的諸典章，就是履行割禮和其他一切律法上的約定。《論聖童貞女馬利亞聞報》【作者存疑】2[28]

18.10 上帝飛行

降下與升天的基督◆凱撒利亞的優西比烏：他以隱秘的方式，奧秘的籌算，用黑暗、厚雲的形像表現他成為肉身的事。他從哪裏出來，最後仍要回到哪裏：他駕著基路伯升天並飛行，儘管他降下時並沒有那些基路伯在旁邊。他不是由基路伯陪同降下的，是他自己使天下垂，然後降下來的。聖經指著他回天上的事說，他帶著所取的身體，「坐著基路伯飛行」。《詩篇註釋》18.11-13[29]

除非靠著愛，否則無法認識祂◆奧古斯丁：祂被高舉，過於一切知識所能達到的範圍。無論誰、無論通過甚麼途徑，都不能來到祂面前，除非藉著愛。因為愛成全律法。祂毫不含糊地向愛他的人表明，最終而言祂是不可認識的。這是為了防止我們以為可以憑著在肉體光景下所有的思想來認識他。《詩篇詳解》18.11[30]

18.11 黑暗就是上帝的遮蓋

上帝在基督裏顯明出來◆俄利根：詩篇第十八篇講到上帝說：「祂以黑暗為藏身之處。」這是希伯來文的表達方式，意思是人若憑自己的能力去理解上帝，那樣的理解將是模糊不清的，上帝對人也將是不可知的。因為人既然承當不起上帝知識的光輝，看不見上帝，上帝就彷彿將自己隱藏在黑暗中。一來，與人「卑賤的身體」[31]密切相關的是，人的心靈污穢了；二來，人理解上帝的能力也有限。……此外，我們的救主、主，也是上帝的道說：「除了父，沒有人知道子；除了子和子所願意指示的，沒有人知道父。」[32]這表明道認識聖父何等深切。有些人心靈被上帝的道親自照亮，此時他雖然擁有一種由此照亮而來的知識，但對聖父的絕對理解和認識，仍為上帝的道本身所獨有。這也是按著道本身的條件。道是一切受造物中那位非受造、首生的[33]，誰也不配像生他的聖父認識他那樣去認識他；道也是上帝的智慧，是真理，誰也不能像他認識聖父那樣去認識聖

[28] ANF 6:65*。
[29] PG 23:172。
[30] *WSA* 3.15:191。
[31] 腓3.21。
[32] 太11.27；路10.22。
[33] 西1.15。

父。我們的救主除去了聖父以為「藏身之處」的所謂黑暗，也除去了所說的聖父的遮蓋，就是那「大淵」，把聖父顯明出來。藉著有分於這位道的生命，無論是誰、無論是甚麼樣的人，只要有能力認識聖父，也都可以行道所行的事。《反駁克理索》6.17[34]

肉身如同遮蓋◆奧古斯丁：上帝願意顯現給人，叫人看見祂，祂也渴望親自教導人祂起初在律法中規定的事。所以，祂限制自己的力量，就是那神能，披上人的樣式，「以黑暗為祂四圍的遮蓋」。因祂把自己隱藏於肉身，如同隱藏在帳幕裏。《講道集》371.2[35]

上帝的理由隱晦不明◆俄利根：上帝的安排和照管究竟出於甚麼理由是極其隱晦的，因為「上帝以黑暗為藏身之處」。有人狂妄而魯莽地想去探究這黑暗，常常拿這個套那個，又拿那個套這個，結果一頭跌進謬誤的濃重「黑暗」裏。《出埃及記講道集》4.7[36]

139

上帝高深莫測◆耶柔米：這句經文暗示上帝的安排非言語所能描繪，我們根本無法領會祂的智慧。我們這些肉眼凡睛看不透不測深淵，同樣，也想像不出上帝的威榮或智慧。《詩篇短講集》103[104][37]

不能默觀◆耶柔米：毫無疑問，他四圍的厚雲和黑暗就是主、救主屈尊所取的身體。……他照著他所願意的方式顯現，而不是照著他的神性顯現。「他以黑暗為他四圍的斗篷。」既然上帝是光，那麼，光又如何能住黑暗裏呢？在那段經文裏，黑暗代表我們不完全的知識和我們的軟弱，因為我們不能注目看他的威榮。的確，自然界的太陽不過是一介受造，與我們同作奴僕的，我們的眼睛尚且不能直接注視它的光芒，更何況那公義的太陽，豈不要有更多的陰影和黑暗在四圍擋住，使我們不去觀看或注視他嗎？《詩篇短講集》96[97][38]

18.12 厚雲、冰雹和火炭

傳他的道◆奧古斯丁：「因祂面前的光輝」：這是為祂光明的顯現作預備。「祂的厚雲行過」：因為傳祂道的人不再拘於猶大境內，而是越過猶大，邁向列國。「冰雹和火炭」：這個比喻應當理解成上帝的斥責如同冰雹，砸碎剛硬的心。但是，若有敬虔的心靈，它裏面的靈魂培育得很好，敏於領悟，就領受了斥責，那麼，堅

[34] *OCC* 330-31。
[35] *WSA* 3.10:313。
[36] FC 71:270*。
[37] FC 48:224*。
[38] FC 57:110*。

硬的冰雹就會在其中融解成水。恐怖的斥責雖然如同帶著閃電，又如堅硬的冰，卻如同堅冰溶解，化作養育人的教義。與此同時，人心也被愛火點燃而得以重生。《詩篇詳解》18.13[39]

他驅除魔鬼的迷惑◆凱撒利亞的優西比烏：他曾降下；然後，他又在天上發雷聲，乘著基路伯上升。……坐著基路伯飛行的主降下冰雹和火炭，攻擊了埃及行法術的。我想，針對詭詐惡勢力的報仇行動也可以比喻成冰雹和火炭。這些行動特為懲罰和報仇而定，要照著上帝旨意所定的隱秘途徑，直接打擊使人盲目迷信多神的眾鬼魔，把牠們盡行驅逐。因此，眾鬼魔所謂的神諭都已止息，牠們的預言落空，牠們的廟宇成為荒場，牠們的廟器被看不見的隱秘力量奪走。這一切事都是主升上諸天以後所行的。《詩篇註釋》18.14[40]

18.14 上帝射箭

祂差出傳道者◆奧古斯丁：祂差出祂的傳道者，要他們沿直路飛行，且乘著力量的翅膀飛行；不是靠自己的能力，而是靠著差他們那一位的能力。祂差傳道者往哪些人去，就把哪些人分開，叫傳道者對一些人，可以作活的香氣叫他們活，對另一些人，卻可以作死的臭氣叫他們死[41]。《詩篇詳解》18.15[42]

理解如同閃電◆本都的伊華紐斯：我們用屬靈的話來解釋屬靈的事，就如同發出閃電——指從屬靈的事生出的知識。《詩篇註釋》（斷片及註釋集萃）17[18].15, 16[43]

18.15 根基顯露

140

要害怕的只有一位◆大數的戴阿多若：他把祂表現成一員戰將，要來幫助屬祂自己的人。他又把凡是飛射出來的東西通通說成箭——冰雹、炭以及一般用作飛彈的東西。……由於害怕所顯現的那一位，害怕飛彈和閃電，地的四面八方都顯露出來，甚至地的秘密、地的泉源以及凡藏在地深處的，也都顯露出來。「上主啊，你的斥責一發。」這段驚嘆之言有力地凸顯出，除了創造者本身，受造物不必這樣去害怕甚麼別的。《詩篇註釋》18[44]

18.19 上帝救拔我

藉著祂的恩典◆凱撒利亞的優西比烏：「祂必救拔我，因祂喜悅

39 *WSA* 3.15:191-92。
40 PG 23:173。
41 參林後2.16-17。
42 *WSA* 3.15:192。
43 PG 12:1229。
44 WGRW 9:54。

我。」的確，不是因為我悔改，不是因為我承認我的罪，也不是因為有先知奉差到我這裏，只是因為祂喜悅救拔我。我知道、我也絕對信服：在祂審判義人的日子，我的罪，就是我在愁苦之日所犯的一切罪行，必不被提起。《詩篇註釋》18.20-21[45]

18.23 在上帝面前無可責備

在基督裏成了無可責備◆小亞挪比烏：靠著他，我必成為無可責備；他自己本來無可責備，卻為我的罪孽在十字架上受苦。《詩篇註釋》18[46]

18.25 神聖的人，你以神聖待他

靠恩典成為神聖◆奧古斯丁：此處有深意：我們都知道，神聖的人，你也以神聖待他，因為你使他們成為神聖。《詩篇詳解》18.26[47]

神聖的人，你以神聖待他◆小亞挪比烏：我們都認同一個普遍說法：「近朱者赤，近墨者黑。」這話的確頗有道理，用來解釋現在這句經文卻不適合。在這句經文裏，你們若想弄明白聖詩的含義，就當記得主藉著那位先知對百姓說的話：你們行我眼中看為正的事，我就以正直待你們；你們行事彎曲，離棄我的道，我就以彎曲待你們。詩篇作者也說到這樣的話：神聖的人，你以神聖待他；清潔的人，你以清潔待他。如此等等。《詩篇註釋》18[48]

所以，你們要神聖◆《使徒憲章》：所以，主教啊，你當與屬下的神職人員一同竭力分辨那真理的道。因為主說：「你們向我行事乖僻，我也必以乖僻待你們。」[49]……所以，你們行事要神聖，叫你們看起來配受從主來的稱讚，而不是從仇敵來的控告。《使徒憲章》2.6.43[50]

18.26 彎曲的人

為了使人歸正◆亞歷山太的革利免：祂說「彎曲」，表示祂必懲誡罪人，因為向那些存著順服的心信祂的人，祂正直的本性，……祂的良善不可改變，也不可搖動。……所以，祂以嚴厲待他們，是希望制住他們那引向死亡的邪情私慾。《導師基督》85-86[51]

---

45 PG 23:176-77。

46 CCL 25:21-22。

47 *WSA* 3.15:194。

48 CCL 25:22。

49 參《七十士譯本》利26.27-28。

50 ANF 7:416*。

51 FC 23:76。

18.28 上帝照明黑暗

被上帝光照◆奧古斯丁：既然照亮我們的光並非源於我們自己，主啊，那點著我的燈的就是你了。……至於我們，我們因犯罪成了黑暗。然而我的上帝啊，你卻必「照明我的黑暗」。《詩篇詳解》18.29[52]

141

光照的恩典◆奧古斯丁：我們不妨來探究一下人的本性：它出生，它長大，它學會這些屬人的規矩。除了地，就是屬地的事，人的本性還能知道甚麼呢？人說的是屬人的事，知道的是屬人的事，明白的也是屬人的事。人的本性原是屬肉體的，所以，它的判斷是屬肉體的，它的揣想也是屬肉體的。願上帝的恩典臨到並光照人的黑暗，就像詩篇作者說的那樣。……願恩典佔據人的心靈，使心靈轉向它自己的光。這樣，心靈就會立刻說起那位使徒說的話來：「這原不是我，乃是上帝的恩與我同在」[53]；「現在活著的不再是我，乃是基督在我裏面活著」[54]。《約翰福音短講集》14.6.2[55]

真光在大衛之燈裏面◆凱撒利亞的優西比烏：「我要叫大衛的角發生；我為我的受膏者預備明燈。」[56]這燈是為出自大衛子孫的基督預備的。因為除了那照肉體出自大衛一脈的後裔，受膏者還能是誰呢？這進入大衛血脈的基督，他如何又成了自己那超卓神性的光芒，也成了為一切人照耀的光呢？大衛在前面詩句中用預言的口氣說，「主啊，你必點著我的燈」，他為甚麼這麼說呢？他說：「主啊，你是那真光，你以奧秘的方式與從我而出的燈聯合；你必自己點燃那燈。就連從前遮蔽我的陰影，你也必徹底驅散，叫我心裏不再記起。」《詩篇註釋》18.29, 30[57]

恩典之油◆小亞挪比烏：就像眼睛是身上的燈，心靈則是靈魂的燈。除非基督傾倒他的恩典之油，否則人的心靈裏面就沒有光。所以，那位先知宣布他的燈是主點著的。《詩篇註釋》18[58]

不要熄滅那盞燈◆塔比司的狄奧多若：我們不該容那體貼肉體的逼迫那體貼靈的，也不該以身體為由，熄滅我們裏面已經點著的燈。所以，我們切勿如此悖逆，竟去思想或講說與聖經信仰相悖的事。不過，「上帝所愛的，祂必管教」[59]。祂使他

52 *WSA* 3.15:194。
53 林前15.10。
54 加2.20。
55 FC 79:69*。
56 詩132.17（《七十士譯本》131.17）。
57 PG 23:178, 180。
58 CCL 25:22。
59 來12.6。

們受痛苦，在凡事上試驗他們，要看「他們肯守祂的誡命不肯」[60]。但上帝在我們裏面尋找的是「聖靈的果子」[61]，我們不可在結果子的事情上疏忽，因為上帝必以這些事審問我們。《教誨》3.40[62]

18.29 上帝賜力量

敵人的牆垣◆凱撒利亞的優西比烏：我實在已經知道，我必越過那道天上的牆，就是你憑你的力量和權柄所築的牆；我還要被安置在穩妥之處。我必得著從你而來的救恩。不妨這樣說吧：敵人圍困我，企圖把我擋在外面，把我攔住，但我必衝破敵人的一切壁壘，無論是籬笆還是牆垣。《詩篇註釋》18.29-30[63]

罪之牆◆奧古斯丁：我必蒙拯救，不是靠我自己的努力，而是靠你。……我再說，不是靠著我自己的力量，而是靠著我的上帝，我必跳過這牆垣。這牆是罪修造的，橫梗於世人與天上的耶路撒冷之間。《詩篇詳解》18.30[64]

人類意志之牆◆波門：人的意志就是銅牆、就是石頭，把人自己與上帝赫然隔開。人若放下自己的意志，就能說出詩篇裏的話：「藉著我的上帝，我必越過牆垣」；又有：「至於我的上帝，祂的道是沒有玷污的。」[65]人的意志若有公義扶持，他就行出善來。《教父格言》10.60[66]

18.30 上帝是盾牌

至高的保護者◆凱撒利亞的優西比烏：此外，那些主用火煉過的神諭教導我們甚麼？就是在教導我們：主自己就是一切仰賴祂的人的保護，除了我們的主，再無別神；除了我們的上帝，再無大能者。聖經說祂是一切仰賴祂的人的保護，這是合宜的，因為祂是如此偉大的保護，再也找不出誰能敵得過祂。《詩篇註釋》18.31-32[67]

18.32 以力量束腰

由上帝得堅固、得訓練◆凱撒利亞的優西比烏：祂以自己的力量和兵器裝備我，以祂的恩典堅固我，因為我自己的力量是屬世人的、屬人的。人怎樣靠自己的力量支撐自己的肢體，我也必照樣抵擋我的眾敵人。但如上面所說，「至於我的上帝，祂的道是完全的」。而祂也希望我與祂

142

60 申8.2。
61 加5.22。
62 CS 47:116。
63 PG 23:180。
64 *WSA* 3.15:194*。
65 參《拉丁文武加大譯本》詩17.31(《和》18.30)。
66 LCC 12:117*。
67 PG 23:180。

的形像相似，所以祂就藉著教導、勸誡以及凡祂所願意的種種訓練，使我的道變得無可責備。祂煉淨了我的道，或說那為我所定的生命，使之變得完全。《詩篇註釋》18.33-34[68]

18.33 在高處安穩

朝向天國◆奧古斯丁：那「使我的腳完全，如同母鹿的蹄」的，那使我的愛達到完全、好跳過今世荊棘和黑暗纏繞的，「祂必使我在高處安穩」。祂必指引我定睛在天上的住處，好叫我可以被上帝一切的豐盛所充滿。《詩篇詳解》18.34[69]

特別屬於我們的領地◆凱撒利亞的優西比烏：這母鹿在路上奔跑迅速，屬上帝的義人也跑得迅速。這樣的人望著天上而不是地上，他所尋求的是高處的事物。由此凝聚成單一的愛，那就是對天上國度的愛。大衛把他的形像描述成靠上帝的恩得了堅固的義人形像，因為他加上一句說：「又使我在高處安穩」。雖然另有人企圖把我們拽入罪的深谷，領我們走上歧路，但我們的上帝就像爭戰的總督，祂一旦確認我們是好的賽跑選手，就激勵我們去追求當有的卓越。祂也以祂的恩典成就這事。我們不是因為自己的卓越，才堅立於我們所在的高處。天上實在本來就是靈魂的居所，那些高處於我們並非異鄉，而是特別屬於我們的領地。《詩篇註釋》18.33-34[70]

18.35 上帝的右手扶持我

我們被那右手懲戒◆本都的伊華紐斯：那位坐在聖父右邊的用懲誡使我們歸正，因此他也教導我們。他以正直的根基指引人的靈，而正確的理解領人走向豐滿。《詩篇註釋》（斷片及註釋集萃）17[18].36[71]

上帝的責備◆奧古斯丁：你的責備阻止我走上歧路，藉此指引我把與你的聯合作為所行一切事的目標。《詩篇詳解》18.36[72]

18.36 寬闊之處

行走的能力◆凱撒利亞的優西比烏：「你使我腳下的地步寬闊。」也就是說，我由此跨過罪惡，進入美德；跨過我的感官所認識之物，進入我的心靈所認識之物；跨過現在，進入將來之世。起初我覺得腳下之地是那麼險峻狹窄，因為我走在彎曲的路上，但現在，我已越過狹窄險峻之地，找到了寬闊之處。人一步一步 143

68 PG 23:180。
69 *WSA* 3.15:195。
70 PG 23:181。
71 PG 12:1237。
72 *WSA* 3.15:195。

地向前進，最後到達終點，既然被領入寬闊之地，就不會再感覺到行進過程中所經歷的那些逼迫、辛勞和憂愁了。……跟隨耶穌就是努力跟隨耶穌的腳蹤行，因為他所走的是耶穌基督踩出來的那條舊路。《詩篇註釋》18.37[73]

18.37 追趕仇敵

追趕仇敵◆小亞挪比烏：我們不單逃避那些追趕我們的，我們也追趕敵人。我們擒住他們，不到他們滅絕總不歸回。《詩篇註釋》18[74]

上帝追趕了我◆耶柔米：心靈哪，切勿因不信所應許的諸般祝福，就向絕望投降！從前印上標記好丟入沉淪的靈魂哪，切勿以為傷口無法治癒，就不肯照方用藥！……看哪！我聽到了祂的應許：「我要追趕我的仇敵，並要追上他們；不將他們滅絕，我總不歸回。」這是要叫我，這曾是你仇敵的人，這從你那裏逃出來的亡命之徒，也可以被你的手抓獲。求你不要停止追趕我，直到我的邪惡被滅絕淨盡。《書信集》122.1[75]

被恩典追趕◆凱撒利亞的優西比烏：你藉著你的恩典為我行了這事，叫我的腳不落入圈套，也不叫我被仇敵的網羅抓住，或被仇敵發動的進攻剪除。《詩篇註釋》18.38[76]

要相信的應許◆本都的伊華紐斯：當你在禱告中與私慾或騷擾你的眾鬼魔作戰時，要記得這句經文。……你要在適當的時刻宣告這句話，以謙卑裝備自己去對付仇敵。《論禱告》135[77]

18.39 爭戰之力

上帝約束我們的慾望◆奧古斯丁：我的肉體慾望強流，放蕩無度，你卻把它們牢牢捆綁起來，免得我在爭戰中受妨礙。《詩篇詳解》18.40[78]

攻擊那攻擊我們的◆本都的伊華紐斯：打仗的人若發現自己一方受到襲擊，也會反過來襲擊對方；眾鬼魔若攻擊我們，也必在襲擊我們時反遭我們襲擊。聖經說：「我必攻擊他們，他們必站立不住。」[79]又有：「那些攻擊我的，就是我的仇敵，就軟弱仆倒。」[80]《修道實踐》72[81]

18.40 仇敵轉背逃跑

得勝的情景◆小亞挪比烏：我

[73] PG 23:181, 184。
[74] CCL 25:23。
[75] NPNF 2.6:226*。
[76] PG 23:184。
[77] CS 4:77。
[78] *WSA* 3.15:196。
[79] 參詩18.37-38（《七十士譯本》17.38-39）。
[80] 詩27.2（《七十士譯本》26.2）。
[81] *GAC* 109-10*。

們將看見仇敵逃離的背影，而不是追趕我們的人的面孔。《詩篇註釋》18[82]

18.43 素不認識的民

大衛受到外邦人的尊榮◆凱撒利亞的優西比烏：他心靈的眼睛實實在在地看到，人類世界上的一切民族，無論是化外人還是希臘人，無論甚麼口音、甚麼語言的民族，都在滿懷尊敬地記念大衛，提到大衛的名字時也都帶著敬意。他們藉著基督的眾教會高舉大衛的話。只要留心思想從列邦中所招聚的民，就是大衛不靠任何兆頭所知道的，有誰不承認他這些話裏的真理呢？所召這民借助大衛的聖詩、頌歌來盡他們敬拜上帝的
144 本分；他們一遍一遍地聆聽、誦讀這歌，領受由大衛很久以前寫成並傳下來的詩篇.《詩篇註釋》18.44-46[83]

從前無知的民◆特土良：他說：「一支民。」……誰是從前不認識上帝的「民」呢？不就是我們這些從前不認識上帝的民嗎？誰是耳朵一聽見上帝的聲音就留心的人呢，不就是我們這離棄偶像歸信上帝的人嗎？《反駁猶太人》3[84]

因信成為祂的子民◆愛任紐：我們不都是上帝的兒女，只有信祂、照祂旨意而行的人才是祂的子民。凡不信祂、不順從祂旨意的，都是魔鬼的兒子、魔鬼的使者，因為他們做的是魔鬼的工作。祂在以賽亞書裏所說的情形就是如此：「我養育兒女，將他們養大，他們竟悖逆我。」[85]還有一處，祂說到這些兒女都是外人：「我不認識的兒女向我說謊。」[86]可見他們按本性是祂的兒女，因為他們被造就是為此；按行為，他們卻不是祂的兒女。《反駁異端》4.41.2[87]

18.44 他們順從了我

聽從所傳之道◆奧古斯丁：他們雖沒有親眼看見我，但因接待傳我道的人，就聽而順從了我。《詩篇詳解》18.45[88]

18.48 救我脫離仇敵

他的兵器：十字架◆小亞挪比烏：這些事都要藉著他成就在我們身上。十字架如同蒼穹下的一張弓，他把他的箭拈在其上；他也天天為我們代求。《詩篇註釋》18[89]

讚美出於大衛，尊榮歸於大

82 CCL 25:23。
83 AnSac 3:415。
84 ANF 3:154-55。
85 賽1.2。
86 《七十士譯本》詩17.45（《和》18.44）。
87 ANF 1:525。
88 *WSA* 3.15:196。
89 CCL 25:23。

衛的兒子◆凱撒利亞的優西比烏：我們的救主到來以後，我們還是能把大衛看為彷彿他還活著、活在人間，並藉著自己的作品、頌歌和聖詩在萬民中歌頌宇宙的上帝。同樣道理，那從大衛子孫而出的，就是我們正解釋的這幾句話所指的那一位，他既然勝過了那些埋伏要害他的人，當然也可以說：「你必把我舉起，高過那些起來攻擊我的人。」他把那些攻擊他的人丟在背後，又把自己的真理和恩典分給萬民。就是現在，他也親自在各處，在那些盼望他的人中間，並藉著他的教會被人認識。《詩篇註釋》18.50-51[90]

18.50 施慈愛給大衛和他的後裔

大衛的子孫◆大數的戴阿多若：大衛靠著聖靈，明白了上帝的應許並非只在他個人身上成就，也要延續到他的子孫。所以，他就在這裏說了這些話，特別提到基督的生命。結果證明，那祝福萬民、使萬民成聖的大衛後裔指的不是別人，正是萬人的主。畢竟，所應許的一切祝福都臨到了這後裔身上，沒有任何保留。我們要記得，大衛之後，他的歷代後裔中也出現過許多知名人物（以色列人一般認為，基督應當是個偉大的知名人物）——從所羅門到烏西雅，到希西家，再到約西亞——然而，看來他們誰也沒有比基督更準確地應驗應許的真義。惟有基督。我們不會認為諸應許的祝福是指著任何人說的，在他以後沒有誰，到現在也沒有誰。由於猶太人被擄，支派混雜，誰從誰生已經無法追溯，所以，應許明顯只能靠耶穌來應驗。如此，下面這句亦禱告、亦預言的話同樣也是在暗指基督：「給大衛和他的後裔，直到永遠。」我想說的是，雖然看起來希西家一群人也享有從上帝來的某些恩典，但他們不是永遠享有這些恩典——死亡最終臨到了他們各人，從而證明他們都不是承受永福的人。《詩篇註釋》18[91]

145

[90] PG 23:185。

[91] WGRW 9:58-59*。

19.1-14　上帝的自我啟示

當你驚嘆於造化的秩序，上帝照管的恩典，
及律法的神聖命令，就歌唱詩篇十九篇吧。
亞他那修的《致馬爾克路書：論解釋詩篇》17 [OIP 67]

大衛的詩，交與伶長[a]。
1 諸天述說上帝的榮耀；穹蒼傳揚他的
手段。2 這日到那日發出言語；這夜到
那夜傳出知識。3 無言無語，也無聲音
可聽。4 它的量帶[b]通遍天下，它的言
語傳到地極。

上帝在其間為太陽安設帳幕[c]；
5 太陽如同新郎出洞房，又如勇士歡然
奔路。6 它從天這邊出來，繞到天那
邊，沒有一物被隱藏不得它的熱氣[d]。

7 耶和華的律法全備，能甦醒人
心；耶和華的法度確定，能使愚人有
智慧。8 耶和華的訓詞正直，能快活人
的心；耶和華的命令清潔，能明亮人
的眼目。9 耶和華的道理[e]潔淨，存到
永遠；耶和華的典章真實，全然公義
—10 都比金子可羨慕，且比極多的精
金[f]可羨慕；比蜜甘甜，且比蜂房下滴
的蜜甘甜。11 況且你的僕人因此受警
戒，守著這些便有大賞。12 誰能知道自
己的錯失呢[g]？願你赦免我隱而未現的
過錯。13 求你攔阻僕人不犯任意妄為的
罪，不容這罪轄制我，我便完全，免
犯大罪。

14 耶和華—我的磐石，我的救贖
主啊，願我口中的言語、心裏的意念
在你面前蒙悅納。《和》

1 達味詩歌，交與樂官。
2 高天陳述天主的光榮，穹蒼宣揚他手
的化工；3 日與日侃侃而談，夜與夜知
識相傳。4 不是語，也不是言，是聽不
到的語言；5 它們的聲音傳遍普世，它
們的言語達於地極。

天主在天為太陽設置了帷帳，6 它
活像新郎一樣走出了洞房，又像壯士
一樣欣然就道奔放。7 由天這邊出現，
往天那邊旋轉，沒有一物可以避免它
的熱燄。

8 上主的法律是完善的，能暢快
人靈；上主的約章是忠誠的，能開啟
愚蒙；9 上主的規誡是正直的，能悅
樂心情；上主的命令是光明的，能燭
照眼睛；10 上主的訓誨是純潔的，永
遠常存；上主的判斷是真實的，無不
公允；11 比黃金，比極純的黃金更可
愛戀；比蜂蜜，比蜂巢的流汁更要甘
甜。12 你僕人雖留心這一切，竭盡全力
遵守這一切，13 但誰能認出自己的一切
過犯？求你赦免我未覺察到的罪愆。
14 更求你使你僕人免於自負，求你不
要讓驕傲把我佔有；如此我將成為完
人，重大罪惡免污我身。

15 上主，我的磐石，我的救主！
願我口中的話，並願我心中的思慮，
常在你前蒙受悅納！《思》

---

[a] 中譯本編註：「交予伶長」，《七十士譯本》作「為著終局」。

[b] 「量帶」，希臘文譯本，耶柔米譯本對比敘利亞文譯本譯作「聲音」，希伯來經文作「量帶」。

[c] 中譯本編註：「上帝在其間為太陽安設帳幕」，《拉丁文武加大譯本》作「上帝在太陽裏安設祂

的會幕」。

d 中譯本編註：「沒有一物被隱藏不得它的熱氣」，《拉丁文武加大譯本》作「沒有一人被隱藏不得他的熱氣」。

e 中譯本編註：「耶和華的道理」，希伯來經文作「對上主的敬畏」。

f 中譯本編註：「極多的精金」，《七十士譯本》、《拉丁文武加大譯本》作「許多的寶石」。

g 中譯本編註：「誰能知道自己的錯失呢」，《拉丁文武加大譯本》作「誰能認識罪惡呢」。

146

概述◆詩篇第十九篇呈現三種律法彼此間的和諧（狄奧多勒），同時對無神論提出叱責（戴阿多若）。

這首詩開篇即宣告上帝是諸天的設計師，人藉著上帝的設計就可以認識上帝（狄奧多勒）。天地萬物並非是偶然存在的（優西比烏），相反，受造之物都是上帝的僕人，擔當著教導我們的職責（利奧）。天地萬物的奇觀在說話（屈梭多模），使我們發出榮耀創造主的回應（大馬士革的約翰）。儘管天體萬物發出信息叱責拜偶像的事（亞他那修），還是有許多人跌倒，陷在拜偶像的罪裏（屈梭多模）。凡是沒有聽到這信息的人，都沒有領會那為首的信條（俄利根）；而像眾使徒那些已經成為天上國民的人，卻加入了受造之物的見證中（俄利根），並且成為更高超的穹蒼（安波羅修）。萬物的秩序尤其顯明上帝（狄奧多勒；戴阿多若），因為很顯然是「那理性」藉著自然秩序在掌權（優西比烏）。秩序構成了原始的宇宙音樂（女撒的貴格利）。這份從自然而來的啟示匯成一個信息（女撒的貴格利），訴說著主的偉大（俄利根）。主的照管就是祂愛的信息（屈梭多模），寫在一本向普世之人打開的書裏（屈梭多模），用共同的語言訴說出來（戴阿多若）。在太陽裏所設的帳幕提醒我們：主所取的形像要在太陽的光裏才能顯明出來（奧古斯丁）；或者從另一個觀點看，只有在那「公義的太陽」的光裏才能顯明出來（小亞挪比烏）。天上的太陽是創造主至關重要的見證（耶路撒冷的區利羅；屈梭多模）。不過，這裏的話特別指新郎基督。基督是上帝成為肉身，從童貞女馬利亞的腹中出來（諾窪天；奧古斯丁；富爾根狄；奧古斯丁）。為他所作的見證通遍天下（優西比烏；安波羅修）。上帝知識的種子已傳給萬人（耶柔米）。上帝的恩典是每個人不可缺少的熱氣（凱撒留）。上帝是不可熄滅的光（奧古斯丁）。

接著，詩篇轉向與自然律相對應（戴阿多若）的摩西律法（狄奧多

勒）。上帝所行與所言一致（迦修多儒），這就引領我們去敬畏主。這樣的敬畏是正確的（迦修多儒），也就是說，這樣的敬畏反過來也帶來正確的果效（亞歷山太的革利免）。對主的敬畏會存到永遠（奧古斯丁）。同樣，主所賜的光也是可羨慕的（亞歷山太的革利免），叫人的心靈覺得甘甜（迦修多儒）。不過，人必須有健康的胃口去享用它（屈梭多模），並要放棄較小的好處（巴西流）。我們的苦楚與所得的獎賞相比，就算不得甚麼了（小亞挪比烏）。詩篇作者告誡我們要提防有心和無心之罪（戴阿多若）。他談到原罪（迦修多儒）、惡念（耶柔米）、數不勝數的小罪（凱撒留），提醒我們謹防自誇（奧古斯丁；利奧）。這些小罪只有藉著上帝的試驗才能顯明（奧古斯丁），也只有藉著上帝的聖靈才有希望勝過（女撒的貴格利）。最後，詩篇作者談到恩典的主題（迦修多儒；耶柔米），以此總結全詩三個部分（狄奧多勒）。

19.1 諸天訴說上帝的榮耀

三種律法和諧無間◆塞浦路斯的狄奧多勒：我們從保羅那裏知道了上帝的三種律法。保羅說，有一種非寫成的律法，藉著受造之物和自然界曉諭世人。他說：「自從造天地以來，上帝的永能和神性是明明可知的，雖是眼不能見，但藉著所造之物就可以曉得。」[1]又有：「沒有律法的外邦人若順著本性行律法上的事，他們雖然沒有律法，自己就是自己的律法。」[2]……另外一種律法是藉偉大的摩西寫成的律法。保羅說：「律法原是為過犯添上的，並且是藉天使經中保之手設立的。」[3]保羅也知道，上面兩種律法來到以後，又加上了第三種律法，就是恩典的律法。他說：「因為賜生命聖靈的律釋放了我，使我脫離罪和死的律了。」[4]蒙福的大衛在他的詩篇裏，也循著同樣的順序告訴世人，這三種律法彼此之間完全和諧：首先是造物主藉著受造之物所傳的律法；然後是由摩西傳的律法，把更大的關於創造主的知識灌輸到那些願意留意這律法的人裏面；再然後是恩典的律法，完全潔淨人的靈魂，釋放靈魂脫離今世的毀滅。正因為如此，詩中才指示我們望向「終局」——就是指世界終局時才到來的新約。《詩篇註釋》19.1[5]

147

叱責不信神的人◆大數的戴阿

1 羅1.20。
2 羅2.14。
3 加3.19。
4 羅8.2。
5 FC 101:133。

多若：詩篇第十九篇是教義性的。同為教義性的詩篇第四篇責備一些人聲稱存在之物並不受惠於上帝的照管；同樣，這首詩則針對另外一些人發出控訴，他們聲稱……存在之物並不是由誰創造的，而是自己形成的。由此，他們必然推出的一個觀點，就是存在之物也不需要上帝的照管。因為他們既然不承認創造主，也就不承認有供應者了。《詩篇註釋》19[6]

由設計知設計者◆塞浦路斯的狄奧多勒：你們看到一幢建築宏偉非凡，就會欽佩它的建造者；看到一艘船設計精美，就會想到造船的工匠；看到一幅畫，就會想到作畫的畫師。更何況觀賞受造的美景，豈不更把觀賞的人領向那位創造主嗎？《詩篇註釋》19.2[7]

受造物不是偶然形成的◆凱撒利亞的優西比烏：這句經文就像一堂課，教導我們上帝的大工如何被宣明出來。上帝的實質是隱藏的，眼睛看不見，人心靈的眼睛如果瞎了，就不能從自然秩序中看出它來；這實質是無形體、非受造的，既無法觸摸，也不能靠肉體的眼睛看見。他們用不敬不虔和邪惡之口說：沒有上帝；他們還說，在有形自然的現世表像之上，並沒有甚麼超越的東西；他們又說，整個宇宙是由許多部分在某一個瞬間，以某種方式偶然結合和聚集而成的，而這些部分從前也都是偶然存在著，沒有甚麼目的。因此，作者在這篇作品裏通過一首聖詩，藉著明白無疑的證據來證明上帝的全知和祂的創造大能，是必要的。人的本性是微不足道、脆弱不堪的，世人的想法是糊塗愚蠢的，我們的推理也是靠不住的，所以，我們沒有資格訴說上帝的榮耀。而這些關於上帝的話語和思考非常寶貴，不可能由人的聲音或肉體的唇舌發出。人若具備健康的心靈，能以聽見那大有能力、無比寶貴、由諸天發出的教導，就會使自己的心靈朝向天上，同時向上攀登，好更仔細地傾聽，並把那些教導完全擁抱到自己裏面，用頌詞、歌曲來頌揚他的創造主、宇宙的創造者。我們頭頂上的諸天，以及穹蒼裏存在的一切天體，都證明有一種可以藉著感官來理解和認識的本性。諸天和穹蒼把榮耀都歸於上帝，它們不是藉著人的語言，而是藉著自己所得的妝飾和自己的受造本身，藉著它們有條不紊的運行，讓我們體會上帝那不可測度的威榮。……若有人認為如此美麗恢宏的一切是其自身的傑作，或認為諸天是自己形成的，並由此把所有這些

6 WGRW 9:59。

7 FC 101:134。

和諧、有序的運轉歸因於某種不包含任何神聖權能的過程，他就不只是愚蠢，更兼邪惡。凡擁有健全頭腦的人，都承認【宇宙】各部分是統一的整體。他們不但聽見諸天的呼喊，也聽見諸天都在齊聲宣講，宣布上帝——它們的創造者和創造主的榮耀。《詩篇註釋》18[19].2[8]

作為上帝的僕人教導我們◆大利奧：整個自然界都效力於上帝的
148 道，為要教導我們。藉著一年裏的四季變遷——如同藉著四福音書——我們聽到那永不停息的號聲，我們不但從中明白到我們應當傳講的，也明白到我們應當怎樣行。……有甚麼事物是真理沒有藉著對我們說話的呢？真理的聲音在白晝聽見了，也在黑夜聽見了；萬物之美由一位上帝的工作所立定，它也不住地讓我們心靈的耳朵聽到一個治理萬物的秩序，讓我們「藉著所創造、為我們所能理解的事物」，看見「上帝那不能看見的事」[9]；受造萬物的秩序不是服從受造物，而是服從萬物的創造主。《九十七篇短講集》19.2[10]

奇觀本身在訴說◆屈梭多模：它們用甚麼訴說呢？它們沒有聲音，沒有嘴巴，也沒有舌頭！它們用甚麼訴說呢？用它們自身的奇觀訴說。當你看見那美好、那廣大、那高遠，那位置、那形式，當你想到它們在漫長的時間裏竟然如此穩固，你就彷彿聽見了一種聲音，你就從這奇觀中得了訓示，你就會尊崇創造了如此美好奇妙的整體的那一位！諸天或許是沉默的，但諸天的壯麗景象本身正在發出聲音，比號筒聲更響亮。這聲音也在教導我們，不是借助我們的耳朵，而是借助我們的眼睛。因為後者作為感官的一種比前者更可靠、也更確定。《給安提阿群眾論雕像講道集》9.4[11]

我們的回應◆大馬士革的約翰：「諸天宣告上帝的榮耀。」諸天不是用聽得到的聲音向感官的耳朵說話，而是以自己的奇偉向我們顯明創造主的權能。我們讚嘆諸天的美麗，也就是在歸榮耀給諸天的創造者，尊祂為一切巧匠中最傑出的巧匠。《信仰的註釋》2.6[12]

許多人跌倒◆屈梭多模：然而，許多人因它跌倒且互相矛盾。一些人過分讚賞它，遠超過它本該得的，甚至視它為神；另一些人則對它的美過於遲鈍，甚至斷定它跟上帝的創造之手不相配，而把它裏面更偉大的部分歸於某種邪惡的根源。然而，

8 PG 23:185, 188。
9 羅1.20。
10 FC 93:70。
11 NPNF 1.9:401*。
12 FC 37:214。

對於以上兩種觀點，上帝都已早有防備。一方面，祂把它造得如此美麗奇偉，叫人不能認為裏面沒有祂的智慧；另一方面，祂也使它有缺陷，不能自足，叫人不可以猜想它就是神。《哥林多後書講道集》21.4[13]

叱責拜偶像的人◆亞他那修：受造之物……指示出一位上帝，這位上帝就是受造之物的創造者和工匠。祂作王統管一切受造之物，也統管萬有，祂甚至是我們主耶穌基督的父。那些自詡為哲學家的人離棄了這位上帝，倒去跪拜從祂而出的受造之物，把受造之物當作神。他們因受造之物的緣故否認主，受造之物本身卻敬拜並承認這位主。敬畏受造的某些部分，把那些部分當作神，理當受到叱責，因為那些部分本身也需要相互依賴。此外，受造物的各部分藉著始終如一地服從道的父——祂也是那些部分的主和創造者——而將祂顯明出來，並為祂作了見證，正如詩篇這句話裏上帝的律法所說。……只要人的悟性之眼還沒有完全喪失其功能，這一切就在他們各人的良心裏成為證據，並且不是模糊不明的，而是足夠清楚的。《反駁異教徒》27.3-5[14]

為首的信條◆俄利根：律法的上帝和福音的上帝是一位上帝：諸天訴說祂的榮耀，因為諸天都是祂所造的；穹蒼傳揚祂手的工作，因為穹蒼是祂手所做的工。倘若一個人看起來信耶穌，卻又不信律法的上帝和福音的上帝是一位上帝，他就還沒有充分理解最大的信條。《約翰福音註釋》32.190[15]

屬天的人◆俄利根：凡是完全人，凡是成了屬天之民或說天國一員的，都在像詩中所說的那樣「訴說上帝的榮耀」。故此，簡而言之，屬天的眾使徒也是因這緣故，就奉差去訴說上帝的榮耀。他們得了「半尼其」即「雷子」[16]之名，要藉著雷的大能，叫我們可以相信他們確實就是「諸天」。《創世記講道集》1.13[17]

還有一個穹蒼◆安波羅修：天空因群星的光輝發亮，世人因善行的明光照耀；人的行為在他們天上的父面前照耀發光。一個是高天上的穹蒼，另一個也與此類似。聖經提到後面這穹蒼說：「我要把我的教會建造在這磐石上。」[18]一個是自然界的穹蒼，一個是美德的穹蒼，後面這一個比前一個還要高超。《書信集》43[19]

149

13 NPNF 1.12:378*。
14 NPNF 2.4:18。
15 FC 89:378。
16 可3.17。
17 FC 71:64-65。
18 太16.18。
19 FC 26:258（在該版本中是書信第49篇）。

19.2 這日到那日，這夜到那夜

上帝由自然秩序啟示出來◆塞浦路斯的狄奧多勒：日與夜的交替已然命定，證明著創造主設定的界限。……眼睛看得見的東西沒有生命，而只是一種「面具」，叫每個人從看得見的事物出發，去思想看不見的上帝，向祂獻上歌唱。……它們不發言、不說話，只表現出固定的規律，證明自身的有序，從而召喚整個大地和滄海都來發出神聖的歌唱。《詩篇註釋》19.3[20]

秩序和命定秩序的那一位◆大數的戴阿多若：哪裏有秩序，就證明哪裏有命定秩序者存在，同時也就否定了那裏的東西是自然形成的。因為不是由誰做成的東西，也不可能顯出秩序。但這一切看得見的東西無疑都顯示出秩序，所以他說：「它們宣布著某種模式，響亮地喊出安排秩序的那一位是何等講究條理，自然形成的觀念是何等愚蠢。」《詩篇註釋》19[21]

理性藉著秩序掌權◆凱撒利亞的優西比烏：是上帝量好了日與夜的時間間隔。向那些渴望受教的人，日與夜讓他們明白上帝擁有何等不可言喻的智慧、不可理解的權能。倘若季節的長短和間隔並沒有一位決定者，而是隨隨便便、不含任何想法地偶然存在的，那麼萬代以來，白晝就不會被安排成等長的時間，情形就會一片混亂；同樣，黑夜的時間也會長短不定，隨偶然或意外流逝而去。甚至與日夜相關的事物，也會因無思想的偶然性陷入混亂狀態。混亂就隨著混亂的事物而來；……理性卻規定正確的秩序，智慧也賦予事物和諧與秩序。日與夜互相轉化、變更：夜晚變短，白天就變長，然後再倒轉過來，黑夜因冬季來臨而漸漸變長；如此各按其時，此消彼長。我要說的是，這些東西不但是有聲音的，而且向人宣布的是關於上帝的知識，由此，它們訴說的也是最有智慧的萬物的秩序——這秩序由上帝所制定。日與夜藉著自身正在成就的事，向能聽的人發出呼籲之聲，它們的教導入了一切人的耳中。這個有人居住的世界，到處都充滿了這種歌聲，如同響徹寰宇的大合唱。《詩篇註釋》19.3[22]

19.3 無言無語

原初的音樂◆女撒的貴格利：萬物被管理得井然有序，彼此和諧，聯繫緊密。這就是原初的、真正的音樂，這就是音樂的原型。是宇宙的

[20] FC 101:134-35。

[21] WGRW 9:60。

[22] PG 23:189。

總指揮藉著萬物的這些恆常活動，以智慧的無言之言，巧妙地奏出了這音樂。《論詩篇之標題》1.3.21[23]

19.4 通遍天下

150 **無言無語，卻在傳遞一個信息**◆女撒的貴格利：沒有言語，怎能如此訴說和傳揚呢？沒有聲音，怎麼對耳朵說話呢？那位先知提到言語而無聲響，提到訴說而無言語，提到傳揚而無聲音，難道他自相矛盾嗎？或者他說的是不可能的事？在我所引用的話裏，他告訴我們：諸天的訴說也好，這日到那日發出的言語也好，都不是用嘴唇說出來的聲音或言語，而是說它們向那些能聽的人啟示出上帝的權能，儘管沒有聲音可聽——他的教導難道不是包含著完全的真理嗎？……他說，諸天都在展現它們創造者的智慧，而且差不多是在用聲音喊叫；諸天沒有發聲，卻宣揚著它們創造主的智慧。因為我們彷彿能聽到【從諸天】有言語教導我們：「世人啊，請凝視我們，觀看我們的美麗與浩瀚，觀看這永不停息的斗轉星移；觀察它們有條不紊、完美和諧的運動，看它們永遠朝著同樣的方向、以同樣的方式作用。你們觀看我們時，就要轉而思想掌管整個秩序的那一位，要憑你們眼睛所見的美，自己去想像那所不見的美的原型。因為凡是在我們裏面的，沒有一樣是離開了它的主而有的，也沒有一樣能自動產生合宜的運動。相反，所顯現出來的，或者說可以為你們所理解的關於我們的一切，都有賴於一個不可測透、無比崇高的權柄。」這樣的教導不是用出聲的言語，而是藉著可見之物傳達給人的。它把關於上帝權能的知識注入我們的心靈，勝過有聲言語的宣講。《反駁歐諾米》卷二[24]

主的偉大◆俄利根：你們看主何其大！「他教導的聲音通遍天下。」我們主耶穌【的名】已被傳到普天之下，因為他是上帝的大能。……主、救主的大能與不列顛人同在，雖然他們與我們遠隔重洋；與毛里塔尼亞[25]人同在；也與日光之下凡信他名的人同在。你們看救主何其大，他的大名傳遍全地！《路加福音講道集》6.9[26]

上帝的照管和愛◆屈梭多模：上帝的照管比太陽和太陽的光芒還明明可知。上帝的照管顯出清晰而豐富的證據，無論你在何時、往何地，都會看到這些證據——在荒漠，在已開墾之地或未開墾的處女地，在陸地、

23 *GNTIP* 90*。

24 NPNF 2.5:272-73。

25 北非古國。

26 FC 94:27。

在海洋，無論你去到哪裏，證據都無所不在。這證據既古老又常新。從八方四面，有聲音響起，聽起來比我們理性的聲音更清晰，對那想要聽見的人訴說著上帝的顧念。……我們說的方言只有那些跟我們使用相同語言的人才聽得懂，其他方言的人就聽不懂了，受造之物的聲音卻被凡有人居住之地的一切居民聽見。只要是頭腦健全的人，就以為【宇宙間】關於上帝的宣講已經足夠，不需要再用行為證明。宇宙不但顯明上帝的照管，也顯明上帝向我們所存的豐盛的愛。因為上帝不但為我們著想，祂也是我們的愛人；祂以不可思議的愛，無限地愛著我們。這樣的愛絕不受情緒影響，卻是無比溫暖、強烈、高貴、不可解釋、不可熄滅的愛。《論上帝的照管》5.2[27]

向普世之人打開的書◆屈梭多模：西古提人、化外人、印度人、埃及人以及凡行走在大地上的人，都將聽見這聲音。因為這聲音不是藉著我們的耳朵，而是藉著我們的眼見進入到我們的理解之中。人對於所見之物具有統一的感知，並沒有分別，正如對語言的感知一樣。【宇宙】這卷書，無知無識的人和智慧人一樣能讀；窮人能讀，富人也能讀。無論甚麼人、無論他來到哪裏，只要他抬頭仰望天空，就會從天空的景象領受充分的教導。《給安提阿群眾論雕像講道集》9.5[28]

共同的語言◆大數的戴阿多若：看得見的天地萬物，……向每個人，無論是希臘人還是化外人，發出同樣清晰的聲音。這聲音向每個人傳遞著一個信息：天地萬物有一位創造者，並非自有的。《詩篇註釋》19[29]

在太陽的光中顯明◆奧古斯丁：只有藉著太陽的光才能看見太陽的創造者，因為祂「在太陽裏安設祂的會幕」。祂在祂所造的太陽以先，在晨星及眾星以先，也在眾天使以先；祂是真正的創造主（因為萬物是藉著祂造的；凡被造的，沒有一樣不是藉著祂造的[30]）。祂為了叫那看見太陽的肉眼也看見祂，就在太陽裏安設祂自己的會幕——也就是藉著太陽的光，把祂的肉身清清楚楚地顯明出來。《約翰書信短講集》1.2[31]

公義的太陽◆小亞挪比烏：上主在太陽裏安設自己的會幕，不是那個管晝夜、按季節決定時日長短的太陽，而是那「公義的日頭」[32]。他從

151

[27] MFC 17:49。
[28] NPNF 1.9:401*。
[29] WGRW 9:61。
[30] 約1.3。
[31] LCC 8:260-61*。
[32] 瑪4.2（《七十士譯本》3.20）。

童貞女腹中生出，在永生的光輝裏將真光照進人的心靈；他從童貞女懷中出來，好像新郎出洞房。他如勇士歡然奔路，從至高之天邁步出來，走在上主律法的道中，全然無可指摘。他不是出於人的種子，而是出於那至高天上的聖父的道。所以，他的道路也是最高的道路，既不是從東邊升起，也不是好像從最高之點降到最低之點，而是從最高到最高，從卓越到卓越。既然是從最高到最高，就沒有一人可以隱藏而不得他的熱氣了。《詩篇註釋》19[33]

19.5 新郎

太陽的見證◆耶路撒冷的區利羅：請你們思想關於太陽的恰當安排，或者不如說，請你們思想命定太陽路程的那一位。夏天，太陽移到天空較高的位置，白天變長，叫人有好時間可以做工。冬天，太陽的行程縮短，寒冷的時節因而不至於太過漫長；黑夜也因此變長，叫人可以歇息，土地可以多產。你們再看白天的日子如何按著固定的順序此消彼長：夏季白天變長，冬季白天縮短，到了春秋兩季，白天之間的間隔就變得相等；黑夜也與此類似。所以詩篇作者說：「這日到那日發出言語，這夜到那夜傳出知識。」向那沒有耳朵的異端，日與夜差不多是在喊叫了。它們以自身美好的秩序說：除了它們的創造主，就是為它們立定界限、鋪張宇宙的那一位，沒有上帝。《水禮教誨》（或作《致蒙照者教理演講集》）9.6[34]

太陽和太陽的創造主◆屈梭多模：太陽使白天明朗，它像閃光的燈發出光芒，在日日的盛開中啟示自己的美麗。黎明一到它就出現，喚醒世人起來，各盡自己的責任。……你們看到了嗎，在詩篇裏，他不但向我們啟示太陽的美麗，也啟示出太陽移動的速度之快。詩中說，「它從天這邊出來，繞到天那邊」，這是告訴我們太陽如何在一瞬間行遍全地，把它的光輝撒遍地的這頭到那頭，使全地都能得到它豐富的哺養。太陽不單供給大地熱氣，也把大地曬得乾爽；不但把大地曬乾爽，甚至把大地點燃，為我們供應多種不同的哺養。太陽是如此不可思議的天體，人的能力根本不足以描繪它。親愛的弟兄啊，我對你們談到太陽，對這樣一個天體大加歌頌，是為了叫你們不要停留於它，而能轉向讚嘆這天體的創造主。畢竟太陽顯得越偉大，關於創造主的啟示就越令人讚嘆，遠超過太陽本身。《創

152

[33] CCL 25:24-25。

[34] FC 61:188。

世記講道集》6.10-11[35]

新郎基督◆諾窪天：那「如同新郎出洞房」的就是他。同樣，他也回到了高處，因為「除了從天降下、仍舊在天的人子，沒有人升過天」[36]；他又說，「父啊，現在求你使我同你享榮耀，就是未有世界以先，我同你所有的榮耀」[37]，從而再次說到他升天的事。這位道好像新郎，從天降下，為要披上我們的肉身；既取得肉身，他就可以作為人子，重新升回他作為上帝的兒子所自降之處。因著道與肉身的聯合，肉身無疑承載了上帝的道，上帝的兒子則取了肉身的軟弱。他帶著與他相伴的肉身上升，回到他不帶肉身時所自降之處，得到了未有世界以先他顯然已擁有的榮耀。這就證明他毫無疑問就是上帝。聖經又說，世界是有了他以後才造成的，所以，世界明顯也是藉著他造的。在他裏面有神性，就是世界藉著造成的神性。上述事實本身也為這神性的榮耀和權柄提供了證據。《論三位一體》13.4-5[38]

道成肉身的那一位呼喊我們歸回◆奧古斯丁：但那為我們真生命的已降到地上，擔當了我們的死，用他自己豐盛的生命消滅了死亡。他發雷霆之聲，呼喊我們歸回他身邊，歸回那隱秘之處。他本是由此出發來到我們這裏的。他首先進入童貞女的腹中，在那裏與作為受造之物的人，就是具有死亡性的肉身連接，要叫我們不再永遠處於死亡之中。他「如同新郎出洞房，又如勇士歡然奔路」。因為他毫不遲疑地奔走世界，用言語、行動、死亡、生活、降下及升天呼喊著，高聲呼喚我們歸回他身邊。他從我們眼前隱去，要叫我們退回自己的內心，在那裏找到他。他離開了我們，但是看哪，他就在這裏。他或許不能與我們長在一處，但他並沒有離開我們。他回到的是他從未離開過的地方，因為「世界是藉著他造的」[39]。他本來在這世界，他又進入這世界，為要拯救罪人。我的靈魂得罪了他，向他懺悔，他就醫治我的靈魂。世人哪，你們心裏這樣遲鈍要到幾時呢？生命本身已親自降到你們中間，你們還不願上升得活嗎？《懺悔錄》4.12.19[40]

兩種本性聯合，不可分離◆拉斯佩的富爾根狄：獨生的上帝，……藉著他的位格統一，把神性與人性相連並結合，使之絕不可能與他分

35 FC 74:83。
36 約3.13。
37 約17.5。
38 FC 67:53。
39 約1.10。
40 LCC 7:87*。

離。在獨生的上帝——他「像新郎出洞房」——這一個位格中，兩種本性互相聯合，不可分離。《書信集》14.11[41]

他因披上肉身而醫治我們的肉身◆奧古斯丁：他成為肉身到來，為要除淨肉身的惡行。他披上具有醫治之能的人身來我們這裏，要治好我們裏面的眼睛。這眼睛被我們這外在、屬地的肉身之衣蒙蔽了。我們從前在黑暗中，現在既然恢復了健全的視力，就可以在主裏成為照耀的光，叫那光可以不再照在黑暗中，而是被那些看見它的人清清楚楚地瞧見。為此，他如同新郎出洞房，又「如勇士歡然奔路」。他俊美如新郎，大力如勇士；他可愛又可怕，嚴厲又沉靜；他在好人眼裏甚美麗，在惡人眼裏甚苛刻——他一面仍然在他父的懷裏，一面也在他母親的腹中成了胎。在這洞房、就是在童貞女的腹中，他使人與上帝的本性聯合。道，為我們成了肉身，叫他從他母親生出來以後可以住在我們中間，又叫他往他的父那裏去以後，可以為我們預備住處。《講道集》195.3[42]

153

19.6 沒有一物被隱藏不得它的熱氣

聖子的見證◆凱撒利亞的優西比烏：靠著屬天的大能及配合，拯救的道像一束日光，迅速照亮全地。照聖經所說，福音書作者和眾使徒領受了所啟示的這道，他們的聲音立即「通遍天下，他們的言語也傳到地極」。在一切城邑、鄉村，教會迅速建立，擠滿了大群大群的人，如同堆滿禾捆的打穀場。那些人因家族承傳或自己發明的謬誤，原被迷信偶像崇拜這種古已有之的疾病捆綁，但如今，他們彷彿脫離可怕的主人得了自由。他們藉著基督門徒的教導和所行的奇事，發現自己靠著基督的大能，從最難掙脫的捆綁中得了釋放。所以，他們立刻棄絕了狂熱的多神崇拜，承認只有一位上帝，就是萬物的創造主。他們也藉著所默示的、有理性的敬拜，就是我們的救主注入人生命裏的敬拜，用真正敬虔的儀式來尊榮這位上帝。《教會歷史》2.3[43]

基督的慈光◆安波羅修：基督普降眾光充滿他的世界，因為「他從天這邊出來，繞到天那邊，沒有一人被隱藏不得他的熱氣」。他仁慈地光照萬人，不是想驅逐愚頑人，而是要使他們歸正；不是想把硬心的人趕出教會，而是要使他們的心變得柔軟。

---

41 FC 95:511。

42 FC 38:42-43*。

43 FC 19:91*。

因此，……基督在福音書裏也向他們發出邀請，說：「凡勞苦擔重擔的人可以到我這裏來，我就使你們得安息。我心裏柔和謙卑，你們當負我的軛，學我的樣式。」[44]《論兄弟薩提羅斯的離世》2.117[45]

上帝知識的種子◆耶柔米：「沒有一人被隱藏不得他的熱氣。」的確，沒有上帝知識的種子【在他裏面】的人，一個都沒有。《詩篇註釋》19[46]

上帝的恩典如同熱氣◆阿爾勒的凱撒留：水因天氣嚴寒凍結成冰後，只要有太陽的熱氣照射其上，冰就融化；等到陽光移去，水又會凍結成冰。同樣，罪惡如同嚴寒，凍結了許多人的愛心，使他們變得像冰一樣。然而，當上帝的憐憫帶著溫暖再次臨到他們時，他們就融化了。這無疑就是聖經上寫到的熱氣：「沒有一物不得它的熱氣。」《講道集》101.4[47]

不可熄滅的光◆奧古斯丁：人點燃一盞燈，……那燈——就照耀在那裏的小小火焰而言，燈就是那團火——本身裏面就有光。……倘若燈不在那兒了，你的眼睛也就不再起作用，甚麼也看不見了。眼睛雖然也有光，卻不是自己的光，所以你的眼睛轉離了燈，就變黑暗，轉向燈，就被照亮。燈上的火卻不一樣，它只要燃著，就會一直發光。你要想從火除去光，就會同時滅掉火，因為火不可能繼續存在而不發光。然而，那光——基督，卻是不可熄滅的，他與聖父永遠共存，永恆發光、永恆照耀、永恆燃燒。倘若他不燃燒，詩篇還會說「沒有一人被隱藏不得他的熱氣」嗎？《約翰福音短講集》22.10.1[48]

19.7 上主的律法

摩西律法◆塞浦路斯的狄奧多勒：他把摩西律法稱作律法、法度、判詞、命令、典章。……稱為律法，因為它規定並指示出最佳的生活道路；稱為法度，因為它作見證反對罪人，突出犯罪所受的懲罰；稱為判詞，因為它教導人正確的事，禁止錯誤的事，並宣布有美德的人是義人；稱為命令，因為它吩咐人當行的事，以權威發出命令；稱為典章，因為它啟示上帝的裁斷，教導人遵守上帝的命令有甚麼好處，觸犯上帝的命令有甚麼懲罰。……上帝的律法毫無差錯，它領人的靈魂歸正，使之無可指責；上帝的法度警戒年幼單純的人，

154

44 太11.28-29。
45 FC 22:252。
46 CCL 72:196。
47 FC 47:101。
48 FC 79:206*。

賜給他們智慧；上帝的判詞啟示判斷的根據，使人心快樂；上帝的命令照亮人心靈的眼睛，教導人怎樣才算是事奉萬人的上帝。敬虔及敬畏上帝的心能夠提醒人遵行這一切，使人得享永遠的好處。但另一方面，他也正確地說到敬畏上帝是潔淨的——也就是無可責備的，因為懼怕人是當受責備的，懼怕人跟恐懼的意思相近。他又說，上帝的典章真實，全然公義，因為它們不但給人加上尊榮，也降下正當的懲罰。最後，他總結說，這一切比金子和寶石更貴，比蜜更甜——但不是對所有人，是對那些實在為人的；這些人的生活不是殘忍的畜類可以相比的。《詩篇註釋》19.5-6[49]

兩種相對應的律法◆大數的戴阿多若：寫成的律法將它的意圖教導那些識字的人，自然界中的律法則教導擁有悟性之眼的人，讓他們認識到凡看得見的實在都有一位創造主。兩種律法殊途而同歸。《詩篇註釋》19[50]

恩典◆奧古斯丁：除了屬靈的人，誰也不能成全律法；除了藉著恩典，誰也不能成為屬靈的人。人越多與屬靈的律法相似，就越多達至屬靈的性情，也就越多成全律法。人越多以律法為樂，就越少因律法的重負受苦，越多被律法的亮光所激勵。……當恩典赦免罪惡，將仁愛的靈注入人裏面時，義就不再是難事，甚而要成為令人喜悅的了。《致辛普利修書：論不同問題》1.1.7[51]

19.8 你的訓詞正直

上帝的所行與所言◆迦修多儒：上帝的訓詞實在是正直的，因為我們知道上帝的所行恰如其所教。言行不一的人卻顯不出甚麼真正的公義來。《詩篇註釋》19.9[52]

19.9 敬畏主的心

正確的敬畏◆迦修多儒：敬畏上帝不是驚慌失措，魂飛魄散，而是平穩堅定的委身。如此委身上帝的人不因一時的變化改變他委身的內容，而是以無愧的良心誠誠實實地專心持守。對人的懼怕會隨時間改變，也是不神聖的，因為這樣的懼怕不能帶來甚麼好的影響。對上帝的敬畏卻沒有甚麼阻撓。人敬畏他的創造者雖是理所當然，但他也知道那位審判者向哀求祂的人實在滿有憐憫，因此，如果一個人既敬畏上帝又愛上帝，他就全然神聖了。對主的敬畏是與了解相結合的愛，世俗中把這種情感稱為「崇

49 FC 101:136-37。
50 WGRW 9:62。
51 LCC 6:379。
52 ACW 51:199。

敬」。《詩篇註釋》19.10[53]

正確的果效◆亞歷山太的革利免：因此詩篇也說到這一點。……因敬畏而轉向信心和公義的人必存到永遠。《雜篇》7.12[54]

155 **長存的敬畏**◆奧古斯丁：說到那種神聖、永遠長存的敬畏，它既然在將來的世界裏還能存在——難道對「存到永遠」還能另作他解嗎？——就必定不是要攔阻可能臨到我們身上的惡，而是要保守我們擁有決不可能喪失的好處。在那裏，人絕對不變地喜愛他所擁有的好處，因此，在那裏——倘若允許我這樣說——對一切惡的懼怕都將完全歸於平息。「神聖的敬畏」其實是指我們的意志已經非常堅定，以至於我們會拒絕犯罪、提防犯罪，而且不是出於憂慮，也不是出於軟弱和怕跌倒，因為我們的愛是在完全的平安裏。《論上帝之城》14.9[55]

19.10 可羨慕

可羨慕的光◆亞歷山太的革利免：「賜光給我們的道何其甘甜，比金子和寶石珍貴；比蜜和蜂房下滴的蜜可羨慕。」人的心靈從前埋葬在黑暗裏，道卻使它裏面充滿光明。人靈魂裏有一雙「引來光明」的眼睛，道賜這眼以敏銳。這不是「可羨慕」是甚麼呢？沒有了太陽，儘管天上還有其他光體，宇宙還是會被黑夜籠罩；照樣，不認識這道並且被他照亮，我們就跟人餵養的家禽沒有兩樣——在黑暗中養肥養壯，直等交給死亡。我們當接待那光，好叫我們可以接待上帝；我們當接待那光，成為主的門徒。《勸勉希臘人》11[56]

叫心靈覺得甘甜◆迦修多儒：蜜、蜂房下滴的蜜只甜到味覺，上帝的判詞卻甜到人的整個心靈。《詩篇註釋》19.11[57]

良好的胃口◆屈梭多模：那位先知說，上帝的話語「比金子可羨慕，且比極貴的寶石可羨慕；比蜜甘甜，且比蜂房下滴的蜜甘甜」。其實，只有健康狀況良好的人才會如此覺得。所以，他又加上一句：「因為你的僕人守著這些」。在聖經另外一處，先知先說上帝的話語極其甘甜，但又加上「在我上膛」幾個字。他說，「你的應許在我上膛何等甘美」，接著又強調這些應許的超卓，說：「在我口中比蜜更甜，比蜂房下滴的蜜更甘甜」[58]。這是因為先知的【靈

---

53 ACW 51:200。

54 ANF 2:546。

55 FC 14:371-72。

56 ANF 2:203。

57 ACW 51:201*。

58 詩119.103（《七十士譯本》118.103）。

魂】健康狀況很好。至於我們，我們不應該在靈魂不健康時就近這些話語，而應該在我們的靈魂恢復健康以後，才來領受這些話語的滋養。《約翰福音講道集》1[59]

放棄小的好處◆大巴西流：放棄就是，……與這物質的、短暫的生活斷絕聯繫，脫離屬人的掛慮，從而使自己更有資格啟程往那通往上帝的路。那是甚麼也阻礙不了的動力，是要去擁有和享受無價的好處，這些好處「比金子可羨慕，且比許多的寶石可羨慕」。簡而言之，放棄就是我們的心靈轉入屬天的生活方式，以至於我們能說，「我們卻是天上的國民」[60]。另外，也是最重要的，如此放棄也是長成基督樣式的第一步。基督本來富足，卻為我們的緣故成了貧窮[61]，所以，除非我們也長成這樣式，否則不可能活出與基督的福音相一致的生命。《詳盡規則》Q.8[62]

19.11 大賞

受苦比起榮耀就算不得甚麼了◆小亞挪比烏：因有上帝律例的守護，我們就有許多賞賜，甚至「現在的苦楚若比起將來要顯於我們的榮耀就不足介意了」[63]。《詩篇註釋》19[64]

19.12 隱而未現的過錯

有心與無心◆大數的戴阿多若： 156
他先指示關於敬虔的事，現在又進一步談到人的罪，勸人警惕，好認識甚麼是無心之罪，甚麼是有心之罪，兩種罪彼此有甚麼不同，以及更進一步，無心之罪又分多少種類。他的分法很妙：先把罪分成兩類，有心之罪和無心之罪，然後再把無心之罪分成三類。比如說，我們跌倒可能是因為被人強迫，或是自己軟弱，或受了矇騙。或者，我們在意外情況下做了一件事，雖然是出於好意，卻產生了始料未及的影響。又或者，事實證明我們太軟弱，克服不了慾望的力量，以至於陷在罪裏。又或在許多時候，我們憑好得無比的意圖作出了判斷，卻被人用詭計引誘，以至於做出與判斷相反的事來。《詩篇註釋》19[65]

原罪◆迦修多儒：人通過三個途徑，思想、言語和行動，犯下無數過錯，匯成無邊無際的罪的汪洋。但在這裏，他把所有的罪簡單劃分成兩個範圍，證明它們分別都出於兩個源

[59] FC 33:8-9*。
[60] 腓3.20。
[61] 林後8.9。
[62] FC 9:256-57。
[63] 羅8.18.。
[64] CCL 25:25。
[65] WGRW 9:63。

頭。一種是隱而未現的罪，也就是所謂的「原罪」。我們成胎和出生時就帶著原罪。我們一些隱秘的願望也是原罪：比如我們覬覦鄰人的財產；我們日思夜想向敵人報仇；我們渴望出人頭地；我們想吃得更好；或者類似的一些罪。這些罪在我們裏面發芽，漸漸成形在我們裏面，但在實際見效之前，向許多人卻是隱藏的。一旦這些罪真的昭然若揭，……我們必定會發現，原來我們有許多罪自己完全不知道，它們的源頭和詭詐我們也不可能發現。因此，「誰能認識罪惡呢」這句話的罪必須解釋成所有的罪。《詩篇註釋》19.13[66]

惡念◆耶柔米：我裏面生出來罪的想法不是我所願。我不想有惡念，但我的確有；我不想思念惡，但我好像囚犯，悖乎自己的意願被拖入邪惡的思想。是否想到邪惡並非我所能控制的，所以我說：「的確，進入我心裏的都是任意妄為的罪。」看起來我也不可能逃避這些罪，所以我又懇求：「求你潔淨我脫離隱而未現的罪。」這些罪固然是不招自來的，但我也窩藏了它們，所以我乞求主：「求你特別攔阻僕人不犯任意妄為的罪。」為甚麼我要說這些呢？因為先知說：「我必使上主喜悅」——不是「我使上主喜悅」，而是「我必使上主喜悅」。我在地上時不管多麼用力，也不可能成為完全人、義人，所以，使徒也說，「我們現在所知道的有限，先知所講的也有限」；又說，「我們如今彷彿對著鏡子觀看，模糊不清。」[67]《詩篇短講集》114[116a][68]

小罪數不勝數◆阿爾勒的凱撒留：往往，我們的軟弱或疏忽會帶來一個必然結果，那就是罪悄悄潛入我們的思想、慾望、言語或行動中。人只想到嚴重的罪，只花力氣來抵擋這些罪，而很少或者完全不在意小罪，但其危險絕不亞於犯下嚴重的罪行。所以，我們不要因罪的程度輕微就不以為意，卻而要因罪的數量眾多就心裏擔憂。雨滴雖小，其數卻甚巨，以致注滿江河，淹沒房屋，有時甚至以猛力挪移山嶺。談到這些，有話寫道：「凡輕忽小事的，不久必會失足。」[69]又有話寫道：「誰能查明過失呢？」有誰能如此警惕地保守自己的心，以至於從他的嘴唇不出一句閑話呢？然而，到了審判的日子，人必為這些閑話交賬。有誰不說謊呢？……誰還能嘴裏不偶出惡言呢？……那些我們看為小的、或者幾乎算不上罪的

66 ACW 51:201-2。

67 林前13.9, 12。

68 FC 48:291。

69《便西拉智訓》19.1。

157 罪，誰能數得清呢？然而，聖經證實我們必為這些罪受嚴厲的審判。因此我們當靠著上帝的幫助，照著所羅門書裏的話所說，「義人一天雖七次跌倒，仍必興起」[70]，萬分警醒地保守我們的心。《講道集》234.4[71]

謹防自誇◆奧古斯丁：人的義不論多大，他都應該省察、思想，免得最後有甚麼可責之處，其實是他自己沒有留意到的。那公義的王必坐在他的寶座上，沒有一樣罪惡可能向他隱藏而是他不知道的。就連「誰知道自己的錯失呢」這話所指的那些過失，也不能向他隱藏。「公義的王必坐在他的寶座上，誰能說，我潔淨了我的心？我脫淨了我的罪？」[72]或許只有一種人會這樣說——就是那些想誇耀自己的義，而不是以審判者的憐憫為誇耀的人。《論人類的義之完全》14.33[73]

要謹慎◆大利奧：任何時代都有很多人過著清白的生活，也有很多人藉著一貫行善把自己薦與上帝。儘管這樣，我們卻不應該過於信賴良心的正直，甚至認為我們這軟弱的人住在流言蜚語和叢生的試探之中，竟能完全不遭遇於自己有損的事。那位大先知說：「誰能說，我潔淨了我的心，我脫淨了我的罪？」[74]在這裏，在這詩篇裏，他也說：「主啊，求你潔淨我隱而未現的罪，求你使僕人不受危險的罪轄制。」《九十七篇短講集》44.1[75]

試驗◆奧古斯丁：所以，我親愛的弟兄，你們務要知道，上帝試驗你們，不是祂自己想知道甚麼以前不知道的事，而是要藉著試驗顯明人裏面所藏的，彷彿是一種審問。人對自己的了解不如創造主對他們的了解，病人對自己的了解，也不如醫生對他們的了解。人患病，是人自己受苦，不是醫生受苦。病人等著從那不受苦的醫生口中聽到自己正在為甚麼受苦。因為這緣故，有一個人在詩篇裏呼籲說：「上主啊，求你潔淨我隱而未現的罪。」人裏面有些東西是隱藏的，它們在人裏面，人自己卻不知道。除非經歷試驗、試煉和試探，否則這些東西不會出來，也不會被打開或揭露出來。要是上帝不再試驗你，那表示主已不再教導你。《講道集》2.3[76]

藉著聖靈◆女撒的貴格利：有些東西佔據在我們靈魂深處，非常邪惡，非常難對付，非常強大，單靠人的努力和美德，根本不可能抹去或除

70 參箴24.16。
71 FC 66:203。
72 參箴20.8-9。
73 NPNF 1.5:171*。
74 箴20.9。
75 FC 93:190。
76 *WSA* 3.1:177-78*。

去它們。除非藉著禱告與聖靈的能力結盟，如此方能制伏那在我們裏面如同暴君的惡。就像聖靈藉著大衛的聲音教導我們的：「求你潔淨我脫離隱而未現的過錯。」《論基督徒生活原則》[77]

19.14 我的磐石，我的救贖主啊

這首詩的三部分◆塞浦路斯的狄奧多勒：這首詩前一部分教導我們關於受造物及上帝照管的事，中間部分教導關於律法的事，最後部分則教導關於恩典的事。《詩篇註釋》19.9[78]

恩典◆迦修多儒：他把上帝稱為大事上的幫助者、拯救他脫離惡人的救贖主，叫誰都不能把他因天上的慷慨所得的歸於自己的功德。《詩篇註釋》19.15[79]

完全的福音恩典◆耶柔米：第三部分是讚美，告訴我們律法所不能行的事。既然人觸犯律法使得罪在世上更加顯多，福音恩典就成了徹底的恩典。人也沒有能力脫離思想上的污穢——除非藉著聖靈的降臨。《詩篇註釋》19[80]

158

[77] FC 58:137。
[78] FC 101:138*。
[79] ACW 51:203。
[80] CCL 72:196。

20.1-9 祈求勝利

你若看見有人遭遇痛苦，
請用詩篇二十篇與他們一同禱告，
這必安慰他們。
亞他那修的《致馬爾克路書：論解釋詩篇》17 [OIP 67]

大衛的詩，交與伶長。
[1]願耶和華在你遭難的日子應允你；願名為雅各上帝的高舉你。[2]願他從聖所救助你，從錫安堅固你，[3]記念你的一切供獻，悅納你的燔祭，（細拉）[4]將你心所願的賜給你，成就你的一切籌算。[5]我們要因你的救恩誇勝，要奉我

[1]達味詩歌，交與樂官。
[2]願上主在憂患之日，俯允你，願雅各伯天主的名，保祐你！[3]願他從聖所救護你，願他由熙雍扶助你！[4]願他追念你的一切祭獻，願他悅納你的全燔祭獻！（休止）[5]願他滿全你心中的志願，願他玉成你的一切籌算！[6]我們要

們上帝的名豎立旌旗。願耶和華成就你一切所求的！

6現在我知道耶和華救護他的受膏者，必從他的聖天上應允他，用右手的能力救護他。7有人靠車，有人靠馬，但我們要提到耶和華—我們上帝的名。8他們都屈身仆倒，我們卻起來，立得正直。

9求耶和華施行拯救；我們呼求的時候，願王應允我們！《和》

因你的勝利而歡舞，奉我們天主的名豎立旗鼓：你的一切請求，願上主成就！

7我深信上主必賞他的受傅者獲勝，以無敵右手救拯，從神聖高天俯聽。8他們或仗恃戰車，他們或仗恃戰馬；我們只以上主，我們天主的名自誇。9他們必將倒地喪命。我們卻將挺身立定。

10上主，求你賜予君王獲勝，我們求你時，請俯允我們。《思》

概述◆詩篇第二十篇可以看作人藉著基督向上帝發出的禱告（優西比烏）。開篇就是一個清心的懇求（迦修多儒）。我們呼籲上帝記念甚麼，也就是在提醒自己記念甚麼（奧古斯丁），並把我們的心思意念與基督的心意聯合起來（奧古斯丁）。這樣，基督的勝利也就成了我們的勝利（奧古斯丁）。我們既在基督裏面成了義，就因上帝的救恩歡喜（伊華紐斯）。我們仍在基督的代求中（奧古斯丁），並因心裏謙卑被高舉到上帝的山上（奧古斯丁）。我們因他的救恩就有能力（迦修多儒），這是因為我們倚靠的對象（狄奧多勒）。因此，我們看到的是更大的凱旋，勝過那些廣受讚揚的人所看到的（迦修多儒）。人要跌進慾望之阱，死亡之坑（迦修多儒），我們卻要靠恩典起來（迦修多儒）。救主回來時，我們的勝利也就來到了（優西比烏）。我們要復活，因為他已復活（小亞挪比烏）。我們的祈禱在基督裏得蒙應允（奧古斯丁）。

20.1 願上帝應允你

藉著基督祈禱◆凱撒利亞的優西比烏：這整首詩構成一篇聖民向基督吐露的禱告。基督成為人，為我們的緣故、且替我們承受了凌辱，聖經教導我們要把自己的禱告與他的禱告相連，因為是他為我們擊退那些看得見、看不見的進攻，替我們向聖父獻上禱告懇求。《福音的明證》4.16.5[1]

清心的祈求◆迦修多儒：他用「遭難的日子」指人遭遇了極大的痛

159

[1] *POG* 1:205*。

苦，那時人會帶著心中強烈的渴望向主乞求。我們求祂在那些環境中賜下甚麼時，不能光用嘴唇說說好聽話而已，要以清潔的心向祂乞求。《詩篇註釋》20.2[2]

20.3 願上帝記念

上帝的記念，我們的記念◆奧古斯丁：「願祂記念你一切所獻的祭」，也叫我們記得你為我們所忍受的一切苦痛和凌辱。……你在十字架上全然獻與上帝，願祂將那十字架變為復活的喜樂。《詩篇詳解》20.4[3]

20.4 成就你的一切籌算

基督的心意◆奧古斯丁：你的心意是為朋友捨生，叫種子經過死亡可以更豐盛地生長起來。是的，願祂成全你這心意！不但成全這心意，也成全你另一個心意，……因你還想叫全體外邦人得到通達的路進入【上帝的國】。《詩篇詳解》20.5[4]

20.5 為勝利歡呼

上帝的勝利，我們的勝利◆奧古斯丁：「我們要因你的救恩歡喜」——歡喜死必不害到你。因為你要讓我們看到，死同樣也害不到我們。《詩篇詳解》20.6[5]

喜樂的緣由◆本都的伊華紐斯：人因財富、榮華或出生高貴歡喜，義人卻因上帝的救恩歡喜。《詩篇註釋》（斷片及註釋集萃）[6]

正在進行的代求◆奧古斯丁：「願上主將你一切所求的賜給你」——是一切所求的，不單是你在地上時所獻上的祈求，也包括你現在在天上為我們的代求。《詩篇詳解》20.7[7]

20.6 上帝從天上應允

謙卑的心◆奧古斯丁：有些人跑到山上去禱告，彷彿在那裏上帝更能聽他們。你想在禱告中與上帝相交嗎？要謙卑自己。但我要再次申明，我剛才說的這句話，「你想在禱告中與上帝相交嗎？要謙卑自己」，你們不要從字面、物質的意義上理解，結果就下到地窖裏去，在那裏禱告起上帝來；你們也不要去找甚麼洞穴或高山。要從心裏看低自己，上帝就必帶你到你想去的一切高處。祂也必臨到你，在你的臥室與你同在。《講道集》45.7[8]

---

2 ACW 51:204。
3 *WSA* 3.15:215。
4 *WSA* 3.15:215。
5 *WSA* 3.15:216。
6 PG 12:1247。
7 *WSA* 3.15:216。
8 *WSA* 3.2:256。

160

救恩大能◆迦修多儒：我們承認，靠聖子堅立的救恩就是我們的能力。這救恩，疾病不能削弱、痛苦不能損壞，它永遠存在並守護著我們，叫我們大有能力。《詩篇註釋》20.6-7[9]

20.7 誇上帝的名

倚靠的對象◆塞浦路斯的狄奧多勒：他說，人靠馬靠車，非但沒有得著好處，反而陷入看不見的糾纏仆倒了。相反地，我們呼求上帝的援助，結果求來看得見的救恩，一舉勝過了仇敵。《詩篇註釋》20.4[10]

更大的凱旋◆迦修多儒：古人有兩種凱旋式：一種是大凱旋式，得勝的人坐在馬車裏，其獎稱為桂冠獎；一種是隆重程度較遜的凱旋式，稱為小凱旋式。詩人把大小凱旋式都留給了世人，他認為自己藉著上主的名已被高舉。人被高舉不是靠車，也不是靠馬，儘管我們看到人會藉這些來誇耀他在今世的功勛；人被高舉靠的是上主的名，這名到了歷史的終局要叫倚靠它的人得著賞賜。《詩篇註釋》20.8[11]

20.8 他們必仆倒

死亡之坑◆迦修多儒：一些人倚賴屬人的榮譽，就被他們卑賤的慾望如套索絆住，跌進了死亡之坑。《詩篇註釋》20.9[12]

我們靠恩典起來◆迦修多儒：說基督徒要起來包括兩層含義：首先，他在今世靠恩典得釋放，脫離了致死的惡行，蒙上帝稱為義。……其次還有普世的復活，那時義人必得著永恆的獎賞。在這裏，兩種解釋顯然都恰當。他還說「我們立得正直」，因為無論在哪一次復活中，信徒都要從卑微中起來被高舉，去得上帝的獎賞。《詩篇註釋》20.9[13]

將來的起來和仆倒◆凱撒利亞的優西比烏：他們說，等到那位救主降臨的時候，這些事都必發生。那時，一切仇敵的權勢，還有上帝隱藏的敵人，就是那些轉背離棄救主的人，都必降為卑，而一切接待救主的卻必從第一次沉淪中起來。因此西面說道：「這孩子被立，是要叫許多人跌倒，許多人興起。」[14]就是叫他的敵人和仇敵毀滅，卻叫那些從前跌倒但已蒙他搭救的人復活。《詩篇註釋》20.8-10[15]

---

9 ACW 51:206。
10 FC 101:140。
11 ACW 51:207。
12 ACW 51:207。
13 ACW 51:207*。
14 路2.34。
15 PG 23:197。

我們復活，因他已復活◆小亞挪比烏：別人要仆倒，我們卻要起來，並且立得正直。因為我們的王已蒙拯救，從死裏復活，升到了天上。如今他坐在聖父上帝的右邊，當我們呼求他的日子，他就應允我們。願榮耀永歸於他。阿們！《詩篇註釋》20[16]

20.9 我們呼求的時候，願你應允我們

在基督裏應允我們◆奧古斯丁：「我們呼求你的時候，願你應允我們。」如今是基督替我們獻祭，因此，我們呼求你的日子，求你應允我們。《詩篇詳解》20.10[17]

[16] CCL 25:26。

[17] *WSA* 3.15:217*。

21.1-13 為勝利感恩

161

詩篇二十一篇啟示基督的國和基督審判的大能，
並啟示基督要帶著肉身回我們這裏，呼召列國。
亞他那修的《致馬爾克路書：論解釋詩篇》26 [OIP 72]

大衛的詩，交與伶長。

[1]耶和華啊，王必因你的能力歡喜；因你的救恩，他的快樂何其大！[2]他心裏所願的，你已經賜給他；他嘴唇所求的，你未嘗不應允。(細拉)[3]你以美福迎接他，把精金的冠冕戴在他頭上。[4]他向你求壽，你便賜給他，就是日子長久，直到永遠。[5]他因你的救恩大有榮耀；你又將尊榮威嚴加在他身上。[6]你使他有洪福，直到永遠，又使他在你面前歡喜快樂。[7]王倚靠耶和華，因至高者的慈愛必不搖動。

[8]你的手要搜出你的一切仇敵；

[1]達味詩歌，交與樂官。

[2]上主，君王因你的威能而欣喜，因你的救助狂歡而快樂無比。[3]你滿全了他心中的渴想，沒有拒絕他口中的盼望。(休止)[4]因為你已賜給了他超卓的福寵，且以純金的冠冕加在他的頭頂；[5]他雖只向你乞求確保性命，你卻賜他萬世無疆的長生。[6]你協助他獲得了偉大的光榮，你加給他無比的榮耀與尊崇；[7]你使他成了萬世的福源，使他在你面前踴躍喜歡。[8]君王既已全心對上主信賴，憑至高者的慈愛不再移改。

你的右手要搜出那些恨你的人。[9] 你發怒的時候，要使他們如在炎熱的火爐中。耶和華要在他的震怒中吞滅他們；那火要把他們燒盡了。[10] 你必從世上滅絕他們的子孫【原文是果子】，從人間滅絕他們的後裔。[11] 因為他們有意加害於你[a]；他們想出計謀，卻不能做成。[12] 你必使他們轉背逃跑，向他們的臉搭箭在弦。

[13] 耶和華啊，願你因自己的能力顯為至高！這樣，我們就唱詩，歌頌你的大能。《和》

[9] 願你的手將你的一切仇敵搜羅，願你的右手將憎恨你的人捕捉！[10] 當你顯示你尊容的時候，處置他們有如放在火爐；願上主以震怒消滅他們，讓火焰也盡情吞滅他們！[11] 願你從地上滅盡他們的子女，使他們的後裔全絕跡於人世！[12] 他們雖為陷害你而設計，策劃的陰謀卻無濟於事；[13] 因為你朝他們張弓搭箭，已使他們嚇得轉身逃竄。

[14] 上主，請起來，顯示你的英勇，讓我們歌頌稱揚你的威能。《思》

[a] 中譯本編註：「有意加害於你」，《七十士譯本》、《拉丁文武加大譯本》作「把害轉嫁給你」。

概述◆詩篇二十一篇講到要來的救恩（託亞他那修名作品），將基督為神和為人的一面都呈現在我們面前（迦修多儒）。大衛開篇就表達他因主而歡喜（優西比烏）。盼望生於憐憫（優西比烏）；基督心裏所願的，他的父都賜給了他（奧古斯丁）。主的冠冕就是教會（耶柔米），主自己則是理性的冠冕（伊華紐斯），我們也藉著他得到恩典的冠冕（奧古斯丁；迦修多儒）。基督不但為自己祈求，也為教會祈求（奧古斯丁），並且他的禱告蒙了應允（小亞挪比烏）。我們領受了永生為恩賜（愛任紐）。我們的救恩就是他的榮耀（小亞挪比烏），他的永福（奧古斯丁）——這福是對他信心的回報（小亞挪比烏）。

接著，詩篇轉向基督的審判（小亞挪比烏）。不過，聖經提醒我們，仇敵也可以歸信主（迦修多儒）。未得救的人面臨著裏外兩樣的火（奧古斯丁），外面的火就是地獄的刑罰（迦修多儒）。仇敵的言語、教訓、作品盡都要滅絕（優西比烏）。害基督的陰謀落了空（迦修多儒）。罪人向基督只得轉背逃跑，得救的人卻得轉向基督（安波羅修）。基督的崇高藉著我們的言語行為顯明出來（狄奧多勒；戴阿多若）並得到宣揚（迦修多儒）。

162

21.1 王歡喜

為要來的救恩◆託亞他那修名作品：大衛的眾朋友也傳頌這首詩，彷彿他如今還在因救恩喜悅。這救恩為了世人從大衛子孫中生出，是給大衛的榮耀冠冕，也意味著長久的日子、榮耀尊貴、快樂喜悅、盼望以及永不搖動的恩典。《詩篇註釋》21[1]

基督為神的一面和為人的一面◆迦修多儒：叫我們得救的信仰就是：耶穌基督裏面有兩種本性——神性和人性，二者持續存在於一個位格中，永不改變，直到萬世無盡。我們應當常常重提這話，因為經常聽到這話而相信，就可以給人帶來生命。……在這詩開頭的敘述中，先知對聖父上帝說話，談到主成為肉身的事。第二段敘述則描寫主的各樣美德和榮耀，從主的受苦開始，一直寫到他以自己的能力得到王權，凌駕萬有。在第三段敘述中，先知也轉而對主基督說話。在這裏，他像那些心懷渴望的人一樣，祈求他所知道要來的事到了審判的時候就發生。《詩篇註釋》21.1[2]

大衛因主喜樂◆凱撒利亞的優西比烏：我想，這些話在很早以前就由那些在大衛之前說預言的人預言過了。大衛從高深的神諭中已經知道，這些話不單預示著拯救他個人的能力，也預示著從他自己子孫所出的救恩。他說他要因這救恩歡喜，他也熱烈稱頌這救恩。由於大衛對那些事深信不疑，加上眾敵人已經被強大的能力徹底制伏，所以大衛就向你——上帝、勝利的作者，獻上他勝利所得的獎品。他歡喜，他讚美，因你把他從敵人的網羅搶奪出來。然而，他歡喜自己被救拔，卻比不上歡喜你所差來的救恩。他用自己嘴唇所出的崇高誓言尋求你的救拔，他也必時常懇求那救拔他的臨到。他常常發出禱告，他的盼望絕不落空，他的祈求絕非徒然。《詩篇註釋》21.2[3]

21.2 心裏所願的

盼望生於憐憫◆凱撒利亞的優西比烏：他先用預言的口吻重申上帝先前給大衛的應許，然後說明為甚麼會有這些事。還能有甚麼原因呢？無非是因為在上帝裏面的盼望。靠著這盼望，那一位領受了上帝憐憫的就不致腳步蹣跚；靠著至高者上帝所賜的這盼望，他就站在堅實牢固的根基上，不致搖動。《詩篇註釋》21.3-7[4]

基督心裏所願的，聖父賜給

1 CSCO 387:14。
2 ACW 51:208-9。
3 PG 23:197, 200。
4 PG 23:200。

他◆奧古斯丁：他渴望吃逾越節的筵席，他渴望照著他所願的捨掉生命，再照著他所願的取回來——他這一切的心願，你都應允了他。《詩篇詳解》21.3[5]

21.3 金冠冕

主的冠冕◆耶柔米：主的冠冕就是從各國招聚來的教會。保羅代表信徒指著教會說：「我的喜樂，我的冠冕」[6]。《詩篇註釋》21[7]

理性的冠冕◆本都的伊華紐斯：基督就是理性本性的冠冕。《詩篇註釋》（斷片及註釋集萃）[8]

恩典的冠冕◆奧古斯丁：這裏【的美福】要怎樣理解呢？理解為我們正說的善的願望再合適不過了。當善越來越叫人覺著甜美時，就會叫人嚮往。人行善若是出於懼怕刑罰，而不是出於愛慕公義，即便行了，也是不善。表面行為上做出來的善，也不是從心裏做的，因為人但凡可能逃避行善而免於受罰，就寧可不行。因此，這「美福」只能是上帝的恩典：藉著上帝的恩典，我們裏面才以上帝吩咐的事為樂，也才渴望行上帝所吩咐的——也就是說，我們才愛上帝的吩咐。倘若不是上帝的恩典先臨到我們，我們非但不能完全行出祂吩咐的，只怕連開始去行也不能。離開了上帝，我們甚麼也不能做，既不能開始善工，也不能完全善工。聖經指著開始善工說，「祂的憐憫要在我以先」[9]，又指著完全善工說，「祂的憐憫要隨著我」[10]。《反駁伯拉糾兩封書信》2.21[11]

以上帝的恩典為妝飾◆迦修多儒：人性永遠是以上帝在前的恩典為妝飾，誰也沒有先獻上甚麼給上帝。我們裏面一切的好皆靠天上的恩慈所賜。《詩篇註釋》21.4[12]

21.4 向上帝求壽

他不但為自己祈求，也為教會祈求◆奧古斯丁：他祈求他能復活，……你應允了他的祈求。……他又為教會祈求長久的日子，叫教會不但存活於今世，也存到永永遠遠。《詩篇詳解》21.5[13]

基督的禱告蒙了應允◆小亞挪比烏：他曾尋求生命，他曾活著為人。他生時有限，卻因死得到了長久的日子，不是只活到晚年，而是活到

5 *WSA* 3.15:218。
6 腓4.1。
7 CCL 72:197。
8 PG 12:1249。
9 《拉丁文武加大譯本》詩58.11（《和》59.10）。
10 《拉丁文武加大譯本》詩22.5（《和》23.6）。
11 NPNF 1.5:401*。
12 ACW 51:210*。
13 *WSA* 3.15:218。

永恆。《詩篇註釋》21[14]

恩賜◆愛任紐：是萬人的父叫那些蒙了拯救的人存到永永遠遠。生命不是從我們來的，也不是從我們自己的本性來的，而是按著上帝的恩典賜下來的。《反駁異端》2.34.3[15]

21.5 大有榮耀

救恩，榮耀◆小亞挪比烏：他大有榮耀。如何大有榮耀呢？不在他取了神性，而在他拯救了人類。《詩篇註釋》21[16]

21.6 蒙福到永遠

賜給基督的福◆奧古斯丁：這就是你要賜給他的永福。……你要讓他得見你的面，叫他的人性、就是他高舉向你的人性快樂。《詩篇詳解》21.7[17]

21.7 王倚靠上主

有福的信心◆小亞挪比烏：故此，你加給他榮耀和極大的尊貴，又將永福賜給他。因為他仰賴上主，而且，他因仰賴上主的憐憫，就不深深受到攪擾。《詩篇註釋》21[18]

21.8 搜出一切的仇敵

基督的審判◆小亞挪比烏：聖父從尊貴的所在對祂的聖子說：「願你的手搜出你的一切仇敵；願你的右手，就是在十字架上被釘的右手，搜出那些恨你的人。你顯現的時候，要把他們如同瓦器丟在火裏。那時你必在怒中突然擾亂他們，火必吞滅他們。」《詩篇註釋》21[19]

仇敵也可以歸信主◆迦修多儒：這些人被稱為仇敵，只為他們陷入了魔鬼的引誘和迷惑，一旦他們回到主基督身邊，他們就要稱為僕人、兒女、朋友了。《詩篇註釋》21.9[20]

21.9 火要把他們燒盡

裏面的火、外面的火◆奧古斯丁：你必在他們裏面點起火來：他們的良心要認識到自己的不敬不虔，如同被火焚燒。他們被自己的良心定罪，又因主的報應而驚慌失措，以後要被交在永火裏吞滅。《詩篇詳解》21.10[21]

地獄的刑罰◆迦修多儒：爐子是銅制而成的器皿，形如圓桶，用以烤餅。……以此來比擬罪人很是貼

14 CCL 25:27。
15 ANF 1:411。
16 CCL 25:27*。
17 *WSA* 3.15:219。
18 CCL 25:27。
19 CCL 25:27。
20 ACW 51:212。
21 *WSA* 3.15:219。

切，因為審判的時候一到，罪人就要受痛苦了：一面是內心的悲恨，一面是刑罰的痛苦，都因他們活著時極其頑固地抵擋主的律法。主發怒的時候指審判日。那時人子將被萬人看見，但惟有義人才期待他，因為他們默觀他的神性。……詩人之前讚美主基督的時候，……曾以各樣性質的恩典展現主的功勛和榮耀，現在，……他則說主的眾仇敵要遭受各種刑罰之苦，甚至於主自己怎樣成為奇妙超凡，仇敵也要怎樣變得猙獰可怖。……仇敵所得的判決，將是被永不熄滅的火焰吞滅。主的命令一發出便沒有遲延，主的決定一下達便即刻執行。《詩篇註釋》21.10[22]

21.10　滅絕他們的子孫

言語、教訓、作品◆凱撒利亞的優西比烏：不敬虔人的子孫和惡人的果子就是他們的言語、教訓和邪惡的作品。他們自己雖然被遺忘了，這些東西卻在人間流傳下來。上帝既是良善的上帝，就把這些各自打散，從正中間毀掉，叫惡人的果子或子孫都不再存留。《詩篇註釋》21.11[23]

21.11　他們必不得逞

害基督的陰謀落空了◆迦修多儒：我們用「轉嫁」這個動詞，表達一幫人為了抵擋向自己逼近的災難，就想把災難轉嫁到另一群沒有作惡的無辜人身上，哪怕這群人本不該遭此不幸。主的受難顯然就是這種情況。猶太人心裏想，如果他們承認主、救主是王，羅馬帝國就會來包圍他們，把他們毀滅。於是我們看到，他們把以為會臨到自己的災難，就是羅馬人報仇的災難，轉嫁到了主身上。他們用言語「設下計謀」：「一個人替眾人死，是划算的」[24]。但這計謀，他們「不能堅立」，換句話說，他們達不成這計謀。猶太人在全然無知中道出了真理：必須有一個人為眾人死。這話說得不錯，卻是出自邪惡的企圖。所以，他們必為這事受懲罰，因為他們的良心不潔淨。《詩篇註釋》21.12[25]

21.12　你必使他們轉背逃跑

罪人，而不是得救的人◆安波羅修：「轉背」這個詞專用於罪人，因為「該隱離開上主的面」[26]。詩篇作者也說：「你必使他們轉背逃跑。」 165
義人不會轉背向主，而是奔上去迎接主，並說：「我的眼目時常仰望上

[22] ACW 51:212-13。
[23] PG 23:201。
[24] 參約11.50。
[25] ACW 51:213*。
[26] 創4.16。

主。」[27]以賽亞聽到主說「我可以差遣誰呢」，就自願奉獻上自己說：「我在這裏！」[28]《論先祖約瑟》3.9[29]

21.13　上主啊，願你崇高

升高的啟示◆塞浦路斯的狄奧多勒：不是說上帝原來低微，現在升高了；也不是說祂原來沒有甚麼，現在得到了。相反，上帝是啟示出祂本來就擁有的。……你不可言喻的大能顯出你的崇高，我們要不斷頌讚歌唱這大能，訴說你奇妙的作為。《詩篇註釋》21.8[30]

顯為崇高◆大數的戴阿多若：你本來就崇高，還要顯得更加崇高。因為你顯出大能，你也勝過一切驕傲的，如同從高處擊打他們。所以，我們要歌頌你的大德，永不停息。《詩篇註釋》21[31]

言語和行為◆迦修多儒：歌唱，要求以嘴唇說出主的話；讚美，意味著持之以恆地以好行為實行上帝的命令。上帝所求於我們的惟這兩樣：一是忠心地用嘴唇歌唱主的大德，二是用行為實行主的命令。《詩篇註釋》21.14[32]

---

[27] 詩25.15（《七十士譯本》24.15）。
[28] 賽6.8。
[29] FC 65:193*。
[30] FC 101:144。
[31] WGRW 9:69。
[32] ACW 51:214。

22.1-31　痛苦中的哀號

他在詩篇二十二篇以救主的身分說話，
講到他如何死。……詩篇作者把這一切教訓
擺在我們面前，因為主遭遇這一切
不是為自己，而是為我們的緣故。
亞他那修的《致馬爾克路書：論解釋詩篇》7 [OIP 59]

大衛的詩，交與伶長。調用朝鹿[a]。
[1]我的上帝，我的上帝！為甚麼離棄我？為甚麼遠離不救我？不聽我唉哼

[1]達味詩歌，交與樂官，調寄「朝鹿」。
[2]我的天主，我的天主，你為什麼捨棄了我？你又為什麼遠離我的懇求，和

的言語？[2]我的上帝啊，我白日呼求，
你不應允，夜間呼求，並不住聲。

[3]但你是聖潔的，是用以色列的讚
美為寶座【或譯：居所】的。[4]我們的
祖宗倚靠你；他們倚靠你，你便解救
他們。[5]他們哀求你，便蒙解救；他們
倚靠你，就不羞愧。

166 [6]但我是蟲，不是人，被眾人羞
辱，被百姓藐視[b]。[7]凡看見我的都嗤笑
我；他們撇嘴搖頭，說：[8]他把自己交
託耶和華，耶和華可以救他吧！耶和
華既喜悅他，可以搭救他吧！[9]但你是
叫我出母腹的；我在母懷裏，你就使
我有倚靠的心。[10]我自出母胎就被交在
你手裏；從我母親生我，你就是我的
上帝。[11]求你不要遠離我！因為急難臨
近了，沒有人幫助我。

[12]有許多公牛圍繞我，巴珊大力
的公牛四面困住我。[13]牠們向我張口，
好像抓撕吼叫的獅子。

[14]我如水被倒出來；我的骨頭都
脫了節；我心在我裏面如蠟鎔化。[15]我
的精力枯乾，如同瓦片；我的舌頭貼
在我牙床上。你將我安置在死地的塵
土中。

[16]犬類圍著我，惡黨環繞我；他
們扎了[c]我的手，我的腳。[17]我的骨
頭，我都能數過[d]；他們瞪著眼看我。
[18]他們分我的外衣，為我的裏衣拈鬮。

[19]耶和華啊，求你不要遠離我！
我的救主啊，求你快來幫助我！[20]求
你救我的靈魂脫離刀劍，救我的生
命【生命：原文是獨一者】脫離犬
類，[21]救我脫離獅子的口；你已經應允
我[e]，使我脫離野牛的角。

[22]我要將你的名傳與我的弟兄，
在會中我要讚美你。[23]你們敬畏耶和華
的人要讚美他！雅各的後裔都要榮耀
他！以色列的後裔都要懼怕他！[24]因為
他沒有藐視憎惡受苦的人，也沒有向
我的哀號。[3]我的天主，我白天呼號，
你不應允；我黑夜哀禱，你仍默靜。

[4]但是你居於聖所，作以色列的榮
耀！[5]我們的先祖曾經依賴了你，你救
起他們，因他們依賴你；[6]他們呼號了
你，便得到救贖，他們信賴了你，而
從未蒙羞。

[7]至於我，成了微蟲，失掉了人
形；是人類的恥辱，受百姓的欺凌。
[8]凡看見我的人都戲笑我，他們都撇著
嘴搖著頭說：[9]「他既信賴上主，上主
就應救他；上主既喜愛他，他也就該
拯救他。」[10]是你使我由母腹中出生，
使我在母懷裡享受安寧。[11]我一離開母
胎，就已交托於你，尚在母懷時，你
已是我的天主。[12]因為大難臨頭，求你
不要遠離我，求你來近，因為無人肯
來扶助我。

[13]成群的公牛圍繞著我，巴商的
雄牛包圍著我；[14]都向我張開自己的
嘴，活像怒吼掠食的獅子。

[15]我好像傾瀉的水一般，我全身
骨骸都已脫散；我的心好像是蠟，在
我內臟中溶化。[16]我的上顎枯乾得像瓦
片，我的舌頭貼在咽喉上面；你竟使
我於死灰中輾轉。

[17]惡犬成群地圍困著我，歹徒成
夥地環繞著我；他們穿透了我的手
腳，[18]我竟能數清我的骨骼；他們卻冷
眼觀望著我，[19]他們瓜分了我的衣服，
為我的長衣，他們拈鬮。

[20]上主！請不要遠離我，我的勇
力，速來助我。[21]求你由刀劍下搶救
我的靈魂，由惡犬的爪牙拯救我的生
命；[22]求你從獅子的血口救我脫身，由
野牛角下救出我這苦命人。

[23]我要向我的弟兄，宣揚你的聖
名，在盛大的集會中，向你讚美歌
頌：[24]「你們敬畏上主的人，請讚美
上主，雅各伯所有的後裔，請光榮上

他掩面；那受苦之人呼籲的時候，他就垂聽。

25 我在大會中讚美你的話是從你而來的；我要在敬畏耶和華的人面前還我的願。26 謙卑的人[f]必吃得飽足；尋求耶和華的人必讚美他。願你們的心永遠活著[g]！27 地的四極都要想念耶和華，並且歸順他；列國的萬族都要在你[h]面前敬拜。28 因為國權是耶和華的；他是管理萬國的。

29 地上一切豐肥的人必吃喝而敬拜；凡下到塵土中—不能存活自己性命的人—都要在他面前[i]下拜。30 他必有後裔事奉他；主所行的事必傳與後代。31 他們必來把他的公義傳給將要生的民，言明這事是他所行的。《和》

主，以色列的一切子孫，請敬畏上主！25 因他沒有輕看或蔑視卑賤人的苦痛，也沒有向他掩起自己的面孔，他一呼號上主，上主即予俯聽。」

26 我在盛大的集會中要向他頌讚，我在敬畏他的人前還我的誓願。27 貧困的人必將食而飽飫，尋求上主的人必讚頌主；願他們的心靈生存永久！28 整個大地將醒覺而歸順上主，天下萬民將在他前屈膝叩首；29 因為唯有上主得享王權，唯有他將萬民宰治掌管。

30 凡安眠於黃泉的人都應朝拜他，凡返回於灰土的人都要叩拜他。我的靈魂存在生活只是為了他，31 我的後裔將要事奉上主，向未來的世代傳述我主，32 向下代人，傳揚他的正義說：「這全是上主的所作所為！」《思》

---

a 中譯本編註：「調用朝鹿」，《七十士譯本》、《拉丁文武加大譯本》作「清晨的保護」。

b 中譯本編註：「被眾人羞辱，被百姓藐視」，《拉丁文武加大譯本》作「被眾人辱罵，被百姓驅逐」。

c 「他們扎了」，譯自希臘文譯本、敘利亞文譯本、耶柔米譯本，希伯來經文作「像一隻獅子」。

d 中譯本編註：「我都能數過」，《拉丁文武加大譯本》作「他們都數過」。

e 「你已經應允我」出自希伯來經文，希臘文譯本、敘利亞文譯本作「我的卑下」。

f 「謙卑的人」，或作「貧窮的人」。

g 中譯本編註：「願你們的心永遠活著」，《七十士譯本》、《拉丁文武加大譯本》作「他們的心永遠活著」。

h 「你」出自希伯來經文，希臘文譯本、敘利亞文譯本、耶柔米譯本作「祂」。

i RSV的重構作to him（在祂面前），希伯來文是「他們吃了，並且」。

167

概述◆詩篇二十二篇的標題提到黎明，也就是陰沉幽暗的終結（都靈的馬克西穆）、救恩時刻的到來（耶柔米）。這首詩是在逾越節禮拜時唱的（迦修多儒）。詩歌用預言的口吻開啟上帝的計畫（利奧），向我們預言基督的事（優西比烏）。基督在詩中代表我們說話（託亞他那修名作品）。我們也在詩中看到自己的舊人與基督同釘了十字架（奧古斯丁）。

詩歌開篇向我們介紹上帝的兒子，他曾照肉身受苦（亞歷山太的區

利羅；安波羅修）。他作為我們的代表被上帝離棄（拿先斯的貴格利；優西比烏；狄奧多勒）。他的呼求到了合適的時候就蒙應允（優西比烏）。我們的祖宗倚靠上帝而不是倚靠自己（奧古斯丁），我們從他們身上知道了上帝的信實（奧古斯丁）。基督是倚靠上帝的榜樣。我們的上帝極其偉大，但也為我們的緣故（安波羅修）成了渺小的（奧古斯丁）。這裏的用詞可以指他獨特的生（以法蓮），也可以指他的低微（狄奧多勒）。直到如今，許多人對待他仍然好像他是極其低微的（優西比烏）。他卻擔當我們的軟弱（亞歷山太的區利羅），並以他的話給我們留下謙卑的榜樣（羅馬的革利免）。這段話顯然成了福音書裏的一段文字（迦修多儒）。基督以人的身分說話（安波羅修），呼籲上帝的照管（戴阿多若）。他像他的父一樣，也將成為無助之人的幫助（優西比烏）。

然後，詩中明確提到十字架的苦難。先描寫基督的敵人何等蠻橫暴怒（狄奧多勒），轉而描寫骨頭脫節的情形。無論基督還是我們，脫了節的骨頭將來還要重新連接起來（俄利根）。我們聽到基督要經歷極大的困苦（戴阿多若），但受這大苦只會使他更堅固（小亞挪比烏）。臥在塵土中的竟是一頭獅子（耶路撒冷的區利羅）。兒女變成狗（狄奧多勒），而且是惡犬（優西比烏），把基督圍住。全詩展現出一幅非常醜陋的情景，然而，美也將由此而生（奧古斯丁）。基督被人硬著心腸瞪眼看（迦修多儒）；他們看見他也是茫然（奧古斯丁）。預言甚至詳細交代了人如何分他的衣服（屈梭多模），這表明將來對於上帝而言就是現在（安波羅修），同時也象徵著異端和基督的敵人將如何分割聖經（馬克西穆；優西比烏）。

基督求上帝救他的靈魂，這禱告也可以看作整個基督身體的禱告（奧古斯丁）。基督藉著同蒙恩典成為我們的弟兄，他也以弟兄的身分對我們說話（安波羅修），說出一首頌歌（優西比烏）。這頌歌是甜蜜的讚美，凡敬畏主的人（迦修多儒），凡禱告蒙上帝滿有恩典地應允了的人（比德），都可以發出這樣的讚美——從上帝來的讚美（奧古斯丁）。真貧窮的人是有福的（迦修多儒），他們將得著從上帝而來的、奇妙的生命恩賜（亞歷山太的革利免），這是一個也要臨到普世之人的恩賜（狄奧多勒）。因為掌權的並非驕傲人（奧古斯丁）。萬國（優西比烏）都將成為基督的國（迦修多儒）。傑出的教師

（比德）將把他宣揚，他就是聖父的公義（迦修多儒）。這首詩呈現給我們的實在是、且只是基督（狄奧多勒）。

調用朝鹿

陰沉幽暗的終結◆都靈的馬克西穆：曙光顯現總在太陽升起之前；先是曙光終結長夜的黑暗，然後太陽才把它明朗的光輝灑向大地。漸漸地，陰沉幽暗散去，一切事物被賦予了確定的形式和光亮。世界先前臥在混亂中，彷彿被黑暗遮蓋，但隨著黎明到來，不同的事物就呈現出各自不同的形式。這也就是說，萬物之前都是瞎的，但如今所有的瞎眼都恢復了光明。可以說，黑暗奪去了世人的眼睛，黎明卻使他們重新看見。《古講道集》29.1[1]

168

黎明顯現時的救恩◆耶柔米：第三天黎明時，我們滿得了你的恩慈，那時你的聖子從死裏復活了！他為我們的緣故，在晚上降到死蔭之地，要在黎明到來時把我們領出來。因此，在那個黎明時分，我們經歷了你豐滿的恩慈。詩篇二十二篇標題為「調用黎明的保護」，微言大義正在於此。你的恩慈向你忠心的眾僕人常是顯明的，但從未明顯、豐富如萬人的救贖主為人人的救恩從死裏復活時那樣。《詩篇短講集》89[90][2]

逾越節詩篇◆迦修多儒：教會常在逾越節禮拜中莊嚴吟唱這首詩篇。……單單這首詩，應該就足以啟發我們相信受難了，因為真理在詩中明確聲稱他要受難。《詩篇註釋》22.32[3]

預言的口吻◆大利奧：人在耳朵聽見、但還不曉得是以後要成就的事，聖靈現在當作已成的事宣布出來。基督照人的家譜說是大衛王的後裔[4]，而且大衛王生活在主釘十字架一千一百多年以前，可是，大衛【在詩中】提到這些痛苦的時候，彷彿這些都是臨在他自己身上的痛苦。其實，這些痛苦大衛一樣也沒有遭遇。這裏是主藉著大衛的口說話。主將從大衛的血脈取得受苦的肉身，所以用大衛預示主釘十字架的事是合宜的。大衛自己裏面有著救主肉身的根源。大衛實在在基督裏受了苦，因為耶穌實在在大衛的肉身裏被釘了。邪惡的猶太人加在「榮耀的主」[5]身上的事，從前都已經預言了。與其說詩人是把預言意味織入在將來之事的描述

1 ACW 50:70。
2 FC 57:81**。
3 ACW 51:234*。
4 羅 1.3。
5 林前 2.8。

裏，不如說是織入在對那些過往之事的描述裏。這些事還能向我們揭示甚麼呢？當然是上帝永恆的計畫以及這計畫永不更改的秩序。在上帝那裏，需要人去辨別的事已然成為定局，將來才會發生的事已然成就。《九十七篇短講集》67.1-2[6]

預言基督◆凱撒利亞的優西比烏：這首詩是指著基督說的，此外別無他人，因為詩中所說單與基督相合，此外別無他人。……若有人要把這些用在哪個別人身上，無論用在君王、先知，還是猶太人中的其他敬虔人身上，他若能，就當證明詩中所寫如何與此人相合！凡從女人所生的當中，誰達到了如此高的美德，擁有如此大的能力，甚至能以永不改變的理性、波瀾不驚的靈魂、冷靜清醒的頭腦擁有如此關於上帝的知識，並且如此緊緊信靠上帝，竟然說，「你是叫我出母腹的；我在母懷裏，你就使我有倚靠的心。我自出母胎就被交在你手裏；從我母親生我，你就是我的上帝」呢？有誰一面蒙上帝如此看顧，一面又「被眾人辱罵，被百姓趕出」呢？我們怎能想像這樣一個人卻被公牛和牛犢圍困呢？他究竟承受了甚麼樣的苦楚，以至於「如水被倒出來」呢？「他的骨頭都脫了節」是怎麼一回事呢？他被「安置在死地的塵土中」又是怎麼一回事呢？此外，他既然被帶到死地的塵土中，怎麼又平靜地說出那些話，怎麼又活著並說話呢？圍著他的「犬類」是誰，是否不同於前面所說的「公牛和牛犢」呢？甚麼樣的惡人聚集起來，扎了他的腳、他的手，脫他的衣服，分了其中一件，又為剩下的拈鬮呢？刀劍、犬類、獅子又指甚麼呢？……怎麼……既被帶到死地的塵土中，還能許諾傳揚他聖父的名，並且不是傳給一切的人，而是惟獨傳給他弟兄呢？他弟兄又是誰呢？這受苦的說，「在會中我要讚美你」，他還說，不獨猶太民族，「地的四極都要認識上主，並且歸順祂；列國的萬族都要在祂面前敬拜」，這些說的又是甚麼會呢？詩中 169
所用的以上每一個表達，就留給你們自己去察驗了，看能不能用在隨便哪個人身上。你們會發現，這些表達只能用來指我們的救主。他誠實無比，也最值得信靠，他曾親自把詩篇裏的話用在自己身上，這也是眾福音書作者所作的見證。《福音的明證》10.8.491-92[7]

為我們的緣故◆託亞他那修名作品：這首詩歌是基督代替全部世人

6 FC 93:291。

7 *POG* 2:216-17*。

唱的。詩中講到他為我們的緣故背十字架時，忍受了猶太人怎樣的對待。他求聖父把臉轉向我們；他求聖父除去我們的罪和詛咒，又求聖父教導我們存謙卑的心，就像他為我們的緣故降卑一樣。他求我們從出母腹、出母懷就能把自己交給上帝；他求我們在苦難臨近時可以禱告上帝幫助我們。《詩篇註釋》22[8]

我們的舊人◆奧古斯丁：這首詩以那位被釘十字架的身分說話。……他一直透過我們舊人的性情說話。他承擔了我們舊人的死性，我們的舊人則與他一同釘上了十字架[9]。《詩篇詳解》22.1[10]

22.1 我的上帝，我的上帝，為甚麼離棄我？

照肉身說的◆亞歷山太的區利羅：我們認信：聖父上帝所生的聖子，就是獨生的上帝，照本性是不能受苦的，卻照聖經所說，為我們的緣故在自己的肉身受苦。照本性而言，他就是生命，他本身就是復活[11]，然而他藉著身體被釘十字架——至終是傷害不了的——使自己肉身的痛苦成了他自己的痛苦；他靠著上帝的恩典，將自己的身體服在死以下，為萬人嚐了死味[12]。他要以不可言喻的權能先在自己的肉身踐踏死亡，成為「從死裏首先復生的」[13]和「睡了之人初熟的果子」[14]，他要為人的本性預備道路，使之復活成為不死的[15]，所以，他就如我們剛才說的，靠著上帝的恩典為萬人的緣故嚐了死味，又擄掠了地獄，在第三天復活。《書信集》之〈論四三一年以弗所大公會議〉17.11[16]

他作為人受苦◆安波羅修：他既為自己取了一個靈魂，也就取了靈魂會有的感情。因為就他是上帝而言，他是不可能哀傷、也不可能死的。……他是作為人替我承受了可怕的事，也是作為人說話，因為我們人在危難中的時候，就認為自己被上帝離棄了。可見他是作為人哀傷，作為人哭泣，也作為人被釘十字架的。《論基督徒信仰》之〈致格拉典皇帝書〉2.7.56[17]

我們的代表◆拿先斯的貴格利：有人認為那被離棄的不是他，認為他並沒有被聖父離棄，也沒有被他

8 CSCO 387:14-15。
9 羅6.6。
10 *WSA* 3.15:221。
11 徒4.2。
12 來2.9。
13 西1.18。
14 林前15.20。
15 林前15.53。
16 FC 76:85-86*。
17 NPNF 2.10:230。

自己的神性拋棄——好像神性害怕受難，就在他受苦時從他身上離去了似的（難道有誰逼他生在地上，逼他上十字架嗎？）。其實，……他是以自身代表我們。我們從前是被離棄、遭藐視的，但如今，因著本來不能受苦的他受了苦，我們就蒙接納而得拯救了。同樣，他也把我們的愚昧、我們的過犯都變成了他自己的，並說出詩篇中接下來的話。我這樣說，是因為詩篇二十二篇明顯是指著基督說的。《演講集》卷三十〈論聖子〉5[18]

聖父為甚麼離棄他？◆凱撒利亞的優西比烏：他說：「你為甚麼離棄我？」這促使我們去追問：聖父為甚麼離棄他？答案是：為了贖回全人類；為了用他的寶血把人類從為奴之地買出來，因為他們被看不見的暴君、污穢的鬼魔、執政的以及眾邪靈奴役著。聖父離棄基督還有一個原因，就是表明基督自己對人的愛。因為誰也無權主宰基督的生命，是他自願為人捨的。就如他自己所教導我們的話：「沒有人奪我的命去，是我自己捨的。我有權柄捨了，也有權柄取回來。」[19]《福音的明證》10.8.495-96[20]

他代表我們說話◆塞浦路斯的狄奧多勒：他本是公義的泉源，卻擔當了我們的罪；他本來如同祝福的海洋，卻擔當了我們身上的咒詛，輕看羞辱，忍受了十字架的苦難。同樣道理，他也代表我們說話。《詩篇註釋》22.3[21]

22.2 你不應允

恰當的時候◆凱撒利亞的優西比烏：在這裏，他無疑是在表達他的驚訝，因為聖父竟然不應允他！他認為這事甚奇怪，甚不尋常。其實，聖父只是暫時忍住不應允他，到了他該蒙應允的時候，聖父的應允就會到來——那就是黎明之時，那就是他從死裏復活之時。下面這句話用在他身上比用在任何人身上都更恰當：「『在悅納的時候，我應允了你；在拯救的日子，我搭救了你。』看哪！現在正是悅納的時候；現在正是拯救的日子。」[22]《福音的明證》10.8.496[23]

22.4 過去的鑑戒

聖子仰賴他的父◆奧古斯丁：我們知道我們的祖宗有多少人因仰賴上帝，就蒙了上帝的搭救。我們讀過他們的事。……祂又怎能辜負祂的獨

170

18 NPNF 2.7:311。
19 約10.18。
20 *POG* 2:221*。
21 FC 101:147。
22 林後6.2。
23 *POG* 2:222*。

生子，見他掛在十字架上，卻不聽他的呼求呢？《詩篇詳解》22.6[24]

22.5 他們倚靠你

不是倚靠自己◆奧古斯丁：他們仰賴你，他們的指望也沒有欺騙他們，因為他們沒有把指望放在自己身上。《詩篇詳解》22.6[25]

22.6 我是蟲

為著我們的益處◆安波羅修：他忍受了一切，好解開我們身上死的毒鉤，結束我們為奴的光景，塗抹我們的咒詛、罪惡和恥辱[26]。《書信集》46[27]

我們的上帝◆奧古斯丁：要認識你們的上帝。這就是他：如此偉大，卻又如此渺小。他「是蟲，不是人」，然而世人卻是藉著他造的。《講道集》380.2[28]

他的生極其獨特◆敘利亞人以法蓮：聖靈以「蟲」字作比喻，預示他的生，因為他的生沒有經過夫妻間身體的結合。《聖誕頌》1[29]

他的低微◆塞浦路斯的狄奧多勒：他說，我好像蟲，在人眼裏微不足道，我也成了人的笑柄。有人說，這裏用「蟲」也是暗示他從童貞女的出生，因為他的生沒有經過男女身體的結合。但我認為，這裏只是指他的身分很低微。《詩篇註釋》22.6[30]

到如今還被人藐視◆凱撒利亞的優西比烏：如果這話說的是救主的受難，並且也由救主的受難應驗了，你們不要奇怪。直到如今，在尚未接受相信他的人中間，他還在被羞辱。《福音的明證》10.8.499[31]

22.7 看見就嗤笑

我們的軟弱成了他自己的軟弱◆亞歷山太的區利羅：我們說，那肉身成了道自己的肉身；同樣，以聯合的角度看，在上帝的安排裏，那肉身的軟弱也都成了他自己的軟弱。因此就有：他「凡事與他的弟兄相同，只是他沒有犯罪」[32]。我說他把肉身的軟弱和肉身相關的一切都變成了他自己的，你們不要驚訝。因為就連凶殘的猶太人從外面加在他身上的那些凌辱，他也說成是他自己的。他藉詩篇作者的聲音說：「他們分我的外衣，為我的裏衣拈鬮」[33]；又說：

171

[24] *WSA* 3.15:231*。
[25] *WSA* 3.15:222。
[26] 參林前15.55。
[27] FC 26:138（就是這版裏的書信第27）。
[28] *WSA* 3.10:362*。
[29] NPNF 2.13:223。
[30] FC 101:148。
[31] *POG* 2:224*。
[32] 參來2.17，4.15。
[33] 詩22.18（《七十士譯本》21.19）。

「凡看見我的都嗤笑我；他們撇嘴搖頭。」《論基督是一位》[34]

22.8 把他的路交給上主

主的榜樣◆羅馬的革利免：親愛的朋友，你們看這給我們的榜樣。連主都這樣謙卑自己，我們這藉著他來到他恩典之軛下的人，又當怎樣行呢？《致哥林多人一書》16[35]

福音書的一段◆迦修多儒：事實上，這幾句跟福音書裏的一段文本完全相同。基督釘上十字架後，猶太人也說：「他倚靠上帝，上帝若喜悅他，現在可以救他。」[36]上帝的安排絲毫沒有改變！讀到這裏，我們實在像在重溫福音書，而不是在讀詩篇。因為這些事都如此準確地得到了應驗，以至於讀起來它們彷彿已經發生了，而不是尚未到來。《詩篇註釋》22.9[37]

22.10 你是我的上帝

以人的身分說話◆安波羅修：他與聖父是一，聖父也是他的父，因為他們擁有同一個本性。……他先以兒子身分說話，稱上帝為他的父；然後又以人的身分說話，稱他的父為上帝。的確，聖經裏到處都是這樣的證據，表明基督是以人的身分稱呼上帝為他的上帝。「我的上帝，我的上帝，為甚麼離棄我？」又有：「從我母親生我，你就是我的上帝。」前一句裏，他作為人在受苦；後一句裏，他也是從母腹所生的一個人。所以，他說「從我母親生我，你就是我的上帝」，意思是說從他母親生他那一刻起，那位從前為他父親的就成為他的上帝了。《論基督徒信仰》之〈致格拉典皇帝書〉1.14.91-92[38]

22.11 沒有人幫助我

呼籲上帝的照管◆大數的戴阿多若：他專心仰望上帝的普遍照管。他問，……「是誰在母腹裏使我成形？是誰把我帶出母腹？是誰在母親的懷裏餵養了我？又是誰帶我到人生這一步？」我尚未做甚麼時，你預先看見我需要甚麼，並把那些好處給了我，如今我認識了你的慈愛，又能感謝你了，難道你倒要把我剪除，叫我漂流無依嗎？然後，他說甚麼呢？「求你不要遠離我！因為急難臨近了，沒有人幫助我。」意思就是：既然你曾給了我這一切恩惠，……如今求你照舊伸手救助我，因為他們都懷著陰謀向我逼來，就只有你能救我

---

34 *OUC* 107*。
35 LCC 1:51-52。
36 太27.43。
37 ACW 51:220-21。
38 NPNF 2.10:216*。

了。《詩篇註釋》22[39]

無助人的幫助◆凱撒利亞的優西比烏：無人幫助無疑才是痛苦的頂點。基督去陰間，是為了拯救在那裏等候他多時的靈魂。他下去，是要打碎銅門，砍斷鐵閂，釋放從前在陰間作囚奴的得自由。這事實在成就了，因為那時有許多已睡聖徒的身體起來，同他一起進了上帝真正的聖城。《福音的明證》10.8.501[40]

172

22.12-13 公牛圍繞我

蠻橫暴怒◆塞浦路斯的狄奧多勒：詩篇預言祭司長、文士、法利賽人對基督的攻擊。他們像蠻橫的公牛、暴怒的獅子，團團包圍了主基督。《詩篇註釋》22.8[41]

22.14-15 急難和死亡

將來要重新連接◆俄利根：我們知道，……逼迫和痛苦中，基督似乎連骨頭都脫節了。因為那些人設下諸多陰謀，發動逼迫攻擊聖殿的合一。然而，到了第三天，聖殿必重新矗立起來，那身體必復活。《約翰福音註釋》10.229[42]

極大的困苦◆大數的戴阿多若：他提到人在憂慮和困苦中通常有的表現。憂慮往往傷人心腸，所以，他很貼切地加上一句：「我心在我裏面如蠟熔化。」就是說我的心不再穩妥沉著，也不再有牢固的盼望，諸多危險和沉重的想法壓著我，使我的心思意念如蠟一般熔化。接下來的話，遭遇困苦的人也會經歷到：「我的精力枯乾，如同瓦片。」就是說我的健康完全離我而去，我因沮喪變得極其枯乾。《詩篇註釋》22[43]

更加堅固◆小亞挪比烏：他看起來越是傷得無法癒合，他最終的復原就越是值得讚美，就好像窯匠做的東西越被火燒，質量就越好、越結實。《詩篇註釋》22[44]

塵土中的獅子◆耶路撒冷的區利羅：你們也常聽到詩篇裏的話，說：「你將我安置在死地的塵土中。」你們又要想到雅各的預言：「他臥如公獅，蹲如幼獅，誰敢惹他？」[45]同樣，民數記裏也說：「他臥如公獅，睡如幼獅。」[46]《水禮教誨》（或作《致蒙照者教理演講集》）14.3[47]

---

39 WGRW 9:71。
40 *POG* 2:226-27*。
41 FC 101:149。
42 FC 80:305。
43 WGRW 9:71。
44 CCL 25:28。
45 《七十士譯本》創49.9。
46 《七十士譯本》民24.9。
47 FC 64:33**。

22.16 作惡的圍著我

犬類與兒子◆塞浦路斯的狄奧多勒：基督受難後，從前的「犬類」藉著信心得著兒子的位分，從前享有兒子才有的關愛的，卻因向主發狂怒而落得「犬類」之名。……蒙福的保羅大聲呼籲我們抵擋這些人，他說：「應當防備犬類，防備作惡的，防備妄自行割的。」[48]《詩篇註釋》22.10[49]

犬類就是那些抵擋基督的◆凱撒利亞的優西比烏：圍著他的犬類和惡黨指猶太人的官長、文士、大祭司、法利賽人等。這些人煽動群眾，叫群眾喊著要把耶穌的血歸在他們自己和他們兒女的身上。以賽亞直罵他們為犬類，他說：「都是啞巴狗，不能叫喚。」[50]雖然這些人不可能擁有牧羊人的性情，但他們的職分本是好好作牧羊犬，保護主人的屬靈羊群和以色列家的羊，並用叫喚來告誡群羊留神；又當討主人歡心並承認他為主人；另外，他們還當全神貫注看守託付給他們的羊群，必要時就向圈欄外面的敵人吠叫。可是，他們卻寧可像一群蠢狗——沒錯，就是像瘋狗——狂吠亂叫，把羊叫得驚慌失措。因此，用這句話來描寫他們很是恰當：「犬類圍著我，惡黨環繞我。」直到如今，凡是與這些人表現一樣的，就是辱罵上帝的基督、如狗向基督吠叫的人，都可算作他們一類。沒錯，這些人的性情像極了那些犬類，就如把上帝的基督釘上十字架的不敬不虔的 173
士兵，還有那些羞辱基督的人等。今天凡辱罵基督的身體——也就是教會——企圖破壞這身上手、腳、骨的人，都是跟他們一夥兒的，同為犬類。《福音的明證》10.8.505-6[51]

上帝的智慧◆迦修多儒：說到主、救主的身體，它被釘子釘、被刀扎以後，就為我們結出永存長存的果子來。所以，我們如今也不怕說：上帝曾在肉身受苦，上帝為萬人的救恩死了。教父奧古斯丁以他一貫才華橫溢的方式傳講說：「人該死，這是千古以來的事實。然而，現在發生了一件新事，免得死永遠發生在人類身上，那就是：上帝死了。」[52]保羅也說，「我們卻是傳釘十字架的基督」[53]。為了叫你們不要像有些愚頑人那樣，對童貞女的兒子另作他解，保羅又補充說，基督「總為上帝的能力，上帝的智慧。因上帝的愚拙總比人智慧，上帝的軟弱總比人強壯。」[54]

---

48 腓3.2。

49 FC 101:150*。

50 賽56.10。

51 *POG* 2:231*。

52 Augustine *Sermon* 350.1 (PL 39.1533)。

53 林前1.23。

54 林前1.24-25。

上帝、就是上帝的兒子，被釘十字架又被埋葬！在不信的人聽來，還有甚麼比這更愚拙、更軟弱呢？然而，「上帝樂意用人所當作愚拙的道理拯救那些信的人」[55]。主道成肉身，這是上帝最高、最奇妙的憐憫，是無法計算的恩典、無人能解的奧秘。從這裏，要麼是為思想正直的心靈發長出救恩，要麼是為那彎曲的聰明人生出死來。《詩篇註釋》22.17[56]

22.17 瞪眼看著我

醜中生美◆奧古斯丁：我們主的受難也暗示著我們一生的日子，就是我們以哭泣為伴的地上年月。鞭打、捆鎖、凌辱、被人吐唾沫、荊棘冠冕、摻著茵陳的酒、蘸醋的海絨、毀謗、辱罵，最後是十字架，把那神聖的身體釘在木頭上——這一切苦楚向我們暗示著甚麼呢？不正是我們所度過的時日嗎？不就是這憂傷之年、死亡之月、試煉之日嗎？醜陋的歲月！可是，那難聞的糞當在田野而不是殿內。願人心所生的憂愁，是為他的罪惡，而不是為沒有滿足的慾望！只要使用得當，醜陋的年月也如同沃野。還有甚麼比滿施畜糞的田地氣味更難聞呢？沒有施上糞肥之前，地曾是美地；但之所以先把地變臭，是要叫這地成為沃野。醜陋是地上時間的常態，然而對我們，願這醜陋的年月成為多產的日子！那位先知說：「我們看見了他。」願我們也與先知一同看見。他是甚麼樣子的呢？「也無佳形美容」[57]。為甚麼這樣呢？問另一位先知吧。「他們連我的骨頭都數算過了。」他掛在十字架上的時候，他們連他的骨頭都數過了。這真是醜陋的景象：一個人，被釘上了十字架！然而，從如此的醜卻生出美來。甚麼美呢？復活之美。因為他「比世人更美」[58]。《講道集》254.5[59]

心裏的硬，眼裏的瞪◆迦修多儒：他們的行為不是只在一時，也不是臨時才想到的；相反，他說，他們「瞪眼看著我」。他們心硬如石，神蹟也沒有使他們柔軟。磐石崩裂，大地顫抖，太陽也隱入黑暗而不肯目睹如此大罪。然而，實在可悲，他們的邪惡卻不可撼動！他們還在褻瀆他，他們瞪他的目光還是不撤回。《詩篇註釋》22.18[60]

看也茫然◆奧古斯丁：他們觀看，卻不明白；他們看，卻沒有看見。他們有眼睛看見他的身體，卻

---

55 林前1.21。

56 ACW 51:225-26*。

57 賽53.2。

58 詩45.2（《七十士譯本》44.3）。

59 FC 38:346*。

60 ACW 51:226。

沒有明辨的心領會那道。《詩篇詳解》22.19[61]

174

22.18 被分的外衣

詳細的預言◆屈梭多模：現在，兵丁分了他的外衣——不是裏衣。注意，兵丁的惡行使得預言多次應驗。我這麼說，是因為上述細節在很久以前就有了預言。此外，同時被釘的有三個人，但預言只在基督身上得到了應驗。兵丁為甚麼沒有對另外兩個被釘的人做這事，而偏偏做在基督身上呢？還是要注意預言是多麼準確。先知說他們分了那衣服，又說他們沒有分那衣服，可見，兵丁是把基督的某些衣服分開了，但沒有分他的裏衣。他們用拈鬮決定了基督的裏衣要歸誰所有。《約翰福音講道集》85[62]

於上帝而言，將來就是現在◆安波羅修：於上帝而言，要來的事就在現在。上帝預知萬事，在祂看來，這些要來的事彷彿都已成為過去。如聖經上所寫的：「祂做成將來要有的事。」[63]《論基督徒信仰》之〈致格拉典皇帝書〉1.15.97[64]

聖經預言和教導◆都靈的馬克西穆：這些衣服預表屬天聖經的預言和教訓，這些預言和教訓宣布了主基督的聖禮。但救主的敵人（就是邪惡的異端，他們天天像那些兵丁一樣[65]，把他們不敬虔的手加在他身上）……蓄意分了這些預言，把一個身體所穿的衣服散得東一片西一片。他們剝去主的衣服，又用自己虛假的教導為衣給他穿上。《古講道集》29.4[66]

基督的衣服在髑髏地◆凱撒利亞的優西比烏：他們分了他的外衣，又為他的裏衣拈鬮，這是說人人都在或這樣、或那樣分裂和破壞他道的榮耀——我用道指聖經的話語。此外，人還從那些迷惑人的思想流派，如不敬虔的異端發明出來的思想中，採納了關於他的錯誤觀點。《福音的明證》10.8.506[67]

22.20 救我的靈魂

基督的身體只有一個靈魂◆奧古斯丁：各人都當這樣思想自己的生命，叫人可以恨它裏面那無疑短暫的自愛，又可以愛它裏面的那聯合和分享。聖經提到這種聯合和這分享的時候說：「他們都是一心一意向著上

61 *WSA* 3.15:234。
62 FC 41:430-31。
63 《七十士譯本》賽45.11。
64 NPNF 2.10:217*。
65 參太26.50。
66 ACW 50:72。
67 *POG* 2:231-32。

帝」[68]。因此，你的靈魂不獨是你一個人的靈魂，眾弟兄都分享著你的靈魂；他們的靈魂也就是你的靈魂。或者不如說，眾弟兄的靈魂與你的靈魂合起來，形成的不是許多靈魂，而是一個靈魂，就是基督的靈魂。詩篇指著這靈魂說，它被救脫離了犬類的手。由此想去，我們便不難輕看死亡了。《書信集》243[69]

22.22 傳與我的弟兄

因一同蒙恩而成弟兄◆安波羅修：按本性說，他是主；按與我們同蒙恩典說，他也是弟兄。《論眾先祖》4.17[70]

眾弟兄所唱的頌歌◆凱撒利亞的優西比烏：他說，他要把他父的名先傳與眾使徒，就是他喚作弟兄的人；很快，他又進一步應許說，他要把讚美他父的聖歌教給普天下奉他名所建立的教會。彷彿一位偉大的哲學教師應該在他的弟子當中授課，讓弟子聽見且聽明白，他也是這樣在教會中說：「我要歌唱讚美你。」這是要叫教會學了、聽了他的話，就可以用合宜的方式，也來唱讚美的歌；不再是讚美鬼魔，而是讚美獨一的全能上帝，並且是靠著那位傳講祂的來讚美祂。《福音的明證》10.8.508[71]

22.23 讚美上主！

甜蜜的讚美◆迦修多儒：他已用相當長的篇幅描述了主的受難，現在他轉向第三部分，免得信徒的心因長久悲傷而沮喪消沉。他在這裏向敬虔的人說話，要他們答謝上主對事情的安排並讚美祂，要他們都喜樂地聚集起來宣講他。因為藉著他的受難，救恩臨到了信徒，生命臨到了義人。所以請注意，人若對主心存敬畏，他訴說出來的感覺是多麼甜美。畏懼人的結果不是讚美，而是說人的壞話；敬畏主卻是正當又正直的，因此使人生出讚美，使人表達愛慕，又點燃人裏面仁愛的火焰。《詩篇註釋》22.24[72]

22.24 上主已經應允了他的禱告

滿有恩典地應允◆比德：如果我們困苦人所祈求的也是祂自己所愛的，祂就不會拒絕、也不會藐視我們，而是滿有恩惠地應允我們。祂必叫我們在活人之地得見祂所賜的美物[73]。這活人就是我們的主耶穌基

175

[68] 參徒4.32。
[69] FC 32:221-22*。
[70] FC 65:251。
[71] *POG* 2:234*。
[72] ACW 51:229-30。
[73] 詩27.13（《七十士譯本》26.13）。

督：他活著，他也在聖靈的合一裏與聖父一同掌權；他直到萬代都是上帝。《福音書講道集》2.25[74]

22.25 在大會中讚美你

讚美的話從上帝來◆奧古斯丁：心靈的割禮就是意志被潔淨，脫離了一切不法的慾望。這割禮不是從字句、從字句對人的灌輸或威嚇來的，而是從聖靈，從聖靈的幫助和醫治來的。如此遵行律法的，就有他們自己讚美的話，……不是人的話，而是上帝的話。上帝的恩典是他們得著讚美之辭的基礎。有話提到祂說：「我的心必因上主誇耀」[75]；又有話對祂說：「我的讚美是從你而來的。」《論聖靈與條文》13[76]

22.26 受苦的人必心滿意足

貧窮的人是有福的◆迦修多儒：你們要認識到，他所說的「貧窮的人」，是指那些對今世的誘惑不屑一顧、拒不接受的人；不是那些享足了今世快樂的富人，而是渴求上帝之國的窮人。……貧窮的人讚美主；富足的人卻高抬自己。富足的人積攢地上的財寶，貧窮的人卻在屬天的豐盛上日漸富足。兩種人得幫助的來源自是不同，整個心靈的光景更是有著天壤之別。簡單地說，富足的人，從地上得財；貧窮的人，從上帝得財。……貧窮的人所擁有的，永遠都不會失去；富足的人所攥住的，不但死的時候就得撒手，甚至還活著的時候也可能丟掉。《詩篇註釋》22.27[77]

從上帝來的恩賜◆亞歷山太的革利免：只要人的目的不在爭競，而在認識，那麼，探詢關於上帝的事總是有益的。因為大衛的詩篇裏寫道：「貧窮的人必吃得飽足；尋求上主的人必讚美祂。他們的心永遠活著！」人一邊誠實求索以尋求主，一邊讚美主，就必飽得從上帝而來的恩賜，也就是知識。他們的靈魂也必要活著——這裏的靈魂以比喻方式稱為心；因為人是藉著聖子認識聖父的。《雜篇》5.1[78]

22.27 地的四極

普世的人◆塞浦路斯的狄奧多勒：不是一國、兩國的民，全地不計其數的人都要奔向上帝，熱切領受上帝知識的光芒。《詩篇註釋》22.16[79]

176

[74] CS 111:267-68*。
[75] 詩34.2（《七十士譯本》33.3）。
[76] NPNF 1.5:88*。
[77] ACW 51:231。
[78] ANF 2:447*。
[79] FC 101:153。

22.28 國權是上主的

不是驕傲人的◆奧古斯丁：主權是上主的，不是驕傲人的；轄管列國的權柄是屬於祂的。《詩篇詳解》22.29[80]

萬國◆凱撒利亞的優西比烏：在這些話裏，他以貼切的方式宣告他復活以後的榮耀作為。他也以呼召萬國的民、從地的四極揀選人民，成就了所宣告的話。他做工的果效已被萬人看見，從而證明詩篇裏的話是真實的。我們也是貧窮的人，在上帝的事上好像乞丐，惟蒙救恩之道以屬靈的餅和賜生命的靈魂之糧餵養我們，給我們永生。《福音的明證》10.8.510[81]

列國都是祂的◆迦修多儒：上帝必轄管列國，因為國度是主的。列國不是萬民的，而是主的。祂以權柄掌管君王的更替和年限，祂必在各處受到尊崇，因為人都清楚知道祂是這世界的主。《詩篇註釋》22.29[82]

22.31 宣告救恩

傑出的教師◆比德：眾聖徒心裏嚮往著屬天的事，猶如火燒，所以稱他們為「諸天」是恰當的。如詩篇作者所說：「諸天必把他的公義傳給將要出生的民。」這也就是說：「最傑出的教師們必以心、以聲音、以行動，把他的公義傳給一支新近歸信他、渴望生在他裏面的民。」《福音書講道集》2.17[83]

宣揚他◆迦修多儒：上帝的兒子就是聖父的公義，因此，必有公義傳給將要相信上帝的民。他們離棄罪帶來的死亡，前去得生命；他們藉著上帝的恩慈由信心而生，就配得永遠活著。《詩篇註釋》22.32[84]

惟有基督◆塞浦路斯的狄奧多勒：我們看到這些事沒有一樣發生在大衛身上，也沒有一樣發生在大衛的哪個後繼者身上，而惟獨發生在了主基督身上。他照肉身說是從大衛生的；他也是成為人的道上帝；他是大衛的後裔，卻取了奴僕的樣式；他把關於上帝的知識充滿全地和滄海；最終，他勸服那些從前活在謬誤裏、敬拜偶像的人去敬拜真上帝，而不是敬拜假神。《詩篇註釋》22.18[85]

---

80 *WSA* 3.15:226。
81 *POG* 2:235*。
82 ACW 51:232。
83 CS 111:166。
84 ACW 51:233*。
85 FC 101:155。

177

23.1-6　上帝的保護

你若發現自己有主牧養指引，平安穩妥，
那就用詩篇二十三篇表達你的喜樂吧！
亞他那修的《致馬爾克路書：論解釋詩篇》17 [OIP 67]

大衛的詩。
[1]耶和華是我的牧者，我必不致缺乏。
[2]他使我躺臥在青草地上，領我在可安歇的水邊[a]。[3]他使我的靈魂[b]甦醒[c]，為自己的名引導我走義路。
[4]我雖然行過死蔭的幽谷[d]，也不怕遭害，因為你與我同在；你的杖，你的竿，都安慰我。
[5]在我敵人[e]面前，你為我擺設筵席；你用油膏了我的頭，使我的福杯滿溢[f]。[6]我一生一世必有[g]恩惠慈愛[h]隨著我；我且要住在耶和華的殿中，直到永遠[i]。《和》

[1]達味詩歌。
上主是我的牧者，我實在一無所缺。
[2]他使我臥在青綠的草場，又領我走近幽靜的水旁，[3]還使我的心靈得到舒暢。他為了自己名號的原由，領我踏上了正義的坦途。
[4]縱使我應走過陰森的幽谷，我不怕凶險，因你與我同在。你的牧杖和短棒，是我的安慰舒暢。
[5]在我對頭面前，你為我擺設了筵席；在我的頭上傅油，使我的杯爵滿溢。[6]在我一生歲月裡，幸福與慈愛常隨不離；我將住在上主的殿裡，直至悠遠的時日。《思》

---

[a] 中譯本編註：「可安歇的水邊」，《拉丁文武加大譯本》作「滋潤人的水邊」。
[b] 「靈魂」，或作「生命」。
[c] 「祂使我的靈魂甦醒」，希伯來經文作「祂使我的靈魂轉變」。
[d] 「死蔭的幽谷」，或作「陰森的山谷」。
[e] 中譯本編註：「敵人」，希伯來經文可作「苦待我的人」。
[f] 中譯本編註：「使我的福杯滿溢」，《七十士譯本》作「你的杯叫人沉醉，如最美好的」。
[g] 「必有」，或作「惟有」。
[h] 「恩惠慈愛」，《七十士譯本》、《拉丁文武加大譯本》作「憐憫」。
[i] 「直到永遠」，希伯來經文作「長久之日」。

概述◆詩篇二十三篇轉向復活生命的喜樂（小亞挪比烏），列舉我們從主所得的各樣慈愛（迦修多儒），並描繪了屬天的聖禮以供我們默觀（安波羅修）。詩人把筆墨集中於主，主是公義的牧者（奧古斯丁），餵養羊的那一位（狄奧多勒）。承認祂就是完全地倚靠祂（奧古斯丁）。主引

領我們來到餵養靈魂的草地上，來到洗禮之水邊（奧古斯丁；狄奧多勒；迦修多儒），這都是因著祂在十字架上為我們所成就的事（小亞挪比烏）。我們得到義是因祂名的緣故，不是靠我們的功德（奧古斯丁）。主照亮我們的黑暗（奧古斯丁），我們因此就能行過黑暗，而不是留在黑暗裏（俄利根）。我們在基督裏擁有救恩的確據（迦修多儒）。信心消除懼怕（伊華紐斯），因為基督因信內住在人心裏，與人同在（奧古斯丁）。

詩篇接下去說到我們從祂所得的扶持和指引（狄奧多勒）。祂懲戒我們是出於愛（耶柔米），祂甚至在我們受懲戒之痛時也安慰我們（迦修多儒）。因祂用審判警告我們，我們就仰望祂的憐憫（俄利根）。然後，詩篇說到祂賜給我們的食物（奧古斯丁），就是屬靈的筵席，這筵席哪怕在我們受試煉時也有供應（俄利根）。詩篇用象徵手法為我們呈現出主的桌（優西比烏），這桌供應我們真正的食物，就是上帝的道（俄利根；安波羅修）。祂的杯使人的心和靈清醒（居普良；迦修多儒），並賜予我們愛的恩典（富爾根狄）。祂就是我們受膏的頭（迦修多儒）。筵席於我們是祝福，於別人卻是懲罰（亞歷山太的提阿非羅）。主的慈愛並不是等到我們向祂要了才臨到我們（狄奧多勒）。祂的憐憫行在我們前面，亦隨在我們後面（奧古斯丁；迦修多儒）。這樣，我們時刻都處在從祂領受恩典的位置上（安波羅修）。我們在教會（小亞挪比烏）、在未來的國裏（迦修多儒）尋見祂的祝福。 178

23.1 上主是我的牧者

復活的喜樂◆小亞挪比烏：我們從前一首詩讀到受難的試煉，那就從這首詩來領受復活的喜樂吧。《詩篇註釋》23[1]

稱謝上帝的十樣慈愛◆迦修多儒：整首詩是極忠信的基督徒在說話，他從水和聖靈得了重生；他已撇開那首先的人的舊時代。他稱謝主，因為他藉著主的寬大被領出罪的曠野，來到有草之地和重生的水邊。我們也須看到，正如他從前領受了律法的十誡，照樣在這裏，他也因得到十樣慈愛的滋養而喜樂。詩中沒有一句一句細說這十樣慈愛，只用簡短的片語列舉出來。《詩篇註釋》23.1[2]

屬天的聖禮◆安波羅修：詩篇二十三篇你們聽是常聽，卻不明白！你們看這首詩多麼適合用來表示屬天的聖禮：「主餵養我，我必一無所

1 CCL 25:29-30。

2 ACW 51:235。

缺。祂把我安置在有草之地，領我在可安歇的水上。祂使我的靈魂轉變，為自己的名引導我走義路。我雖行在死蔭中，卻不怕遭害，因為你與我同在，……你的杖是能力，你的竿是受苦，也就是基督永恆的神性在受苦，但那也是肉體之苦！杖創造，竿救贖。你在我面前對著那些苦待我的人擺設筵席。你用油膏了我的頭。還有我的杯，也叫我沉醉，何其美妙！」《論聖禮》【作者存疑】5.3.13[3]

公義的牧者◆奧古斯丁：我的牧者是主耶穌基督，我必一無所缺。《詩篇詳解》23.1-2[4]

餵養羊的那一位◆塞浦路斯的狄奧多勒：之前，他在詩篇裏說：「貧乏人必吃得飽足；尋求上主的人必讚美祂」；又說：「地上一切豐肥的人必吃喝而敬拜祂」[5]。在這裏，他又指出這些食物的供應者，並把餵養我們的那一位稱作牧者。其實主基督也用這名稱過自己：「我是好牧人；我認識我的羊，我的羊也認識我。」[6]他也藉先知以西結的口這樣稱呼自己[7]。所以在這裏，凡得享那拯救之食的人都呼喊說：「上主是我的牧者，我必不致缺乏！」這位牧者叫他所牧養的羊得享各樣美物而心滿意足。《詩篇註釋》23.1[8]

全然倚賴◆奧古斯丁：你既說「上主是我的牧者」，那就沒有任何理由再倚靠自己。《講道集》366.2[9]

23.2 青青的草地，寧靜的溪水

靈魂的糧◆奧古斯丁：好牧人為你預備青草地，把你安置在那裏，叫你盡情地吃。但這青草並非實指各樣綠草或青翠之物，有的吃起來很甜，有些吃起來卻極苦，並且這些會隨著季節更替時有時無。你們的青草是上帝的話語和祂的誡命，這些如甜美的草被種下。說下面這話的人就嚐過這些草的滋味，他對上帝說：「你的言語在我上膛何等甘美，在我口中比蜜更甜！」[10]《講道集》366.3[11]

重生之水◆塞浦路斯的狄奧多勒：他是暗指重生之水。受洗的人靠這水指望恩典，脫離舊日的罪，變得年輕不老。《詩篇註釋》23.2[12]

洗禮之水◆奧古斯丁：他把我安置在洗禮之水邊，用這水滋養我。喪失健康和力量的人在這裏都成了新

3 FC 44:312*。
4 *WSA* 3.15:244。
5 《七十士譯本》詩21.27、30（《和》22.26、29）。
6 參約10.14。
7 結34.23。
8 FC 101:156。
9 *WSA* 3.10:289*。
10 詩119.103（《七十士譯本》118.103）。
11 *WSA* 3.10:290。
12 FC 101:156。

人。《詩篇詳解》23.1-2[13]

滋潤人的洗禮之水◆迦修多儒：「滋潤人的水」就是洗禮盆。靈魂從前彷彿因罪而焦枯，寸草不生，但藉著洗禮盆就得了屬天恩賜的滋潤，結出好果子來。《詩篇註釋》23.2[14]

因著主為我們所成就的事◆小亞挪比烏：主引領著我。這就是教會——她被安置在有草之處並汲取思想之水——所接待的那一位的言語，就是因著主的受苦而成為完全的那一位的言語。溪水所以流淌，是因為深藏地下的水脈湧出來，這水新鮮、甘冽、叫人喝了便煥然一新。這些事必為我所經歷，因為他已經藉著他的受苦更新了我的靈魂。《詩篇註釋》23[15]

23.3 為自己的名引導我走義路

不是靠我們的功德◆奧古斯丁：「祂使我的靈魂轉變。」這是一個可以用來誇口的認信。……你們必誠誠實實地如此說，……你們若要說這話，就要用不可改變的良心說；這不是因著你們的功德，而是為著祂自己名的緣故。《講道集》366.4[16]

指引人走窄路◆奧古斯丁：祂指引我走了那少人走的窄路，也就是祂的義路；不是因為我本人有甚麼功德，而是為祂自己名的緣故。《詩篇詳解》23.3[17]

23.4 指引和安慰

暗處的燈◆奧古斯丁：你們只要在今生，就還行在罪惡中間、在屬世的享樂中間。這些都是死亡的影子。基督卻以愛上帝、愛鄰舍的心點亮你們心靈的燈，願他照耀在你們心裏！你們必不怕遭害，因為他與你同在！《講道集》366.5[18]

行走，而不是坐著◆俄利根：行走在死蔭裏跟坐在死蔭裏不是一回事。坐在死蔭裏的人是牢牢地待在那陰影裏不動，作惡日甚，也因此，他是在黑暗中，沒有憐憫的光發現照耀他。人若不是坐在死蔭裏，而只是路過或行過死蔭中間，既不是站著不動、也不是倉皇趕路，那他就不是一人獨行，因為有主一路與他同行。《詩篇選講》【作者存疑】23.4[19]

救恩的確據◆迦修多儒：死蔭就是……魔鬼。牠在黑暗裏對我們設下網羅，好叫我們在牠佈於我們四圍

13 *WSA* 3.15:244。
14 ACW 51:236。
15 CCL 25:30。
16 *WSA* 3.10:290-91。
17 *WSA* 3.15:244。
18 *WSA* 3.10:291-92。
19 PG 12:1260。

的濃霧裏迷失方向，一頭跌進永遠的死亡。真正忠心的人卻不怕遭遇這樣的噩運。他因倚靠上帝的憐憫，甚至敢於行在那些網羅中間。《詩篇註釋》23.4[20]

信心消除懼怕◆本都的伊華紐斯：人操練純潔的祈禱時，必聽到來自鬼魔的喧鬧聲、撞擊聲、說話聲、折磨人的尖叫聲。但他只要對上帝說，「我不怕遭害，因為你與我同在」，他就不會崩潰，也不會讓心思意念被那些聲音奪去。《論禱告》97[21]

基督在我裏面◆奧古斯丁：我必不怕遭害，因為你就藉著我的信住在我心裏。你此刻就與我同在，確保這死蔭一旦散去，我就可以與你在一起。《詩篇詳解》23.4[22]

扶持和指引◆塞浦路斯的狄奧多勒：「你的杖，你的竿，都安慰我。」祂以杖扶持我的軟弱，以竿指引我走正路。不過，你們若用這杖、這竿指拯救人的十字架，那也不會錯。我們靠著十字架的印記，也靠著記念十字架，脫離了與我們為敵的眾鬼魔，被領向正道。所謂「你的杖，你的竿，都安慰我」，意思是這樣的：十字架由兩根木頭交叉釘成，豎著的一根是竿，用來堅固、指引信祂的人，加力量給軟弱的人；橫著的一根是杖，用來對付眾鬼魔。《詩篇註釋》23.3[23]

管教是愛的記號◆耶柔米：主所愛的，祂就管教。《詩篇註釋》23[24]

安慰◆迦修多儒：「杖」指主、救主的公義和力量。就如詩人在另一首詩裏所說：「你的國權是正直的杖。」[25]「竿」則指主、救主給我們的扶持。有竿相扶，腳步就扎得穩；人靠在竿上，全身就從高處立穩了。……詩篇作者說，他從這兩樣都得到了安慰。……竿無疑可以安慰人，因為竿總是用來扶助人的軟弱。但杖又該怎麼說呢？杖豈不要以審判者的嚴厲來責罰、擊打、懲戒我們的惡行嗎！但這顯然也安慰信徒，因為人可以因此而長進並走上主的路。應該說，凡是有助於我們的，都是安慰我們的，即便為了懲戒我們而暫時叫我們受痛，那也是安慰。《詩篇註釋》23.4[26]

仰望祂的憐憫◆俄利根：聖經也證明「杖」說的是懲罰和鞭笞。你

180

[20] ACW 51:237-38*。
[21] *GAC* 203。
[22] *WSA* 3.15:244。
[23] FC 101:157。
[24] CCL 72:200。
[25] 詩45.6（《七十士譯本》44.7）。
[26] ACW 51:238*。

若犯了罪，看見上帝的杖正向你逼近，就要知道上帝的憐憫也必不遠離你。《詩篇選講》【作者存疑】23.4[27]

23.5 擺設筵席

上帝一步一步的顧念◆奧古斯丁：受杖責打的時候過去了。那時的我渺小如同畜類，在草地上的羊群中間領受訓示。而現在，杖的時候過去了，我開始在你的竿下接受指引。現在你在我面前擺設了筵席，叫我不再像嬰兒，只是喝奶，而是像成年人一樣吃硬食，好強壯起來去對付那些反對我的人。《詩篇詳解》23.5[28]

試煉中有筵席◆俄利根：激烈的競賽結束後，總有獎品頒給參與競賽的人，照樣，你們若落在甚麼試煉中，痛苦逼近，又有敵人的權勢帶來苦難，你們就要知道，為這場試煉，也有一桌屬靈、屬心智的筵席【為你們】而預備。所以，你們幾番受苦，就有幾番屬靈的筵席在你們面前擺開。你們要牢牢、單單定睛於我的筵席，並要存感謝的心，這樣，你們就可以跟那位使徒同說：「不單是我，我們都因患難成了有榮耀的。」[29]《詩篇選講》【作者存疑】23.5[30]

181

主的筵席◆凱撒利亞的優西比烏：以肉身顯現的基督……被獻上，代替了古時的祭牲和燔祭。他藉著先知的聲音向他的教會宣布了這事，當作極大的奧秘。……我們領受了記念他如此被獻【的儀式】，就是照著新約的律法，在筵席上藉著象徵他身體和拯救之血的【餅和杯】來記念他；照樣，先知大衛也教導我們要這樣說：「在我面前，你為我擺設筵席。」……這裏的筵席顯然指基督桌上那奧秘的聖油和神聖的祭物。聖經藉此教導我們一生都要藉著我們偉大的大祭司，向全能上帝獻上我們的頌讚祭。這祭不需要流血，是合宜的，也是祂極喜悅的。《福音的明證》1.10.39[31]

真正的食物◆俄利根：道上帝說，餅就是祂的身體。這餅就是餵養靈魂的道，從道上帝所出的道，從天上的「餅」所來的餅。這餅已放在桌上。聖經指著這桌寫到：「在苦待我的人面前，你為我擺設筵席。」道上帝說，杯就是祂的血。這杯就是那給人喝的道，它奇妙地叫喝了它的人心靈沉醉。聖經指著這杯寫到：「更有你那叫人沉醉的杯，何其美好！」這杯也是從真葡萄樹出來的汁。那為真

27 PG 12:1260, 61。
28 *WSA* 3.15:244-45。
29 參羅5.3。
30 PG 12:1261。
31 *POG* 1:60-61*。

葡萄樹的曾說，「我是真葡萄樹」[32]。那「葡萄」丟進受難的酒醡，祂的血就釀成了這杯，這正如餅也是基督的道，用麥子做成的，那麥子「落在地裏，……就結出許多子粒來」[33]。道上帝並非說祂手裏所拿看得見的餅是祂的身體，祂說的就是那位道，餅被掰開預示著祂的奧秘。祂也並非說那看得見的杯是祂的血，祂說的還是那位道，杯被傾倒還是預示著祂的奧秘。道上帝的身體和血還指別的甚麼呢？不正是那滋養人的道、那「悅人心」[34]的道嗎？《馬太福音註釋》26.26-28[35]

筵席上的餅和杯◆安波羅修：「在我面前，你為我擺設筵席。」這筵席上擺的是生命的糧[36]，上帝的道。這筵席上有叫人成聖的油，豐豐盛盛地澆在義人頭上。這油增強人裏面的知覺，除去叫人頭腦遲鈍的罪人的油[37]。你們在席上還能享用到那叫人醉的杯，這杯「何等美好」，或者不如說，「何等大能」！希臘文聖經裏用了*kratiston*這個字，意思就是最有力、最強大、最有權能。它當然是那滌除我們一切罪污的大有能力的杯。《詩篇註釋十二篇》35.19[38]

叫人清醒的杯◆居普良：主的杯、主的血叫人醉，卻不像世上的酒叫人醉。聖靈在詩篇裏說，「你的杯叫人喝醉」，但又補充說：「何等超卓！」因為主的杯叫人醉其實是說這杯能醒人，能把人的心靈帶向屬靈的智慧，叫各人不再只是嚐今世的滋味，而是轉回來認識上帝。就像平日裏人喝了酒就會心放鬆，靈自在，悲傷盡都拋一邊，照樣，人喝了主的血和賜生命的杯，也會把關於舊人[39]的記憶拋在一邊，忘掉從前屬世的行為和那顆憂愁悲傷的心。那顆心從前被惱人的罪惡所壓迫，現在卻經歷了上帝的憐憫，變得喜樂而安適了。這杯也叫那喝於主教會的人喜悅，只是他所喝的必須符合主的真理。《書信集》63.11[40]

主的血◆迦修多儒：這杯就是主的血。這杯叫人醉，恰恰是說它潔淨人心、防止人心向惡，而不是引人犯罪。這樣的醉反倒叫人清醒，這樣的喝足反倒除盡人的惡。不喝足這杯的人就陷入長年的貧乏。《詩篇註釋》23.5[41]

182

因祝福而心滿意足◆迦修多

32 約15.1。
33 約12.24。
34 詩104.15（《七十士譯本》103.15）。
35 MFC 7:187-88。
36 約6.51。
37 詩141.5（《七十士譯本》140.5）。
38 *ACTP* 47。
39 弗4.22。
40 FC 51:210**。
41 ACW 51:239。

儒：這是帶來祝福的醉，這是帶來救恩的飽。人越是從這杯多多地喝，心靈越是得著飽足。《詩篇註釋》64(65).10[42]

愛之杯◆拉斯佩的富爾根狄：「杯」應當理解成愛心這種完全的恩典。愛心向人注入力量，叫人可以為基督的名受苦。若有人蒙上帝賜他愛心，就算他沒有機會為基督受苦，藉著上帝的恩賜他心裏也有這樣大的力量，以至於若要為基督的名忍受刑罰、輕看性命，甚至經歷死亡，他也不會缺少甚麼。詩篇裏有一段文字就非常理解這一點，那裏說「我的福杯滿溢」；在此之前，詩人還說：「你用油膏了我的頭。」「被油所膏的頭」還能怎麼理解呢？當然指因著所恩賜的聖靈而得了堅固的心靈。油透出光亮，表示屬靈恩典擁有不可戰勝的堅韌。屬靈恩典使人的心靈最深處陷入一種神聖的醉態，這樣，心靈既被征服，它裏面各樣的愛戀就會湮沒無聞。靈既如此醉倒，就學著始終靠主喜樂，而完全輕看【從前】所愛世上的一切。我們也是這樣喝醉了，因為我們領受了聖靈，擁有了完全的愛心這恩典，它除去懼怕。《書信集》14.42[43]

基督為我們受膏◆迦修多儒：信徒的「頭」就是主基督。聖經合宜地寫到基督被油所膏，因為他沒有罪人那樣的貧瘠導致他生命枯乾。《詩篇註釋》23.5[44]

祝福歸你，懲罰歸他們◆亞歷山太的提阿非羅：我是真葡萄樹[45]，……喜樂醉人，猶如最靈驗的解藥，消解了在亞當裏所生的憂愁。我在那些苦待你們的人面前為你們預備筵席！我把亞當安置在伊甸園——那可稱頌之處啊，遭了他的褻瀆——對面，叫他看見昔日的快樂不再，就不住地被痛苦煎熬！我對著苦待你的人賜你一桌筵席，這筵席使你得生命，叫你心生喜樂，在嫉妒你的人面前以不可言說的喜樂代替【你的】憂愁！你要吃那更新你本性的餅，又要喝那酒，就是不死【生命】的喜悅！你要吃那消除舊日之苦的餅，你要喝那止息【舊日】傷痛的酒——這必醫治你的本性，這也是那傷害你的人的懲罰！《論奧秘的晚餐》[46]

23.6 恩惠憐憫

主的慈愛◆塞浦路斯的狄奧多勒：你的慈愛無法用言語訴說，因你賜我們這些美事：你不是等我們求了

[42] ACW 52:102*。
[43] FC 95:557-58。
[44] ACW 51:239。
[45] 約15.1。
[46] MFC 7:152。

才臨到我們，而是像逃亡者般緊隨著我們；你預先看見我們的需要，叫我們於救恩有分；你又在神聖的居所供應住處給我們，一個在今生，一個在將來。《詩篇註釋》23.4[47]

上帝的憐憫亦前亦後◆奧古斯丁：我們在聖經裏讀到，「祂的憐憫行在我前面」[48]，又有，「祂的憐憫隨著我」。祂的憐憫行在人還沒有意願之前，推動人裏面生出意願；祂的憐憫也隨在人憑著意願的行動以後，叫人的願望不致落空。不然的話，上帝怎麼告誡我們要為敵人禱告呢，儘管敵人現在明明還不願意過敬虔的生活？——除非祂現在也在敵人裏面、在敵人的意願裏做工。還有，上帝為甚麼告誡我們祈求就得著呢？除非照我們所願賜給我們的那一位，也是使我們心願得遂的那一位。所以我們為敵人禱告，求上帝的憐憫行在他們前面，就像行在我們前面一樣；我們也為自己禱告，求祂的憐憫隨著我們。《論信望愛的手冊》9.32[49]

183

憐憫即保護◆迦修多儒：雖然主的憐憫總是行在我們前面的，他在這裏卻說，這憐憫「必隨著我」。憐憫隨在我們後面，為的是保護我們；憐憫行在我們前面，為的是加給我們恩典。倘若憐憫僅僅隨在我們後面，那就無人得見從憐憫而來的恩賜；倘若憐憫只行在我們前面，那就無人能守著所蒙的恩典。魔鬼所埋的伏兵……甚重，若沒有主的憐憫與我們同在，我們憑著人的軟弱極易上當受騙。人自信他已經從側翼包抄了惡行，然而恰恰是在這樣的時候，他更容易因輕率無知而麻痺大意。所以，不但主的恩典常行於前，祂的憐憫亦常隨於後，這對我們是絕對必須的。《詩篇註釋》23.6[50]

我們時刻都在領受恩典◆安波羅修：你們幾時有過甚麼不是欠上帝的呢？或者說，你們幾時沒有過上帝的恩賜呢？你們每天度日所享用的都來自上帝。「你們有甚麼不是領受的呢？」[51]你們時刻都在領受，所以要時刻求告上帝；凡你們有的都是上帝所賜的，所以要時刻自認虧欠於上帝。我願你們還債是出於愛，而不是像那被逼才還債的人。《論狄奧多西的死亡》22[52]

祝福在教會裏賜下◆小亞挪比烏：他現在所有的，讓我們在教會裏看吧！他有杖，用來警戒有過之人；他有竿，用來扶持悔罪之人。他

47 FC 101:158。
48 《七十士譯本》詩58.11（《和》59.10）。
49 LCC 7:359*。
50 ACW 51:239-40。
51 林前4.7。
52 FC 22:317*。

有筵席賜餅給信的人；他有油膏在那些來到他面前、為要良心得自由的人頭上；他有杯，他必從這杯喝傳道之酒，甚至時候不過尚在巳初[53]，人卻認為正在傳道的他是喝醉了[54]。他有憐憫一生相隨，因此他可以一生住在上主殿中，讚美那當權到永遠的主耶穌基督。阿們！《詩篇註釋》23[55]

永遠的福氣◆迦修多儒：這正是所有福氣的充分保障。……「上主的殿」指將來的耶路撒冷，它無疑將持續到「永遠」，因為耶路撒冷就是永遠的福氣和無盡的喜樂。《詩篇註釋》23.6[56]

[53] 上午九時。
[54] 參徒2.13-15。
[55] CCL 25: 30。
[56] ACW 51:240*。

24.1-10 親近上帝

你若驚嘆於受造的秩序，
上帝照管的恩典，以及律法中
神聖的諭令，你就歌唱……詩篇二十四篇吧！
亞他那修的《致馬爾克路書：論解釋詩篇》17 [OIP 67]

大衛的詩[a]。
[1]地和其中所充滿的，世界和住在其間的，都屬耶和華。[2]他把地建立在海上，安定在大水之上。

[3]誰能登耶和華的山？誰能站在他的聖所？[4]就是手潔心清，不向虛妄[b]，起誓不懷詭詐的人。[5]他必蒙耶和華賜福，又蒙救他的上帝使他成義[c]。[6]這是尋求耶和華的族類，是尋求你面的雅各[d]。（細拉）

[7]眾城門哪，你們要抬起頭來[e]！永久的門戶，你們要被舉起！那榮耀的王將要進來！[8]榮耀的王是誰呢？就是有力有能的耶和華，在戰場上有能

[1]達味詩歌。
大地和其中的萬物，屬於上主，世界和其間的居民，屬於上主。[2]是他在海洋上奠定了大地，是他在江河上建立了全世。

[3]誰能登上上主的聖山？誰能居留在他的聖殿？[4]是那手潔心清，不慕虛幻的人，是那不發假誓，不行欺騙的人。[5]他必獲得上主的祝福；和拯救者天主的報酬。[6]這樣的人是尋求上主的苗裔，追求雅各伯天主儀容的子息。（休止）

[7]城門，請提高你們的門楣，古老的門戶，請加大門扉，因為要歡迎光

的耶和華！[9]眾城門哪，你們要抬起頭來！永久的門戶，你們要把頭抬起[f]！那榮耀的王將要進來！[10]榮耀的王是誰呢？萬軍之耶和華，他是榮耀的王！（細拉）《和》

榮的君王。[8]誰是這位光榮的君主？就是英勇大能的上主，是那有力作戰的天主。[9]城門，請提高你們的門楣，古老的門戶，請加大門扉，因為要歡迎光榮的君主，[10]誰是這位光榮的君主？其實這位光榮的君主，就是萬軍之軍的上主。（休止）《思》

[a] 《七十士譯本》增加了「七日的頭一日」字樣。

[b] 中譯本編註：「不向虛妄」，《拉丁文武加大譯本》作「不是徒然提起他的靈魂」。

[c] 中譯本編註：「蒙救他的上帝使他成義」，《七十士譯本》、《拉丁文武加大譯本》作「蒙上帝他的救主憐憫」。

[d] 「尋求你面的雅各」，出自希伯來經文，希臘文譯本、敘利亞文譯本作「尋求雅各的上帝的面」。

[e] 中譯本編註：「眾城門哪，你們要抬起頭來」，《七十士譯本》、《拉丁文武加大譯本》作「眾首領啊，要把你們的門戶抬起」。

[f] 「把頭抬起」，希臘文譯本、敘利亞文譯本、耶柔米譯本及《他爾根》對比第7節譯作「被舉起」，希伯來經文作「把頭抬起」。

概述◆《七十士譯本》詩篇二十四篇標題中有「在頭一日」字樣，這「頭一日」指主日，也就是主復活的日子（奧古斯丁；迦修多儒）。也有人把「頭一日」看成主升天的日子（託亞他那修名作品）。地是屬主的，不是我們的（女撒的貴格利）。地是祂所造，所以是屬祂的（狄奧多勒）。藉著福音傳講，地再次成了屬祂的（奧古斯丁），這一點必在將來的國度裏顯明（託亞他那修名作品）。

接下來的部分講到屬祂之人的品格（迦修多儒）。這展望的山指主的公義（奧古斯丁），我們惟靠基督站立在那山上（俄利根）。這種人的靈魂已被安置於永恆（奧古斯丁），他也表現出動機和行為上的潔淨（狄奧多勒）。他不像猶大（伊華紐斯），他的言語是沒有詭詐的（迦修多儒）。這也提醒我們說話時要仔細掂量（加歷斯都）。上帝的祝福臨到我們是因著祂的憐憫（狄奧多勒；迦修多儒），那些被上帝恩典改變的人（俄利根），以及那些蒙了重生的人（奧古斯丁），都是這樣蒙了祂的憐憫。

然後，詩篇說到榮耀的王進來的事。這不是指著所羅門說的（殉道者游斯丁）。永恆的道進入殿的門（普魯頓丟），被陪同祂的天使宣

告（希坡律陀），被啟示給天上的眾天使（狄奧多勒）。人類已得蒙救贖，要往天上去（特土良）。主為我們開了道路（亞他那修），我們也在祂裏面得蒙高舉（亞他那修）。因此我們也當與基督一同升天（拿先斯的貴格利），當跟祂一同進入天門（耶柔米），且當像祂（小亞挪比烏）。祂作為掌權者的主（優西比烏），作為靈裏的得勝者（特土良），身穿紅色衣服進了天堂（俄利根）。因此，我們的路如今開了，不但出死亡的路開了，進天堂的路也開了（奧古斯丁）。如此到來的就是祂本人（比德）——基督、上帝的兒子（小亞挪比烏），使我們得榮耀的那一位（迦修多儒）。

大衛的詩

主日◆奧古斯丁：這是大衛的一首詩，談到我們主得榮耀和復活的事。事情發生在七日的頭一日清晨，現在也稱這一日為「主日」。《詩篇詳解》24.1[1]

七日的頭一日◆迦修多儒：「七日的頭一日」指主日，就是安息日以後的頭一日，主在這日從死裏復活。稱這一日為主日是合宜的，或因復活神蹟的超然性，或因主在這一日安定了世界。因為主在這日復活，顯明祂救拔了世界，也宣布祂就是世界的創造者。整首詩是復活後唱的，所以詩人給全詩冠上如此標題，以適當的暗示引導信徒的心。《詩篇註釋》24.1[2]

升天◆託亞他那修名作品：他在這首詩裏傳講我們主升天的事，教導外邦人怎樣才可配得上那天上的會幕。《詩篇註釋》24[3]

24.1 地屬上主

是主的，不是我們的◆女撒的貴格利：愚頑人把根本不屬自己的東西當作私有財產，看來他是被貪婪蒙蔽了，不曉得「上帝是全地的主」，所以「地和其中所充滿的都屬上主」。這種佔有慾使人得到虛假的頭銜，似乎他們是那些東西的主宰，其實那些東西永遠不可能屬於他們。滿有智慧的傳道者說，「地永遠長存」[4]，為生在其上的每一代人效力，一代過去，一代又來。而人呢？人如此渺小，差不多連自己的主都作不了：人按著創造者的旨意有了生命，自己並不知道；人還不情願時，又被收去生命。如此渺小，卻無比自負地以為自己是生命的主人；朝生暮死，

1 *WSA* 3.15:246。
2 ACW 51:241。
3 CSCO 387:16。
4 傳1.4。

卻以為自己可以統治那永遠長存的。《論童貞》4[5]

創造主◆塞浦路斯的狄奧多勒：祂是全地的主。祂為全地的主不是靠著奪來的權柄，也不是靠著剝奪別人的主權。祂為全地的主是因祂親自造了大地，親自從無到有領出大地來。《詩篇註釋》24.2[6]

被傳與萬民◆奧古斯丁：的確如此。因為主如今已得了榮耀，祂已被傳給萬民，要帶領他們信祂。這樣，全地都成了祂的教會。《詩篇詳解》24.2[7]

將來的國◆託亞他那修名作品：這句經文教導關於將來上帝國度的事，上帝要在那國裏作王治理萬人。為了表明上帝是創造者且本來是主，必作王治理那國，他又在下一節經文裏說，「祂是它的根基」。《詩篇註釋》24[8]

186

24.3 誰能站立？

第二部分◆迦修多儒：他先簡短地告訴我們，一切受造之物都是主立定的，所以也都屬於主，然後馬上以一個問句引出第二部分。一問，一答，說明想要稱自己屬主的人必須具備甚麼樣的品格。《詩篇註釋》24.3[9]

公義的山岡◆奧古斯丁：主的公義如同巍巍高山，誰能登上呢？《詩篇詳解》24.3[10]

靠基督站立◆俄利根：你這向上帝尋求成聖的人哪，你可立於何處呢？作者說：「你已把我的腳立定在磐石上。」[11]「基督就是那磐石」[12]。我們當學習那位跟隨這些應許的。《詩篇選講》【作者存疑】24.3[13]

24.4 手潔心清

被安置於永恆◆奧古斯丁：那麼，誰能登上且留在那裏呢？惟有手潔心清的人。「不是徒然得了他的靈魂」：就是不把自己的靈魂交付給必然消逝之物，而是認識到靈魂不死，並且仰望一個穩固、不改變的永恆。「向鄰舍起誓不懷詭詐」：正如永恆裏的事物都是單純質樸的，這種人跟人交往時也不懷詭詐。《詩篇詳解》24.4[14]

動機、行為都清潔◆塞浦路斯的狄奧多勒：他是說，人若想登上那山，就當潔淨自己的心脫離那些虛妄

5 NPNF 2.5:349*。
6 FC 101:159。
7 *WSA* 3.15:246。
8 CSCO 387:16。
9 ACW 51:242。
10 *WSA* 3.15:246。
11 詩40.2（《七十士譯本》39.3）。
12 林前10.4。
13 PG 12:1265。
14 *WSA* 3.15:246。

無憑的想法，並禁止自己的手去做那些事。他用「手」代表手所做，用「心」代表心所願，後者構成了我們的動機，前者則是把動機付諸行動。《詩篇註釋》24.4[15]

不像猶大◆本都的伊華紐斯：不錯，猶大是登上過主的山，但他未曾站在主的聖所。猶大手不潔心也不清，只是個偷錢的賊。《詩篇註釋》（斷片及註釋集萃）23[24].4[16]

不懷詭詐◆迦修多儒：誠心誠意的起誓，舊約當然並不禁止，但人常因心靈軟弱而為自己起假誓尋找藉口。所以新約裏說，我們壓根兒不起誓倒更好[17]。……人嘴上承諾如何如何，心裏卻打算另一樣做法，那就是懷著詭詐起誓。他沒有認識到，他若是故意引人誤信他，他所起的誓就是偽誓了。《詩篇註釋》24.4[18]

掂量你的話◆羅馬的加歷斯都：誰也不該用詭詐對鄰舍說話。惡毒人的口就像深坑，單純的人輕信，很容易掉進去。他雖然掉進去，還是會起來，但那把人拖進坑的卻要連同他的所有詭計一同消滅，再也起不來，亦無可逃脫。所以，你們各人說話時當好好掂量，不願對自己說的話，也不要對別人說。《教宗加歷斯都致所有高盧主教書》【作者存疑】2.5[19]

24.5 蒙福和成義

蒙福靠憐憫◆塞浦路斯的狄奧多勒：他把憐憫跟蒙福聯繫起來是非常合宜的，因為甚至那些我們以為是獎賞的東西，也完全是因著上帝的慈愛賜予我們的。我想說的是，人一切的義加起來，也遠遠不足以賺來所加給人的恩賜。當然更賺不到將來的恩賜，那些恩賜超過了人的想像。《詩篇註釋》24.4[20]

祝福臨到是因著上帝的仁慈◆迦修多儒：那位賜福氣給人的也是將來的審判者；祂原可降下不可撤回的永罰，但祂卻施行赦免。所以，祂希望我們接受祂的仁慈，就是祂對我們如此寬宏的遷就——這是值得稱頌的。……詩人先說仁慈，跟著說到憐憫，為要表明人蒙賜福不是憑著人自己的功勞，而是因著主的仁慈。沒有人可以不用主向他彰顯仁慈。不先解開人所受的奴役，就不能給人自由，照樣，先寬容罪惡，冠冕也繼之而來。所以，我們的主基督也是救主，福氣由他所賜，罪惡的【捆綁】也

187

[15] FC 101:160。
[16] PG 12:1268。
[17] 太5.34。
[18] ACW 51:243*。
[19] ANF 8:617*。
[20] FC 101:160。

由祂所解。他先說「他必蒙上主賜福」，後說「又蒙上帝他的救主的憐憫」。我們不該被這順序弄糊塗了，其實祂做事的順序是先寬恕我們的罪惡，然後祝福和恩賜也必隨之賜下。你們經常發現這種順序上的變化，憐憫不是放在前面而是放在後面。……這種修辭格稱為「倒置」或倒裝，就是以顛倒的次序來表達觀念。《詩篇註釋》24.5[21]

24.6 尋求上帝的族類

那些蒙了改變的人◆俄利根：尋求上帝面的人，沒有一個能見了祂的面依然活著，……除非這人已蒙了改變。《詩篇選講》【作者存疑】24.6[22]

已得重生的◆奧古斯丁：詩中把他們說成「族類」，因為凡尋求祂的人都是這樣被生的。「尋求雅各的上帝的面的。」他們都在尋求上帝的面；上帝讓那位後來所生的居於一切之首。《詩篇詳解》24.6[23]

24.7 眾城門哪，你們要抬起頭來！

所說的並非所羅門◆殉道者游斯丁：所羅門並不是萬軍之主。然而當我們的基督從死裏復活升天時，那些上帝所揀選、在天上執政的卻奉命打開天上的門戶，叫「榮耀的王」可以進來並坐在聖父的右邊，直到祂使仇敵作了祂的腳凳[24]。那些在天上執政的見祂看起來既無美容，也無尊貴和榮耀，就不承認祂，因而問道：「榮耀的王是誰呢？」聖靈——或以自己的名義，或以聖父的名義——答道：「就是萬軍之主。祂就是榮耀的王。」我深信，人人都會承認，耶路撒冷殿裏的守門人沒有一個曾經指著所羅門（雖然他曾是一位極有榮耀的王），或指著放誡命的約櫃說：「這榮耀的王是誰呢？」《與特來弗對話錄》36[25]

殿門◆普魯頓丟：

也許，你想知道我們的殿是甚麼。

它非工匠所建，非劈開杉木、松木而搭，也非採來塊塊光潤的白玉石砌成。

極其厚重，卻無需高聳的柱把它支撐於鑲金的拱頂下。

它由上帝的道造成，並非上帝的聲音，而是那永恆之道、成為肉身的道[26]。

---

21 ACW 51:243-44。

22 PG 12:1268。

23 WSA 3.15:247。

24 詩 110.1（《七十士譯本》109.1）。

25 FC 6:203。

26 約 1.14。

這殿存到永恆，萬世無疆。

你們曾把這殿鞭打，釘十字架，拿苦膽給他喝，痛苦曾將它拆毀[27]。

自從在母腹，這殿的形體就不堪一擊，然而，短暫的死亡消滅了他屬
188 母親的那一半，聖父的大能又在三日內將他重建。

你們已見那拯救我的殿矗立在高處，大群天使將它環繞[28]。

永久的門戶抬起門頂，顯出那榮耀之梯，穿越層層高塔後，梯頂現出一條道路，榮光輝耀！

《聖化詩頌》之〈基督神性〉518-36[29]

被天使宣告◆希坡律陀：他來到天上的門戶前，有天使陪同。天上的門戶關著，因為他還沒有升到天上。他先以升天的肉身向天上掌權的天使顯現。因此，作主、救主僕從的天使向這些掌權的天使說：「眾首領啊，要把你們的門戶舉起！永久的門戶啊，要被舉起！榮耀的王將要進來。」《詩篇註釋斷片》【偽託】24[30]

給天使的啟示◆塞浦路斯的狄奧多勒：那些眼睛看不見的掌權天使也是如此無知！你們聽到這話請不要驚奇。那些天使既不能預知甚麼，也不能完全知道任何事——這類知識為上帝的本性所獨具。天使、天使長，還有其他各類看不見的掌權天使，都是教給他們多少事，他們就知道多少事。那位聖使徒提到他們的時候也說：「為要藉著教會使天上執政的、掌權的，現在得知上帝百般的智慧。」[31]既然那些在高處掌權的天使如今藉著教會的生命才更真確地認識了上帝的智慧，那麼，他們連基督升天的奧秘都不知道也就毫不奇怪了。因為他們雖然看見那人性，卻沒有看見裏面隱藏的神性。……從來沒有哪個人進入那些永恆的門戶，然而，道上帝成為了人，摘取了我們初熟的果子，然後，祂不但使路通到了天上，還自己坐在至高之處那威榮者的右邊，超過了一切執政的、掌權的、統治的和一切有名者之名；不但把今世的超過了，連來世的也都超過了。《詩篇註釋》24.6-7[32]

得蒙救贖是要往天上去◆特土良：上帝沒有留下自己的兒子不給我們[33]，而是讓他為我們受了咒詛，因為「凡掛在木頭上都是被咒詛的」[34]。……好把我們從罪惡裏救贖

27 可14.58；約2.19-21。
28 參徒1.10。
29 FC 52:22-23。
30 ANF 5:170*。
31 弗3.10。
32 FC 101:161-62。
33 羅8.32。
34 加3.13。

出來。我們得贖的那天，連太陽也變黑了[35]；地獄再無權轄制我們，我們成了天上的國民。永恆的門戶被舉起，好叫榮耀的王、大能的主進來。人類從地所生、本來注定要下地獄的，卻被買了出來，要往天上去。《論逃避逼迫》12.2[36]

祂為我們開了道路◆亞他那修：並非道自己需要誰給祂開門，祂是萬有之主，而祂手所造的也沒有甚麼是向自己的創造者關閉的。相反，是道藉著祂自己的身體把我們帶向天上，需要人開門的是我們。就像道為眾人的緣故把自己的身體交給死，同樣，他又藉著這身體，【為眾人】預備了通往天上的道路。《論道成肉身》25[37]

在祂裏面蒙高舉◆亞他那修：道是聖父的像，是不死的，卻取了僕人的形像；又作為人，為我們經歷了肉身的死亡，好藉著死，為我們把自己獻與聖父。而聖經說，他還要作為人被高舉到天上。這既是因著我們、也是為了我們。藉著基督自己的死，我們在基督裏就都死了；照樣，我們也可以在基督裏得蒙高舉，從死裏復活並升到天上。「作先鋒的耶穌為我們進到那裏，並不是進到真聖所的影像，乃是進了天堂，如今為我們顯在上帝面前。」[38]但如果基督【那時】還沒有為我們進去天堂——儘管祂從前是、也一直是諸天的主和創造者——那麼這裏的「高舉」就是為我們而寫的。使萬人成聖的基督自己也說，祂為我們的緣故將自己分別為聖歸給聖父，不是要叫道成為神聖，而是要藉自己使我們眾人成聖。照樣，我們也必須了解，這裏的片語「祂把他高舉」不是說基督自己需要被高舉——因為祂本為至高者——而是要叫基督成為我們的公義，並叫我們可以在祂裏面得蒙高舉，進入天上的門戶。祂也為我們開通了天上的門戶，因為那些通報消息的說：「你們作首領的哪，要把你們的門戶舉起！永久的門戶啊，你們要被舉起！榮耀的王將要進來。」同樣，這裏的門戶並不是對祂關閉，因祂是萬有的主和創造者；這樣寫是因著我們的緣故，因為樂園的門向我們是關著的。考慮到人的一面，因著祂所帶的肉身，聖經指著祂說，「舉起你們的門戶」，「將要進來」，好像有一個人將要進來似的。但考慮到神性的一面，由於「道就是上帝」，聖經又指著祂說，祂是「主」，是「榮耀的王」。聖靈也在詩

189

35 太27.45。

36 FC 40:299*。

37 LCC 3:80。

38 來6.20，9.24。

篇八十九篇預言我們將要如此被高舉，說：「因著你的公義，他們必被高舉，因你是他們力量的榮耀。」[39] 既然聖子就是公義，那麼祂被高舉就不是因著自己的需要，而是要我們藉著那公義被高舉。那公義就是祂[40]。《反駁亞流派三講》1.41[41]

我們也當與基督一同升天◆拿先斯的貴格利：既然祂升到了天上，你們就當與祂一同升天。成為某個陪同祂的天使，抑或是某個接待祂的天使。你們要吩咐門戶被舉起或抬起，好迎接那位受難後被高舉的進去。但一些人看見祂有身體，身上還有受難的記號，就疑惑，因為祂降世的時候並沒有那些記號。他們懷疑地問：「榮耀的王是誰呢？」你們要回答他們說：有力有能的主，祂就是榮耀的王。祂是有力有能的，祂時常成就、也總在成就各樣的事情，現在祂又為人類的緣故爭戰並得了勝。對那些對此心存疑惑的，你們要從兩方面回答他們。如果他們驚奇，而像以賽亞書中的那一幕一樣說，「這從以東、從地上之物那裏來的是誰呢」，或者他們說，「他本來無血無肉，可他的衣服為何有紅色？他的衣服為何像踹酒醡的呢」[42]，那麼，你們就要說明這曾經受苦的身體裝扮得何等華美：它以受難為妝扮，因神性而華美，其可愛與美麗無物能及。《演講集》卷四十五〈論復活節〉25[43]

我們也當從這門進去◆耶柔米：我們的主得勝並升到聖父那裏去了，那時祂向眾天使下令：「給我敞開義門，我要進去稱謝上主。」[44] 這些門就是詩篇二十四篇眾天使預備迎接主進去時所說的門，那時他們說：「眾城門哪，抬起你們的門楣！古時的門戶哪，你們要舉起，好讓榮耀的王進來！」眾城門奉命抬起頭來並舉起它們的門戶，這是合宜的，因為按著關乎那肉身的安排和奧秘，同時也是按著十字架的得勝，主再次進入天堂時，比祂從前降到地上時更有大能大力。「這是上主的門；義人要進去！」[45] 彼得從這門進去了；保羅從這門進去了；眾使徒、眾殉道者也從這門進去了；今天眾聖徒還在繼續從這門進去；那強盜是第一個與主從這門進去的。所以你們要有信心，要對自己也能進去心存盼望。《論主的復活節短講集》卷二[46]

---

39 詩89.16-17（《七十士譯本》88.17-18）。

40 林前1.30。

41 NPNF 2.4:330**。

42 賽63.1-2。

43 NPNF 2.7:432*。

44 詩118.19（《七十士譯本》117.19）。

45 詩118.20（《七十士譯本》117.20）。

46 FC 57:251*。

我們當像他◆小亞挪比烏：有話對那一位說：給你們的眾首領打開城門！你們要脫去亞當的樣式，他照肉身說是你們的首領；要舉起永久的門戶，托住那位有力有能、大有榮耀的王。祂在戰場上大有能力，勝過諸般過犯並過犯帶來的諸般後果，也勝過了卑賤的靈。因此，要為你們的眾首領把門戶舉起。「我們既有屬土的形狀，將來也必有屬天的形狀。」[47]《詩篇註釋》24[48]

190

24.8 有力有能的上主

掌權天使的主◆凱撒利亞的優西比烏：萬軍之主可翻成「掌權者的主」。祂是統領，掌管著那些掌權者。在詩篇二十四篇，神聖的掌權者向祂致敬，尊祂為萬軍之主，並預言祂從地上返回天上的事。……在這裏的希伯來文，祂再次被稱為萬軍之主。祂是榮耀的王，因著祂曾在地上寄居，全地就都要充滿祂的榮耀。所以，無論是那首詩篇還是預言，都恰當地指出這事就應驗在現在。預言裏說，「全地充滿祂的榮耀」[49]；那首詩篇則在開頭說，「地和其中所充滿的，世界和住在其間的，都屬上主」。《福音的明證》7.1.311-12[50]

靈裏的得勝者◆特土良：我們必須了解，是基督剿滅了靈裏的仇敵。祂舞動著屬靈的兵器，在屬靈的戰場上作戰。……那首詩篇裏明確說到的可能就是這種屬靈的爭戰：「上主有力有能，上主在戰場上大有能力。」因為祂曾與最末了的仇敵——死亡戰鬥，並藉著十字架得了勝；十字架也是祂得勝的記念。《反駁馬吉安》4.20[51]

24.9 古時的門戶，你們要被舉起！

紅衣服◆俄利根：祂是在戰場上有力有能的主，祂藉著受難消滅了仇敵，就……帶著祂的勝利和戰利品，帶著從死裏復活的身體去【天上了】。……有掌權的天使說：「這從以東來，穿紅衣服從波斯拉來，如此美麗的是誰呢？」[52]陪同主的就對那些駐守天上門戶的說：「把你們的門戶舉起，榮耀的王將要進來！」《約翰福音註釋》6.287-88[53]

道路今已開通◆奧古斯丁：由地入天的道路如今開通了。讓那位先知的號聲再次響起：在天上掌權的

47 林前15.49。
48 CCL 25:31。
49 賽6.3。
50 *POG* 2:50-51。
51 ANF 3:379。
52 參賽63.1。
53 FC 80:246。

啊，你們在敬拜天上萬象的人心裏豎立了門戶，然而，就連你們，也要推倒你們的門戶！「但永久的門戶啊，你們要舉起！」這是永義、愛和潔淨的門戶，靈魂藉著這些，就愛慕那一位真上帝而拒絕跟眾多所謂的神行邪淫。「榮耀的王將要進來」：榮耀的王將要進來，好在聖父右邊替我們代求。《詩篇詳解》24.9[54]

24.10 榮耀的王是誰呢？

兩種門戶◆奧古斯丁：一首詩裏兩次說到同樣的話，……有人可能認為這是多此一舉，大可不必。雖然同樣的話重複了兩次，但是，請你們留心看這兩次說話最後分別是怎樣結束的，以及為甚麼要說兩次。彷彿兩次有門戶向那位一次復活、一次升天的打開，不但地獄的門戶打開，天堂的門戶也打開了。畢竟，上帝出現在地獄是新鮮事，人被取上天也是新鮮事。所以，在這兩個時刻、對這兩件事，那些掌權的都驚駭：「這榮耀的王是誰呢？」我們怎麼回答呢？聽聽對兩次提問的回答。針對前一次提問的，有話告訴他們說：「就是有力有能的上主，在爭戰中有能的上主。」甚麼樣的爭戰？就是全能者為人經歷死亡、為萬人獨自受苦；祂沒有抗拒死，而是藉著死制伏了死。因此，那榮耀的王實在偉大，即使在陰間也一樣偉大！然後，這話又對天上的掌權者重複了一遍。……但是，由於祂還舉起一人，跟祂一同來了天上，所以天上彷彿竟也沒有認出祂，就問：「這榮耀的王是誰呢？」在天上祂不再是爭戰者而是勝利者，不是在戰鬥而是在慶賀祂的勝利，所以回答不再是「就是在爭戰中有能的上主」，而是「萬軍之上主，祂是榮耀的王」！《講道集》377.1[55]

191

祂親自前來◆比德：先是祂已復活的消息傳來，最後是祂——萬軍之主、榮耀的王親自出現，表明祂以怎樣的大能勝過了死亡；祂只是暫時品嚐了死亡的滋味。《福音書講道集》2.9[56]

基督——上帝的兒子◆小亞挪比烏：榮耀的王是誰呢？就是基督、上帝的兒子。祂就是榮耀的王，祂不再是恥辱的王。祂高舉神聖的普世教會，就是永恆的門戶，因祂已經推倒偶像的殿，如同推倒了它們的王、就是魔鬼的門戶。你們若問，「這榮耀的王是誰呢」，那位使徒必回答說：「就是萬有的王，基督、上帝的兒子。祂要拯救萬人。祂作王直到永

54 *WSA* 3.15:247-48。

55 *WSA* 3.10:352。

56 CS 111:78。

遠。」《詩篇註釋》24[57]

榮耀我們的那一位◆迦修多儒：榮耀的王不是別人，就是榮耀那些榮耀祂的人——用主自己的話說就是「榮耀我的，我也要榮耀他」[58]——並且隨己意將權柄、能力和其他恩賜分賜給各人的那一位。《詩篇註釋》24.9[59]

[57] CCL 25:31-32。
[58] 參《拉丁文武加大譯本》撒上2.30。
[59] ACW 51:245-46。

25.1-22　求赦罪的禱告

若有敵人圍困你，
就以詩篇二十五篇仰望上帝，
你必看見祂叫作惡的倉皇逃竄。
亞他那修的《致馬爾克路書：論解釋詩篇》17 [OIP 67]

大衛的詩。
[1]耶和華啊，我的心仰望你。[2]我的上帝啊，我素來倚靠你；求你不要叫我羞愧，不要叫我的仇敵向我誇勝。[3]凡等候你的必不羞愧；惟有那無故行奸詐的必要羞愧。

[4]耶和華啊，求你將你的道指示我，將你的路教訓我！[5]求你以你的真理引導我，教訓我，因為你是救我的上帝。我終日等候你。[6]耶和華啊，求你記念你的憐憫和慈愛，因為這是亙古以來所常有的。[7]求你不要記念我幼年的罪愆和我的過犯；耶和華啊，求你因你的恩惠，按你的慈愛記念我。

[8]耶和華是良善正直的，所以他必指示罪人走正路[a]。[9]他必按公平引領謙卑人，將他的道教訓他們[b]。[10]凡遵守他的約和他法度的人，耶和華都以慈

[1]達味作。
上主，我向你把我的心舉起，[2]我的天主，我全心要倚靠你。懇求你不要使我蒙受羞恥，也不要容許我的仇人歡喜。[3]凡期望你的人決不會蒙羞，唯冒昧失信的人才會受辱。

[4]上主，求你使我認識你的法度，並求你教訓我履行你的道路。[5]還求你教訓我；引我進入真理之路，我終日仰望你，因你是救我的天主。[6]上主，求你憶及你的仁慈和恩愛，因為它們由亙古以來就常存在。[7]我青春的罪愆和過犯，求你不要追念；上主，求你紀念我，照你的仁慈和良善。

[8]因為上主仁慈又正直，常領迷途者歸回正路，[9]引導謙卑者遵守正義，教導善良者走入正途。[10]對待持守上主的盟約和誡命的人，上主的一切行徑

愛誠實[c]待他。

11 耶和華啊，求你因你的名赦免
我的罪，因為我的罪重大。12 誰敬畏
耶和華，耶和華必指示他當選擇的道
路。13 他必安然居住；他的後裔必承受
地土。14 耶和華與敬畏他的人親密；他
必將自己的約指示他們。15 我的眼目時
常仰望耶和華，因為他必將我的腳從
網裏拉出來。

16 求你轉向我，憐恤我，因為我
是孤獨困苦。17 我心裏的愁苦甚多，求
你救我脫離我的禍患。18 求你看顧我的
困苦，我的艱難，赦免我一切的罪。

19 求你察看我的仇敵，因為他們
人多，並且痛痛地恨我。20 求你保護
我的性命，搭救我，使我不致羞愧，
因為我投靠你。21 願純全、正直保守
我[d]，因為我等候你。

22 上帝啊，求你救贖以色列脫離
他一切的愁苦。《和》

常是慈愛和忠誠。

11 上主，為了你聖名的原故，求你
赦免我重大的愆尤。12 不論是誰，只要
他敬畏上主，上主必指示他應選的道
路，13 他的心靈必要安享幸福，他的後
裔必能繼承領土。14 上主親近敬畏自己
的人民，也使他們認識自己的誓盟。
15 我的眼睛不斷地向上主瞻仰，因為他
使我的雙腳脫離羅網。

16 求你回顧，求你憐憫，因為我
是孤苦伶仃。17 求你減輕我心的苦難，
救拔我脫離我的憂患；18 垂視我的勞苦
和可憐，赦免我犯的一切罪愆。

19 請看我的仇敵如何眾多，他們
都兇狠地痛恨著我。20 求你保護我的生
命，向我施救，別叫我因投奔你而蒙
受羞辱。21 願清白和正直護衛我！上
主，因我唯有仰望你。22 天主，求你
拯救以色列，使他脫離一切的禍災。
《思》

---

[a] 中譯本編註：「他必指示罪人走正路」，《七十士譯本》、《拉丁文武加大譯本》作「他把律法給予在路上犯罪的人」。

[b] 中譯本編註：「祂必按公平引領謙卑人，將祂的道教訓他們」，《拉丁文武加大譯本》作「祂必在審判時引領溫柔的人，將祂的道教訓謙卑的人」。

[c] 中譯本編註：「慈愛誠實」，《七十士譯本》作「憐憫和真理」。

[d] 中譯本編註：「願純全、正直保守我」，《拉丁文武加大譯本》作「無辜人和正直人依附我」。

概述◆詩篇二十五篇是字母詩（迦修多儒）。大衛禱告他可以單單倚靠上帝（小亞挪比烏），這涉及所信靠對象的轉換——從信靠自己轉向信靠上帝（奧古斯丁）。大衛禱告上帝不要任他成為敵人的笑柄（迦修多儒）。他心裏裝著許多信心榜樣的例子（狄奧多勒），所以他等候上帝（迦修多儒）。大衛求認識上帝的道，也就是認識上帝的計畫和上帝的行動（摩普綏提亞的狄奧多若）。上帝的道也指生命中的正確選擇（安波羅修），指主的窄路（奧古斯丁）。大衛教導我們要相信並等候（迦修多儒），等候主的憐憫（奧古斯丁），並走主走過的路（小亞挪比烏）。上帝

的憐憫常與我們同在（奧古斯丁），我們領受恩典就是靠祂的憐憫，不是靠我們自己的功德（迦修多儒）。上帝的記念就是上帝的同在，祂將祂的同在延及我們（伊華紐斯）。大衛求上帝記念他本人，而不是記念他的罪（狄奧多勒）；他求上帝記念祂自己的良善，而不是記念他該得的（奧古斯丁；戴阿多若）。

上帝的律法是出於祂良善的恩賜（迦修多儒），為我們的益處賜下（戴阿多若）。溫柔的人從律法中受教（伊華紐斯）。上帝在跟我們的整個交往中一貫向我們施憐憫（摩普綏提亞的狄奧多若）。祂教導謙卑的人（奧古斯丁），就是那些謙卑和溫柔的人（迦修多儒），這些也正是我們由聖經裏所認識的（狄奧多勒）上帝的道（摩普綏提亞的狄奧多若）。不過，上帝也可能暫時任憑罪人陷在軟弱中（耶柔米）。

第三部分強調人要敬畏主（迦修多儒）。敬畏主的人擁有屬靈的產業（託亞他那修名作品），他甚至在復活以前就得了福氣（迦修多儒）。敬畏生盼望（迦修多儒），仰望上帝就得知識（伊華紐斯）；人有了這知識就可以避開陷坑（迦修多儒）。人不但需要為過去的罪得到赦免，也需要為現在的罪得到赦免（奧古斯丁）。仇敵無處不在（奧古斯丁），但教會在為失喪的人禱告（迦修多儒）。忍耐生盼望（伊華紐斯），得救靠信心（奧古斯丁）。如果全以色列都受盼望激勵去過正直的生活（摩普綏提亞的狄奧多若），同時靠著上帝的力量去愛人（迦修多儒），裏面外面都得蒙救贖（奧古斯丁），那就是大衛的平安也為全以色列所得著了（狄奧多勒）。

25.1 上主啊，我的心仰望你

字母詩◆迦修多儒：這是整卷詩篇裏第一首詩行首字母按希伯來字母順序排列的詩篇。……這樣的詩在整卷詩篇裏有兩種類型。第一類明顯包含希伯來文的所有字母，例如詩篇第一百一十一、一百一十二、一百一十九篇。……第二類則漏掉某些字母，……例如現在這首詩以及詩篇第三十四、三十七、一百四十五篇。……對於這首詩，我們需要知道作者漏掉了第六和第十九個字母。……這種按字母順序排列詩行的章法在聖經裏並不少見，耶利米以哀歌悲悼耶路撒冷居民的被擄時就用了這種章法，而且前後四次反覆。這就教導我們，聖經對希伯來字母的運用也在向我們揭示屬天之事的奧秘。……這首詩通篇都是教會的祈禱。借助一種稱為*ethopoeia*的修

193

辭，教會以無比哀切的心禱告上帝不要叫她像被敵人藐視的一樣出現在上帝面前。第一部分，教會祈求認識上帝的心意和道路，如上所說，涉及到字母表裏的五個字母；第二部分，教會祈求上帝把創立世界以來向聖祖宗所施的慈愛也施於她，又涉及六個字母；第三部分，教會又說遵守主誡命的人配得永恆的賞賜，並證明自己始終惟此一願，涉及其餘的九個字母。《詩篇註釋》25.1[1]

單單倚靠上帝◆小亞挪比烏：主啊，我要放下一切地上的好處，一切看似美妙的今世之物，高舉我的靈來就近你！我已被高舉，如今我不再依賴錢財、房舍、事業、武力，也不再依賴自己的才幹，而是倚靠並尋求你。如此，我離開這身子時必不至於羞愧！……我已將我的靈高舉向你，叫它可以常思想那些美物。《詩篇註釋》25[2]

25.2 不要叫我羞愧

轉換信靠的對象◆奧古斯丁：我的上帝啊，我竟然身體軟弱到了這地步，都因我從前信靠自己！……但現在我信靠的是你，求你不要再叫我羞愧！《詩篇詳解》25.2[3]

仇敵的笑◆迦修多儒：敵人見義人所信靠的落了空就發笑。……笑是善意之人的特點，但笑話人從來都是敵人的特性。《詩篇註釋》25.2-3[4]

25.3 等候上帝的人

信心的榜樣◆塞浦路斯的狄奧多勒：他說，我的盼望有充分的根據，就是那些已經信你的人都得享你的幫助。你常向他們顯出你顧念他們，卻叫那些慣行不法事的人惶惶不安。《詩篇註釋》25.2[5]

勇敢等候◆迦修多儒：勇敢地 194
等候上帝就是一邊忍耐邪惡的事，一邊期待上帝。這樣，等到上帝來施行審判的時候，就可以將忠心的人心裏所求的賜給他。《詩篇註釋》25.4[6]

25.4 上帝的道，上帝的路

上帝的計畫和行動◆摩普綏提亞的狄奧多若：正如他用「道」指人的行動和作為（比如「我在你命令的道上直奔」[7]這句話，就彷彿是說：我決意實行和遵守你的命令），照樣，他所謂上帝的「道」，也是指凡上帝藉著創造或安排俯就所做的事。

1 ACW 51:246-48*。
2 CCL 25:32。
3 *WSA* 3.15:249。
4 ACW 51:248*。
5 FC 101:163。
6 ACW 51:248*。
7 詩119.32（《七十士譯本》118.32）。

所以，「將你的路教訓我」意思就是「叫我因你的作為和計畫喜樂」。《詩篇註釋》25.4[8]

正確選擇◆安波羅修：可以說，主的道就是良善的人一生中所選擇的某些路程。基督是這些路上的指引，他說：「我就是道路、真理和生命。」[9]因此，這道就是超越一切的上帝的大能，因為基督就是我們的道路。他也是善道，是把天國向信徒打開的道路。主的路也是直路，如聖經上所寫的：「上主啊，求你將你的道指示我。」仁愛是道，信心是道，節制也是道。有美德的道，也有邪惡的道，聖經上寫著說：「看我裏面有甚麼邪惡的道路沒有。」[10]《論基督徒信仰》之〈致格拉典皇帝書〉3.7.51[11]

窄路◆奧古斯丁：它們【主的道】不是那領許多人走向滅亡的寬道。求你教訓我走你的窄路，就是那些少為人知的路。《詩篇詳解》25.4[12]

25.5 等候上帝

相信並等候◆迦修多儒：有兩個因素可以造就好基督徒：一是相信上帝是我們的救主，二是必須一生耐性等候上帝的報應。《詩篇註釋》25.5[13]

等候上帝的憐憫◆奧古斯丁：求你讓我避開謬誤、「教導我」，因為我自己甚麼也不知道，只知道虛謊。……我被你逐出樂園，飄蕩在遙遠的異鄉，靠自己的能力已經回不去，除非你來，在我飄蕩的途中與我相遇。我終地上的一生等候，等候你的憐憫領我歸回。《詩篇詳解》25.5[14]

走上帝走過的路◆小亞挪比烏：主啊，既然因著你的引導，你的生命之路、也就是你曾經走過的路已被尋見，那就請指示我吧，好叫我也可以走在其中。也請將你的路教訓我，好叫我可以在其中前進。當我走在這些路上時，求你用你的真理指引我、引導我，因為你是拯救我的上帝。《詩篇註釋》25[15]

25.6 記念上帝的憐憫

憐憫常在◆奧古斯丁：你的憐憫從不曾斷絕。你的確使有罪的人常遭挫敗，可你也叫人有盼望。你並沒有丟棄有罪的人，而是藉著你的所造之物多多帶給他們大安慰，扶持他們。《詩篇詳解》25.6[16]

---

8 WGRW 5:249*。
9 約 14.6。
10 參詩 139.24（《七十士譯本》138.24）。
11 NPNF 2.10:250*。
12 *WSA* 3.15:249。
13 ACW 51:249。
14 *WSA* 3.15:249。
15 CCL 25:32。
16 *WSA* 3.15:250。

不是靠我們的功德◆迦修多儒：這些話裏似乎有一種高貴而合乎正統的觀念，像一束光照向我們：誰也不能憑自己的功德獲取上帝的恩典。教會不斷讚美主是憐憫的施與者，提說上帝的「憐憫，這是亙古以來所常有的」。主沒有先強佔人當有
195 的功勞，而是先把自己手裏的恩賜賞給人。實在說，所有異端都產生於某個可憎的觀念，而這裏何等堅持地清楚駁斥了邪惡的伯拉糾派，叫我們知道它具有多大的破壞作用。《詩篇註釋》25.6[17]

記念上帝◆本都的伊華紐斯：人記念甚麼的時候，是在心裏回憶從前所認識的事物，重新激起關於那事物的思想。至於上帝記念有理性的人，卻是祂自己成了擁有那種本質的存在。聖經說，上帝所記念的正是祂所成為的「人」。《詩篇註釋》（斷片及註釋集萃）[18]

25.7 不要記念我幼年的罪衍

不是記念我的罪，而是記念我這人◆塞浦路斯的狄奧多勒：他用那些辭句所求的如下：求你按著你的大憐憫記念我，不是記念我的罪，而是用慈愛記念我這人。《詩篇註釋》25.3[19]

不是因著我該得的◆奧古斯丁：求你記念我，不是因著我該承受的怒氣記念我，而是因著與你自己相稱的憐憫記念我；「上主啊」，這憐憫也是因著「你的恩惠」。主啊，你憐憫我不是因著我該得的，而是因著你自己的恩惠。《詩篇詳解》25.7[20]

以色列幼年時在埃及的罪衍◆大數的戴阿多若：他用「幼年的罪衍」指百姓在埃及時所犯的罪惡。要記得，百姓在埃及時曾經犯罪拜偶像。所以他現在說：求你不要記念那些罪衍，而要記念你的慈愛；你因著這慈愛，就是在那時也恩待那些無知的百姓，甚至他們還沒有求你，你就主動憐憫了他們。因此，為你自己的緣故，求你現在再次施行那樣的關懷和慈愛。《詩篇註釋》25[21]

25.8 上帝指示罪人

律法是上帝良善的恩賜◆迦修多儒：主溫柔可愛，祂的慈愛雖超過一切，但祂也等待罪人悔改。「祂降雨給義人，也給不義的人」[22]，祂賜生命給那些應當除滅的人。……祂是公義的，因為祂自己先忍受了無數

17 ACW 51:249-50*。
18 PG 12:1272。
19 FC 101:164。
20 *WSA* 3.15:250。
21 WGRW 9:78。
22 太5.45。

的非難，寬延了極長的時間，然後才與惡人作對，使驕傲的和邪惡的都降為卑，叫他們可以最終變得聰明，悔恨所犯的罪。至於祂設立律法，那更標誌著祂的溫柔和公義，因為祂不願那些人犯罪，而更願藉著曉諭律法使他們歸正。為了免得有誰以為律法是祂出於嚴厲所降的懲罰，祂還說明了祂頒賜律法的用意——那是恩惠的律法、可愛的律法。「在路上」就是在今生，律法是在今生設立的，可以警戒我們過義的生活。《詩篇註釋》25.8[23]

為了我們的益處◆大數的戴阿多若：既然上帝本是有慈愛、有憐憫的，那祂為甚麼任憑一些人受審判呢？大衛加上「正直的」，帶出與上帝的良善相伴隨的公義。事實上，大衛接下去就說：「所以祂把律法給予在路上犯罪的人。」正因為公義也是上帝的屬性，所以「祂把律法給予在路上犯罪的人」，也就是說祂必懲誡罪人，使他們變得正直。他是說，對罪人，上帝就賜下公義的證據，對於其他人，這公義卻表現為良善。……然而，人無論受懲罰，還是最後得享快樂，都會發現無論發生甚麼事，都是為著他們自己的益處。前提是他們的心靈必須專注於上帝，總不搖動。《詩篇註釋》25[24]

教導溫柔的人◆本都的伊華紐斯：人制伏了暴躁易怒的脾氣，也就制伏了眾鬼魔；人作了這種情慾的奴僕，那他在我們救主的道上就是徹底的……外人。因為聖經說，主將祂的道教訓溫柔的人。《論種種邪惡思想》13[25]

憐憫是上帝慣常的做法◆摩普綏提亞的狄奧多若：憐憫是上帝慣常的做法，公義則始終是上帝關注的問題。其實上帝常常彰顯祂的良善而淡化罪，並不過分苛刻地追究某個人的行為。相反，上帝若看見有人執迷於謬誤拒不改正，就會動用嚴厲的公義來懲戒他們，目的是使他們歸正。祂藉著擊打的苦痛領回迷失正路的人，使他們重新過上有節制的生活。《詩篇註釋》25.8[26]

25.9 上帝教訓謙卑的人

教訓謙卑的人◆奧古斯丁：有些人甚麼都想衝在前面，彷彿他們比上帝更能管理好自己；另一些人卻不【像他們那樣】大搖大擺，也不剛愎自用。上帝不會把祂的道教訓給前一種人，卻要教訓給後一種人，因為祂

[23] ACW 51:251*。
[24] WGRW 9:78-79*。
[25] *GAC* 162*。
[26] WGRW 5:251。

把祂容易的軛、輕省的擔子放在他們身上[27]。《詩篇詳解》25.9[28]

謙卑與溫柔◆迦修多儒：「謙卑」這個詞排除了那些驕傲的人和自滿的人。……與「溫柔的人」相反的是驕傲人，後者濫用對他們本身有害的自由，對著那容易的軛和輕省的擔子踹去。而那些不發怨言，承認是上帝的吩咐就照著去行的，上帝卻要教導他們。溫柔與謙卑似乎有所不同：謙卑的人不受任何火焰般的狂暴所攪擾，常持柔和之心；溫柔的人（*mansueti*）之所以稱為溫柔的人，則因他們是被手（*manu sueti*）所馴服的。換句話說，他們承受傷害，而不以惡報惡。《詩篇註釋》25.9[29]

25.10 慈愛和誠實

這些就是上帝的道◆摩普綏提亞的狄奧多若：這些就是上主的道。在這裏，詩人按他一貫的做法把真理與憐憫聯繫在一起。他彷彿要說：上帝的工作、上帝的道和上帝的作為，就是把真實可靠的救恩賜予祂所揀選的人。《詩篇註釋》25.10[30]

由聖經中曉得◆塞浦路斯的狄奧多勒：人若不斷以聖經的話語餵養自己，他就會從聖經中確切地曉得，上帝、我們的救主在祂一切的安排中都調和了憐憫與真理。一些人悔改自己所犯的罪，上帝就向他們施憐憫，寬恕他們；另一些人沒有【被罪】制伏的，上帝則宣布他們是美德比賽的優勝者，給他們戴上冠冕，以真理發出判決。而很顯然，對於那些陷於不法之事、沒有抓住機會悔改的人，上帝就依據真理的原則降下懲罰。《詩篇註釋》25.5[31]

25.11 大罪

暫時任憑◆耶柔米：大衛竟然勇敢到發出那樣的陳辭，所以上帝就用祂的憐憫調和了祂審判的這一真理。不過，祂卻暫時任憑大衛落在軟弱中——如你們所說——在他自己的自由意志中。《反駁伯拉糾對話錄》2.19[32]

25.12 敬畏上主

強調敬畏◆迦修多儒：第三部分特別強調誰是敬畏上主的人，或者說上主以怎樣的恩賜祝福這人。《詩篇註釋》25.12[33]

---

27 參太 11.30。
28 *WSA* 3.15:250*。
29 ACW 51:251。
30 WGRW 5:251。
31 FC 101:165。
32 FC 53:324-25。
33 ACW 51:252*。

25.13 承受地土

197

屬靈的產業◆託亞他那修名作品：敬畏上主的人，他的「後裔」──就是好行為──必使他承受屬靈的地土。因著他的謙卑，因著他為寬恕罪惡劬勞，他必獲得這地土。《詩篇註釋》25[34]

復活以前◆迦修多儒：義人脫下他們的身體以後，那完全的祝福，就是所應許要在復活時賜給眾聖徒的祝福，並不是馬上就賜下來。然而，……他的靈魂還是可以「安居在美物中」，因為即使那些「眼睛未曾看見、耳朵未曾聽見，人心也未曾想過」[35]的賞賜尚在遲延而沒有到來，他們此刻還是安居於將來的賞賜，享有不可搖動的喜悅。《詩篇註釋》25.13[36]

25.14 上主與人作朋友

敬畏生盼望◆迦修多儒：對人的懼怕生出小信，對上帝的敬畏卻生出支撐人的盼望。《詩篇註釋》25.14[37]

25.15 眼目轉向主

知識的分配◆本都的伊華紐斯：為認識上帝而甚麼都可以說、甚麼都可以做的，這人靈魂的眼睛始終是望著上主的。人不領受這被收納的兒女的靈，就不是基督的弟兄，神聖者的大能也不在他裏面生效。他當說自己是孤兒，是貧苦的，因為他沒有知識。《詩篇註釋》（斷片及註釋集萃）24[25].16[38]

避開陷坑◆迦修多儒：人【走路時】不留意腳下的地，就很容易衝進網羅中，或是跌進敞開的井裏。但這裏說得非常好，事實也實在如此：我們若時常舉目仰望主，就必走得好，腳也必不致跌倒。因為我們若這樣定睛在主身上，管它甚麼跌人之物就與我們無干了。《詩篇註釋》25.15[39]

25.18 赦免我一切的罪

現在的赦罪之恩◆奧古斯丁：我請求你，不但赦免我幼年的罪衍，赦免我未信時所做的那些無知的事，也赦免我現在所犯的罪。我雖然現在是憑信心生活，卻因軟弱或遮障今生的黑雲犯了這些罪。《詩篇詳解》25.18[40]

---

34 CSCO 387:17。
35 林前2.9。
36 ACW 51:253*。
37 ACW 51:253*。
38 PG 12:1272。
39 ACW 51:253*。
40 *WSA* 3.15:252。

25.19 求你察看我的仇敵

仇敵無所不在◆奧古斯丁：不但教會外面，就是教會裏面、教會最核心之處也不乏仇敵存在。他們「痛痛地恨我」，雖然我愛他們，他們卻恨我。《詩篇詳解》25.19[41]

為失喪的禱告◆迦修多儒：教會說「求你察看我的仇敵」，這是禱告仇敵回轉，因為上帝只要一看誰，誰就毫不延遲地發生轉變。例如，在福音書裏，主看了彼得一眼，彼得就哭了[42]。……有人也許認為，少數幾個人失喪或許大可不必去在乎，但人看多人失喪卻不可能不感到無比傷痛。《詩篇註釋》25.19[43]

25.20 求你搭救我

盼望的源頭◆本都的伊華紐斯：盼望不至於羞恥。盼望是正直所生的女兒，正直則是忍耐所出的後代；而忍耐，忍耐實在生於患難。患難是美德從仇敵所得的【禮物】；患難使人對上帝的認識突然發生斷裂。《詩篇註釋》（斷片及註釋集萃）24[25].20[44]

因信蒙搭救◆奧古斯丁：求你守護我的靈魂不要滑跌，以至於去效法他們；求你搭救我脫離與他們混雜的煩惱。……萬一他們起來攻擊我，求你使我不致羞愧，因為我沒有信靠自己，我信靠的是你。《詩篇詳解》25.20[45]

25.21 等候上帝

靠祂的力量而愛◆迦修多儒：教會說，無辜人和正直人都依附於她，因為她等候主。倘若教會不是對那種【主的】力量滿有確信，她也不可能愛那種人了。《詩篇註釋》25.21[46]

被盼望激勵◆摩普綏提亞的狄奧多若：我指望的是你，所以我努力成為這樣的人，叫無罪的人可以跟我相交，並且因有我作伴而快樂。《詩篇註釋》25.21[47]

25.22 脫離他一切的愁苦

裏外都得蒙救贖◆奧古斯丁：上帝啊，求你救贖你的百姓，就是你為成就你自己的異象所預備的百姓。求你救贖他們脫離所受的一切擾害，不單脫離外面的擾害，也脫離裏面的擾害。《詩篇詳解》25.22[48]

198

41 *WSA* 3.15:252。
42 路22.61。
43 ACW 51:254-55*。
44 PG 12:1273。
45 *WSA* 3.15:252。
46 ACW 51:255*。
47 WGRW 5:255。
48 *WSA* 3.15:253*。

因王的救恩得平安◆塞浦路斯的狄奧多勒：向上帝獻上禱告是君王所宜行的事，因為奉派作君王的都應當深切關懷他的臣民。蒙福的大衛自然也因此而獻上禱告，他不但為自己禱告，也為託付給他的百姓禱告，並且特別禱告那一位的救恩【來到】──祂不但以智慧施行統治，祂也是全百姓的福樂。然而，這句經文還有其他含義。在掃羅、米非波設以及押沙龍的時代，以色列民族陷入四分五裂，所以大衛說，倘若我必得享你的幫助，以致證明我比仇敵更強大，那就讓以色列本身內亂止息得安靖，飽享你所賜的美物吧！《詩篇註釋》25.10[49]

[49] FC 101:168。

199

26.1-12　求伸冤的禱告

也許仇敵頑固不化，手沾著鮮血，企圖打倒並
殺你性命。那時你要記住，上帝才是真正的審判者。
（因為惟有祂是公義的，而人的公義卻是有限的）
所以，誦讀詩篇二十六篇吧！
亞他那修的《致馬爾克路書：論解釋詩篇》17 [OIP 67]

大衛的詩。

[1]耶和華啊，求你為我伸冤，因我向來行事純全；我又倚靠耶和華，並不搖動。[2]耶和華啊，求你察看我，試驗我，熬煉我的肺腑心腸。[3]因為你的慈愛[a]常在我眼前，我也按你的真理而行[b]。[4]我沒有和虛謊人同坐，也不與瞞哄人的同群。[5]我恨惡惡人的會，必不與惡人同坐。

[6]耶和華啊，我要洗手表明無辜，才環繞你的祭壇；[7]我好發稱謝的聲音，也要述說你一切奇妙的作為。

[1]達味作。

上主，求你替我主持正義，因我行動無辜，我曾毫不猶豫地全心依賴了上主。[2]上主，你儘管對我試驗，對我查考，你儘管對我的五內和心臟探討：[3]原來你的慈愛常擺在我眼前，我常遵照你的真理行走盤桓。[4]我決不與虛偽的人同坐，也決不與欺詐的人合作；[5]我常痛恨敗類的集會，我也決不與惡人同席。

[6]上主我要洗手表明無罪，我要走在你的祭壇周圍，[7]為能高聲向你稱揚

8 耶和華啊，我喜愛你所住的殿[c]
和你顯榮耀的居所。9 不要把我的靈魂
和罪人一同除掉；不要把我的性命和
流人血的一同除掉。10 他們的手中有奸
惡，右手滿有賄賂。
11 至於我，卻要行事純全；求你
救贖我，憐恤我！12 我的腳站在平坦地
方；在眾會中我要稱頌耶和華！《和》

8 上主，我喜愛你所住的殿堂，
就是你那榮耀寄居的地方。9 求你不要
把我的靈魂，和罪人們一起收去；求
你不要把我的生命，與流血者一起剷
除。10 因為他們的手中盡是罪污，他們
的右手滿是賄賂；
11 我卻一向行動無辜，求你救我，
求你憐恤。12 我的腳站立於平坦大路，
在集會中我要讚頌上主。《思》

[a] 中譯本編註：「慈愛」，《七十士譯本》、《拉丁文武加大譯本》作「憐憫」。
[b] 中譯本編註：「我也按你的真理而行」，《七十士譯本》作「在你的真理中我蒙喜悅」。
[c] 中譯本編註：「你所住的殿」，《七十士譯本》、《拉丁文武加大譯本》作「你殿的華美」。

概述◆詩篇二十六篇可以從大衛的生活經歷來理解（狄奧多勒），但也可以用來指完全基督徒的典範（迦修多儒）。詩人向上帝發出呼籲，表達他對上帝的信賴（狄奧多勒）；他沒有一點懷疑地（摩普綏提亞的狄奧多若）確信上帝會憐憫他（迦修多儒）。基督徒的信心正是由此而來（小亞挪比烏）。人生有命定的苦痛（俄利根），上帝藉著這些苦痛治療我們（迦修多儒）。詩人呼籲上帝讓他認清楚自己（奧古斯丁）。詩人憑信心成了討上帝喜悅的（迦修多儒），這是上帝的憐憫，而不是他自己的功德使然（奧古斯丁）；這是靠上帝討上帝喜悅（伊華紐斯）。詩中不僅盼望現在的恩典，也展望將來的恩典（富爾根狄）。詩人尋求公義是為了訴說上帝的憐憫（耶柔米）。詩人不但逃避惡人的會（迦修多儒），也避免跟虛謊人結交（迦修多儒），以此抵擋魔鬼（凱撒留）。他就近理性的祭壇（伊華紐斯），在靈裏洗手（迦修多儒）；以此象徵自己的潔淨（耶路撒冷的區利羅）。在詩歌結尾處，詩人思想上帝殿的華美（迦修多儒），思想我們的贖價，就是主的血。我們靠這血得了釋放，得以瞻仰主的殿（奧古斯丁；迦修多儒）。

200

大衛的詩

以大衛的生活經歷為背景◆塞

浦路斯的狄奧多勒：我認為，神聖的大衛作這詩的時候心裏也是想到自己。……我想，他是在被掃羅追殺、不得不住在外邦人中間時用這些話【向上帝禱告的】：他看到外邦人所行的不敬不虔、他們的迷信及各樣不法之事，就躲避不進他們的集會，也不赴他們為敬奉鬼魔舉辦的筵席。《詩篇註釋》26.1[1]

完全的基督徒◆迦修多儒：這整段文字都是要談論完全的基督徒這個主題。這樣的基督徒靠著主的寬宏留在主的教會裏，忠心不二，一邊因種種功德贏得稱讚，一邊也以上帝的仁慈安慰自己。不過既然這聖詩被如此描述，我們就必須運用我們的悟性，把它用在主基督身上。《詩篇註釋》26.1[2]

26.1 求你為我伸冤

信賴上帝◆塞浦路斯的狄奧多勒：主啊，我向你呼籲，求你作我公義的審判官，為我伸冤！我知道你是上帝，我盼望你的照管；我深信我必不致落入追趕我的人手裏。《詩篇註釋》26.2[3]

確信上帝會憐憫◆迦修多儒：詩人要求主施行審判，這聽起來實在冒險，但聖經肯定與惡人分開——這事到了主究察的時候就會成就——正是真正配得的人所當求的事。所以，詩人在這裏並非居功自傲，不然就是可憎惡的；這裏是上帝的忠僕發出正當請求，求上帝把他跟那些邪惡已極的人分開，免得他與惡人一同得分。詩人所以要求主施行審判，是因為他確信上帝會憐憫他。正如保羅所說：「從此以後，有公義的冠冕為我存留，就是按著公義審判的主到了那日要賜給我的」[4]。詩人行事純全，因為正如他後來所說的，他向來信靠主。詩人所以表現得如此冒昧，也不是他自恃有甚麼能力，而是他相信上帝的寬宏。接下來有一個美好的證據，說明詩人關於「行事純全」的自詡並非妄言：他強調說，他信靠上主，心裏不動搖。事實上這正是他之前所說的「行事純全」。換句話說，這正是對於主的大能的信賴，任何罪帶來的軟弱都壓制不了他。《詩篇註釋》26.1[5]

一點不懷疑◆摩普綏提亞的狄奧多若：有些釋經者認為這句話應該讀作，「上主啊，求你審判我」，其實不然。倘若讀作「上主啊，求你審判我」，意思就完全不同了。那就彷

1 FC 101:169。
2 ACW 51:256。
3 FC 101:169。
4 提後4.8。
5 ACW 51:257*。

佛在說，「上主啊，求你定我的罪」。就像他在詩篇第五篇所呼籲的一樣：「上主啊，求你定他們的罪」[6]。但這不符合懇求者在自己的處境下所當求的。所以，這句話應該讀作「求你按公義判斷我」，……因為我動機純正，不曾有絲毫偏離；我也一心仰賴你，不曾有半點懷疑。《詩篇註釋》26.1[7]

基督徒的信心◆小亞挪比烏：基督徒的信心得自兩方面：一是他有上帝的憐憫在眼前，二是他領受真理，就是普世有效的信心真道。《詩篇註釋》26[8]

26.2 求你試驗我

命定的苦痛◆俄利根：我們不單要分享生命的福氣，必要時，我們也要承受所命定的苦痛，這是為了試驗我們的靈魂。聖經常常這樣說到人的痛苦。金在火中煉，人的心靈也在痛苦中經歷試驗，證明該被定罪還是該受稱讚。……因此，我們預備好了就欣然說：「上主啊，求你察看我，試驗我，熬煉我的肺腑心腸。」《反駁克理索》8.56[9]

目的是得醫治◆迦修多儒：「求你察看我，試驗我。」詩人這麼說不是驕矜自負。他請求上帝這麼做，是要使他變得更好。上帝察看、試驗我們，也就是叫我們意識到自己正犯的罪，助我們悔改，從而得到悔改帶來的賞賜。《詩篇註釋》26.2[10]

求你讓我認清自己◆奧古斯丁：主啊，求你察看我，試驗我，叫我看見自己隱藏的罪，一個也不漏掉。我不是求你把我顯明在你自己眼前，因為沒有甚麼向你是隱藏的；我是求你讓我認清自己，也讓其他人認清我。「熬煉我的肺腑心腸」：求你向我施行醫治，潔淨我的所思所想，如同用火熬煉我一般，「因為你的憐憫在我眼前」。《詩篇詳解》26.3[11]

26.3 上帝的慈愛和信實

憑信心討主喜悅◆迦修多儒：他不可能忘記上帝的憐憫。他一直倚仗這憐憫，因為他時常把上帝所施的慈愛擺在眼前。……「在你的真理裏」就是「在你的基督裏」，因為基督說：「我就是道路、真理、生命」[12]。除非他靠著如此信仰得堅固，否則不可能討主喜悅。《詩篇註釋》26.3[13]

201

6 詩5.10（《七十士譯本》5.11）。
7 WGRW 5:257。
8 CCL 25:33。
9 ANF 4:661*。
10 ACW 51:257*。
11 *WSA* 3.15:254。
12 約14.6。
13 ACW 51:258*。

蒙憐憫所引導◆奧古斯丁：是你的憐憫、而不是我自己的功德領我得著這樣的生命。我要把你的憐憫擺在我眼前，免得我被你那潔淨人的火燒滅。「在你的真理裏，我蒙你喜悅」：我自己的虛謊為我所厭惡，你的真理卻使我快樂；我有了這真理且在它裏面，就成了蒙你所接納、所喜悅的。《詩篇詳解》26.3[14]

靠著上帝討上帝喜悅◆本都的伊華紐斯：既然基督——我們的上帝就是真理，正如祂親自說過的，「我就是真理」[15]，既然大衛又是在真理中蒙上帝喜悅，那麼，大衛也必然是在上帝中蒙上帝喜悅。《詩篇註釋》（斷片及註釋集萃）25[26].3[16]

現在的恩典和將來的恩典◆拉斯佩的富爾根狄：稱義的恩典是現在就賜給我們的，得榮耀的恩典卻是留給將來的。一個屬信心，一個屬眼見。保羅說，現在「我們行事為人是憑著信心，不是憑著眼見」[17]。眾聖徒現在所信的，到了那時就必看見。……義人因信而活，他們憑著堅定倚靠的信心說：「我信我必在活人之地得見上主的恩惠。」[18]上帝救贖、賞賜世人，其先後順序就是如此，叫人現在既得稱為義，就信他在得榮耀以後所必領受的。《致莫尼摩斯書》1.11.5[19]

尋求公義是為了訴說憐憫◆耶柔米：他尋求公義，好能訴說【上帝的】憐憫。《詩篇註釋》25[26][20]

26.4 避免跟惡人在一起

惡人的會◆迦修多儒：他在這裏歷數自己靠主的仁慈達成了甚麼。基於主的仁慈，他說自己是經過考驗的。「我沒有坐在虛謊人的會中」：他完全沒有參與惡人的計謀，認同他們所商議的事。因著某些偶然的情況，聖人也可能出現在惡人的會中，雖然惡人聚會商議的都是卑劣虛空的想法。聖人知道這些，所以他根本不與惡人結交，也完全不喜歡在他們中間逗留。相反，他不是針鋒相對地駁斥邪惡的意見，就是退出惡人的謀劃。因此，詩人之前說他沒有與惡人同坐，現在又說他沒有與那些極惡之人同流合污：他先是避免與他們一同商議，繼而又棄絕了他們的行動。「進入」[21]犯罪就是開始去做某件魯莽的事，因為「進入」意味著開始行動；

202

14 *WSA* 3.15:254。
15 約14.6。
16 PG 12:1273。
17 林後5.7。
18 詩27.13（《七十士譯本》26.13）。
19 FC 95:202*。
20 CCL 72:200。
21 詩26.4「同群」，希伯來經文作「同進」，參《新》。

神聖的人說，這行動與他的道德感格格不入。《詩篇註釋》26.4[22]

26.5 惡人的會

虛謊人和惡人◆迦修多儒：聖人光是逃避邪惡的會還不夠，還應當恨惡那些處處行奸詐的人的會。恨意味著分開，正如愛意味著結伴。詩人之前說他沒有坐在虛謊人的會中，現在則宣告他不與惡人同坐，因為這兩樣都必須徹底棄絕。虛謊人與惡人有別：虛謊人關心短暫之物，把時間花在虛空的談論上；惡人則是異端，他們企圖以奸詐的問題來貶低聖經。如使徒彼得所說：「他們強解【聖經】，就自取沉淪。」[23]所以，詩人正確告誡我們兩種人都應當避開，因為前一種人貪愛虛空之物，後一種人則【在人心裏】埋下專行破壞的凶器。《詩篇註釋》26.5[24]

抵擋魔鬼◆阿爾勒的凱撒留：你們不要彼此心懷惡毒，主憎惡這罪惡，他說：「我恨惡作惡之人的會。」所以，親愛的弟兄們，為了靈魂的美——那裏有基督的形像——我們當改掉肉體的惡行。弟兄們，說實在的，我們若肯留心這些事，就會也對那試探我們的說：你這魔鬼，休要鼓動我聽你的話，玷污我上帝的形像！他是為我受苦，為我被人吐滿唾沫，被人摑臉，為我受鞭打，也為我掛在十字架上！凡作上帝僕人的，都應該告訴那試探他的：老實說，你根本說服不了我去做你鼓動的事！《講道集》238.2[25]

26.6 往祭壇去

靈裏的洗手◆迦修多儒：人渴望與別人過美好的生活，就保守自己的行為毫無瑕疵，這人就是在無辜人中間洗手。「表明無辜」幾個字加得好，因為有罪的人一樣可以洗手。就像本丟・彼拉多，他用邪惡的賣主陰謀污穢了他的靈魂，卻照樣洗手[26]。……然而，上帝滿意的是人的眼淚，人在眼淚裏洗手，這就是屬靈意義上的洗手了。《詩篇註釋》26.6[27]

理性的祭壇◆本都的伊華紐斯：我們的心靈彷彿理性的祭壇，靠著聖父差下來的火，把一切非理性的思想都焚燒其上。……當靈魂反思自身時，它就是環繞上帝的祭壇，找不著一個朽壞的角落。……默觀就是有形及無形之物的祭壇，我們的心靈靠這壇得著潔淨。環繞這祭壇的人，也

---

22 ACW 51:258-59*。
23 彼後3.16。
24 ACW 51:259*。
25 FC 66:222*。
26 參太27.24。
27 ACW 51:259。

就是努力學習的人，就陳說上帝的一切奇蹟。《詩篇註釋》（斷片及註釋集萃）25[26].6[28]

潔淨的象徵◆耶路撒冷的區利羅：你們曾見執事遞水給教士洗手，又遞給站在上帝壇邊的長老。這完全無關於身體的污穢，的確如此，因為我們起初進到教會時並不是帶著污穢的身體。洗手象徵你們當潔淨自己脫離一切有罪和不法的事。手象徵行為，所以很顯然，我們是用洗手代表自己行為潔淨，無可責備。蒙福的大衛所揭開的正是這奧秘，你們沒有聽過嗎？他說：「上主啊，我要洗手表明無辜，才環繞你的祭壇嗎。」可見洗手象徵與罪無染。《奧秘指引》5.2[29]

203

26.8 上帝的居所

上帝殿的華美◆迦修多儒：「你殿的華美」不是指金碧輝煌的牆，不是指桌上價值驚人的擺設，而是指那些無比蒙福的行為。也就是基督子民快樂的唱詩、敬虔的祈禱，以及謙卑至極的奉獻，這些行為是全教會所引以為樂的。他之前曾說到整個教會，現在轉而開始說到眾聖徒。我們也知道，上帝的榮耀住在眾聖徒裏面。保羅提到他們的時候說：「因為上帝的殿是聖的，這殿就是你們。」[30]他提到「居所」，指人心最隱秘處。又加上很妙的幾個字，「你榮耀的」，因為上帝屈尊下榻哪裏，就使哪裏有榮耀，客人越尊貴，住所越莊嚴。《詩篇註釋》26.8[31]

26.11 求你救贖我

主的血◆奧古斯丁：我主的血是高昂贖價，願這贖價為我買得完全自由；今生伴隨著艱險危難，願我主的憐憫不丟棄我！《詩篇詳解》26.11[32]

拯救之血◆迦修多儒：「求你救贖我」換句話就是說：當你來時，求你用你的寶血釋放我，因為世人還服在罪惡下面時就靠這血得了拯救。「憐憫我」，也就是說，求你在今世憐憫我，因為你是在今世寬恕那些憑信心懇求你的人。《詩篇註釋》26.11[33]

---

[28] PG 12:1273, 1276。
[29] FC 64:191-92**。
[30] 林前3.17。
[31] ACW 51:260。
[32] *WSA* 3.15:256。
[33] ACW 51:261。

27.1-14　奉獻的祈禱

倘若敵人凶殘猛烈地撲向你，

聚集圍困你，藐視你是未受膏的人【參《七十士譯本》的標題】，

又因此攻擊你，

不要屈服，歌唱詩篇二十七篇吧！

亞他那修的《致馬爾克路書：論解釋詩篇》17 [OIP 67]

大衛[a]的詩。

[1]耶和華是我的亮光，是我的拯救，
我還怕誰呢？耶和華是我性命的保障【或譯：力量】，我還懼誰呢？

[2]那作惡的就是我的仇敵，前來吃
我肉的時候就絆跌仆倒。

[3]雖有軍兵安營攻擊我，我的心
也不害怕；雖然興起刀兵攻擊我，我
必仍舊安穩。[4]有一件事，我曾求耶和
華，我仍要尋求：就是一生一世住在
耶和華的殿中，瞻仰他的榮美，在他
的殿裏求問。

[5]因為我遭遇患難，他必暗暗地保
守我；在他亭子裏，把我藏在他帳幕
的隱密處，將我高舉在磐石上。

[6]現在我得以昂首[b]，高過四面的
仇敵。我要在他的帳幕裏歡然獻祭；
我要唱詩歌頌耶和華。

[7]耶和華啊，我用聲音呼籲的時
候，求你垂聽；並求你憐恤我，應允
我。[8]你說：你們當尋求我的面。那時
我心向你說：耶和華啊，你的面我正
要尋求。[9]不要向我掩面。

不要發怒趕逐僕人，你向來是
幫助我的。救我的上帝啊，不要丟掉
我，也不要離棄我。[10]我父母離棄我，
耶和華必收留我。

[11]耶和華啊，求你將你的道指教
我[c]，因我仇敵的緣故引導我走平坦的

[1]達味作。

上主是我的光明，我的救援，我還畏
懼何人？上主是我生命穩固的保障，
我還害怕何人？

[2]當惡人前來攻擊我，要吃我的肉
時，我的對手，我的仇敵，反而跌倒
斷氣。

[3]雖有大軍向我進攻，我的心毫不
戰慄；雖然戰爭向我迫近，我依然滿
懷依恃。[4]我有一事祈求上主，我要懇
切請求此事：使我一生的歲月，常居
住在上主的殿裡，欣賞上主的甘飴慈
祥，瞻仰上主聖所的堂皇。

[5]因為在我困難的時日，他將我藏
在他的帳棚裡；將我藏在他帳幕的深
處，並將我高舉放於磐石。

[6]現在我可昂首抬頭，卑視我周
圍的大仇；要在他帳幕裡，獻歡樂之
祭，要向上主謳唱讚美的詩詞。

[7]上主，求你俯聽我的呼號，上
主，求你憐憫我，垂允我。[8]論及你，
我心中時常在想：「你應該尋求他的儀
容。」上主，我在尋求你的儀容。[9]求
你不要向我掩住你的臉面，

你發怒時不要將你僕人趕散。
你向來就是我唯一的救援；救我的天
主，不要棄我不管。[10]我的父母雖捨棄
了我，然而上主卻收留了我。

[11]上主，求你給我指示你的正路，

路。12 求你不要把我交給敵人，遂其所願；因為妄作見證的和口吐凶言的，起來攻擊我。13 我若不信在活人之地得見耶和華的恩惠，就早已喪膽了。14 要等候耶和華！當壯膽，堅固你的心！我再說，要等候耶和華！《和》

為了我的仇敵，引我踏上坦途。12 求你不要將我交於仇人的私欲，因為殘暴的假見證來向我攻擊。13 我深信在此活人地區，定會享見上主的幸福。14 你要鼓起勇氣，期望上主！你要振作精神，期望上主！《思》

a 有些《七十士譯本》的版本在此加了「在他受膏之前」。

b 中譯本編註：「我得以昂首」，《拉丁文武加大譯本》、《七十士譯本》作「祂高舉了我的頭」。

c 中譯本編註：「求你將你的道指教我」，《七十士譯本》、《拉丁文武加大譯本》作「求你在你的道路中賜我律法」。

205

概述◆《七十士譯本》詩篇二十七篇標題中有「在他受膏之前」幾個字。我們不禁要問，這裏究竟是指大衛的哪一次受膏（迦修多儒）。另一些人則把標題跟後來的時代聯繫起來（戴阿多若）。主是光，他是我們得光照的源頭（女撒的貴格利），也是我們經患難過黑暗時的幫助（戴阿多若）。人存著敬畏主的心，也就別無所懼（迦修多儒），就算眾鬼魔來了也不怕（俄利根）。我們大有膽量，因為上帝使一切事成為可能（利奧）。

大衛為敵人仆倒稱謝上帝（戴阿多若；狄奧多勒），但這些都是他肉體的敵人，不是靈魂的敵人（安波羅修）。大衛憑著過去的經歷（狄奧多勒），就深信他擁有天賦的自由（俄利根）；基督也表現出這樣的信心（俄利根）。在這裏我們可以想到兩種類型的爭戰：行動上的和思想上的（伊華紐斯）。救恩是在主殿裏尋見的（狄奧多勒）。我們應該像大衛一樣，渴望住在主的殿裏（比德），但也不要忘記現在的殿，就是教會（比德）。主耶穌是我們的頭，是賜人恩典的，他被舉起來（比德）。除他以外，再沒有甚麼祭能討上帝的喜悅（戴阿多若）。我們在他裏面尋求那憐憫的面（小亞挪比烏），而且，我們寧願看見上帝懲戒人的面，也不願意被上帝丟棄（戴阿多若）。

我們祈求主不但教導我們，也指引我們（狄奧多勒），因為知道律法是為我們的益處賜下的（小亞挪比烏）。我們祈求主不要將我們交給敵人，而要把我們改變成更好的人（戴阿多若）。我們心裏堅固，因為我們

等候上帝的應許（狄奧多勒），維護教義的力量（伊華紐斯），並且我們是從上帝得力，不是靠自己的力量（富爾根狄）。我們也由聖靈得了堅固（耶路撒冷的區利羅），以致可以在主裏勞力（亞歷山太的區利羅）。

大衛的詩

大衛的第二次受膏◆迦修多儒：標題的由來詳見於列王紀的記載。掃羅在上帝面前犯罪後，大衛在他父親面前由聖先知撒母耳膏立為王[1]。但看得出，標題所指的並非這次受膏，而是在記念大衛的第二次受膏，也就是大衛受掃羅逼害後，在百姓的請願下被擁立為王的那一次[2]。很明顯，大衛作這詩就是要見證那些事。你們若只是想著大衛第一次受膏的事，可是你也讀到大衛在那次受膏之前不曾作過一首詩，所以，我們只能認為這裏指的是大衛第二次受膏。《詩篇註釋》27.1[3]

關乎希西家的事◆大數的戴阿多若：詩篇二十七、二十八、二十九、三十篇都有同樣的主題，都是從蒙福的希西家的角度針對亞述而作。作者大衛受上帝默示，代表另一個人說預言，採用了這主題。不過，大衛是用自己的話說預言，表達的也是自己的情感。四首詩的主題也有變化，有差異，我在分篇註釋時也會提到：二十七、二十九篇只是在亞述人毀滅後作的勝利之歌；二十八、三十篇還提到希西家患病和康復的事。《詩篇註釋》27[4]

27.1 亮光和拯救

光之源◆女撒的貴格利：大衛把上帝稱作「亮光」。向那些蒙了光照的人，就有知識之光從這裏發出，照進他們裏面。《反駁歐諾米》2.15[5]

上帝的幫助之光◆大數的戴阿多若：苦難使以色列人彷彿住在黑暗裏，但事實證明，主的扶持就是他們的亮光、他們的幫助。《詩篇註釋》27[6]

206

敬畏趕除懼怕◆迦修多儒：「我還怕誰呢」，就是說「我誰也不怕」。敬畏主的心保證了他必然別無所懼。《詩篇註釋》27.2[7]

不怕眾鬼魔◆俄利根：哪怕眾鬼魔都虎視眈眈，基督徒也無所畏懼，因為他們有至高的上帝保護他們。上帝甚喜悅基督徒的敬虔，祂設

1 參撒上 16.13。
2 參撒下 5.2。
3 ACW 51:262。
4 WGRW 9:82。
5 NPNF 2.5:133*。
6 WGRW 9:82。
7 ACW 51:264*。

立祂的聖天使，看守那些配得如此守護的人，叫眾鬼魔一點也害不到他們。如果人因敬虔而擁有至高者的恩惠，如果人接受耶穌，就是那位「有大謀略的使者」[8]的指引，且因上帝藉著基督耶穌所施的恩惠為足，他就可以放膽地說：哪怕鬼魔的全軍都來，我亦無所懼！《反駁克理索》8.27[9]

從上帝得能力◆大利奧：上帝是恩典的上帝，是我們的君王，我們事奉祂，不單要藉著順服向祂稱臣，更要在意志上與祂聯合。我們若跟祂一條心（願祂所願，惡祂所惡），祂必親自幫助我們戰無不勝。那賜給我們「意志」的，也必加能力給我們。這樣，我們就能「配合」祂的工作，並且因信歡喜，說出先知說的話來：「上主是我的亮光，是我的拯救，我還怕誰呢？上主是我性命的保障，我還懼誰呢？」《九十七篇短講集》26.4.2[10]

27.2 作惡的人

我的敵人仆倒◆大數的戴阿多若：他先在引言裏點到勝利，接著就用這兩個分句來敘述這勝利。為免得他的稱謝顯得多此一舉，他還用一句話交代了感謝的理由：「敵人聚集攻擊我，他們如此凶殘冷酷，直似要吃我肉。但那時我尤其明顯地感受到了上帝的幫助，敵人仆倒，我們卻得了勝。」《詩篇註釋》27[11]

害人反害己◆塞浦路斯的狄奧多勒：那些人像野獸一樣追趕我，就像要生吃我的肉。他們偷偷佔取了優勢，然而，他們非但沒有害到我甚麼，自己反倒徹底滅亡。《詩篇註釋》27.3[12]

肉體的敵人◆安波羅修：大衛說他不懼怕，因為敵人要吃掉的是他的肉體，而不是他的靈魂。《論悔改》1.14.77[13]

27.3 信賴上帝

由經歷而來的信心◆塞浦路斯的狄奧多勒：他說，我經歷過如此奇妙的幫助，就算有兩倍、三倍數目的敵人企圖攻擊我，我也敢於面對困境，因為我有這盼望為武器。《詩篇註釋》27.3[14]

天賦的自由◆俄利根：你們看靈魂多麼堅定有生氣：它既遵守上帝的誡命，又深信人享有天賦的自由。

---

8 《七十士譯本》賽9.6。

9 ANF 4:649。

10 FC 93:108。

11 WGRW 9:82。

12 FC 101:174。

13 NPNF 2.10:342。

14 FC 101:174。

《利未記講道集》16.6.1[15]

基督的信心◆俄利根：這些話或許也不是哪個別的先知說的，而是救主說的。因著聖父所賜的亮光和救
207 恩，他誰也不懼；因著上帝的保護如盾牌護佑他，他誰也不懼。就算撒但全軍安營攻擊他，他心裏也沒有一絲畏懼。他心裏裝滿神聖的教導，所以他仰賴上帝，有爭戰興起來攻擊他，他也不怕。《對殉道的勸勉》29[16]

行動上的爭戰和思想上的爭戰◆本都的伊華紐斯：過行動生活的人靠自己的力量與不同的力量交戰，過沉思生活的人則用正確的教義消滅各種與上帝知識相對立的思想。《詩篇註釋》（斷片及註釋集萃）26[27].3[17]

27.4 住在上主的殿中

上主殿裏的救恩◆塞浦路斯的狄奧多勒：他說：我既得享如此慈愛，就不從恩主那裏求財、求勢，求王權、求榮耀；我所求的，就是常住上帝殿中，瞻仰祂的榮美，細察各樣照律法而有的事。我……已從殿裏擁有了可靠的救恩，也逃離了追趕我的人。偉大的大衛如此祈求，也從寬宏的上帝那裏如此得著：他運回了神聖的約櫃，立起一個更美的會幕，又按照班次設立歌唱的人。你們可以去讀歷代志，了解與此有關更確切的信息。《詩篇註釋》27.4[18]

嚮往上帝的殿◆比德：讓我們盡我們的心力之所能去到那裏；讓我們靠著心靈內在的愛，克服千難萬險去到那裏。讓我們嚮往去到那裏。讓我們一起祈求，也單獨祈求，祈求那殿的建造者，叫我們可以一生一世住在祂的殿中。《福音書講道集》2.4[19]

記得今時的殿◆比德：主降生為人，住在人中間，上帝藉著祂的眾使者啟示和吩咐人所當行的事，他都行了。他親身遵守了自己所頒的律法，為要向我們這單純和簡單的人表明，凡上帝所命令的事，樣樣都當遵守。我們若以瞻仰他神性的榮耀為樂，我們若想一生一世住在天上他那永恆的家中，我們若以看見主的旨意，且以得享他聖殿的保護為樂，就當跟隨他作人時的生活道路。為了免於永受邪惡之風吹襲，我們當記得常常去那殿裏，就是今時的教會，並帶上所必須的供獻，就是清潔的祈願。《福音書講道集》1.19[20]

---

15 FC 83:272。
16 *OSW* 60。
17 PG 12:1277。
18 FC 101:174*。
19 CS 111:40*。
20 CS 110:188-89。

27.6 獻祭和歌唱

我們的頭，他是賜恩典的◆比德：主基督是眾聖徒的頭。當然，他自己是永遠不變、亦不可分割的，但他把他聖靈的恩典分給每個選民，是照著他們所能領受的。因為這緣故，不單是普遍地全教會，也是具體地教會的各肢體，都可以放膽宣告先知所說的那話：「現在祂高舉了我的頭，高過四面的仇敵。」《論會幕、器皿及祭司衣飾》2.9[21]

上帝因人的讚美而心滿意足◆大數的戴阿多若：更能帶給上帝滿足的，是這些祭物所表達的讚美，而不是宰殺動物。《詩篇註釋》27[22]

27.8-9 尋求上帝的面

仁慈的面◆小亞挪比烏：在這裏，愛上帝的人不求甚麼別的潔淨，只單單戀慕基督的美。在這裏，他用愛人對所愛之人常說的話在心裏呼喚說：「我心向你說：不要向我掩面，不要發怒趕逐僕人。」我做了那樣的事，你對我發怒、向我掩面都是應當的，因為我的慾望惹動了你的義怒。可是，拯救我的上帝啊，求你憐憫我，作我的幫助，不要向我轉臉，也不要看不起我！《詩篇註釋》27[23]

懲戒的面◆大數的戴阿多若：我所求的是甚麼呢？就是我這人若有朝一日犯了罪，你不要向我緘默不言，也不要不理會我的處境，丟下我不管，任憑我茫然不知出路！相反，求你以慈愛管教我，領我歸正。……不要不顧念我！《詩篇註釋》27[24]

27.11 求你將你的道指教我

指引和教導◆塞浦路斯的狄奧多勒：這裏的「求你用律法指引我」，《亞居拉譯本》和《狄奧多田譯本》作「照亮」；《辛馬庫譯本》則作「求你讓我得見你的道路」。……求你親自作那賜我律法的，又作我的導師，引領我，使我得見那通向你的道路。《詩篇註釋》27.7[25]

為了我的益處◆小亞挪比烏：求你把關乎你道路的律法賜給我，叫我明白你所願與你所不願，你所愛與你所恨。我若不知道自己所當做的，必然冒犯你。我的敵人不要別的，只巴不得我得罪你。所以，求你因著我敵人的緣故，指教我走正路！《詩篇註釋》27[26]

208

21 TTH 18:84*。
22 WGRW 9:83。
23 CCL 25:34-35。
24 WGRW 9:84。
25 FC 101:176。
26 CCL 25:35。

27.12 求你不要放棄我

求把我變成更好的人◆大數的戴阿多若：求你同時做這兩樣事：一面把我變成更好的人，一面也不要讓敵人有機會來嘲笑我，或者讓他們自以為有能力對抗你的旨意而害到我。《詩篇註釋》27[27]

27.13-14 要壯膽

等候上帝的應許◆塞浦路斯的狄奧多勒：他說：人的心靈若以剛強為妝飾而勝過患難，就會得著堅固、得勝，並且等候上帝的應許——心靈就是承受這些應許的。此時，身體也會配合心靈而行動。他把所嚮往的生命稱為「活人之地」，因為那裏與死隔絕，也沒有朽壞和悲傷。《詩篇註釋》27.8[28]

堅固的心◆本都的伊華紐斯：心裏堅固就是心靈不被錯誤的教義和污穢的思想所佔滿。《詩篇註釋》（斷片及註釋集萃）26[27].14[29]

是上帝使事情成為可能◆拉斯佩的富爾根狄：你熱心行善，也輕看從人來的稱讚。但你務要謹慎，免得你企圖把你所行的善歸功於自己的力量，而不是歸於上帝的恩典。要認定一件事：若非蒙了上帝白白所賜的憐憫，那麼，你裏面既沒有能力發出善願，也沒有能力行出善事來。你要知道，正是因為上帝在你裏面運行，你才生出意願，也才為著良好的意願去行動。所以，你要存敬畏和戰兢的心，做成得救的功夫。要在上帝面前自卑，好叫祂可以使你升高。要祈求祂【在你裏面】啟動良好的意願，並求祂使你的善行有果效。求祂賜給你堅忍。永遠不要以為倘若祂有朝一日不再幫助你，你還能自己願意為善或實在行出甚麼善來。求祂把你的眼目轉開，免得你去看虛妄的事；求祂指示你當行的路；也求祂照著祂的道指引你的腳步，免得甚麼邪惡轄管了你。求祂指引你手所做的工。「當壯膽，堅固你的心！要等候上主！」《書信集》2.36[30]

209

由聖靈得堅固◆耶路撒冷的區利羅：聖靈稱為「安慰師」，因為祂安慰我們、鼓勵我們。「我們的軟弱有聖靈幫助；我們本不曉得當怎樣禱告，只是聖靈親自用說不出來的歎息替我們禱告。」[31]很顯然，這是說聖靈向上帝禱告。人為基督的緣故，常常受侮辱、遭不義，時時有苦難，四面皆折磨，又有火焰、刀劍、野

27 WGRW 9:84。
28 FC 101:177。
29 PG 12:1281, 1284。
30 FC 95:309。
31 羅 8.26。

獸、陰間的威脅。但聖靈輕聲對我們說，「要等候主」，因為你們現在所受的苦楚是輕的，將來要得的賞賜卻是大的；你們暫時忍耐過後，就必與眾天使永遠同在。「現在的苦楚若比起將來要顯於我們的榮耀就不足介意了」[32]。聖靈向人描繪天國景象，甚至叫人瞥見有福的樂園。殉道者必須在肉身中面對他們的審判者，但他們輕看那看似的艱難，而他們的靈則已在樂園中了。《水禮教誨》（或作《致蒙照者教理演講集》）16.20[33]

在主裏勞力◆亞歷山太的區利羅：不付出艱辛的努力，就不能建立奇功偉業。要成就任何一件美事，必須先流汗。我們看到大事如此，那不足為奇，因為就連普通小事的成功也凝聚著人的心血，也是付出了艱辛的努力才成就的。但我們就是在辛勞中也學會了說：「當壯膽，堅固你的心，等候上主！」我們已經壯膽：我們知道，只要熱心行動起來去追求美德，到末了必因此得榮耀。我們也會發現，我們從上帝所得的獎賞，就是祂所恩賜的屬靈勇氣。《書信集》之〈論四三一年以弗所大公會議〉25.1[34]

[32] 羅8.18。
[33] FC 64:88*。
[34] FC 76:108。

28.1-9　求上帝幫助

當你苦於自己性情的軟弱，而害你的陰謀又
變得越發無恥，叫你片刻不得安寧時，
你就藉詩篇二十八篇向主呼求吧！
亞他那修的《致馬爾克路書：論解釋詩篇》17 [OIP 67-68]

大衛的詩。
[1]耶和華啊，我要求告你！我的磐石啊，不要向我緘默！倘若你向我閉口，我就如將死的人[a]一樣。[2]我呼求你，向你至聖所舉手的時候，求你垂

[1]達味作。
上主，我在向你呼號；我的磐石，不要置若罔聞；你若對我沉默不語，我便無異向陰府裡沉淪。[2]當我朝著你的聖所向你呼號，高舉我手時，請俯聽

聽我懇求的聲音！

210 3 不要把我和惡人並作孽的一同除掉；他們與鄰舍說和平話，心裏卻是奸惡。4 願你按著他們所做的，並他們所行的惡事待他們。願你照著他們手所做的待他們，將他們所應得的報應加給他們。5 他們既然不留心耶和華所行的和他手所做的，他就必毀壞他們，不建立他們。

6 耶和華是應當稱頌的，因為他聽了我懇求的聲音。7 耶和華是我的力量，是我的盾牌；我心裏倚靠他就得幫助。所以我心中歡樂[b]，我必用詩歌頌讚他。

8 耶和華是他百姓的力量，又是他受膏者得救的保障。9 求你拯救你的百姓，賜福給你的產業，牧養他們，扶持他們，直到永遠。《和》

我的哀禱！

3 求你不要把我同敗類一起剿絕，不要把我同作惡的人一同消滅：他們與人口談平安，但心中卻十分陰險。4 願你按他們的作為，照他們行為的邪惡，報復他們；按他們手中的事業，給他們應得的報應，處罰他們！5 他們不關心上主的工程和他手中所行，但願上主粉碎他們，不要再使他們復興！

6 上主理應享受讚頌，因他聽了我的禱聲。7 上主是我的力量，我的護佑，我對他全心依賴，必獲扶助；為此我滿心歡喜，讚頌歌舞。

8 上主是自己人民的力量，他是受傅者得救的保障；9 求你拯救你的人民，祝福你的百姓，求你牧養他們，提攜他們直至永恒。《思》

[a] 中譯本編註：「將死的人」，希伯來經文作「那些下坑的人」，參《新》。

[b] 中譯本編註：「我心中歡樂」，《七十士譯本》、《拉丁文武加大譯本》作「我的肉體重新發旺」。

概述◆不少註釋作者認為詩篇二十八篇是在講受難的基督（優西比烏；奧古斯丁；小亞挪比烏），也有人認為是在講後來的希西家（戴阿多若），或講大衛，或者只是要讓我們看到一個信心的榜樣（狄奧多勒）。詩歌一開篇就向上帝——我們勝利的源頭呼籲（戴阿多若），這提醒我們要尋求上帝的道（俄利根）——這道常在基督裏面（奧古斯丁）——因為上帝沉默的結果就是人的死亡（狄奧多勒）。詩人向上帝舉手，我們也朝著上帝的啟示（狄奧多勒）舉起我們的行為之手（俄利根）。我們要避免說話時心口不一（狄奧多勒），要記得被聖靈充滿的人特點就是質樸（比德）。詩人求的是公義而不是復仇（狄奧多勒）。一些人要藉著上帝的公義學習很艱難的功課，因為他們非此不能學會這功課（耶柔米）。我們藉著住在我們裏面的基督稱頌上主（奧古斯丁）。基督更新我們，正

如他自己被更新一樣（馬克西穆）。信靠他的，他就是他們的力量（奧古斯丁）；他甚至證明他也是自己話語的力量（小亞挪比烏），正如聖父是他的力量一樣（優西比烏）。我們既在他裏面，也就領受他的福氣（耶柔米）。大衛因此也就成了我們的榜樣（狄奧多勒）。主永遠高舉我們，永遠拯救他的百姓（託亞他那修名作品）。

大衛的詩

基督◆凱撒利亞的優西比烏：我們所思想的這首詩也指向基督，其中也提到基督受難時的禱告。《福音的明證》4.16.185[1]

中保◆奧古斯丁：這裏說話的就是那位中保，他……在爭戰中——也就是他的受難——大有能力。《詩篇詳解》28.1[2]

聖子是完全的人，也是完全的神◆小亞挪比烏：我們認信上帝的兒子，他是完全的上帝，也是完全的人。我們認為，這首詩講的就是聖子裏面的那人。聖子以人的身分呼籲上帝不要把他交在罪人手中，因為他沒有犯罪。《詩篇註釋》28[3]

希西家◆大數的戴阿多若：我說過，詩篇二十八篇不但提到希西家患病的事，也提到他的痊癒。希西家身為人，被勝利衝昏了頭腦，上帝就藉著疾病管教他。但他的病也得了痊癒。無論患病還是痊癒，他都感謝上帝。《詩篇註釋》28[4]

大衛，信心的榜樣◆塞浦路斯的狄奧多勒：這首詩篇是他代表歸信基督的人唱的。他用懇切的心呼求基督的幫助。……這首詩是大衛作的，那時他正被掃羅追逼，又成了一些人圖謀的目標。那些人表面上是朋友，暗地裏卻出賣大衛，設法向掃羅報告大衛的行蹤，就如多益[5]、西弗人[6]之流。這首詩篇，……事實上還有上面一首，也適於每個遭遇這類患難的人唱。凡定意忍耐的人，都可以跟蒙福的大衛一樣求告上帝，並因此而確信上帝的照管與他們同在。《詩篇註釋》28.1[7]

28.1　上主啊，我要求告你

上帝，勝利的源頭◆大數的戴阿多若：我不要把勝利歸功於我，而要歸功於你——上帝。你已證明是我得勝的源頭！《詩篇註釋》28[8]

尋求上帝的道◆俄利根：聖經

1 *POG* 1:206*。
2 *WSA* 3.15:291。
3 CCL 25:35。
4 WGRW 9:85。
5 撒上22.9。
6 撒上23.19-20。
7 FC 101:178。
8 WGRW 9:85。

裏常說到義人向上帝呼求。每個人都努力向上帝呼求，但我所說的呼求非同一般。這就是人進到臥房內的密室，將門反鎖，呼求上帝說：「求你不要向我緘默！」聖經寫到摩西這樣呼求，亞倫這樣呼求，嫩的兒子約書亞也這樣呼求。這些人實在都是配得上帝向他們說話的人。百姓甚麼時候侍立在上帝面前，上帝也甚麼時候藉先知對他們說話。我們不要以為上帝是用外在的方式對我們說話，我們心裏正直的思想就是我們說的話，也是上帝對我們說話的聲音。凡是聖經提到上帝對這人或那人說話，都要這樣去理解。聖經見證說：「從你得幫助的，……這人便為有福。」[9]我們有這幫助，我們也藉此領受上帝的道。聽了主的道就去行的，……這人就是聖的。《詩篇選講》【作者存疑】28.1 [10]

道常顯在基督裏◆奧古斯丁：主啊，我曾向你呼籲說：我的上帝啊，不要叫我的人性與你的道分離而不再聯合！……正是由於你的永恆之道使自己與我聯合而從不中斷，我才不至於跟世人一樣。他們生在今世這極深的痛苦裏，你卻彷彿向他們緘默，因為你的道沒有叫他們知道！《詩篇詳解》28.2 [11]

上帝緘默的後果◆塞浦路斯的狄奧多勒：倘若你向我緘默，倘若你叫我得不著你的幫助，我必頃刻被交與死亡！詩人把死說成「坑」，因為挖出來的墳墓就像坑一樣。《詩篇註釋》28.1 [12]

28.2 舉手

我們舉起的手◆俄利根：我們常常以舉手傳意。比如摩西的手臂何時舉起，以色列人就得勝；何時垂下，亞瑪力人就得勝[13]。……手代表我們敬虔的行為。我們若積累財寶在天上，就是向上帝舉手，並且勝過仇敵。因此當我向上帝舉手時，我是藉著舉起來的手，將我的靈向上帝舉起。這時，亞瑪力人就被我征服。所以你們必須向上帝舉手。上帝的殿就是上帝的榮耀。《詩篇選講》【作者存疑】28.2 [14]

啟示之所◆塞浦路斯的狄奧多勒：雖然殿還沒有建起來，但他是把他禱告的會幕稱為「殿」。他身子與那裏相離，心靈卻朝向那裏。照樣，蒙福的但以理在巴比倫禱告時也打開窗戶，面朝耶路撒冷方向[15]。他 212

9 《七十士譯本》詩83.6（《和》84.5）。
10 PG 12:1284。
11 *WSA* 3.15:291。
12 FC 101:178。
13 出17.11。
14 PG 12:1285。
15 但6.10。

並不是認為上帝拘限在耶路撒冷，而是知道上帝在那裏顯現。《詩篇註釋》28.2[16]

28.3 與鄰舍說和平話的惡人

口是心非◆塞浦路斯的狄奧多勒：蒙福的大衛的禱告是：幫助他不與那些口是心非的人來往。他把嘴上說一套、心裏想著另一套的人稱為可憎惡的。《詩篇註釋》28.2[17]

質樸◆比德：聖靈以鴿子的樣式降臨在主身上是合宜的。這樣信徒就可以知道，他們若不作質樸的人且真正與弟兄和睦——鴿子的吻代表和睦——就不能被主的靈充滿。烏鴉也有吻，卻會撕肉吃（鴿子決不會這樣做），代表那些「與鄰舍說和平話，心裏卻是奸惡」的人。鴿子天性不會撕肉，代表那些用和平、神聖與每個人相交的人，再合適不過了。《福音書講道集》1.15[18]

28.4 報應他們

公義，而不是報仇◆塞浦路斯的狄奧多勒：但是，誰也不要以為這義人是在咒詛他的敵人。他說的那些話並不表示咒詛，而是表示他要求上帝施行公義的判決。他說，「將他們所應得的報應加給他們」，也就是說，他們彼此懷謀，就讓他們跌在自己的計謀裏吧！詩篇第七篇也說到這句話：「他的擾害必臨到他自己的頭上；他的不義必落到他自己的腦袋上。」[19]《詩篇註釋》28.3[20]

艱難的功課◆耶柔米：因為他們透過祝福也不明白，所以就要透過受苦來明白。《詩篇註釋》28[21]

28.6 上主是應當稱頌的

基督在我們裏面認信◆奧古斯丁：我經歷如此巨大的苦難，主幫助了我；我復活後，祂又保守我擁有不死的生命。……對死亡的懼怕已被除去，所以，凡信我的都必稱謝祂，不是迫於律法帶來的懼怕，而是出於自願、且照著律法稱謝祂。我在信我的人裏面，所以我也稱謝祂。《詩篇詳解》28.6-7[22]

28.7 主是力量，是盾牌

力量更新◆都靈的馬克西穆：請你們注意他怎樣描述自己。他不說「發旺」，而說「重新發旺」。如果從前沒有發旺過，也就無所謂重新發

16 FC 101:179。
17 FC 101:179。
18 CS 110:151。
19 詩7.16（《七十士譯本》7.17）。
20 FC 101:179。
21 CCL 72:201-2。
22 *WSA* 3.15:292。

旺了。主的肉身先前從童貞女馬利亞純潔的腹中出來，那時他的肉身發了旺。如先知以賽亞所說：「從耶西的根必發一條；從他的根上必開一花。」[23]這花就是主的身體，但這身體之花被猶太人剪除了。以後，主的肉身重又發旺、更新，帶著復活的榮耀從墳墓裏抽出條來，宛如鮮花一朵，向人人吐露出香氣，且散發出不死生命的榮光——四處傳播善行的甜美香氣，彰顯永恆神性的不朽榮光。《古講道集》55.2[24]

28.8 祂百姓的力量

213

信靠上帝的百姓◆奧古斯丁：這裏不是指那不認識上帝的義、想要立自己的義的百姓[25]。這裏指的是另一群百姓，他們在今生的種種困境中與魔鬼鬥爭，但他們沒有指望自己的力量，而是知道主必作他們的力量。《詩篇詳解》28.8[26]

上帝話語的力量◆小亞挪比烏：凡他所受的苦，都是他自己甘願受的。就像他說過的：「我有權柄捨了我的命，也有權柄取回來。」[27]他也曾說：我必隨我的意思稱頌祂。他是他自己百姓的力量，因為他以實際行動應驗自己的話。他說他會受苦，而他的確受了苦；他說他將死去，而他的確死了；他說他將復活，而他的確從死裏復活，勝過了軟弱與懼怕，賜力量給那些極其渴望復活的人。因為他是他自己受膏者救恩的保障；因為他無疑也是「上帝，藉著基督叫世人與自己和好」[28]。他拯救了自己的百姓，為靈和身體帶來救恩；他祝福了萬國，就是他自己的產業，釋放他們脫離魔鬼的轄制，叫他這上帝的兒子可以與聖父、聖靈一起，以萬民為誇耀並永遠作王。《詩篇註釋》28[29]

基督和聖父的工作◆凱撒利亞的優西比烏：這就告訴我們，聖經所記基督為我們的救恩所行的一切奇事，無論是教導還是諸著作，還是現在所說的復活奧秘，都是靠著聖父的旨意和能力成就的。聖父的能力如同盾牌，保護著祂自己的受膏者【基督】。在基督說出那些奇妙而拯救人的言語時，祂保護他；在基督行出那些奇妙而拯救人的作為時，祂也保護他。《福音的明證》4.16.185[30]

福氣臨到我們◆耶柔米：人只要在基督裏受洗，就成了上帝的受膏

---

23 《拉丁文武加大譯本》賽11.1。

24 ACW 50:134。

25 羅10.3。

26 *WSA*\3.15:292**。

27 約10.18。

28 參西1.20。

29 CCL 25:36。

30 *POG* 1:206-7*。

者。《詩篇註釋》28[31]

28.9 拯救你的百姓

大衛，一個榜樣◆塞浦路斯的狄奧多勒：這段為百姓的禱告也符合這位君王的身分。偉大的大衛被百姓追逼，他們跟掃羅一起攻擊他，但大衛還是替他們向上帝獻上祈求。這是可佩服的。你們看，大衛預先看見他們將來的歸信，他看的也不是他們【現在】的不義，而是將來他們受奴役的光景。《詩篇註釋》28.5[32]

上帝拯救祂的百姓◆託亞他那修名作品：祂幫助和拯救祂的百姓，他們受了膏，要承受產業和祭司的國度。祂也永遠照料他們、高舉他們，讓我們看到自己將被高舉、得榮耀，直到永世無盡的將來。《詩篇註釋》28[33]

[31] CCL 72:202。
[32] FC 101:180。
[33] CSCO 387:18。

214

29.1-11 上帝的大能

如果你心被恩感，願意教導人
當如何向主獻上屬靈的供物，
那就歌唱詩篇二十九篇吧！
亞他那修的《致馬爾克路書：論解釋詩篇》17 [OIP 68]

大衛的詩[a]。
[1] 上帝的眾子啊，你們要將榮耀、能力[b]
歸給耶和華，歸給耶和華！[2] 要將耶和
華的名所當得的榮耀歸給他，以聖潔
的【的：或譯為】妝飾敬拜耶和華。
[3] 耶和華的聲音發在水上；榮耀的
上帝打雷，耶和華打雷在大水之上。
[4] 耶和華的聲音大有能力；耶和華的聲
音滿有威嚴。
[5] 耶和華的聲音震破香柏樹；耶和

[1] 達味詩歌。
天主的眾子，請讚美上主，請將讚美
光榮，歸於上主。[2] 請將主名的榮耀，
歸於上主，穿上聖潔的華服，朝拜上
主。
[3] 上主的聲音響徹水面，天主雷鳴
在顯示莊嚴，上主臨到澎湃的水面。
[4] 上主的聲音具有威權，上主的聲音具
有莊嚴。
[5] 上主的聲音劈斷了香柏，上主折

華震碎黎巴嫩的香柏樹。[6]他也使之跳躍如牛犢，使黎巴嫩和西連跳躍如野牛犢。

[7]耶和華的聲音使火焰分岔。[8]耶和華的聲音震動曠野；耶和華震動加低斯的曠野。

[9]耶和華的聲音驚動母鹿落胎，樹木也脫落淨光。凡在他殿中的，都稱說他的榮耀。

[10]洪水泛濫之時，耶和華坐著為王；耶和華坐著為王，直到永遠。[11]耶和華必賜力量給他的百姓；耶和華必賜平安的福給他的百姓。《和》

斷了黎巴嫩香柏；[6]使黎巴嫩像牛犢一樣舞蹈，使息爾翁像小牛一樣跳躍。

[7]上主的聲音放射出火舌。[8]上主的聲音震動了曠野，上主震動了卡德士曠野。

[9]上主的聲音搖撼橡樹，剝光森林；凡在他殿中的都齊聲高呼：「光榮。」

[10]上主坐在洪水之上，上主永遠高坐為王。[11]上主必將勇力賜給他的百姓，上主必以平安祝福他的人民。《思》

---

[a] 中譯本編註：「大衛的詩」，某些版本的《七十士譯本》作「大衛的詩，於會幕舉行嚴肅會時」，《拉丁文武加大譯本》作「大衛的詩，在會幕完成時」。

[b] 中譯本編註：「上帝的眾子啊，你們要將榮耀、能力歸給耶和華，歸給耶和華！」，希伯來經文作「上帝的眾子啊，你們要歸給耶和華！你們要將榮耀、能力歸給耶和華！」，《七十士譯本》、《拉丁文武加大譯本》作「上帝的眾子啊，你們要把公羊的後裔歸給耶和華！你們要將榮耀、尊貴歸給耶和華！」。

概述◆詩篇二十九篇標題中提到完成，或完全，這是指向教會的完全（奧古斯丁），也就是上帝殿的完工（小亞挪比烏）。詩歌開篇勸誡人要正確思考事物的本質（巴西流），這樣做就是把榮耀歸給上帝了；同樣，傳遞上帝的信息（狄奧多勒）及領人歸主（比德）也是歸榮耀給上帝。我們要在信徒中間（託亞他那修名作品）、以神聖的心（奧古斯丁），心無旁騖（巴西流）地敬拜上帝，這才是正確的敬拜。

耶穌受洗時，上主的聲音明明響在水上（小亞挪比烏），這聲音也被傳到遠方，因為基督的聲音已響在列國之上（奧古斯丁；狄奧多勒），把他們遷移到永生的靈水裏（巴西流）。軟弱的人靠聖靈得著能力（狄奧多勒），就成為高尚的人（巴西流）。偶像被推倒（狄奧多勒），虛假的榮耀被傾覆（巴西流），驕傲的人降為卑（奧古斯丁）。真信徒靠著他們的信心無往而不勝（狄奧多勒）。主的聲音從人類的仇恨之火裏經過（奧古斯丁），熄滅惡者的火箭（伊華紐斯）。上帝的火被分開，一部分為

照亮現在，一部分為將來施行刑罰（巴西流）。

215 主的聲音把野性震動離開人的靈魂（巴西流），也就是震動不信的民歸向信仰（奧古斯丁；耶柔米）。教會取代了偶像（狄奧多勒）。我們務要以合宜的方式稱說上帝的榮耀（巴西流），為我們所得的屬靈恩賜讚美上帝（奧古斯丁）。我們無論是個別的人，還是聯合成一體，都是上帝的殿（奧古斯丁）。主洗淨罪（小亞挪比烏），做成新的創造（狄奧多勒）。上帝既更新人的靈魂作為祂的居所（巴西流），就在屬祂的百姓裏面坐著為王（託亞他那修名作品）。

大衛的詩

教會的完全◆奧古斯丁：這是那位中保的詩——他的膀臂大有能力——談到今世教會的完全。今世的教會在時間裏與魔鬼交戰。《詩篇詳解》29.1[1]

殿完工◆小亞挪比烏：詩歌記念殿的完工。殿完工代表世界的終局，那時上帝的兒女都帶著公羊的後裔去朝見上帝。公羊的後裔就是那些被安置在右邊的羊羔。他們被安置在右邊，是要叫他們藉著所行的義，將榮耀、尊貴和上帝名所當得的榮耀獻上，好敬拜主；再也不是在人手所造的殿裏敬拜，而是在他神聖的院宇內、也就是在基督耶穌裏敬拜。「上帝本性一切的豐盛都居住在基督裏面。」[2]《詩篇註釋》29[3]

29.1 將榮耀歸給上主

正確的思想◆大巴西流：若有人能夠條理清晰地探討上帝的事，以至於對聖父、對獨生子的神性以及對聖靈的榮耀常持正確的看法，他就是把榮耀、尊貴歸給主了。就連最微小的事物，裏面也有上帝的照管，所以，若有人能解釋萬物為何被造，為何得保存，以及為何現今作【上帝的】管家並以後還要受審判，那麼，他就使上帝得了更多的榮耀。不但自己能以清晰不亂的思想獨立觀照個別受造物，自己觀照以後，還能向別人說明上帝是多麼良善、上帝的審判多麼公義，這樣的人，就是把榮耀、尊貴歸給主，他所過的生活也與這樣的觀照一致。這種人的光是照在人前，因為天上的父是藉著言語、行為並各樣有能的作為得榮耀的。《詩篇講道集》13.2 (Ps 29)[4]

傳播上帝的信息◆塞浦路斯的

1 *WSA* 3.15:294。

2 西2.9。

3 CCL 25:36。

4 FC 46:196。

狄奧多勒：他說：你們這些人啊，上帝的信息交付給你們，你們也被稱為上帝的兒女，所以，你們滿腔火熱地把上帝的信息傳播到各處，把那些從小聽著謬論長大的人轉變成理性的人，並且首先將他們獻給上帝！然後，你們還要藉著他們獻上敬拜和頌歌，在上帝的居所頌讚你們的恩主。這就像救主對聖使徒說過的話：「所以，你們要去，使萬民作我的門徒，奉父、子、聖靈的名給他們施洗。」[5]《詩篇註釋》29.4[6]

領人歸主◆比德：教師是跟隨主的羊群的首領，所以，我們當然常常以此來理解「公羊」。也因此，詩人用叫人歡喜的口氣說：「上帝的兒女啊，你們要把公羊的後裔歸給上主！」這顯然是說：「上帝的眾使者啊，你們既受此重任，就要把信徒的靈帶到天上的主面前，他們曾效法蒙福使徒的生命和信心，證明自己配得成為使徒的後裔！」《論會幕、器皿及祭司衣飾》2.4[7]

29.2 以聖潔為妝飾敬拜上主

在信徒中間敬拜◆託亞他那修名作品：他吩咐我們在上主神聖的院宇內敬拜上主，這就教導我們，不可以在持守正統信仰的教會之外敬拜祂。《詩篇註釋》29[8]

在你的心靈裏敬拜◆奧古斯丁：你們的心靈已被開廣，成為神聖，你們要在這心靈裏敬拜主，因為你們就是祂威嚴而神聖的居所。《詩篇詳解》29.2[9]

心無旁騖地敬拜◆大巴西流：許多人擺出祈禱的姿態，卻並沒有在上帝的院宇內祈禱，因為他們的心意徘徊不定，思想分散，盡想著些虛空的事。……人若以肚腹、榮耀、錢財為神，或把其他甚麼東西尊為至上，縱使這人看起來配得進入眼睛看得見的會，其實他既沒有敬拜主，也沒有進入神聖的院宇。《詩篇講道集》13.3 (Ps 29)[10]

29.3 上主的聲音在眾水之上

耶穌受洗◆小亞挪比烏：耶穌受洗時，天開了，聖靈彷彿鴿子降下來。然後，聖父在水上說話了：「你是我的兒子。」[11]威榮的上帝打雷在眾水之上，是指上帝在眾水之上、也就是在列國以上說深奧的話，好叫他們在美德及基督耶穌的高尚品格中成

216

5 太28.19。
6 FC 101:183*。
7 TTH 18:63。
8 CSCO 387:19。
9 *WSA* 3.15:294。
10 FC 46:198。
11 路3.21-22。

為完全。他們各人都遠離那些悖逆的人，並且喜樂。《詩篇註釋》29[12]

基督在列國之上◆奧古斯丁：「上主的聲音發在水上」，意思是基督的聲音發在列國之上。……威榮的上帝透過他的肉身傳講悔改的道，彷彿雷聲透過雲層，令人膽寒驚懼。「上主在眾水之上」：還是這位主耶穌，他在眾民之上發出他的宣告，大大威懾他們，使他們歸向自己，成為他自己的居所。《詩篇詳解》29.3[13]

福音之雷◆塞浦路斯的狄奧多勒：這句經文是預言約旦河上從天上發出的那聲音：「這是我的愛子，我所喜悅的。」[14]詩人把這聲音比喻成「打雷」，因為它藉著神聖的福音書通遍全地。《詩篇註釋》29.4[15]

靈水◆大巴西流：水也代表眾聖徒，因為他們裏面有江河湧流；這江河就是屬靈的教導，滋養聆聽之人的靈魂。眾聖徒領受的是直湧到永生的水，在那些正確領受的人裏面，這水成了「泉源，直湧到永生」[16]。主就在這樣的水之上。《詩篇講道集》13.4 (Ps 29)[17]

29.4 大有能力的聲音

由聖靈得著能力◆塞浦路斯的狄奧多勒：他這是在預言分賜給眾使徒的能力。……使徒行傳所教導我們的事也與此相合。我們從使徒行傳中知道，主基督升天時曾對他的神聖門徒說過這樣的話：「你們要在城裏等候，直到你們領受從上頭來的能力。」[18]事隔十天以後，在五旬節筵席上，「從天上有響聲下來，好像一陣大風吹過」[19]。……詩人在這裏是把聖靈的恩典比喻成「聲音」，這恩典以能力和力量充滿眾使徒，使卑微之人變成了高尚之士。《詩篇註釋》29.5[20]

高尚的人◆大巴西流：主的聲音不是響在虛弱放蕩的靈魂裏，而是響在那生機勃勃、大有能力成就善功的靈魂裏。……高尚是極大的美德。人若大事做得漂亮得體，……就聽見人說他高尚。靈魂若不被肉體的驕傲奴役，而是認識到自己從上帝領受的特質，合乎中道地看待自己的偉大和尊嚴，這靈魂裏面就有主的聲音。所以，人若懷著上帝所賜的高貴思想，並以崇高的思想默觀創造的原因，至少能在一定程度上領會上帝慈愛的照 217

12 CCL 25:36-37。
13 *WSA* 3.15:294。
14 路3.22。
15 FC 101:183。
16 約4.14。
17 FC 46:201-2。
18 路24.49。
19 徒2.2。
20 FC 101:183-84*。

管，並且在金錢上不吝嗇，慷慨供給弟兄的需要——這樣的人就是高尚的人，主的聲音也常在他們裏面。……高尚的人不管遭遇甚麼艱難處境也不會陷於憂愁。簡而言之，任甚麼患難苦楚都不會攪擾他多少，下賤可鄙小人的罪不會令他動搖，肉體的污穢也不會將他壓倒。羞恥的私慾幾乎無法接近他，甚至連望他一眼也不能，因為他的心靈極其崇高。……因此，人若歸大榮耀給上帝，無形中也就提升了自己，使自己變得高尚了。《詩篇講道集》13.4 (Ps 29)[21]

29.5 上主的聲音震破香柏樹

偶像消滅◆塞浦路斯的狄奧多勒：他用這些話暗示偶像推倒了。古代的偶像一般立在地勢較高的地方，又對拜它們的人沒有任何益處，所以，詩人把偶像比作「黎巴嫩的香柏樹」——高大是高大，卻生來結不出可食用的果實。《詩篇註釋》29.5[22]

虛假的榮耀◆大巴西流：聖經有時讚美香柏樹，因其木質堅固不易腐爛，又兼氣味芳香，且有枝葉足以遮蔭。但有時候，聖經也抨擊香柏樹，因其不結果子，又很難彎曲，正好代表人的不敬不虔。……這裏是說，主會「震破」目空一切、以今世之物抬高自己的人。我們認為，世上之物就是指地位升高、財富、榮耀、權力、美麗的身體、勢力或能力等。……本來已經很高大的香柏樹，因著產於高山，有了山的高度襯墊，就更顯得惹人注目。同樣，倚靠世上易朽之物的人也是香柏樹，因為他們有的只是虛假的榮耀、空虛的心靈。他們被稱為黎巴嫩的香柏樹，因為他們以別人的高度誇耀；他們被地和屬地的環境抬高，以致博得虛假的榮耀，如同被黎巴嫩的高山絕頂舉高一樣。《詩篇講道集》13.5 (Ps 29)[23]

主使驕傲的降為卑◆奧古斯丁：以地上的顯赫身分來高抬自己的人，主必將他們碾碎在悔恨中。因為他們將大大迷惑：主竟然寧可把祂的神性顯明給這世上最卑微的人。《詩篇詳解》29.5[24]

29.6 上主使黎巴嫩跳躍

無往不勝◆塞浦路斯的狄奧多勒：信的人脫離了拜偶像的謬誤，就被稱為蒙愛的民。他們既已擺脫了多神崇拜而敬拜一位上帝，就必無往不勝，變得不可征服。《詩篇註釋》29.6[25]

---

21 FC 46:202-3*。
22 FC 101:184。
23 FC 46:203。
24 *WSA* 3.15:295。
25 FC 101:184。

29.7 那聲音使火焰分岔

那聲音從火中經過◆奧古斯丁：這聲音就是主的聲音。那些擁擠主的人強烈地憎恨主，如同火燒，主從這火中經過，自己卻沒有絲毫受傷。或者說，他「剪開」了逼迫他的人向他所發的狂怒，其中有些人說：「也許這人真的是彌賽亞」，另一些人則說，「不，不可能，他只是引誘百姓罷了」[26]。主就是這樣「剪開」了他們瘋狂的喧囂，把其中一些人領進他愛的王國，卻任憑另一些人存著惡毒的心。《詩篇詳解》29.7[27]

218

那聲音熄滅火焰◆本都的伊華紐斯：主的聲音熄滅惡者的火箭。這聲音就是屬靈的教導，它召喚那些信仰基督、在智慧上建基的人。《詩篇註釋》（斷片及註釋集萃）28[29].7[28]

火焰分岔◆大巴西流：以人的智力來看，火焰既切不斷，也分不開。但遵主之命，它卻被切斷、分開了。我相信，為魔鬼和牠的眾使者所預備的刑罰之火被主的聲音分開，是要叫其中猛烈的、為刑罰用的那一部分專等該當被燒的人，又叫其中照亮發光的那一部分留著為那些將要歡喜的人效勞。這是因為火有兩種功能：焚燒和照亮。主的聲音把火焰分開，讓它各司其責，叫刑罰之火是黑的，而另外一部分的火則尚未點亮。《詩篇講道集》13.6 (Ps 29)[29]

29.8 那聲音震動曠野

曠野靈魂◆大巴西流：茂密的森林代表雜念叢生的靈魂，其中各樣罪惡的激情如野獸潛伏，但都被道清理乾淨了，這道「比一切兩刃的劍更快」[30]。《詩篇講道集》13.7 (Ps 29)[31]

震動人以至於相信◆奧古斯丁：這聲音就是激發人走向信心的聲音。他們從前沒有盼望，活在世上沒有上帝。他們的世界裏既找不到先知，也找不到傳上帝道的人，如同無人居住一般。《詩篇詳解》29.8[32]

有上帝內住的靈魂◆耶柔米：從前向過犯屈服而淪落曠野的人，受感說出悔改的話來。他們離棄了從前的過犯，成為上帝的居所。《詩篇註釋》29[33]

荒涼的教會變得結果纍纍◆耶柔米：曠野代表起初無兒無女的教會，因著基督的傳講，這曠野「被震動」，「開始劬勞、生產，且一日生出

---

26 約7.12, 26, 41。
27 *WSA* 3.15:295。
28 PG 12:1292。
29 FC 46:206。
30 來4.12。
31 FC 46:208。
32 *WSA* 3.15:295-96。
33 CCL 72:203。

一國」[34]。她從前稱為「加低斯的曠野」，意即神聖的曠野——就她從前一無美德而言——現在卻開始「出現牡鹿」。她還差出成群的聖民，他們殺死地上的毒蛇，藐視蛇的毒液。他們奔走全地宣講基督的福音，與此同時，「凡在祂殿中的，都稱說上帝的榮耀」。《論主顯節及詩篇二十八篇講章》[35]

29.9 他們呼喊「榮耀」

教會代替偶像◆塞浦路斯的狄奧多勒：他把偶像林立之處比喻成不產果實的「樹林」。最有經驗的伐木工人通常會把這類樹林、或稱雜樹林的砍倒，空出地來栽種結果子的樹和可供食用的農作物。那些彷彿在耕種這世界的也是如此，他們把偶像林立之地的偶像徹底推倒，在原處栽植上帝的教會。《詩篇註釋》29.8[36]

219

稱說上帝的榮耀◆大巴西流：那些在上帝殿裏的不吐辱罵之言，不說愚蠢之事，也不滿口下流話，相反，「凡在祂殿中的，都稱說上帝的榮耀」。……每一支由屬天受造物組成的軍隊，都當盡上這本分——歸榮耀給創造主。各樣受造物，無論不發聲的還是發聲音的，天上的還是地上的，都將榮耀歸給創造主。然而，有些人真可憐，他們雖然離家奔向殿，彷彿要使自己得豐富，卻又不洗耳聆聽上帝的話。他們不認識自己的本性；他們從前犯了罪也不哀傷；他們想起自己的罪惡時並不憂愁，也不懼怕審判。他們假裝沒有聽見詩篇裏莊嚴的宣告，「凡在祂殿中的，都稱說祂的榮耀」，倒是笑嘻嘻地互相握手，把禱告的殿變成了長篇大論東扯西拉的地方。你們非但不稱說上帝的榮耀，還妨礙別人這樣做，因為你叫別人轉去注意你，用你的喧囂淹沒了聖靈的教導。你要小心，不要有朝一日跟那些毀謗上帝名的一同被定罪，而不是因榮耀上帝得著賞賜。你們有詩篇，有預言，有福音的律例，還有眾使徒所傳的道。你們當用舌歌唱，當用心領會所說話語的意思，叫你們可以用你們的靈、同樣也用你們的心來歌唱。上帝根本不缺少榮耀，祂不過是希望你們配得上贏取榮耀。「人種的是甚麼，收的也是甚麼」[37]。所以，種下榮耀吧，好叫你可以在天國裏收穫冠冕、尊榮和讚美！「凡在祂殿中的，都稱說祂的榮耀。」不是在東扯西拉時稱說上帝的榮耀，那是不合體統的。有些人在上帝的殿裏不住

34 參賽66.8。

35 FC 57:230-31*。

36 FC 101:186。

37 加6.7。

地說啊說，連舌頭都說疼了，這些人進上帝的殿也是無益。《詩篇講道集》13.8 (Ps 29)[38]

為屬靈恩賜讚美上帝◆奧古斯丁：在上帝的教會裏，每個獲得重生、擁有永恆盼望的人都為他從聖靈所得的恩賜讚美上帝。《詩篇詳解》29.9[39]

29.10 上主坐著為王

主的殿◆奧古斯丁：上帝單獨住在個別人裏面，好像住在祂的許多殿裏；祂也住在他們全體之中，彷彿住在祂的一個殿裏。這殿如挪亞方舟，在今世的暴風雨中搖晃顛簸。這就證明了詩篇裏的話：「上主住在洪水之中。」不過，如果我們想到來自萬族的許許多多信徒，就是啟示錄所形容為「眾水」[40]的，那麼「上主住在洪水之中」的「洪水」就可以指信徒，同樣很貼切。但詩篇接著說：「上主坐著為王，直到永遠。」這無疑是說上主坐在祂的那座殿裏，就是在今世的風暴過去之後、在永生裏所建立的殿。上帝是無所不在的，而且祂無論在哪裏都是完整地在場，但是，祂並非無所不「住」。祂只住在祂的殿裏，就是祂照自己的恩典以仁慈、恩惠相待的殿。不過，就祂內住在祂的殿裏而言，一些殿對祂的領受較豐滿，另一些殿對祂的領受卻較少。《書信集》187.38[41]

主洗淨罪◆小亞挪比烏：主住在洪水裏，這水就是洗除過犯的水。主是君王，他也永遠坐在這水上。他從那裏賜力量給百姓，就是那些信他的人。他賜平安的福給他的百姓。《詩篇註釋》29[42]

新的創造◆塞浦路斯的狄奧多勒：他必建立、復興這被不義的洪流所淹沒的世界，使它成為新的創造。因此，蒙福的保羅也呼喊說：「若有人在基督裏，他就是新造的人。」[43]《詩篇註釋》29.9[44]

更新的靈魂◆大巴西流：上帝坐在因洗淨而照耀發光的靈魂裏，彷彿把這靈魂變成祂自己的寶座。《詩篇講道集》13.8 (Ps 29)[45] 220

在祂的百姓裏面坐著為王◆託亞他那修名作品：上帝住在洪水裏，就是說，上帝住在大群信基督的人裏面。【如下一句經文所說，】基督賜力量給他的百姓，又賜平安的福給他的百姓。我們在基督裏得以剛強，他

38 FC 46:209-10*。
39 *WSA* 3.15:296。
40 啟17.15。
41 FC 30:252*。
42 CCL 25:37。
43 林後5.17。
44 FC 101:186。
45 FC 46:211。

也把他的平安賜給我們。《詩篇註釋》

29[46]

[46] CSCO 387:19。

30.1-12　讚美上帝的醫治

當你獻殿時——就是獻上你那接待主的靈魂，

並你所住這有形的肉身——

你就要喜樂，並歌唱詩篇第三十篇！

亞他那修的《致馬爾克路書：論解釋詩篇》17 [OIP 68]

大衛在獻殿的時候，作這詩歌。

[1]耶和華啊，我要尊崇你，因為你曾提拔我，不叫仇敵向我誇耀[a]。[2]耶和華—我的上帝啊，我曾呼求你，你醫治了我。[3]耶和華啊，你曾把我的靈魂從陰間救上來，使我存活，不至於下坑[b]。

[4]耶和華的聖民哪，你們要歌頌他，稱讚他可記念的聖名。[5]因為，他的怒氣不過是轉眼之間；他的恩典乃是一生之久[c]。一宿雖然有哭泣，早晨便必歡呼。[6]至於我，我凡事平順[d]，便說：我永不動搖。[7]耶和華啊，你曾施恩，叫我的江山穩固[e]；你掩了面，我就驚惶。

[8]耶和華啊，我曾求告你；我向耶和華懇求，說：[9]我被害流血，下到坑中，有甚麼益處呢？塵土豈能稱讚你，傳說你的誠實嗎？[10]耶和華啊，求你應允我，憐恤我！耶和華啊，求你幫助我！

221

[11]你已將我的哀哭變為跳舞，將我的麻衣脫去，給我披上喜樂，[12]好叫我的靈【原文是榮耀】歌頌你，並不住聲。耶和華—我的上帝啊，我要稱

[1]祝聖聖殿詩歌。達味作。

[2]上主，我稱揚你，因為你救拔了我，你也沒有使我的仇敵向我自誇。[3]上主，我一向你呼號，我主，你便醫治了我。[4]上主，你由陰府中把我救出，又使我安全復生，免降幽谷。

[5]上主的聖民，請向上主歌頌，稱謝他的聖名。[6]因為他的忿怒，瞬息消散；他的恩愛卻要終生綿延。晚間雖令人哭涕，清晨卻使人歡喜。[7]我曾自誇過說：「我永不會動搖。」[8]上主，你恩待了我，使我立足於穩固的山崗；但是你一掩面，我便立即感覺到失措驚惶。

[9]上主，我曾向你呼號，我曾向我主哀求說：[10]「我如果降入陰府，我的血於你何益？灰土豈能讚美你，或宣揚你的忠義？[11]上主，請俯聽我，憐憫我；上主，求你前來助佑我。」

[12]你把我的哀痛，給我變成了舞蹈，脫去了我的苦衣給我披上喜樂；[13]為此，我的心靈歌頌你，永不止息；上主，我的天主，我要永遠稱謝你！《思》

謝你，直到永遠！《和》

[a] 中譯本編註：「向我誇耀」，希伯來經文作「因我喜樂」。

[b] 「使我存活，不至於下坑」，或作「使我在那些下坑的人中間活過來」。

[c] 中譯本編註：「因為，他的怒氣……一生之久」，《七十士譯本》作「祂的憤怒中是怒氣，祂的旨意中卻是生命」。

[d] 中譯本編註：「我凡事平順」，《七十士譯本》、《拉丁文武加大譯本》作「在我的昌盛中」。

[e] 中譯本編註：「叫我的江山穩固」，《七十士譯本》、《拉丁文武加大譯本》作「在我的美之上加上力量」。

概述◆這首詩承接前一首詩，在思想上繼續延伸。前一首詩講到上帝居處的完工，這首詩則講永恆平安的獻上（奧古斯丁）。這首詩以奉獻歷史上的那座殿為預表，指向基督的作為：他更新人的靈魂，使人配得進入教會（狄奧多勒；託亞他那修名作品；耶柔米；巴西流）。詩中是完全的基督在說話（奧古斯丁）。聖人（安波羅修）以上帝憑憐憫所賜的生命為樂（狄奧多勒）。我們在基督裏蒙高舉（俄利根），脫離了極低賤的光景（奧古斯丁）。只有真正的義人才會真正地讚美上帝，從內心裏歌頌上帝（巴西流）。他們記得上帝的憐憫（伊華紐斯）。

聖經提到上帝的憤怒，就是上帝所降的刑罰（摩普綏提亞的狄奧多若）；也提到上帝發怒的果效，就是叫人變得無知（伊華紐斯）。但我們知道上帝的旨意是要人有生命（託亞他那修名作品），聖經也為我們提供了情況發生逆轉的典型事例（狄奧多勒）。我們的憂傷不過是轉眼之間（奧古斯丁），因為我們期待復活的喜樂（小亞挪比烏）。就像物質上有繁榮一樣，靈魂也有一種興盛（巴西流）。靈魂的興盛需要有上帝的恩典（託亞他那修名作品；巴西流）。上帝的眷顧之臉一旦轉離我們，我們就受苦（奧古斯丁）。我們禱告上帝用臉光照我們（巴西流）。我們承認一切的善都從上帝而來（戴阿多若），我們呼求的是大而屬天的事（巴西流），因知道基督在為我們禱告（奧古斯丁）。我們在基督裏是安穩的（安波羅修），但我們也有責任善用基督的恩典，使益處加添（亞他那修）。我們已經脫下罪和哀哭的衣服，披上復活的喜樂（奧古斯丁；巴西流），認識到這一點就會帶來行動（伊華紐斯）。我們安穩在上帝的愛裏

（狄奧多勒），並且擁有一個永久的見證（奧古斯丁），訴說著祂那叫我們永遠不能忘懷的憐憫（巴西流）。

獻殿

前一首詩和這首詩◆奧古斯丁：前一首詩慶賀我們在爭戰時期所居住的會幕完工，這首詩則為獻殿而作，就是那座必享永久平安的殿。《詩篇詳解》30.1[1]

所羅門、基督和教會◆塞浦路斯的狄奧多勒：蒙福的大衛並沒有建造上帝的殿，另外，這首詩裏的話也不適合指那位建殿的【所羅門】。因此，詩人所說的「獻殿」指人性的復興。這是主基督成就的，他替我們受死，滅掉死亡，賜給我們復活的盼望。《詩篇註釋》30.1[2]

離罪得救以後所作◆託亞他那修名作品：他是在離罪得救、靈魂因悔改而更新以後唱出這首詩歌的。……他一邊稱謝上帝，一邊為將來禱告，禱告自己能平安穩妥，也禱告上帝立他作別人美德的榜樣。《詩篇註釋》30[3]

受難、復活、終局◆耶柔米：大衛獻殿要理解成救主的復活，藉著救主的復活，眾人的身體都被獻上。……這首詩涉及到【基督】受難、復活之時及世代的終結。《詩篇註釋》30[4]

身體和音樂◆大巴西流：若用比喻說，我們整個有形的身體就像琴，像樂器，調好了音，要來彈奏獻給我們上帝的頌歌。身體行為是要把榮耀歸給上帝的，它們像一首詩歌，只要調子適當，我們的這行為之歌就不會彈走音。一切崇高的默想或神學都可說是頌歌。……既然這首詩題為「頌詩」，那我們相信，這個說法是在暗示隨默想而來的行為。根據標題，這首頌詩裏包含某些獻殿時用的辭句。表面看來，這些詩句是所羅門時代那座聲名卓著的殿矗立時所唱，還被改編成曲，以便在琴上彈奏。但究其屬靈含意，詩歌標題似乎是要暗示上帝道成肉身的事，叫人知道有一座殿被奉獻了，而且這殿是以新奇、叫人難以置信的方式建造的。我們在這首詩裏讀到許多主親自宣告的事。或者可以把殿看作基督建立的教會，這是合宜的。就像保羅在給提摩太的信裏所寫：「你也可以知道在上帝的家中當怎樣行。這家就是永生上帝的教會。」[5]至於教會被奉獻，必須理解成 222

1 *WSA* 3.15:297。
2 FC 101:187。
3 CSCO 387:19-20。
4 CCL 72:203。
5 提前3.15。

心靈的更新。這事藉著聖靈，發生在每個組成基督教會身體的人裏面。這是神聖、音樂一般的和聲，構成這和聲的並非悅人耳朵的言語，而是制伏邪靈，使之柔軟下來的言語。這些邪靈常攪擾容易受損傷的靈魂。《詩篇講道集》14.1 (Ps 30)[6]

30.1 尊崇上主

完全的基督◆奧古斯丁：因此，這裏是完全的基督在說話。……全地上的人想盡辦法逼迫我，總想壓碎我，你卻未曾叫他們因嘲弄我而快樂。《詩篇詳解》30[7]

30.2 從主而來的醫治

神聖的人◆安波羅修：無論甚麼人，他越是努力尋求主，就越多尊崇主，自己也越是得到抬舉。因為這緣故，詩篇作者也說：「上主啊，我要尊崇你，因為你曾提拔我。」神聖的人尊崇主，罪人卻貶低主。《論以撒或靈魂》7.57[8]

因著上帝的憐憫◆塞浦路斯的狄奧多勒：人的本性不會哀告上帝，尋求免於毀滅，相反，它看到死亡在即失去復活的指望，常是陷入哀號和哭泣。因此，詩篇作者提到患病和將死的人常有的眼淚和哀哭，以表明上帝難以言喻的慈愛。……因著這樣的慈愛，上帝還沒等人呼求，只一看到人在哀號，就可憐人所遭遇的事，把人從死亡裏解救出來。《詩篇註釋》30.2[9]

30.3 上帝叫人活過來

在基督裏蒙高舉◆俄利根：誰也不能高舉上帝，除非上帝高舉他。我們藉著基督的十字架被舉到高處。基督曾說：「我若從地上被舉起來，就要吸引萬人來歸我。」[10]主自己高舉聖父，我們也高舉主；主如何自己在聖父裏面，也照樣向信的人把聖父表明出來。主告訴我們，人有些心靈的敵人，是眼睛看不見的，他們妒忌上帝把救恩交給人。他們埋伏在暗中，窺探有沒有人犯錯、跌倒或遇禍，一旦看到這種事發生，他們就嘲笑這救恩，彷彿人一犯錯，他們就快活。然而，人若看見上帝的腳步照亮這救恩【之路】，就會振作起力量，反抗敵人的嘲笑。他感謝上帝，因為上帝沒有任他失喪，而是在他跌倒後領他歸正。人若認清這一點，就會高舉上帝，守護從上帝而來的寶貴的教訓。這樣的人過著有智慧的人生，保

223

6 FC 46:213-14。
7 *WSA* 3.15:297。
8 FC 65:47*。
9 FC 101:188。
10 約12.32。

持著自己心靈的完全。他高舉那一位住在他裏面的。《詩篇選講》【作者存疑】30.2[11]

搭救我脫離極低賤的光景◆奧古斯丁：你搭救我脫離了極盲目的光景，將我從必朽之身這極深的淤泥中拉上來。《詩篇詳解》30.4[12]

30.4 歌頌上主

從心裏發出歌唱◆大巴西流：人向主歌唱，並不只是用嘴巴唱出詩篇裏的辭句。凡存清潔的心向上帝獻上讚美詩篇的人，以及那些神聖、向上帝持守公義的人，都能向上帝歌唱，並且由屬靈的節拍指導，唱得整齊和諧。犯淫亂的人有幾個立在其中？偷竊的人有幾個立在其中？心裏藏詭詐的呢？說謊的呢？他們以為自己在歌唱，其實他們沒有用誠實歌唱。聖經只邀請聖徒歌唱詩篇，「壞樹不能結好果子」[13]，壞掉的心也說不出生命的話語來。「樹好，果子也好」[14]。潔淨你們的心吧，好叫你們可以在靈裏結果子，成為聖徒，然後用聰明向主唱讚美的詩歌。《詩篇講道集》14.3 (Ps 30)[15]

銘記上帝的憐憫◆本都的伊華紐斯：凡心中銘記上帝憐憫的人都頌讚祂。《詩篇註釋》（斷片及註釋集萃）29[30].5[16]

30.5 早晨便必歡呼

刑罰中的憤怒◆摩普綏提亞的狄奧多若：他用「憤怒」指刑罰、報應。聖經裏的「憤怒」不只是一種起初的反應，更是指持續的怒氣。因此，他所說的「憤怒」指上帝可怕的報仇過程，而「怒氣」則指上帝的報仇理當在罪人身上產生的結果。在這裏，兩個詞如常互換過來。……上帝怒氣一發作就要報仇，但上帝也有目的地、故意地向人存留仁慈。《詩篇註釋》30.6[17]

無知◆本都的伊華紐斯：憤怒怎樣出於上帝的義憤，照樣，生命也發生自上帝的旨意。如果說「生命」意味著知識，……【上帝的】憤怒就意味著【人】知識的喪失。而死亡是生命的反面，因此，【上帝的】憤怒也意味著【人的】死亡，也就是失去默觀。《詩篇註釋》（斷片及註釋集萃）29[30].6[18]

上帝的旨意是要人有生命◆託亞他那修名作品：上帝的憤怒裏是怒

---

11 PG 12:1292。
12 *WSA* 3.15:297。
13 太7.18。
14 太12.33。
15 FC 46:217-18。
16 PG 12:1293。
17 WGRW 5:273。
18 PG 12:1293。

氣，上帝的旨意裏卻是生命，因為上帝的旨意是生命。……祂是被我們的罪引動了怒氣。一宿雖然在哭泣，到了早晨祂卻使我們歡呼，因為那時我們藉著悔改脫去了惡的重擔。《詩篇註釋》30[19]

聖經裏的救恩預表◆塞浦路斯的狄奧多勒：無論就希西家還是就每個人的救恩而言，事情最後都是這樣轉化的。亞述人大大威嚇那城【耶路撒冷】，全城的人因此而哭泣。整整一夜，亞述人攻打那城，但到了早晨，那些不能不哭泣的人卻轉為興高采烈。聖以賽亞晚上向希西家報告死刑的判決，清晨到來時卻給他帶來生命的喜訊[20]。就每個人的救恩而言也是這樣：聖使徒並與他們同在的信徒為主的受難哀哭，然而黎明到來時，婦女們也到來，給大家帶來了復活的喜樂。《詩篇註釋》30.3[21]

憂傷只在轉眼間◆奧古斯丁：我們雖有哭泣，但等那帶著復活之樂的早晨到來，我們就不再哭泣。我們指望著喜樂來到，因著主在清晨的復活，這喜樂已如花預先綻放！《詩篇詳解》30.6[22]

復活的喜樂◆小亞挪比烏：世人皆受了亞當之死的咒詛，但生命已經藉著死裏復活顯明出來。一宿雖然哭泣，……到了早晨我們便必歡呼。因著早先的復活，地上的黑影消散，復活的早晨到來，我們美好的信仰立住了。《詩篇註釋》30[23]

30.6 興盛

靈魂的興盛◆大巴西流：城市的繁榮有賴於市場上商品的供應；一國若物產豐富，我們也說這國家很興盛。照樣，還有一種靈魂的興盛，指的是這靈魂充充滿滿領受了【上帝的】各樣作為。靈魂首先必須被辛勤耕耘，然後還要有豐富的屬天之水滋潤，如此才能結出三十倍、六十倍、一百倍的果子來，並且得著下面這話所說的祝福：「你的糧倉和你的庫房都必蒙福。」[24]因此，知道自己堅定不移的人必信心十足而堅定地宣稱：他就像主所祝福、充滿土產的地，任何對頭都不能使他轉離正路。《詩篇講道集》14.5 (Ps 30)[25]

30.7 靠著主的恩惠

我需要恩典◆託亞他那修名作品：沒有你的大能【幫助我】，我就

224

19 CSCO 387:20。
20 參王下18-19。
21 FC 101:189*。
22 *WSA* 3.15:298。
23 CCL 25:38。
24 《七十士譯本》申28.5。
25 FC 46:220*。

不能在跌倒以後又起來。求你再次讓我靈魂所得的恩典發出光來，不要像之前那樣向我掩面！《詩篇註釋》30[26]

美和有福的本性◆大巴西流：那些探究美德成因的人說，有些美德產生於默觀，有些美德則不是。……美和力量就不屬默觀性的美德，因為它們是默觀後才有的。……也就是說，要想靈魂裏既有美，又有盡自己本分的能力，我們需要上帝的恩典。……我按本性是美的，但也是軟弱的，因為我中了蛇的詭計，就因罪而死了。於是，在我的美之上——這美是我受造之初從你所領受的——你又給我力量，與我所當盡的本分相稱。每一個靈魂就其自身的美德標準來看都是美的，但真正、最可愛的美，卻惟有心清意潔的人才能默觀到。這種美屬於那神聖、有福的本性。人目不轉睛地凝視這美的榮光和優雅，就會在某種程度上分有這美。彷彿由於沉浸於這美，他自己臉上也多少反射出一些閃耀的光輝。……摩西與上帝談過話以後，也因分有了這美而臉上放光。因此，認識到自身之美的人，就發出下面這樣的感謝：「上主啊，你曾施恩，在我的美之上加上力量。」《詩篇講道集》14.5 (Ps 30)[27]

上帝的眷顧之臉◆奧古斯丁：你時常因我犯罪而向我掩面，那時我便哀傷，彷彿使我得以認識你的光已離我而去。《詩篇詳解》30.8[28]

願上帝的臉光照我們◆大巴西流：有時患難臨到我們，上帝卻容許我們落入試煉，那時我們就說上帝向我們掩面了。其實上帝這樣做，為的是叫人知道祂爭戰的能力。……我們時常祈求上帝用祂的臉光照我們，好叫我們的光景配得上聖人的體統——因著樂意為善而處處柔和、安靜。他說「我已備妥，我並不驚恐」[29]。《詩篇講道集》14.6 (Ps 30)[30]

30.8 求告上主

承認上帝◆大數的戴阿多若：我承認負責的那一位。我不會不情願承認我所有的一切美物都是從你而來的。《詩篇註釋》30[31]

呼求更大的事◆大巴西流：對於嚮往大而屬天之事的人，呼求主是他獨有的特權。人若向上帝求小而屬地的事，就只能用小聲、低聲。這樣的聲音到不了高處，達不到主的耳

[26] CSCO 387:20。
[27] FC 46:220-21*。
[28] *WSA* 3.15:298。
[29] 《七十士譯本》詩118.60（《和》119.60）。
[30] FC 46:222。
[31] WGRW 9:90。

中。《詩篇講道集》14.6 (Ps 30)[32]

基督為我們禱告◆奧古斯丁：我聽到了你的長子、我的頭、就是將為我而死的那一位的聲音。他禱告說：「上主啊，我要求告你。我要向我的上帝懇求！」《詩篇詳解》30.9[33]

30.9 我死有甚麼益處呢？

在基督裏的安穩◆安波羅修：上帝預先定了我們，然後又召了我們。……上帝以大恩尊榮你們，直到你們得獎賞之日，祂難道還能丟棄你們嗎？……基督救贖你們脫離死亡，為你們把自己獻上，也知道你們的生命是他用死換來的，他難道還能定你們的罪嗎？他豈不會說：我若定我自己所拯救的人有罪，「那我的血中還有甚麼益處呢」？……他既然不住禱告聖父賜恩使我們與祂和好，難道還能過分苛刻地下判決嗎？《論雅各與豐盛生命》1.6.26[34]

加增恩典的好處◆亞他那修：主並非徒然降世，他贏得了全世界！然而，哪怕在他成為肉身到來以後，罪人還是寧可不要他的肉身，也不願從中得益！你們看，主以我們的救恩為樂，他把這救恩看作自己特別的勝利，而把我們的毀滅看作可悲的失喪。……人若善用他所賜的恩典賺得加倍的好處，不管是把五個銀子變成十個，還是把兩個銀子變成四個，他都稱讚他們。這兩種人都做了正確的事，也因此得著好處。但那把銀子藏起來的，他卻把他丟出去[35]！《書信集》之〈復活節文告〉6.4-5[36]

30.11 麻衣脫去

新換的衣服◆奧古斯丁：你撕碎那遮蓋我的罪惡的麻布，就是我如同喪服一般必死的光景，為我披上上等的外袍，就是如同華服一般無盡的福樂。《詩篇詳解》30.12[37]

哀哭的喜樂◆大巴西流：並非在任何人裏面都能找到上帝的喜樂。人若多為自己的罪深切哀哭，高聲悲歎，不住涕泣，彷彿哀號自己的死一樣，這樣的人，他的哀哭就會變為喜樂。……喪服，就是他為自己的罪哀號時所穿的衣服，要被撕碎，給他披上喜樂衣、救恩袍，就是那光鮮華美的結婚禮服。以這衣服為妝飾的人必不從洞房被丟出去。《詩篇講道集》14.7 (Ps 30)[38]

從認識到行動◆本都的伊華紐

32 FC 46:222*。
33 *WSA* 3.15:298。
34 FC 65:136*。
35 太25.26-30。
36 *ARL* 103*。
37 *WSA* 3.15:299。
38 FC 46:224*。

斯：哀哭變為喜樂，對上帝的認識化作行動。《詩篇註釋》（斷片及註釋集萃）29[30].12[39]

30.12　讚美上帝直到永遠

上帝對我們的愛◆塞浦路斯的狄奧多勒：說到萬有的上帝對我們的大愛，祂也給了我們證據。其中有一個人盡皆知的根據，那就是聖經所說：「上帝愛世人，甚至將他的獨生子賜給他們，叫一切信他的，不致滅亡，反得永生。」[40]「上主──我的上帝啊，我要稱謝你，直到永遠」：我要向你歌頌，不是只在今生歌頌，復活以後也要歌頌。我要不停訴說你奇妙至極卻又難以言喻的恩賜！《詩篇註釋》30.6[41]

永遠的見證◆奧古斯丁：上主──我的上帝啊，我的榮耀便是：我可以永遠向你承認，凡我所有的，沒有一樣是出於我自己的，相反，一切美物都是從你而來的。你是上帝，你在萬物之上，為萬物之主。《詩篇詳解》30.12[42]

你的憐憫我永不忘懷◆大巴西流：我悔改，你就寬恕我，將我領回榮耀裏，除去我犯罪的羞恥。為此，我要稱謝你，直到永遠。時間再長又能有多長，竟能叫我心裏忘記你如此大的好處呢？《詩篇講道集》14.8 (Ps 30)[43]

39 PG 12:1297。
40 約3.16。
41 FC 101:191。
42 *WSA* 3.15:299。
43 FC 46:225。

31.1-24　求搭救的禱告

若你見好友親朋都因真理而憎恨你，逼迫你，
不要意氣消沉，無論為他們，還是為你自己；
若所有的相識都離棄你，
你不要怕，但要離開他們，
定睛於未來，歌唱詩篇三十一篇！
亞他那修的《致馬爾克路書：論解釋詩篇》18 [OIP 68]

大衛的詩，交與伶長。
1 耶和華啊，我投靠你；求你使我永不
羞愧；憑你的公義搭救我！2 求你側耳
而聽，快快救我！作我堅固的磐石，
拯救我的保障！
3 因為你是我的巖石，我的山
寨[a]；所以，求你為你名的緣故引導
我，指點[b]我。4 求你救我脫離人為我
暗設的網羅，因為你是我的保障。5 我
將我的靈魂交在你手裏；耶和華誠實
的上帝啊，你救贖了我。
6 我恨惡[c]那信奉虛無之神的人[d]；
我卻倚靠耶和華。7 我要為你的慈愛高
興歡喜；因為你見過我的困苦[e]，知道
我心中的艱難。8 你未曾把我交在仇敵
手裏；你使我的腳站在寬闊之處。
9 耶和華啊，求你憐恤我，因為
我在急難之中；我的眼睛因憂愁而乾
癟[f]，連我的身心也不安舒。10 我的生
命為愁苦所消耗；我的年歲為歎息所
曠廢。我的力量因我的罪孽[g]衰敗；我
的骨頭也枯乾。
11 我因一切敵人成了羞辱，在我
的鄰舍跟前更甚；那認識我的都懼怕
我，在外頭看見我的都躲避我。12 我被
人忘記，如同死人，無人記念；我好
像破碎的器皿。13 我聽見了許多人的讒
謗，四圍都是驚嚇；他們一同商議攻
擊我的時候，就圖謀要害我的性命。
14 耶和華啊，我仍舊倚靠你；我
說：你是我的上帝。15 我終身的事[h]在
你手中；求你救我脫離仇敵的手和那
些逼迫我的人。16 求你使你的臉光照
僕人，憑你的慈愛[i]拯救我。17 耶和華
啊，求你叫我不致羞愧，因為我曾呼
籲你；求你使惡人羞愧，使他們在陰
間緘默無聲。18 那撒謊的人[j]逞驕傲輕
慢，出狂妄的話攻擊義人；願他的嘴
啞而無言。
19 敬畏你、投靠你的人，你為他

1 達味詩歌，交與樂官。
2 上主，我投靠你，總不會受辱，求你
憑你的公義將我救出；3 求你側你的耳
聽我，速來救我：作我避難的磐石，
獲救的城堡。
4 因為你是我的磐石，我的城堡，
為你的名，求你引導我指教我。5 求你
救我脫免暗佈的網羅，因為唯有你是
我的避難所。6 我將我的靈魂託於你的
掌握，上主，忠實的天主，你必拯救
我。
7 拜虛無偶像的人，你深惡痛絕。
上主，然而我卻對你全心信賴。8 我要
因你的慈愛喜樂歡暢，因為你曾俯視
了我的慘狀，體會了我心靈所受的悲
傷；9 你沒有將我交於仇敵之手，反而
使我穩立於廣闊之處。
10 上主，求你可憐我，因為我陷
入困苦狀況，我的眼睛、心靈和肺
腑，全因憂傷而頹喪。11 我的生命因憂
傷而耗盡，我的歲月在涕泣中消逝，
我的精力因悲傷而衰退，我的骸骨也
已枯槁腐蝕。
12 我的仇敵都辱罵我，我的四鄰
都恥笑我，我的知己憎恨我，路上的
行人都遠避我。13 我被人全心忘掉，有
如死人，活像一個破舊拋棄的瓦盆。
14 當我聽到許多人在呼嘯，恐怖瀰漫四
境，他們在群集商議攻擊我，謀奪我
的性命；
15 我仍舊依靠你，上主，我說：
「你是我的天主！」16 我的命運全掌握
於你手，求你救我脫離我的敵手，擺
脫一切迫害我的仇讎。17 求以你的慈
容，光照你僕，求以你的仁慈把我救
出。18 上主，因為我呼號了你，求你莫
讓我蒙羞；願惡人備受恥辱，默默然
歸入陰府！19 願那些驕傲自大，口出妄
言，說謊攻擊義人的唇舌啞瘖！
20 上主，你為敬畏你的人所保留

們所積存的，在世人面前所施行的恩惠[k]是何等大呢！[20]你必把他們藏在你面前的隱密處，免得遇見人的計謀；你必暗暗地保守他們在亭子裏，免受口舌的爭鬧。

[21]耶和華是應當稱頌的，因為他在堅固城裏向我施展奇妙的慈愛[l]。[22]至於我，我曾急促地說：我從你眼前被隔絕。然而，我呼求你的時候，你仍聽我懇求的聲音。

[23]耶和華的聖民哪，你們都要愛他！耶和華保護誠實人，足足報應行事驕傲的人。[24]凡仰望耶和華的人，你們都要壯膽，堅固你們的心！《和》

的恩澤，是何等豐盛！你在人前施予投奔於你者的慈惠，又是何等寬宏！[21]你將他們掩護在你儀容的影下，免遭世人的重創；又將他們隱藏在你帳幕的裡面，免遭口舌的中傷。

[22]願上主受讚美，因為他在堅固的城內，向我特別顯出他那奇妙無比的慈愛，[23]我雖在惶恐中曾說：「我已被驅逐離開你前。」但我一呼求你，你即刻俯允我的呼聲哀嘆。

[24]眾聖徒！你們應愛慕上主，因他保祐信徒，但是他對蠻橫的人，必加以嚴厲的報復。[25]凡一切信賴上主的人們，請勇敢鼓起你們的心神。《思》

---

a 中譯本編註：「山寨」，《七十士譯本》作「避難所」。

b 中譯本編註：「指點」，《拉丁文武加大譯本》作「滋養」。

c 「我恨惡」，出自希伯來經文，但某希伯來抄本、希臘文譯本、敘利亞文譯本及耶柔米譯本皆作「你恨惡」。

d 中譯本編註：「那信奉虛無之神的人」，希伯來經文可直譯為「徒然執著於虛空之事的人」；「我恨惡」，《七十士譯本》，《拉丁文武加大譯本》作「你恨惡」。

e 中譯本編註：「困苦」，《七十士譯本》作「卑微」。

f 中譯本編註：「因憂愁而乾癟」，《七十士譯本》、《拉丁文武加大譯本》作「因憤怒而昏花」。

g 「罪孽」出自希伯來經文，希臘文譯本、敘利亞文譯本作「困苦」。

h 中譯本編註：「終身的事」，希伯來經文為「我的時間」，《拉丁文武加大譯本》作「我的分」。

i 中譯本編註：「慈愛」，《七十士譯本》、《拉丁文武加大譯本》作「憐憫」。

j 中譯本編註：「撒謊的人」，希伯來經文作「撒謊的唇」。

k 中譯本編註：「恩惠」，《拉丁文武加大譯本》譯作「甜美」。

l 中譯本編註：「慈愛」，《七十士譯本》、《拉丁文武加大譯本》作「憐憫」。

概述◆大衛在詩篇三十一篇中描寫自己的經歷，但同時也是在用預言講論基督（耶柔米），重點講到主的受難和復活（迦修多儒）。開篇以絕妙之筆點出上帝所恩賜的義（奧古斯丁），這義藉著奇特的屬天交換成就（迦修多儒）。這裏的義涵蓋一切美德，這些美德在基督裏都成全了（伊華紐斯）。上帝因著祂的憐憫（奧古斯丁），應允並搭救仰賴祂的人（小亞挪比烏）。詩人呼籲上帝是為上帝的緣故，而不是為自己的緣故（狄奧

228

多勒），因為他知道他的力量和避難所都在上帝裏面（奧古斯丁），上帝也藉著他的信心和行為引導他（伊華紐斯）。

我們必須謹防仇敵的雙重陷阱（奧古斯丁）。我們在這裏看到大衛所蒙的拯救（狄奧多勒），也看到基督所蒙的拯救（迦修多儒）。我們在這裏聽到基督在十字架上說的話（摩普綏提亞的狄奧多若）。這裏的「靈」可以理解成心靈（伊華紐斯），但那在十字架上被交付的靈是無以倫比的（迦修多儒）。相信任何事物而不相信上帝都是虛空（奧古斯丁），也是上帝所棄絕的（摩普綏提亞的狄奧多若）；相反，仰望主卻是穩妥（迦修多儒）。主以卑微為樂，這卑微與道所成的肉身相宜（迦修多儒）。

我們若明白試探的原因，就來到「寬闊之處」，也就是獲得了自由（伊華紐斯）；心裏有愛也是如此（奧古斯丁）。看到危險逼近，我們或許會不安，卻不至於絕望（迦修多儒）。我們必須謹防怒氣（奧古斯丁；迦賢努）和憤怒（伊華紐斯），並藉著所處的環境學習謙卑（羅馬的革利免）。基督為我們成了羞辱（迦修多儒），很多人卻以為他是預定遭丟棄、被遺忘的（狄奧多勒）。他被丟棄（迦修多儒），人都看他毫無用處（奧古斯丁），他卻一心仰望上主（迦修多儒）；我們的盼望也盯牢在基督裏（奧古斯丁）。我們一生的年日都在主手中（戴阿多若）。有的仇敵，我們為他們禱告；有的仇敵，我們藉著禱告去攻擊他們（奧古斯丁）。主以面向我們，而不是以背向我們（託亞他那修名作品）。祂的看就足以使我們得著救恩（戴阿多若），因為我們憑信心向祂呼籲（迦修多儒）。緘默是為逃避說謊（伊華紐斯）；但到了最後，一切說毀謗話的都必緘默無聲（奧古斯丁）。

接著，詩篇講到上帝的祝福（狄奧多勒）及上帝的甜美顯明（迦修多儒）。不過，這些事必須照著上帝的時間表來成就（奧古斯丁）。人必須有信（奧古斯丁）。我們憑信尋得上帝的憐憫，這憐憫比我們的罪更大（耶路撒冷的區利羅）。將來要臨到我們的祝福現在還是隱藏的（小亞挪比烏），在此期間，上帝以別人不知道的方式暗中幫助我們（女撒的貴格利）。主用祂的愛環繞我們（狄奧多勒），祂的憐憫遍及人世間，無遠弗屆（奧古斯丁）。祂特別向耶路撒冷顯明祂的祝福，亦從耶路撒冷把祂的祝福顯明給列國的人（迦修多儒）。就大衛而言，他受苦是因為離棄了公義（狄奧多勒）。我們認識到，我

們必須留意主的指引（狄奧多勒）。我們要像朋友那樣去愛主，且要彼此相愛（迦修多儒），因為知道上帝懲罰驕傲過於其他各樣的罪（戴阿多若）。我們因著主必定到來的審判得安慰（小亞挪比烏），也靠著主的大能繼續剛強壯膽（迦修多儒）。

大衛的詩

大衛和主◆耶柔米：從歷史層面而言，全詩在說大衛的事；從預言層面而言，則是在說主的事。《詩篇註釋》31[1]

主的受難和復活◆迦修多儒：全篇是主、救主在說話。他先祈求聖父幫助他脫離威脅他的疾病，接著歡喜自己無疑已經蒙了應允。第二部分再次回到他受難的主題，以精彩的敘述並借助不同暗示來描寫所發生的事。在第三部分，他為自己、也為信他的人獻上一般感謝，因為上帝已向全教會賜下憐憫。他還告誡眾聖徒要
229 常在主的愛裏，因為他們之前已經聽說了好人必得賞賜、惡人必受刑罰的事。《詩篇註釋》31.1[2]

31.1 憑你的義拯救我

義是上帝的恩賜◆奧古斯丁：有一種義，本來是屬於上帝的，但當上帝把它賜給我們時，它就也成了我們的。它被稱為上帝的義，是叫人不要幻想憑自己能有甚麼義。……可是，猶太人卻以為可以靠自己的努力達到完全的義，結果就跌在那絆腳石、那被人毀謗的磐石上，沒能認出基督的恩典。……猶太人之所以認不出上帝的恩典，是因為他們不願意白白得救。誰是白白得救的呢？每一個人都是——只要救主在他裏面找不到甚麼可稱讚之處，而只找到必須定罪之處，找不到該賞賜他的理由，而只找到該叫他受痛苦的理由。……為甚麼把得救叫作「恩典」呢？因為得救是白白給人的禮物。怎麼是白白的呢？因為你們並沒有甚麼功德在先，倒是上帝的恩惠在你們前頭行。……因我心裏有如此看見，所以，「上主啊，我倚靠你」，我不倚靠我自己。「求你使我永不羞愧」，因為我倚靠的是那位不會使我羞愧的。「憑你的公義解救我，搭救我」：因為你在我裏面找不到屬於我自己的義，所以，憑你的義解救我吧！願那賜我以義，使不敬虔的人成為敬虔，使瞎子看見，使跌倒的人站起來，使哀哭之人歡呼的，也解救我吧！我得解救正有賴於此，並不是我自己解救自己。「憑你

[1] CCL 72:203。
[2] ACW 51:290。

的公義解救我，搭救我！」《詩篇詳解》31.6[3]

屬天的交換◆迦修多儒：他哀求上主彰顯公義是應當的，因為他知道自己將要因不義的人受苦。何等奇特的屬天交換！他承受死亡，卻還人以救恩；他忍耐不義，卻加人以功勞；他承擔痛苦，卻賜人以安穩。他既是獨一的，也是被全然獻上的；他嚐過苦味以後，就使人得享甜蜜。《詩篇註釋》31.2[4]

基督和一切美德◆本都的伊華紐斯：上帝釋放我們，使我們不但得著義，也擁有了節制、堅忍和愛心。他用「公義」囊括所有的美德。或者，他是把基督當作「公義」：「上帝又使他成為我們的智慧、公義、聖潔、救贖」[5]。《詩篇註釋》（斷片及註釋集萃）30[31].2[6]

31.2 求你搭救我

上帝如何應允我們◆奧古斯丁：所謂上帝側耳垂聽我們，是指上帝向我們傾倒祂的憐憫。祂差來祂的獨生子，不是要與我們同活，而是要為我們死，還有甚麼憐憫比這更大呢？《詩篇詳解》31.7.[7]

仰賴上帝的人◆小亞挪比烏：上帝搭救、釋放仰賴祂的人。祂側耳垂聽他們，把他們奪過來……，叫他們可以得救。《詩篇註釋》31.3[8]

31.3 上帝是我的巖石

因為上帝的緣故◆塞浦路斯的狄奧多勒：無論如何，我們從這裏的幾句話便能看出詩人的謹慎：他呼籲上帝幫助，但不是倚仗自己的德行，而是倚仗上帝的名、上帝的公義，同時也是因為他仰賴上帝。《詩篇註釋》31.3[9]

力量、避難所◆奧古斯丁：你不單是我的力量，叫我可以忍耐逼迫我的人，你也是我的避難所，使我可以擺脫他們。《詩篇詳解》31.4[10] 230

上帝的引導◆本都的伊華紐斯：祂以正確的信仰和行為引導人，又以對祂自己的認識滋養人。《詩篇註釋》（斷片及註釋集萃）30[31].4[11]

31.4 脫離網羅

仇敵的雙重陷阱◆奧古斯丁：仇敵的陷阱已經布好，裏面一對圈套張開：謬誤和驚惶。謬誤，為引誘我

3 *WSA* 3.15:325-27。
4 ACW 51:290-91*。
5 林前1.30。
6 PG 12:1297, 1300。
7 *WSA* 3.15:327*。
8 CCL 25:39。
9 FC 101:193。
10 *WSA* 3.15:316。
11 PG 12:1300。

們；驚惶，為制伏和操控我們。對謬誤，你們務要關閉貪婪之門；對驚惶，你們務要關閉懼怕之門。這樣，你們就必蒙引導而擺脫陷阱。《詩篇詳解》31.10[12]

大衛所蒙的拯救◆塞浦路斯的狄奧多勒：他以此暗示亞希多弗害他的陰謀，這一點我們在前面已經提到過[13]。……我雖頻頻遭遇災禍，但終於靠著你的幫助得以脫離——因此，我把我的靈魂交給你照管。在這裏，他再次把上帝的照管比喻成「手」。《詩篇註釋》31.4[14]

基督所蒙的拯救◆迦修多儒：不錯，敵人暗中布好了網羅。但網羅向基督並不是隱藏的。基督不是受迷惑落入死地，而是在完全知情的情況下承擔了死亡，為要釋放我們。猶太人暗中布下網羅要捉拿基督，他們以為基督僅僅是人，妄圖埋伏在暗中消滅他。所以基督說，他必被救出網羅。換句話說，因著復活的仁恩，他必速速被提升到天上。《詩篇註釋》31.5[15]

31.5 交在上帝手裏

十架之言◆摩普綏提亞的狄奧多若：注意，主在十字架上時引用了這句話。並非因為這句話是指著基督說的預言——那是某些解經家的看法——而是因為主當時正面臨死亡和受難，這句話很適合他當時的處境。就在靈魂與身體分離之際，他引用了這句話，恰當地把靈魂交託與聖父。這樣，等到復活之時到來、身體呼喚靈魂時，聖父就可以把這靈魂重新歸還給身體。《詩篇註釋》31.6[16]

靈就是指心靈◆本都的伊華紐斯：這裏的「靈」就是指心靈。專靠上帝的心靈就是一個靈。《詩篇註釋》（斷片及註釋集萃）30[31].6[17]

如此之靈◆迦修多儒：福音書裏的話在這裏出現，我們要思想其緣由。……這無疑是要叫你們明白：那在這裏說話的，就是若干世紀後被釘在十字架上、說出同一句話的那人。「在你手裏」意思就是「在你的誠實裏；你常憑誠實行慈愛與公義之事」。因此，他把那無價的寶貝，就是以同等的忠誠遵行了聖父旨意的靈魂，薦與聖父。這樣一個靈理當薦與如此偉大的那一位，好被祂所高舉。接著，詩人又證明他的確蒙了救贖。不過，讓我們來看看贖價是甚麼。保羅說他「虛己，取了奴僕的形像。」[18]

---

12 *WSA* 3.15:329。
13 參詩7.1。
14 FC 101:193。
15 ACW 51:292。
16 WGRW 5:275-77*。
17 PG 12:1300。
18 腓2.7。

你們看，這是何等昂貴的贖價：他放下自己的威榮，成為跟人一樣的肉身。他倒空自己，要以屬天之物充滿屬人之物。《詩篇註釋》31.6[19]

31.6 倚靠主

倚靠虛無◆奧古斯丁：你若倚靠錢財，那麼你只是徒然看重虛空之物；你若倚靠世人政府中的高官顯位，你也還是徒然看重虛空之物。……你既然倚靠這些，那就要麼是有朝一日你斷了氣，丟下這些撒手而去，要麼是當你還在世的時候，它們就灰飛煙滅，你所倚靠的這些不過使你落得一場空。……至於我，卻不像他們倚靠虛空之物，也不徒然看重這些，我向來是倚靠主。《詩篇詳解》31.12[20]

231

上帝所棄絕的◆摩普綏提亞的狄奧多若：有些人「執著」地行惡。他們行惡完全不是出於熾熱的私慾，看他們專心行惡的樣子，倒像行惡就是他們的本分似的（「執著」就是這意思）。這樣的人，你恨惡他們，冷落他們。他用「虛空之事」指惡行，用「徒然」表示他們雖然專心行惡，卻沒有得著任何益處。因為上帝恨惡他們，懲罰他們，不容他們目標得逞。《詩篇註釋》31.7[21]

在主裏安穩◆迦修多儒：「我必仰賴上主」，在祂裏面沒有虛空，……相反，一切在祂裏面都是安全、完整的。《詩篇註釋》31.7[22]

31.7 因上主喜樂

基督的謙卑◆迦修多儒：我們也當知道這裏是誰在說上主已看見了他的卑微——就是那位不單創造、也維護天地的，就是那位有眾掌權天使作其僕役的。然而，至高者裏面卻有卑微，因為祂曾與真正意義上達到了完全的人性實實在在地相連。《詩篇註釋》31.8[23]

31.8 站在寬闊之處

認識試探◆本都的伊華紐斯：人若認識自己受試探的原因，就來到寬闊之處。《詩篇註釋》（斷片及註釋集萃）30[31][24]

寬闊之處就是自由◆奧古斯丁：你沒有把我囚禁在絕望中，斷絕我對自由的盼望；你也沒有無限期地把我交在魔鬼的權勢下面。……我裏面的愛心已擺脫那轄制它的懼怕得到釋放，可以永遠行走無礙，一直走進

19 ACW 51:292。
20 *WSA* 3.15:331。
21 WGRW 5:277。
22 ACW 51:293。
23 ACW 51:293。
24 PG 12:1300。

自由的寬闊之地。因為我知道我主已經復活，也知道我自己所得的應許！《詩篇詳解》31.9[25]

31.9 在急難中

感覺不安，但不絕望◆迦修多儒：肉體見危險逼近，就感到驚慌不安。注意，他常常說到他不安，但從來沒有說過他絕望。他這麼說，好叫天上的主人可以指示我們該學效的樣式。焦慮固然常常造訪人類，但絕望絕不可能從上帝的神聖出來。《詩篇註釋》31.10[26]

謹防怒氣◆奧古斯丁：還沒闖入黑暗之前，我們往往先是因怒氣而眼目昏花。所以，我們務必小心，不要叫怒氣演變成仇恨，弄瞎我們的眼睛。《詩篇詳解》31.4[27]

怒氣是毒藥◆迦賢努：怒氣是致命的毒藥，必須從我們靈魂最深的角落予以根除。只要這種毒藥還在我們心裏，還在用它那害人的黑暗弄瞎我們靈魂的眼睛，我們就不能正確地判斷和分辨事物，不能獲得由正直的眼光、成熟的思察而來的洞見；不能有分於生命，也不能保持我們的義，甚至無法領受屬靈的真光。有人如此說：「我的眼睛因怒氣而昏花。」《隱修生活要理》8.1[28]

232

謹防憤怒◆本都的伊華紐斯：沒有甚麼像失去控制的憤怒更能使心靈變得暗昧。《詩篇註釋》（斷片及註釋集萃）30[31].10[29]

31.10 愁苦和歎息

學習謙卑◆羅馬的革利免：要讓你的兒女切實行出基督裏的教導；要讓他們明白，謙卑在上帝而言是何等有力，清潔的愛是何等剛強，對上帝的敬畏又是何等美、何等大，並且可以拯救那些神聖、清心保持這份敬畏的人。上帝是鑑察人心思意念的，祂所吹的氣就在我們裏面，只要祂願意就可以收回。《致哥林多人一書》21[30]

31.11 成了羞辱

基督是羞辱的對象◆迦修多儒：主基督雖清白無瑕，那些以罪惡玷污自己的人卻以他為羞辱。……一個人成為羞辱，意味著他的行為極其可憎。很顯然，惡人就是這樣看待主、救主的。他們說：「這個人不是從上帝來的，因為他不守安息日。」[31]

---

25 *WSA* 3.15:317。
26 ACW 51:295。
27 *WSA* 3.15:337。
28 NPNF 2.11:257*。
29 PG 12:1301。
30 FC 1:28。
31 約9.16。

在另外一處，他們又說：「你是撒馬利亞人，並且是鬼附著的。」[32]《詩篇註釋》31.12[33]

31.12 無人記念

被丟棄、被遺忘◆塞浦路斯的狄奧多勒：他說，每個人都忘記我，我好像被丟棄的器皿，又像橫於墳墓的屍體。他以無用的器皿道出人遺忘他到了何種程度。他說：器皿一旦被丟棄，就不復被丟它的人記起，因為已經沒有用了；照樣，他們看我也像不曾有過的人，已經不值得半點尊重。《詩篇註釋》31.7[34]

基督被丟棄◆迦修多儒：不信聖經的人看見主被釘上十字架，就離開他神聖的面，以為他一死，他們的盼望也就完了。照樣，異端在教會裏也聽聖經，也看見大有榮耀的事，一轉身卻去傳布邪惡的道理。他們根本拒絕讓自己住在真理裏面，就逃離真理。……「被丟的器皿」是已經破碎、再沒有甚麼實質用處的器皿，這樣的器皿總是被人丟掉。照樣，耶穌死的時候，不信的人也以他好像丟掉的器皿，彷彿可以隨意處置。威榮的全能者被比作脆弱的瓦罐，還有甚麼話比這更羞辱他呢？但你們要知道，這只是愚頑人所信的罷了。其實在他裏面始終都有獨一無二的全能，始終都有非凡的神性豐滿。《詩篇註釋》31.13-14[35]

一無所用◆奧古斯丁：我自感似乎再也不能為主派上甚麼用場了。我活在這世上，卻不能贏得一個人來歸向祂，因為他們都怕跟我有甚麼牽連。《詩篇詳解》31.13[36]

31.14 你是我的上帝

基督的盼望◆迦修多儒：幾個短語的順序安排得非常合宜，顯出無比的神聖。他的仇敵……倚仗自己的力量，他卻說他倚靠的是上主。因為他知道仇敵的能力都是無有，他們如此設謀只會自害己命，不會害到他。……主基督說，「你是我的上帝」，但他是基於所取的人性說這話的。如他後來所說，這人性服在時間和死亡以下。他的敵人以為他是說他的性命將因他們的逼迫而完結，其實不然，他是把一生的年日交託在上主的權能之下。因為我們都是藉著上主的創造而有，又藉著上主的安排得以強壯，最後也要奉祂的命離世而去。同樣，基督必然把他的盼望始終扎根

32 約8.48。
33 ACW 51:296*。
34 FC 101:194。
35 ACW 51:296-97*。
36 *WSA* 3.15:318。

在上主裏面，因為他知道自己或生或
233 死都在上主的權能之下。《詩篇註釋》31.15-16[37]

我的盼望在基督裏◆奧古斯丁：你沒有改變，所以，你儘管也懲戒我，卻必不至於不救我。《詩篇詳解》31.15[38]

31.15 在你手中

在主手中◆大數的戴阿多若：他說「我的分」，是指他所經歷的一切患難和安慰。人人都一樣，危難有時，快樂有時，所以他用「我的分」指他命定要經歷的不同時候，有快樂時，亦有危難時。這一切都「在你手中」，都能隨你所願而改變。《詩篇註釋》31[39]

兩種敵人◆奧古斯丁：對於仇敵我們務要有所區分，要分清哪些仇敵我們必須為他們禱告，哪些仇敵我們要禱告攻擊他們。凡是人中間與我們為敵的，無論他是怎樣的人，我們都不要恨，免得好人恨那帶來禍患的壞人，結果兩人都成了壞人。好人必須愛他所忍耐的壞人，這樣，不管怎麼說，只有一個人是壞的。至於我們必須禱告攻擊的仇敵，那就是魔鬼和牠的眾使者。……即或有人中間的仇敵攻擊我們，他們也不過是充當了邪靈的工具罷了。使徒保羅告誡我們務要如何小心提防這類仇敵，他是對上帝的僕人說話。因著分門結派的事並人的欺詐和敵意，上帝的僕人們可能感到了疲憊，但保羅對他們說，「你們並不是與屬血氣的爭戰」——不是與人中的仇敵爭戰——「乃是與那些執政的、掌權的、管轄這幽暗世界的」[40]爭戰。《詩篇詳解》31.2[41]

31.16 上帝的慈愛

以面向我，不要以背向我◆託亞他那修名作品：我相信：只要你將背向我隱藏，而用你的臉光照我，我就必得救。《詩篇註釋》31[42]

充足的救恩◆大數的戴阿多若：上帝似乎已離棄他們、向他們發怒，所以，他求上帝與他們和好。他說：只求你看看我！你只要看看我，便足以使我得救了！《詩篇註釋》31[43]

31.17 呼籲上主

憑信心呼籲◆迦修多儒：他說「憑你的憐憫拯救我」，這是否定自己

37 ACW 51:297-98*。
38 *WSA* 3.15:318。
39 WGRW 9:96。
40 參弗6.12。
41 *WSA* 3.15:347-48。
42 CSCO 387:20。
43 WGRW 9:96。

的功德。他不斷說到同樣的意思，為的是教導我們；他再怎麼告白自己的愛也不覺得滿足，因為真理的滋味如此甘甜，叫人再怎麼品嚐也決不會嫌太多。然後他又說：「上主啊，求你叫我不致羞愧，因為我曾呼籲你。」多麼好、多麼正確的宣告！其中似乎有謙卑的禱告，又似乎透出堅定不移的信心。有禱告，因為他求上帝不要不理會他，不要使他羞愧。但他何以相信自己蒙了應允呢？——「因為我曾呼籲你。」憑信心呼籲是值得嘉獎的行動，並非於他有害。他絕不可能因信自己蒙了上主的應允而反受欺騙。《詩篇註釋》31.18[44]

31.18 撒謊的唇

緘默下來◆本都的伊華紐斯：說虛妄話的人只要緘默下來，就能得憐憫。他這樣是拋棄欺謊。《詩篇註釋》（斷片及註釋集萃）30[31].19[45]

將來的緘默◆奧古斯丁：說這話的口到甚麼時候才啞而無言呢？是在今世嗎？斷乎不是。這些人天天對著基督徒，尤其是那些身分低微的基督徒咆哮；天天說毀謗的話；天天高聲辱罵基督徒，如狗在狂吠。……「你們的上帝在哪裏呢？你們拜的是甚麼東西？你們看見甚麼了呢？你們信上帝，可你們卻過著苦日子。你們的苦日子是過定了，不過，你們指望的東西就一點也不肯定嘍！」然而，等到我們所盼望的那確定之事實在成就，那些撒謊的唇就必啞而無言。《詩篇詳解》31.5[46]

31.19 主豐盛的恩惠

顯明上帝的祝福◆塞浦路斯的狄奧多勒：這句經文的意思是：上主啊，敬畏你的人，你為他們藏有賞賜和獎品；儘管這些賞賜和獎品又多、又大、又美，你還是容許他們流汗、流淚地去爭戰。然而，時候將到，你必揭開那賞賜，叫場上競賽的人都歡呼。……接下來，他就具體描寫上帝如何以慈愛照管那些敬畏祂的人。……他說，單是你的顯現（他稱之為在「你面前」），就足以使他們擺脫一切屬人的攪亂和騷擾，把他們藏起來，彷彿得以進入會幕的區域之內，成為人眼所看不見的。《詩篇註釋》31.10[47]

顯明上帝的甜美◆迦修多儒：上主的甜美透過祂的許多賞賜顯明出來。祂管教的滋味甜美；祂寬恕的滋味甜美；祂向信徒應許永恆的

234

44 ACW 51:298*。

45 PG 12:1301。

46 *WSA* 3.15:351。

47 FC 101:195-96。

賞賜時，其滋味亦甜美。但你們務要明白，只有那些嚐到主【恩】的人，才能感覺到祂的甜美，不配的人是感覺不到主的甜美的。《詩篇註釋》31.20[48]

上帝的時間表◆奧古斯丁：這就是那先知的聲音。主啊，他發現你的甜美有如此豐富、如此多樣的表現，不由得驚奇呼喊。誠然，即便是你所懲戒的人，你也寶愛他們，但為了叫他們不至於放鬆警惕、行為疏忽，你又向他們隱藏起那愛的甜美。他們敬畏你就必得益處。……倚靠你的人，你已讓他們看到你全然的甜美可愛。因為人若盼望你的甜美並且堅持到底，你必不留下那甜美而不叫他們看見。《詩篇詳解》31.20[49]

必須有信◆奧古斯丁：敬畏上帝是從律法來的，仰賴上帝則是從信心來的。但向懼怕刑罰的人，恩典是隱藏的。人因懼怕刑罰而勞力，還是勝不過邪惡的慾念，仍然被懼怕緊緊管制著。這樣的人當憑信心投靠在上帝的憐憫之下，這樣，上帝就可以賜下祂所命賜的，讓人感覺到恩典的甜美滋味，並藉著祂的聖靈，使人感到遵守祂律例的喜悅大過那些攔阻人去遵行祂律例的誘惑。這樣，「祂無數的甜美」，也就是信心的律法，那刻寫並漫流在我們心裏的對祂的愛，向仰賴祂的人就得以成全；這樣，蒙醫治的人就可以行善，並且不是出於對刑罰的畏懼，而是出於對公義的愛慕。《論聖靈與條文》51[50]

上帝的憐憫比我們的罪惡大◆耶路撒冷的區利羅：你的一切罪惡加起來，也大不過上帝無數的憐憫；你傷得再厲害，也厲害不過那位大醫生的醫術。你只要憑信心降服於祂，告訴這位醫生你的不適。就照大衛的話說吧：「我說：我要與自己作對，向上主承認我的不義！」而同樣地，這話的下半句也必【由你】得到證實：「你就赦免我心裏的惡。」[51]《水禮教誨》（或作《致蒙照者教理演講集》）2.6[52]

31.20　在上帝的亭子裏得保守

現在是隱藏的◆小亞挪比烏：義人在今世受試煉，但他們若能忍耐直到將來，就必嚐到更大的甜美，就是主此時向敬畏祂的人所藏的。主不 235
願在今世就把這甜美拿出來給人看，祂要當著那些嘲笑義人的人，為義人成全這甜美。但祂現在把他們藏在祂面前的隱秘處，使他們脫離人向他們

48 ACW 51:300。
49 *WSA* 3.15:319。
50 LCC 8:235-36。
51 詩32.5（《七十士譯本》31.5）。
52 FC 61:99-100。

所發的惱怒。……等祂預備好了堅固城，祂就要大大誇耀祂的憐憫。這城有眾天使環繞，是聖城耶路撒冷的本體。《詩篇註釋》31[53]

暗中的幫助◆女撒的貴格利：上帝豐盛的美好在暗中幫助我們，只是在今生，這些並非明顯可見的。不信之人的各樣攔阻都必除去，那時我們就能夠真真確確看見我們惟一所盼望的了。但我們所盼望的要等將來的世代才來到，這樣，我們現在單憑信心所領會的，在那時就可以顯明了。《大教理問答講篇》17[54]

31.21 上主是應當稱頌的

被愛包圍◆塞浦路斯的狄奧多勒：他說，祂以祂一貫的慈愛圍護我、環繞我，如同城裏的居民築起堅壘將城環繞。《詩篇註釋》31.11[55]

祂的憐憫無遠弗屆◆奧古斯丁：願主得著稱頌！雖然教會在如此嚴酷的逼迫中經受了磨練，祂卻在地上各處施行祂奇妙的憐憫。祂的憐憫遍及凡有人之處，無遠弗屆。《詩篇詳解》31.22[56]

耶路撒冷◆迦修多儒：「被環繞的城」必須理解成地上的耶路撒冷，它坐落在列國中間，人都知道它是作為信仰之殿而存在的。四圍的列國理當從這裏獲得基督教導的指引，彷彿最清澈的水泉開了口，流出屬天生命的恩賜，使列國的人得著澆灌。因此，主在這城裏「施展奇妙的慈愛」：他屈尊來這裏教導世人，在這裏行神蹟，也在這裏為人的救恩受苦；他還在這裏啟示他復活的榮耀。所以，聖經合宜地說，他在耶路撒冷彰顯他奇妙的權能；他定意揀選這城，在這裏顯出如此偉大的神蹟。《詩篇註釋》31.21[57]

31.22 從上帝眼前被趕逐

大衛的處境◆塞浦路斯的狄奧多勒：這首詩可能是蒙福的大衛被押沙龍追趕時所作。……我想，大衛是在說：我墮入罪中，以至於你的顧念遠我而去，但你又念及我自卑的禱告，沒有輕看我的困苦。大衛很貼切地把他自己的犯罪說成「離開」[58]，因為他在走上義路後又轉入歧路。不過大衛只是暫時跌倒，與殺人成性的匪類終究有別。這一點正表明大衛的德行：他並沒有慣於犯罪，而是稍稍偏離了所選擇的道路，以致如此可怕

53 CCL 25:39-40。
54 LCC 3:294-95。
55 FC 101:196。
56 *WSA* 3.15:320。
57 ACW 51:301-2*。
58 中譯本編註：「我曾急促地說」，狄奧多勒理解為「我在離開中說」。

地滑跌了。《詩篇註釋》31.1, 11[59]

31.23 愛上主

留意主的指引◆塞浦路斯的狄奧多勒：你們心懷神聖盼望穿越今生的人啊，要壯膽，堅固你們的心！要留意舵手的指示，祂領你們去哪裏，你們就去哪裏。《詩篇註釋》31.12[60]

像朋友那樣愛◆迦修多儒：他唱出這首頌歌，以答謝所加給他的慈愛。在詩中，他勸眾聖徒都要愛上主，好叫他身上的眾肢體也可以來愛這位如此大慈愛的施與者，承認祂曾向他們的頭施行這慈愛。他吩咐他們現在就要像朋友那樣去愛，不要像僕人。作僕人的才當懼怕，朋友卻當去愛。《詩篇註釋》31.24[61]

236

懲罰驕傲的人◆大數的戴阿多若：上帝格外報應那些犯了驕傲之罪的人，要叫人知道祂憎惡這罪過於其他各樣的罪。《詩篇註釋》31[62]

31.24 要壯膽

當受安慰◆小亞挪比烏：審判是必有的，那時主必要求查明真相，也必報應驕傲的人。你們要壯膽，不要屈服；你們的心也當受安慰。你們仰望主的人哪，要心裏堅固！《詩篇註釋》31[63]

要壯膽◆迦修多儒：這裏概括全詩帶給人的能力並總結神聖苦難的價值。……換句話說，他鼓勵信徒心裏不要被所預告的苦難嚇倒，而要剛強壯膽，效法主——這是大有榮耀的；信徒都知道，為了世人的醫治和救恩，歷代聖徒已經開始這樣去效法他了。……因此，這也是給善人的勸誡，是鼓勵他們不要屈服於肉體的軟弱而離開善道。……人若保持鬥志且堅固自己的心，不斷仰賴主的大能，就必加添力量。《詩篇註釋》31.25[64]

---

59 FC 101:192-96。
60 FC 101:197。
61 ACW 51:302。
62 WGRW 9:97。
63 CCL 25:40。
64 ACW 51:303*。

32.1-11　認罪與蒙赦

你若看見人們受洗，得贖，
脫離將要滅亡的世代，
就驚訝於上帝向世人的慈愛，
那麼，向他們歌唱詩篇三十二篇吧！
亞他那修的《致馬爾克路書：論解釋詩篇》18 [OIP 68]

大衛的訓誨詩。
1 得赦免其過、遮蓋其罪的，這人是有
福的！2 凡心裏沒有詭詐、耶和華不
算為有罪的，這人是有福的！3 我閉
口不認罪的時候，因終日唉哼而骨頭
枯乾。4 黑夜白日，你的手在我身上
沉重；我的精液耗盡[a]，如同夏天的乾
旱。(細拉)
5 我向你陳明我的罪，不隱瞞我的
惡。我說：我要向耶和華承認我的過
237 犯[b]，你就赦免我的罪惡。(細拉)
6 為此，凡虔誠人都當趁你可尋找
的時候禱告你；大水泛溢[c]的時候，必
不能到他那裏。7 你是我藏身之處；你
必保佑我脫離苦難，以得救的樂歌[d]四
面環繞我[e]。(細拉)
8 我要教導你，指示你當行的路；
我要定睛在你身上勸戒你。9 你不可
像那無知的騾馬，必用嚼環轡頭勒住
牠；不然，就不能馴服。
10 惡人必多受苦楚；惟獨倚靠耶
和華的必有慈愛[f]四面環繞他。11 你們
義人應當靠耶和華歡喜快樂；你們心
裏正直的人都當歡呼。《和》

1 達味作，訓誨詩。
罪惡蒙赦免，過犯得遮掩的人，是有
福的。2 上主不歸咎，心中無詐欺的
人，是有福的。3 就在我緘默不語的時
期內，我的骨骸因常傷歎而疲衰；4 因
為你的手晝夜在重壓著我，我的力量
像在盛暑中而消耗。(休止)
5 我終於向你承認我的罪過，絲毫
也沒有隱瞞我的邪惡，我說：「我要向
上主承認我的罪孽，」你即刻便寬赦了
我的罪債。(休止)
6 為此，虔敬的人在困厄時，都應
向你哀禱，縱使大水氾濫成災，他也
不會遭受波濤。7 你是我的避難所，救
我脫離災禍，你以拯救我的喜樂，常
環繞著我。(休止)
8 「我教導你，指示你應走的正
道，雙眼注視你，親自作你的嚮導。」
9 不要像騾馬一般糊塗，需要韁轡來加
以管束；不然，不向你跟前趨赴。
10 邪惡的人，必要受許多的痛
苦；仰望上主的人，必有慈愛圍護，
11 正義的人們！你們應在上主內歡欣喜
樂。12 心正的人們！你們應在上主內歡
呼踴躍。《思》

---

a 希伯來文意義不明。
b 中譯本編註：「我要向耶和華承認我的過犯」，《七十士譯本》(詩31.5)作「我要反對自己，向上主承認我的過犯」。

[c] RSV的重構作*at a time of distress*（急難之時），希伯來文是「只有在尋見的時候」。

[d] RSV的重構作*with deliverance*（用救恩），希伯來文是「拯救的歡呼」。

[e] 中譯本編註：「以得救的樂歌四面環繞我」，《七十士譯本》作「我的喜樂啊，求你拯救我脫離那些圍困我的人。」

[f] 中譯本編註：「慈愛」，《七十士譯本》作「憐憫」。

概述◆我們需要仔細思想詩篇三十二篇（迦修多儒）。這首詩遙遙指向新約（狄奧多勒），為我們提供了一種對恩典的理解（奧古斯丁；摩普綏提亞的狄奧多若）。

詩人提到罪得赦免的大福氣（狄奧多勒）。我們靠著赦罪的恩典，罪惡完全除去（安波羅修），可以白白進入天國（耶路撒冷的區利羅）。領受赦罪之恩的起點是承認自己的罪（迦修多儒），然後還要單單倚靠上帝（奧古斯丁），因為我們知道人是不能向上帝隱藏的（迦修多儒）。呼求上帝使人的靈青春常駐（伊華紐斯）。詩人既知道上帝知道一切（迦修多儒），就個人主動（奧古斯丁；伊華紐斯）陳明自己的罪（伊華紐斯），把罪帶到明處（俄利根）並且承認它（凱撒留）。上帝即刻回應他（戴阿多若），儘管還是有某些罪的後果留下來（狄奧多勒），但他得到了從上帝而來的赦免（迦修多儒）。可以透過禱告來認罪（迦修多儒）。人認罪必須抓住現在（戴阿多若），因為認罪的機會有限（奧古斯丁）。道路只有一條，那就是基督的道路（奧古斯丁）。上帝是我們的藏身處（奧古斯丁；迦修多儒），也是真喜樂的道路（亞他那修）。

真正認識罪只能是上帝的恩賜（迦修多儒）。人的靈裏活動喪失了理性（伊華紐斯），所以我們需要認識罪（託亞他那修名作品；戴阿多若）。人在罪中變得像畜牲一樣無知（安波羅修；奧古斯丁；凱撒留），必須藉著患難和審判來馴服（小亞挪比烏）。上帝追趕那些追隨別神的人（以法蓮），我們也禱告上帝馴服他們，使他們歸正（奧古斯丁）。但愚頑人必須多受擊打（安波羅修）。我們在這裏看到不同：倚靠自己或虛無之神的人受刑罰，倚靠主的人則有憐憫四圍環繞（小亞挪比烏；託亞他那修名作品；奧古斯丁）。眾人都需要上帝的恩典（狄奧多勒），因此我們靠主歡喜，而不靠自己（狄奧多勒；迦修多儒）。我們也藉著主所賜正直的心來榮耀祂（小亞挪比烏）。

大衛的詩

238

當仔細思想這首詩◆迦修多儒：我們當仔細讀這首詩，當在心中懊悔哀痛。還有甚麼樣的詩更值得人熱切地思想呢？在這首詩裏，靠著一位極偉大的審判者的話語，罪惡被赦免了。這首詩有一個突出且獨一無二的特點：其他的悔罪詩在結尾時歡呼，是靠著天上賜下的懊悔之心，而在這首詩的結尾，卻是詩人懷著熱切渴望向其呼求的上主親自應許賜下憐憫和喜樂。《詩篇註釋》32.11[1]

新約恩典◆塞浦路斯的狄奧多勒：這首詩在期待新約的恩典。《詩篇註釋》32.1[2]

為了認識恩典◆奧古斯丁：這首詩講到上帝的恩典，講到我們稱義不是憑著自己的任何功德，而是單單憑著主我們上帝的憐憫。……詩的標題是「為大衛自己所作；為智慧」，可見這是一首增進智慧的詩。智慧的第一階段，是發現你自己是罪人。第二階段，你已經領受了信心的恩賜，因立志去愛而開始行善，但你不把這歸功於自己的能力，而是歸功於上帝的恩典。《詩篇詳解》32.1, 9[3]

不要倚靠自己的功德◆摩普綏提亞的狄奧多若：蒙福的大衛教導我們，即使我們行事公義，也不該倚靠行為，不該把任何善行歸給自己。相反，人無論行了甚麼善事，都應該歸功於上帝的恩典，承認自己不能沒有上帝的恩典。人若竟然配得上帝喜悅他，就該看自己是有福的。《詩篇註釋》32.1[4]

32.1 遮蓋其罪

赦罪的祝福◆塞浦路斯的狄奧多勒：靠著主的慈愛而不是靠行為領受了赦罪之恩，這樣的人，我以為是可羨慕的、是有福的。事實上，上主大大寬待這樣的人，不但赦免他們，還遮蓋他們的罪，叫罪不留下絲毫痕跡。《詩篇註釋》32.1[5]

全然不再◆安波羅修：「寬恕罪惡」表示罪惡得到了赦免，因為祂把罪惡完全除去，而只要是祂不再記念的東西，也就好像從來沒有過一樣。《書信集》70[6]

白白進入天國◆耶路撒冷的區利羅：但願到了最後，上帝使你們得見那黑暗也變為白晝的黑夜。聖經提到這黑夜說：「黑暗也不能遮蔽我，使你不見，黑夜卻如白晝發亮。」[7]願那時樂園的大門向你們男男女女都打

1 ACW 51:313。
2 FC 101:198**。
3 *WSA* 3.15:362, 371。
4 WGRW. 5:279*。
5 FC 101:198*。
6 FC 26:240（此版本中是Letter 45）。

開！願那時你們得享那浮載基督、散發他甜美氣味的水！願那時你們領受他的名，得稱為基督徒，也領受承擔屬天之事的能力！就是現在，我也求你們抬起心靈的眼睛。請你們現在思想天使的合唱隊；思想上帝、宇宙的主坐在寶座上，獨生子坐在祂右邊，祂的聖靈與祂同在；思想君王、首領都為祂效力；思想你們這男男女女，同樣也都在救恩國度裏。就是現在，你們也可以想像，想像耳中聽到眾天使用那些可愛的音樂，在稱讚你們的得救。「得赦免其過、遮蓋其罪的，這人是有福的」，因為你們身為教會之星，將帶著榮耀的身體和光芒四射的靈魂進入樂園。《教理課導言》《教理演講集》15[8]

32.2 沒有詭詐

239

承認罪◆迦修多儒：他既是罪人，就不稱自己是全然神聖的——這尤其是人性中不可自拔的病——而是承認自己的罪惡，執意為罪作出卑微的補償。討厭自己的人，為主所喜悅。因為我們若責難自己，就是在尋求真理；相反，我們若只想稱讚自己，我們的話就必成為虛謊。《詩篇註釋》32.2[9]

單單倚靠上帝◆奧古斯丁：這屬上帝的人就列在有福的人當中。有預言說到有福的人：「上主不算為有罪，嘴裏沒有詭詐的，這人是有福的。」這人甚至為義人的罪懺悔，他稱義人仰賴的是上帝的憐憫，而不是自己的公義。也因此，這人的嘴裏是沒有詭詐的；或者也可以說，他若見證誰有誠實的謙卑——或謙卑的誠實——那麼誰就是口裏沒有詭詐的。《反駁猶利安》2.8.29[10]

32.3 不認罪

我們不可能向上帝隱藏自己◆迦修多儒：誰也不要以為埋藏在良心深處的東西也能向主隱藏。《詩篇註釋》32.3[11]

靈如何變老◆本都的伊華紐斯：剛強的靈不住向主歡呼，不但不會變老，反而日日更新。靈因為沉默才變老，連同被虛空的慾望所敗壞的人一起，也被捲進衰老的過程中。《詩篇註釋》（斷片及註釋集萃）31[32].3[12]

32.4 上帝的手沉重

沉重的手◆迦修多儒：責打的

7 詩139.12（《七十士譯本》138.12）。
8 LCC 4:74-75*。
9 ACW 51:306。
10 FC 35:90-91*。
11 ACW 51:307*。
12 PG 12:1301。

手在罪人是壓迫；報應的手也是沉重的。「白日黑夜」指時間上不間斷。他當然感到這手沉重，因為這手不住地降下難以忍受的刑罰。假如上帝的手沒有壓迫他，他也就不會欣然受羞辱了。《詩篇註釋》32.4[13]

32.5 上帝赦免

知道上帝是知道的◆迦修多儒：愚頑人……以為上帝不知道他們所行的事。……人若認識到上帝知道萬事，就會清楚地自卑下來，謙卑認罪並發出悔改的禱告。審判者也就不會與他們為敵了，他們可以倚靠他作滿有憐憫的中保。《詩篇註釋》32.5[14]

承認自己的罪◆本都的伊華紐斯：義人開口，先控告的是自己[15]。《詩篇註釋》（斷片及註釋集萃）31[32].5, 6[16]

自己主動◆奧古斯丁：上帝造我時給了我自由意志，我若犯罪，那是我自己犯的。所以，我該做的不僅是向主陳明我的不義，還要對自己陳明，指控自己。……為甚麼這裏要強調「我自己說」呢？本來只寫「我說」就夠了，詩人卻特意加上強調：我自己說。是我、我自己說，不是命運說，不是我出生時的星象說，也不是魔鬼說。魔鬼沒有強迫我，是我自己聽了魔鬼的蠱惑。《詩篇詳解》32.16[17]

眼淚與赦罪◆本都的伊華紐斯：要首先向上帝求眼淚。這樣，你或許能藉著悔恨，平息靈魂裏的狂暴。你既然對自己承認你違背了主，就可以得到從主而來的赦免。《論禱告》5[18]

240

帶到明處◆俄利根：人曾經都有惡念。之所以把惡念顯明出來，是要把它們帶到明處並予以消滅。惡念一旦被制伏、消滅，也就不復存在了。為我們而死的那一位會除滅它們。只要這些意念還藏著而沒有帶到明處，就不可能將其除滅。我們既然自己犯罪，就應該說：「我向你陳明我的罪，不隱瞞我的惡。我說：我要反對自己，向上主承認我的不義。」《路加福音講道集》17.8[19]

認罪◆阿爾勒的凱撒留：我們絕不可能沒有罪帶來的傷害，照樣，我們也絕不應該沒有認罪的療方。上帝希望我們認罪，不是因為我們若不這樣做，祂就沒法知道我們犯的罪，而是因為魔鬼巴不得找到把柄，好在那

13 ACW 51:307。
14 ACW 51:308。
15 《七十士譯本》箴18.17。
16 PG 12:1304。
17 *WSA* 3.15:378。
18 *GAC* 193。
19 FC 94:74*。

位永恆審判者的審判席前控告我們。魔鬼希望我們為罪辯護，而不希望我們老實承認自己的罪。我們的上帝卻是良善而有憐憫的，祂希望我們在今世就承認自己的罪，免得我們以後在將來的世代還要因這些罪羞慚。我們認自己的罪，祂就寬恕我們；我們陳明自己的罪，祂就赦免我們的罪。《講道集》59.1[20]

赦免◆迦修多儒：祂即刻赦免了他的罪，因為祂看重人禱告時的敬虔之心，好像這樣的心就是行為的果子一樣。這悔罪的人心裏說：我不願在主面前隱瞞我過去的所作所為。就在他把一切都袒露出來時，他想認的罪就都被赦免了。這是理所當然的，因為或赦免，或懲罰，都只在於上帝的旨意。「我要承認」意思就是「我要把我的罪說出來，這樣，我虔誠而誠實的認罪也可以吸引別人來效法我」。因著他控告自己，拯救的良方也隨之而來。負罪的人既然不寬恕自己，審判者就來寬恕他。《詩篇註釋》32.5[21]

即刻的回應◆大數的戴阿多若：我犯罪，我就受懲罰，照樣，我陳明我的罪，我就得拯救。……他又想表明上帝的慈愛是即刻臨到的，就說：我要認罪。也就是說，就下了決心要向主承認我的過犯，而你的寬恕卻先我的認罪而來。《詩篇註釋》32[22]

雖然赦免，還是有後果的◆塞浦路斯的狄奧多勒：當大衛承認「我得罪上主了」時，拿單回答說：「上主已經除掉你的罪，你必不至於死。」[23]然而，拿單確實又警告大衛說，他的家必經歷各樣災禍。這裏也一樣。「你就除去我的罪惡」：他是說，按照律法，我犯了這些罪本當即刻處死，但你向我施行慈愛，從輕發落我，沒有把我交到死地。《詩篇註釋》32.3[24]

32.6 當獻上禱告

藉著禱告◆迦修多儒：人只要不是完全沒有犯罪，就該專心禱告懇求。這是怎樣的救人療方啊！要對付罪人的所有疾病，就得在他們患病時對症下藥。然而，這一劑解毒的良藥，人只要以清潔的心服下，一切罪惡的毒就消解了。《詩篇註釋》32.6[25]

認罪的良機◆大數的戴阿多若：犯罪以後要立刻認罪，此時就是認罪的良機，……因為罪稍一逗留就

---

[20] FC 31:290。
[21] ACW 51:308。
[22] WGRW 9:99。
[23] 撒下 12.13。
[24] FC 101:199。
[25] ACW 51:309*。

會站穩腳跟。《詩篇註釋》32[26]

時間有限◆奧古斯丁：一旦歷史的終局像挪亞的日子突然臨到，誰也不要妄想還能有機會去認罪親近上帝。《詩篇詳解》32.6[27]

241

一條道路◆奧古斯丁：許多的水就是形形色色的教訓。上帝的教導卻是一。沒有多水，只有一水。我們或可把它看作洗禮之水，或可把它看作有益的教導。……其他多水則是眾多污染人心的教訓。……在這眾水洪濤裏游泳的，就不親近上帝。……那麼真正的水，就是從最隱秘的心靈之泉、從清潔的真理管道所湧出的水，是甚麼呢？我的弟兄姐妹們，那水是甚麼呢？就是那教導我們認信主的水。……這水敦促我們承認自己的罪；這水使我們的心變得謙卑；這水是一些人通向救恩的生命之道，這些人貶低自己，沒有絲毫自恃，也不肯存一絲驕傲把任何成就歸功於自己的能力。你們在任何一本異教書籍裏都找不到這水，無論是伊壁鳩魯學派、斯多亞學派、摩尼教還是柏拉圖學派的書。精彩的道德訓誡，或關於自我提升的方案，在異教的書裏俯拾皆是，但無論如何找不到這樣的謙卑。謙卑之道沒有別的來源，惟從基督來。他為至高，卻謙卑降世，正是他開創了謙卑之道。他自己降卑，存心順服，以至於死，且死在十字架上[28]——這還能教導我們甚麼呢？他沒有欠債而還債，且免了我們的債——這還能教導我們甚麼呢？他沒有犯罪而受洗，一身清白而被釘十架——這還能教導我們甚麼呢？他不正是在教導我們要像他那樣謙卑嗎？他說，「我就是道路、真理、生命」[29]，他也完全夠資格說這話。因此，我們也要藉著像他那樣的謙卑去親近上帝，因為心裏傷痛的人，主也親近他。有些人高抬自己反對上帝，又逞著驕傲的心大肆散佈毀謗的話，如同匯成滔滔濁流。但在這多水氾濫、滔滔濁流中的人，一個也不會親近上帝。《詩篇詳解》32.18[30]

32.7 藏身處

上帝，我的藏身處◆奧古斯丁：那些人或投靠他們的假神和鬼魔，或倚靠自己的力量，或為他們的罪辯護。任憑他們吧！至於我，在這大水氾濫時，我別無藏身處——除了你。急難圍困我時，你就是我的藏身處！《詩篇詳解》32.19[31]

---

26 WGRW 9:99。
27 *WSA* 3.15:360。
28 腓2.8。
29 約14.6。
30 *WSA* 3.15:380-81。
31 *WSA* 3.15:381。

危險時的藏身處◆迦修多儒：「藏身處」是人躲避危險時投奔的地方。這悔罪的人沒有逃往渺無人跡的荒漠，沒有逃往堅固的營盤，也沒有匆忙求助於人，而是逃向上帝。上帝能夠趕散那些圍困著他的屬靈仇敵。《詩篇註釋》32.7[32]

真正的喜樂◆亞他那修：祂光照了詩人的禱告，詩人說：「我的喜樂啊，求你拯救我脫離那些圍困我的人。」詩人甚至被救出了邪惡——的確，這才是真正的喜樂，這才是真正的筵席，只有那些完全憑正直與人交往，並且心存虔誠向上帝降服而經過考驗的人，才能得著這樣的喜樂、這樣的筵席。《書信集》之〈復活節文告〉14.1[33]

32.8 上帝必教導你

聰明是恩賜◆迦修多儒：罪人是沒有聰明的，惟有主憑著祂滿有憐憫的慈愛，將聰明賜給歸信的人。因為聰明意味著好行為，意味著人的禱告都向著主的命令。這就是由本詩標題的真理所啟示出來，並且由主按著祂的大能澆灌在悔改之人裏面的聰明。《詩篇註釋》32.8[34]

32.9 不可無知

人需要有聰明◆託亞他那修名作品：人尤其需要聰明，失去聰明的人就成了騾馬一個樣。所以他說：我成了悲慘的人，荊棘——使他痛苦的罪——扎了我。因為這緣故，他對上帝說：我向你陳明我的罪，沒有向你隱瞞我的不法，你就除去我的惡。對人來說，悔改的第一要務就是承認自己的罪。這是照著下面的話所說：承認並離棄自己罪惡的，上帝必向他們施憐憫。《詩篇註釋》32[35]

理性的重要性◆大數的戴阿多若：有聰明、有理性的人就認識罪，沒有聰明的人就不認識罪，也不想認識。《詩篇註釋》32[36]

失去理性的行動◆本都的伊華紐斯：他把失去理性的靈裏活動比喻成「騾」、「馬」。聰明就是有理性的思想和判斷。《詩篇註釋》（斷片及註釋集萃）31[32].9[37]

無知如畜類◆安波羅修：你們為何屈服於身體的誘惑，以致玷辱自己呢？身體不過是反覆無常的慾望的奴隸。你們為何使自己喪失聰明呢？這聰明原是創造主賦予你們的。為何把自己放在畜牲一等呢？上帝的旨意

32 ACW 51:309。
33 NPNF 2.4:542*。
34 ACW 51:310*。
35 CSCO 387:21。
36 WGRW 9:99。
37 PG 12:1304。

是要你們離棄這些行為。祂說：「你不可像那無知的騾馬。」《創世六日》6.3.10[38]

靈魂需要知識◆奧古斯丁：有靈魂卻沒有知識，也就是說，不善用知識，或者不照知識生活，都是畜牲的活法。人裏面有某種獸性的東西，我們也因此而活在肉體中，但這種獸性的東西必須受到知識的管制。當靈魂順從肉體而動，想要毫無節制地沉溺於肉慾的快樂時，知識就從上面對靈魂裏面的衝動加以管制。《約翰福音短講集》15.19.2[39]

放蕩之人的結局◆阿爾勒的凱撒留：我們的主藉那位先知告誡我們：「你們不可像那無知的騾馬。」……驢、騾拴在磨石上，身體的眼睛因狂暴而昏花或關閉，照樣，放蕩的人，心眼也因生活裏的污穢乾癟了。他們被種種錯誤的思想牽引，彷彿繞著轉動的磨石辛苦打轉，自己甚麼也看不見，只能依靠別人的眼睛幹活兒。放蕩的人站在罪人的道路上，被私慾的鎖鍊捆綁。他自己就是自己的監牢；他裏面因所行的謬誤而充滿了黑暗，因卑劣的良心而傲慢僵硬；他裏面被磨拴住，不得自由。他轉動石頭，就是他的心——這心是因他頑固行惡而漸漸剛硬的——如同轉動磨石，以靈魂裏的朽爛當作穀粒為仇敵磨麵。《講道集》120.3[40]

患難和審判◆小亞挪比烏：祂教導我們，指示我們當行的路，好定睛在我們身上，免得我們成為騾馬。那些不願近前來的人，必以患難為轡、審判為勒拴住他們，如同拴住騾馬的顎。《詩篇註釋》32[41]

被上帝追趕◆敘利亞人以法蓮：列國追隨根本不是神的假神，而那位本是上帝的則追趕列國。祂用話語如同轡頭勒住列國的人，使他們離棄多神，領他們到一位上帝面前。《論我們的主講章》5.1[42]

馴服、歸正◆奧古斯丁：如果上帝給罪人上了嚼環以後又要用鞭子，我們也不必驚訝。罪人就希望像那沒有馴服的畜牲，所以，必須用嚼環和鞭子把他們制伏。我們要盼望人 243
都被馴服。只恐怕這樣的人依然頑梗不化，結果上帝不再訓練他們，任憑他們奔走自以為好的路。……這樣的人，願鞭子落在他們身上，使他們歸正和馴服下來。詩篇作者告訴我們，他也是被馴服的。《詩篇詳解》32.23[43]

---

38 FC 42:233。
39 FC 79:89。
40 FC 47:196*。
41 CCL 25:41。
42 FC 91:280*。
43 *WSA* 3.15:383。

多受擊打◆安波羅修：愚頑人並不自由。……必須多多擊打他們，才能制伏他們的惡。是訓練，而不是苛責，需要擊打。又有話說，「不忍用杖打兒子的，是恨惡他」[44]，因為各人為罪受的懲罰將比杖責更重。罪的負擔沉重，犯罪所招的鞭打也沉重。它們好像沉重的擔子在靈魂裏留下創痕，使心靈的傷口潰爛流膿[45]。《書信集》37[46]

32.10 堅定的慈愛

懲罰對憐憫◆小亞挪比烏：罪人多受刑罰，而那些仰賴主的人，主卻以祂的憐憫環繞他們。《詩篇註釋》32[47]

在主裏有憐憫◆託亞他那修名作品：罪人多受鞭打，但那倚靠主的，必有憐憫環繞他。義人必歡喜，因為他們的誇耀是在主裏。《詩篇註釋》32[48]

認罪和倚靠◆奧古斯丁：不肯向上帝認罪，想要自己作主的人，必找出許多的事來鞭責他。……而那倚靠主、服從主統治的人，必發現主的憐憫從四面環繞他。《詩篇詳解》32.10[49]

需要上帝的恩典◆塞浦路斯的狄奧多勒：所有的人，就算有德行為妝飾的人，都需要上帝的恩典。因此，那位聖使徒也呼喊說：「你們得救是本乎恩，也因著信；這並不是出於自己，乃是上帝所賜的。」[50]《詩篇註釋》32.6[51]

32.11 靠主歡喜

靠主歡喜，不是靠自己◆塞浦路斯的狄奧多勒：所以，我願誰也不要因自己的成就歡喜。要因上帝歡喜跳躍，並且單單以此為足。這也與那位使徒的話一致：「但誇口的，當指著主誇口。」[52]《詩篇註釋》32.7[53]

靠主歡喜◆迦修多儒：義人務要「靠上主歡喜」，不要靠自己歡喜。靠自己歡喜的人是被虛妄自大迷惑了。……靠主歡喜的人卻享有無盡的快樂。《詩篇註釋》32.11[54]

榮耀主◆小亞挪比烏：你們心存良善的要來就主。你們義人要靠著主歡喜快樂，並要存正直的心榮耀我們的主耶穌基督。《詩篇註釋》32[55]

---

44 箴13.24。
45 詩38.5-6（《七十士譯本》37.6-7）。
46 FC 26:301*（此版本中是Letter 54）。
47 CCL 25:41。
48 CSCO 387:21。
49 *WSA* 3.15:360。
50 弗2.8。
51 FC 101:201。
52 林後10.17。
53 FC 101:201*。
54 ACW 51:312*。
55 CCL 25:41。

244

33.1-22 上帝的主權

當你與行事公義、生活正直的人聚集時，
與他們同唱詩篇三十三篇吧！
亞他那修的《致馬爾克路書：論解釋詩篇》18 [OIP 68]

1 義人哪，你們應當靠耶和華歡樂；正
直人的讚美是合宜的。2 你們應當彈琴
稱謝耶和華，用十弦瑟歌頌他。3 應當
向他唱新歌，彈得巧妙，聲音洪亮。

4 因為耶和華的言語正直；凡他所
做的盡都誠實。5 他喜愛仁義公平[a]；遍
地滿了耶和華的慈愛[b]。

6 諸天藉耶和華的命而造；萬象
藉他口中的氣[c]而成。7 他聚集海水如
壘，收藏深洋[d]在庫房。

8 願全地都敬畏耶和華！願世上的
居民都懼怕他！9 因為他說有，就有，
命立，就立。10 耶和華使列國的籌算歸
於無有，使眾民的思念無有功效。11 耶
和華的籌算永遠立定；他心中的思念
萬代常存。12 以耶和華為上帝的，那國
是有福的！他所揀選為自己產業的，
那民是有福的！

13 耶和華從天上觀看；他看見一
切的世人。14 從他的居所[e]往外察看地
上一切的居民—15 他是那造成他們眾人
心的[f]，留意[g]他們一切作為的。16 君王
不能因兵多得勝；勇士不能因力大得
救。17 靠馬得救是枉然的；馬也不能因
力大救人。

18 耶和華的眼目看顧敬畏他的人
和仰望他慈愛[h]的人，19 要救他們的命
脫離死亡，並使他們在饑荒中存活。

20 我們的心向來等候耶和華；他
是我們的幫助，我們的盾牌。21 我們的
心必靠他歡喜，因為我們向來倚靠他
的聖名。22 耶和華啊，求你照著我們所

1 義人，你們應向上主踴躍歡呼，因為
正直的人，理應讚美上主。2 你們該彈
琴，稱謝上主，彈奏十絃琴，讚頌上
主。3 你們應向他高唱新歌，在歡呼聲
中奏琴吟哦，

4 因為上主的言語是正直的，他的
一切作為都是忠實的；5 他愛護正義和
公理，他的慈愛瀰漫大地。

6 因天主的一句話，諸天造成；因
上主的一口氣，萬象生成。7 他把海水
好似聚於皮囊，他將汪洋好似貯於池
塘。

8 願整個大地敬畏上主，願普世居
民畏懼上主，9 因為他一發言，萬有造
成，他一出命，各物生成。10 上主使異
邦的計劃無緒，使萬民的策略廢去。
11 上主的計劃卻永恒不變，他心中的謀
略萬世常傳。12 尊上主為自己天主的民
族，真是有福！上主選為自己產業的
百姓，真是有福！

13 上主由高天監臨，注視亞當的
子孫；14 他由自己的居處，視察大地的
眾庶：15 他既創造了眾人的心靈，當然
知曉人的一切言行。16 帝王不是因兵多
而取勝，勇士不是因力大而保命。17 為
獲勝利，駿馬仍是徒然，氣力雖大，
依舊難獲安全。

18 請看，上主的眼睛常關注敬畏
他的人，他的雙目常眷顧靠他仁慈的
人，19 為使他們的性命，脫免死亡，使
他們在饑饉時，生活如常。

20 我們的靈魂仰望著上主，他是

仰望你的，向我們施行慈愛！《和》

我們的保障和扶助；[21]我們的心靈要因他而喜樂歡暢，在他的聖名內寄托我們的希望。[22]上主，求你向我們廣施慈愛，有如我們對你所存的期待。《思》

[a] 中譯本編註：「仁義公平」，《七十士譯本》、《拉丁文武加大譯本》作「憐憫和審判」。
[b] 中譯本編註：「慈愛」，《七十士譯本》、《拉丁文武加大譯本》作「憐憫」。
[c] 中譯本編註：「命」，希伯來經文作「話」。「氣」，希伯來經文作「靈」。
[d] 中譯本編註：「深洋」，希伯來經文亦可翻作「深淵」。
[e] 中譯本編註：「從他的居所」，《七十士譯本》、《拉丁文武加大譯本》作「從祂備好的居所」。
[f] 中譯本編註：「他是那造成他們眾人心的」，《七十士譯本》作「他獨自造成他們的心」，《拉丁文武加大譯本》作「他一個個造成他們的心」。
[g] 中譯本編註：「留意」，希伯來經文亦可作「理解」。
[h] 中譯本編註：「慈愛」，《七十士譯本》、《拉丁文武加大譯本》作「憐憫」。

245

概述◆要靠主歡樂，不要靠屬人的環境歡樂（巴西流）。為了得到這樣的歡樂，我們必須將意志降服於上帝（奧古斯丁）。靠主歡樂也就是靠智慧歡樂（伊華紐斯），其目標是永久的喜樂（奧古斯丁）。我們用來向上帝奏樂的瑟就是我們自己（迦修多儒），就是我們從愛得力（奧古斯丁）而有的身體行為（巴西流）。新歌就是新民所唱的新約（奧古斯丁）。高呼來自新民靠著聖靈而達到的合一、和諧（巴西流）。上帝的作為堅固、持久（摩普綏提亞的狄奧多若），我們把一切都歸於上帝的照管（巴西流）。既彰顯慈愛又施行公義，這是上帝特有的性格（戴阿多若；摩普綏提亞的狄奧多若）。慈愛和公義的彰顯有先後，就對待不悔改的人而言，我們看到上帝是慈愛先行，公義隨後（赫西糾；巴西流）。慈愛和公義是上帝裏面的兩個事實（奧古斯丁）。但我們發現上帝尤其滿有憐憫（迦修多儒）；今時就是憐憫的時候（奧古斯丁）。

上主藉著祂的道和祂的靈，在瞬間創造萬有（狄奧多勒；波提亞的希拉流）。一些人只是把這話看作隱喻（摩普綏提亞的狄奧多若），但多數人認為這裏明顯是指三位一體（耶柔米；迦修多儒；尼塞塔）。事實上，這正是上帝創造作為中的真理原則（愛任紐）。具體而言，就是聖靈與上主同尊（巴西流；大馬士革的約翰；俄利根）。雖然如此，卻有許多人陷

在拜偶像的謬誤裏（亞歷山太的革利免）。上帝照管的基本原則隱藏在上帝如深淵般的判斷裏（巴西流），但我們若在一切事上讚美祂，也就近乎理解這原則了（伊華紐斯）。人性尤其需要服在上帝的旨意下（迦修多儒）。

列國的籌算與上帝的旨意相悖（伊華紐斯），這一點從主受難的事上看得尤為明顯（巴西流）。受難是基督的奧秘（迦修多儒）。主的籌算得勝（摩普綏提亞的狄奧多若）。主的計畫不改變（奧古斯丁；富爾根狄），這也是祂百姓所得的祝福（狄奧多勒；摩普綏提亞的狄奧多若）。主自己就是我們的真幸福（奧古斯丁）。主是高天之上的觀者，祂看見一切，知道一切（巴西流），尤其本著祂的人性（奧古斯丁），以恩典垂顧我們（迦修多儒）。這不是說有甚麼是主不知道的（狄奧多勒），相反，我們都是祂按著自己的目的（迦修多儒）一個個造的（摩普綏提亞的狄奧多若），祂完全知道我們，連我們內心的動機也都看透（奧古斯丁；摩普綏提亞的狄奧多若）。鬼魔卻沒有這知識（伊華紐斯）。因此，惟有主能真正幫助我們（俄利根；屈梭多模）。

真正的幫助惟從天上來（赫西糾；巴西流），所以我們必須認上帝為上帝（奧古斯丁），離開了上帝，誰都沒有安穩（小亞挪比烏）。說得具體些，我們仰望上帝的憐憫（小亞挪比烏；巴西流；奧古斯丁）。上帝為我們警醒，這就是上帝與我們之間的關係（沙維亞）。上帝現在拯救我們，將來也要拯救我們（託亞他那修名作品；迦修多儒）；祂教給我們忍耐的美德（迦修多儒），又以祂的保護為我們的盾牌（狄奧多若）。如此，主以更高的喜悅（伊華紐斯）托住我們（小亞挪比烏）。我們因祂歡喜，不是因自己歡喜（奧古斯丁）。

33.1 靠主歡樂

靠上帝歡樂◆大巴西流：所以，「義人哪，你們應當靠上主歡樂」。不是為家財興旺，不是為身體健康，也不是為地裏長滿各樣作物，而是因為你們擁有主——如此不可測度的美、良善和智慧。願你們以在祂裏面的喜樂為足。……對義人來說，神聖的屬天喜樂是長存的，因為聖靈一次住在人裏面，就永遠住在人裏面。「但聖靈的果子就是仁愛、喜樂、和平」[1]，所以，「義人哪，你們應當靠上主歡樂」。主就像能容納義 246

[1] 加5.22。

人的所在，凡在祂裏面的，都沒有理由不歡喜快樂。另一方面，義人若在自己裏面接待上帝，他也就成了主的地方。……我們這已在主裏，並且儘量從近處多多觀看祂所行奇事的人，也當因默想這些奇事而引出內心的喜樂。《詩篇講道集》15.1 (Ps 33)[2]

義人的意志◆奧古斯丁：誰是正直人呢？就是那些心裏向著上帝旨意的人。如果說人的軟弱使他們不安，上帝的安寧則安慰他們。他們作為人，心裏也許會竊想某東西，這個東西或有利於達成他們眼下的目的，或能促進他們的事業，或能滿足他們當前的需要；但是，一旦他們發現上帝所要的【與自己所要的】不一樣，他們就寧願要那位高過自己的旨意成就，而不要自己的意思成就；寧要全能者的旨意達成，而不要軟弱者的意思成就；寧要上帝的旨意，不要人的意思。上帝怎樣無限高過祂所造的人，照樣，上帝的旨意也無限高過世人的意思。正是因為這緣故，基督才披上人性外衣，為我們立下榜樣，教導我們怎樣生活；他又賜恩給我們，叫我們可以照著他的教導去生活。為此，基督也允許人看到他作為人的意志。基督作為人的意志也預示著我們的意志，因為他是我們的頭，我們都屬他，都是他身上的肢體，這是你們深知道的。他說：「我父啊，倘若可行，求你叫這杯離開我。」[3]……基督說，「你們看，你們自己就在我裏面反映出來」，因為你們也可能為自己的緣故要一些不符合上帝旨意的東西。這是人虛弱的天性，也是屬人的軟弱所特有的，你們要避免也很難。但你們若遇到這樣的情況，就要馬上思想那在你上面的是誰。要想到上帝在你上面，你在下面；祂是你的創造主，你是受造的；祂是主，你是僕人；祂是全能的，你是軟弱的。你要校正自己的意願，將自己服在祂的旨意下面，說：「父啊，不要成就我的意思，只要成就你的意思。」[4]《詩篇詳解》33.2[5]

靠智慧歡樂◆本都的伊華紐斯：主是滿有智慧的主，義人靠主歡樂，也就是靠智慧歡樂了。《詩篇註釋》（斷片及註釋集萃）32[33].1[6]

永久的喜樂◆奧古斯丁：讓不義的人為今世的快樂起舞吧，沒有問題！但當今世來到盡頭，他們的舞蹈也必止息！讓義人為著在主裏面的快樂起舞吧！因為主永遠長存，義人

2 FC 46:227-28*。
3 太26.39。
4 太26.39。
5 *WSA* 3.15:392-93。
6 PG 12:1304。

的歡喜快樂也必長存！《詩篇詳解》33.1[7]

33.2 十弦瑟

我們就是瑟◆迦修多儒：瑟與琴就在我們裏面，或者不如說，我們自己就是琴與瑟。我們好像琴瑟一樣，依靠上帝的恩典、藉著我們的行為歌唱。《詩篇註釋》33.2[8]

身體為瑟◆大巴西流：我們必須用瑟讚美主，也就是說，必須使我們身體的行為美如和諧的樂音。的確，我們從前用身體犯過罪，那時「我們將肢體獻給不法，作罪的奴僕」[9]，但現在我們當用身體讚美主，用同樣這工具消滅罪。你從前罵人嗎？現在要祝福。你從前欺詐嗎？現在要歸還人。你從前醉酒嗎？現在要禁食。你從前虛誇嗎？現在要謙卑。你從前嫉妒嗎？現在要安慰人。你從前殺人嗎？現在要為主作見證，或藉著懺悔，讓身體與殉道者受同等的痛苦。你要先懺悔自己的罪，才配得上為上帝彈奏十弦瑟。我們必須首先改正身體的行為，靠上帝的道表現出合宜的行為，如同用十弦瑟彈出和諧的樂音，然後，我們才能由此登高，去默觀理智之物。……因此，人若遵守上帝的全律例，彷彿把它們製成和音與交響曲，這樣的人，我就說他在為上帝彈奏十弦瑟。《詩篇講道集》15.2 (Ps 33)[10]

因愛得能力◆奧古斯丁：你們當拿起琴來，用琴上的十弦向上帝唱讚美的歌！律法有十誡命，你們看到，十弦琴就是比喻這十誡命。……這些誡命都來自上帝，作為上帝智慧的恩賜賜給我們，並且是從天上用號吹出來的。你們也要撥動你們的琴，實際行律法上的事。因為主——你們的上帝來，不是要廢除律法，而是要成全[11]。……主必讓我們心裏覺得甜美，我們的土必結出果子來，以至於你們從前出於懼怕去行而覺得為難的事，現在卻能因著愛實行出來。《詩篇詳解》33.6[12]

33.3 唱新歌

新人唱新歌◆奧古斯丁：脫下你們的舊人吧！你們知道一首新歌！一個新人，一個新約，一首新歌。沉溺於舊生命的人與這新歌無分，只有新人才能學會這新歌。他們靠著恩典得蒙更新，拋棄舊人，成了有分於新約的人，這新約就是天國。我們一切

247

7 *WSA* 3.15:392。
8 ACW 51:316。
9 羅6.19。
10 FC 46:229-30*。
11 太5.17。
12 *WSA* 3.15:398-99。

的愛慕都朝向天國，我們懷著對它的渴盼，用愛唱出一首新歌。我們要唱這新歌，不是用舌頭唱，而是用我們的生命去唱！《詩篇詳解》33.8[13]

高呼◆大巴西流：喧鬧是不連貫的聲音，並肩作戰的人卻發出整齊一致的呼喊。所以，你們要藉著愛心，唱得聲音和諧，整齊一致。《詩篇講道集》15.3 (Ps 33)[14]

33.4 上帝一切的作為

堅固、持久◆摩普綏提亞的狄奧多若：上帝一切所做的都堅固、持久。從前面所述看來，有必要插入這兩個片語：他必須獻上感謝，表明勝利的公義性和恩賜的長久性。這樣，對上帝的感恩和歌頌，似乎就是在回應上帝兩方面的作為：一是提供公義的幫助，二是賜下長久的慈愛。他是說，這兩方面都是上帝做事的特徵，少了其中任何一方面，都會把詩人的感恩降低：假如上帝的幫助不公義，為他們獻上感謝就不應該，即便他們所得到的的確值得感謝；另一方面，假如上帝做的事很快改變，那就不必要感謝祂，因為我們沒有必要為不能持久的好事表示感謝。《詩篇註釋》33.4b[15]

上帝的照管◆大巴西流：他說，「你觀看諸天並其中的秩序，就必對上帝產生信心，因為這一切本身就表明了那位藝術家的存在；你再看大地上的一切，安排得多麼井然有序，這也會使你加添對上帝的信心。」事實上，我們並不是先憑肉眼獲得關於上帝的知識，然後才去相信祂。相反，我們是憑著心靈的能力，透過可見之物認識那位看不見的上帝。「凡祂所做的盡都誠實」。你們哪怕思想一塊石頭，那裏也有某種證據其中蘊藏著創造者的能力。再來思想螞蟻、蠓蟲或蜜蜂，也都是如此。最微小的東西，往往映射出創造主的智慧。鋪張諸天、倒出無涯汪洋的是祂；為蜜蜂挖出如同管子那樣細小的毒刺，叫毒液射出的也是祂。「凡祂所做的盡都誠實」。你們不要說「這是偶然」，「那是巧合」。沒有甚麼是偶然的，沒有甚麼是目標不明的，沒有甚麼是無目的的。凡存在的事物，沒有一樣是出於偶然的。你們也不要說，「這是運氣太壞」，或「這是我倒霉」，這些話都是沒有受教的人說的。「兩個麻雀不是賣一分銀子嗎？」[16]然而，若上帝的旨意不許，「一個也不能掉在地上」[17]。你 248

[13] *WSA* 3.15:400*。
[14] FC 46: 231。
[15] WGRW 5:289-91。
[16] 太10.29。
[17] 太10.29。

們的頭髮有多少根？但它們一根也不被忘記[18]。你們看到了嗎？上帝是有眼的，就連最微不足道的東西祂都看見。《詩篇講道集》15.3 (Ps 33)[19]

33.5 仁義和公平

上帝特有的性格◆大數的戴阿多若：這是上帝特有的性格：既彰顯慈愛，又施行審判；向仰賴祂的人彰顯慈愛，卻定那些倚靠自己的人為有罪。《詩篇註釋》33[20]

恩典和公義◆摩普綏提亞的狄奧多若：恩典和公義構成上帝行事的特點。換言之，他是說愛是上帝的特徵。這樣說也許有些誇張，但他的意思是，上帝不但過去行事有這兩個特點，祂現在也極愛如此行事。《詩篇註釋》33.5a[21]

慈愛先行，審判在後◆耶路撒冷的赫西糾：他先說仁慈後說審判，因為上帝總是先施行仁慈，除非人繼續犯罪，祂才施行審判。《詩篇註釋斷片》33.5[22]

有憐憫的審判者巴不得人悔改◆大巴西流：審判者想憐恤你們，想把自己的慈愛分給你們。……但祂若見你們心裏仍然不悔改，你們的思想仍然驕傲，你們仍然不信那將來的生命，也不懼怕審判，那時祂就要用審判對付你們。這就好比理智而良善的醫生治療病人身上的腫塊，他會首先試著用熱敷或溫和的膏藥，如果看見腫塊怎樣也不見消退，他才放棄擦橄欖油這樣溫和的治療法，改用手術刀。照樣，對悔改的人，上帝喜愛施行憐憫；而對那些不降服的人，祂更樂意用審判。《詩篇講道集》15.3 (Ps 33)[23]

上帝裏面的兩個事實◆奧古斯丁：弟兄姐妹，你們不要弄錯了，在上帝裏面，這兩件事實是不可分割的。我們或許認為這兩樣事實會互相排斥。我們認為，人若心存憐憫，就不會容許審判存在，而人若堅持審判，又會忘掉憐憫。但上帝是全能的，祂既不會在施行憐憫時忽視審判，也不會在施行審判時丟掉憐憫。祂以憐憫垂顧我們這照祂形像所造的人，顧念我們的軟弱、錯誤、瞎眼；祂呼召我們，當我們回轉歸向祂時，祂就赦免我們的罪。但是，祂不赦免那些不肯回轉的人。祂對不義的人有憐憫嗎？祂忽視了審判嗎？祂在歸信的和沒有歸信的人之間施行判斷，這難道不對嗎？難道你認為一視同仁地

18 參太10.30。
19 FC 46:232。
20 WGRW 9:101。
21 WGRW 5:291。
22 PG 93:1188。
23 FC 46:233*。

對待歸信的和沒有歸信的人才算公正嗎？難道你認為不加區別地歡迎懺悔的和撒謊的，謙卑的和驕傲的，這樣才算公正嗎？縱然上帝在施行憐憫，仍留有審判的餘地。《詩篇詳解》33.11[24]

滿有憐憫◆迦修多儒：他述說上帝從前所行和現在每天所行的事，以此讚美上主。我們若常做甚麼事，我們就說這是我們喜歡做的事，同樣，這裏說到上帝喜歡憐憫，……因為祂常常向我們施行憐憫。……
249 在今世「祂喜愛憐憫」，因為祂廣施憐憫。明顯的表現就是祂寬容罪人，忍耐等候說毀謗話的人，賜生命給渺小的人，又行那些明顯應當完全歸功於祂的仁慈的事。……於是，「遍地滿了上主的憐憫」。我們在困苦中，我們在魔鬼的攻擊下掙扎，我們因肉體的軟弱離棄上帝的命令，當這一切的時候，正是上主的憐憫扶持著我們。……所以，趁著還在地上，我們當努力尋求這充滿在遍地的憐憫。《詩篇註釋》33.5[25]

憐憫的時候◆奧古斯丁：今時就是憐憫的時候，但審判的時候也必隨後到來。為甚麼說今時就是憐憫的時候呢？因為上帝現在還在呼召那些離棄祂的人，只要他們回轉，祂就赦免他們的罪。上帝忍耐罪人，直到他們歸信祂，而當他們終於歸信時，祂便忘記他們的一切過去，應許他們一個將來。懶惰的，祂催促；有難的，祂安慰；熱心的，祂引領；四面受困的，祂扶持。凡掙扎著向祂呼求的，祂一個也不丟棄。祂加給我們向祂獻祭所需用的一切，又親自賜下贏得祂恩惠的途徑。我的弟兄、我的姐妹啊，讓我們不要錯過這憐憫的時候，不要讓機會從我們身邊溜走！《詩篇詳解》33.10[26]

33.6 藉上主的道而造

瞬間的創造◆塞浦路斯的狄奧多勒：做工的未必就得費力，也未必就得費時。在上帝，一句話便足以創造世界。祂說「要有天」，就有了天；祂說「天上要有光體」，就有了光體[27]。不過，以上所說只是文本的字面意思，正確的神學則穿透文本，從中窺見道上帝正在與至聖的靈一同創造諸天以及掌權的天使。上帝默示而成的舊約也預示著福音書的教導：受上帝默示的約翰，那稱為雷子的，教導普世的人說：「太初有道，道與上帝同在，道就是上帝。萬物是藉著

24 *WSA* 3.15:403。
25 ACW 51:317*。
26 *WSA* 3.15:402。
27 創 1.6-7, 14-15。

他造的；凡被造的，沒有一樣不是藉著他造的。」[28]《詩篇註釋》33.4[29]

氣就是上帝的命令◆波提亞的希拉流：鋪張諸天對上帝而言是個時間問題嗎？是上帝靈機一動，生出一念——彷彿這念頭以前是沉睡的、模糊存在的——然後就用人的方法去搜求材料和工具，好創造世界嗎？關於上帝如何創造世界，先知有著完全不同的解釋。諸天得堅立，只需上帝一聲令下。諸天穩固不可撼動，其中彰顯出榮光和能力，這些並非把甚麼材料恰當地調配、混合而成，卻是靠上帝口中的氣而成。《論三位一體》12.39[30]

隱喻◆摩普綏提亞的狄奧多若：你們看，聖經在這類場合說到「口」時，常是指某種影響可見受造物的行動，就像有時說到「手」、「腳」等一樣。另外一處聖經也說：「上主的口如此說。」[31]這意味著有關我們已經確定的事，上帝又把它啟示出來。但是，聖經從來沒有借助這類有形之物來描述上帝的本性，或描述不可見本性——如天使之類——的受造。至於我們的受造，聖經上則常說，「你的手造了我」。由此可見，詩人所說「藉祂口中的氣」就是指「藉著祂的命定」。《詩篇註釋》33.6b[32]

三位一體◆耶柔米：這裏清楚說明三位一體的奧秘：上主、道、上主的靈三位而一體。《詩篇註釋》33[33]

三位一體的創造之工◆耶柔米：這句經文清楚證明，聖父、聖子、聖靈是萬物的創造者。《約翰福音講道集》1.1-14[34] 250

三一上帝顯明出來◆迦修多儒：我們若更仔細地研究這段經文，就能看出其中暗示出神聖三一上帝的奧秘。他說到「話」，是宣告聖子；前面加上「上主的」，是指聖父；又說「藉祂口中的靈」，是希望你們不要把這靈作其他解釋，而只能解釋成未有時間以前從聖父出來的聖靈。為了讓你們領會三個位格之間明顯的聯合，他就說「祂」的口，而不說「祂們的口」。《詩篇註釋》33.6[35]

「話」就是聖子◆利米西亞納的尼塞塔：這裏的「話」必須理解成聖子。如聖約翰所言，「萬物是藉著他造的」[36]。「祂口中的靈」不是我們相信為聖的那靈又是甚麼呢？這樣，在

28 約1.1, 3。
29 FC 101:203-4*。
30 FC 25:527。
31 參賽1.20，40.5。
32 WGRW 5:295。
33 CCL 72:204。
34 FC 57:214。
35 ACW 51:317-18。
36 約1.3。

一句話裏，你們看到了上主、上主的道以及聖靈，三者構成了整個三一上帝的奧秘。《聖靈的能力》7[37]

真理原則◆愛任紐：我們所堅持的真理原則如下：只有一位全能上帝，藉著祂的道創造了萬物；祂不但從無中預備萬物，也造了萬物。……沒有甚麼不屬「萬物」之列。是聖父藉著祂的道造了萬物，無論是看得見的，還是看不見的，是可感的，還是可知的，是暫時的、為了某種安排而造的，還是永恆的。這一切，祂不是藉著天使造的，也不是藉著甚麼獨立於祂意念之外的能力造的，因為萬有的上帝不需要任何外物。是的，不需要，祂惟獨藉著祂的道和祂的靈創造萬物，安排萬物，賦予萬物以存在。祂就是創造世界的那一位；世界就是由萬物構成的。祂就是造作人類的那一位。祂就是亞伯拉罕、以撒和雅各的上帝，在祂以外再沒有別的神、別的「初」、別的「權柄」、別的「豐滿」。祂就是我們主耶穌基督的父。《反駁異端》1.22.1[38]

神性的靈◆大巴西流：那些藐視聖靈的人在哪裏呢？那些把聖靈與創造大能相割裂的人在哪裏呢？那些否認聖靈與聖父、聖子聯合的人在哪裏呢？他們當聽詩篇所說：「諸天藉上主的話而立；萬象藉祂口中的靈而成。」此處的「話」不能理解成像這裏由名稱和辭句構成的一般言語，此處的「話」指那從太初就與上帝同在的道[39]。此處的「靈」也不能理解成我們呼到空氣裏的水氣，而要理解成那位得到這名歸自己的聖靈。作為創造者的道怎樣堅立諸天，那從上帝而來、由聖父發出的靈，也就是從聖父口中發出的靈（這樣說是免得你們斷定聖靈是某種外在的對象，或某種受造之物，而叫你們去榮耀聖靈，因為祂的本質來自上帝），也怎樣在自己裏面帶有一切權柄。……既然救主是上主的道，聖靈是從上主口中發出的靈，他們就在創造諸天及天上萬象的工作上與上主聯合。因為這緣故，聖經上就有話說：「諸天藉上主的話而立；萬象藉祂口中的靈而成。」除非靠著聖靈的同在，否則沒有甚麼能成為聖的。《詩篇講道集》15.4 (Ps 33)[40]

聖靈就是上帝◆大馬士革的約翰：就像「上帝的口」絕不是指上帝身上的某個部分，照樣，那奉差遣、有行動、且堅固一切、維護一切的靈，也絕不是甚麼呼出來的氣。我們 251
應該明白，兩者都指上帝，也都是恰

[37] FC 7:30。
[38] ANF 1:347**。
[39] 約1.1。
[40] FC 46:234-35*。

當的。《信仰的註釋》1.7[41]

三一上帝的三位格沒有高下之分◆俄利根：在三位一體上帝裏面，不能說這個大那個小，因為只有一個神性之泉，只有一位上帝。這一位上帝用祂的道和理性托住萬有，又「藉祂口中的靈」使一切配得成聖的成為聖。《論首要原理》1.3.7[42]

拜偶像的謬誤◆亞歷山太的革利免：然而，我不知道一些人何以跌進謬誤，竟然不去敬拜上帝本身，倒去崇拜上帝手所造的東西，如日、月、星辰等。他們荒謬地把這些當作神，其實這些不過是度量時間的工具罷了，因為「諸天藉上主的話而立；萬象藉祂口中的氣而成。」《勸勉希臘人》4[43]

33.7 上帝聚集海水

上帝的深洋◆大巴西流：上帝根據怎樣的理由安排萬物，使之各得其所，這只有上帝自己知道。其實我們也從另外一首詩篇知道，上帝對各人所作的判斷稱為深淵。詩中說：「你的判斷如同深淵。」[44]也許有太多的「為甚麼」，你都很想弄明白：為甚麼罪人得享長壽，義人在世寄居的日子卻一下子到了盡頭？為甚麼惡人興旺，義人受苦？為甚麼年幼的孩童還未長成就夭折？為甚麼有戰爭？為甚麼有海難、地震、乾旱、暴雨？為甚麼上帝要創造對人有害的東西？為甚麼這人為奴、那人自由，這人富足、那人貧窮（至於這人犯罪，那人有美德，也是大有分別：被賣給妓院老闆的女孩被迫活在罪中，而直接落到一戶好人家的女孩卻守著自己的貞節長大）？為甚麼這人受恩待，那人被定罪？還有，上述各人按著自己的不同情況，將要從審判者所得的賞賜或報應又是甚麼呢？你們在思想這一切的問題時，要想到上帝的判斷如同深淵。問題的答案都封存在上帝的府庫裏，所以，就是遭遇的人也不容易明白。然而向那信的人，上帝有應許給他：「我要將暗中的寶物和隱密的財寶賜給你。」[45]等到上帝認為我們已經配得到面對面的知識，那時我們就必看見上帝府庫裏的深洋。《詩篇講道集》15.5 (Ps 33)[46]

心靈的活動◆本都的伊華紐斯：心靈若脫離無知，轉向尋求美德和知識，就會不停地發出讚美。《詩篇註釋》（斷片及註釋集萃）32[33].8[47]

41 FC 37:176。
42 *OFP* 37。
43 ANF 2:189。
44 詩36.6（《七十士譯本》35.7）。
45 賽45.3。
46 FC 46:236-37*。
47 PG 12.:1305。

33.8 敬畏上主

人性◆迦修多儒：那位先知祈求萬物都被上主改變，因為凡藉著上主的安排所佈置的一切，總能用在有益的目的上。不過他先總體說到萬物，現在才轉而說到人。雖然萬物都需要上主的命令來管理，但我們知道，人類尤其服在罪惡下面。因為自從罪惡潛入人類，人類就從自己的本性上墮落了。《詩篇註釋》33.8[48]

33.9 因為上帝已出言

從天上來的那一位◆女撒的貴格利：詩篇命令我們因那位從天上降到地上的歡喜。他被立管理萬有；他使萬有從無到有；他也托住萬有的存在；他的命令一出即成事實。這就是聖經中那些話的意思：「因為祂說有，就有，命立，就立。」《論詩篇之標題》2.8.79[49]

252

33.10 列國的籌算

與上帝的旨意相悖◆本都的伊華紐斯：列國的籌算、首領的商議、百姓的聰明，經主試驗都與祂的旨意相悖——祂願意萬人得救，明白真道[50]。《詩篇註釋》（斷片及註釋集萃）32[33].10[51]

仰望主◆大巴西流：這些事也可能指向耶穌受難的時候。那時他們以為他們要把榮耀的王釘上十字架，其實，耶穌是要藉著十字架的安排更新人性！因為耶穌一復活，列國的籌算，彼拉多及其兵丁的籌算，還有凡在十字架事件中起過作用的任何人的籌算，就全都歸於無有。首領的籌算至終見棄，大祭司、文士及百姓的君王所謀劃的也都如此。復活粉碎了他們一切的詭計。……所以，你若聽見有人重重地威嚇你，揚言要讓你遭受種種苦待、損失、擊打，甚至死亡，那時你要仰望主。因為祂使列國的籌算歸於無有，祂廢棄人的詭計！《詩篇講道集》15.6 (Ps 33)[52]

33.11 上主的籌算

基督的奧秘◆迦修多儒：我們把祂的籌算理解成道成肉身的奧秘，這是很合宜的。我們都知道，這奧秘也是為人類的益處賜下的。祂的籌算經歷多少歲月也不廢去，卻要永遠立定，因為主得勝一切的死已經永遠廢除了魔鬼帶來的毀滅。《詩篇註釋》33.11[53]

---

48 ACW 51:318*。

49 *GNTIP* 145。

50 參提前2.4。

51 PG 12:1305。

52 FC 46:239-40*。

53 ACW 51:319*。

主永遠得勝◆摩普綏提亞的狄奧多若：縱有千萬人一起合謀，而上帝的意思卻相反，千萬人也就算不得甚麼。縱是君王籌劃了事情，【而上帝的意思卻相反，】他們所指望的也將歸於無有，他們從政府、從泱泱臣民身上都不會得著甚麼好處。然後，詩人想到更重要的問題。……上帝不單能使人的謀劃全無功效，還能使祂自己的謀劃大大立定。「祂心中的思念」是形像的表達，詩人以此指上帝所確立的界限以及上帝帶著權柄的旨令，就好像說：上主已如此決定，不可更改。《詩篇註釋》33.10b, c-11[54]

主的計畫不改變◆奧古斯丁：主的計畫永遠立定。照此計畫，只有對那些降服於祂的人，祂才賜下福樂。……祂大有智慧的意念不受變化所支配，卻要立定，直到永永遠遠。……未有世界以先，祂就看見我們，創造我們，使我們歸正；祂又被差到我們這裏來，救贖我們。這就是祂永遠立定的計畫，這就是祂心中萬代長存的思念。《詩篇詳解》33.11, 14[55]

主的籌算長存◆拉斯佩的富爾根狄：祂心裏的想法一個也不會隨時間的流逝而改變。祂也與世人迥異，祂不是在創造世界以前一種想法，造完世界以後又是一種想法，等到這世界出現又過去以後，又出來一個想法。「上主的籌算永遠立定」。《書信集》之〈致維克多書〉6.1[56]

33.12 以上主為神的那國

有福的民◆塞浦路斯的狄奧多勒：他是說，不是那些以財富自傲的，而是那些倚靠上帝、得享祂幫助的，才可以自稱有福之人。《詩篇註釋》33.6[57]

不變的仁慈◆摩普綏提亞的狄奧多若：你們這蒙主揀選的民是有福的，因為祂待你們的仁慈永不改變。《詩篇註釋》33.12[58] 253

真正的幸福◆奧古斯丁：人無論做甚麼，好事也好，壞事也好，其內在的動機都是為了消除不幸、獲得幸福。人無一例外地都想獲得幸福。所有的人，無論是活著為善的，還是活著為惡的，都想要幸福；但是，人人想要的東西，卻未必人人都能得到。世人都想要幸福，但只有那些嚮往公義的人才能得到幸福。有的人甚至可能為了想要幸福而行惡。人向哪裏尋找幸福呢？向錢財、金銀、

54 WGRW 5:303。
55 *WSA* 3.15:389, 415。
56 FC 95:401。
57 FC 101:205。
58 WGRW 5:305。

莊園、農田、房產、奴隸、世上的榮華、轉瞬遠去而喪失的名望等等。這些人都想通過擁有來獲得幸福。……那位傾倒一切恩賜在你身上，創造你，降下祂的陽光雨露在你身上——不但降在你身上，也降在你周圍一切人身上，哪怕是惡人——賜給你莊稼、水泉、生命、健康及最深的安慰的，祂有物為你存留；這物祂不會賜給別人，而要單單賜給你。祂為你存留的是甚麼呢？就是祂自己。倘若你還能想到有別的甚麼比祂更好，那你就去求別的吧！那樣的話，上帝也會向你保留祂自己。……因此，我們的幸福在於擁有上帝。怎麼理解呢？我們會擁有祂，不錯，但祂難道不也會擁有我們嗎？……上帝擁有我們，也被我們所擁有，這一切都是為了叫我們得益處。因為我們擁有祂是叫我們得幸福，但反過來卻不是這樣。祂擁有我們，也被我們所擁有，不是為了別的，只是為了使我們幸福。《詩篇詳解》33.15, 16, 18[59]

33.13 上主從天上觀看

高天之上的觀者◆大巴西流：你們當思想那位高天之上的觀者，思想那位俯察人間之事的。無論你去哪裏，無論你做甚麼，無論在黑夜還是白晝，都有上帝的眼睛在注視著你。「從祂預備好的居所」：門沒有關上，簾也沒有合上，上帝從祂的居所隨時可以向外觀看。上帝觀看一切世人，誰也逃不過祂的眼睛；黑暗、高牆，甚麼也不能阻擋祂的視線。上帝觀看每個人，絕不漏掉一個，祂甚至看透人心；人心也是祂自己造的，祂造人心時並沒有摻雜甚麼邪惡。上帝，人類的創造主，照著祂自己的拯救形像為人造了單純的心，只是後來我們與肉體的私慾聯合，把我們的心弄得複雜了，破壞了這心與上帝形像之間的相似和這心的正直。上帝既是造人心的，也就了解我們的一切行為。不過，我們是把言語、心思以及人的一切活動都籠統稱為這人的行為。人有甚麼感覺，有甚麼目的，是要討好人呢，還是要盡本分遵行上帝所賜的命令呢，這一切惟有祂知道，祂了解我們的一切行為。因此，為著我們所說的每一句閒話，我們必向上帝交賬[60]。哪怕我們端給人一杯涼水，我們也必不失去我們的獎賞[61]。因為主了解我們的一切行為。《詩篇講道集》15.8 (Ps 33)[62]

---

59 *WSA* 3.15:415, 417, 418*。

60 太12.36。

61 太10.42。

62 FC 46:242*。

主的恩典◆迦修多儒：不是人觀看主，而是主觀看人。……「看見」指憐憫人的主的恩典。因為我們若稱送了某人甚麼東西，我們就說我們看了他們。要注意，他沒有提到上帝所看的罪惡，只提到上帝所看的人。上帝若看見的是過犯，就有懲罰；但祂若看見的是人，卻有寬恕。《詩篇註釋》33.13[63]

254

33.14 上帝往外察看

從祂作為人的視角◆奧古斯丁：祂從祂披戴人性之處，就是祂為自己預備的住處，……懷著憐憫，觀看凡住在肉身裏面的人。祂願意作他們的引導者並治理他們。《詩篇詳解》33.14[64]

33.15 祂是那造成人心、留意他們作為的

上帝並非無知◆塞浦路斯的狄奧多勒：萬人的上帝向下觀看，……不是祂無知而渴望知道，是因為祂要施行審判，發出判決。那造人的怎能不知道人的活動呢？《詩篇註釋》33.7[65]

一個個地創造◆摩普綏提亞的狄奧多若：一些解經家認為，有福的大衛在這裏是說上帝在創造人的身體之外，又另外創造了人的靈魂，似乎「心」就等同於「靈魂」。姑且不論身體與靈魂是否真的能分開（這個話題需要加以充分論述），這裏是肯定沒有這層含意的。「眾人心」其實就是指「眾人」，這裏是以部分指代整體。所以，「祂一個個地造了他們」是說【被造以前】誰也沒有存在。就好像說，還沒有他們的時候，上帝造了他們。《詩篇註釋》33.15[66]

照著上帝的目的造的◆迦修多儒：上帝「造」了他們的「心」，說的是上帝把祂的聰明加在其上的那些人。我們說製作模型的人是在創造，因為他們設計出特定的形狀，以達成他們的工作目的。照樣，主也塑造、安排義人的心靈，帶領他們去得祂的諸般憐憫之恩。《詩篇註釋》33.15[67]

內在的動機◆奧古斯丁：人看人的行為，是看對方的身體動作，上帝卻是看人心。上帝看的是人裏面。所以詩篇說：「祂了解他們的一切作為。」倘若有兩個人，他們都周濟窮人：一個人這麼做，是想得天上的獎賞；另一個人這麼做，卻是想得人的稱讚。你們看見兩個人都有一樣的行為，但上帝知道這兩個人不一樣。

63 ACW 51:320*。
64 *WSA* 3.15:389。
65 FC 101:206。
66 WGRW 5:308。
67 ACW 51:321。

因為祂了解人的裏面，祂所稱讚的也是人裏面的東西。祂看透人裏面的目的，祂看透人內在的動機。《詩篇詳解》33.22[68]

創造主知道你們的心思意念◆摩普綏提亞的狄奧多若：凡人所行的，一樣也逃不過上帝的眼睛，因為上帝是人的思想內室——也就是人的心——的創造主。事實上，這裏的意思跟前面所說的完全一致，也就是說：你們將自己奉獻與祂的人有福了，因祂究察人所行的一切；甚麼都逃不過祂的眼睛，祂清楚知道萬事。《詩篇註釋》33.15[69]

鬼魔的知識◆本都的伊華紐斯：有些人以為鬼魔也知道我們的內心，其實不然。惟有主是那「知道萬人的心」[70]、「鑑察人心」[71]、「獨自創造萬人心」的。相反，鬼魔只能根據人的言語和身體動作來識別人的多種心理狀態。《論種種邪惡思想》37[72]

惟有上帝能幫助我們◆俄利根：我們若不記念那位在母腹中造我們各人、又造我們各人的心，並且了解我們一切作為的，也就不知道上帝是卑微之輩的幫助，是軟弱之人的保護，是身陷絕境者的藏身處，是無望之徒的救主。《約翰福音註釋》13.168[73]

造人心的也醫治人心◆屈梭多模：惟有上帝，那獨自造我們且留意我們一切作為的，才能醫治我們的心。惟祂有能力進入我們的良心，觸摸我們的思想，安慰我們的靈魂。如果祂不安慰我們的心，人所能做的一切就都是多餘，於我們絲毫無益。同樣，如果上帝安慰我們，撫平我們，那麼，就算人製造出無數麻煩，大大地攪擾我們，也於我們無損。因為若有祂堅固我們的心，那麼誰也搖動不了我們。《論悔改》4.3.17[74]

33.16 君王也不能得救

惟一的幫助從天上來◆耶路撒冷的赫西糾：君王也不能因力大得救。我們看重身體的力量，我們輕率地斷定自己的能力是從近處來的——從人，或者從錢財——但這些都是枉然：若不是從天上差來的幫助，甚麼也救不了我們。就以歌利亞和法老為例吧。巨人歌利亞力大無敵，卻被大衛、區區一個小男孩輕鬆擊敗。法老率領無數戰車和馬匹追趕以色列人，最後卻把大海作了墳墓。《詩篇註釋

255

68 *WSA* 3.15:420。
69 WGRW 5:309。
70 參徒1.24, 15.8。
71 伯7.20。
72 *GAC* 179。
73 FC 89:104*。
74 FC 96:51*。

斷片》33.16[75]

屬人的都是軟弱的◆大巴西流：一切屬人的東西只要與真正的能力相比較，就都是軟弱和缺陷。《詩篇講道集》15.9 (Ps 33)[76]

認上帝為上帝◆奧古斯丁：我們眾人都當仰望主，都當把根基立在上帝裏面。讓上帝成為你們的生命；讓上帝成為你們的力量；讓上帝成為你們的堅忍。讓祂成為你們以無比的熱切所懇求的中心；讓祂成為你們讚美的對象；讓祂成為你們最終的安息。遇到艱鉅的工作時，也讓祂成為你們的幫助！《詩篇詳解》33.23[77]

33.17 戰馬

上帝之外沒有安穩◆小亞挪比烏：你們跟那倚靠自己馬匹的人一樣沒有安穩。聖經有歌唱到那人說：「祂將馬和騎馬的投在海中」[78]。馬沒能救他。哪怕你是勇士，渾身是膽，你也不能靠自己的力量得安穩。《詩篇註釋》33[79]

33.18 上主的眼目

仰望上帝的憐憫◆小亞挪比烏：上主的眼目看顧的不是那些依賴自己力量的人，而是那些仰望祂憐憫的人。祂必把他們的靈從死亡手裏搶出來，祂必庇護他們。《詩篇註釋》33[80]

不要倚靠自己的善行◆大巴西流：人若不倚靠自己的善行，也不以為能靠自己的行為稱義，他就得蒙上帝的憐憫。這也是他惟一的得救盼望。他想到「看哪，上主和祂的賞賜」[81]這話，想到這話是說上主要照各人的行為賞賜各人，又想到自己的惡行，他就懼怕那審判，就因這些警戒而戰兢。然而，他也有美好的盼望，這盼望緊繫於上帝的憐憫和慈愛，不至於被憂愁吞滅。他盼望靈魂被救拔脫離死亡，他也指望在饑荒時上帝給他吃的[82]。《詩篇講道集》15.10 (Ps 33)[83]

尋求救恩◆奧古斯丁：你若尋求的是救恩，就當知道，上主的揀選之愛住在那敬畏祂且「倚靠祂憐憫」 256
的人身上，而不是住在那倚靠自己能力的人身上。《詩篇詳解》33.18[84]

警醒◆沙維亞長老：聖經說上帝警醒看顧義人，要保守和護佑他們。

---

75 PG 93:1188。
76 FC 46:243。
77 *WSA* 3.15:420。
78 出15.1。
79 CCL 25:43。
80 CCL 25:43。
81 賽40.10。
82 詩33.19（《七十士譯本》32.19）。
83 FC 46:244-45。
84 *WSA* 3.15:390。

上帝因著祂滿有恩典的神性而【為人】警醒，這就是上帝與人之間的關係。《論上帝的統治》2.1[85]

33.19 上帝救拔他們的靈魂

現在和將來的救恩◆託亞他那修名作品：那些敬畏上帝、仰望上帝憐憫的人，上帝就拯救他們脫離靈裏的死，在靈裏滋養他們，叫他們也可以說：「上主啊，求你照著我們所仰望你的，向我們施行慈愛！」《詩篇註釋》33[86]

信徒的兩大禱告◆迦修多儒：這就是大多數忠信基督徒的兩個禱告：一是禱告將來審判時被救出永死，二是禱告在地上的一生得蒙靈裏的餵養。主誠然搭救義人的靈魂脫離死亡，因祂救他們脫離魔鬼的權勢，又憑祂的慈愛釋放被罪權所奴役的人。主也誠然在飢餓時、在這缺少美物的今世給義人吃的，不住以靈糧餵養祂所救贖出來的人。《詩篇註釋》33.19[87]

33.20 等候主的心

忍耐◆迦修多儒：詩篇作者所用的詞，「等候」，也表現出基督徒的忍耐。……忍耐造就榮耀的殉道者；忍耐守護我們因信而得的諸般祝福；忍耐征服一切的敵人——不是靠搏鬥，而是靠恆忍，不是靠發怨言，而是靠感謝。忍耐抵制引誘我們的奢華；忍耐制伏猛烈的怒氣；忍耐除去毀滅人的嫉妒；忍耐使人溫柔；忍耐向仁慈的人報以得體的微笑；忍耐命令已得潔淨的人去得將來的獎賞；忍耐滌除一切享樂留下的渣滓；忍耐清潔人心。我們因忍耐而成為基督的士兵，因忍耐制伏魔鬼，也因忍耐蒙福得著天上的國。如聖經所說：「你們常存忍耐，就必保全靈魂。」[88]《詩篇註釋》33.20[89]

護身的盾牌◆摩普綏提亞的狄奧多若：上帝總是幫助我們，拯救我們。你們知道「保護者」[90]只是個比喻，取自揮舞著盾牌衝殺敵陣的勇士，他們常藉著盾牌的掩護保護戰友，解救戰友脫離各樣的危險。《詩篇註釋》33.20a[91]

33.21 靠上主歡喜

主托住我們◆小亞挪比烏：就是眼下，我們還是又餓、又渴、又赤身露體。但我們的靈卻忍耐而行，

85 FC 3:56*。
86 CSCO 387:22。
87 ACW 51:322。
88 路21.19。
89 ACW 51:323*。
90 中譯本編註：摩普綏提亞的狄奧多若認為「保護者」是出自「盾牌」。
91 WGRW 5:313。

沒有不安，因為有主托著我們。主是我們的幫助，我們的保護。如這首詩的頭一句所說，我們奉命靠主歡喜：「義人哪，你們應當靠上主歡樂；你們的心當靠祂歡喜，並要倚靠祂的聖名。」祂照著我們所仰望祂的向我們施憐憫。《詩篇註釋》33[92]

更高的喜悅◆本都的伊華紐斯：義人不是因吃的喝的心中喜悅，而是因公義、知識和智慧喜悅。《詩篇註釋》（斷片及註釋集萃）32[33].20[93]

因上帝歡喜◆奧古斯丁：我們並非因自己而心中歡喜，因為我們裏面若沒有主，那麼除了極窮之外，我們就沒有甚麼了。相反，我們要因主心中喜樂。……我們之所以盼著到主那裏，是因為我們還在遠處的時候，主就因著我們的信把自己的名加給我們。《詩篇詳解》33.21[94] 257

[92] CCL 25:43。
[93] PG 12:1305。
[94] *WSA* 3.15:390*。

34.1-22　求搭救的禱告

你若不幸遭逢敵人，卻機智地逃離
擺脫了他們和他們的詭計，
那就召集心裏柔和的人，
用詩篇三十四篇向上主稱謝吧！
亞他那修的《致馬爾克路書：論解釋詩篇》18 [OIP 68]

大衛在亞比米勒面前裝瘋，被他趕出去，就作這詩。

[1]我要時時稱頌耶和華；讚美他的話必常在我口中。[2]我的心必因耶和華誇耀；謙卑人聽見就要喜樂。[3]你們和我當稱耶和華為大，一同高舉他的名。

[4]我曾尋求耶和華，他就應允我，救我脫離了一切的恐懼。[5]凡仰望他的，便有光榮；他們的[a]臉必不蒙羞。

[1]達味在阿彼默肋客前佯狂，被逐逃走時作。

[2]我必要時時讚美上主，對他的讚頌常在我口；[3]願我的心靈因上主而自豪，願謙卑的人聽到也都喜躍。[4]請你們同我一起讚揚上主，讓我們齊聲頌揚他的名字。

[5]我尋求了上主，他聽了我的祈求：由我受的一切驚惶中，將我救

6 我這困苦人呼求，耶和華便垂聽，救
我脫離一切患難。7 耶和華的使者在敬
畏他的人四圍安營，搭救他們。8 你
們要嘗嘗主恩的滋味，便知道他是美
善；投靠他的人有福了！9 耶和華的聖
民哪，你們當敬畏他，因敬畏他的一
無所缺。10 少壯獅子還缺食忍餓，但尋
求耶和華的甚麼好處都不缺。

11 眾弟子啊，你們當來聽我的
話！我要將敬畏耶和華的道教訓你
們。12 有何人喜好存活，愛慕長壽，得
享美福[b]，13 就要禁止舌頭不出惡言，
嘴唇不說詭詐的話。14 要離惡行善，尋
求和睦，一心追趕。

15 耶和華的眼目看顧義人；他的
耳朵聽他們的呼求。16 耶和華向行惡的
人變臉，要從世上除滅他們的名號。
17 義人呼求，耶和華聽見了，便救他們
258 脫離一切患難。18 耶和華靠近傷心的
人，拯救靈性痛悔[c]的人。

19 義人多有苦難，但耶和華救他
脫離這一切，20 又保全他一身的骨頭，
連一根也不折斷。21 惡必害死惡人；恨
惡義人的，必被定罪[d]。22 耶和華救贖
他僕人的靈魂；凡投靠他的，必不致
定罪。《和》

出。6 你們瞻仰他，要喜形於色，你們
的面容，絕不會羞愧。7 卑微人一呼
號，上主立即俯允，並且救拔他出離
一切的苦辛。8 在那敬畏上主的人四
周，有上主的天使紮營護守。9 請你們
體驗，請你們觀看：上主是何等的和
藹慈善！投奔他的必獲真福永歡。10 上
主的聖民，你們該敬畏上主，因敬畏
他的人，不會受到窮苦。11 富貴的人
竟成了赤貧，忍飢受餓，尋求上主的
人，卻不缺任何福樂。

12 孩子們，你們前來聽我指教，
我要教你們敬畏上主之道。13 誰是愛好
長久生活的人？誰是渴望長壽享福的
人？14 就應謹守口舌，不說壞話，克制
嘴唇，不言欺詐；15 躲避罪惡，努力行
善，尋求和平，追隨陪伴。

16 因為上主的雙目垂顧正義的
人，上主的兩耳聽他們的哀聲。17 上主
的威容敵視作惡的人民，要把他們的
紀念由世上滅盡。18 義人一呼號，上
主立即俯允，拯救他們出離一切的苦
辛。19 上主親近心靈破碎的人，他必救
助精神痛苦的人。

20 義人的災難雖多，上主卻救他
免禍；21 把他的一切骨骸保全，連一根
也不容許折斷。22 邪惡為惡人招來死
亡，憎恨義人者應該補償。23 上主救助
他僕人的生命，凡投奔他的必不受處
刑。《思》

---

[a] 希臘文譯本、敘利亞譯本、耶柔米的譯本作「你們的」，希伯來經文作「他們的」。

[b] 中譯本編註：「愛慕長壽，得享美福」，希伯來經文可作「喜歡看見好日子」。

[c] 中譯本編註：「耶和華靠近傷心的人，拯救靈性痛悔的人」，《七十士譯本》作「上主靠近心中懊悔的人，拯救靈裏卑微的人」。

[d] 中譯本編註：「被定罪」，《七十士譯本》作「失敗」。

概述◆詩篇三十四篇勸勉我們不管境遇如何，要時時稱頌主（亞他那修；奧古斯丁）。這是有平安的人（凱撒留）的心懷（巴西流），這也是謙卑的記號（奧古斯丁）。我們應該在內心尋求主（迦修多儒），不單尋求主的恩惠，更要尋求主自己（奧古斯丁），因為上帝救拔祂的眾聖徒（巴西流），救他們脫離一切懼怕（迦修多儒）。我們憑信心就近上帝，反過來也得著上帝的光輝（狄奧多勒）。不可接近的光，對我們成了可以接近的（迦修多儒），並且我們沒有羞愧（奧古斯丁）。我們若注目看祂，就漸漸成為祂的樣式（撒多那）。

大衛向主呼求蒙了垂聽（狄奧多勒），基督向主呼求也蒙了垂聽（小亞挪比烏）。我們就近上帝時應當像那貧困的人那樣（奧古斯丁），我們是靈裏貧困（巴西流），在惡行上貧困（迦修多儒），樣樣都缺乏的人（戴阿多若）。主賜祂的眾僕人比敵人更大的力量（都靈的馬克西穆）。祂邀請我們去赴一場無可比擬的筵席（利奧）。主自己就是賜生命的糧，是要人憑信心去品嚐、憑知識去享用的（伊華紐斯）。主是何等甘甜（小亞挪比烏）！我們要單單信靠上帝（奧古斯丁）；要藉著親身經歷認識祂（巴西流）；要以祂的話語為糧（耶柔米），因為在基督裏我們樣樣都有（安波羅修）。敬畏上帝的人一無所缺（小亞挪比烏）。我們需要明白並操練敬畏上帝的道（奧古斯丁），以畏懼來約束自己（巴西流），這樣，我們必曉得敬畏上帝使人亨通（戴阿多若）。我們必得到上帝所賜、永不衰殘的財富（小亞挪比烏），也是真正的財富：那就是上帝自己（巴西流）。正確的懼怕激勵我們愛，並且將天國打開（迦修多儒）。我們要趕快來就救恩（亞歷山太的革利免）。我們要尋求在上帝裏面的好日子（奧古斯丁）。

我們必須制伏我們的舌頭（比德；安波羅修），免得它成為罪的幫兇（巴西流）。毋寧說，我們應該操練舌頭出良言（屈梭多模）。我們務要作愛和平的人（狄奧多勒；居普良），為此我們不單要禁絕惡事（巴西流），也要追求善行（迦修多儒）。在這裏尋求的，必在那裏得到（奧古斯丁）。上帝看見萬人，但祂看義人時是帶著恩惠的看（摩普綏提亞的狄奧多若），祂也為義人的好處垂聽他們的禱告（奧古斯丁）。對待惡人，祂的看卻完全兩樣（迦修多儒）。義人在靈裏向上帝發出呼求（巴西流），始終信靠和順服上帝（奧古斯丁）。他們得蒙垂聽是為著永恆的目

的（迦修多儒）。自居卑微（摩普綏提亞的狄奧多若）表明一顆痛悔的心（巴西流），這也是夠到上帝那裏去的道路（奧古斯丁）。義人跟在場上競技的一樣（巴西流），必須忍受試煉（耶柔米）。事實上，義人也許看起來比惡人遭遇更大的苦難（迦修多儒），但義人有上帝的幫助常與他們同在（狄奧多勒；摩普綏提亞的狄奧多若）。

保全「他的骨頭」是指著基督說的預言（奧古斯丁），不過，我們也可以把耐心、恆忍比作信心之骨（奧古斯丁）。靈裏剛強的人就像教會的
259 骨頭（巴西流）。恨惡義人的（奧古斯丁）必遭失敗（摩普綏提亞的狄奧多若），他們的真實結局與他們在葬禮上所得的悼頌之辭相比較，不啻天壤之別（奧古斯丁）。義人的盼望卻永遠長存（迦修多儒）。

34.1 時時稱頌上主

無論境遇如何◆亞他那修：主喜愛感恩的人。這樣的人從不停止讚美主，這樣的人常常感謝主。不論境遇好壞，他們都向上帝獻上讚美和感謝。他們敬拜主——這位掌管環境的上帝，不看環境如何。《書信集》之〈復活節文告〉3.5[1]

時時稱頌主◆奧古斯丁：甚麼時候你們該「稱頌上主」呢？在祂厚厚賜福你們的時候嗎？在你們地上財物豐足的時候嗎？在你們五穀有餘，油和新酒盈溢、金、銀、奴隸、牲畜都用不完的時候嗎？在你們肉身健康完好、無災無病的時候嗎？在你們地上所生的都生長良好，沒有不到時而亡的時候嗎？在各種喜事都趕到你們家、凡你們想要的無不豐富的時候嗎？難道只有當這些時候你們才該稱頌上主嗎？不，你們要「時時」稱頌。無論甚麼時候，你們都要一樣稱頌上主。上主——上帝也許要訓練你，所以就讓這些美物棄你而去，或把這些從你取去；也許你們地上所生的稀少，甚至那已生的也從你溜走。這些事是有的，你們因此落入貧窮、困乏、艱難、失望或試探。然而，就是在這些時候，你們還是要歌唱說：「我要時時稱頌上主；讚美祂的話必常在我口中。」主賞賜你這些美物，稱頌祂；主取去這些美物，還是稱頌祂。賞賜的是祂，收取的也是祂。然而，祂不會向稱頌祂的人收回祂自己。《詩篇詳解》34.3[2]

有平安的人◆阿爾勒的凱撒留：誰是時時稱頌上主的人呢？就是那富貴不能淫、貧賤不能移的人。首

1 *ARL* 74-75*。

2 *WSA* 3.16:25。

先、真實的平安就是與上帝和好。我們若與上帝和好，就能與自己和好。人不願與上帝和好，也必不能與自己和好。《講道集》166.4[3]

在我的心思意念裏◆大巴西流：看起來那位先知在承諾一件不可能兌現的事。讚美上帝的話怎麼可能總在一個人口中呢？一旦他進行日常生活必需的交談，讚美上帝的話就不在他口中了；他睡覺以後，也就完全不出聲了。還有，正在吃喝的人怎麼發出讚美呢？面對這類質問，我們的回答是：還有一種靈裏的「口」，屬於內在的人，人靠它得餵養，分享生命之道，就是那從天上降下來的糧[4]。說到屬靈的口，那位先知也說：「我張口而氣喘。」[5]主甚至鼓勵我們要大大張開這口，好多多領受真理之糧。祂說：「你要大大張口，我就給你充滿。」[6]所以，我們可以把關於上帝的思想稱為「讚美上帝的話」，因為它總在我們心裏。它一次且永遠地形成在我們心裏，並且彷彿印在我們心中最顯赫的位置上。此外，照那位使徒所勸勉的話，內心火熱的人為著榮耀上帝的緣故，萬事都可做，以至於他的一舉一動、一言一行都帶著讚美的大能。義人或吃、或喝，都是為了榮耀上帝[7]。《詩篇講道集》16.1 (Ps 34)[8]

34.2 因上主誇耀

謙卑◆奧古斯丁：甚麼使人時時稱頌主呢？謙卑。何為謙卑？就是不願意自己得稱讚。若有誰想靠自己得稱讚，他就是驕傲的。而不驕傲的人就是謙卑人。《詩篇詳解》34.5[9] 260

34.4 尋求主

在內心裏尋求上帝◆迦修多儒：「我曾尋求上主。」不是穿過廣袤的土地、遼闊的地區去尋求，而是在內心裏尋求。我們若在內心思想祂的威榮，就會發現身邊在在都顯出祂的威榮。《詩篇註釋》34.5[10]

尋求主◆奧古斯丁：向上主尋求某樣恩惠與尋求上主自己完全是兩碼事。……不要向上主尋求甚麼外在的東西，而要尋求上主自己。祂必垂聽你，甚至正當你說話的時候，祂就會說：「我在這裏。」[11]《詩篇詳解》34.9[12]

上帝救拔祂的眾聖徒◆大巴西

3 FC 47:400*。
4 約6.33。
5 詩119.131（《七十士譯本》118.131）。
6 詩81.10（《七十士譯本》80.11）。
7 林前10.31。
8 FC 46:250*。
9 *WSA* 3.16:26。
10 ACW 51:327。
11 賽65.24，52.6。
12 *WSA* 3.16:30。

流：義人一生充滿痛苦，……但上帝救拔祂的眾聖徒脫離痛苦。祂不免去聖徒的試煉，但祂加給他們恆久的忍耐。「患難生忍耐，忍耐考驗美德。」[13]既然如此，人若逃避患難，也就使自己失去了經過試煉的美德。誰也不能不與仇敵爭戰而得冠冕，照樣，誰也不能不經歷患難而說他是經過試煉的。《詩篇講道集》16.4 (Ps 34) [14]

被救脫離一切的恐懼◆迦修多儒：他說「脫離了一切的恐懼」，表示任何攔阻都不能存留。《詩篇註釋》34.5 [15]

34.5 有光榮，不蒙羞

因信心領受光輝◆塞浦路斯的狄奧多勒：凡憑信心來祂面前的人，都要領受理智之光的光輝。《詩篇註釋》34.4 [16]

可以接近的光◆迦修多儒：聖經在描述光本體的獨特性和全能性時說，上帝的光是人不能靠近的。但是，當神聖上帝的恩典傾倒下來時，我們不但可以接近祂，還能蒙福得到【這光的】光照。《詩篇註釋》34.6 [17]

不蒙羞◆奧古斯丁：惟一會臉紅的就是驕傲人。為甚麼呢？因為驕傲人貪慕高位和權勢，一旦遭遇侮辱，或做出甚麼醜事，或有甚麼不合禮儀的舉動，或遭受甚麼痛苦，他們就會羞慚。你們卻不必懼怕。你們只要親近上帝，就必不致蒙羞。敵人可以羞辱你，在世人眼裏，他似乎證明自己比你大，其實在上帝眼裏，你卻比他大。……就像那光是不能熄滅的，照樣，凡祂所照亮的人，祂一個也不容被壓滅。《詩篇詳解》34.10 [18]

有祂的樣式◆撒多那：所以，我們也當注目看上帝，藉著讚美來高舉和尊崇祂的聖名。我們要時常記念祂的名，藉此投靠於祂的純潔。我們要注目看祂榮耀的樣式，藉此塑造我們的靈魂之美。這樣，我們看起來就如同有了祂在受造之物裏面那神性榮耀的像。《論完全書》2.62 [19]

34.6 主垂聽了我的呼求

大衛蒙垂聽◆塞浦路斯的狄奧多勒：他是說，你們要看我的經歷而學會信靠萬人的上帝。我雖身分低微，不過是個牧羊人，祂卻親自向我施行照管，使我高過我的敵人。《詩篇註釋》34.4 [20]

261

13 參羅 5.3-4。
14 FC 46:254*。
15 ACW 51:327。
16 FC 101:208。
17 ACW 51:327。
18 *WSA* 3.16:31-32*。
19 CS 101:228*。
20 FC 101:209。

基督蒙垂聽◆小亞挪比烏：他心裏清潔，你們要親近他；你們親近他，就得光照。不要因貧窮而羞慚。你們若記得天地的主本來富足，卻為你們的窮乏成為貧窮，為你們的患難經受試煉，就不會覺得羞愧，也必不至於失去信心了。那貧窮者從十字架上發出呼求。那貧窮者是誰？那本來富足的，卻成了貧窮：「存心順服，以至於死在十字架上」[21]，好能釋放你們脫離十字架。他呼求，上主就垂聽了他。上主差遣使者看守他的身體，又挪開石頭，從墳墓裏將他奪回。《詩篇註釋》34[22]

像困苦人一樣向主呼求◆奧古斯丁：也許有人會反對：「我怎能親近祂呢？我背負深重的罪孽，在我的良心深處，各樣污穢至極的罪行發出高聲喧嚷。我怎麼敢就近上帝呢？」怎麼親近祂嗎？非常容易。你只要先悔改，謙卑自己。「但我羞於悔改啊！」你回答說。……你要想清楚。你害怕蒙羞，所以不肯悔改，但悔改卻能領你親近上帝——你難道看不到你是把刑罰蒙在自己臉上嗎？你因沒有就近上帝而羞慚臉紅，但你之所以沒有就近上帝，卻是因為你不願悔改！先知作見證說：「我這困苦人呼求，上主便垂聽。」他教導你如何使禱告蒙主垂聽。看見你為甚麼不蒙垂聽了嗎？因為你太富足了。……你要先承認自己貧困，再向主呼求；要像困苦人那樣呼求，主就必垂聽。「但怎樣才是像困苦人那樣呼求呢？」你要這樣去呼求：縱然你有家業，你也不依靠自己的財物；你心裏知道自己的困乏，知道你只要還沒有擁有使你富足的這一位，你就永遠只是乞丐。而主怎樣垂聽這困苦人的呼求呢？「祂救我脫離一切患難。」《詩篇詳解》34.11[23]

靈裏貧困◆大巴西流：並非一切貧窮都值得稱讚，人惟有為著傳福音的目標而有意操練貧窮，這貧窮才值得稱讚。很多人固然在錢財上貧窮，心卻貪得很。這樣的人，貧窮並不能救他，相反，他們的心已經定了他們的罪。所以窮人未必都蒙福，惟有把基督的命令看得比世上的財寶更寶貝，這人才是蒙福的。《詩篇講道集》16.5 (Ps 34)[24]

在惡行上「貧困」◆迦修多儒：「這」人指靈裏貧窮的人。這樣的人不但沒有世財，也不在惡行上「富足」。這人就是那就近上帝而得蒙光照的困苦人。他不會臉紅，他向主

---

[21] 腓2.8。

[22] CCL 25:44。

[23] *WSA* 3.16:32*。

[24] FC 46:255-56。

的呼求得到有效且恰當的回應；他也要脫離患難，不是一件患難，而是世上一切艱難。義人常有這樣的經歷：他們把生命奉上，過神聖的生活，就得以脫離變化無常的今世之災，脫離憂慮，得享長久的自由。《詩篇註釋》34.7[25]

樣樣都缺乏的人◆大數的戴阿多若：這樣樣缺乏、被人當作死人丟棄的人，他在患難之際向上帝哀求，主就應允他，出人意外地拯救了他。《詩篇註釋》34[26]

34.7 上主的使者

優勢力量◆都靈的馬克西穆：魔鬼固然有能力煽動我們的敵人，但基督更有能力保護他的眾僕人。這魔鬼為自己召集匪類，以殘忍的狂怒裝備他們，但要消滅他們也很容易，因為救主以更優勢的援軍環繞他的百姓。如那位先知所說：「上主的使者在敬畏祂的人四圍安營，搭救他們。」既然上主的使者從危險中奪回敬畏祂的人，敬畏救主的人就可以不怕野蠻人，遵守基督律例的人也可以不怕敵人猛烈的進攻了。救主為我們配備的武器就是：禱告、憐憫和禁食。禁食保護我們，比堡壘更可靠；憐憫拯救我們，比武力更容易；禱告從遠處擊傷敵人，勝過射箭。箭只能近距離攻擊對手，禱告卻能殺傷遠處的敵人。《古講道集》83.1[27]

34.8 嚐，然後知

無可比擬的筵席◆大利奧：上帝的子民有屬靈的筵席和潔淨的佳餚，尋求這些於他們的健康有益，嚮往這些亦值得讚揚。那位先知有讚美的話說道：「你們要嘗嘗主恩的滋味，便知道祂是美善。」人只要以心靈的味覺品嚐過上帝公義和憐憫——祂藉此執行祂的一切典章——的滋味，又喝過那絕不會被驕傲敗壞的屬天喜樂，就必渴慕那永恆的好處，輕看易朽壞和暫時的好處，又必因上帝之愛所點著的火而發光。等到冷變為暖、夜變為晝，聖靈也必立刻除去信徒心裏的黑暗，消滅罪惡。《九十七篇短講集》50.2[28]

信心和知識◆本都的伊華紐斯：我們若要品嚐上主，就當憑著信心。主是良善的，所以我們是藉著認識主的良善品嚐上主。《詩篇註釋》（斷片及註釋集萃）33[34].9[29]

主是何等甘甜◆小亞挪比烏：

262

[25] ACW 51:328。
[26] WGRW 9:105*。
[27] ACW 50:198。
[28] FC 93:216。
[29] PG 12:1308。

你們要嘗嘗那生命之體的滋味，就知道主是何等甘甜。吃他肉、喝他血的，這人就有生命在自己裏面，他也要蒙福。《詩篇註釋》34[30]

單單倚靠上帝◆奧古斯丁：無論誰，若是不倚靠主，他的光景是何等可憐啊！不倚靠主的是誰呢？就是那些依靠自己的人。可是，弟兄姐妹啊，有時還有更惡劣的情形，你們現在要思想。有些人連自己也不倚靠，他們倚靠別人。……「我很好，有某某某保護我呢！」……人多麼容易說這樣的話啊！他們卻不說：「我倚靠上帝，祂必不容你害到我。」他們也不說：「我倚靠我的上帝，因為祂即或給你機會損我財產，卻必不給你權柄轄管我的靈魂。」《詩篇詳解》34.13[31]

親身經驗◆大巴西流：完全沒吃過蜜的人，你與其用語言向他描述蜜的滋味，不如讓他自己品嚐。照樣，屬天之道的美善也不是教義能解釋清楚的。我們惟有一邊深入探究真理的信條，一邊藉著親身經歷去領會上主的美善。《詩篇講道集》16.6 (Ps 34)[32]

以祂的話語為糧◆耶柔米：身體不攝入適當的食物就會死，照樣，靈魂吃不到屬靈的糧食也會死。為甚麼我要強調這一點呢？因為有人硬說：「我不需要讀聖經，我只要敬畏上帝便足矣。」所以我們證明，就像 263
身體有身體的食物，照樣，靈魂也有靈魂的食物，就是聖經。《詩篇短講集》127[128][33]

在基督裏樣樣都有◆安波羅修：在基督裏我們樣樣都有。每個靈魂，無論因肉體之罪而病，還是被屬世慾望之釘所扎，無論是明顯尚未完全的，還是正在接受加緊治療而向好裏轉變的，還是已經在許多美德上達到完全的，都當就近基督。人人都在主的權下；基督是我們的一切。你希望傷處得醫治，祂是你的醫生；你高燒，整個人如同要著火，祂是你的清泉；你被罪的重擔所壓，祂使你稱義；你需要扶助，祂是你的力量；你害怕死亡，祂是你的生命；你嚮往天國，祂是你的道路；你要逃離黑暗，祂是你的光；你尋找吃的，祂是你的食物。你們要嘗嘗，便知道祂是美善。投靠祂的人有福了！《論童貞》16.99[34]

34.9 敬畏上主

一無所缺◆小亞挪比烏：上主

[30] CCL 25:44。
[31] *WSA* 3.16:33。
[32] FC 46:258。
[33] FC 48:319-20。
[34] *AOV* 44-45*。

的眾聖徒啊，你們都要敬畏祂！因為敬畏祂的甚麼也不缺——不缺現在的美德，不缺完全，也不缺將來的喜樂。《詩篇註釋》34[35]

敬畏的信心◆奧古斯丁：有許多人不願敬畏上主，以為敬畏上主可能讓自己挨餓。上主告誡他們「不要欺詐」，他們卻跟上主對嘴，說：「但我怎麼得吃的呢？手藝人需要搞點不法手段才能賺到錢，商人不奸詐，買賣也不能興旺。……我要是敬畏上帝，就活不下去了！」……我們若抱有這類思想，很容易被毀謗的套索勒死。我們是在尋求地上必腐爛的食物，而不是在尋求天上真正的報酬。我們是在把頭往魔鬼的繩套裏伸。繩套緊緊勒住我們的喉嚨，魔鬼就掌控了我們，我們就只能受牠奴役而行惡了。《詩篇詳解》34.14[36]

畏懼的約束◆大巴西流：我們生活中如果沒有畏懼的約束，是不可能在身體上完全成聖的。……畏懼的人裏面沒有缺乏。也就是說，人因畏懼而不行各樣的蠢事，就不會在任何一樣美德上缺乏。因為凡屬於人本性中的好處，他一樣都不缺。人的身體缺了任何必要的部分就不完全，照樣，人若因達不到哪一條誡命，就在心裏藐視這誡命，他也是不完全的，因為他有所缺乏。畏懼卻使人完全。人若存這樣的畏懼，並且出於敬虔事事謹慎，就不犯甚麼罪，因為他不輕看任何一件事。他也必不遇到甚麼缺乏，因為他在一切事上都有足夠的畏懼。《詩篇講道集》16.6 (Ps 34)[37]

敬畏上帝使人亨通◆大數的戴阿多若：敬畏上帝、仰賴上帝的人不可能衰敗。《詩篇註釋》34[38]

34.10 甚麼好處都不缺

上帝所賜的財富◆小亞挪比烏：世界給人的財富來去無常，上帝所賜的財富卻永不衰殘，倒要長存，因為這些財富得自對上主的敬畏。《詩篇註釋》34[39]

真正的財富◆大巴西流：財富是不可靠的，就像波浪隨風的力量翻騰來去。……上帝自己就是絕對的善，尋求祂的必不至得不到祂。《詩篇講道集》16.7 (Ps 34)[40]

34.11 敬畏上主

正確的畏懼◆迦修多儒：這不是引起恐慌的畏懼，而是激勵人去愛的畏懼。對人的畏懼裏包含著苦毒， 264

35 CCL 25:44-45。
36 *WSA* 3.16:34。
37 FC 46:259。
38 WGRW 9:105。
39 CCL 25:45。
40 FC 46:260。

這樣的畏懼裏卻包含著甜蜜。前者逼我們為奴，後者使我們走向自由。最後，前者怕那攔住我們的門，後者卻打通天上的國。因此，他合宜地宣稱這樣的畏懼是於人有益的，叫我們可以存著火熱的心去學習這畏懼。《詩篇註釋》34.12[41]

34.12 有何人喜好存活呢？

趕快來就救恩◆亞歷山太的革利免：難道你們如此缺乏敬畏的心，或者說，難道你們如此缺乏信心，以至於不信主自己或保羅的話嗎？保羅替基督求你們說：「你們要嘗嘗，便知道基督是上帝。」信心會領你們進入門內；經歷會教導你們；聖經也會訓練你們。因為聖經上說：「眾弟子啊，你們當來聽我的話！我要將敬畏上主的道教訓你們。」然後，至於已經信了的人，聖經簡短地補上一句：「有何人喜好存活，喜歡看見好日子呢？」我們要說，那就是我們，我們這些奉獻於善、喜好美物的人。所以，你們在遠處的要聽，你們在近處的也要聽。這道並不向誰隱藏，光是眾人的光，照在「一切人身上」。以這道而論，沒有誰是西米里族人[42]。我們要趕快去就救恩，趕快重生；我們許多人都要趕快，叫我們可以按著本質的聯合與合一，一齊被領入同樣的愛裏；我們既被做成良善的人，就要共同追求合一，尋求本身是善的那一位。《勸勉希臘人》9[43]

好日子◆奧古斯丁：「我們忍受這些要到幾時呢？情況一天比一天糟糕。我們父輩的日子比我們幸福，他們的時代比我們還好！」你們不是天天都在這樣抱怨嗎？好了好了，你們要是去問你們的父輩，他們也一樣會抱怨他們的日子。……可見你們都是努力想過好日子。讓我們一起尋求好日子吧！但不是在這世上尋求。……世上永遠只有壞日子，但在上帝裏面，永遠都是好日子。亞伯拉罕的日子好，但那只是在他自己的心裏。【從外面看來，】他的日子也不好。因為饑荒，他不得不遷移住處尋找糧食；當然，別人也都得到處找糧食。保羅又怎樣呢？他「多次不得食，受寒冷，赤身露體」[44]。這樣算是好日子嗎？但作僕人的無權抱怨。就連主自己，他在這世上也沒有過過好日子，他忍受了凌辱、傷害、十字架等等許多苦難。《詩篇詳解》34.17[45]

41 ACW 51:330。

42 西米里族是古希臘詩人荷馬虛構的民族，他們居住在一片永遠濃霧瀰漫、陰氣森森的土地上（*Odyssey*, Bk. 11）。

43 ANF 2:196-97*。

44 林後 11.27。

45 *WSA* 3.16:36-37。

34.13 管好你的舌頭

制伏你們的舌頭◆比德：我們當禁止舌頭不出惡言。因為我們既然認信真道，我們的舌頭就成了聖的。我們既然用舌頭稱頌我們的上帝和聖父，就當懼怕，不要再用同一個舌頭去咒詛上帝照自己樣式所造的人[46]。《福音書講道集》2.6[47]

怒氣與舌頭◆安波羅修：就算……怒氣已經發動，已經佔據了你的頭腦，侵入到你的心裏，你也不要放棄你的陣地。你的陣地就是忍耐。忍耐是智慧，也是理性；忍耐消解憤慨。如果敵人的頑梗惹你動怒，他的彎曲令你憤慨，而你無法做到心平氣和，那麼，至少管住你的舌頭。聖經上記著說：「要禁止舌頭不出惡言，嘴唇不說詭詐的話。尋求和睦，一心追趕。」……首先要做到心平氣和，如果做不到，那就管住自己的舌頭。最後，也不要忘了尋求和睦。這些觀念，那些作世界代言人的也從我們借去，並且寫在他們的書裏。但惟有首先講出這些話的，才堪稱明白話中的真意。《論聖職》1.21.92[48]

罪的幫兇◆大巴西流：人用舌頭犯罪最為常見，所犯的罪也最為多樣。你被人惹怒的時候表現怎樣？舌頭就已經講個不停。你被淫慾充滿嗎？你還甚麼都沒有做，就用一方三寸之舌——它有點類似於皮條客、煽動者，又彷彿罪的幫兇——憑著演戲的花招說服了你的鄰舍。舌頭還為你作了不義的兇器，它不出肺腑之言，卻說出那些詭詐所教唆的言語。我又何必說出人用舌頭所犯的一切罪呢？我們的生活中滿了舌頭導致的過犯。淫猥話、刻薄話、荒謬話、不得體的話、毀謗話、閒話、偽誓、假見證等等，這一切的惡——甚至比這些更多——都是舌頭所為。《詩篇講道集》16.9 (Ps 34)[49]

訓練你的舌頭◆屈梭多模：所以，我們當訓練我們的舌頭說善言。聖經說：「要禁止舌頭不出惡言。」上帝賜我們舌頭，不是要我們去發惡言、辱罵人、彼此詆毀，而是要我們歌頌上帝，說那些「造就人的好話」[50]，那些能啟迪人、對人有益的話。《希伯來書講道集》1.4[51]

34.14 離惡行善

愛和睦的人◆塞浦路斯的狄奧多勒：和平的人跟每個人都和睦相處。他不暗取鄰人的財物，不做殺人

265

46 參雅3.9。
47 CS 111:55*。
48 NPNF 2.10:16*。
49 FC 46:265。
50 弗4.29。
51 NPNF 1.14:368*。

的事，不壞人婚姻，不出惡言，不行惡。反倒濟助人、尊重人，把自己的東西分給人，幫扶人，與人共度危難——這樣才是沒有摻雜的仁愛，這樣才是真正的友誼。《詩篇註釋》34.8[52]

和平之子尋求和平◆居普良：和平之子就該尋求和平、追趕和平。人若認識仁愛是紐帶且愛慕仁愛，就該禁止舌頭不與人相爭，因為這本是惡事。主曾賜下許多神聖的命令和有益的教導，但他在臨近受難時又補上一句：「我留下平安給你們；我將我的平安賜給你們。」[53]他把平安賜給我們為產業；在所存留的平安中，他向我們保證必給予他所應許的一切恩賜和獎賞。我們既是基督的後嗣，就該住在基督的平安裏；我們既是上帝的兒女，就當作那使人和睦的人。基督曾說：「使人和睦的人有福了！因為他們必稱為上帝的兒女。」[54]上帝的兒女就該是締造和平的人，心裏柔和，言語誠懇，情感相通，存合一的心彼此忠誠、互相依靠。《論大公教會的合一》24[55]

不光要禁絕惡行◆大巴西流：光是禁絕惡行還不是完全人的特點。剛開始在基本行為法則上受教的人，還應該避開行惡的衝動。他既被救出墮落生活的惡習，如同離棄惡道，就該努力追求行善。人若不徹底避開邪惡，離棄邪惡，是不可能專心為善的。就像人不擺脫疾病，就不可能恢復健康，不徹底驅除寒氣，就不可能使身體暖和起來一樣，因為這些因素都是互不相容的。照樣，人若立志過善的生活，就該跟惡一刀兩斷。……然而，只要我們還被肉體所束縛，我們就被許多東西壓迫著，如同頸上負軛；這些也是徒增我們煩惱的東西。所以，你們要尋求平安，尋求脫離今世煩惱的平安。你們要有安靜的心，這是靈魂深處的寧靜和清明，不被私慾所攪擾，也不被虛妄的道理引誘而走偏——這些虛妄的道理憑著強大的說服力要求人同意。你們這樣做是為了得著「上帝所賜超越人能了解的平安，必保守你們的心思意念」[56]。《詩篇講道集》16.10 (Ps 34)[57]

266

善行◆迦修多儒：要得享美好的日子，僅僅禁絕惡行還不夠。我們還必須被敬虔的愛激勵而切實行善。不覬覦別人的財產只是邁向美德的第一步，但下一步更高，就是不拒絕把自己的財產贈給窮乏人。我們藉著這樣

52 FC 101:210。
53 約14.27。
54 太5.9。
55 FC 36:119*。
56 參《新譯本》腓4.7。
57 FC 46:266*。

的行為就能避免受責備，也能贏得愛弟兄的獎賞。《詩篇註釋》34.15[58]

在地上尋求◆奧古斯丁：今世沒有真正的平安，也沒有寧靜。上帝應許我們要得享不死的喜樂，並要與天使相交，但人若在地上時沒有尋求這些，到天上也還是找不到的。《詩篇詳解》34.19[59]

34.15 上主的眼目和耳朵

有思的看◆摩普綏提亞的狄奧多若：上帝看顧義人（「眼目」不是簡單地指看見，也是指上帝憑著祂的慈愛及照管所行的事）。……祂也悅納他們的請求。……但祂還有一隻眼是用來看惡人的，只是看的目的與看好人時不同。為甚麼看惡人呢？「要從世上除滅他們的名號。」……上帝賜下證據，表明祂大大顧念義人：祂悅納義人的懇求，卻不理會那些犯罪行惡、自招毀滅的人。《詩篇註釋》34.16a-17b[60]

為了我們的好處◆奧古斯丁：「祂若是聽我，就該除去我的愁煩；我向祂呼籲，卻仍有愁煩。」你只要堅定心志持守祂的道，當你遇到愁煩時，祂就必聽你。但祂也是醫生，而在你裏面有一些發生病變的組織。你雖喊叫，祂還是繼續割下去；祂不會住手，直到祂割掉祂知道必須割掉的東西。事實上，倘若醫生聽到病人哭喊，就丟下病人潰爛的傷口不再去碰，那才是冷酷的醫生呢！想想母親怎樣把孩子放在浴盆裏，用力擦洗他的全身吧！母親這樣做，是為了孩子的好處。小傢伙不是會在母親手下哭喊嗎？難道母親不鬆手，不理會孩子的眼淚，就表示母親無情嗎？其實，母親心裏難道不是充滿了溫柔的慈愛嗎？孩子還是哭，母親還是不放手。我們的上帝裏面也是這樣滿有慈愛，可是，當我們呼求祂時，祂卻好像聾了一樣。因為祂的意思是要醫治我們，永遠饒恕我們。《詩篇詳解》34.20[61]

34.16 向行惡的人

不同的看◆迦修多儒：說了上帝賜給義人的恩惠，他現在轉而說到上帝降給惡人的刑罰。……你們要知道，上帝兩種人都看，只是看的結果不同。祂垂聽義人的禱告，卻消滅罪人。他所說的「從地上」既是指人所出之地，也是指將來的土地，就是惟有那些蒙上帝所喜悅的人才能擁有的土地。罪人的「名號」必消滅，因為

58 ACW 51:331。
59 *WSA* 3.16:39。
60 WGRW 5:333。
61 *WSA* 3.16:39。

義人中將不再有誰回憶起罪人。……人既然不再被主所記念，當然就是進入永刑裏去了。《詩篇註釋》34.17[62]

34.17 義人呼求

靈裏的呼求◆大巴西流：義人的呼求是在靈裏的，那聲音響在內心的隱秘幽深處，卻能直達上帝耳中。……義人不追求任何卑下、屬地、低賤的東西。所以主聽他們的聲音，救他們脫離一切患難——與其說使他們脫離患難，不如說使他們勝過環境。《詩篇講道集》16.12 (Ps 34)[63]

267

信靠順服◆奧古斯丁：而我呢？我向祂呼求，祂卻沒有搭救我。要麼是我稱不上義人；要麼是我沒有遵從祂的教導；要麼，就是祂看不見我。不要怕，你只要行祂所吩咐的事，祂即便不搭救你的身體，也必在靈裏搭救你。……上帝就搭救了彼得。那時彼得身上帶著鎖鍊，正躺臥時，天使來到他身邊，對他說：「起來走吧！」[64]鎖鍊就突然脫落，彼得就跟天使走了【出了監牢】。所以，上帝拯救了彼得。但上帝沒有救彼得脫離十字架。……但上帝果然沒有救彼得脫離十字架嗎？……也許上帝後來更確實地垂聽了彼得的禱告吧，因為那一次，上帝實在救彼得脫離了他的一切痛苦。彼得前一次蒙上帝搭救，還有多少患難在後面等著他啊！但後一次，上帝卻送他到永遠不再受苦的地方去了。《詩篇詳解》34.22[65]

義人蒙垂聽是為了永恆的目的◆迦修多儒：那麼殉道者呢，我們又該怎麼說呢？他們顯然沒有脫離暴君的殺手。但他們的確得了拯救，因為他們被送往天國了；很顯然，他們徹底擺脫了一切的患難。每一次義人的呼求蒙垂聽，首先都是為著他們在永恆裏的好處，而不僅僅是為著轉瞬即逝的好處。《詩篇註釋》34.18[66]

34.18 上主靠近傷心的人

自居卑微◆摩普綏提亞的狄奧多若：他所說的「卑微」和「心裏懊悔」，不是指那些因災禍而淪落到卑微地步的人，而是指那些決心自居卑微的人。這樣的人即便遇到災禍的考驗，也會因著心裏自居卑微，而認為自己所受的只是自己該受的。他們心存當有的敬畏請求上帝幫助，也靠著上帝的恩得著所求的。這就清楚表明，就連他上面所說的那一句「謙卑人聽見就要喜樂」，也不是指那些遇到災禍，迫不得已落到卑微地步的

62 ACW 51:332。
63 FC 46:268。
64 徒 12.7。
65 *WSA* 3.16:40。
66 ACW 51:332。

人，同樣，也不是指那些生來就處境卑微的人——一般的好人常視他們為謙卑人——而是指那些內心自居卑微的人。這樣的人心懷熱誠，忍受加在他們身上的冤屈，因為他們仰望上帝的幫助。事實上，這才是謙卑：謙卑不是沒有感覺的麻木或徹底的沉默，而是不理會自己的感覺；甚至遇到一些常常不可避免的情形，也不理會，因為這樣可以得著更大的好處。《詩篇註釋》34.19b[67]

痛悔的心◆大巴西流：人若輕看現在的事，專心尋求上帝的道，把心思用來思想上面的、更神聖的事，這人就是那懷著痛悔之心，並把這樣的心獻上為祭，而不被上主所輕看的人。因為「上帝啊，憂傷痛悔的心，你必不輕看」[68]。……人裏面沒有虛浮，也不以甚麼屬人的東西自恃，那他就是這心裏憂傷、靈裏卑微的人了。《詩篇講道集》16.12 (Ps 34)[69]

怎樣搆到上帝◆奧古斯丁：弟兄姐妹，這些是極大的奧秘：上帝在萬有之上，你把自己舉起來也搆不到祂；但你若自卑，祂卻下到你這裏來。《詩篇詳解》34.23[70]

34.19 多有苦難

就像在場上競技的◆大巴西流：有人說義人不應該受苦，這無異於說在場上競技的不該有對手。可是，競技的如果不搏鬥，又怎麼有機會贏取冠冕呢？《詩篇講道集》16.12 (Ps 34)[71]

義人受苦◆耶柔米：所以，不遭遇試煉的人不是義人。《詩篇註釋》34[72] 268

更大的苦難◆迦修多儒：義人受苦實在很多。一方面，魔鬼的進攻越來越猛烈；另一方面，世人常因嫉妒而欺壓義人。惡人固然也可能遭難——如果他遭遇惡運且孤獨無助——但義人不單承受自己的苦難，還出於仁愛與他人同受苦難。《詩篇註釋》34.20[73]

上帝的幫助◆塞浦路斯的狄奧多勒：上帝容許他們落在患難之地，但上帝也幫助他們，使他們勝過那不斷圍困他們的巨大患難，堅固他們的決心，使它剛強。《詩篇註釋》34.10[74]

試驗◆摩普綏提亞的狄奧多若：義人常常在極大的磨練和患難中經受

67 WGRW 5:335。
68 詩51.17（《七十士譯本》50.19）。
69 FC 46:269*。
70 *WSA* 3.16:41。
71 FC 46:270*。
72 CCL 72:204。
73 ACW 51:333*。
74 FC 101:211。

試驗。……儘管義人經歷許多磨練和患難的試驗，但上帝容許這些事發生是為了他們的益處。祂定然解救他們脫離磨難，不容他們最終被磨難所勝。……上帝為著義人的益處叫義人暫時經歷患難，以後卻要搭救他們，叫患難中的人不至受害，並保全他們的力量。《詩篇註釋》34.20-21[75]

34.20 骨頭一根也不折斷

關於基督的預言◆奧古斯丁：預言在我們的主身上應驗了。主被掛在十字架上以後，沒等兵丁到來就斷了氣。兵丁發現他的身子已經沒有生氣了，就不願打折他的腿。聖經上的話就這樣應驗了。不過這裏的應許是給一切基督徒的。《詩篇詳解》34.24[76]

信心之骨◆奧古斯丁：「骨頭」代表牢牢支撐信徒的東西。我們的身體靠骨骼支撐，基督徒的心靠信支撐。信心生忍耐，這忍耐就像屬靈的骨骼，這些都是不能折斷的骨頭。《詩篇詳解》34.24[77]

教會的骨頭◆大巴西流：應該還有一種骨頭，屬於裏面的人，上上下下的屬靈權柄在這骨頭上彼此聯合、和睦。就像骨頭以自己的堅硬支撐肉體的柔弱，照樣，教會裏也有一些人能以自己的恆忍承擔軟弱者的軟弱。骨頭靠自己生長出來的肌腱和固件、並藉著關節彼此聯絡，照樣，愛心與和平就是黏合劑，使上帝的教會裏屬靈的骨頭自然地相接並聯絡成一體。《詩篇講道集》16.13 (Ps 34)[78]

34.21 惡人被定罪

那義者◆奧古斯丁：這義者還能是誰呢？不就是我們的主——耶穌基督嗎？他也是挽回祭，為我們的罪所獻的。因此，恨他的必遭遇那極其悲慘的死。因為凡是不藉著他與我們的上帝和好的，都死在自己的罪裏。《詩篇詳解》34.26[79]

失敗◆摩普綏提亞的狄奧多若：不單罪人落得如此下場，敵視義人的也必遭遇禍患。他這樣說，是要表明上帝對義人所彰顯的照管多麼廣大。「必然失敗」是說他們必會絆倒、跌跤，他們反對義人的企圖也必然落空，因為上帝要懲罰他們。「失敗」就是「沒有命中目標」，表示沒有達到預定的目的或意圖。我們之所以把錯的行為叫作罪，就是因為這樣的行為與正確的動機相悖。《詩篇註釋》

269

[75] WGRW 5:335。
[76] *WSA* 3.16:41。
[77] *WSA* 3.16:41。
[78] FC 46:272。
[79] *WSA* 3.16:43。

34.22b [80]

奢華的葬禮之後◆奧古斯丁：你看有些人的死好像是善終，但你若能參透其內在本質，就會對那樣的死感到不寒而慄。你單從外面看到他靜臥床榻，其實他已被拖下地獄。這內在的現實，你看到了嗎？……管它綢緞遮床，錦繡加身；又有弔喪之客嚎啕震天，家人老小哀哭不停；等到棺屍移出，送往埋葬之地好立碑為記時，更有僕役成群，前呼後擁。可是，你不要向這些去問。你若向這些去問，只能得到謊言。有許多人，他們不只是在小事上犯罪而已，他們甚至根本就是全然邪惡的。可他們死後還有這樣奢華的葬禮；人還認為他們配得哀悼；還認為應該給他們的屍體敷上香料、穿上錦袍，再由長長的隊列護送往墳墓，像這樣去下葬。相反，你應該向福音書去問。它必向你的信心顯明那在痛苦中煎熬的財主的靈魂。雖然虛浮的生者曾向他的屍身奉上慷慨的敬意，為他操辦豪奢隆重的葬禮，但這些對他都沒有半點用處。《詩篇詳解》34.25 [81]

34.22　投靠上帝

義人的盼望◆迦修多儒：這首詩以善人的盼望結尾，多麼合宜！這是要叫善人離棄惡人所聚斂的，奔向那將來的祝福！《詩篇註釋》34.23 [82]

[80] WGRW 5:337。
[81] *WSA* 3.16:42-43。
[82] ACW 51:334。

35.1-28　向上帝求助的禱告

當敵人頑固地，用沾血的手，
企圖將你拽倒，並要
殺你性命，那時你要記得
上帝才是真正的審判者，
（因為惟有祂是公義的，人卻是有限的）
你也要誦讀詩篇三十五篇。
亞他那修的《致馬爾克路書：論解釋詩篇》17 [OIP 67]

大衛的詩。

1 耶和華啊，與我相爭的，求你與他
們相爭！與我相戰的，求你與他們相
戰！2 拿著大小的盾牌，起來幫助我。
3 抽出槍來，擋住那追趕我的；求你對
270 我的靈魂說：我是拯救你的。

4 願那尋索我命的，蒙羞受辱！願
那謀害我的，退後羞愧！5 願他們像風
前的糠，有耶和華的使者趕逐他們。
6 願他們的道路又暗又滑，有耶和華的
使者追趕他們。

7 因他們無故地為我暗設網羅，無
故地挖坑[a]，要害我的性命。8 願災禍忽
然臨到他身上！願他暗設的網纏住自
己！願他落在其中遭災禍！

9 我的心必靠耶和華快樂，靠他的
救恩高興。10 我的骨頭都要說：耶和華
啊，誰能像你救護困苦人脫離那比他
強壯的，救護困苦窮乏人脫離那搶奪
他的？

11 凶惡的見證人起來，盤問我所
不知道的事。12 他們向我以惡報善，使
我的靈魂孤苦。13 至於我，當他們有
病的時候，我便穿麻衣，禁食，刻苦
己心；我所求的都歸到自己的懷中[b]。
14 我這樣行，好像他是我的朋友，我的
弟兄；我屈身悲哀，如同人為母親哀
痛。

15 我在患難中，他們卻歡喜，大
家聚集。我所不認識的那些下流人聚
集攻擊我；他們不住地把我撕裂。16 他
們如同席上好嬉笑的狂妄人[c]向我咬
牙。

17 主啊，你看著不理要到幾時
呢？求你救我的靈魂脫離他們的殘
害！救我的生命【生命：原文是獨一
者】脫離少壯獅子！18 我在大會中要稱
謝你，在眾民中要讚美你。

19 求你不容那無理與我為仇的向
我誇耀！不容那無故恨我的向我擠
[1] 達味作。

上主，求你鬥爭那鬥爭我的人，求你
攻擊那攻擊我的人；2 求你手持籐牌盾
櫓，振奮起來予我救助；3 揮舞長矛，
阻止追逐我的人，願你向我說：「我是
你的救星！」

4 願謀害我生命的人蒙受恥辱，願
企圖磨難我的人含羞退走！5 願上主的
天使迫他們逃跑，有如隨風飄零的糠
秕禾草！6 當上主的天使追逐他們時，
願他們的路，又漆黑又滑溜！

7 因為他們無故為我暗設網羅，他
們無故為我挖掘坑窖。8 願不可預料的
滅亡突然降臨，使他們暗佈的網羅纏
住他們，使他們挖掘的坑窖陷害他們。

9 如此我的心靈要欣悅於上主，要
因獲得上主的救助而歡舞。10 我每根骨
骸要說：「上主！誰能和你相比？是你
拯救弱小於強權，挽救貧困於盜匪。」

11 蠻橫的證人紛紛立起，質問與我
無關的事宜。12 他們對我是以怨報德，
這正是我心靈的創痍。13 他們患病時，
我身著苦衣，不斷虔心祈禱，守齋克
己；14 我待他們，有如自己的親友骨
肉，苦悶憂慮，有如哀悼自己的慈母。

15 但我一遇難，他們即群集相
慶，突然來攻擊欺凌我，肆虐不停。
16 他們戲弄我，並向我狂喜，他們朝著
我咬牙又切齒。

17 上主，你坐視這一切要到何
時？求你救我身免受他們的凌欺，求
你救我命脫離少壯的猛獅；18 使我在盛
大的集會中歌頌你，使我在眾多的民
族中稱揚你。

19 不要讓那無理敵對我的人沾沾
自喜，不要讓那無故仇恨我的人揚眉
吐氣。20 因為他們從不談論和平，捏造
謊言欺壓地上良民。21 他們對我張開大
口說：「哈哈！我們親眼看見了！」

22 上主你看見了，不要緘口不

眼！[20]因為他們不說和平話[d]，倒想出
詭詐的言語害地上的安靜人。[21]他們大
大張口攻擊我，說：阿哈，阿哈，我
們的眼已經看見了！

[22]耶和華啊，你已經看見了，求
你不要閉口！主啊，求你不要遠離
我！[23]我的上帝我的主啊，求你奮興醒
起，判清我的事，伸明我的冤！[24]耶和
華—我的上帝啊，求你按你的公義判
斷我，不容他們向我誇耀！[25]不容他們
心裏說：阿哈，遂我們的心願了！不
容他們說：我們已經把他吞了！[26]願那
喜歡我遭難的一同抱愧蒙羞！願那向
我妄自尊大的披慚愧，蒙羞辱！[27]願那
喜悅我冤屈得伸的【冤屈得伸：原文
是公義】歡呼快樂；願他們常說：當
尊耶和華為大！耶和華喜悅他的僕人
平安。[28]我的舌頭要終日論說你的公
義，時常讚美你。《和》

言，上主，求你千萬不要離我太遠。
[23]我上主，求你醒來為我辯護；我天
主，求你起身為我伸屈。[24]上主，求你
審斷我要照你的公義，我主，不要讓
他們對我洋洋得意。[25]不要讓他們心中
想：「哈哈！這正是我們的意願！」也
決不要讓他們說：「我們已經將他活活
吞嚥。」[26]願慶幸我遭難的人，都面紅
慚愧，願高傲攻擊我的人，都蒙受羞
恥！[27]願愛護我正義的人，時常高興歡
呼說：「願愛護自己僕人安寧的上主受
讚美！」[28]我的口舌將歌頌你的正義，
我的唇舌必將終日讚美你。《思》

a 「坑」這個字是從前一行詩中移譯過來的。
b 「我所求的都歸到自己的懷中」，或作「我的禱告轉回我胸前」。
c 「他們如同席上好嬉笑的狂妄人」，RSV對比希臘文譯本重構作they impiously mocked more and more（他們愈發狂妄地譏誚我），希伯來經文意思不清。
d 中譯本編註：「他們不說和平話」，《七十士譯本》作「他們對我說和平的話」。

271

概述◆詩篇三十五篇給解經者出了難題。這首詩可以聯繫大衛的處境來解釋（狄奧多勒），也可以聯繫後世先知如耶利米的遭際來解釋（摩普綏提亞的狄奧多若）。一種讀法，是把詩中人理解成為我們禱告的基督（赫西糾；奧古斯丁）。我們自己若像詩中那樣禱告，那麼禱告就應當針對屬靈的仇敵（小亞挪比烏）。

詩歌開篇呼籲上帝與我們的仇敵交戰。這裏的仇敵可以理解成魔鬼和牠的眾使者（迦修多儒）。倘若仇敵是人，我們卻當盼望他們被基督擊敗，成為基督的奴僕（伊華紐斯）。詩篇作者禱告上帝發出祂的旨意（迦修多儒），差出專行懲罰的掌權天使（託亞他那修名作品）。沒有別的救主，我們需要用屬靈的耳朵來聆聽這

位救主的聲音（奧古斯丁）。願惡人的慾望被吹向天上（迦修多儒），因為他們如今正在無知和放縱的路上（奧古斯丁）；願他們像往時一樣被追趕（狄奧多勒）。魔鬼誤把十字架當成了牠的勝利（伊華紐斯）。一切作惡的都是反害己身（奧古斯丁），至於我們，上帝卻以祂自己為恩賜來祝福我們（奧古斯丁）。

由於發現沒有誰能像我們的上帝（摩普綏提亞的狄奧多若），我們靈裏的骨頭就得以剛強（迦修多儒）。我們讀到大衛如何遭人毀謗（狄奧多勒），基督也是如此遭人毀謗的（託亞他那修名作品）。願我們不要只有不結果子的靈魂（伊華紐斯）；願我們在一切環境中心存順服（戴阿多若）。儘管基督的敵人都理屈詞窮（迦修多儒），基督還是成了人毀謗的話柄（赫西糾），就此而言，詩篇裏的話尤其適用於主的受難（小亞挪比烏），因為主也表達了他渴望幫助（狄奧多勒）。敵人以偽裝為掩蓋（摩普綏提亞的狄奧多若），用詭詐說和平的話，如同把餌佈置在鉤上（小亞挪比烏）。由這一切的事，我們看到基督的忍耐（迦修多儒）。

詩人用人的常話對主說話（迦修多儒）；主不單時時警醒，也長久忍耐（戴阿多若）。詩人為我們立下了禱告的榜樣（迦修多儒）。譏誚別人的結果是自己蒙羞（狄奧多勒）。詩人禱告上帝使那些譏誚人的自定己罪（迦修多儒），叫他們雖然受洗，卻是受洗進入羞辱（伊華紐斯）。至於我們，卻在讚美上帝中找到我們的喜樂（迦修多儒）。最後要記得，解釋這首詩有兩種方式，一是基於律法，一是按著福音，必須注意區分（狄奧多勒）。

大衛的詩

大衛的處境◆塞浦路斯的狄奧多勒：蒙福的大衛作這首詩，同樣也是在他被掃羅追趕的時候。此外，大衛還提到多益的惡行。多益把祭司亞希米勒的事報告掃羅，導致了那場可怕的大屠殺。大衛還提到西弗人和其他人等，他們向掃羅報告大衛的行蹤，這些我們從經文本身都能看出來。《詩篇註釋》35.1[1]

耶利米的遭際◆摩普綏提亞的狄奧多若：有人讀蒙福的耶利米所留下的書時，可能會發現耶利米所說的話、所遭遇的事，與蒙福的大衛在這首詩裏的預言多處一致。或許我們可以從中認識到，這位先知預言的精確性，就表現在他常常極為精確地預

[1] FC 101:212。

言到後來的事件和相關言辭。比如大衛在詩中說，「願他們的道路又暗又滑」；而先知耶利米的書裏則說，「因此，他們的道路必像黑暗中的滑地」[2]。又如，大衛在這首詩裏說，「因他們無故地為我暗設網羅，無故地挖坑，要害我的性命」；而在先知耶利米的書裏，先知則用百姓的口氣說，「我們來窺探他的心思吧，或者他會被引誘，我們就能勝他」[3]。再如，蒙福的大衛在這首詩裏說：「凶惡的見證人起來，盤問我所不知道的事」；而耶利米書也講到，當迦勒底的軍隊上來攻打耶路撒冷時，先知耶利米離開耶路撒冷，要到便雅憫地去，在那裏買地業，一個名叫伊利雅的拘住了他，……硬說耶利米想去投降迦勒底人。蒙福的大衛說，「他們向我以惡報善」，這話你們在先知耶利米的書裏也會看到。那時，耶利米向上帝禱告百姓說：「豈可以惡報善呢？」[4]細心的讀者會發現，耶利米書有不少地方與這首詩相似，包括耶利米所遭遇的事、所說的話。事實上，像這樣言辭上的吻合、事件上的相似，恰恰證明了上帝默示之書的真實與精確。《詩篇註釋》35，序言[5]

272

基督為我們禱告◆耶路撒冷的赫西糾：標題清楚說明這首詩是大衛作的，不過這必定是指向靈意上的大衛。他發出如此禱告不是因著他的神性，而是因著他所取的卑微肉身，因為他親自降卑，取了僕人的樣式。他不是為自己的受苦禱告，而是為那些受痛苦四面圍困的人禱告。《詩篇註釋斷片》35，序言[6]

手上有力、令人渴慕的那一位◆奧古斯丁：我們不必在標題上多花時間，因為這首詩的標題很簡短，也不難理解。……這首詩……是為大衛寫的。「大衛」這名字的意思是「手上有力的」或「令人渴慕的」。這首詩是為手上有力、令人渴慕的那一位寫的，他制伏了我們的死，應許賜給我們生命。……因此，我們應當聆聽他的聲音，並要知道他的聲音有時表現為他身體的聲音，有時則表現為頭的聲音。詩中特別呼求上帝幫助他在今世的患難中對付仇敵。毋庸置疑，這裏是基督在禱告。因為從前是作頭的陷於患難，如今則是他的身體陷於患難。不過，他也藉著這些患難，賜下永生給他身上的眾肢體。因他應許賜給我們永生，所以，他自己也成了我們所渴慕的。《詩篇詳解》35.1[7]

---

2 耶23.12。
3 耶20.10。
4 耶18.20。
5 WGRW 5:349-51。
6 PG 93:1188。
7 *WSA* 3.16:45。

怎樣用這首詩篇來禱告◆小亞挪比烏：我們應該怎樣理解這首詩呢？我們若咒詛敵人，就是藐視福音了，因為福音書命令我們不要咒詛敵人，倒要祝福[8]。我們若想遵守福音的命令，就得拋開詩篇，因為詩篇裏常有咒詛敵人的話。……詩人說：願你審判那些害我的人。……你們要謹慎，不要向那些反對你的心懷惡念，倒要信心堅固，為敵人禱告，並且用這首詩的禱告去禱告。但我們不是禱告與屬血氣的爭戰，而是與空中的諸靈爭戰，牠們天天害我們，天天發動爭戰。你們要披上麻衣，藉著禁食在靈裏自卑，因為若不藉著禱告和禁食，就制伏不了那些仇敵。你披上麻衣是禱告甚麼呢？禱告上主與那些反對你的爭戰，打擊牠們，因為你是抓住祂的膀臂，就是祂自己的幫助，去對付眼睛看不見的仇敵。《詩篇註釋》35[9]

35.1 上主啊，求你與他們相爭

魔鬼和牠的眾使者◆迦修多儒：這一句講到魔鬼和牠的隨從，猶太人的惡意就是藉著牠們而發動的。但是，主曾親自教導我們說，「要為你們的仇敵禱告」[10]，所以，我們不能把這句話直接用在人身上。同樣，詩人憑著他的先見之能，知道魔鬼和牠的隨從不可能得到悔改帶來的良藥，所以就禱告牠們遭到懲罰。因為接下來，當他轉而談到人時，他卻祈求他們可以歸信，而不是滅亡。《詩篇註釋》35.1[11]

使他們成為你的奴僕◆本都的伊華紐斯：人打仗得了勝，就把敵人擄去，降為奴隸。基督勝過了世界，因此，……眾人也都成了他的僕人。《詩篇註釋》（斷片及註釋集萃）34[35].2[12]

35.2 大小的盾牌

273

主的旨意◆迦修多儒：盔甲、盾牌只能是指主的旨意。主照自己的旨意保護身處險境的人，猛烈地攻擊仇敵。《詩篇註釋》35.2[13]

懲罰◆託亞他那修名作品：詩人用兵器、盾牌、刀指那些專行懲罰的掌權天使，他們奉上帝所差，要幫助敬畏上帝的人。《詩篇註釋》35[14]

35.3 主帶來拯救

沒有別的救主◆奧古斯丁：

8 參路6.28。
9 CCL 25:46。
10 參太5.44。
11 ACW 51:336-37*。
12 PG 12:1312。
13 ACW 51:337。
14 CSCO 387:23。

除了主我的上帝，我不尋找別的拯救。……就是在你們遇到現世的困難時，也是上帝藉著人幫助了你們，因為祂是拯救你們的。……萬物都服在祂以下，祂毫無疑問是托住我們現世生命的，只是方式因人而異；至於永生，祂卻單單從自己那裏賜下。……弟兄姐妹啊，我們都當求告祂，……我們當打開屬靈的耳朵，好能聽見祂說：「我是你的拯救。」上帝常說這話，但我們有些人耳朵聾了，以至於當我們發現自己遭遇患難時，倒寧願聽那騷擾我們的敵人的話。《詩篇詳解》35.6[15]

35.5 像糠一樣

吹向天上◆迦修多儒：灰塵由土構成，但極乾燥、極細小，一經風吹就不能留在本位，而是被吹向明朗的天空。照樣，罪人一旦從所默示的真理受了勸誡，他們的慾望就被高舉而離開屬地的惡行，靠著主的幫助，被引向屬天的美德。詩人在這裏也表達了他對惡人的心願：希望他們可以自己長進，進入屬天的生活。……天使使歸信的人受苦，好叫他們藉著謙卑的恩賜，被領向有福的家鄉。這樣的苦待其實是一種慈愛，因為詩人禱告這事成就，彷彿這是極大的恩典。《詩篇註釋》35.5[16]

35.6 又暗又滑的路

無知和縱慾◆奧古斯丁：黑暗本身就足以嚇倒任何人了；站在滑地的人也都會焦慮不安。設若兩者兼而有之，地又是暗、又是滑，人還怎麼行路呢？人去哪裏找落腳之處呢？這兩樣是兩大災難，如同鞭子抽打著人類：一個是無知帶來的黑暗，一個是縱慾帶來的滑跌。……詩篇作者不是禱告這些災難發生，而是預言其必然發生。他雖然是靠上帝的靈說話，以懇求的形式期待災難降臨，但他懇求的方式正如上帝應驗預言的方式。上帝憑著絕無差錯的判斷行事，並且祂的判斷是良善、公義、神聖、冷靜的。祂不被怒氣擾亂，不被刻薄的嫉妒影響，也不受甚麼鼓動而發洩憤恨。祂單單以公義為念，祂只要惡行受到當得的懲罰。《詩篇詳解》35.9[17]

跟往時一樣◆塞浦路斯的狄奧多勒：求你使他們倉皇逃遁，求你派看不見的天使追趕他們。我們發現，亞述軍就是這樣被一位天使殲滅的，滅命天使也是這樣擊殺了埃及人的長子。《詩篇註釋》35.3[18]

---

15 *WSA* 3.16:49**。

16 ACW 51:338-39*。

17 *WSA* 3.16:52。

18 FC 101:213。

35.8 被網羅纏住，遭毀滅

魔鬼的失策◆本都的伊華紐斯：我認為這句詩是說魔鬼不知不覺跌在了十字架上。牠若是有所意識，就不可能把榮耀的主釘上十字架了。《詩篇註釋》（斷片及註釋集萃）34[35].8[19]

他們反害己身◆奧古斯丁：凡行惡的，沒有一個不是先害了自己。274
《詩篇詳解》35.11[20]

35.9 靠上主快樂

上帝的恩賜◆奧古斯丁：還有甚麼比上帝把祂自己給我更好的呢？上帝愛我，上帝也愛你們。你們看，祂向你們作出一個建議：你們無論要甚麼，都可以向祂求！設若皇帝對你們說，「無論你要甚麼，可以向我求」，你們馬上會說出一大堆的要求，為自己求護民官的職位，或者求貴族的頭銜甚麼的。多好啊，你可以從從容容地看自己能求些甚麼，然後去分給別人！但如果上帝對你說，「你無論要甚麼，可以向我求」，那麼，你會向祂要甚麼呢？你當絞盡腦汁地想，放縱你的「貪婪」，儘可能擴張你的「慾望」，向祂獅子大開口。因為這對你說「你若要甚麼，可以向我求」的，不是哪個普通人，而是全能上帝！……然而你會發現，甚麼也比不上這位創造萬物的寶貴。你當要這位創造萬物的；在祂裏面、且本於祂，你也必擁有祂所造的萬物。所造萬物固然寶貴，因為它們都是美的，但有甚麼比祂自己更美呢？所造的固然堅固，但有甚麼比祂自己更堅固呢？萬有當中，祂最想給你的就是祂自己。你若發現有甚麼比祂好，你也可以求。只是你若真去求祂以外的甚麼，你就是在侮辱祂，並且自己招損。因為創造者想把祂自己給你，你卻把所造之物看得比創造者更高！《詩篇詳解》35.12[21]

35.10 我全身的骨頭

靈裏的骨頭◆迦修多儒：「骨頭」當解釋成靈裏的剛強、心裏的堅忍。把這些品質比作骨頭是很恰當的。骨頭把整個身子支撐起來成為一體，照樣，這些品質也堅定我們敬虔的心志。骨頭代表堅固，肉則代表鬆懈，所以必須是骨頭來訴說這奧秘，因為只有勇敢的心靈才能說出這種讚美的話語。《詩篇註釋》35.10[22]

無人像你◆摩普綏提亞的狄奧多若：詩人的意思是：我要說，沒有

19 PG 12:1312。
20 *WSA* 3.16:5。
21 *WSA* 3.16:54-55。
22 ACW 51:340。

誰能像你；我要承認，你比萬人更有能力，哪怕是那些被人看為強壯、有能的；你能搭救窮苦和低微的人，出人意外地救拔他們脫離害他們的詭計。……無論是遭難而蒙搭救的人相較於祂的低微，還是設詭計的人的強盛，都顯出祂的偉大。因為遭難的人越是很快被救脫離那些設詭計的，那位搭救他們的就越是顯出大能。《詩篇註釋》35.10b, c [23]

35.11 兇惡的見證人

大衛，人毀謗的話柄◆塞浦路斯的狄奧多勒：掃羅曾出於嫉妒，懷疑大衛陰謀叛亂，導致國家陷入連年戰亂。要記得，當那時，毀謗大衛的人（大衛稱他們為假「見證人」）都抓住機會，不停地散佈毀謗話攻擊大衛，其中有多益，西弗人並其他人等。《詩篇註釋》35.6 [24]

基督的遭遇◆託亞他那修名作品：這裏引出了作為人的基督。他被人棄絕，被人在大祭司面前誣告。那時有兇惡的見證人起來攻擊他，他們以惡報善，使他的靈魂孤苦無依。這些人名義上是上帝的兒女，卻行事邪惡，反對上帝。《詩篇註釋》35 [25]

35.12 孤苦的靈魂

不結果子的靈魂◆本都的伊華紐斯：無善可生、也不為誰行善的靈魂是不結果子的靈魂。《詩篇註釋》（斷片及註釋集萃）34[35].12 [26]

35.13 垂頭

順服◆大數的戴阿多若：我的禱告最後沒有蒙上帝悅納，反而因著我不配得到所祈求的而被駁回。雖然如此，至於我，我已經出於順服上帝的心，做了我一切所當做的。《詩篇註釋》35 [27]

35.16 咬牙

理虧◆迦修多儒：這就是野蠻人理虧時的表現。他們因事情的真相而辭窮，就失去耐性，開始咬牙切齒，用無聲的威脅暴露出他們的歹心。這些話都是指著驕狂的世人說的，好叫他身上的肢體不要把受苦當作重擔，因為知道他們的頭也受過這些苦。《詩篇註釋》35.16 [28]

毀謗的話◆耶路撒冷的赫西糾：有人說，牙齒的功能就是發惡言。他希望他的父為他作見證，反駁那些向他說毀謗話的人。《詩篇註釋

[23] WGRW 5:361。
[24] FC 101:213-14。
[25] CSCO 387:23。
[26] PG 12:1312。
[27] WGRW 9:109。
[28] ACW 51:344。

斷片》35.16[29]

35.17 主啊，要到幾時呢？

可用於主的受難◆小亞挪比烏：你們若以主的受苦來理解這段話，就能看出開頭那段解釋的道理了，因為主受苦難，是要叫我們得建造。你越是專靠上帝，眾鬼魔就越是圍繞攻擊你。牠們試探你，譏誚你，向你咬牙。你則呼喊說：主啊，求你垂顧，救我的靈脫離牠們的惡行，救我的命脫離獅子的口！無論就數量、就性情而言，我們的靈都是一，所以，如果你使這靈重新擁有良善的意志，如果你解救我脫離鬼魔的惡行，那麼，我必在大會中、在眾民中宣告你。不是召集甚麼盛大的遊行，也不是舉行甚麼戲劇表演，而是守護虔誠人尊崇你的心。我要常專心在這群人當中，我也要在他們面前讚美你。所以，那些轉身與我作對的惡人，那些憎恨我、肆意向我擠眼的，求你不要容他們得勝！如我所言，你們要以主的受苦來理解這些事，就不至完全漏掉了裏面教誨你們的信息。《詩篇註釋》35[30]

渴求幫助◆塞浦路斯的狄奧多勒：他說這話不是作為控告，而是在渴求幫助。他是說，你到幾時才顯現，幫助受屈的人呢？……求你使我的靈魂不受他們的詭計所害。《詩篇註釋》35.9[31]

35.20 詭詐的言語

如同餌在鉤上◆小亞挪比烏：眾鬼魔天天向我們說和平的話，其實這種和平是淫慾的果子。但牠們心中懷怒，發明詭計，向我們說這些和平話，如同餌在鉤上，投於我們眼前——吃了就必死。牠們對我大張其口，貪愛這世界的人就天天犯那些難以形容的罪；誰也無法徹底棄絕甚麼罪。《詩篇註釋》35[32]

偽裝◆摩普綏提亞的狄奧多若：他們偽裝出說和平話的樣子，實際上這些話裏充斥著怒氣和邪惡。他們的話都不是和平話，儘管聽起來好像是；相反，他們說話都戴著偽裝，都是懷著全然的惡毒說的。他們一直策劃陰謀詭計，想要害我；他們盤算的是這些事，他們心裏翻來覆去琢磨的都是這些事。《詩篇註釋》35.20[33]

35.22 求你不要遠離我

基督的忍耐◆迦修多儒：那位擁有至大威榮的，他的忍耐卻是何等

[29] PG 93:1189。
[30] CCL 25:47。
[31] FC 101:215。
[32] CCL 25:47-48。
[33] WGRW 5:379。

令人驚奇！既然他死後三天還能復活過來走出墳墓，難道他竟不能活著從……十字架上下來，叫他的敵人都驚惶嗎？他是上帝的大能；然而，對於凌辱他的人說的話，這樣回應並不合宜。因為等到所預言的事都成就，那些人必大大蒙羞！《詩篇註釋》35.21[34]

35.23 判清我的事

人的常話◆迦修多儒：祂一直都醒著，祂一直在留心，但我們常常用人的常話對祂說：「求你醒起！」既然上帝一直都察看萬事，所以我們認為，上帝施行懲罰時也在留心。《詩篇註釋》35.23[35]

長久的忍耐◆大數的戴阿多若：上帝如此忍耐，彷彿睡著了，所以他催促上帝起來施行判決，為他伸冤。《詩篇註釋》35[36]

35.24 為我伸冤

禱告的榜樣◆迦修多儒：儘管那位沒有犯罪的完全理直義正，他還是求上主照祂的憐憫施行判斷。我們卻不能照他的樣子去行。他這樣做，就是要叫我們看到禱告的榜樣。《詩篇註釋》35.24[37]

35.26 抱愧蒙羞

譏誚人的必蒙羞辱◆塞浦路斯的狄奧多勒：譏誚鄰舍的，理當自己蒙羞。因此，受默示的作者求上帝使那些人因傲慢和誇耀而自己蒙羞。《詩篇註釋》35.12[38]

自定己罪◆迦修多儒：人因自己的行為羞慚，這是自定己罪；人被窘迫的鎖鍊捆綁，這是自招報應，自找苦吃。《詩篇註釋》35.26[39]

受洗，卻是歸入羞辱◆本都的伊華紐斯：受洗歸入基督的人就披戴基督，基督就是公義和智慧。受洗歸入撒但的人卻是披戴羞辱和慚愧。《詩篇註釋》（斷片及註釋集萃）34[35].26[40]

35.27 主為大

信徒的喜樂◆迦修多儒：逼迫人的，帶給自己靈魂的是屬世的快樂。信徒卻轉而禱告主，他們的喜樂也不在自己，而在讚美主。《詩篇註釋》35.27[41]

---

34 ACW 51:346*。
35 ACW 51:347。
36 WGRW 9:111。
37 ACW 51:347。
38 FC 101:216。
39 ACW 51:348*。
40 PG 12:1313。
41 ACW 51:349。

35.28　訴說上帝的公義

律法和福音◆塞浦路斯的狄奧多勒：所以，雖然這首詩如此結尾了，但我要懇求讀詩的人：請不要因這義人的禱告自己招損，就是一點兒也不可；也不要把這義人的禱告當作咒詛仇敵的理由，相反，要了解受默示的作者所行的道，是由律法、而不是由福音書所約束的生命之道。律法明明吩咐人要愛鄰舍、恨仇敵，但主基督為了讓人看到完全的美德，卻說：「你們聽見有話說：『當愛你的鄰舍，恨你的仇敵。』只是我告訴你們，要愛你們的仇敵，為那逼迫你們的禱告。」[42]那位聖使徒也說過一
277 句話與此相合：「只要祝福，不可咒詛。」[43]你們要注意兩者的分別，要明白怎樣是合乎律法，怎樣卻是合乎福音。而且，大衛說這些話並不是要咒詛人，他是藉著上帝的默示，預言那要明明成就的事。再說，甚至大衛也遵守了福音書的要求，沒有向那些屈待他的報仇。要證明嗎？你們聽他怎麼說：「我若以惡報那惡待我的人，就任憑我雙手空空死在我仇敵面前。任憑仇敵追趕我，直到追上，將我的性命踏在地下，將我的榮耀埋入灰塵。」[44]詩人沒有光說不做，而是把他的話實行出來，甚至他的行動比他的話語更響亮。曾記得詩人的仇敵兩次落到他手裏，他非但沒有殺他，……相反，聽到仇敵在陣上倒下，他還為仇敵痛哭。他還處死了向他報告仇敵死訊的人，因那人為殺了詩人的仇敵而大喜並誇耀。我不得不講到這些事，因為一些人專好自誇，又引用聖大衛的事，好利用大衛的例子自己得好處。《詩篇註釋》35.13[45]

[42] 太5.43-44。
[43] 羅12.14。
[44] 詩7.4-5（《七十士譯本》7.5-6）。
[45] FC 101:216-17*。

36.1-12　惡人和義人

當你看見那些違犯律法的熱心行惡，
別以為是本性使然——此乃異端之理；
要宣告詩篇三十六篇，並知道

他們就是自己一切罪行的根源。

亞他那修的《致馬爾克路書：論解釋詩篇》18 [OIP 68]

耶和華的僕人大衛的詩，交與伶長。

1 惡人的罪過在他心裏說：我眼中不怕
上帝！2 他自誇自媚，以為他的罪孽終
不顯露，不被恨惡。3 他口中的言語
盡是罪孽詭詐；他與智慧善行已經斷
絕。4 他在床上圖謀罪孽，定意行不善
的道，不憎惡惡事。

5 耶和華啊，你的慈愛[a]上及諸
天[b]；你的信實達到穹蒼。6 你的公義
好像高山；你的判斷如同深淵。耶和
華啊，人民、牲畜，你都救護。7 上帝
啊，你的慈愛何其寶貴！世人投靠在
你翅膀的蔭下。8 他們必因你殿裏的肥
甘得以飽足[c]；你也必叫他們喝你樂河
的水[d]。9 因為，在你那裏有生命的源
頭；在你的光中，我們必得見光。

278

10 願你常施慈愛[e]給認識你的人，
常以公義待心裏正直的人。11 不容驕傲
人的腳踐踏我；不容凶惡人的手趕逐
我。12 在那裏，作孽的人已經仆倒；他
們被推倒，不能再起來。《和》

1 上主的僕人達味作，交與樂官。
2 惡人從心裡就喜愛不義，他毫無敬畏
天主的誠意。3 他只是在自己的心裡自
慰：無人發現他的罪，無人懲治。4 他
滿口盡是虛偽與詐欺，早已把智慧與
善行拋棄。5 他在床上籌劃作惡，立於
邪道，不怕罪過。

6 上主，你的慈愛高達青天，你的
忠誠上徹雲間。7 你的正義有如摩天的
高山，你的公平有如無底的深淵；上
主，是你使人畜生命安全。8 天主，你
的慈愛多麼可貴可珍，人子們都向你
的護翼下投奔。9 他們不但飽嘗你宮殿
中的盛筵，你還賜他們暢飲你怡人的
溪川。10 因為在你那裡有生命的泉源，
藉你的光明才能把光明看見。

11 求你為恭敬你的人保留恩寵，並
為心地正直的人保持公平。12 求你不要
讓高傲人的腳踐踏我，求你不要讓罪
惡人的手騷擾我。13 請看！作惡的人已
經一敗塗地，他們既已傾倒，無法重
新興起。《思》

---

a 中譯本編註：「慈愛」，《七十士譯本》、《拉丁文武加大譯本》作「憐憫」。

b 中譯本編註：「穹蒼」，希伯來經文作「雲彩」，參《新譯本》。

c 中譯本編註：「得以飽足」，希伯來經文或可譯作「得醉」。

d 中譯本編註：「樂河的水」，希伯來經文或譯作「快樂的洪流」。

e 中譯本編註：「慈愛」，《七十士譯本》、《拉丁文武加大譯本》作「憐憫」。

概述◆罪人有兩類（迦修多儒）。詩篇三十六篇涉及的是那種大膽無恥的罪人，他以為自己的詭計是隱藏的（摩普綏提亞的狄奧多若）。其實這人是自取刑罰（安波羅修）。他的心裏無處容納對上帝的懼怕（奧

古斯丁），所以他也不憎恨罪（小亞挪比烏）。儘管他的罪人人可知（狄奧多勒），他卻陷在自欺中（奧古斯丁），自定己罪（狄奧多若）。他在心靈裏面的寢室（奧古斯丁）所思想的，都是錯誤的東西（安波羅修）。他沒有走上自由之路（奧古斯丁），而是流連於罪中（迦修多儒）。我們必須向天上尋求憐憫（安波羅修；凱撒留）。主差遣祂的傳道者（奧古斯丁），如同雲彩，使主的真理在全地如同雨水沛然下降。上帝的真理何其深厚，這真理不是我們人所能領會的（狄奧多勒；迦修多儒），卻在基督裏賜給了我們（小亞挪比烏）。上帝的判斷人不能測度（摩普綏提亞的狄奧多若），卻是大有智慧的（俄利根）。

我們在基督裏得蒙真正的更新（託亞他那修名作品）。我們在他裏面找到說不出的喜樂（奧古斯丁），進入一種神聖的醉（安波羅修；迦修多儒；屈梭多模）；我們也找到了乾渴之人的盼望（奧古斯丁）。豐盛的生命、廣博的辨別力是從上帝來的（狄奧多若），這也是滋潤人心田的泉源（凱撒留）。我們在聖經的光中認識那位本就是光的上帝（撒多那）。這裏的水和光特別是指著基督說的，兩個喻像在基督身上達成統一（迦修多儒）。我們在基督裏看見上帝（俄利根；伊華紐斯）。詩中的表達給了我們關於聖三位一體的啟示（狄奧多勒；耶柔米；拿先斯的貴格利；安波羅修），這也是正統信仰的基本認信，即聖子與聖父是同一個本質（亞他那修）。這樣的表達也在教導我們聖父與聖子的正確關係（奧古斯丁）。我們被造是為了認識上帝（狄奧多若），但必須藉著祂的憐憫來認識祂（奧古斯丁）。謙卑才是前進之路（奧古斯丁）。驕傲卻是黑路（安波羅修），是離開上帝的路（奧古斯丁）。在我們的朝聖之旅上，驕傲又好像一輛不安全的車（伊華紐斯）。我們要警惕，免得罪人的手拔去了我們的美德之根（安波羅修）。

大衛的詩

36.1　惡人不懼怕上帝

罪人兩類◆迦修多儒：罪人有兩類。第一類相信聖經，卻因肉體的軟弱，無法實行聖經的命令。……另一類則膽大無恥，不可救藥，滿口毀謗的話，而且他們常常自己要謀劃行惡。這種人把一切都不放在眼裏，心裏偷偷以為上帝不會管人間的事。《詩篇註釋》36.2[1]

隱藏在裏面◆摩普綏提亞的狄

[1] ACW 51:350。

奧多若：觸犯律法的人總以為他犯罪的事是隱藏在裏面的，換句話說，他總以為自己犯罪時沒人察覺。……弄詭詐之人的特點，就是以為他的詭計無人察覺，因為他們每次用話諂媚人時都以為別人不知道。畢竟，他們若不是以為自己可以做到不為人察覺，也就不會一直行欺騙和裝假的事了。《詩篇註釋》36.2a[2]

279

自取刑罰◆安波羅修：惡人一出言，他裏面的良心就受踐踏。他的話字字滿了惡毒和奸詐。每說出一個字，他就將自己刺穿一次。人受刑罰還有甚麼比這自取的刑罰更重呢？蛇把毒液噴到別人裏面，不義的人卻把毒液噴到自己裏面。無論他噴出的是甚麼，都是噴在自己裏面。《詩篇註釋十二篇》36.6[3]

無處容納對上帝的懼怕◆奧古斯丁：罪人眼裏只怕別的人。他不敢公開承認自己的罪孽，惟恐受別人譴責，被別人定罪。於是他躲開人的眼目。但他往哪裏躲呢？只能躲進自己裏面！他把自己迎入裏面，那裏沒人看見他。他在自己裏面發明詭計，玩弄花招，策劃犯罪，誰也看不見。其實，倘若他相信上帝會鑑察他，那麼就算在自己裏面，他也是無法策劃陰謀的。但他眼裏不懼怕上帝，所以，一旦躲開人的眼目，藏到自己心裏，他就覺得沒甚麼可怕的了。然而上帝不也在他心裏嗎？毫無疑問也在。但罪人眼裏無處容納對上帝的懼怕。《詩篇詳解》36.2[4]

所以他們也不恨惡罪惡◆小亞挪比烏：對著自己犯罪的人，眼中不怕上帝；他若是怕上帝，就能發現、也會恨惡自己的不義了。他稱讚不義，正如不義的人反得到稱讚。他不要認識善行；假如認識，他自己的內心深處就變得尊貴了。他思念惡事，就近那不善的道，所以他也不憎惡惡事。《詩篇註釋》36[5]

36.2 惡人自誇自媚

人人可見◆塞浦路斯的狄奧多勒：他說，這樣的人不專心敬畏上帝，從自己眼前趕除了對上帝的敬畏，所以，他的不法之事——事實上是很明顯的——人人可見可知，招來人的嫌惡。他已經不可扭轉地沉溺於不法之事。他既然自己情願這樣無知，就不願批評自己的所作所為，也不會憎惡自己的惡行。《詩篇註釋》36.2[6]

2 WGRW 5:389-91。
3 *ACTP* 40。
4 *WSA* 3.16:73。
5 CCL 25:48。
6 FC 101:219。

自欺◆奧古斯丁：許多人省察自己的罪惡時缺乏真誠，他們也作作樣子，但不是認真地想要找到罪惡、恨惡罪惡。既然他們並沒有真誠地省察自己，一旦罪惡顯明，他們必定設法為之辯護。一旦罪人的罪惡暴露，一旦那罪惡的真本質昭然大白，他們就無法抵賴那實在是罪惡。你跟他們說：「不可做這樣的事。」但他們怎麼回答你呢？他們省察自己的時候本來就是假心假意，現在找到了罪惡，他們也不恨它，倒說：「噢，但人人都這樣做啊！」「你找不到一個人是不做這事的。難道，你認為上帝要把我們一股腦兒全丟進地獄嗎？」即或不然，他們至少也會辯解說：「上帝假如真的不喜歡人做這些事，那祂還會容做這事的人活著嗎？」你難道看不見嗎？你根本沒有誠心，你只是假裝省察自己的罪惡罷了！你若沒有不誠心，而是誠誠實實地省察自己，那麼現在你必已經找到你的罪，也發現罪的可恨了！然而現在的情況卻是，你察出了你的罪，卻又為之辯護。這就證明，你在省察自己的時候已經懷著詭詐！《詩篇詳解》36.3[7]

自定己罪◆摩普綏提亞的狄奧多若：他若「眼中怕上帝」，就不至於用詭詐，以為會躲過我們的眼目了（相反，他會認識到人是不可能躲開上帝的，因為一切的事上帝都知道；不但知道，而且知道得清清楚楚）。 280
他若真懼怕主，就會顯得有熱心去提防罪了。《詩篇註釋》36.3a[8]

36.4 圖謀惡事

錯誤的思想◆安波羅修：床上本該是我們默想真理的地方。我們本該在床上為我們的罪孽痛哭，換句話說，我們本該在這裏為罪哀慟，而不是在這裏犯罪。如先知所說：「為著你們在心裏說的話，你們要在自己的床上悲哀。」[9]《詩篇註釋十二篇》35.16[10]

我們裏面的寢室◆奧古斯丁：我們的寢室就是我們的心。每當良心有愧時，我們就在這寢室裏輾轉反側；反之，若良心無愧，就在這裏得享安歇。……詩中所說的這人卻是退到這寢室裏策劃邪惡的陰謀，那裏誰也不會看見他。因為他所思想的都是這類邪惡的事，所以他無法找到安歇——即便在他自己的心裏。《詩篇詳解》36.5[11]

自由之路◆奧古斯丁：我們就算擺脫不了惡事，至少也要憎惡它。

7 *WSA* 3.16:74。
8 WGRW 5:393。
9 詩4.4（《七十士譯本》4.5）。
10 *ACTP* 45。
11 *WSA* 3.16:74, 76。

你若開始憎惡惡事，就不大可能受鬼鬼祟祟的試探引誘而去作惡了。……你當憎惡罪惡和不義，這樣，你就可以使自己與上帝聯合，祂也必與你一同憎惡它們。你已經與上帝的律法站在一邊，因為你心裏把自己看作上帝律法的僕人。也許肉體的享樂在你裏面還很有能力，以至於你屬肉體的本性還在受罪的律奴役。那麼，你要記住，一旦你的爭戰結束，這些享樂就不再有了。不再需要交戰，而且安享真正、永久的平安，這跟交戰然後得勝，或者交戰然後被征服完全是兩碼事；這跟完全放棄戰鬥、被抓去作俘虜也是兩碼事。當然，有些人根本不會起來戰鬥，就像詩篇所說的這人，「他不憎惡惡事」。他怎麼可能去攻擊他一點兒也不恨的東西呢？這樣的人被惡事牽引，連一絲反抗都沒有。還有一些人誠然起來戰鬥了，但他們魯莽地倚靠自己的力量。而上帝卻要證明：既然我們投靠在祂的旗下，那麼得勝的便是祂自己。所以，這些人也被打敗了。他們起初顯然是倚靠公義的，後來卻驕傲起來，以致被淘汰出局。這一類人雖然戰鬥，卻被敵人勝過。誰是那戰而不敗的呢？就是說這話的人：「但我覺得肢體中另有個律和我心中的律交戰。」你們看這名戰士：正因為他不自恃有力，所以必成為勝者。接下來一句他怎麼說呢？「我真是苦啊！誰能救我脫離這取死的身體呢？靠著上帝的恩典，藉著我們的主耶穌基督就能脫離了。」[12]他倚賴那位向他下達命令的，就起來戰鬥；他也擊敗仇敵，因為他有元帥的幫助。至於我們聽到的另外那人，卻是「不憎惡惡事」。《詩篇詳解》36.6[13]

流連於罪中◆迦修多儒：他在這世上的一生不像那些宣告自己有一天必離開這世界的人，而是流連於世界之中，完全被世界吞吃了。《詩篇註釋》36.5[14]

36.5 上帝的慈愛廣大

天上的憐憫◆安波羅修：我們必須向天上尋求憐憫，我們必須往眾先知所得的默示中去收集真理，因為他們如同雲彩，輕輕遮蓋著神聖知識裏的諸般奧秘。上帝以黑暗為遮蓋[15]，你們首先要領受那沛雨——就是上帝做工的奧秘功效——然後還要得到屬天清露的更新，這樣就有力量注目屬天之光的光輝了。《詩篇註釋十二篇》36.18[16]

281

[12] 羅 7.23-25。
[13] *WSA* 3.16:76-77。
[14] ACW 51:352。
[15] 詩 18.11（《七十士譯本》17.12）。
[16] *ACTP* 46。

憐憫人的事必須實行出來◆阿爾勒的凱撒留：憐憫存在天上，但我們若在地上將其實行出來，就能觸摸到它。《講道集》25.1[17]

傳上帝道的人◆奧古斯丁：若不是上帝自己向人宣布祂是有憐憫的，誰能認識上帝那屬天的憐憫呢？上帝怎麼宣布祂的憐憫呢？就是將祂的真理差到雲彩那裏。雲彩代表甚麼呢？代表那些傳上帝道的人。……弟兄姐妹，雲彩誠然代表那些傳真理之道的人。上帝藉著祂的傳道者發出警告的言語，如同藉著祂的雲打雷；祂也藉著祂的傳道者行神蹟，如同藉著祂的雲發出光明的閃電。上帝藉著祂的雲威懾我們，也藉著祂的雲賜雨水澆灌大地。上帝的福音藉著傳道者宣講出來，傳道者就是上帝的雲彩。所以，我們當仰望上帝的憐憫，但我們所仰望的必須是那在天上的憐憫。《詩篇詳解》36.8[18]

36.6 你的公義，你的判斷

非我輩所能領會◆塞浦路斯的狄奧多勒：那些人伸手行這樣的事，就像沒有人看著他們似的。然而，主啊，你的憐憫無量，你的真理難測，你的公義可比群峰之巔！如今，你的真理經由受默示的聖經作者，彷彿經由雲彩，降到世人當中，以救恩的甘霖飽飲世人！「你的判斷如同深淵」：我不明白，你既然擁有如此奇妙的真理和公義，為何又顯得如此忍耐呢？你的判斷如同深淵不可測度，換句話說，就像人的眼看不透汪洋的底部，照樣，你的判斷也非我輩所能領會。《詩篇註釋》36.4[19]

上帝的判斷如同深淵◆迦修多儒：深淵就是極深的水，深到無法量度，也不能用眼看透。誰能看透大洋的深邃，誰能望斷深海的浩淼呢？照樣，上帝的判斷我們既不能用頭腦領會，也不能藉著甚麼合理的解釋給出定義。《詩篇註釋》36.7[20]

就是基督自己◆小亞挪比烏：真理就是基督。他的公義如同上帝的高山；他的判斷如同深淵；他親自降臨以拯救人民、牲畜——也就是說，猶太人、外邦人他都拯救。落在亞當的罪裏、沒有盼望的人都仰望他翅膀的保護，就是仰望他那釘在十字架上的展開的手掌。《詩篇註釋》36[21]

祂的判斷何其難測◆摩普綏提亞的狄奧多若：祂藉以判斷和察驗世人的決策、旨令如同深淵，不可測度。所以，祂為何常常容許義人在

[17] FC 31:127。
[18] *WSA* 3.16:78-79。
[19] FC 101:219。
[20] ACW 51:353。
[21] CCL 25:49。

不義的人手裏受苦——就像我自己身上發生的事——我們也不能參透。的確，祂從來不讓我們遭受我們承擔不了的苦楚，這清楚表明祂也奇妙地顧念我們，照管我們。可是，我還是不能完全弄懂：究竟祂為甚麼不讓我們得享完全的平安，卻暫時允許我們遭受不義，被不義的人追趕呢？因此，「你的判斷」不可測度，勝於任何的「深淵」，令我歎為觀止。《詩篇註釋》36.7b[22]

智慧的判斷◆俄利根：上帝的判斷「如同深淵」。世人因為不理解上帝的判斷，所以常常向上帝發怨言，說：「那些不義的人，那些兇惡的強盜，那些不敬虔的惡人，他們今生非但不遭災禍，反而百事興盛，尊榮、財富、健康樣樣都有，甚至連身體的健康和力氣也為他們效力。反過來看，那些敬拜上帝的人雖然無辜、敬虔，卻遭遇無數患難。他們活著的時候被人棄絕，又卑微，又受人藐視，活在強者的拳頭下；有些時候，他們的身體也被更可怕的疾病所主宰。這都是為甚麼呢？」然而，如我所說，只有無知的人才會批評上帝的判斷沒有道理。他們為那些人的權勢和不義悲歎，強烈希望對方【在今生就】受到懲罰。然而，他們的這種願望有多迫切，上帝就越有必要叫各人所受的刑罰有所不同。假如刑罰與刑罰沒有不同，……那就只能是永恆的刑罰、永遠持續的刑罰了。反之，如果他們想要義人、無辜人在今世就得賜美物，那美物本身也就只能是暫時的、必然快歸無有的了。刑罰越是遲延到將來，那就越會是永久的、看不見盡頭的刑罰。《利未記講道集》14.4.5[23]

282

36.7 上帝翅膀的蔭下

被基督更新◆託亞他那修名作品：但世人必仰賴你翅膀的蔭涼，也就是說，世人有你為他們的幫助者、保護者，而且他們的心必被基督照亮，他們的靈必蒙基督更新。基督就是那真光，也是在你那裏的生命泉。《詩篇註釋》36[24]

36.8 樂河

說不出的喜樂◆奧古斯丁：我們已被賜予言語無法說出的喜樂。屬人的心思意念幾近消失——因為在某種意義上已成了神聖的——並因上帝殿裏的肥甘而得醉。《詩篇詳解》36.14[25]

---

22 WGRW 5:399。

23 FC 83:253-54*。

24 CSCO 387:24。

25 *WSA* 3.16:85。

神聖的醉◆安波羅修：人喝救恩的杯而醉原是好事。還有一種醉來自聖經豐富的供應。又有一種醉，隨著聖靈的澆灌而來。我們在使徒行傳[26]裏讀到一些人說別族的方言，聽到的人都以為他們是喝新酒醉了。簡而言之，殿代表教會，殿裏的肥甘比喻豐盛的恩典，奔流的樂河則隱喻聖靈。《詩篇註釋十二篇》36.19[27]

可稱讚的醉◆迦修多儒：「醉」取自人的罪惡習慣。那些人縱酒無度，行動變得遲緩，而心靈卻在受苦。但這裏的「醉」卻是描述好人的。這種屬天的「醉」剪斷人關於世事的回憶，使肉體的事與心靈的事分開，好像人喝醉酒以後，行動就不再受感官的指揮。……這樣的醉當大受稱讚！我們應當藉著每一次的禱告，去尋求這樣的醉，因為節制由此而生，正直的心靈也完全由此而得。這樣的醉不會叫人糊裏糊塗，步履蹣跚，也不會叫人精神錯亂或眼前發暈。隨著靈魂被這樣的醉所充滿，靈魂反而會變得更加強健。所以，讓我們迫切地啜飲吧！不是用身體的嘴唇，而是用心靈中純潔無瑕的愛來啜飲；不是從中得到暫時的快樂，而是從中尋求永生的喜樂。《詩篇註釋》36.9, 13[28]

醉可以表示滿足◆屈梭多模：親愛的弟兄們，聖經裏的「醉」並非總是表示醉酒這種過失，有時也表示飽足。……畢竟，你們可以聽聽大衛怎麼說：「他們必因你殿裏的肥甘而醉。」就是說他們必得飽足。反過來，沉溺於醉酒的人從來都不會喝足。他們喝得越多，就越是感到冒火一般的渴。縱酒最終只是不斷使他們變得更渴。等到僅剩的一絲快感消失殆盡，這如火焚燒的渴最終也無法熄滅，而把醉酒的受害者帶向絕境。《創世記講道集》29.12[29]

283

乾渴人的盼望◆奧古斯丁：水勢浩大湍急就叫洪流。上帝的憐憫必如洪流，以大力滋潤那些在今生專心盼望祂翅膀蔭涼的人，讓他們喝足。上帝蔭下的快樂像甚麼呢？像洪流使乾渴的人暢飲而足。若有人現在乾渴，他就當把盼望牢牢定在上帝翅膀的蔭下。乾渴的人當心懷盼望，因為他們的盼望有一天必成為現實，他們就得以飽足！但在盼望成為現實之前，他們應當如飢似渴地盼望。《詩篇詳解》36.14[30]

---

[26] 徒2.4、13。

[27] *ACTP* 47。

[28] ACW 51:354, 356-57*。

[29] FC 82:206-7。

[30] *WSA* 3.16:86。

36.9 生命的泉源

豐盛的生命，廣博的分辨力

◆摩普綏提亞的狄奧多若：你充充滿滿地賜給我們生命，你也豐豐盛盛地供應我們。你所賜給我們的不但數目眾多，而且種類萬千，或為給我們食物，或為使我們得生命。……假如沒有了光，我們就看不見任何存在的東西，因為我們若失去光而沉入黑暗，就連近在咫尺的東西也看不清。反過來，有了光，我們便能看見、辨認各樣事物。可見，我們分辨他物時需要光，而光自身卻不再需要別的甚麼好使我們能看見。我們只有靠著光的幫助、並且藉著光，才得以看清、辨認各樣事物，包括看見和辨認光本身。……詩人想要表明上帝給我們恩賜時是懷著絕對的慷慨，並且極其豐盛，所以他特別提到兩點：一是光（他表明，上帝不但藉著光賜我們以存在，也藉著光賜我們以食物）；二是得以見光，他藉此傳遞出生命的喜悅。《詩篇註釋》36.10a, b[31]

滋潤心田◆阿爾勒的凱撒留：那是一座美泉，在我們經歷了今生的炎威以後，它叫我們得清涼，以豐沛的泉水滋潤我們乾枯貧瘠的心田。《講道集》170.3[32]

藉著聖經的光◆撒多那：沒有聖經的光照，我們既看不見那本身就是光的上帝，也看不見上帝充滿光明的公義。特別因為聖經會照亮我們的禱告，所以，殷勤、專心地閱讀聖經對我們是大有益處的。只要人努力閱讀聖經並默想屬靈的事，由此得到潔淨，心中開始熾熱地愛慕上帝，那麼，當他轉向禱告時，其禱告也必大有光明。……他心裏孜孜默念上帝的照管，所以充滿喜樂。他的靈魂裏帶著美德的模範，就是他藉著聖靈的做工和訓練所領受的；他眼前活化出聖徒生命的可愛和美麗，如同一幅畫。他閱讀這些並沉浸其中，就必因這些事歡喜，且在靈裏火熱起來。這樣，他盡其職分時所用的言語，以及他的禱告之香，都被照亮而潔淨，因為這一切都湧自他心靈深處的那座清泉。《論完全書》2.50-51[33]

水和光◆迦修多儒：按照人的用法，光與泉完全是兩回事。事實上它們正好相互對立，因為泉可以熄滅火焰的光。但用來形容上帝，光和泉卻是一樣的，你無論用哪一個來說上帝都對，但也都不夠。我們說上帝是光，因為祂「照亮一切生在世上的人」[34]；我們也說上帝是泉，因為祂

[31] WGRW 5:405-7。

[32] FC 47:421。

[33] CS 101:223。

[34] 約1.9。

使乾渴空虛的人得飽足。……這句詩貼切地說到救主：「在你的光中，我們必得見光。」也就是見到聖父和聖靈的光，因為藉著救主的傳講，整個三位一體上帝就顯明給我們了。《詩篇註釋》36.10[35]

284

我們在基督裏看見上帝◆俄利根：人在上帝的光中得以見光，這「上帝的光」我們還能指甚麼別的光呢？不就是上帝屬靈的大能嗎？這光一旦將人照亮，人要麼清楚得見萬事萬物的真理，要麼就是認識那位本身稱為真理的上帝。「在你的光中我們必得見光」一句話就是這意思。換句話說，藉著你的道、你的智慧，也就是你的兒子，我們必得見你——聖父。《論首要原理》1.1.1[36]

受造之窗◆本都的伊華紐斯：既然泉是生命，而生命就是基督，那麼泉也就是基督了。……藉著思想受造之物，我們必看見基督；我們認識了基督，也就必看見上帝。《詩篇註釋》（斷片及註釋集萃）35[36].10[37]

聖三一上帝◆塞浦路斯的狄奧多勒：在這裏，他向我們清楚啟示了聖三位一體的奧秘。他把上帝獨生的道稱為「生命的泉源」。要記得，這也是上帝藉著先知耶利米給自己的名：「他們離棄我這活水的泉源，為自己鑿出池子，是破裂不能存水的池子。」[38]同樣，他說這泉源是在聖父面前的，這就與福音書的教導相一致了：「我在父裏面，父也在我裏面。」[39]「在你的光中，我們必得見光」：我們若得到全聖之靈的光照，就必得見你獨生子的榮光。聖經上說：「若不是被聖靈感動的，也沒有能說『耶穌是主』的」[40]；又有：「上帝藉著聖靈向我們顯明了。」[41]這樣，我們藉著所啟示的話語，可以確切地認識到神性是一，位格卻有三。《詩篇註釋》36.6[42]

基督是聖父的光◆耶柔米：聖父的光就是基督。我們既然在基督裏，就必在聖父的光裏得見聖靈之光。《詩篇註釋》36[43]

三一上帝的光◆拿先斯的貴格利：我們已經看見並簡潔明瞭地宣告了三位一體上帝的教義：我們從光中【聖父】、在光【聖靈】中認識光【聖子】。《演講集》卷三十一〈論聖靈〉3[44]

---

35 ACW 51:354-55*。
36 *OFP* 7*。
37 PG 12:1316。
38 耶2.13。
39 約10.38。
40 林前12.3。
41 林前2.10。
42 FC 101:220-21。
43 CCL 72:205。
44 LCC 3:195。

生命之道◆安波羅修：這首詩預言主、救主要進入世界，他將會如此說：「我與父原為一。」[45]這也就是說：就像我們的名是一個，我們的光也是一個；光是一，名也是一，我們雖二而一。就本體而言，三一上帝實在是一；就位格有別而言，三一上帝也是三。三位表示位格有別，一表示權柄為一。我們可以這樣說到上帝：「在你那裏有生命的泉源。」生命由祂而出，這生命就是道——曾經是道，也永遠是道。所以，我們也可以說：「道與你同在。」萬物都是藉著這道、且在這道裏面造的[46]，這道自己就是眾人的生命。他把你——聖父向我們表明出來。他光照人的心，叫人可以認識你的威榮。《詩篇註釋十二篇》36.22[47]

一個本質◆亞他那修（轉引自塞浦路斯的狄奧多勒）：尼西亞大公會議期間，眾主教察覺到亞流派關於這問題的教義可能迷惑人，曾特意把聖經中有關基督的經文收集起來。這些經文講到基督是榮耀，是泉源，是河，是人的像。其中就有下面這句：「在你的光中，我們必得見光。」類似的還有：「我與父原為一。」[48]然後，他們又以更明晰的方式，簡要說明聖子與聖父是同質【*homoousios*】，因為他們所引的經文的確都包含著這樣的意思。《教會歷史》1.7[49]

正確的關係◆奧古斯丁：基督……是人，也是上帝。是人，所以禱告；是上帝，所以賜下他所禱告的。你們務必把握一點：基督之所以把萬有歸與聖父，是因為聖父並非從他所出的，他卻是從聖父所出的；他把一切歸給他所自出的源頭。然而，基督本身也是從聖父所生的源頭，他自己就是「生命的泉源」；作為源頭的聖父生了這泉源。泉源生泉源，但生泉源的泉源和被泉源所生的泉源仍是一個泉源，正如生上帝的上帝和被上帝所生的上帝——就是從聖父所生的聖子——都是一位上帝。聖父不是聖子，聖子也不是聖父；聖父不是從聖子出的，聖子是從聖父出的。但聖父與聖子仍是一，……因為聖父與聖子的神性是不能分開的。《講道集》217.1[50]

285

36.10 上帝不絕的慈愛

被造是為了認識上帝◆摩普綏提亞的狄奧多若：他們是你造的，所

[45] 約10.30。
[46] 參約1.3。
[47] *ACTP* 49*。
[48] 約10.30。
[49] NPNF 2.3:45*。
[50] *WSA* 3.6:177。

以，只要他們願意，就能認識你、仰賴你，也能得享由此而來的美物。《詩篇註釋》36.11a[51]

祂的憐憫使我們認識祂◆奧古斯丁：祂廣施憐憫，並非因為他們已經認識祂，而正是要叫他們可以認識祂。祂廣行公義——祂以公義審判不敬虔的人——不是因為他們心裏正直，而是要叫他們心裏成為正直。這樣思想不會引人驕傲。驕傲這種罪來源於倚靠自己、以自己為自己生命的源頭。人若走上驕傲的路，就是離棄了生命的泉源——只有啜飲這泉的水，才能使人得著公義，就是良善的生命；人若走上驕傲的路，也是離棄這永不改變的光——只有分享這光，理性靈魂才彷彿燃燒起來，自己也成為被作成和被造成的光。《論聖靈與條文》11[52]

36.11 驕傲人的腳

藉著謙卑◆奧古斯丁：要以謙卑的腳步，走這條通向崇高的路。他下到墮落的人這裏，卻不以為恥，謙卑跟隨他的人，他也親自使他們升高。《論童貞》52(53)[53]

黑路◆安波羅修：你們要提防驕傲！因為正是在人萬事順遂、無不興盛的時候，驕傲才站穩腳跟的。相對於從世上墮落，亞當從樂園墮落帶來的毀滅性要大得多。從高處跌落，就跌得猛、跌得慘；而在平地上跌倒，不過是失足罷了。驕傲人的腳偏離正路，因為他失去了頭[54]。聖經說：「智慧人的眼目在他頭上。」[55]人沒有眼睛在頭上，那他的腳步偏離正路又有甚麼可奇怪的呢？眼引路，腳跟隨。你們這些行路的人啊，怎能讓你們的道路在黑暗中延伸呢？黑夜裏，若沒有月亮如同世界的眼睛灑下它的光輝，把路照亮，我們很容易跌倒。你們正是行在今世的黑夜裏，願教會灑下亮光在你們的路途上，又願公義的太陽[56]從高處照亮你們。這樣，你們就不必害怕跌倒了。《詩篇註釋十二篇》36.26[57]

離開上帝◆奧古斯丁：驕傲人的腳踐踏他，罪人的手趕逐他，魔鬼驕傲的手也……。我們也是這樣因驕傲跌倒，落到這必死的光景中。驕傲使我們受傷，照樣，謙卑也使我們復原。驕傲是可怕的傷口，我們謙卑的上帝來，就是要醫好人類這傷。……為甚麼詩人把驕傲比喻成腳呢？因為

51 WGRW 5:409。
52 LCC 8:201。
53 FC 27:208。
54 參西2.19。
55 傳2.14。
56 參瑪4.2（《七十士譯本》3.20）。
57 *ACTP* 51*。

世人一旦驕傲起來，就離開上帝自己跑開了。《詩篇詳解》36.17-18[58]

286 **不可靠的車**◆本都的伊華紐斯：驕傲就像一輛不安全的車，進去的人很快就會被拋出來。謙卑人卻始終站立得穩，驕傲人的腳絕不會絆倒他。《論八種靈性錯誤》8.13[59]

拔去我們的美德之根◆安波羅修：但願我不要因著罪人的行為，自己也離開公義之路。往往，當我們看見罪人多得興旺，大大亨通時，我們的忠貞就會動搖。彷彿有一隻手，從這些罪人那裏偷偷伸出來，拔去了我們的美德之根。警惕！警惕！上帝親手在祂殿裏所栽種的，不要容仇敵的手又將他們拔出！《詩篇註釋十二篇》36.27[60]

58 *WSA* 3.16:87-88。
59 *GAC* 88*。
60 *ACTP* 51。

37.1-40 倚靠主

若你看見不法惡人與卑微的人為敵
而想勸勉卑微的人不要在意、也不必
心生嫉妒——因為如此作惡的人必速速滅亡
——那就吟誦詩篇三十七篇吧，
對你自己，也對別人！
亞他那修的《致馬爾克路書：論解釋詩篇》18 [OIP 68]

大衛的詩。
[1]不要為作惡的心懷不平，也不要向那行不義的生出嫉妒。[2]因為他們如草快被割下，又如青菜快要枯乾。

[3]你當倚靠耶和華而行善，住在地上，以他的信實為糧；[4]又要以耶和華為樂，他就將你心裏所求的賜給你。[5]當將你的事交託耶和華，並倚靠他，他就必成全。[6]他要使你的公義如光發

[1]達味作。
不要因作惡的人而忿怒，也不要對歹徒心生嫉妒；[2]因為他們有如青草，快要枯槁，他們有如綠葉，行將零凋。

[3]你該信賴上主，致力善行，你必安居樂土，享受康寧。[4]你只管在上主內喜歡，他必滿全你心的意願。[5]將你的行徑委託於上主，寄望於他，他必使之成就。[6]他必使你的義德如光出

出，使你的公平明如正午。

7 你當默然倚靠耶和華，耐性等候
他；不要因那道路通達的和那惡謀成
就的心懷不平。

8 當止住怒氣，離棄忿怒；不要心
懷不平，以致作惡。9 因為作惡的必被
剪除；惟有等候耶和華的必承受地土。

10 還有片時，惡人要歸於無有；
287 你就是細察他的住處也要歸於無有。
11 但謙卑人必承受地土，以豐盛的平安
為樂。

12 惡人設謀害義人，又向他咬
牙。13 主要笑他，因見他受罰的日子將
要來到。

14 惡人已經弓上弦，刀出鞘，要
打倒困苦窮乏的人，要殺害行動正直
的人。15 他們的刀必刺入自己的心；他
們的弓必被折斷。

16 一個義人所有的雖少，強過許
多惡人的富餘。17 因為惡人的膀臂必被
折斷；但耶和華是扶持義人。

18 耶和華知道完全人的日子；他
們的產業要存到永遠。19 他們在急難的
時候不致羞愧，在饑荒的日子必得飽
足。

20 惡人卻要滅亡。耶和華的仇敵
要像羊羔的脂油[a]【或譯：像草地的華
美】；他們要消滅，要如煙消滅。

21 惡人借貸而不償還；義人卻恩
待人，並且施捨。22 蒙耶和華賜福的必
承受地土；被他咒詛的必被剪除。

23 義人的腳步被耶和華立定；他
的道路，耶和華也喜愛。24 他雖失腳也
不致全身仆倒，因為耶和華用手攙扶
他【或譯：攙扶他的手】。

25 我從前年幼，現在年老，卻未
見過義人被棄，也未見過他的後裔討
飯。26 他終日恩待人，借給人；他的後
裔也蒙福！

27 你當離惡行善，就可永遠安
現，他必使你的仁義如日中天。

7 你應該在上主面前安心依靠，不
要因萬事順當的人而煩惱，不要因圖
謀不軌的人而暴燥；

8 你應控制憤恨，消除怒火，不要
動怒，免得再犯罪過。9 因為作惡犯罪
的人必被剷除；唯有仰望上主的人繼
承樂土。

10 再過片刻惡人就不知所在，詳
察他的住所，也不復存在。11 但善人將
繼承樂土，必將樂享平安幸福。

12 惡徒設計謀害忠義，常朝著他
咬牙切齒。13 上主卻朝著惡人發笑，因
見他的時日已來到。

14 惡人拔劍張弓，想毀滅貧困微
弱的人，想屠殺操行正直的人；15 他們
的劍反刺穿他們的心肝，他們的弓將
被折得破爛不堪。

16 義人佔有的幸福雖少，但卻勝
於惡人的富饒。17 因為惡人的手臂將被
折斷，義人卻有上主作支援。

18 上主眷顧善人的歲月，他們的
產業永遠常在。19 在患難之時，他們必
不蒙羞，在饑饉之日，他們必得飽飫。

20 惡人和上主的仇人必要沉淪，
必要像沃野的鮮花一樣凋零，必要像
煙霧一般消散得無影。

21 惡人借貸總不償還，義人卻常
好施樂善。22 的確蒙上主祝福的人將繼
承福地，受上主咒罵的人將被除滅跡。

23 上主穩定善人的腳步，上主欣
賞義人的道路：24 他縱或失足，也不致
顛仆，因為上主扶持著他的手。

25 我作過幼童，現今已經年老，
從未見過正義的人被棄掉。也未見過
他的後裔行乞討。26 他既終生施惠憐
恤，他的子孫必蒙祝福。

27 你若避惡行善，你必存留永
遠。28 因為上主愛慕正義，必不拋棄自
己的聖徒，乖戾歹徒必被消滅，惡人

居。[28]因為，耶和華喜愛公平，不撇棄他的聖民；他們永蒙保佑，但惡人的後裔必被剪除。[29]義人必承受地土，永居其上。

[30]義人的口談論智慧；他的舌頭講說公平[b]。[31]上帝的律法在他心裏；他的腳總不滑跌。[32]惡人窺探義人，想要殺他。[33]耶和華必不撇他在惡人手中；當審判的時候，也不定他的罪。

[34]你當等候耶和華，遵守他的道，他就抬舉你，使你承受地土；惡人被剪除的時候，你必看見。

[35]我見過惡人大有勢力，好像一棵青翠樹[c]在本土生發。[36]有人[d]從那裏經過，不料，他沒有了；我也尋找他，卻尋不著。

[37]你要細察那完全人，觀看那正直人，因為和平人有好結局。[38]至於犯法的人，必一同滅絕；惡人終必剪除。

288 [39]但義人得救是由於耶和華；他在患難時作他們的營寨[e]。[40]耶和華幫助他們，解救他們；他解救他們脫離惡人，把他們救出來，因為他們投靠[f]他。《和》

的子孫必被剷除，[29]義人將要承受樂土，必在那裡永遠居住。

[30]義人的口傾吐智慧，他的舌頭講論公義。[31]天主的法律在他心田，他的腳步必堅定不偏。[32]惡者窺伺義者，設法將他殺害；[33]上主絕不將義人棄於惡人手中，上主審判時，也決不判義人受刑。

[34]你當仰望上主，遵循他的道路：他必要舉揚你，使你承受樂土；當剷除惡人時，你將欣然目睹。

[35]我曾見過惡人橫極一時，像茂盛的綠樹滋長不息。[36]當我再經過時，竟已不在眼前，我雖到處尋覓，再也沒有尋見。

[37]求你對正人注視，對君子觀看，愛好和平的人，子嗣必定連綿。[38]行兇的人必盡數滅亡，惡人的後裔必全淪喪。

[39]義人的救護是來自上主，他是他們困厄時的護守；[40]上主必扶持助佑，解救他們脫離惡人，上主必予以挽救，因他們曾向他投奔。《思》

---

[a] 中譯本編註：「要像羊羔的脂油」，《七十士譯本》作「當他們被尊榮和高舉時」。

[b] 中譯本編註：「公平」，或作「正義」，《七十士譯本》作「審判」。

[c] 「好像一棵青翠樹在本土生發」，《七十士譯本》作「聳立如黎巴嫩的香柏樹」，希伯來文意義不明。

[d] 「有人」，希臘文譯本、敘利亞文譯本、耶柔米譯本作「我」，希伯來經文作「他」。

[e] 中譯本編註：「營寨」，《七十士譯本》作「保護者」。

[f] 中譯本編註：「投靠」，《七十士譯本》作「仰賴」。

概述◆詩篇三十七篇以合宜的行為勸誡人，這些是大衛從自己的切身經歷所學的（狄奧多勒）。我們都有人特有的軟弱，看見惡人興旺，心裏會受試探（戴阿多若）。但我們務要逃避試探，不可學他們（安波羅修）。惡人就像隨季節枯榮的草，義人卻有根深深扎在基督裏（奧古

斯丁）。我們當耕耘自己的心田（俄利根），保持與主的持續相交（狄奧多勒）。我們當尋求那種神聖的「奢華」（俄利根）。當坦然為善（戴阿多若），把自己獻給上帝（狄奧多勒）。你們的信必顯明為義（奧古斯丁）。人的判斷沒有隱藏的（安波羅修）。上帝在掌權（狄奧多勒），祂既有能力，也值得信靠（奧古斯丁）。

怒氣是萬惡之源（巴西流）。當你發覺怒氣臨到時，要離棄它（安波羅修），並要記得上帝的應許（奧古斯丁）。等在惡人前面的是逃不掉的刑罰（摩普綏提亞的狄奧多若），因為被上帝消滅才是全面、徹底的消滅（伊華紐斯）。我們必須轉移焦點（狄奧多勒），追求憐憫和溫柔（羅馬的革利免）。惡人興旺，或惡人受罰，都是照著上帝的預知發生的（戴阿多若）。他們起到了他們在上帝計畫中的作用——這作用是會止息的（奧古斯丁）。至於我們，詩人勸我們作謙卑的人（《十二使徒遺訓》）。上帝住在謙卑人裏面（安波羅修），祂也必作他們的平安（奧古斯丁）。只有謙卑人才能承受將來的世界（迦修多儒）。

惡人攻擊義人，也被義人定罪（迦修多儒）。攻擊每天都有（小亞挪比烏），但上帝賜給我們得安慰的途徑（迦修多儒）。惡人的刀與聖靈的劍完全相反（安波羅修），但我們不必怕惡人，他們必不能得逞（狄奧多若）。事實上，惡人傷害的只是自己（奧古斯丁）。我們可以藉著思考和分析，使那些試探人的思想退回原處（伊華紐斯）。主藉著祂對我們的知識，使我們成為祂的產業（戴阿多若），祂的眼目也照亮我們的日子（安波羅修）。義人找到上帝照管中的喜樂（狄奧多勒）。仰賴上帝的人沒有驚慌（奧古斯丁），惡人卻速速消滅（安波羅修），他們的生命極其脆弱（奧古斯丁）。

義人慷慨地播撒仁慈（狄奧多勒），也以感恩回報他們所得的（奧古斯丁）。因為有上帝加能力（富爾根狄），所以我們必須走基督的道路（奧古斯丁）。上帝扶助屬祂自己的人（狄奧多勒），不丟棄他們（安波羅修），常從天上降下餅來供應他們（俄利根）。我們要作那「借」福音給人的（安波羅修）。我們不該只禁絕作惡，更要行善（奧古斯丁）。

凡毀壞人的必然消滅（迦修多儒）。義人有上帝的道在心裏（奧古斯丁），又有智慧的口（安波羅修），這口講說主耶穌（安波羅修）。義人由此學習如何行事為人（狄奧多勒）。這也使義人招來惡人的敵意，

但我們有上帝看顧（安波羅修）。我們藉著順服上帝的命令，一生都滿含期待（摩普綏提亞的狄奧多若）。因此，我們與道一同等候上帝（小亞挪比烏）。也因此，義人可以洞察人生（安波羅修）。眾人或這樣或那樣，都要離開這世界（迦修多儒）；
289 義人得拯救，惡人卻是滅亡（小亞挪比烏）。救恩單單來自上帝（安波羅修），並且單單賜給那些仰賴上帝的人（狄奧多勒；迦修多儒）。

大衛的詩

由切身經歷發出的勸誡◆塞浦路斯的狄奧多勒：聖大衛由親身經歷認識到：溫柔帶給人無數的好處；反之，沉溺不義，逞傲慢而行，等在前面的則是悲慘的結局，這樣的結局也與這種人的生活相稱。大衛認識到這一點，是在跟掃羅、押沙龍及那些與他們犯同樣罪的人交往的過程中。所以，大衛奉勸眾人，鼓勵他們欣然擔當所遭的患難，不要以惡人的興旺亨通為祝福，倒要把他們稱作可憐人。《詩篇註釋》37.1[1]

37.1 不要心懷不平

人特有的軟弱◆大數的戴阿多若：作為人，看見富人興旺，我們都會厭煩，尤其在那些富人行事欺詐的時候。所以，詩人開篇就發出以下告誡：不要效法那作惡的，儘管他們富足；也不要效法那些觸犯律法的，儘管他們因行惡而財富加增。為甚麼不可效法呢？因為……這樣的人雖然發旺片時，卻必速速歸於無有。詩人貼切地把他們比作花：花雖一時怡人眼目，卻經不起熱氣吹襲，很快就枯萎了。《詩篇註釋》37[2]

想要效法惡人◆安波羅修：那本是善人的看見別人靠欺詐、詭計撈到了財富尊榮，就嫉妒得臉色發青，也想學那些人的樣。這樣的事屢見不鮮。善人也會受到試探，想用同樣的詭計和不法手段去獲取財富和名聲。……你們不可效法行惡和欺詐的事，而當效法使徒的教導，效法先知的仁慈，效法眾聖徒的美德。這樣，你們必結出果子，獲得善行的大豐收。《詩篇註釋十二篇》37.11[3]

37.2 如草枯乾

深根◆奧古斯丁：你們看來覺得緩慢的事，上帝卻以為迅急。你們若將自己降服於上帝，也必看那事為迅急。我們認為這裏的「草」指「草地上所生長的」。草地上生長的植物都

1 FC 101:222。
2 WGRW 9:115-16。
3 *ACTP* 58。

很不起眼，它們緊貼土壤表層生長，沒有深扎的根。一冬雖然興旺，到了夏天，太陽熱起來，就枯乾了。今時也是你們的冬天，你們的榮耀還沒有顯明。但你們就像冬天的樹，有愛為深根。等到冷天過去，炎夏來臨（我指審判的日子），青草都必枯乾，你們的榮耀卻要發現，如枯樹逢春，枝繁葉茂。那位使徒說，「你們已經死了」：你們看上去是死的，好比冬天的樹，看上去是死的，皺縮乾枯，生機全無。我們既是已死的人，那還有甚麼盼望呢？但我們裏面有根。我們的根扎在哪裏，我們的生命就在哪裏，因為我們的愛在那裏。那位使徒緊接著又說：「你們的生命與基督一同藏在上帝裏面。」有這樣的根，誰還會枯萎呢？可是，我們的春天幾時才來到呢？或者說，我們的夏天幾時才來到呢？我們幾時才會發出秀葉簇簇、頂滿果實纍纍呢？要到幾時呢？聽保羅下一行怎麼說：「基督是你們的生命，他顯現的時候，你們也要與他一同顯現在榮耀裏。」[4]《詩篇詳解》37.3[5]

37.3 行善，住在地上

耕耘你的心田◆俄利根：這裏的「地」指聽者的內心和靈魂。聖經命令我們住在這地上；換句話說，我們不可離開自己的心，東遊西蕩，而要住在我們靈魂的境界內，牢牢站在其中，悉心照看這地。就像挪亞要在地上種植葡萄園，照樣，我們也要成為靈魂之地的耕耘者，耕種我們裏面的土地。「開墾我們靈裏的荒地，不要撒種在荊棘中」[6]，就是說，我們當除淨靈裏的一切過犯，當用基督的溫柔和形像來修平崎嶇不平的道路。這樣，我們就可以最終靠這地的財富得吃的。《詩篇三十六至三十八篇講道集》37.3[7]

290

37.4 以上主為樂

持續不斷的相交◆塞浦路斯的狄奧多勒：他的每句話都在告訴人仰賴上帝的好處。他說，人仰賴上帝，靠上帝得吃的，就必享有上帝所供應的貨財。而那些常與上帝交談且以此為樂的人，更要首先得到好處。《詩篇註釋》37.2[8]

神聖的「奢華」◆俄利根：「我們需要」這種說法是指生活必需品。用在物質的東西上，這就意味著絕大多數東西並非我們必需的。我們只需要保羅所說的這些：「只要有衣有

4 西3.3-4。
5 *WSA* 3.16:94。
6 耶4.3。
7 SC 411:72。
8 FC 101:222-23。

食，就當知足。」[9]至於財富和奢侈品的聚斂，那是人生活太奢華的結果。聖經認為這些奢侈品並不必要，也不是絕對必需，反而是多餘的。同樣，在屬靈的事上，也有一些東西是我們必需的，可以帶領我們進入生命且常在那位說「我就是生命」[10]的裏面。至於在這些以外，我們就說是必需之外的東西。聖經提到這些必需之外的事物時說：「又要以上主為樂，祂就將你心裏所求的賜給你。」「心裏所求的」包括我們從樂園的華美、從財富與榮華所能聯想到的一切，也就是那在智慧左手裏的一切。這是照著那一位所說：「她右手有長壽，左手有財富和尊榮。」[11]可以說，這些都是必需之外的東西。《約翰福音註釋》32.106[12]

37.5 倚靠主

公開為善◆大數的戴阿多若：你們要存誠摯的心追求良善，不要一面行惡，一面卻假裝誠實。要坦然行善，如同沒有絲毫的偽裝。這樣，上帝也會公開以善報答你。《詩篇註釋》37[13]

將自己獻給上帝◆塞浦路斯的狄奧多勒：他說，你們要將自己並自己的行為獻給上帝，並期待祂賜恩給你們。至於上帝，祂必像審判官發出公義的判決；祂必稱讚你，使你名聲顯揚，甚至人人都知道，如同正午的明光。《詩篇註釋》37.2[14]

37.6 正午的明光

信必顯明為義◆奧古斯丁：你們的義現在是隱藏的。義是真實的，只是它藏在信心裏面，不是眼睛看得見的。你們相信，這促使你們行動，但你們看不見所相信的。等到你們看見信心的對象，那時，你們的義也必顯現在光中。你們的信心本身一直就是你們的義，因為憑信心而活的人就是義的。《詩篇詳解》37.6[15]

沒有判斷是隱藏的◆安波羅修：上帝使公義顯明在光中。祂不容人的判斷隱藏在暗中。無論是你們曾經選擇去行的善，還是你們曾經拒絕去行的惡，祂都顯明。祂使你們的判斷如光發出，而且明如正午的太陽。《詩篇註釋十二篇》37.15[16]

37.7 耐性等候上主

291

上帝在掌權◆塞浦路斯的狄奧

9 提前6.8。
10 約14.6。
11 箴3.16。
12 FC 89:362。
13 WGRW 9:116。
14 FC 101:223。
15 *WSA* 3.16:96。
16 *ACTP* 61。

多勒：縱使你看見有人執意行惡，不肯放棄他的企圖，卻順流而去，你也不要憂悶，不要擔心世上沒有掌權者。《詩篇註釋》37.3[17]

上帝既有能力，也值得信靠◆奧古斯丁：你們如何表明自己是服從上帝的呢？行祂所吩咐的。你們尚未得著你們的賞賜，這也許是因為你們還不能得。祂已經給了你們賞賜，只是你們還不能得。你們要努力做自己的工，在葡萄園裏勞作，到了晚上，你就可以要你們的工價。因為那領你們進葡萄園的是值得信靠的。《詩篇詳解》37.8[18]

37.8 止住怒氣

萬惡之源◆大巴西流：怒氣是萬惡之源。你們若能明智地揮起理性之劍，斬斷怒氣這毒根，就能除去許多別的惡行。詭詐、猜疑、不信、惡毒、不忠不義、魯莽，以及諸如此類的種種邪惡，都由怒氣這惡衍生而出。……怒氣是靈魂的疾病，是遮蔽理性的迷霧。怒氣使人疏遠上帝，忘記親情；怒氣引發爭鬥，滋生禍患。怒氣是惡魔，生在我們的靈魂裏，像無恥的租戶搶先佔據我們內部，攔阻那朝向聖靈的通道。《反駁任何憤怒的講章》[19]

離棄憤怒◆安波羅修：怒氣不只是敗壞普通人，也敗壞智慧人。大衛告誡智慧人說：「要止住怒氣。」怒氣之火一旦點燃，就不會熄滅，直到它的火焰將你們燒滅。他說：「要離棄憤怒。」他的意思是：本性控制著你，激動你的感覺，一遇到人犯錯得罪你，或者對你有所怠慢，你就怒氣發動，但是，你不可容自己憤怒到一發不可收的地步。你要離棄憤怒。要止住怒氣，不然，怒氣必把你拖入罪中。《詩篇註釋十二篇》37.18[20]

要記得上帝的應許◆奧古斯丁：你信基督嗎？信。真的嗎？那麼你為甚麼信呢？他答應給你甚麼呢？假如基督答應給你的是今生的快樂，你盡可以埋怨他；看見不信的人享樂，你也盡可以埋怨他。然而，基督答應給你們的，其實是甚麼樣的快樂呢？不是別的，而是死人復活的快樂。而他答應給你們今生甚麼呢？惟他自己的遭遇而已。我告訴你們，的確如此。他所應許給你們的，就是你們也要經歷他所經歷的。你這作僕人、作門徒的，你對此不屑一顧嗎？你對你的主人、你的師傅所遭遇的不屑一顧嗎？你不記得他自己的話嗎？

17 FC 101:223。

18 *WSA* 3.16:97。

19 FC 9:460-61。

20 *ACTP* 64*。

他說：「僕人不能高過主人，學生不能高過先生。」[21]為你們的緣故，他受痛苦，受鞭打，受凌辱，被釘十字架，甚至承擔了死亡本身。他是義人，這裏面有多少是他該受的呢？而你，一個罪人，這裏面有甚麼是你不該受的呢？你要定睛於他，不要讓憤怒驅使你把目光轉離了他！《詩篇詳解》37.9[22]

37.9 惡人被剪除

逃不掉的刑罰◆摩普綏提亞的狄奧多若：你們看見有些人幾乎可以為所欲為，不要以為他們是有福的，也不要看他們沒有遭遇厄運，就決定自己哪天也去行惡。「因為作惡的必被剪除」：作惡的有一天必付清代價，歸於滅亡。《詩篇註釋》37.8b-9a[23]

292

真正的消滅◆本都的伊華紐斯：被消滅的不是別的，而是從上帝面前被剪除的。《詩篇註釋》（斷片及註釋集萃）36[37].9[24]

轉移焦點◆塞浦路斯的狄奧多勒：不要光看他們興旺，要等著看他們的結局到來，你們必看見他們的毀滅。《詩篇註釋》37.3[25]

憐憫和溫柔◆羅馬的革利免：所以，弟兄們，我們當順服上帝，而不要隨從那些人，這是理所當然的，也是合宜的。那些人自高自大，無法無天，懷著可憎的嫉妒之心，自立為人中領袖。他們製造紛爭，煽動騷亂，使我們遠離正直的事，我們若輕率地任由自己為他們的企圖效力，為自己招來的就不是普通的損害，而是極大的沉淪。我們當照著造我們的那位的憐憫與溫柔，彼此作良善的人。《致哥林多人一書》14[26]

37.10 惡人必歸於無有

上帝的預知◆大數的戴阿多若：由於上帝的允許，惡人不單發財增富，還謀害義人，而且兩方面越演越烈。但你們不要驚慌！上帝憑著祂的預知，不單知道惡人的結局，也看見義人的忍耐。……上帝遙望惡人的結局，就嘲笑他的威脅和狂怒，因祂知道未來的事。所以，很多時候，正當惡人以為打敗了義人時，卻突然有毀滅追上他們，因為上帝將難以預料的刑罰降在他們身上。《詩篇註釋》37[27]

他的作用必止息◆奧古斯丁：

---

21 太10.24；約13.16。

22 *WSA* 3.16:98。

23 WGRW 5:421。

24 PG 12:1317。

25 FC 101:223。

26 ANF 1:8**。

27 WGRW 9:117。

「他的住處」是甚麼意思呢？就是他所起的作用。罪人還能起甚麼作用嗎？是的。上帝在今世用罪人試驗義人，就像祂用魔鬼試驗約伯、用猶大出賣基督那樣。所以，罪人在今生的確扮演某種角色，這角色就是他的「住處」。《詩篇詳解》37.11[28]

37.11 謙卑人承受地土

要謙卑◆《十二使徒遺訓》：但你們要謙卑，因為「謙卑人必承受地土」。你們要忍耐，要憐憫，要不懷詭詐，要溫柔和善，要「懼怕」你們所聽到的一切「話語」。不要自高自大，也不要容心裏存著絲毫狂妄。不要在心裏依附驕傲人，要與良善謙卑的人相交。要欣然承受所臨到你的患難，以為是好事。因為你知道，若沒有上帝的允許，甚麼事都不會發生。《十二使徒遺訓》3.7-10[29]

上帝住在謙卑人裏面◆安波羅修：惟他們能承受地土，因為上帝在他們裏面找到了居所。這一點，我們從以賽亞神聖的預言中就能知道：「但我要住在誰身上呢？就是貧窮渺小、因我話而戰兢的人。」[30]誰是謙卑人呢？就是不輕易動怒、不急於跟人爭吵的人。這樣的人，怒氣不能攪擾他們，強烈的情緒不能驅使他們發狂，殘酷的狂怒也不能激動他們。他們雖然還在身內，卻喜愛主的和平過於飲酒、宴樂和財富。他們立志放棄肉體的享樂，而以得著永恆的恩典為樂。這就是那「以豐盛的平安為樂」的人。《詩篇註釋十二篇》37.22[31]

上帝必作你們的平安◆奧古斯丁：平安必作你的金子；平安必作你的銀子；平安必作你廣大的地產；平安必作你真正的生命。你的上帝必作你的平安。對你而言，你渴想甚麼，甚麼就是你的平安。在這世上，金子不能同時是銀子，酒不能同時是餅，給你光明的，也不能同時給你喝的。但你的上帝必成為你的一切。你必以祂為糧，飢餓就永遠不再臨近你身；你必以祂為水，就永遠不再渴；你必被祂照亮，就不再瞎眼；你必蒙祂扶持，得拯救而脫離軟弱。祂也必擁有完整不可分割的你。因為祂自己，那擁有你的，也是完整不可分割的。有了祂你就一無所缺，因為你有了祂，也就有了凡所有的一切。你會擁有這一切，而祂也會擁有一切屬你的。因為你與祂將成為一，而那位擁有你的也要擁有、且完整地擁有這「一」。《詩篇詳解》37.12[32]

293

---

28 *WSA* 3.16:100。

29 FC 1:173-74*。

30 參賽66.2。

31 *ACTP* 67-68*。

32 *WSA* 3.16:101。

將來的世界◆迦修多儒：謙卑人必擁有將來的耶路撒冷，一座永遠充滿甜美祝福的城。那裏的居民不是靠貿易生活，而是以上帝裏面的快樂為糧。那裏沒有人辛勤勞作以維持生計，而是人人得享安寧。凡他們有福的靈所想要的，他們盡都得著。在那裏，人裏面的眼睛因有福的飢餓而張大；在那裏，靈魂單靠眼見就得蒙更新，因為凡它所想要的，都因默觀主的面而得著。《詩篇註釋》37.11[33]

37.12-13 惡謀

惡人被定罪◆迦修多儒：惡人見義人努力過良善的生活，就自覺受到嚴厲的控訴。他咬牙切齒，心中發狂。要是不能敗壞那人的生活，他就馬上設法取那人的性命。《詩篇註釋》37.12[34]

天天◆小亞挪比烏：你們要謹慎，因為魔鬼天天都在打你們的主意，向你們咬牙切齒。然而，如下面一句經文所說，主嗤笑牠，因為主知道牠的日子就要到了。《詩篇註釋》37[35]

安慰◆迦修多儒：那顯明於我們的安慰實在奇妙。如果我們知道狂妄的人必快歸於無有，誰還會以他的奢華為樂呢？我們既然不想讓嫉妒攪亂我們的心思，就當效法主所行的。我們當笑那人，因為我們已經預見到他的沉淪！我們當把他所擁有的看作不幸，因為我們知道那些很快要衰殘！我們當堅定不移地相信這樣的結局必然到來，因為這是真理所應許於我們的。罪人先前因短暫的快樂妄自尊大，最後卻要歸於無有，成為笑談。這事必然成就。《詩篇註釋》37.13[36]

37.14 惡人拔刀出鞘

不同的刀◆安波羅修：惡人的刀是甚麼呢？是跟聖靈的劍截然相反的東西。……聖靈的劍是上帝的道，惡人的刀卻是惡言。……愚蠢急躁的話從惡人口裏吐出，好像刀出鞘。要是不容這樣的話出口，而把它吞下去，不是更好嗎？主的道發出，如同刀出鞘，罪人也是這樣發出惡言。罪人所彎的弓就是他們的邪心惡念，所射的箭就是惡毒的言語。我們的箭卻是基督，上帝的道。《詩篇註釋十二篇》37.24[37]

37.15 他們的弓被折斷

他們必不能得逞◆摩普綏提亞的狄奧多若：你見罪人企圖謀害義人，並且挖空心思、想方設法要使陰

[33] ACW 51:362。
[34] ACW 51:363*。
[35] CCL 25:50。
[36] ACW 51:363*。
[37] *ACTP* 69。

謀得逞，那時，你不要看見他們沒受懲罰就咬牙切齒。上帝必吐唾沫在罪人的陰謀上，因為上帝知道罪人有一天必受痛苦，並知道他雖然謀害義人，承受傷害的卻是他自己。《詩篇註釋》37.15[38]

294 **他們傷害的是自己**◆奧古斯丁：難道惡人的惡單單害到你們，而於他自己無損嗎？你們怎麼想呢？當然不是。惡毒從惡人的惡意和仇恨發出，向你們猛烈襲來，然而，它怎能不先毀壞惡人自己的裏面，而先欲攻擊在外面的你們呢？敵意如同鐵蹄蹂躪著你們的身體，不義卻敗壞惡人自己的靈魂。無論從他出來甚麼，都會反彈回去，落在他自己身上。他逼迫你們，反而使你們得潔淨，但他自己有罪了。所以，誰更悲慘呢？……很顯然，凡是逼迫義人的，自己反而受害更深，傷得也更重。因為就他們而言，毀壞的是靈魂本身。《詩篇詳解》37.3[39]

反刺回去◆本都的伊華紐斯：如果有敵人靠近你，要傷害你，而你希望像聖經說的那樣，使「他的刀反刺入他自己的心」，那你就要照我們所說的去做。要在心裏分辨他對你所懷的心思，也就是分辨他究竟懷著甚麼心思，裏面包括哪些因素；而在這些因素中，最能使心靈受苦的又是哪一類。……你若這樣細心察驗，敵人所圖的就必破產，所謀的就必落空，魔鬼也必離開你逃跑了，因為這樣的知識使你的理智提昇到高處。《論種種邪惡思想》19[40]

37.16 少比多還好

更好的果子◆安波羅修：一個人可能常常與他人爭辯，像這世上某些不信神的哲學家。他們可以談論天體、恆星、木星和土星的運行，談論人類的產生，談論偶像的祭儀，談論幾何學和辯證法。論口才，這些哲學家綽綽有餘；論信仰，論真理，他們卻是貧窮、缺乏的。相對而言，上主的教士卻往往是非常質樸的人。論口才，他們是貧窮的；論節制和美德，他們卻是超卓的。那些哲學家對大群的人講說虛謊，這些教士則對少數人傳講真道。哲學家天天都在失去他們的教士聽眾；貧窮的教士卻把整個整個的民族加添到信徒的數目上，加添給教會。人只要見到或聽說了他們所做之工的品質，就會說：「義人所有的雖少，卻強過惡人的富餘。」《詩篇註釋十二篇》37.28[41]

---

38 WGRW 5:425。

39 *WSA* 3.16:105。

40 *GAC* 166。

41 *ACTP* 72*。

37.18 主知道

產業◆大數的戴阿多若：「知道」某物意味著使某物成為自己的。詩篇第一篇說，「因為祂知道義人的道路」[42]，也就說，祂使義人的道路成為祂自己的道路。《詩篇註釋》37[43]

上帝的眼目◆安波羅修：祂的眼目就是光，照亮祂所垂顧的人。因此，祂的眼目就是義人的白天。《詩篇註釋十二篇》37.33[44]

37.19 不致羞愧

上帝照管下的喜樂◆塞浦路斯的狄奧多勒：人決心過無可指摘的生活，就完全享有上帝的照管。就算遭遇患難，也必最終勝過；就算困乏蔓延在他們的地上，他們也必從上帝得充足。而且，他們還要得享永恆的好處。《詩篇註釋》37.6[45]

驚慌◆奧古斯丁：誰驚慌？就是說下面這話的人：「我沒找到我所指望的。」……你們驚慌，因為你們所盼望的最終證明是虛幻。建立在謊言之上的盼望永遠只是幻影，而人人都是說謊的。寄盼望於上帝，你們就必不驚慌，因為你們是寄盼望於不可能
295 受騙的那一位。……對罪人來說，自身以外無處、也無物可供安息，因為在那裏只有忍受痛苦而已。他們裏面的良心也不能給他們任何安慰，因為他們無法跟自己和諧相處。跟壞人相處是很痛苦的，而本身壞的人，是自己跟自己相處不來。這樣的人必然倍受折磨，折磨他們的就是他們自己。良心受拷問的人，是自己懲罰自己。他們可以隨便去哪裏逃避敵人，可是往哪裏逃避自己呢？《詩篇詳解》37.9-10[46]

37.20 惡人必消滅

迅速消滅◆安波羅修：希臘文的表達更有力，表明一個人在哪裏得顯尊榮高大，就在哪裏失敗而歸於無有。這有點像江河裏的水流。你們想想：水流的離去比來到更迅速，正當你等候它向你流過來時，它已從你身邊奔流而去。《詩篇註釋十二篇》37.39[47]

脆弱◆奧古斯丁：有火燒著的地方，煙霧發出，噴湧上騰到空中，不斷翻滾，形成一團巨大的煙雲。然而，雲團擴散得越大，其存在就越脆弱。雲團的大，恰恰意味著它不可能是甚麼持久穩固的東西。它輕飄飄地掛在天上，不斷膨脹，漸漸消散在空

---

42 詩1.6。
43 WGRW 9:118。
44 *ACTP* 75。
45 FC 101:224。
46 *WSA* 3.16:110-11。
47 *ACTP* 78。

氣中。你們看，雲團的大，恰恰成了雲團的消滅。雲團升得越高，散得越大，佔據的面積越廣，自己就越是輕薄虛飄，直至消失不見。《詩篇詳解》37.12[48]

37.21 義人恩待人

播撒仁慈◆塞浦路斯的狄奧多勒：掃羅曾經落在聖大衛的手下，蒙大衛向他施恩，他卻不願以仁報仁。蒙福的大衛，……卻效法他的主，就是那位叫祂的日頭照好人也照歹人的，繼續以仁慈待掃羅。《詩篇註釋》37.7[49]

感恩◆奧古斯丁：人領受，卻不願回報。回報以甚麼呢？回報以感恩。上帝向你們所望的是甚麼呢？上帝向你們所要的是甚麼呢？不就是望你們因給予得著益處嗎？罪人領受的恩惠是何等的大啊，他卻沒有任何回報的表示！《詩篇詳解》37.13[50]

37.23 行在上帝的道上

因上帝而能◆拉斯佩的富爾根狄：上帝使我們稱義，而稱義跟良善意志的發端相關；祂也賜下一顆新心，叫我們可以照此而行。祂還賜我們能力以謹守、遵行祂的典章，這又跟善的實行相關。因此，我們不單有了行善的意志，也有了從上帝而來的行善的能力。大衛完全贊同以上說法，他表示，良善的意志是恩典，是藉著上帝寬宏的命令賜給人的。《致莫尼摩斯書》1.8.3-9.1[51]

基督的道路◆奧古斯丁：一旦你踏上基督所走的道路，就不要指望自己得到屬世的興盛。基督歷盡艱辛，卻指望著更大的事。你們要跟隨他。不要把思想過多停留在這道路上，而要思想那擺在你們前頭的目標。在這穿越時間的旅途上，你們不得不忍受艱難，但你們必收穫永遠長存的喜樂。……上帝不單願意我們的勞苦只在現世，祂也願意我們的勞苦是短暫的。人的一輩子，就算沒有快樂的日子在艱難的日子中間作點綴，也是幾天就過去了。但事實上，快樂的時候肯定比困難的時候來得更多、更長。上帝特意把艱難的時候安排得短一些、少一些，好叫我們可以忍耐得住。就算一個人終生都在做苦工，經歷痛苦，終生都在忍受痛苦和煎熬，終生都在牢獄中度過，終生都在害瘟疫，就算他天天、時時、一輩子直到老年都又飢又渴，一生仍然不過短短幾天而已，這麼說也還是不錯 296

[48] *WSA* 3.16:112。
[49] FC 101:225。
[50] *WSA* 3.16:113。
[51] FC 95:198。

的。等到這一切辛勞止息，永恆的國度必然降臨。那時，我們將進入無窮無盡的福樂，與天使同尊，承受基督的產業。而基督、那與我們同受產業的也要降臨。既然我們要領受如此大的獎賞，辛勞又算得了甚麼呢？……你們若選定了基督的道路，你們若是真基督徒（基督徒就是不棄絕基督的道路，縱然受盡基督親受的苦難，也還是願意走這路的人），就不要再去尋求別的道路，只要走基督走過的路！這路看似難走，卻是最平安的路；除此以外的其他道路可能看起來吸引人，卻是盜賊出沒的路。《詩篇詳解》37.16[52]

37.24 上主的手攙扶他

上帝的扶助◆塞浦路斯的狄奧多勒：沒有上帝的恩典，誰都不能無可指摘地走美德之路。只要人立志走這條路，上帝就與他同工。因為人若想獲得美德，一方面需要自己有熱誠的心，一方面也需要上帝的扶助。所以你們看，走這路的人雖然可能滑跌，卻會得到上帝的扶持。蒙福的大衛也是這樣，他曾經跌倒，險些失敗，但靠著上帝的恩典他又再次振作起來。《詩篇註釋》37.8[53]

37.25 義人被棄

不被上帝所棄◆安波羅修：這句話光看字面意思很明顯，就是大衛在他自己一生中從未見過義人見棄。只是一生未免太過短暫，而且這句話聽起來也叫人難以相信。只要義人受到掌權者的逼迫，我們就看見世上千萬義人遭棄。誰也不敢親近他們，因為他們常常遭驚怕、受凌辱。你們記得約伯說過的話：「我的弟兄遠離我，認外人倒過於認我；我的朋友變得冷漠無情；那些從前認識我的連我的名字也不再記得。」[54]至於大衛，他不僅是被丟棄，他還遭到朋友和親屬中至近的人攻擊。他說：「我的朋友和鄰舍近前來反對我。」[55]我請問，大衛說話怎能與這些經歷全然相反呢？我們只能從以下意義上理解大衛的話：義人即或見棄於世人，卻不被上主丟棄。就是約伯坐在糞堆上時[56]，上主也沒有丟棄他。上主在眾天使的會中曾親口稱讚約伯。上主允許約伯受試探，也是要叫約伯贏得冠冕。上主雖然許可約伯的身體受嚴峻的試煉，卻存留了約伯的性命。《詩篇註釋十二篇》37.58[57]

---

52 *WSA* 3.16:115-16。

53 FC 101:225-26*。

54 《七十士譯本》伯19.13-14。

55 詩38.12（《七十士譯本》37.12）。

56 參伯2.8。

義人的餅◆俄利根：人若以「遵行天父的旨意」[58]為糧，人的靈魂若靠那「從天上降下來的糧」[59]得滋養，那麼，就是饑荒絕食，也絕對壓不倒他們。《創世記講道集》16.3[60]

37.26 終日恩待人

福音借貸者◆安波羅修：有人借錢給人是為取利，有人借錢給人是出於仁慈。但主借給我們時，祂期望我們償還。借錢給人，所得的利是現錢；借出仁慈的恩典，卻換得信心的增長。把你的信心慷慨地借給外邦人，給你的恩典也會加倍增多。不要像那要飯的，到處問借於人；要像真財主，借給人，好賺取大利。彼得借給人，保羅借給人，福音書作者約翰也借給人。毫無疑問，他們並不缺乏。他們借出去的是基督的錢，他們並不向人索取高利。所以你們也要借給人，不要覺得厭煩。《詩篇註釋十二篇》37.62[61]

297

捨地得天◆奧古斯丁：你們要研究放債人的辦法。他謹慎地給，希望連本帶利收回來。你們也要同樣去行：捨出很少的，卻得到許多。看看你們所得的利怎樣越滾越多！你們當捨出暫時的財富，索取永恆的利息；捨出地，獲得天。《詩篇詳解》37.6[62]

37.27 離惡行善

還要行善◆奧古斯丁：你們不要以為光是禁絕自己不偷別人的衣服就夠了。你們離棄了惡事，不再奪取別人的，但你們要小心，不可在這裏止步，從此不再結果子。你當然得謹慎自己，不要奪別人的衣服，但你還要為那衣不蔽體的人披上衣服。這就是棄惡行善的意思。「我能從中得著甚麼呢？」這是你們說的話嗎？你所借給他的那一位，他已告訴你他會怎樣報答你：他必賜給你永生。所以，你盡可以安心地借給他。《詩篇詳解》37.8[63]

37.28 惡人的後裔

必然消滅的◆迦修多儒：一切毀壞人的必然消滅，惟有那些使人住在主國度裏的才會長存。《詩篇註釋》37.28[64]

37.30 談論智慧，講說公平

上帝的道◆奧古斯丁：上帝的道在人心裏，解救人脫離網羅；上帝

57 *ACTP* 89*。
58 參約4.34。
59 參約6.32。
60 FC 71:218。
61 *ACTP* 93。
62 *WSA* 3.16:133。
63 *WSA* 3.16:135。
64 ACW 51:370*。

的道在人心裏，引導人遠離彎曲的路；上帝的道在人心裏，使人在滑地得安穩。既然上帝的道絕不離開你們的心，那就是上帝與你們同在了。《詩篇詳解》37.12[65]

智慧的口◆安波羅修：義人講說上帝的審判或自己表達看法時，絕不會帶著怒氣或急躁，儘管他的看法是公義的，而且滿有智慧。他講話時不是帶著靈魂的苦毒，也不受痛苦、埋怨或甚麼激情的驅使。他只是說出真理，申明甚麼是誠實、公義和美好的事。他衡量事情不是根據個人的感覺，而是根據真理。他小心斟酌甚麼該說，甚麼不該說。他就像聖經上所說的那人：「智慧人的唇被明智束縛。」[66]我們會看見，凡智慧人所出的話，都合於常情常理。這樣的人靠著自己的明智指引，很清楚何時該保持沉默。不該說的話，他們就裝在心裏，換句話說，就用禁閉的唇把話關起來。該說的，他們就解開唇上的束縛，當說則說。那位先知說得對：「義人的口談論智慧。」《詩篇註釋十二篇》37.68[67]

講說主耶穌◆安波羅修：我們要講說主耶穌，因為他就是智慧；他也是道，那真正的上帝之道。聖經豈不是說，「你當向上帝的道張口」[68]嗎？你要重複他的講論，思想他的話語，這樣就是呼吸耶穌了。我們談論智慧，那智慧是他；……我們講說真理、生命和救贖，那也是他。《詩篇註釋十二篇》37.65[69]

37.31 上帝的律法在他心裏 298

學習行事為人◆塞浦路斯的狄奧多勒：這位詩篇作者說，我們應當把上帝的話語含在嘴裏、放在心上，時時涵詠。愛慕美德的人這樣學習行事為人，就變得勇敢無畏，不搖動，能夠防備仇敵的暗算。《詩篇註釋》37.11[70]

37.32-33 惡人想要殺義人

上帝看顧我們◆安波羅修：罪人敵不過義人，因為義人的口談論智慧，義人的心思想智慧。罪人見這義人心裏遵守主的律法，就竭盡所能，要引誘義人犯必死的罪。然而主看顧義人。我們不必害怕罪人向我們設下的網羅，因為上帝是幫助我們的。《詩篇註釋十二篇》37.70[71]

---

65 *WSA* 3.16:138。
66 《七十士譯本》箴15.7。
67 *ACTP* 98-99。
68 《七十士譯本》箴31.8。
69 *ACTP* 96。
70 FC 101:227。
71 *ACTP* 100*。

37.34 等候上主

期待的一生◆摩普綏提亞的狄奧多若：雖然義人常受罪人攻擊，但上帝不會容許義人徹底服在罪人的裁決之下。所以，你雖遭遇大難，也不可意氣消沉！你要一邊期待上帝的幫助，一邊遵守上帝的諭旨、命令；要留心察驗祂可喜悅的旨意，不要因患難四面圍困你就放棄美德。「祂就抬舉你，使你承受地土」：你若這樣行，祂就蔭庇你，即使你常容易受到罪人的攻擊；祂必抬舉你，以保證你能承受地土。「惡人被剪除的時候，你必看見」：你不單會擺脫惡人的詭計，還會親眼看見他們的消滅。《詩篇註釋》37.34a-c[72]

與道一同等候◆小亞挪比烏：義人有上帝的律法在他心裏，他的腳步不會被踩平。魔鬼算計他，想要羞辱他，然而，在他受審判的時候，上帝卻不丟棄他，也不詛咒他。你們要等候上主，謹守遵行祂的道，叫你們可以承受地土。到了時候，你們必看見罪人滅亡。《詩篇註釋》37[73]

37.35 高大如香柏樹

洞察力◆安波羅修：你們見那香柏樹聳立在山巔，高插入雲霄，然而，風可以把它吹倒，火可以把它燒滅，它本身也會變老、腐爛。這世上的富足人也是如此。他們看起來尊榮顯赫，因著某種屬世的光榮顯得閃閃發光，如同黎巴嫩山【凌駕於群峰之上】。他們倚仗今世的權勢，志得意滿地為他們的金錢和財富而歡喜。除非你們可以說，「我要越過去，就必看見。」[74]，否則，你們看富足的人就會覺得他們很了不起。就像摩西的心眼和靈眼越過物質，就看見上帝，照樣，你們只要越過此地，高舉你們心靈的腳步奔向上帝的恩典，就必看見富人如同無有。是的，富人在這世上縱然看起來神氣活現，但他實在如同無有。《詩篇註釋十二篇》37.77[75]

37.36 惡人沒有了

經過世界◆迦修多儒：「經過」世界有兩種方式：要麼，人拋開世界，去尋求更好的地方；要麼，人死了，最終離開世界。人若是經過世界往上帝那裏去，他現在就不看罪人操權了，因為他已經看到世人所引以為誇耀的一切都衰殘了。……我們知道罪人的地方是這世界，他們在這裏犯罪，也在這裏享受曇花一現的快樂。但整個世界的榮華注定是要朽壞的，

---

72 WGRW 5:435-37。

73 CCL 25:51。

74 參出3.3。

75 *ACTP* 103*。

299

等到世界的榮華歸於無有時，這地方連同罪人的亨通就都歸於無有了。《詩篇註釋》37.36[76]

37.38 犯法的人被滅絕

義人得救時◆小亞挪比烏：等到救恩從上帝——祂是義人患難時的保護——臨到義人時，惡人必滅亡。主幫助義人，解救義人，把義人從罪人手裏奪回，並且拯救他們，因為義人仰賴我們的主耶穌基督。《詩篇註釋》37[77]

37.39 從主而來的救恩

惟有上帝◆安波羅修：我把自己單單交託給那位永遠長存的上帝；我也單單把我的拯救交託給那位能夠赦免罪惡[78]的上帝。在我患難時，祂必作我的保護者，祂必幫助我，搭救我。到祂施行審判時，祂必把我從罪惡的人手裏奪回。祂必拯救我，因為我仰賴祂。我單單仰賴祂，因為祂不願我們一邊事奉祂，一邊事奉別神。單單事奉上帝的人就得釋放。讚美和榮耀都屬於上帝。惟有祂是永在的。願一切尊榮、權柄都歸於祂，從萬世之初到如今，到永遠，直到永世無盡。阿們！《詩篇註釋十二篇》37.83[79]

37.40 上主幫助義人

因為他們仰賴祂◆塞浦路斯的狄奧多勒：行公義的人……必得享上帝的幫助，並且得著救恩。他們完全仰賴上帝，所以必勝過那些竭力欺壓他們的人。《詩篇註釋》37.14[80]

自由地仰賴◆迦修多儒：他們之所以這樣蒙解救，因為「他們仰賴祂」。不是因為他們沒有犯罪，而是因為他們仰賴主的摯愛。這也可以用來指審判，到審判的時候，祂必將永恆的賞賜惠賜給祂的眾聖徒。《詩篇註釋》37.40[81]

---

76 ACW 51:374*。
77 CCL 25:51-52。
78 可2.7。
79 *ACTP* 106*。
80 FC 101:228。
81 ACW 51:376。

38.1-22　病中的禱告

你若意識到主不喜悅你，
並發現自己因此而煩惱，
可以誦讀詩篇三十八篇。
亞他那修的《致馬爾克路書：論解釋詩篇》15 [OIP 66]

大衛的紀念詩。

1 耶和華啊，求你不要在怒中責備我，
不要在烈怒中懲罰我！2 因為，你的箭
射入我身；你的手壓住我。

3 因你的惱怒，我的肉無一完全；
300 因我的罪過，我的骨頭也不安寧。4 我
的罪孽高過我的頭，如同重擔叫我擔
當不起。

5 因我的愚昧，我的傷發臭流膿。
6 我疼痛，大大拳曲，終日哀痛。7 我
滿腰是火[a]；我的肉無一完全。8 我被壓
傷，身體疲倦；因心裏不安，我就唉
哼。

9 主啊，我的心願都在你面前；
我的歎息不向你隱瞞。10 我心跳動，我
力衰微，連我眼中的光也沒有了。11 我
的良朋密友因我的災病都躲在旁邊站
著；我的親戚本家也遠遠地站立。

12 那尋索我命的設下網羅；那想
要害我的口出惡言[b]，終日思想詭計。
13 但我如聾子不聽，像啞巴不開口。
14 我如不聽見的人，口中沒有回話。

15 耶和華啊，我仰望你！主—我
的上帝啊，你必應允我！16 我曾說：恐
怕他們向我誇耀；我失腳的時候，他
們向我誇大。

17 我幾乎跌倒；我的痛苦常在我
面前。18 我要承認我的罪孽；我要因我
的罪憂愁。19 但我的仇敵又活潑又強
壯，無理恨我的增多了。20 以惡報善的

1 達味紀念歌。
2 上主，求你不要在你的震怒中責罰
我，求你不要在你的氣憤中懲戒我。
3 因為你的箭射中了我，你的手重壓了
我。

4 因了你的盛怒，我已體無完膚；
因了我的罪行，我已粉身碎骨。5 因為
我的罪過高出我的頭頂，好似重擔把
我壓得過分沉重。

6 我的創痍潰爛流膿，完全由於
我的愚矇。7 我悲傷得身已傴僂，終日
行動滿懷憂愁。8 因為我的腰肢焦灼難
受，我的肉體已無完膚。9 我已筋疲力
盡，奄奄一息；我已心痛欲絕，嗟歎
不已。

10 我主，我的呻吟常在你的面
前，我的悲歎不會向你隱瞞；11 我的心
顫慄，我的精力衰退，我眼目的光明
也已經消逝。12 我遭難時，我的友朋都
袖手旁觀，我的親人都站得很遠。

13 追尋我命的人，張設網羅，設
法害我的人，散佈惡謨，他們要行詭
計日夜思索。14 但我好像是一個有耳聽
不見的聾子，我又好像是一個有口不
能言的啞吧。15 我竟成了一個沒有聽覺
的人，成了一個口中沒有辯詞的人。

16 因為我唯有仰望你，上主，你
必應允我，我主我天主！17 我原來說
過：「不要讓他們洋洋得意，不要讓他
們因我的失足而沾沾自喜。」

與我作對，因我是追求良善。
21 耶和華啊，求你不要撇棄我！
我的上帝啊，求你不要遠離我！22 拯救
我的主啊，求你快快幫助我！《和》

18 我生來就易於失足，因此我常
心懷痛苦。19 我的確承認我犯了罪愆，
我為了我的過惡而憂慚。20 無故加害我
的人，力強兇暴，無理憎恨我的人，
成群結伙；21 他們以怨報德而對待我，
因我追求正義而惱恨我。
22 上主，求你不要捨棄我，我
主，求你不要遠離我。23 我的上主，我
的救助，求你速來給我護祐。《思》

[a] 中譯本編註：「火」，《拉丁文武加大譯本》作「幻象」。

[b] 中譯本編註：「惡言」，《七十士譯本》譯作「虛謊的話」。

概述◆詩篇三十八篇是悔罪詩，分為四部分（迦修多儒），主題與詩篇第六篇相似（戴阿多若）。首句是詩人請求上帝作他的醫生，而不要作他的審判者（狄奧多勒）；當上主的手加在他身上時（安波羅修），他請求上帝藉著道管教他，而不要在烈怒中懲罰他（安波羅修）。上主加給我們重擔，是要遏制我們的罪（奧古斯丁）；祂甚至這樣壓過我們的頭，就是基督（小亞挪比烏）。犯罪的事實鑄成以後，人會更加認識罪（屈梭多模）。我們需要一雙眼睛，好看清罪的真實本性（安波羅修）。惟有上帝才能治好我們的罪傷（富爾根狄）。祂的道是潔淨人的中保（奧林匹斯的麥托丟）。我們的靈魂因盼望而散發芳香（奧古斯丁）。

我們的言語、行為若能始於上帝、結束於上帝，就最好不過了（拿先斯的貴格利）。與其被罪壓低，不如自己謙卑（奧古斯丁）。人的慾望需要改變（狄奧多勒）。真理成為肉身來，是要除去幻象（奧古斯丁）。缺乏愛，心靈就沉寂（奧古斯丁）；心靈消沉，眼睛就關閉（狄奧多勒）。終日思想惡念，人就生活在虛謊中（亞他那修）。以惡報惡，不如像主保持沉默（安波羅修）。我們需要像大衛那樣忍耐（狄奧多勒），我們需要向罪作聾子、啞巴、瞎子（迦賢努）。

大衛倚靠上帝，並不動搖（迦修多儒），他深信自己要在上帝的法庭裏受審（奧古斯丁）。敵人看見義人衰敗就歡喜（奧古斯丁）。但我們

301

領受的是父親的管教，是為了我們的好處（奧古斯丁；狄奧多勒）。我們有一位拯救的上帝（安波羅修），所以，我們除了今生受試煉外，也有未來的拯救，這拯救是確定的（奧古斯丁）。

大衛的詩

悔罪詩◆迦修多儒：這首悔罪詩分為四部分。第一部分是序言。詩人悔罪的生活感動了那位仁慈的審判者，使祂向詩人生出憐恤。接下來的敘述分為兩部分。詩人講到自己因種種懲罰在身體上遭受的痛苦，因朋友的控告在心靈上受到的傷害。身體和心靈的安慰都斷絕了。於是，詩人全力向主禱告。緊接著的第三部分，講到拯救的良方最終帶來安慰。他說，他在遭遇許多禍患時所寄於主的盼望正在於此。接著，他像忠心不二的僕人，表明他甘願忍受鞭打，因他認為自己所當受的，比他看起來已經遭受的更多。此後，喜樂的結局出現，這樣的結局總是賜給那些悔罪之人的：他現在既被救出了一切禍患，就宣告上帝是作成他救恩的那一位。《詩篇註釋》38.1[1]

與詩篇第六篇相似◆大數的戴阿多若：詩篇三十八篇與第六篇的主題相似。第六篇是大衛為他在拔示巴之事上所犯的罪，向上帝懺悔並祈求。這首詩則是大衛乞求上帝解救他脫離押沙龍叛亂之災——他曾因這場叛亂多受磨難——同時為罪懺悔，在在顯出他真誠悔改的證據。《詩篇註釋》38[2]

38.1　不要在怒中責備我

作醫生，不要作審判官◆塞浦路斯的狄奧多勒：大衛在詩篇第六篇也是這樣開頭的。他請求上帝像醫生那樣懲戒他，不要像審判官；不要用猛烈的藥方，要用溫和的藥方治療他。《詩篇註釋》38.2[3]

藉著道，不要藉著憤怒◆安波羅修：那位先知……承認他的過犯，他看到自己的傷處並請求上帝治癒。想得醫治的人，就不因懲戒而畏縮。不過，他不希望在上帝的烈怒下受管教，而希望藉著上帝的話語受管教。上帝的道能醫治人，如我們所讀的：「祂發出話語醫治他們。」[4]大衛不願在上帝的烈怒中受懲罰，而希望藉著上帝的教導受懲罰。就像你們請求醫生不要動用手術刀，只要把油塗在傷口上就是了。大衛也乞求醫生用藥，

1 ACW 51:377。
2 WGRW 9:121*。
3 FC 101:229。
4 詩107.20（《七十士譯本》106.20）。

不要用手術刀。痛是有的，但不會痛到極處。雖然藥使病人感覺刺痛，但病人的血卻止住了。《詩篇註釋十二篇》38.19[5]

38.2 上主的手

上主的手◆安波羅修：我們看到，……聖經說到「上主的手」時，是指人在撒但攻擊之下經受的試探。……射傷人的是魔鬼，箭卻是主的箭。是主給了撒但權柄，叫牠可以傷人。……主之所以把權柄給那試探人的，……還有一個原因，就是要藉著試探來試驗人的愛。之所以有逼迫也是出於這原因：要叫信心放光，叫美德得勝，叫人心裏的想法顯明給眾人。《詩篇註釋十二篇》38.21[6]

302

38.4 罪的重擔

罪人的重擔◆奧古斯丁：揚頭是一種輕浮之舉，揚頭的人是覺得沒甚麼擔子要擔。然而，罪人卻以為高抬自己是很小的事，所以上帝就加給罪人重擔，把他壓碎。罪人的陰謀必反落到自己頭上，罪人的不義必落在他自己的腦袋上[7]。《詩篇詳解》38.8[8]

我們的頭就是基督◆小亞挪比烏：「我們的頭就是基督。」[9]我們若行甚麼事違背了基督的律例，我們的罪孽就越過我們的頭，我們就受到壓制，如同重擔在身。《詩篇註釋》38[10]

38.5 傷口流膿

事實鑄成以後◆屈梭多模：你若想認識罪的惡臭，那就想想犯罪以後的情形——此時你已擺脫邪慾，慾望之火已不再擾亂你——你就會看清罪的本質。《約翰福音講道集》52[11]

罪的惡臭◆屈梭多模：罪比腐爛的東西更臭，比如，有甚麼比淫亂更叫人噁心呢？如果說人在犯罪當時看不到罪的本質，那麼，罪犯下之後，人就能看見罪的可厭，看見罪中所藏的污穢，看見罪的咒詛與可憎了。一切的罪都是這樣。罪犯下之前，的確有一些叫人快樂的東西；但罪真的犯下以後，快樂的感覺就不再有，就褪去了，繼之而起的是痛苦與羞恥。公義卻相反，它起初需要辛勞呵護，末後卻要叫人得享快樂與寧靜。《提摩太前書講道集》2.11[12]

---

5 *ACTP* 117。
6 *ACTP* 119*。
7 詩7.16（《七十士譯本》7.17）。
8 *WSA* 3.16:152。
9 參林前11.3。
10 CCL 25:52。
11 FC 41:54。
12 NPNF 1.13:415。

能看的眼◆安波羅修：你們看，有的年輕人公開炫耀他的荒淫。他把生命消耗在風流事中；他跟那穿著細麻衣、紫色袍的財主一樣，東遊西逛；他天天山珍海味；他那鋪磚的路面在美酒中蕩漾；他的地板上鋪滿了鮮花，散落著魚骨；飯廳裏有好聞的薰香發出香氣，飄了滿屋。他其樂陶陶，為他身上散發出來的芳香而自鳴得意。……他不知道他的靈魂正在淌血、流膿，他也不會承認他的傷處已經發臭。……聖先知大衛卻找到了治癒他傷處的良方，就是永遠的救恩。因為他坦然說到自己的傷處。他承認因著他的愚頑，他的痛處正在發臭、流膿。……這世上的人卻掩蓋自己的傷處，不讓主看。愚笨而有眼看見自己的傷處，勝於聰明卻沒有一雙能看見的眼睛。《詩篇註釋十二篇》38.30-31[13]

惟有上帝能幫助我們◆拉斯佩的富爾根狄：人只是塵土、灰燼，不要誇耀，因為他的生活與他深處的心思意念背道而馳。他既已受傷，就不要歡喜，好像他是健康的，其實他只是自以為健康而已。相反，他當懷著痛苦謙卑的心，注視他裏面已腐爛的傷處。這樣，他就可以跟那位先知一起呼喊說：「因我的愚昧，我的傷發臭流膿。」這樣，他就可以因神聖的敬虔得到醫治，不是靠著他自己的功德，而是靠著白白的恩惠。因為人有甚麼不是領受的呢？既然都是領受的，為甚麼還誇耀，彷彿不是領受的呢？[14]所以，惟有上帝，才能將真正的得救之途賜給祂所願意賜的人；也惟有上帝，才能保護祂在那領受的人裏面所賜的。《書信集》4.4[15]

道潔淨人◆麥托丟：肉裏面腐敗的液體、膿，或者一切使肉腐爛的東西，可以用鹽除盡；照樣，我們裏面一切不合乎理性的慾望……也可以用上帝的教導除去。肯定的，……靈魂若沒有領受基督的話語，如同用鹽灑過，就必定發臭、生蛆。大衛王曾在山上流著眼淚，公開承認自己的靈魂已經發臭。他呼喊說：「我的傷發臭流膿。」之所以，是因為大衛沒有操練節制，彷彿用鹽醃自己，以制伏肉體的慾望，反倒放縱自己，向慾望屈服，行姦淫敗壞了自己。《十位童女的宴會》1.1[16]

將來的香氣◆奧古斯丁：你們只要對屬靈的事擁有健康的味覺，就知道罪惡如何發臭流膿了。與罪的臭氣相反，則是那位使徒說到的香氣：

303

13 *ACTP* 123-24。

14 林前4.7。

15 FC 95:335。

16 ANF 6:311。

「因為向那些行在救恩路上的人，我們無論在哪裏都是基督的馨香之氣，並且獻在上帝面前。」[17]香氣何來？來自盼望。……我們悲歎今生的臭氣，但我們已經嗅到了將來生命的香氣；我們悲歎罪惡發出臭氣，但我們也呼吸著那等候在我們前面的所散發的馨香。《詩篇詳解》38.9[18]

38.6 我大大拳曲

開始和結束◆拿先斯的貴格利：我們每一次的講論，最好莫過於從上帝開始、以上帝結束。《演講集》卷二〈自辯〉1[19]

自己謙卑倒更好◆奧古斯丁：你們自卑，就必被升高；你們驕傲自高，就必被壓彎，因為上帝一定會想出重擔來將你壓低。祂要利用的重擔就是你們的罪孽。罪必拴在你們頭上，你們必被它壓彎。《詩篇詳解》38.10[20]

38.7 滿腰是火

改變慾望◆塞浦路斯的狄奧多勒：他的意思是，我沒有正確處理自己的慾望，結果不必要地招來這些禍患。……他是說：我從慾望【他在下一句說到了這慾望】所得的果子，就是我的腰拳曲到地上，並且我因內心劇烈的痛苦而哀哼不止。所以，我改變了慾望的角色，我使慾望成為了上帝旨意的僕役。……我從前誤用了慾望，以後我要永遠為著你命令的益處來運用自己的慾望。《詩篇註釋》38.3-4[21]

真理與幻象◆奧古斯丁：人裏面充斥著一些迷惑人的幻象。……這些幻象頑固至極，以至於我們幾乎不能禱告。除了藉著形像，我們沒有別的途徑思想物質的東西，而往往，我們腦海裏會湧入各種干擾我們的形像，都是我們沒打算去想的。我們不經意地從一個形像跳到另一個形像；我們的思想如浮光掠影，不斷地由此及彼。等你想要擺脫當下所想的東西，回到開始的那個點，又有別的東西浮現腦際。你設法記起某件忘掉的事，它卻再也不出現；而你沒有打算去想的東西，卻突然竄入腦海。你遺忘的那件事去了何處呢？為何等你不再找尋它時，它悄悄溜進你的腦海，而等到你去找尋它時，卻有數不清的其他的事紛至沓來，而且都是你不要去想的那些事呢？……這些幻象是一種懲罰，一旦進到人裏面，靈魂就看

[17] 參林後2.15。
[18] *WSA* 3.16:153。
[19] NPNF 2.7:205。
[20] *WSA* 3.16:153。
[21] FC 101:230。

不見真理了。因為迷惑人的幻象是給靈魂的懲罰，真理則是給靈魂的賞賜。我們沉浸在那些幻想中無以自拔，真理卻臨到我們。他見我們陷在幻象之中，就取了我們的肉身，或者說，他從我們人類取了肉身。他使自己成了肉眼能看見的，為要藉著信，醫治那些他定意向其顯明真理的人。一旦那些人的眼睛重新能看見，真理的曙光便可以向他們顯明出來。他自己就是真理，他已應許要把這真理
304 賜給我們。因為他成了可以看見的肉身，好把信心的開端種在我們裏面，而這信心所得的賞賜正是真理。《詩篇詳解》38.11[22]

38.9 歎息

心靈的沉寂◆奧古斯丁：冷淡的愛，表明心靈已沉寂；熾熱的愛，表明心靈在跳動。《詩篇詳解》38.14[23]

38.10 光也沒有了

消沉和喪失◆塞浦路斯的狄奧多勒：這些話表明兩件事：一是他的內心極度消沉，因這消沉，連光也似乎不再是光；二是他已失去上帝的顧念。他把這顧念貼切地說成「我眼中的光」。《詩篇註釋》38.4[24]

38.12 那些尋索我命的

惡念◆亞他那修：終日思想惡念的人容不得真理，卻容得虛謊，容不得公義，卻容得不義，因為他們的舌頭學會了說謊。他們行了惡，也從來不知道停下來，好能悔改。他們歡喜而頑固地行惡，頭也不回地向著惡行狂奔。他們甚至踐踏上帝關於如何待鄰舍的誡命，不是愛鄰舍，卻是設計惡謀來害鄰舍。如那古時的聖徒所作的見證：「那想要害我的口出虛謊的話，終日思想詭計。」《書信集》之〈復活節文告〉9.4[25]

38.13 像啞巴不開口

沉默像主◆安波羅修：義人都會希望自己的生命與耶穌的形像、樣式相似。因此，他被人誣告，卻默默無語；被人傷害，卻必寬恕；受了冤屈，他也會遮蓋，並不開口。他若這樣行，就必像那位像羔羊被牽到宰殺之地而決不開口的[26]。他也可以用話回答人，但他寧可沉默，也不願出聲。因為主耶穌就是這樣，人控告他時，他沉默不語；人打他，他也不反擊。……我的朋友啊，如果你也有

[22] *WSA* 3.16:154*。
[23] *WSA* 3.16:157。
[24] FC 101:230。
[25] *ARL* 151。
[26] 參耶11.19。

理可答，如果你也可以向他們發出尖銳的譴責，你卻要沉默。沉默必定更好。如果你用同樣的口氣回答攻擊你的人，事情就可能演變成一場騷亂或喧鬧。與其跟對方吵，佔得幾分理，不如藏起你受的傷害。作啞巴也好，因為啞巴從來不出惡言，傷人的話一句也不經過他的口。這啞巴實在是有福的，因為他心裏在說：「主啊，當我必須開聲說話時，求你給我有知識的舌頭。」[27]《詩篇註釋十二篇》38.45[28]

38.14 沒有回話

大衛的忍耐◆塞浦路斯的狄奧多勒：歷史書更清楚地教導了我們這一點。押沙龍收買民心攻擊他父親，引誘那些申訴失敗的人都歸向他一邊，但即便此時，蒙福的大衛也在忍耐。示每用言語咒罵大衛，舉手攻擊大衛，大衛也默默接受。亞比篩欲秉公義而行處決犯人，大衛卻用話阻止他，說：「由他咒罵吧！因為這是上主吩咐他咒罵大衛的。」[29]《詩篇註釋》38.6[30]

聾、啞、瞎◆迦賢努：你們行事當像那聾子、啞巴、瞎子。你既正確選擇了那一位為自己作完全的榜樣，把他擺在面前默觀，就要像那瞎眼的，凡你知道是不合體統的事，一樣也不看。你也不要被行這些事的人的作態、權勢所影響，而沉湎於那些更邪惡的、你從前所譴責的事。你若聽到有人不順服主，不聽主的話，或說別人的壞話，或行甚麼事與所教導於你們的不合，也不要被這樣的壞榜樣引誘而走上歧路，以至於去效法那人。倒要「像聾子」，彷彿根本沒聽見似的，完全不去理會。《隱修生活要理》4.41[31]

38.15 等候主

不動搖◆迦修多儒：雖然遭遇嚴酷的災禍，但整個過程中，他倚靠的心從來沒有動搖。他一直仰賴那位能將憂傷變為喜樂的主。《詩篇註釋》38.16[32]

上帝的法庭◆奧古斯丁：如果你發現自己正遭遇患難，那麼，他這話已經建議你怎樣應對了。……你當守護自己裏面的清白，因為在那裏沒有誰要暗中陷害你。或許有人作假見證，影響了對你的判決，但只有在人的法庭裏才會如此。假見證在上帝眼裏有絲毫分量嗎？你的冤情必在上帝

27 參賽50.4。
28 *ACTP* 133-34。
29 撒下16.9-11。
30 FC 101:231。
31 NPNF 2.11:232-33*。
32 ACW 51:384。

面前蒙垂聽。既然上帝是審判者，那麼除了你自己的良心，就再沒有別的見證人。一邊是公義的審判者，一面是你自己的良心，所以，你沒有甚麼好怕的——除了你的案情真相本身。如果你的申訴並非站不住腳，你就不必害怕任何人控告你。假證人捏造謊言，你用不著反駁他。你也用不著要求傳喚誠實的見證人。你只要披戴無虧的良心，這樣你就可以說：「上主——我的上帝啊，你必應允我，因為上主啊，我倚靠你！」《詩篇詳解》38.21[33]

38.16 不要容他們歡喜

仇敵為何歡喜◆奧古斯丁：我們今生有時會腳下滑跌，陷入某一種罪裏。那時，我們敵人邪惡的舌頭就忙碌起來了。從他們的反應，我們就知道他們向來的目的，儘管他們並不承認。他們出言冷酷無情，不帶一絲柔和；他們本該為所見到的事表示痛惜，但他們竟歡喜。「我曾說：求你永遠不要容我的敵人看著我幸災樂禍。」的確，我這樣禱告過，但是，你也是為了管教我的緣故，才在「我失腳的時候」使他們肆意出言攻擊我。《詩篇詳解》38.22[34]

38.17 幾乎跌到

父親的管教◆奧古斯丁：每個作兒女的肯定都要受鞭打，這是常理，就連那位無罪為兒子的也不例外。《詩篇詳解》38.23[35]

我渴望得到治療◆塞浦路斯的狄奧多勒：他說，我因罪的緣故應該受鞭打，所以我使自己服在刑罰以下。我渴望在你手裏得到治療，因為我彷彿被罪的痛苦扎傷了。《詩篇註釋》38.7[36]

38.21 求你不要撇棄我

拯救的上帝◆安波羅修：主啊，你施行醫治，自己卻不受玷污；你給予幫助，自己卻不被沾染。因為你是拯救的上帝。主啊，求你不要鬆手丟下那些屬你自己的人，求你醫治他們！《詩篇註釋十二篇》38.57[37]

38.22 拯救我的主啊

將來的拯救◆奧古斯丁：如使徒彼得所說，這就是眾先知努力要找的救恩。眾先知並沒有得到所尋求的，他們只是求問、預言關於這救恩的信息；如今我們向前進了一步，他

33 *WSA* 3.16:162。
34 *WSA* 3.16:162。
35 *WSA* 3.16:163。
36 FC 101:231。
37 *ACTP* 141。

306

們所尋求的，我們找到了，但我們也沒有得到所求的；那要在我們以後出生的人也是會找到、卻仍未得著這救恩，他們也要離開世界。這樣，到末日的時候，我們就可以跟眾族長、眾先知、眾使徒一同得著，……永遠的拯救。我們將默觀上帝的榮耀，並且面對面看見祂。這樣，我們就能永遠讚美祂，不會感到厭倦，不會有不義帶來的痛苦，也不會有罪所導致的墮落。我們曾因上帝而歎息，直到歷史的終局——雖然我們也曾在盼望中喜樂——但那時，我們卻要讚美上帝，不再為祂歎息，而是與祂聯合。因為我們將在那城裏，在那裏，上帝就是我們的好處、我們的光、我們的餅、我們的生命。凡於我們有益的，凡我們跋涉朝聖旅途時所失去的，都將在祂裏面找到。《詩篇詳解》38.28[38]

[38] *WSA* 3.16:166-67。

39.1-13　人必死命運的暗示

如果……敵人謀劃攻擊你，而你想為自己禱告，
那麼，為了裝備自己開始戰鬥，你更有理由
歌唱詩篇三十九篇。
亞他那修的《致馬爾克路書：論解釋詩篇》19 [OIP 68]

大衛的詩，交與伶長耶杜頓。

[1]我曾說：我要謹慎我的言行，免得我舌頭犯罪；惡人在我面前的時候，我要用嚼環勒住我的口。[2]我默然無聲，連好話也不出口；我的愁苦就發動了，[3]我的心在我裏面發熱。我默想的時候，火就燒起，我便用舌頭說話。

[4]耶和華啊，求你叫我曉得我身之終！我的壽數幾何？叫我知道我的生命不長！[5]你使我的年日窄如手掌；我一生的年數，在你面前如同無有。各人最穩妥的時候，真是全然虛幻。（細

[1]達味詩歌，交與樂官耶杜通。
[2]我已決定：「我要謹遵我的道路，免得我以口舌犯罪，當惡人在我面前時，我以口罩籠住我嘴。」[3]我默不作聲，以免口出惡語，但我的痛楚，更因此而加劇。[4]我的心在我腔內滾滾沸騰，我愈沉思愈覺得烈火如焚；我的舌頭便不耐煩地說：

[5]「上主，我懇求你明白啟示我：我的終期和壽數究有幾何，好使我知道我是何等脆弱。」[6]看，你使我的歲月屈指可數，我的生命在你前算是虛

拉）[6]世人行動實係幻影。他們忙亂，
真是枉然；積蓄財寶，不知將來有誰
收取。

[7]主啊，如今我等甚麼呢？我的
指望在乎你！[8]求你救我脫離一切的過
犯，不要使我受愚頑人的羞辱。[9]因我
所遭遇的是出於你，我就默然不語。
[10]求你把你的責罰從我身上免去；因你
手的責打[a]，我便消滅。[11]你因人的罪
307 惡懲罰他的時候，叫他的笑容【的笑
容：或譯所喜愛的】消滅，如衣被蟲
所咬[b]。世人真是虛幻[c]！（細拉）

[12]耶和華啊，求你聽我的禱告，
留心聽我的呼求！我流淚，求你不要
靜默無聲！因為我在你面前是客旅，
是寄居的，像我列祖一般。[13]求你寬容
我，使我在去而不返之先可以力量復
原。《和》

無。世人的生存，只是一口呵噓。（休
止）[7]人生實如泡影，只是白白操勞，
他們所有積蓄，不知誰來得到。

[8]我主，現今我還有什麼希望？我
的希望寄托在你的身上！[9]求你救我脫
離我的種種罪愆，不要使我受愚人的
恥笑侮慢。[10]我靜默不言，有口不開，
因為這事是由你安排。[11]求你由我身上
除去這場災患，因你手的打擊，我已
消瘦不堪。[12]你為了罰罪而把世人懲
治，你像蛀蟲將他的珍寶侵蝕；至於
人，不過只是一口氣。（休止）

[13]上主，求你俯聽我的祈禱，求
你側耳靜聽我的哀告，莫要作聾不聽
我的哭號。因為我在你前只是旅客，
如我列祖一樣只是路過。[14]求你轉移你
的目光，不要怒視我，使我一去不返
之前，能得享安樂。《思》

[a] 「責打」，希伯來經文作「敵意」。

[b] 「叫他的笑容消滅，如衣被蟲所咬」，《七十士譯本》作「使他的生命如蛛網破滅」。

[c] 中譯本編註：「世人真是虛幻」，《七十士譯本》、《拉丁文武加大譯本》作「世人的憂慮盡都是徒然」。

概述◆詩篇三十九篇教導我們怎樣忍耐艱難（摩普綏提亞的狄奧多若）。大衛在心裏決志不再犯罪且謹慎自己的口（戴阿多若）。我們由此看到，義人的口就像是義人的修院（安波羅修），這跟大部分人的反應恰恰相反（摩普綏提亞的狄奧多若）。我們當向罪作聾子、啞巴、瞎子，這於我們是合宜的（迦賢努）；保持沉默也是大有好處的（安波羅修）。但有一種沉默卻未必好（赫西糾）；還有一種沉默是試探帶來的（伊華紐斯）。由大衛的心發熱，引出這樣一個問題：甚麼使你心裏火熱呢（俄利根）？大衛關注的是所有人真正的終結（安波羅修）、真正的實質（奧古斯丁），生命最大的分量（戴阿多若）和對上帝的認識（伊華紐斯）。把我們的一生跟上帝相比，我們就自覺卑微（奧古斯丁；摩普綏提亞的狄奧多若）。我們的一生是上帝用祂在天上的手所量的（安波羅修），轉瞬即逝

（拿先斯的貴格利）。因著墮落，我們的處境非常艱辛（奧古斯丁），但我們也在經歷一場巨大的轉變（奧古斯丁）。

上主是我們的盼望（安波羅修），我們的忍耐（俄利根）。我們面臨著罪的難題（安波羅修），所以需要上帝的憐憫（迦修多儒）。許可我們受苦的那一位，也是我們得幫助的來源（戴阿多若）。祂打傷，祂也醫治（安波羅修），因為祂的懲戒是為了我們的好處（戴阿多若）。我們的光景極其脆弱（奧古斯丁）。我們惟一應當掛心的，就是得救的事（摩普綏提亞的狄奧多若）。罪得赦免使人對死亡有了不同的看法（耶柔米），所以我們當懇求上主的赦免（安波羅修），因為現在正是悔改的時候（耶柔米）。

大衛的詩，交與耶杜頓

怎樣忍耐◆摩普綏提亞的狄奧多若：這首詩……比任何一首都更能教導人。詩中提供了大量的教訓，讓人明白處艱難之時應該怎樣顯出忍耐的證據。《詩篇註釋》39.1[1]

39.1　謹慎言行

決志不犯罪◆大數的戴阿多若：「我曾說」有「我決志」的意味。詩人的意思是：我已在心裏決志，不單不在行動上犯罪，對抗欺壓我的人，也不在口裏說甚麼攻擊他們的話。這主要是因為，起初言語上的辱罵往往發展成行動上的凌辱。一個人既然決志不做損人之事，也就不應該轉而出罵人之言。《詩篇註釋》39[2]

義人的修院◆安波羅修：如果你行事正直，而人卻攪擾你，苦待你，那他們就是那一切罪人中的罪魁的侍從。這一點你不必懷疑。他們是各樣惡行的發明者的奴僕。大衛以先知的眼光看到這一點，並認出了那惡者的面孔，所以他沉默不言。他不願做任何事幫助那惡者的企圖得逞，所以他只是沉默不語；他不願做任何事幫助那毀壞人心靈平安者的企圖得逞，所以他只是沉默不語。他用沉默關閉了他的門戶，而把忍耐擺在面前。沉默使他警醒不眠。任何仇敵都 308
不能溜進門來，從他如修院般緊閉的唇，不會發出自相矛盾的講論，也不會發出不謹慎的言談。有忍耐管住自己，勝於攻陷城池的勇士[3]。義人自己就是自己的修院，就是自己永恆的守衛。《詩篇註釋十二篇》39.6[4]

---

1 WGRW 5:463。

2 WGRW 9:125。

3 參箴16.32。

4 *ACTP* 145-46*。

與大多數人相反◆摩普綏提亞的狄奧多若：發現自己的計畫落在罪人的支配之下，你會不平；自身遭遇不幸，你會不平；知道自己行為高尚，卻受到作惡的人惡待，你更會不平。這些都是人之常情。一般人碰到這些事的反應，都是去批評、抱怨萬有的上帝。因此，有福的大衛說，「我要謹慎我的言行，免得我舌頭犯罪」：我不讓我的話出口；換句話說，我決志、我定意謹慎自己，不犯任何罪。《詩篇註釋》39.2[5]

39.2 默然無聲

默然無聲◆迦賢努：如果你自己或別的甚麼人受了凌辱，或受了冤屈，你要堅定不移。至於報應的事，你要「像啞巴不開口」，時常在心靈裏歌唱詩篇作者的這句詩。《隱修生活要理》4.41[6]

沉默的好處◆安波羅修：知道自己有了罪，你要默然不語，不要抵賴而使你罪上加罪。你若不知道自己有罪，也要默然。你的清白就是你的保障。良心若自知清白，別人的議論就不能加罪於它。《詩篇註釋十二篇》39.13[7]

一種未必是好的沉默◆耶路撒冷的赫西糾：當他沉默時，他也停止了對善的思想。換句話說，他停止了思想律法，而律法是善的導師。每一次罪的愁苦發動，罪導致的傷就更嚴重。當我們引誘人不去思想律法時就是如此。由於傷處沒有用藥，就是從上帝的律例而來的藥，因而漸成潰瘍。所以，他沒有一直沉默。一旦理智清醒過來，他就拋棄了這種損害心靈的沉默。詩人用「我的心發熱」來表達這意思。《詩篇註釋斷片》39.3[8]

試探導致的沉默◆本都的伊華紐斯：我們落入試探的時候，甚麼好話都說不出來，靈是沉默的。靈魂會高聲揭露它所認得的試探，但對它不認得的試探，卻惟有沉默。這裏的「好」指我們的美德和知識，一旦我們落入試探，這些就離我們而去了。《詩篇註釋》（斷片及註釋集萃）38[39].3[9]

39.3 心發熱

你的心因何燃燒呢？◆俄利根：據福音書所記，主對革流巴講過話以後，門徒都彼此說：「他給我們講解聖經的時候，我們的心豈不是火熱的嗎？」[10]你們裏面哪裏會火熱

5 WGRW 5:465。
6 NPNF 2.11:233。
7 *ACTP* 149-150。
8 PG 93:1192。
9 PG 12:1388。
10 路24.18、32。

呢？你們這些從未因主的指示而火熱，也從來沒有被聖靈的話語點燃的人，你們裏面哪裏找得到「炭火」呢？在這裏，……大衛也……說：「我的心在我裏面發熱。我默想的時候，火就燒起。」你們因何發熱呢？你們裏面哪裏有火燒起呢？《利未記講道集》9.9.7[11]

39.4 壽數幾何

真正的終結◆安波羅修：他並不是在求問有關自己死的事，因為對於必然復活的人來說，死並不是終結。大衛所求問的，跟那使徒提到的終結相關：「再後，末期到了，那時基督就把國交與父上帝。」[12]……惡必歸於無有，永恆的善將取而代之。……這無疑才是真正的終結。這不是某一個人的終結，而是萬人的終結。那麼，大衛為甚麼說「我身之終」呢？你們要稍微思想一下這裏是誰在說話。這裏是整個人類在說話，或者說，這裏是他作為人的代表，作為跟人有著同一本質的人在說話。他是一個，但他代表著眾人，有眾人的樣式，也實在表現出惟有完美的人才有的完全。《詩篇註釋十二篇》39.16[13]

309

我日子的實質◆奧古斯丁：在這裏，他不只是禱告說：「求你叫我知道我日子幾何。」他的禱告是：「求你叫我知道我『存在』的日子有幾何。」甚麼意思呢？……這些似乎屬於我們的日子沒有實質，它們尚未來到幾已消失，一旦到來又不能留駐。這日併入那日；這日去了，那日復來，卻無法凝聚。已過去的，不能召回；還在等候的，必定消逝；尚未到來時，你無法擁有；一旦到來，又無法抓住。……我所尋求的，就是這簡簡單單的「存在」二字。我尋求真正的「存在」，……那就是成為我主的新娘；那裏不再有死，不再有缺乏；那裏的日子不會逝去，而是常駐；那裏的日子不會被「昨日」先佔，也不會被「明日」驅趕。「求你叫我知道我日子幾何」，這個「幾何」，就是「所『存在』的日子」有幾何。《詩篇詳解》39.7[14]

最大的分量◆大數的戴阿多若：主啊，即便把世上所有的財產加起來，即便把全人類從亞當到世上的最後一個人都算上——按照壽數來衡量——這一切與你的生命相比也如同無有。《詩篇註釋》39[15]

---

[11] FC 83:198*。

[12] 林前 15.24。

[13] *ACTP* 152*。

[14] *WSA* 3.16:176-78。

[15] WGRW 9:126。

對上帝的認識◆本都的伊華紐斯：理性的最終目標就是認識聖三一上帝。《詩篇註釋》（斷片及註釋集萃）38[39].5[16]

對比之下自覺卑微◆奧古斯丁：當我定睛於昔在、今在、永在的那一位，當我把在此意義上並不真實存在的現在的事與祂相比，我就會看見，我所沒有的比我已經有的更大。我就會更加自卑於我所沒有的，而不是自得於我手上已有的。《詩篇詳解》39.8[17]

39.5 窄如手掌

一掌之寬◆摩普綏提亞的狄奧多若：不少解經家認為，詩人是用手掌暗示祂為爭戰造了我們。謬矣。某些抱有此見的解經家最終墮入了極端神話式的解經。其實，手掌是一種量度單位，婦女織布時常以手掌來量布。所以，詩人這裏的意思是：你彷彿根據某種量度織就了我的一生；你不是使我的生命沒有任何確定性、沒有任何限制，而是叫我的生命服在時間的規限之下。「我一生的年數，在你面前如同無有」：你量過我的一生，與你相比，我的存在、我的體格都如同無有。《詩篇註釋》39.6a-b[18]

轉瞬即逝的一生◆拿先斯的貴格利：弟兄們，我們的存在是如此短暫，這就是我們一生的寫照。這就是我們在地上玩的遊戲：我們本來沒有，然後我們出生；正出生時，我們又如煙消散。我們是疾飛而逝的夢，是虛空無質的幻影；我們雁過無痕；我們如舟行海面，無跡可尋。我們是塵埃，是水氣，是晨露，是頃刻開放、頃刻凋零的花。「至於世人，他的年日如草一樣。他發旺如野地的花。」[19]關於人生命的脆弱，聖大衛的描述非常精彩，……他把人一生的年日比作彷彿只有一掌之寬。《演講集》卷七〈給兄弟凱撒留的喪禮頌詞〉19[20]

上帝在天上的手◆安波羅修：上帝確切知道所派給我們各人的年日，在祂沒有甚麼是不可測度的。祂的知識囊括萬有，在祂而言，沒有甚麼是不能了解的，沒有甚麼是不能稱量的，沒有甚麼是不可測度的，也沒有甚麼是不可數點的。祂說：「就是你們的頭髮，也都被數過了。」[21]……我們都知道，聖經上說，上帝用手掌量蒼天[22]。手掌是從 310

16 PG 12:1389。
17 *WSA* 3.16:178*。
18 WGRW 5:477-79。
19 詩103.15（《七十士譯本》102.15）。
20 FC 22:19*。
21 路12.7。
22 參賽40.12。

人的大拇指到小指的寬度，人常用手掌丈量事物，以確定其長短。認同這種解讀的讀者可以認識到：我們的年日是量過和數算過的；在此意義上，我們的年日也是非常短暫的。但我們前面說過，全知的上帝也曾量諸天，並且祂完全認識諸天。……那位先知的年日並不短促，而是長久的，因為上帝量他的日子所用的手掌，正是祂量蒼天時所用的手掌。《詩篇註釋十二篇》39.20-21[23]

墮落的形像◆奧古斯丁：世人必死的一生充滿艱辛。所謂出生，不就是進入一輩子的辛苦勞作嗎？就連嬰兒的啼哭，也在見證那在前面等待著人的辛勞。這場不堪負重的人生筵席，誰也不能不吃；亞當為我們斟滿的杯，我們不能不喝。我們是真理的手造的，卻因著罪被拋入虛空的日子。我們是照上帝的形像被造的，卻用罪惡的過犯毀壞了這形像。詩篇作者以此提醒我們是如何被造的、卻又墮落到了怎樣的光景。《講道集》60.2[24]

巨大轉變◆奧古斯丁：當我們想到我們的罪，我們必死的命運，我們飛逝的時日，我們的呻吟、勞苦、汗水，我們一生中的不同階段——無聲無息地，從幼年滑向老年，不斷更替，絕不留駐——當我們想到這一切時，讓我們從中看見那舊我、舊日子、舊歌、舊約。但我們也當想到我們裏面的存在，想到那在我們裏面的一切預定要得更新，要全然取代那些服在改變之下的——想到這些時，讓我們從中看出那新我、新日子、新歌、新約！我們當深深愛慕這「新」，甚至在那裏遇見的「舊」也不能嚇倒我們。我們所跑的路，正是經過舊的，去往那新的。等到那舊的衰殘，那在裏面的得蒙更新，等到我們外面這正在衰殘的壽終死去——雖然它也會在復活的時候得蒙更新——轉變就完成了。到那時，一切如今只在盼望中存在的「新」，必實實在在地更換為新！《詩篇詳解》39.9[25]

39.7 指望在乎上帝

上帝就是我的盼望◆安波羅修：基督就是我們的盼望、我們的忍耐、我們的救贖[26]，他也是我們的指望。……主啊，你降臨施行審判的時候，求你垂顧我們！因你的憐憫垂顧我們。……我們的靈魂和性命都在乎你的憐憫。我們不可害怕身體的死，卻當怕那位能拯救、也能消滅我

23 *ACTP* 154*。
24 FC 11:260*。
25 *WSA* 3.16:179。
26 參弗 1.7。

們靈魂的[27]。靈魂的實質就是美德，上帝把這美德澆灌在那些照祂自己形像所造的心靈裏。《詩篇註釋十二篇》39.28[28]

我們的忍耐◆俄利根：我們不得不說：我們若向患難屈服，就是不信他，因為祂就是忍耐；我們若軟弱，也是我們沒有信他，因為祂就是剛強。《約翰福音註釋》19.157[29]

39.8 救我脫離過犯

我們的問題：罪◆安波羅修：他不只是為一件過失懺悔，他禱告上帝赦免他的一切不義。他知道，沒有上帝的赦免，誰都不能得救。我們都是在罪中生的。我們天生帶著罪污。我們人的本性是天生傾向於犯罪。《詩篇註釋十二篇》39.29[30]

311

需要上帝的憐憫◆迦修多儒：儘管這位聖人主要是想啟發人對上帝的敬虔，他卻請求主因著祂的憐恤，救他脫離一切不義。《詩篇註釋》39.9[31]

39.9 上帝做的

上帝的許可和幫助◆大數的戴阿多若：就我而言，我已認識到我遭遇這事是出於你的許可。我也久久等候，因為知道我必從允許我受苦的那一位得著幫助。《詩篇註釋》39[32]

39.10 上帝手的責打

祂打傷，祂也醫治◆安波羅修：那有力的手責打時彷彿無情，但醫治也快。那手既能打傷，也就能給傷口貼上藥膏。如上主所說：「我損傷，我也醫治。」[33]……這手奪去了約伯一切所有的，又全部歸還約伯。事實上，上主大大加添了約伯倉裏的美物，甚至好幾倍於約伯從前所有的。你們不要因大衛說他消滅了就煩憂，因為人可以消滅，也可以起來，甚至再起來時比以前更強壯。「凡跌倒的，上主將他們扶持；凡被壓下的，將他們扶起。」[34]凡受管教的，必帶著美德起來。《詩篇註釋十二篇》39.33[35]

39.11 如衣被蟲所咬

為了我們的好處◆大數的戴阿多若：我發現，你的一切責打最終都是為了懲戒人，叫人變好。你並不是好像對人漠不關心，所以容許他們受苦，其實你更願提升他們的靈魂。

---

27 參太 10.28。
28 *ACTP* 158。
29 FC 89:203。
30 *ACTP* 159。
31 ACW 51:393。
32 WGRW 9:127。
33 申 32.39。
34 詩 145.14（《七十士譯本》144.14）。
35 *ACTP* 161。

《詩篇註釋》39[36]

徒然憂慮◆奧古斯丁：詩人現在再次轉向他先前提到的真理。無論在這裏取得多大成功，「人在今生的一切憂慮」仍是「徒然」，因為我們活在不確定性中。甚至對於我們自己裏面的善，我們哪一個又有十足的把握呢？我們徒然焦急。我們各人務要把憂慮卸給主，把一切叫我們擔憂的都卸給祂，並且相信祂必托住我們、保護我們。這地上確定無疑的是甚麼呢？惟死而已。……你取得了一些成就，是嗎？你知道你的今天如何，卻不知道你的明天會如何。……你指望賺到錢，但錢會不會來並不確定；你希望找到一個妻子，但能不能找到並不確定；或者就算找到了，她是甚麼樣的人也是不確定的；你盼望有兒女，但能不能生並不確定；兒女出生了，會不會活下來也不確定；活下來了，能不能健康長大，或者最後竟是低能兒也不確定。無論你想到甚麼，都是不確定的，除了惟一的一個確定性——那就是死。你貧窮，將來未必能變富；你沒有受過教育，將來未必能受教育；你體質虛弱，將來未必能強壯起來。好吧，你出生了，所以，至少你可以確定你一定會死。然而，就是在死的確定性中，也潛藏著不確定性，因為你不知道自己的死期。我們活在不確定性的包圍之中，能夠把握的確定性只有一件，就是我們必定會死，但就連死幾時來也是不確定的。惟一一件我們從根本上懼怕的事，也正是我們無論如何都逃不掉的那一件事。「人在今生的一切憂慮都是徒然。」《詩篇詳解》39.19[37]

惟一應當掛心的事◆摩普綏提亞的狄奧多若：所以，我們應當掛心的事，就是被救出罪惡，與你和好，這會使所有的難題徹底得到解決。你們不要煞費苦心地去追求其他東西，那些都是虛空，於勞力的人並無益處，絕不會為付出的人帶來甚麼結果，也不會叫人從勞苦中得到持久的好處。《詩篇註釋》39.12c[38]

312

39.12 我是寄居的

不同看法◆耶柔米：詩人的意思是：只要我還在這軀體之內，我就是不幸的。我們誰能說這話呢？如果我們已到耄耋之年，我們會怕死；如果我們已年逾百歲，病魔纏身，我們還是會緊緊抓住生命，乞求死亡暫緩來臨。為甚麼會這樣呢？因為罪噬齧著我們的良心，我們知道，如果離

36 WGRW 9:127。

37 *WSA* 3.16:190。

38 WGRW 5:487。

39 腓 1.23。

開身體，我們不是往基督那裏去，而是往地獄裏去。但那位使徒怎麼說呢？「我情願離世與基督同在」[39]——求你使我脫離憂慮得自由，因為我死後將與基督同在；就是現在我也渴望死去。同樣，詩篇作者也是愛上帝的人，他呼告說：我寄居的日子甚漫長，我真是不幸的人啊！《詩篇短講集》119[120] [40]

39.13 得享快樂

求你赦免我◆安波羅修：求你赦免我，叫我不必繼續作客旅、作流浪之徒！求你赦免我，好叫我可以蒙召回家，離開流放之地。如果你在我離開這裏之前赦免我，我就不再是流犯，不再是客旅。只要你赦免我，我就不再是在外邦之地，我就與你的眾聖徒同國了[41]；我就與我列祖同在了——他們也是客旅，只是在我以前，現在卻真正成了國民；我就是上帝家裏的人了；我就不怕刑罰了，卻要藉著我們的主耶穌配得蒙恩。主上帝啊，願頌讚、尊貴、榮耀永遠歸於你和主耶穌，從今世到永遠，直到永世無盡。阿們！《詩篇註釋十二篇》39.39 [42]

現在正是時候◆耶柔米：求你稍稍寬延我，叫我可以為我的罪悔改，因為在地獄裏誰也沒有機會為罪懺悔了。《詩篇短講集》103[104] [43]

40 FC 48:311。
41 參弗2.19。
42 *ACTP* 165。
43 FC 48:229。

40.1-17 耐性等候

當你受到攻擊，遭遇困苦
而想知道堅定忍耐有何益處，
那就歌唱詩篇第四十篇吧。
亞他那修的《致馬爾克路書：論解釋詩篇》19 [OIP 68]

大衛的詩，交與伶長。
1 我曾耐性等候耶和華；他垂聽我的呼
求。2 他從禍坑裏，從淤泥中[a]，把我拉
上來，使我的腳立在磐石上，使我腳
步穩當[b]。3 他使我口唱新歌，就是讚
313 美我們上帝的話。許多人必看見而懼
怕，並要倚靠耶和華。

4 那倚靠耶和華[c]、不理會狂傲和
偏向虛假之輩的，這人便為有福！5 耶
和華—我的上帝啊，你所行的奇事，
並你向我們所懷的意念甚多，不能向
你陳明。若要陳明，其事不可勝數。

6 祭物和禮物，你不喜悅；你已
經開通我的耳朵[d]。燔祭和贖罪祭非你
所要。7 那時我說：看哪，我來了！我
的事在經卷上已經記載了。8 我的上帝
啊，我樂意照你的旨意行；你的律法
在我心裏。

9 我在大會中宣傳公義的佳音；
我必不止住我的嘴唇。耶和華啊，這
是你所知道的。10 我未曾把你的公義藏
在心裏；我已陳明你的信實和你的救
恩；我在大會中未曾隱瞞你的慈愛[e]和
誠實。

11 耶和華啊，求你不要向我止住
你的慈悲！願你的慈愛和誠實常常保
佑我！

12 因有無數的禍患圍困我，我的罪
孽追上了我，使我不能昂首；這罪孽比
我的頭髮還多，我就心寒膽戰。13 耶和
華啊，求你開恩搭救我！耶和華啊，
求你速速幫助我！14 願那些尋找我、要
滅我命的，一同抱愧蒙羞！願那些喜
悅我受害的，退後受辱！15 願那些對
我說阿哈、阿哈的，因羞愧而敗亡！

16 願一切尋求你的，因你高興歡
喜！願那些喜愛你救恩的，常說：當
尊耶和華為大！17 但我是困苦窮乏的，
主仍顧念我；你是幫助我的，搭救我
的。上帝啊，求你不要耽延！《和》

1 達味詩歌，交與樂官。
2 我熱切誠懇地期待了上主，他便垂顧
俯聽了我的哀訴。3 他把我從禍坑與污
泥中救出，放我在磐石上，穩定我的
腳步。4 他將新歌置於我口，為讚美我
們的天主；眾人見了起敬起畏，都將
全心信賴上主。

5 凡全心依靠上主，不對傲慢傾
慕，且又不依附虛偽的，這人真有
福！6 上主，我的天主！你行的奇蹟異
事，真令人不知幾許！你對我們的計
劃，無人能與你相輔，我縱願宣揚申
述，也多得不可勝數。

7 犧牲與素祭已非你所喜，就開了
我的耳朵；全燔之祭以及贖罪之祭，
也已非你所要。8 於是我說：「你看，我
已到來！關於我，書卷上已有記載：
9 我的天主，承行你的旨意為我所喜
愛，你的法律常存於我的心懷。」

10 在盛大的集會中，我宣揚了你
的正義，看，我並沒有閉口不言，上
主，你全知悉。11 我從沒有將你的正義
隱蔽在心間，對你的忠厚和救援時時
各處宣傳；對於你的慈愛和忠義，在
盛會中我沒有隱蔽，

12 上主，求你對我不要撤回你的
憐憫，願你的慈愛和忠誠對我時加保
存。

13 因為，四周困迫我的災禍，實
在不可勝數；我的罪過緊握著我，使
我無法目睹；數目比我頭髮還多，真
使我心痛苦。14 上主，求你開恩救我，
上主，求你速來助我。15 願那些謀圖殺
害我的人，一同蒙恥受辱，願那些喜
歡我遭難的人，一起含羞退走！16 願那
些哈哈戲笑我的人，都滿面羞慚地驚
惶失神！

17 願那些尋求你的人，都因你歡
欣鼓舞，願戀慕你救恩的人，都常
說：「大哉上主！」18 我雖然卑微貧

苦，我主卻對我眷顧；你是我的助佑，我的救援，我的天主，求你不要遲延。《思》

[a] 「從禍坑裏」，希伯來經文作「從騷亂之坑中」。
[b] 中譯本編註：「使我腳步穩當」，《七十士譯本》、《拉丁文武加大譯本》作「指引我的腳步」。
[c] 中譯本編註：「倚靠耶和華」，《七十士譯本》、《拉丁文武加大譯本》作「倚靠耶和華的名」。
[d] 中譯本編註：「你已經開通我的耳朵」，《七十士譯本》作「你已經為我造了耳朵」。
[e] 中譯本編註：「慈愛」，《七十士譯本》、《拉丁文武加大譯本》作「憐憫」。

概述◆詩篇四十篇緊隨在三十九篇之後，成為對禱告的應答（小亞挪比烏）。大衛起著預表的作用（狄奧多勒），預表在基督裏誕生的新民（託亞他那修名作品）。坑代表邪惡，磐石則代表基督（伊華紐斯；迦修多儒）。基督就是來拯救我們的那一位（安波羅修）。我們唱的是更新之民的歌（伊華紐斯），是讚美上帝恩惠的歌（狄奧多勒）；我們不是要操縱上帝，而是要讚美上帝（奧古斯丁）。上帝把義恩賜給信祂的人（奧古斯丁；迦修多儒）。上帝憑著祂的照管所行的奇事甚大（狄奧多勒）。

基督獻上自己為甘心祭（波提亞的希拉流），他來是要應驗舊約的預表（迦修多儒）。預言基督的書指的是詩篇（小亞挪比烏）、律法或眾先知的書（託亞他那修名作品），也就是整部聖經（荻地模）。基督獻上為祭，預示著我們也要作為祭獻上。基督是真正的祭（狄奧多勒），是照著他自己的意思並聖父的意思（耶柔米），為我們的緣故獻上的（安波羅修）。恩典的信息（屈梭多模）已經宣告出來，分散於普天下的教會以敬拜回應這信息（狄奧多勒）。我們必須堅持在世上作誠實勇敢的見證人（奧古斯丁），見證上帝憑著祂的恩典所加給我們的義（安波羅修）。

大會中也包括從前到現在相信上帝的以色列人（託亞他那修名作品）。憐憫和真理在基督裏面達成統一（迦修多儒）。我們以愛和敬畏為導師（奧古斯丁）。我們尚未完全（狄奧多勒）。我們沒有甚麼屬於自己的東西（奧古斯丁），只能完完全全依靠基督（迦賢努）。我們全然活在他的顧念中（奧古斯丁）。

314

大衛的詩

禱告的應允◆小亞挪比烏：前一首詩裏的發言者說：「我所指望的是甚麼呢？不是上主嗎？」[1]這首詩裏他則說：我曾耐心等候上主，祂留心聽了我的呼求。他在前一首詩裏說，「求你聽我的禱告」；在這首詩裏則說，「祂聽了我的禱告」。你禱告了甚麼呢？我禱告你引導我的思想，讓我走出憂愁之坑、慾望之沼——詩人把這些比喻成淤泥——將我的腳立在磐石上，免得我被肆虐的風刮走；換句話說，我禱告你領我的思想脫離吹襲的風，就是那些幫兇的污靈。祂指引我的腳步，所以祂必使我口唱新歌。詩人不是歌唱自己，也不是向法老歌唱，因為除了上帝別無拯救。詩人是向上帝唱頌歌，我們在祂裏面也必得著力量，祂必親自消滅我們的仇敵，叫仇敵歸於無有。《詩篇註釋》40[2]

大衛是預表◆塞浦路斯的狄奧多勒：有人認為這首詩講的是蒙福的耶利米，還有人認為講的是非凡的但以理。因為這兩人都曾經被拋在坑裏，而詩歌一開篇就提到坑。之所以有以上兩種解釋，因為讀詩的人只盯住第一句話。又有人認為這首詩與寄居巴比倫的被擄之民處境相吻合。但我認為，這首詩是要寫到一些事件，而這些事件將使大衛成為一個預表性的人物，從而指向全人類，因為全人類都從我們的上帝、救主那裏領受了復活的盼望。我們之所以如此理解，是領受上帝默示的保羅指引的，他在致希伯來人的書信中曾引用詩中個別經句。《詩篇註釋》40.1[3]

新民◆託亞他那修名作品：詩人代表新民唱這歌。這新民曾等候主，後來得蒙高舉，脫離了罪的深坑。罪就像淤泥，人一陷進去就變得滿身髒污。但主使新民的腳立在磐石上，這磐石就是基督。主也使他們口唱新歌，這歌就是行神蹟無數的上帝的福音，這位上帝行了無數的神蹟。上帝側耳垂聽了我的呼求。《詩篇註釋》40[4]

40.2 從淤泥到磐石

深坑與磐石◆本都的伊華紐斯：痛苦之坑就是邪惡、無知。……磐石則是對基督的信。基督用行為和正確的教導「指引我的腳步」。《詩篇註釋》（斷片及註釋集萃）39[40].3[5]

我們的靈磐石◆迦修多儒：湖裏的淤泥臭烘烘的令人厭惡，照樣，

1 詩39.7（《七十士譯本》38.8）。
2 CCL 25:55-56。
3 FC 101:237。
4 CSCO 387:25-26。
5 PG 12:1409。

人的罪也好像黏糊糊的，叫人生厭。因為罪發出臭味，並因其沉重也拽著我們沒入其中。我們若照著主基督的命令行，他就把我們的腳立在磐石上。因為他就是我們的靈磐石，他也不容扎根於這磐石上的腳下沉。《詩篇註釋》40.3[6]

基督是救主◆安波羅修：基督聽了他自己僕人的禱告，把我們從痛苦之坑、渣滓之潭裏拉上來。我們在其中幾乎要溺死，我們的整個肉體都陷在泥潭裏，掉在我們罪的漩渦裏不能自拔。我們的靈魂沒有能力救自己，因為各樣極其可怕的過犯把它打倒、毀壞了。感謝主耶穌、上帝的獨生子，他從天上降下，要赦免我們的罪[7]。他來要救我們脫離這世界的深坑和淤泥，脫離這地上的泥淖和泥潭，脫離這注定要死的身體[8]。他用自己的肉身救活我們的靈魂，使我們蹣跚的腳步穩當。我們既因上帝的道得剛強，又藉著我們主的肉身被釘而得了赦免，就不再活在醜陋可恥的惡行中，而活在赦罪的恩典中。大衛是在基督裏生根建造[9]，所以他宣告主把他的腳立在磐石上。如那位使徒所說：「他們也都喝了一樣的靈水。所喝的，是出於隨著他們的靈磐石；那磐石就是基督。」[10]願這隨著乾渴之人的磐石之水堅固軟弱搖動的人；願這水向渴慕它的人永不枯竭；也願那些快要跌倒的人萬不要找不到這堅固的根基！《詩篇註釋十二篇》40.2[11]

315

40.3 新歌

蒙更新者的歌◆本都的伊華紐斯：我們脫離一切不受約束的情緒以後就唱新歌，因為我們已經在自己家裏得蒙更新。《詩篇註釋》（斷片及註釋集萃）39[40].4[12]

讚美上帝恩惠的歌◆塞浦路斯的狄奧多勒：我不再參與邪惡的偶像崇拜，我受教要歌頌那位真正的上帝，要向祂獻歌——不是舊歌，而是為祂新賜的恩惠向祂獻上一首新歌。你們看，我不再是用哀歌祈求，而是歌頌讚美祂的恩惠。因此，如我所說，這話不但涉及到以大衛為預表的受苦，也關係到上帝向大衛所施的恩惠，並且尤其關係到全人類。人類沒入罪的深淵，被交在死地，然而，藉著我們救主的道成肉身，我們又被救活，並且領受了復活的盼望。《詩篇註釋》40.3[13]

---

6 ACW 51:398*。
7 參西 1.12-14。
8 參羅 7.24。
9 參西 2.7。
10 林前 10.4。
11 *ACTP* 166-67。
12 PG 12:1409。
13 FC 101:238。

讚美，而不是操縱◆奧古斯丁：頌歌就是讚美的歌。你們求告上帝時務要用讚美，而不要試圖脅迫上帝。如果你求上帝滅掉你的仇敵或站在你這一邊，心裏卻要以別人的痛苦為快樂，你就是讓上帝跟你同謀行那惡毒的事。你這樣做就不是用讚美求告上帝，而是企圖操縱上帝了。《詩篇詳解》40.4[14]

40.4 倚靠上主

因信成義◆奧古斯丁：這些義人是誰呢？顯然就是信徒，因為義人就是憑信心而活的人。《詩篇詳解》40.6[15]

永遠的救主◆迦修多儒：上主名為永遠的救主。人若信自己不能靠功德得救，而只能藉著上主的恩典被上主所拯救，他就是倚靠上主的名。《詩篇註釋》40.5[16]

40.5 上帝所行的奇事

上帝諸般奇妙的照管◆塞浦路斯的狄奧多勒：他說：你以大能行奇事不可勝數，亦無可形容。無人能行事像你那樣。你所造萬物固然美麗壯觀，但你憑著你的照管在歷世歷代所行的事更讓人讚美不盡，就像你在埃及、在曠野、在摩西身上、在約書亞身上、在撒母耳身上所行的事那樣。在這些人以前，在亞伯拉罕、以撒、雅各身上，你也行了奇事；你又叫約瑟因為奴而反得王權。還有其他樁樁件件的事，就不必一一細說了。《詩篇註釋》40.4[17]

40.6 祭物和禮物

甘心祭◆波提亞的希拉流：受咒詛的人是必死的，但基督獻上自己，承擔了人的死，要破除律法帶來的咒詛。他甘心把自己作為祭獻給聖父上帝，為要藉著這甘心獻上的祭，除去人停止常獻的祭而帶來的咒詛。這首詩篇中還有一句話提到這祭：「祭物和禮物，你不喜悅；但你已經為我造了耳朵。」也就是說，聖父上帝拒絕了律法上的祭，但基督將可蒙悅納的祭、就是他所領受的身體獻上。那位聖使徒談到基督獻上身體的時候說道：「因為他只一次將自己獻上，就把這事成全了。」[18]他獻上自己這神聖、完全的祭牲，保證了整個人類的完全得救。《詩篇短講集》53(54).13[19]

---

[14] *WSA* 3.16:199。

[15] *WSA* 3.16:201。

[16] ACW 51:399。

[17] FC 101:239。

[18] 來7.27。

[19] NPNF 2.9:246-47*。

40.7 在經卷上

預表應驗◆迦修多儒：這句話裏包含著新約、舊約的諸般奧秘。這裏說，從前藉著宰殺牛犢向上主所獻的祭物、祭品——眾祭司賴此養生——後來上帝卻要棄絕。從前上主屈尊接受牛犢為祭，是因為其中彷彿包含著關於基督身體的預示。然而，彌賽亞，就是所預言的主基督已經降臨，他已經把自己作為祭牲、作為上帝愛我們眾人的記號獻上。從此以後，作為預表的祭就不必繼續存在了，因為真理已經實在成就。……從前是以祭牲為像，應許那身體要來，……如今藉著彌賽亞的到來，應許已然應驗。《詩篇註釋》40.7[20]

在詩篇裏◆小亞挪比烏：換句話說，詩篇一開頭就寫到我：「那人是有福的。」我既是蒙福的，就可以遵行你的旨意。《詩篇註釋》40[21]

律法和眾先知的書◆託亞他那修名作品：詩篇作者在這裏提到了作為人的基督。基督說，他照聖父的旨意來，成就了律法和先知書上凡指著他所寫的事。他還在大會中宣傳他的義，這義在萬民當中，勝過因行律法而得的義。《詩篇註釋》40[22]

整本聖經◆失明者荻地模：他把上帝所默示的書卷都稱為「經卷」，包括律法書，也包括先知書。這些經卷中寫到了關於我們記念救主的事。詩篇作者把眾多書卷統稱為一個經卷，因為所有經卷合成一部聖經。《詩篇註釋斷片》40.8[23]

基督獻上也預示著我們要獻上◆塞浦路斯的狄奧多勒：關於這句，使徒的勸勉之言彷彿高聲唱出了同樣的註解：「所以，弟兄們，我以上帝的慈悲勸你們，將身體獻上，當作活祭，是聖潔的，是上帝所喜悅的；你們如此事奉乃是理所當然的。」[24]上帝不是要我們行律法規定的儀式，而是要我們將身子分別為聖。他說，我因得見你的恩典，所以就以「我來了」這句話把自己獻上給你。蒙福的保羅當然是以這話為指著主基督說的，事實也的確如此。基督是我們本性初結的果子，理當首先代表我們說話，也理當親自作預表，預示於我們合宜的事。《詩篇註釋》40.5[25]

40.8 樂意照上帝的旨意行

基督的意思、聖父的意思◆耶柔米：讓猶太人看見他們勝不了我 317

[20] ACW 51:401*。
[21] CCL 25:56。
[22] CSCO 387:26。
[23] PG 39:1354。
[24] 羅 12.1。
[25] FC 101:239-40。

吧！但我受苦本是你的意思。而且，我自己也願意受苦，所以我本著我的人性說：「我的上帝啊，照你的旨意行是我所喜悅的。」我受苦是你的意思，也是我的意思；我受苦非因他們的陰謀和權柄，而是因為這是你我共同的意思。是你擊打牧人，羊就分散[26]。……我受苦是你的意思，也是我的意思；凡你所要的，也都是我要的。《詩篇短講集》108[109][27]

為著我們的緣故◆安波羅修：三一上帝只有一個意志、一個本質，所以，祂的威榮和大能也不可分割。聲音卻另有一個，就是肉身的聲音；但就是這肉身的聲音，也與上帝的意思相符。……基督承受了死亡和十字架，以至於肉身被釘。他為我的緣故親自擔當爭戰，好征服我。基督的肉體雖然堅強，沒有犯罪的傾向，他卻擔當了我的罪孽；他擔當了我的軟弱和缺陷，而他自己並沒有軟弱。……他純潔無瑕，卻取了跟我們一樣的肉身，好叫我們的肉身也變得純潔無瑕。他是不死的，卻取了跟我們一樣的肉身，好叫我們也成為不死的。《詩篇註釋十二篇》40.18-19[28]

40.9 大會

恩典的信息◆屈梭多模：他說，「我曾宣傳你的公義」，這是指甚麼呢？他不是簡單地說「我講說」，而說「我宣傳」。這是甚麼意思呢？意思就是他已使我們世人稱義，不是因為我們有正確的行為，不是因為我們努力做了甚麼，也不是藉著交易、交換，而是單單憑著他的恩典使我們稱義。保羅也明確指出這一點，他說：「但如今，上帝的義在律法以外已經顯明出來。」[29]但上帝的義是因信耶穌基督而來，不是靠我們努力和受苦得來的。《反駁猶太人演講集》7.3.2[30]

教會的回應◆塞浦路斯的狄奧多勒：蒙福的大衛許諾要在大會中，就是上帝用恩典從普天下所招聚的大會中，傳講上帝的義，傳講所默示之書的真理，傳講可佩服的救恩，傳講上帝那不可測度的慈悲。蒙救贖的人主動許諾要如此回應所得的救恩：他們要如同羊群聚集到教會；他們的嘴唇要不住地高唱頌歌，要宣講上帝公義的審判，要講述祂言語無法說盡的顧念；他們也要默觀所默示諸應許中所包含的真理。《詩篇註釋》40.7[31]

勇敢誠實的見證人◆奧古斯

---

[26] 參可14.27。
[27] FC 48:266。
[28] *ACTP* 173-74。
[29] 羅3.21。
[30] FC 68:186。
[31] FC 101:241。

丁：詩人說這話是告誡我們不可因著懼怕，就止住自己的嘴唇不去宣講我們所信的。有的基督徒住在心懷惡意的異教徒中間，有的住在風氣敗壞、慣於行惡的人中間，有的住在卑劣不信、頭腦愚蠢的人中間，還有的基督徒，周圍都是譏誚他們的人。這些基督徒雖然心裏有信，但一旦意識到自己因作基督徒受到周圍人的逼迫，就害怕了，就不敢用嘴唇承認他們心裏所信的。他們止住嘴唇，不再表達他們所知道的以及他們裏面所有的。主責備這樣的人，他說：「凡在人面前把我和我的道當作可恥的，我在我父面前也要把那人當作可恥的。」[32]換句話說：「凡在人面前恥於認我的，我在我父面前也要恥於認他。」嘴唇必須宣講心裏所存的——這是命令我們抵擋懼怕；另一方面，嘴唇所說的必須是心裏有的——這是命令我們反對偽善。有時候你是害怕，明知道是對的，或者明明心裏相信，嘴上卻不敢說出來；還有些時候，你卻容易裝假，心裏沒有的也想放在嘴上說。你們務要心口如一。你們既是尋求從上帝來的和平，就該先跟自己和好，而
318 不該讓口與心互相矛盾，這反會於你們有害。《詩篇詳解》40.16.[33]

40.10 救助

加給我們的義◆安波羅修：人也可以說自己是義的卻沒有絲毫驕傲，……如果他信上帝，並相信他必因著信而被上帝算為義[34]。……基督正是為此而來：他要建立我們的信，好將赦罪之恩賜給我們。《詩篇註釋十二篇》40.25[35]

包括以色列人在內◆託亞他那修名作品：在這裏，他又提到那些從以色列人中來的信徒。因為他向上帝稱謝，說上帝沒有止住祂的憐憫，那時和現在都拯救他們、扶持他們。《詩篇註釋》40[36]

40.11 憐憫和誠實

憐憫與誠實◆迦修多儒：「憐憫」在於他藉著所成的神聖肉身，搭救因犯罪而受傷的人性；「誠實」在於他藉著所應許的復活的祝福，坐在聖父的右邊，將來還要從那裏降臨，審判活人死人。《詩篇註釋》40.12[37]

愛與敬畏◆奧古斯丁：我若不確信你會赦免我，也就不敢回轉歸向你了；我若不確信你的應許，也就不

32 參可8.38。
33 *WSA* 3.16:211。
34 參羅4.5。
35 *ACTP* 178*。
36 CSCO 387:26。
37 ACW 51:403。

會恆久忍耐了。……我看到你是良善的，我也看到你是公義的；我愛你因你良善，我敬畏你因你公義。愛與敬畏同作我的導師。《詩篇詳解》40.20[38]

40.12 禍患與罪孽

尚未完全◆塞浦路斯的狄奧多勒：不敬虔的人攻擊上帝的教會，勢如滾滾惡浪，教會卻沒有在搏擊中被衝垮，反而在罪惡和失敗中發展壯大；教會乞求得著從救主來的幫助。上帝的教會很特別，教會裏並不都是完全人，也有一些人怠惰疲沓，漫不經心，選擇作享樂的奴僕。教會既是一個身體，就會同時表現出兩方面的特徵，正如人的身體一樣。《詩篇註釋》40.8[39]

40.17 困苦窮乏

沒有屬我自己的東西◆奧古斯丁：我裏面沒有甚麼屬我自己、又值得稱讚的東西。願他撕碎我的麻衣，為我披上他自己的袍子，因為現在活著的不再是我，而是基督在我裏面活著[40]。既然在你裏面活著的是基督，既然你現在所有的一切善都屬於基督，並且將來要擁有的一切善也都屬於基督，那你還有甚麼是屬自己的呢？「我是困苦窮乏的。」《詩篇詳解》40.27[41]

依靠基督◆迦賢努：人知道自己沒甚麼可依靠的，就仰賴那一位的寬大，請求那一位在每日生活中扶持他；他也認識到自己的活著和存在每時每刻都有賴於上帝的幫助——還有甚麼貧窮比這樣的貧窮更崇高、更神聖呢？這樣的人像詩篇作者一樣，老實承認自己是「向主乞討的」。詩篇作者說：「我是乞丐，是困苦人，但上帝是幫助我的。」《選集》10.11[42]

在上帝的顧念中◆奧古斯丁：既然你們被造以先上帝就顧念你們，現在你們成了祂要你們成為的人，祂怎能反而不顧念你們呢？現在你們是信仰他的人，已經行走在義路上，而祂是那叫日頭照好人也照歹人，降雨給義人、也給不義的人的[43]，難道祂能不顧念你們嗎？現在你們憑信心而活，已經成了義人，難道祂還會忘記你們，丟棄你們，趕除你們嗎？當然不會。祂在你們今生活著的時候寶愛你們，扶助你們，供應你們一切所需，除去一切於你們有害的東西。祂這樣待你們是要安慰你們，好叫你們 319

38 *WSA* 3.16:214。
39 FC 101:241-42。
40 參加2.20。
41 *WSA* 3.16:220。
42 LCC 12:243*。
43 參太5.45。

能忍耐得住。但祂若拿去這些東西，那也是為了管教你們，好叫你們懂得珍惜。上主心顧念你們，你們不要憂慮！《詩篇詳解》40.27[44]

[44] *WSA* 3.16:220*。

41.1-13　求醫治的禱告

當困苦窮乏者甚眾，而你想憐憫他們，
你一面想感謝有些人的慷慨，
一面也想鼓勵別的人同樣去憐憫他們，
此時你可以歌唱詩篇四十一篇。
亞他那修的《致馬爾克路書：論解釋詩篇》19 [OIP 68]

大衛的詩，交與伶長[a]。

[1]眷顧貧窮[b]的有福了！他遭難的日子，耶和華必搭救他。[2]耶和華必保全他，使他存活；他必在地上享福。求你不要把他交給仇敵，遂其所願。[3]他病重在榻，耶和華必扶持他；他在病中，你必給他鋪床[c]。

[4]我曾說：耶和華啊，求你憐恤我，醫治我[d]！因為我得罪了你。[5]我的仇敵用惡言議論我說：他幾時死，他的名才滅亡呢？[6]他來看我就說假話；他心存奸惡，走到外邊才說出來。[7]一切恨我的，都交頭接耳地議論我；他們設計要害我。

[8]他們說：有怪病貼在他身上；他已躺臥，必不能再起來。[9]連我知己的朋友，我所倚靠、吃過我飯的也用腳踢我。[10]耶和華啊，求你憐恤我，使我起來，好報復他們！

[11]因我的仇敵不得向我誇勝，我從此便知道你喜愛我。[12]你因我純正就

[1]達味詩歌，交與樂官。

[2]眷顧貧窮人的人，真是有福，患難時日，他必蒙上主救助。[3]上主必保護他，賜他生存，在世上蒙福，決不將他交給他的仇敵而任敵所欲。[4]他呻吟床榻，上主給他支援，他患病時，必使他轉危為安。

[5]我曾哀求你：「上主，求你憐憫我，」「求你治癒我，因為我得罪了你。」[6]我的仇敵反而惡言辱罵我說：「他何時死，他的名字幾時泯滅？」[7]前來探訪我的人，只以虛言相待，其實是心懷惡意，出去便說出來。[8]恨我的人，個個竊竊私議，咒我遭殃生疾：

[9]「願他身患惡疾！願他一病不起！」[10]連我素來信賴的知心友好，吃過我飯的人，也舉腳踢我。[11]上主，求你可憐我，使我病除，為使我能對他們加以復仇。

[12]我以此作為你真愛我的記號：就是不讓我的敵人向我誇耀；[13]你時常

扶持我，使我永遠站在你的面前。

13 耶和華—以色列的上帝是應當
稱頌的，從亙古直到永遠。阿們！阿
們！《和》

保持我無災無難，使我永遠站在你的面前。

14 願上主，以色列天主，受讚
頌，自永遠直到永遠，阿們，阿們！
《思》

[a] 《七十士譯本》作「為終局所作」。

[b] 中譯本編註：「貧窮」，或作「軟弱」，《七十士譯本》、《拉丁文武加大譯本》作「困苦窮乏」。

[c] 「你必給他鋪床」，希伯來經文作「你把他的床全然更換」。

[d] 中譯本編註：「醫治我」，希伯來經文可譯為「醫治我的靈魂」。

320

概述◆詩篇四十一篇講論將來的大衛，他不是別人，正是基督；他也是一切盼望所指向的終結、目標（安波羅修；狄奧多勒）。首句陳明一個原則：憐恤人的也必蒙憐恤（居普良）。周濟貧窮的，是於自己有益（瓦勒良）。基督徒應該在窮人身上認出基督（利奧）。的確，我們需要想到耶穌也是窮人，我們需要認識耶穌的貧窮（安波羅修；狄奧多勒；女撒的貴格利）。遭難的日子就是我們遭遇禍患的日子，上帝樂意在這樣的日子裏幫助我們（戴阿多若）。這日子也提醒我們想到苦澀的審判日（安波羅修）。

詩篇作者有福，是因蒙了上帝許多的恩惠（摩普綏提亞的狄奧多若），我們有福，卻是因信而得以在基督裏（奧古斯丁）。這首詩裏的床可以指我們的身體（都靈的馬克西穆），也可以指我們屬地的光景；主時常翻倒我們這床（奧古斯丁）。不過，我們有了主，也就有了現在和將來的醫治（赫西糾）。我們需要健全的知覺以認清我們的疾病（迦修多儒），親自承認我們的罪（奧古斯丁）。而我們至多也只能做到這一步，拯救必須賴上帝完成（奧古斯丁）。如果詩篇中的那句話翻成「就算我犯了罪」，就可以把這禱告看作基督的禱告（狄奧多勒）。我們必須讓醫生作祂的工作（凱撒留）。處在受罰的人群中也無所安慰（凱撒留）。基督的名沒有隨著他的死滅亡，照樣，凡屬他的人，他們的名也不會滅亡（奧古斯丁）。

這首詩預言害基督的陰謀（狄奧多勒）。猶大出去了（安波羅修），但那些真正屬基督的人卻進到裏面，持定基督（奧古斯丁）。我們不會料

到身為使徒的人竟然背叛主（安波羅修）。裏面的叛徒比外面的敵人更危險（戴阿多若）。我們禱告主扶持我們，就像扶持基督一樣（小亞挪比烏）。主實在復活了，我們也要照樣復活。審判已經落在猶太人頭上，但還不是最後的刑罰（奧古斯丁）。詩中說話的是基督，我們在他身上看到一種牢不可破的聯合（狄奧多勒）。基督的敵人不曾有機會向他誇勝（戴阿多若）。我們驚奇於基督神聖的純潔和單純（迦修多儒）。我們發現他是全然可靠的（奧古斯丁），我們也藉著悔改蒙他扶持（小亞挪比烏）。隨著本詩以「阿們」作結，整個詩篇第一卷也結束了（安波羅修）。

大衛的詩

基督，盼望的終局和目標◆安波羅修：從前在亞當裏沉淪的，必須在基督裏興起來。也因此，這首詩篇的標題中有「為終局所作」，因為基督就是我們一切盼望所指向的終局。他是我們最熱烈的關注，是我們所有願望和渴想的目標；他是全宇宙的豐滿和完滿；他就是各樣美德的總結和巔峰。……他，天上地下惟有他，親自以自己的肉身擔當了我們的罪孽。他是上帝獨一的羔羊，除去世人罪孽的[1]，惟有他藉著流血鬆開了我們的鎖鍊。他自己戴上鎖鍊，把它拴在他自己的十字架上。他就是一切的智慧，他知道如何解開牢牢捆住世人的古時之罪。他也是我們的救贖[2]，他知道如何更新我們人類，釋放我們脫離罪咎。他為聖，他知道如何將我們分別為聖並使我們成聖，領我們歸回恩典。《詩篇註釋十二篇》41.1[3]

詩篇當指基督◆塞浦路斯的狄奧多勒：主說「要應驗經上的話」[4]，表明這首詩說的正是他而不是別的甚麼人，因此我想，若有人再提出甚麼別的解釋，而不把這首詩用在他身上，那實在是狂妄魯莽之舉。《詩篇註釋》41.1[5]

41.1 眷顧貧窮的

憐恤人的必蒙憐恤◆居普良：自己不憐恤人的，也不配上帝憐恤他；聽見困苦人禱告而不以仁慈相待的，也不會憑禱告享受上帝的慈愛，得到他所求的。《論功德與施捨》5[6]

濟人者的益處◆齊彌慈的瓦勒良：顯然，甚麼時候我們濟助不幸的人，也就濟助了自己。把我們的資財

321

1 參約1.29。
2 參林前1.30。
3 *ACTP* 180。
4 參約13.18。
5 FC 101:243。
6 FC 36:231。

分給人，這本身就是我們的獲得。因為你若再次思想將來得賞賜的盼望，那麼，無論你給出甚麼，算起來都是益處。這就是那位先知所說的：「眷顧困苦窮乏人的人有福了，他遭難的日子，上主必搭救他。」《講道集》8.2[7]

在窮人身上看見基督◆大利奧：你應該盡著你的資財所「允許」的，「在窮人身上」「認出基督」。基督——我們的主也作見證說，我們若給誰披上衣服，或幫助了誰，或給了誰吃的，也就是給他披上衣服、幫助了他、給了他吃的[8]。可見基督何等強調我們應當顧念貧窮的人。《九十七篇短講集》6.2[9]

認識基督的貧窮◆安波羅修：先有信，其次才有憐憫。……若有人認識基督的貧窮、基督的赤貧，這人就有福了。基督雖然極其富足，卻為我們成了貧窮[10]：在他的國裏，他是富足的，在肉身他卻是貧窮的，因為他為自己披上窮人的肉身。我們曾經一貧如洗，因為蛇用詭詐欺騙我們，使我們失去了華麗的袍子——就是我們的美德——並被逐出樂園。我們被拋離故土，趕到流亡之地，甚至連衣服也被剝去。從前有可愛的美德之衣遮蓋我們的身體，後來卻因著罪從我們奪去。……要認識基督的貧窮，好叫你們可以成為富足；要認識基督的軟弱、苦楚，好叫你們變得剛強和堅固；要認識基督的十字架，這樣，你們就絕不會為十字架感到羞愧；要認識他的傷處，好叫你們的傷可以癒合；要認識他的死，好叫你們可以得永生；要認識他的墳墓，好叫你們可以發現復活。《詩篇註釋十二篇》41.4[11]

主被放於馬槽◆塞浦路斯的狄奧多勒：他是看得見、看不見的事物的主宰，自己卻沒有枕頭的地方。他由童貞女所生，因【旅店】沒有床只好放在馬槽裏[12]。因此，所默示的道宣告：認識這貧窮，用熱誠的心盡力歌唱讚美那位承受如此貧窮的，這人便為有福。《詩篇註釋》41.2[13]

善的本質◆女撒的貴格利：道以另外一種方式為我們提供了有福的定義，與詩篇開篇提出的定義不同。在詩篇開頭的幾首詩裏，有福就是離棄邪惡，這裏的有福卻是指更充分地認識善。善的本質，……就是「上帝的獨生子」，「他本來富足，卻為我

7 FC 17:352*。
8 參太25.34-40。
9 FC 93:35-36。
10 林後8.9。
11 *ACTP* 181-82。
12 參路2.7。
13 FC 101:244。

們的緣故成了貧窮」[14]。道在這裏預言他肉身的「貧窮」——藉著福音書的敘述可以明明看出來——他宣告，人若有聰明認識那「貧窮」，就是有福的。他取了「奴僕的形像」[15]，就此而言，他是「貧窮」的；他也具有神性本質，就此而言，他也是可稱頌的。在這首詩的開頭，道稱他為「困苦窮乏的」；而在這部分結尾，道卻說：「上主——以色列的上帝是應當稱頌的，從亙古直到永遠。阿們！阿們！」[16]《論詩篇之標題》2.12.157-58[17]

我們遭難的日子◆大數的戴阿多若：詩人所說的「遭難的日子」，不是指這一天有甚麼自然災難。這一天不是要發生自然災難，假如是，就要歸創造主負責了。詩人是用「遭難的日子」指人被急難、不幸、痛苦包圍，抑或成了疾病或其他危險的受害者。他的意思是，這樣的日子臨到時，那位出手救助人的上帝並非好像睡著了。《詩篇註釋》41[18]

苦澀的日子◆安波羅修：審判日是苦澀的，我們都為之恐懼。沒有誰會覺得那日子不是災難，因為那一天將充滿令人駭怕的事。那一天上主將施行審判，不但審判我們在人前所行的事，就連我們最隱秘的行為也要審判[19]。那一天，我們各人將不得不交代自己從前所行、所想的。因此，許多人將被定罪，只有很少的人會贏得冠冕。《詩篇註釋十二篇》41.7[20]

41.2 在地上享福

許多的恩惠◆摩普綏提亞的狄奧多若：他稱揚上帝向他所存的種種恩惠。他說，上帝必使他脫離危險；上帝必細心保護他，叫他不受甚麼害；上帝必保全他的命，用極多的恩惠使人人眼裏都看他為有福的人。《詩篇註釋》41.3a[21]

因信蒙福◆奧古斯丁：眾信徒是奉基督的名而活。各人生活道路雖有不同——有已經嫁娶的，有獨身的，還有守童身的——但都實行基督的誡命。各人都是照主的恩賜所加的能力，活出最美、最豐富的生命。他們不是靠自己的能力活出這樣的生命，相反，他們知道自己惟有在他裏面誇口[22]。……所以，你們不要跟我說：「這樣的律法誰能遵守呢？」是基督在我裏面遵守律法，他本來富

322

[14] 林後8.9。
[15] 腓2.7。
[16] 詩41.13（《七十士譯本》40.14）。
[17] *GNTIP* 170-71。
[18] WGRW 9:131-32。
[19] 參羅2.16。
[20] *ACTP* 183。
[21] WGRW 5:511。
[22] 林前1.31。

足，卻來到貧窮的人中間。事實上，他是作為貧窮人來到貧窮人這裏。然而，向那空虛的人，他卻成了他們的豐滿。誰要是把這事記在心上，……就不會輕看基督的貧窮，反而會明白基督的財富。這樣的人是在地上蒙福的人，他不會落在仇敵——魔鬼的手裏。魔鬼企圖勸誘我們，叫我們一面為了天上的好處敬拜上帝，一面為了地上的需要敬拜牠。《詩篇詳解》41.4[23]

41.3 上帝醫治疾病

床就是我們的身體◆都靈的馬克西穆：我們可以把我們的身體本身比作床：靈魂寄居在身體裏，如同舒舒服服地躺在床上。我想，那位聖先知說的話就是這意思，他說：「他在病中，你把他的床全然翻倒過來。」這人是有福的，因為他生了病，主卻為他翻開床。不久前他還容易動怒，心向姦淫、放蕩的事，滿身都是各樣的罪症，現在卻變得貞潔謙卑而有節制。因為主把他慣於行惡的身體翻倒過來。《古講道集》19.3[24]

上帝翻倒我們的被褥◆奧古斯丁：被褥指某種與地相關的東西。每個虛弱的靈魂都會尋找某種屬地的東西，好在今生有所依靠。因為心靈若想不住地仰望上帝，需要付出太艱苦的努力，於是它就在地上尋找某種可以依靠的東西，好尋機停止努力躺下來歇一歇。純正的人同樣可能受到這引誘，至於充滿慾望的壞人就更不必說了。……上帝卻希望我們單單愛慕永生，所以，甚至在這些無關於罪的快樂裏，祂也摻入了苦澀的滋味，叫我們正享樂時也感覺到悲傷。祂翻倒我們的被褥，……在不那麼美的事上忍受痛苦，可以教會我們去愛那些更美的事物；向故鄉進發的旅人切不可戀上牲口棚而不愛自己的家。《詩篇詳解》41.5[25]

現在和將來的醫治◆耶路撒冷的赫西糾：願主扶持他。但願在今天，我們也可以發現先知這些應許中所包含的真理。許多疾病纏身的人一旦丟棄自己卑鄙可憐的行為，病情就好轉了。如果在將來的一個日子裏審判也是勝過憐憫的，那麼，他若以豐富的憐憫除去我們必定遭遇的死亡，使我們力量復原，那將是何等的奇蹟呢？這裏說的當然是靈裏的軟弱——裏面的人所固有的——他裏面的人有堅定的手、或者說有力量做事。就連從前不強壯而殘廢的膝蓋，如今也得到醫治而走上生命之道。上帝施憐憫

323

[23] *WSA* 3.16:229-30。

[24] ACW 50:48。

[25] *WSA* 3.16:230-31。

在這困苦人身上，他的靈得到醫治而復原。這靈曾被愚頑的痼疾壓制，又被自己的罪帶到死亡之地。所以他立刻又加上一句：「上主啊，求你憐恤我，醫治我的靈魂！因為我得罪了你。」《詩篇註釋斷片》41.4[26]

41.4 醫治我，因為我得罪了你

對疾病的知覺是健全的◆迦修多儒：每一樣罪都是靈魂的疾病，一旦擴散，裏面的人就會受損。這向醫生呼求的認識到了自己的疾病；不過，他的理解力是健全的，因為他知道自己的軟弱。他渴望靈魂得醫治，就是渴望得到赦罪之恩的醫治。《詩篇註釋》41.5[27]

自己認罪◆奧古斯丁：只要你還在頑固地自我辯解，那控告你的就還佔著你的上風。你想確保那控告你的，就是魔鬼，終必受苦、呻吟嗎？就當照著你所聽、所學的去做。又當對你的上帝說：「上主啊，那話我自己說的。求你憐恤我，醫治我的靈魂！因為我得罪了你。」他說：「那話是我自己說的；不是魔鬼說的，不是運氣說的，也不是命運說的。是我自己說的。我不為自己辯解，相反，我控告我自己。那話是我說的。求你憐恤我，醫治我的靈魂！」《講道集》29.3[28]

拯救必須賴上帝完成◆奧古斯丁：他之所以說，「上主啊，那話是我自己說的」，就是要把一件事實擺在我們眼前：犯罪的意願、決定都是出於人自己的心裏，我們完全有能力毀掉自己。另一方面，失去的，必須由上帝來找回，被自己所傷的，必須由上帝來拯救。《講道集》20.1[29]

就算我犯了罪◆塞浦路斯的狄奧多勒：他說：我就是那困苦的，那自願承受貧窮的；我是除去世人罪孽的上帝的羔羊；本該是人受的苦，我使它成為我自己的苦難；我未曾犯過罪，卻為人性獻上禱告，如人性初結的果子。應當注意的是，《辛馬庫譯本》不是譯作「因為我得罪了你」，而譯作「就算我得罪了你」。《詩篇註釋》41.4[30]

讓醫生作工◆阿爾勒的凱撒留：上帝必醫治你——只要你承認自己的傷。你是躺在醫生手下，你要耐性懇求祂幫助你。祂或洗、或燒、或割你的傷處，你都要安靜忍耐。你甚至應該完全不去注意你的傷處，只要得到醫治。而且，你要把自己袒露在醫生面前，才可得醫治。這不是說你

---

26 PG 93:1193。

27 ACW 51:410-11*。

28 *WSA* 3.2:117。

29 *WSA* 3.2:15。

30 FC 101:244-45。

藏起來祂就看不見你了，而是說，認罪是傷處得以復原的開端。《講道集》59.5[31]

人群中也無所安慰◆阿爾勒的凱撒留：罪人為自己的罪行受到責備時，……並不都會懷著謙卑、順服的心接受。不少人恬不知恥地說：「難道只有我做這事嗎？那些人，還有那些人，不也做一樣的事，就是更惡的事也做嗎？甚至身居要職的神職人員，不也犯這樣的罪嗎？」多麼不幸的靈魂！一群可憐人擁在一起，這就是你的安慰了！難道到了受永刑的時候，只要有極大群的罪人跟一個罪人同受刑罰，這一個罪人所受的痛苦
324 就會減少一點兒嗎？你們不如各人逃避自己犯罪而來的禍患，謙卑地呼喊認罪說：「我曾說：上主啊，求你憐恤我，醫治我的靈魂！因為我得罪了你。」要說：「我知道我的不義，我的罪也常在我面前。」[32]為了自己靈魂的好處，我們應該學效那些雖然犯罪眾多、以後卻誠實歸信上帝的人。萬不該學另外一種人，他們雖然享受過短暫的歡樂，以後卻要承受無盡的刑罰。《講道集》5.2[33]

41.5 他的名幾時滅亡呢？

他的名不會滅亡◆奧古斯丁：他誠然死過，他的名卻沒有滅亡、也絕不會滅亡。相反，他的名像種子一樣，被埋在土裏。……既然麥子已死，就迎來大豐收。一旦我們的主——耶穌基督得著榮耀，人們就開始更堅定地相信他，並且數目大增。然後，他身上的肢體也聽到了他們的頭曾經聽過的轟隆之聲。我們的主耶穌基督在天上坐著為王，但在地上，在我們、就是他的肢體裏面，他還在爭戰。……魔鬼煽動對教會的逼迫，要消滅基督的名號。……殉道者被殺，是要叫基督重新受苦；不是藉著他自己的肉身受苦，而是藉著他的身體受苦。神聖的血傾灑，是因為這血大有能力，可以使教會茁壯成長；基督播種，殉道者以死來澆灌。……基督徒的數目不斷倍增，敵人的指望落空。那些敵人曾經問說：「他幾時死，他的名幾時才滅亡呢？」今天也有人說同樣的話。……敵人還在問：「他幾時死，他的名幾時才滅亡呢？」事實已經兩次證明你們錯了，而這第三次，你們至少該有點意識了吧。……基督曾預言他自己的死與復活，預言殉道者的死與冠冕，也預言了教會未來的命運。他既然在頭兩件事上說的是誠實話，難道在第三件事

[31] FC 31:293。

[32] 詩51.3（《七十士譯本》50.5）。

[33] FC 31:34*。

上他會撒謊嗎？《詩篇詳解》41.1[34]

41.6-7 假話和奸惡

害基督的陰謀◆塞浦路斯的狄奧多勒：事情的結果也為這話作見證。他們暗中商議，要尋找法子實施陰謀。他們捏造出一個叛亂的罪名，在彼拉多面前告他說：「這人說自己是王，還禁止人納稅給凱撒。」[35]正如預言所說，「他們設下不法的陰謀要害我」，就是說他們以不法手段控告我。《詩篇註釋》41.5[36]

猶大出去◆安波羅修：猶大出去，就張口說話。他是從信仰裏出去，從使徒的會中、從使徒的行列中出去。他從基督的筵席出去，入了撒但的惡行；他從叫人成聖的恩典中出去，入了勒死人的套索。他出去對不信的人說虛空的話。他出去，丟下那住在他裏面的生命的諸般奧秘；他出去，因為他從來沒有明白過聖經中蘊含的奧秘。《詩篇註釋十二篇》41.17[37]

進到裏面◆奧古斯丁：猶大離我們的頭很近，他常常進到裏面去看。我的意思是，他進來是要窺探我們的頭，不是要尋找甚麼可以相信的，而是指望尋機將這位頭出賣。……這進來看的人也常常出去外面談論。真希望他留在裏面並說誠實話！那樣的話，他就不會出到外面去了，外面是他撒謊的地方。他是叛徒，是逼迫人的；他一出去就說話。你若是基督肢體中的一個，就當進到裏面來，持定那位作頭的。《詩篇詳解》41.8[38]

41.9 知己的朋友

難料的◆安波羅修：我們不必設想耶穌可能不知道猶大會賣他。……他當然知道。但耶穌說他曾希望猶大忠誠於他，是要反襯出猶大的賣主行為是何等可惡。……假設有這麼一個人，我們跟他說，我們對他寄予了很高的期望和很大的信任，但他後來的行為卻辜負了我們對他的期望和高度評價——如果這樣，那麼，我們其實更嚴厲地斥責了那人。……正是由於這緣故，耶穌說他曾經對猶大抱有希望，彷彿他這樣是理所當然的。對於一個作使徒的人，我們當然認為他會放棄舊日的習慣，而跟隨新的、更美的生命道路。《詩篇註釋十二篇》41.21-22[39]

325

更大的危險在裏面◆大數的戴

---

34 *WSA* 3.16:225-26。
35 路23.2。
36 FC 101:245。
37 *ACTP* 189。
38 *WSA* 3.16:232-33。
39 *ACTP* 192。

阿多若：與我同坐一張桌子、同吃一樣食物的人，最終卻證明是敵人。這人越是表面與我關係密切，對我越是危險，因為他是暗藏惡毒。主在猶大身上遭遇了這樣的事：這圖謀害主的不是門徒之外的哪個人，而是看起來與主關係親密、甚至同桌吃飯的人[40]。《詩篇註釋》41[41]

41.10 求你憐恤我

求你扶持我，如同扶持你的兒子◆小亞挪比烏：主啊，你怎樣使你的兒子從死裏復活，求你也照樣把我從罪中舉起。求你舉起我，我必為罪作出償還。從此我便知道你是為我受苦，好叫我的敵人不能向我誇勝。你就是為我而死也沒有不情願。我崇敬躺在墳墓裏的你，只是你既已復活，我的敵人就必不得向我誇勝。「你因我的純正扶持了我」：這是教會藉著眾使徒、眾先知說話，因為建立教會的是那些蒙上帝舉起的農民、漁夫，而不是哲學家和教師；上帝也使這教會永遠在祂眼前堅立。《詩篇註釋》41[42]

不是最後的刑罰◆奧古斯丁：要注意詩人甚麼時候作了這禱告，以及禱告是怎樣蒙應允的。猶太人殺害基督是為了不失去他們的國土，然而，殺害基督以後，他們反而失去了國土，他們被拔出本地，趕散到各處。基督從死裏復活以後，又以災難報應他們。不過，如此的報應仍然只是警告，並不是最後的刑罰。《詩篇詳解》41.12[43]

41.11 我從此便知道

他們不得誇勝◆大數的戴阿多若：要注意，他在這裏更清楚地暗示到報應的事。他不提受屈的人如何報仇，而是從側面提到計謀落空的人自己如何失望。看到所嫉恨的對象反而受到極高尊重，那些人不禁大失所望，從而自己懲罰了自己。其實他在這裏要說的就是：主啊，他們向我心懷惡意，求你不要容他們向我誇勝，好顯出你是何等顧念我！《詩篇註釋》41[44]

41.12 你扶持了我

牢不可破的聯合◆塞浦路斯的狄奧多勒：這些話都發自那所取的本性；參與受難的也是這本性。……那所取的本性既然不沾一絲邪惡，他就有權說這話：「你因我純正就扶持我，使我永遠站在你的面前。」也就是說，我得著了與你牢不可破的聯

40 參約13.18。

41 WGRW 9:133*。

合，就是不可分開的結合及永遠長存的榮耀。《詩篇註釋》41.7[45]

神聖的純潔和單純◆迦修多儒：他神聖的純潔和單純、他有福的謙卑實在有目共睹。……他沒有用爭鬥保護自己；他靜靜地走上十字架，平靜地赴死。凡藉著眾先知所預言的話，他都成就了；他沒有使真理受絲毫玷污。人逼迫他，他卻為災禍
326 將要臨到他們憂傷；敵人把他釘上十字架時，他還充滿憐憫地為他們禱告。因為他曾命令眾信徒也應該這樣做。……他是上帝，也是人，擁有兩種獨立、完全的本性，並且是兩種本性的聯合。這樣，他既已脫下凡人之軀的軟弱，就住在永恆的榮耀裏。他的名超乎萬名，他的權能掌管天上地下。《詩篇註釋》41.13[46]

祂是可靠的◆奧古斯丁：上帝已為我們的救恩安排、命令萬物。祂在未有我們之先就預言這救恩，又在我們的時代成就這救恩；至於尚未成就的事，祂將來也必成就。我們持定的既是一位守約的上帝，也就可以相信：我們若借給人甚麼，都是借給祂的。從前尚未賜下的，祂藉著預言已經賜下；照樣，現在尚未賜下的，祂將來必賜下。《詩篇詳解》41.14[47]

因悔改蒙扶持◆小亞挪比烏：我要從道德的解釋引申出奧秘的話題，但願認真的讀者不會感到不悅。法利賽人圍攻猶大，以保證他的安全為條件，引誘猶大出賣主，把主交給他們。照樣，污鬼也在圍攻我外面的這人，就是這吃我餅的。牠們要他的貪婪，而許以現在的金錢；要他的慾望，而許以現在的奢華。我外面的這人若接受上面這些條件，就會走上絕路；而一旦走上絕路，牠們就會慫恿他「自己吊死」[48]。換句話說，牠們會叫他徹底絕望，認為自己再也不能藉悔改得著釋放。他卻對他們說：睡著的豈有不醒來的呢？……惟願我們停止為害自己。惟願我們各人成為純正，叫我們可以理直氣壯地對上帝說：你因我純正就扶持我。因著我犯罪，你曾趕逐我離開你的面，但如今因著我悔改，你已使我在你眼前永遠堅立！《詩篇註釋》41[49]

41.13 阿們！阿們！

卷一結尾◆安波羅修：「阿們！阿們」也可以表示一卷書到了結尾。詩篇分五卷，首卷以這首詩、也就是

---

42 CCL 25:58。
43 *WSA* 3.16:236。
44 WGRW 9:134。
45 FC 101:246-47。
46 ACW 51:413-14。
47 *WSA* 3.16:238。
48 參太27.5。
49 CCL 25:59。

詩篇第四十一篇結束。本詩非常恰當地以受難結束，正如四十天的大齋期也以主的受難結束。如此，詩篇第二卷也就順理成章地以重生的奧秘開始。《詩篇註釋十二篇》41.37[50]

[50] *ACTP* 201*。

42.1-11 渴慕上帝

如果你因強烈渴慕上帝，而聽見敵人辱罵你，
你不可向懼怕妥協。要知道如此渴慕
定然結出不死的果子，要因仰望上帝得安慰。
若你因此振奮起來，你屬地的憂悶也
稍微平息，那就吟誦詩篇四十二篇吧！
亞他那修的《致馬爾克路書：論解釋詩篇》19 [OIP 68-69]

可拉後裔的訓誨詩，交與伶長。

[1]上帝啊，我的心切慕你，如鹿切慕溪水。[2]我的心渴想上帝，就是永生上帝[a]；我幾時得朝見上帝呢？[3]我晝夜以眼淚當飲食；人不住地對我說：你的上帝在哪裏呢？

[4]我從前與眾人同往，用歡呼稱讚的聲音領他們到上帝的殿裏，大家守節。我追想這些事，我的心極其悲傷[b]。[5]我的心哪，你為何憂悶？為何在我裏面煩躁？應當仰望上帝，因他笑臉幫助我[c]；我還要稱讚他。

[6]我的上帝啊，我的心在我裏面憂悶，所以我從約旦地，從黑門嶺，從米薩山記念你。[7]你的瀑布發聲，深淵就與深淵響應；你的波浪洪濤漫過我身。[8]白晝，耶和華必向我施慈愛[d]；黑夜，我要歌頌禱告賜我生命的上帝。

[9]我要對上帝—我的磐石說：你為

[1]科辣黑後裔的訓誨歌，交與樂官。
[2]天主，我的靈魂渴慕你，真好像牝鹿渴慕溪水。[3]我的靈魂渴念天主，生活的天主，我何時來，能把天主的儀容目睹？[4]有人終日向我說：「你的天主在那裡？」我的眼淚竟變成了我晝夜的飲食。

[5]我想起昔日周旋在歡樂的群眾裡，在群眾歡呼讚頌的歌聲裡，領他們朝覲天主的聖殿時，我的心不免感到憂傷哀悲，[6]我的靈魂，你為何悲傷，為何憂苦？期望天主！因為我還要向他頌祝，因為他是我的救援，是我的天主。

[7]我自約旦地，從赫爾孟山，由小丘陵，一想起你來，我的靈魂即惴惴不寧。[8]在你瀑布的巨聲下，深淵與深淵和唱；你所有的洪濤巨浪，都沖擊在我身上。[9]但願上主在白晝頒賜他的

何忘記我呢？我為何因仇敵的欺壓時常哀痛呢？[10]我的敵人辱罵我，好像打碎我的骨頭，不住地對我說：你的上帝在哪裏呢？

[11]我的心哪，你為何憂悶？為何在我裏面煩躁？應當仰望上帝，因我還要稱讚他。他是我臉上的光榮[e]【原文是幫助】，是我的上帝。《和》

恩愛慈惠，我夜間向賜我生命的天主歌頌讚美！

[10]我對天主說：我的磐石，你為什麼將我遺忘？為什麼我應常在仇人的壓迫下徘徊沮喪？[11]我仇敵欺凌我時，我覺得痛入骨髓，他們終日對我說：「你的天主在那裡？」

[12]我的靈魂，你為何悲傷，為何憂苦？期望天主！因為我還要向他頌祝，因為他是我的救援，是我的天主。《思》

---

[a] 中譯本編註：「永生上帝」，《拉丁文武加大譯本》作「大力、永生的上帝」。

[b] 中譯本編註：「我的心極其悲傷」，希伯來經文直譯為「我把我的靈魂澆在我自己以上」。

[c] 中譯本編註：「因他笑臉幫助我」，《七十士譯本》、《拉丁文武加大譯本》作「我面的拯救」。

[d] 中譯本編註：「慈愛」，《七十士譯本》、《拉丁文武加大譯本》作「憐憫」。

[e] 中譯本編註：「他是我臉上的光榮」，《七十士譯本》、《拉丁文武加大譯本》作「我面的拯救」。

概述◆詩篇四十二篇講到人對上帝神聖的渴慕之情（奧古斯丁）。詩人渴望敬拜上帝（狄奧多勒）。基督是泉源，常在滋養我們（迦修多儒）、改變我們（女撒的貴格利）。為上帝（伊華紐斯）、為渴想未來之光而流的眼淚（迦賢努）能滋養人的心靈。若有人問到「你的上帝在哪裏呢」，基督徒不能指偶像為答（奧古斯丁），因為我們的上帝是創造主，祂藉著自己的權能存在於一切受造的裏面（伊華紐斯）。然而，上帝的本體卻不在受造物之中，祂超過萬有（奧古斯丁）。

328

以色列人期待靠著上帝的恩典歸回（狄奧多勒），我們則期待上帝家裏的永恆慶典（奧古斯丁）。我們讚美上帝的時候悲喜交集（迦修多儒）。上帝是在人裏面恢復祂自己形像的那一位（小亞挪比烏），所以你們當靠盼望得堅固（安波羅修）。人之所以憂慮，有時是倚靠的對象出了問題（奧古斯丁）。謙卑尋求上帝（迦修多儒）帶給人內在的安慰（伊華紐斯）。深淵與深淵響應的比喻讓人想到聖子向聖父呼求（小亞挪比烏），想到舊約預言新約（安波羅修），想到一個人向另一個人見證信

心真道（奧古斯丁）。倘若沒有上帝的救恩，我們就會被苦難和審判壓倒（奧古斯丁）。但上帝的幫助總是及時到來（摩普綏提亞的狄奧多若）。我們當在安寧時期學習上帝的道，好能在苦難中講說（迦修多儒）。上帝實在是幫助我們的。上帝不受限制，祂是自由的（伊華紐斯）。受苦中的人常有各種思想上的衝突與鬥爭（戴阿多若），但我們不可容許試探長大（耶柔米）。要停止沮喪（狄奧多勒），要記得將來的賞賜（俄利根），要讓上帝作你個人的救主（摩普綏提亞的狄奧多若）。

42.1 切慕上帝的心

切慕上帝◆奧古斯丁：願我們都這樣乾渴如同火燒！願我們一齊奔向那知識的源頭。願我們……切慕那源頭，如鹿切慕泉水。……願我們切慕聖經所說的那泉源：「在你那裏有生命的源頭。」[1]……要切慕水的源頭。在上帝那裏有生命的源頭，是永不枯竭的源頭。……上帝擁有更新你們所需的一切。凡到祂這裏來的，祂都能使他們喝足。……我所渴慕的就是到達祂那裏、朝見祂。我因旅途而口乾，我因奔跑而舌燥，然而一旦我抵達祂那裏，我必全然喝足。《詩篇詳解》42.2, 3, 5[2]

42.2 渴想上帝

渴慕敬拜上帝◆塞浦路斯的狄奧多勒：他是說，我渴慕敬拜我的永生上帝。「朝見上帝的面」是照著律法的教導敬拜上帝，這樣的敬拜只限於耶路撒冷。……他們發現巴比倫人的偶像沒有生氣，也不能動，就稱上帝為「大力、永生的」，這是非常恰當的。《詩篇註釋》42.2[3]

基督就是源頭◆迦修多儒：主基督就是水的源頭，一切能滋養我們的水都自此湧流。溪流的水常常會乾涸，源頭的水卻長湧不息。因此，聖經教導我們要奔赴那神聖的水泉，在那裏，我們將得到所渴想的，永遠不再因缺這水而渴。《詩篇註釋》42.2[4]

改變人的泉源◆女撒的貴格利：人若嚐過美德的滋味，並藉著親身經歷認識到善的本質，他就不再是那種人——似乎必須用窮困和警告才能拽他放下對邪惡的狂熱戀慕，必須用強迫才能使他關注美德。相反，這樣的人將極度渴慕那更高、更美的事；……他「渴慕」有分於上帝，甚於「鹿」渴慕「水的泉源」。人若經歷過這種極度乾渴而最終尋找到水的

1 詩36.9（《七十士譯本》35.10）。
2 *WSA* 3.16:240-43。
3 FC 101:248-49。
4 ACW 51:416。

329 泉源，自會開懷痛飲；曾經如何地渴想，如今也要如何地暢飲。但人若得著他所渴想的並存在自己裏面，也就被自己所渴想的充滿了。而已經充滿的，不會像身體飽了又餓那樣，再次變成空虛；已經喝進去的，也不會呆在那裏不發揮作用。無論誰裏面有了神聖的泉源，這泉源就改變那欣然領受的人，又將自己的能力分賜給這人[5]。《論詩篇之標題》1.5.40-41[6]

42.3 你的上帝在哪裏呢？

靈裏的飲食◆本都的伊華紐斯：能使人得著滋養的，莫過於能滋養人心靈的東西。哭泣的人有福了，因為他們將要歡笑。《詩篇註釋》（斷片及註釋集萃）[7]

渴想未來的光◆迦賢努：有一種哭泣，發自對永恆之善的默觀，對未來之光的渴想。人的心靈渴想大力、永生的上帝，就情不自禁湧出喜樂和滿含渴慕的眼淚。《選集》9.29[8]

上帝不像偶像◆奧古斯丁：「你的上帝在哪裏呢？」若有異教徒這樣問我，我不能反問他說：「你又怎樣呢？你的神在哪裏呢？」異教徒可以指出他的神在哪兒。他可以伸出指頭指著一塊石頭說：「看，我的神在那兒！你的神在哪裏呢？」如果我因那石頭發笑，那指石頭為神叫我看的人也可能覺得不自在。他也許會把目光從石頭移開，望向天空，然後又指著太陽說：「看，我的神在那兒！你的神在哪裏呢？」他找到了一樣東西，可以指示給我的肉眼看，我卻不能像他那樣做。不是因為我沒有甚麼可以指給他看，而是因為他沒有能看到我所指對象的眼睛。他可以指著太陽給我的肉眼看，並說那就是他的神，但上帝是太陽的創造主，我怎能把祂指給他有的任何眼睛看呢？《詩篇詳解》42.6[9]

祂在凡被造的裏面◆本都的伊華紐斯：上帝是創造主，所以祂存在於一切被造的裏面；上帝是美德和智慧，所以祂也在一切掌權的聖天使裏面。……上帝甚至存在於有時有美德、有成就，有時卻樣樣沒有的人裏面。永遠照上帝的旨意行事是屬於天使的，鬼魔永遠不會照上帝的旨意行。至於人，則有時行得正，有時行得不正。《詩篇註釋》（斷片及註釋集萃）41[42].4[10]

---

5 約4.13-14, 7.37-38。
6 *GNTIP* 97-98*。
7 PG 12:1416。
8 LCC 12:228。
9 *WSA* 3.16:243-44。
10 PG 12:1415。

42.4 澆出自己的靈

超過萬有◆奧古斯丁：我在天上地下一切有形體的受造物裏面尋找我的上帝，卻沒有找到；我也在自己的心裏尋找祂的本體，仍然沒有找到。我又常常反思我對我的上帝的這種搜尋；我渴慕望見上帝那不可見的實在，就是藉著受造之物理解那些實在，因此，「我把我的靈魂澆在我自己以上」。如今，除了我的上帝本身，我再也無處去尋找。而那裏、我的靈魂以上，就是我上帝的殿。祂住在那裏；祂從那裏俯看我；祂從那裏造了我；祂從那裏統治我、顧念我；祂也從那裏喚醒我、招呼我、指導我，引領我向前。最後，祂也必從那裏領我走向旅途的終點。《詩篇詳解》42.8[11]

以色列人的歸回◆塞浦路斯的狄奧多勒：因此，他在悲劇過後宣告令人快樂的消息。他預先告訴以色列人，他們很快要再次被召回。他們要靠著上帝恩典的引領，返回他們魂牽夢縈的土地，重建上帝的殿，守過去常守的節。他們耳中也要歡喜聽到節慶的聲音和屬靈的曲調。《詩篇註釋》42.3[12]

永恆的慶典◆奧古斯丁：在上帝家裏有一場永恆的宴會。那裏所慶祝的不是甚麼會過去的節期。天使詩班守的是永恆的節日，因為永遠看見上帝的面就是永不減退的喜樂。這不是天明開始、日落結束的節日。《詩篇詳解》42.9[13]

悲喜交集◆迦修多儒：喜樂意味著唱詩，認罪則是為罪哀慟，兩者結合，才塑造出完整、完全的基督徒。……有甚麼比讚美上帝並不住地自定己罪更甜美、更有益於人的呢？《詩篇註釋》42.5[14]

42.5 我的上帝，我的幫助

祂是恢復祂自己形像的◆小亞挪比烏：我的心啊，不要悲傷！要仰望主，因為我向祂認罪。祂是我面的救主，換句話說，我的上帝是恢復祂自己形像的那一位。《詩篇註釋》42[15]

你們要靠盼望得堅固◆安波羅修：大衛看到世事險惡，不由得心裏煩亂，就說：「我的心哪，你為何憂悶？為何在我裏面煩躁？應當仰望上帝，因祂是我面的拯救，是我的上帝，我必稱讚祂。」遇到憂愁沮喪，我們當以盼望堅固自己，期待將來的事。可以分別來看每一個片語。大

330

[11] *WSA* 3.16:246。
[12] FC 101:249。
[13] *WSA* 3.16:247。
[14] ACW 51:418。
[15] CCL 25:60。

衛說，「當仰望上帝，因為我必稱讚祂」；不是「我稱讚」，而是「我必稱讚」。這也就是說：待我敞著臉看見上帝的榮耀，變成與祂形像一樣後，我必獻上更美的讚美。大衛說，他正安慰自己時，乍一轉向自己裏面，卻發現「我的心在我裏面煩躁」。換句話說：我本該堅固別人，可我自己卻煩亂不安。我自己是沒有力量的，所以，我們當從創造主得力。《論約伯與大衛的困擾》4.3.12-13[16]

42.6 憂悶之心

依靠誰的問題◆奧古斯丁：「我的心一向著自己，就變得煩亂不安。」心若向著上帝，就不會煩躁了，不是嗎？但心若向著我自己，就煩亂不安。向著永不改變的那一位是重新得力，向著易於改變的自己是煩亂不安。……既然我裏面沒有甚麼是穩定的，我裏面也就沒有甚麼盼望能給自己。「我的心一向著自己，就變得煩亂不安。」想讓你的心放下憂慮嗎？那就不要讓它老耽延在你自己身上。……一點不要倚靠自己，只要倚靠你的上帝。你若倚靠自己，你的心也必向著你自己，變得煩亂不堪，因為它在你裏面找不到可以安穩的依據。既然我的心一向著自己就陷入煩亂不安，我還能怎麼辦呢？惟有謙卑。我的心惟有謙卑下來，拒絕一絲一毫倚靠自己。向我心敞開的道路是甚麼呢？惟有看自己極為渺小，自卑下來，這樣，它就可以升為高。但願它不要把任何事歸給自己，這樣就可以蒙上帝賜給它好處了。《詩篇詳解》42.12[17]

謙卑地尋求上帝◆迦修多儒：上帝不是憑自高自大能尋求到的，而是憑謙卑低微去默想的。《詩篇註釋》42.7[18]

內在的安慰◆本都的伊華紐斯：要對抗使我們絕望的鬼魔時，我們要一邊流淚，一邊把心分成兩半——一半給予安慰，另一半接受安慰。要在自己裏面播種極大的盼望，並跟神聖的大衛一同吟誦這句詩。《修道實踐》27[19]

42.7 深淵與深淵響應

聖子向聖父呼喊◆小亞挪比烏：深淵與深淵響應，是說聖子從地下、從河流的深處呼叫聖父，而你——聖父則瀉下天上的瀑布。聖靈降下來時，聖父也從高天之上對聖子說話。祂從深淵向深淵呼喊時，主的 331

16 FC 65:398。

17 *WSA* 3.16:249-50。

18 ACW 51:420。

19 *GAC* 102*。

榮耀就臨到我。《詩篇註釋》42[20]

舊約與新約響應◆安波羅修：你們聽這話：「你的瀑布發聲，深淵就與深淵響應。」舊約聖經與新約聖經彼此響應，為要成就神聖，使恩典得以豐滿。聖經呼喊的就是這恩典的聲音，其中湧流出豐盛的屬靈恩典。《詩篇註釋十二篇》36.18[21]

個人對個人作見證◆奧古斯丁：每個人，包括生命很好的聖徒或成就斐然的人，都如同一座深淵。如同深淵的人若是為著永生的目的向另一個人宣告某些有關信心真道、有關真理的信息，就是深淵向深淵呼籲。但傳講信息的那深淵若用上帝瀑布的聲音向另一個深淵呼籲，卻是於對方有益的。「深淵與深淵響應」：這人把那人爭取過來了，不是單靠他自己的聲音，而是用「你瀑布的聲音」向那人呼籲，才把他爭取過來的。《詩篇詳解》42.13[22]

受苦和審判◆奧古斯丁：我現在所受的苦楚如同波浪漫過我身，而你的警告則是高懸在我以上的審判。我現在經歷的一切艱難無不是你的波浪，而你的一切警告則高懸在我以上，隨時可能砸在我頭上。在波浪中，我所處的這深淵在高聲喊叫；但在你逼人的告誡背後，則是與這深淵響應的另一個深淵。我已經掙扎在你的波浪中，但你所警告過的那將臨的危險遠比這波浪更可怕。它們高懸在我頭上。因為威脅就是尚未壓下來、但已懸在頭上的東西。然而，你解救了我！所以我曾對我的心說：「應當仰望上帝，因祂是我面的拯救，是我的上帝，我必向祂認罪。」我的禍患越是成倍增多，你的憐憫也越是溫柔。《詩篇詳解》42.15[23]

42.8 主與我同在

祂的幫助及時◆摩普綏提亞的狄奧多若：我又想到，雖有無數的患難臨近我，你卻可以毫不費力地助我度過。要是你命定白天讓我們得見你的慈愛——也就是命定解救我們脫離那將要來臨的患難——那麼，你的慈愛必速速顯明，以至於那些從你領受好處的人夜裏就開始歌唱，為著他們所遇到的事向你獻上讚美的頌歌了。要是上帝命定我白天蒙憐憫，到夜間我就「必歌頌」。這就彷彿在說，祂的命令一出，必迅速應驗，以至於祂在白天發令，我可能夜間就在歌頌祂向我所行的美事了。《詩篇註釋》42.9a[24]

---

20 CCL 25:60。

21 *ACTP* 46-47。

22 *WSA* 3.16:252*。

23 *WSA* 3.16:253。

24 WGRW 5:529-31。

安寧時期要學道◆迦修多儒：我們在患難時所講的，正是我們在安寧時所學的。律法的話語在安逸中習得，卻在苦難中結果。《詩篇註釋》42.9[25]

42.10 敵人辱罵我

上帝是自由的◆本都的伊華紐斯：人最大的無知，莫過於認為上帝拘限在某一處。上帝不是只住在某一處，上帝是自由的。《詩篇註釋》（斷片及註釋集萃）41[42].11[26]

42.11 仰望上帝

受苦之人的特徵◆大數的戴阿多若：我裏面思想到這一切就又得了鼓勵，不再懼怕，而是繼續仰望上帝。上帝樂意拯救我，祂也樂意使我重新為尊。人受苦時心裏會翻騰著一些不同的想法，有時萬念俱灰，有時滿懷希望。《詩篇註釋》42[27]

不可讓試探長大◆耶柔米：若有跡象表明你們裏面的人正搖擺在罪惡與美德之間，你們就當說：「我的心哪，你為何憂悶？為何在我裏面煩躁？應當仰望上帝，因我還要稱讚祂。祂是我臉的拯救，是我的上帝。」絕不可讓邪惡的毒芽在你們身上長大，也不可讓混亂和嘈雜奪去你們心裏的力量。要趁敵人弱小時將其除滅；要趁毒草剛萌芽時將其掐斷，免得你最終只能收穫毒草。《書信集》22.6[28]

停止你的沮喪◆塞浦路斯的狄奧多勒：他說：我的心哪，不要對救恩絕望，因你有上帝作你的救主，你在祂裏面已得著可靠的盼望。要停止沮喪，領受安慰！《詩篇註釋》42.7[29]

記得將來的賞賜◆俄利根：我懇求你們，無論現在正經歷甚麼爭戰，都要記得那存在天上的賞賜，就是為那些受逼迫的和那些為義受辱罵的人所存的。你們也要為人子的緣故歡喜、跳躍[30]。從前眾使徒被算為配得為人子的名受羞辱，他們也是這樣歡喜跳躍的[31]。你若感覺自己的心退縮了，那就讓住在我們眾人裏面的基督的心[32]對你的心——這心總是竭力擾亂基督的心——說：「我的心哪，你為何憂悶？為何在我裏面煩躁？應當仰望上帝，因我還要稱讚祂。」我禱告我們的心永不煩躁。我更禱告如果有一天我們立於審判官面前，或者

332

25 ACW 51:421。
26 PG 12:1419。
27 WGRW 9:136-37*。
28 NPNF 2.6:24*。
29 FC 101:251。
30 太5.10-12；路6.23。
31 徒5.41。
32 腓2.5。

有赤裸裸的刀劍架在頸上，那時我們心裏也可以蒙上帝所賜出人意外的平安[33]守護，得以寧靜，因為想到人若離開身體，就是與萬人的主同在家裏了[34]。即便我們沒有剛強到每一次都處變不驚，至少不要把心裏的煩躁向外人傾吐或表露，好叫我們可以有機會向上帝呼籲。那時我們可以對祂說：「我的上帝啊，我的心在我裏面煩躁！」《對殉道的勸勉》4[35]

個人的救主◆摩普綏提亞的狄奧多若：「我個人的救主就是我的上帝」：我相信你必定滿足我心所求，因為你親自作我的救主、我的主（「個人的救主」這片語意味著你是「我的幫助，我的榮耀」，換句話說，是你親自幫助我，賜給我榮耀）。《詩篇註釋》42.12c[36]

33 腓4.7。
34 林後5.8。
35 *OSW* 43。
36 WGRW 5:533。

43.1-5 仰望上帝

當敵人對你糾纏不休，用沾血的手，
企圖將你拽倒，並要
殺你性命，那時你要記得
上帝才是真正的審判者，
（因為惟有祂是公義的，人卻是有限的）
你也要誦讀詩篇三十五篇。
亞他那修的《致馬爾克路書：論解釋詩篇》17 [OIP 67]

1 上帝啊，求你伸我的冤[a]，向不虔誠的國為我辨屈；求你救我脫離詭詐不義的人。2 因為你是賜我力量的上帝，為何丟棄我呢？我為何因仇敵的欺壓時常哀痛呢？3 求你發出你的亮光和真實，好引導我，帶我到你的聖山，到你的居所！4 我就走到上帝的祭壇，到

1 天主，求你為我伸冤，駁斥殘酷的人民，求你救我脫離欺詐和邪惡的人。2 天主，你既是我的勇力，你為什麼驅逐我？為什麼讓我在仇人的壓迫下，憂傷走過？3 求你發出你的光明和你的真道：引導我，帶我到你的聖山和居所。4 我就要走近天主的祭壇前，走近

我最喜樂的上帝那裏。上帝啊，我的上帝，我要彈琴稱讚你！

5我的心哪，你為何憂悶？為何在我裏面煩躁？應當仰望上帝，因我還要稱讚他。他是我臉上的光榮【原文是幫助】，是我的上帝。《和》

我最喜悅的天主面前。天主，我主！我向你彈琴頌讚。

5我的靈魂，你為何悲傷？為何憂苦？期望天主！因為我還要向他頌祝，因為他是我的救援，是我的天主。《思》

[a] 中譯本編註：「求你伸我的冤」，希伯來經文可譯為「求你審判我」。

概述◆詩篇四十三篇與四十二篇詩旨相同（狄奧多勒）。第一句，詩人求上帝辨明他的冤情，把他跟不義的人區別開來（奧古斯丁）。詩中讓我們看到信徒所要的跟不信之人所要的差別有多大（奧古斯丁）。亮光和真實指上帝可靠的幫助（戴阿多若），這幫助給我們帶來更新（小亞挪比烏）。亮光和真實在基督裏是一個實在（奧古斯丁）；詩人所得的幫助預表基督（利奧）。上帝住在義人裏面（伊華紐斯），義人喜樂時稱讚祂，受苦時也稱讚祂（奧古斯丁）。結尾提醒我們要仰望上帝，不要倚靠自己（戴阿多若；狄奧多勒）。

43.1 上帝啊，求你伸我的冤

與前一首詩相似◆塞浦路斯的狄奧多勒：這首詩與前一首詩的詩旨相同，所以在希伯來經文裏是沒有標題的。《詩篇註釋》43.1[1]

為我辨屈◆奧古斯丁：聽到「上帝啊，求你審判我」，有人也許會感到驚奇。人通常都是說：「我的上帝啊，求你赦免我！求你寬恕我！」誰還會說「我的上帝啊，求你審判我」呢？在詩篇裏，這句話後面有時會加一個停頓符號，彷彿是由讀者提出，而由百姓作答。有誰能向上帝唱「上帝啊，求你審判我」，心裏卻不戰慄、不懼怕呢？然而百姓卻如此歌唱並滿懷信心。他們渴慕他們從神聖默示之書裏所知道的事【成就在他們身上】，並不認為這是枉然。倘若他們幾乎不明白書上所說，……接下來的話進一步表明這裏所說的「審判」指甚麼樣的審判：不是絕罰，而是辨明案情。詩中說：「上帝啊，求你審判

334

[1] FC 101:252。

我！」「上帝啊，求你審判我」，甚麼意思呢？就是「向不虔誠的國為我辨屈。」……審判就是辨明案情，也就是「區別」。以此而論，「我們每一個人都要來到基督的審判席前」，在那裏「可以照著他身體所行的，或善或惡受報」[2]。這就是區別：善人受善報，惡人受惡報。假如受審判只與災禍相關，詩篇就不會說「我的上帝啊，求你審判我」了。《約翰福音短講集》22.5.1-2[3]

所要的有別◆奧古斯丁：願你辨明信你的與不信你的。兩種人一樣軟弱，良心卻大有分別；一樣勞碌，所要的卻大相徑庭。不敬虔人所要的必然消滅，義人所要的怎樣呢？假如那賜下應許的並非全然可靠，我們當然應該擔憂！但我們所要的，是賜應許的那一位本身，而祂必把自己賜給我們，因為祂已經把自己賜給我們！當必死的我們還活在死裏時，祂就把自己賜給我們了；照樣，如今我們既然已經成了不死的，祂也必把祂不死的本性賜給我們。《詩篇詳解》43.2[4]

43.3 上帝的亮光和真實

可靠的幫助◆大數的戴阿多若：求你速速賜下你可靠的幫助（「亮光」指扶持，「真實」表示這扶持是可靠的），……好把我送到眾聖所，你的聖殿。《詩篇註釋》43[5]

更新◆小亞挪比烏：發出你的亮光，驅散我的黑影；發出你的真實，克服我的欺謊。你的亮光和真實引我登上你的聖山，進入你的會幕。當我走近，你就領我到上帝壇前。我雖老邁，卻在此返老還童！《詩篇註釋》43[6]

一位基督◆奧古斯丁：「你的亮光」、「你的真實」，兩個名稱，卻是指一個實在。上帝的亮光不是上帝的真實還能是甚麼呢？同樣，上帝的真實不是上帝的亮光還能是甚麼呢？亮光和真實都指那一位基督。他說：「我是世界的光，跟從我的，就不在黑暗裏走。我就是道路、真理、生命。」[7]基督是亮光，也是真實。願他來拯救我們，辨明我們的冤情，甚至現在就把我們與不敬虔的人分別開來！願他拯救我們脫離邪惡詭詐的人。又願他把麥子與稗子分開，因為收割的季節一到，他必差他的使者前來，把一切絆倒人的從他國裏像薅草一樣薅出來，丟進烈火裏，又把他的

2 林後5.10。
3 FC 79:200-201*。
4 *WSA* 3.16:257。
5 WGRW 9:137。
6 CCL 25:61。
7 約8.12，14.6。

麥子收進倉裏[8]。《詩篇詳解》43.4[9]

預示◆大利奧：光發出光束，而這光束並非在光之後才有。真光不可能沒有光束，因為發光屬於光的本質，正如存在也屬於光的本質。聖經把光束的顯現稱為「發出」，基督就是這樣發出來顯現給世人的。基督以他看不見的威榮充滿萬有，但他也來到從前不認識他的人這裏，彷
335 佛來自遙遠淵深、與世隔絕之境。他的到來除去了世人因無知導致的瞎眼。就如聖經所記：「坐在黑暗和死蔭之地的人，有光照耀他們。」[10]當然了，甚至在從前，這真理的光也已經發出來，要開啟聖列祖和眾先知，如大衛所說：「求你發出你的亮光和真實。」聖子的神性曾「多次多方」[11]把他顯現以後的工作曉諭給人。然而，這一切的預示、神蹟都只是見證，所見證的就是那位使徒所說的「差遣」[12]一事：「及至時候滿足，上帝就差遣他的兒子，為女子所生，且生在律法以下。」[13]《九十七篇短講集》25.3.2(4.1[14]

義人◆本都的伊華紐斯：上帝的聖山就是基督。上帝的會幕就在義人的美德中。《詩篇註釋》（斷片及註釋集萃）42[43].3[15]

43.4 彈琴稱讚

喜樂與苦楚◆奧古斯丁：彈琴讚美與鼓瑟讚美有甚麼區別呢？……兩樣樂器都是人拿在手裏彈奏的；兩樣樂器的聲音都很美——如果彈奏者技藝精湛的話。……但瑟的拱形部分位於頂端——我指的是那個凹進去的鼓形木制音箱，箱上崩著弦，弦的聲音在箱裏形成共鳴。相反，琴的音箱則位於底部。相應地，我們的行為也有鼓瑟與彈琴之分。無論鼓瑟還是彈琴都蒙上帝喜悅，在上帝耳裏都是美的。如果我們行事符合上帝的誡命，順服上帝的安排，謹守上帝的律例，而且我們這樣行的時候並不覺得痛苦，那麼，我們的行為就如同鼓瑟之聲。眾天使行事從來都是如此，他們從來不覺得痛苦。但我們在地上有時會因遭遇患難、試探或攔阻而感到痛苦。不過，我們的痛苦只是在我們下面的部分，因為痛苦的原因在於我們必死之人的處境，在於我們從始祖起就欠下的苦難之債，而且那叫我們痛

8 參太13.30。
9 *WSA* 3.16:258-59。
10 賽9.2。
11 來1.1。
12 中譯本編註：「差遣」與「發出」在原文是同一個詞。
13 加4.4。
14 FC 93:101。
15 PG 12:1421。

苦的事物並不是從我們上面來的。這樣的時候，我們就像在彈琴。琴的下部發出甜美的聲音——我們邊受苦，邊唱我們的歌；或者不如說，我們邊唱歌邊彈琴。……我們的一切忍耐都是上帝耳中的音樂。但你們若在這些患難下屈服，那就好像把自己的琴摔碎了。《詩篇詳解》43.5[16]

43.5 你為何憂悶？

仰望上帝◆大數的戴阿多若：我要安慰我自己，……不讓自己被自己的思想嚇倒。我要仰望你——我的上帝、我應該稱謝的——因為我還有機會盼望從你來的拯救。《詩篇註釋》43[17]

鼓勵◆塞浦路斯的狄奧多勒：由此可知，兩首詩篇，一個主旨。讀這些詩篇可以激勵人堅固自己心裏的盼望，叫他勝過沮喪的感覺，並等候從上帝而來的救恩。無疑，上帝也必將這救恩賜給這樣的人。《詩篇註釋》43.5[18]

[16] *WSA* 3.16:260-61*。
[17] WGRW 9:138。
[18] FC 101:253。

44.1-26 求得勝的禱告

336

你若願常回想上帝如何施恩於族長，
回想他們如何出埃及、
過曠野，回想人面對上帝如此的良善
是何等容易忘恩，
可以誦讀詩篇第四十四篇。
亞他那修的《致馬爾克路書：論解釋詩篇》19 [OIP 69]

可拉後裔的訓誨詩，交與伶長。
[1]上帝啊，你在古時，我們列祖的日子所行的事，我們親耳聽見了；我們的列祖也給我們述說過。[2]你曾用手趕出外邦人，卻栽培了我們列祖；你苦待

[1]科辣黑後裔的訓誨歌，交與樂官。
[2]天主，我們親耳聽見過，祖先也給我們述說過：昔日在他們那一時代，你手所行的偉業。[3]你為栽培他們，曾親手驅散外人，你為發展他們，曾親自

列邦，卻叫我們列祖發達。3 因為他們
不是靠自己的刀劍得地土，也不是靠
自己的膀臂得勝，乃是靠你的右手、
你的膀臂，和你臉上的亮光，因為你
喜悅他們。

4 上帝啊，你是我的王；求你出
令[a]使雅各得勝。5 我們靠你要推倒我
們的敵人，靠你的名要踐踏那起來攻
擊我們的人。6 因為，我必不靠我的
弓；我的刀也不能使我得勝。7 惟你
救了我們脫離敵人，使恨我們的人羞
愧。8 我們終日因上帝誇耀，還要永遠
稱謝你的名。（細拉）

9 但如今你丟棄了我們，使我們受
辱，不和我們的軍兵同去。10 你使我們
向敵人轉身退後；那恨我們的人任意
搶奪。11 你使我們當作快要被吃的羊，
把我們分散在列邦中。12 你賣了你的子
民也不賺利，所得的價值並不加添你
的資財。

13 你使我們受鄰國的羞辱，被四
圍的人嗤笑譏刺。14 你使我們在列邦中
作了笑談，使眾民向我們搖頭。15 我的
凌辱終日在我面前，我臉上的羞愧將
我遮蔽，16 都因那辱罵毀謗人的聲音，
又因仇敵和報仇人的緣故。

17 這都臨到我們身上，我們卻沒
有忘記你，也沒有違背你的約。18 我們
的心沒有退後；我們的腳也沒有偏離
你的路。19 你在野狗之處壓傷我們，用
死蔭遮蔽我們。

20 倘若我們忘了上帝的名，或向
別上帝舉手，21 上帝豈不鑒察[b]這事
嗎？因為他曉得人心裏的隱祕。22 我們
為你的緣故終日被殺；人看我們如將
宰的羊。

23 主啊，求你睡醒，為何儘睡
呢？求你興起，不要永遠丟棄我們！
24 你為何掩面，不顧我們所遭的苦難和
所受的欺壓？25 我們的性命伏於塵土；

337

磨難異民。4 的確，他們佔領了那地，
並非靠著自己的刀劍，他們獲得了勝
利，並非靠著自己的臂膀；完全是賴
著你的右手和你的膀能，並你儀容的
光輝，因為你喜愛他們。

5 你是我的天主，我的君王，是
你使雅各伯打了勝仗。6 仰仗著你，我
們克勝了我們的對頭，因你的名，我
們踐踏了我們的仇讎。7 因我從未依恃
過我的弓箭，拯救我的，也不是我的
刀劍，8 而是你救我們脫離了我們的
對頭，是你使痛恨我們的人都蒙羞受
辱。9 我們時時以天主而自豪，永永遠
遠歌頌你的名號。（休止）

10 然而現今你拋棄我們，使我們
蒙羞受辱，你也不再與我們的軍隊，
一同出征為伍；11 反而使我們在敵人
前，轉身敗走，讓那些憎恨我們的
人，劫奪俘擄。12 你使我們有如待宰的
羔羊，你使我們漂流而逃亡異邦；13 你
將你的子民賤價出售，你由售價並未
多獲財富。

14 你使我們遭受鄰邦的侮辱，四
周人民對我們諷刺咒詛；15 你使我們成
了異族的話柄，外邦人都向我們搖頭
熱諷。16 我的恥辱終日擺在我的眼前，
羞愧也常常籠罩著我的臉面：17 因我聽
到侮慢與欺凌者的聲音，又面臨仇敵
和尋隙報復的人民。

18 我們雖然從未把你忘記過，從
來沒有違背過你的盟約，但我們身受
了這一切災禍。19 我們的心志從來沒有
萎靡退縮，我們的腳步也未偏離你的
正道；20 但你竟將我們拋棄在野犬的邊
界，以死亡的陰影把我們遮蓋。

21 如果我們忘卻了我們天主的聖
名，並舉起我們的手朝向外邦的神
明：22 難道天主究查不出這事？因為他
洞悉人心的隱密。23 我們卻是為了你，
時常受傷受戕，他們竟將我們視作待

我們的肚腹緊貼地面。[26]求你起來幫助
我們！憑你的慈愛[c]救贖我們！《和》

宰的群羊。

[24]醒來！我主，你為什麼依舊沉
睡？起來！你不要永遠把我們拋棄。
[25]你為什麼掩起你的慈顏，不顧我們的
痛苦和辛酸？[26]請看，我們的靈魂已
俯伏在灰間，我們的身體已緊貼於地
面。[27]求你站起來，援助我們，因你的
慈愛，拯救我們。《思》

[a] 「上帝啊，你是我的王；求你出令」，出自希伯來經文，希臘文譯本、敘利亞文譯本則作「你是我的王、我的上帝，你出令」。

[b] 中譯本編註：「鑑察」，希伯來經文可譯作「查究」，參《新》。

[c] 中譯本編註：「憑你的慈愛」，《七十士譯本》、《拉丁文武加大譯本》作「為了你的名字」。

概述◆詩篇四十四篇開篇回憶上帝從前的作為，這些是詩人的列祖流傳下來的（屈梭多模）。詩人提醒我們，上帝的旨意是由上帝的道宣示的（普魯頓丟）。上帝為百姓成就了奇妙非凡的大功（屈梭多模）。之所以有這樣的事，是因百姓與上帝之間特別的關係（狄奧多勒）。他們成事不是靠自己的功德，而是靠上帝的恩典（安波羅修），這恩典是出於祂無條件的恩慈（安波羅修）。

我們跟詩人一樣，認識到我們擁有的是一位不變的上帝（狄奧多勒）。我們憑信心前行（比德），而不是憑自己的力量（馬丁）。讚美是上帝給我們的祝福（伊華紐斯）。主就是義人的榮耀（安波羅修）。餘民的信心沒有被征服（安波羅修）。那些人被殺如綿羊（屈梭多模），又像一錢不值的東西（屈梭多模）。我們由這些事懂得了要單單為著上帝自己的緣故敬拜祂（奧古斯丁），並要培養堅定不移的品格（屈梭多模）。惟有上帝（薩斐林）知道各人心裏的隱秘（奧古斯丁），因為祂佔據著我們的心靈（戴阿多若）。上帝的面可能是隱藏的，但我們可以憑信心看見（安波羅修）。我們得救是單單靠著上帝的憐憫（屈梭多模），也是為了祂（奧古斯丁）、且因祂名的緣故（戴阿多若）。為這一切的緣故，我們立志等候主（狄奧多勒）。

44.1 我們聽見了

上帝從前的作為◆屈梭多模：你們中間若有誰不留心教養自己的孩子，不在意孩子唱魔鬼的歌，也不留心給孩子講上帝從前的作為，就當聽這話。【詩中】那些人卻不是這樣，他們一生常思想上帝所行的大事，也因此得著雙倍的好處。一方面，心中銘記上帝的恩惠，這本身對他們就是很好的經驗，他們也因此變得更好。另一方面，他們的後代從小聽這些故事，也打下了認識上帝的牢固根基，並且受感去效法有美德的人。對後世的人來說，書卷就是祖先的口，從事各樣研究、各樣職業的人都會聽這些故事。沒有甚麼比這更讓人喜悅、也更有益的了。畢竟，連單純的冒險、傳奇或虛構故事也常能吸引聽眾，更何況這些故事，豈不更能啟示上帝的恩慈、權能、智慧和顧念，使他們在享受樂趣的同時得到激勵，變得更加謹守嗎？那些當時在場、親眼目睹了事情經過的人把從前發生的事流傳下來，好讓我們也能聽見。就激發信心而言，耳聽與眼見有著同樣的功效。《詩篇註釋》44.2[1]

道的宣告◆普魯頓丟：

那與聖父同在的威榮，

聖父的靈和意念，祂諸般計畫中的道，

並非聖父用手或口中的話所造成、而是自聖父心裏呼出的，他宣告聖父的旨意。《聖化詩頌》之〈基督神性〉90-93[2]

338

44.2 上帝用自己的手

奇妙非凡的景象◆屈梭多模：詩人回憶的是哪幾次得勝呢？是哪些成就呢？有些是在埃及的事，有些是在曠野的事，有些是在應許之地的事，但主要是那些在應許之地的得勝。……他們不用刀槍，只用吶喊就攻陷城池；他們一渡過約旦河，就輕取第一座攔路之城——耶利哥。他們彷彿是用舞蹈、而不是用交戰攻下了這座城[3]。我的意思是，他們出去時帶的武器不像用來作戰的，倒像是節日和舞蹈時所用的東西；他們的裝備好像只是為了好看，而不是為了保護自身安全的；他們身穿長袍，由利未人率隊，只是繞牆遊行。那真是奇妙非凡的情景：千萬戰士步調一致，井然有序地前進，默默無聲，整整齊齊，彷彿周圍別無一人。惟有那萬馬齊瘖的吹號聲，令人聞之生畏，叫事情各按時候成就。《詩篇註釋》44.3[4]

---

1 *CCOP* 1:233-34*。

2 FC 52:8*。

3 參書6。

4 *CCOP* 1:237。

特別的關係◆塞浦路斯的狄奧多勒：他說，主啊，你把迦南人和其他各族的民從這裏趕出去，卻把我們列祖栽在本屬那些人的地方。他們勝過那些人靠的不是勇力，也不是武器甲冑，他們是在你恩典的引導下，打倒這些人、又取那些人為奴的，因為你賜給他們與你特別的關係——所謂「你喜悅他們」就是這意思。《詩篇註釋》44.2[5]

44.3 上帝喜悅以色列

不是憑著功德◆安波羅修：我們的祖宗被栽種在應許之地，只是因為他們是眾族長的後嗣和至親的親屬，並不是憑著他們自己有甚麼功德。領他們進應許之地的不是摩西，恐怕他們把功勞歸給律法，而不歸給恩典。律法察看我們的功德，恩典卻看信心。那使徒多好地效法了列祖的信心啊！他說：「可見栽種的，算不得甚麼，澆灌的，也算不得甚麼；只在那叫他生長的上帝。」[6]嫩的兒子約書亞曾率領百姓進入迦南地，使百姓在那裏定居下來，但他也算不得甚麼——一切只在那叫人生長的上帝。榮耀，當首先歸於祂！《詩篇註釋十二篇》44.12[7]

無條件的恩慈◆安波羅修：如果上帝喜悅我們，那也是因為祂已給了我們恩典可以蒙祂喜悅。聖經教導我們，人蒙上帝喜悅是上帝特別賜給人的禮物，是靠上帝純粹、無條件的恩慈，人不可逞著驕傲之心篡奪這功勞。《詩篇註釋十二篇》44.13[8]

44.4 我的王，我的上帝

不變的上帝◆塞浦路斯的狄奧多勒：他說：上主啊，甚至現在，你還是沒有變——你還是一樣治理萬有，一樣壓倒萬有，一樣運行大力，你的本性也沒有改變。你吐一個字，就足以成就救恩；你一頷首，百姓就必得享救恩。《詩篇註釋》44.3[9]

44.5 推倒敵人

靠著信◆比德：聖經裏常用角代表卓越的信心和美德。我們應該用這角打擊古時的仇敵，挫敗牠惡毒的進攻，並跟先知一起向主說：「我們靠你要用角抵擋我們的敵人。」《論會幕、器皿及祭司衣飾》3.11[10]

---

5 FC 101:255。
6 林前3.7。
7 *ACTP* 213*。
8 *ACTP* 213*。
9 FC 101:255。
10 TTH 18:147。

339

44.6 不靠兵器

不是靠我們自己的能力◆布拉加的馬丁：這才是真正基督徒的謙卑。因著這樣的謙卑，你們會最好地節制自己，也管理所照管的人；因著這樣的謙卑，你們會把得勝歸給上帝，而不歸給自己，從而勝過各樣惡行。很多時候，我們的惡行本來幾乎已被制伏，卻又死灰復燃，甚麼原因呢？我認為，原因只在於，上帝的戰士大衛為主爭戰時向主說的話，我們卻沒有說。大衛說：「我們靠你推倒我們的敵人，靠你的名踐踏那起來攻擊我們的人。」又說：「無人靠自己的力量得勝，是主叫他的敵人軟弱。」[11]但有人也許會反問說：「那麼，我們就不要向上帝獻上感謝，不該讚美上帝了嗎？」我想我們當然要向上帝獻上感謝和讚美。但問題是，我們感謝和讚美上帝時往往只在言語上，要不然，就只是在心裏：我們暗裏感謝上帝，而在明裏誇耀自己。我們讚美上帝只是在嘴唇上，讚美自己卻不單是在嘴唇上，也是在心裏。因為這緣故，仇敵常常本來已經被挫敗，卻又得以重新起來。我們的自負之罪成了牠的力量。《對謙卑的勸勉》6[12]

44.8 因上帝誇耀

我們的祝福◆本都的伊華紐斯：終日讚美也就是一生讚美，不帶任何情緒上的騷動，卻滿含著對上帝的認識。這樣讚美的人是有福的。《詩篇註釋》（斷片及註釋集萃）43[44].9[13]

義人的誇耀◆安波羅修：富足的人因財富誇耀，奢華的人因宴樂誇耀；下流人因黑夜和黑暗誇耀，有權勢的人因有黑夜的今生誇耀。義人卻不因今生的事誇耀，而是因主上帝誇耀，他在所行的一切事上都竭力討上帝的喜悅。《詩篇註釋十二篇》44.23[14]

44.10 敵人任意搶奪

我們的信心不被征服◆安波羅修：人可以被擄去，卻未必被征服。像保羅，他雖然受苦，卻覺得歡樂[15]。他從窗戶中，在筐子裏縋下城逃走，他卻以此為誇耀[16]。再看聖耶利米，聖以西結，聖但以理。這些人都曾經被擄，被亞述人搶奪，但他們自己的信心從未被擄。他們從來沒有

---

11 參《七十士譯本》撒上2.9-10。

12 FC 62:55-56*。

13 PG 12:1424。

14 *ACTP* 220。

15 參西1.24。

16 林後11.33。

犯罪違背主的約。《詩篇註釋十二篇》44.35[17]

44.11 好像等待宰殺的羊

好像羊一樣◆屈梭多模：「好像要被宰殺的羊」是甚麼意思呢？就是我們常受攻擊，看起來也無足輕重。你們知道，有些羊適合育種，是拿去賣的；有些羊，……因年老或不能育種，只能宰了吃。但更悲慘的是，以色列人竟被趕散到外邦人中間——對他們來說，最痛苦莫過於此——在那裏，他們不能好好遵守律法，被迫與古老的生活方式斷絕。詩人說，我們不是分散在一個民族中間，而是分散在全地，等著我們的惟一結局就是被人苦待，我們卻沒有力量報仇甚或舉手反抗。你們看，命運如此，不正像羊一樣嗎？《詩篇註釋》44.7[18]

44.12 賣了也不賺利

一錢不值◆屈梭多模：要記得，我們常把沒用的、無足輕重的東西白送給人。若要賣自己看重的東西，就會要高價；若是不看重的，就是白送給人也可以的。……一樣東西若是賤價處理，就說明這東西沒多大價值；若是一文不取，白送給人，就更表明它無用了。詩人的意思是：就像人要把自己的東西白白送人，照樣，你也讓我們成為無用的，你徹底棄絕了我們。《詩篇註釋》44.7[19]

44.15 恥辱和羞愧

我們由此學到的◆奧古斯丁：我們可以預備好信心……去默觀那看不見的。……那一切災難臨到他們身上，叫他們看見上帝的聖民被奪去家產甚至性命，就可以學會不再為了暫時的好處去敬拜永恆的上帝，而應當出於純粹愛上帝的心，去忍耐那必須暫時經受的一切試煉。《詩篇詳解》44.16[20]

44.20 我們若忘記

堅定不移◆屈梭多模：儘管受到惡待，還是堅定地事奉主人，這是忠心僕人的標誌。……這句經文也教導聽的人不要裝模作樣，而要全心全意地事奉上帝。《詩篇註釋》44.8[21]

44.21 上帝曉得隱秘的事

惟有上帝◆薩斐林【偽託】：輕率地判斷他人心裏的隱秘，是罪；猜疑、指責看起來行為並無不善的人，是不義。對於人所不知道的事，惟有

340

[17] *ACTP* 226*。
[18] *CCOP* 1:245**。
[19] *CCOP* 1:245-46。
[20] *WSA* 3.16:274*。
[21] *CCOP* 1:248*。

上帝是審判者。惟有祂曉得「人心裏的隱秘」，並無別人。《教宗薩斐林書信集》【偽託】1[22]

上帝曉得◆奧古斯丁：祂既曉得，還要查問嗎？祂既曉得人心裏的隱秘，為何還要不厭其煩地查問呢？「上帝豈不查問這些事嗎？」上帝自己誠然是曉得的，祂之所以查問，為的是教導我們。上帝有時會查問，似乎祂要找出某件事的真相，其實祂是要把事情的真相顯明給我們。祂是要告訴你們祂的作為，而不是祂自己要得到甚麼新發現。《詩篇詳解》44.19-20[23]

祂佔據著我們的心靈◆大數的戴阿多若：主啊，無論誰觸犯了律法，抑或有此意圖，都不可能逃過你的眼目，因為你對我們的心思明察秋毫。《詩篇註釋》44[24]

44.24 你為何掩面呢？

憑信心看見◆安波羅修：我們的確不能看見上帝的面，但有一個地方，在那裏，上帝因著我們的信將祂自己顯明給我們。那地方與上帝同在，我們若站在磐石上，換句話說，我們若認識這肉身且信心堅定，就必照著所容許我們的程度看到上帝的面。我們不能看得完全，但我們可以在某種程度上從祂的光吸收幾縷餘輝。摩西沒有看見豐滿、全部的神性——這神性有形有體地住在基督裏[25]；但摩西看見了基督的背[26]。摩西身為凡人，卻看見了基督的榮光，看見了基督受難的榮耀，看見基督為我們拉開了天國的門栓。《詩篇註釋十二篇》44.91[27]

44.26 憑你的慈愛

惟獨靠上帝的憐憫◆屈梭多模：你們看他們怎樣結束這段講論：他們有無數的善行，但他們是憑著甚麼呼求拯救呢？憑藉上帝的憐憫、上帝的慈愛、上帝的名。你們看見這裏的謙卑和痛悔之心了嗎？他們憑著甚麼呼求拯救呢？憑藉上帝的慈愛與憐憫——就好像他們沒有善行，也沒有任何得救的資格一樣。其實他們經歷過許多患難、危險，他們本可以以此自傲，但他們只是把一切歸給上帝。我們這活在恩典的時代的人，也當效法他們，把榮耀歸給上帝。願榮耀歸給祂，直到永永遠遠！《詩篇註釋》44.9[28]

341

22 ANF 8:610*。
23 *WSA* 3.16:275。
24 WGRW 9:141。
25 參西2.9。
26 參出33.23。
27 *ACTP* 255。
28 *CCOP* 1:251。

為祂的緣故◆奧古斯丁：這意思就是「白送」。不是因為我有任何配得之處，而是因著你的名；因為你行這事與你相稱，不是因為我配得到你的幫助。我們固然沒有忘記你，我們的心固然沒有退後，我們固然沒有向別神伸手——但若不是你幫助我們，這一切也都不是我們能做到的。若不是你在我們裏面對我們說話，鼓勵我們，對我們不離不棄，我們怎能有力量做到這些呢？我們或在患難中忍耐，或在興旺中歡樂，都求你救贖我們！不是因我們有甚麼功德，而是為你自己名的緣故！《詩篇詳解》44.26[29]

因上帝的名◆大數的戴阿多若：他是說，如果你因著所提到的這一切事而判定我們不配得到憐憫，那就求你忠於自己吧！主啊，求你因著你所賜給我的名的緣故，釋放我們脫離仇敵。《詩篇註釋》44[30]

等候主◆塞浦路斯的狄奧多勒：現在詩人靠著聖靈的恩賜預言這一切的事，並教導以後要經歷這些災難的人：面對臨到他們身上的事，他們當表現出高貴的忍耐，並祈求從萬人的上帝得解救。那些人著實了不起，他們的確是如此行的：他們用【禱告的】言語平息了上帝的怒氣，在上帝的引導下擊潰仇敵，為自己贏回了從前身為國民的自由。《詩篇註釋》44.10[31]

[29] *WSA* 3.16:279。

[30] WGRW 9:142。

[31] FC 101:258*。

[32] 中譯本編註：《和》譯作「我心裏湧出美辭」。

45.1-17　婚禮上的頌歌

詩人深明道就是上帝的兒子，

就在詩篇四十五篇用聖父的口氣歌唱道：

「我心裏發出善道。」[32]

亞他那修的《致馬爾克路書：論解釋詩篇》5 [OIP 58]

可拉後裔的訓誨詩，又是愛慕歌，交與伶長。調用百合花。

1 我心裏湧出美辭；我論到我為王做的
事，我的舌頭是快手筆。

2 你比世人更美；在你嘴裏滿有恩
惠；所以上帝賜福給你，直到永遠。
3 大能者啊，願你腰間佩刀，大有榮耀
和威嚴！

4 為真理、謙卑、公義[a]赫然坐車
342 前往，無不得勝；你的右手必顯明可
畏的事[b]。5 你的箭鋒快，射中王敵之
心；萬民仆倒在你以下。6 上帝啊，你
的寶座[c]是永永遠遠的；你的國權是正
直的[d]。7 你喜愛公義，恨惡罪惡；所
以上帝—就是你的上帝—用喜樂油膏
你，勝過膏你的同伴。8 你的衣服都有
沒藥、沉香、肉桂的香氣；象牙宮中
有絲弦樂器的聲音使你歡喜。9 有君王
的女兒在你尊貴婦女之中；王后佩戴
俄斐金飾站在你右邊。

10 女子啊，你要聽，要想，要側
耳而聽！不要記念你的民和你的父
家，11 王就羨慕你的美貌；因為他是你
的主，你當敬拜他。12 泰爾的民【原文
是女子】必來送禮；民中的富足人也
必向你求恩。

13 王女在宮裏極其榮華[e]；她的衣
服是用金線繡的。14 她要穿錦繡的衣
服，被引到王前；隨從她的陪伴童女
也要被帶到你面前。15 她們要歡喜快樂
被引導；她們要進入王宮。16 你的子孫
要接續你的列祖；你要立他們在全地
作王。17 我必叫你的名被萬代記念，所
以萬民要永永遠遠稱謝你。《和》

1 科辣黑後裔的訓誨歌，又名愛情歌。
交與樂官，調寄「百合」。
2 我的心靈湧溢優雅的言辭，向我君王
傾吐我的讚美詩；我舌好像書寫流利
的妙筆。

3 你在世人中最為美麗，你口脣中
流露著慈惠，因此天主永遠祝福你。
4 英雄！請在腰間佩帶你的刀劍，就是
佩帶上你的榮耀和威嚴。

5 願你為了信實和正義驅駕順利，
願你的右手指導你驚人的奇事！6 萬民
必因你的銳箭屈服於你，君王的眾仇
敵必要膽破心悸。7 上主！你的御座永
遠常存，你治國的權杖無比公允。8 你
愛護正義，你又憎恨罪辜：為這個原
故，天主，你的天主，以喜油傅你，
勝過你的伴侶。9 你的衣冠散佈沒藥、
沉香、與肉桂的芬芳。由象牙宮中奏
出絃樂的聲音，使你歡暢；10 列王的公
主都成群結隊前來歡迎你，王后佩帶
敖非爾金飾，在你右邊侍立。

11 女兒！請聽，請看，也請側耳細
聽：忘卻你的民族、和你父的家庭！
12 因為君王戀慕你的美艷雅麗，他是你
主，你應向他伏首至地！13 提洛的女兒
都前來奉獻禮品，民間的顯要都想得
你的歡心。

14 公主穿戴齊備，姍姍來迎，她
的衣服全是金絲繡成。15 她身穿繡衣華
服，被引到君王面前，成群的童女陪
伴著她，也到你身邊：16 在歡樂歌舞聲
中，一齊進入了王宮。17 你的子孫要承
嗣你的先祖；立他們為王，統治普天
率土。18 我要使你的名永垂不朽；萬民
將歌頌你至於永久。《思》

---

[a] RSV的重構作「*to defend the right*」（護衛公義），希伯來文是「為了公義的謙卑」。

[b] 中譯本編註：「顯明可畏的事」，《七十士譯本》作「奇妙地指引你」。

[c] 「上帝啊，你的寶座」，或作「你的寶座是屬上帝的寶座」。

[d] 中譯本編註：「你的國權是正直的」，希伯來經文作「你國權的杖是公平的杖」。

[e] 中譯本編註：「王女在宮裏極其榮華」，《七十士譯本》作「王女的一切榮美都是裏面的」。

概述◆教父註經者認為詩篇四十五篇是在寫基督（戴阿多若）並預言基督所成的事，這是恰當的（摩普綏提亞的狄奧多若）。讀者開篇看到一個關於屬靈之事的隱喻（優西比烏），說到那位由聖父所生（安波羅修）而非被造（亞歷山太的亞歷山大）的道。詩人受上帝默示而寫作（屈梭多模），所以關於永恆之道（奧古斯丁），他的理解沒有任何障礙或錯誤（屈梭多模）。這位道雖受人藐視，但他的形像也超乎萬人（奧古斯丁）。所以，他在大衛眼裏比一切人更美，在我們眼裏亦是如此（拿先斯的貴格利）。他來到我們這裏，帶著恩典（奧古斯丁）並強大的說服力（戴阿多若），從他口裏所出的恩典很快就遍滿全地（俄利根）。

接下來，詩篇用隱喻描寫道的行動（屈梭多模），讓我們瞥見道的權能（狄奧多勒）。我們從中看到消滅邪惡的（伊華紐斯）十字架之刀（赫西糾）。我們在這裏看到的不是地上的國（摩普綏提亞的狄奧多若），而是上帝贏得勝利；勝利的性質也不同於地上的戰鬥（屈梭多模）。道顯出可畏的奇事（屈梭多模），從而顯明他與世人迥別（摩普綏提亞的狄奧多若）。基督的話語如同瞄準的利箭（巴西流）射向萬民（戴阿多若），叫萬民倒下而歸服（屈梭多模）在他面前（奧古斯丁）。

詩篇進而描寫他無始無終的寶座和統治（狄奧多勒）。他的王權（屈梭多模）並不意味著他必須擁有地上暫時的王位（奧古斯丁），事實上，這王權比某些人所以為的更古老（巴西流），它來自永恆（亞他那修）。他的王權就是上帝的杖（摩普綏提亞的狄奧多若），是憑公義施行的正直的統治（奧古斯丁）。詩人給我們看到被上帝所膏的上帝（殉道者游斯丁；愛任紐；奧古斯丁）。他受膏所用的膏油非同尋常（優西比烏；耶路撒冷的區利羅；巴西流），因此無人能像他（屈梭多模；耶柔米；小亞挪比烏）。他雖是一個位格，卻有兩種本質（狄奧多若）。他是作為人受膏（狄奧多勒），而且在成胎時即被聖靈所膏（大貴格利），這都是為了我們的緣故（亞他那修；比德）。

關於詩中對他衣服的描寫，我們應該從非物質的層面解釋（屈梭多模），看作福音的象徵（巴西流；戴阿多若；摩普綏提亞的狄奧多若）。王后可以理解成靈魂（巴西流；耶柔米）；王女可以理解成福音的後裔（奧古斯丁），即教會（摩普綏提亞的狄奧多若），她必須忘記從前的生活（戴阿多若）。王后的美是靈魂之美

（屈梭多模），是上帝所妝扮的（奧古斯丁）。這就提醒我們：我們需要蒙上帝所喜悅（富爾根狄），變得更美（亞歷山太的區利羅）。教會的丈夫就是教會的創造者（愛任紐），他已受到外邦人的敬拜（屈梭多模；奧古斯丁）。教會以聖靈的恩賜為外袍（狄奧多勒），顯出內在的榮美（拿先斯的貴格利；摩普綏提亞的狄奧多若）；教會穿著教義和行為織成的屬靈衣服（巴西流），佩戴著美德的金飾（奧林匹斯的麥托丟）。主為自己重生了他的兒女（愛任紐），並差遣眾使徒在全地作王（屈梭多模）。詩歌以稱謝他結束，我們也當加入進來，一同讚美基督（屈梭多模）。

愛慕歌

基督，而不是所羅門◆大數的戴阿多若：這首詩看起來是指著主耶穌、而不是指著所羅門唱的。如猶太人所言，雖然他們迫於壓力而把詩中絕大多數內容歸到所羅門名下，當作屬人的表達，但「上帝啊，你的寶座是永永遠遠的；你的國權是正直的」這一句，卻徹底堵住了他們的口。因為人沒有稱所羅門為上帝，所羅門也沒有永遠掌權。的確，惟有那本身就是上帝的基督為我們的緣故取了人的光景；另一方面，他又是永遠的王和上帝，他仍保有自己本來的地位。詩中所提固然大多是屬人的特質，那也不奇怪，因為他既成為人，也就因他的人性得稱讚。畢竟，他既然以人的身分受痛苦，就更要以人的身分得稱讚了，這絲毫無損於他的神性。《詩篇註釋》45[1]

基督所成的事◆摩普綏提亞的狄奧多若：他在這首詩裏預言基督的事：基督如何憑著他的教誨吸引人；基督藉著他的到來必然成就的一切事，包括得著大群的信徒並建立教會。他還提到屬靈的恩典，提到基督賜給眾聖徒的恩賜，以及那些教會裏的人的美德。《詩篇註釋》45.1[2]

45.1 美辭

隱喻屬靈的事◆凱撒利亞的優西比烏：每次爭論關於基督神性的問題時，我都會引用到這句充滿敬畏的話：「誰能訴說他的世代？」[3]現在我似乎也應該把這句加上。……這樣的表達僅僅關係到心靈上的意象，所以應當遵循比喻的法則。照樣，「我心裏湧出美辭」也可以解釋成那起初的道的構造與形成，因為我們不能 344

1 WGRW 9:142-43。

2 WGRW 5:555。

3 《七十士譯本》賽53.8。

設想至高的上帝有一顆心，除非從屬靈的意義上來理解。《福音的明證》4.15.180[4]

靠聖父◆安波羅修：聖子靠聖父活著，因為聖子是從聖父生的。靠聖父，因為聖子與聖父是一個本體；因為他是從聖父心裏發出的道；因為他是從聖父來的；因為他是「聖父懷裏」[5]所生的；因為聖父是聖子存在的源與根。《論基督徒信仰》之〈致格拉典皇帝書〉4.10.133[6]

不是被造的◆亞歷山太的亞歷山大：他怎麼可能是從無有造出的呢？聖父說：「我心裏發出善道。」[7]《書信：論亞流派異端》2.3[8]

神聖的默示◆屈梭多模：受默示的聖經作者不像那些占卜的。占卜的心被魔鬼所佔據，魔鬼削弱他們的心智，蒙蔽他們的理性，以至於他們所說的一切話他們自己並不明白。就好像笛子發聲，卻沒有樂師吹奏曲調。他們有一個哲學家也說過這話，話是這麼說的：「就像那些術士和占卜的，他們說的許多話他們自己卻不曉得。」[9]聖靈做事卻不是這樣，聖靈會叫人心裏知道自己所說的。我想說的是，詩篇作者若是不曉得他所說的，又怎能說出「美辭」呢？你們知道，魔鬼是人類的仇敵、對頭，是攻擊人的，聖靈卻是顧念人、恩待人的。凡領受祂的，祂就叫他們有分於祂的計畫，將祂所要曉諭人的事啟示給人，並且叫人明白祂的意思。《詩篇註釋》45.1[10]

無障礙，無錯誤◆屈梭多模：你們知道，憑自己說話的人都是猶猶豫豫，再三斟酌自己要說的話。他考慮著自己該怎麼說，但無知、錯誤、不確定感攔阻了他。還有其他許多因素，也影響了他說話的速度。相反，若是聖靈感動人心，人說話就沒有任何障礙。《詩篇註釋》45.2[11]

永恆的道◆奧古斯丁：你們自己若說了甚麼話，都是從你們心裏發出來的。凡耳朵聽見又消失的話，除此之外沒有別的來源。倘若上帝說話也是這樣，你們不覺得驚訝嗎？上帝說話跟人說話是有分別的：上帝說話是永恆的。……上帝說話無始也無終，但祂只說一個字，也就是說，祂只說那「道」。只要上帝說的話可能消失，祂就可能再說別的；然而，說話的那一位既是永遠長存，祂所說的

4 *POG* 1:201。
5 約1.18。
6 NPNF 2.10:279。
7 中譯本編註：《和》譯作「我心裏湧出美辭」。
8 ANF 6:297。
9 Plato *Apology* 22C; *Meno* 99D。
10 *CCOP* 1:258-59。
11 *CCOP* 1:260。

話、也就是祂說出的道便也永遠長存。這話、或者說這道只一次說出，就永遠被說而絕不停止；講說這道既沒有開始、也沒有第二次。……可是，為甚麼聖經卻說「我論到我做的事」呢？因為在這被說出的道裏面，包含了上帝一切的作為。上帝要造的一切，都已經存在於這道裏面了；凡受造界有的，沒有一樣不是在道裏面已經存在的。正如凡你們自己親手做的工，沒有一樣不是已經存在於你們腦海裏的。福音書明確提到這一點說：「凡被造的都因他的生而得生。」[12]受造之物從前就存在，但只是在道裏面存在；在道裏面有了，但自身還沒有存在。……若有人明白關於這道的事，他就當聆聽那說話者【聖父】的聲音，默觀聖父並祂永存的道。未來會有的一切，在他裏面都已經存在了；同樣，那消逝了的一切，在他裏面也依然存在。這些就是上帝所做的事：那是在祂道裏面的工，在祂獨生子裏面的工，在上帝之
345 道裏面的工。《詩篇詳解》45.5[13]

45.2 你比世人更美

他的樣子◆屈梭多模：另一位受默示的作者說：「我們見過他，他無佳形美容。相反，他的樣子低賤，也無過人之處。」[14]他怎麼這麼說呢？作者不是說他相貌醜陋——萬不可如此想——而是說他是人所嘲弄的對象。你們知道，他一降卑為人就經歷了各樣有傷他尊貴身分的事：他沒有選擇一位王后作母親；他裹在襁褓中的時候不是放在金床上，而是放在馬槽裏；他不是在上流人家裏被養大，而是在一個手藝人的寒屋裏長大的。他也沒有選擇演說家、哲學家或君王作門徒，卻選擇了漁夫和稅吏。他與我們共度這簡樸的一生：沒有家室，沒有華服，沒有美食，反倒靠別人供應吃的；受凌辱，受藐視，遭驅逐，被追趕。他這樣做，是要以一種絕妙的方式徹底擊敗人的自負。他出去時不擺排場，不造聲勢，也不為自己帶甚麼隨從或衛士；相反，他不時單獨出去，跟任何常人一樣。所以那作者說：「我們見過他，他無佳形美容。」而詩篇作者卻說：「他比世人更美。」這是指著他的恩典、智慧、教導、神蹟說的。為了強調他的美，詩人接著又說：「在你嘴裏滿有恩惠。」《詩篇註釋》45.2[15]

基督超乎萬人◆奧古斯丁：然而為了確保你們不把基督與別的任何

12 約1.3-4。

13 *WSA* 3.16:285-86。

14 賽53.2-3。

15 *CCOP* 1:260-61*。

人看為同等，聖經也說他「比世人更美」。他誠然是人，但他也超乎萬人；他誠然在人中間，但他也超過人；他的出生誠然是屬於人的——他由人而生——但他也超乎世人。《詩篇詳解》45.7[16]

在大衛和我們眼裏◆拿先斯的貴格利：猶太人看他無佳形美容，大衛卻看他比世人更美。他在山上曾光明如閃電，燦爛過日頭，叫我們稍微體驗到那將來的奧秘。《演講集》卷二十九〈論聖子〉19[17]

基督帶著恩典來◆奧古斯丁：他到我們這裏來，口吐恩惠之言，帶著恩惠之吻。……倘若他來是要作鐵面無私的審判官，倘若他的嘴唇不是滿有這恩惠，誰還有得救的指望，誰還不怕遭到罪人應得的【刑罰】呢？然而，他卻帶著恩典來了。他不但沒有要求我們償還所欠於上帝的，反而償還了那並非他自己所欠的債。那無罪的，卻欠了死的債，而你們呢，你們應得的是甚麼呢？是刑罰。他廢掉你們所欠的債，償清了根本不屬於他的債務，這是極大的恩典。恩典——為甚麼說是「恩典」呢？因為是白給的。所以你們要做的只是稱謝，不是償還，因為那是你們還不了的債；……你們若想尋找甚麼不是從他領受的東西，好還給他，……所找到的惟有罪而已。……這就是充滿在基督口裏的上帝的恩典。基督造了你們，無償地造了你們，因為你們若不先存在能以領受甚麼，他就無法給你們甚麼。然後，當你們走向滅亡時，他又尋找你們；找到了，又召回你們來。他沒有拿你們過去的罪攻擊你們，反倒應許你們以將來的美物。基督啊，真的，「你的嘴裏滿有恩惠」！《詩篇詳解》45.7[18]

強大的說服力◆大數的戴阿多若：他先提到榮耀，接著在這裏提到榮耀所產生的果效：你擁有極大的說服力，甚至嘴唇一動便能吸引門徒跟隨你。非凡的智慧無需多言亦能服人。《詩篇註釋》45[19]

迅速充滿遍地◆俄利根：「他的嘴裏滿有恩惠」這句話有事實為證：雖然他只用了很短的時間教導人，……但如今，他的教導及因他而有的信仰已經充滿遍地。「公義和豐盛的平安」「在他的日子」[20]出現了，並將一直存到世界的終局。《論首要原理》4.1.5[21]

346

[16] *WSA* 3.16:287。
[17] LCC 3:174*。
[18] *WSA* 3.16:287-88。
[19] WGRW 9:143。
[20] 參詩 72.7（《七十士譯本》71.7）。
[21] *OFP* 262**。

45.3 榮耀和威嚴

一瞥他的權能◆塞浦路斯的狄奧多勒：詩人描寫了他的吸引力和智慧以後，又讓我們瞥見他消滅敵人是用何等的權能和裝備。我們看到這一切將令敵人何等的喪氣。《詩篇註釋》45.4[22]

以隱喻描寫祂的行動◆屈梭多模：你們知道，這些說法都是代表祂的行動。……我的意思是，就像聖經說到上帝發怒時，並不是指上帝有怒氣這種激烈的情緒，而是藉這類表達暗指上帝懲罰人的行動，好給習慣於形像思考的人留下深刻印象，照樣，聖經提到武器時也是比喻上帝的行動，因為我們畢竟不是自己懲罰自己，而是藉著其他途徑受懲罰。另一方面，詩人希望表現出上帝懲罰的大能，所以就用我們的常話來暗示上帝的懲罰，……叫我們對上帝的懲罰行動留下更生動的印象。……在這裏他為甚麼這樣說呢？他是用這些非常具體、形像的說法表明上帝的行動：祂設定世人的道路；祂使爭戰止息；祂也設立爭戰的獎品。畢竟這是一場艱苦的爭戰，比一切爭戰更艱苦；這不是與野蠻人戰鬥，而是與玩弄詭計、妄圖毀滅全人類的鬼魔爭戰。《詩篇註釋》45.5[23]

十字架之刀◆耶路撒冷的赫西糾：他用「刀劍」指十字架，他把十字架當作刀劍使用；他掛在魔鬼和死亡兩個敵人中間。他又以「大腿」[24]指代整個肉身，就是以部分代指全體。……他說，十字架佩戴在肉身上，大有榮耀和威嚴。這樣，他藉這一個（即他的人性）擔當我們的痛苦，又藉那一個（即他的神性）勝過痛苦，就像跟痛苦毫不相干似的。我們可以把威嚴和榮耀理解成憐憫，因為上帝拯救祂的特別受造物與祂的身分再相稱不過了。同樣，我也求你「彎弓」射向仇敵，求你使信徒「興盛」，求你在各處「掌權」，好叫你可以制伏仇敵，為信徒戴上冠冕。因為這也與你審判者兼君王的身分相稱。《詩篇註釋斷片》45.5[25]

消滅邪惡◆本都的伊華紐斯：這刀把靈與邪惡分開，把頭腦與無知分開，並且消滅舊人，把他造成基督裏的新人。《詩篇註釋》（斷片及註釋集萃）44[45].4[26]

---

22 FC 101:261。

23 *CCOP* 1:266-67。

24 中譯本編註：「腰間」，希伯來經文亦解作「大腿」。

25 PG 93:1196。

26 PG 12:1429。

45.4 為真理的原因

不是屬地的君王◆摩普綏提亞的狄奧多若：這清楚表明他說的不是哪個人間君王，因為沒有哪個人間君王如此熱心地要憑一己之力建立一國，並且借助武器等一切手段，卻只為了教導屬他自己的人學會柔和。人間君王都注重攫取權力、除滅敵對勢力，竭力讓自己的民對敵人形成威懾。《詩篇註釋》45.5b[27]

勝利的性質◆屈梭多模：你們知道，其他人間的君王運用王權發動戰爭，要麼是攻城掠物，要麼是出於仇恨或虛榮。上帝爭戰卻不是為這些，而是為真理的緣故，祂要將真理栽植在地上；也是為柔和的緣故，
347 祂要叫那些比野獸還野蠻的人變得柔和；也是為義的緣故，祂要叫那些服在不法之下的人成為義人——首先因恩典成義，然後還要因善行成義。《詩篇註釋》45.6[28]

可驚可畏的事◆屈梭多模：將要成就的事實在可畏、可驚：死亡被消滅；地獄被攻破；樂園打開；天國的門豁然洞開；眾鬼魔被鐐銬捆縛；上下兩界合而為一，上帝成為人，同時有一人坐在王的寶座上；復活的盼望如晨光初現；希望超越死亡；人得享難以言傳的美事。此外，還有他藉著自己的到來所成就的其他一切美事。……相反，《七十士譯本》作：「你的右手奇妙地指引你。」換句話說，我們不應該只驚奇於所成的事，還要驚奇於事情竟以如此奇妙的方式成就：藉著死消滅死；藉著咒詛舉起咒詛、賜下祝福；我們不久以前因著吃了不該吃的被逐出，如今又因著吃重蒙接納；一個使女使我們被逐出樂園，另一個使女叫我們得著永生。從前使我們被定罪的，如今成了使我們得冠冕的。《詩篇註釋》45.7[29]

與世人迥別的人◆摩普綏提亞的狄奧多若：他要用這成就、用他所描述的大事指甚麼人呢？既然聖經總說義人都是靠上帝的幫助得力量，那麼，「你的右手必奇妙地指引你」這句話，他是說誰呢？《詩篇註釋》45.7a[30]

45.5 箭鋒快

直指人心的話語◆大巴西流：大能者的利箭比喻直指人心的話語。這些話語觸摸聽者的心靈，如瞄準的利箭射傷他們敏銳的靈魂。《詩篇講道集》17.6 (Ps 45)[31]

---

27 WGRW 5:571。
28 *CCOP* 1:270*。
29 *CCOP* 1:270-71*。
30 WGRW 5:575。
31 FC 46:287。

萬民◆大數的戴阿多若：他的意思是，你的話語如同瞄準的利箭，求你用它瞄準聽者的心，這樣萬民就必歸服你（以用箭射傷人並制伏傷者的人作為隱喻）。他是說，你的箭如此鋒利，不但要使眾門徒歸服，也要落在敵人身上，使敵人降服。《詩篇註釋》45[32]

倒下而降服◆屈梭多模：你們看見爭戰的輝煌成果了嗎？從前反叛的人，現在卻降服，你們看見了嗎？你們看見這裏的教導了嗎？看見其中的教理了嗎？這些人向他的倒下和降服，恰恰成了各人升高的憑藉和依據。事實上，他既拯救他們脫離愚頑，脫離虛空的自負，脫離鬼魔的謬誤，就使他們降服於他自己。《詩篇註釋》45.7[33]

倒下在基督面前◆奧古斯丁：詩篇進而說明這些人是在何處倒下：「射中王敵之心。」那些人在心裏自高，抵擋基督，也在心裏倒下在基督面前。……他們是你的敵人，他們被你的箭射中，就在你面前倒下。你把他們從敵人轉變成朋友；你的敵人死了，你的朋友活了。《詩篇詳解》45.16[34]

45.6 上帝的寶座和國權

無始亦無終◆塞浦路斯的狄奧多勒：然後，先知的話又教導成為肉身的道上帝自己的本性。……他是上帝、永恆的君，他沒有開始，也不應有終結。這就是「永遠」的內涵。《詩篇註釋》45.5[35] 348

祂的王權◆屈梭多模：他在這裏用「寶座」，不僅指王位，更是指王權。他稱這寶座是永遠的。另外一處聖經則說這寶座是崇高的：「我見主坐在高高的寶座上。」[36]又有：「因你的寶座是崇高的。」另一位聖經作者……看見主坐在榮耀的寶座上[37]。大衛卻向我們描寫出一個慈愛的寶座：「憐憫和審判是祂寶座的根基。」[38]以上這些話都是指著他的王權說的：他的王權永遠長存（「永永遠遠」就是這意思）；他的王權受人尊崇；他的王權崇高；他的王權大有能力，極其強大。他的王權沒有開端，因為他說：「你的國是永遠的國。」[39]《詩篇註釋》45.8[40]

---

32 WGRW 9:144*。
33 *CCOP* 1:272。
34 *WSA* 3.16:293。
35 FC 101:262。
36 賽6.1。
37 但7.9。
38 參詩97.2（《七十士譯本》96.2）。
39 詩145.13（《七十士譯本》144.13）。
40 *CCOP* 1:274。

不是暫時的寶座◆奧古斯丁：這寶座怎能存到永永遠遠呢？因為這是上帝的寶座。……哦，永恆的上帝！既是上帝的寶座，就不可能只是暫時的。《詩篇詳解》45.17[41]

更久遠◆大巴西流：換句話說，你的國超越所有的時代，比人一切所能思想的更久遠。《詩篇講道集》17.7 (Ps 45)[42]

從永遠◆亞他那修：他在成為人以前就是永恆的君王和主，聖父的像和道。《反駁亞流派三講》2.13[43]

上帝的杖◆摩普綏提亞的狄奧多若：他緊接著又說到「公平的杖」，指斷案的正確、公義。然而，這樣的表達似乎不是用來形容人——至少聖經沒有一個地方用這樣的表達來指人——而是指上帝的。他在另一處提到上帝時也說：「祂要按公義審判世界，按正直判斷萬民。」又有一處說：「上主是良善正直的。」又有：「因為上主的言語正直。」[44]《詩篇註釋》45.7b[45]

正直的統治◆奧古斯丁：這杖是正直統治的權杖，因為它指引我們走正路。人都是彎曲悖謬的，只想攫取王權歸自己；又愛自己，看重自己的惡道。他們不是讓自己的意思降服於上帝，而是歪曲上帝的意思以迎合自己的貪慾。……你們務必自己成為正直以滿足祂的旨意，卻不可妄圖歪曲祂的意思來迎合自己。不過無論如何，你們也辦不到。你們費力也是枉然，因為祂的旨意永遠全然正直。你們希望與祂聯合嗎？那就讓自己受祂管教吧。這樣，管治你的就是祂的竿或權杖，祂公義的權杖管治著……。當就近這權杖，讓基督作你的王，讓這權杖管治你。不然，這杖就可以打碎你。這杖是鐵杖，決不會彎曲。……它統治一些人，卻打碎另一些人；統治屬靈的，卻打碎屬肉體的。所以，你們當就近這權杖。《詩篇詳解》45.17-18[46]

45.7 上帝膏了你

被上帝所膏的上帝◆殉道者游斯丁：這些話還清楚表明：作萬事的那一位【聖父上帝】也為此作見證，說耶穌將作為上帝和基督受人敬拜。《與特來弗對話錄》63[47]

聖子、聖父都是上帝◆愛任紐：聖靈用上帝同時指兩者——既指

41 *WSA* 3.16:294。
42 FC 46:288*。
43 NPNF 2.4:355。
44 詩9.8，25.8，33.4（《七十士譯本》9.9，24.8，32.4）。
45 WGRW 5:579。
46 *WSA* 3.16:294-95。
47 FC 6:248。

受膏為聖子的那一位，也指膏聖子的那一位，也就是聖父。《反駁異端》3.6.1[48]

349

上帝被上帝膏◆奧古斯丁：上帝被上帝所膏。拉丁文裏似乎只是「上帝」這個詞換作主格形式重複了一次，但在希臘文裏，區別卻是一目了然：一個名詞代表說話的對象，一個名詞代表向他說話的那一位。……希臘文裏一目了然，你們惟有認可這種解釋，也惟有如此理解。……上帝被上帝所膏。你們聽到「受膏者」這個詞，就要明白是指基督。因為「基督」這個詞是從「膏油」來的，「基督」的意思就是「受膏者」。《詩篇詳解》45.19[49]

非同尋常的膏油◆凱撒利亞的優西比烏：詩中提到的這膏油絕非一般或屬地的膏油，跟摩西律法所規定的膏油沒有絲毫相似之處。律法規定的膏油由可朽壞的東西製成，常用來膏希伯來的祭司和君王。《福音的明證》5.2.217[50]

用聖靈所膏◆耶路撒冷的區利羅：基督並不是人用油或有形的膏油所膏的，而是聖父所膏的。聖父在立他作全世界的救主以前用聖靈膏了他。……基督是用真正的喜樂油所膏的，也就是用聖靈所膏的——聖靈之所以稱為喜樂油，因為祂創造出靈裏快樂——照樣，你們也領受了油膏，成了有分於基督的人、「基督的同伴」。《水禮教誨》（或作《致蒙照者教理演講集》）21.2[51]

享有一部分聖靈◆大巴西流：藉著聖靈——聖經稱為「喜樂油」——降在主身上，主的肉身受了真膏油的膏。基督被膏勝過膏他的同伴，換句話說，勝過膏那一切作他肢體的人。眾肢體只得分享一部分聖靈，至於上帝的兒子，聖靈卻是降在他身上，並且如約翰所說「住在他的身上」[52]。《詩篇講道集》17.8 (Ps 45)[53]

無人可比他◆屈梭多模：當然，基督從來沒有被油膏過，他是用聖靈所膏的。故此，他加上「勝過膏你的同伴」這句話，表明無人能像他。《詩篇註釋》45.9[54]

源頭與幾滴◆耶柔米：你曾被喜樂油所膏，勝過膏你的同伴，就是你的眾使徒。你擁有膏油的源頭，他們卻只有從它滴落的幾滴油。《詩篇短講集》132[133][55]

---

48 ANF 1:419。
49 *WSA* 3.16:296-97。
50 *POG* 1:236。
51 NPNF 2.7:149*。
52 約 1.32。
53 FC 46:289*。
54 *CCOP* 1:276。
55 FC 48:335*。

用喜樂油所膏◆小亞挪比烏：上帝在自己的百姓面前用喜樂油膏他。基督成為肉身，作為完全人出現在世人面前；照樣，他也作為被油所膏的形像出現在一切基督徒面前。從亞伯以降直至基督，義人可謂不少，但誰也不是童貞女生的，誰也沒有這樣的出現，誰也沒有這樣的形像。上帝的眾兒女中有誰能比我們的上帝呢？我們既是蒙上帝所喜悅的兒女，就當聽從這位用膏油所膏的。眾天使敬拜他，眾星辰向他高歌，眾先知也都預言他的事。約翰正懼怕時，天開了，聖父從天上招呼，聖靈就從天降臨，住在他身上。這就是基督，他是首先的，先於一切有分於這名字的人。《詩篇註釋》45[56]

一個位格，兩種本質◆摩普綏提亞的狄奧多若：一方面，他表達了兩個截然不同的觀念（「上帝啊，你的寶座是永永遠遠的」，與「所以上帝——就是你的上帝——用喜樂油膏你」，兩句話之間存在著巨大分別），以區分兩種本質；另一方面，他又把兩種本質說成一個位格，讓我們瞥見兩種本質的聯合。《詩篇註釋》45.8b[57]

350

作為人受膏◆塞浦路斯的狄奧多勒：他也在至聖的靈裏受了膏，不是作為上帝受膏，而是作為人受膏。作為上帝，他跟聖靈是同一存在；作為人，他卻領受了聖靈的恩賜，如同領受了某種膏油。作為人，他「喜愛公義，恨惡罪惡」——這是內心的主動選擇，不是天賦的能力；作為上帝，他卻有「公平之杖當作他的王權」。《詩篇註釋》45.6[58]

成胎時已受膏◆大貴格利：他受膏勝過膏他的同伴。我們眾人都是先作為罪人存在，然後才藉著聖靈的膏油成聖，惟獨他，那位在萬古之先作為上帝存在，又在末世藉著聖靈感孕而在童貞女腹中成胎為人的，是在他成胎的腹中就受了膏。他也不是先成胎、後受膏，當他由聖靈感孕，在童貞女的肉身中成胎，這本身就是被聖靈所膏了。《書信集》67[59]

為我們的緣故受膏◆亞他那修：這裏他的「受膏」不是要叫他成為上帝，因他以前就是；也不是要叫他成為王，因為如神聖默示所表明的，他就是上帝的像，他擁有那永恆的國。聖經上寫他受膏的事是為了我們的緣故。《反駁亞流派三講》1.46[60]

---

56 CCL 25:63-64。

57 WGRW 5:579-81。

58 FC 101:263。

59 NPNF 2.13:83-84*。

60 NPNF 2.4:333*。

聖靈的膏◆亞他那修：「所以」這個詞並不表示這位道因美德或行為得到甚麼獎賞，而是表明他下到我們這裏來的原因，表明他受聖靈的膏是為了我們的緣故。他不是說，「所以，祂膏你作上帝，作君王，作兒子，或作道」，因為他從前就是、也永遠是這些。……他是說：「因為你是上帝、是君王，所以你受膏。因為你是聖父的像——我們起初就是照著這像造的——除你以外，無人能使人性與聖靈聯合；甚至聖靈也是你的。」天使犯了罪，人悖逆了，凡有起源的存在，誰也不能為此事作保證。所以就需要上帝。而道就是上帝，他可以親自釋放那些落入咒詛的人。假如道那時還屬無有，那他就只是眾人中的一個，跟其餘的人一樣，而不會是基督或受膏者了。然而，他是上帝，也是上帝的兒子，是永恆的君王，是聖父所發的光輝和聖父的面，所以他理所當然就是我們盼望中的那位基督。聖父也把他啟示給祂的聖先知，好把他向世人宣告出來。我們怎樣藉他而有，眾人也怎樣可以在他裏面得蒙救贖而脫離罪惡，萬有也怎樣可以靠著他得蒙治理。他受膏正是為此，道在肉身顯現正是為此。詩篇作者既然預先看明這事，就首先慶賀他的神性和他的國——也是聖父的國——說：「上帝啊，你的寶座是永永遠遠的；你國權的杖是正直的杖。」然後，他又用下面的話宣告他要下降到我們這裏來：「所以上帝——就是你的上帝——用喜樂油膏你，勝過膏你的同伴。」《反駁亞流派三講》1.49[61]

屬靈恩典的分有者◆比德：上帝——就是他的上帝——膏了他，勝過膏他的同伴。這是要叫他紆尊降貴，使我們同受他所受的膏，作他的同伴。換句話說，使我們也成為屬靈恩典的分有者。《福音書講道集》1.25[62]

受膏之恩◆比德：他親自應許把同樣的聖膏賜給他的同伴[63]，……也就是信徒。我們知道，不久以後，他就差來了他所應許的。《福音書講道集》2.15[64]

45.8 衣服上有沒藥的香氣

351

非字面的解釋◆屈梭多模：你們聽到聖經提到弓、刀劍之類的東西，並不會從字面上去理解；照樣，當聖經提到沒藥、肉桂時，你們也不要從字面上去想，而要從非字面的層

61 NPNF 2.4:335**。

62 CS 110:252。

63 徒1.8。

64 CS 111:140。

面去思想。《詩篇註釋》45.10[65]

象徵福音◆大巴西流：基督身上發出可愛的香氣：因著他的受難，其中有沒藥的香氣；又有沉香的香氣，因為他沒有三天三夜一動不動無所作為，而是下到陰間，將復活的恩典分賜給那裏的人。……又有肉桂的香氣。肉桂是一種味道鮮美、氣味芳香的樹皮，……這是因為基督出於對一切受造物的愛，承擔了十字架的苦難。這樣，你因被埋有了沒藥的香氣，因陰間之旅而有了沉香的香氣（因為每一滴沉香都是向下滴的），又因肉體被釘而有了肉桂的香氣。……他說，這些香草的氣味不是只有幾縷在基督的衣服上（比喻基督的佈道和對教義的預備），而是從所有的建築裏散發出來。他說，居所中最大的是宮殿，但這些宮殿竟用象牙建成。我想那位先知是在教導我們基督對世人豐盛的愛。《詩篇講道集》17.9 (Ps 45)[66]

基督的馨香之氣◆摩普綏提亞的狄奧多若：他想一面暗示受難，一面也暗示受難的榮耀，所以就說：「你的衣服都有沒藥、沉香、肉桂的香氣。」他用「沒藥」指受難，用「沉香、肉桂」暗示受難事件中的馨香和榮光。這就像說：受難固然使你的聖殿損毀，但就連受難本身也伴隨著極大的香氣和榮耀，甚至這香氣將瀰漫至普天之下。那位使徒也說：「我們無論在得救的人身上或滅亡的人身上，都有基督馨香之氣。」[67]在這裏他提到「沒藥」並把它與「你的衣服」相連，是非常恰當的，要叫我們明白基督的神性是不會受苦的。《詩篇註釋》45.9a[68]

未來的教會◆大數的戴阿多若：他用「建築」指宮殿，用「象牙」表示宮殿的壯觀，以此暗指教會。他的意思是說，基督死後必有許多壯觀華美的殿為他矗立，在我們的日子所看到的眾教會就是其中的一部分。《詩篇註釋》45[69]

45.9 君王的女兒，佩戴金飾的王后

王后就是靈魂◆大巴西流：王后……就是與道——她的新郎相結合的靈魂。這樣的靈魂不屈從於罪，而是分享基督的國，所以如同穿著金線織成的衣服，站在救主的右邊。換句話說，這樣的靈魂以各樣屬靈的教義妝扮自己，如同穿著金線織成的衣

65 *CCOP* 1:277。
66 FC 46:290-91。
67 林後2.15。
68 WGRW 5:581-83。
69 WGRW 9:145。

服，看起來美麗而敬虔。《詩篇講道集》17.9 (Ps 45)[70]

上帝的女兒◆耶柔米：有甚麼比那稱為上帝的女兒、不為自己尋求外面妝飾的靈魂更美呢[71]？她相信基督，她帶著所蒙這極大的盼望奔向她的良人，因為基督既是她的新郎，也是她的主。《書信集》54.3[72]

福音的後裔◆奧古斯丁：這些君王傳講和傳播福音，就有許多靈魂從他們而生。這些靈魂就是「君王的女兒」。……我們也可以把君王的女兒看作信了基督、由君王們建造的多城。……這些城裏的人不再努力
352 顯揚他們祖宗的名聲，而是專心尊榮你。……他們已經蒙了真君王的恩寵並開始尊榮他。這一切的人合起來就成為一位王后。《詩篇詳解》45.23[73]

教會◆摩普綏提亞的狄奧多若：他是說教會陪伴在你右邊，換句話說，教會將永遠為你集合妥當。教會總是集合起來與他聯合——這不單是人特意所為，也是重生的恩典——正如肢體和身子都跟頭聯合一樣。如那位使徒在某處所說：「你們就是基督的身子，並且各自作肢體。」[74]……因此，她被安置「在你右邊」是很合宜的，就像以襯托的手法突出那更重要的肢體的尊榮。教會陪伴你，得享從你而來的極大尊榮，……她佩戴著許多妝飾。一方面，教會被賜予作兒子的尊貴，被稱為、被造成了基督的身體；另一方面，她也披戴著極盛大的妝飾，就是美麗的屬靈恩典。藉眾聖徒行出的奇事如同絕美的金飾，給組成教會的基督信徒帶來了耀人的光彩。《詩篇註釋》45.10a-c[75]

45.10 忘記你的民

忘記你從前的生活◆大數的戴阿多若：教會是由外邦人和猶太人組成的，所以他說得好：「不要記念你的民和你的父家。」就是說，你不要再想拜偶像和恪守律法的事，而要靠著恩典操練新生活。《詩篇註釋》45[76]

45.11 美貌

靈魂之美◆屈梭多模：這裏不是在說身子的美，因為他說這美來自對他的順服，而順服所賦予人的不是身體之美，而是靈魂之美。注意，他是說：你們順服新郎，就必變得美麗，也必得到新郎的愛慕。《詩篇註

70 FC 46:291*。
71 參彼前3.3。
72 NPNF 2.6:103*。
73 *WSA* 3.16:300-302。
74 林前12.27；參西2.19。
75 WGRW 5:585*。
76 WGRW 9:146。

釋》45.11[77]

上帝妝飾的◆奧古斯丁：這美從何來？不就是他親自在她裏面造成的嗎？不然還能是甚麼呢？他愛慕美貌——愛慕誰的美貌呢？難道愛慕罪人的美貌？愛慕邪惡、不敬虔的婦女的美貌嗎？她從前不是在她父魔鬼的家裏，在她本國的民中嗎？不，他愛慕的是新娘的美貌。就是雅歌裏所描繪的那位新娘：「這在白色染料裏洗過上來的是誰呢？」[78]她從前並不白，如今卻被洗成潔白，正如主藉一位先知所應許的話說：「你們的罪雖像硃紅，我必將你們洗成雪白。」[79]……你們所嫁的那位君王就是上帝；他賜下你們各人的分，你們靠他得妝飾，靠他得救贖，也靠他得醫治。如果你們裏面有任何討他喜悅之處，那也都是他給的恩賜。《詩篇詳解》45.26[80]

蒙基督悅納◆拉斯佩的富爾根狄：你們不要追求悅人的眼目，而要追求不冒犯基督的眼睛。要讓他在你們裏面看到他所喜愛的，找到他曾給你們的，發現使他快樂的。「王就愛慕你的美貌」；只是「王女所有的榮華都是裏面的」。《書信集》2.25[81]

美上加美◆亞歷山太的區利羅：我們若照蒙福的保羅所說，「努力面前的」[82]，在美德上長進，得到那更美的，就總有一天會擁有……靈裏的「美貌」。如此，這話從今以後也就可以對我們說了：「王就愛慕你的美貌。」《典雅的註釋》49.21-26[83]

你的創造者◆愛任紐：不是你造了上帝，而是上帝造了你。你既是 353
上帝手所做之工，就當等候你創造者的手，這手會按時候造成一切；至於你，你的時候一到，造你之工自會完成。你當存柔軟、馴良的心，並且把心獻上給祂。也要保守創造主造你時所依據的那形像，在你裏面要常有濕潤之氣，免得那裏漸漸變硬，就再也看不出創造主留下的指印了。你若保守被上帝所造之時的形狀，就必登上完全的境地，因為你裏面的黏土是上帝用祂的工所藏的。是祂的手造作了你的實體，祂必把你裏面都貼上精金、純銀；祂必妝飾你，甚至「王就愛慕你的美貌」。……創造屬於上帝良善的屬性，被造則是人性的屬性。所以，你們若把屬自己的交給祂，換句話說，你們若向上帝交出信心和降服，就必蒙祂的手親自雕琢，成為祂

77 *CCOP* 1:280。
78 參歌6.10。
79《七十士譯本》賽1.18。
80 *WSA* 3.16:304。
81 FC 95:302。
82 腓3.13。
83 PG 69:376。

完美的傑作。《反駁異端》4.39.2[84]

45.12 泰爾的民

外邦人◆屈梭多模：受默示的作者故意不說全世界，只提到這座跟以色列毗鄰的城。當時這城陷在不敬不虔之中，如同魔鬼的營壘，其奢侈放縱臭名昭著。所以，作者是以部分暗示整體。《詩篇註釋》45.11[85]

泰爾象徵外邦人◆奧古斯丁：泰爾與那片多出預言的土地接鄰，所以，它象徵將要相信基督的外邦人。《詩篇詳解》45.27[86]

45.13 金線繡的衣服

聖靈的恩賜◆塞浦路斯的狄奧多勒：他是說，她裏面因美德而顯得清秀，因聖靈的多種恩賜而顯得華貴。《詩篇註釋》45.10[87]

內在的榮美◆拿先斯的貴格利：看得見的美不能隱藏，但那看不見的美在上帝也是看得見的。王女的一切榮美都是裏面的，她穿著有金穗飾邊的衣服，以行為或默觀為她的妝飾。《演講集》卷三十七〈論福音書教導「當耶穌說完了這些話」〉10[88]

良心的清潔◆摩普綏提亞的狄奧多若：他用「裏面」指心思意念。這句話不可能指身體的美貌，只能指靈魂的美德。的確，敬虔人真正的榮耀正是良心的清潔，他們必因此在審判者眼裏顯得卓然不群。《詩篇註釋》45.14a[89]

教義與行為◆大巴西流：教義是言辭，如果這言辭有行為伴隨，就織成屬靈的衣服。的確，就像把羊毛和線交織，就織成遮身的衣服，照樣，如果先有言辭，後有與言辭相符的行為，就織成了華麗無比的靈魂之衣。這樣的靈魂擁有美德的生命，這生命既來自言辭，也來自行為。《詩篇講道集》17.11 (Ps 45)[90]

美德的金飾◆麥托丟：從萬人中挑選出來的王后站在上帝右邊。她穿的衣服以美德為金飾，王也愛慕她的美貌。我說過，王后就是那潔淨而有福的肉身。道親自將這肉身帶到天上，呈於上帝的右邊。這肉身穿著「錦繡的衣服」，說的是對不死生命的追求。他用象徵性的預言，把這追求說成金邊的裝飾。這衣服絢麗多彩，由各樣美德交織而成，如仁愛、明智、信心、愛心、忍耐等善德。衣服怎樣遮蓋身上不好看的地方，這些美 354

[84] ANF 1:523**。
[85] *CCOP* 1:281。
[86] *WSA* 3.16:304。
[87] FC 101: 265。
[88] NPNF 2.7:341。
[89] WGRW 5:591。
[90] FC 46:293-34。

德也怎樣如金飾妝扮世人。《十位童女的宴會》7.8[91]

45.16 他們要在全地作王

重生的兒女◆愛任紐：主是那「死人中首先復生的」[92]，他也把古時的列祖接入他的懷抱——正是這位主使他們得蒙重生，擁有了上帝的生命。他自己成了活人的開端，正如亞當成了死人的開端。《反駁異端》3.22.4[93]

使徒作王◆屈梭多模：你們當回想眾使徒縱橫全地，成了全地的統治者，比一切首領更威嚴，比帝王更有權柄。畢竟，歷來的帝王只是在活著時掌握大權，死後權柄就歸於別人了，眾使徒卻在死後行使他們的權柄。帝王頒布的法令只在本國境內有效，那些漁夫的命令卻通遍世上每個角落。羅馬皇帝不能為波斯人立法，波斯皇帝也不能為羅馬人立法，而這些巴勒斯坦人卻為波斯人、羅馬人、色雷斯人、西古提人、印度人、摩爾人及全地的人頒行律法。這律法不單在他們活著時有效，在他們死後也有效，而且那些服從這律法的人寧死也不肯在人前棄絕它。《詩篇註釋》45.13[94]

45.17 萬民都要稱謝你

稱謝基督◆屈梭多模：他從哪裏開篇，就在哪裏結尾——以基督開篇，也以基督結尾。……因為你成就那麼多的事，你設立了如此君王，你趕出邪惡、種下美德，你與我們的本性聯合，你行這許多奇妙的美事，所以，全地的人都要向你稱謝歌頌。不是歌頌一時，不是歌頌十年、二十年、一百年，也不是只在世界的一個角落歌頌你。不，大地和滄海，有人居住和無人居住之地，都要永遠歌頌你，稱謝你所成就的一切美事。為著這一切美事，我們也當一起來稱謝這位慈愛的基督。願榮耀藉著他歸給聖父，也歸給他並聖靈，從今時直到永永遠遠！《詩篇註釋》45.13[95]

---

91 ANF 6:334*。
92 參林前15.20。
93 ANF 1:455*。
94 CCOP 1:283。
95 CCOP 1:284。

355

46.1-11　上帝是我們的避難所

若你逃向上帝，蒙祂拯救
得以脫離周遭患難，而你想
稱謝祂，講述祂向你所施的慈愛，
詩篇四十六篇堪稱上選。
亞他那修的《致馬爾克路書：論解釋詩篇》19 [OIP 69]

可拉後裔的詩歌，交與伶長。調用女音。

1 上帝是我們的避難所，是我們的力量，是我們在患難中隨時[a]的幫助。
2 所以，地雖改變，山雖搖動到海心，
3 其中的水雖匉訇翻騰，山雖因海漲而戰抖，我們也不害怕。（細拉）

4 有一道河，這河的分汊使上帝的城歡喜；這城就是至高者居住的聖所。5 上帝在其中，城必不動搖；到天一亮，上帝必幫助這城。6 外邦喧嚷，列國動搖；上帝發聲，地便鎔化。7 萬軍之耶和華與我們同在；雅各的上帝是我們的避難所[b]！（細拉）

8 你們來看耶和華的作為，看他使地怎樣荒涼[c]。9 他止息刀兵，直到地極；他折弓、斷槍，把戰車焚燒在火中[d]。10 你們要休息，要知道我是上帝！我必在外邦中被尊崇，在遍地上也被尊崇。11 萬軍之耶和華與我們同在；雅各的上帝是我們的避難所[e]！《和》

1 科辣黑後裔的詩歌，交與樂官，女聲高音。

2 天主是我們的救助和力量，是患難中最易尋到的保障。3 因此，縱使地動山崩，墮入海心，我們也絕不會疑懼橫生；4 海濤儘管洶湧翻騰，山嶽儘管因浪震動：與我們同在的，是萬軍的天主，雅各伯的天主是我們的保護。（休止）

5 河流要使天主的城邑歡樂，即至高者所住的至聖居所，6 天主定居其中，此城決不動搖；清晨曙光一現，天主即加扶牢。7 異民儘管擾亂，萬邦儘管騷動，天主一發喝聲，大地即刻消溶。8 與我們同在的，是萬軍的上主，雅各伯的天主是我們的保護。（休止）

9 請你們前來觀看上主的作為，看他在地上所行的驚人事蹟：10 他消滅戰爭直達地極，他斷弓毀矛，燒甲焚盔。11「你們要停手！應承認我是天主，是萬民的至尊，是大地的上主。」12 與我們同在的，是萬軍的上主，雅各伯的天主是我們的保護。（休止）《思》

---

a 「隨時」，或作「可靠」。

b 「避難所」，或作「山寨」。

c 中譯本編註：「看他使地怎樣荒涼」，《七十士譯本》作「看祂在地上成就了何等奇事」。

d 中譯本編註：「槍」、「戰車」，《七十士譯本》分別作「兵戈」、「盾牌」。

e 中譯本編註：「避難所」，《七十士譯本》、《拉丁文武加大譯本》作「保護者」。

概述◆詩篇四十六篇延續四十五篇的主題，歌唱蒙基督之福的人所享有的保護（狄奧多勒）。歸根究柢，值得我們關注的爭戰只有一種，可投奔的避難所也只有一處（巴西流）。上帝用祂的同在幫助我們（屈梭多模）。力量就是我們的避難所（奧古斯丁），在各樣患難中幫助我們（奧古斯丁）。我們求告上帝，祂就能作我們的避難所（小亞挪比烏）。基督因我們的信住在我們心裏（奧古斯丁）。一切難事在基督都是易事（屈梭多模）。上帝的照管如河流澤被萬物（屈梭多模），上帝的聖靈也如河流使上帝的城歡喜（奧古斯丁），並使城中多結果子（狄奧多勒）。這城是依照屬天的律法（巴西流）、照著聖靈的恩賜管理的（伊華紐斯）。上帝在全城中（摩普綏提亞的狄奧多若），祂從四圍保護這城（屈梭多模）。

356 黑暗之時（小亞挪比烏），上帝發出祂的光，以永恆的光明照亮祂的城（巴西流），正如主的復活帶來屬靈恩典的黎明（安波羅修）。打垮罪的國度（安波羅修）不是靠任何受造之物（奧古斯丁），也不是靠任何別神，而是單靠雅各的上帝（巴西流）。所以我們當就近主（巴西流），觀看主所行的奇事（屈梭多模）。上帝是主宰，祂也主宰著和平的敵人（戴阿多若），甚至用他們自己的兵器、就是他們心裏的兵器攻擊他們（伊華紐斯）。上帝以新的武器、就是恩典的武器裝備我們（奧古斯丁）。惟有主是上帝（奧古斯丁），祂被心裏清潔安靜的人所認識（俄利根），從現在直到永遠（比德）。這就是上帝（屈梭多模），祂已在全地拓展祂的教會，祂也必成就向自己的百姓以色列所應許的未來（奧古斯丁）。

46.1 上帝是我們的避難所

信徒得保守◆塞浦路斯的狄奧多勒：前一首詩預言教會從不敬虔的國民中誕生，成為王后，她的眾子也成了全地的君王；這首詩則讓我們看到傳道伊始便遇攪擾，騷亂紛起，與信徒對壘。詩篇的言語預示著受逼迫的信徒如何因仰望上帝得保守，並藐視周遭匈訇的波浪。他說，我們有萬人的上帝作堅壘，一切患難我們都不放在心上。《詩篇註釋》46.2[1]

一樣當逃離的事，一處避難所◆大巴西流：不必逃的事，你們不要逃；不必求的人，你們不要求。但有一樣事，你們必須逃避，那就是罪；有一處避難所，那裏遠離邪惡，

[1] FC 101:268。

你們必須尋求，那就是上帝。你們不要以君王為依靠；不要因不定的錢財自高；不要因身體的勇力驕傲；也不要追求屬人的榮耀和光彩。這些一樣也不能救你，都是轉瞬即逝，都是迷惑人的。只有一處避難所，那就是上帝。……上帝才是義人真正的幫助。將軍率領著麾下寶貴的精銳之師，時刻準備援助情況危急的地區，照樣，上帝也是幫助我們的。只要人與魔鬼的詭詐交戰，上帝就是他們的同盟，他們若需要幫助，上帝就差出服役的靈，保障他們的安全。《詩篇講道集》18.1-2 (Ps 46)[2]

上帝在患難中的同在◆屈梭多模：祂並不阻止患難臨到我們，而是在患難臨到時陪伴我們身旁，讓我們藉著患難受熬煉、受試驗。……祂用幫助使我們得鼓勵，大過患難帶給我們的痛苦。你們看，祂並不是照著我們受患難的大小幫助我們，祂給我們的幫助，遠遠多於我們所受的患難。《詩篇註釋》46.1[3]

力量就是我們的避難所◆奧古斯丁：有的避難所一點兒也不堅固，逃到那裏的人不是被牢牢堅立，而是變得更軟弱。……我們的避難所卻大不一樣，我們的避難所就是「力量」，我們若投奔這避難所而去，就得享安穩，不可搖動。《詩篇詳解》46.2[4]

在各樣患難中◆奧古斯丁：患難有許多種，但我們在一切患難中都必須投靠上帝。我們的患難或有關收益，或有關健康；或是我們所愛的人面臨危險，或是我們賴以維生的東西有缺乏。基督徒無論遭遇哪一種患難，他都不該有別的避難所——除了我們的救主。祂就是上帝，我們投奔祂就變得剛強。沒有哪個基督徒能靠自己剛強，惟有那成了我們避難所的上帝，祂必賜力量給我們。《詩篇詳解》46.3[5]

祂能作你的避難所◆小亞挪比烏：當你在流淚時、在患難中向上帝傾心吐意時，你當心裏安穩，因為那時上帝就成了你的避難所，也成了你的力量。《詩篇註釋》46[6] 357

46.2 我們必不害怕

基督在我們心裏◆奧古斯丁：基督藉著我們的信住在我們各人心裏。……如果忘了運用信心，我們的心就會像一葉孤舟，在暴風雨肆虐的人世間顛簸、破碎，因為此時基督好

2 FC 46:299-300*。
3 *CCOP* 1:291-92。
4 *WSA* 3.16:311。
5 *WSA* 3.16:311。
6 CCL 25:65。

似睡著了。但他若醒來，一切就會重歸平靜。《詩篇詳解》46.5[7]

一切在上帝都為易事◆屈梭多模：上帝搖動一切，撼動一切，改變一切——只要祂願意。萬事在上帝都如此容易，毫不費力。……你們看祂的能力是何等大，祂只一頷首，一切的事便成就。我們既有這樣一位主，又怎麼可能有任何懼怕呢？《詩篇註釋》46.1[8]

46.4 上帝城中一道河

河代表上帝的照管◆屈梭多模：大河分成無數支流，灌溉沿岸土地，照樣，上帝的照管也如滔滔大河逶迤遍地，散開無數支流，奔騰向前，澤被萬物。《詩篇註釋》46.1[9]

河代表聖靈◆奧古斯丁：山雖顫抖，海雖震怒，上帝卻藉著這道奔流的河向祂的城持守信實。這道河指甚麼呢？河的分汊又指甚麼呢？指聖靈的氾濫。……耶穌復活、升天、得榮耀以後，聖靈在五旬節降臨，充滿信徒，他們就說起各國方言，開始向外邦人傳講福音。為此，上帝的城歡喜，海卻掀起波浪，大大上漲，山嶺也戰抖著自問該如何是好，該如何除去這聞所未聞的教導，如何從地上根除基督徒的族類。但這一切騷動向誰而發呢？向那帶給上帝之城喜樂的河流，向這河流的分汊而發。《詩篇詳解》46.8[10]

依照屬天的律法管理◆大巴西流：有人說，「城」就是依照法律管理而確立的群體。這一世代相傳的關於「城」的定義，同樣合乎那座天上的城，就是那在上的耶路撒冷：那裏是有名錄在天上的長子所共聚的總會[11]，由於眾聖徒的生活方式永不改變，所以是確立的群體；此外，這群體又是依照屬天的律法來管理的。也因此，認識那城的安排和一切妝飾——這些是「上帝為愛祂的人所預備的，是眼睛未曾看見，耳朵未曾聽見，人心也未曾想到的」[12]——並非人性獨享的特權。那裏還有無數天使，有眾聖徒的會，有名字錄在天上的長子所共聚的總會。大衛提到這事的時候說：「上帝的城啊，有榮耀的事乃指著你說的。」[13]上帝曾藉以賽亞向這城應許說：「我必使你變為永遠的榮華，成為累代的喜樂。你境內不再有荒涼毀滅的事，救恩必佔據你

7 *WSA* 3.16:314。
8 *CCOP* 1:292。
9 *CCOP* 1:293。
10 *WSA* 3.16:316。
11 來12.23。
12 林前2.9。
13 詩87.3（《七十士譯本》86.3）。

的城牆。」[14]你們既然已高舉靈魂的雙眼，就當按照與上面的事相稱的方式，尋求上帝之城才有的事物。《詩篇講道集》18.4 (Ps 46)[15]

聖靈的恩賜◆本都的伊華紐斯：上帝的城，或者說教會，是有
358 理性的靈。河的流淌比喻聖靈的恩賜。《詩篇註釋》（斷片及註釋集萃）45[46].5[16]

多結果子◆塞浦路斯的狄奧多勒：在這裏，他把福音傳講比喻成「河」，把敬畏上帝的人的生活方式比喻為「城」。城蒙了河的水流澆灌，就多結果子。《詩篇註釋》46.5[17]

46.5 上帝在其中

上帝在全城中◆摩普綏提亞的狄奧多若：上帝不是在城裏的某個部分，而與其他部分隔絕。上帝「在城中」，換句話說，上帝環繞全城，同等地保護城中各處免受敵人的攻擊。《詩篇註釋》46.6a[18]

四圍的幫助◆屈梭多模：事實上，那一位極其尊貴，祂不受這裏、那裏所限，祂是言語不能描述的存在。然而，祂卻紆尊降貴把我們的城稱為祂的居所，又從四面幫助這城。「在其中」也就是祂在另外一處所說的：「我常與你們同在。」[19]祂從四面幫助這城，城不單不會受任何損害，連搖動也不會。之所以不會搖動，因為這城享有最及時、最迅速的幫助。「到天一亮」就是說祂的幫助不遲疑、不耽延，永遠常新，豐豐盛盛，並且來得恰逢其時。《詩篇註釋》46.2[20]

黑暗之時◆小亞挪比烏：根據希伯來經文，是說到了清晨，上帝必幫助這城。換句話說，當罪人的陰影越過了河流，上帝——祂是光——就賜下晨光進入城的中心。祂幫助呼喊這話的心靈：「主啊，雅各的上帝啊，求你作我們的力量，我們的幫助！」《詩篇註釋》46[21]

被永恆的光照亮◆大巴西流：上帝既在城中，就必使城穩固。到天一亮，祂必幫助這城，祂必從四面八方將祂的照管之光同等差往地的四極。上帝要保持祂的公義，必將同等份量的善分賜給眾人。……正如感官可見的太陽從我們對面的地平線上升起，帶來人間的清晨，照樣，公義的太陽[22]也使屬靈的光顯現，帶來我們

---

14 賽60. 15、18。
15 FC 46:302-3*。
16 PG 12:1433。
17 FC 101:270。
18 WGRW 5:609。
19 太28.20。
20 *CCOP* 1:293*。
21 CCL 25:65。

靈魂的清晨，在承認它的人裏面造出白晝。「夜間」是說我們處在這無知的時間裏。我們既已敞開心靈，就當領受「祂榮耀的光輝」，被這永恆的光大大照亮。「到天一亮，上帝必幫助這城。」……對那些有屬靈的光在他頭頂上升起的人而言，等到從無知、邪惡而來的黑暗被消滅，他的清晨就來到了。光來到世上，要叫行在世上的人不致跌倒，所以，他的幫助能帶來清晨。……他在第三天、就是復活那日的清晨，藉著死得了勝。《詩篇講道集》18.5 (Ps 46)[23]

靠著基督的復活◆安波羅修：藉著黎明時的復活，主加給我們奇妙、屬天的幫助。他的復活趕走了黑夜，叫日光傾灑在我們身上。如聖經所說：「你這睡著的人當醒過來，從死裏復活！基督就要光照你了。」[24]在這裏，你們要思想一個奧秘：基督在晚上受難，而根據舊約律法，羔羊應當在晚上宰殺[25]；……當今世的夜晚，光即將熄滅時，基督被殺了[26]。假如不是基督從天上來到我們這裏，整個世界必被更大、更可怕的黑暗包裹了。然而基督，永恆的光，從天上來到我們這裏，要把人類重新帶回無罪時代。主耶穌受苦，用他的血赦免我們的罪。於是，清潔的良心之光開始照耀，屬靈恩典之日輝煌的黎明來到了。《詩篇註釋十二篇》46.14[27]

46.6 列國動搖

罪的國度◆安波羅修：罪是悲慘的國度，罪使眾罪人的靈魂服在沉重的奴役下：「所有犯罪的就是罪的奴僕。」[28]罪也是死亡的國度，死亡長久統治全地。……真理來到，像就廢去；生命來到，死亡之國就化為烏有；赦罪之恩來到，罪的鎖鍊就斷開了；……福音傳講和福音教導出現，偶像崇拜就減少，罪的誘惑力就開始衰敗；「背信」俯首，信就開始在列國之民的心中掌權。《詩篇註釋十二篇》46.16[29]

46.7 雅各的上帝

不是任何受造之物◆奧古斯丁：不是任何人，不是任何當權者，不是任何天使，也不是天上地下的任何受造之物——這一切都不是我們所倚賴的。「萬軍之上主與我們同在；雅各的上帝是我們的避難所。」上帝

359

22 瑪4.2（《七十士譯本》3.20）。
23 FC 46:303-04*。
24 弗5.14。
25 參申16.6。
26 參太27.45。
27 *ACTP* 265。
28 約8.34。
29 *ACTP* 266。

曾差天使到我們這裏來，之後又親自到來。祂來要受天使服事，從而使我們人成為與天使同等。這是極大的恩典。上帝既幫助我們，誰還能抵擋我們呢？……所以，我們心裏要平穩安靜，要用主所賜的餅餵養我們無虧的良心。《詩篇詳解》46.11[30]

沒有別神◆大巴西流：他說，除了眾先知傳給我們的那位上帝，沒有別神是我們的保護者。祂是雅各的上帝，曾在默示中對祂那僕人說：「我是亞伯拉罕的上帝，以撒的上帝，雅各的上帝。」[31]《詩篇講道集》18.6 (Ps 46)[32]

46.8 來看上主的作為

首先要就近來◆大巴西流：就像……人隔了很遠的距離看東西覺得模糊，若是靠近一些，就會看得更清楚，心靈默觀的對象也是如此。人若不先親近上帝，就不能用純淨的心靈之眼看見上帝的作為。所以「來」吧：你們首先要到近處來，然後才能看見上帝奇妙、可佩服的作為。……若有人聽見呼召就進前來，緊緊跟著那位發號施令者，他就必看見那位藉十字架使萬物——「無論是地上的、天上的」[33]——成為和睦的。《詩篇講道集》18.7 (Ps 46)[34]

主所行奇事◆屈梭多模：軟弱勝剛強，少勝多，無能勝有能，結果出人意外。他恰當地把這些稱為「奇事」。因為這些事一發生，人人都稱奇，並且這些事正在傳遍全地。《詩篇註釋》46.2[35]

46.9 止息刀兵

上帝是主宰◆大數的戴阿多若：是祂隨己意擊潰一切敵人，照祂所願的帶給地上和平。……祂就是那位隨己意廢掉敵軍連同其兵器的上帝。《詩篇註釋》46[36]

內心的武器◆本都的伊華紐斯：在這裏，作者藉弓、兵戈、盾牌比喻最醜陋的惡習和邪惡的思想。《詩篇註釋》（斷片及註釋集萃）45[46].10[37]

新的裝備◆奧古斯丁：無論是誰，他若認識到人靠自己不過是無有，人根本不能指望從自己得甚麼幫助，那麼，他的武器就被折斷，在他 360
裏面進行的爭戰就止息了。……上帝既然為我們伸冤辨屈，難道還會在我

30 *WSA* 3.16:319。
31 出3.6。
32 FC 46:305。
33 西1.20。
34 FC 46:306。
35 *CCOP* 1:295。
36 WGRW 9:149*。
37 PG 12:1436。

們赤手空拳時丟棄我們嗎？斷然不會。祂會裝備我們，只不過祂用的是另一種兵器，就是福音的兵器，如真理、節制、救恩、盼望、信心、仁愛。這一切兵器我們都可以使用，但這些不會從我們自己出來。當我們被聖靈的火點燃時，我們從自己而有的兵器就都被火焚燒。這就是詩篇所指的火：「祂把盾牌焚燒在火中。」你們巴不得靠自己有能，上帝卻造你們為軟弱，好叫你們靠著祂的力量得剛強，因為你們自己除了軟弱甚麼也沒有。《詩篇詳解》46.13[38]

46.10 上帝在地上被尊崇

惟有祂是上帝◆奧古斯丁：「要知道，你不是上帝，我才是。我創造你，我也再造你；我作成你，我也再作你為新人；我造作你，我也再次造作你。你既沒有能力造自己，又憑甚麼說你能再造自己呢？」《詩篇詳解》46.14[39]

清心帶來安靜◆俄利根：人不安靜下來，清潔自己的心，就不可能認識祂。《約翰福音註釋》19.17[40]

永遠被人認識◆比德：當今世的勞作和艱辛止息，當我們所欠的債，就是我們的一切過犯都得蒙赦免，整個蒙揀選的族類必因單單默觀那神聖的異象而進入永遠的喜樂。到那時，我們主、救主那叫人無比渴想的命令也就必成就：「你們要休息，要知道我是上帝！」《福音書講道集》2.17.[41]

46.11 主是避難所

這就是上帝◆屈梭多模：這就是那位在遍地有大力、在遍地被尊崇的上帝；這就是那位永遠與我們同坐的上帝。不要懼怕，也不要驚慌，因為我們有一位無往不勝的主人。一切的尊貴、榮耀都歸於他，並歸於獨一無二的聖父和祂那使萬物有生氣的聖靈，從今到永遠，直到永永遠遠！《詩篇註釋》46.3[42]

以色列的將來◆奧古斯丁：如今他既然如此得了榮耀，還會丟棄猶太民族嗎？使徒這樣說到猶太民族：「我不願意你們不知道這奧秘（恐怕你們自以為聰明），就是以色列人有幾分是硬心的，等到外邦人的數目添滿了。」[43]換句話說，等到眾山嶺都過到我們這邊來，等到雲彩降雨在這裏，等到上主用祂的雷轟挫敗我們

38 *WSA* 3.16:321-22。
39 *WSA* 3.16:322*。
40 FC 89:170。
41 CS 111:174。
42 *CCOP* 1:296。
43 羅 11.25。

的國——這就是「等到外邦人的數目添滿了」——然後怎樣呢？「於是以色列全家都要得救。」[44]故此，詩歌最後一句也保留了同樣的順序，那裏說：「我必在外邦中被尊崇，在遍地上也被尊崇」——先在海上，然後在陸地。由此，我們眾人就可以一同高唱那副歌：「萬軍之上主與我們同在；雅各的上帝是我們的保護者！」《詩篇詳解》46.15[45]

[44] 羅11.26。

[45] *WSA* 3.16:323。

361

47.1-9 上帝受尊崇

詩篇四十七篇宣布救主升天……

並外邦人所蒙的召。

亞他那修的《致馬爾克路書：論解釋詩篇》26, 8 [OIP 72, 60]**

可拉後裔的詩，交與伶長。

[1]萬民哪，你們都要拍掌！要用誇勝的聲音[a]向上帝呼喊！[2]因為耶和華至高者是可畏的；他是治理全地的大君王。[3]他叫萬民服在我們以下，又叫列邦服在我們腳下。[4]他為我們選擇產業，就是他所愛之雅各的榮耀。（細拉）

[5]上帝上升，有喊聲相送；耶和華上升，有角聲相送。[6]你們要向上帝歌頌，歌頌！向我們王歌頌，歌頌！[7]因為上帝是全地的王；你們要用悟性歌頌。[8]上帝作王治理萬國；上帝坐在他的聖寶座上。[9]列邦的君王聚集要作亞伯拉罕之上帝的民。因為世界的盾牌是屬上帝的；他為至高！《和》

[1]科辣黑後裔的詩歌，交與樂官。

[2]萬民，你們要鼓掌歡騰，也要向天主歡呼祝慶！[3]因上主至大至尊，可敬可畏，他是統治宇宙的偉大君主。[4]他鎮壓萬民屬我們管轄，他屈服列邦在我們腳下。[5]他為我們選定了我們的基業，即他所鍾愛的雅各伯的光彩。（休止）

[6]天主上升，有歡呼聲護送，上主騰空，有號角聲相從。[7]你們應歌頌，歌頌我們的天主，你們應歌頌，歌頌我們的君主。[8]因為天主是普世的君王，你們都應該以詩歌讚揚。[9]天主作王統治萬國，天主登上聖座寶位。[10]萬民的王侯聚集起來，要作亞巴郎天主的子民；因為大地的權貴，盡屬於天主，唯天主至高至尊。《思》

[a] 中譯本編註：「誇勝的聲音」，希伯來經文可作「快樂的聲音」，參《新》。

概述◆詩篇四十七篇是一首得勝之歌（狄奧多勒）。與魔鬼相反，基督受到萬民的歡喜接待（小亞挪比烏）。這是因贖民的喜樂（屈梭多模）。甚至在釘十字架的卑微中，主也是尊大的（屈梭多模）。無人像主（屈梭多模；戴阿多若）。藉著道成肉身，並藉著眾使徒廣傳福音信息（屈梭多模），主使地上萬民降服在他的旨意下（小亞挪比烏）。他從猶太人（屈梭多模；狄奧多勒）並外邦人中招聚信他的人。願他也得著我的靈魂（俄利根）。主喜樂地升天了（比德），這位從前受人譏諷的，如今卻得到全地之民的讚美（奧古斯丁）。因此，我們當靠著悟性上升（伊華紐斯），並向那位被宣認為萬有之王的（戴阿多若），用悟性歌唱（奧古斯丁；凱撒留；尼塞塔）。基督在我們的頭腦（伊華紐斯）和心靈裏（奧古斯丁）坐寶座。他作王治理萬國（狄奧多勒）包括各行各業的民（屈梭多模）。

可拉後裔的詩，交與伶長

得勝的頌歌◆塞浦路斯的狄奧多勒：這首詩預言萬民的救恩，也預告上帝勝過敵人的事。同時讓我們看到，眾使徒組成的詩班也催促萬民來高唱頌歌。拍掌是得勝後最常見的舉動，呼喊是得勝者所發的聲音，因此，這首詩的詩旨也跟前一首互相應和：前一首預告動盪和騷亂之後的勝利，這首則建議得勝的人向賜下勝利的那一位獻上頌歌。他說：祂向你們眾人顯明為至高、可畏的君王，這事古時只有猶太人知道，如今卻向全人類顯明了。《詩篇註釋》47.1[1]

362

47.1 拍掌

歡喜迎接◆小亞挪比烏：魔鬼到來，有萬民哀號的聲音，因我們曾聽見天上傳來呼叫的聲音說，「地與海有禍了！因為魔鬼被趕到你們身上去了。」[2]而我們的耶穌降臨，卻是帶來喜樂：「萬民哪，你們都要拍掌。」《詩篇註釋》47[3]

贖民的喜樂◆屈梭多模：你們的手從前污穢可憎，每天被不潔祭物

[1] FC 101:273**。

[2] 啟 12.12。

[3] CCL 25:66。

的血玷污，因為你們取兒女的性命為祭物，行那些可恥的儀式，幾乎滅絕人性。但如今，你們要以這手拍掌。「用快樂的聲音向上帝呼喊」：你們的舌頭從前吃可憎之物、說毀謗話，現在你們要用這舌頭高唱得勝的頌歌。……你已經上升過於諸天，也過於天上的天；你已經坐在王座上。因此，「你們要向上帝呼喊」；就是說，你們要向祂獻上感謝，要把得勝歸給祂，把獎品也歸給祂。這場爭戰不是屬人的爭戰，不是看得見的戰鬥，所爭奪的也不是屬地的東西，而是諸天並那些在天上的。祂親自率領了這場爭戰，並且讓我們也有分於爭戰的勝利。《詩篇註釋》47.1-2[4]

47.2 上主，大君王

卑微中的尊大◆屈梭多模：聽見你們的主被釘在十字架上，被掛起來，被埋葬，又降到陰間，你們不要沮喪，也不要驚惶。他為至高；照本性說，他為至高。既是本性為至高，就不可能改變其尊大而成為低微。相反，他甚至在低微中也保有他的尊大。這尊大也顯明出來，因為就連他的死，也是首先證明了他勝過死亡的大能。聖經說：「光照在黑暗中，黑暗不能勝過光。」[5]他的崇高正是這樣在卑微中顯出來。……那時太陽的光芒隱去，磐石崩裂，【殿裏的】幔子裂開，大地震動，猶大氣絕，彼拉多和他的夫人驚懼，審判官本人惟求自保。所以，你們聽見他被捆綁；被鞭打，不要驚慌。要看到他甚至在捆鎖中也顯出他大力的明證。他問：「你們找誰？」[6]從背後給他們一擊。你們看到他何等可畏了嗎？他只一發聲、一頷首，就行出如此奇事。《詩篇註釋》47.2[7]

無人可比◆屈梭多模：這一位實在是大君王：他除去世人的謬誤；他在短短的時間裏便立定真理，廢掉魔鬼的暴政；他沒有臣民時就是大君王；他擁有統治權不是靠奴僕，也不是靠排場，他本來就掌握著統治大權。……這一位實在是大君王：他的尊貴不是外面加給他的；他的王權不需要倚賴任何人；他隨己意行作萬事。……他揀選他的臣民，為要勸他們在靈裏降服，而不要漠視所命令他們的事。作王的都是享受臣民的尊重，他卻讓臣民得到尊重；一個只是名義上的王，一個卻是真實的王。那使全地變得如同天上，那使野蠻人有了健全的價值觀，並說服他們效法 363

4 *CCOP* 1:300-301*。
5 《新》約1.5。
6 約18.4。
7 *CCOP* 1:301。

眾天使的，他就是大君王！《詩篇註釋》47.3[8]

萬人的主◆大數的戴阿多若：他逐漸由事件本身顯明出來：他擊潰那些擾亂敬虔人的；他證明自己勝過那些人的詭計，也證明自己是令仇敵畏懼的。簡單地說，他證明自己是地上無人能比的君王，因他也是萬有之主。《詩篇註釋》47[9]

47.3 萬民和列邦歸服

藉著道成肉身◆小亞挪比烏：祂甚麼時候叫人服在我們腳下呢？就是當祂由聖靈所揀選的馬利亞為我們揀選祂的產業時。那時，祂在喊聲和角聲中受到尊崇。……天使向牧羊人宣告說：在天上榮耀歸於上帝[10]。看哪，主作王治理列國，主坐在祂的聖寶座上！《詩篇註釋》47[11]

他藉眾使徒作事◆屈梭多模：何等的奇蹟！釘他的人，他使他們信服他並屈身敬拜；譏誚他、毀謗他，一心拜偶像的人，他教導他們從心裏降服他的旨意。這種轉變不是眾使徒造成的，而是那位在使徒前面領路、在靈裏感化他們的那一位成就的。我的意思是，倘若沒有這人的話語掃清一切障礙，那些漁夫和泥瓦匠怎能這樣改變世界呢？他們嚇跑了術士、暴君、政客、哲人以及所有與他們為敵的，如灰塵飛揚；他使他們如煙霧消散。他們這樣傳播真理之光，不是靠武器，不是靠巨額資財，而僅僅靠著簡單的傳講——其實這傳講並不簡單，這傳講比任何行動更有力。怎樣更有力呢？他們一求告那位被釘十字架的，死就隱匿，眾鬼魔就倉皇奔逃，有疾的得了醫治，身殘的得到矯正，邪惡被驅逐，危險得化解，自然界也改變。……是他在他們前頭行，挪去路上的障礙；是他親自解決難題，化難為易。其實他們在一切的事上都有重重爭戰，都有網羅和危險，甚至沒有立足之地讓他們站穩腳跟；諸天隔斷，房屋間間緊閉，沒有一雙耳朵能聽見。雖然如此，一旦他們進去開始傳講，仇敵的營壘便盡數倒塌。結果連他們的心也降服，他們為了所教導他們的事經歷了重重危險。《詩篇註釋》47.3-4[12]

47.4 揀選的產業

相信基督的猶太人◆屈梭多模：有人也許會迷惑不定，說：「既是這樣，怎麼猶太人到今天還是不信呢？」……請聽接下來的話吧。

---

8 *CCOP* 1:303*。
9 WGRW 9:150。
10 參路2.14。
11 CCL 25:66。
12 *CCOP* 1:303-5。

詩人說：「就是祂所愛之雅各的榮耀。」我認為，他在這裏其實是用「雅各的榮耀」指信徒。如保羅的話所指出的：「這不是說上帝的話落了空。因為從以色列生的不都是以色列人，……肉身所生的兒女不是上帝的兒女，惟獨那應許的兒女才算是後裔。」[13]信徒在這裏被說成以色列民的榮耀是很恰當的，畢竟，還有甚麼比歸信上帝的人更可愛呢？《詩篇註釋》47.5[14]

雅各的榮耀◆塞浦路斯的狄奧多勒：萬人的上帝就是那叫君王服在我們以下，叫萬民被我們制伏，又將雅各的榮耀、雅各的美好交託我們的——不是把一切猶太人、就是凡稱雅各之名的交託給我們，而是把「雅各的榮耀」、雅各的驕傲、雅各中的精英，就是那些以信心為妝飾的人交託給我們。這些人毫不猶豫地領受了
364 【福音】信息，服在救主甘甜的軛以下。這些人，祂不但「揀選」他們，且「愛」他們，把他們交託給使徒治理。《詩篇註釋》47.2[15]

我的靈魂◆俄利根：如果亞伯拉罕的子孫，「就是基督」[16]，得著了「仇敵的城門為業」[17]，卻沒有得著我的城，於我有何益呢？如果在我的城裏，就是在我的靈魂、「大君的京城」[18]裏，他的律法、典章並沒有得到遵守，於我有何益呢？如果他叫全世界都服了他，並且得著了仇敵的城，卻沒有征服那在我裏面的他的仇敵，沒有消滅「我肢體中」的那律——這律「與我心中的律交戰，把我擄去，叫我附從那肢體中犯罪的律」[19]——於我又有何益呢？願我們各人行所當行，叫基督也征服那在我們靈裏、身體裏的仇敵，制伏並勝過牠們，好得著我們的靈魂之城。《創世記講道集》9.3[20]

47.5 上帝上升

喜樂地上升◆比德：他上升時有慶賀的喊聲相送，因為他往天上去了；另一方面，眾門徒則為他復活的榮耀喜樂。他上升有角聲相送，因為他要榮登天國的寶座；另一方面，天使則報告說，他還要再來，審判活人死人。《福音書講道集》2.15[21]

47.6 向上帝歌頌

他們先前所譏諷的◆奧古斯

13 創21.12；羅9.6-8。
14 *CCOP* 1:305。
15 FC 101:273。
16 加3.16。
17 創22.17。
18 太5.35。
19 羅7.23。
20 FC 71:156。
21 CS 111:142。

丁：遠離上帝的人譏諷取了人性的基督，你們卻要「向他歌頌，以他為我們的上帝」，因為他不僅僅是人，他也是上帝。他是從大衛子孫所出的人；但作為上帝，他也是大衛的主。他從猶太人取得了肉身，說到猶太人，「列祖就是他們的祖宗；按肉體說，基督也是從他們出來的」[22]。這是那位使徒提醒我們的。基督實在是從猶太人出來的，但這僅僅是從肉身而言。這位從猶太人取得肉身性情的基督是誰呢？「他是在萬有之上，永遠可稱頌的上帝。」[23]他在取得肉身以前就是上帝，但如今上帝在肉身中，上帝取了肉身。他不僅在取得肉身以前是上帝，他在肉身所出的地還未曾造出時也是上帝；他不僅在肉身所出的地未曾造出時是上帝，他在比地更早的天還未曾造出時也是上帝；他在第一個白晝未曾造出時是上帝；他在眾天使還未曾造出時也是上帝。基督就是上帝，因為「太初有道，道與上帝同在，道就是上帝。萬物是藉著他造的；凡被造的，沒有一樣不是藉著他造的」[24]。萬物所藉著被造的那一位在萬有之先就存在，所以你們「要向祂歌頌，以祂為我們的上帝」，要「用詩歌向祂歌頌」。《詩篇詳解》47.8[25]

47.7 用詩歌歌頌

靠著悟性升高◆本都的伊華紐斯：你們要照著所當行的獻上禱告，並且沒有阻礙；又要用悟性唱詩，唱得聲音和諧。這樣，你們就必如雛鷹在高處翱翔。《論禱告》82[26]

用悟性歌唱◆奧古斯丁：你們已蒙召，由外邦人成了基督徒。那些外邦人慣於向人手所造的神下拜、歌頌，卻不是用悟性。他們若是用悟性歌唱，就不會向石頭下拜了。具有理性稟賦的人向無理性的石頭歌唱，這是用悟性歌唱嗎？弟兄姐妹，我們卻跟他們不同：我們雖不曾用眼看見所敬拜的，但我們已蒙糾正脫離了錯誤的敬拜。我們縱然沒有用眼睛看見上帝，但我們關於上帝的觀念遠比他們的高超。《詩篇詳解》47.9[27]

365

歌唱，是要挫敗撒但◆阿爾勒的凱撒留：我們也要在教會裏揚聲歌唱或禱告，叫仇敵魔鬼聽見這神聖的聲音就落荒而逃。如果人不出聲或說些虛空無益的閒話，魔鬼就容易潛入人裏面；就算不影響人的行為，至少也會影響人的思想或言語。而在人歌

22 羅9.5。
23 羅9.5。
24 約1.1-3。
25 *WSA* 3.16:330*。
26 *GAC* 202。
27 *WSA* 3.16:330-31。

唱或禱告時，魔鬼看見人專注於用心靈或聲音讚美上帝，也就無隙可乘了。《講道集》80.2[28]

唱得聲音和諧◆利米西亞納的尼塞塔：我們必須用聰明歌唱，不單用靈歌唱（這是就發出聲音而言），也用我們的頭腦歌唱。我們必須思想自己所唱的，免得被閒談或不相干的意念攪擾，叫我們的努力都歸於徒然。我們所唱的聲音、曲調務必具備當有的敬虔。不可嘩眾取寵，而要顯出我們裏面對基督的真實信仰；不可有甚麼誇張、不實，而應該感動我們為罪憂傷。當然，你們眾人務要唱得聲音和諧，不可參差不齊。旁邊的人唱得快，你就不可不明智地拖腔拖調；別人聲音高，你就不要唱太低。詩班的聲音是一個整體，要求各人存謙卑之心，發出屬於自己的聲音。誰也不要做那不得體的事，故意唱得比其餘的人高或比其餘的人低，好像要出那虛空的風頭或博人稱讚似的。整個禮拜要做在上帝面前，不要想討人的喜歡。《禮儀頌歌》13[29]

承認祂是萬人的君王◆大數的戴阿多若：他既然先說過「王」，就接著說：祂不單是我們的王，也是全地的王，這些人征服，那些人被征服——不管從何方發動進攻——都在乎祂，都隨祂所願。所以，人怎麼可能不承認祂是萬人的君王呢？「用悟性歌唱」是說人唱的時候要理解所成就的事，要在心中緊記祂所成就的事。《詩篇註釋》47[30]

47.8 上帝坐在祂的聖寶座上

基督的寶座◆本都的伊華紐斯：上帝的寶座就是基督；基督的寶座就是有理性的人。《詩篇註釋》（斷片及註釋集萃）46[47].9[31]

在你心裏預備祂的寶座◆奧古斯丁：這聖寶座指甚麼？也許指諸天？……不錯，但你希望自己也作祂的寶座嗎？不要以為這事是你不可及的。你若在心裏為祂預備地方，祂就臨到你那裏並且喜悅在你裏面設立祂的寶座。《詩篇詳解》47.10[32]

47.9 地的盾牌

萬民◆塞浦路斯的狄奧多勒：他是說，給祖先亞伯拉罕的應許已經應驗。萬有之主曾應許藉著亞伯拉罕的後裔祝福萬國。因此，這些國民和他們的君王都離棄了他們祖宗的神，聚集到亞伯拉罕的上帝面前，並且稱祂

[28] FC 31:367。
[29] FC 7:74*。
[30] WGRW 9:151。
[31] PG 12:1437。
[32] *WSA* 3.16:331。

為他們的上帝。《詩篇註釋》47.5[33]

各行各業的人◆屈梭多模：他在這裏表明福音影響所及的範圍：福音不單影響了平民百姓，也影響了頭戴王冠的和坐在王位上的。《詩篇註釋》47.6[34]

[33] FC 101:275。

[34] *CCOP* 1:308。

48.1-14　錫安的榮美

366

你若想在七日的第二日稱謝上帝，

可選用詩篇四十八篇。

亞他那修的《致馬爾克路書：論解釋詩篇》23 [OIP 70]

可拉後裔的詩歌。

[1]耶和華本為大！在我們上帝的城中，在他的聖山上，該受大讚美。[2]錫安山—大君王的城，在北面居高華美，為全地所喜悅。[3]上帝在其宮中，自顯為避難所[a]。

[4]看哪，眾王會合，一同經過。[5]他們見了這城就驚奇喪膽，急忙逃跑。[6]他們在那裏被戰兢疼痛抓住，好像產難的婦人一樣。[7]上帝啊，你用東風[b]打破他施的船隻。[8]我們在萬軍之耶和華的城中—就是我們上帝的城中—所看見的，正如我們所聽見的。上帝必堅立這城，直到永遠。（細拉）

[9]上帝啊，我們在你的殿中想念你的慈愛[c]。[10]上帝啊，你受的讚美正與你的名相稱，直到地極！你的右手滿了公義。[11]因你的判斷，錫安山應當歡喜，猶大的城邑【原文是女子】應當快樂。

[12]你們當周遊錫安，四圍旋繞，

[1]科辣黑後裔的詩歌。

[2]在我們天主的城池中，上主至大，應受到讚頌。[3]他的聖山巍峨高聳，是普世的歡喜，北方中心熙雍聖山，是大王的城邑。[4]天主居於堡壘的中央，顯自己為穩固的保障。

[5]請看，眾王紛紛相聚，他們蜂擁走向前去，[6]他們一見，驚魂喪膽，張惶失措，抱頭鼠竄。[7]他們在那裡惶懼恐怖，苦痛有如臨盆的孕婦；[8]好像塔爾史士的船隻，為強烈的東風所襲擊。[9]在萬軍上主的城裡，即我們天主的城堡，我們所見正如所聞：天主必使城堡永固。（休止）

[10]天主，我們在你的殿裡，沉思默念著你的仁慈；[11]天主，你的名號遠達地極，你受的讚美亦應該如此。你的右手全充滿了正義，[12]願熙雍山因你的公正而喜樂；猶大女子也要因此歡欣踴躍。

[13]你們環繞熙雍巡遊，你們數點

數點城樓，[13]細看她的外郭，察看她的宮殿，為要傳說到後代。[14]因為這上帝永永遠遠為我們的上帝；他必作我們引路的，直到死時。《和》

她城樓，[14]觀察她的城廓，巡視她的碉堡，是為叫你們向後代子孫陳述：[15]他的確是偉大的天主，也永遠是我們的天主，始終領導我們的天主。《思》

[a] 中譯本編註：「上帝在其宮中，自顯為避難所」，《七十士譯本》、《拉丁文武加大譯本》作「當上帝支持它時，祂在它的房屋中被認識」。

[b] 中譯本編註：「東風」，《七十士譯本》、《拉丁文武加大譯本》作「狂風」。

[c] 中譯本編註：「想念你的慈愛」，《七十士譯本》、《拉丁文武加大譯本》作「得著你的憐憫」。

概述◆詩篇四十八篇宣告上主必為大，而且是無限的大（屈梭多模）。這在我們也越來越看為奇妙（安波羅修）。宣告祂為大的人組成祂的城，立在山上的城（奧古斯丁）。祂造成我們，為人所喜悅（安波羅修），這喜悅根源於上帝自己的本質（伊華紐斯）。上帝使祂的平安廣為延伸，甚至到了從前為禍患之源的地方（屈梭多模）。我們不可能從別的任何人找到幫助（奧古斯丁），有上帝保護祂的全教會（狄奧多勒）。我們心中銘記上帝的幫助（屈梭多模）。上帝的王權一旦被人認出，連地上最上流的人（小亞挪比烏）也會因著新啟示出來的審判驚惶（斯卡的亞挪比烏）。我們倚靠上帝，而不倚靠如風的運氣（奧古斯丁）。我們的力量就是上帝的恩典（屈梭多模）。我們從前聽見應許，如今親眼得見（安波羅修）應驗（奧古斯丁）。基督就是那殿，我們在他裏面默觀上帝的恩典（安波羅修）。基督就是上帝的右手（伊華紐斯）。公義是基督的一個本質屬性（屈梭多模）。要想從世界的麥草裏找到屬他的麥粒，你自己也必須作麥粒（奧古斯丁）。我們當因祂的大能喜樂（小亞挪比烏），因為祂的判斷沒有差錯（奧古斯丁）；當在信心上站穩（亞歷山太的革利免）；當傳講不停、歌唱不停（安波羅修），並且四圍巡行，堅固教會（狄奧多勒）；當不斷學習我們上帝的事（屈梭多模），並把所學的傳給下一代（狄奧多勒）；當指著那位道成肉身的宣告說：這就是我們的上帝（奧古斯丁）！

367

48.1 上主本為大

無限◆屈梭多模：他們說

「大」，但沒說究竟有多大。畢竟，誰也不知道上帝究竟有多大。所以他又加上一句：「該受大讚美。」你們知道，上主的大是無限的大。不過這裏的意思大概是說：我們必須單單向祂讚美歌頌，這是絕對首要的事；只是，我們歌頌祂的時候，不單需要歌頌屬於祂本質的這種無限的、人所無法領會的大，也需要歌頌祂向我們所施那極大的慈愛。《詩篇註釋》48.1[1]

越來越奇妙◆安波羅修：祂無論在何處都大而有能，只是我們的心靈太狹隘，無法領會祂神聖的權能和恩典究竟有多麼大。我們越是接近於認識上帝，上帝就越是顯出奇妙的威榮。《詩篇註釋十二篇》48.3[2]

在我們生命裏◆塞浦路斯的狄奧多勒：聖經說到「城」常常不是指建築，而是指人的生活方式。同樣，在這裏他說，萬有之主藉著祂向祂的城所行的事顯為大。這城因領受崇高的教導而顯得明光四射，如同坐落在巍峨的大山上。《詩篇註釋》48.1[3]

山上之城◆奧古斯丁：這就是那不能隱藏、造在山上的城，這就是那沒有藏在斗底下、而是人人皆知、聞名天下的燈。並非人人都是這城的民，只有那些看上主「本為大，當受大讚美」的人才是城裏的民。《詩篇詳解》48.2[4]

48.2 為全地所喜悅

喜樂之工◆安波羅修：主實在堪稱為大。請思想：祂把尊大、喜樂傾倒在這地球的大圈之上，而從前，這裏只能生長極可怕的罪；從前地上有太多的悲愁、眼淚、哀哼，而如今，祂卻使地上充滿喜樂[5]。如今我們的良心得蒙釋放脫離了罪惡，就可以喜樂。從前，我們的良心沒有快樂，我們自己的罪如同漩渦將它吞沒；如今，藉著基督的良善與慈愛，它卻得蒙赦免，脫離了一切錯謬。《詩篇註釋十二篇》48.4[6]

神聖的喜樂◆本都的伊華紐斯：喜樂根源於基督。……他的根就是在他自己裏面的道上帝。《詩篇註釋》（斷片及註釋集萃）47[48].3[7]

禍患之源◆屈梭多模：告訴我，他在這裏為甚麼提到北邊，向我們描述那城所處的位置呢？這是因為野蠻人一般自北方入侵，在那裏引發戰爭。受默示的作者用這種方式籠統提到入侵的事，說它「從北面」來。作者的用詞就好像北面有一口沸騰

1 *CCOP* 1:312。
2 *ACTP* 272。
3 FC 101:276。
4 *WSA* 3.16:336。
5 參賽35.10。
6 *ACTP* 273。
7 PG 12:1440。

的大鍋[8]。……這城常由北方受到攻擊，但你已使它不可攻克。換句話
368 說，正如人提到身體時會說，「軟弱的肢體，我使它強壯」，照樣，在這句經文裏，他也表達了類似的意思，說：「常有哀號哭泣傳來的方向」，災難的大本營，處處洋溢著滿足寧靜；凶兆、恐怖、危險自來之處，成了快樂、幸福的源頭。再也沒有人害怕那受造界的「北面」，再也沒有人痛苦，再也沒有人懷疑。眾人皆享幸福，因為你使幸福扎根在深深的滿足裏。《詩篇註釋》48.1[9]

48.3 上帝，可靠的避難所

沒有別的幫助◆奧古斯丁：詩人要強調這是恩典的作用，就又說：「因為祂扶持它。」那城若非有上帝扶持，算得了甚麼呢？若非有上帝的扶持為根基，它不早就倒塌、瓦解了嗎？除了那已經立好的根基，沒有人能另立別的根基；那已經立好的根基就是基督耶穌。惟當主扶持那城時，那城才實在為大，主才在那城裏被人所承認。《詩篇詳解》48.4[10]

教會的合一◆塞浦路斯的狄奧多勒：一方面，全地和滄海只有一個教會，所以我們禱告的時候說：神聖、獨一、普世、使徒的教會，從地的這頭到那頭；另一方面，這一個教會又分成各城、鎮、村莊的教會，也就是默示的道所謂的「房屋」。每個城都由許多房屋組成，但仍叫一個城；照樣，也有無數家教會，數也數不過來，散佈於海島和陸地，但這無數家教會又聯合於真理的教導這共同的和聲中，共同組成一個教會。由此，萬有的上帝便昭顯出來。《詩篇註釋》48.3[11]

48.4 眾王會合

銘記上帝的幫助◆屈梭多模：在這裏，他描寫了由各方發動的激烈爭戰和一場著名的勝利。你們看，他先說上帝來幫助這城，給出上帝顧念這城的明證，然後又讓我們看到上帝如何幫助這城。那時有多國攻擊這城（注意，他以「許多的王」暗示出這一點），並且那不是一次簡單的襲擊，那是多國的王共同謀劃，組成聯軍發動進攻。然而，局勢陡然一轉，眾王率軍退去，因著突然發生的事都驚奇。……很顯然，這場爭戰不是照人的邏輯發展的，是上帝用手段主導了戰鬥。祂不單打擊敵人的氣焰，還動搖了敵人的決心。因為祂降下急難

8 參耶1.13。

9 *CCOP* 1:314*。

10 *WSA* 3.16:339*。

11 FC 101:277。

在敵陣中，使敵人心裏生出莫名的恐懼。就像一支巨大的艦隊，本來已集結妥當，正待起航，不料逆風突起，軍艦吹裂，戰船沉沒，全陣頓時大亂。《詩篇註釋》48.2[12]

48.5 驚奇喪膽

當上帝被人認出◆小亞挪比烏：因認出他是上帝，地上的君王就驚惶。《詩篇註釋》48[13]

新顯明的審判◆斯卡的亞挪比烏：我要說，這才是人真正的死亡：不認識上帝的靈魂將被大火焚燒，被綿延無期的痛苦消耗。某種極殘酷的存有物要把他們丟進那火裏，這些存有物在基督以前人並不認識，只有靠著基督的智慧才能將牠們顯明出來。《反駁異教徒》2.14[14]

48.7 東風

不要倚靠如風的運氣◆奧古斯丁：我們不該再倚靠自己航行，也不該再倚靠順流的水——就是屬世的興旺。我們必須將根基建在錫安。我們必須在錫安尋找我們的安穩，而不要被各種道理之風吹來吹去。我們的船帆若被今生不定的運氣之風鼓蕩，船就容易傾覆。一切屬於外邦人的驕傲必須降服於基督，他「用狂風打破他施的船隻」。《詩篇詳解》48.6[15]

369

48.8 我們聽見了，我們看見了

上帝的恩典◆屈梭多模：那麼，他聽見了甚麼，又看見了甚麼呢？所聽見的、所看見的就是上帝的恩典使城堅固，分毫無損。事實上，上帝的恩典就是城的根基和力量，正是上帝的恩典使城固若金湯，不在人的幫助，不在武器的威力，也不在望樓和壁壘。在乎甚麼呢？在乎上帝治理這城，把它看作自己的城。的確，這是他們首先應該領受的教導，受默示的作者也不斷以此激勵他們。《詩篇註釋》48.3[16]

從聽聞到眼見◆安波羅修：我們在城外聽見，在城裏看見。上帝是這城永恆的光[17]。無需我們知道的今世的太陽，那裏也有白晝的光照耀；那裏也不用月亮。這城的根基不屬時間，而屬永恆。《詩篇註釋十二篇》48.15[18]

應許應驗◆奧古斯丁：蒙福的教會啊，你聽見有時，看見亦有時。教會曾聽見那些應許，如今則看到應許應驗了；從前由預言中聽見的，如

12 *CCOP* 1:315*。
13 CCL 25:67。
14 ANF 6:440。
15 *WSA* 3.16:341-42。
16 *CCOP* 1:316*。
17 啟21.23。
18 *ACTP* 279。

今則看見它由福音變得顯明。如今正在成為現實的一切，都是事先預言過的。你們抬起雙眼吧，舉目向全地四望，看那基業一直延伸到地極，看應許如何正在成就。《詩篇詳解》48.7[19]

48.9 上帝的殿

基督——聖殿◆安波羅修：上帝真正的殿是基督的身體，我們一切的罪得清潔都有賴於這身體。這肉身實在是上帝的殿，它沒有沾染任何罪污，反倒自己就是除去世人罪孽的祭。這肉身的確是上帝的殿，裏面照耀出上帝的形像。神性的豐滿有形有體地居住在這肉身中[20]，因為基督自己就是豐滿。……詩篇作者告訴我們，在這殿裏「我們得著你的憐憫」。……基督是救贖，基督也是憐憫。他為了我們的罪，將自己作犧牲獻上，還有甚麼憐憫比這更大呢？他把自己獻上為祭，要用他的血將世人洗淨，因為除此以外並無別法使我們的罪得赦。《詩篇註釋十二篇》48.16-17[21]

48.10 直到地極

基督——右手◆本都的伊華紐斯：上帝的右手就是基督，他滿有公義；從他的豐滿裏，我們領受了一切。《詩篇註釋》（斷片及註釋集萃）47[48].11[22]

為祂的本質所固有◆屈梭多模：火釋放熱量，太陽發出光明。照樣，祂也是施恩的主，只是祂施恩遠甚於火發熱、太陽發光。所以他又說，「你的右手滿了公義」，以此暗示祂本質所固有的豐盛。《詩篇註釋》48.3[23]

麥粒藏在麥草中◆奧古斯丁：當然，不可否認，惡人實在很多，多到好人混在其中幾乎看不見，就像我們在打穀場上幾乎看不見一粒麥子。若有人瞟一眼打穀場，會想那裏除了麥草並沒有甚麼。不諳此事的旁觀者看到有人把牛趕進去，又讓工人冒著炎熱，在場上辛辛苦苦打那些麥草，會覺得實在是浪費時間。其實，麥草裏面藏著的是纍纍麥粒，以後必揚出來。到那時，隱藏在麥草中的纍纍穀粒就變得明明可見了。你想找到好人嗎？你只要自己成為好人，就必找到他們。《詩篇詳解》48.9[24]

370

48.11 錫安山應當歡喜

歡喜◆小亞挪比烏：錫安山應當

19 *WSA* 3.16:342*。
20 西2.9。
21 *ACTP* 280。
22 PG 12:1440。
23 *CCOP* 1:317。
24 *WSA* 3.16:345。

歡喜，教會應當歡喜，猶大的女子應當歡喜。你已從教會內部判斷眾靈，要給魔鬼套上軛，卻將人的靈魂釋放出來。所以，你們得了自由的靈啊，當環繞著你們的錫安母親，就是你們所跟隨的；當向眾塔樓訴說祂【上帝】的憐憫。他們在塔樓中守衛城池，抵抗敵人。你們心裏要倚靠祂的力量。要思想祂怎樣以大力為你們爭戰，……好傳說與後代。《詩篇註釋》48[25]

上帝不犯錯◆奧古斯丁：上帝的判斷無差錯。你們的出生跟他們沒有分別，但你們的生命當跟他們截然有別。因為你們嘴唇和心裏發出的懇求，祂並非沒有聽見：「不要把我的靈魂和罪人一同除掉；不要把我的性命和流人血的一同除掉。」[26]上帝是極高明的揚場者。祂必帶來祂的揚叉；祂不會讓一粒麥子落進糠秕堆裏燒掉，也不會讓一把麥草混進倉裏儲存起來。猶大的女子啊，要因上帝的判斷歡樂跳舞，因為祂不犯錯。也不要篡奪判斷權歸你們自己，想要提前判斷甚麼。你們的任務是儲藏，上帝的任務則是察看你們所儲藏的。《詩篇詳解》48.11[27]

48.12 周遊錫安

在信心上站穩◆亞歷山太的革利免：我想，這是指一些人徹底信奉這道，成了好像聳立的塔樓，在信心、知識上都站得穩固。《雜篇》7.13[28]

傳講不停，歌唱不停◆安波羅修：人若聰明地圍繞和擁抱錫安，就是在靈裏登上錫安城樓。他們從城樓上向不能上來的人講說這城的事。……陰險的仇敵時刻窺探這城，看能不能上前來將城奪取。撒但有牠自己的軍隊，牠利用這軍隊圍困眾靈魂；牠也有攻城的器械，牠把這些器械移近城牆，要強行奪取城樓。然而詩篇說，你們務要從城樓上傳講。……要傳講，要宣告，不間斷，也不停止。因為你們的仇敵也不睡覺，牠如同發狂的野獸四處遊行，尋找可吞吃的人[29]。你們要歌頌讚美主，並不住聲，因為祂能敲碎那獅子的牙齒，打碎牠的腮骨[30]。《詩篇註釋十二篇》48.22[31]

堅固教會◆塞浦路斯的狄奧多勒：他把敬虔的管理形式稱為「錫安」，就是普世教會。「錫安的城樓」

---

25 CCL 25:68。

26 詩26.9（《七十士譯本》25.9）。

27 *WSA* 3.16:346。

28 ANF 2:547。

29 參彼前5.8。

30 參詩58.6（《七十士譯本》57.7）。

31 *ACTP* 283。

指教會的民，他們專心追求美德，雖在地上卻效法天使的生活方式，像城樓一樣環繞和守護教會。照樣，「外郭」——如前所述——則指分散在各城、各鎮、各鄉村的教會：他把眾教會說成即是一、也是多。所默示的話語，就是至聖之靈的恩典，以此激勵那些被託付了拯救信息的人，要他們
371 四圍遊行，用教導堅固眾城樓，加固其他城防；除此之外，他們還要分管眾教會。我們在解釋詩篇四十五篇的時候已經提到這一點，而在這裏，他也催促說，「要察看她的宮殿」，好叫這人照看這家教會，那人照看那家教會，各盡其責、各司其職。《詩篇註釋》48.6[32]

48.13 細看她的外郭

了解上帝的事◆屈梭多模：詩篇作者勸百姓：「細看這城。」……你們要從這城的構造、這城的美麗、這城的名聲……有所領悟，由此認識上帝的大能，認識祂如何堅固這本來失喪之城。又要向你們的後裔傳說上帝的大能，傳說祂永久的照管，祂顧念我們、引領我們、牧養我們，直到永遠。事實證明，對後世的人來說，聽這些故事是智慧大得長進的機會，也為他們更清楚地認識上帝並學習美德打下了基礎。《詩篇註釋》48.3[33]

傳與後代◆塞浦路斯的狄奧多勒：我們每一代人從前人所領受的，必須傳給下一代知道，好叫拯救的信息傳於萬代，並叫眾人都知道：祂是我們的上帝、我們的主，是我們的好牧人，直到永遠。既然祂說「你們要察看她的宮殿」，又把牧養之責託付給那些人，祂必然也要教導他們：他們的好牧人只有一位，好牧人為羊捨命，永遠牧養他的羊；不單牧養群羊，也牧養那些牧養群羊的。《詩篇註釋》48.7[34]

48.14 這就是我們的上帝

我們的上帝成為肉身◆奧古斯丁：地是看得見的，地的創造主卻是看不見的；基督的肉身是可摸的，但藏在肉身裏面的上帝卻不容易被人認出。從人當中，祂取了肉身（因為童貞女馬利亞出自亞伯拉罕的血脈）。這些人只盯著祂的肉身，卻一直停留在肉身的層面，沒有看出祂的神性。你們眾使徒啊，你們這大城啊，要從你們的城樓上向他們傳講，告訴他們：「這就是我們的上帝。」……祂若是我們的上帝，就也是我們的王。祂保護我們，因為祂是我們的上帝，

[32] FC 101:279。
[33] *CCOP* 1:318。
[34] FC 101:279-80。

祂拯救我們脫離死亡；祂統治我們，因為他是我們的王，拯救我們脫離跌倒。……至於我們，則當甘心受祂統治，好得祂釋放，「因為這上帝永永遠遠為我們的上帝；祂必永作我們引路的」。《詩篇詳解》48.15[35]

[35] *WSA* 3.16:348-49。

49.1-20 何必懼怕死亡？

372

若有人為受苦憂慮，
他可以讀詩篇裏的這些話，
如此，他必幫助更多受苦的人，
並且表明他信心的堅固與真實。
亞他那修的《致馬爾克路書：論解釋詩篇》33 [OIP 77]

可拉後裔的詩，交與伶長[a]。
[1] 萬民哪，你們都當聽這話！世上一切的居民，[2] 無論上流下流，富足貧窮，都當留心聽！[3] 我口要說智慧的言語；我心要想通達的道理。[4] 我要側耳聽比喻，用琴解謎語。

[5] 在患難的日子，奸惡隨我腳跟，四面環繞我，我何必懼怕？[6] 那些倚仗財貨自誇錢財多的人，[7] 一個也無法贖自己的弟兄[b]，也不能替他將贖價給上帝，[8-9] 叫他長遠活著，不見朽壞；因為贖他[c]生命的價值極貴，只可永遠罷休。

[10] 他必見智慧人死，又見愚頑人和畜類人一同滅亡，將他們的財貨留給別人。[11] 他們心裏思想：他們的家室必永存[d]，住宅必留到萬代；他們以自己的名稱自己的地。[12] 但人居尊貴中不能長久，如同死亡的畜類一樣[e]。

[13] 他們行的這道本為自己的愚

[1] 科辣黑後裔歌，用高音，交與樂官。
[2] 關於這事，請萬民都要靜聽，普世居民，請你們側耳細聽，[3] 不論貧富無分縉紳百姓，請你們都一一側耳聆聽。[4] 我的口要宣講智慧，我的心要思念哲理。[5] 我要側耳恭聽諺語，我要鼓琴解釋隱語。

[6] 當陷害我者的毒謀圍困我時，在我困厄的日期，我有何所懼？[7] 因為他們只知依恃財產的富足，他們只會誇耀自己金錢的豐裕；[8] 但是金錢不能使任何人得救，決不能把人的贖價還給天主，[9] 因為人命的贖價非常昂貴，任何金錢也決不足以贖回，[10] 不能使人生存久長，不能使人不見死亡。

[11] 你看，智者死去，愚昧者也同樣沉淪，他們都將自己的財產遺留給別人。[12] 他們雖然曾以自己的名號，給一些地方命名，但是他們永久的住宅，萬代的居所卻是墳塋。[13] 人在富貴中絕

味；但他們以後的人[f]還佩服他們的話語。(細拉) [14] 他們如同羊群派定下陰間；死亡必作他們的牧者。到了早晨，正直人必管轄[g]他們；他們的美容必被陰間所滅，以致無處可存[h]。[15] 只是上帝必救贖我的靈魂脫離陰間的權柄[i]，因他必收納我。(細拉)

[16] 見人發財、家室增榮的時候，你不要懼怕；[17] 因為，他死的時候甚麼也不能帶去；他的榮耀不能隨他下去。[18] 他活著的時候，雖然自誇為有福【你若利己，人必誇獎你】；[19] 他仍必歸到他歷代的祖宗那裏，永不見光。[20] 人在尊貴中而不醒悟，就如死亡的畜類一樣。《和》

不能久長，將與牲畜無異，同樣死亡。

[14] 這就是自滿昏愚者的終途，這就是自誇幸運者的末路。(休止) [15] 他們就如羊群一般被人趕入深坑，死亡要牧放他們，義人要主宰他們。他們的容貌即刻色衰，陰間將是他們的住宅。[16] 但是天主必救我靈脫離陰府，因為他要把我接走。(休止)

[17] 不要嫉妒他人變成富翁，不要忌恨他人家產倍增；[18] 因為他死時什麼也不能帶走，他的財產也不能隨著他同去。[19] 他在生時雖自我陶醉說：「只要你幸福，人必誇讚你。」[20] 他終要回去和他的祖先相逢，永永遠遠他再不能看到光明。[21] 人在富貴中，不深思遠慮，將與牲畜無異，都要死去。《思》

a 「交與伶長」，《七十士譯本》作「為終局所作」。
b 「贖自己的弟兄」，或作「贖他自己」。
c 希臘文作「他」，希伯來經文作「他們」。
d 希臘文譯本、敘利亞文譯本對照《他爾根》作「他們的墳墓作了他們永遠的家室」；希伯來經文作「他們內裏的作了他們永遠的家室」。
e 中譯本編註：「如同死亡的畜類一樣」，《七十士譯本》、《拉丁文武加大譯本》作「如同無理性的畜類，變得與牠們一樣」。
f 「他們以後的人」，《他爾根》作「他們的結局」。
g RSV的重構作straight to the grave they descend(他們徑直下到墳墓)，希伯來經文作「到了早晨，正直人必轄管他們」。
h 希伯來文意思不確定。
i 中譯本編註：「脫離陰間的權柄」，希伯來經文作「脫離陰間的手」。

373

概述◆詩篇四十九篇使我們想到那要來的世界(巴西流)。開篇是基督的聲音(小亞挪比烏)對萬民的呼召(安波羅修)，他藉著聖靈(巴西流)，召喚萬民歸向那賜給眾人——無論富足還是貧窮(狄奧多勒)——的同一個恩典(安波羅修)。我們也必須聽那呼召(屈梭多模)。思想大有用處(俄利根)，它是智慧的源頭(戴阿多若)。詩人宣布一個比喻(屈梭多模)、一種言行一致的傳講(巴西流)；這傳講是由默示而來(狄奧多勒)，借助被揀選的器皿傳講(安波羅修)，且給聰明的靈去領受的(伊華紐斯)。

生命中只有一樣當懼怕的(屈梭多模)，就是上帝審判的日子(狄奧多勒)和那只有在基督裏才能逃脫

的可畏的判決（奧古斯丁）。以那日來看，今天多數人所依靠的不過是一種自以為是（奧古斯丁）。人沒有甚麼可以相信自己的（巴西流）；也靠不了祖宗（狄奧多勒），更靠不了其他的人（戴阿多若）。只有一位中保（安波羅修），他不僅僅是人（巴西流）。罪比甚麼都壞（狄奧多若），贖罪的代價也極其高昂（屈梭多模）。所以，我們不可遲延，要快快去得永生（奧古斯丁）。不可抱有愚蠢的想法（安波羅修），要明白何為死亡（奧古斯丁），並知道眾人都有一死（小亞挪比烏）。死在罪裏的人已經是墳墓居民（巴西流），他們所有的財貨、影響力換來的將只是一座墳墓（狄奧多勒）。我們卻當思想他們的靈將在何處（奧古斯丁）。人是上帝的形像，這是所賜予人的尊榮；可是，人卻墮入恥辱（奧古斯丁），已經不曉得甚麼是真正的尊貴（巴西流），如同動物（以法蓮），如同無理性的牲畜（尼尼微的以撒；摩普綏提亞的狄奧多若）。這些話生死攸關，我們必須留心聽（奧古斯丁）。過分關注今世的財貨是方向性錯誤（奧古斯丁），也是禍患之源（摩普綏提亞的狄奧多若）。但即便那些遠避財貨的人，也可能落入驕傲的陷阱（富爾根狄）。

死有兩種（奧古斯丁），第二種死比第一種死更悲慘（屈梭多模），那就是靈魂在地獄裏朽爛（尼尼微的以撒）。但我們得救是在基督裏（奧古斯丁）。我們在他裏面被上帝從死亡權下奪回（摩普綏提亞的狄奧多若），並盼望身體復活、靈魂復興（屈梭多模）。也因此，詩篇作者勸告困苦人（狄奧多勒）信靠上帝的照管（巴西流），保持眼睛的明亮（奧古斯丁）。富足人必赤條條受審判（戴阿多若），他們的家室之榮必煙消雲散（屈梭多模）。他們沒有信心，必成為徹底的虛空（安波羅修）。甚至連他們奢華的葬禮也叫人誤解了他們靈魂的真實遭遇（奧古斯丁）。他們得人稱讚只在今生（屈梭多模）。他們從無知的黑暗又走向地獄的黑暗（奧古斯丁）。

交與伶長

要來的世界◆大巴西流：關於人活著的目的，就是外邦中某些人也形成了自己的觀念，提出了形形色色的看法。有的宣稱人活著的目的是得到知識；有的認為人活著的目的是從事實踐活動；還有的認為人應該以不同的方式來使用自己的生命和身體；享樂派的人則聲稱人活著的目的是快樂。然而，對我們而言，我們做一

切事的目的，我們所奔赴的目標，應當是將來世界裏的那有福的生命。而當我們服從上帝的統治時，這目標就達成了。到目前為止，我們在理性人類中還沒有發現比這更美的思想。使徒也激勵我們去追求這目標，他說：「再後，末期到了，那時基督就把國交與父上帝。」[1]……所以我想，詩篇所指的主要就是這話裏所說的目的吧！《詩篇講道集》19.1 (Ps 49)[2]

49.1 萬民哪，你們當聽！

374

普世呼召◆安波羅修：在這首詩篇開頭，我們聽見救恩的主在邀請外邦人進入祂的教會。祂呼籲外邦人離棄謬誤，跟從真理，履行愛與敬拜這兩樣本分。這些人的心受了那蛇的毒害，一代傳給一代；他們的性情就傾向於犯罪。他們一日沒有赦免的指望，就一日不能被召回。然而，主應許了良方，祂因自己的偉大和心中的仁慈，無償確保了他們的赦罪之恩。……無一例外，眾人都受邀來領受恩典。他們不必付任何贖價就從罪裏得蒙救贖，抓住了永生的果子。《詩篇註釋十二篇》49.1-2[3]

基督的聲音◆小亞挪比烏：惟獨基督的聲音招呼「一切居民」，如同招呼一人，無論富足還是貧窮，高貴還是低賤。如這詩篇開頭所說，他一視同仁地邀請一切住在地上的人，這表明他正是我們在遭難的日子所要怕的那一位。《詩篇註釋》49[4]

蒙聖靈所召◆大巴西流：那藉著宣講聚集萬人、召呼萬人的就是保惠師、真理的聖靈。祂藉著眾先知、眾使徒，把得救的人招聚起來。……分享這聖召就是在和平裏的聯合。這樣，那些到如今還因傳統而彼此為敵的，就可以因著聚集，在愛裏逐漸習慣彼此相處。《詩篇講道集》19.1 (Ps 49)[5]

49.2 富足與貧窮

一樣恩典，卻為萬人◆安波羅修：無論富足還是貧窮，都同蒙一樣天召，同蒙一個邀請，可以來領受謙卑和平等。富足的不可藐視貧窮的，貧窮的也不可嫉妒富足的；同一樣恩典把富足的和貧窮的聯絡在一起。主雖然富足，卻成了貧窮[6]，好作窮人的救主，也作富人的救主。《詩篇註釋十二篇》49.57[7]

貧富都一樣◆塞浦路斯的狄奧多勒：眾民哪，你們都要聽我的言

1 林前15.24。
2 FC 46:311*。
3 *ACTP* 285-86。
4 CCL 25:68。
5 FC 46:312-13。
6 參林後8.9。
7 *ACTP* 287。

語；城裏人和鄉下人，優雅的和鄙陋的，你們都要一起聽，也要各自聽。……普天下的人都當聆聽我的言語，好各自得益。……多有財富的也好，困於貧窮的也好，都當同樣聆聽勸誡，領受訓誨，這訓誨無關貧富之別。《詩篇註釋》49.3[8]

我們也當聽◆屈梭多模：受默示的作者現在要告訴我們一些極其偉大而難以言傳的真理。我的意思是，他肯定要說一件極大、人人都需要知道的事，這事也值得聚集如此眾多的人來聽。不然的話，他就不會召集宇內八方都來聽，也不會為全世界的人都擺設席位了。……既然他呼籲全人類來聽，我們無疑也當加入其中，好看看這位詩篇作者、這位全人類的先驅者要說些甚麼。《詩篇註釋》49.1[9]

49.3 智慧和聰明

思想的價值◆俄利根：如果所思想的是智慧，所傳的信息又會怎樣呢？人若心裏思想的是智慧，惡念就無縫可入，就不會給魔鬼或那些污穢人的事留地步了。《詩篇選講》【作者存疑】49.4-5[10]

智慧的源頭◆大數的戴阿多若：所有的智慧都是藉著思考、傳播被人認識的。所以，他的意思是：我心裏所想的是智慧，我也要傳講智慧，所以我要你們都來聽我言語。他提到「思想」，是要各人認識到他們絕不是偶爾來聽聽道理，而是要藉著深思和豐富的實踐經歷去學習。《詩篇註釋》49[11]

375

49.4 比喻[12]

「箴言」或「比喻」的意思◆屈梭多模：「比喻」或「箴言」是一個詞，可有多種意思。比喻可以是諺語、警戒、責備等，比如他所說的，「你使我們在列邦中作了笑談，使眾民向我們搖頭」[13]。也可以是謎語，不少人也稱之為問題。謎語的意思隱藏在字句裏面，不能一下子從字面上看出來。……也可以是打比方：「耶穌又設個比喻對他們說：『天國好像人撒好種在田裏。』」[14]還可以指一種修辭格：「人子啊，你要向以色列家設比喻：有一大鷹，翅膀大」[15]——這裏是用鷹比喻君王。比喻也可以是預表之類，保羅下面的話也表明這一

8 FC 101:282。
9 *CCOP* 1:321。
10 PG 12:1442, 1444。
11 WGRW 9:155。
12 中譯本編註：「比喻」，或譯作「箴言」，參《新》。
13 詩44.14（《七十士譯本》43.15）。
14 太13.24。
15 結17.1-3。

點，他說：「亞伯拉罕因著信，就把以撒獻上，……他也彷彿從死中得回他的兒子來。」[16]「彷彿」就是說亞伯拉罕獻以撒的事是預表，是類比。那麼，詩人這裏說的「比喻」指甚麼呢？我認為是說故事。……你們知道，比喻本身能把聽眾中配聽的與不配聽的分別開來，配聽的人會設法去發現比喻的意義，不配聽的人卻充耳不聞。……你們看到他開篇所說的話了嗎？他召喚全部世人；他廢掉生活方式帶來的不平等；他讓人留意自己的本性；他打擊人的驕傲；他應許要說出大而寶貴的話，並聲明凡他所說的，沒有一句是憑著自己說的，都是從那一位聽來的；他暗示他所傳信息帶有深層的模糊性，好吸引聽的人更加專注。他也應許教給他們屬靈的智慧，就是他所不住思想的。所以，我們當留心，不可態度輕慢。如果那信息果然帶著智慧，是比喻，是謎語，那就需要用一顆警醒的心來聽。《詩篇註釋》49.2-3 [17]

言行如一的宣講◆大巴西流：他說，我教導你們的事是從聖靈來的；我把這些事向你們宣講，並沒有憑著自己說甚麼，也沒有一句是從人來的。我既聽了聖靈——祂用奧秘把上帝的智慧傳遞給我們——的默示，就為你們解開、說明。而且，我若不用琴，就不解開這奧秘。琴是樂器，能奏出與旋律相和諧的聲音。所以，特別當人表現出與言語一致的行動時，就如同奏響了理性之琴。人若不單言傳，也以身教，他就是屬靈的琴。這樣的人能解開詩篇的默示，以自身為榜樣闡明詩篇教導裏可能隱藏的意義。……在他的生命中，也沒有甚麼好像不和諧或走調的東西。《詩篇講道集》19.2 (Ps 49) [18]

靠默示◆塞浦路斯的狄奧多勒：他說，我口所出的話滿含智慧，但我之所以有這些話，是因我恭敬地聆聽那隱藏在深淵中的話語。我用耳朵聽到的，就用舌頭講出來。所以他的意思是，我的話沒有一句是憑著自己說的，我只是傳播上帝恩典的器皿罷了。《詩篇註釋》49.4 [19]

揀選的器皿◆安波羅修：主若發現一個靈敏的器官、一個揀選的器皿[20]，就會解開從前封閉的一個主題或問題。主稱這樣的器皿為琴。保羅就是這樣的琴。他如琴奏響甜美的恩典頌，他喚醒自己的每一根琴弦發出和諧的聲音；他又用聖靈的恩

16 來11.17、19。

17 *CCOP* 1:325-26*。

18 FC 46:314-15。

19 FC 101:282。

20 參徒9.15。

典撥動心裏的弦，奏出嘹亮的樂音，
376 不僅裏面奏響，外面也奏響。……這是完美的琴，在這琴上，人的生活與信仰合拍，肉體與靈魂共振。這琴聲音美妙，在這琴上，節制的生活在上面奏響一首頌歌。《詩篇註釋十二篇》49.7[21]

聰明的靈◆本都的伊華紐斯：靈裏安靜的人就唱詩歌。他藉詩歌解明教導，也藉著靈裏的安靜明白教導。《詩篇註釋》（斷片及註釋集萃）48[49].4, 5[22]

49.5 何必懼怕呢？

只有一樣可怕的◆屈梭多模：說生活中的患難沒甚麼好怕的，這使很多人大為驚訝並覺得好奇。詩人問，遭難的日子我應該怕甚麼呢？只有一樣，就是不法道路和生活的危險圍繞著我。……怕這一樣的人，絕不會再怕別的。他們輕看今生的財貨，藐視今生的患難，惟此一件叫他們心裏戰兢。心裏怕這一樣的人，再沒有其他可怕的，就連除此以外最可怕的事——死亡，他們也不懼怕。……人若單單懼怕這事，此外別無懼怕，就必像天使一樣。事實上，人若懼怕這一樣——這本是人所當怕的——就沒有別的可怕的；反之，不怕這一樣的人，反而有許多的事叫他懼怕。《詩篇註釋》49.3-4[23]

可畏的日子◆塞浦路斯的狄奧多勒：我擔心、我懼怕報應的日子來到，當那日，公義的審判者必照著各人所行的報應各人。至於你們，既然曉得這事，就要將這可畏的日子擺在面前。……但你們若問我為甚麼懼怕，請你們細聽：因為那將是遭難的日子，所默示的聖經無數次宣告了關於那日的事。我懼怕，是因為我曾過著不法的生活，並且因此偏離了那直路、窄路。《詩篇註釋》49.5[24]

可畏的判決◆奧古斯丁：怕死的人會做甚麼以逃避死亡呢？每個從亞當而出的人，要怎樣才能擺脫亞當所欠的債呢？請你們告訴我吧。這樣的人應當思想：儘管他是從亞當生的，但他已經跟從了基督；儘管他本應償還亞當所欠的債，但他也當去贏取基督所應許的。怕死的人再怎樣也逃不掉死亡，但人若懼怕咒詛，懼怕聽到不敬不虔之人將要聽到的判決，「離開我！到永火裏去吧」[25]，他就定然有路可逃。《詩篇詳解》49.6[26]

---

21 *ACTP* 288-89。
22 PG 12:1444。
23 *CCOP* 1:327-28。
24 FC 101:283。
25 太25.41。
26 *WSA* 3.16:356*。

49.6 依仗財貨的人

自以為是◆奧古斯丁：我們不要倚靠自己的能力，也不要誇耀財貨豐富，而要單單以祂為誇耀。祂曾應許我們謙卑人必升為高，也曾告誡我們驕傲人必受咒詛。……有人靠朋友，有人靠自己的能力，還有人靠財富。凡不倚靠上帝的人，都自以為是地以這些為依靠。《詩篇詳解》49.7-8[27]

沒甚麼可自信的◆大巴西流：儘管他似乎列在今世最有權勢的人當中，儘管他身邊堆滿家財萬貫，這些話卻教導他放下這些想法，自卑地服在上帝大能的手下[28]。……就連靈魂自身也不完全，救不了自己。……每一個人類靈魂都伏在奴僕的苦軛之下，這軛是人類共同的仇敵加在人身上的；靈魂已經喪失了從創造主那裏領受的自由，因罪被擄去。每個囚奴都必須付上贖價，才能換得自由。然而沒有一個人能贖他的弟兄，也沒有一個人能贖他自己，因為那付上贖價的，必須遠遠好於那被制伏、如今作奴僕的。實際上，沒有一個人能替罪人向上帝贖罪，因為每個人自己也都欠有罪責。「因為世人都犯了罪，虧缺了上帝的榮耀；如今卻蒙上帝的恩典，因基督耶穌的救贖，就白白地稱義」[29]；基督耶穌就是我們的主。《詩篇講道集》19.3 (Ps 49)[30]

49.7 一個也無法贖自己

祖先幫不了你◆塞浦路斯的狄奧多勒：你們必須明白，祖先或弟兄的美德和敬虔，對於缺乏這兩樣的人來說都無濟於事。人也不可能去世以後還拿錢買救恩。得救是今生的事，如一位智者所言：「人的資財是他生命的贖價。」[31]《詩篇註釋》49.6[32]

別人幫不了你◆大數的戴阿多若：只有這個——罪——是不能公開賣的；罪也不能靠家族關係得到赦免。在聖經另外一處主也說，就是挪亞、但以理或約伯復活，也不能救他們的兒女脫離自己的罪行[33]。《詩篇註釋》49[34]

一位中保◆安波羅修：上帝只有一位，照樣「在上帝和人中間，只有一位中保，就是降世為人的基督耶穌」[35]。惟有基督，惟有他能救贖世人。他的愛遠超過兄弟之愛，因為他親自為陌生人流血。除他以外，再

377

27 *WSA* 3.16:357。
28 彼前5.6。
29 羅3.23-24。
30 FC 46:316-17*。
31 箴13.8。
32 FC 101:284*。
33 參結14.12-20。
34 WGRW 9:156。
35 提前2.5。

沒有誰能為弟兄獻上自己。為了把我們從罪惡裏救贖出來，他沒有愛惜自己的身體，倒「捨自己作萬人的贖價」[36]。……你們可能會問：為甚麼只有基督才能救贖世人呢？我的回答是：因為沒有誰的愛可以與他相提並論；沒有人、只有他，能為自己卑微的僕人捨生；也沒有人像他那樣純全正直。我們都在罪惡之下[37]，因亞當墮落，我們眾人也都墮落了。沒有人可被選作我們的救贖主，除了那一位絕不屈從於古時之罪的。所以，我們只能把【這裏的】「人」理解成主耶穌。他自己取了人的光景，藉著自己的肉身把我們的罪釘上十字架，又用他的血塗抹了所寫那控告我們人類的字據。《詩篇註釋十二篇》49.13[38]

不僅是人◆大巴西流：的確，人能找到甚麼大到可以為自己的靈魂付作贖價呢？但有一樣，大到足以贖出整個人類，它被付作了我們靈魂的贖價——這就是我們主耶穌基督神聖的寶血，就是他為我們眾人所流的。所以，我們是重價買來的[39]。既然弟兄不能贖弟兄，人還能贖人嗎？既然人贖不了我們，那贖我們的也就不是人了。雖然我們的主「成為罪身的形狀」[40]，跟我們一同寄居，但你們不要因此就以為他只是人，而看不出他是上帝的大能。他本不需要為自己給上帝贖價，也不必贖自己的靈魂——因為「他並沒有犯罪，口裏也沒有詭詐」[41]——但是，人一個也不能贖自己，惟有等待那使人脫離被囚之境的來到。如以賽亞書所記[42]，他【贖我們】不用贖價，也不用禮物，而是用自己的血。……他不需要贖價，他自身就是挽回祭。《詩篇講道集》19.4 (Ps 49)[43]

49.8 贖價極高

罪比甚麼都壞◆摩普綏提亞的狄奧多若：罪比甚麼都壞。人當怕的是罪，不是缺少錢財。人富足而落在許多罪惡的轄制中，那才真是麻煩，他也找不到從困境中得釋放的方法。……他不能自己拿錢買通上帝，讓上帝停止對他的懲罰；他也無法贖出自己被罪壓制的靈魂。所以，罪比甚麼都壞，凡被罪所壓而成了上帝懲罰對象的人，一個也免不了危險。《詩篇註釋》49.6b-9[44] 378

高價◆屈梭多模：作父母的不會

36 提前2.6。
37 參羅3.9。
38 *ACTP* 291*。
39 林前6.20。
40 羅8.3。
41 彼前2.22。
42 賽52.3。
43 FC 46:318-19*。
44 WGRW 5:637。

要房子而捨孩子，照樣，上帝也不會要世界而捨棄靈魂。……你們想知道我們靈魂的贖價有多高嗎？獨生子為救贖我們，所付上的不是世界，不是一個人，不是土地，不是海洋，而是他的寶血。保羅也說：「你們是重價買來的，所以不要作人的奴僕。」[45]看到這贖價有多高嗎？……看到靈魂有多尊貴嗎？所以，你們萬不可輕看靈魂，不要叫靈魂淪為囚奴。《詩篇註釋》49.5[46]

選擇永生◆奧古斯丁：這種人認為生命就在天天享樂。我們當中許多困苦窮乏人缺乏堅固的信心，沒有定睛於上帝為著今生的勞苦所應許給他們的，所以，他們看到富足的人日日歡宴，穿金戴銀，珠光寶氣，就說——他們說甚麼呢？他們說：「只有這些人才值得一說。他們真正活著！」……你們真認為只有富足的人才活著嗎？讓他活著吧！但他的性命有一天要終結！因為他不交靈魂的贖價，所以他的性命必終結，他的勞苦卻必無休無止。……我們這些人在地上或許不得不勞苦和掙扎，我們的生命並不在這裏，以後卻必不再如此，因為基督將永遠作我們的生命。相反，那些人想在這裏得生命，他們就必永遠勞苦；只等歷史的終局一到，他們的生命就到盡頭了。《詩篇詳解》49.10[47]

49.10 智慧人也會死亡

愚蠢的思想◆安波羅修：傻子沒有分辨能力，滿腦子都是蠢念頭。愚頑人能思想，但他所思所想的都是惡的：「愚頑人心裏說：沒有上帝。」[48]愚頑人邪惡是該罰的，因為他原曉得何為善。只是他雖然曉得何為善，卻逞著一己惡心行那不義之事。愚頑人也是欺詐的人，他欺詐也並非因為他不曉得何為誠實，而是他的心已經扭曲，專想敗壞誠實。《詩篇註釋十二篇》49.17[49]

要明白何為死◆奧古斯丁：這是甚麼意思呢？就是說，他看見智慧人死，卻不明白何為死。他心裏說：「那人是個智慧人，他按智慧行事，也虔誠敬拜上帝，但這不也沒能救他脫離死亡嗎？所以，我還活著的時候，要盡情享用一切美物，因為有別樣想法的人都是無能。他們肯定是弱者，不然也不會死。」說這話的人看見一個智慧人死了，卻不明白何為死。《詩篇詳解》49.11[50]

---

45 參林前6.20。
46 *CCOP* 1:330*。
47 *WSA* 3.16:359-60。
48 詩14.1（《七十士譯本》13.1）。
49 *ACTP* 293。
50 *WSA* 3.16:360*。

眾人都必死◆小亞挪比烏：不只愚頑人和那些聚斂財貨的人必有一死，一切偉人、智士或言語率直的也都必有一死。他們生前不肯憐恤窮乏人，死後財貨仍歸了別人；他們多有家室，墳墓卻作了他們永遠的家。哎，可憐的人哪！他不明白，他雖然還活在這身體，卻已經在死去了。《詩篇註釋》49[51]

49.11 他們的墳墓，他們的家

379

墳墓居民◆大巴西流：因罪而死的人不是住在屋子裏，而是住在墳墓裏，因為他的靈魂已經死了。……全然墮落的人住在墳墓裏，他們因著自己的死行，連房子的地基——懺悔——也沒有打。他們「好像粉飾的墳墓，外面好看，裏面卻裝滿了死人的骨頭和一切的污穢」[52]。這樣的人說話，不是開口講上帝的道，而是把喉嚨作了敞開的墳墓。《詩篇講道集》19.6 (Ps 49)[53]

換來荒塚一堆◆塞浦路斯的狄奧多勒：等到聰明、影響力，以及所有財貨被奪去，他們的盡頭也必來到。他們要被逐出奢華的家，進入墳墓，而且被迫永居其中。《詩篇註釋》49.8[54]

靈安在？◆奧古斯丁：對於生活敗壞的人，我們需要牢記在心的是他的靈呆在哪裏，而不是他的身體安放在何處。《詩篇詳解》49.15[55]

49.12 尊貴不能長久

恥辱◆奧古斯丁：人類真正的尊榮就在於作上帝的形像和樣式。上帝把祂自己的形像和樣式印在人裏面，人也只能因著與祂的關係才得以保留這形像和樣式。所以，人越是緊靠上帝，就越少愛屬於自己的東西。人若企圖證明自己的能力，就會自甘陷入自我【的泥潭】，彷彿掉進一個中心。由於他既然想跟上帝一樣，不服在任何人之下，所以，他被趕出自己這中心，進入深淵，就是喜愛那些為畜類所愛的事物，作為對他的懲罰。既然像上帝是他的尊榮，那麼像畜類就是他的恥辱了。《論三位一體》12.11.16[56]

不懂何為真正的尊貴◆大巴西流：人的尊榮本來已高於其他受造之物，他卻不懂得、也不留心跟隨上帝，好變得與創造主相似。相反，他成了肉體私慾的奴隸，「他可比作無理性的畜類，變得跟牠們一樣」：他

[51] CCL 25:69。
[52] 太23.27。
[53] FC 46:322-23*。
[54] FC 101:285。
[55] *WSA* 3.16:364。
[56] FC 45:358*。

一會兒像發情的馬，向鄰舍的妻發嘶聲[57]；一會兒像貪婪的豺狼[58]，埋伏著要害陌生人；一會兒又像陰險的狐狸[59]，向弟兄存著欺詐的心。他有太多愚蠢的念頭，太多時候，他像畜類一樣缺乏理性，雖然是照著創造主的形像造的，卻看不清自己起初被造的樣子，也不想了解那為他而有的偉大安排；最起碼，他不想了解這些安排賦予他自己的尊貴。相反，他忘了他已丟掉屬天的形像，披上了屬地的形像。為了叫他不留在罪中，為了他的緣故，「道成了肉身，住在我們中間」[60]。這道自己降卑，甚至「存心順服，以至於死，且死在十字架上」[61]。《詩篇講道集》19.8 (Ps 49)[62]

如同畜類◆敘利亞人以法蓮：

大衛曾哭那亞當
何竟從天庭墜落，
墜入野獸的巢穴。
亞當既因畜類走偏，
就成了跟畜類一樣。
因受咒詛，
他與畜類同食野草、樹根，
死後與畜類為伍。
那位再次將他
與野獸分開的是當稱頌的！
《樂園頌》13.5[63]

無理性的牲畜◆尼尼微的以撒：理性受造特有的尊榮就是能分辨善惡。毀壞這尊榮的人，聖經恰當地把他們比作「無理性的牲畜」，因為牲畜是沒有理性分辨能力的。《苦修講道集》47[64]

誤解了所賜的尊榮◆摩普綏提亞的狄奧多若：人擁有那麼多今生的享受，比之別的生物，他們擁有許多天賦優勢，又得享豐富的恩賜，可他們還是不明白上帝賦予他們何等大的尊榮。相反，他們對自己的特質麻木不仁，跟沒有腦子的畜牲毫無兩樣。……他們很少稱謝那位賜予者，他們過著漫不經心的生活，在自己的罪中漸漸老去，所以，他們也要承受上帝無情的判決。《詩篇註釋》49.13[65]

留意這些話◆奧古斯丁：你們要讀這些話，並要明白，好叫你們存著謙卑的心提防自己受這責備，而不是驕傲地開口責備人。《論靈魂及其源頭》4.15[66]

---

57 耶5.8。
58 結22.27。
59 結13.4。
60 約1.14。
61 腓2.8。
62 FC 46:325-26*。
63 *HOP* 170。
64 *AHSIS* 226。
65 WGRW 5:641。
66 NPNF 1.5:360-61*。

49.13 愚蠢的信心

方向錯誤◆奧古斯丁：上帝的靈是在描述一些人除了屬世、屬地、眼下的事以外，甚麼也不管，完全不想今生之後的事。在他們看來，除了今世的財富、地位以及會衰殘的力氣，再也沒有別的幸福可言。他們絲毫不為死後的事作打算，只是務求有一個盛大的喪禮，葬在精雕細琢的漂亮墳墓裏，名字常被家族成員提起。至於生命結束後靈魂安在，他們從來不去想。他們如此愚頑，竟然無視基督的警告：「無知的人哪，今夜必要你的靈魂；你所預備的要歸誰呢？」[67]他們沒有留意福音書裏的那個財主，天天奢華宴樂，穿紫色袍子和細麻衣，最後卻被定罪，下地獄忍受痛苦。他們也忘了那窮人活著時雖然辛苦，傷口潰爛，忍飢挨餓，但一切結束後，他卻在亞伯拉罕懷裏得享安息[68]。但他們絲毫不把這些放在心上，只關心現在的事；他們一點兒不為死後命運作打算，只求他們那不被天上承認的名在地上受人稱讚。《詩篇詳解》49.1[69]

禍患之源◆摩普綏提亞的狄奧多若：他用指示代詞「這」，意思是他們的如此行為就是他們的禍患之源。他們享用上帝所賜的美物卻不以為意，不免為自己招來上帝的審判。……他們的祖宗得了財貨，還是遭到上帝的報應和公義的審判，但這些後來的人還是不醒悟。相反，他們倒喜悅別人的言語、行為，匆匆效法那些人，跟那些人一樣追逐今生的財富和美物。祖宗所受的懲罰本當使他們轉向美德，但他們的心太輕忽了。《詩篇註釋》49.14a-b[70]

驕傲的危險◆拉斯佩的富爾根狄：一些人以錢財多自誇，他們愛錢財，甚至把錢財視為他們的最高幸福。還有一些人雖然蔑視錢財，但他們甚至把這種蔑視也歸功於自己，這樣的人倚賴自己的力量。這兩種人都是驕傲的。前一種人驕傲，在於他們倚賴自己的財貨，而不倚賴上帝；後一種人驕傲，在於他們雖然唾棄錢財，卻把這唾棄也歸功於自己，而不歸功於上帝；前一種人驕傲，在於他們以不好的方式愛那不可愛的；後一種人驕傲，在於他們以不好的方式唾棄那可唾棄的。所以，前一種人是以惡行惡，後一種人則是以惡行善。《書信集》6.7[71]

381

67 路 12.20。
68 參路 16.19-22。
69 *WSA* 3.16:367*。
70 WGRW 5:643。
71 FC 95:351。

49.14 像羊被牽往宰殺之地

兩種死亡◆奧古斯丁：但「死亡必作他們的牧者」又是甚麼意思呢？……我們可以肯定地說，死要麼是靈魂與身體的分離，人特別怕這種死；要麼是靈魂與上帝分離，這是真正的死，人卻不怕它。事實上，人往往因著逃避靈魂與身體分離的死，而被靈魂與上帝分離的死掠去。《詩篇詳解》49.2[72]

比死亡更悲慘的結局◆屈梭多模：他們必被剪除，他們必突然滅亡，往地獄裏去——迅速直接、出人意外，毫不費力，就像羊被殺掉。這就是死亡；或者不如說，他們的結局比死亡更悲慘，因為如此終局過後，永遠不死的死亡將轄管他們。他們不是要到亞伯拉罕的懷裏，在那裏人得見他們復興；也不是去任何別的地方。他們是去地獄，而地獄就是報應、刑罰和徹底毀滅的名字。在這裏時，他們的下場可恥可鄙；住在那裏時，他們則惟有刑罰。我們也常說那些必定失喪的人就像羊被牽到宰殺之地。他們活得像畜牲，也就死得像畜牲，再也沒有甚麼關於未來的樂觀憧憬；非但如此，他們已經面臨著悲慘的結局，……他們徹底落在了毀滅手裏。《詩篇註釋》49.9[73]

朽爛◆尼尼微的以撒：他們天生的美容必消滅，他們的肉體必如荒場。你們要時時記得那可悲、可歎的朽爛景象，要記得你們的理智將消散於無形，你們肉體的大廈將倒塌成廢墟，你們健康的體格將在陰間化為污泥。那想起如此的毀滅而歡呼喜樂的人有福了！那心懷美好的盼望等候事情成就的人有福了！這事大有奧秘，裏面隱藏著創造主以大能所行的奇事。《苦修講道集》64[74]

49.15 上帝必救贖我的靈魂

在基督裏◆奧古斯丁：詩人心中想到了救恩，這救恩已經由基督親自證明出來。他降到陰間，又升到了天上。我們在那位頭身上看見的事，也會在身體上見到。《詩篇詳解》49.5[75]

面對面◆屈梭多模：我們如今是憑信心行事，不是憑眼見[76]，到那時就面對面了。靈魂既已得贖，身體也必分享美事。《詩篇註釋》49.10[77]

從死亡裏奪回◆摩普綏提亞的狄奧多若：上帝能將人從死裏奪回，哪怕看起來死亡已經掌握了這人

---

72 *WSA* 3.16:368*。
73 *CCOP* 1:338-39。
74 *AHSIS* 315-16。
75 *WSA* 3.16:372。
76 參林後 5.7。
77 *CCOP* 1:342。

(「脫離陰間的手」意思就是：哪怕陰間已經抓住了某人，上帝仍然可以把這人輕鬆奪回)。《詩篇註釋》49.16[78]

49.16 不要懼怕

給困苦人的勸告◆塞浦路斯的狄奧多勒：此後，他就開解那些不幸生活貧窮、又因富人的傲慢厭倦的人，並且給他們勸告。……他說：不
382 要看重今生的興旺，財貨雖然令萬眾注目，卻不能長久；人雖因財貨一時揚眉吐氣，但必很快把一切丟在身後，自己卻往死裏去了。《詩篇註釋》49.11[79]

信靠上帝的照管◆大巴西流：你見不義的人發財、義人受窮，但不要為自己懼怕，也不要心灰意冷，彷彿上帝的照管好不理會人間的事；或者某個地方可能有上帝的看顧，但靠近地上是沒有的，所以上帝不會管我們的事。你覺得，倘若真有上帝的照管，每個人就該各得其所才是——義人懂得怎樣使用財富，所以應該富足；惡人既把財富當作行惡的工具，就應該貧窮。……有不少人都這樣想。他們看見生活中財富分配明顯存在矛盾，就以為世界不在上帝照管之列。但聖經對這些人說話，要他們克服這樣無知的情緒，安靜下來。……你不要懼怕現在的事，要等候那有福的永生。你必看見窮困、藐視、貧寒臨到義人，但這都是為著他們的好處。你現在不要為那些想得到的好處煩擾，覺得它們分配不公。你必聽見有話對某富人說：「你生前享過福」[80]；至於窮人，卻有話對他說：他受過苦。因此，窮人要得安慰，富人卻要受痛苦。《詩篇講道集》19.10 (Ps 49)[81]

要眼睛明亮◆奧古斯丁：為甚麼你見身邊有人發財就神不守舍呢？你開始擔心作基督徒是個錯誤決定，擔心你為信仰所作的爭戰都是浪費時間，也擔心你懷著盼望轉向上帝只是一場虛空。你也許跟別人一樣用欺詐手段發過財、致過富，再也不需要勞作，但你聽進了上帝的警告，不再行那欺詐的事，也拋棄了你的財產。然而，等到看見別人用欺詐掙了大錢，並沒有倒霉，你作善人就灰心了。但上帝的靈對你說：「見人發財，你不要懼怕。」……你真的只想盯著現在的事，而不想其他嗎？那位從死裏復活的應許給我們一個將來，但並沒有應許給我們這世上的平安或今生的安息。我們各人都尋求安息，我們所求

78 WGRW 5:645。
79 FC 101:286。
80 路 16.25。
81 FC 46:328-29*。

的固然好，但不應該在地上求。今生是沒有和平的。我們在地上所求的，在天上已經應許給我們了；我們在今世所求的，在來世已經應許我們了。《詩篇詳解》49.6[82]

49.17 甚麼也不能帶去

赤條條受審判◆大數的戴阿多若：儘管他今生發財，也不能證明他死後會同樣蒙福。相反，到那時，他必將一切丟在身後，赤條條出現在審判台前。《詩篇註釋》49[83]

房子的榮耀◆屈梭多模：要注意，他沒有說「他們的榮耀加增時」，而是說「他們房子的榮耀」。因為歸根究柢，我所列舉的這一切——噴水池、走道、浴室、金銀、騾馬、地毯和衣服——只是房子的榮耀，並非住房之人的榮耀。人的榮耀其實是美德，美德會跟擁有它的人一起，踏上由地出發的旅程。房子的榮耀卻只能單獨留在地上。毋寧說，房子的榮耀非但不會留下，還會跟房子一同消失，絲毫無益於住房子的人。歸根究柢，這榮耀並不屬於他。《詩篇註釋》49.11[84]

無信的虛空◆安波羅修：聽見有人家室增榮，你們不要心中煩擾。你們要深思這事，就會看到家室沒有被信充滿，就如空屋一座。……亞當的墮落使我們墮入虛空，基督的恩典則將這虛空充滿。基督虛己[85]，叫美德的豐滿可以居住在人的肉身之中[86]。《詩篇註釋十二篇》49.23[87]

肉體的榮耀◆奧古斯丁：你看見一個財主活著，那麼，現在請你想像他將要死去；你看見他在這裏所擁有的，現在請你想像他死時能帶走甚麼。能帶走甚麼呢？他有金滿箱、銀滿箱，土地成片，奴隸成群，然後他撒手死了，把這一切留在身後——留給誰他都不知道。就算他可以選定一個人，把一切財產留給他，那也無法保證他隨己意挑選的人守得住這些財產。有不少人獲得了並非留給他們的好處，也有不少人失去他們應得的遺產。他把一切丟在身後，而他帶去了……甚麼呢？可能有人會說：「他帶去了人穿在他身上的衣服。人一擲千金為他修造昂貴的大理石墳墓，人為他立碑，這些他也帶去了。這些東西他總歸是帶去了吧！」但我告訴你，就是這些他也帶不去，……這些東西，人一樣也無法保留，埋葬死人所用的，死人並不能帶去。最後只剩

383

82 *WSA* 3.16:373-74*。
83 WGRW 9:159。
84 *CCOP* 1:343-44。
85 參腓2.7。
86 參西2.9。
87 *ACTP* 297-98。

下從前容納過這人的，就是他從前住過的房子，孤零零躺在那裏。我們是把人的身體比喻成房子，房子的住客就是人的靈。靈若在地獄裏受折磨，縱然身體躺在肉桂枝中、香草堆裏，裹著貴重的麻布，又於靈何益呢？一座房子的主人流放異鄉，你們也許會裝飾他的房子。當主人在異鄉受盡煎熬，挨餓受窮，甚至找不到方寸之地睡上一覺時，你卻說：「這傢伙多幸運啊，房子裝修得這等氣派！」你說這話若叫人聽見，他肯定以為你要麼是在說笑，要麼是發瘋了。你們裝飾自己的身體，卻讓靈魂受苦，不也是一樣的道理嗎？你們若能給予靈一點幫助，就是給了死者有用的東西。但你們能給死者甚麼呢？那財主不過求一滴水，卻得不著[88]！財主從前不屑於先拿出甚麼，讓這些在他前頭行。為甚麼不屑呢？因為「他們所行的道就是他們的絆腳石」[89]。他以為除了今生再沒有生命，他甚麼都不在乎，只希望埋葬時有華麗考究的衣服裹在身上。他的靈魂已被奪去，如主所警告的：「無知的人哪，今夜必要你的靈魂；你所預備的要歸誰呢？」[90]在他身上，這首詩裏說的預言得到了驗證：「見人發財、家室增榮的時候，你不要懼怕；因為，他死的時候甚麼也不能帶去；他的榮耀不能隨他下去。」《詩篇詳解》49.7[91]

49.18 得到誇獎

僅在今生◆屈梭多模：你們知道，這些就是有錢人特別關心的事：鬧市裏的恭維話，烏合之眾的眼目，人前的稱讚，矯揉造作的頌詞，公開場合的風頭，宴會上的喝彩，庭辯中的掌聲，人人口裏的談論，誠實盡責的名聲——注意他怎樣很快又將這些全盤否定。他說「他活著的時候」，也就是說，他被公眾注意、被人談論僅僅是在今生。這些都不是永久的，而是易壞的，必隨其他一切東西消失無影蹤。就算他靠那些奉承者的表演得到了這些，當他死後，那些人懼怕他的面具一揭去，情形還是會反過來。《詩篇註釋》49.11[92]

384

49.19 永不再見光

從黑暗到黑暗◆奧古斯丁：他在地上時生活在黑暗中，以虛假的好處為足，不看重那些真正的好處；他還要離開這世界，進入黑沉沉的地獄。地獄裏暗無天日的痛苦將把他從

[88] 參路16.24。

[89] 《拉丁文武加大譯本》詩48.14（《和》49.13）。

[90] 路12.20。

[91] *WSA* 3.16:374-75*。

[92] *CCOP* 1:344。

地上的昏睡中喚醒，並且他將「永不見光」。《詩篇詳解》49.11[93]

[93] *WSA* 3.16:378。

50.1-23　上帝的審判

詩篇五十篇談到救主降臨，
他將藉著上帝降臨在我們中間。
亞他那修的《致馬爾克路書：論解釋詩篇》5 [OIP 58]

亞薩的詩。
[1]大能者上帝—耶和華已經發言招呼天下，從日出之地到日落之處。[2]從全美[a]的錫安中，上帝已經發光了。[3]我們的上帝要來，決不閉口。有烈火在他面前吞滅；有暴風在他四圍大颳。[4]他招呼上天下地，為要審判他的民，[5]說：招聚我的聖民到我這裏來，就是那些用祭物與我立約的人。[6]諸天必表明他的公義，因為上帝是施行審判的。（細拉）

[7]我的民哪，你們當聽我的話！以色列啊，我要勸戒你；我是上帝，是你的上帝！[8]我並不因你的祭物責備你；你的燔祭常在我面前。[9]我不從你家中取公牛，也不從你圈內取山羊；[10]因為，樹林中的百獸是我的，千山上的牲畜也是我的。[11]山中[b]的飛鳥，我都知道；野地的走獸也都屬我。

[12]我若是飢餓，我不用告訴你，因為世界和其中所充滿的都是我的。[13]我豈吃公牛的肉呢？我豈喝山羊的血呢？[14]你們要以感謝為祭獻與上帝[c]，又要向至高者還你的願，[15]並要在患難之日求告我；我必搭救你，你也要榮

[1]阿撒夫詩歌。上主，全能者天主，出令傳召下土，由太陽的出處直到太陽的落處。[2]天主由美麗絕倫的熙雍，發出光明，[3]我們的天主來臨，絕不會默默無聲；吞噬的烈火在他前面開道，旋轉的風暴在他四周怒號。[4]他呼喚了上乾下坤，要審判自己的人民：[5]「你們應當給我聚集起虔敬我的人，就是那以犧牲與我訂立盟約的人。」[6]諸天要宣示天主的公正，因為他要親自審判世人。（休止）

[7]「請聽，我的子民，我要發出言語，以色列，我向你警戒告訴，我是天主，我是你的天主。[8]我並不因你的祭獻而責備你，因為我面前常有你的全燔祭。[9]我無須從你的家裡將牛犢攫取，也無須由你的圈裡把山羊捉捕；[10]因為，森林裡的種種生物，全歸於我，山陵上的千萬走獸，都屬於我；[11]天空中的一切飛鳥，我都認識，田野間的所有動物，我全知悉。

[12]如果我饑餓，我不必向你告訴，因宇宙和其中一切盡屬我有。[13]難道我吃牛犢的肉塊，或者我喝山羊的鮮血？[14]為此你該向天主奉獻頌謝祭，

耀我。

16 但上帝對惡人說：你怎敢傳說
385 我的律例，口中提到我的約呢？17 其實
你恨惡管教，將我的言語丟在背後。
18 你見了盜賊就樂意與他同夥，又與行
姦淫的人一同有分。

19 你口任說惡言；你舌編造詭
詐。20 你坐著毀謗你的兄弟，讒毀你親
母的兒子。21 你行了這些事，我還閉口
不言，你想我恰和你一樣；其實我要
責備你，將這些事擺在你眼前。

22 你們忘記上帝的，要思想這
事，免得我把你們撕碎，無人搭救。
23 凡以感謝獻上為祭的便是榮耀我；那
按正路而行的，我必使他得著我的救
恩。《和》

你又該向至高者還你的願誓。15 並在困
厄的時日，呼號我，我必拯救你，你
要光榮我。」

16 天主卻對惡人說：你怎麼膽敢
傳述我的誡命，你的口怎敢朗誦我的
法令？17 你豈不是惱恨規矩，將我的話
置諸腦後？18 你遇見了盜賊，便與他同
僚，與犯姦淫的人，就同流合夥；

19 你的口出言不善，你的舌造謠
欺騙；20 不停地毀謗你的兄弟，常污辱
你母親的兒子。21 你既作了這些，我豈
能緘口不言？難道你竟以為我真能與
你一般？我要責斥你，將一切放在你
眼前。

22 忘記天主的人們！你們要徹底
覺悟，免得我撕裂你們時，沒有人來
搶救。23 奉獻頌謝祭的人，就是給我奉
獻光榮讚頌，行為正直的人，我要使
他享見天主的救恩。《思》

---

a 中譯本編註：「全美」，《七十士譯本》作「成熟之美」。

b 「山中」，希臘文譯本、敘利亞文譯本、《他爾根》作「空中」，希伯來經文作「山中」。

c 「以感謝為祭獻與上帝」，或作「向上帝獻上感謝祭」。

概述◆詩篇五十篇發展了第四十九篇的主題，預言關於新約的安排（狄奧多勒）。開篇是上帝的道呼召全地的人聽候審判（優西比烏）。上帝的美從錫安發出（屈梭多模），且因祂成為肉身明明地顯現而達到極致（伊華紐斯）。上帝必親自到來施行審判（戴阿多若），那時有揚場的暴風大刮（奧古斯丁），有如雲的見證人相隨（小亞挪比烏）。主曾以眼睛看得見的方式降臨（愛任紐）。祂的榮耀如今是隱藏的，等到祂再臨時卻要被人看見（狄奧多勒）。祂召集天上地下的一切聽候祂審判（戴阿多若）。上帝容許人獻祭，但也指引祂的百姓由此去理解那更高的事（屈梭多模）。義不只侷限於獻祭的儀式（狄奧多勒），而是指向那種焚燒一切的愛（奧古斯丁）。詩篇裏的話在聖殿被毀的事上應驗了（赫西糾），我

們由此看到這裏是在預言新約（奧古斯丁）。上帝的照管覆庇一切（伊華紐斯），屬祂僕人的財產也都屬祂（奧古斯丁）。上帝藉著祂的知識擁有一切（奧古斯丁）。上帝要人獻祭，要的是他們的心（特土良）、他們的愛（屈梭多模）。

上帝呼籲我們像眾天使一樣（赫西糾）過讚美祂的生活（屈梭多模）。上帝一無所需，但祂為了我們的緣故（戴阿多若）希望我們讚美祂（羅馬的革利免；託奧古斯丁名作品）。這讚美的祭是憑著恩典賜給我們的（奧古斯丁），但需要我們將生命擺上（摩普綏提亞的狄奧多若）。光是知道律法還不夠（摩普綏提亞的狄奧多若），因為欺哄人的就算碰巧說出真理，也沒人信他（亞他那修）。人若棄絕律法，拒絕受管教（伊華紐斯），也終必棄絕理性（屈梭多模）。這是靈裏的搶奪和姦淫（居普良）。就此而言，寬容絕不是美德（屈梭多模）。以舌頭犯罪攻擊人的，他的話必反過來作用在自己身上（屈梭多模）。要提防人多嘴的舌頭，免得自己被引上歧路（耶柔米）。上帝的沉默表明上帝的忍耐，而不是上帝的讚同（狄奧多勒）。不要把上帝的沉默變成犯罪的藉口，因為主必再來，決不閉口（耶路撒冷的區利羅）。忘記上帝是人犯罪的根源（狄奧多勒），但向那以言語和行為帶來感謝的祭（俄利根），又憑信心行真理之道的人（羅馬的革利免），上帝的祝福必向他顯明。

亞薩的詩

要來的審判◆塞浦路斯的狄奧多勒：這首署名亞薩的詩跟前首一樣，也是預言要來的審判及我們的上帝並救主的顯現。不過這首詩還預言了關於新約的事，表明按著律法的敬拜已不蒙上帝悅納。《詩篇註釋》50.1[1]

386

50.1 大能者發言

道的來臨◆凱撒利亞的優西比烏：神聖的預言在這裏明確說到上帝必明明地降臨，所指的正是上帝的道。預言還表明上帝為何降臨，從而再一次突出向世上萬國的呼召。因為聖經說：「祂已經發言招呼天下，從日出之地到日落之處。」經文也教導我們，一旦上帝顯明，外邦人的呼召發出，那外在的、按著摩西律法的敬拜就會被廢棄。實際上，在上帝的道顯明給萬民以後，這種敬拜已經停止了。因為從那日到今天，地上萬民、

[1] FC 101:288。

從東到西的萬國都蒙了召。原先的敬拜已經停止、廢除，萬民蒙召照著福音傳講所傳的新約敬拜上帝，不再照著摩西的律法敬拜祂。這些預言也可以應用於我們救主第二次、在榮耀中的降臨。《福音的明證》6.3.261-62[2]

50.2 上帝已經發光了

上帝之美◆屈梭多模：其實，甚至在舊約裏，祂由錫安發出的美也明明可見。我想說的是，由聖殿、至聖所、一切按著古老律法的敬拜和生活方式、成群的祭司、祭物、燔祭、聖歌、詩篇，以及凡從錫安所出的——由這一切，那要來之事的預表得以事先勾畫出來。不過，那真實的若來到，同樣也會從錫安發端。十字架事件在那裏發光；……復活事件在那裏發生；升天事件在那裏發生；我們救恩的序幕在那裏拉開，救恩的開端在那裏發生；還有那些不可言喻的教導，也從那裏開始被宣講。聖父首先從那裏顯明；獨生子從那裏為人所認識；奇妙的聖靈恩典在那裏被賜給人。眾使徒傳講屬靈的事，傳講諸般恩賜、諸般權能以及所應許那要來的美事，也都從那裏起頭。受默示的作者思及這一切，便稱錫安為上帝的「成熟之美」。你們知道，上帝的「成熟之美」就是指上帝的良善、慈愛並祂向萬民所施的恩慈。《詩篇註釋》50.1[3]

明明地，在肉身◆本都的伊華紐斯：我們的上帝必明明地降臨，而我們的上帝就是基督，基督將明明地在肉身降臨。所以，我們把「明明」理解為「在肉身」，這肉身是感官可以感知的。《詩篇註釋》（斷片及註釋集萃）49[50].3[4]

50.3 我們的上帝要來

上帝親自降臨◆大數的戴阿多若：他的整段話聽起來彷彿上帝要親自顯現，施行審判，所以他又加上一句「祂決不閉口」。也就是說，祂定意要審判那些論斷人的。祂審判時並不用甚麼別的方法，祂要親自究察，而且祂彷彿要親自顯現，施行審判。為了表明祂是帶著報應來到，叫人為之感到深深的恐懼，並表明祂有陪同如護衛一樣跟祂一同前來，接下去他又說：「有烈火在祂面前吞滅；有暴風在祂四圍大颳。」地上的君王都有為他們開道的，一邊在他前頭行，一邊高聲呼喊，以引起人的恭順之情，照樣，上帝親自降臨時也有火在祂面前，並有暴風叫那些該受審判的人膽

2 *POG* 2:5*。

3 *CCOP* 1:350-51*。

4 PG 12:1449。

寒。他用「暴風」指那足以把人掀到陰間去的大能。《詩篇註釋》50[5]

審判的暴風◆奧古斯丁：這暴風必成就揚場的工作，把一切不潔與眾聖徒分開，把一切虛偽與信徒分開，把一切態度輕蔑或驕傲之人與那些因上帝話語戰兢的敬虔人分開。《詩篇詳解》50.8[6]

387

如雲的見證人◆小亞挪比烏：祂必明明地降臨並用火審判世界。必有火在祂面前焚燒，有暴風在祂四圍大刮。眾使徒、殉道者、教師，就是那些尊祂的約高於祭物的，將被招聚起來。這些人將成為現在的使徒、教師和督導。他們就是宣講上帝榮耀的「天」，等到上帝開始審判時，他們也要宣布上帝的公義和憐憫。《詩篇註釋》50[7]

祂以肉眼可見的方式來◆愛任紐：上帝曾以肉眼可見的方式降臨，祂成了肉身，被掛在木頭上，好叫萬有歸於自己。……他是上帝的道、真正的人；他用理性人的方式與眼睛看不見的存有物交流，又命定外在官能可以遵守的律法，好叫萬有按各自的秩序運轉不息；他也明明掌管看得見的、屬人的事物；他帶來公義的審判，給予所有人所配得的。大衛也指著這事說：「我們的上帝要明明地來，決不閉口。」然後，他又表明上帝帶來的審判，說：「有烈火在祂面前吞滅；有暴風在祂四圍大颳。祂招呼上天下地，為要審判祂的民。」《反駁異端》5.18.3[8]

上帝明明地來◆塞浦路斯的狄奧多勒：別以為祂再來時還像第一次來的時候一樣：那一次，祂以低微、貧窮隱藏了自己特有的崇高威儀；這一次，祂必將他的主權、王權昭示給每個人，不再是長久忍耐，而是按公義審判。如詩人所說：「祂決不閉口。有烈火在祂面前吞滅；有暴風在祂四圍大颳。」蒙福的但以理曾經看見一個異象，他說：「從祂面前有火，像河發出。寶座乃火焰，其輪乃烈火。」[9]《詩篇註釋》50.2[10]

50.4 招呼上天下地

上帝召集萬有◆大數的戴阿多若：上帝明明可見地來到時，有火和暴風如護衛相隨。那時上帝必從宇內八方招呼萬人，彷彿要他們在場作審判的見證人。祂召集的是誰呢？在高處，是屬天的掌權者（「上天」之意）；在低處，是全「地」的人，祂

5 WGRW 9:160-61。
6 *WSA* 3.16:388。
7 CCL 25:70。
8 ANF 1:547*。
9 但7.9-10。
10 FC 101:289。

要開庭審判他們。《詩篇註釋》50[11]

50.8 你的祭物

為甚麼上帝允許獻祭◆屈梭多模：要記得，關於這一點，另外一些受默示的作者也發出控訴，說他們【以色列人】忽略了更重要的東西——美德，而把得救的盼望寄託在這些祭物上。……聖經的確有不少篇章說到獻祭的事，但之所以定下這些律法，不是因為上帝很想要這些祭物。其實，上帝是要表明祂的審慎，因為這些祭物是有限制的。……歸根究柢，人敬拜上帝不應該用煙和香氣，而應該用無有瑕疵的行事為人；也不是用身體，而是用心靈。外邦人所拜的鬼魔卻不是這樣，牠們甚至追求這些東西。就連一位希臘詩人似乎也同樣表達了這意思，他說：「你們看，我們靠諸神的旨意得到自己這一份。」[12]我們的上帝卻不像外邦人的神。那些神嗜食人血，巴不得引誘人犯下殺人之罪，所以常常要人去殺人。與牠們相反，我們的上帝卻是要一步步從人類除去流血的事，就連殘忍的畜牲祂也不願人去宰殺。所以祂
388 審慎地允許人獻祭，為要最終廢掉獻祭的事。《詩篇註釋》50.4[13]

義不受侷限◆塞浦路斯的狄奧多勒：他是說：我不是譴責你們疏忽了獻祭的事，其實你們常常獻祭，我是勸你們不要把義僅僅侷限在獻祭上。《詩篇註釋》50.4[14]

焚燒一切的愛◆奧古斯丁：甚麼是燔祭呢？就是整個用火焚燒的祭物。「燔祭」就是這意思。……所以，燔祭是整個被燒的。但另外還有一種火，就是強烈而熾熱的仁愛之火。願我們的心燃燒起仁愛之火；願仁愛佔有我們整個身體為其所用，不要容這身體為服事我們反覆無常的慾望而爭鬥。若有人要向上帝獻燔祭，他必須全人被神聖的愛焚燒。這才是那「常在我面前」的燔祭。《詩篇詳解》50.15[15]

50.9 獻祭的事終止了

話語已應驗◆耶路撒冷的赫西糾：猶太人聽了這些話沒有信，他們不信會有這樣的事，但現在這話已得到驗證。猶太人再也沒有可獻祭的地方，聖殿已經被毀，祭壇已經倒塌。他們所經營的一切都被擄去，連他們的城也傾覆了——按照律法，猶太人必須在這城裏才能獻祭。《詩篇註釋

[11] WGRW 9:161。
[12] 荷馬《伊利亞特》。
[13] *CCOP* 1:357。
[14] FC 101:290。
[15] *WSA* 3.16:396*。

斷片》50.8[16]

預言新約◆奧古斯丁：他是在預言新約的事：新約到來以後，舊時所有的獻祭都將終止。舊的獻祭也有其作用，就是預示那要來的特別的祭，我們也將靠著這特殊祭物的血得潔淨。《詩篇詳解》50.16[17]

50.10-11 百獸都屬上帝

上帝的照管覆庇一切◆本都的伊華紐斯：上帝的照管覆庇一切受造之物。就連一隻麻雀，若沒有在天上的父允許，不是也不能掉下來嗎？《詩篇註釋》（斷片及註釋集萃）49[50].10[18]

祂的財產◆奧古斯丁：你既是我的僕人，你的個人財產就是屬我的。奴隸自己得了甚麼尚且歸他主人，主人為僕人所造的東西卻不歸創造主，這決非事實。《詩篇詳解》50.17[19]

至高的知識◆奧古斯丁：上帝的知識跟人的知識是兩回事，就像上帝擁有某物跟人擁有某物完全不同一樣。你們擁有東西跟上帝擁有東西不同。你擁有的東西並非完全在你權下，比如你的牛還活著時，你不能決定這牛不死，也不能決定牠不吃草。但在上帝卻有至高的權柄，並有至高又隱密的知識。人必須將這樣的知識歸於上帝，為此讚美祂。……上帝的知識極深，受造之物甚至在受造前就以某種無可名狀的方式在祂面前了。既然上帝在創造某物之前已經擁有那物，你還以為祂等著從你這裏得甚麼嗎？……將來要有的一切，過去就已經在祂那裏；過去已有的一切，現在也還在祂那裏。不過，將來之物雖在祂那裏，卻不將過去之物推出祂的視線之外。萬有堅立在上帝那裏，是藉著上帝不可言喻的智慧所獨有的認知方式，並且是在道裏被堅立；萬有也是為了這道造的。……萬有都在祂那裏，整個受造界都在祂那裏。這並不是說上帝被祂所造的任何東西玷污了，也不是說上帝需要祂所造的東 389
西。你可以站在一根柱子旁邊，累了就靠在上面。這東西在你那裏，你需要它。但上帝不需要在祂那裏的田野。田野在上帝那裏，上帝卻不需要田野。田野在祂那裏，可愛的大地在祂那裏，美麗的天空在祂那裏，百鳥也在祂那裏，因為祂無所不在。為甚麼這一切都在祂面前呢？因為它們在形成和受造之先就是上帝所知道的。《詩篇詳解》50.18[20]

16 PG 93:1197。
17 *WSA* 3.16:396。
18 PG 12:1452。
19 *WSA* 3.16:397*。
20 *WSA* 3.16:397-98。

50.12　世界屬於上帝

上帝要的是他們的心◆特土良：不錯，上帝看中了亞伯的供物，也聞到了挪亞獻燔祭時的馨香之氣，但歸根究柢，綿羊肉或焚燒祭牲的氣味能帶給祂甚麼喜悅呢？在上帝面前蒙喜愛、蒙悅納的，是這二人單純和敬畏上帝的心。他們獻上從上帝所領受的——無論食物或是香氣——其實獻上的是崇高的敬意。上帝要的不是他們所獻的供物，而是促使他們獻上供物的心。《反駁馬吉安》2.22[21]

得回你們的手段◆屈梭多模：我雖然是主，是萬物的主人，還樂意悅納你們獻上那本來屬我的，好得回你們愛我的心。《詩篇註釋》50.4[22]

50.14-15　感謝祭

要像眾天使◆耶路撒冷的赫西糾：你們要像眾天使的同伴；要效法那在榮耀中的撒拉弗；要向諸天訴說上帝的榮耀；要獻上燔祭，常常讚美上帝。「讚美祭」也可以指美德。上帝藉著人的美德得稱讚，也就是得頌讚、得榮耀。尤其因為他曾對眾使徒說：「你們的光要照在人前。」[23]《詩篇註釋斷片》50.14[24]

讚美上帝的生命◆屈梭多模：其實讚美就是稱讚、榮耀、頌讚。所以，要讓你們的生命成為頌讚你們主人的生命，你們這樣行，就是獻上完全的祭了。《詩篇註釋》50.5[25]

一無所需，但有希望◆羅馬的革利免：弟兄們，主人一無所需。祂不要甚麼人給祂甚麼，只要人承認祂。《致哥林多人一書》52[26]

上帝的名被尊崇◆託奧古斯丁名作品：上帝對我們無所想、無所求，只要祂的名藉著我們的行為受到萬人讚美。如聖經上所寫：「你們要向上帝獻上讚美祭。」這就是上帝所要、所喜愛的祭，勝於一切的祭牲：就是祂的名因著我們的義行在各處得榮耀，以及藉著祂僕人的行為和工作證明祂是真上帝。人若只行能榮耀上帝之名的事，他們就是誠誠實實愛上帝的。《論基督徒生命》【作者存疑】9[27]

我要感謝祭是為你們的緣故◆大數的戴阿多若：這就是我向你們所要的：我要你們有感恩之心，我要你們為著從我領受的獻上感謝和讚美——並非我需要，而是我希望你們成為知恩的人，好叫我有理由再賜恩

---

21 ANF 3:314。
22 *CCOP* 1:358**。
23 太5.16。
24 PG 93:1197。
25 *CCOP* 1:359。
26 *AF* 35*。
27 FC 16:26。

惠給你們。《詩篇註釋》50[28]

白白得到的祭◆奧古斯丁：這是不付任何代價、白白賜給我們的祭！我必須獻的不是我用錢買的，而是你賜給我的，因為我自己絕不可能找到它。「要向上帝獻上讚美的祭。」獻這讚美祭就在於稱謝祂，你們所有
390 的美物都是從祂所得，你們因自己而有的一切惡也都藉著祂的憐憫得了赦免。……上主喜悅這祭的馨香之氣。《詩篇詳解》50.21[29]

將自己獻上◆摩普綏提亞的狄奧多若：你們當向我獻上這讚美祭，換句話說，你們要把自己獻給我為祭，要努力活在對我的感恩中，完全把自己獻與我。……凡事要不住向我禱告；要向我獻上這祭，並要如此行。「凡事禱告我」就是說，你們要當我是賜給你們一切美物的，要從我領受那無論何時都為善的一切；無論誰，若不信服這一點，就無法向我禱告。……你們若有這樣的心，就是在患難中呼求我，也必蒙垂聽而得到你們所想要的，並因此得蒙上帝的仁慈賜予你們更大的榮耀。這並不是為你們所作的無用猜想而已。《詩篇註釋》50.14a-15[30]

50.16 你怎敢傳說我的律例呢？

知道律法還不夠◆摩普綏提亞的狄奧多若：他說，你努力唸這律法書，你嘴裏傳說律法的約，你也認真聽人誦讀律法，這些都無法成為理由。這一切只能使我更加與你反對，因為你雖然知道律法，聆聽律法的誡命，又將這律法掛在嘴上，實際行動上你卻追求相反的東西，以至於你所讀的於你無用。你聽我說話，也聽我頒布律法的誡命，但這都是對我的侮辱，因為實際行動上你卻忽視我。《詩篇註釋》50.16[31]

不值得相信◆亞他那修：欺哄人的儘管說的是真理，他本人卻不值得相信。《致埃及與利比亞眾主教書》3[32]

50.17 你恨惡管教

何為管教◆本都的伊華紐斯：管教就是約束自己的情緒。《詩篇註釋》（斷片及註釋集萃）49[50].17[33]

棄絕律法、丟棄理性◆屈梭多模：你好像非但沒有因教導律法而受

---

28 WGRW 9:163。

29 *WSA* 3.16:400*。

30 WGRW 5:659-61。

31 WGRW 5:661。

32 NPNF 2.4:224。

33 PG 12:1452。

益，還把你本質擁有的也毀壞了。判斷甚麼事該做、甚麼事不該做，這是我們裏面天生就有的理性功能，你們卻丟棄這理性，把它忘到了九霄雲外。《詩篇註釋》50.7[34]

50.18 盜賊的同夥

靈裏的搶奪和姦淫◆居普良：嘴上宣告主的公義和主的約，卻不與主行同樣的事，這不就是把主的話丟在一邊，輕看主的管教，行那靈裏——不是屬地的——搶奪和姦淫嗎？人若從福音真理竊取我們主的言語和行為【為自己所利用】，就是敗壞、糟蹋上帝的教導。《書信集》63.18[35]

寬容的貽害◆屈梭多模：畢竟，多數人並不是光憑自己的判斷來裁決自己的行為，有時也會因別人的贊成而敗壞了自己。犯罪的人看見人人反對他，就想自己是犯了甚麼大罪；但他若看見別人不發怒、也不憤慨，而是顯出寬容之意，甚至與他聯合，那麼，他良心的審判台就被敗壞了。因為多數人的定論會縱容他們的敗壞心。於是，還有甚麼罪他們不去嘗試呢？他們幾時還會定自己有罪，而停止肆無忌憚地犯罪嗎？犯罪的人必須自定己罪（你們知道，這才是禁絕自己不作惡的途徑）；他就算不行善，至少也要對善事持褒揚態度。畢竟「願意」才是通向行為之途。這樣說來，既然罪有了幫兇，嚴厲地動用刺棍便是合宜的。如果邪惡受了責備還如此猖獗，如果美德受了褒揚還難以召喚行惡的人努力行所當行的事，那麼，不動用這些手段又會有怎樣的事發生呢？《詩篇註釋》50.7[36]

50.20 毀謗兄弟

言語的反作用◆屈梭多模：而你卻在他手裏受苦，所以，為甚麼對自己作惡呢？人報仇，歸根究柢是拿刀傷自己。我的意思是，你若想幫自己的忙而向那作惡的報仇，就當說那人的好話。你這樣行就必使很多人站在你一邊替你說話，為自己贏得更大回報。反之，你若說那人的壞話，人必不信你，必懷疑你心有成見。所以，你所用的力都是反向作用的：你很想壞他的名聲，卻壞了自己的名聲。你達到目的是藉著稱讚，而不是藉著說壞話。但你把自己弄得名聲掃地，你指向他的箭杆與你的目標完全是南轅北轍。事實上，成見就是聽者的心理印象，聽者的成見使你的話進不了他的耳。這就像出現司法異議時

391

34 *CCOP* 1:363。

35 FC 51:214。

36 *CCOP* 1:364-65。

一樣，如果有人對庭上證據提出反對，整個司法程序就得暫時中止。誠然，在這種情況下，原先提出的證據被懷疑帶有成見，導致理由不能被接受。所以你們不要說人的壞話，恐怕污點反濺在自己身上；不要用黏土、磚塊和污泥【抹在他身上】，要用玫瑰、紫羅蘭等鮮花為他編織冠冕。不要像甲蟲那樣口裏含糞（你們知道，毀謗人的就是如此，但他們也是最先沾上臭氣的人），要像蜜蜂那樣口裏含花，並且用花釀蜜；要溫柔地對待每個人。毀謗人的，大家都避之不及，他們就像難聞的臭味，又像吸血動物，專以別人的難處為食，如同甲蟲以糞為食。反之，嘴上常帶稱讚的人，大家都與他結交，就像他是他們自己身上的肢體，是他們的弟兄、兒子、父親一樣。《詩篇註釋》50.10[37]

50.21 閉口不言

提防多嘴的舌頭◆耶柔米：你們也要提防多嘴的舌頭、發癢的耳朵。自己不說人的壞話，也不要聽別人說人的壞話。……要保守自己的舌頭不要專挑人錯，要謹慎自己的言語。要知道，你們論斷人，就是論斷自己；你們指責人犯了罪，你們自己也就犯了那罪。你們不能推諉說：「別人跟我講話，我總不能對他太無禮啊！」沒有人愛對不願意聽的人講話；箭也從來不會射進石頭裏，而往往反彈回來，射中那射箭的人。但願那說人壞話的看見你不願意聽他講，就可以學會不要老想說人壞話。《書信集》52.14[38]

上帝的沉默◆塞浦路斯的狄奧多勒：我看見了你犯的罪，卻忍耐你，等候你悔改。然而，就連我的忍耐也被你當作不敬不虔的藉口。你還想我喜悅你的不法，不會降罰於你。……既然忍耐這溫藥醫不好你，我必為你預備更猛的藥，用責罰來燒你。這正與那位使徒的話不謀而合：「難道你不曉得上帝的恩慈是領你悔改嗎？你竟任著你剛硬不悔改的心，為自己積蓄憤怒，以致上帝震怒，顯他公義審判的日子來到。祂必照各 392
人的行為報應各人。」[39]《詩篇註釋》50.7[40]

上帝必再臨◆耶路撒冷的區利羅：救主必再來，但不是再一次受人審判，而是要審判那些審判他的人。從前那些人審判他，他閉口不言；現在，他卻提醒那些犯下暴行，把他釘上十字架的不法之徒，說：「你行

37 *CCOP* 1:369-70。

38 NPNF 2.6:95*。

39 羅2.4-6。

40 FC 101:292-93。

了這些事，我還閉口不言。」那一次他來，是以自己俯就人，用勸告教導人；這一次他來，卻是人不得不伏在他的統治下——無論他們願不願意。《水禮教誨》（或作《致蒙照者教理演講集》）15.1[41]

50.22 那些忘記上帝的人

忘記上帝◆塞浦路斯的狄奧多勒：他說：我的每一句話你們都要細細思想；你們因忘記上帝而受苦的人——忘記上帝就是罪的根源——當趁著還沒有被死亡帶走，取悔改的藥治癒你們的傷處。死亡如同獅子撲向世人，沒有一個人能攔住牠兇猛的進攻。《詩篇註釋》50.8[42]

50.23 按正路而行

全人的讚美◆俄利根：我們當中有誰那麼偉大、那麼好，竟能向上帝獻上「有益的祭」、「讚美的祭」呢？我相信，這樣的人是在他一切的行為上都讚美上帝。藉著這樣的人，我們的主、救主說的話應驗了：「讓他們看見你們的好行為，又頌讚你們在天上的父。」[43]所以，如果因著一個人的行為、教導、言語、習慣、節制，上帝得到讚美和稱頌，這人就獻上了「讚美祭」。相反，還有一些人，聖經提到他們卻說：「我的名在外邦人中，因你們受了褻瀆。」[44]《利未記講道集》5.7.2[45]

憑信心行事◆羅馬的革利免：我們當……竭力作那等候祂的人，好叫我們在祂所應許的恩賜上有分。可是，親愛的弟兄姐妹，怎樣才能辦到呢？要靠著向上帝的信心恢復我們的聰明；要竭誠求那蒙祂喜悅和悅納的事；行事要與祂無可指摘的旨意相合；要走真理的道路，拋棄一切不義和罪惡，連同一切的貪婪、爭競、惡行、欺騙、流言惡語，一切恨上帝的心，一切驕傲和自大、虛榮和野心。凡行這些事的人，都是上帝所恨惡的；不單行這些事的人，就連樂於跟行這些事的人結交的人，也為上帝所恨惡。《致哥林多人一書》35[46]

---

41 LCC 4:148*。
42 FC 101:293。
43 《新》太5.16。
44 羅2.24。
45 FC 83:102*。
46 ANF 1:14*。

附錄

本書引用的早期基督信仰作家和引用的文獻／551
教父生平概述及佚名作品簡介／561

本書引用的早期基督信仰作家和引用的文獻

以下是本冊引用的所有早期基督信仰文獻，按作者英文名字或佚名作品名稱排列。表中列出本叢書採用的作品中譯名，而所附的英譯則為本叢書英文版採用的通用譯名，並附拉丁文名稱。如文獻收錄在「古代希臘文文庫」（*Thesaurus Linguae Graecae*，簡稱TLG）或「電子文件處理中心基督信仰拉丁文獻資料庫」（*Centre de traitement électronique des documents* [CETEDOC] Library of Christian Latin Texts，簡稱Cetedoc）這兩個電子資料庫中，則標明編號。文獻原文書目見〈參考書目〉。

亞歷山太的亞歷山大（Alexander of Alexandria）

Epistles on the Arian Heresy		《書信：論亞流派異端》	

米蘭的安波羅修（Ambrose of Milan）

Commentary on Twelve Psalms	*Explanatio psalmorum xii*	《詩篇註釋十二篇》	Cetedoc 0140
Concerning Repentance	*De paenitentia*	《論悔改》	Cetedoc 0156
Duties of the Clergy	*De officiis ministrorum*	《論聖職》	Cetedoc 0144
Isaac, or the Soul	*De Isaac vel anima*	《論以撒或靈魂》	Cetedoc 0128
Jacob and the Happy Life	*De Jacob et vita beata*	《論雅各與豐盛生命》	Cetedoc 0130
Joseph	*De Joseph*	《論先祖約瑟》	Cetedoc 0131
Letters	*Epistulae*	《書信集》	Cetedoc 0160
On His Brother Satyrus	*De excessu fratris Satyri*	《論兄弟薩提羅斯的離世》	Cetedoc 0157
On the Christian Faith	*De fide*	《論基督徒信仰》之〈致格拉典皇帝書〉	Cetedoc 0150
On the Death of Theodosius	*De obitu Theodosii*	《論狄奧多西的死亡》	Cetedoc 0159
On the Patriarchs	*De patriarchis*	《論眾先祖》	Cetedoc 0132
On the Sacraments	*De sacramentis [dub.]*	《論聖禮》【作者存疑】	Cetedoc 0154
On Virginity	*De virginitate*	《論童貞》	Cetedoc 0147
Six Days of Creation	*Exameron*	《創世六日》	Cetedoc 0123
The Prayer of Job and David	*De interpellatione Job et David*	《論約伯與大衛的困擾》	Cetedoc 0134

亞歷山太的亞摩尼奧斯（Ammonius of Alexandria）

Fragments on Psalms	*Fragmenta in Psalmos*	《詩篇註釋斷片》	TLG 2724.001

亞弗拉阿特（Aphrahat）

Demonstrations	*Demonstrationes*	《示範》	

斯卡的亞挪比烏（Arnobius of Sicca）

Against the Heathen	*Adversus nationes*	《反駁異教徒》	Cetedoc 0093

小亞挪比烏（Arnobius the Younger）

Commentary on the Psalms	*Commentarii in Psalmos*	《詩篇註釋》	Cetedoc 0242

講道者亞斯提（Asterius the Homilist）

Homilies on the Psalms	*Commentarii in Psalmos*	《詩篇註釋》	TLG 2061.001

亞歷山太的亞他那修（Athanasius of Alexandria）

Against the Heathen	*Contra gentes*	《反駁異教徒》	TLG 2035.001
Discourses Against the Arians	*Orationes tres contra Arianos*	《反駁亞流派三講》	TLG 2035.042
Festal Letters	*Epistulae festalis*	《書信集》之〈復活節文告〉	
Letter to the Bishops of Egypt	*Epistula ad episcopos Aegypti et Libyae*	《致埃及與利比亞眾主教書》	TLG 2035.041
Life of St. Anthony	*Vita sancti Antonii*	《聖安東尼傳》	TLG 2035.047
On the Incarnation	*De incarnatione verbi*	《論道成肉身》	TLG 2035.002
On the Interpretation of the Psalms	*Epistula ad Marcellinum de interpretatione Psalmorum*	《致馬爾克路書：論解釋詩篇》	TLG 2035.059

希坡的奧古斯丁（Augustine of Hippo）

Against Julian	*Contra Julianum*	《反駁猶利安》	Cetedoc 0351
Against Two Letters of the Pelagians	*Contra duas epistulas Pelagianorum*	《反駁伯拉糾兩封書信》	Cetedoc 0346
City of God	*De civitate Dei*	《論上帝之城》	Cetedoc 0313
Confessions	*Confessionum libri tredecim*	《懺悔錄》	Cetedoc 0251
Enchiridion	*Enchiridion de fide, spe et caritate*	《論信望愛的手冊》	Cetedoc 0295
Expositions of the Psalms	*Enarrationes in Psalmos*	《詩篇詳解》	Cetedoc 0283
Faith and Works	*De fide et operibus*	《論信心和行為》	Cetedoc 0294
Holy Virginity	*De sancta virginitate*	《論童貞》	Cetedoc 0300
Homilies on 1 John	*In Johannis epistulam ad Parthos tractatus*	《約翰書信短講集》	Cetedoc 0279
Letters	*Epistulae*	《書信集》	Cetedoc 0262
On the Christian Life	*De vita Christiana [dub.]*	《論基督徒生命》【作者存疑】	Cetedoc 0730

On the Perfection of Human Righteousness	*De perfectione justitiae hominis*	《論人類的義之完全》	Cetedoc 0347
On the Soul and its Origin	*De natura et origine animae*	《論靈魂及其源頭》	Cetedoc 0345
On the Spirit and the Letter	*De spiritu et littera*	《論聖靈與條文》	Cetedoc 0343
On the Trinity	*De trinitate*	《論三位一體》	Cetedoc 0329
On Various Questions to Simplician	*De diversis quaestionibus ad Simplicianum*	《致辛普利修書：論不同問題》	Cetedoc 0290
Sermons	*Sermones*	《講道集》	Cetedoc 0284
Tractates on the Gospel of John	*In Johannis evangelium tractatus*	《約翰福音短講集》	Cetedoc 0278

巴拜（Babai）

Letter to Cyriacus	*Martyanuta d-abahata qadise d-`Idta*	《致居利科書》	

大巴西流（Basil the Great）

Homilies on the Psalms	*Homiliae super Psalmos*	《詩篇講道集》	TLG 2040.018
Homily Against Those Who Are Prone to Anger	*Homilia adversus eos qui irascuntur*	《反駁任何憤怒的講章》	TLG 2040.026
The Long Rules, Preface	*Prologus 4 [prooemium in asceticum magnum]*	《詳盡規則》	TLG 2040.047

比德（Bede）

Homilies on the Gospels	*Homiliarum evangelii libri ii*	《福音書講道集》	Cetedoc 1367
On the Tabernacle	*De tabernaculo et vasis eius ac vestibus sacerdotum libri iii*	《論會幕、器皿及祭司衣飾》	Cetedoc 1345

本篤（Benedict）

Rule of St. Benedict	*Regula*	《會規》	Cetedoc 1852

阿爾勒的凱撒留（Caesarius of Arles）

Sermons	*Sermones*	《講道集》	Cetedoc 1008

羅馬的加歷斯都（Callistus of Rome）

Epistles	*Epistola Papae Calixti ad omnes Galliae episcopos [dub.]*	《教宗加歷斯都致所有高盧主教書》【作者存疑】	

迦賢努（John Cassian）

Conferences	*Collationes*	《選集》	Cetedoc 0512

Institutes	*De institutis coenobiorum et de octo principalium vitiorum remediis*	《隱修生活要理》	Cetedoc 0513

迦修多儒（Cassiodorus）

Explanation of the Psalms	*Expositio psalmorum*	《詩篇註釋》	Cetedoc 0900

亞歷山太的革利免（Clement of Alexandria）

Christ the Educator	*Paedagogus*	《導師基督》	TLG 0555.002
Exhortation to the Greeks	*Protrepticus*	《勸勉希臘人》	TLG 0555.001
Stromateis	*Stromata*	《雜篇》	TLG 0555.004

羅馬的革利免（Clement of Rome）

1 Clement	*Epistula i ad Corinthios*	《致哥林多人一書》	TLG 1271.001

《使徒憲章》（*Constitutions of the Holy Apostles*）

Constitutions of the Holy Apostles	*Constitutiones apostolorum*	《使徒憲章》	TLG 2894.001

迦太基的居普良（Cyprian of Carthage）

The Unity of the Church	*De ecclesiae catholicae unitate*	《論大公教會的合一》	Cetedoc 0041
Works and Almsgiving	*De opera et eleemosynis*	《論功德與施捨》	Cetedoc 0047

亞歷山太的區利羅（Cyril of Alexandria）

Exposition of the Psalms	*Expositio in Psalmos*	《詩篇註釋》	TLG 4090.100
Glaphyra on the Pentateuch	*Glaphyra in Pentateuchum*	《典雅的註釋》	TLG 4090.097
Letters	*Epistulae in Concilium universale Ephesenum anno 431*	《書信集》之〈論四三一年以弗所大公會議〉	TLG 5000.001
On the Unity of Christ	*Quod unus sit Christus*	《論基督是一位》	TLG 4090.027

耶路撒冷的區利羅（Cyril of Jerusalem）

Catechetical Lectures	*Catecheses ad illuminandos*	《水禮教誨》（或作《致蒙照者教理演講集》）	TLG 2110.003
Catechetical Lectures, Procatechesis	*Procatechesis*	《教理課導言》《教理演講集》	TLG 2110.001
Mystagogical Lectures	*Mystagogiae [sp.]*	《奧秘指引》【偽託】	TLG 2110.002

《十二使徒遺訓》（*Didache*）

Didache	*Didache xii apostolorum*	《十二使徒遺訓》	TLG 1311.001

失明者荻地模（Didymus the Blind）

Fragments on the Psalms	*Fragmenta in Psalmos [e commentario altero]*	《詩篇註釋斷片》	TLG 2102.021

大數的戴阿多若（Diodore of Tarsus）

Commentary on Psalms	*Commentarius in Psalmos I-L*	《詩篇註釋》	

敘利亞人以法蓮（Ephrem the Syrian）

Homily on Our Lord	*Sermo de Domino nostro*	《論我們的主講章》	
Hymns on Paradise	*Hymni de Paradiso*	《樂園頌》	
Hymns on the Nativity	*Hymni de nativitate*	《聖誕頌》	

凱撒利亞的優西比烏（Eusebius of Caesarea）

Commentary on the Psalms	*Commentaria in Psalmos*	《詩篇註釋》	TLG 2018.034
Ecclesiastical History	*Historia ecclesiastica*	《教會歷史》	TLG 2018.002
Proof of the Gospel	*Demonstratio evangelica*	《福音的明證》	TLG 2018.005

本都的伊華紐斯（Evagrius of Pontus）

Chapters on Prayer	*De oratione*	《論禱告》	TLG 4110.024
Notes on Psalms	*Selecta in Psalmos*	《詩篇註釋》（斷片及註釋集萃）	TLG 2042.058
On the Eight Thoughts	*De octo spiritibus malitiae*	《論八種靈性錯誤》	TLG 4110.023
On Thoughts	*De diversis malignis cogitationibus*	《論種種邪惡思想》	TLG 4110.022
Praktikos	*Practicus*	《修道實踐》	TLG 4110.001

拉斯佩的富爾根狄（Fulgentius of Ruspe）

Book to Victor Against the Sermon of Fastidiosus the Arian	*Liber ad Victorem contra sermonem Fastidiosi Ariani*	《書信集》之〈致維克多書〉	Cetedoc 0820
Letters	*Epistulae*	《書信集》	Cetedoc 0817
Letter to Monimus	*Ad Monimum libri III*	《致莫尼摩斯書》	Cetedoc 0814
On the Forgiveness of Sins	*Ad Euthymium de remissione peccatorum libri II*	《致優西米烏書：論罪的赦免》	Cetedoc 0821

拿先斯的貴格利（Gregory of Nazianzus）

In Defense of His Flight to Pontus, Oration 2	*Apologetica*	《演講集》卷二〈自辯〉	TLG 2022.016
On His Brother St. Caesarius, Oration 7	*Funebris in laudem Caesarii fratris oratio*	《演講集》卷七〈給兄弟凱撒留的喪禮頌詞〉	TLG 2022.005
On His Father's Silence, Oration 16	*In patrem tacentem*	《演講集》卷十六〈論其父之沉默〉	TLG 2022.029
On Holy Baptism, Oration 40	*In sanctum baptisma*	《演講集》卷四十〈論聖洗禮〉	TLG 2022.048
On Holy Easter, Oration 45	*In sanctum pascha*	《演講集》卷四十五〈論復活節〉	TLG 2022.052

On the Words of the Gospel, "When Jesus Had Finished These Sayings," Oration 37	*In dictum evangelii: Cum consummasset Jesus hos sermones*	《演講集》卷三十七〈論福音書教導「當耶穌說完了這些話」〉	TLG 2022.045
On the Holy Spirit, Theological Oration 5 (31)	*De spiritu sancto*	《演講集》卷三十一〈論聖靈〉	TLG 2022.011
On the Son, Theological Oration 3 (29)	*De filio*	《演講集》卷二十九〈論聖子〉	TLG 2022.009
On the Son, Theological Oration 4 (30)	*De filio*	《演講集》卷三十〈論聖子〉	TLG 2022.010
On Theology, Theological Oration 2 (28)	*De theologia*	《演講集》卷二十八〈論神學〉	TLG 2022.008

女撒的貴格利（Gregory of Nyssa）

Address on Religious Instruction	*Oratio catechetica magna*	《大教理問答講篇》	TLG 2017.046
Against Eunomius	*Contra Eunomium*	《反駁歐諾米》	TLG 2017.030
Answer to Eunomius' Second Book	*Contra Eunomium*	《反駁歐諾米》卷二	TLG 2017.030
On the Christian Mode of Life	*De instituto Christiano*	《論基督徒生活原則》	TLG 2017.024
On the Inscriptions of the Psalms	*In inscriptiones Psalmorum*	《論詩篇之標題》	TLG 2017.027
On Virginity	*De virginitate*	《論童貞》	TLG 2017.043

尼奧凱撒利亞的神行者貴格利（Gregory Thaumaturgus of Neocaesare）

Homilies	*In annuntiationem sanctae virginis Mariaei [dub.]*	《論聖童貞女馬利亞聞報》【作者存疑】	TLG 2063.009

大貴格利（Gregory the Great）

Letters	*Registrum epistularum*	《書信集》	Cetedoc 1714

耶路撒冷的赫西糾（Hesychius of Jerusalem）

Large Commentary on the Psalms	*Fragmenta in Psalmos*	《詩篇註釋斷片》	

波提亞的希拉流（Hilary of Poitiers）

Homilies on the Psalms	*Tractatus super psalmos I-XCI*	《詩篇短講集》	Cetedoc 0428
On the Trinity	*De trinitate*	《論三位一體》	Cetedoc 0433

希坡律陀（Hippolytus）

Commentary on Genesis	*Fragmenta in Genesim*	《創世記註釋斷片》	TLG 2115.004

Fragments on the Psalms	*Fragmenta in Psalmos [Sp.]*	《詩篇註釋斷片》【偽託】	TLG 2115.012

里昂的愛任紐（Irenaeus of Lyons）

Against Heresies	*Adversus haereses*	《反駁異端》	Cetedoc 1154 f-g

尼尼微的以撒（Isaac of Nineveh）

Ascetical Homilies		《苦修講道集》	

耶柔米（Jerome）

Against the Pelagians	*Dialogi contra Pelagianos libri iii*	《反駁伯拉糾對話錄》	Cetedoc 0615
Brief Commentary on Psalms	*Commentarioli in psalmos*	《詩篇註釋》	Cetedoc 0582
Homilies on the Psalms	*Tractatus lix in psalmos*	《詩篇短講集》	Cetedoc 0592
Letters	*Epistulae*	《書信集》	Cetedoc 0620
Homily 87, On John	*Homilia in Johannem evangelistam [1:1-14]*	《約翰福音講道集》【1.1-14】	Cetedoc 0597
Homily 89, On the Epiphany and Psalm 28	*Sermo de die epiphaniorum et de psalmo xxviii*	《論主顯節及詩篇二十八篇講章》	Cetedoc 0599
Homily 94, On Easter Sunday	*In die dominica Pascha, II*	《論主的復活節短講集》卷二	Cetedoc 0604

屈梭多模（John Chrysostom）

Against the Anomoeans	*Contra Anomoeos, homilia 8*	《反駁不同派講道集》卷八〈論西庇太兒子母親的祈求〉31	TLG 2062.016
Commentary on the Psalms	*Expositiones in Psalmos*	《詩篇註釋》	TLG 2062.143
Discourses Against Judaizing Christians	*Adversus Judaeos [orationes 1-8]*	《反駁猶太人演講集》	TLG 2062.021
Homilies Concerning the Statues	*Ad populam Antiochenum homiliae [de statuis]*	《給安提阿群眾論雕像講道集》	TLG 2062.024
Homilies on 1 Timothy	*In epistulam i ad Timotheum*	《提摩太前書講道集》	TLG 2062.164
Homilies on Genesis	*In Genesim [homiliae 1-67]*	《創世記講道集》	TLG 2062.112
Homilies on 2 Corinthians	*In epistulam ii ad Corinthios [homiliae 1-30]*	《哥林多後書講道集》	TLG 2062.157
Homilies on the Gospel of John	*In Joannem [homiliae 1-88]*	《約翰福音講道集》	TLG 2062.153
On Providence	*Ad eos qui scandalizati sunt*	《論上帝的照管》	TLG 2062.087
On the Epistle to the Hebrews	*In epistulam ad Hebraeos*	《希伯來書講道集》	TLG 2062.168

大馬士革的約翰（John of Damascus）

Barlaam and Joseph	*Vita Barlaam et Joasaph [sp.]*	《巴蘭與約瑟生平》【偽託】	TLG 2934.066
Orthodox Faith	*Expositio fidei*	《信仰的註釋》	TLG 2934.004

殉道者游斯丁（Justin Martyr）

Dialogue with Trypho	*Dialogus cum Tryphone*	《與特來弗對話錄》	TLG 0645.003

拉克單丟（Lactantius）

Treatise on the Anger of God	*De ira Dei*	《論上帝的憤怒》	Cetedoc 0088

塞維利亞的李安德（Leander of Seville）

The Training of Nuns	*De institutione virginum et contemptu mundi*	《修女的訓練》	

羅馬的大利奧（Leo the Great of Rome）

Sermons	*Tractatus septem et nonaginta*	《九十七篇短講集》	Cetedoc 1657

布拉加的馬丁（Martin of Braga）

Driving Away Vanity	*Pro repellenda jactantia*	《驅除虛榮》	
Exhortation to Humility	*Exhortatio humilitatis*	《對謙卑的勸勉》	

都靈的馬克西穆（Maximus of Turin）

Sermons	*Collectio sermonum antiqua*	《古講道集》	Cetedoc 0219a

奧林匹斯的麥托丟（Methodius of Olympus）

Banquet of the Ten Virgins	*Symposium sive Convivium decem virginum*	《十位童女的宴會》	TLG 2959.001

利米西亞納的尼塞塔（Nicetas of Remesiana）

Liturgical Singing	*De utilitate hymnorum*	《禮儀頌歌》	
The Power of the Holy Spirit	*De spiritus sancti potentia*	《聖靈的能力》	
Vigils of the Saints	*De Vigiliis servorum Dei*	《論上帝僕人的警醒》	

羅馬的諾窪天（Novatian of Rome）

On the Trinity	*De Trinitate*	《論三位一體》	Cetedoc 0071

俄利根（Origen）

Against Celsus	*Contra Celsum*	《反駁克理索》	TLG 2042.001

Commentary on the Gospel of John	*Commentarii in evangelium Joannis [lib. 1, 2, 4, 5, 6, 10, 13]*	《約翰福音註釋》	TLG 2042.005
Commentary on the Gospel of John	*Commentarii in evangelium Joannis [lib. 19, 20, 28, 32]*	《約翰福音註釋》	TLG 2042.079
Commentary on the Gospel of Matthew	*Commentarium in evangelium Matthaei [lib. 10-11]*	《馬太福音註釋》	TLG 2042.029
Commentary on the Gospel of Matthew	*Commentarium in evangelium Matthaei [lib. 10-17]*	《馬太福音註釋》	TLG 2042.030
Fragments on Psalms	*Fragmenta in Psalmos [Dub.]*	《詩篇註釋斷片》【作者存疑】	TLG 2042.044
Exhortation to Martyrdom	*Exhortatio ad martyrium*	《對殉道的勸勉》	TLG 2042.007
Homilies on Exodus	*Homiliae in Exodum*	《出埃及記講道集》	TLG 2042.023
Homilies on Genesis	*Homiliae in Genesim*	《創世記講道集》	TLG 2042.022
Homilies on Leviticus	*Homiliae in Leviticum*	《利未記講道集》	TLG 2042.024
Homilies on Psalms 36, 37, 38	*Homiliae in Psalmos XXXVI-XXXVII-XXXVIII*	《詩篇三十六至三十八篇講道集》	
Homilies on the Gospel of Luke	*Homiliae in Lucam*	《路加福音講道集》	TLG 2042.016
On First Principles	*De principiis*	《論首要原理》	TLG 2042.002
On Prayer	*De oratione*	《論禱告》	TLG 2042.008
Selections from the Psalms	*Selecta in Psalmos [dub.]*	《詩篇選講》【作者存疑】	TLG 2042.058

帕喬米烏（Pachomius）

Instructions	*Catecheses*	《教誨》	

諾拉的保利努（Paulinus of Nola）

Poems	*Carmina*	《詩歌集》	Cetedoc 0203

拉文納的彼得・屈梭羅古（Peter Chrysologus）

Sermons	*Collectio sermonum*	《講道集》	Cetedoc 0227+

波門（Poemen）

Sayings of the Fathers	*Sententiae Patrum*	《教父格言》	

普魯頓丟（Prudentius）

The Divinity of Christ	*Liber apotheosis*	《聖化詩頌》之〈基督神性〉	Cetedoc 1439
Hymns for Every Day	*Liber cathemerinon*	《時日詩集》之〈每時每刻〉	Cetedoc 1438

託亞他那修名作品（Pseudo-Athanasius）

Exposition on Psalms	*Expositio in Psalmos*	《詩篇註釋》	TLG 2035.061

撒多那／瑪爾特流（Sahdona / Martyrius）

Book of Perfection		《論完全書》	

沙維亞長老（Salvian the Presbyter）

The Governance of God	*De gubernatione Dei*	《論上帝的統治》	Cetedoc 0485

迦太基的特土良（Tertullian of Carthage）

Against Marcion	*Adversus Marcionem*	《反駁馬吉安》	Cetedoc 0014
An Answer to the Jews	*Adversus Judaeos*	《反駁猶太人》	Cetedoc 0033
On Flight in Time of Persecution	*De fuga in persecutione*	《論逃避逼迫》	Cetedoc 0025

摩普綏提亞的狄奧多若（Theodore of Mopsuestia）

Commentary on Psalms	*Expositio in Psalmos*	《詩篇註釋》	

塔比司的狄奧多若（Theodore of Tabennesi）

Instructions	*Catecheses*	《教誨》	

塞浦路斯的狄奧多勒（Theodoret of Cyr）

Commentary on the Psalms	*Interpretatio in Psalmos*	《詩篇註釋》	TLG 4089.024

亞歷山太的提阿非羅（Theophilus of Alexandria）

Sermon on the Mystical Supper	*In mysticam coenum*	《論奧秘的晚餐》	

齊彌慈的瓦勒良（Valerian of Cimiez）

Homilies	*Homiliae*	《講道集》	

薩斐林（Zephyrinus）

Epistles of Zephyrinus	*Epistola Zephirini papae [sp.]*	《教宗薩斐林書信集》【偽託】	

教父生平概述及佚名作品簡介

按英文次序編排

Abraham of Nathpar　拿特柏的亞伯拉罕（活躍於第六至七世紀）：東方教會修士，活躍於第六至七世紀修道主義復興的時期。著有多種作品，有一篇文章論禱告和沉默，說禱告必須用自己的行為體現。他的作品也被視為跟阿柏密的約翰（John of Apamea）或馬布格的菲羅克塞努斯（Philoxenus of Mabbug）有關。

(The) Acts of Pilate　《彼拉多行傳》（第一世紀）：一份聲稱由羅馬巡撫彼拉多所寫關於耶穌的官方報告，收錄在《尼哥德慕福音》首十一章。

Acacius of Beroea　庇哩亞的阿迦修（約340-約436年）：敘利亞修士，苦修主義者。他在378年成為庇哩亞主教，在381年參與君士坦丁堡會議，積極在亞歷山太的區利羅（Cyril of Alexandria）與安提阿的約翰（John of Antioch）之間調解。不過他沒有參與區利羅與涅斯多留（Nestorius）之間的爭辯。

Acacius of Caesarea　凱撒利亞的阿迦修（約卒於365年）：巴勒斯坦凱撒利亞的親亞流派主教，是史家凱撒利亞的優西比烏（Eusebius of Caesarea）的門生，並為他作傳。此人博學多聞，著有傳道書專論。

Adamantius　亞當曼蒂（第四世紀初）：這是亞歷山太的俄利根的姓氏，在《論對上帝的真信仰》（*Concerning Right Faith in God*）的對話裏，亞當曼蒂是主角。魯非諾（Rufinus）說這卷作品是俄利根寫的。不過書中有關於三位一體的術語，提到麥托丟（Methodius），也似乎談到第四世紀的君士坦丁時代，因此魯非諾這個說法很成疑問。

Adamnan　阿達南（約624-704年）：愛爾蘭艾奧納（Iona）修道院院長，著有聖科倫巴（St. Columba）生平傳記。他致力推動凱爾特（Celtic）教會採用羅馬教會的禮儀和制度。他的著作《論諸聖所》（*On the Holy Sites*），影響了比德（Bede）。

Alexander of Alexandria　亞歷山太的亞歷山大（活躍於312-328年）：亞歷山太主教，及後由亞他那修繼任。當亞流派崛起時，他對亞他那修的神學思想影響甚鉅。亞歷山大曾任命亞流為鮑卡利斯（Baucalis）教區工作，後來在319年將亞流逐出教會。他有關聖子在永恆中出生及與聖父在神性上實體的結合之教導終於在尼西亞大公會議（325年）中獲得確認。

Ambrose of Milan　米蘭的安波羅修（約333-397年，活躍於374-397年）：米蘭的主教、奧古斯丁的老師，曾經就聖靈的神性與馬利亞永遠童貞作出辯解。

Ambrosiaster　（義大利的）安波羅修註釋者（活躍於約366-384年）：有一份著被認為是安波羅修寫的，伊拉斯姆（Erasmus）用這個名字來稱呼其作者。

Ammonius of Alexandria　亞歷山太的亞摩尼奧斯（約第五世紀）：生於亞歷山太並主持當地的學校，是當地的亞里士多德學派註釋作者和教師。他也是柏拉圖作品的註釋作者，在當時及後世均頗負盛名，不過現代學者則認為他賣弄學問、陳腔濫調。

Amphilochius of Iconium　以哥念的安非羅西（約生於340-345年，約卒於398-404年）：373年就任以哥念主教，之前是君士坦丁堡的演說家。他和拿先斯的貴格利（Gregory of Nazianus）是表兄弟，熱衷於和馬其頓紐斯派以及麥撒憐派（Messalians）辯論。

Andreas　安德烈亞斯（約第七世紀）：這位修士收集早期作家的聖經註釋，按聖經各書卷編訂成註釋集萃（catena）。

Andrew of Caesarea　凱撒利亞的安德烈（第六世紀初）：加帕多家的凱撒利亞主教。他寫的啟示錄註釋，是最早的希臘文啟示錄註釋之一。他認為這卷書的作者得到上帝的默示，為這個立場辯護。

Andrew of Crete　克里特的安德烈（約660-740年）：克里特主教，著有一些詩歌，他的頌經（canons）尤其為人稱道。頌經這種體裁取代了敘事頌詩（*kontakia*），而頌經據說是他始創的。他有不少頌經和講章留存下來，有些在東方教會沿用至今。在反聖像爭論的早期，他維護尊重聖像的立場。

Antony [or Anthony] the Great　大安東尼（約251-約356年）：退居埃及荒漠的隱修士，是埃及修道主義的創始人，也是一位以修道生活著稱的教父。亞他那修將他奉為修道生活的典範，他也成為基督徒聖徒傳記的模範。

Aphrahat　亞弗拉阿特（約270-350年，活躍於337-345年）：素有「波斯賢士」之稱，是第一位有作品流傳於世的重要敘利亞文作家。他的希臘文名字是「亞弗拉厄特斯」（Aphraates）。

Apollinaris of Laodicea　老底嘉的亞波里拿留（310-約392年）：老底嘉主教，因否認基督具有人的心思意念而遭到拿先斯的貴格利（Gregory of Nazianus）、女撒的貴格利（Gregory of

Nyssa）和摩普綏提亞的狄奧多若（Theodore of Mopsuestia）的抨擊。

Aponius/Apponius　**亞波紐（第四至五世紀）**：他所著的雅歌註釋（約405-415年）備受推崇，此書在解經的歷史中有重要地位。這本註釋受俄利根（Origen）及託希坡律陀名（Pseudo-Hippolytus）的註釋作品影響，尤其在基督論方面，有重要的神學意義。

Apostolic Constitutions　**《使徒憲章》（約381-394年）**：又名*Constitutions of the Holy Apostles*，被認為是由亞流派主教尼亞波利的猶利安（Julian of Neapolis）編纂的。本著作分為八卷，主要收錄前人的著作，如《十二使徒遺訓》（*Didache*；約140年）和《使徒傳統》（*Apostolic Traditions*）及其增補。第八卷的結尾有來自不同來源的八十五條法典，故此又稱為《使徒法典》（*Apostolic Canons*）。

Apringius of Beja　**貝雅的亞帕瑞糾（第六世紀中期）**：伊比利亞（Iberia）主教，有釋經著作傳世。他用拉丁文寫了一卷啟示錄註釋。這份作品很受泰康尼斯（Tyconius）影響，現存兩個篇幅較長的斷片。

Arethas of Caesarea　**凱撒利亞的阿利撒斯（約860-940年）**：拜占庭學者，阜丟斯（Photius）的學生。他在君士坦丁堡當執事。從901年起，任凱撒利亞大主教。

Arator　**阿拉託（490-550年）**：拉丁詩人兼演說家，可能是米蘭人。教宗維吉流把他按立為輔執事，他在羅馬為教宗寫了《論使徒行傳》。這部史詩使他聞名於世，是在比德以前，西方惟一一部論使徒行傳的著作。詩中表現了阿拉託的寓意和奧秘式解經，是比德喜愛的著作，在中世紀廣為流傳。

Arius of Alexandria　**亞歷山太的亞流（活躍於約320年）**：他認為聖子是受造物，拒絕接受聖子在本性上像聖父一樣是上帝，因而在尼西亞第一次會議（325年）被定罪為異端。

Arnobius the Younger　**小亞挪比烏（第五世紀）**：活躍於第五世紀，參與關於基督論的論爭。他著有《與瑟拉皮恩辯》（*Conflictus cum Serapione*），記載他與一個相信「基督一性論」的修士辯論。在此書中，他嘗試論證羅馬學派的神學和亞歷山太學派的神學可以並行不悖。有些學者認為另有幾本作品也是出自他的手筆，例如《詩篇註釋》（*Commentaries on Psalms*）。

Asterius Urbanus　**亞斯提・烏爾班（第二世紀）**：第二世紀末孟他努派（Montanist）的作家，優西比烏（Eusebius of Caesarea）在其《教會歷史》中曾提及他的名字。

Athanasius of Alexandria　亞歷山太的亞他那修（約295-373年，活躍於325-373年）：於328年起任亞歷山太主教，然而時常過著流放生活。正當大多數東方教會的主教反對他的時候，他寫成了經典的反亞流派著作。

Athenagoras of Greece　希臘的雅典那哥拉（活躍於176-180年）：來自雅典的早期基督徒哲學家兼護教論者。他惟一經過證實的著作是《為基督徒請命書》（*A Plea Regarding Christians*），寫給馬可・奧熱流（Marcus Aurelius）和康模丟（Commodus）皇帝，為基督徒辯護，駁斥無神論、亂倫和食人肉的普遍指控。

Augustine of Hippo　希坡的奧古斯丁（354-430年）：希坡主教，其著作涵蓋有關哲學、解經、神學與教會的主題，卷帙浩繁。他在著述中明確闡述西方教會對於預定論和原罪的教義，藉以反駁伯拉糾（Pelagius）一派。

Babai　巴拜（約第六世紀初）：《致居利科書》（*Letter to Cyriacus*）的作者。注意，他與尼斯庇斯的巴拜（Babai of Nisibis，卒於484年）或大巴拜（Babai the Great，卒於628年）並非同一人。

Babai the Great　大巴拜（卒於628年）：敘利亞的修士，在他所處的貝扎布迪（Beth Zabday）地區建立了修道院和學校，後來於涅斯多留派（Nestorian）教會出現危機時出任伊斯拉山大修道院（the Great Convent of Mount Izla）的第三位院長。

Basil of Seleucia　西流基的巴西流（活躍於444-468年）：愛所里亞（Isauria）的西流基主教（432-447年），與安提阿學派關係密切，亦是教會作家。他於448年參與君士坦丁堡會議，譴責歐迪奇（Eutyches）的謬誤並罷黜該派的大擁護者亞歷山太的狄奧斯庫若（Dioscorus of Alexandria）的職位。他現存的著作以其修辭風格著稱，部分經由他人修訂。

Basil the Great of Caesarea　大巴西流，又稱凱撒利亞的巴西流（約生於330年，活躍於357-379年）：加帕多家（Cappadocian）教父，凱撒利亞主教，擁護325年尼西亞第一次會議提出的三位一體的教導。他擅長行政管理，且訂定修道生活規則。

Basilides of Alexandria　亞歷山太的巴西利得（活躍於第二世紀）：第二世紀初期的亞歷山太異端，據說他相信靈魂會從一個身體轉移到另一個身體，並且相信若是為了避免殉道，我們說謊也不算犯罪。

Bede the Venerable　比德（約672/673-735年）：生於諾森布里亞（Northumbria），七歲時被託付給雅若（Jarrow）的聖彼得和聖保羅的本篤會（Benedictine）修士寄養，因此得以在修

道生活的傳統中接受廣博的古典教育。比德被認為是他那個時代其最為博學多聞的人之一，著有《英格蘭人民教會史》（*An Ecclesiastical History of the English People*）。

Benedict of Nursia　**呂西亞的本篤（約480-547年）**：普遍認為他是西方教會的修道主義最重要的人物。本篤創立了許多修道院，當中最享負盛名的是在迦西諾山（Monte Cassino）的修道院，但是他的深遠影響在於他有名的《聖本篤會規》。這套《會規》勾勒出理想的修道生活之神學與靈感的基礎，同時也制訂修士的生活模式與組織。

Besa the Copt　**科普替人比沙（第五世紀）**：科普替修士，申諾提（Shenoute）的學生，繼申諾提之後成為修道院院長。他寫了一些書信、修道院教理問答，以及申諾提的傳記。

Book of Steps　**《進階之書》（約400年）**：由一位匿名的敘利亞文作者所著，由三十篇講道篇章和講論所組成，內容專門討論更進深的屬靈生活成長過程。

Braulio of Saragossa　**薩拉戈西的布勞利奧（約585-651年）**：薩拉戈西主教（631-651年）兼西哥特（Visigothic）復興時期的著名作家。他的《聖埃米利安納斯生平》（*Life of St. Aemilianus*）是他文學成就的頂峰。

Caesarius of Arles　**阿爾勒的凱撒留（約470-543年）**：阿爾勒主教，素以教牧關懷聞名。在他僅存的作品中，最為重要的是一份收錄約有238篇講章的講道集，當中展現了他如何向不同的聽眾傳講基督信仰教義。

Callistus of Rome　**羅馬的教宗加歷斯都（卒於222年）**：羅馬教宗（217-222年），曾以異端之名將撒伯流（Sabellius）逐出教會。他很有可能是殉道身亡。

Cassia　**卡西亞（約生於805年，卒於848-867年間）**：修女、詩人兼詩歌作者，在君士坦丁堡設立了一間女修道院。

Cassian, John (Palestine, Egypt, Constantinople, Rome, Marseilles)　**迦賢努（巴勒斯坦，埃及，君士坦丁堡，羅馬，馬塞）（360-432年）**：《隱修生活要理》（*Institutes*）和《選集》（*Conferences*）的作者，他的著作據稱是編纂埃及的修道院教父論屬靈生活本質的教導。這些教導對於西方教會的修道主義影響深遠。

Cassiodorus　**迦修多儒（約485-約580年）**：西方修道傳統的創始人，設立了在卡拉比亞（Calabria）的維瓦利姆（Vivarium）的修道院。院內的修士抄寫希臘文和拉丁文的古典宗教與世俗文獻，其中有珍貴的歷史資料及一些解經著作，使其得以保存下來作為西方教會

的傳統。

Chromatius of Aquileia　阿奎雷亞的克羅馬丟（活躍於400年）：阿奎雷亞（Aquileia）主教，魯非諾（Rufinus）和耶柔米（Jerome）的朋友，著有論文集和講道集。

Clement of Alexandria　亞歷山太的革利免（約150-215年）：受過高深教育、從異教皈依的基督徒，在亞歷山太曾經出任教理學校校長，是基督信仰學術界的先驅。他主要的作品有《勸勉希臘人》（*Protrepticus*）、《導師基督》（*Paedagogus*）以及《雜篇》（*Stromata*），這些著作讓基督信仰教義與當時流行的觀念，以及那時代的學術成就作直接的對話。

Clement of Rome　羅馬的革利免（活躍於約92-101年）：曾任教宗，著有《致哥林多人一書》（*Epistle to the Corinthians*），是緊接使徒時代之後最重要的文獻之一。

Commodian　康摩迪恩（約第三或五世紀）：拉丁詩人，身世不詳，可能是敘利亞人。僅存的兩部作品頗具千禧年論及聖父受苦論（patripassionist）傾向，集中於啟示錄和基督信仰護教的題材。

Constitutions of the Holy Apostles　《使徒憲章》：見《使徒憲章》（*Apostolic Constitutions*）。

Cosmas of Maiuma　邁梧瑪的科西瑪（約675-約751年）：大馬士革的約翰（John of Damascus）的養子，第八世紀初受科西瑪修士教導。他進了耶路撒冷附近的聖撒巴斯（St. Sabas）修道院，735年成為邁梧瑪主教，邁梧瑪在迦薩附近。科西瑪是一位作曲者（Melodus），為基督信仰節期寫了一些頌經，為人傳誦。他的名字也可寫作Kosmas Melodos。

Cyprian of Carthage　迦太基的居普良（活躍於248-258年）：迦太基主教，任內殉道，認為經由異端或分裂教會者洗禮的人無分於教會的祝福。

Cyril of Alexandria　亞歷山太的區利羅（375-444年，活躍於412-444年）：亞歷山太宗主教，著有大量的解經著作，其作品特別強調基督神人二性的結合，以致431年涅斯多留（Nestorius）遭譴責。

Cyril of Jerusalem　耶路撒冷的區利羅（約315-386年，活躍於約348年）：在350年之後任耶路撒冷主教，著有《水禮教誨》（〔*Catechetical Homilies*〕，或作《致蒙照者教理演講集》）。

Cyril of Scythopolis　西古提波利斯的區利羅（約生於525年，卒於557年後）：巴勒斯坦修士，曾為多位著名的巴勒斯坦修士撰寫傳記。因著他的著作，我們方能確切地認識第五、六世

紀的修道生活，以及俄利根流派的危機和該派在第六世紀中葉所受的壓迫。

Diadochus of Photice　福蒂斯的迪亞胡斯（約400-474年）：伊庇魯斯古國（Epirus Vetus）主教，反對基督一性論，其著作《我們的主耶穌基督升天的談話》（*Discourse on the Ascension of Our Lord Jesus Christ*）的迦克墩基督論（Chalcedonian Christology）影響了東西方教會。具神秘色彩的《在伊庇魯斯的福蒂斯主教的異象》（*Vision of St. Diadochus Bishop of Photice in Epirus*）一書也是以他為主角。

Didache　《十二使徒遺訓》（約140年）：作者不詳。此文將猶太倫理觀與基督信仰禮拜儀式交織在一起，構成一篇有關「生命之道」的論說文。這篇作品在教父時期影響甚鉅，專門用來栽培初信者。

Didascalia Apostolorum (Teaching of the Twelve Apostles and Holy Disciples of Our Savior)　《使徒教訓（我們救主十二使徒和神聖門徒的教訓）》（第三世紀初）：這是一份教會規章，寫給北敘利亞一個從異教歸信基督信仰的群體。這部作品成為《使徒憲章》（*Apostolic Constitutions*）首六卷的主要來源，是很重要的資料，讓我們一窺早期禮儀的形式。

Didymus the Blind of Alexandria　亞歷山太的失明者荻地模（約313-398年）：亞歷山太的解經家，深受俄利根影響，耶柔米對他甚為讚賞。

Diodore of Tarsus　大數的戴阿多若（約卒於394年）：大數的主教、安提阿派的神學家。著有大量解經、教義和護教作品，由於他被定罪為涅斯多留派（Nestorian）的前輩，因此他的著作很多只剩下斷簡殘篇流傳下來。戴阿多若是屈梭多模（Chrysostom）和摩普綏提亞的狄奧多若（Theodore of Mopsuestia）的老師。

Dionysius of Alexandria　亞歷山太的狄尼修（約卒於264年）：亞歷山太主教、俄利根的學生。狄尼修熱衷於當時的神學辯論，反對撒伯流派（Sabellianism），還為自己辯護，駁斥別人對他主張三神論的指控，並且寫下現存最早的基督信仰對伊壁鳩魯主義（Epicureanism）的辯駁。他的著作得以倖存，主要是靠其他早期基督徒作家以摘錄方式保存下來。

Dionysius the Areopagite　亞略・巴古的丟尼修（活躍於約500年）：參託丟尼修名作品（Pseudo-Dionysius the Areopagite）。

Dorotheus of Gaza　迦薩的多羅西斯（活躍於約525-540年）：塞理多斯（Seridos）所主持的修道院的成員，後來領導一間修道院，在那裏寫下《屬靈指引》（*Spiritual Instructions*）。他

也著有論巴勒斯坦修道主義傳統的作品。

Ennodius　恩諾迪烏斯（474-521年）：帕維亞（Pavia）主教，著有許多各種類型的作品，包括書信、詩歌和傳記。羅馬教會與君士坦丁堡的阿迦修（Acacius of Constantinople）紛爭，恩諾迪烏斯嘗試調解。當世俗掌權者挑戰教宗時，恩諾迪烏斯支持教宗的自主權。

Ephrem the Syrian　敘利亞人以法蓮（約生於306年，活躍於363-373年）：敘利亞作家，著有聖經註釋和靈修詩歌；這些詩歌有時被視為在但丁（Dante）以前基督信仰最偉大的詩歌。

Epiphanius of Salamis　撒拉米的伊皮法紐（約315-403年）：塞浦路斯的撒拉米主教，著作有《藥庫》（*Panarion*），當中駁斥八十種異端邪說。他在俄利根受譴責一事著力甚多。

Epiphanius the Latin　拉丁人伊皮法紐（約第五世紀末或第六世紀初）：拉丁文獻《福音書註釋》（*Interpretation of the Gospels*）的作者，書中經常提到早期教父時代的註釋作者。他可能擔任過貝內文托（Benevento）或塞維利亞（Seville）的主教。

Epistle of Barnabas　《巴拿巴書信》：見《巴拿巴書信》（*Letter of Barnabas*）。

Eucherius of Lyons　里昂的優克里烏（活躍於420-449年）：約435年起至449年擔任里昂主教。出生於貴族家庭，他於萊林斯（Lérins）的修道院成立不久便偕同妻子、兒子加入。他用三種讀法來解釋聖經難懂的經文，就是字義、道德和屬靈意義。

Eugippius　優吉匹烏（生於460年）：賽維林（Severinus）的門生，卡斯特倫・盧卡蘭姆（Castrum Lucullanum）修道院的第三任院長。這所修道院是由那些於蠻族入侵時從諾理姆（Noricum）逃難出來的人所設立的。

Eunomius of Cyzicus　西齊庫斯的歐諾米（卒於393年）：西齊庫斯（Cyzicus）主教，主張聖父與聖子有不同的本性，一為萬物之源，另一則否，因而受到大巴西流（Basil the Great）和女撒的貴格利（Gregory of Nyssa）的抨擊。

Eusebius of Alexandria　亞歷山太的優西比烏（約第四世紀中期）：亞歷山太的主教，由凱撒利亞的優西比烏（Eusebius of Caesarea）與老底嘉的優西比烏（Eusebius of Laodicea）一同確認其職分。

Eusebius of Caesarea　凱撒利亞的優西比烏（約260/263-340年）：凱撒利亞主教，君士坦丁大帝的擁護者，首位基督教會的歷史家。他認為福音真理早已在異教徒的著作中有所預示，

但是他得為自己的教義辯護，駁斥他支持亞流派的言論，以釋眾疑。

Eusebius of Emesa　伊米撒的優西比烏（約300-約359年）：約339年起任伊米撒主教。聖經解經家，也是一位以教義為主題的作家，頗具其恩師凱撒利亞的優西比烏（Eusebius of Caesarea）那種半亞流派（semi-Arian）的傾向。

Eusebius of Gaul / Eusebius Gallicanus　高盧的優西比烏（約第五世紀）：一個約定俗成的名字，指在高盧成書的一本講道集。此書共有七十六篇講章，在第七世紀曾被修訂。書中包括不同教父的著述，按照禮儀的週期（如聖人的節日及其他節日）編排，集中討論道德方面的教導。

Eusebius of Vercelli　韋爾切利的優西比烏（活躍於約360年）：韋爾切利主教，當尼西亞會議（325年）三位一體的教導在西方教會的妥協下，遭受損害時，他挺身而出，支持這項教導。

Eustathius of Antioch　安提阿的優斯塔修（活躍於325年）：先任庇哩亞主教，然後任安提阿主教，是325年尼西亞會議上反對亞流主義的領袖之一。其不妥協的立場使他成為亞流派努力攻擊的對象，結果他於兩年後的安提阿會議上由於支持尼西亞神學而遭陷害，被罷黜，流放到色雷斯（Thrace）。

Euthalius the Deacon　優他利（約第四世紀）：著名希臘文學者，編有一份送贈給亞他那修的評注資料，這份資料包括了使徒行傳、保羅書信和大公書信的評注，每類經卷均加插導言，分章分節，並有串珠和表列參考。

Euthymius of Palestine　巴勒斯坦的優西米烏（377-473年）：米利丟（Melitene）人，一位具影響力的修士。受教於米利丟主教奧利烏（Otreius），並由他授予教士的職分，並將其教區轄下的所有修道院交付他管理。當迦克墩大公會議（Council of Chalcedon，451年）譴責歐迪奇（Eutyches）的錯誤時，優西米烏的權威大大地左右了多數東方教會的修士，使他們接受這些法令。優多西亞（Eudoxia）皇后就是在他的努力下，得以重返迦克墩派的正統信仰。

Evagrius of Pontus　本都的伊華紐斯（約345-399年）：苦修生活的門徒和老師，精明地汲取第四世紀末埃及與巴勒斯坦修道主義的靈性教導，並將這些教導有創意地傳授給學生。雖然他著作中的俄利根流派要素受第五次大公會議（Fifth Ecumenical Council；即君士坦丁堡第二次會議，553年）正式譴責，他的文集依舊影響著教會的傳統。

Eznik of Kolb　科爾布的伊斯尼克（第五世紀初）：梅斯羅布（Mesrob）的門生，他將希臘文聖經譯成亞美尼亞文，使之成為古典亞美尼亞文的典範。擔任主教時，曾參與阿斯蒂薩特（Astisat）大會（449年）。

Facundus of Hermiane　賀米安的法康德（活躍於546-568年）：非洲主教。查士丁尼（Justinian）皇帝在第五次教會大公會議中裁定已去世的三個教父是異端，包括摩普綏提亞的狄奧多若（Theodore of Mopsuestic）、塞浦路斯的狄奧多勒（Theodoret of Cyrrhus）及伊得撒的伊巴斯（Ibas of Edessa）。法康德反對皇帝這個宣判。他寫了《致查士丁尼書》（*To Justinian*），又稱《三章之辯》（*In Defence of the Three Chapters*），為他們辯護。他堅稱，古代神學家的某些觀點要待近世的神學反思之後，人們才發現有錯，所以古人不應該因此而獲罪。他追隨迦克墩會議的傳統，但是他的基督論除此之外還加上一條「上帝受苦論」的原則：三一上帝之中，只有一個位格受難（*Unus ex Trinitate passus est*）。這原則是查士丁尼確立的。

Fastidius of Britain　不列顛的法斯蒂丟（約第四至五世紀）：不列顛作家，著有《論基督徒生命》（*On the Christian Life*）。學者認為他有一些著作被誤認為伯拉糾（Pelagius）所寫。

Faustinus of Rome　羅馬的福斯廷納斯（活躍於380年）：羅馬教士，卡利亞里的路西非爾（Lucifer of Cagliari）的支持者，著有關於三位一體的論文。

Faustus of Riez　列茲的浮士德（約400-490年）：不列顛修士，聲譽卓著，於萊林斯（Lérins）生活。擔任列茲（Riez）修道院院長，從457年起任主教，直至逝世。他著有《論聖靈》（*On the Holy Spirit*），反駁馬其頓紐斯派，堅持聖靈的神性。他的另一部論著是《論恩典》（*On Grace*）；在書中，他對救恩的立場處於自由意志理論與預定論之間。他的著作中，現存的還有一些信函和託名寫作的講章。

(The) Festal Menaion　《節期經課》：正教崇拜禮文，包括崇拜的各個環節（例如詩歌），用來慶祝一些固定的節期，記念耶穌與馬利亞的生平事蹟。

Filastrius of Brescia　布雷西亞的菲拉斯特留（活躍於380年）：布雷西亞（Brescia）主教，編纂反異端邪說的著作。

Firmicus Maternus of Sicily　西西里的菲明庫・馬德諾（第四世紀）：護教士，駁斥異教。他歸信基督信仰之前，寫了一本占星學著作（334-337年）。相信福音後，他批評異教，著有《世俗宗教之謬誤》（*On the Errors of the Profane Religion*）。

Flavian of Chalon-sur-Saone　索恩河畔沙隆的夫拉維亞（卒於第六世紀末）：法國勃艮第（Burgundy）索恩河畔沙隆的主教。著有詩歌《主餐的命令》（*Verses on the Mandate in the Lord's Supper*），法國一些修道院的修士在聖週四洗腳後唱這首詩歌。

Fructuosus of Braga　布拉加的福拓索斯（約卒於665年）：哥特人，父親是將軍，出身於一個地位顯赫的軍人家族。他早年成為修士，在650年之前成為達姆（Dumium）的修道院院長兼主教，在656年任布拉加都主教。他在盧西塔尼亞（Lusitania）、阿斯圖里亞（Asturia）、加里西亞（Galicia）、和蓋德斯（Gades）島建立修道院群體，頗有影響力。

Fulgentius of Ruspe　拉斯佩的富爾根狄（約467-532年）：拉斯佩主教，受奧古斯丁影響，著有許多合乎正統教義的講章和論文。

Gaudentius of Brescia　布雷西亞的高登丟（活躍於395年）：菲拉斯特留（Filastrius）的繼承人，繼任布雷西亞主教；著有二十一篇聖餐禮的講章。

Gennadius of Constantinople　君士坦丁堡的根那丟（卒於471年）：君士坦丁堡的宗主教，著有大量的聖經註釋作品，反對亞歷山太的區利羅（Cyril of Alexandria）的基督論。

Gennadius of Marseilles　馬塞的根那丟（卒於496年後）：馬塞教會的長老兼教會史家，著有《教會名人目錄》（*De Viris Illustribus*），介紹百餘位五世紀的基督徒著名領袖，延續耶柔米（Jerome）同名著作的努力，對各名人的介紹雖短，但甚有價值。

Gerontius　傑榮斯（約395-約480年）：巴勒斯坦修士，後來擔任巴勒斯坦修道群體的牧首。他帶領人反對迦克墩（Chalcedon）會議。

Gnostics　諾斯底派：此稱號現在用來通稱巴西利得（Basilides）、馬吉安（Marcion）、華倫提努（Valentinus）、摩尼（Mani）等派別的跟隨者。這個信仰的特色就是認為物質是靈魂的桎梏，由一位邪惡或無知的造物主所造，並且認為救贖取決於命運，而非取決於自由意志。

Gospel of Nicodemus　《尼哥德慕福音》（第一或二世紀）：早期基督信仰著作，反映出彼拉多在早期基督徒心目中的地位。

Gregory of Agrigentium　阿格理金泰姆的貴格利（卒於592年）：阿格理金泰姆主教，著有十卷出色的聖經註釋，他對古教父的解經傳統相當熟悉，其解經作品雖偏重字面意義，但亦有靈意向度。

Gregory of Elvira　埃爾維拉的貴格利（活躍於359-385年）：埃爾維拉主教，著有仿俄利根風格的寓意法論文，為尼西亞會議確立的信仰辯護，駁斥亞流派。

Gregory of Nazianzus　拿先斯的貴格利（生於329/330年，活躍於372-389年）：加帕多家教父、君士坦丁堡主教，是大巴西流（Basil the Great）以及女撒的貴格利（Gregory of Nyssa）的朋友；著有神學演說詞、講道集和詩集，以主張基督的人性及三位一體的正統教義著稱。

Gregory of Nyssa　女撒的貴格利（約335-394年）：女撒主教，是大巴西流（Basil the Great）的弟弟，加帕多家教父。以主張聖父、聖子、聖靈合一而同等著稱，著有教理問答演說詞，是一位深具創意的哲學神學家。

Gregory Thaumaturgus of Neocaesarea　尼奧凱撒利亞的神行者貴格利（活躍於約248-264年）：尼奧凱撒利亞（Neocaesarea，本都．波尼蒙亞〔Pontus Polemoniacus〕屬下的一個教區）的主教，俄利根的門生。至少有五篇傳奇的《生平》（*Lives*）敘述那些令他被稱為「行奇蹟者」的事件和奇蹟。他最重要的作品是《向俄利根致謝詞》（*Address of Thanks to Origen*），這是一篇運用了修辭學方法去組織的頌詞，獻給俄利根，也扼要地概括了俄利根的教導。

Gregory the Great　大貴格利（約540-604年）：590年起任教宗，是拉丁語世界「教會四大學者」的最後一位。他是一位多產作家，能強而有力地整合拉丁教會，推動改革禮拜儀式，於是產生「貴格利的聖餐象徵論」（Gregorian Sacramentary）和「貴格利聖詠」（Gregory chant）。

Hegemonius　赫格莫尼（第四世紀）：學者對他所知甚少。現存關於他的記載只有他在第四世紀中期寫成的辯論著作《亞基老與摩尼爭辯傳》（*Acta disputationis Archelai Cum Manete*）。

Heracleon　赫拉克連（活躍於約145-180年）：諾斯底派教師，華倫提努的學生。他的約翰福音註釋可能是最早的約翰福音註釋，甚至是最早的福音書註釋。這卷註釋非常受歡迎，以致安波羅修叫俄利根另寫註釋作回應，用比較合符正統的方法解釋第四卷福音書。

Hermas　黑馬（第二世紀）：見《黑馬牧人書》（*Shepherd of Hermas*）。

Hesychius of Jerusalem　耶路撒冷的赫西糾（活躍於412-450年）：長老兼解經家，據說曾寫過整本聖經的註釋。

Hilary of Arles　阿爾勒的希拉流（約401-449年）：阿爾勒大主教，是「半伯拉糾派」（Semi-Pelagian）的領袖。他將轄下教區的一位主教撤職，並任命新主教，因而觸怒教宗利奧一世（Leo I）。於是利奧將阿爾勒從都主教區貶為主教區，以維護教宗掌控高盧（Gaul）教會的權力。

Hilary of Poitiers　波提亞的希拉流（約315-367年）：波提亞主教。為聖父與聖子的共同本性辯護，反駁亞流派，因而有「西方的亞他那修」之稱。

Hippolytus　希坡律陀（活躍於222-245年）：近代學術界認為希坡律陀與巴勒斯坦有關，認為他與俄利根相熟。雖然他主要以《反駁所有異端》（*The Refutation of All Heresies*）聞名，基本上他是一位使用預表解經法的聖經（特別是舊約）註釋家。

Honoratus of Arles　阿爾勒的荷諾萊圖（活躍於425年，卒於429/430年）：阿爾勒主教，是西方教會修道運動的重要領袖，曾於萊林斯（Lérins）建立著名的修道院，吸引大批基督徒跟從，第五、六世紀許多西方教會領袖均出自此修院。

Horsiesi　霍利修斯（約305-約390年）：帕喬米烏（Pachomius）的第二任繼承人，在佩特紐（Petronius）之後，出任南埃及修道群體的領袖。

Hosius of Cordova　科爾多瓦的霍修斯（卒於357年）：西班牙科爾多瓦主教，曾任君士坦丁皇帝的宗教顧問，反對多納徒主義和亞流主義，在尼西亞會議中擔任重要角色，年老時曾遭亞流派人士壓迫。

Ignatius of Antioch　安提阿的伊格那丟（約35-107/112年）：安提阿主教。當他被捕，離開安提阿前往羅馬殉道時，寫了一些信給當地的教會。他在信中警告信徒提防異端，強調正統的基督論、聖餐禮的中心地位以及主教在維護教會合一上的獨特角色。

Irenaeus of Lyons　里昂的愛任紐（約135-約202年）：里昂主教，曾出版最為著名及最具影響力的駁斥諾斯底主義之論證。

Isaac of Nineveh　尼尼微的以撒（約卒於700年）：又名「敘利亞人以撒」（Isaac the Syrian）或「敘魯斯的以撒」（Isaac Syrus）；這位修道院作家於退隱修道院生活之前，曾有短暫時間出任尼尼微主教。他以苦修為主題的著作藉著眾多講道篇章流傳下來。

Isaiah of Scete　西特的以賽亞（第四世紀末）：著有一些苦修主義文章，有人在他死後彙集成《苦修講章》（*Ascetic Discourses*），影響東方基督信仰苦修主義和靈修神學的發展。

Isho'dad of Merv　默維的伊澤達德（活躍於約850年）：涅斯多留派（Nestorian）的赫達塔（Hedatta）主教，著有部分舊約聖經以及整本新約聖經的註釋，特別是雅各書、彼得前書及約翰一書，並經常引述敘利亞教父的著作。

Isidore of Pelusium　柏雷西安的伊西多爾（生於第四世紀中期，約卒於435年）：埃及教師、教士、修士，兼多產的書信作者。對屈梭多模甚為仰慕，是安提阿學派解經家。在教義方面，他為基督的神性和人性辯護，並且維護基督神人二性的合一。

Isidore of Seville　塞維利亞的伊西多爾（約560-636年）：生於西班牙－羅馬的基督教家庭，許多家人是聖職人員及修士，他是兄弟姊妹中最為年幼的一員，上有姊姊弗洛汀娜（Florentina）以及哥哥李安德（Leander）和富爾根狄（Fulgentius）。他是博學多聞的作家，其著作對宗教與宗教儀式涉獵甚廣，包括百科全書《語源學》（*Etyomologies*）以及最重要的著作《觀點》（*Sententiae*），共有三卷。

Jacob of Nisibis　尼斯庇斯的雅各（卒於338年）：尼斯庇斯主教。於325年出席尼西亞第一次會議，積極反對亞流。

Jacob of Sarug　沙魯的雅各（約450-約520年）：敘利亞的教會作家，於伊得撒（Edessa）接受教育。晚年受封為沙魯主教。主要的著作有一系列韻律體的講道篇章，數量之多使他博得「聖靈之笛」的雅號。不太能肯定其神學觀點，很有可能屬於溫和的基督一性派。

Jerome (Rome, Antioch, Bethlehem)　耶柔米（羅馬，安提阿，伯利恆的）（約347-420年）：天賦異稟的解經家，具古典拉丁文風格的寫作能手，當今最為人稱道的是他翻譯了拉丁文《武加大聖經》（*Vulgate*）。他為馬利亞的永恆童貞辯護，抨擊俄利根和伯拉糾（Pelagius），並且支持極端的苦修行為。

John Chrysostom (Antioch, Constantinople)　屈梭多模（安提阿，君士坦丁堡）（344/354-407年，活躍於386-407年）：君士坦丁堡主教，向來以他的正統性、口才以及他對教會高層的散漫放縱之抨擊著稱。

John of Antioch　安提阿的約翰（約卒於441/42年）：從428年起任安提阿主教。他曾經在安提阿附近的一所修道院裏與涅斯多留（Nestorius）和摩綏普提亞的狄奧多勒（Theodore of Mopsuestia）一同學習。他支持涅斯多留。在亞歷山太主教區利羅（Cyril of Alexandria）於431年以弗所會議上將涅斯多留判罪後，他與同伴召開會議，抨擊區利羅；433年他與區利羅達成和解協議，避免教會分裂。

John of Apamea　**阿柏密的約翰（第五世紀）**：早期教會裏的敘利亞作者，著作關於屬靈生活的不同方面。也稱為「孤獨者約翰」（John the Solitary）。他的一些作品以對話形式寫成。此外還著有書信、一篇論洗禮的文章，以及論禱告和靜默的短篇著述。

John of Carpathus　**迦帕透斯的約翰（約第七或八世紀）**：可能是迦帕透斯島的主教約翰，這個島在克里特島和羅底島之間。他參加了680/81年的教會會議。他寫了兩份「百篇集」（東方靈修著作的一種體裁，由一百個小段或一百章組成），名為《鼓勵印度修士一百篇》（*Chapters of Encouragement to the Monks of India*）和《論神學與知識一百篇》（*Chapters on Theology and Knowledge*），兩份都收錄於《愛美德》（*Philocalia*）。

John of Damascus　**大馬士革的約翰（約650-750年）**：阿拉伯的修道主義者兼神學家，其著作對東、西方教會影響甚鉅。他對後世影響最深的著作就是《信仰的註釋》（*The Orthodox Faith*）。

John the Elder　**長老約翰（約第八世紀）**：敘利亞作家，又名達雅莎（Dalyatha）的約翰或約翰沙巴（Saba，長老）。屬東方教會的修道群體，住在卡爾杜山（Mount Qardu；位於伊拉克北部）地區。他最重要的著作就是二十二篇講章和包括五十一封短箋的書信集，當中他把神秘的生命描述成一種對復活生命的期待經驗，是受洗儀式與聖餐禮所結的果子。

John the Monk　**修士約翰**：《節期經課》（*The Festal Menaion*）裏一個傳統的名字，相信是指大馬士革的約翰。見大馬士革的約翰。

Josephus, Flavius　**夫拉維斯・約瑟夫（約37-約101年）**：猶太史家，生於顯赫的祭司家庭。與愛色尼人和撒都該人多有交往，本身則為法利賽人。參與66年爆發的猶太人革命，為耶路撒冷議會選為加利利的指揮官。他預言維斯帕先（Vespasian）得以晉升並其子提多（Titus）將登上皇位，很有技巧地藉此取悅於維斯帕先。他於69年維斯帕先成為皇帝後，恢復自由身。

Julian of Eclanum　**伊克蘭姆的猶利安（約385-450年）**：於416/417年就任伊克蘭姆主教，419年因沒有正式反對伯拉糾（Pelagius）主義而被革職並放逐。流放在外時，被摩普綏提亞的狄奧多若收留，猶利安亦跟隨了狄奧多若的安提阿派解經風格。雖然猶利安未能恢復教會職位，他在西西里教書直到去世為止。他的作品包括約伯記註釋、部分小先知書的註釋以及各類書信，又翻譯了摩普綏提亞的狄奧多若的詩篇註釋。基於認同伯拉糾，猶利安運用他的聰明才智和修辭學知識反駁奧古斯丁對於自由意志、慾望以及惡的所在之處的看法。

Julian the Arian　亞流派的猶利安（約第四世紀）：安提阿人，亞流主義者，寫了一卷約伯記註釋。他大概是阿以丟（Aetius）和歐諾米（Eunomius）的跟隨者。學者認為，曾為《使徒憲章》（*Apostolic Constitutions*）一部分的85條《使徒法典》（*Apostolic Canons*）是他寫的。託伊格那丟（Ignatius）名的作品，學者也認為出於他的手筆。

Justin Martyr　殉道者游斯丁（約100/110-165年，活躍於約148-161年）：巴勒斯坦哲學家，皈依基督信仰，認為這是「惟一真實並崇高的哲學」。他遊歷到羅馬，在那裏寫下幾篇結合希臘哲學與基督信仰神學的護教文章，反駁異教徒和猶太人；最後殉道身亡。

Lactantius　拉克單丟（約260-約330年）：基督徒護教士。早年被羅馬皇帝戴克里先（Diocletian）指派到尼科美底亞（Nicomedia）作修辭學的教授，在那裏他皈依基督信仰，亦因此失去教職。戴克里先頒布第一次迫害基督徒的法令後（公元303年），他到了特里爾（Trier），以寫作和教學糊口。晚年因著他與君士坦丁大帝的交情，地位得以躍升，成為其子基利司布（Crispus）的拉丁語教師，著有《神聖教義》（*The Divine Institutes*）。

Leander of Seville　塞維利亞的李安德（約545-約600年）：拉丁教會作家，其作品只有兩份遺留在世。他積極將基督信仰傳給西哥特人（Visigoths），對當時的西班牙有深遠的歷史影響。

Leo the Great of Rome　羅馬的大利奧（任期440-461年）：羅馬主教，他所寫的《致夫拉維亞大卷》（*Tome to Flavian*）幫助451年的迦克墩會議（Council of Chalcedon）在涅斯多留派（Nestorian）和區利羅派的立場之間取得平衡。

Letter of Aristeas　《阿立斯蒂亞書信》（公元前130至公元100年間寫成）：託名書信，內容聲稱為多利買皇朝官員阿立斯蒂亞的親身見證，當中記述希伯來聖經的希臘文《七十士譯本》由72位猶太長老以72天譯成的神奇翻譯經過。

Letter of Barnabas　《巴拿巴書信》（約130年）：這部作品運用了寓意法與預表解經法詮釋舊約聖經，充滿反猶太的色彩。原本和其他新約作品一起被納入「大公書信」，直到凱撒利亞的優西比烏（Eusebius of Caesarea，約260/263-340年）質疑該書的真偽。

Letter to Diognetus　《致丟格那妥書》（約第三世紀）：這封書信反駁了異教，並闡釋基督徒的生活與信仰。作者不詳，研究教父的學者亦無法確定收信人丟格那妥的身分。

Lucifer of Cagliari　卡利亞里（撒丁尼亞）的路西非爾（卒於370/371年）：卡利亞里（Cagliari，又稱Sardinia）主教，鼎力支持亞他那修和《尼西亞信經》（*Nicene Creed*）。因

拒絕承認君士坦丟二世（Constantius）皇帝所授任的較不正統的主教，與他的跟隨者產生分歧，被流放到巴勒斯坦，後來到了埃及的提備得（Thebaid）。

Luculentius　**盧卡倫丟（第五世紀）**：一組新約聖經的簡短註釋之佚名作者，當中關於保羅作品的段落甚多。他的解經法以字面意義為主，並且大多依據早期作家，如耶柔米和奧古斯丁的見解。依內容而言，他的作品可能屬第五世紀。

Macarius of Egypt　**埃及的馬加利（約300-約390年）**：沙漠教父的其中一位。約於374年被盧修斯（Lucius），就是亞他那修屬亞流派的繼承人，指控他支持亞他那修（Athanasius），因而被放逐到尼羅河的一個島上。晚年在納特倫旱谷（Wadi Natrun）教導他的修道主義神學。

Macedonius of Constantinople　**君士坦丁堡的馬其頓紐斯（約卒於362年）**：君士坦丁堡主教，支持半亞流派立場，認為聖父、聖子本性近似；於360年亞流派的主教會議上被免職。他曾被指為否定聖靈神性之「敵聖靈派」（Pneumatomachi）的創始人，但真相難以考究。

Macrina the Younger　**小瑪克里娜（約327-379年）**：大巴西流（Basil the Great）和女撒的貴格利（Gregory of Nyssa）的姊姊，稱為「小」瑪克里娜，作為她和她祖母的區分。她對她的弟弟影響甚深，特別是貴格利。貴格利稱她為導師，並且在《論靈魂與復活》（*On the Soul and the Resurrection*）中提到她的教導。

Mani (Manichaeans)　**摩尼（摩尼派）**：約241年在摩尼（約216-276年）的領導下，發源於波斯、摻雜了基督信仰的宗教運動。據說該派否認自由意志與上帝的普遍主權，主張光與暗的國度同樣永恆，而被贖者則是光明的屬靈人的微粒子，囚禁於物質的黑暗中（參諾斯底派）。

Marcellus of Ancyra　**安居拉的馬爾克路（約卒於375年）**：他寫了一篇文章反駁亞流主義（Arianism）。後來有人指控他接受撒伯流主義（Sabellianism），凱撒利亞的優西比烏（Eusebius of Caesarea）對他的指控尤為尖銳。西方教會宣稱他的思想符合正統，東方教會則把他革除教籍。有些學者認為，一些被視為亞他那修（Athanasius）作品的著作，其實是安居拉的馬爾克路寫的。

Marcion　**馬吉安（活躍於144年）**：第二世紀中葉的異端，拒絕接受舊約聖經和大部分的新約聖經，宣稱耶穌基督之父並非舊約中的上帝（參諾斯底派）。

Marius Victorinus of Rome　**羅馬的馬流・維克多納（約生於280/285年，活躍於355-363年）**：

非洲的文法學者，在羅馬教授修辭學，並且翻譯柏拉圖派的作品。晚年皈依基督信仰後（約355年），他寫了反駁亞流派的作品，並著有保羅書信的註釋。

Mark the Hermit of Tarsus　大數的隱士馬可（約第六世紀）：住大數附近的修士，著有論苦修主義的實踐以及基督論的作品。

Martin of Braga　布拉加的馬丁（活躍於約568-579年）：伊比利亞半島（Iberian peninsula）上的布拉加都主教，反亞流派。受過高深教育，於572年主持布拉加的省區會議。

Martyrius　瑪爾特流：見撒多那（Sahdona）。

Maximinus (the Arian)　馬克西米努（亞流主義者）（約生於360-65年）：一個亞流派群體的主教，也許是以利哩古（Illyricum）主教。祖先是羅馬人。他在427或428年在希坡（Hippo）公開跟奧古斯丁辯論，極力維護亞流派教義。他寫了一些辯論作品攻擊正統信仰，例如《反駁異端、猶太人和異教徒》（*Against the Heretics, Jews and Pagans*）。此外著有15篇講章，內容遠遠不及前者那麼針鋒相對，從前有人說是都靈的馬克西穆（Maximus of Turin）寫的。他也著有《福音書篇章解釋》（*Explanations of Chapters of the Gospels*），共24篇。

Maximus of Turin　都靈的馬克西穆（卒於408/423年）：都靈主教，於羅馬皇帝洪諾留（Honorius）及狄奧多西二世（Theodosius the Younger）在位期間（408-423年）去世。著有超過一百篇論基督信仰節慶、聖人和殉道者的講道篇章流傳後世。

Maximus the Confessor of Constantinople　君士坦丁堡的守道者馬克西穆（約580-662年）：生於巴勒斯坦的神學家兼苦修主義作家。614年阿拉伯人入侵耶路撒冷，他先後逃到君士坦丁堡和非洲尋求庇護。歷經坐牢及割舌斬右手等酷刑，死在離黑海不遠處。他教導人當全然仰望上帝而遠離萬物，集中論述基督的人性。

Melito of Sardis　撒狄的墨利托（約卒於190年）：撒狄主教。據坡律加得（Polycrates）說，他可能是猶太人。著作繁多，有一份禮儀作品名為《論逾越節》（*On Pascha*）（約160-177年）。他屬於十四日教派（Quartodeciman），深深捲入那場爭論。他按照猶太傳統，在尼散月14日慶祝逾越節。

Methodius of Olympus　奧林匹斯的麥托丟（卒於311年）：奧林匹斯主教，在《十位童女的宴會》（*Symposium*）中讚揚獨身生活。此書有部分仿效柏拉圖對話錄中篇名相同的作品。

Minucius Felix of Rome　羅馬的米努修・腓力斯（第二或三世紀）：基督徒護教士，也是

羅馬的律師。他所寫的《歐克塔維》（*Octavius*）在許多觀點上與特土良的《護教書》（*Apologeticum*）不謀而合。據說他在非洲出生。

Montanist Oracles **《孟他努主義者神諭集》（第二世紀末）**：孟他努主義是一種著重啟示預言和厲行苦修主義的運動，於第二世紀後期由弗呂家（Phrygia）一個名叫孟他努的人發起。此人與他的追隨者發出聲稱是受聖靈感動的神諭。神諭的原作流傳下來的寥寥可數，現今對孟他努主義的了解大多來自反對此派的作家的著作。孟他努主義在亞細亞教會會議（Asiatic synods）之前便被正式定罪為異端。

Nemesius of Emesa **伊米撒的尼梅希（活躍於第四世紀末）**：敘利亞的伊米撒主教，他最為重要的作品《論人性》（*On the Nature of Man*）引用了一些神學和哲學的著作，是第一部論述基督信仰的人觀的著作。

Nestorius of Constantinople **君士坦丁堡的涅斯多留（約381-約451年）**：君士坦丁堡宗主教（428-431年），他創立的一套異端說法，認為在道成肉身的基督裏，是神性與人性兩個位格，而不是真正結合成一個位格。他抵制稱馬利亞是上帝之母（*theotokos*）的教導，導致涅斯多留派（Nestorian）教會從君士坦丁堡分裂出來。

Nicetas of Remesiana **利米西亞納的尼塞塔（活躍於第四世紀末）**：在塞爾維亞的利米西亞納主教，其作品肯定聖子的三位一體同質性並肯定聖靈的神性。

Nilus of Ancyra **安居拉的尼流斯（約卒於430年）**：苦修主義作者，著作甚豐，是約翰・屈梭多模（John Chrysostom）的學生。有時被誤稱為「西奈的尼流斯」（Nilus of Sinai），但他其實是安居拉人，並且曾經在君士坦丁堡學習。

Novatian of Rome **羅馬的諾窪天（活躍於235-258年）**：羅馬神學家，因沒當上教宗而另組教會，以正統信仰著稱。他有關三位一體的論文陳述古典西方教會的教義。

Oecumenius of Isauria **愛所里亞的俄厄庫美紐（第六世紀）**：別號「修辭學者」或「哲人」，他寫下了現存最早的啟示錄希臘文註釋。他對屈梭多模（Chrysostom）的保羅書信註釋的評注仍存留至今。

Olympiodorus **奧林匹多羅（第六世紀初）**：在亞歷山太的釋經者，是一位執事。他留存至今的註釋大多保存在註釋集萃裏。

Origen of Alexandria（and of Caesarea） **亞歷山太（和巴勒斯坦的凱撒利亞）的俄利根（生於**

185年，活躍於約200-254年）：對後世影響深遠的解經家兼系統神學家。他因為主張靈魂的先存，被指控為否認肉體的復活、聖經經文字面意義的真理及三位一體中聖父與聖子同等，因而（可能不公平地）被定罪。他大量的解經作品都將重點集中在文本的屬靈意義。

Pachomius of Egypt　埃及的帕喬米烏（約292-347年）：群居式修道主義創始人。他是個有恩賜的團體領袖，創立了一套規則，死後有亞歷山太的亞他那修為他辯護。

Pacian of Barcelona　巴塞隆拿的帕西恩（約第四世紀）：巴塞隆拿主教，其著作反駁受歡迎的異教節慶以及諾窪天教會分裂者。

Palladius of Helenopolis　海倫洛坡里的巴拉第（約363/364-約431年）：曾任庇推尼（Bithynia）的海倫洛坡里（Helenopolis；400-417年）和加拉太（Galatia）的亞斯普納（Aspuna）兩地的主教。是本都的伊華紐斯（Evagrius of Pontus）的門生，對俄利根甚為仰慕。後來他成為屈梭多模（Chrysostom）的熱心追隨者，並分擔他在403年所遭遇的麻煩。他所著的《勞蘇的歷史》（*Lausatic History*）及《論聖約翰生命的對話》（*Dialogus de vita S. Johannis*），強調荒漠生活的靈性價值，是早期修道主義歷史的主要資料來源。

Paschasius of Dumium of Portugal　達姆（葡萄牙）的巴斯迦修（約515-約580年）：達姆（Dumium）的修士，曾將沙漠教父的希臘文句子譯成拉丁文。

Paterius　帕特留（約第六至七世紀）：大貴格利（Gregory the Great）的門生，大貴格利的作品大多經由他得以流傳給許多中世紀的作家。

Paulinus of Milan　米蘭的保利努（第四世紀末至第五世紀初）：米蘭的安波羅修（Ambrose of Milan）的書記。他為安波羅修寫了傳記。他也曾經參與伯拉糾（Pelagius）主義的論爭。

Paulinus of Nola　諾拉的保利努（355-431年）：傑出的拉丁詩人，在378年被委任為羅馬元老院議員。經常與米蘭的安波羅修（約333-397年）見面，終於在389年受洗皈依入教。他放棄了財富和具影響力的地位，以提筆作詩來服事基督。他也寫了許多書信，收信人包括奧古斯丁、耶柔米和魯非諾（Rufinus）等。

Paulus Orosius　保羅・奧洛修（約生於380年）：直言不諱地批評伯拉糾（Pelagius），受教於奧古斯丁。他所著的《反異教徒歷史七卷》（*Seven Books of History against the Pagans*）可能是第一部基督信仰歷史。

Pelagius (Britian, Rome)　伯拉糾（不列顛，羅馬）（約354-約420年）：與奧古斯丁同時期的基

督徒教師，他的追隨者因為主張在基督降臨以前的時代，人們也可以過完全正直、不犯罪的生活，以及得救取決於自由意志，而於418和431年受譴責。

Peter Chrysologus　**拉文納的彼得・屈梭羅古（約380-450年）**：拉文納（Ravenna）的拉丁大主教，其教導包括在信仰問題上應恪遵羅馬教宗以及恩典與基督徒生活的關係。

Peter of Alexandria　**亞歷山太的彼得（約卒於311年）**：亞歷山太主教。他代表了（很有可能也是由他發動）亞歷山太對俄利根的極端教義的回應。基督徒在亞歷山太受迫害時期，彼得被羅馬軍官逮捕，慘遭斬首。凱撒利亞的優西比烏（Eusebius of Caesarea）形容他是「模範主教，道德高尚而且熱愛研讀聖經」。

Philip the Priest　**教士腓力（卒於455/56年）**：根那丟（Gennadius）認為他是耶柔米的學生。腓力在他的《約伯記註釋》裏使用耶柔米的《武加大譯本》，這是該譯本流傳過程的一個重要見證。腓力也有少量書信留存至今。

Philo of Alexandria　**亞歷山太的斐羅（約公元前20年-約公元50年）**：猶太裔解經家，對基督徒教父的舊約詮釋有深遠影響。他生於亞歷山太，家境富庶，與耶穌同期。斐羅過著苦修和默想的生活，使得有些人相信他是一位拉比。在聖經詮釋方面，他把屬靈意義建立在字面意義之上。斐羅的神學雖然受希臘化主義影響，仍徹底保有猶太的特色。

Philoxenus of Mabbug　**馬布格的菲羅克塞努斯（約440-523年）**：馬布格（希拉波立〔Hierapolis〕）主教，初代敘利亞正教會的主要思想家。他用敘利亞文寫成的著作甚多，包括一套十三篇的《論基督徒生活》（*Discourses on the Christian Life*），幾篇論道成肉身的作品和一些解經著作。

Photius　**阜丟斯（約820-891年）**：他是拜占庭時期一個重要的教會領袖，也在大學裏擔任哲學、數學和神學教授。他曾兩次出任君士坦丁堡宗主教。第一次是在858年，當時他在伊格那丟（Ignatius）之後繼任；不過，到863年，伊格那丟重新被委任，阜丟斯就遭革除。後來，他在878年繼伊格那丟之後任宗主教，直到886年，利奧六世（Leo VI）免除他的職位。阜丟斯最重要的神學作品是《論聖靈的奧秘傳授》（*Address on the Mystagogy of the Holy Spirit*），在裏面反駁西方教會「和子」的觀點（filioque）；「和子」的觀點認為聖靈從聖父和聖子而出。阜丟斯也著有《安非羅西亞》（*Amphilochia*）和《圖書館》（*Bibliotheca*）。

Poemen　**波門（約第五世紀）**：《沙漠教父格言》（*Sayings of the Desert Fathers*）有七分之一的

格言被認為是波門所作，其名的希臘文意為「牧羊人」。波門在初代埃及沙漠苦行者之中是個常見的名號，是否所有的格言皆出自一人則不可考。

Polycarp of Smyrna　士每拿的坡旅甲（約69-155年）：士每拿主教，曾激烈反對馬吉安派（Marcionites）和華倫提努派（Valentinians）等異端。他是第二世紀中期在羅馬的亞細亞的基督信仰領導人物。愛任紐提到坡旅甲與一位「約翰」的關係，他認為這位「約翰」是使徒約翰，但據帕皮亞（Papias）所說，也可能是長老約翰。相關著作有《坡旅甲殉道記》（*Epistula ecclesiae Smyrnensis de martyrio sancti Polycarp*）。

Potamius of Lisbon　利斯本的波塔米烏（活躍於約350-360年）：利斯本（Lisbon）主教，於357年加入亞流派，但後來回歸大公教會的信仰（約359年？）。他在這兩個時期的作品，是關於他那個時代對於三位一體的辯論。

Primasius　彼馬修（活躍於550-560年）：北非哈德魯梅（Hadrumetum）主教（哈德魯梅在現今的突尼西亞〔Tunisia〕）。在「三章爭論」裏，他贊成譴責該三篇文章，是少數這樣做的非洲人之一。他參考奧古斯丁（Augustine）和泰康尼斯（Tyconius）的著作，寫了一卷啟示錄註釋，用寓意法把這卷書解釋為在講教會歷史。

Proclus of Constantinople　君士坦丁堡的普羅克洛斯（約390-446年）：君士坦丁堡宗主教（434-446年）。他作宗主教時處理涅斯多留論爭，在《致亞美利亞眾主教大卷》（*Tome to the Armenian Bishops*）反駁摩普綏提亞的狄奧多若（Theodore of Mopsuestia）的基督論，認為他過度分開基督的兩個本性。普羅克洛斯強調神人二性在基督裏合一，提出「三一上帝的其中一個受了苦」。第六世紀的西古提（Scythia）修士採用他這個說法，並加傳播，造成上帝受苦論論爭。普羅克洛斯是出色的傳道者和教會政治家，延伸擴展君士坦丁堡的影響力，同時避免跟安提阿、羅馬和亞歷山太衝突。

Procopius of Gaza　迦薩（巴勒斯坦）的普羅科匹烏（約465-約530年）：在亞歷山太受教育的基督徒解經家。他寫了很多神學著作和聖經註釋（特別是希伯來文聖經），後者常用亞歷山太學派的寓意解經法。

Prosper of Aquitaine　亞奎丹的普羅斯珀（約390-約463年）：大概是個平信徒修士，是神學家兼詩人，支持奧古斯丁關於恩典和預定的神學，反對半伯拉糾主義，奧古斯丁死後仍繼續努力為其神學思想辯護。他曾協助教宗利奧一世陳述教義。現有多份著作存留。

Prudentius　普魯頓丟（約348-約410年）：拉丁詩人和詩歌作家，晚年致力於基督信仰著作。

他用教誨詩來論道成肉身的神學，反對異端馬吉安（Marcion）及反對異教的復興。

Pseudo-Athanasius　**託亞他那修名作品（年份不詳）**：曾被誤認為亞他那修的作品，此類偽著很多。其中《反駁亞流派第四講》一直連同前三講，被視為屬亞他那修的作品，惟近期才有學者指出這著作跟亞他那修的寫作風格並不協調，故改判為偽著。

Pseudo-Barnabas　**託巴拿巴名作品（約130年）**：曾被誤認為巴拿巴的作品，所指的主要是《巴拿巴書信》（*Letter of Barnabas*），此書為初期教會重要著作。

Pseudo-Basil　**託巴西流名作品（年份不詳）**：曾被誤認為凱撒利亞的巴西流的作品，此類偽著頗多。《以賽亞書詳解》（*Enarratio in prophetam Isaiam*）和《憐憫與正義講章》（*Homilia de misericordia et judicio*）屬其中部分。

Pseudo-Clementines　**託革利免名作品（第三至四世紀）**：指一系列假稱是羅馬的革利免（Clement of Rome）傳記的著作。這一系列作品以流行傳奇的形式寫成，描寫革利免的生平事蹟，包括與行邪術的西門（Simon Magus）對抗的事，旨在說明和傳揚基督信仰的各項教導。這些文章很可能以幾本別的著作為基礎，包括諾斯底派（Gnostic）和猶太派基督徒的作品。寫作日期難以確定。

Pseudo-Cyprian　**託居普良名作品（年份不詳）**：曾被誤認為居普良的作品，共有數份，真實作者及來源不詳。

Pseudo-Cyril　**託區利羅名作品（年份不詳）**：曾被誤認為區利羅的作品，真實作者及來源不詳。

Pseudo-Dionysius the Areopagite　**託丟尼修名作品（活躍於約500年）**：託丟尼修名的作者，聲稱是使徒行傳十七章34節提及的亞略・巴古的丟尼修，作品有《亞略・巴古文集》（*Corpus Areopagiticum*），又稱《丟尼修文集》（*Dionysiacum*）。這些作品是神秘主義裏否定學派（apophatic school）的基礎，否定人能夠對上帝作任何真確的形容。

Pseudo-Macarius　**託馬加利名作品（活躍於約390年）**：可能來自美索不達米亞至小亞細亞東部的佚名作家兼苦行者，作品富於想像力，活躍於安提阿，他未被妥善編輯的作品被誤認為是埃及的馬加利所寫。他對人性、禱告和內在生命有敏銳的洞見，對三一神學有清晰的闡述。他的作品包含約有一百篇講論和講章。

Pseudo-Tertullian　**託特土良名作品（年份不詳）**：被誤認為是特土良的作品，估計是《反駁馬

吉安告白》（*Songs Against Marcion*）的作者。

Pseudo-Victor of Antioch　託安提阿的維克多名作品（第五世紀）：曾被誤認為安提阿的維克多之作品。此著作實為屈梭多模、俄利根等早期教父解經著作的一些集萃，維克多可能是此著作的編輯者。

Quodvultdeus of Carthage　迦太基的奎德華爾丟（活躍於430年）：迦太基主教，奧古斯丁的朋友，努力想要充分地表明新約聖經如何應驗舊約聖經。

Romanus Melodus　作曲者羅瑪諾（活躍於約536-556年）：猶太人，生於伊米撒（Emesa），離貝魯特不遠。受洗後不久成為復活堂（Church of the Resurrection）執事。後移居君士坦丁堡，當他在那裏活動時，也許看見聖索菲亞教堂（Hagia Sophia）被毀及重建。據說是他寫的格律講章有多達80篇留存至今。格律講章又稱敘事頌詩（*kontakia*，單數*kontakion*），用對話詩的形式。在禮儀裏，這些講章是唱的而不是宣講的。這些作品常常顯出羅瑪諾獨有的神學洞見和聯繫經文的方式。他的基督論跟查士丁尼（Justinian）密切相關，反映他跟當時的基督一性論者爭辯。

Rufinus of Aquileia　阿奎雷亞的魯非諾（約345-411年）：正統的基督信仰思想家兼史學家，卻翻譯並保存了俄利根的作品，並且為他辯護，反駁耶柔米和伊皮法紐（Epiphanius）嚴厲的批評。他在羅馬、埃及和耶路撒冷（橄欖山）過著苦行者的生活。

Sabellius of Egypt　埃及的撒伯流（活躍於200年）：據說是主張聖父和聖子是一個位格的異端發起人。聖父受苦論（patripassian）演變自這個異端，認為聖父在十字架上受難。

Sahdona / Martyrius　撒多那／瑪爾特流（活躍於635-640年）：希臘文名字是瑪爾特流（Martyrius）。這位敘利亞作家當過短時期的伯迦邁（Beth Garmai）主教。他在尼斯庇斯（Nisibis）求學，因他的基督論思想遭放逐。他最重要的作品《論完全書》（*Book of Perfection*）十分強調聖經教導，屬敘利亞修道院文學名著之一。

Salvian the Presbyter of Marseilles　馬塞的沙維亞長老（約400-約480年）：對他那個時代的歷史相當重要的作家。他認為羅馬文明因羅馬基督徒應受譴責的行為而毀於野蠻人手中。在《論上帝的統治》（*On the Governance of God*）一書中，他闡述上帝的照管這個主題。

Severian of Gabala　迦巴拉的瑟維里安（活躍於約400年）：與屈梭多模（Chrysostom）同時代，在君士坦丁堡是一位很受重視的傳道人，尤以宮廷內為最，最後支持那些指控屈梭多模的人。他的講道常有反對異端的言論，著有論創世記的講章。

Severus of Antioch　安提阿的塞維魯（活躍於488-538年）：主張基督一性論的神學家，於522年就任安提阿主教之聖職。在彼西底（Pisidia）出生，在亞歷山太和貝魯特求學，在君士坦丁堡教書，後被放逐到埃及。塞維魯相信基督的人性附屬於他的神性，辯稱如果基督既是神亦是人，就必須有兩個位格。

Shenoute　申諾提（約350-466年）：埃及阿提利比斯（Athribis）的修道院院長。他的修道院人數很多，戒律深嚴。他陪同亞歷山太的區利羅（Cyril of Alexandria）參加431年的以弗所會議，積極支持廢除涅斯多留（Nestorius）的職位。他懂得希臘文，不過用科普替文寫作，著有講章、關於修道生活的教理問答，也寫了一些書信及幾篇神學論文。

Shepherd of Hermas　《黑馬牧人書》（第二世紀）：這份基督信仰天啟文學分為五個《異象》（*Visions*）、十二個《命令》（*Mandates*）、十個《比喻》（*Similitudes*），其作者曾經是奴隸，書名是按照向他描述異象的第二位天使的形像而取的。書中所述的道德觀備受推崇，早期教會也用來當作教理問答的教科書。

Sixtus III of Rome　羅馬的西克斯都三世（任期432-440年）：羅馬主教，曾反對伯拉糾主義（Pelagianism），調解亞歷山太和安提阿教會有關基督論的爭論。他積極擴展羅馬教會，曾監督該城多座著名教會建築物的落成。

So-Called Second Letter of Clement　《所謂的革利免二書》（約150年）：這《所謂的革利免二書》是一篇早期基督信仰講道篇，作者可能是哥林多人，然而有些學者認為作者是羅馬人或亞歷山太人。

Succensus of Diocaesarea　戴凱撒利亞的薩森蘇（約卒於440年）：戴凱撒利亞主教。現存著作不多，只有一些給亞歷山太的區利羅的書信殘片，及有關創世記的註釋集萃片段。

Sulpicius Severus　薩爾皮修・塞維魯（約360-約420年）：教會作家，是出身於波爾多（Bordeaux）的貴族。過著修道院的退隱生活，成為圖爾的聖馬丁（St. Martin of Tours）的好友和滿腔熱忱的門生。根那丟（Gennadius）引薦他為教士，但有關其教士生涯的記載沒有流傳於世。

Symmachus of Rome　羅馬的辛馬庫（498-514年）：自498年開始出任羅馬主教。在位初年曾遭敵對派別反抗，終身致力維護大公信仰，對抗摩尼教等異端思想。

Symeon the New Theologian　新神學家西緬（約949-1022年）：悲天憫人的屬靈領袖，以管教嚴格著稱。他認為人可以經由精神上的禱告這樣的操練，來感覺並接受神聖的亮光。

Tatian the Syrian　敘利亞人他提安（敘利亞人他提安；約170年）：基督徒護教士，游斯丁的學生，主張禁慾。他著有多份辯道作品，如《致希臘人講篇》（*Oratio ad Graecos*）等，然而其最著名的現存文獻，卻是結合四卷福音書的《四福音協調本》（*Diatessaron*）。

Tertullian of Carthage　迦太基的特土良（約155/160-225/250年，活躍於約197-222年）：才華洋溢的迦太基護教士兼辯論家，他奠定西方教會的基督論與三一正統論的基礎，然而後來卻因為不滿大公教會傳統的散漫而離開大公教會。

Theodore of Heraclea　赫拉克利亞的狄奧多若（約卒於355年）：反尼西亞的色雷斯（Thrace）主教。曾加入致力謀求東西方教會復和的團隊。於343年的撒爾底迦會議（Council of Sardica）中被教會革除教籍。他的著作集中於按照字面意義詮釋聖經。

Theodore of Mopsuestia　摩普綏提亞的狄奧多若（約350-428年）：摩普綏提亞主教，安提阿解經學派（亦稱字義解經學派）的創始人。狄奧多若是他那個時代的偉人，但後來被指為涅斯多留（Nestorius）的先驅，因而遭受譴責。

Theodore of Tabennesi　塔比司的狄奧多若（卒於368年）：帕喬米烏（Pachomian）修道院群（約350-368年）的副院長，在霍利修斯（Horsiesi）之下。他有一些信函流傳後世。

Theodoret of Cyr/Cyrrhus　塞浦路斯的狄奧多勒（約393-466年）：塞浦路斯（Cyr或Cyrrhus）主教，反對區利羅，著有大量舊約聖經註解，是安提阿派解經法一位明確的倡導者。在451年的迦克墩會議（Council of Chalcedon），他提倡有關基督位格的教義終於得到認同。

Theodotus the Valentinian　華倫提努派的狄奧多土（第二世紀）：可能是與亞歷山太學派有關聯的孟他努派成員。亞歷山太的革利免在其著作中引用狄奧多土的作品摘錄，使他的名字為人所知。

Theonas of Alexandria　亞歷山太的狄奧納斯（活躍於282-300年）：亞歷山太主教。他寫給羅馬皇帝戴克里先的臣子盧西安的信，被認為是別人偽造的。

Theophanes　狄奧芬尼斯（775-845年）：聖詩作者兼尼西亞主教（842-845年）。在第二次反聖像時期（iconoclastic period），因支持第七次大公會議（即787年的尼西亞第二次會議）而受到迫害。他按馬爾・撒巴斯（Mar Sabbas）的修道院傳統寫下多首聖詩，被用於《八調禮儀詩歌集》（*Paraklitiki*）裏。

Theophilus of Alexandria　亞歷山太的提阿非羅（卒於412年）：亞歷山太宗主教（385-412

年），繼任的是他姪兒區利羅（Cyril）。他作宗主教時反對異教。他在391年毀了塞拉匹奧神廟（Serapeion）和它的藏書館，又興建了許多教堂。他用政治手段攻擊他在神學上的敵人，特別是約翰・屈梭多模。他從前祝聖屈梭多模作宗主教，後來把他撤職，招來安提阿基督徒嚴重不滿。不過科普替人和敘利亞人很尊敬提阿非羅，他的許多講章在他們中間留存下來，不過只有少數被視為真正是他寫的。他最著名的作品也許是《論奧秘的晚餐》（*Homily on the Mystical Supper*）。

Theophilus of Antioch　**安提阿的提阿非羅（第二世紀末）**：安提阿主教。遺留至今的惟一作品是《致歐特里卡斯書》（*Ad Autholycum*），當中第一次出現基督徒所寫的創世記註釋和「三位一體」這個詞。提阿非羅的護教文學影響了愛任紐，可能還有特土良。

Theophylact of Ohrid　**奧赫里德的狄奧菲拉克圖斯（約1050-約1108年）**：奧赫里德（Ohrid；亦稱亞赫里德〔Achrida〕）之拜占庭大主教，奧赫里德就是現今的保加利亞。他根據前人的作品寫了幾卷舊約聖經註釋，以及除啟示錄外的新約聖經註釋。

Tyconius　**泰康尼斯（約330-390年）**：平信徒神學家和解經家，屬北非多納徒派（Donatist）教會，影響過奧古斯丁。他的《規則》（*Book of Rules*）一書，是西方拉丁教會第一部釋經手冊。380年，在迦太基舉行的多納徒派會議革除他的教籍。

Valentinus the Gnostic　**諾斯底派的華倫提努（活躍於約140年）**：第二世紀中葉亞歷山太的異端，他的教導指上帝的智慧——亦稱索菲亞（Sophia）——犯了罪，因而製造出物質世界（參諾斯底派）。

Valerian of Cimiez　**齊彌慈的瓦勒良（活躍於約422-439年）**：齊彌慈主教。他參加列茲會議（Riez；439年）和韋森會議（Vaison；422年），一心想要強化教會的紀律。在阿爾勒的希拉流（Hilary of Arles）與教宗利奧一世（Pope Leo I）的爭拗中，他支持希拉流。

Verecundus　**維甘特（卒於552年）**：非洲基督徒作家，活躍於第六世紀，參與關於基督論的論爭，尤其是「三章爭論」。著有解釋九篇教會禮儀頌歌的註釋，主要使用寓意法。

Victorinus of Petovium　**彼他的維克多納（約卒於304年）**：拉丁文聖經解經家。即使有多種作品被認為是他所作，他現存的著作只剩下《啟示錄註釋》（*Commentary on the Apocalypse*），可能還有一些來自《馬太福音註釋》（*Commentary on Matthew*）的斷簡殘篇。維克多納在他的著作中表達了強烈的千禧年論，然而比起帕皮亞（Papias）或愛任紐的千禧年論，他少了一些唯物主義的色彩。他的寓意方法使他可以被稱為俄利根的屬靈門

生。維克多納可能於304年，即戴克里先（Diocletian）迫害的第一年殉道。

Vincent of Lérins　**萊林斯的萬桑（卒於450年前）**：這位修士的著作與異端的神學方法論形成對比，大大地影響了正統派研究教義神學的方法。

圖表

人物及佚名作品時間圖表／590

所在地 / 年代	不列顛群島	高盧	西班牙，葡萄牙	羅馬*和義大利	迦太基和北非
第二世紀				羅馬的革利免（Clement of Rome），活躍於約 92-101 年；希臘文	
				《黑馬牧人書》（*Shepherd of Hermas*），約 140 年；希臘文	
				殉道者游斯丁（Justin Martyr），約 100/110-165 年，活躍於約 148-161 年；希臘文	
		里昂的愛任紐（Irenaeus of Lyons），約 135-約 202 年；希臘文		諾斯底派的華倫提努（Valentinus the Gnostic），活躍於約 140 年；希臘文	
				馬吉安（Marcion），活躍於 144 年；希臘文	
第三世紀				赫拉克連（Heracleon），145-180 年；希臘文	
				羅馬的教宗加歷斯都（Callistus of Rome），卒於 222 年；拉丁文	迦太基的特土良（Tertullian of Carthage），約 155/160-225 年，活躍於約 197-222 年；拉丁文
				羅馬的米努修・腓力斯（Minucius Felix of Rome），活躍於 218-235 年；拉丁文	
				希坡律陀（Hippolytus），活躍於 222-235/245 年；希臘文	迦太基的居普良（Cyprian of Carthage），活躍於 248-258 年；拉丁文
				羅馬的諾窪天（Novatian of Rome），活躍於 235-258 年；拉丁文	
				彼他的維克多納（Victorinus of Petovium），230-304 年；拉丁文	

*古代五大宗座之一

亞歷山太*和埃及	君士坦丁堡*和小亞細亞，希臘	安提阿*和敘利亞	美索不達米亞，波斯	耶路撒冷*和巴勒斯坦	所在地不明
亞歷山太的斐羅（Philo of Alexandria），約公元前 20 年-約公元 50 年；希臘文				夫拉維斯・約瑟夫（Flavius Josephus），約 37-約 101 年；希臘文	
亞歷山太的巴西利得（Basilides of Alexandria），第二世紀；希臘文	士每拿的坡旅甲（Polycarp of Smyrna），約 69-155 年；希臘文	《十二使徒遺訓》（*Didache*），約 100 年；希臘文			
《巴拿巴書信》（*Letter of Barnabas*），約 130 年；希臘文		安提阿的伊格那丟（Ignatius of Antioch），約 35-107/112 年；希臘文			
	希臘的雅典那哥拉（Athenagoras of Greece），活躍於 176-180 年；希臘文	安提阿的提阿非羅（Theophilus of Antioch），第二世紀末；希臘文			《所謂的革利免二書》（*So-Called Second Letter of Clement*），約 150 年；希臘文
華倫提努派的狄奧多土（Theodotus the Valentinian），第二世紀；希臘文	撒狄的墨利托（Melito of Sardis），約卒於 190 年；希臘文	《使徒教訓》（*Didascalia Apostolorum*），第三世紀初；敘利亞文			
	《孟他努主義者神諭集》（*Montanist Oracles*）第二世紀末；希臘文				
亞歷山太的革利免（Clement of Alexandria），約 150-215 年；希臘文					
埃及的撒伯流（Sabellius of Egypt），活躍於 200 年；希臘文					託革利免名作品（Pseudo-Clementines），第三至四世紀；希臘文
			摩尼（Mani），約 216-276 年（摩尼派[Manichaeans]）；波斯文／希臘文／拉丁文		
《致丟格那妥書》（*Letter to Diognetus*），約第三世紀；希臘文	尼奧凱撒利亞的神行者貴格利（Gregory Thaumaturgus of Neocaesarea），活躍於約 248-264 年；希臘文				
亞歷山太（和巴勒斯坦的凱撒利亞）的俄利根（Origen of Alexandria and of Caesarea），生於 185 年，活躍於約 200-254 年；希臘文					
亞歷山太的狄尼修（Dionysius of Alexandria），約卒於 264 年；希臘文					
	奧林匹斯的麥托丟（Methodius of Olympus），卒於 311 年；希臘文				

所在地 / 年代	不列顛群島	高盧	西班牙，葡萄牙	羅馬*和義大利	迦太基和北非
第四世紀				西西里的菲明庫・馬德諾（Firmicus Maternus of Sicily），活躍於約 335 年；拉丁文	西特的以賽亞（Isaiah of Scete），第四世紀末；希臘文
		拉克單丟（Lactantius），約 260-330 年；拉丁文		羅馬的馬流・維克多納（Marius Victorinus of Rome），約生於 280/285 年，活躍於 355-363 年；拉丁文	
				韋爾切利的優西比烏（Eusebius of Vercelli），活躍於約 360 年；拉丁文	
			科爾多瓦的霍修斯（Hosius of Cordova），卒於 357 年；拉丁文	卡利亞里（撒丁尼亞）的路西非爾（Lucifer of Cagliari），卒於 370/371 年；拉丁文	
		波提亞的希拉流（Hilary of Poitiers），約 315-367 年；拉丁文	利斯本的波塔米烏（Potamius of Lisbon），活躍於約 350-360 年；拉丁文	羅馬的福斯廷納斯（Faustinus of Rome），活躍於 380 年；拉丁文	
				布雷西亞的菲拉斯特留（Filastrius of Brescia），活躍於 380 年；拉丁文	
			埃爾維拉的貴格利（Gregory of Elvira），活躍於 359-385 年；拉丁文	安波羅修註釋者（Ambrosiaster）（義大利？），活躍於約 366-384 年；拉丁文	
			普魯頓丟（Prudentius），約 348-約 410 年；拉丁文	列茲的浮士德（Faustus of Riez），活躍於約 380 年；拉丁文	
			巴塞隆拿的帕西恩（Pacian of Barcelona），第四世紀；拉丁文	布雷西亞的高登丟（Gaudentius of Brescia），活躍於 395 年；拉丁文	保羅・奧洛修（Paulus Orosius），約生於 380 年；拉丁文
				米蘭的安波羅修（Ambrose of Milan），約 333-397 年，活躍於 374-397 年；拉丁文	
				米蘭的保利努（Paulinus of Milan），第四世紀末至第五世紀初；拉丁文	
				阿奎雷亞的魯非諾（Rufinus of Aquileia），約 345-411 年；拉丁文	
第五世紀	不列顛的法斯蒂丟（Fastidius of Britain），約第四至五世紀；拉丁文	薩爾皮修・塞維魯（Sulpicius Severus），約 360-約 420/425 年；拉丁文		亞波紐（Aponius/Apponius），活躍於 405-415 年；拉丁文	
		迦賢努（巴勒斯坦，埃及，君士坦丁堡，羅馬，馬塞）（John Cassian [Palestine, Egypt, Constantinople, Rome, Marseilles]）360-432 年；拉丁文		阿奎雷亞的克羅馬丟（Chromatius of Aquileia），活躍於 400 年；拉丁文	
		萊林斯的萬桑（Vincent of Lérins），卒於 450 年；拉丁文		伯拉糾（不列顛，羅馬）（Pelagius [Britian, Rome]），約 354-約 420 年；希臘文	希坡的奧古斯丁（Augustine of Hippo），354-430 年；拉丁文
		齊彌慈的瓦勒良（Valerian of Cimiez），活躍於約 422-449 年；拉丁文		都靈的馬克西穆（Maximus of Turin），卒於 408/423 年；拉丁文	坡西丟（Possidius），第四世紀末至第五世紀；拉丁文
		里昂的優克里烏（Eucherius of Lyons），活躍於 420-449 年；拉丁文		諾拉的保利努（Paulinus of Nola），355-431 年；拉丁文	盧卡倫丟（Luculentius），第五世紀；拉丁文
				拉文納的彼得・屈梭羅古（Peter Chrysologus），約 380-450 年；拉丁文	迦太基的奎德華爾丟（Quodvultdeus of Carthage），活躍於 430 年；拉丁文
				伊克蘭姆的猶利安（Julian of Eclanum），386-454 年；拉丁文	

*古代五大宗座之一

亞歷山太*和埃及	君士坦丁堡*和小亞細亞，希臘	安提阿*和敘利亞	美索不達米亞，波斯	耶路撒冷*和巴勒斯坦	所在地不明
大安東尼（Antony / Anthony the Great），約251-355年；科普替文／希臘文	赫拉克利亞的狄奧多若（Theodore of Heraclea），活躍於約330-355年；希臘文	安提阿的優斯塔修（Eustathius of Antioch），活躍於325年；希臘文	亞弗拉阿特（Aphrahat），約270-350年，活躍於337-345年；敘利亞文	凱撒利亞的優西比烏（Eusebius of Caesarea），約260/263-340年；希臘文	康摩迪恩（Commodian），約第三或五世紀；拉丁文
亞歷山太的彼得（Peter of Alexandria），約卒於311年；希臘文	安居拉的馬爾克路（Marcellus of Ancyra），約卒於375年；希臘文	伊米撒的優西比烏（Eusebius of Emesa），約300-約359年；希臘文			
亞歷山太的亞流（Arius of Alexandria），活躍於約320年；希臘文	撒拉米的伊皮法紐（Epiphanius of Salamis），約315-403年；希臘文	敘利亞人以法蓮（Ephrem the Syrian），約生於306年，活躍於363-373年；敘利亞文	尼斯庇斯的雅各（Jacob of Nisibis），活躍於308-325年；敘利亞文		
亞歷山太的亞歷山大（Alexander of Alexandria），活躍於312-328年；希臘文	大巴西流，又稱凱撒利亞的巴西流（Basil the Great of Caesarea），約生於330年，活躍於357-379年；希臘文	亞流派的猶利安（Julian the Arian），約第四世紀			
埃及的帕喬米烏（Pachomius of Egypt），約292-347年；科普替文／希臘文？	小瑪克里娜（Macrina the Younger），約327-379年；希臘文	伊米撒的尼梅希（Nemesius of Emesa），活躍於第四世紀末；希臘文			馬克西米努（亞流主義者）（Maximinus〔the Arian〕），約生於360-65年；拉丁文
塔比司的狄奧多若（Theodore of Tabennesi），卒於368年；科普替文／希臘文	老底嘉的亞波里拿留（Apollinaris of Laodicea），310-約392年；希臘文	大數的戴阿多若（Diodore of Tarsus），約卒於394年；希臘文			
霍利修斯（Horsiesi），約305-390年；科普替文／希臘文	拿先斯的貴格利（Gregory of Nazianzus），生於329/330年，活躍於372-389年；希臘文	屈梭多模（安提阿，君士坦丁堡）（John Chrysostom [Antioch, Constantinople]），344/354-407年，活躍於386-407年；希臘文		凱撒利亞的阿迦修（Acacius of Caesarea），約卒於365年；希臘文	
亞歷山太的亞他那修（Athanasius of Alexandria），約295-373年，活躍於325-373年；希臘文	女撒的貴格利（Gregory of Nyssa），約335-394年；希臘文	《使徒憲章》（*Apostolic Constitutions*），約375-400年；希臘文		耶路撒冷的區利羅（Cyril of Jerusalem），約315-386年，活躍於約348年；希臘文	
埃及的馬加利（Macarius of Egypt），約300-約390年；希臘文	以哥念的安非羅西（Amphilochius of Iconium），約生於340-345年，約卒於398-404年；希臘文	《使徒教訓》（*Didascalia Apostolorum*），第四世紀；敘利亞文			
亞歷山太的失明者荻地模（Didymus the Blind of Alexandria），313-398年；希臘文	本都的伊華紐斯（Evagrius of Pontus），345-399年；希臘文	摩普綏提亞的狄奧多若（Theodore of Mopsuestia），約350-428年；希臘文			
泰康尼斯（Tyconius），約330-390年；拉丁文	西齊庫斯的歐諾米（Eunomius of Cyzicus），活躍於360-394年；希臘文	庇哩亞的阿迦修（Acacius of Beroea），約340-約436年；希臘文			
安蒙拿斯（Ammonas），約第四世紀；敘利亞文	託馬加利名作品（Pseudo-Macarius of Mesopotamia?），第四世紀末；希臘文				
亞歷山太的提阿非羅（Theophilus of Alexandria），卒於412年；希臘文	利米西亞納的尼塞塔（Nicetas of Remesiana），約卒於414年；拉丁文			大數的戴阿多若（Diodore of Tarsus），約卒於394年；希臘文	
				耶柔米（羅馬，安提阿，伯利恆）（Jerome [Rome, Antioch, Bethlehem]），約347-420年；拉丁文	
海倫洛坡里的巴拉第（Palladius of Helenopolis），約365-425年；希臘文	君士坦丁堡的普羅克洛斯（Proclus of Constantinople），約390-446年；希臘文	《進階之書》（*Book of Steps*），約400年；敘利亞文	科爾布的伊斯尼克（Eznik of Kolb），活躍於430-450年；亞美尼亞文		
亞歷山太的區利羅（Cyril of Alexandria），375-444年，活躍於412-444年；希臘文	君士坦丁堡的涅斯多留（Nestorius of Constantinople），約381-約451年；希臘文	迦巴拉的瑟維里安（Severian of Gabala），活躍於約400年；希臘文		教士腓力（Philip the Priest），卒於455/56年；拉丁文	
		安居拉的尼流斯（Nilus of Ancyra），約卒於430年；希臘文		耶路撒冷的赫西糾（Hesychius of Jerusalem），活躍於412-450年；希臘文	
	西流基的巴西流（Basil of Seleucia），活躍於444-468年；希臘文			巴勒斯坦的優西米烏（Euthymius of Palestine），377-473年；希臘文	
	福蒂斯的迪亞胡斯（Diadochus of Photice），約400-474年；希臘文				

所在地 / 年代	不列顛群島	高盧	西班牙，葡萄牙	羅馬*和義大利	迦太基和北非
第五世紀		阿爾勒的希拉流（Hilary of Arles），約 401-449 年；拉丁文 高盧的優西比烏（Eusebius of Gaul / Eusebius Gallicanus），第五世紀；拉丁文 亞奎丹的普羅斯珀（Prosper of Aquitaine），約 390-約 463 年；拉丁文 馬塞的沙維亞長老（Salvian the Presbyter of Marseilles），約 400-約 480 年；拉丁文 馬塞的根那丟（Gennadius of Marseilles），卒於 496 年後；拉丁文 阿爾勒的凱撒留（Caesarius of Arles），約 470-543 年；拉丁文		羅馬的大利奧（Leo the Great of Rome），任期 440-461 年；拉丁文 小亞挪比烏（Arnobius the Younger），活躍於約 450 年；拉丁文 恩諾迪烏斯（Ennodius），約 473-521 年；拉丁文 拉丁人伊皮法紐（Epiphanius the Latin），第五世紀末至第六世紀初；拉丁文	
第六世紀		索恩河畔沙隆的夫拉維亞（Flavian of Chalon-sur-Saône），活躍於 580-600 年；拉丁文	達姆（葡萄牙）的巴斯迦修（Paschasius of Dumium [Portugal]），約 515-約 580 年；拉丁文 貝雅的亞帕瑞糾（Apringius of Beja），第六世紀中期；拉丁文 塞維利亞的李安德（Leander of Seville），約 545-約 600 年；拉丁文 布拉加的馬丁（Martin of Braga），活躍於 568-579 年；拉丁文 塞維利亞的伊西多爾（Isidore of Seville），約 560-636 年；拉丁文 薩拉戈西的布勞利奧（Braulio of Saragossa），約 585-651 年；拉丁文 布拉加的福拓索斯（Fructuosus of Braga），約卒於 665 年；拉丁文	優吉匹烏（Eugippius），約 460-約 533 年；拉丁文 呂西亞的本篤（Benedict of Nursia），約 480-547 年；拉丁文 迦修多儒（Cassiodorus），約 485-約 540 年；拉丁文 大貴格利（Gregory the Great），約 540-604 年；拉丁文 阿格理金泰姆的貴格利（Gregory of Agrigentium），卒於 592 年；希臘文 帕特留（Paterius），第六或七世紀；拉丁文	拉斯佩的富爾根狄（Fulgentius of Ruspe），約 467-532 年；拉丁文 維甘特（Verecundus），卒於 552 年；拉丁文 彼馬修（Primasius），活躍於 550-560 年；拉丁文 賀米安的法康德（Facundus of Hermiane），活躍於 546-568 年；拉丁文
第七世紀					
八～十二世紀	阿達南（Adamnan），約 624-704 年；拉丁文 比德（Bede the Venerable），約 672/ 673-735 年；拉丁文				

*古代五大宗座之一

亞歷山太*和埃及	君士坦丁堡*和小亞細亞，希臘	安提阿*和敘利亞	美索不達米亞，波斯	耶路撒冷*和巴勒斯坦	所在地不明
亞歷山太的亞摩尼奧斯（Ammonius of Alexandria），約 460 年；希臘文	君士坦丁堡的根那丟（Gennadius of Constantinople），卒於 471 年；希臘文	安提阿的約翰（John of Antioch），約卒於 441/42 年；希臘文		傑榮斯（Gerontius），約 395-約 480 年；敘利亞文	
波門（Poemen），第五世紀；希臘文		塞浦路斯的狄奧多勒（Theodoret of Cyr/Cyrrhus），約 393-466 年；希臘文			
科普替人比沙（Besa the Copt），第五世紀；敘利亞文		託安提阿的維克多名作品（Pseudo-Victor of Antioch），第五世紀；希臘文			
申諾提（Shenoute），約 350-466 年；科普替文		阿柏密的約翰（John of Apamea），第五世紀；敘利亞文			
	凱撒利亞的安德烈（Andrew of Caesarea），第六世紀初；希臘文				
奧林匹多羅（Olympiodorus），第六世紀初；希臘文		馬布格的菲羅克塞努斯（Philoxenus of Mabbug），約 440-523 年；敘利亞文	沙魯的雅各（Jacob of Sarug），約 450-520 年；敘利亞文	迦薩（巴勒斯坦）的普羅科匹烏（Procopius of Gaza），約 465-530 年；希臘文	託丟尼修名作品（Pseudo-Dionysius the Areopagite），活躍於約 500 年；希臘文
	愛所里亞的俄厄庫美紐（Oecumenius of Isauria），第六世紀；希臘文	安提阿的塞維魯（Severus of Antioch），約 465-538 年；希臘文	拿特柏的亞伯拉罕（Abraham of Nathpar），活躍於第六至七世紀；敘利亞文	迦薩的多羅西斯（Dorotheus of Gaza），活躍於 525-540 年；希臘文	
	作曲者羅瑪諾（Romanus Melodus），活躍於約 536-556 年；希臘文	大數的隱士馬可（Mark the Hermit of Tarsus），約第六世紀；希臘文	大巴拜（Babai the Great），約 550-628 年；敘利亞文	西古提波利斯的區利羅（Cyril of Scythopolis），約生於 525 年，卒於 557 年後；希臘文	
	君士坦丁堡的守道者馬克西穆（Maximus the Confessor of Constantinople），約 580-662 年；希臘文		巴拜（Babai），第六世紀初；敘利亞文		託君士坦丟名作品（Pseudo-Constantius），第七世紀前？；希臘文
	克里特的安德烈（Andrew of Crete），約 660-740 年；希臘文	撒多那／瑪爾特流（Sahdona / Martyrius），活躍於 635-640 年；敘利亞文	尼尼微的以撒（Isaac of Nineveh），約卒於 700 年；敘利亞文		安德烈亞斯（Andreas），約第七世紀；希臘文
	迦帕透斯的約翰（John of Carpathus），約第七或八世紀；希臘文			邁梧瑪的科西瑪（Cosmas of Maiuma），約 675-751 年；希臘文	
	狄奧芬尼斯（Theophanes），775-845 年；希臘文	大馬士革的約翰（John of Damascus），約 650-750 年；希臘文			
	卡西亞（Cassia），約生於 805 年，卒於 848-867 年間；希臘文		長老約翰（John the Elder），第八世紀；敘利亞文		
	凱撒利亞的阿力他（Arethas of Caesarea），約 860-940 年；希臘文		默維的伊澤達德（Isho'dad of Merv），活躍於約 850 年；敘利亞文		
	阜丟斯（Photius），約 820-891 年；希臘文				
	新神學家西緬（Symeon the New Theologian），949-1022 年；希臘文				
	奧赫里德的狄奧菲拉克圖斯（Theophylact of Ohrid），1050-1126 年；希臘文				

參考書目

原文著作參考書目／599
英譯本參考書目／613

原文著作參考書目

下列各項如在「古代希臘文文庫」（*Thesaurus Linguae Graecae*，簡稱TLG）或「電子文件處理中心基督宗教拉丁文獻資料庫」（*Centre de traitement électronique des documents*，簡稱Cl.）找得到，均標明編號。這裡列出的版本有時與上述兩個資料庫所列出的不同。

Alexander of Alexandria. "Epistola Alexandri de Ariana haeresi et de Arii depositione." In *Opera omnia.* Edited by J.-P. Migne. PG 18, cols. 547-82. Paris: Migne, 1857-1886. TLG 2035.003.

Ambrose. *Explanatio psalmorum xii.* In *Sancti Ambrosii opera.* Edited by Michael Petschenig. CSEL 64. Vienna, Austria: Tempsky; Leipzig, Germany: Freytag, 1919. Cl. 0140.

_____. "De excessu fratris Satyri." In *Sancti Ambrosii opera.* Edited by Otto Faller. CSEL 73, pp. 207-325. Vienna, Austria: Hoelder-Pichler-Tempsky, 1895. Cl. 0157.

_____. "De fide libri v." In *Sancti Ambrosii opera.* Edited by Otto Faller. CSEL 78. Vienna, Austria: Hoelder-Pichler-Tempsky, 1962. Cl. 0150.

_____. "De interpellatione Job et David." In *Sancti Ambrosii opera.* Edited by Karl Schenkl. CSEL 32, pt. 2, pp. 211-96. Vienna, Austria: F. Tempsky; Leipzig, Germany: G. Freytag, 1897. Cl. 0134.

_____. "De Isaac vel anima." In *Sancti Ambrosii opera.* Edited by Karl Schenkl. CSEL 32, pt. 1, pp. 639-700. Vienna, Austria: F. Tempsky; Leipzig, Germany: G. Freytag, 1897. Cl. 0128.

_____. "De Jacob et vita beata." In *Sancti Ambrosii opera.* Edited by Karl Schenkl. CSEL 32, pt. 2, pp. 1-70. Vienna, Austria: F. Tempsky; Leipzig, Germany: G. Freytag, 1897. Cl. 0130.

_____. "De Joseph." In *Sancti Ambrosii opera.* Edited by Karl Schenkl. CSEL 32, pt. 2, pp. 71-122. Vienna, Austria: F. Tempsky; Leipzig, Germany: G. Freytag, 1897. Cl. 0131.

_____. "De obitu Theodosii." In *Sancti Ambrosii opera.* Edited by Otto Faller. CSEL 73, pp. 371-401. Vienna, Austria: Hoelder-Pichler-Tempsky, 1955. Cl. 0159.

_____. *De officiis.* Edited by Maurice Testard. CCL 15. Turnhout, Belgium: Brepols, 2000. Cl. 0144.

_____. "De patriarchis." In *Sancti Ambrosii opera.* Edited by Karl Schenkl. CSEL 32, pt. 2, pp. 123-60. Vienna, Austria: F. Tempsky; Leipzig, Germany: G. Freytag, 1897. Cl. 0132.

_____. *De paenitentia.* Edited by Roger Gryson. SC 179. Paris: Éditions du Cerf, 1971. Cl. 0156.

_____. "De sacramentis [dub.]." In *Sancti Ambrosii opera.* Edited by Otto Faller. CSEL 73, pp. 13-85. Vienna, Austria: Hoelder-Pichler-Tempsky, 1955. Cl. 0154.

_____. "De virginitate." In *Opere II/2: Verginità e vedovanza.* Edited by F. Gori. Opera omnia di

Sant'Ambrogio 14.2, pp. 16-106. Milan: Biblioteca Ambrosiana; Rome: Città nuova, 1989. Cl. 0147.

_____. "Epistulae; Epistulae extra collectionem traditae." In *Sancti Ambrosii opera.* Edited by Otto Faller and Michaela Zelzer. CSEL 82. 4 vols. Vienna, Austria: F. Tempsky; Leipzig, Germany: G. Freytag, 1968-1990. Cl. 0160.

_____. "Exameron." In *Sancti Ambrosii opera.* Edited by Karl Schenkl. CSEL 32, pt. 1, pp. 1-261. Vienna, Austria: F. Tempsky; Leipzig, Germany: G. Freytag, 1897. Cl. 0123.

Ammonius of Alexandria. "Fragmenta in psalmos." In *Opera quae exstant omnia.* Edited by J.-P. Migne. PG 85, cols. 1361-64. Paris: Migne, 1864. TLG 2724.001.

Aphrahat. "Demonstrationes (IV)." In *Opera omnia.* Edited by R. Graffin. PS 1, cols. 137-82. Paris: Firmin-Didor, 1910.

Arnobius of Sicca. *Adversus nationes.* Edited by Concetto Marchesi. Corpus scriptorum Latinorum Paravianum. Aug. Taurinorum: In Aedibus I.B. Paraviae, 1953. Cl. 0093.

Arnobius the Younger. *Commentarii in psalmos.* Edited by K.-D. Daur. CCL 25. Turnhout, Belgium: Brepols, 1990. Cl. 0242.

Asterius the Homilist. *Asterii Sophistae commentariorum in psalmos quae supersunt.* Symbolae Osloenses, fasc. suppl. 16. Edited by M. Richard. Oslo: Brøgger, 1956. TLG 2061.001.

Athanasius. "Contra gentes." In *Athanasius. Contra gentes and de incarnatione.* Edited by R. W. Thomson. Pp. 2-132. Oxford: Clarendon Press, 1971. TLG 2035.001.

_____. "De incarnatione verbi." In *Sur l'incarnation du verbe.* Edited by C. Kannengiesser. SC 199, pp. 258-468. Paris: Éditions du Cerf, 1973. TLG 2035.002.

_____. "Epistula ad episcopos Aegypti et Libyae." In *Opera omnia.* Edited by J.-P. Migne. PG 25, cols. 537-93. Paris: Migne, 1884. TLG 2035.014.

_____. "Epistula ad Marcellinum de interpretatione Psalmorum." In *Opera omnia.* Edited by J.-P. Migne. PG 27, cols. 12-45. Paris: Migne, 1857. TLG 2035.059.

_____. "Epistulae festales." In *Opera omnia.* Edited by J.-P. Migne. PG 26, cols. 1351-1444. Paris: Migne, 1887. TLG 2035.014.

_____. "Expositiones in Psalmos [dub.]." In *Opera omnia.* Edited by J.-P. Migne. PG 27, cols. 60-589. Paris: Migne, 1857. TLG 2035.061.

_____. "Orationes tres contra Arianos." In *Opera omnia.* Edited by J.-P. Migne. PG 26, cols. 813-920. Paris: Migne, 1887. TLG 2035.042.

_____. "Vita sancti Antonii." In *Opera omnia.* Edited by J.-P. Migne. PG 26, cols. 835-976. Paris: Migne, 1887. TLG 2035.047.

Augustine. "Confessionum libri tredecim." In *Sancti Augustini opera.* Edited by Lucas Verheijen. CCL 27. Turnhout, Belgium: Brepols, 1981. Cl. 0251.

_____. "Contra duas epistulas pelagianorum." In *Sancti Aurelii Augustini.* Edited by Karl Franz Urba and Joseph Zycha. CSEL 60, pp. 423-570. Vienna, Austria: F. Tempsky; Leipzig, Germany: G. Freytag, 1913. Cl. 0346.

_____. "Contra Julianum." In *Augustini opera omnia.* Edited by J.-P. Migne. PL 44, cols. 641-874. Paris: Migne, 1845. Cl. 0351.

_____. *De civitate Dei.* In *Aurelii Augustini opera.* Edited by Bernhard Dombart and Alphons Kalb. CCL 47 and CCL 48. Turnhout, Belgium: Brepols, 1955. Cl. 0313.

_____. "De diversis quaestionibus ad Simplicianum." In *Sancti Aurelii Augustini.* Edited by Almut Mutzenbecher. CCL 44. Turnhout, Belgium: Brepols, 1975. Cl. 0290.

_____. "De fide et operibus." In *Sancti Aureli Augustini opera.* Edited by Joseph Zycha. CSEL 41, pp. 35-97. Vienna, Austria: Hoelder-Pichler-Tempsky, 1900. Cl. 0294.

_____. "De natura et origene animae." In *Sancti Aureli Augustini.* Edited by Karl Franz Urba and Joseph Zycha. CSEL 60, pp. 303-419. Vienna, Austria: F. Tempsky; Leipzig, Germany: G. Freytag, 1913. Cl. 0345.

_____. "De perfectione justitiae hominis." In *Sancti Aureli Augustini opera.* Edited by Karl Franz Urba and Joseph Zycha. CSEL 42, pp. 3-48. Vienna, Austria: F. Tempsky, 1902. Cl. 0347.

_____. "De sancta virginitate." In *Sancti Augustii opera.* Edited by Joseph Zycha. CSEL 41, pp. 235-301. Vienna, Austria: F. Tempsky, 1900. Cl. 0300.

_____. "De spiritu et littera." In *Sancti Aurelii Augustini.* Edited by Karl Franz Urba and Joseph Zycha. CSEL 60, pp. 155-229. Vienna, Austria: F. Tempsky; Leipzig, Germany: G. Freytag, 1913. Cl. 0343.

_____. "De Trinitate." In *Aurelii Augustini opera.* Edited by William John Mountain. CCL 50 and CCL 50A. Turnhout, Belgium: Brepols, 1968. Cl. 0329.

_____. "De vita Christiana [dub.]." In *Augustini opera omnia.* Edited by J.-P. Migne. PL 40, cols. 1031-46. Paris: Migne, 1861.

_____. *Enarrationes in Psalmos.* In *Aurelii Augustini opera.* Edited by Eligius Dekkers and John Fraipont. CCL 38, CCL 39 and CCL 40. Turnhout, Belgium: Brepols, 1956. Cl. 0283.

_____. "Enchiridion de fide, spe et caritate." In *Aurelii Augustini opera.* Edited by E. Evans. CCL 46, pp. 49-114. Turnhout, Belgium: Brepols, 1969. Cl. 0295.

_____. *Epistulae 31-123.* In *Sancti Aurelii Augustini.* Edited by A. Goldbacher. CSEL 34. Vienna, Austria: F. Tempsky; Leipzig, Germany: G. Freytag, 1898. Cl. 0262.

_____. *Epistulae 185-270.* In *Sancti Aurelii Augustini.* Edited by A. Goldbacher. CSEL 57. Vienna, Austria: F. Tempsky; Leipzig, Germany: G. Freytag, 1911. Cl. 0262.

_____. "In Johannis epistulam ad Parthos tractatus." In *Augustini opera omnia.* Edited by J.-P. Migne. PL 35, cols. 1977-2062. Paris: Migne, 1861. Cl. 0279.

_____. "In Johannis evangelium tractatus." In *Aurelii Augustini opera.* Edited by R. Willems. CCL 36. Turnhout, Belgium: Brepols, 1954. Cl. 0278.

_____. *Sermones.* In *Augustini opera omnia.* Edited by J.-P. Migne. PL 38 and PL 39. Paris: Migne, 1845. Cl. 0284.

Babai. *Martyanuta d-abahata qadise d-`Idta.* Edited by Metro. Mar Yulios Çiçek. Holland: St. Ephrem the Syrian Monastery, 1985.

Basil the Great. "Homilia adversus eos qui irascuntur." In *Opera omnia.* Edited by J.-P. Migne. PG 31, cols. 353-72. Paris: Migne, 1857. TLG 2040.026.

_____. "Homiliae super Psalmos." In *Opera omnia.* Edited by J.-P. Migne. PG 29, cols. 209-494. Paris: Migne, 1857. TLG 2040.018.

_____. "Prologus 4 [prooemium in asceticum magnum]." In *Opera omnia.* Edited by J.-P. Migne. PG 31, cols. 889-901. Paris: Migne, 1885. TLG 2040.047.

Bede. "De tabernaculo et vasis eius ac vestibus sacerdotum libri iii." In *Bedae opera.* Edited by David Hurst. CCL 119A, pp. 5-139. Turnhout, Belgium: Brepols, 1969. Cl. 1345.

_____. "Homiliarum evangelii libri ii." In *Bedae opera.* Edited by David Hurst. CCL 122, pp. 1-378. Turnhout, Belgium: Brepols, 1956. Cl. 1367.

Benedict. "Regula." In *La règle de Saint Benoît.* Edited by A. de Vogüé. SC 181, pp. 412-90, and SC 182, pp. 508-674. Paris: Éditions du Cerf, 1971-1972. Cl. 1852.

Caesarius of Arles. *Sermones Caesarii Arelatensis.* Edited by Germain Morin. CCL 103 and CCL 104. Turnhout, Belgium: Brepols, 1953. Cl. 1008.

Callistus of Rome. "Epistola Papae Calixti ad omnes Galliae episcopos [dub.]." In *Decretalium collectio.* Edited by J.-P. Migne. PL 130, cols. 131-38. Paris: Migne, 1853.

Cassian, John. *Collationes xxiv.* Edited by Michael Petschenig. CSEL 13. Vienna, Austria: F. Tempsky;

Leipzig, Germany: G. Freytag, 1886. Cl. 0512.

_____. "De institutis coenobiorum et de octo principalium vitiorum remediis." In *Johannis Cassiani.* Edited by Michael Petschenig. CSEL 17, pp. 1-231. Vienna, Austria: F. Tempsky; Leipzig, Germany: G. Freytag, 1888. Cl. 0513.

Cassiodorus. *Expositio psalmorum.* Edited by Mark Adriaen. CCL 97 and CCL 98. Turnhout, Belgium: Brepols, 1958. Cl. 0900.

Clement of Alexandria. "Paedagogus." In *Clement d'Alexandrie: Le pédagogue.* Edited by Marguerite Harl, Chantel Matray and Claude Mondésert. Introduction and notes by Henri-Irénée Marrou. SC 70, pp. 108-294, SC 108, pp. 10-242, and SC 158, pp. 12-190. Paris: Éditions du Cerf, 1960-1970. TLG 0555.002.

_____. "Protrepticus." In *Clément d'Alexandrie. Le protreptique.* 2nd ed. Edited by Claude Mondésert. SC 2, pp. 52-193. Paris: Éditions du Cerf, 1949. TLG 0555.001.

_____. "Stromata." In *Clemens Alexandrinus.* Vol. 2, 3rd ed., and vol. 3, 2nd ed. Edited by Otto Stählin, Ludwig Früchtel and Ursula Treu. GCS 52, pp. 3-518, and GCS 17, pp. 1-102. Berlin: Akademie-Verlag, 1960-1970. TLG 0555.004.

Clement of Rome. "Epistula i ad Corinthios." In *Clément de Rome: Épître aux Corinthiens.* Edited by Annie Jaubert. SC 167. Paris: Éditions du Cerf, 1971. TLG 1271.001.

Constitutiones apostolorum. See *Les constitutions apostoliques.* Edited by Marcel Metzger. SC 320, SC 329 and SC 336. Paris: Éditions du Cerf, 1985-1987. TLG 2894.001.

Cyprian. "De ecclesiae catholicae unitate." In *Sancti Cypriani episcopi opera.* Edited by Maurice Bévenot. CCL 3, pp. 249-68. Turnhout, Belgium: Brepols, 1972. Cl. 0041.

_____. "De opera et eleemosynis." In *Sancti Cypriani episcopi opera.* Edited by Manlio Simonetti. CCL 3A, pp. 53-72. Turnhout, Belgium: Brepols, 1976. Cl. 0047.

Cyril of Alexandria. "Epistulae." In *Concilium Universale Ephesenum.* Edited by E. Schwartz. Berlin: Walter De Gruyter, 1927. TLG 5000.001.

_____. "Expositio in Psalmos." In *Opera omnia.* PG 69, cols. 717-1273. Edited by J.-P. Migne. Paris: Migne, 1864. TLG 4090.100.

_____. "Glaphyra in Pentateuchum" In *Opera omnia.* PG 69, cols. 9-678. Edited by J.-P. Migne. Paris: Migne, 1864. TLG 4090.097.

_____. "Quod unus sit Christus." In *Cyrille d'Alexandrie: Deux dialogues christologiques.* SC 97. Paris: Éditions du Cerf, 1964. TLG 4090.027.

Cyril of Jerusalem. "Catecheses ad illuminandos 1-18." In *Cyrilli Hierosolymorum archiepiscopi opera quae supersunt omnia.* Edited by W. C. Reischl and J. Rupp. Vol. 1, pp. 28-320, and vol. 2, pp. 2-342. Munich: Lentner, 1848 and 1860. Reprint, Hildesheim: Olms, 1967. TLG 2110.003.

_____. "Mystagogiae 1-5 [Sp.]." In *Cyrille de Jérusalem:Catéchèses, mystagogigues.* 2nd Ed. SC 126, pp. 82-174. Edited by Auguste Piédagnel. Paris: Éditions du Cerf, 1988. TLG 2110.002.

_____. "Procatechesis." In *Cyrilli Hierosolymorum archiepiscopi opera quae supersunt omnia.* Vol. 1. Edited by W. C. Reischl and J. Rupp. Munich: Lentner, 1860. Reprint, Hildesheim: Olms, 1967. TLG 2110.001.

Didache xii apostolorum. In *La Didachè. Instructions des Apôtres,* pp. 226-42. Edited by J. P. Audet. Paris: Lecoffre, 1958. TLG 1311.001.

Didymus the Blind. *Didymus der Blinde: Psalmenkommentar.* Bonn: Rudolf Habelt Verlage, 1969.

_____. "Fragmenta in psalmos [e commentario altero]." In *Psalmendommentare aus der Katenenüberlieferung, vol. 1,* pp. 119-375. Translated by Ekkehard Mühlenberg. Berlin: Walter de Gruyter, 1975. TLG 2102.021.

_____. "Fragmenta alia in psalmos." In *Opera omnia.* PG 39, cols. 1617-22. Edited by J.-P. Migne. Paris: Migne, 1858.

Diodore of Tarsus. *Diodori Tarsensis commentarii in Psalmos,* vol. I: *Commentarius in Psalmos I-L.* Edited by Jean-Marie Oliver. CCG 6. Turnhout: Belgium: Brepols, 1980.

Ephrem the Syrian. *Hymni de nativitate.* Edited by Edmund Beck. 2 vols. CSCO 186 and CSCO 187 (Scriptores Syri 82 and 83). Louvain: Secrétariat du Corpus, 1959.

_____. "Hymni de Paradiso." In *Des Heiligen Ephraem des Syrers Hymnen de Paradiso und Contra Julianum.* Edited by Edmund Beck. CSCO 174 (Scriptores Syri 78), pp. 1-66. Louvain: Imprimerie Orientaliste L. Durbecq, 1957.

_____. "Sermo de Domino nostro." In *Des Heilig Ephraem Sermo de Domino Nostro.* Edited by Edmund Beck. CSCO 270 (Scriptores Syri 116). Louvain: Imprimerie Orientaliste L. Durbecq, 1966.

Eusebius of Caesarea. *Commentaria in Psalmos.* In *Opera omnia.* PG 23-24, cols. 66-1396 and 9-76. Edited by J.-P. Migne. Paris: Migne, 1857. TLG 2018.034.

_____. "Commentarii in psalmos." In *Analecta sacra et classica spicilegio solesmensi.* Vol. 3. pp. 365-520. Edited by Jean Baptiste Pitra. Paris: Roger et Chernowitz, 1883.

_____. "Demonstratio evangelica." In *Eusebius Werke, Band 6: Die Demonstratio evangelica.* Edited by Ivar A. Heikel. GCS 23. Leipzig: Hinrichs, 1913. TLG 2018.005.

_____. "Historia ecclesiastica." In *Eusèbe de Césarée. Histoire ecclésiastique.* Edited by G. Bardy. SC 31, pp. 3-215, SC 41, pp. 4-231, and SC 55, pp. 3-120. Paris: Éditions du Cerf, 1952-1958. TLG 2018.002.

Evagrius of Pontus. "De diversis malignis cogitationibus" (under the name of Nilus of Ancyra). In *Opera omnia.* PG 79, cols. 1199-1235. Edited by J.-P. Migne. Paris: Migne, 1865. TLG 4110.022.

_____. "De octo spiritibus malitiae" (under the name of Nilus of Ancyra). In *Opera omnia.* PG 79, cols. 1146-65. Edited by J.-P. Migne. Paris: Migne, 1865. TLG 4110.023.

_____. "De oratione" (under the name of Nilus of Ancyra). In *Opera omnia.* PG 79, cols. 1165-2000. Edited by J.-P. Migne. Paris: Migne, 1865. TLG 4110.024.

_____. "Practicus (capita centum)." In *Évagre le Pontique. Traité pratique ou le moine,* vol. 2. SC 171. Edited by A. Guillaumont and C. Guillaumont. Paris: Éditions du Cerf, 1971. TLG 4110.001.

_____. "Selecta in Psalmos." (Under the name of Origen) In *Opera omnia.* PG 12, cols. 1053-1685. Edited by J.-P. Migne. Paris: Migne, 1862. TLG 2042.058.

_____. "Selecta in Psalmos." In *Analecta sacra et classica spicilegio solesmensi.* Edited by Jean Baptiste Pitra. Paris: Roger et Chernowitz; Rome: P. Cuggiani, 1888-1891. Reprint, Farnsborough, England: Gregg Press, 1966.

Fulgentius of Ruspe. "Ad Euthymium de remissione peccatorum libri II." In *Opera.* Edited by John Fraipont. CCL 91A, pp. 649-707. Turnhout, Belgium: Brepols, 1968. Cl. 0821.

_____. "Ad Monimum libri III." In *Opera.* Edited by John Fraipont. CCL 91, pp. 1-64. Turnhout, Belgium: Brepols, 1968. Cl. 0814.

_____. *Epistulae XVIII.* In *Opera.* Edited by John Fraipont. CCL 91, pp. 189-280, 311-12, 359-44; and CCL 91A, pp. 447-57, 551-629. Turnhout, Belgium: Brepols, 1968. Cl. 0817.

_____. "Liber ad Victorem contra sermonem Fastidiosi Ariani." In *Opera.* Edited by John Fraipont. CCL 91, pp. 283-308. Turnhout, Belgium: Brepols, 1968. Cl. 0820.

Gregory of Nazianzus. "Apologetica (orat. 2)." In *Opera omnia.* Edited by J.-P. Migne. PG 35, cols. 408-513. Paris: Migne, 1857. TLG 2022.016.

_____. "De filio (orat. 29)." In *Gregor von Nazianz. Die fünf theologischen Reden,* pp. 128-68. Edited by Joseph Barbel. Düsseldorf, Germany: Patmos-Verlag, 1963. TLG 2022.009.

_____. "De filio (orat. 30)." In *Gregor von Nazianz. Die fünf theologischen Reden,* pp. 170-216. Edited by Joseph Barbel. Düsseldorf, Germany: Patmos-Verlag, 1963. TLG 2022.010.

_____. "De spiritu sancto (orat. 31)." In *Gregor von Nazianz. Die fünf theologischen Reden,* pp. 218-76. Edited by Joseph Barbel. Düsseldorf, Germany: Patmos-Verlag, 1963. TLG 2022.011.

_____. "De theologia (orat. 28)." In *Gregor von Nazianz: Die fünf theologischen Reden,* pp. 62-126. Edited by Joseph Barbel. Düsseldorf: Patmos-Verlag, 1963. TLG 2022.008.

_____. "Funebris in laudem Caesarii fratris oratio (orat. 7)." In *Grégoire de Nazianze. Discours funèbres en l'honneur de son frére Césaire et de Basile de Césarée,* pp. 2-56. Edited by F. Boulenger. Paris: Picard, 1908. TLG 2022.005.

_____. "In dictum evangelii: Cum consummasset Jesus hos sermones (orat. 37)." In *Opera omnia.* Edited by J.-P. Migne. PG 36, cols. 281-308. Paris: Migne, 1886. TLG 2022.045.

_____. "In patrem tacentem (orat. 16)." In *Opera omnia.* Edited by J.-P. Migne. PG 35, cols. 933-64. Paris: Migne, 1857. TLG 2022.029.

_____. "In sanctum baptisma (orat. 40)." In *Opera omnia.* PG 36, cols. 360-425. Edited by J.-P. Migne. Paris: Migne, 1858. TLG 2022.048.

_____. "In sanctum pascha (orat. 45)." In *Opera omnia.* PG 36, cols. 624-64. Edited by J.-P. Migne. Paris: Migne, 1858. TLG 2022.052.

Gregory of Nyssa. "Contra Eunomium." In *Gregorii Nysseni opera,* 2 vols. Vol. 1.1, pp. 3-409, and vol. 2.2, pp. 3-311. Edited by Werner William Jaeger. Leiden: Brill, 1960. TLG 2017.030.

_____. "De instituto Christiano." In *Gregorii Nysseni opera.* Vol. 8.1, pp. 40-89. Edited by Werner William Jaeger. Leiden: Brill, 1963. TLG 2017.024.

_____. "De virginitate." In *Grégoire de Nysse. Traité de la virginité.* SC 119, pp. 246-560. Edited by Michel Aubineau. Paris: Éditions du Cerf, 1966. TLG 2017.043.

_____. *In Inscriptiones psalmorum. Gregorii Nysseni opera.* Vol. 5. Edited by J. McDonough and Paul Alexander. Leiden: Brill, 1962.

_____. "Oratio catechetica magna." In *Gregorii Nysseni opera.* Vol. 3.4, pp. 1-106. Edited by Ekkehard Mühlenberg. Leiden: Brill, 1996. TLG 2017.046.

Gregory Thaumaturgus. *Homiliae 1-2 (In annuntiationem sanctae virginis Mariaei [dub.]).* In *Opera omnia.* Edited by J.-P. Migne. PG 10, cols. 1145-1169. Paris: Migne, 1857. TLG 2063.009.

Gregory the Great. *Registrum epistularum.* 2 vols. Edited by Dag Norberg. CCL 140 and CCL 140A. Turnhout, Belgium: Brepols, 1982. Cl. 1714.

Hesychius of Jerusalem. "Fragmenta in Psalmos." In *Opera omnia.* PG 93, cols. 1179-1340. Edited by J.-P. Migne. Paris: Migne, 1860.

Hilary of Poitiers. *De trinitate.* Edited by P. Smulders. CCL 62 and CCL 62A. Turnhout, Belgium: Brepols, 1979-1980. Cl. 0433.

_____. *Tractatus super psalmos I-XCI.* Edited by Jean Doignon. CCL 61. Turnhout, Belgium: Brepols, 1997. Cl. 0428.

Hippolytus. "Fragmenta in Genesim." In *Hippolyt's kleinere exegetische und homiletische Schriften.* Edited by Hans Achelis. GCS 1.2, pp. 51-53, 55-71. Leipzig: Hinrichs, 1897. TLG 2115.004.

_____. "Fragmenta in Psalmos. [Sp.]" In *Hippolyt's kleinere exegestische und homiletische Schriften.* Edited by H. Achelis. GCS 1.2, pp. 131-53. Leipzig, Germany: Hinrichs, 1897. TLG 2115.012.

_____. "L'homilie d'Hippolyte sur les psaumes." In *Le dossier d'Hippolyte et de Méliton dans les florileges dogmatiques et chez les historiens moderns,* pp. 161-183. Translated by Pierre Nautin. Paris: Éditions du Cerf, 1953.

Irenaeus. "Adversus haereses, livres 1-5." In *Contre les hérésies.* Edited by Adelin Rousseau, Louis Doutreleau and Charles A. Mercier. SC 34, 100, 152-53, 210-11, 263-64 and 293-94. Paris: Éditions du Cerf, 1952-1982. Cl. 1154 f-g.

Isaac of Nineveh. *The Ascetical Homilies of Mar Isaac of Nineveh.* A facsimile reprint of the original Syriac edition published by W. Drugulin, Leipzig, 1908. Piscataway, N.J.: Gorgias Press, 2007.

Jerome. *Commentarioli in psalmos.* In *S. Hieronymi Presbyteri opera, Part 1.1.* Edited by G. Morin. CCL 72, pp. 177-245. Turnhout, Belgium: Brepols, 1959. Cl. 0582.

_____. *Dialogus adversus Pelagianos.* Edited by Claudio Moreschini. CCL 80. Turnhout, Belgium: Brepols, 1990. Cl. 0615.

_____. *Epistulae.* Edited by I. Hilberg. CSEL 54, CSEL 55 and CSEL 56. Vienna, Austria: F. Tempsky; Leipzig, Germany: G. F. Freytag, 1910-1918. Cl. 0620.

_____. "Homilia in Johannem evangelistam (1:1-14)." In *S. Hieronymi Presbyteri opera, Part 2.* Edited by Germain Morin. CCL 78, pp. 517-23. Turnhout, Belgium: Brepols, 1958. Cl. 0597.

_____. "In die dominica Paschae, II." In *S. Hieronymi Presbyteri opera, Part 2.* Edited by Germain Morin. CCL 78, pp. 548-51. Turnhout, Belgium: Brepols, 1958. Cl. 0604.

_____. "Sermo de die epiphaniorum et de psalmo xxviii" In *S. Hieronymi Presbyteri opera, Part 2.* Edited by B. Capelle. CCL 78, pp. 530-32. Turnhout, Belgium: Brepols, 1958. Cl. 0599.

_____. "Tractatus lix in psalmos." In *S. Hieronymi Presbyteri opera.* Edited by Germain Morin. CCL 78, pp. 3-352. Turnhout, Belgium: Brepols, 1958. Cl. 0592.

John Chrysostom. "Ad eos qui scandalizati sunt." In *Jean Chrysostome. Sur la providence de Dieu.* Ed. A.-M. Malingrey. SC 79, pp. 52-276. Paris: Éditions du Cerf, 1961. TLG 2062.087.

_____. "Ad populam Antiochenum homiliae (de statuis)." In *Opera omnia.* Edited by J.-P. Migne. PG 49, cols. 15-222. Paris: Migne, 1862. TLG 2062.024.

_____. "Adversus Judaeos (orationes 1-8)." In *Opera omnia.* Edited by J.-P. Migne. PG 48, cols. 843-942. Paris: Migne, 1862. TLG 2062.021.

_____. "Contra Anomoeos (homilia 8): De petitione matris filiorum Zebedaei." In *Opera omnia.* Edited by J.-P. Migne. PG 48, cols. 767-78. Paris: Migne, 1862. TLG 2062.016.

_____. "Expositiones in Psalmos." In *Opera omnia.* Edited by J.-P. Migne. PG 55, cols. 39-498. Paris: Migne, 1862. TLG 2062.143.

_____. "In epistulam ad Hebraeos (homilae 1-34)." In *Opera omnia.* Edited by J.-P. Migne. PG 63, cols. 9-236. Paris: Migne, 1862. TLG 2062.168.

_____. "In epistulam i ad Timotheum (homiliae 1-18)." In *Opera omnia.* Edited by J.-P. Migne. PG 62, cols. 501-600. Paris: Migne, 1862. TLG 2062.164.

_____. "In epistulam ii ad Corinthios (homiliae 1-30)." In *Opera omnia.* Edited by J.-P. Migne. PG 61, cols. 381-610. Paris: Migne, 1862. TLG 2062.157.

_____. "In Genesim (homiliae 1-67)." In *Opera omnia.* Edited by J.-P. Migne. PG 53 and PG 54, cols. 385-580. Paris: Migne, 1862. TLG 2062.112.

_____. "In Joannem (homiliae 1-88)." In *Opera omnia.* Edited by J.-P. Migne. PG 59, cols. 23-482. Paris: Migne, 1862. TLG 2062.153.

John of Damascus. "Expositio fidei." In *Die Schriften des Johannes von Damaskos.* Vol. 2, pp. 3-239. Edited by Bonifatius Kotter. Patristische Texte und Studien 12. Berlin: De Gruyter, 1973. TLG 2934.004.

_____. *Vita Barlaam et Joasaph [Sp.].* Edited by G. R. Woodward and H. Mattingly. Cambridge, Mass.: Harvard University Press, 1914. Reprint, 1983. TLG 2934.066.

Justin Martyr. "Dialogus cum Tryphone." In *Die ältesten Apologeten,* pp. 90-265. Edited by E. J. Goodspeed. Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht, 1915. TLG 0645.003.

Lactantius. "De ira Dei." In *La colère de Dieu.* Translated and edited by Christiane Ingremeau. SC 289. Paris: Éditions du Cerf, 1982. Cl. 0088.

Leander of Seville. "De institutione virginum et contemptu mundi." In *El "De institutione virginum" de San Leandro de Sevilla, con diez capítulos y medio inéditos.* Edited by Angelus C. Vega. Madrid: El Escorial, 1948.

Leo the Great. *Tractatus septem et nonaginta.* Edited by Antonio Chavasse. CCL 138 and CCL 138A. Turnhout, Belgium: Brepols, 1973. Cl. 1657.

Martin of Braga. "Exhortatio humilitatis." In *Martini Episcopi Bracarensis Opera omnia,* pp. 74-79.

Edited by Claude W. Barlow. New Haven, Conn.: Yale University Press, 1950.

_____. "Pro repellenda iactania." In *Martini Episcopi Bracarensis Opera omnia,* pp. 65-69. Edited by Claude W. Barlow. New Haven, Conn.: Yale University Press, 1950.

Maximus of Turin. *Collectio sermonum antiqua.* Edited by Almut Mutzenbecher. CCL 23. Turnhout, Belgium: Brepols, 1962. Cl. 0219a.

Methodius. "Symposium *sive* Convivium decem virginum." In *Opera omnia.* Edited by J.-P. Migne. PG 18, cols. 27-220. Paris: Migne, 1857. TLG 2959.001.

Nicetas of Remesiana. "De psalmodiae bono (de utilitate hymnorum)." Edited by C. Turner. *Journal of Theological Studies* 24 (1923): 225-52.

_____. "De Spiritus sancti potentia." In *Niceta of Remesiana: His Life and Works,* pp. 18-38. Edited by A. E. Burn. Cambridge: Cambridge University Press, 1905.

_____. "De Vigiliis servorum Dei." In *Niceta of Remesiana: His Life and Works,* pp. 55-67. Edited by A. E. Burn. Cambridge: Cambridge University Press, 1905.

Novatian. "De Trinitate." In *Opera.* Edited by Gerardus Frederik Diercks. CCL 4, pp. 11-78. Turnhout, Belgium: Brepols, 1972. Cl. 0071.

Origen. "Contra Celsum." In *Origène Contre Celse.* 4 Vols. Edited by M. Borret. SC 132, 136, 147 and 150. Paris: Éditions du Cerf, 1967-1969. TLG 2042.001.

_____. "Commentarii in evangelium Joannis (lib. 1, 2, 4, 5, 6, 10, 13)." In *Origene. Commentaire sur saint Jean,* 3 vols. Edited by Cécil Blanc. SC 120, 157 and 222. Paris: Éditions du Cerf, 1966-1975. TLG 2042.005.

_____. "Commentarii in evangelium Joannis (lib. 19, 20, 28, 32)." In *Origenes Werke,* vol. 4. Edited by Erwin Preuschen. GCS 10, pp. 298-480. Leipzig, Germany: Hinrichs, 1903. TLG 2042.079.

_____. "Commentarium in evangelium Matthaei (lib. 10-17)." In *Origenes Werke.* Vol. 11. Edited by E. Klostermann. GCS 38.2, pp. 196-200. Leipzig, Germany: Teubner, 1933. TLG 2042.029 (lib. 10-11). TLG 2042.030 (lib. 12-17).

_____. "De oratione." In *Origenes Werke.* Vol. 2. Edited by Paul Koetschau. GCS 3, pp. 297-403. Leipzig, Germany: Hinrichs, 1899. TLG 2042.008.

_____. "De principiis." In *Origenes Werke.* Vol. 5. Edited by Paul Koetschau. GCS 22. Leipzig, Germany: Hinrichs, 1913. Cl. 0198 E (A). TLG 2042.002.

_____. "Exhortatio ad martyrium." In *Origenes Werke.* Vol. 1. Edited by Paul Koetschau. GCS 2, pp. 3-47. Leipzig, Germany: Hinrichs, 1899. TLG 2042.007.

_____. "Fragmenta in Psalmos [dub.]." In *Anelecta sacra spicilegio Solesmensi parata.* Edited by Jean Baptiste Pitra. Vol. 2, pp. 444-83, and Vol. 3, pp. 1-364. Venice: St. Lazarus Monastery, 1883. TLG 2042.044.

_____. "Homiliae in Exodum." In *Origenes Werke.* Vol. 6. Edited by Willem A. Baehrens. GCS 29, pp. 217-30. Leipzig, Germany: Hinrichs, 1920. Cl. 0198. TLG 2042.023.

_____. "Homiliae in Genesim." In *Origenes Werke.* Vol. 6. Edited by W. A. Baehrens. GCS (CB) 29, pp. 23-30. Leipzig, Germany: Teubner, 1920. Cl. 0198 6 (A). TLG 2042.022.

_____. "Homiliae in Leviticum." In *Origenes Werke.* Vol. 6. Edited by W. A. Baehrens. GCS (CB) 29, pp. 280-507. Leipzig, Germany: Teubner, 1920. Cl. 0198 3 (A). TLG 2042.024.

_____. "Homiliae in Lucam." In *Opera omnia.* Edited by J.-P. Migne. PG 13, cols. 1799-1902. Paris: Migne, 1862. TLG 2042.016.

_____. *Homélies sur les Psaumes 36 à 38.* Critical text established by Emanuela Prinzivalli. Introduced, translated and edited by Henri Crouzel and Luc Bresard. SC 411. Paris: Éditions du Cerf, 1995.

_____. "Selecta in Psalmos [dub.]." In *Opera omnia.* Edited by J.-P. Migne. PG 12, cols. 1053-1685. Paris: Migne, 1862. TLG 2042.058.

Pachomius. "Catecheses." In *Oeuvres de s. Pachôme et de ses disciples.* Edited by L.-Th. Lefort. CSCO 159 (Scriptores Coptica 23), pp. 1-26. Louvain: Imprimerie Orientaliste, 1956.

Paulinus of Nola. "Carmina." In *Sancti pontii meropii Paulini Nolani carmina.* Edited by W. Hartel. CSEL 30, pp. 1-3, 7-329. Vienna, Austria: F. Tempsky, 1894. Cl. 0203.

Peter Chrysologus. "Collectio sermonum." In *Opera omnia.* Edited by J.-P. Migne. PL 52, cols. 183-680. Paris: Migne, 1859. Cl. 0227+.

Poemen. "Vitae Patrum *(Sententiae Patrum)."* In *Opera omnia.* Edited by J.-P. Migne. PL 73, cols. 855-1022. Paris: Migne, 1849.

Prudentius. "Liber Apotheosis." In *Opera.* Edited by M. P. Cunningham. CCL 126, pp. 73-115. Turnholt, Belgium: Brepols, 1966. Cl. 1439.

_____. "Liber cathemerinon." In *Clementis carmina.* Edited by Johan Bergman. CSEL 61, pp. 5-76. Vienna, Austria: Hoelder-Pichler-Tempsky, 1926. Cl. 1438.

Pseudo-Athanasius. *Athanasiana Syriaca,* pt. 4, *Expositio in Psalmos.* Edited by R. W. Thomson. CSCO 386-87. Louvain: Secrétariat du Corpus, 1977.

Sahdona. "Book of Perfection." In *Martyrius (Sahdona): Oeuvres spirituelles,* part 2. Edited by André de Halleux. CSCO 252 (Scriptores Syri 110). Leuven, Belgium: Secrétariat du Corpus, 1965.

Salvian the Presbyter. "De gubernatione Dei." In *Ouvres.* Vol. 2. Edited by G. Lagarrigue. SC 220, pp. 95-527. Paris: Éditions du Cerf, 1975. Cl. 0485.

Tertullian. "Adversus Judaeos." In *Tertulliani opera.* Edited by E. Kroymann. CCL 2, pp. 1339-96. Turnhout, Belgium: Brepols, 1954. Cl. 0033.

_____. "Adversus Marcionem." In *Tertulliani opera.* Edited by E. Kroymann. CCL 1, pp. 437-726. Turnhout, Belgium: Brepols, 1954. Cl. 0014.

_____. "De fuga in persecutione." In *Opera.* Edited by J. J. Thierry. CCL 2, pp. 1135-55. Turnhout, Belgium: Brepols, 1954. Cl. 0025.

Theodore of Mopsuestia. *Expositionis in Psalmos.* Edited by Lucas de Coninck and Maria Josepha d' Hont. CCL 88A. Turnhout, Belgium: Brepols, 1977.

Theodore of Tabennesi. "Catecheses." In *Oeuvres de s. Pachôme et de ses disciples.* Edited by L.-Th. Lefort. CSCO 159 (Scriptores Coptica 23), pp. 37-60. Louvain: Imprimerie Orientaliste, 1956.

Theodoret of Cyr. "Interpretatio in Psalmos." In *Opera omnia.* Edited by J.-P. Migne. PG 80, cols. 857-1997. Paris: Migne, 1860. TLG 4089.024.

Theophilus of Alexandria. "In mysticam coenum." In *Opera omnia.* Edited by J.-P. Migne. PG 77, cols. 1016-29. Paris: Migne, 1864.

Valerian of Cimiez. "Homiliae." In *Opera omnia.* Edited by J.-P. Migne. PL 52, cols. 691-758. Paris: Migne, 1845.

Zephyrinus. "Epistola Zephirini papae [dub.]." In *Opera omnia.* Edited by J.-P. Migne. PL 130, cols. 127-30. Paris: Migne, 1853.

英譯本參考書目

Alexander of Alexandria. "Epistles on the Arian Heresy." In *Fathers of the Third Century,* pp. 291-302. Translated by James B. H. Hawkins. ANF 6. Edited by Alexander Roberts and James Donaldson. 10 vols. 1885-1887. Reprint, Peabody, Mass.: Hendrickson, 1994.

Ambrose. *Commentary on Twelve Psalms.* Translated by Íde M. Ní Riain. Dublin: Halcyon Press, 2000.

_____. "Concerning Repentence." In *Select Works and Letters,* pp. 329-59. Translated by H. De Romestin. NPNF 10. Series 2. Edited by Philip Schaff and Henry Wace. 14 vols. 1886-1900. Reprint, Peabody, Mass.: Hendrickson, 1994.

_____. "Duties of the Clergy." In *Select Works and Letters,* pp. 1-89. Translated by H. De Romestin. NPNF 10. Series 2. Edited by Philip Schaff and Henry Wace. 14 vols. 1886-1900. Reprint, Peabody, Mass.: Hendrickson, 1994.

_____. "Isaac, or the Soul." In *Seven Exegetical Works,* pp. 10-65. Translated by Michael P. McHugh. FC 65. Washington, D.C.: The Catholic University of America Press, 1972.

_____. "Jacob and the Happy Life." In *Seven Exegetical Works,* pp. 119-84. Translated by Michael P. McHugh. FC 65. Washington, D.C.: The Catholic University of America Press, 1972.

_____. "Joseph." In *Seven Exegetical Works,* pp. 189-237. Translated by Michael P. McHugh. FC 65. Washington, D.C.: The Catholic University of America Press, 1972.

_____. "Letters." In *Early Latin Theolology,* pp. 182-278. Translated by S. L. Greenslade. LCC 5. Philadelphia: The Westminster Press, 1956.

_____. *Letters.* Translated by Mary Melchior Beyenka. FC 26. Washington, D.C.: The Catholic University of America Press, 1954.

_____. "On His Brother Satyrus." In *Funeral Orations by Saint Gregory Nanzianzen and Saint Ambrose,* pp. 161-259. Translated by John J. Sullivan and Martin R. P. McGuire. FC 22. Washington, D.C.: The Catholic University of America Press, 1953.

_____. "On the Christian Faith." In *Select Works and Letters,* pp. 201-314. Translated by H. De Romestin. NPNF 10. Series 2. Edited by Philip Schaff and Henry Wace. 14 vols. 1886-1900. Reprint, Peabody, Mass.: Hendrickson, 1994.

_____. "On the Death of Theodosius." See "On Emperor Theodosius." In *Funeral Orations by Saint Gregory Nanzianzen and Saint Ambrose,* pp. 307-32. Translated by Roy J. Deferrari. FC 22. Washington, D.C.: The Catholic University of America Press, 1953.

_____. "On the Patriarchs." In *Seven Exegetical Works,* pp. 243-75. Translated by Michael P. McHugh. FC 65. Washington, D.C.: The Catholic University of America Press, 1972.

_____. "On the Sacraments." In *Theological and Dogmatic Works,* pp. 269-328. Translated by Roy J. Deferrari. FC 44. Washington, D.C.: The Catholic University of America Press, 1963.

_____. *On Virginity.* Translated by Daniel Callam. Toronto: Peregrina Publishing, 1996.

_____. "The Prayer of Job and David." In *Seven Exegetical Works,* pp. 329-420. Translated by Michael P. McHugh. FC 65. Washington, D.C.: The Catholic University of America Press, 1972.

_____. "Six Days of Creation." In *Hexamaeron, Paradise, and Cain and Abel,* pp. 3-283. Translated by John J. Savage. FC 42. Washington, D.C.: The Catholic University of America Press, 1961.

Aphrahat. "Demonstrations." In *Gregory the Great, Ephraim Syrus, Aphrahat,* pp. 345-412. Translated by James Barmby. NPNF 13. Series 2. Edited by Philip Schaff and Henry Wace. 14 vols. 1886-1900. Reprint, Peabody, Mass.: Hendrickson, 1994.

Arnobius of Sicca. "Against the Heathen." In *Gregory Thaumaturgus, Dionysius the Great, Julius Africanus, Anatolius and Minor Writers, Methodius, Arnobius,* pp. 413-539. Translated by Hamilton Bryce and Hugh Campbell. ANF 6. Edited by Alexander Roberts and James Donaldson. 10 vols. 1885-1887. Reprint, Peabody, Mass.: Hendrickson, 1994.

Athanasius. "Against the Heathen." In *Selected Works and Letters,* pp. 4-30. Translated by Archibald Robertson. NPNF 4. Series 2. Edited by Philip Schaff and Henry Wace. 14 vols. 1886-1900. Reprint, Peabody, Mass.: Hendrickson, 1994.

_____. "Discourses Against the Arians." In *Select Works and Letters,* pp. 306-447 [Fourth Oration Considered Spurious]. Translated by John Henry Newman. Revised by Archibald Robertson. NPNF 4. Series 2. Edited by Philip Schaff and Henry Wace. 14 vols. 1886-1900. Reprint, Peabody, Mass.: Hendrickson, 1994.

_____. "Festal Letters." In *Selected Works and Letters,* pp. 506-53. Translated by Payne Smith. Edited by Archibald Robertson. NPNF 4. Series 2. Edited by Philip Schaff and Henry Wace. 14 vols. 1886-1900. Reprint, Peabody, Mass.: Hendrickson, 1994.

_____. "Festal Letters." See *The Resurrection Letters.* Translated by Henry Burgess. Revised by Payne Smith. Paraphrased and introduced by Jack N. Sparks. Nashville: Thomas Nelson, 1979.

_____. "Letter to the Bishops of Egypt." In *Selected Works and Letters,* pp. 223-35. Translated by M. Atkinson. Revised by Archibald Robertson. NPNF 4. Series 2. Edited by Philip Schaff and Henry Wace. 14 vols. 1886-1900. Reprint, Peabody, Mass.: Hendrickson, 1994.

_____. "Life of St. Anthony." In *The Life of Antony and the Letter to Marcellinus,* pp. 29-99. Translated by Robert C. Gregg. Classics of Western Spirituality. New York: Paulist Press, 1980.

_____. "On the Incarnation." In *Christology of the Later Fathers,* pp. 55-110. Translated by Archibald Robertson. Edited by Edward Rochie Hardy. LCC 3. Philadelphia: The Westminster Press, 1954.

_____. "On the Interpretation of the Psalms." In *Early Christian Spirituality,* pp. 56-77. Translated by Pamela Bright. Sources of Early Christian Thought. Philadelphia: Fortress, 1986.

Augustine. *Against Julian.* Translated by Matthew A. Schumacher. FC 35. Washington, D.C.: The Catholic University of America Press, 1957.

_____. "Against Two Letters of the Pelagians." In *Anti-Pelagian Writings,* pp. 377-434. Translated by Robert Ernest Wallis. NPNF 5. Series 1. Edited by Philip Schaff. 14 vols. 1886-1889. Reprint, Peabody, Mass.: Hendrickson, 1994.

_____. *City of God: Books 8-16* and *Books 17-22.* Translated by Gerald G. Walsh, Daniel J. Honan and Grace Monahan. FC 14 and FC 24. Washington, D.C.: The Catholic University of America Press, 1952-1954.

_____. "Confessions." In *Confessions and Enchiridion,* pp. 31-333. LCC 7. Translated by Albert C. Outler. Philadelphia: The Westminster Press, 1955.

_____. "Enchridion." In *Confessions and Enchiridion,* pp. 337-412. LCC 7. Translated by Albert C. Outler. Philadelphia: The Westminster Press, 1955.

_____. *Expositions of the Psalms.* Translated by Maria Boulding. *WSA* 15-19. Part 3. Edited by John E. Rotelle. New York: New City Press, 2000-2003.

_____. "Faith and Works." In *Treatises on Marriage and Other Subjects,* pp. 215-82. Translated by Marie Liguori. FC 27. Washington, D.C.: The Catholic University of America Press, 1955.

_____. "Holy Virginity." In *Treatises on Marriage and Other Subjects,* pp. 135-212. Translated by John McQuade. FC 27. Washington, D.C.: The Catholic University of America Press, 1955.

_____. "Homilies on 1 John." In *Augustine: Later Works,* pp. 251-348. Translated by John Burnaby. LCC 8. Philadelphia: The Westminster Press, 1955.

_____. "Homilies on 1 John." In *Tractates on the Gospel of John 112-124, Tractates on the First Epistle of John,* pp. 119-277. Translated by John W. Rettig. FC 92. Washington, D.C.: The Catholic University of America Press, 1995.

_____. *Letters.* Translated by Wilfrid Parsons. FC 18, FC 30 and FC 32. Washington, D.C.: The Catholic University of America Press, 1953-1956.

_____. "The Christian Life [dub.]." In *Treatises on Various Subjects,* pp. 3-43. Translated by Mary Sarah Muldowney. FC 16. Washington, D.C.: The Catholic University of America Press, 1952.

_____. "On the Perfection of Human Righteousness." In *Anti-Pelagian Writings,* pp. 159-76. Translated by Peter Holmes. NPNF 5. Series 1. Edited by Philip Schaff. 14 vols. 1886-1889. Reprint, Peabody, Mass.: Hendrickson, 1994.

_____. "On the Soul and Its Origin." In *Anti-Pelagian Writings,* pp. 315-71. Translated by Peter Holmes. NPNF 5. Series 1. Edited by Philip Schaff. 14 vols. 1886-1889. Reprint, Peabody, Mass.: Hendrickson, 1994.

_____. "On the Spirit and the Letter." In *Anti-Pelagian Writings,* pp. 83-114. Translated by Peter Holmes. NPNF 5. Series 1. Edited by Philip Schaff. 14 vols. 1886-1889. Reprint, Peabody, Mass.: Hendrickson, 1994.

_____. "On the Spirit and the Letter." In *Augustine: Later Works,* pp. 182-250. Translated by John Burnaby. LCC 8. Philadelphia: The Westminster Press, 1955.

_____. "On the Trinity." See *The Trinity.* Translated by Stephen McKenna. FC 45. Washington, D.C.: The Catholic University of America Press, 1963.

_____. "On Various Questions to Simplician." See "To Simplician." In *Augustine: Earlier Writings,* pp. 370-406. Translated by J. H. S. Burleigh. LCC 6. Philadelphia: The Westminster Press, 1953.

_____. "Sermons." In *Commentary on the Lord's Sermon on the Mount with Seventeen Related Sermons.* Translated by Denis J. Kavenaugh. FC 11. Washington, D.C.: The Catholic University of America Press, 1951.

_____. "Sermons." In *Sermons on the Liturgical Seasons.* Translated by Mary Sarah Muldowney. FC 38. Washington, D.C.: The Catholic University of America Press, 1959.

_____. *Sermons.* Translated by Edmund Hill. *WSA* 1-11. Part 3. Edited by John E. Rotelle. New York: New City Press, 1990-1997.

_____. *Tractates on the Gospel of John 11-27.* Translated by John W. Rettig. FC 79. Washington, D.C.: The Catholic University of America Press, 1988.

Babai. "Letter to Cyriacus." In *The Syriac Fathers on Prayer and the Spiritual Life,* pp. 138-63. Translated by Sebastian Brock. CS 101. Kalamazoo, Mich.: Cistercian Publications, 1987.

Basil the Great. "Homilies on the Psalms." In *Exegetic Homilies,* pp. 151-359. Translated by Agnes Clare Way. FC 46. Washington, D.C.: The Catholic University of America Press, 1963.

_____. "Homily Against Those Who Are Prone to Anger." See "Homily 10: Against Those Who Are Prone to Anger." In *Ascetical Works,* pp. 223-337. Translated by M. Monica Wagner. FC 9. New York: Fathers of the Church, 1950.

_____. "The Long Rules." In *Ascetical Works,* pp. 447-461. Translated by M. Monica Wagner. FC 9. New York: Fathers of the Church, 1950.

Bede. *Homilies on the Gospels.* Translated by Lawrence T. Martin and David Hurst. CS 110 and CS 111. Kalamazoo, Mich.: Cistercian Publications, 1991.

_____. *On the Tabernacle.* Translated by Arthur G. Holder. TTH 18. Liverpool: Liverpool University Press, 1994.

Benedict. "Rule of St. Benedict." In *Western Asceticism,* pp. 290-337. Translated by Owen Chadwick. LCC 12. Philadelphia: The Westminster Press, 1958.

Caesarius of Arles. *Sermons.* Translated by Mary Magdeleine Mueller. FC 31, FC 47 and FC 66. Washington, D.C.: The Catholic University of America Press, 1956-1973.

Callistus. "The Epistles [dub.]." In *Fathers of the Third and Fourth Centuries,* pp. 613-18. Translated by S. D. F. Salmond. ANF 8. Edited by Alexander Roberts and James Donaldson. 10 vols. 1885-1887. Reprint, Peabody, Mass.: Hendrickson, 1994.

Cassian, John. "Conferences." In *Western Asceticism,* pp. 190-289. Translated by Owen Chadwick. LCC 12. Philadelphia: Westminster Press, 1958.

_____. *Conferences.* Translated by Colm Luibheid. The Classics of Western Spirituality. Mahwah, N.J.: Paulist Press, 1985.

_____. "Institutes." In *Sulpitius Severus, Vincent of Lerins, John Cassian,* pp. 201-90. Translated by Edgar C. S. Gibson. NPNF 11. Series 2. Edited by Philip Schaff and Henry Wace. 14 vols. 1886-1900. Reprint, Peabody, Mass.: Hendrickson, 1994.

Cassiodorus. *Explanation of the Psalms.* Translated by P. G. Walsh. ACW 51, ACW 52 and ACW 53. Mahwah, N.J.: Paulist Press, 1990-91.

Clement of Alexandria. *Christ the Educator.* Translated by Simon P. Wood. FC 23. Washington, D.C.: The Catholic University of America Press, 1954.

_____. "Exhortation to the Greeks." See "Exhortation to the Heathen." In *Fathers of the Second Century: Hermas, Tatian, Athenagoras, Theophilus, and Clement of Alexandria (Entire),* pp. 171-206. Translated by William Wilson et al. ANF 2. Edited by Alexander Roberts and James Donaldson. 10 vols. 1885-1887. Reprint, Peabody, Mass.: Hendrickson, 1994.

_____. "Stromateis." In *Fathers of the Second Century: Hermas, Tatian, Athenagoras, Theophilus, and Clement of Alexandria (Entire),* pp. 299-556. Translated by William Wilson et al. ANF 2. Edited by Alexander Roberts and James Donaldson. 10 vols. 1885-1887. Reprint, Peabody, Mass.: Hendrickson, 1994.

Clement of Rome. "1 Clement." See "The Epistle to the Corinthians." In *The Apostolic Fathers, Justin Martyr, Irenaeus,* pp. 1-21. Translated by Alexander Roberts and James Donaldson. ANF 1. Edited by Alexander Roberts and James Donaldson. 10 vols. 1885-1887. Reprint, Peabody, Mass.: Hendrickson, 1994.

_____. "1 Clement." See "The Letter of the Church of Rome to the Church of Corinth, Commonly Called Clement's First Letter." In *Early Christian Fathers,* pp. 43-73. Translated by Cyril C. Richardson. LCC 1. Philadelphia: Westminster Press, 1953.

_____. "1 Clement." See "The Letter of St. Clement of Rome to the Corinthians." In *The Apostolic Fathers,* pp. 9-58. Translated by Francis X. Glimm. FC 1. New York: Christian Heritage, 1947.

_____. "1 Clement." See "The Epistle of S. Clement to the Corinthians." In *The Apostolic Fathers,* pp. 13-41. Translated by J. B. Lightfoot. 1891. Reprint, Grand Rapids, Mich.: Baker Book House, 1956.

"Constitutions of the Holy Apostles." In *Lactantius, Venantius, Asterius, Victorinus, Dionysius, Apostolic Teaching and Constitutions, 2 Clement, Early Liturgies,* pp. 385-508. Translated by W. Whiston. Revised by Irah Chase. ANF 7. Edited by Alexander Roberts and James Donaldson. 10 vols. 1885-1887. Reprint, Peabody, Mass.: Hendrickson, 1994.

Cyprian. *Letters 1-81.* Translated by Rose Bernard Donna. FC 51. Washington, D.C.: The Catholic University of America Press, 1964.

_____. "The Unity of the Church." In *Treatises,* pp. 91-121. Translated by Roy J. Defarrari. FC 36. Washington, D.C.: The Catholic University of America Press, 1958.

_____. "Works and Almsgiving." In *Treatises,* pp. 225-53. Translated by Roy J. Defarrari. FC 36. Washington, D.C.: The Catholic University of America Press, 1958.

Cyril of Alexandria. *Letters 1-50,* and *51-110.* Translated by John I. McEnerney. FC 76 and FC 77. Washington, D.C.: The Catholic University of America Press, 1987.

_____. *On the Unity of Christ.* Translated by John A. McGuckin. Crestwood, N. Y.: St. Vladimir's Seminary Press, 1995.

Cyril of Jerusalem. "Catechetical Lectures." In *Cyril of Jerusalem and Nemesius of Emesa,* pp. 64-199. Translated by William Telfer. LCC 4. Philadelphia: Westminster Press, 1955.

_____. "Catechetical Lectures." In *St. Cyril of Jerusalem and St. Gregory Nazianzen,* pp. 1-157. Translated by Edwin Hamilton Gifford. NPNF 7. Series 2. Edited by Philip Schaff and Henry Wace. 14 vols. 1886-1900. Reprint, Peabody, Mass.: Hendrickson, 1994.

_____. "Catechetical Lectures." In *The Works of Saint Cyril of Jerusalem.* Translated by Leo P. McCauley and Anthony A. Stephenson. FC 61 and FC 64. Washington, D.C.: The Catholic University of America Press, 1969-70.

_____. "Mystagogical Lectures." In *The Works of Saint Cyril of Jerusalem,* pp. 153-203. Translated by Leo P. McCauley and Anthony A. Stephenson. FC 64. Washington, D.C.: The Catholic University of America Press, 1970.

"Didache." See "Didache or Teaching of the Apostles." In *The Apostolic Fathers,* pp. 171-84. Translated by Francis X. Glimm. FC 1. New York: Christian Heritage, 1947.

Diodore of Tarsus. *Commentary on Psalms 1-51.* Translated by Robert C. Hill. WGRW 9. Atlanta: Society of Biblical Literature, 2005.

Ephrem the Syrian. "Homily on Our Lord." In *Selected Prose Works,* pp. 269-332. Translated by Edward G. Mathews and Joseph P. Amar. FC 91. Washington, D.C.: The Catholic University of America Press, 1994.

_____. "Hymns on the Nativity." See "Nineteen Hymns on the Nativity of Christ in the Flesh." In *Gregory the Great, Ephraim Syrus, Aphrahat,* pp. 223-262. Translated by J. B. Morris and A. Edward Johnston. NPNF 13. Series 2. Edited by Philip Schaff and Henry Wace. 14 vols. 1886-1900. Reprint, Peabody, Mass.: Hendrickson, 1994.

_____. *Hymns on Paradise.* Translated by Sebastian Brock. Crestwood, N.Y.: St. Vladimir's Seminary Press, 1998.

Eusebius of Caesarea. *Ecclesiastical History.* Translated by Roy J. Defarrari. FC 19. Washington, D.C.: The Catholic University of America Press, 1953.

_____. "Ecclesiastical History." See *Eusebius, the Church History: A New Translation with Commentary.* Translated by Paul L. Maier. Grand Rapids, Mich.: Kregel Publications, 1999.

_____. *The Proof of the Gospel.* Translated by W. J. Ferrar. London: SPCK, 1920. Reprint, Grand Rapids: Baker, 1981.

Evagrius of Pontus. "Chapters on Prayer." In *Evagrius of Pontus: The Greek Ascetic Corpus,* pp. 191-209. Translated by Robert E. Sinkewicz. Oxford Early Christian Studies. Oxford: Oxford University Press, 2003.

_____. "Chapters on Prayer." In *Evagrius Ponticus: The Praktikos, Chapters on Prayer,* pp. 52-80. Translated by John Eudes Bamberger. CS 4. Spencer, Mass.: Cistercian Publications, 1970.

_____. "On the Eight Thoughts." In *Evagrius of Pontus: The Greek Ascetic Corpus,* pp. 73-90. Translated by Robert E. Sinkewicz. Oxford Early Christian Studies. Oxford: Oxford University Press, 2003.

_____. "On Thoughts." In *Evagrius of Pontus: The Greek Ascetic Corpus,* pp. 153-82. Translated by Robert E. Sinkewicz. Oxford Early Christian Studies. Oxford: Oxford University Press, 2003.

_____. "Praktikos." In *Evagrius of Pontus: The Greek Ascetic Corpus,* pp. 95-114. Translated by Robert E. Sinkewicz. Oxford Early Christian Studies. Oxford: Oxford University Press, 2003.

_____. "Praktikos." In *Evagrius Ponticus: The Praktikos, Chapters on Prayer,* pp. 12-42. Translated by John Eudes Bamberger. CS 4. Spencer, Mass.: Cistercian Publications, 1970.

Fulgentius of Ruspe. "Letter to Monimus." In *Selected Works,* pp. 185-275. Translated by Robert B. Eno. FC 95. Washington, D.C.: The Catholic University of America Press, 1997.

_____. "Letters." In *Selected Works,* pp. 277-565. Translated by Robert B. Eno. FC 95. Washington, D.C.: The Catholic University of America Press, 1997.

_____. "On the Forgiveness of Sins." In *Selected Works,* pp. 109-83. Translated by Robert B. Eno. FC 95. Washington, D.C.: The Catholic University of America Press, 1997.

_____. "Book to Victor Against the Sermon of Fastidiosus the Arian." In *Selected Works,* pp. 392-423. Translated by Robert B. Eno. FC 95. Washington, D.C.: The Catholic University of America Press, 1997.

Gregory of Nazianzus. "In Defense of His Flight to Pontus, Oration 2." In *Cyril of Jerusalem and Gregory Nazianzen,* pp. 204-27. Translated by Charles Gordon Browne and James Edward Swallow. NPNF 7. Series 2. Edited by Philip Schaff and Henry Wace. 14 vols. 1886-1900. Reprint, Peabody, Mass.: Hendrickson, 1994.

_____. "On His Brother St. Caesarius, Oration 7." In *Funeral Orations,* pp. 5-25. Translated by Leo P. McCauley. FC 22. Washington, D.C.: The Catholic University of America Press, 1953.

_____. "On His Father's Silence, Oration 16." See "On His Father's Silence, Because of the Plague of Hail." In *Cyril of Jerusalem, Gregory Nazianzen,* pp. 247-54. Translated by Charles Gordon Browne and James Edward Swallow. NPNF 7. Series 2. Edited by Philip Schaff and Henry Wace. 14 vols. 1886-1900. Reprint, Peabody, Mass.: Hendrickson, 1994.

_____. "On Holy Baptism, Oration 40." See "The Oration on Holy Baptism." In *Cyril of Jerusalem, Gregory Nazianzen,* pp. 360-77. Translated by Charles Gordon Browne and James Edward Swal-

low. NPNF 7. Series 2. Edited by Philip Schaff and Henry Wace. 14 vols. 1886-1900. Reprint, Peabody, Mass.: Hendrickson, 1994.

_____. "On Holy Easter, Oration 45." See "The Second Oration on Easter." In *Cyril of Jerusalem, Gregory Nazianzen,* pp. 422-34. Translated by Charles Gordon Browne and James Edward Swallow. NPNF 7. Series 2. Edited by Philip Schaff and Henry Wace. 14 vols. 1886-1900. Reprint, Peabody, Mass.: Hendrickson, 1994.

_____. "On the Holy Spirit, Theological Oration 5[31]." See "The Fifth Theological Oration—On the Spirit." In *Christology of the Later Fathers,* pp. 194-214. Translated by Edward R. Hardy. LCC 3. Philadelphia: Westminster Press, 1954.

_____. "On the Son, Theological Oration 4[30]." See "The Fourth Theological Oration, Which is the Second Concerning the Son." In *Cyril of Jerusalem, Gregory Nazianzen,* pp. 309-18. Translated by Charles Gordon Browne and James Edward Swallow. NPNF 7. Series 2. Edited by Philip Schaff and Henry Wace. 14 vols. 1886-1900. Reprint, Peabody, Mass.: Hendrickson, 1994.

_____. "On the Son, Theological Oration 3[29]." See "The Third Theological Oration—On the Son." In *Christology of the Later Fathers,* pp. 160-76. Translated by Edward R. Hardy. LCC 3. Philadelphia: Westminster Press, 1954.

_____. "On the Words of the Gospel, 'When Jesus Had Finished These Sayings,' Oration 37." In *Cyril of Jerusalem, Gregory Nazianzen,* pp. 338-44. Translated by Charles Gordon Browne and James Edward Swallow. NPNF 7. Series 2. Edited by Philip Schaff and Henry Wace. 14 vols. 1886-1900. Reprint, Peabody, Mass.: Hendrickson, 1994.

_____. "On Theology, Theological Oration 2[28]." See "The Second Theological Oration." In *Cyril of Jerusalem, Gregory Nazianzen,* pp. 288-301. Translated by Charles Gordon Browne and James Edward Swallow. NPNF 7. Series 2. Edited by Philip Schaff and Henry Wace. 14 vols. 1886-1900. Reprint, Peabody, Mass.: Hendrickson, 1994.

_____. "On Theology, Theological Oration 2[28]." See "The Second Theological Oration—On God." In *Christology of the Later Fathers,* pp. 136-59. Translated by Edward R. Hardy. LCC 3. Philadelphia: Westminster Press, 1954.

Gregory of Nyssa. "Address on Religious Instruction." In *Christology of the Later Fathers,* pp. 268-325. Translated by Edward R. Hardy. LCC 3. Philadelphia: The Westminster Press, 1954.

_____. "Against Eunomius." In *Select Writings and Letters,* pp. 33-248. Translated by H. C. Ogle. Revised by Henry Austine Wilson. NPNF 5. Series 2. Edited by Philip Schaff and Henry Wace. 14 vols. 1886-1900. Reprint, Peabody, Mass.: Hendrickson, 1994.

_____. "Answer to Eunomius' Second Book." In *Select Writings and Letters,* pp. 250-314. Translated by M. Day. NPNF 5. Series 2. Edited by Philip Schaff and Henry Wace. 14 vols. 1886-1900. Reprint, Peabody, Mass.: Hendrickson, 1994.

_____. "On the Christian Mode of Life." In *Ascetical Works,* pp. 127-58. Translated by Virginia Woods Callahan. FC 58. Washington, D.C.: The Catholic University of America Press, 1967.

_____. *On the Inscriptions of the Psalms.* Translated by Ronald E. Heine. Oxford Early Christian Studies. Oxford: Clarendon Press, 1995.

_____. "On Virginity." In *Select Writings and Letters,* pp. 343-371. Translated by William Moore and Henry Austine Wilson. NPNF 5. Series 2. Edited by Philip Schaff and Henry Wace. 14 vols. 1886-1900. Reprint, Peabody, Mass.: Hendrickson, 1994.

Gregory Thaumaturgus. "Homilies [dub.]." See "Four Homilies." In *Gregory Thaumaturgus, Dionysius the Great, Julius Africanus, Anatolius and Minor Writers, Methodius, Arnobius,* pp. 58-71. Translated by S. D. F. Salmond. ANF 6. Edited by Alexander Roberts and James Donaldson. 10 vols. 1885-1887. Reprint, Peabody, Mass.: Hendrickson, 1994.

Gregory the Great. "Letters." See "Selected Epistles of St. Gregory the Great." In *Gregory the Great, Ephraim Syrus, and Aphrahat,* pp. 1-111. Translated by James Barmby. NPNF 13. Series 2. Edited by Philip Schaff and Henry Wace. 14 vols. 1886-1900. Reprint, Peabody, Mass.: Hendrickson, 1994.

Hilary of Poitiers. "Homilies on the Psalms." In *St. Hilary of Poitiers, John of Damascus,* pp. 236-248. Translated by E. W. Watson et al. NPNF 9. Series 2. Edited by Philip Schaff and Henry Wace. 14 vols. 1886-1900. Reprint, Peabody, Mass.: Hendrickson, 1994.

_____. "On the Trinity." See *The Trinity.* Translated by Stephen McKenna. FC 25. Washington, D.C.: The Catholic University of America Press, 1954.

Hippolytus. "Fragments on the Psalms." See "On the Psalms." In *Hippolytus, Cyprian, Caius, Novatian, Appendix,* pp. 199-203. Translated by S. D. F. Salmond. ANF 5. Edited by Alexander Roberts and James Donaldson. 10 vols. 1885-1887. Reprint, Peabody, Mass.: Hendrickson, 1994.

Irenaeus. "Against Heresies." In *The Apostolic Fathers with Justin Martyr and Irenaeus,* pp. 315-567. Translated by Alexander Roberts and W. H. Rambaut. ANF 1. Edited by Alexander Roberts and James Donaldson. 10 vols. 1885-1887. Reprint, Peabody, Mass.: Hendrickson, 1994.

Isaac of Nineveh. "Ascetical Homilies." In *The Ascetical Homilies of Saint Isaac the Syrian,* pp. 3-385. Translated by the Holy Transfiguration Monastery. Brookline, Mass.: Holy Transfiguration Monastery, 1984.

Jerome. "Against the Pelagians." In *Dogmatic and Polemical Works,* pp. 223-378. Translated by John N. Hritzu. FC 53. Washington, D.C.: The Catholic University of America Press, 1965.

_____. "Homilies on the Psalms." In *The Homilies of St. Jerome, Vol. 1; Vol. 2,* pp. 3-117. Translated by Marie Liguori Ewald. FC 48 and FC 57. Washington, D.C.: The Catholic University of America Press, 1964-1966.

_____. "Homily 87, On John 1:1-14." In *The Homilies of St. Jerome,* pp. 212-20. Translated by Marie Liguori Ewald. FC 57. Washington, D.C.: The Catholic University of America Press, 1966.

_____. "Homily 94, On Easter Sunday." In *The Homilies of St. Jerome,* pp. 251-54. Translated by Marie Liguori Ewald. FC 57. Washington, D.C.: The Catholic University of America Press, 1966.

_____. "Homily on the Epiphany and Psalm 28." See "Homily 89, For Epiphany." In *The Homilies of St. Jerome,* pp. 229-32. Translated by Marie Liguori Ewald. FC 57. Washington, D.C.: The Catholic University of America Press, 1966.

_____. "Letters." In *Letters and Select Works,* pp. 1-295. Translated by W. H. Fremantle. NPNF 6. Series 2. Edited by Philip Schaff and Henry Wace. 14 vols. 1886-1900. Reprint, Peabody, Mass.: Hendrickson, 1994.

John Chrysostom. "Against the Anomoeans." In *On the Incomprehensible Nature of God.* Translated by Paul W. Harkins. FC 72. Washington, D.C.: The Catholic University of America Press, 1982.

_____. *Commentary on the Psalms.* Vol. 1. Translated by Robert Charles Hill. Brookline, Mass: Holy Cross Orthodox Press, 1998.

_____. *Discourses Against Judaizing Christians.* Translated by Paul W. Harkins. FC 68. Washington, D.C.: The Catholic University of America Press, 1977.

_____. "Homilies Concerning the Statues." In *On the Priesthood, Select Homilies and Letters, and Homilies on the Statues,* pp. 331-489. Translated by W. R. W. Stephens. NPNF 9. Series 1. Edited by Philip Schaff and Henry Wace. 14 vols. 1886-1900. Reprint, Peabody, Mass.: Hendrickson, 1994.

_____. "Homilies on 1 Timothy." In *Homilies on Galatians, Ephesians, Philippians, Colossians, Thessalonians, Timothy, Titus, and Philemon,* pp. 407-73. Translated by Philip Schaff. NPNF 13. Series 1. Edited by Philip Schaff and Henry Wace. 14 vols. 1886-1900. Reprint, Peabody, Mass.: Hendrickson, 1994.

_____. *Homilies on Genesis 1-17,* and *18-45.* Translated by Robert C. Hill. FC 74 and FC 82. Washington, D.C.: The Catholic University of America Press, 1985-1990.

_____. "Homilies on the Gospel of John." See *Commentary on Saint John the Apostle and Evangelist.* Translated by Thomas Aquinas Goggin. FC 33 and FC 41. Washington, D.C.: The Catholic University of America Press, 1957-1959.

_____. "Homilies on Repentance and Almsgiving." See *On Repentance and Almsgiving.* Translated by Gus George Christo. FC 96. Washington, D.C.: The Catholic University of America Press, 1998.

_____. "Homilies on 2 Corinthians." In *Homilies on the Epistles of Paul to the Corinthians,* pp. 271-420. Translated by Talbot W. Chambers. NPNF 12. Series 1. Edited by Philip Schaff and Henry Wace. 14 vols. 1886-1900. Reprint, Peabody, Mass.: Hendrickson, 1994.

_____. "On the Epistle to the Hebrews." In *Homilies on the Gospel of Saint John and the Epistle to the Hebrews,* pp. 363-522. Translated by Frederic Gardiner. NPNF 14. Series 1. Edited by Philip Schaff and Henry Wace. 14 vols. 1886-1900. Reprint, Peabody, Mass.: Hendrickson, 1994.

_____. "On Providence." In *Divine Providence and Human Suffering,* pp. 49-53, 92-93, 130-31, 172-74. Translated by James Walsh and P. G. Walsh. MFC 17. Wilmington, Del.: Michael Glazier, 1985.

John of Damascus. *Barlaam and Joseph.* Translated by G. R. Woodward and H. Mattingly. LCL 34. Reprint, Cambridge, Mass.: Harvard University Press, 1937.

_____. "Orthodox Faith." In *Writings,* pp. 165-406. Translated by Frederic H. Chase. FC 37. Washington, D.C.: The Catholic University of America Press, 1958.

Justin Martyr. "Dialogue with Trypho." In *Writings of Saint Justin Martyr,* pp. 139-366. Translated by Thomas B. Falls. FC 6. New York: Christian Heritage, 1948.

Lactantius. "Treatise on the Anger of God." In *Lactantus, Venantius, Asterius, Victorinus, Dionysius, Apostolic Teaching and Constitutions, Homily, and Liturgies,* pp. 259-80. Translated by William Fletcher. ANF 7. Edited by Alexander Roberts and James Donaldson. 10 vols. 1885-1887. Reprint, Peabody, Mass.: Hendrickson, 1994.

Leander of Seville. "The Training of Nuns." In *Iberian Fathers (Volume 1): Martin of Braga, Paschasius of Dumium, Leander of Seville,* pp. 183-228. Translated by Claude W. Barlow. FC 62. Washington, D.C.: The Catholic University of America Press, 1969.

Leo the Great. *Sermons.* Translated by Jane Patricia Freeland and Agnes Josephine Conway. FC 93. Washington, D.C.: The Catholic University of America Press, 1996.

Martin of Braga. "Driving Away Vanity." In *Iberian Fathers (Volume 1): Martin of Braga, Paschasius of Dumium, Leander of Seville,* pp. 35-41. Translated by Claude W. Barlow. FC 62. Washington, D.C.: The Catholic University of America Press, 1969.

_____. "Exhortation to Humility." In *Iberian Fathers (Volume 1): Martin of Braga, Paschasius of Dumium, Leander of Seville,* pp. 51-57. Translated by Claude W. Barlow. FC 62. Washington, D.C.: The Catholic University of America Press, 1969.

Maximus of Turin. "Sermons." See *The Sermons of St. Maximus of Turin.* Translated by Boniface Ramsey. ACW 50. New York: Newman Press, 1989.

Methodius of Olympus. "Banquet of the Ten Virgins." In *Gregory Thaumaturgus, Dionysius the Great, Julius Africanus, Anatolius and Minor Writers, Methodius, Arnobius,* pp. 309-55. Translated by William R. Clark. ANF 6. Edited by Alexander Roberts and James Donaldson. 10 vols. 1885-1887. Reprint, Peabody, Mass.: Hendrickson, 1994.

Niceta of Remesiana. "Liturgical Singing." In *Niceta of Remesiana, Sulpicius Severus, Vincent of Lerins, and Prosper of Aquitaine,* pp. 65-76. Translated by Gerald G. Walsh. FC 7. Washington, D.C.: The Catholic University of America Press, 1949.

_____. "The Power of the Holy Spirit." In *Niceta of Remesiana, Sulpicius Severus, Vincent of Lerins, and Prosper of Aquitaine,* pp. 23-41. Translated by Gerald G. Walsh. FC 7. Washington, D.C.: The Catholic University of America Press, 1949.

_____. "Vigils of the Saints." In *Niceta of Remesiana, Sulpicius Severus, Vincent of Lerins, and Prosper of Aquitaine,* pp. 55-64. Translated by Gerald G. Walsh. FC 7. Washington, D.C.: The Catholic University of America Press, 1949.

Novation. "The Trinity." In *The Trinity, The Spectacles, Jewish Foods, In Praise of Purity, and Letters,* pp. 11-111. Translated by Russell J. DeSimone. FC 67. Washington, D.C.: The Catholic University of America Press, 1974.

Origen. "Against Celsus." In *Tertullian (IV); Minucius Felix; Commodian; Origen (I and III),* pp. 395-669. Translated by Frederick Crombie. ANF 4. Edited by Alexander Roberts and James Donaldson. 10 vols. 1885-1887. Reprint, Peabody, Mass.: Hendrickson, 1994.

_____. "Against Celsus." In *The Writings of Origen: Volume 2, Origen Contra Celsum Books 2-8.* Translated by Frederick Crombie. ANCL 23. Edinburgh: T & T Clark, 1894.

_____. "Against Celsus." See *Contra Celsum.* Translated by Henry Chadwick. Cambridge: Cambridge University Press, 1953.

_____. "Exhortation to Martyrdom." In *An Exhortation to Martyrdom, Prayer, and Selected Works,* pp. 41-79. Translated by Rowan A. Greer. The Classics of Western Spirituality. New York: Paulist Press, 1979.

_____. "Commentary on the Gospel of Matthew." In *Gospel of Peter, Diatessaron, Testament of Abraham, Epistles of Clement, Origen, Miscellaneous Works,* pp. 413-512. Translated by John Patrick. ANF 9. Edited by Allan Menzies. 10 vols. 1885-1887. Reprint, Peabody, Mass.: Hendrickson, 1994.

_____. "Commentary on the Gospel of John." See *Commentary on the Gospel According to John, Books 1-10* and *13-32.* Translated by Ronald E. Heine. FC 80 and FC 89. Washington, D.C.: The Catholic University of America Press, 1989-1993.

_____. "Homilies on Exodus." In *Homilies on Genesis and Exodus,* pp. 227-387. Translated by Ronald E. Heine. FC 71. Washington, D.C.: The Catholic University of America Press, 1982.

_____. "Homilies on Genesis." In *Homilies on Genesis and Exodus,* pp. 47-224. Translated by Ronald E. Heine. FC 71. Washington, D.C.: The Catholic University of America Press, 1982.

_____. *Homilies on Leviticus.* Translated by Gary Wayne Barkley. FC 83. Washington, D.C.: The Catholic University of America Press, 1990.

_____. "Homilies on the Gospel of Luke." See *Homilies on Luke.* Translated by Joseph T. Lienhard. FC 94. Washington, D.C.: The Catholic University of America Press, 1996.

_____. *On First Principles.* Translated by G. W. Butterworth. Gloucester, Mass.: Peter Smith, 1973.

_____. "On Prayer." In *An Exhortation to Martyrdom, Prayer and Selected Works,* pp. 81-170. Translated by Ronald A. Greer. The Classics of Western Spirituality. New York: Paulist Press, 1979.

Pachomius. "Instructions." In *Pachomian Koinonia: Instructions, Letters, and Other Writings of Saint Pachomius and his Disciples,* pp. 13-49. Translated by Armand Veilleux. CS 47. Kalamazoo, Mich.: Cistercian Publications, 1982.

Paulinus of Nola. *Poems.* Translated by P. G. Walsh. ACW 40. New York: Newman Press, 1975.

Peter Chrysologus. *Saint Peter Chrysologus: Selected Sermons and Saint Valerian: Homilies,* pp. 1-282. Translated by George E. Ganss. FC 17. New York: Fathers of the Church, 1953.

Poemen. "Sayings of the Fathers." In *Western Asceticism,* pp. 33-189. Translated by Owen Chadwick. LCC 12. Philadelphia: The Westminster Press, 1958.

Prudentius. "The Divinity of Christ." In *The Poems of Prudentius,* pp. 3-40. Translated by Sister M. Clement Eagan. FC 52. Washington, D.C.: The Catholic University of America Press, 1965.

_____. "Hymns for Every Day." In *The Poems of Prudentius,* pp. 3-92. Translated by M. Clement Eagan. FC 43. Washington, D.C.: The Catholic University of America Press, 1962.

Sahdona. "Book of Perfection." In *The Syriac Fathers on Prayer and the Spiritual Life,* pp. 202-37. Translated by Sebastian Brock. CS 101. Kalamazoo, Mich.: Cistercian Publications, 1987.

Salvian the Presbyter. "The Governance of God." In *The Writings of Salvian, the Presbyter,* pp. 27-232. Translated by Jeremiah F. O'Sullivan. FC 3. Reprint, Washington, D.C.: The Catholic University of America Press, 1962.

Tertullian. "Against Marcion." In *Latin Christianity: Its Founder, Tertullian,* pp. 271-475. Translated by Peter Holmes. ANF 3. Edited by Alexander Roberts and James Donaldson. 10 vols. 1885-1887. Reprint, Peabody, Mass.: Hendrickson, 1994.

_____. "An Answer to the Jews." In *Latin Christianity: Its Founder, Tertullian,* pp. 151-73. Translated by S. Thelwall. ANF 3. Edited by Alexander Roberts and James Donaldson. 10 vols. 1885-1887. Reprint, Peabody, Mass.: Hendrickson, 1994.

_____. "On Flight in Time of Persecution." In *Disciplinary, Moral, and Ascetical Works,* pp. 271-307. Translated by Edwin A. Quain. FC 40. Washington, D.C.: The Catholic University of America Press, 1959.

Theodore of Tabennesi. "Instructions." In *Pachomian Koinonia: Instructions, Letters, and Other Writings of Saint Pachomius and His Disciples,* pp. 91-122. Translated by Armand Veilleux. CS 47. Kalamazoo, Mich.: Cistercian Publications, 1982.

Theodore of Mopsuestia. *Commentary on the Psalms 1-81.* Translated by Robert C. Hill. WGRW 5. Atlanta: Society of Biblical Literature, 2006.

Theodoret of Cyr. *Commentary on the Psalms: Psalms 1-72.* Translated by Robert C. Hill. FC 101. Washington, D.C.: The Catholic University of America Press, 2000.

_____. "Ecclesiastical History." In *Theodoret, Jerome, Gennadius, Rufinus: Historical Writings, Etc.,* pp. 33-159. Translated by Blomfield Jackson. NPNF 3. Series 2. Edited by Philip Schaff and Henry Wace. 14 vols. 1886-1900. Reprint, Peabody, Mass.: Hendrickson, 1994.

Theophilus of Alexandria. "Sermon on Mystical Supper." In *The Eucharist,* pp. 148-57. Translated by Daniel J. Sheerin. MFC 7. Wilmington, Del.: Michael Glazier, 1986.

Valerian of Cimiez. "Homilies." In *Saint Peter Chrysologus: Selected Sermons and Saint Valerian: Homilies,* pp. 299-435. Translated by George E. Ganss. FC 17. New York: Fathers of the Church, 1953.

Zephyrinus. "The Epistles of Zephyrinus [dub.]." In *Fathers of the Third and Fourth Centuries,* pp. 609-12. Translated by S. D. F. Salmond. ANF 8. Edited by Alexander Roberts and James Donaldson. 10 vols. 1885-1887. Reprint, Peabody, Mass.: Hendrickson, 1994.

索引

作者和作品索引／631
主題索引／634
中文索引／652
聖經經文索引／663

使用說明：

「索引」標示之頁碼係指英文原書之頁數，亦即書中左右空白處之頁碼，而非指書頁下端中文版本之頁數。

作者和作品索引

亞歷山太的亞歷山大（Alexander of Alexandria），344

安波羅修（Ambrose），2, 32-33, 72, 95, 116, 118, 121, 129, 149, 153, 164, 169-71, 174, 178, 181, 183, 194, 206, 222, 225, 238, 242-43, 263-64, 279-80, 282, 284-86, 289-99, 301-2, 304-5, 307-12, 314, 317-18, 320-22, 324, 326, 330-31, 338-40, 344, 358-59, 367, 369-70, 374-75, 377-78, 383

亞歷山太的亞摩尼奧斯（Ammonius of Alexandria），23

大安東尼（Antony the Great），78

亞弗拉阿特（Aphrahat），10

《使徒憲章》（*Apostolic Constitutions*），17, 98, 140

斯卡的亞挪比烏（Arnobius of Sicca），368

小亞挪比烏（Arnobius the Younger），6, 94, 114, 135-37, 140-41, 143-44, 151, 155, 160, 163, 172, 178-79, 183, 189, 191, 193-94, 200, 207-8, 210, 213, 215-16, 219, 224, 229, 234, 236, 242-43, 255-56, 261-63, 272, 275, 279, 281, 293, 298-99, 302, 314, 316, 325-26, 330, 334, 349, 357-58, 362-63, 368, 370, 374, 378, 387

講道者亞斯提（Asterius the Homilist），19, 27, 29, 31, 40, 109-12

亞他那修（Athanasius），1, 7, 11, 18, 24, 38, 47, 56, 66, 73, 84, 86, 93, 98, 102-3, 108, 110, 113, 119, 124, 127, 132, 145, 148, 158, 161, 165, 177, 184, 188, 191, 199, 204, 209, 214, 220, 225-26, 236, 241, 244, 257, 259, 269, 277, 284, 286, 299, 304, 306, 312, 319, 327, 333, 336, 341, 348, 350, 355, 361, 366, 372, 384, 390

奧古斯丁（Augustine），3, 7-10, 13-17, 19, 22-24, 28-30, 32, 34, 36, 39, 40-44, 46, 48, 50-51, 53-55, 57-65, 67-68, 70, 72, 75-80, 83, 89, 91, 96-97, 100-102, 104-5, 107-8, 112, 114-15, 118, 121-22, 125, 129, 131, 135-36, 138-44, 151-55, 157, 159-60, 162-64, 169-70, 173-75, 178-80, 182, 185-87, 190, 193-98, 201, 203, 210-12, 215-19, 221-26, 229-35, 238-43, 246-49, 252-56, 259-64, 266-69, 272-74, 279-83, 285, 289-92, 294-95, 297, 302-5, 309-11, 315, 317-18, 322-26, 328-31, 333-35, 340-41, 344-45, 347-49, 351-53, 356-57, 359-60, 364-65, 367-71, 376, 378-84, 386, 388-89

巴拜（Babai），129

大巴西流（Basil the Great），2-3, 5, 33, 59-64, 117, 155, 215-18, 220, 222-26, 245-48, 250-53, 255, 259-63, 265-68, 291, 347-49, 351, 353, 356-59, 373-77, 379, 382

比德（Bede），35, 41, 72, 82, 131, 175-76, 191, 207, 212, 215, 264, 338, 350, 360, 364

本篤（Benedict），114

阿爾勒的凱撒留（Caesarius of Arles），7, 9, 44, 52-53, 85, 96-97, 153, 156, 202, 240, 242, 259, 281, 283, 323, 365

羅馬的加歷斯都（Callistus of Rome），186

迦賢努（Cassian, John），33, 49, 129, 231, 304, 308, 318, 329

迦修多儒（Cassiodorus），4, 13, 15, 22-24, 32, 34, 46, 68, 71, 77, 82-85, 87-88, 90-92, 95, 97-107, 110-11, 114-17, 120-23, 125, 128-30, 154-57, 159-60, 162-65, 168, 171, 173, 175-76, 178-83, 185-87, 191, 193-98, 200-203, 205-6, 228-41, 243, 246, 248, 250-54, 256, 260-61, 264, 266-69,

272-76, 278, 280-83, 293, 297-99, 301, 305, 311, 314-16, 318, 323, 325, 328, 330-31

亞歷山太的革利免（Clement of Alexandria）, 5, 69, 81, 84, 140, 154-55, 175, 251, 264, 370

羅馬的革利免（Clement of Rome）, 171, 232, 292, 389, 392

居普良（Cyprian）, 181, 265, 320, 390

亞歷山太的區利羅（Cyril of Alexandria）, 14, 106, 124, 169, 170, 209, 352

耶路撒冷的區利羅（Cyril of Jerusalem）, 10, 69, 95, 151, 172, 202, 209, 234, 238, 349, 392

《十二使徒遺訓》（*Didache*）, 292

失明者荻地模（Didymus the Blind）, 5, 8, 15, 19, 21, 24, 26, 28, 35, 37, 40-42, 48, 50-51, 58, 60-61, 65, 67, 79-80, 82-84, 88-90, 92, 97, 316

大數的戴阿多若（Diodore of Tarsus）, 20, 27-28, 31, 36, 48, 51, 58, 63, 72, 75, 85, 88, 95, 102-4, 106, 109, 111, 116, 125, 128, 131, 135, 137, 140, 144, 147, 149, 151, 154, 156, 171-72, 195, 205-8, 210-11, 225, 233, 236, 240, 242, 248, 261, 263, 275-76, 289-90, 292, 294, 301, 307, 309, 311, 321, 325, 331, 334-35, 340-41, 343, 345, 347, 351-52, 359, 363, 365, 374, 377, 382, 386-89

敘利亞人以法蓮（Ephrem the Syrian）, 170, 242, 379

凱撒利亞的優西比烏（Eusebius of Caesarea）, 3-4, 12, 21-23, 29, 37, 41, 44-45, 49, 60, 63, 65, 69, 71, 76, 79, 82-83, 85-86, 89-92, 95-96, 100, 102, 105-6, 109, 111-12, 128, 130, 135-44, 147, 149, 153, 159-60, 162, 164, 168-72, 174, 176, 181, 190, 210, 213, 343, 349, 386

本都的伊華紐斯（Evagrius of Pontus）, 17, 23, 28, 43, 64, 91-92, 96-97, 100, 121-22, 129-30, 139, 142-43, 159, 163, 179, 186, 195, 197, 201-2, 207-8, 218, 223, 225, 229-33, 239, 242, 246, 251-52, 254, 256, 262, 272-74, 276, 284, 286, 292, 294, 308-9, 314-15, 329-31, 335, 339, 346, 357, 359, 364-65, 367, 369, 376, 386, 388, 390

拉斯佩的富爾根狄（Fulgentius of Ruspe）, 97, 152, 182, 201, 208, 252, 295, 302, 352, 380

拿先斯的貴格利（Gregory of Nazianzus）, 51, 68-70, 105, 169, 189, 284, 303, 309, 353

女撒的貴格利（Gregory of Nyssa）, 2, 12, 20, 26, 48, 52, 57, 60, 92, 124, 149-50, 157, 185, 205, 235, 251, 321, 328

大貴格利（Gregory the Great）, 53-54, 350

耶路撒冷的赫西糾（Hesychius of Jerusalem）, 49, 68, 104, 123, 130-31, 248, 255, 272, 275, 308, 322, 346, 388-89

波提亞的希拉流（Hilary of Poitiers）, 3-7, 9, 249, 316

希坡律陀（Hippolytus）, 188

愛任紐（Irenaeus）, 81, 144, 163, 250, 348, 352, 354, 387

尼尼微的以撒（Isaac of Nineveh）, 53, 380-81

耶柔米（Jerome）, 3-4, 6, 8-10, 13, 19, 33, 39, 41-46, 50-51, 55, 60, 64-65, 70, 75, 95, 115-16, 121-23, 126, 136-37, 139, 143, 153, 156-57, 162, 168, 180, 189, 196, 201, 212-13, 218, 221, 228, 249-50, 262, 267, 284, 312, 316, 332, 349, 351, 391

屈梭多模（John Chrysostom）, 9, 26-28, 31-32, 34, 36-37, 40-46, 49-52, 54, 58-59, 68-70, 75-83, 88-90, 92, 94-96, 101, 104-7, 130, 148, 150-51, 155, 173, 255, 265, 282, 302, 317, 337-40, 344-49, 351-54, 356-60, 362-63, 365, 367-69 371, 374-76, 378,

381-83, 386-87, 389-91

大馬士革的約翰（John of Damascus）, 8, 53, 69, 78, 110, 124, 148, 250

殉道者游斯丁（Justin Martyr）, 187, 348

拉克單丟（Lactantius）, 32

塞維利亞的李安德（Leander of Seville）, 122

大利奧（Leo the Great）, 15, 53, 85, 117, 130, 147, 157, 168, 206, 262, 321, 334

布拉加的馬丁（Martin of Braga）, 88, 115, 339

瑪爾特流（Martyrius）；參 撒多那（Sahdona）

都靈的馬克西穆（Maximus of Turin）, 126, 167, 174, 212, 261, 322

麥托丟（Methodius）, 8, 15, 302, 353

利米西亞納的尼塞塔（Nicetas of Remesiana）7, 136, 250, 365

諾窪天（Novatian）, 152

俄利根（Origen）, 4, 6, 10, 13-16, 19, 21-22, 26-28, 30, 33-35, 43, 49, 77, 82, 85, 98, 101-2, 105-6, 123, 138, 148, 150, 172, 179-81, 186-87, 190, 200, 206, 211, 222, 239, 251, 254, 281, 284, 289, 290, 296, 308, 310, 332, 346, 360, 364, 374, 392

帕喬米烏（Pachomius）, 84

諾拉的保利努（Paulinus of Nola）, 53

拉文納的彼得・屈梭羅古（Peter Chrysologus）, 17

波門（Poemen）, 141

普魯頓丟（Prudentius）, 71, 187, 337

託亞他那修名作品（Pseudo-Athanasius）, 59, 67, 81, 94, 99, 107, 120, 130, 137, 162, 169, 185, 196, 213, 216, 220-21, 223-24, 233, 241, 243, 256, 273-74, 282, 314, 316, 318

託奧古斯丁名作品（Pseudo-Augustine）, 389

託尼奧凱撒利亞的神行者貴格利名作品（Pseudo-Gregory Thaumaturgus）, 137

撒多那（Sahdona）, 6, 260, 283

沙維亞長老（Salvian the Presbyter）, 77, 256

特土良（Tertullian）, 144, 188, 190, 389

塔比司的狄奧多若（Theodore of Tabennesi）, 141

摩普綏提亞的狄奧多若（Theodore of Mopsuestia）, 6, 14, 16-17, 21-22, 24, 28, 31, 194, 196, 198, 200, 223, 230-31, 238, 247-49, 252-54, 256, 266-68, 271, 274-75, 278-79, 281, 283, 285, 291, 293, 298, 307-9, 311, 322, 331-32, 343, 346-49, 351-53, 358, 377, 380-81, 390

塞浦路斯的狄奧多勒（Theodoret of Cyr）, 8, 12, 14-15, 21, 23, 27, 30, 40, 44, 49-51, 55, 61, 63, 71, 75, 78, 81, 88, 91, 94, 96, 100-102, 105, 107, 110, 114-15, 121, 125-26, 128, 130, 146-47, 149, 154, 157, 160, 165, 170, 172, 175-76, 178-80, 182, 185-86, 188, 193, 195-96, 198, 200, 206-8, 211-13, 215-19, 221-23, 226, 229-30, 232, 234-35, 238, 240, 243, 249, 252, 254, 260, 265, 268, 271, 273-76, 279, 281, 284, 289-92, 294-96, 298-99, 301, 303-5, 314-18, 320-21, 323-25, 328-29, 332-33, 335, 338, 341, 346-47, 350, 353, 356, 358, 361, 363, 365-68, 370-71, 374-77, 379, 381, 385, 387-88, 391-92

亞歷山太的提阿非羅（Theophilus of Alexandria）, 182

齊彌慈的瓦勒良（Valerian of Cimiez）, 100-101, 321

薩斐林（Zephyrinus）, 340

主題索引

—A—

abandonment 丟棄
  of Christ 基督被丟棄, 232
  form of discipline 丟棄是一種管教, 105
  of God, our 我們忘記上帝, 392
  no divine 上帝不丟棄, 296
Absalom 押沙龍, 235, 289, 301
absolution 赦免, 240
abundance, divine 上帝的豐盛, 369
acrostic psalm 字母詩, 193
Adam 亞當, 4, 6, 379
adultery, spiritual 靈裏的姦淫, 390
advent 降臨、到來
  of Christ 基督的降臨、基督的到來, 20, 109, 111, 144, 160, 281, 384, 386
  of God 上帝的降臨, 386
  of the Holy Spirit 聖靈的降臨, 158
affliction 痛苦、患難, 260, 261, 307, 310, 355
Ahithophel 亞希多弗, 65
altar, mind as 心靈彷彿祭壇, 202
Ambrose of Milan 米蘭的安波羅修, xxiv-xxv
ancestors, no help from 祖先幫不了你, 377
angels 眾天使
  acknowledge lordship 眾天使承認主, 72
  creator of 眾天使的創造主, 71
  help of 眾天使的幫助, 273
  imitations of 效法眾天使, 389
  as messengers 眾天使是信使, 188
  revelation to 給天使的啟示, 188
anger 怒氣、生氣、憤怒
  beware of 謹防怒氣、謹防憤怒, 231, 232
  controlled 約束怒氣, 49
  different kinds of 不同的生氣, 32
  divine 上帝的憤怒, 63
  do not sin in 生氣卻不要犯罪, 31
  poison of 怒氣是毒藥, 231
  problems with legitimate 合理的怒氣也未必是好的, 54
  putting an end to 治死怒氣, 33
  refrain from 止住怒氣, 291
  and the tongue 怒氣與舌頭, 264
anointing
  of Christ 基督受膏, 182, 348, 349, 350
  divine 上帝所膏, 349
  second 第二次受膏, 205
  of the Spirit 用聖靈所膏、聖靈的膏, 349, 350
anthropomorphism 擬人說, 49, 104, 111, 249, 343, 346
antichrist 敵基督, 85, 90
anxiety 憂慮、焦慮, 105, 231, 311
apostles 眾使徒, 63, 354, 363
ark 約櫃, 207
Arnobius the Younger 小亞挪比烏, xxvi
ascension 升天、上升
  our 我們升天, 189
  Christ's 基督升天、基督上升, 185, 189, 361, 364
Asterius the Homilist 講道者亞斯提, xxiii
Athanasius 亞他那修, xx-xxi
atheism 無神論、不信神, 109, 147
athletes 競技的, 267
atonement 贖罪, 377
audacity 蠻橫, 172
Augustine of Hippo 希坡的奧古斯丁, xxv-xxvi
authority 權柄, 72

—B—

Babylonian captivity 巴比倫的被擄之民, 314
baptism 受洗、洗禮
  and anointing 受洗和膏油, 213, 349
  of Jesus 耶穌受洗, 216
  refreshing waters of 滋潤人的洗禮之水, 179
  Satan's or Christ's 受洗歸入撒但或受洗歸入基督, 276
  spiritual waters of 洗禮的靈水, 216
Basil of Caesarea 凱撒利亞的巴西流, xxi, xxv
battle, spiritual 靈裏的爭戰, 143
beasts, wild 野獸, 90
beauty 美、華美、榮耀
  and the blessed nature 美和有福的本性, 224
  of God's house 上帝殿的華美, 203

of Jacob　雅各的榮耀, 363-64
divinely created　上帝造成的美, 352
God's　上帝之美, 386
soul　靈魂之美, 352
true　真正的美, 352
beds symbolize earthliness　床象徵屬地的東西, 322
beneficiaries　受益者, 121
betrayal　出賣、賣, 324, 325
birth of Jesus　耶穌的誕生, 15, 321
blameless　無可責備, 140
blasphemy　毀謗、毀謗話、毀謗的話、褻瀆, 44, 90, 97, 275, 392
blessedness　有福、祝福、蒙福, xxi, 1, 2-3, 4, 6, 45, 224, 322
blessing　祝福、稱頌、蒙福
in Christ　在基督裏的祝福, 101
divine　上帝的祝福, 45, 46, 88, 121
of forgiveness　赦罪的祝福, 238
the Lord　稱頌上主, 259
and mercy　蒙福和憐憫, 186-87
sated with　因祝福而心滿意足, 182
true　真正的祝福, 29
blessings　福氣、祝福
of baptism　受洗的福氣, 213
everlasting　永遠的福氣, 183
future　將來的祝福, 269
of God　上帝的祝福, 121, 234
in the church　在教會裏的祝福, 183
blindness, spiritual　靈裏盲目、靈裏瞎眼, 85, 106, 223, 304
blood　血
of the Lord　主的血, 181-82
precious　寶血, 378
ransom　血是贖價, 203
boasting　自誇、吹噓、誇, 61, 107, 157, 160
in God　靠著上帝誇口, 45
body　身體
as a bed　把身體比作床, 322
of Christ as a temple　基督的身體是聖殿, 369
Christ's　基督的身體, 174, 369
Christ's resurrected　基督復活的身體, 123, 124
future glory of　身體未來的榮耀, 381
as God's house　身體是上帝的殿, 220
and music　身體和音樂, 222
bones　骨頭、骨
dead　死人的骨頭, 379
rational　理性之骨, 50
spiritual　靈裏的骨頭, 274
bread　餅、糧
of God　上帝所賜的餅, 359
the living　生命的糧, 181
of the righteous　義人的餅, 296
brothers of Christ　基督的弟兄, 174

—C—

call　蒙召、呼召、招呼
of Gentiles　外邦人蒙召、外邦人所蒙的召, 67, 361
universal　普世呼召、招呼宇內八方, 374, 387
Calvary　髑髏地, 174
Canaanites　迦南人, 338
Cassiodorus　迦修多儒, xxvi
catenae on the Psalms　詩篇註釋集, xvii-xviii
cattle, mindless　無理性的牲畜, 380
chance　偶然, 247-48
choices　選擇, 194
Christ　基督
alone　單單因著基督、惟有基督, 76, 176
ascending and descending of　基督的升天與降下, 138, 251
as bridegroom　基督是新郎, 122, 152
cry of dereliction　基督因被離棄哭泣, 169
firstborn of all creation　基督是一切受造物中首生的, 138
the foundation　基督是根基, 186
gaining of　得著基督, 111
garment of　基督的外衣, 174
our head　基督是我們的頭, 302, 324
homoousios　基督與聖父是同質, 284
human and divine　基督的人性與神性、基督是人也是神, 152, 162, 210, 285, 325, 326, 349, 377
human soul of　基督有人的靈魂, 125
human suffering of　基督作為人受苦, 124, 169
humiliation　基督的謙卑、基督的卑微, 123, 230, 231, 345, 364
humiliation and exaltation of　基督的降卑與

升高, 120
in the Psalms 詩篇裏的基督, 120, 210, 320
the mediator 中保基督, 210
mysteries of 基督的奧秘, 57
need for 需要基督, 111
only begotten 獨生子基督, 14, 15
our representative 基督是我們的代表, 169
return of 基督再來, 131, 191
the righteous 基督是義人, 268
the way 基督是道路、基督是道, 5, 19, 194, 201, 241, 334
the Word 基督是道, 124, 341, 351
Christian walk 基督徒所行的、基督徒行走, 45, 115, 179
Chrysostom, John 屈梭多模, xxii-xxiii
church 教會
attendance 去教會, 207
blessings in the 在教會裏的祝福, 183
established after ascension 基督升天後建立教會, 9
fruitful 結果纍纍的教會, 218
of God 上帝的教會, 318
inheritance of the 教會的產業, 39
perfection of 教會的完全, 215
replaces idols 教會代替偶像, 218
salvation of 教會的救恩, 317
speaks in apostles and prophets 教會藉著眾使徒和眾先知說話, 325
spiritual forming of 教會的屬靈支撐, 268
strengthened 堅固教會, 370
in union with God 教會與上帝聯合, 352
unity of 教會的合一, 368
as winepress 教會是酒醡, 67
circumcision, spiritual 靈裏的割禮, 48
city on a hill 山上之城, 367
cleansing 潔淨, 41, 51
comfort, divine 上帝的安慰, 327
commandments 誡命, 114
commentaries on Psalms 詩篇註釋集, xvii-xxvii
compassion 憐憫, 292
conceit, self 自傲, 380-81
condemnation, self 自定己罪, 279
condescension, divine 上帝降卑, 267
confession 認信、認罪、懺悔, 75, 238-39, 240, 243, 246, 323
confidence 信心、信賴
of Christ 基督的信心, 206
in God's mercy 信賴上帝的憐憫, 200
self 自信, 376
conscience 良心, 37, 358
consolation 安慰, 180, 293, 330
contemplation of God 默觀上帝, 131, 187, 340
contrition 為罪悔恨、悔罪, 16-17
conversion 轉變、歸信, 50, 60, 78, 159, 164-65
conviction 定罪, 293
correction 懲戒, 16, 208 ; 參 discipline 管教、懲戒
corruption 敗壞、朽壞
moral 道德敗壞, 90
of body 身體的朽壞, 124
counsel 思量、籌算, 32, 33, 252
courage 勇氣, 28, 209
court, the divine 上帝的法庭, 305
covenant, new 新約, 388
creation 受造之物、創造、受造、受造物, 71, 147, 219, 249, 254, 284, 329, 343, 344, 353
creator 創造主, 151, 185
cross 十字架
horn of 角就是十字架, 136
Lord of glory's 榮耀十字架的主, 273
prayer for forgiveness from the 十字架上的赦免禱告, 325-26
as weapon 十字架是兵器, 144, 346
words from 十架之言, 230
crucifixion 釘十字架, 170, 173
crying out 呼求, 40-41
cup 杯
of the Lord 主的杯, 180
of love 愛之杯, 182
of wrath 憤怒的杯, 97-98
Cyril of Alexandria 亞歷山太的區利羅, xxiv

—D—

darkness 黑暗, 41, 167, 358, 384
David 大衛
and Absalom 大衛和押沙龍, 31, 235, 289, 301
and Bathsheba 大衛和拔示巴, 301
blessed life of 大衛蒙福的一生, 135
deliverance of 大衛所蒙的拯救, 230
descendants of 大衛的後裔, 144
enemies of 大衛的敵人, 296

example of 大衛的榜樣, 211, 213
flight of 大衛逃避, 19
and Goliath 大衛和歌利亞, 31, 136, 255
honored by Gentiles 大衛受到外邦人的尊榮, 143
lamp of 大衛之燈, 141
life of 大衛的生活、大衛的性命, 200, 271
a mere shepherd 大衛不過是個牧羊人, 260
as object of reproach 大衛是羞辱的對象, 232
patience of 大衛的忍耐, 304
praise of 大衛的讚美, 144
prophecy of 大衛的預言, 228
and Saul 大衛和掃羅, 289
sin of 大衛犯罪, 235
slander of 對大衛的毀謗, 274
testing of 大衛的熬煉, 128, 272, 315
as type 大衛是預表, 314
day 日子
evil 遭難的日子, 321-22, 376
judgment 審判的日子, 48
last 末日, 322
the Lord's 主日, 185
of Noah 挪亞的日子, 240
resurrection 復活日, 48
of salvation 拯救的日子, 170
death 死、死亡, 37, 44, 51, 82, 124, 179, 190, 208, 223, 372, 378, 383
certainty of 死的確定性, 311
Christ's 基督之死, 75
destruction of 死被毀滅, 76, 212
fate worse than 比死亡更悲慘的結局, 381
hope beyond 死後的盼望, 269
no fear of 不害怕死, 310
saved from 從死裏救回, 381
shadows of 死亡的陰影, 126
two kinds of 兩種死亡, 381
universal 眾人都必死, 378
deceit 詭詐、欺謊、迷惑, 28, 28, 29, 42, 100, 186
deception 欺謊、迷惑
dangerous 危險的欺謊, 101
the enemy's 仇敵的迷惑, 230
of praise 被讚美所迷惑, 88
self 自欺, 88, 269, 279, 294-95, 390
defilement 污穢, 89
deliverance 拯救、救恩、救, 99, 100, 230, 260
demonic delusion 魔鬼的迷惑, 139
demons 鬼魔, 206, 255, 272
dependence on God 倚靠上帝, 178
depression 消沉, 304
depths of God 上帝的深洋, 251
desire 切慕、羨慕、慾望
for God 切慕上帝, 328
for God's Word 羨慕上帝的道, 155
transformed 改變的慾望, 303
desires 所要的、願望、慾望
different 所要的有別, 334
examined 察驗願望, 61
sinful 犯罪的慾望, 273
destruction 毀滅、消滅
of old Adam 舊人的毀滅, 16
ultimate 最後的消滅, 292
devil, the 魔鬼, 5, 58, 64, 89, 106, 202, 213, 272
devotion 心存敬虔、深情的愛, xxvi, 17
diapsalma 細拉, xxii, 20-21, 84 ; 參 Selah 細拉
Didymus the Blind 失明者荻地模, xxi-xxii, xxv
Diodore of Tarsus 大數的戴阿多若, xxii
discernment 明辨、分辨力, 173, 283
discipline, divine 上帝懲罰、由上帝得訓練、上帝的管教、上帝的磨練、上帝的約束、上帝的懲戒, 49, 77, 140, 142, 180, 195, 196, 208, 212, 235, 242-43, 263, 266, 273, 276, 301, 305, 311, 390
discouragement 沮喪, 332, 335
dishonesty 奸詐、欺詐, 263, 378
dissipation 放蕩, 242
doctrine 教義, xxi, xxiv, 353
dominion, heavenly 屬天的管理, 71, 72
drunkenness 醉
a blessed 帶來祝福的醉, 182
a praiseworthy 可稱讚的醉, 282
duplicity 口是心非, 212

—E—

earth and heaven 地與天, 70
eighth day 第八日, 99, 103
election 揀選, 255-56
encouragement 鼓勵, 335
endurance 忍耐, 307, 310
"the end, Christ is" 「基督就是終局」, 26, 109,

320
enemies 敵人、仇敵
of Christ 基督的敵人, 19-20, 169, 172
of David 大衛的敵人, 296
conversion of 仇敵歸信, 164
death as last 死亡是最末了的仇敵, 190
defeated 打敗仇敵, 60
everywhere 仇敵無所不在, 197
of flesh 肉體的敵人, 206
laugh of 仇敵的笑, 193
persistence of 敵人糾纏不休, 333
plans of 仇敵的計畫, 38
pray for 為敵人禱告、為仇敵禱告, 55, 233
pray against 禱告攻擊仇敵, 233
pursuit of 追趕仇敵, 143
rejoicing of 仇敵的歡喜, 305
spiritual 靈裏的仇敵, 58, 68, 78, 83, 106
spiritual and human 靈裏和人間的仇敵, 54
walls of 敵人的牆垣, 141
without cause 無故與他為敵的人, 19
of Zion 錫安的敵人, 370
entertainment, danger of 娛樂的危險, 17
eternal and temporal 永恆的與暫時的, 77
eternity 永恆, 186
rewards of 永遠的好處, 266-67
ethics 關於美德的訓示, 116
Eucharist 主的筵席、屬靈的筵席, 181, 262
Eusebius of Caesarea 凱撒利亞的優西比烏, xix, xx
Evagrius of Pontus 本都的伊華紐斯, xxii
evangelists, sending of 差出傳道者, 139
evil 惡人、惡、邪惡, 42, 65
persistence in 頑梗地在邪惡中, 5
triumph of 惡人得勝, 88
exaltation 升高、尊崇、尊大, 165, 361, 362
human 人的尊貴、人被高舉, 70-71, 189-90
in Christ 在基督裏蒙高舉, 222
of Christ 基督被高舉, 120
example 榜樣, 171
of David 大衛的榜樣, 211, 213
of faith 信心的榜樣, 193-94
of prayer 禱告的榜樣, 276
exchange, heavenly 屬天交換, 229
exodus, the 出埃及, 336
experience 經歷、經驗
and knowledge 經歷和知識, 110
personal 親身經驗、切身經歷, 262, 289
as our teacher 經歷是我們的老師, 206
eyes 眼, 302
God's 上帝的眼目, 294
of the heart 心靈的眼睛, 105
of the mind 心靈的眼睛, 106
protection of 眼睛享有的保護, 130

—F—

face 臉、面
of God 上帝的臉, 104, 233
of mercy 仁慈的面, 207
failure 失敗
of free will 自由意志的失敗, 239
of materialism 唯物主義的失敗, 293
of sinners 罪人的失敗, 293
spiritual 靈裏的失敗, 268
of wealth 財富的失敗, 298
of wicked 惡人的失敗, 295
of the world 世界的失敗, 298
faith 信仰、信、信心, xxvi, 23, 24, 27, 60, 95, 163, 179-80, 194, 200, 338
blessed through 因信蒙福, 322
in Christ 對基督的信, 314
as compass 信心是羅盤, 136
as confidence 信心是相信自己, 22
examples of 信心的榜樣, 193-94
experienced 由經歷磨煉出來的信心, 22
firm 在信心上站穩, 370
first article of 為首的信條, 147
and humility 信心和謙卑, 233
Israel's 以色列人的信, 318
and knowledge 信心和知識, 262
necessity of 必須有信, 234, 383
people of 信心的子民, 144
prayer of 出於信心的禱告, 137
radiant 光榮的信心, 260
revealed 顯明的信心, 290
saved by 因信得救, 198, 201, 315
sight of 憑信心看見, 340
skeleton of 信心的骨骼, 268
stumbling in 在信仰上跌倒, 148
unconquered 信心不被征服, 339
working 憑信心行事, 392
and works 信心和行為、信和行, 8, 114
Fall, the 亞當墮落, 1, 379

Father 聖父
and Son 聖父與聖子, 123
God the 聖父上帝, 101
faultfinding 挑人的錯, 129
favor, divine 上帝的恩惠, 315
fear 恐懼、懼怕、敬畏, 112, 179-80, 196, 197, 372
and discipline 畏懼和約束, 263
enduring 長存的敬畏, 155
freedom from 擺脫懼怕得自由, 231
of God 害怕上帝、敬畏上帝, 140, 206, 208
lack of 沒有（對上帝的）懼怕, 279
of the Lord 敬畏上主, 154, 263
and love 畏懼和愛、敬畏與愛, 264, 318
only one 只有一樣可怕的, 376
feast, divine 上帝的筵席, 262
fingers, God's 上帝的指頭, 69
fire 火、火焰
consuming 燒盡的火, 164
of illumination 照亮的火, 218
of punishment 刑罰之火, 218
the Word extinguishes 熄滅火焰的道, 218
firmament 穹蒼, 149
firstborn of all creation 一切受造物中首生的, 138
flattery, peril of 諂媚的危害、恭維話的危害, 89, 115, 383-84
flesh 肉身、肉、肉體
covering of 肉身如同遮蓋, 138
crucified 被釘的肉身, 317
resurrection of 肉身復活, 123
and spirit 肉與靈, 70
weakness of 肉體的軟弱, 249
food 糧、食物
for the soul 靈魂的糧, 178
heavenly 天上的食物, 181
fools 愚蠢的人、愚頑人, 12, 109
foreknowledge 預知
Christ's 基督的預知, 22
divine 上帝的預知, 128, 292
forgetting, divine 上帝忘記, 104
forgotten 被遺忘, 232
forgiveness 赦免、寬恕、赦罪, 52, 197, 238, 240, 302, 304, 310, 312, 318, 358, 377, 392
fountain 源頭、泉源
Christ the 基督就是源頭328
divine 神聖的泉源, 328
fragrance of Christ 基督的馨香之氣, 303
freedom 自由, 212, 299, 370
from fear 擺脫懼怕得自由, 231
road to 自由之路, 280
free will 自由意志, 239
friends 朋友
betrayal of 出賣朋友, 325
of God 上帝的朋友, 235
fruitfulness 結果子、結果纍纍、多結果子, 8, 218, 358
future 將來、未來, 174
blessings 將來的祝福, 269
celebration 將來的慶典, 329
glory 將來的榮耀, 381
of God's people 上帝子民的將來, 217
healing 將來的醫治, 322
of Israel 以色列的將來, 360
judgment 將來的審判、要來的審判, 79, 385-86
kingdom 將來的國, 92, 308, 312
life 將來的生命, 383
light 未來的光, 329
reward 將來的獎賞、將來的賞賜, 129, 131, 321
salvation 將來的救恩、將來的拯救, 256, 305-6
temples 未來的殿, 351
world 將來的世界, 293, 373

—G—

garments 衣服
blood-stained 染血的衣服, 190
changed 新換的衣服, 225
gathering of God's people 上帝子民的聚集, 387
gates 門戶, 189, 190
Gentiles 外邦人, 84, 185, 365
calling of 外邦人蒙召、外邦人所蒙的召, 67, 361
conversion of 外邦人歸信, 159, 353
evangelization of 傳福音給外邦人, 354
fullness of 外邦人添滿, 360
gifts 恩賜、賜, 121
of God 上帝的恩賜, 274
of grace 恩賜、恩惠, 163, 345
of Holy Spirit 聖靈的恩賜, 357-58

mercy 賜下憐憫, 228
spiritual 屬靈的恩賜, 122
of understanding 聰明的恩賜, 241
glory 榮耀、榮美、誇耀
false 虛假的榮耀, 217
our future 我們將來的榮耀, 191, 381, 382, 383
of God 上帝的榮耀, 68, 163, 219, 259, 387
humble 謙卑的榮耀, 71
inward 內在的榮美, 353
king of 榮耀的王, 190-91
otherworldly 超越世俗的榮耀, 21, 102
received 領受榮耀, 358
of the righteous 義人的誇耀, 339
God 上帝
almighty 全能的上帝, 360, 367
daughters and sons of 上帝的兒女, 351, 354
depths of 上帝的深洋, 251
goodness of 上帝的美善、上帝的良善、上帝的恩慈, 225, 262, 337, 386, 391
hiding from 向上帝隱藏自己, 239
leading of 上帝的引導, 230
likeness of 上帝的樣式, 264
name of 上帝的名, 257, 341, 389, 392
not dependent on creation 上帝不依靠受造之物, 388-89
omniscience of 上帝的全知, 96, 253, 254
paths of 上帝的路, 194
presence of 上帝面前, 331
proof of existence of 上帝存在的證明, 109
right hand of 上帝的右手, 123
security in 在上帝裏安穩, 231, 359
sovereignty of 上帝的主宰, 359
timing of 上帝的時間表, 234
transcendence of 上帝的超越, 329
unchanging 上帝的不改變、不變的上帝, 252, 338
unfathomable 上帝高深莫測、上帝不可測度, 139, 281, 359
will of 上帝的旨意、上帝的意思, 223, 246, 273, 348
godless, the 不敬虔人, 164
Goliath 歌利亞, 136, 255
goodness 善、恩惠, 3, 182
of God 上帝的美善、上帝的良善、上帝的恩慈, 225, 262, 337, 386, 391
nature of 善的本質, 321
gospel 福音, 228-29
being generous with the 不吝於傳講福音, 296-97
Law and 律法和福音, 243, 248, 276-77
power of 福音的能力, 78
proclamation of 福音宣講, 81, 354
symbolized 象徵福音, 351
thunder of 福音之雷, 216
universal influence of 福音的普世影響, 365
grace 恩典, 82, 102, 116, 121, 154, 157, 207, 229
abundance of 豐富的恩典, 27, 282
Christ giver of 賜恩典的基督, 207
crown of 恩典的冠冕, 163
divine 上帝的恩典, 341, 369
freed by 靠恩典得釋放, 160
gift of 恩賜、恩惠, 163, 345
of God 上帝的恩典, 7, 140
heat of divine 上帝的恩典如同熱氣, 153
message of 恩典的信息, 317
need for 需要上帝的恩典, 243
oil of 恩典之油, 141
partakers of 恩典的分有者, 350
present and future 現在的恩典和將來的恩典, 201
profit of 恩典的益處, 225
prophesied 預言的恩典, 238
and righteousness 恩典和公義, 248
of understanding 智慧的恩典, 238
pursued by 被恩典追趕, 143
gratitude 感恩, 24, 41, 107, 295, 336, 366
graves 墳墓, 44
Gregory of Nyssa 女撒的貴格利, xxi
guidance 指引, 180
divine 上帝的指引, 43
of Spirit 聖靈的指引, 283

—H—

Hades 陰間, 52
hand of God 上帝的手, 91, 123, 301, 309-10, 353
heavy 上帝的手沉重, 239
right 上帝的右手, 123, 369
hands 手
of the Lord 主的手, 233
uplifted 舉起來的手, 211
happiness 幸福, 30, 75, 253

harp 瑟
body as a 身體為瑟, 246
of the Holy Spirit 聖靈的琴, 375-76
and psaltery 瑟與琴, 246-47
harvest, spiritual 屬靈的收割, 67
healing 醫治, 220, 319, 322
divine 上帝醫治, 301, 305
prayer for 求醫治的禱告, 319
hearing 聽聞, 369
heart 心、心田
Christ dwells in the 基督住在心裏, 357
clean 清心, 159
contrite 痛悔的心, 267
a cultivated 耕耘過的心田, 289-90
deceitful 詭詐的心, 100
enlarged 開廣的心, 28
eyes of the 心靈的眼睛, 105
humble 謙卑的心, 159
inner 內心, 254, 343
known by God 上帝知道人心, 253
the morning 心靈的早晨, 41
new 新心, 295
praise from the 從心裏發出歌頌, 223
right 正直的心, 243
silence of the 心靈的沉寂, 304
sincere 單純的心, 389
the sleeping 沉睡的心, 105
soul as 靈魂是心, 175
strong 堅固的心, 208
tested 熬煉過的心, 128
throne of the 心裏的寶座, 365
troubled 煩惱的心, 255, 280
truth in the 心裏誠實, 115
undivided 純一的心, 75
weapons of the 內心的武器, 359
heaven 天、天國
earth and 地與天, 70
free access to 白白進入天國, 238
hell 地獄, 164
help 幫助, 171
angelic 天使的幫助, 273
divine 上帝的幫助, 59, 80, 100, 103, 129, 135,136, 142, 206, 208, 229, 254, 255, 256, 261, 268, 272, 275, 296, 299, 302, 311, 318, 331, 334, 356, 368, 372, 377
hidden 暗中的幫助, 235
to the poor 幫助窮人, 321
heresy 異端, 42, 125
downfall of 異端的跌倒, 44
lacks Christ 異端沒有基督, 43-44
heretics 異端, 63, 95
heroism, spiritual 靈裏的勇敢, 94
Hesychius of Jerusalem 耶路撒冷的赫西糾, xxiv
Hezekiah 希西家, 144, 205, 210-11, 223
Hilary of Poitiers 波提亞的希拉流, xxiv
Hippolytus 希坡律陀, xviii-xix
holiness 神聖, 17, 140
Holy Spirit 聖靈, 8
breath as 氣代表聖靈, 249
the Comforter 聖靈是安慰師, 209
destroys sin 聖靈消滅罪惡, 262
divinity of 聖靈的神性, 250-51
empowered by 由聖靈得著能力, 216
gifts of 賜下聖靈、聖靈的恩賜, 122, 357-58
guidance of 聖靈的指引, 283
harp of 聖靈的琴, 375-76
indwelling of 聖靈的內住, 245, 282, 344
movement of 聖靈的活動, 251
participation in 有分於聖靈, 138
person of 聖靈的位格, 41
power of 聖靈的能力, 157, 209
revelation and 啟示和聖靈, 284
river of 河代表聖靈, 357
and the Son 聖靈與聖子, 238
summoned by 蒙聖靈所召, 374
home, eternal 永恆的家, 207
honor bestowed 給予的尊榮, 70
hope 仰賴、盼望, 94, 95, 107, 162, 197, 198, 290, 303
beyond death 死後的盼望, 269
in Christ 在基督裏的盼望, 232, 233
in God 仰賴上帝, 170, 229, 299, 310, 335
our greatest 我們最大的盼望, 50
rest in 在盼望中安息, 37
of resurrection 復活的盼望, 125
strengthening 加力量的盼望，靠盼望得堅固, 21, 330
house 殿、房子
beauty of God's 上帝殿的華美, 203
body as God's 身體是上帝的殿, 220
glory of our 我們房子的榮耀, 382
of the Lord 上主的殿, 207
soul as God's 靈魂是上帝的殿, 220

human nature　人的天性, 5
human race, degeneration of　人類的墮落, 251
humility　謙卑、卑微, 170, 196, 208, 217, 232, 259-60, 267, 285, 292, 294, 303, 330, 362
　of Christ　基督的謙卑, 231
　and faith　謙卑和信心, 233
hymn　歌唱、頌歌
　of praise　讚美的歌, 174
　of victory　得勝的頌歌, 362

—I—

idolatry　拜偶像, 147, 217, 218, 251, 329
ignorance　無知、不知
　bestial　無知如畜類, 242
　corrupting　敗壞人的無知, 89
　former　從前無知, 144
　of God　上帝的不知、對上帝無知, 10, 60, 88, 91, 111, 112
　as punishment　無知是刑罰, 223
　and sensuality　無知和縱慾, 273
　of the wicked　惡人的無知, 279
illumination　照亮, 7, 105, 141, 153, 205-6, 218, 282
image of God　上帝的形像
　Christ as　基督是上帝的形像, 284, 384
　fallen　墮落的上帝形像, 310
　made according to the　照著上帝的形像造的, 379
　restored　恢復上帝的形像, 34, 35, 330
imitation of Christ　效法基督, 34, 59, 189-90, 207, 381
immortality　不死的本性、不朽、不死, 9, 37, 124, 266
improvement, spiritual　靈裏變更好, 208
impure thoughts　不潔的思想, 130
incarnation　道成肉身、成為肉身、道在肉身顯現, 14, 124, 126, 137, 152, 176, 212, 254, 347, 350, 353, 363, 371, 387
indwelling, divine　神聖的居所、上帝居處, 45, 180, 220, 245, 282, 308, 318, 335, 344
inheritance　基業、產業, 34, 39, 40, 122, 131, 296-97, 265
innocence　純潔, 325
inspiration, divine　神聖的默示, 343, 344, 375
intelligent design　聰明的設計, 69, 147
intentions　動機, 186, 254
intercession of Christ　基督的代求, 170, 225, 272
interest, monetary　放債取利, 117
invasion, spiritual　屬靈的入侵, 367-68
invocation, one God of　所祈求的就是一位上帝, 40
Israel　以色列人、以色列
　faith of　以色列人的信, 318
　future of　以色列的將來, 360
　return of　以色列人的歸回, 329
　salvation of　以色列的救恩, 112
　sin of　以色列的罪衍, 195
　triumphs of　以色列的得勝, 338

—J—

Jeremiah　耶利米, 271
Jerome　耶柔米, xix, xxv
Jerusalem　耶路撒冷, 235
Jesse, root of　耶西的根, 212
Jews, the　猶太人
　believing　相信（基督）的猶太人, 363
　and the Gentiles　猶太人和外邦人, 15-16
　and Jesus' crucifixion　猶太人和耶穌釘十字架, 325
Joshua　約書亞, 338
Josiah　約西亞, 17
joy　喜樂、歡樂, 82, 125, 159, 276, 294, 330, 335, 370
　divine　神聖的喜樂, 367
　of the heart　心裏的快樂, 35-36
　inexpressible　說不出的喜樂, 282
　of mourning　哀哭的喜樂, 225
　oil of　喜樂油, 349
　of the redeemed　贖民的喜樂, 362
　resurrection　復活的喜樂, 224
　true　真正的喜樂, 240
　through the Word　因道而來的喜樂, 28
　work of　喜樂之工, 367
Judah, captivity of　猶大人被擄, 144
Judas　猶大, 186, 324, 325, 362
judge, righteous　公義的審判者, 62
judging others　判斷他人, 340
judgment　審判、判斷, 10, 163, 182, 187, 200, 236, 248, 281, 292, 299, 301, 331, 333, 334, 368, 376, 382

day of 審判的日子, 48, 78
divine 上帝的審判, 55, 61, 62, 63, 71, 76, 84, 85, 96, 97, 98, 299, 384
future 將來的審判、要來的審判, 256, 385-86
mercy and 憐憫和審判, 243, 248
of nations 審判列國, 77
present and future 現在的審判與將來的審判, 77, 79
revealed 顯明的判斷, 290
wise 智慧的判斷, 281-82
of words used 審判人所說的言語, 40
justice 公義、義, 38, 97, 98, 201, 212, 318
justification 稱義, xxv, 295

—K—

kindness, God's 上帝的慈愛、上帝的恩慈、上帝的仁慈, 134, 135, 137, 174, 187, 253, 295, 338
kingdom 國、國度
future 將來的國, 92, 185
of God 上帝的國度, 176, 185, 348, 371
of sin 罪的國度, 359
kingship of Christ 基督的王權, 14, 21, 348, 362, 365
knowledge 知道、知識、知、認識
demonic 鬼魔的知識, 254
divine 上帝的知道、上帝的知識, 96, 122
and existence 知與存, 10
experienced 從經歷中認識, 110
and faith 知識和信心, 262
God's 上帝的知識, 219, 341
of God 認識上帝、對上帝的認識, 51, 139, 140, 197, 285, 309
mercy and 憐憫和認識, 285
natural 天然的知識、天生的認識, 95, 109
seeds of 知識的種子, 153
supreme 至高的知識, 388

—L—

labor in the Lord 在主裏勞力, 209
lamb of God 上帝的羔羊, 320
lamentation 哀慟, 330
lamp 燈, 141, 179
land, distribution of 分量地業, 123
language, universal 共同的語言, 151
laughter, divine 上帝的發笑, 13
Law, the 律法
Christ kept 基督遵守了律法, 207
delight in 以律法為樂, 6-7
of God 上帝的律法, 298
and Gospel 律法和福音, 228-29, 243, 248, 276-77
heavenly 屬天的律法, 357
learning of 學習律法, 331
Mosaic 摩西律法, 154
natural 自然界的律法, 154
new 新律法, 86
observing the 遵守律法, 390
and prophets 律法和先知書, 316
purpose of 律法的用意, 195
transgressors of 違犯律法的, 277
laws, divine 上帝的律法, 146
leading, God's 上帝的引導, 230
Lebanon, cedars of 黎巴嫩的香柏樹, 217
lending 借錢, 117
liars 說謊者, 42
lies 謊言；參 deceit 詭詐、欺騙、迷惑
life 生命、生活
abundant 豐盛的生命, 283
the Christian 基督徒的生活、基督徒的生命, 114, 154, 297
eternal 永生, 378, 383
expectant 期待的一生, 298
fountain of 生命的泉源, 284
hidden with Christ 生命與基督一同隱藏, 289
length of 生命的長短, 309
perspective on this 對現世的看法, 295
spiritual 靈裏的生命, 256
transitory 轉瞬即逝的一生, 309
of virtue 美德的生命, 353
Word of 生命之道, 284
light 光、燈、亮光
accessible 可以接近的光, 260
of Christ 基督的光, 153
desirable 可羨慕的光, 155
in the darkness 暗處的燈, 179
divine 神聖的光, 105
do not quench the 不要熄滅那盞燈, 141

everlasting 永恆的光, 358
future 未來的光, 329
from God 從上帝來的光, 41
participation in 有分於光, 35
of Scripture 聖經的光, 283
source of 光之源, 205
sun's 太陽的光, 151
true 真光, 334-35
and truth 亮光和真實, 334
water and 水和光, 283
withdrawn 光已離去, 224
likeness 樣式
of Christ 基督的樣式, 155, 260
God's 上帝的樣式, 264
lion, destructive 毀滅的獅子, 90
lions 獅子, 172
liturgy 禮拜, xxi
Lord of hosts 萬軍之上主, 190-91
lost, the 失喪的, 197
love 愛
cup of 愛之杯, 182
divine 上帝的愛, 150
empowered by 因愛得能力, 129, 247
fear and 畏懼與愛、敬畏與愛, 264, 318
of God 愛上帝、上帝的愛, 122, 226
God known by 靠著愛認識上帝, 138
God's 上帝的愛, 107, 226
song 情歌, 76
surrounded by 被愛包圍, 235
wings of mercy and 憐憫和愛如同翅膀, 130
lovingkindness 慈愛, 182
lowly, the 卑微的人, 116
Luther, Martin 馬丁路德, xxv

—M—

majesty, divine 上帝的威榮, 68, 148, 150
martyrs 殉道者, 81
Mary, virgin 童貞女馬利亞, 212
materialism 唯物主義, 383
meditation 思想、默想, 6, 7, 280, 374
meekness 謙卑, 196
memory, God's 上帝的記念, 159
mercy 憐憫、憐恤, 43, 46, 50-51, 82, 96, 97, 107, 130, 162, 180, 182, 183, 186, 195, 196, 201, 240, 248, 255, 295, 305, 311, 318, 319, 320-21
divine 上帝的憐憫, 55, 200, 208, 222, 223, 243, 253, 280-81, 310, 340
ever present 憐憫常在, 194
face of 仁慈的面, 207
gifts of 賜下憐憫, 228
greater than sin 憐憫比罪惡大, 234
and judgment 憐憫和審判, 243, 248
and knowledge 憐憫和認識, 285
and repentance 憐憫和悔改, 226
time for 憐憫的時候, 249
waiting for 等候憐憫, 194
merit, lack of 沒有功德, 28, 107, 179, 194-95, 229, 238, 302, 338, 341
message 信息
divine 上帝的信息, 215
of grace 恩典的信息, 317
metaphor 隱喻, 23
mind 心靈
eyes of the 心靈的眼睛, 106
purified 清潔的心, 360
spirit as 靈就是指心靈, 230
moderation 節制, 32
money 錢財, 117
morning 早晨, 41-42
Moses 摩西, 35, 102, 224, 340
mourning 悲哀、哀哭
blessed 蒙福的悲哀, 52
joy of 哀哭的喜樂, 225
music 音樂, 246
primal 原初的音樂, 149
and contemplation 音樂和默想, 222
mystery, divine 上帝的奧秘, 69

—N—

name 名
Christ's enduring 基督的名不滅亡, 324
divine 上帝的名, 68, 80, 341
gift of God's 上帝把自己的名加給我們, 257
of God blasphemed 上帝的名受褻瀆, 392
of God magnified 上帝的名被尊崇, 389
nations, the 萬國、列國
calling of all 呼召萬國, 176, 365
judgment of 審判列國, 77

plans of 列國的籌算, 12-13, 252
punishment of 懲罰列國, 242
natural order 自然秩序, 149
new 新
people 新民, 314
song 新歌, 315
Noah 挪亞, 240
nourishment, spiritual 靈裏的飲食, 329
numerology 數字學, 48-49, 58

—O—

oath, God's 上帝的起誓, 116
obedience 順服, 6, 135, 144, 267, 275
offering, burnt 燔祭, 388
old nature, the 舊性情, 169
Origen 俄利根, xix-xx, xxii, xxv
orphans 孤兒, 92

—P—

parable 比喻, 375
pardon 寬恕, 253
participation in Christ 有分於基督, 2-3, 27, 35
path 道路、路
the dark 黑路, 285
of righteousness 公義的道路, 123
paths 路、路徑
of God 上帝的路, 194
of Scripture 聖經的路徑, 129
patience 忍耐、耐性, 63, 85, 88, 92, 194, 256, 276, 304, 312
peace 平安、和平、和好
blessing of 平安的福, 24
false 偽裝的和平, 275
with God 與上帝和好, 259
God's 上帝的平安, 292-93
heavenly 天上的平安, 37, 382
and joy 平安和喜樂, 36-37
with ourselves 與我們自己和好, 259
peacemakers 締造和平的人, 265
penitential psalm 悔罪詩, 301
perfection 完全, 43, 118, 126, 148, 200, 215, 318
permanence 持久, 247
persecution 逼迫, 18, 222, 233-34, 235
perseverance 堅韌、堅忍、堅持、堅定不移, 102, 208, 234-35, 340
perspective 看法、看
different 不同的看、不同看法, 266, 312
divine 上帝的看法, 382
on this life 對現世的看法, 295
perversion 彎曲, 91
plan 計畫
against Christ 害基督的陰謀, 324
God's unchanging 上帝的計畫不改變, 252
Pharaoh 法老, 255
philosophy 哲學
empty 虛空的哲學, 44
error of 哲學的謬誤, 69
physician, divine 神聖的醫生, 49, 50, 110, 263, 301, 311, 323
Pilate 彼拉多, 362
pitfalls 陷坑, 197
pits 坑, 83
of death 死亡之坑, 160
of misery 憂愁之坑, 314
versus wells 坑與井, 64-65
poor, the 困苦人、貧窮的人、窮人
advice for 給困苦人的勸告, 381-82
blessed 貧窮的人是有福的, 175
Christ among 基督在貧窮的人中, 261
help for 幫助窮人, 321
nations 貧窮的外邦人, 118
rich and 富人與窮人, 96, 374, 379, 381, 382
in spirit 靈裏貧困, 261
spiritually 靈裏貧窮, 92
in vice 在惡行上「貧困」, 261
pot, crushed 摔碎的瓦器, 16
poverty of Christ 基督的貧窮, 261, 321, 323
power 權能
Christ's 基督的權能, 346
God's 上帝的權能、上帝的大能、上帝的能力, 76, 92, 274, 357, 371
limits of 權力的限制, 92
praise 讚美, 60, 68, 82, 122, 134, 157-58, 175, 215, 246, 259
to Christ 稱謝基督, 354
continual 不停止讚美, 259
David's 大衛的讚美, 144
deception of 被讚美所迷惑, 88
everyday 終日讚美, 339
from God 讚美的話從上帝來, 175

from the heart 從心裏發出讚美, 223
holistic 全人的讚美, 392
hymn of 讚美的聖歌, 174
the power of 讚美的能力, 136
right 恰當的讚美, 315
Satan hates 撒但討厭人讚美上帝, 365
satisfactory 因讚美而心意滿足, 207
prayer 禱告、祈求, 15, 27, 30, 33, 53, 82, 94, 101, 102, 104, 175, 197, 229, 240, 256, 272, 283, 359, 364
answer to 禱告的應允, 314
Christ's 基督的祈求, 163, 261
through Christ 藉著基督祈禱, 159, 160
continuous 通篇的禱告, 128
during trials 困苦時的禱告, 261
effective 有效的禱告, 26-27, 59
for enemies 為敵人禱告, 55
example of 禱告的榜樣, 276
of faith 出於信心的禱告, 137
for healing 求醫治的禱告, 319
power of 禱告的能力, 262
preservation 保守, 62
pride 驕傲, 59, 60, 85, 88, 101, 107, 157, 175-76, 217, 236, 260, 267, 276, 285, 286, 380
proclamation 宣講、宣告, 81,176, 215, 281, 283, 346, 370, 374, 375
profit 利益, 117
progress, spiritual 靈性階段, xxi, 180
promises 應許、約
fulfilled 應許應驗, 268
of God 上帝的應許、上帝的約, 208, 291, 326
prophecy 預言
of Christ 預言基督, 168, 228, 343
of David 預言大衛, 228
prophets 先知、先知書, 168, 316
protection, divine 上帝的護衛、上帝的保護、上帝的保守, 45-46, 79, 95, 102, 112, 121, 130, 183, 212, 356, 358
proverb 箴言, 375
providence, divine 上帝的照管, 27, 36, 65, 85, 101, 103, 105, 121, 137, 138, 142, 150, 171, 174, 194, 247, 253, 281, 291, 294, 298, 310, 315, 318, 357, 382, 388
Pseudo-Athanasius 託亞他那修名作品, xx
punishment 懲罰、刑罰、審判
beneficial 得益處的懲罰、得益處的刑罰, 195, 305
divine 上帝的懲罰, 91, 131
eternal 永遠的刑罰, 84
fire of 刑罰之火, 218
of nations 懲罰列國, 242
of pride 驕傲的懲罰, 236
self-inflicted 自取刑罰, 279, 294
of wicked 惡人受刑罰, 243
wrath and 憤怒和刑罰, 223
purification 潔淨, 114
purity 純淨、潔淨, 102, 128

—R—

rational order 理性秩序, 149
reason 理性
crown of 理性的冠冕, 163
those defeated by 理虧的人, 275
human 人的理性, 72
importance of 理性的重要性, 242
lack of 缺乏理性, 380
rejection of 丟棄理性, 390
rebellion against God 背叛上帝, 89, 111
rebirth 重生, 179, 187
reconciliation 和好, 104, 311
redemption 救贖, 188, 198, 203
refuge, divine 投靠上帝、上帝是避難所、上帝是藏身處, 58, 79-80, 94, 229-30, 241, 355, 356, 357, 359
rejection 棄絕
of Christ 棄絕基督, 84
by God 上帝所棄絕的, 231
of God 棄絕上帝, 4, 380
of reason 丟棄理性, 390
rejoice in the Lord 靠主歡喜、靠主歡樂, 243, 245
remorse, psalm of 悔罪詩, 238
renewal, inner 裏面的更新, 310
renunciation 放棄, 155
repentance 悔改、悔恨, 13, 51, 52, 53, 75, 92, 217, 240, 242, 248, 276, 294, 323, 326
divine 上帝的轉回, 50
limited 認罪的時間有限, 240
mercy and 憐憫和悔改, 226
reward of 悔改的賞賜, 201
and tears 悔恨和眼淚, 239

timely 及時悔改, 312
reproof 責備, 142
rescue 搭救, 226
divine 上帝搭救, 256
of Peter 搭救彼得, 267
restoration, our 我們的復興, 221
resurrection 復活, 185, 197, 230, 269, 358
of Christ 基督復活, 22, 60, 123, 124, 126, 221, 228
of Christ and us 基督和我們復活, 160
day of 復活日, 48
of flesh 肉身復活, 123
glorious 榮耀的復活, 9
hope of 復活的盼望, 125
joy of 復活的喜樂, 224
to punishment 復活接受懲罰, 10
revelation 顯明、啟示
of Christ 由基督顯明, 110, 138
of heaven 由天空顯明, 150
and the Holy Spirit 顯明與聖靈, 284
to myself 讓我認清自己, 201
natural 自然的顯明, 151
the place of 啟示之所, 211-12
universal 共同的啟示, 150
revenge 報仇, 212, 391
reward, future 將來的獎賞、將來的賞賜, 129, 131, 266-67, 321, 332
rhetoric 修辭, xxi, xxiii
rich and poor 貧富、富人和窮人, 374, 378, 379, 381, 382
riches 財富, 263；另參 wealth 富人、財富
righteous, the 義人, 91
righteousness 公義、義
divine 上帝的義, 61
gift of 義是恩賜, 229
grace and 恩典和公義, 248
hills of 公義的山岡, 186
imperfect 不完全的公義, 61
imputed 所賜的義, 98
mercy and 憐憫和公義, 46
path of 公義的道路, 123
sun of 公義的太陽, 151
river of God 上帝的河, 357
robbery, spiritual 靈裏的搶奪, 390
rock, spiritual 靈磐石, 314
rule of truth 真理原則, 250
rulers, warning to 給統治者的警告, 17

—S—

sacraments 聖禮, 178
sacrifice 獻祭、祭
Christ's 基督的祭, 162, 320
Christ's and ours 基督的祭和我們的祭, 316
free 白白得到的祭, 389-90
fulfilled 已應驗的獻祭, 388
holocaust 燔祭, 388
in name only 獻祭不是實質上給上帝甚麼, 389
our 我們的祭, 390
reasons for 獻祭的緣由, 387-88
spiritual 靈裏的祭, 388
voluntary 甘心祭, 316
saints 眾聖徒, 23
salvation 救恩、得救、拯救, 15, 163, 168, 179, 188, 198, 207, 213, 229, 264, 273, 299, 305, 324, 335
through Christ 藉基督得救, 24
by grace 得救是本乎恩、救恩惟靠恩典、藉著恩典而來的救恩, 23, 42, 46
church's response to 教會對救恩的回應, 317
day of 拯救的日子, 170
future 要來的救恩、將來的拯救, 162, 305-6
of Israel 以色列的救恩, 112
our 我們的救恩、我們的拯救, 58, 61, 62, 70, 81, 82, 120, 137
power of 救恩大能, 159
present and future 現在和將來的救恩, 256
seeking 尋求救恩, 255-56
sufficiency of 充足的救恩, 233
Saul 掃羅, 128
Savior 救主, 59, 273, 314-15, 332
Scripture 聖經
African interpretation of 非洲的解經, xxvi
Alexandrian interpretation of 亞歷山太學派的解經, xxiv
alone 單憑聖經, 77
Antiochene interpretation of 安提阿學派的解經, xxiii-xxiv
departing from 離棄聖經, 43, 110
divine 上帝的聖經, 67
inspired 默示的聖經, 316

interpretation of 解釋聖經, xxii, 8, 72, 95, 109, 125, 351
light of 聖經的光, 283
need for 需要聖經, 262-63
Old and New Testament 舊約聖經與新約聖經, 331
paths of 上帝的聖經就是路徑, 129
trained in 接受聖經的教訓, 196
transmission of 傳講聖經, 115
second coming 基督再來、再臨, 131, 387, 392
security 穩妥、安穩, 95, 225, 231
Selah, meaning of 「細拉」的意義, 20-21
self control 節制, 264
self esteem 自重, 97
semi-Pelagian 半伯拉糾派, xxvi
shame 羞愧, 55
sheep 羊, 178, 339
Sheol 陰間, 10
shepherd 牧者、牧人, 178, 371
shield 盾牌
of Christ 基督的盾牌, 213
divine help as a 上帝的幫助是盾牌, 62
of divine protection 上帝護衛的盾牌, 45-46, 256
Shimei 示每, 304
sickness, spiritual 靈裏的疾病, 299, 323
sight, God-given 上帝所賜的視力, 106, 369
silence 沉寂、緘默、沉默
benefits of 沉默的好處, 304
divine 上帝緘默、上帝的沉默, 211, 391-92
of the heart 心靈的沉寂, 304
of the just person 義人的沉默, 307-8
lying and 撒謊和緘默, 233
in the midst of temptation 試探導致的沉默, 308
simplicity 質樸, 212
sin 罪、罪惡、罪衍
assisted by tongue 舌頭是罪的幫兇, 265
bondage of 罪的捆綁, 65, 83
brings trouble 罪帶來禍患, 19
confession of 認罪, 238-39
of David 大衛的罪, 235
determined not to 決志不犯罪, 307
forgiveness of 罪的赦免, 195
foulness of 罪的惡臭, 302
harm of 罪的損害, 65, 83
hidden 隱藏的罪, 278, 302
Holy Spirit destroys 聖靈消滅罪惡, 262
human 人的罪, 101
Israel's 以色列的罪衍, 195
kingdom of 罪的國度, 359
lingering 流連於罪中, 280
mercy greater than 憐憫比罪惡大, 234
is more than abstinence 不光要禁絕惡行, 265
original 原罪, 156
saved from 離罪得救, 221
as sickness 罪是疾病, 323
snare of 罪的陷阱, 106
stain of 罪污, 310
wall of 罪之牆, 141
washing away of 洗淨罪, 219
ways of committing 犯罪的不同方式, 4
weight of 罪人的重擔, 302
worse than anything 罪比甚麼都壞, 377-78
singing 歌唱、歌頌, 223, 244, 247, 365, 370
sinners 罪人
crowd of 大群的罪人, 323-24
destroyed 罪人被滅絕, 299
failure of 罪人的失敗, 293
God's use of 上帝用罪人, 292
sins 罪, 41, 156
snares 網羅、陰謀
set for Christ 害基督的陰謀, 164
set for Jeremiah 為耶利米設的網羅, 271
set for us 向我們設下的網羅, 83, 106, 206, 230, 298, 258
unsuccessful 陰謀不能得逞, 293
Solomon 所羅門, 7, 8, 84, 187, 221, 343
Son of God 上帝的兒子、聖子, 171
begotten 從上帝生的聖子, 344
and the Father 聖子和聖父, 72, 101, 123, 343, 348
forsaken 上帝的兒子被離棄, 169
Holy Spirit and the 聖靈與聖子, 238
speaking as man 上帝的兒子以人的身分說話, 171
witness of 聖子的見證, 153
the Word 「話」就是聖子, 250
sons and daughters of God 上帝的兒女, 351, 354
sorrow 憂慮, 105, 224
soul 靈魂
as the heart 靈魂象徵心, 175
beauty of the 靈魂之美, 352
Christ's 基督的靈魂, 174
conquered 征服靈魂, 364

disquiet of 靈魂的煩躁, 332
flights of the 靈魂的飛翔, 95
food for the 靈魂的糧, 178
fruitless 不結果子的靈魂, 274-75
as God's house 靈魂是上帝的殿, 220
God's work in the 上帝在人靈魂裏的工作, 114
hope-filled 充滿盼望的靈魂, 107
in the wilderness 曠野靈魂, 218
light of 靈魂的光, 54
married to the Word 靈魂與道相結合, 351
movements of the 靈魂的活動, 3-4
prosperity of the 靈魂的興盛, 224
renewed 更新的靈魂, 220
the righteous 義人的靈魂, 130
secure 靈魂的安穩, 206
sick 靈魂的病, 53
structure of the 靈魂構成, xxii
trampled 被踏的靈魂, 59
spirit, human 人的靈, 379
spirits, age of 靈變老, 239
spiritual direction 屬靈的指示, 235
spiritual gifts 屬靈的恩賜, 122
stewardship 作管家, 388
strength 能力、堅固、力量
church's 教會的堅固, 370
divine 上帝的能力、上帝的力量, 43, 62, 172, 198, 208, 236, 255, 262, 339, 347, 356, 376
God's Word provides 上帝話語賜力量, 213
of Holy Spirit 由聖靈得堅固, 209
loss of 喪失力量, 23
and refuge 力量和避難所, 229-30
renewed 力量更新, 212
submission 降服, 289, 347
suffering 受苦、苦楚、痛苦
of Christ 基督受苦, 19, 124, 168, 169, 173, 228, 275
of David 大衛受苦, 315
human 人受苦楚, 28, 155, 168, 268, 331, 332, 335, 372
immune to 不受痛苦, 126
vicarious 代為受苦, 169
sufficiency 充足
from God 上帝充足的供應, 226
of salvation 充足的救恩, 233
suicide 自害己命, 97
sun 太陽
of righteousness 公義的太陽, 151
light 太陽的光, 151
creator of 太陽的創造主, 151
sustenance, divine 上帝的扶持, 325, 326
sword 刀
God's Word as 上帝的道是刀, 130
punishing 懲罰的刀, 63

—T—

tabernacle 會幕
our bodies as 我們的身體是會幕, 221
God's 上帝的會幕, 207, 335
table, spiritual 屬靈的筵席, 179-80
teachers 教師, 176
teaching 教導、教訓, xxvi, 195, 196
temple 聖殿、殿
body of Christ as 基督的身體是聖殿, 369
Christ as the 基督是聖殿, 187-88
completion of 殿的完工, 215
dwelling in God's 住在上帝的殿中, 207
future raising of 聖殿將來要重新豎立, 172
holiness of God's 上帝的殿的聖潔, 114, 219
the Lord's 主的殿, 96
Solomon's 所羅門的殿, 221
temples, future 未來的殿, 351
temptation 試探, 9-10, 231, 275, 291, 301, 308, 332
tent of cleansing 潔淨人的帳幕, 114
testing 試驗, 102
thanksgiving 稱謝、感謝, 178, 258, 259, 389
Theodore of Mopsuestia 摩普綏提亞的狄奧多若, xxiii
Theodoret of Cyr 塞浦路斯的狄奧多勒, xviii, xxiii-xxiv
thoughts 意念、思想
evil 惡念, 156, 304
hidden 隱藏的思想, 157
impure 不潔的思想, 23, 130
revealed 顯明的思想, 239
timing, God's 上帝的時間表, 234
tolerance, problems with 寬容的貽害, 390-91
tombs 墳墓, 379
tongue, restraining the 約束舌頭、禁止舌頭, 33, 264, 265, 391

tradition 傳統, 371
trap set against Christ 害基督的陰謀, 164；另參 snares 網羅、陰謀
trials 試煉、試驗, 180, 200, 260
tribulation 患難、急難, 24, 27-28, 106, 231, 261, 268, 272, 295, 356, 376, 380
Trinity 三位一體、三一上帝, 41, 215, 249, 251, 284, 317, 330-31, 337-38, 348
trust 信靠、倚靠
  exchange of 轉換信靠的對象, 193
  futile 倚靠虛無, 230-31
  in God 倚靠上帝、依靠上帝、信靠上帝, 21, 34, 91, 105, 106, 107, 130, 135, 193, 200, 212-13, 239, 243, 252, 255, 262, 286, 291
  in providence 信靠上帝的照管, 382
  and obey 信靠順服, 267
  objects of 倚靠的對象, 160
truth 誠實、真理、真實
  in business 誠實交易, 116
  Christ is 基督是真理, 201, 281, 303
  and fantasy 真理與幻象, 303
  God's words of 上帝言語是真實的, 102
  in the heart 心裏誠實, 115
  lack of 沒有誠實, 100
  light and 亮光和真實, 334
  many expressions of 真理的多種表達, 100
  mercy and 憐憫與誠實, 318
  rule of 真理原則, 250
  victory of 真理的得勝, 91
type 預表
  biblical 聖經裏的預表, 223
  David as 大衛是預表, 314
  fulfillment of 預表應驗, 316
Tyre 泰爾, 353

—U—

uncertainty 不確定性, 311
understanding 理解、認識、聰明
  beyond 超過人所能理解, 31
  divine 對上帝的認識, 122
  gift of 聰明是恩賜, 241, 364
  spirit of 聰明的靈, 376
ungodly, nature of the 惡人的本性、不敬虔的人的本性, 4-5, 9
unity 合一
  of the church 教會的合一, 368
  of Father and Son 聖父和聖子的合一, 101
  in harmony 和諧合一, 26
unrepentant 不悔改, 42
usury 放債取利, 117, 118
Uzziah 烏西雅, 144

—V—

values, inverted 顛倒價值, 339
vanity 虛空, 202
vengeance, divine 上帝報仇, 63, 81, 91
vice 惡行, 88, 291
victory 得勝、勝利, 26, 30, 134, 159, 160, 162, 190, 211, 299, 325, 336, 346-47, 362
vindication 伸冤, 200, 276, 333
virtue 美德
  departing from 離開美德, 285-86
  life of 美德生活, 57, 354
virtues 美德, 68, 115, 229, 298
voice 聲音
  of Christ 基督的聲音, 374
  that cries out 呼求的聲音, 225
  of the Lord, invincible 上主無往不勝的聲音, 217

—W—

waiting 等候
  on God 等候上帝, 194, 208
  on the Lord 等候主, 305, 341
  for mercy 等候憐憫, 194
warfare, spiritual 靈裏的爭戰, 207, 272, 306, 360
washing
  of sin 洗淨罪, 219
  spiritual 靈裏的洗手, 202
  as symbol of purity 洗手是潔淨的象徵, 202
watchfulness, divine 上帝警醒, 256
water 水, 219
  and light 水和光, 283
  living 活水, 64
  spiritual 靈水, 216
way 道路、路、方式
  of Christ 基督的路、基督的道路, 129, 194,

196, 295
heaven's 天國的路, 142
of life 生活方式, 367, 389
ways, God's 上帝的道, 194, 196
weakness 軟弱, 62, 170, 289
of flesh 肉體的軟弱, 249
human 人的軟弱, 129, 255
wealth 富人、財富, 75, 295, 378, 380
failure of 富人的失敗, 298
and generosity 財富和慷慨, 297
true 真正的財富, 263
weeping 哭泣, 329
wells and pits 井與坑, 64-65
wicked, the 惡人, 1, 10-11, 83, 84, 92, 99, 103, 202, 378
council of 惡人的會, 201-2
downfall of 惡人衰敗, 293, 295
presumption of 惡人自以為是, 278
punishment of 惡人的刑罰, 243
warning to 給惡人的警告, 78-79
wickedness 惡、邪惡, 88, 96, 97
hidden 隱藏的邪惡, 280
vanishing 惡將消滅, 10
will 意志、意思、旨意、心
Christ's and the Father's 基督的意志與聖父的意志、基督的意思與聖父的意思, 22, 316-17
failure of 意志的失敗, 239
God's 上帝的旨意、上帝的意思, 223, 246, 273, 348
voluntary and involuntary 有心與無心, 156
wall of the 意志之牆, 141
winds of fortune 運氣之風, 368-69
winepresses, churches as 眾教會就是酒醡, 67
winnowing, divine 上帝揚場, 369-70
wisdom 智慧, 8, 33, 115
Christ as 基督是智慧, 297
divine 上帝的智慧, 173
eternal generation of 智慧是永恆地被生, 14
expressed 說出的智慧, 297
source of 智慧的源頭, 374
tree of 智慧樹, 7-8
witness, bold and true 勇敢誠實的見證人, 317
witnesses, cloud of 如雲的見證人, 387
witnessing 作見證, 331
women, blessed 有福的女人, 3
Word 道、話語
advent of the 道的降臨, 386
cleansing 道潔淨人, 302-3
desire of the 可羨慕的道, 155
the eternal 永恆的道, 343, 344, 347
ever present 常顯的道, 211
of God 上帝的道、上帝的話語, 130, 213, 250, 281, 297；另參 Scripture 聖經
healing 醫治的道, 301
nourishment of 道的滋養, 262
seeking the 尋求道, 211
sovereign 道有主權, 14
strengthening 賜力量的道, 213
words 言語、話語、話
and deeds 言語和行為, 165
importance of 話的重要性, 186
well-aimed 直指人心的話語, 347
works 行、工作
faith and 信和行, 114
of the Father and Son 聖父和聖子的工作, 13, 213
good 善行, 266, 290, 297
revealed 顯明的工作, 290
world, the 世界, 137
concerns of 想屬世的事, 380
divine ordering of 上帝賦予世界的秩序, 69
failure of 世界的衰敗, 298
future 將來的世界, 293, 373
material 物質世界, 290
overcome 勝過世界, 272
philosophy of 世界的哲學, 294
prosperity of 屬世的興盛, 295
remains in darkness 世界還在黑暗中, 41
worm 蟲, 170
worship 敬拜、禮拜, xxvi, 43, 215, 216, 328
not people-pleasing 禮拜不要討人的喜歡, 365
pure 純粹的敬拜, 340
wrath 憤怒, 223, 301
cup of 憤怒的杯, 97-98
delayed 延遲不發作憤怒, 63
divine 上帝憤怒, 13, 96
and punishment 憤怒和刑罰, 223

—Z—

Zion 錫安, 21-22, 80, 82, 369, 370

中文索引

一劃

一切受造物中首生的, 138

二劃

人受苦楚, 28, 155, 168, 268, 331, 332, 335, 372
人的天性, 5
人的理性, 72
人的軟弱, 129, 255
人的尊貴、人被高舉, 70-71, 189-90
人的罪, 101
人的靈, 379
人類的墮落, 251
力量更新, 212
力量和避難所, 229-30
十字架上的赦免禱告, 325-26
十字架是兵器, 144, 346
十架之言, 230

三劃

三位一體、三一上帝, 41, 215, 249, 251, 284, 317, 330-31, 337-38, 348
上主的殿, 207
上主無往不勝的聲音, 217
上帝子民的將來, 217
上帝子民的聚集, 387
上帝不丟棄, 296
上帝不依靠受造之物, 388-89
上帝之美, 386
上帝充足的供應, 226
上帝用罪人, 292
上帝在人靈魂裏的工作, 114
上帝存在的證明, 109
上帝忘記, 104
上帝把自己的名加給我們, 257
上帝言語是真實的, 102
上帝所棄絕的, 231
上帝所嘗, 349
上帝所賜的視力, 106, 369
上帝所賜的餅, 359
上帝的不改變、不變的上帝, 252, 338
上帝的不知、對上帝無知, 10, 60, 88, 91, 111, 112
上帝的引導, 230
上帝的引導, 230
上帝的手, 91, 123, 301, 309-10, 353
上帝的手沉重, 239
上帝的主宰, 359
上帝的右手, 123, 369
上帝的平安, 292-93
上帝的全知, 96, 253, 254
上帝的名, 68, 80, 257, 341, 389, 392
上帝的名受褻瀆, 392
上帝的名被尊崇, 389
上帝的安慰, 327
上帝的旨意、上帝的意思, 223, 246, 273, 348
上帝的扶持, 325, 326
上帝的兒女, 351, 354
上帝的兒子、聖子, 171
上帝的兒子以人的身分說話, 171
上帝的兒子被離棄, 169
上帝的朋友, 235
上帝的河, 357
上帝的法庭, 305
上帝的知道、上帝的知識, 96, 122
上帝的知識, 219, 341
上帝的信息, 215
上帝的威榮, 68, 148, 150
上帝的律法, 146, 298
上帝的指引, 43
上帝的指頭, 69
上帝的看法, 382
上帝的美善、上帝的良善、上帝的恩慈、上帝的慈愛、上帝的仁慈, 134-35, 137, 174, 187, 225, 253, 262, 295, 337-38, 386, 391
上帝的計畫不改變, 252
上帝的降臨, 386
上帝的恩典, 7, 140, 341, 369
上帝的恩典如同熱氣, 153
上帝的恩惠, 315
上帝的恩賜, 274
上帝的時間表, 234
上帝的祝福, 45, 46, 88, 121, 234
上帝的羔羊, 320
上帝的能力、上帝的力量、上帝的權能、上帝的大能, 43, 62, 76, 92, 172, 198, 208, 236, 255, 262, 274, 339, 347, 356-57, 371, 376
上帝的記念, 159
上帝的起誓, 116
上帝的國度, 176, 185, 348, 371
上帝的教會, 318
上帝的深洋, 251
上帝的眼目, 294
上帝的智慧, 173
上帝的發笑, 13
上帝的超越, 329
上帝的奧秘, 69
上帝的愛, 107, 150, 226
上帝的會幕, 207, 335
上帝的殿的聖潔, 114, 219
上帝的照管, 27, 36, 65, 85, 101, 103, 105, 121, 137, 138, 142, 150, 171, 174, 194, 247, 253, 281, 291, 294, 298, 310, 315, 318, 357, 382, 388
上帝的義, 61
上帝的聖經, 67
上帝的聖經就是路徑, 129
上帝的路, 194

上帝的道、上帝的話語, 130, 194, 196, 213, 250, 281, 297
上帝的道是刀, 130
上帝的預知, 128, 292
上帝的榮耀, 68, 163, 219, 259, 387
上帝的筵席, 262
上帝的審判, 55, 61, 62, 63, 71, 76, 84, 85, 96, 97, 98, 299, 384
上帝的憐憫, 55, 200, 208, 222, 223, 243, 253, 280-81, 310, 340
上帝的憤怒, 63
上帝的樣式, 264
上帝的幫助, 59, 80, 100, 103, 129, 135,136, 142, 206, 208, 229, 254, 255, 256, 261, 268, 272, 275, 296, 299, 302, 311, 318, 331, 334, 356, 368, 372, 377
上帝的幫助是盾牌, 62
上帝的應許、上帝的約, 208, 291, 326
上帝的臉, 104, 233
上帝的豐盛, 369
上帝的轉回, 50
上帝的懲罰, 91, 131
上帝的護衛、上帝的保護、上帝的保守, 45-46, 79, 95, 102, 112, 121, 130, 183, 212, 356, 358
上帝知道人心, 253
上帝降卑, 267
上帝面前, 331
上帝高深莫測、上帝不可測度, 139, 281, 359
上帝造成的美, 352
上帝報仇, 63, 81, 91
上帝揚場, 369-70
上帝搭救, 256
上帝殿的華美, 203
上帝話語賜力量, 213
上帝憤怒, 13, 96
上帝緘默、上帝的沉默, 211, 391-92
上帝賦予世界的秩序, 69
上帝醫治, 301, 305
上帝懲罰、由上帝得訓練、上帝的管教、上帝的磨練、上帝的約束、上帝的懲戒, 49, 77, 140, 142, 180, 195, 196, 208, 212, 235, 242-43, 263, 266, 273, 276, 301, 305, 311, 390
上帝警醒, 256
上帝護衛的盾牌, 45-46, 256
口是心非, 212
大群的罪人, 323-24
大數的戴阿多若, xxii
大衛不過是個牧羊人, 260
大衛之燈, 141
大衛犯罪, 235
大衛受到外邦人的尊榮, 143
大衛受苦, 315
大衛和拔示巴, 301
大衛和押沙龍, 31, 235, 289, 301
大衛和掃羅, 289
大衛和歌利亞, 31, 136, 255
大衛所蒙的拯救, 230
大衛的生活、大衛的性命, 200, 271
大衛的忍耐, 304
大衛的後裔, 144
大衛的罪, 235
大衛的預言, 228
大衛的榜樣, 211, 213
大衛的敵人, 296
大衛的熬煉, 128, 272, 315
大衛的讚美, 144
大衛是羞辱的對象, 232
大衛是預表, 314
大衛逃避, 19
大衛蒙福的一生, 135
女撒的貴格利, xxi
小亞挪比烏, xxvi
山上之城, 367
已應驗的獻祭, 388

四劃

不光要禁絕惡行, 265
不同的生氣, 32
不同的看、不同看法, 266, 312
不死的本性、不朽、不死, 9, 37, 124, 266
不吝於傳講福音, 296-97
不完全的公義, 61
不受痛苦, 126
不要熄滅那盞燈, 141
不害怕死, 310
不悔改, 42
不停止讚美, 259
不結果子的靈魂, 274-75
不敬虔人, 164
不潔的思想, 23, 130
不確定性, 311
中保基督, 210
井與坑, 64-65
仁慈的面, 207
仇敵的計畫, 38
仇敵的笑, 193
仇敵的迷惑, 230
仇敵的歡喜, 305
仇敵無所不在, 197
仇敵歸信, 164
內心, 254, 343
內心的武器, 359
內在的榮美, 353
公義、義, 38, 97, 98, 201, 212, 318
公義的山岡, 186
公義的太陽, 151
公義的道路, 123
公義的審判者, 62
分量地業, 123
切慕上帝, 328
升高、尊崇、尊大, 165, 361, 362
及時悔改, 312
天上的平安, 37, 382
天上的食物, 181
天使的幫助, 273
天國的路, 142

天然的知識、天生的認識, 95, 109
太陽的光, 151
太陽的創造主, 151
巴比倫的被擄之民, 314
心存敬虔、深情的愛, xxvi, 17
心裏的快樂, 35-36
心裏的寶座, 365
心裏誠實, 115
心靈彷彿祭壇, 202
心靈的早晨, 41
心靈的沉寂, 304
心靈的眼睛, 105-06
止住怒氣, 291
比死亡更悲慘的結局, 381
比喻, 375
水, 219
水和光, 283

五劃

世界, 137
世界的失敗, 298
世界的哲學, 294
世界的衰敗, 298
世界還在黑暗中, 41
主日, 185
主的手, 233
主的血, 181-82
主的杯, 180
主的殿, 96
主的筵席、屬靈的筵席, 181, 262
以色列人的信, 318
以色列人的歸回, 329
以色列的將來, 360
以色列的得勝, 338
以色列的救恩, 112
以色列的罪衍, 195
以律法為樂, 6-7
代為受苦, 169
充足的救恩, 233
充滿盼望的靈魂, 107
出於信心的禱告, 137
出埃及, 336
出賣、賣、出賣朋友, 324, 325
加力量的盼望，靠盼望得堅固, 21, 330
半伯拉糾派, xxvi
去教會, 207
可以接近的光, 260
可羨慕的光, 155
可羨慕的道, 155
可稱讚的醉, 282
只有一樣可怕的, 376
外邦人, 84, 185, 365
外邦人添滿, 360
外邦人蒙召、外邦人所蒙的召, 67, 361
外邦人歸信, 159, 353
失明者荻地模, xxi-xxii, xxv
失喪的, 197
平安和喜樂, 36-37
平安的福, 24
必須有信, 234, 383
打敗仇敵, 60
本都的伊華紐斯, xxii
未來的光, 329
未來的殿, 351
末日, 322
正直的心, 243
永生, 378, 383
永恆, 186
永恆的光, 358
永恆的家, 207
永恆的道, 343, 344, 347
永恆的與暫時的, 77
永遠的刑罰, 84
永遠的好處, 266-67
永遠的福氣, 183
犯罪的不同方式, 4
犯罪的慾望, 273
甘心祭, 316
生命之道, 284
生命的長短, 309
生命的泉源, 284
生命的糧, 181
生命與基督一同隱藏, 289
生活方式, 367, 389
生氣卻不要犯罪, 31
用聖靈所膏、聖靈的膏, 349, 350
由天空顯明, 150
由基督顯明, 110, 138
由經歷磨煉出來的信心, 22
由聖靈得堅固, 209
由聖靈得著能力, 216
白白得到的祭, 389-90
白白進入天國, 238
示每, 304

六劃

丟棄是一種管教, 105
丟棄理性, 390
仰賴、盼望, 94, 95, 107, 162, 197, 198, 290, 303
仰賴上帝, 170, 229, 299, 310, 335
光已離去, 224
光之源, 205
光榮的信心, 260
先知、先知書, 168, 316
全人的讚美, 392
全能的上帝, 360, 367
共同的啟示, 150
共同的語言, 151
列國的籌算, 12-13, 252
刑罰之火, 218
危險的欺謊, 101
向上帝隱藏自己, 239
向我們設下的網羅, 83, 106, 206, 230, 298, 258
合理的怒氣也未必是好的, 54
因信得救, 198, 201, 315
因信蒙福, 322
因祝福而心滿意足, 182
因愛得能力, 129, 247
因道而來的喜樂, 28
因讚美而心意滿足, 207
地獄, 164
地與天, 70
在上帝裏安穩, 231, 359
在主裏勞力, 209
在信心上站穩, 370
在信仰上跌倒, 148
在盼望中安息, 37
在基督裏的盼望, 232, 233
在基督裏的祝福, 101
在基督裏蒙高舉, 222

在教會裏的祝福, 183
在惡行上「貧困」, 261
奸詐、欺詐, 263, 378
如雲的見證人, 387
字母詩, 193
安提阿學派的解經, xxiii-xxiv
安慰, 180, 293, 330
早晨, 41-42
有分於光, 35
有分於基督, 2-3, 27, 35
有分於聖靈, 138
有心與無心, 156
有效的禱告, 26-27, 59
有福、祝福、蒙福, xxi, 1, 2-3, 4, 6, 45, 224, 322
有福的女人, 3
死、死亡, 37, 44, 51, 82, 124, 179, 190, 208, 223, 372, 378, 383
死人的骨頭, 379
死亡之坑, 160
死亡的陰影, 126
死亡是最末了的仇敵, 190
死的確定性, 311
死後的盼望, 269
死被毀滅, 76, 212
污穢, 89
米蘭的安波羅修, xxiv-xxv
羊, 178, 339
肉身如同遮蓋, 138
肉身復活, 123
肉與靈, 70
肉體的軟弱, 249
肉體的敵人, 206
自由, 212, 299, 370
自由之路, 280
自由意志, 239
自由意志的失敗, 239
自取刑罰, 279, 294
自定己罪, 279
自信, 376
自重, 97
自害己命, 97
自欺, 88, 269, 279, 294-95, 390
自然的顯明, 151
自然界的律法, 154
自然秩序, 149
自儆, 380-81
自誇、吹噓、誇, 61, 107, 157, 160
至高的知識, 388
舌頭是罪的幫兇, 265
血是贖價, 203

七劃

住在上帝的殿中, 207
伸冤, 200, 276, 333
作見證, 331
作管家, 388
判斷他人, 340
利益, 117
困苦時的禱告, 261
坑, 83
坑與井, 64-65
完全, 43, 118, 126, 148, 200, 215, 318
希西家, 144, 205, 210-11, 223
希坡的奧古斯丁, xxv-xxvi
希坡律陀, xviii-xix
床象徵屬地的東西, 322
忍耐、耐性, 63, 85, 88, 92, 194, 256, 276, 304, 307, 310, 312
我們升天, 189
我們忘記上帝, 392
我們房子的榮耀, 382
我們的身體是會幕, 221
我們的救恩、我們的拯救, 58, 61, 62, 70, 81, 82, 120, 137
我們的祭, 390
我們的復興, 221
我們將來的榮耀, 191, 381, 382, 383
我們最大的盼望, 50
把身體比作床, 322
投靠上帝、上帝是避難所、上帝是藏身處, 58, 79-80, 94, 229-30, 241, 355, 356, 357, 359
改變的慾望, 303
更新的靈魂, 220
求醫治的禱告, 319
沉睡的心, 105
沉默的好處, 304
決志不犯罪, 307
沒有（對上帝的）懼怕, 279
沒有功德, 28, 107, 179, 194-95, 229, 238, 302, 338, 341
沒有誠實, 100
良心, 37, 358
角就是十字架, 136
言語和行為, 165
身體未來的榮耀, 381
身體和音樂, 222
身體的朽壞, 124
身體是上帝的殿, 220
身體為瑟, 246

八劃

亞他那修, xx-xxi
亞希多弗, 65
亞當, 4, 6, 379
亞當墮落, 1, 379
亞歷山太的區利羅, xxiv
亞歷山太學派的解經, xxiv
兩種死亡, 381
卑微的人, 116
受洗和膏油, 213, 349
受洗的福氣, 213
受洗歸入撒但或受洗歸入基督, 276
受益者, 121
受造之物、創造、受造、受造物, 71, 147, 219, 249, 254, 284, 329, 343, 344, 353
呼召萬國, 176, 365
呼求, 40-41
呼求的聲音, 225
和好, 104, 311
和諧合一, 26
孤兒, 92
定罪, 293
屈梭多模, xxii-xxiii
幸福, 30, 75, 253
延遲不發作憤怒, 63
征服靈魂, 364

彼拉多, 362
所祈求的就是一位上帝, 40
所要的有別, 334
所賜的義, 98
所羅門, 7, 8, 84, 187, 221, 343
所羅門的殿, 221
押沙龍, 235, 289, 301
放棄, 155
放債取利, 117, 118
放蕩, 242
明辨、分辨力, 173, 283
河代表聖靈, 357
波提亞的希拉流, xxiv
法老, 255
沮喪, 332, 335
治死怒氣, 33
牧者、牧人, 178, 371
物質世界, 290
直指人心的話語, 347
知與存, 10
知識和信心, 262
知識的種子, 153
穹蒼, 149
長存的敬畏, 155
門戶, 189, 190
非洲的解經, xxvi

九劃

亮光和真實, 334
信心不被征服, 339
信心和行為、信和行, 8, 114
信心和知識, 262
信心和謙卑, 233
信心的子民, 144
信心的骨骼, 268
信心的榜樣, 193-94
信心是相信自己, 22
信心是羅盤, 136
信仰、信、信心, xxvi, 23, 24, 27, 60, 95, 163, 179-80, 194, 200, 338
信和行, 114
信靠上帝的照管, 382
信靠順服, 267
信賴上帝的憐憫, 200
保守, 62
俄利根, xix-xx, xxii, xxv
勇氣, 28, 209
勇敢誠實的見證人, 317
哀哭的喜樂, 225
哀慟, 330
宣講、宣告, 81,176, 215, 281, 283, 346, 370, 374, 375
律法和先知書, 316
律法和福音, 228-29, 243, 248, 276-77
律法的用意, 195
怒氣是毒藥, 231
怒氣與舌頭, 264
思量、籌算, 32, 33, 252
思想、默想, 6, 7, 280, 374
恰當的讚美, 315
恢復上帝的形像, 34, 35, 330
拜偶像, 147, 217, 218, 251, 329
持久, 247
指引, 180
拯救、救恩、救, 99, 100, 230, 260
拯救的日子, 170
挑人的錯, 129
染血的衣服, 190
流連於罪中, 280
洗手是潔淨的象徵, 202
洗淨罪, 219
洗禮的靈水, 216
活水, 64
為耶利米設的網羅, 271
為首的信條, 147
為罪悔恨、悔罪, 16-17
為敵人禱告、為仇敵禱告, 55, 233
畏懼和約束, 263
畏懼和愛、敬畏與愛, 264, 318
相信（基督）的猶太人, 363
約西亞, 17
約束舌頭、禁止舌頭, 33, 264, 265, 391
約束怒氣, 49
約書亞, 338
約櫃, 207
美和有福的本性, 224
美德, 68, 115, 229, 298
美德生活, 57, 354
美德的生命, 353
耶西的根, 212
耶利米, 271
耶柔米, xix, xxv
耶路撒冷, 235
耶路撒冷的赫西糾, xxiv
耶穌受洗, 216
耶穌的誕生, 15, 321
背叛上帝, 89, 111
要來的救恩、將來的拯救, 162, 305-6
迦南人, 338
迦修多儒, xxvi
重生, 179, 187
降服, 289, 347
音樂, 246
音樂和默想, 222

十劃

借錢, 117
倚靠上帝、依靠上帝、信靠上帝, 21, 34, 91, 105, 106-07, 130, 135, 178, 193, 200, 212-13, 239, 243, 252, 255, 262, 286, 291
倚靠的對象, 160
倚靠虛無, 230-31
修辭, xxi, xxiii
原初的音樂, 149
原罪, 156
哲學的謬誤, 69
哭泣, 329
娛樂的危險, 17
害怕上帝、敬畏上帝, 140, 206, 208
害基督的陰謀, 164, 324
差出傳道者, 139
恐懼、懼怕、敬畏, 112, 179-80, 196, 197, 372
恩典, 82, 102, 116, 121, 154, 157, 207, 229
恩典之油, 141
恩典和公義, 248
恩典的分有者, 350

恩典的信息, 317
恩典的冠冕, 163
恩典的益處, 225
恩賜、恩惠, 163, 345
恩賜、賜, 121
悔改、悔恨, 13, 51, 52, 53, 75, 92, 217, 240, 242, 248, 276, 294, 323, 326
悔改的賞賜, 201
悔恨和眼淚, 239
悔罪詩, 238, 301
挪亞, 240
挪亞的日子, 240
效法基督, 34, 59, 189-90, 207, 381
效法眾天使, 389
殉道者, 81
氣代表聖靈, 249
泰爾, 353
消沉, 304
烏西雅, 144
真正的美, 352
真正的祝福, 29
真正的財富, 263
真正的喜樂, 240
真光, 334-35
真理的多種表達, 100
真理的得勝, 91
真理原則, 250
真理與幻象, 303
祖先幫不了你, 377
神聖, 17, 140
神聖的光, 105
神聖的居所、上帝居處, 45, 180, 220, 245, 282, 308, 318, 335, 344
神聖的泉源, 328
神聖的喜樂, 367
神聖的默示, 343, 344, 375
神聖的醫生, 49, 50, 110, 263, 301, 311, 323
純一的心, 75
純淨、潔淨, 102, 128
純粹的敬拜, 340
純潔, 325
缺乏理性, 380
耕耘過的心田, 289-90
託亞他那修名作品, xx
財富, 263
財富和慷慨, 297
財富的失敗, 298
追趕仇敵, 143
釘十字架, 170, 173
馬丁路德, xxv
鬼魔, 206, 255, 272
鬼魔的知識, 254

十一劃

偽裝的和平, 275
偶然, 247-48
動機, 186, 254
唯物主義, 383
唯物主義的失敗, 293
堅固的心, 208
堅固教會, 370
堅韌、堅忍、堅持、堅定不移, 102, 208, 234-35, 340
基業、產業, 34, 39, 40, 122, 131, 296-97, 265
基督之死, 75
基督升天、基督上升, 185, 189, 361, 364
基督升天後建立教會, 9
基督再來、再臨, 131, 191, 387, 392
基督因被離棄哭泣, 169
基督在貧窮的人中, 261
基督有人的靈魂, 125
基督住在心裏, 357
基督作為人受苦、基督受苦, 19, 124, 168-69, 173, 228, 275
基督受膏, 182, 348, 349, 350
基督和我們復活, 160
基督的人性與神性、基督是人也是神, 152, 162, 210, 285, 325, 326, 349, 377
基督的升天與降下, 138, 251
基督的王權, 14, 21, 348, 362, 365
基督的代求, 170, 225, 272
基督的外衣, 174
基督的光, 153
基督的名不滅亡, 324
基督的弟兄, 174
基督的身體, 174, 369
基督的身體是聖殿, 369
基督的信心, 206
基督的盾牌, 213
基督的祈求, 163, 261
基督的降卑與升高, 120
基督的降臨、基督的到來, 20, 109, 111, 144, 160, 281, 384, 386
基督的祭, 162, 320
基督的祭和我們的祭, 316
基督的貧窮, 261, 321, 323
基督的奧秘, 57
基督的意志與聖父的意志、基督的意思與聖父的意思, 22, 316-17
基督的路、基督的道路, 129, 194, 196, 295
基督的預知, 22
基督的敵人, 19-20, 169, 172
基督的樣式, 155, 260
基督的聲音, 374
基督的謙卑、基督的卑微, 123, 230-31, 345, 364
基督的馨香之氣, 303
基督的權能, 346
基督的靈魂, 174
基督是一切受造物中首生的, 138
基督是上帝的形像, 284, 384
基督是我們的代表, 169
基督是我們的頭, 302, 324
基督是根基, 186
基督是真理, 201, 281, 303
基督是智慧, 297
基督是新郎, 122, 152
基督是義人, 268
基督是聖殿, 187-88
基督是道路、基督是道, 5, 19, 124, 194, 201, 241, 334, 341, 351
基督徒所行的、基督徒行走, 45, 115, 179
基督徒的生活、基督徒的生命, 114, 154, 297

基督被丟棄, 232
基督被高舉, 120
「基督就是終局」, 26, 109, 320
基督就是源頭328
基督復活, 22, 60, 123, 124, 126, 221, 228
基督復活的身體, 123, 124
基督與聖父是同質, 284
基督遵守了律法, 207
將來、未來, 174
將來的世界, 293, 373
將來的生命, 383
將來的祝福, 269
將來的國, 92, 185, 308, 312
將來的救恩、將來的拯救, 256, 305-6
將來的榮耀, 381
將來的審判、要來的審判, 79, 256, 385-86
將來的慶典, 329
將來的獎賞、將來的賞賜, 129, 131, 266-67, 321, 332
將來的醫治, 322
常顯的道, 211
帶來祝福的醉, 182
得益處的懲罰、得益處的刑罰, 195, 305
得救是本乎恩、救恩惟靠恩典、藉著恩典而來的救恩, 23, 42, 46
得勝、勝利, 26, 30, 134, 159, 160, 162, 190, 211, 299, 325, 336, 346-47, 362
得勝的頌歌, 362
得著基督, 111
從上帝生的聖子, 344
從上帝來的光, 41
從心裏發出歌頌、從心裏發出讚美, 223
從死裏救回, 381
從前無知, 144
從經歷中認識, 110
患難、急難, 24, 27-28, 106, 231, 261, 268, 272, 295, 356, 376, 380
情歌, 76
接受聖經的教訓, 196
掃羅, 128
救主, 59, 273, 314-15, 332
救恩、得救、拯救, 15, 163, 168, 179, 188, 198, 207, 213, 229, 264, 273, 299, 305, 324, 335
救恩大能, 159
救贖, 188, 198, 203
教師, 176
教會代替偶像, 218
教會的合一, 368
教會的完全, 215
教會的堅固, 370
教會的救恩, 317
教會的產業, 39
教會的屬靈支撐, 268
教會是酒醉, 67
教會對救恩的回應, 317
教會與上帝聯合, 352
教會藉著眾使徒和眾先知說話, 325
教義, xxi, xxiv, 353
教導、教訓, xxvi, 195, 196
敗壞人的無知, 89
啟示之所, 211-12
啟示和聖靈, 284
棄絕上帝, 4, 380
棄絕基督, 84
清心, 159
清潔的心, 360
理性之骨, 50
理性的冠冕, 163
理性的重要性, 242
理性秩序, 149
理虧的人, 275
現在和將來的救恩, 256
現在的恩典和將來的恩典, 201
現在的審判與將來的審判, 77, 79
異端, 42, 63, 95, 125
異端沒有基督, 43-44
異端的跌倒, 44
眾人都必死, 378
眾天使承認主, 72
眾天使的創造主, 71
眾天使的幫助, 273
眾天使是信使, 188
眾使徒, 63, 354, 363
眾教會就是酒醉, 67
眾聖徒, 23
眼, 302
眼睛享有的保護, 130
第二次受膏, 205
第八日, 99, 103
細拉, xxii, 20-21, 84
「細拉」的意義, 20-21
終日讚美, 339
羞愧, 55
被恩典追趕, 143
被釘的肉身, 317
被愛包圍, 235
被踏的靈魂, 59
被遺忘, 232
被讚美所迷惑, 88
責備, 142
貧富、富人和窮人, 374, 378, 379, 381, 382
貧窮的人是有福的, 175
貧窮的外邦人, 118
赦免、寬恕、赦罪, 52, 197, 238, 240, 302, 304, 310, 312, 318, 358, 377, 392
赦罪的祝福, 238
軟弱, 62, 170, 289
通篇的禱告, 128
野獸, 90
陰間, 10, 52
陰謀不能得逞, 293
陷坑, 197

十二劃

最後的消滅, 292
凱撒利亞的巴西流, xxi, xxv
凱撒利亞的優西比烏, xix, xx
創造主, 151, 185
勝過世界, 272
喜樂、歡樂, 82, 125, 159, 276, 294, 330, 335, 370
喜樂之工, 367
喜樂油, 349
喪失力量, 23
單純的心, 389

單單因著基督、惟有基督, 76, 176
單憑聖經, 77
報仇, 212, 391
富人、財富, 75, 295, 378, 380
富人的失敗, 298
富人與窮人, 96, 374, 379, 381, 382
尋求救恩, 255-56
尋求道, 211
復活, 185, 197, 230, 269, 358
復活日, 48
復活的盼望, 125
復活的喜樂, 224
復活接受懲罰, 10
惡、邪惡、惡人, 1, 10-11, 83-84, 88, 92, 96-97, 99, 103, 202, 378
惡人、惡、邪惡, 42, 65
惡人自以為是, 278
惡人受刑罰, 243
惡人的失敗, 295
惡人的本性、不敬虔的人的本性, 4-5, 9
惡人的刑罰, 243
惡人的無知, 279
惡人的會, 201-2
惡人衰敗, 293, 295
惡人得勝, 88
惡行, 88, 291
惡念, 156, 304
惡將消滅, 10
揀選, 255-56
普世呼召、招呼宇內八方, 374, 387
智慧, 8, 33, 115
智慧的判斷, 281-82
智慧的恩典, 238
智慧的源頭, 374
智慧是永恆地被生, 14
智慧樹, 7-8
期待的一生, 298
滋潤人的洗禮之水, 179
無可責備, 140
無知如畜類, 242
無知和縱慾, 273
無知是刑罰, 223
無故與他為敵的人, 19
無神論、不信神, 109, 147
無理性的牲畜, 380
猶大, 186, 324, 325, 362
猶大人被擄, 144
猶太人和外邦人, 15-16
猶太人和耶穌釘十字架, 325
痛苦、患難, 260, 261, 307, 310, 355
痛悔的心, 267
童貞女馬利亞, 212
等候上帝, 194, 208
等候主, 305, 341
等候憐憫, 194
結果子、結果纍纍、多結果子, 8, 218, 358
結果纍纍的教會, 218
給予的尊榮, 70
給天使的啟示, 188
給困苦人的勸告, 381-82
給統治者的警告, 17
給惡人的警告, 78-79
善、恩惠, 3, 182
善行, 266, 290, 297
善的本質, 321
虛空, 202
虛空的哲學, 44
虛假的榮耀, 217
象徵福音, 351
超越世俗的榮耀, 21, 102
超過人所能理解, 31
開廣的心, 28
雅各的榮耀, 363-64
順服, 6, 135, 144, 267, 275
黑暗, 41, 167, 358, 384
黑路, 285

十三劃

羨慕上帝的道, 155
傳統, 371
傳福音給外邦人, 354
傳講聖經, 115
塞浦路斯的狄奧多勒, xviii, xxiii-xxiv
愚蠢的人、愚頑人, 12, 109
意志之牆, 141
意志的失敗, 239
慈愛, 182
感恩, 24, 41, 107, 295, 336, 366
想屬世的事, 380
愛上帝、上帝的愛, 122, 226
愛之杯, 182
搭救, 226
搭救彼得, 267
敬拜、禮拜, xxvi, 43, 215, 216, 328
敬畏上主, 154, 263
新心, 295
新民, 314
新律法, 86
新約, 388
新換的衣服, 225
新歌, 315
暗中的幫助, 235
暗處的燈, 179
毀滅的獅子, 90
毀謗、毀謗話、毀謗的話、褻瀆, 44, 90, 97, 275, 392
殿的完工, 215
煩惱的心, 255, 280
照亮, 7, 105, 141, 153, 205-6, 218, 282
照亮的火, 218
照著上帝的形像造的, 379
獅子, 172
瑟與琴, 246-47
萬軍之上主, 190-91
節制, 32, 264
經歷和知識, 110
經歷是我們的老師, 206
罪, 41, 156
罪人的失敗, 293
罪人的重擔, 302
罪人被滅絕, 299
罪之牆, 141
罪比甚麼都壞, 377-78
罪污, 310
罪的捆綁, 65, 83
罪的國度, 359
罪的赦免, 195
罪的陷阱, 106
罪的惡臭, 302

罪的損害, 65, 83
罪是疾病, 323
罪帶來禍患, 19
義人, 91
義人的沉默, 307-8
義人的誇耀, 339
義人的餅, 296
義人的靈魂, 130
義是恩賜, 229
聖子和聖父, 72, 101, 123, 343, 348
聖子的見證, 153
聖父上帝, 101
聖父和聖子的工作, 13, 213
聖父和聖子的合一, 101
聖父與聖子, 123
聖殿將來要重新矗立, 172
聖經的光, 283
聖經的路徑, 129
聖經裏的預表, 223
聖禮, 178
聖靈, 8
聖靈的內住, 245, 282, 344
聖靈的位格, 41
聖靈的指引, 283
聖靈的活動, 251
聖靈的降臨, 158
聖靈的恩賜, 357-58
聖靈的神性, 250-51
聖靈的能力, 157, 209
聖靈的琴, 375-76
聖靈是安慰師, 209
聖靈消滅罪惡, 262
聖靈與聖子, 238
解釋聖經, xxii, 8, 72, 95, 109, 125, 351
試探, 9-10, 231, 275, 291, 301, 308, 332
試探導致的沉默, 308
試煉、試驗, 102, 180, 200, 260
詩篇註釋集, xvii-xviii
詩篇裏的基督, 120, 210, 320
誠實交易, 116
「話」就是聖子, 250
話的重要性, 186
詭詐、欺謊、迷惑, 28, 28, 29, 42, 100, 186
詭詐的心, 100
運氣之風, 368-69
道成肉身、成為肉身、道在肉身顯現, 14, 124, 126, 137, 152, 176, 212, 254, 347, 350, 353, 363, 371, 387
道有主權, 14
道的降臨, 386
道的滋養, 262
道德敗壞, 90
道潔淨人, 302-3
逼迫, 18, 222, 233-34, 235
違犯律法的, 277
預言大衛, 228
預言的恩典, 238
預言基督, 168, 228, 343
預表應驗, 316
頑梗地在邪惡中, 5
鼓勵, 335
裏面的更新, 310

十四劃

察驗願望, 61
對上帝的認識, 122
對大衛的毀謗, 274
對基督的信, 314
對現世的看法, 295
摔碎的瓦器, 16
榜樣, 171
榮耀十字架的主, 273
榮耀的王, 190-91
榮耀的復活, 9
歌利亞, 136, 255
歌唱、歌頌, 223, 244, 247, 365, 370
熄滅火焰的道, 218
福音, 228-29
福音之雷, 216
福音的能力, 78
福音的普世影響, 365
福音宣講, 81, 354
稱義, xxv, 295
稱頌上主, 259
稱謝、感謝, 178, 258, 259, 389
稱謝基督, 354
與上帝和好, 259
與我們自己和好, 259
蒙聖靈所召, 374
蒙福和憐憫, 186-87
蒙福的悲哀, 52
認信、認罪、懺悔, 75, 238-39, 240, 243, 246, 323
認罪, 238-39
認罪的時間有限, 240
認識上帝、對上帝的認識, 51, 139, 140, 197, 285, 309
誡命, 114
說不出的喜樂, 282
說出的智慧, 297
說謊者, 42
需要上帝的恩典, 243
需要基督, 111
需要聖經, 262-63
領受榮耀, 358

十五劃

墳墓, 44, 379
墮落的上帝形像, 310
寬容的貽害, 390-91
寬恕, 253
審判、判斷, 10, 163, 182, 187, 200, 236, 248, 281, 292, 299, 301, 331, 333, 334, 368, 376, 382
審判人所說的言語, 40
審判列國, 77
審判的日子, 48, 78
憂愁之坑, 314
憂慮, 105, 224
憂慮、焦慮, 105, 231, 311
憐憫、憐恤, 43, 46, 50-51, 82, 96, 97, 107, 130, 162, 180, 182, 183, 186, 195, 196, 201, 240, 248, 255, 292, 295, 305, 311, 318, 319, 320-21
憐憫比罪惡大, 234
憐憫和公義, 46
憐憫和悔改, 226
憐憫和愛如同翅膀, 130

憐憫和認識, 285
憐憫和審判, 243, 248
憐憫的時候, 249
憐憫常在, 194
憐憫與誠實, 318
憤怒, 223, 301
憤怒和刑罰, 223
憤怒的杯, 97-98
摩西, 35, 102, 224, 340
摩西律法, 154
摩普綏提亞的狄奧多若, xxiii
撒但討厭人讚美上帝, 365
撒謊和緘默, 233
敵人的牆垣, 141
敵人糾纏不休, 333
敵基督, 85, 90
數字學, 48-49, 58
潔淨, 41, 51, 114
潔淨人的帳幕, 114
熬煉過的心, 128
箴言, 375
締造和平的人, 265
諂媚的危害、恭維話的危害, 89, 115, 383-84
賜力量的道, 213
賜下聖靈、聖靈的恩賜, 122, 357-58
賜下憐憫, 228
賜恩典的基督, 207
質樸, 212
遭難的日子, 321-22, 376
靠主歡喜、靠主歡樂, 243, 245
靠恩典得釋放, 160
靠著上帝誇口, 45
靠著愛認識上帝, 138

十六劃

黎巴嫩的香柏樹, 217
學習律法, 331
憑信心行事, 392
憑信心看見, 340
燒盡的火, 164
燈, 141, 179
獨生子基督, 14, 15
親身經驗、切身經歷, 262, 289
遵守律法, 390
選擇, 194
錢財, 117
錫安, 21-22, 80, 82, 369, 370
錫安的敵人, 370
默示的聖經, 316
默觀上帝, 131, 187, 340
燔祭, 388

十七劃

幫助, 171
幫助窮人, 321
應許應驗, 268
擬人說, 49, 104, 111, 249, 343, 346
聰明的恩賜, 241
聰明的設計, 69, 147
聰明的靈, 376
聰明是恩賜, 241, 364
舉起來的手, 211
謙卑、卑微, 170, 196, 208, 217, 232, 259-60, 267, 285, 292, 294, 303, 330, 362
謙卑和信心, 233
謙卑的心, 159
謙卑的榮耀, 71
講道者亞斯提, xxiii
隱喻, 23
隱藏的邪惡, 280
隱藏的思想, 157
隱藏的罪, 278, 302
擺脫懼怕得自由, 231
禮拜, xxi
禮拜不要討人的喜歡, 365

十八劃

舊人的毀滅, 16
舊性情, 169
舊約聖經與新約聖經, 331
藉基督得救, 24
藉著基督祈禱, 159, 160
蟲, 170
謹防怒氣、謹防憤怒, 231, 232
豐盛的生命, 283
豐富的恩典, 27, 282
轉換信靠的對象, 193
轉瞬即逝的一生, 309
轉變、歸信, 50, 60, 78, 159, 164-65
醫治, 220, 319, 322
醫治的道, 301

十九劃

離棄聖經, 43, 110
離開美德, 285-86
離罪得救, 221
懲戒, 16, 208
懲罰列國, 242
懲罰的刀, 63
曠野靈魂, 218
禱告、祈求, 15, 27, 30, 33, 53, 82, 94, 101, 102, 104, 175, 197, 229, 240, 256, 272, 283, 359, 364
禱告攻擊仇敵, 233
禱告的能力, 262
禱告的榜樣, 276
禱告的應允, 314
穩妥、安穩, 95, 225, 231
關於美德的訓示, 116
顛倒價值, 339

二十劃

寶血, 378
獻祭不是實質上給上帝甚麼, 389
獻祭的緣由, 387-88
競技的, 267

二十一劃

屬天交換, 229
屬天的律法, 357
屬天的管理, 71, 72
屬世的興盛, 295
屬靈的入侵, 367-68
屬靈的收割, 67

屬靈的指示, 235
屬靈的恩賜, 122
屬靈的筵席, 179-80
魔鬼, 5, 58, 64, 89, 106, 202, 213, 272
魔鬼的迷惑, 139

二十二劃

彎曲, 91
權力的限制, 92
權柄, 72
聽聞, 369
贖民的喜樂, 362
贖罪, 377
驕傲, 59, 60, 85, 88, 101, 107, 157, 175-76, 217, 236, 260, 267, 276, 285, 286, 380
驕傲的懲罰, 236

二十三劃

顯明的工作, 290
顯明的判斷, 290
顯明的信心, 290
顯明的思想, 239
顯明與聖靈, 284
髑髏地, 174

二十四劃

讓我認清自己, 201
靈水, 216
靈性階段, xxi, 180
靈就是指心靈, 230
靈裏和人間的仇敵, 54
靈裏的仇敵, 58, 68, 78, 83, 106
靈裏的失敗, 268
靈裏的生命, 256
靈裏的爭戰, 143, 207, 272, 306, 360
靈裏的勇敢, 94
靈裏的姦淫, 390
靈裏的洗手, 202
靈裏的疾病, 299, 323
靈裏的骨頭, 274
靈裏的祭, 388
靈裏的割禮, 48
靈裏的飲食, 329
靈裏的搶奪, 390
靈裏盲目、靈裏瞎眼, 85, 106, 223, 304
靈裏貧困, 261
靈裏貧窮, 92
靈裏變更好, 208
靈魂之美, 352
靈魂的光, 54
靈魂的安穩, 206
靈魂的活動, 3-4
靈魂的飛翔, 95
靈魂的病, 53
靈魂的煩躁, 332
靈魂的興盛, 224
靈魂的糧, 178
靈魂是上帝的殿, 220
靈魂是心, 175
靈魂象徵心, 175
靈魂構成, xxii
靈魂與道相結合, 351
靈磐石, 314
靈變老, 239

二十五劃

蠻橫, 172

二十六劃

讚美, 60, 68, 82, 122, 134, 157-58, 175, 215, 246, 259
讚美的能力, 136
讚美的聖歌, 174
讚美的話從上帝來, 175
讚美的歌, 174

聖經經文索引

舊約

創世記
1:6-7, *249*
1:14-15, *249*
1:27, *3*
4:16, *89, 164*
9:5, *81*
21:12, *363*
22:17, *364*
25:11, *6, 7*
28:12, *136*
48:16, *62*
49:9, *172*

出埃及記
3:3, *298*
3:6, *58, 359*
3:14, *37*
14:15, *30*
15:1, *255*
17:11, *211*
20:13-14, *19*
24:2, *102*
33:23, *340*
34:29-35, *35*

利未記
26:27-28, *140*

民數記
24:9, *172*

申命記
6:5, *75*
8:2, *141*
16:6, *358*
28:5, *224*
32:39, *311*
32:43, *16*

約書亞記
6, *338*

撒母耳記上
2:9-10, *339*
2:30, *21, 191*
16:7, *63*
16:13, *205*
22:9, *211*
23:19-20, *211*
24:1-17, *128*

撒母耳記下
5:2, *205*
12:13, *104, 240*
15, *57*
16:9-11, *304*

列王紀下
18, *109*
18-19, *223*
19:35-37, *110*

約伯記
2:8, *296*
7:20, *254*
12:22, *106*
19:13-14, *296*

詩篇
1:6, *294*
2:6, *21*
3:1, *26*
3:5, *19*
4:4, *280*
4:6, *70*
5:10, *200*
7:1, *230*
7:4-5, *277*
7:7, *60*
7:15, *83*
7:16, *212, 302*
9:6, *106*
9:9, *81*
9:15, *81*
14:1, *378*
14:3, *110*
14:4, *23*
15:1, *117*
16:5, *98*
17:31, *142*
17:45, *144*
18:11, *280*
18:28, *61*
18:37-38, *143*
18:42, *9*
22:18, *171*
22:26, *178*
22:29, *178*
23:4, *126*
23:6, *163*
25:9, *196*
25:15, *165*
26:8, *361*
26:9, *370*
27:1, *106*
27:2, *143*
27:13, *92, 175, 201*
31:20, *76*
32:5, *234*
33:4, *348*
33:19, *255*
34, *193*
34:2, *175*
34:7, *62, 123*
34:37, *193*
35:28, *136*
36:6, *251*
36:9, *328*
37, *193*
38:5-6, *243*
38:12, *296*
39:7, *314*
40:2, *129, 186*
41:13, *321*
44:14, *375*
45:2, *122, 173*
45:6, *180*
49:13, *383*
50:19, *267*
51:3, *324*
51:6, *40*
51:17, *16*
55:21, *116*
57:1, *95*
58:6, *370*
58:11, *182*
59:10, *163*
63:1, *58*
67:1-2, *35*
73:28, *45*
72:7, *346*
80:3, *131*
81:10, *259*
84:5, *211*
84:6, *94*
87:3, *357*
89:17-18, *189*
91:13, *58*
94:10, *6*
94:11, *44*
96:13, *77*
97:2, *348*
101:3, *84*
101:8, *84*
103:4, *46*
103:15, *309*
104:15, *68, 181*
106:40, *49*
107:20, *301*
110:1, *187*
110:3, *14*
111, *193*
112, *193*
115:1, *114*
118:19, *189*

118:20, *189*
119, *193*
119:32, *194*
119:37, *83*
119:60, *225*
119:91, *72*
119:103, *155, 179*
119:131, *259*
119:155, *70*
119:164, *136*
125:5, *24*
132:17, *141*
139:12, *238*
139:24, *194*
141:5, *181*
145, *193, 348*
145:14, *311*
147:1, *136*

箴言
1:16, *84*
3:16, *290*
3:18, *7, 8*
4:9, *46*
9:18, *5*
13:8, *377*
13:24, *243*
15:7, *297*
16:32, *308*
18:17, *239*
19:17, *117*
20:8-9, *157*
20:9, *157*
24:16, *157*
31:8, *297*

傳道書
1:2-3, *29*
1:4, *185*
2:14, *285*
12:8, *29*

雅歌
6:10, *352*

以賽亞書
1:2, *144*
1:18, *53, 352*
1:20, *249*
5:20, *117*
6:1, *348*
6:3, *190*
6:8, *165*
7:9, *69*
9:2, *335*
9:6, *206*
11:1, *212*
19:22, *23*
21:1-2, *98*
26:10, *84*
28:5, *46*
35:10, *367*
40:5, *249*
40:10, *255*
40:12, *69, 310*
42:1-4, *86*
45:3, *251*
45:11, *174*
45:21, *58*
49:9, *124*
50:4, *304*
51:17, *98*
52:3, *377*
52:6, *260*
53:2, *173*
53:2-3, *345*
53:8, *15, 343*
53:9, *128*
56:10, *172*
59:10, *16*
60:15, *357*
60:18, *357*
63:1, *190*
63:2, *189*
65:14, *17*
65:24, *260*
66:2, *292*
66:8, *218*

耶利米書
1:13, *367*
2:13, *284*
2:19, *105*
3:14, *50*
3:22, *50*
4:3, *290*
5:8, *379*
11:19, *304*
17:5, *135*
17:16, *46*
18:17, *89*
18:20, *272*
20:10, *271*
23:12, *271*
23:23, *80*
25:15, *98*
33:2, *80*

以西結書
14:12-20, *377*
13:4, *379*
17:1-3, *375*
22:27, *379*
34:23, *178*

但以理書
6:10, *212*
7:9-10, *387*

約珥書
2:28, *122*

阿摩司書
5:8, *80*

約拿書
3, *13*

撒迦利亞書
1:3, *50*

瑪拉基書
3:20, *41*
4:2, *151, 285, 358*

次經

巴錄書
3:38 (lxx), *9*

便西拉智訓
10:12, *60*
10:13, *60*
19:1, *156*

所羅門智訓
1:1, *37*
6:7, *81*
16:28, *42*

新約

馬太福音
5:9, *265*
5:10-12, *332*
5:11, *19*
5:16, *389, 392*
5:17, *247*
5:34, *186*
5:35, *364*
5:37, *118*
5:42, *118*
5:43-44, *276*
5:44, *272*
5:45, *195, 318*
6:33, *30*
7:7-8, *15*
7:8, *80*
7:16, *118*
7:17, *118*
7:18, *223*
7:23, *10*
7:24-27, *136*
10:24, *291*
10:28, *310*
10:29, *248*
10:30, *248*
10:42, *253*
11:27, *10, 138*
11:28-29, *153*
11:30, *14, 129, 196*
12:33, *223*

12:34, *110*
12:36, *40, 128, 253*
12:41, *99*
13:24, *375*
13:30, *334*
15:13, *8*
15:14, *65*
15:17-18, *131*
16:18, *149*
16:24, *129*
20:28, *58*
23:27, *379*
24:24, *91*
25:11, *84*
25:26-30, *225*
25:34-40, *321*
25:41, *84, 376*
26:39, *246*
26:50, *174*
27:5, *326*
27:24, *202*
27:42, *19*
27:43, *171*
27:45, *188, 358*
27:52-53, *126*
28:18, *72*
28:19, *215*
28:20, *358*

馬可福音
14:27, *317*
2:7, *299*
3:17, *149*
8:38, *317*
10:45, *45, 58*
14:58, *187*

路加福音
2:7, *321*
2:14, *363*
2:34, *160*
3:21-22, *216*
6:23, *332*
6:28, *272*
6:35, *117*
10:19, *58*
10:22, *138*
10:27, *75*
11:32, *99*
12:7, *310*
12:20, *380, 383*
13:25, *84*
16:19-22, *380*
16:24, *383*
16:25, *382*
18:31-34, *75*
19:10, *58*
19:12, *35*
21:19, *256*
22:61, *197*
23:2, *324*
23:43, *8*
24:18, *308*
24:32, *7, 308*
24:49, *216*

約翰福音
1:1, *14, 249, 250*
1:1-3, *364*
1:1-14, *250*
1:3, *151, 249, 250, 284*
1:3-4, *344*
1:5, *362*
1:8, *61*
1:9, *283*
1:10, *152*
1:11, *14*
1:14, *187, 379*
1:18, *344*
1:29, *320*
1:32, *349*
2:19, *22*
2:19-21, *187*
3:13, *60, 152*
3:16, *226*
3:18, *10*
3:34, *122*
4:13-14, *329*
4:14, *216*
4:34, *296*
5:35, *61*
6:32, *296*
6:33, *259*
6:51, *181*
7:12, *218*
7:26, *218*
7:37-38, *329*
7:41, *218*
8:12, *334*
8:34, *359*
8:48, *232*
8:51, *52*
9:16, *232*
10:14, *178*
10:16, *16*
10:18, *170, 213*
10:30, *284*
10:38, *284*
11:25, *126*
11:50, *164*
12:24, *181*
12:31, *78*
12:32, *222*
13:16, *291*
13:18, *320, 325*
14:6, *5, 10, 41, 194, 201, 241, 290, 334*
14:9, *102*
14:21, *135*
14:27, *265*
15:1, *181, 182*
15:15, *115*
17:5, *152*
18:4, *362*
19:15, *19*
20:29, *69*

使徒行傳
1:8, *350*
1:10, *188*
1:15, *16*
1:24, *254*
2:2, *216*
2:4, *282*
2:13, *282*
2:13-15, *183*
2:27, *125*
2:41, *16*
4:2, *169*
4:4, *16*
4:32, *174*
5:1-10, *32*
5:41, *332*
7:57, *40*
9:15, *375*
10:9-16, *23*
12:7, *267*
13:8-11, *32*
15:8, *254*
21:20, *16*

羅馬書
1:3, *168*
1:20, *146, 148*
2:4-6, *392*
2:14, *146*
2:16, *322*
2:24, *392*
3:9, *377*
3:21, *317*
3:23, *46*
3:23-24, *377*
4:5, *318*
5:3, *75, 180*
5:3-4, *260*
5:5, *137*
6:6, *169*
6:12, *78*
6:19, *246*
7:23, *364*
7:23-25, *280*
7:24, *315*
8:2, *147*
8:3, *377*
8:17, *71*

8:18, *155, 209*
8:25, *37*
8:26, *209*
8:30, *46*
8:32, *188*
8:34, *15*
9:5, *364*
9:6-8, *363*
10:3, *213*
10:4, *109*
11:25, *360*
11:26, *112, 360*
11:36, *121*
12:1, *316*
12:14, *277*
15:10, *16*

哥林多前書
1:21, *173*
1:23, *173*
1:24-25, *173*
1:30, *98, 189, 229, 320*
1:31, *322*
2:8, *168*
2:9, *34, 131, 197, 357*
2:10, *284*
3:7, *338*
3:17, *203*
4:7, *183, 302*
6:19-20, *101*
6:20, *377, 378*
9:25, *46*
10:4, *186, 315*
10:31, *6, 259*
11:3, *302*
12:3, *284*
12:27, *352*
13:9, *156*
13:12, *106, 156*
15:6, *16*
15:10, *114, 141*
15:20, *169, 354*
15:24, *308, 373*
15:49, *190*
15:53, *124, 169*
15:55, *170*

哥林多後書
2:15, *303, 351*
2:16-17, *139*
3:5, *46*
5:7, *201, 381*
5:8, *332*
5:10, *334*
5:17, *219*
6:2, *170*
6:16, *45*
8:9, *155, 321, 374*
9:7, *85*
10:17, *114, 243*
11:27, *264*
11:33, *339*

加拉太書
2:16, *114*
2:20, *59, 141, 318*
3:13, *188*
3:16, *364*
3:19, *146*
4:4, *335*
5:19, *23*
5:22, *141, 245*
6:7, *219*
6:14, *136*

以弗所書
1:7, *310*
2:8, *243*
2:19, *312*
3:10, *188*
3:17, *36*
4:22, *181*
4:29, *265*
5:14, *84, 358*
6:12, *54, 233*
6:16, *95*

腓立比書
1:23, *312*
2:5, *332*
2:7, *71, 230, 321, 383*
2:8, *241, 261, 379*
3:2, *172*
3:13, *352*
3:19, *21*
3:20, *155*
3:21, *9, 138*
4:1, *162*
4:7, *266, 332*

歌羅西書
1:12-14, *315*
1:15, *138*
1:18, *169*
1:20, *213, 359*
1:24, *339*
2:7, *315*
2:9, *215, 340, 369, 383*
2:19, *285, 352*
3:3-4, *289*
3:4, *131*

帖撒羅尼迦前書
5:3, *55*

提摩太前書
2:4, *252*
2:5, *377*
2:6, *377*
3:15, *222*
6:8, *290*
6:15-16, *2*

提摩太後書
3:12, *19*
4:8, *46, 200*

希伯來書
1:1, *335*
2:8, *72*
2:9, *169*
2:17, *171*
4:12, *130, 218*
6:20, *188*
7:27, *316*
9:24, *188*
11:17, *375*
11:19, *375*
12:6, *141*
12:22-28, *80*
12:23, *357*

雅各書
3:9, *264*
4:6, *85*
4:7, *5*

彼得前書
2:22, *377*
3:3, *351*
5:6, *376*
5:8, *58, 370*

彼得後書
2:22, *110*
3:16, *202*

約翰一書
2:6, *45*
3:15, *97*
4:18, *43, 136*

啟示錄
12:12, *362*
17:15, *219*
21:23, *369*



校園書房出版社**聖經信息系列**

正確解經．處境應用．易讀易懂

●舊約●

書名	作者	譯者	建議售價
創世記1-11	亞金森	楊曼如	280元
創世記12-50	包德雯	楊曼如	280元
出埃及記	莫 德	葛熙樂	550元
利未記	提 伯	黃玉燕	500元
民數記	布瑞蒙	李永明	500元
申命記	布瑞蒙	楊曼如	520元
路得記	亞金森	楊曼如	200元
以斯拉記、哈該書	費 爾	葛熙樂	330元
尼希米記	布瑞蒙	楊曼如	440元
以斯帖記	弗 斯	秦蘊璞	260元
耶利米書	柯德納	羅偉安	265元
以賽亞書	韋 伯	李望遠	390元
但以理書	華勒斯	劉良淑	240元
約伯記	亞金森	林永發、魏韻純	300元
約珥書、彌迦書、哈巴谷書	普萊爾	梁永勝	400元
詩篇（上）	威爾克	黃元林	450元
詩篇（下）	威爾克	黃元林	500元
箴言	亞金森	李蕙英	280元
傳道書	柯德納	周環環	200元
雅歌	柯萊德·希爾	秦蘊璞	380元
以西結書	萊特	陳昭儀	550元
何西阿書	柯德納	朱文瑜	260元
阿摩司書	莫德	楊金蘭	380元



校園書房出版社**聖經信息系列**

正確解經．處境應用．易讀易懂

●新約●

書名	作者	譯者	建議售價
馬太福音	格　林	黃元林	530元
馬可福音	殷格里	歐思眞	390元
路加福音	威爾克	李靜芝	320元
約翰福音	米爾恩	楊金蘭	550元
使徒行傳	斯托得	黃元林	620元
羅馬書	斯托得	李永明	610元
哥林多前書	普瑞爾	潘秋松	350元
哥林多後書	巴尼特	呂妙芬	270元
加拉太書	斯托得	陳恩明	250元
以弗所書	斯托得	陳恩明	345元
腓立比書	莫　德	歐思眞	320元
歌羅西書、腓利門書	路卡斯	馬倩平、黃楓皓	260元
帖撒羅尼迦前後書	斯托得	甘燿嘉	270元
提摩太前書、提多書	斯托得	黃元林	385元
希伯來書	布瑞蒙	楊金蘭	450元
雅各書	莫　德	羅偉安	280元
彼得前書	克勞尼	歐思眞	350元
彼得後書、猶大書	路卡斯、葛林	吳瑞誠	400元
約翰書信	傑克曼	楊金蘭	300元
啓示錄	威爾克	陳恩明	290元

訂購辦法

●校園網路書房

網址：http://shop.campus.org.tw

●博客來網路書店

網址：http://www.books.com.tw

●信用卡或郵遞訂購

可直接利用傳眞電話：02-2918-2248

或者直接郵寄：23141新北市新店區民權路50號6樓

如已傳眞，請勿再投郵，以免重複訂購

●郵政劃撥訂購

劃撥帳號：19922014

戶名：校園書房出版社

●書目價格爲台幣建議售價，但會依當時物價調整，敬請到校園網路書房或致電本社查詢。

●一律掛號郵寄訂書。郵購金額滿1500元免郵費，500元（含）以上郵費80元，500元以下郵費55元；國外郵購金額1000元以上，郵費以金額20%計；1000元（含）以下，郵費以金額25%計；400元（含）以下，郵費一律100元。

●如果您有任何疑問，請洽詢本社服務電話或使用電子郵件接洽

(02)2918-2460分機240～244或E-mail：sales@campus.org.tw

服務時間：週一至週五9：00am～5：30pm

國家圖書館出版品預行編目資料

詩篇1-50篇 / 克雷格・布萊辛(Craig A. Blaising), 卡門・哈丁(Carmen S. Hardin)主編 ; 李安琴譯. -- 初版. -- 新北市 : 校園書房, 2015.1
面 ; 公分. -- (古代基督信仰聖經註釋叢書. 舊約篇 ; 7)
參考書目：面
含索引
譯自 : Psalms 1-50
ISBN 978-986-198-411-7(精裝)

1.詩篇 2.注釋

241.32 103022657